GENVER 1914. N° 134

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

AL LIDOU SANTEL

Cf. Kannadig 1913. Bal. 353

Sakramant an Urz. — Bez ez euz meur a Urz; kementze zo eun artikl a feiz diskleriet gant ar C'honsil a Drant, ha peb hini anezho a zo ken alies a bazen e saver dreizho beteg ar yelegiaj.

Daoust hag eun dra vad eo e ve meur a bazen evit sevel beteg ar velegiaj? — Ia, ha n'ez eo an dra-ze nemed furnez. Sakramant an Urz a ro d'eun den ar zantela, ar brasa galloud: ar galloud da ginnig sakrifiz korf ha goad Jezuz-Krist ha da rei ar zakramanchou all. Furnez eo rei neubeut a neubeut d'eun ene guir var draou ken Santel. E kement en deuz krouet an Aotrou Doue, e velomp en deuz lakeat urz; lakeat en deuz ivez urz er pez a c'halvomp he Iliz, a zo er memes amzer eun emgleo, eur rouantelez, korf misteriuz Jezuz-Krist.

Kounta reer seiz urz : pevar *munut*, hag an tri *huella*. Ar re o deuz bet an urziou *munut* pe izella a zo hanvet : porsier, lenner, akolid ha skolier ; an tri huella : abostoler, avieler, beleg hag eskop. Urz an avieler, hag hini ar beleg hag an eskop, a zo bet instituet gant an Aotrou Doue, kementse zo eun artikl a feiz; ar re all, ervez ar greden zo brema, a zo bet savet gant an Iliz.

An urz o deuz resevet an avieler, ar beleg hag an eskop a zo eur zakramant ep mar ebed. Ar re all ne reont nemet digeri hent evit tizout anezho.

Pe seurt kemm a zo etre an urziou munut hag ar re huela ?

An tri urz : abostoler, avieler, beleg, a vez galvet an urziou sakr. Ar re-ma a dosta muioc'h oc'h an aoter, hag o devez perz e sakrifis santel an oferen. Abalamour da ze ar re zo en urziou-ze a dle kaout muioc'h a zantelez. Evit an dra-ze eo e reont veu da jom bepred guerc'h hag e tleont lavaret bemdez pedennou ar brevier.

Mes arook reseo an urziou, memes ar re vunut, ar re o deuz d'ho reseo a vez dispartiet dioc'h ar bed dre eul lid a zo hanvet an *donsur*. Ne ket eun urz eo, mes eul lid hag a zigor an hent evit reseo an urziou.

En eur ober al lid-ze, an Aotrou 'n Eskop a drouc'h eur bochadik bleo var penn an hini a reseo an donsur, a zougo divar neuze, var he benn, furm eur c'helc'h touzet, seul vrasoc'h ma vezer huelloc'h en urziou sakr.

Ar bleo trouc'het ber a verk e tleer beza distag mad dioc'h traou ar bed-ma. An donsur touzet e furm eur gurunen a zigas sonj deuz kurunen spern Hor Zalver. Merka ra e tle ar re zo klouer beza doun en ho ene gouzanv ar boan hag an dismegansou, dre garantez evit hano Jezuz.

Eur vech bet an donsur zantel, e vezer klouer pe kloarek. Ar ger-ze a zinifi e vez an Aotrou deuet ho ferc'hen, hag ez eo an Aotrou Doue ho heritaj. Dre-ze ez int iviziken oll hag abez dezhan, ha ne dleont klask netra all var an douar nemed he zervicha hag implija evit an dra-ze oll nerz ho ene hag ho c'horf.

An tonsur ne ro galloud ebed evit ober ar pez zo e karg an dud a iliz, hag ar re he reseo ne vezont liammet e giz ebed. En em rei a reont gouzkoude vetepanz da zervich Doue.

An donsur a ro guir : 1° da zougen guiskamant an dud a iliz, ar zoudanen hag ar surpiliz en ofisou ar c'heur ; — 2° da veza barnet, epken, gant barnerien a iliz ; — 3° ha c'hoaz, nep a skofe gant eur c'hlouer tonsuret, d'he c'hoal-c'hlaza, a guezfe var an taol dindan an eskumunugen veur.

Breuriez ar Famill Zantel. — Rouez int a drugare Doue ar famillou er barrez ha n'emaïnt ket e breuriez ar Famill Santel. Mes ne ket aoualc'h lakât an hano var roll ar vreuriez, ha lakât dirak hon daoulagad an imaj, kadret kaer ; kementze a ve didalvez meurbet ma ne ve ket heuliet hag heuliet mad ar reolen. Evit m'o devezo an oll priejou kristen atiz d'hen ober, e vezo mad dezho lenn ar peb brasa anezhi :

1° Kement a ro ho hano d'ar Vreuriez a dle poania evit henori ar Famill Zantel, kemeret skuer dioc'h unan pe unan euz ar vertuziou o deuz Jezuz, Joseph ha Mari roet skuer anezhan pe d'an oll dud, pe, ispisial, d'ar re a c'hounit ho buez en eur labourat gant ho daouarn.

Oc'hpen, ec'h heuliint ar vertuziou a laka ar zantelez da ren a ziabarz ar famillou : diskuez dreist-oll ar priejou o deuz karantez an eil evit egile, oc'h en em zizamma ken etrezho hag o poania da zevel

mad ar vugale ; ar vugale o senti ouz ho c'herent ; o lakat ar peoc'h hag an unvaniez en ti, etc.

Diouall a rankont dioc'h an oll siou fall, dreist oll dioc'h ar re a zo ar muia divalo en eur c'hristen, hag a offansfe ar muia ar Famill Santel, evel ar c'homsou difeiz pe udur, ar vezventi, ar vuez direol hag an oll plegou fall dem-henvel ouz ar re-ze.

2° Tostât a rint aketuz ouz ar gador govez hag euz an daolzantel, hag aketuz e vezint da lakât ho zud, bugale ha servicherien, da ober eveldho.

3° A galoun vad ec'h heuliint gourc'hemennou an Iliz, ken disprijet gant tud laosk an amzer-ma ; poania rint var gementze da rei skuer vad en eur vont d'an ofisou d'an oll goueliou, o tioual da zebri kig d'an deiziou difennet etc...

4° Ast a ziskuezint da c'hounit an induljansou roet gant an Iliz evit goueliou ar vreuriez ; ha dreist oll da zeiz he gouel braz, d'an trede sul goude gouel ar Rouaned. En dervez-ma, e tle beza lennet a vouez huel en iliz hag er famillou an akt a gonsekration d'ar Famill Zantel.

5° Ar beden a dle beza lavaret gant oll dud an ti daoulinet dirag imaj ar Famill santel, da neubeuta eur vech bemdez. Dioc'h ar pardaez eo an easa. Ar beden a zere ar guella evit tud ar vreuriez, eo ar Rozera en henor da vamm Doue, a dle an oll deski he femzek mister.

Ra vezo oll famillou ar barrez aketuz d'en em erbedi ouz ar Famill Zantel, evit goulen sikour ha skoazell diganthi ; ra vezo dalc'hmad he skueriou hag he c'henteliou dirak ho daoulagad. Outho eo e rankont sellet evit reiza ho buez, evit kaout eürusted var an douar hag er baradoz, ha nann ouz tud ar bed.

Ar famillou n'emaïnt ket c'hoaz e Breuriez ar Famill Zantel a dle dont afo da rei ho hano.

Hor paotred iaouank. — D'ar mare-ma, d'ar bloaz nevez, kement soudard ha martolod zo euz ar barrez e servich ar vro a skrivo d'ar gear evit reketi blavez mad d'ho zud. An tad hag ar vamm a leuno al lizer-ze, an dour en ho daoulagad, en eur zonjal gant teneredigez er map muia karet. N'euz ket izoum da lavaret dezho ar guella merk a garantez da rei dezhan eo pedi Doue evithan ; hen ober a reont bemdez, ha da zeiz ar bloaz nevez her greont gant muioc'h a diz c'hoaz pa velont ho oll vugale bodet en dro dezho nemed ar zoudard pe ar martolod iaouank. Al lizer bet diganthan a vo lennet d'ar re all, hag ar re-ma a zelaouo lenn anezhan, laouen o klevet kelou deuz ho breur, diank dezho muioc'h eget d'an deveziou all.

Abenn eur pennadik, e vezo skrivet d'ar map soudard pe martolod. A dreuz roudennou ha skritur al lizer, ar map a lenno pegement a garantez zo evithan er gear e kalonou an oll, hag he galoun a drido gant ar joa o sonjal ennho.

Mad eo kementze. Mes daoust hag ez eo aoualc'h ? Nann, ma n'euz ket bet hano, e lizer ar map hag e lizer ar gerent, euz an hini zo an tad dreist an oll tadou, an tad pehini zo en env. Ar guella reked da ober d'an den iouank eo ma tiouallo, dreist peb tra, da goll karan-

tez an tad-ze dre ar pec'hed ha dre eur vuez digristen. Ma ne vez ket hano ganthan en he lizer deuz ar pez a ra evit servicha an Aotrou Doue, guella ma c'hell, — ma ne lavar ket ez eo aketuz da vont da di an aomonier, da vont d'an oferen da zul, — an tad hag ar vamm a dle kaout enkrez, rak danjer braz zo evit ene ho map.

En ho oll liziri e rankont poueza bep tro var ar poent-ze, ha rei d'ho map iaouank aliou karantezuz. Goulen a rankont diganthan enn testeni benag digant ar beleg en deuz karg anezhan, ha gourdrouz, mar bez izoum, ken n'o devezo an testeni-ze dirak ho daoulagad, meur a vech er bloaz.

An den iaouank, mar d'eo direbech, a vezo foug ennhan o c'houlen an testeni-ze hag en devezo mall d'he gas d'ar gear. Ma n'her c'has ket, sklear eo neuze, ne zalc'h ket d'he zever a gristen hag ema var an hent fall.

E kement kear ma 'z euz soudarded, ez euz eur beleg a zo karget anezho. Evit ar vartoloded ez euz ive eur beleg hag eun ti da vihana e Brest hag e Toulon. Ar re zo e Toulon o deuz muioc'h c'hoaz a izoum da gaout eun ti d'ho repui pa deuont en douar, dre m'emaïnt pell dioc'h ar gear, ha Toulon a zo eur gear brudet fall meurbed evit ar baotred iaouank.

Mes e Toulon, evit ar re a fell dezho chom fur ha beza kristenien, ez euz savet eun ti kaer hanvet « Villa Jeann d'Ark », a zo er c'harter hanvet Sant-Roch. Heno a vezint evel er gear. Eur beleg a galoun vad ho digemero ; ha bemdez, sul c'houel, e vez digor an or euz a 7 heur dioc'h ar mintin beteg 10 heur dioc'h an noz. Heno e kavint paper lizer da skriva, c'hoariou a bep seurt, c'hoariou pies, zoken cinema, porziou ha jardinou da gemeret ho ebat, plasou evit lakât ho sier ha dreist-oll eur chapel, e ma ennhi an Aotrou Doue ouz ho gedal evit ho dioual.

Tadou ha mammou, o peuz paotred iaouank e Toulon, skrivit dezho e rankont mont da *« Villa Jeanne d'Arc, quartier St-Roch »*, bep tro ma 'z int en douar, hag e fell deoc'h enn testeni a verko o deuz sentet ouzoc'h.

An Aotrou chaloni Le Bail. — Klevet on deuz oll en deuz an Aotrou Doue galvet davethan an Aotrou Bail, bet persoun kanton Guitevede. Skoet eo bet gant eun taol trum, p'edo o skriva d'an Aotrou Fortin, en doa var he c'houlen sikouret eun den da gaout eur post guelloc'h.

An Aotrou Bail a ioa eur beleg santel. Labouret en deuz evit savetei eneou, keit ha m en deuz gellet. Eur prezeger kaer oa : en eur maread misionou en deuz kelennet an eneou, ha dre he skridou e prezego c'hoaz gant frouez, memes goude he varo.

Abaoue m'en doa ranket dilezer he barrez, o veza tizet gant ar c'hlenved en deuz he skubet, ec'h en em blije o tont en he di Kroaz ar Reun, evit pedi Doue ha studia er sioulder. Karet a rea tud an Arvor ; guelet a rea pegen tenn eo ho buez, o rankout gounit dioc'h ar mor, o tenna anezhi gant poan, hanv c'hoanv, pesket ha bezin. Evit lezer gantho eun testeni euz he garantez, en doa divizet sevel eur

groaz kaer var Kroaz ar Reun. Marvet eo araok beza sevenet he vennoz ; mes roet en doa araok peadra d'he seveni.

Abenn an hanv a zeu ar groaz a vo prest, hag euz ar baradoz an Aotrou Bail a vezo laouen o velet tud an Arvor o tont da zaoulina ha da bedi dirak kalvar Kroaz ar Reun.

Komite ar barrez, trede sul miz kerzu. — Eur ger zo bet lavaret euz reunionou Landerne divarbenn Kef braz ar Reassurans. Ma fell deomp en em reassuri ganthan, e kendalc'himp da reseo eun tamm sikour deuz ar C'houarnamant : nebeutoc'h eget bete vrema, pa 'z eo guir ar Chef braz en devezo he lod, an hanter, a greder. Dreze e leac'h reseo mil lur er bloaz, n'on divije nemet pemp kant. Mes ma refuzomp en em reassuri, n'on devezo guennek ebed mui. Ne jom da c'houzout nemet petra gousto kerroc'h deomp : pe en em reassuri o koll 500 lur er bloaz, pe chom evel m'emaomp o koll 1.000 lur er bloaz. Ma ne goust ket 500 lur d'en em reassuri, koulz eo deomp en em glevet gant Landerne. Guelet e vo great, pa vezo achu kountchou an dek vloaz-assurans.

Goude-ze, hano zo bet euz ar c'hazetennou kristen. Abaoue konferans an Ao. Carof 10 *Croix* a vez resevet bemdez, ha 335 *Courrier*. Oc'hpenn, guerza reer bep sizun 140 *Croix des Marins*, 27 *Pelerin*, 15 *Echo du Noël*, 25 *Sanctuaire*, 15 *Roman Miziek* (4 kuennek an hini), 73 *Feiz ha Breiz*. Guerzet eo bet ive 300 *Almanak ar Breizad*, 24 *Almanach du Pèlerin*. Erfin bep miz e za 750 *Kannadik* ha 240 *Patro* da gas keleier ar barrez d'ar barrisioniz ha d'hor zoudardet ha martoloded. Mes a-enep d'ar re vad, pet a gazetennou fall pe neutr a lenner ! Skignomp muioc'h-mui ar re vad ; na brenomp morse hini dizoue pe enebour da Zoue. Eun dever a goustians eo.

Erfin an Ao. persoun a gemenn d'ar c'homite e vezo savet eur Grusifi vraz var huelen Kroaz-ar-Run, dre volontez an Ao. Bail, chaloni, nevez-maro e Landerne. Ha var gement-se, goulen a ra ma klasko goazed ar C'homite kement a zell euz ar c'hroaziou a veler var hon hentchou ha var ar c'hleuziou er barrez. Pep hini a gounto an historiou en devezo dastumet ama hag ahont, hag ar *C'hannadik* d'he dro a zisplego anezho evit an oll barrisioniz, o kreski dre-ze er c'halonou ar garantez evit Doue hag ar vro.

Guer nevez var an iliz. — Var an hini a zo e tu an Aviel, eo merket Sant Per o parea eun den seizet he zivesker, a gustume goulen an aluzen digant an dud a iea d'an Templ da bedi. Pa deuaz Sant Per asambles gant Sant Ian, ar c'heaz a astennaz he zourn varzu ennho. « Na meuz nag aour nag arc'hant, eme Sant Per dezhan. Mes ar pez e meuz, me her ro did. En hano Jezuz-Krist, sav en da zav ha bale. » Kerkent, an den paralizet a zavaz, hag en eur lammet gant he levenez, ec'h heuliaz an daou abostol d'an Templ. Kement-ma a oue ar c'henta pareans a reaz S. Per.

Guer an tu all, tu an Abostol, a ziskuez Hor Zalver sammet he Groaz var he skoaz, oc'h en em gaout gant S. Per. Hen-ma, evit plijout da gristenien Rom hag o doa aoun ma vije lazet gant Neron, mestr ar bed, a guitea kear Rom dre hent ar mor. Tost aoualc'h euz

kear, e velaz Jezuz o tont varzu ennhan. (An dra-ma a c'hoarveze vardro 30 vloaz goude Resurrection Hor Zalver). — O Mestr, eme S. Per, da beleac'h ez it gant ho kroaz evelse ? — Da Rom, eme Jezuz, evit beza krusifiet adarre, peguir e tec'hez kuit dirag ar verzerenti. — Pardounit d'in, eme neuze ar Pab kenta. Distrei a ran dioc'htu. Prest oun da vervel evidoc'h. — E guirionez S. Per a varvaz e kroaz nebeut goudeze, evel ma veler var ar guer tosta.

An diou daolen ziveza a ranko gortoz eur pennad c'hoaz.

Assurans ar chatal. — D'an eil sul a viz kerzu, an Aotrou Auguste Carof en deuz diskleriet er patronaj Sant-Joseph, dirag komiserien an assurans hag hiniennou all, pe labour a ra ar C'hef-Reassurans savet e Landerne. Rei fizianz da emgleoiou ar parreziou, en eur skora anezho er blaveziou falla, — sikour anezho peb bloaz, en eur baea hanter an digollou, — erfin lakaat emgleoiou ar parreziou e tro da gaout aluzen digant ar c'houarnamant, pa 'z eo guir ar c'hefiou ne vezint sikouret gant ar Ministr nemet var bouez beza re-assuret, — setu ar pez a raio kef-braz Landerne. Bep bloaz e rankfemp kas dezhan hanter an arc'hant savet var ar genseurted ; delc'her a rafemp ganeomp arc'hant ar ministr ha re ar C'honseil jeneral ; priz ar c'hrec'hin a jomfe deomp ive. En dizro, kef Landerne a baefe hanter an digollou deomp. Evelse, er blaveziou fall, e vijemp sikouret ; hag er bloaveziou mad, ni eo a zikourfe ar c'hefiou all. Mes taolomp evez ; ne vezo morse lakeat an dud da zispign muioc'h abalamour d'ar reassurans. Pa vezo bet great ar c'hontchou ha pouezet mad var bep tra, tud assurans Guitalmeze o devezo da voti evit pe enep ar reassurans.

D'ar guener, gouel sant Stephan, an dud o deuz bet da baea bep a 4 real dre gant lur assuret. Fizians oa bet, eun tachad, e vije bet gellet ober gant nebeutoc'h. Mes, 19 kuennek a ioa da c'houlen da nebeuta evit peurbaea an digollou. Koulz oa rei 4 real dioc'htu, gant aoun da jom re verr gant 19 kuennek.

Setu ama taolen ar c'hollou evit ar c'huech miz : daouzek loan, hag a dalie 4.850 lur, paet 3.183 lur 7 kuennek ; hag eur vioc'h, paet 50 lur evithi, ar C'houarnamant o rei an nemorant. (Bloaz zo e ioa manket).

PEUR	PIOU A GOLLAZ	Petra ha pegement		DIGOLL PAET	
Du 1912	Olivier Lher, Guihelle.	Bioc'h	150 lur	50 lur	kuennek
31 Mae	Sébastien Morel, Lestremeur.	Ebeul	300 —	200 —	
25 Even	Hervé Croguennec, Coum.	Kazek	250 —	166 — 13	—
15 —	Jean-Marie Bouzéloc, Ridini.	—	500 —	333 — 7	—
21 —	Louis Bizien, Sant Roch.	—	300 —	200 —	
25 Gouere	Prigent Kerbérénès, Kervao.	—	200 —	133 — 7	—
18 Eost	Guillaume Colin, Lestrehoné.	—	400 —	66 — 13	—
19 —	Yves Le Hir, Penn-ar-Vali.	—	400 —	266 — 13	—
1 Guengolo	Yves Eliès, Kerigou.	Ebeul	300 —	200 —	—
8 Du	J.-M. Héliès, Kerac'hoézan.	Kazek	800 —	553 — 7	—
22 —	Jacques Le Roux, Kerroz.	—	300 —	200 —	
5 Kerzu	Jean Pellen, Kozker.	—	450 —	300 —	
6 —	Yves Le Hir, Penn-ar-Vali.	—	500 —	333 — 7	—
	Er c'huec'h miz. . .	13 anevat	4.850 lur	3.183 lur	7 kuennek.

Eur vech c'hoaz, taolomp evez ha pedomp. Boueta mad, na re na re nebeut na fall ; lalourat, ep laza ar c'hezek ; kempenn ar c'hreier ; evesaat euz ar sternaj hag ouz an hern. Ha lavaret d'an Ao. Doue, da sant Alar ha da sant Herbot peurachui ar pez a raimp.

An hini a glaskfe merka he loan hirroc'h eget na dal, a vije laer en he galoun. Ma teufe da douch oc'hpenn an diou drederen euz priz guirion he loan, e vije laer e guirionez. — Kement hini a rafe eun dro gamm benag evit kaout guenneien divar goust an assurans, ep na vije dleet dezhan, petra vije nemet eul laer, Doue ra viro, pebez digarez benag e kavfe.

Ar C'hef da bresta hag **Assurans an tan goal.** — Araok fin ar bloaz e ranker paea da J.-M. Calvarin ha da François Bocheur. Goude, e vije mizou dre ar facteur. Er miz a zeu, ar *C'hannadik* a verko pe labour o deuz great an diou emgleo-ma, epad ar bloaz 1913.

An derzien typhoïd. Konferans brezounek an Aotrou Meur, medisin. — Braz eo sal vraz ar Patrounaj Sant-Joseph, ha goulskoude eo en em gavet re striz evit an dud diredet da zelaou an Aotrou Meur ; kalz a rankaz chom er meaz ha mont d'ar gear, keuz aoualc'h dezho ! Da genta, an Ao. Meur a lavaraz penaoz e krog ar c'hlenved peurliesa : dre an dour lous, pa 'z eo ar puns re dost euz ar bern teil, pa vez goalc'het en eun douez dillad ar re glanv hag ar re iac'h, etc. D'an eil, pa 'z eo krog an derzien en unan benag, e ranker dioual mad da douch ouz he zillad fank, dillad-vele, serviedou, mouchouerou, ha da zibri er memes skudellou hag assiedou ; red eo kas pell euz an ti, en eun toull en douar, an traou louz a zeui euz an hini klanv. Gant m'en em zalc'her propr, gant ma vezo skubet ha goalc'het mad peb tra, gant na vezer ket glepiet gant traou ar c'hlanvour, n'euz ket da gaout aoun. D'an trede, goude ar c'hlenved, distrujakement tra a vije bet gant ar c'hlanvour, ma n'heller ket ho fura mad kenan ; lakat chlor pe formol er gambr ; ober ar pez a lavaro ar medicin, penn da benn. Delc'her sonj eun ever dour a enebo ouz an derzien kalz easoc'h eget eul lonker hini krenv.

Diskuezet eo bet gant al Letern majik ar prenvet hanvet *microbes*, a laka goad ar c'hlanvour da drei ha d'he ampoezouni, evel m'en deuz diskleriet ar medisin brudet Louis Pasteur. Guelet eo bet ive Pelerinaj Lourd hag ar re zo bet pareet gant ar Verc'hez trugarezuz. Erfin ar cinema en deuz displeget istor eur mezvier konvertiset gant he vap, hag an darvoud en em gavet varlene e kostez Cherbourg, pa oue trouc'het ar sous-marin *Vendémiaire* gant al lestr cuirassé *Saint-Louis*.

« Er pardaez-ma, a lavare unan, euz bet plijadur evit al lagad hag evit ar skouarn, ha profit evit ar c'horf hag an ene. » Ne c'hellet ket lavaret guelloc'h. Ra blijo gant Doue digoll an ao. Meur euz ar boan a gemeraz evit sklerijenna spered he genvroïz, ha lakaad ar re-ma da heulia he aliou leun a furnez hag a garantez.

Ar gonferans kenta a vezo great gant an **Ao. Masseron, alvokad e Brest,** d'an 18 a viz Genver, divarbenn Sant Fransez Asiz. Al letern majik hag ar cinema a labouro adarre.

Er Patrounaj Sant Joseph, d'an eil a viz Genver, **letern majik ha cinema**, da 7 heur hanter dioc'h an noz. Da velet : an dour diluj, — levenez Nedelek, — Uiou-Pask ar minor, — Employet an train, — ar mous, — unan a garie en em ganna, — hostaliri ar goad, — kig kalet, — azen ar bugelik. Priz : 10 ha 4 guennek. Fumi ha kaozeal huel zo difennet.

ASPIRANTEZED BUGALE MARI

Resevet da zeiz gouel Mari konsevet dibec'h

Anne-Marie Ropars, bourk.
Josèphe Eliès, bourk.
Françoise Eoziñou, Aolosk.
Nathalie Dagorn, Kankour.
Jeanne Taloc, Penn ar Vern.
Catherine Déniel, Kervao.
Joséphine Abiven, Koat.
Anne-Marie Pérès, Lestréhoné.
Marie Arzel, Aolosk.
Françoise Le Hir, Penn ar Vali.
Jeanne Salou, Ridini.
Marie Amolot, Kereskat.
Marie Le Gall, Kroaz ar Run.
Françoise Le Lann, Dourlanoc.

FABRIKED NEVEZ

hanvet d'an trede sul a viz Kerzu

	1914	*E ken kaz*
Fabrik saut Par	Gabriel Fourn, Gorrebloué.	François Le Guen, Tréviguer.
Bara benniget	Joseph Uguen, Poulbarget. / Glaoda Jaouen, Kerdialaez.	Louis Jacob, Kerac'hoézan. / Guil. Bouzéloc, Kerdialaez.
Rozera	F.-M. Lannuzel, Kerjolis.	Yves Calvarin, Lezvorn.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

Trede sul miz Genver

11 h. — Gabriel Eliès, Kergeres; Jean Forest, Kerarvilin ; François Lallouer, Kerusval ; Jean Gourvennec, Tronjolis.

11 h. 1/2. — J.-M. Gourvennec ha Jean Marzin, Sant-Drione ; Nicolas Prigent ha Gabriel Fourn, Gorrebloué.

Kreizdeiz. — Joseph hag Yves Arzur, François-Marie Squiban hag Olier Pellan, euz Patrounaj Sant-Joseph.

Kreizdeiz hanter. — Joseph Salaun, Joseph Thomas, Auguste Brenterc'h, J.-M. Arzel, bourk.

1 h. — Joseph Bouzéloc ha Guillaume Le Borgne, Kerdialaez ; François Jaouen, Lézidoc ; François Colin, Kerigou.

1 h. 1/2. — François Bellec ha Claude Calonec, Lézidoc ; Guillaume Menguy, Streat-C'hlaz, Auguste Conq, Keralous.

MIZ KERZU

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		PAEROUN :	MAEROUNEZ :
27 Du	François-Marie Déniel, Tréompan.	F. Guenneugues.	Marie Déniel.
5 Kerzu	Yves Forest, Gaer.	Yves Colin.	Fse Gourmelon.
6 —	François Kerroz, bourk.	Victor Kerros.	A.-M. Le Roux.
8 —	Yves Tréhoret, Kerenou.	Yves Lamour.	Anna Quéméneur.
12 —	François Lallouer, Kerusfall.	F.-M. Pallier.	M.-J. Lhostis.
14 —	Vincent Jaouen, Kerdialaez.	Vincent Gouzien.	Rosalie Jaouen.
16 —	Jean Eliès, Milin Kerarvilin.	J.-M. Léostic.	Marg. Quéméneur.
18 —	Philomène Bouzéloc, Bar-al-Lan.	Yves Kerjean.	Philom. Gouzien.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

4 Kerzu. Alexandre Le Gall, Kroaz-ar-Run, 15 vloaz.
5 — Marie-Anne Prigent, Gorrekear, 77 vloaz.
11 — Marie-Anne Colin, Ridini, 34 vloaz.

De profundis.

Ar bara benniget a zo bet roet gant Jean Déniel, Eugène Ferlicot ha Visant Jaouen euz ar Bourk, intanvez Prigent, Gorrebloue, François Calvarin, Kerneien, J.-M. Calvarin, Tréompan, François Prigent, Poulbarget, Pierre Magueur, Koat-Huela.

Doue r'he baeo.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Claude Pellen, Alfred Pichon.	Jeanne Mengant, M.-Y. Quéméneur
	2	Yves Salou, Vincent Corolleur.	Françoise Perrot, M.-Y. Provost.
	3	René Morel, Pierre Fourn.	Marguerite Branellec, A.-M. Cadour
2	1	François Bizien, Pierre Corolleur.	Marie Stéphan, Josèphe Gouzien.
	2	François Lhénaff, Louis Gélébart.	Françoise Morel, Jeanne Gourvennec
3	1	Olivier Squiban, Auguste Daré.	M.-J. Morel, Eugénie Le Borgne.
	2	Alphonse Salaun, Jean Caradec.	Annette Squiban, Augustine Magueur
	3	Yves Kerné, J.-M. Gourvennec.	Marie-Jeanne Arzel, Marie Joulou.
4	1	Yves Guenniguès, Robert Squiban.	Louise Déniel, Louise Roudaut.
	2	Pierre Magueur, F.-M. Arzel.	Françoise Eliès, Marie Keruel.
	3	Jean Calvarin, F.-M. Bossard.	Augustine Leïzour, Philom. Arzel.

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Jean Bouzéloc, François Quivoron.	Françoise Mazé, Antoinette Gruart.
	2	Joseph Ridualen, Joseph Louédoc.	Suzanne Cannic, Bernadette Eliès.
	3		Marie Perrot, Marie-Jeanne Mazé.
2	1	Joseph Salou, Pierre Prigent.	Victoire Kerjean, Rose Balcon.
	2	Victor Louédoc, François Salou,	Francine Pellen, Josèphe Kerjean.
	3	Edouard Quéméneur, Louis Brénéol,	Julie Vaillant, Victoire Arzel.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Eugène Guéguen, Jean Lozac'h, Denis Gueguen.	Edouard Scouarnec, Edouard Gouzien, Louis Cannic.
Marie Caradec, Anne-Marie Adam, Yvonne Berthou.	Aimée Rozec, Victoire Arzel, Marie-Jeanne Vaillant.

MIZ GENVER

1. Iaou. Gouel **Hor Zalver Jezuz sirkonsizet.** Ofisou evel da zul. Ar Zakramant meulet ra vezo a jom espozet adalek an oferen genta beteg fin an oferen bred. En dervez-ma, adori Jezuz mestr an amzer hag an eternite ; he drugarekeat da veza skuillet he c'hoad guechall, da genver an deiz-ma, evit paea grasou ar blavez-ma deomp ; goulen ma pardouno ar pec'hejou a vezo great ; pedi evit ma roio grasou eleiz d'an Iliz ha d'ar Pab, d'ar Frans ha d'an eskopti, d'ar barrez ha d'hor famillou. — Kovesionou goude gousperou.

2. **Guener kenta.** Oferennou a zigoll da 5 h. 1/2, 6 h. 1/2 (gant Salud ar Zakramant), 7 h. 1/2. Kinnig da Jezuz kommunion kenta guener ar bloaz evit he gonsoli euz ienen kement a dud a refuzo hen digemeret epad an daouzek miz, darn o tont d'an Daol-Zantel nebeutoc'h eget ma dlefent, darn oc'h ober fae var ho Fask he-unan.

4. Sul. **Eizved an Innosanted santel.** — Goulen dreizho ar c'hras da jom pur a gorf hag a spered ; ho fedi evit ar vugale, pa ema an dud difeiz o farda lezennou hag a labouro da ziframma ho feiz kristen digantho.

8. Iaou. **Servich solanel** evit anaoun ar barrez hag evit ar veleien maro en eskopti epad ar bloaz 1913. Kanet e vezo da 9 heur hanter gant an aotrou Botéraou, kure e Landivisio.

11. Eil sul. **Ofis ar Rouaned.** — Meulomp an Tri Roue da veza heuliet gant feiz ar stereden burzuduz a gase anezho beteg kraou Bethleem, eharz treid ar Mabik Jezuz. Ha goulennomp ma ouezimp eveldho sakrifia hon eazamanchou, hon amzer, hor madou da Zoue, a galoun, ha zoken e guirionez, ma c'hellont servichout d'he c'hloar. — Kest evit ar sklavourien.

18. Trede sul. Gouel **Hano Santel Jezuz.** — Ar ger Jezuz a zinifi Salver. Lezomp Jezuz da zavetei ac'hanomp, dre hor zentidigez ouz he oll gourc'hemennou : ker aoualc'h omp bet kousket dezhan. — An **adoration** a vezo great gant **an Tadou famill.**

25. **Trede sul goude gouel ar rouaned.** Lenn an Ofertoir : « Dourn an Aotrou Doue en deuz diskuezet he nerz : savet en deuz ac'hanon d'ar c'hloar ; ne varvin ket evit ato, mes beva rin hag e kanin meuleudiou an Aotrou. » Ia, eur burzud euz he oll galloud hag euz he vadelez eo beza krouet, prenet, santeleat ac'hanomp, ha galvet d'he c'hloar. Bennoz dezhan da viken !

Prezegennou. — 4. Eil ha trede goulen ar Bater. — 11. Pevare ha pemped goulen. — 18. Ar Famill Santel. — 25. An tri goulen diveza.

Reunionou. — 4. Mammou kristen. — 11. Bugale Mari. — 18. Adoration evit an Tadou famill. Goazed ar Galoun-Zakr. Komite ar barrez. — 25. Abostolaj ar Beden.

Oferennou Portsall. — 1. An ao. Cardaliaguet. — 4. An ao. Merrien. — 11. An ao. Carof. — 18. An ao. Cardaliaguet. — 25. An ao. Merrien.

Kannadik miz Kerzu a zo koustet 20 skued. Bet evithan digant J. F., 10 lur ; J. F., 20 real ; S., 8 real ; M. P., 20 real ; G. J., 10 lur ; G. Q., 4 real ; A., 14 kueunek.

Doue r'ho faeo.

FURNEZ AR RE GOZ

Ma velez n'oud ket mestr
Var da deod,
Laka varnhan ar gabestr :
Anez, e verzo ac'hanod.

Avel ha glao zo ien er goanv :
Er Purkator eo tom an tan !

Ma c'houlen ar paour aluzen,
Roit : ho prof vo eur beden.

Quand ta langue en mauvaise humeur
t'échappera,
Refrène-la, vite et sans peur :
Ou c'est elle qui te vendra.

L'hiver on se plaint de geler :
Au Purgatoire il faut brûler.

Donnez au pauvre en sa misère :
L'aumône est sœur de la prière.

NOTES LITURGIQUES

Les accessoires de l'autel

Le **Tabernacle**, meuble central de l'autel, doit être de marbre, de bois, de bronze doré à l'extérieur et recouvert d'un pavillon ou tenture de couleur blanche (ou de la couleur du jour) appelé **conopée.** L'intérieur doit être garni d'une étoffe blanche. On ne peut y enfermer que le Très Saint Sacrement.

L'**Exposition** est un petit trône de soie blanche, ou une petite niche de bois ou de bronze doré, qui surmonte le Tabernacle lorsqu'on doit *exposer* le Très Saint Sacrement.

La **lampe** du sanctuaire indique, avec le conopée, la présence de Notre-Seigneur Jésus-Christ. Elle signifie l'ardeur de notre foi et de notre amour eucharistique, et notre désir de veiller nuit et jour devant les Saintes Espèces.

Le **crucifix** rappelle que c'est par le sacrifice de la Croix, renouvelé sur l'autel, que Jésus-Christ nous a rachetés. Une croix n'est pas un crucifix ; la croix représente seulement le bois sur lequel mourut le Sauveur ; le crucifix est une croix portant l'image du Sauveur attaché par les quatre membres.

A quoi pensait l'Enfant-Jésus, jeudi minuit, dans notre Crèche

— Bonjour, Madame la Bonne Vierge. Bonjour, Monsieur saint Joseph.

— Bonjour, petit Pierre Talmézeau, répondirent Marie la douce Reine et le bon saint Joseph, qui étaient bien occupés à tasser la paille sous le Petit-Jésus, mais qui ne s'impatientèrent pas du tout, pourtant.

— S'il vous plaît, on pourrait dire un mot au Petit-Jésus ? Faudrait pas le déranger trop, par exemple. Vous pouvez rester, d'ailleurs ; je vous aime bien aussi.

— Il est venu pour toi, Petit-Pierre. Il te sourit, regarde.

— Alors, Petit-Jésus, bonjour ; bonne nuit, plutôt. Vous allez bien ?... Oui, vous avez l'air. Seulement j'ai pitié de vous. Rien que de la paille, mon pauvre Petit-Jésus ! A la maison je vous aurais bien donné la moitié de mon lit; mais vous aimez mieux votre Mère et votre Père : je comprends ça, je ne suis pas fâché.

Et le Petit-Jésus (la nuit de Noël est la nuit des merveilles, n'oubliez pas) le Petit-Jésus se pencha vers le petit Pierre Talmézeau, et lui dit en souriant :

— Merci, Petit-Pierre. Ce n'est pas ton lit qui me ferait du bien : c'est ton cœur. Garnis-le de prières, de bonnes œuvres, de sacrifices ; remplis-le du Trésor que tu vois sur le Kannad et sur le Messager ; et j'y viendrai heureux quand tu communieras.

— Promis, pour sur ! Je vais marquer tout ce que je ferai. Vous ne vous ennuyez pas comme ça tout seul par ici ? Personne ne joue avec vous ?

— Il y a toi d'abord, Petit-Pierre. Cherche-moi des amis. Dis-leur ce que je désire : des cœurs de bonne volonté pour y reposer.

— Ça, c'est plus difficile, Petit-Jésus. Parce que, vous savez, on a honte avec les autres. Mais c'est trop bête. Je vous en amènerai des tas.

— Merci encore, Petit-Pierre, dit le Petit-Jésus qui avait quand même un air moins gai.

— Vous avez trop froid ? fit Petit-Pierre.

— Oui, au cœur, dit le Petit-Jésus.

— C'est qu'il n'y a pas de cheminée dans la grotte où vous logez. C'est embarrassant.

— Le feu que je suis venu allumer sur la terre, c'est dans les âmes qu'il devrait brûler, pour me réchauffer. Petit-Pierre, il y a des millions de gens qui me détestent.

— Ne croyez pas ça, interrompit Petit-Pierre.

— Crois-moi ; je sais bien, va !.. Et ils veulent que tout le monde me déteste. Et ils font du mal à ceux qui m'aiment. Et ils me font froid au cœur.

— Dame, Petit-Jésus, ça, c'est triste. Et surtout, je ne vois pas que faire pour empêcher.

— Petit-Pierre ! fit Jésus en se levant pour l'embrasser. Petit-Pierre, viens communier tous les jours, de tout ton cœur. Et quand tu seras grand, dis à M. le Curé de t'apprendre le latin pour être prêtre. Ce sont les prêtres et les sacrifiés qui me gagnent des âmes.

Brest, imp. rue du Château, 4. *Le gérant :* F. Georgelin.

KANNADIK

Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ.

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

AL LIDOU SANTEL

An Urziou munut. — An urziou-ma ne c'houlennont digant ar re ho reseo netra red ; rei a reont dezho ar galloud da ober lod euz al lidou santel. Ne gaver menek ebet anezho araok an eil pe an trede kantved goude donedigez Hor Zalver. Bete neuze, evel brema, meur a dra euz ar pez zo en ho c'harg a veze great gant liked.

Perak e deuz an Iliz great an Urziou-ze? — Evit ma vije muioc'h a urz vad en ilizou, ha ma vije heuliet al lidou santel (ha dreist oll evit sakrifiz santel an oferen) gant muioc'h a sked.

Deread oa ive, e vije, tost d'ar re huela e karg, ministred, konzakret vetepans evit-ze, evit servicha anezho epad ma reont al lidou santel.

Ped urz munut zo? — Pevar : porzier, lenner, stolier, akolit.

Porzier. Karg ar porzier a zo : 1° seni ar c'hleier evit gelver an dud fidel d'an ofisou ; 2° digeri ha sarra an iliz ha miret alc'hueziou ar zakreteri ; 3° beilla gant ar brasa aked var di an Aotrou Doue, miret ne ve profanet e fesoun ebed ha ne ve dizurz ebet en iliz epad an ofisou, ha miret gant evez ha respet an oll benvegou pe veseliou sakr a zo d'an iliz.

Lenner. Karg al lenner a zo : lenn ar pennad Skritur Sakr a vez goudeze displeget er gador gant an Aotrou 'n Eskop pe gant eur beleg, evel m'oa ar c'hiz, guechall ; 2° kana ar c'henteliou evel d

noz Nedelek ha da ofis an anaoun ; 3° bennigen ar bara hag ar frouez nevez.

Stolier. Karg ar Stolier zo : stolia ar re zo an drouk-spered en ho c'horf, da lavaret eo harlui an drouk-sperejou euz ar c'horfou en eur astenn an daouarn a uz d'ho fenn, en eur ober varnho sin ar groaz, ha dre bedennou an iliz.

Mes an tam labour ziez-ze ne vez roet da ober nemed d'ar re zo beleget ; hag ar beleg zoken, evit stolia gant solanite, a dle kaout aotre an Aotrou 'n Eskop.

Akolit. — Karg an akolit zo : 1° elumi ar goulaou en iliz, dougen ar piledou var elum, pa vez leac'h d'hen ober, evit an oferennou solanel ha pa vez douget ar Zakramant ; 2° kinnig ar guin hag an dour evit ar zakrifiz santel. Hen eo a zo servicher an aoter hag an oferen, karget da rei an dourn d'an Abostoler.

Deuz al lidou-ze, darn ne vezont great brema nemed gant ar beleg ; darn all, an darn vuia a vez roet da ober da liked. Mes d'ar beleg eo, dre vertuz sakramant an Urz, evesât mad evit ma vezo an oll lidou-ze great mad hag evel ma fell d'an Iliz.

Ar 40 Heur. — Epad an deiziou ened, evel bep bloaz e vezo adarre ar Sakramant meulet ra vezo espozet var an Aoter epad an 3 dervez. E kear Milan en Itali ez eo bet da genta, dre aked an tad Franciscan Joseph de Fermo, adoret ar Sakramant epad 40 heur, ep paouez ebet, e memor an 40 heur ma chommaz korf sakr Hor Salver Jezuz-Krist er bez santel. Eun tad all a urz S. Francez a skignaz an devotion-ze e kalz keariou en Itali, evit distrei an eneou varzu an Aotrou Doue o lakât ar peoc'h hag an unani etre an enebourien.

Ar pab Clemant VIII, er bloaz 1592, a c'hourc'hemennaz e vije great ep ean epad ar bloaz pedennou ar 40 heur en ilizou kear Roum, an eil goude eben. An darvoudou braz a zaille d'an ampoent-ze var an Iliz eo a reaz d'ar Pab Clemant VIII aotrei evit ato an devotion gaer-ze. Esper en doa o divije pedennou an dud fidel, great ep ean, noz deiz, dirak ar Zakramant espozet var an aoteriou, soupleat justis Doue ha tennet he drugarez var ar bobl kristen.

Mes an induljansou staget ouz pedennou ar 40 heur e Roum, ne vezent roet er penn kenta d'ar broiou all nemed pa bade ar pedennou-ze noz deiz. C'hoant a ioa da zougen an dud fidel da vale dre roudou Hor Zalver, a iunaz hag a bedaz epad 40 dervez ha 40 nozvez en dezert, ha da ober ar beden paduz, e deuz ervez S. Jakez « eur galloud vraz meurbed. »

Neubeut a neubeut e oue douseat ar reolen, hag e oue aotreet, p'her goulennet, paouez ar pedennou epad an noz.

Pedennou ar 40 heur ne vezent aotreet, er penn kenta, nemed er c'heariou, a ioa ennho aoualc'h a ilizou evit ma vijent padet eb ean hed ar bloaz. Divezatoc'h e oue frankeat ar reolen, ha brema e c'heller ober anezho en oll parreziou, gant ma vo tud aoualc'h da adori ar Zakramant azalek ar mintin abred beteg ar pardaez.

Induljansou. — 1° Induljans plenier a zo da c'hounit, eur vech epad ar 40 heur, ma teuer eur vech dirak ar Zakramant var ar

c'honditionou ordinal : kovez, kommunia ha pedi evit intantionou an Tad Santel ar Pab. — 2° 10 bloaz ha dek guech 40 dervez induljans evit kement bizit great oc'hpen.

Na leac'h on deuz ni brema, koulz hag en amzer ar pab Clement VIII da ziredet oll en dro d'ar Zakramant meulet ra vezo ha da zaoulina dirak Hor Zalver Jezuz-Krist epad deveziou ar 40 heur ! Daoust ha n'eo ket glac'haruz guelet penaoz e ia an traou en amzer-ma ? Hor bro zo hanter rivinet, karget a zle pounner meurbed. Var dro *pemzek milioun* a zo red ampresta evit paea an dle ha stanka an toullou brasa. En dro deomp, a zianveaz, ez euz enebourien ne glaskont nemed an tu da zailla varnomp ha d'hon divoada goasoc'h c'hoaz eget er bloaz 1870. Niveruz int, krenv int. Evit beza e stad da erpel outho, euz ranket gelver eur bloaveziad muioc'h a dud dindan an armou. Daoust da vihana, hag ar re zo o c'houarn o deuz kalz soursi gant aferiou ar vro ? Boulc'het eo ar bloaz 1914, hag al lezen a dlefe beza echu araok fin ar bloaz diveza evit merka an taillou ha deveriou da baea er bla-ma, hag an dispignou da ober, n'euz ket bet c'hoaz hano anezhi.

Petra reont 'ta hon deputeed hag hor senatourien ? Farda lezennou nevez evit miret ouz ar gristenien da zevel ho bugale evel ma fell dezho, evit klask mouga ar pez a jomm c'hoaz a feiz en hor bro. Tad ha mamm n'o do mui da velet petra vo desket d'ho bugale er skol, pe seurt leoriou a vo lakeat etre ho daouarn. Amand d'an tadou ha mammou a zalc'ho er gear ho bugale kentoc'h eget ho c'has da zeski a bep seurt geier enep ar relijion hag an honestiz ! Prizoun d'an eskipien ha d'ar veleien ; ha d'ar re all a roio ali d'an tadou ha mammou da zelc'her gantho ho bugale kentoc'h eget ho c'has d'ar skoliou fall, e leac'h e ve desket dezho disprijout relijion ho c'herent.

Abarz ma vo fin d'an abaden, ez euz sonj ober eul lezen nevez, a zarro an oll skoliou libr, an oll skoliou kristen.

Setu eur skeudennik euz an darvoudou zo a zioc'h hor penn. Ep mar ebet, pa deui ar votadek da viz mae a zeu, e vo ranket trevell ha poania da ziskar ar vanden framasouned a ra brema ho mistri er vro, hag a vres ac'hanomp dindan ho zreid. Mes n'omp ket guest hon unan da gaout ar gounid. Izoum, hag izoum braz on deuz da gaout sikour digant an Oll-Galloudek.

Deuomp eta oll da zaoulina dirak Mestr an env hag an douar, Hor Zalver Jezuz-Krist, deuomp 'ta braz ha bian d'he bedi ha d'he aspedi da gaout truez ouzomp, truez ouz ho Bro, a ranko mont da goll ma ne deu ket dourn an Aotrou Doue d'he skora. Epad an deiziou ened, e vezo Jezuz, Hor Zalver, var an Aoter ouz hor gedal, evit selaou hor pedennou, evit rei deomp he c'hrasou. Deuomp eta da gommunia, d'an oferen, d'an heur adoration, d'ar gousperou, dreist oll d'ar zul ha d'ar meurs, pe guir d'an deiziou-ze ne vez ket labouret.

Mar domp tud a feiz, evel ma sonj deomp beza, ni deui oll d'an iliz an aliesa hag an hirra m'hellimp epad an deveziou-ze. Dismegansvraz e ve evit Hor Salver hag evidomp-ni ma lezfemp anezhan ep dont d'he adori, da ober kompagnunez dezhan epad tri devez ar 40 heur.

Ar Groaz-Ven. — Petra eo? Eur vreuriez. Eur vreuriez evit piou? Evit kement hini ne fell ket dezhan ampouezouni he ene hag he gorf, ha rei d'he vugale eur goad uzet ha dinerzet, a zil eur maread klenvejou dre ho goazied. — Ha petra eo an ampouezoun-ze? An alcool, a vez great ganthan odivi, absint, romm hag eur maread likeriou all, lod dous, lod krenv.

Spontuz eo an drouk a ra an alcool e peb fesoun, ha pegen techet eo goulzkoude ganthan kalz euz an dud. Evit kaeat ouz an darvoudou-ze, ez euz savet e Breiz-Izel eur vreuriez hanvet ar Groaz Ven. Ar re a ro ho ger da vont er vreuriez-ze a ro ho ger ne evint ket a evachou, a vouesoniou great gant alcool.

Daoust ha diez eo ober ar pez a c'houlen ar Groaz-Ven digant ar re zo en he breuriez? Nann, n'eo ket, Diez e vez en troiou kenta renons d'an alcool odivi pe likeuriou great ganthan e vezer boaz da eva. Mes pa vez bet an treac'h en troiou kenta, e vez eaz goudeze delc'her d'ar ger roet en eur vont er vreuriez, eva epken guin, bier pe chistr, a zo boesoniou iac'huz pa ever dre voder anezho.

Er broiou zo savet ennho an Emgleo-ma, e deuz great kalz vad hag ez euz eat kalz tud ennhi. Evelse e Bro-Zaoz 5 million tud o deuz touet ne evont james boesoun ebet great gant alcool. En Amerik ez euz meur a Emgleo pe Breuriez er seurt-ze. Er vreuriez katolik ez euz 120.000 den; var gresk e za bemdez. Er Suède, ez euz 300.000 den, en ho zouez 140 depute. En Norwej ez euz var dro 100.000, en Danemark 50.000.

Bez e maomp eta var lerc'h ar broiou-ze. Mes setu brema savet ive ar Vreuriez e Breiz-Izel anevez-zo, hag evit ar bloaz kenta, e deuz gounezet brao. 12.000 o deuz roet ho ger, hag anezho ez euz 4.000 goaz.

E parrez Guitalmeze n'euz c'hoaz nemed 56 goaz e breuriez ar Groaz-Ven. Mes pa vo anavezet guelloc'h ar vad dispar ez eo galvet da ober er barrez, e teui an dud a skiant da rei dezhi ho hano a gantchou hag a villerou. Ar *C'hannadik* a roio iviziken, bep miz, eur ger benag evit rei muioc'h a sklerijen var an drouk a erru dre an alcool ha var ar vad a raio Breuriez ar Groaz-Ven.

Fall eo lezer arc'hant etre daouarn ar vugale. — Kalz kerent zo a gav dezho e karont kalz ho bugale pa rint outho ho oll lavariou ha pa roint dezho eur maread guenneien da implija evit kaout bonboniou, madigou, c'hoariou. Evelse ne reont nemed bugale kamambre, a fello dezho dre ma kreskint kaout kement a c'hoantaint, ne zonjint nemed en ho c'horf. Goude beza bet troet ez iaouank gant ar madigou, e troïnt goudeze gant an evaj, gant ar bouesoun, hag evelse ec'h en em gollint.

Anet eo e vez roet re a venneien d'ar vugale pa veler anezho, paotredigou dek, daouzek vloaz, o c'hoari da zul gant arc'hant, ha c'hoariou founnuz e vez buhan kollet ennho ar guenneien, evel ma 'z eo « pil pe fas », ha re all. Ne ket evelse e vezint boazet da gaout furnez hag urz vad var ho zraou divezatoc'h. Eur bugel savet en doare-ze, ne vezo nemet eur foraner, eur fouet-boutik. Eun tad, eur vamm hag o deuz skiant ha guir karantez evit ho bugale, a ro

dezho neubeut arc'hant da zispign. Deski a reont dezho e vez poan oc'h he c'hounit hag e tleer ober implij vad anezhan.

Oferennou ha Kommunion er Barrez

Eost	2.686	kommunion	192 oferen
Guengolo. . .	6.260	—	184 —
Here	7.160	—	178 —
Du	4.900	—	197 —
Kerzu	5.030	—	168 —
5 miz	26.036	kommunion	919 oferen
7 miz kenta . .	32 580	—	1.070 —
Er bloaz 1913 :	58.616	kommunion	1.989 oferen

Er bloaz 1912, oa bet great 53.411 kommunion. Goueliou Jubile an Ao. Persoun, ha Jubile ar Pab, a c'hell beza bet kaoz euz ar 5 mil kommunion gounezet er bla-ma.

Kef da bresta. — Daou-ugent o deuz postet arc'hant en hor c'hef : 45 mil 430 lur etrezho oll. Nao epken o deuz goulennet ha bet arc'hant deuz ar c'hef ; daouzek mil deiz kant lur etrezho oll, evit prena 2 loan, 2 tam douar, 1 ti, 4 menaj.

C'huec'h ha tregont a vank 44 mil lur d'ar c'hef etrezho oll.

Digas a reer da zonj : ar c'hef a ro tri dre gant (eur skued dre gant lur) d'an hini a bost he venneien ennhan ; goulen a ra pevar dre gant (c'huezek real dre gant lur) ouz an hini en deuz kemeret guenneien diganthan. Ar pevar real a jom a vez implijet o prena kaierou, paperiou, timpou, etc., hag oc'h herpel ouz ar c'hollou pa lez unan benag interest pe gapital da baea. An interest a zo da baea da fin miz Kerzu, fors peur eo bet kemeret pe roet an arc'hant. Pa n'eo ket paet d'ar c'hef araok fin ar bloaz, an interest a deu da veza kapital he-unan, hag e toug interest beteg ma vezo bet paet. — Ne vez roet arc'hant d'an dud nemet da lun kenta ar miz, goude kreizdeiz : nep a deufe da gerc'hat eun dervez all, ne gavo ket. Oc'hpenn, red eo goulenn an arc'hant da zeiz ar foar d'an divezata ; ma teuer goude, red eo gedal beteg an eil miz varlerc'h. E ti Jean-Marie Calvarin, er bourk, e vez great oll afferiou ar C'hef.

Assurans an tan-goal. — Eiz den ha tregont a zo var rollou an assurans ; unan n'eo ket bet estimet he draou evit c'hoaz. Ar seiz ha tregont all a assur eur c'hapital a 168 mil 700 lur etrezho oll, tiez, arrebeuri, greun, kolo, keuneud, dillad hag all. Bep bloaz, da fin miz kerzu, e paer da François Bocheur a Lezvorn, tenzorier. Oc'h en em assuri gant ar c'hompagnuneziou braz, e koust eun drederen kerroc'h. An hini a zo assuret gantho, hag en deuz c'hoant da zont en assurans ar barrez, a dle evesaat mad peur e tle achui he bolis : rak c'huec'h miz araok ar fin e ranker kas kelou d'ar Gompagnunez.

Assurans ar chatal. — Abaoue ar 15 a viz kerzu, euz marvet daou loan (850 lur, digollet 566 lur 14 kuennek) hag 1 vioc'h (200 lur, digollet 133 lur 7 kuennek). — Dioc'h m'eo bet skrivet

gant ar ministr d'an aotrou Fortin, ne vije roet deomp nemet 200 skued gant ar c'houarnamant evit ar blavez paset, pa roer 800 lur da Landunvez. Horrol a dle beza, eme an Aotrou Fortin hag a ielo adarre da gaout ar ministr evit an affer-ze. — N'on deuz ket c'hoaz kaset da Landerne kontchou ar pemp bloaz diveza. Da genta ne c'houlennet nemet re an tri bloaz diveza ; kaset int bet, ha dioc'h m'edont on devije bet da baea da gef ar reassurans, bep bloaz, 22 wennek dre gant lur evit ar c'hezek, 21 guennek dre gant lur evit ar zaout ; ar memes som a vije bet da zelc'her e kef an assurans e Guitalmeze. Mes, o veza ma ranker studia piz ha sklear, kounta mad kollou ha digollou, klask e pe du ema ar muia profit evit hon emgleo, n'eo ket bet great affer gant Landerne, ha ne vezo ket, zoken, araok miz even, mar greer. Ma c'helfemp bale hon-unan, e vije guelloc'h. An diesa eo gouzout petra en em gavo. Ra blijo gant Doue hor sklerijenna, ha dioual tud ha traou dioch an drouk. — Pedomp. Taolomp evez. Bezomp honest.

Komite ar barrez, trede sul miz genver. — Da genta, kroaziou ar barrez : kroaz ar vered koz, bet savet var dro ar bloaz unnek kant ; kroaz Keribin, torret ar c'hrist varnhi ; kroaz Park-Karn, dirak poueziou ar gommun ; an Teir Groaz, pelloc'hik ; kroaz Kerlorok, torret ; kroaz an Nouennou, dirak hent Kerlanou ; kroaziou Kerlanou ; kroaz Lestrehoné hag hini Kervao ; kroaz ar Run, torret epad an dispac'h-vraz, da adzevel goude Pask ; kroaz al Leur-Gear, e Portsall-Goz, lezhanvet guechall Portsall-ar-Groaz ; kroaz-ar-Belek, var hent Bar-al-Lann, etre hent Streat-C'hlaz hag hini Treompan ; kroaz ar Gigerien, kroaz an Anter 'n hent ; kroaz ar Veleien, dirag ar C'hoat-Izela ; ar Groaz hir, hanter-dorret, dirak Lezerouté ; kalvar ha kroaz Treouelan ; kroaz Gouranou, var bali Kerleac'h ; kroaz ar Mission, er vered nevez, etc. — D'an eil, ar Groaz-Ven : reunion evit an oll, er Patrounaj Sant-Joseph, goude gousperou ar Chandelour. Re a hostaliriou, re a everien, re a vanneou : dispign, klenvejou, pec'hejou, prizoun, setu ar pez a deu varlerc'h. Eun tri-ugent benag a voazed o doa roet ho hano da Bask varlene : e Guisseny c'huec'h kant goaz o deuz dalc'het d'ho ger ; e Guitalmeze, pet a vezo brema ?

D'an trede, brezel ar skoliou. En despet d'an deputeed katolik, al lezen enep hor skoliou a vezo votet ; amand d'ar gerent a zifenno ouz ho bugale deski leoriou fall ; amand ha prizoun d'ar veleien ha d'ar vistri a alio ar gerent enep al lezennou fall hag ar skoliou fall. Evel just, enebi a rankimp : Jezuz ha Sant Per hag an Ebestel hag ar gristenien genta a zo bet taolet er prizoun ; mont d'ho heul n'eo ket eun dizhenor. Ar prizoun ne ra ket aoun d'al laeroun, ha d'eomp e rafe ? Biken. — Erfin, meur a dra divar benn an assuransou, an Adoration, ar baotred nevez-deuet deuz ar zervich, etc.

Konferans an Ao. Masseron divarbenn sant Fransez Assiz. — An oll a oar pegen helavar eo an Aotrou Masseron, alvokad e Brest, skrivagner er *C'hourrier* (Causerie juridique, sinet J. D. Jean Darvor). A nevez zo, en deuz great da vear Brest terri al lezen en doa douget enep ar marc'hadourien-pesked ; meur a dro en

deuz difennet kenvroiz deomp, seurezed, etc. Setu perag sal braz ar Patrounaj a ioa leun-chek d'an trede sul a viz Genver, en despet d'an amzer ien ha d'an noz tenval. N'euz ket bet a geuz. An Ao. Masseron en deuz displeget istor S. Fransez, en eur ziskuez pegement en deuz karet an Ao. Doue, muioc'h eget bep tra, ha bep tra abalamour da Zoue : an dud, an anevaled, an traou ep buez. Kountet en deuz skueriou dudiuz ha souezuz, burzudou ha madelezou ar Zant hag he vignouned, he binijennou hag he c'hloar. Goudeze, en deuz diskleriet an taolennou lugernuz, livet gant an habila labourerien divar benn buez ha maro sant Fransez. An amzer a dremenaz buan ouz he zelaou : teodet mad, leun a zeskadurez hag a feiz, an Aotrou Masseron en deuz great d'an dud plijadur ha vad var eun dro. Bennoz Doue dezhan, ha gras d'an dud da vale en dra c'hellint var roudou sant-Fransez, fondatour an trede Urz. — Al letern majik hag ar cinéma, kavet ker brao gant an dud, a ioa renet gant an Ao. kure Caroff, sikouret gant Charles hag Alfred Pichon. — N'heller ket miret da lavaret pegen kaer eo bet *kantik an Heol*, kanet gant daou-ugent paotr, braz ha bian, deuz ar Patrounaj ha deuz ar skol, desket gant an Ao. Meur, rener skol Sant-Joseph, hag a c'hoarie var ar piano, — an Ao. Broudeur, mestr ar c'hlas bian en he gichen gant he violon. Diskuezet eo bet petra c'hell paotred a volonte vad, renet mad, — hag ive pegen dudiuz lakaad da henori ar zent ar piano hag ar violon, bet implijet gant tud all e servich ar pec'hed.

Er Patrounachou. — *Patrounaj ar baotrezed* a ia ato var gresk : an niver anezho eo a lavaran (112 brema), rag evit an ti ez eo kalz re striz. Mall eo e ve savet ar zal nevez ! Bennoz Doue d'an dud vad a zikour anezhi en eur zigas mein gant ho c'hirri : Doue eo e sikouront da ren en eneou, Doue eo ho faeo er bed-ma en eur rei dezho bugale savet mad, er bed all en eur ho lakaat en he balez eternel pe en eur verraat ho furkator.

E Patrounaj an Arvor, cinema d'ar zul kenta e miz C'huevrer, da 4 heur hanter. E Patrounaj ar bourk, cinema da zeiz ar Chandelour, da 7 heur 1/2. Diskuezet e vezo : buez Seur Thérèse de l'Enfant Jésus, karmelitez, maro e 1897, hag a ra leun a vurzudou abaoue ; — Joseph guerzet gant he vreudeur (eur c'hart leo a imachou) ; — an hini a rea he aotrou braz ; — an aotrou hag a eneb ouz al laeroun ; — ar flammou misteriuz. — Priz kustum.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

Pevare sul miz C'huevrer

Sul ar C'harant-Heur

11 h. — François Prigent Kernatous ; Jean Pérès ha François Colin Lestréhoné ; François Quéméneur Kerloroc.

11 h. 1/2. — Gabriel Le Meur Kervao ; François Calvarin, Vincent Gouzien ha J.-M. Calvarin Tréompan.

12 h. Auguste hag Emile Le Gall, Gabriel Saoz, Joseph Squiban Patrounaj Sant Joseph.

12 h. 1/2. — François Morel, Joseph Jaouen, Alfred Pichon, Joseph Garo Patrounaj Sant Joseph.

1 h. — An ao. Allain, Jean Arzur, Auguste hag Edouard Bellec bourk.

1 h. 1/2. — An ao. hag Alphonse Bleunven, J.-M. Calvarin, Eugène Cornen bourk.

2 h. — Joseph, Jean-Marie, François-Marie ha Claude Arzel, François Quéméneur hag Yves Kerné Kleger.

2 h. 1/2. — Louis Kerjean Penn al lenn, Jean Kerjean Dourlanoc, Olivier Balcon Skivit, Vincent Gouzien, François Calvarin hag Alain Perrot Radénoc.

Adoratourezed

11 h. — Marie-Yvonne Raoul Bourk ; Marie Guiziou Kervao ; Rosalie Balcon Kerroz ; Jeanne Forest Kerguérès.

11 h. 1/2. — Marie Sylvestre Streatglas ; Marie Marziou, Jeanne Corolleur, Albertine Pichon Bourk.

12 h. — Rose Richard, Marie Guéguen, Rose Ropars, Justine Melloc Bourk.

12 h. 1/2. — Marie-Josèphe Bégoc Coat ; Louise Coum Keruskat ; Marie Bouzéloc Kérigou ; Augustine Jaouen Kerlanou.

1 h. — Anne Le Gall Kerroz ; Marie-Jeanne Jacob Lestréhoné ; Jeanne Calvarin Tréompan ; Marie Arzel Cléguer.

1 h. 1/2. — Françoise Guénégués ha Sophie Guillerm bourk ; Marie-Yvonne Prigent Barallan ; Sophie Arzel, Kereskat.

Ar bara benniget zo bet roet gant an Ao. Persoun hag he gureed, an Ao. Mear, an itrounezed Auguste hag Arthur Carof, an Ao. Auguste Carof, an Ao. Gourvennec, François Jaouen, bourk, Claude Jaouen, Kerdialaez, Gabriel Fourn, Gorrebloué, Jean Pellen, Bar al Lan, Joseph Uguen, Poulbarget.

Doue r'ho faeo.

MIZ GENVER

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		PAEROUN :	MAEROUNEZ :
23 Kerzu.	René Thomas, Stréjou.	Oliv. Thomas.	Euphr. Prigent.
24 —	Jean-François Lhénaff, Kleger.	J. Quéméneur.	Phil. Lhénaff.
26 —	Mie-Yv. Jaullé, Pratlac'h-Kerroz.	J.-M. Lalla.	M. Kerbérénès.
28 —	René Arzel, Kerver.	Olivier Arzel.	Yvon. Bossard.
30 —	Jean Mazé, Radénoc.	Franç. Mazé.	Joséph. Pellen.
31 —	Ange Godec, Morepoz.	M. Talarmein.	Marg. Godec.
14 Genver.	Alexandre Arzel, Kroaz ar Run.	Etien. Prigent.	Alex. Le Gall.
15 —	Jeanne-Yvonne Roudaut, Kerjolis.	Yves Guéguen.	J.-Y. Le Treut.

111 Badiziant er bloavez 1913.

Magnificat

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'euz nemet ar maro a c'helfe he derri :

7 Genver Joseph Dagorn Lanbaol ha Marie-Josèphe Corolleur bourk.
13 — François Menez Kerlanou ha Jeanne Prigent Kerac'huézan.
14 — Yves Tanguy Sant-Pabu ha Marie-Anne Bergot Kerroz.
21 — Eugène Talarmein Morepoz ha Victorine Branmoullé Kerzéniel.

26 eured er bloavez.

Pater Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goaskel ar groaz :

29 Kerzu. Hervé Le Borgne, Kroaz-ar-Run, 54 bloaz.
5 Genver. Marie Le Guen, Bar-al-Lann, 43 bloaz.
7 — François Quéméneur, Kerloroc, 57 bloaz.
10 — François Miry, Bourk, 43 bloaz.
18 — Olivier Lher, Guihelle, 53 bloaz.
20 — Jean-Marie Cadour, Kerlanou, 25 bloaz.

De profundis.

Eat d'ar Baradoz : 30 Kerzu. Vincent Jaouen, Kerdialaez, 17 dervez.
8 Genver. Anne-Marie Eozenou, Aolosk, 4 bloaz.

Laudate pueri.

85 enterramant er bloavez : 23 a re vian, 62 a re vraz.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Claude Pellen, François Perrot.	Maria Le Dall, Louise Colin.
	2	Yves Salou, Tanguy Perrot.	Marie Vasselet, Françoise Lucas.
	3	Léopold Pichon, Jean Scouarnec.	Jeanne Gourmelon, Anne-Mie Labat.
2	1	Yves Stanguennec, Yves Vaillant.	Anna Quéméneur, M.-Y. Poullaouec.
	2	François Lhénaff, Louis Gélébart.	Marie-Y. Bégoc, Françoise Pallier.
3	1	François Mével, Pierre Bégoc.	Marie Jaouen (Bourg); Fr. L'Hostis.
	2	Alphonse Salaun, Joseph Richard.	Clémentine Bellec, Marie-J. Peton.
	3	Eugène Pichon, Pierre Fourn.	Marie Joulou, Geneviève Guillou.
4	1	Yves Guennégués, René Lamour.	Marie Gars, Rosalie Jaouen.
	2	Jean Calvarin, Pierre Mageur.	Françoise Elies, Philomène Forest.
	3	Hervé Le Borgne, Yves Cabon.	Clarisse Lozach, Marie-Jeanne Hall

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	François Quivoron, Jean Bouzéloc.	Marie Treguer, Françoise Pellen.
	2	Joseph Rioualen, Jean Louédoc.	Joséphine Le Moal, Joséphe Arzel.
	3		Marie Scouarnec, M.-A. Kerroz.
2	1	Pierre Prigent, Joseph Salou.	M.-Y. Le Borgne, Germaine Lescob.
	2	Victor Louédoc, Louis Rioualen.	M.-Y. Le Lann, Augustine Déniel.
	3	Edouard Quéméneur, Alex. Le Meur.	Marie Lhénaff, Alexand. Le Borgne.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Denis Guéguen, François Bellec, J. Floc'h. M.-J. Pluchon, Louise Elies, Louise Gouzien.	Pol Breton, Aug. Salou, Marcel Talarmein. Marie Salaun, Vict. Arzel, M.-Y. Vaillant.

MIZ C'HUEVRER

1. Sul kenta. Oferen **pevare sul** goude gouel ar Rouaned. Gousperou kenta ar Chandelour. An introit a lavar: « Adorit an Aotrou Doue, c'hui oll hag a zo he gannaded », rag peb den a dle beza eur c'hannad da Zoue, kemenn he volontez santel dre ar c'homsou hag ar skueriou mad : var he batrom omp bet krouet.

2. Lun. **Chandelour.** — Jezuz kinniget en Templ, ha Mari purifiet. — Ofisou evel da zul. — Kanet e vezo en eur ingala ar c'houlaou benniget : « Jezuz a zo ar sklerijen evit ar boblou, *lumen ad revelationem gentium* : na pet zo ne anavezont ket Jezuz ! Goulennomp ma vezo kaset misionerien d'an oll boblou gouez, ma vezint selaouet ha kredet ; goulennomp ma teuio d'ar guir feiz an dud dizoue, ha m'en em voazo ar gristenien da varn bep tra evel ma rafe Jezuz he-unan.

8. **Sul ar Septuajesim.** — Ne vezo ket kanet an *Alleluia*, betek Pask, en ofisou an Iliz : kementse a verk n'eo ket mui amzer al levenez hag e ranker lezel a gostez ar goueliou ne vijent ket dioc'h mennoz an Iliz.

15. **Sul ar Sexajesim.** — « Savit, o Doue ; perag e kouskit ? » Evelse e tigor an introit. An Aotrou Doue a ra evel guechall e bag sant Per : evel kousket eo, e kreiz darvoudou ha trubuillou ar gristenien. Pedomp anezhan da zellet a druez ouzomp, da renta ar peoc'h d'he Iliz, da gonvertisa ar bec'herien. Ha dre hon oberiou mad, meritomp e ve selaouet hor pedennou. — Ar Zakramant meulet ra vezo ne vo ket espozet hirio.

22. **Sul Ened,** dervez kenta **ar C'harant-Heur.** — Adalek an oferen genta beteg fin ar Salut (6 heur), ar Zakramant a jomo espozet. — Ar gousperou a vezo kanet da 3 heur.

D'al lun ha d'ar meurs, oferennou da 6 h. 1/2, 7 h. 1/2, 9 h. (var gan). Heur zantel da 2 h. 1/2. Gousperou da 3 h. 1/2. Salud ar Zakramant da 6 heur.

D'ar merc'her, **merc'her al ludu**, e koumans **iun** ha **vijil** ar C'horaïz. An oferennou a vezo da 6, 7, 8 heur : al ludu a vezo roet goude peb hini.

Prezegennou ar miz. — 1. An *Ave Maria*. — 8. Ar c'hleier. An dour benniget. — 15. Ar c'hras. — 22. Lizer an Aotrou 'n Eskop.

Reunionou ar miz. — 1. Mammou kristen. Tud a vor. — 2. Ar Groaz-Ven. — 8. Bugale Mari. — 15. Goazed ar Galoun-Zakr. Komite ar barrez. — 22. Abostolaj ar Beden.

Oferennou Portsall. — 1. An ao. Caroff. — 2. An ao. Cardaliaguet. — 8. An ao. Merrien. — 15. An ao. Caroff. — 22. An ao. Cardaliaguet.

Kannadik miz Genver a zo kousted 20 skued. Bet evithan digant J. F., 10 lur ; J.-M. M., J. A., J.-M. G., peb a 20 real ; C. D., 1 skued.

Doue r'ho faeo.

FURNEZ AR RE GOZ

Erc'h deuet e miz c'huevrer Za kuit gant treid ar ier.	La neige qui tombe en février, La poule l'emporte avec ses pieds.
Valentin, Severin, Faustin, Sent Hag a zigas skourn e peb hent.	Valentin, Séverin et Faustin (14 et 15) Font tout geler sur le chemin.
D'ar Chandelour ma'z euz glazvez, Da Bask e vo erc'h var ar meaz.	A la Chandeleur verdure : A Pâques, neige forte et dure.
Heol var goulaou ar chandelour A gaso ar foennok da baour.	Deux février, soleil sur cire : Le foin en sera des plus pires.

NOTES LITURGIQUES

D'où vient l'usage des Cierges et des Lampes ? D'abord, de leur nécessité, spécialement dans les Agapes du soir et aux Catacombes, chez les premiers chrétiens. Puis, de l'honneur dû aux Saints Mystères. Enfin, du titre donné à N.-S. « lumière du monde ».

Les chandeliers qui entourent le Crucifix de l'autel doivent être au nombre de six. Quant l'Evêque officie pontificalement, on ajoute un septième derrière la croix, pour rappeler la plénitude du sacerdoce reçue au sacre.

Les cierges doivent être de cire d'abeilles. La stéarine n'est admise que pour les illuminations extra-liturgiques. — La blancheur et l'éclat de la lumière de la cire symbolisent la pureté et la charité que Dieu veut trouver en nos cœurs.

Les lampes liturgiques ne doivent brûler que de l'huile végétale (sauf dispense formelle de N.-S. Père le Pape), et même de l'huile d'olive, — celle-ci traduisant la force et la douceur du vrai chrétien.

Les lustres et candélabres supportent de nombreuses bougies, allumées aux fêtes solennelles ou aux exercices spéciaux. Par là l'Eglise veut montrer son allégresse et nous exciter à une plus grande ferveur.

La Croix Blanche

(PRIÈRE DE LIRE !)

— Madame, Mademoiselle, Monsieur, douze familles d'ivrognes ont eu 57 enfants : 25 moururent avant huit jours, Dieu leur faisant miséricorde ; 6 vécurent, et furent idiots ; 10 vécurent et furent difformes et maladifs ; 5 autres, épileptiques ; 2, ivrognes héréditaires ; les 9 autres étaient présentables. — C'est affirmé dans le *Quaterly Journal of Inebriety*, revue trimestrielle américaine, et c'est conforme aux statistiques ordinaires d'un peu partout.

— Et alors ?

— Alors, Madame, Mademoiselle, Monsieur, veuillez vous inscrire, vous allez vous inscrire dans la « Croix-Blanche ».

— Jamais de la vie !

— Pardon. Vous vous inscrirez le 2 février prochain, vers 16 heures 1/2 ou 17 heures, au Patronage Saint-Joseph, Ploudalmézeau.

— Je vous dis que non.

— Vous allez dire oui.

— Parce que ?...

— Parce qu'il le faut, Madame, Madem... etc.

— Je n'ai pas l'habitude des excès, je suppose.

— Je ne suppose pas cela. Je suis sûr de votre tempérance. Mais...

— Mais ?... Je n'aime pas ces arrière-pensées.

— Combien vous avez raison ! Mais voici. Un verre de liqueur, peut-être, après le repas, ou dans les visites...

— Où est le mal ?

— Certes. C'est même très bon, quelquefois. Cependant vous n'en boirez plus.

— C'est cela ! Quand on m'offrira, je refuserai. Quand on boira, je regarderai. Ah ! bien, qu'est-ce qu'on va dire ?

— On vous félicitera, naturellement. Vous saurez dire, avec le sourire, avec une telle grâce et une si crâne énergie : « Merci : la Croix-Blanche... mille regrets !... » qu'on vous répondra en rougissant : « Excusez-moi. Vraiment je ne sais où j'avais l'esprit !... Ne m'en veuillez pas ! — Françoise, apportez donc l'orangeade, la citronnelle, la... le... oh ! cette Françoise qui ne pense à rien ! »

— Allez toujours. Je n'en suis pas, de votre Croix-Blanche.

— Voulez-vous me permettre ?... Un peu indiscret, un peu pieds dans le plat, paysan du Danube, etc., mais des intentions si pures ! Ce n'est pas par trop vive amour de la liqueur que vous refusez ?

— Non. Je m'en passe à mon gré.

— Ce n'est pas par peur des sourires railleurs et bébêtes ?

— Je m'asseois dessus.

— Siège peu solide, mais image délicate ! — Ce n'est pas par esprit de contradiction ?

— Mais non, mais non ! Je n'aime pas les choses inutiles, voilà tout.

— Inutile ! Inutile, la Croix-Blanche !

— Inutile de m'y mettre : rectifions !

— Mais c'est tout le contraire. Il faut vous y mettre, pour l'exemple, — pour que chez vous on s'habitue à oublier la liqueur, — pour que vos parents, amis, voisins et connaissances connaissent, aiment et pratiquent la Croix-Blanche, — pour que leur exemple se multiplie, — pour que les buveurs en entendent parler et se décident à suivre les bons exemples, — pour que... eh ! mais pour que les tares diminuent dans notre beau pays, pour que les crimes et les hontes et les ruines peu à peu disparaissent... Mais attention ! gardons l'éloquence pour le 2 février.

— Et moi, là-dedans, qu'est-ce que je deviens ?

— Un pénitent, une pénitente, qui se prive d'une douceur et qui affronte la « compagnie », pour l'amour de Dieu et pour le salut d'âmes en dérive. Au revoir, lundi 2, 15 heures 1/2 !...

Brest, imp. rue du Château, 4. *Le gérant* : F. Georgelin

MEURS 1914. N° **136**

KANNADIK

Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

AL LIDOU SANTEL

Sakramant an Urz. — An Urziou huela a vez galvet an Urziou Sakr. Tri zo anezho : an Abostoler, an Avieler hag ar Velegiaj. Lavaret e c'heller zoken en euz pevar, mar lakeer urz an eskop disparti dioc'h ar velegiaj.

An *Abostoler* a zo he garg sikour an Avieler pa vezer oc'h ober al lidou santel.

Setu ama ar pez zo en he garg hag en he c'halloud : 1° Lenn pe kana en oferen solanel eur gentel tennet euz ar Skritur Sakr, peurliesa deuz liziri an Ebestel : abalamour da ze eo e vez galvet Abostoler ; 2° kinnik d'an Avieler, epad ar Sakrifiz Santel, ar c'halir hag ar pladik arc'hant hanvet paten ; 3° goalc'hi ha freska al lienachou aoter a vez bet e servich evit an oferen.

An hini a reseo urz an Abostoler a gemer dirak Doue daou stad pe daou zever, evit he vuez pad, ne c'hell mui en em zizober anezho. Da genta, lavaret a dle, bemdez, an offis divin a vez galvet ar brevier, ha chom a rank dizemez ha chast.

Perak e c'houlen an Iliz digant an Abostoler lavaret bemdez peden ar brevier ? — Abalamour ar beden-ze a vez great evit an oll gristenien hag en hano an oll gristenien. Bez eo eta eur beden publik hag abalamour da ze ez eo bet diskleriet a bep amzer evel unan euz deveriou kenta ministred Doue var an douar, hag unan euz an oberiou a ra muia vad d'ar relijion, o tenna varnhi bennoziou Doue hag he c'hrasou.

Perag e tle an Abostoler beza chast ha dizemez ? — Abalamour servich an Abostoler a zo beza tost d'an aoter, ha dre-ze e tle ren eur vuez santel ha pinijennuz, ne c'hell beza parfet nemed harpet e ve var ar jastete parfet.

Sklear eo ne c'hell ket an Abostoler dimezi, ha ma klaskfe hen ober dre dromplerez, he zimezi a ve nul.

Pa vez resevet urz an Abostoler e vezer liammet evit ato. Ne c'heller mui distrei da zoursial deuz aferiou ar bed ; vouestlet e vezer da zervich Doue hag an Iliz.

An *Avieler,* e gallek : diacre. An hano-ma a zinifi servicher. An urz-ma a ro ar garg d'an hini he reseo da zervicha ouz an aoter ar beleg pe an eskop zoken.

Urz an Avieler a zo eur zakramant, an izella euz an tri urz instituet gant Jezuz-Krist. An ebestel, araok en em zispartia an eil dioc'h egile, o deuz da genta roet an urz a avieler, pe konsakret an Avielerien kenta.

An urz-ma a ro ar galloud : 1° da veza an tosta d'ar beleg oc'h oferenna ha d'he zervicha ; 2° da gana an Aviel : ac'hano e teu ho hano Avieler ; 3° da brezeg komzou Doue ; 4° da rei ar vadiziant, hag oc'h red ar gommunion.

Mes evit prezeg, an Avieler a dle kaout gouzkoude aotre an Aotrou 'n Eskop hag an Ao. Persoun. — Evit rei ar vadiziant solanel gant an oll lidou, e tle kaout ive ar memes aotre.

An Avielerien brudetta a zo hano anezho en Iliz eo : Sant Stephan, unan euz ar seiz avieler konsakret gant an Ebestel. Hen eo a zo bet ar merzer kenta, labezet pe lazet a daoliou mean gant ar Iuzevien.

Sant Lauranz, avieler ken brudet e kear Roum, bet devet ez veo var eur c'hrill houarn ruz tan.

Sant Visant, a gear Saragos e bro Spagn, a c'houzanvaz kement a dourmanchou iskiz evit he feiz e Jezuz-Krist.

Ar Groaz-Ven. — Er miz diveza euz bet skrivet er *C'hannadik* e vije eun dra vad meurbed e ve savet er barrez breuriez ar Groaz-Ven, evit enebi ouz an drouk iskiz a ra an odivi hag an evajou all great gant odivi, hag e vent dous. Arabad eo spounta evit an dra-ze. Meur a hini a gav dezho e c'houlenner digantho eva dour, ha dour epken, hag al lezen-ze a gavont re striz an oll. Sur eo ne ve ket falloc'h, evit chom iac'h ha kaeat ouz eur maread klenvejou, eva dour epken.

Mes ne ket evelse e ma lezen ar Groaz-Ven. Setu ama ar pez a c'houlen digant ar re a fell dezho lakât ho hano er vreuriez : Ma roït ho ker da jom eb eva epad bloaz, nag odivi, na cognac, na rhum, tafia, punch, kirsch, likeuriou dous great gant odivi, cassis, chartreuz, curaso, dour vulnerair, anisett, absinth, vermouth, evajou c'huero great gant odivi, etc... An evajou-ze zo oll noazuz d'ar iec'hed, abalamour ma 'z int great gant ar pez a c'halver e gallek *alcool.* An alcool a zo eun ampoezoun eryez an oll vedisined.

Goulskoude, mar bijet klanv, ha ma vije gourc'hemennet gant ar medisin evel eul louzou, e ve gellet senti ar medisin.

An evajou e c'heller kemeret, mes dre voder eo : bier, chistr, guin, hag e ve dous.

Ne dleer ket eva an evajou difennet memes mesket gant traou all, evel odivi, pe rhum en the, pe evit ober grog, pe er c'hafe. Implijet evelse ez int noazusoc'h c'hoaz eget dreizho ho-unan.

E leac'h tamal ar Groaz-Ven pe ober goap anezhi, red eo he anaout ha koumpren mad petra eo. Ar Groaz-Ven zo eur vreuriez kristen ha katolik. Gelver a ra da zont ennhi katoliked guirion, en eur lavaret dezho : « Katoliked, c'hui oar an darvoudou spountuz great dre an odivi hag an evajou all a deu anezhan. N'eo ket aoualc'h deoc'h dioueret, c'hui, an evajou-ze ; ho tever a zo klask ive diouall ar re all dioutho. Evit an dra-ze, n'euz nemed eun dra hag a ve talvouduz, unan epken : Rei skuer vad !

Ar skuer vad-ze a rofot, ma ne gemerit *james,* evit rezoun ebed, an disterra banne boesoun difennet.

Eur sakrifiz e vezo an dra-ze evidoc'h. Mes ma teulit evez mad, daoust ha braz ha diez e vezo ar sakrifiz-ze ? N'o peuz nemed lakât doun ha kalet en ho penn : Nann, ne evin ken ar banneou a ra gaou ouz iec'hed ar c'horf ha iec'hed an ene !... En droiou kenta e kafot diez, eun neubeut, dioueret pe refuz ho panne. Mes abarz nemeur e vezo starteat ho polontez ha ne gafot ket diez lavaret sklear : me zo er *Groaz-Ven ;* ne din ket enep va ger. »

E Guisseny tri miz goude m'eo bet savet an emgleo, ar c'houarnamant en deuz kaset tud da velet perag oa bet evet eur hanterdrederen nebeutoc'h a alcool er barrez : n'oa ken kaoz nemet bolontez ar genvreudeur. E Kernilis (800 den er barrez), eur c'hart nebeutoc'h zo bet evet ; eleac'h 4.100 litrad e 1912, 2.900 epken e 1913. E Plonéour-Trez, Pouldreuzic, Plovan, Plogastel-Daoulas, Saint-Marc, Brest, ar vrezel a goumans enep an odivi. E Guitalmeze hiniennou o deuz roet ho hano epad miz C'huevrer. Goude ar C'horaïz, ar CINÉMA a ziskuezo pegen trist eo stad an dud sklavourien ar banne. Pa n'euz ket da fiziout kalz e vezo diskaret an tech milliget dre lezennou ar vro, peb hini a dle ober en dra c'hell, dre lezen he goustians ha dre he skueriou, evit herzel ouz rivin ar vro hag ar feiz.

Ar Guener kenta. — D'ar guener kenta a viz c'huevrer ez euz bet eur maread kommunionou. Eun dudi oa dreist oll guelet ar vugaligou 5, 6, 7 hag 8 vloaz o tostât ouz an daol-zantel, hag o kommunia ken eaz ha pa vijent boazet a bell zo. N'euz nemed meuleudi da rei d'ar gerent a brepar da gommunia ho bugale iaouank flamm kerkent ha m'int guest da gompren petra reont o kommunia. Da veuli int ive ar vistri hag ar vestrezet skol kristen a laka ho foan evit sikour ar gerent en eur zic'hroza al labour. Plijet gant kaloun Jezuz digoll anezho oll, kerent ha mistri, en eur zelc'her ar vugaleze da veza epad ho buez aketuz da heulia ar voazamant vad roet dezho ha kemeret gantho en ho bugaleaj.

Ar vugale a zo bet digaset d'an iliz gant ho mammou pe ho c'hoarezed. Daoust hag an tadou hag ar breudeur ne vent ket guest ive da zont ive gantho da vihana eun dro benag ? Rouez edont en iliz d'ar guener kenta a viz c'huevrer. Kaer o devezo poania mammou ha merc'hed kristen da voaza ar vugale da vaga ho ene gant bara an env, ar re-ma pa deuint en oad a zilezo ar bara santel, red gouzkoude da zebri evit ma chommo iac'h ho ene, ma ne velont ket ho zad hag ho breudeur kosa o staga dezhan alies.

Goazed kristen, tadou, tud iaouank, deuit, c'hui ive, da gommunia d'ar guener kenta er miz. Perag klask digareziou ? Ne vank deoc'h nemed kouraj ha bolonte vad.

Mammou, priejou kristen, plac'het iaouank, pourchuit var ho tud. Karet a rit anezho, digasit-hi 'ta da ober ar pez zo guella tra oufent ober evit savetei ho ene ha beza eüruz var an douar hag er baradoz.

Ar C'horaïz. — An Iliz leun a furnez hag a vadelez evit he bugale e deuz soupleat kalz he lezen evit ar C'horaïz. Mes ne deuz ket soupleat na krennet evit an dra-ze lezen ar binijen. Al lezenze ne jench ket ha ne c'hell ket chench ha ne jencho ket. Ar re o deuz pec'hed, ha piou c'hell lavaret n'en deuz ket ? a rank paea ho dle da justiz Doue. Jezuz-Krist Hor Zalver en deuz hon dizamet deuz lod deuz an dle-ze ; mes lezet en deuz ganeomp eul loden all da baea. Penaoz en deuz Hor Zalver paeet he lod ? En eur ober pinijen, en eur c'houzanv poaniou ken kriz ma n'hellomp, ni, kompren mad aoualc'h anezho. Penaoz e tleomp ni d'hon tro paea hon lod ? Oc'h ober pinijen evel hor Mestr, o c'houzanv poan. Ne zonjomp ket aoualc'h e Justiz Doue, a gavo ac'hanom abred pe zivezat.

M'on deuz feiz ha skiant, ma kredomp, evel ma tleomp kredi e poaniou an ifern, e poaniou ar purkator, greomp ta hon oll galloud evit diouall dioutho. Penaoz ? Dre ar binijen.

Heuillomp, da genta, evel m'e ma, lezen an Iliz var ar C'horaïz. Ne glaskomp ket digareziou evit klask dousât anezhi ; heuillomp anezhi evel m'e ma. Ma rankomp beza dizammet deuz lod anezhi, ma n'hellomp ket he heulia piz dre ma vir ouzomp hor iec'hed pe hon labour, sonjomp n'on deuz nemed muioc'h izoum da ober pinijen e giz all. Penaoz e raimp-ni an dra-ze ? O c'houzanv ep grosmol poaniou hor buez, poaniou ar c'horf, poaniou aberz hon tud pe aberz an dud all e maomp en ho zouez o veva, poaniou spered a bep seurt. Nep a gar a gav tro d'ober pinijennou n'int ket goal bounner hag a blij da Zoue evelato : dioueret e kenver an debri hag an eva ar pez a blij deomp, hor butun, hon evajou. Na talvouduz e ve rei hon hano er Groaz-Ven ! Ne ket e ve eun dra goal ziez na goal bounner ober ar pez a c'houlen, mes en hentze e ve roet an dourn da zikour miret kalz tud da goll iec'hed ho c'horf ha iec'hed ho ene, ha d'en em zaoni.

Greomp mad hor zonj divar benn lezen ar binijen ha plegomp dezhi gant kaloun.

Retrejou Lesneven. — Kenta : Evit **ar merc'hed,** sul ha deiz kenta miz Meurs. Eil : evit ar **voazed** hag evit ar **baotred** nevez-deuet euz ar zervich, trede sul miz Meurs.

Komite ar barrez. — Goude beza lennet ha diskleriet Aviel ar zul, an Aot. Persoun a c'houlen ha kavet 'z euz bet historiou da gounta divar-benn ar C'hroaziou koz zo bet merket ho hanoiou var ar *C'hannadik* diveza. Ar gonseillerien a respount n'eo ket anavezet an histor anezho, zoken gant ar re gosa er c'heriadennou. Yvon Cadour, Lestrehone, epken, a bromet e c'hello digas eur c'helou benag euz kroaziou he garter. *Kannadik* miz Ebrel ho displego.

Divar an dra-ze, an Ao. Persoun a gemer abeg da c'houlen ma vezo great Hent ar Groaz en iliz parrez, ne ket gant an oll guitibunan, mes gant peb goaz en he bart he-unan, evel ma reer e kear Angers (Breuriez Hent ar Groaz, 150 goaz bep miz). — Goudeze e vez lennet pennadou euz ar gazeten *Bulletin des Œuvres*, ha goulennet ha karet a rafe an dud e ve kaset ar vugale da baseal an examin hanvet *Certificat d'études agricole*, evel ma reer e 29 parrez en eskopti. Evelse ar vugale a vije deskettoc'h var ho micher, a-vianik, hag e c'helfent pe zikour ho zud da gas al labour en dro, pe beza mevelien habiloc'h ha guelloc'h-paet. — Goude eur ger benag divarbenn ar skoliou, an assuransou, an taillou, etc., an Ao. Persoun a bed ar gonseillerien d'en em gaout oll er reunion genta, trede sul miz Meurs (15 euz ar miz).

Assurans ar chatal. — Eur vech muioc'h, e tigaser da zonj d'an dud e vez paet an digollou peb lun kenta er miz, e ti J.-M. Calvarin, nan en derveziou all. D'ar re o deuz eun tam digoll euz ar C'houarnamant, e vez diskontet kementse divar ho c'holl, araok rei an diou drederen dezho : ar reolen eo.

Setu taolen an emgleo beteg miz Gouere :

KARTER	KOMISERIEN	TIEGEZIOU ASSURET	KEZEK = PRIZ	AOUT = PRIZ	OLL CHATALOU PRIZ
Pratmeur	J. Guennéguès, F. Bouzéloc.	20	82= 40.450 lur	13= 2.700 l.	95= 43 150 l.
Koat	A. Garo, J. Rouzic, J. Uguen.	17	60= 28.300 —	18= 3 700 —	78= 32.000 —
Chapel	T. Forest, H. Gouzien, P. Louédoc.	63	61= 29.400 —	79=16 850 —	140= 46.250 —
Kerroz	F. Bocheur, H. Garo, P. Mazé.	58	109= 53.950 —	99=20 050 —	208= 74.000 —
Lestreh.	Y. Cadour, A. Gouzien, F. Pérès.	52	163= 78.350 —	58=12.650 —	221= 91.000 —
Bourk	G. Wimel, L.-M. Jacob, L. Perrot.	45	88= 46.100 —	73=17.450 —	161= 63.550 —
Menez	G. Elies, G. ha J.-M. Lhostis, G. Quentel.	21	122= 63.700 —	33= 6 800 —	155= 70.500 —
	Er barrez abez	276	685=340 250 lur	373=80.200 l	1.058=420.450 l.

Daou c'hant c'huezek ha tri-ugent penn-tiegez a assur c'huec'h kant pemp ha pevar-ugent loan hag a dal tri c'hant daou-ugent mil daou c'hant hanter kant lur, — ha tri c'hant trizek ha tri-ugent bioc'h hag a dal pevar-ugent mil daou c'hant lur : etrezho oll, mil eiz hag hanter kant penn chatal hag a dal pevar c'hant ugent mil pevar c'hant hanter-kant lur.

D'ar zoudarded ha d'ar vartoloded. — Ar re n'o deuz ket resevet hag ar re o divije kollet ar paperiou evit kaout ar belek ma kuezont klanv, a c'hell pe skriva d'ho zud pe kas kelou d'an Ao. Persoun : dioc'htu e vezo kaset dezho dre lizer. — Oc'hpenn,

kemenn a reomp dezho ez euz eur Vreuriez evit ar baotred er zervich, hini ar *Rozera-beo*, e 70 kear euz Frans. E peb banden ez euz 15 paotr hag a lavar peb a zizenez euz ar Rozera, bemdez : eur Rozera pemdeziek etrezho oll. Vardro c'huec'h kant banden zo savet brema, gant nao mil soudard skrivet var ar rollou. A bell zo ar Verc'hez Vari zo karet e Guitalmeze, pa 'z eo guir an iliz kenta a ioa dediet dezhi, hag ez euz bet dalc'het hano eul lestr euz hor porz, an « Itron Varia Guitalmeze » hag a rea beachou Spagn ha Portugal er bloavez 1300. Hor zoudarded ha martoloded a ouezo lakaat ho eneou dindan skoazel Mari, lezhanvet Stereden ar mor.

Chapeliou ar barrez. — *Santez Berc'het Kerlanou.* — Ne ouezer ket peur e oue savet kenta chapel Santez Berc'het : var ar paperiou kosa ez euz hano anezhi. Douarou a oa staget outhi. Araok 1792, ar fermour Gabriel Copy en doa 2 skued a c'houel-Mikeal da rei evitho d'ar fabriked a soursie anezho. Araok an Dispac'h vraz, er bloavez 1789, ar fabriked oa Ian Gabon Penn-ar-Vali, hag Hervé Prigent, Lestrehone. An Aotrou Louis-Joseph Sévère de Castellan, marechal ar Roue Louis C'huezek, a ioa perc'hen ar chapel. D'an 29 a viz eost 1791, Ian Riou a brenaz chapel ha douarou digant ar c'houarnamant en doa laeret anezho. Pa oue rentet ar peoc'h d'ar gristenien, ar chapel hag he liorz a oue restaolet d'ar barrez. Er blavez 1880-1881, ar chapel a oue adzavet dre aked an Ao. J.-M. Cabon, eil mear, hag ar feunteun zo bet kempennet gant an Ao. Persoun. — Bep bloaz, pardoun ar chapel a vez great da C'houel-Ian. Oferen-blean da 5 h. 1/2, prosesion deuz ar bourk da Gerlanou da 2 h., evit kana gousperou asambles gant parrisioniz Lambaol. Antronoz, oferen evit ar re o deuz kinniget da Zent ar chapel profou, reun pe aman. — E 1901, 700 loan a oue digaset da reseo dour Sant Alar. E 1903, 800.

Chapel sant Roch a oue savet e 1642, evit trugarekaat ar Zant da veza lakeat fin d'ar c'hlenved hanvet **Bosen an Arvor.** An douarou a oue roet d'ar chapel (hag a ioa he-unan d'ar barrez) d'ar 6 a viz kerzu 1671 « var zouar kear-nevez Kerleac'h » evel ma lavar ar paperiou koz. Yvon Lhostis en doa fermet ar parkeier, e 1783, evit 5 skued er bloaz ; hag Anna an Dreff, e 1789, a fermaz ar vered, al liorz hag ar c'hoarem evit 11 skued 10 kuennek. — Ar c'houarnamant a laeraz ar madou epad an Dispac'h-Vraz, hag ho guerzaz da Philippe Curveur d'an 10 a viz here 1792. Restaolet d'ar barrez goudeze, e ouent laeret adarre e 1907 gant ar C'houarnamant. — Ober a reer ar pardoun da zul kenta miz eost ; procesion da 2 heur ha gousperou er chapel. Oferen blean da c'houel sant Roch.

Chapel ar Rosera, en iliz parrez ; ennhi eur vreuriez a ioa bet savet a bell-zo. Madou a ioa dezhi araok 1637. Daou fabrik pe gouarnour a rene anezho. An daou diveza araok an Dispac'h-vraz a oue Glaoda Keromnès maro e 1779, ha François **Jacob** euz Meznaot e Sant-Pabu (Sant-Pabu n'oa ket parrez d'an ampoent : unan euz kureed Guitalmeze a rea servich an dre). Mestr-braz ar vreuriez a

ioa César-René de Carné-Coëtlogon. — An douarou a ioa e Kergingar-Lanbaol (1637), Sant-Pabu (1639) hag e Guitalmeze (araok 1710) e Ranterboul, Pratlac'h-Kerroz, Kleger, Kerzeniel, Kerc'hoanoc, Kroaz-ar-Run (hanvet neuze Kroaz-ar-re-ven). Oll int bet guerzet gant gouarnamant an Dispac'h vraz.

MIZ C'HUEVRER

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezus-Krist, heritourien ar Baradoz :

			PARROUN	MAEROUNEZ
22	Genver.	Agnès PELLEN, Kerreskat.	Hervé ARZEL.	Joseph. PELLEN.
24	—	Pierre KERHUEL, Kervao.	Fr. KERHUEL	M.-Y HAMON.
24	—	Guillaume QUENTEL, Gorrekear.	Guill. QUENTEL.	Marie KERVOAL.
25	—	Louis BERGOT, Stréjou	J.-M. SALOU.	Alex. BRETON.
2	C'huevrer.	Marie-Françoise OULC'HEN, Kerroz.	Guill. PROVOST.	Fr. OULC'HEN.
5	—	Marie-Françoise LHER, Kerhuela.	Franç. COPY.	M.-Y. LHER
7	—	Françoise CABON, Kastel.	F.-M. TRÉGUER.	Franç. CABON.
12	—	Pauline KERROS. Kroaz ar Run.	Olivier ARZEL.	Pauline KERROS
13	—	Jean-Louis LHOSTIS, Bourg.	Gabr. LHOSTIS.	Rosal. CADALEN.
13	—	Yves ARZEL, Kleger.	Yves SALOU.	Gabr. PERROT.
16	—	Joseph CROGUENNOC, Bourg.	J. CROGUENNOC.	L. RAMONET.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

18	Genver.	Louise CADALEN Keruskat, 81 bloaz.
30	—	Victoire CANNIC, bourg, 77 vloaz.
	—	Julie PRIGENT Stréjou, 62 vloaz.
	—	François BOUZÉLOC Salou, 71 vloa .
1	C'huevrer.	Josèphe TRÉGUER Kerloroc, 56 vloaz.
3	—	Gabriel DONVAL Hospital, 82 vloaz.
10	—	Julie SALAUN Hospital, 93 vloaz.

De profundis.

Ar bara benniget zo bet roet gant an aotrounez Arthur CAROF, Allain CABON, Hervé LANNUZEL, François PÉRÈS Lestréhoné, Jean GUENNÉGUÈS Pratmeur, Guillaume LHOSTIS Tréouélan.

Doue r'ho faeo.

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
—	—	—	—
1	1	Jean BOUZÉLOC, Jean ELIÈS.	Françoise MAZÉ, Marie TRÉGUER.
	2	Joseph RIOUALEN, Joseph LOUÉDOC.	Marie PICHON, Mar e PERROT.
	3		Marie LE VERN, Eulalie BRÉNÉOL.
2	1	Joseph SALOU, Pierre PRIGENT.	Marie-Y. LE BORGNE, Marg. LÉON.
	2	Louis RIOUALEN, Victor LOUÉDOC.	Marie-Y. THÉPAUT, Marie-J. DÉNIEL.
	3	Edouard QUÉMÉNEUR, Jean QUERNÉ.	Françoise GU. NA, Marie QUERNÉ.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Claude Pellen, Noël Guennéguès.	Louise Forest, Jeanne Léaustic.
	2	Yves Salou, Michel Petton.	Marguerite Le Gall, Marie Donou.
	3	J.-L. Kerscaven, Jean Scouarnec.	Marie-A. Squiban, Joséphine Elies.
2	1	Yves Vaillant, Jean Jaouen.	Ernestine Bellec, Françoise Morel.
	2	Louis Gélébart, Yves Tanguy.	Augustine Pellen, Marie-J. Jaffrès.
3	1	François Mével, J.-M. L'Hostis.	Françoise Arzel. Jeannie Omnès.
	2	Joseph Richard, Pierre Jégou.	Marie-J. Déniel, Clémentine Bellec.
	3	Yves Bellec. Eugène Pichon.	Marie Gouzien, Benoite Bleunven.
4	1	Yves Guennéguès. Jean Morel.	Joséph. Quéméneur, Marie Le Guen.
	2	Hervé Le Borgne, J.-M. Corolleur.	Franç. Corolleur, M.-J. Kerréneur.
	3	Yves Garo; Fr.-M. Calvarin.	Marie L'Hostis, M.-A. Magueur.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Franç. Brenterc'h, L. Jacob. Hipp. Le Gall.	Joseph Gouzien, J. Guennéguès, P. Balcon.
Louise Squiban, Rosalie Fagon, M. Quentel.	Franç. Bramoullé, M. Calvarin, M. Lénaff.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

Trede sul miz Meurs

11 heur. — Jean Omnès, Kernevez ; Jean Le Guen, Kervezennec ; J.-M. Quéméneur, Guitalmeze-Goz ; Gabriel Lalouer, Keruzfal.

11 1/2. — J.-M. Squiban, Lezeroute ; Yves Cozien, Tronjolis ; Jean Jaffrès, Tréouelan ; Yves Cabon, Kastel Poulanvouez.

12 heur. — Joseph Bégoc, F.-M. Keraudy, Joseph Donou, Eugène Le Gall, Patrounaj.

12 h. 1/2. — Antoine Mazé, François ha Samuel Roudaut, François Thomas, Patronaj ar bourk.

1 heur. — François Morel, Keribin ; François Morel, François Croute, Claude Crenn, Bourk.

1 h. 1/2 — An Ao. Auguste ha Pierre Carof, an Ao. Cabon, an Ao. Déniel, Bourk.

ADORATOUREZED

11 heur. — Marie-Yvonne Ménez, Kerlanou ; Claudine Marzin, Kerguérès ; Marie Léostic ha Suzanne Squiban, Bourg.

11 h. 1/2. — Henriette Le Vilain, Bourg ; Marie Marzin, Kéribin ; Marie Mazé ha Pauline Richard, Bourg.

Kreizdeiz. — Françoise L'Hostis, Pratmeur ; Marie-Renée Lénez, Anna Guéguen ha Marie Milin, Bourg.

Kreizdeiz 1/2. — Clémentine Garo, Françoise Richard, Louise Thomas, Bernadette Menguy, Bourg.

1 heur. — Josèphe Cadour, Kerlanou ; Rose Godebert, Tronjolis ; Marie Salou, Tréompan ; Marie Magueur, Aolosk.

1 h. 1/2. — Jeannie Arzel, Croaz-ar-Run ; Philomène Arzel, Tréompan ; Jeanne Uguen ha Marie Oulc'hen, Kereskat.

MIZ MEURZ

Bemdez, da 7 heur hanter, miz Sant Joseph en iliz parrez. E chapel Portsall, Miz bep lun, meurs, iaou, sul ; Hent ar Groaz da vener, ato da 7 heur.

1. **Sul kenta ar C'horaiz.** — An Aviel a ziskuez deomp Jezuz o kas kuit an Drouk-Spered divar he dro, bep tro ma teu henma da denti anezHan. Pe dech benag, — orgouil, avarizted, gourmandiz — a vezo aliet deomp gant Satan, e skuer hor Mestr e kavimp ato nerz ha sklerijen da enebi. Mes ma klaskomp an danjer, e kuezimp ebarz, ep mar ebed. — Da fin gousperou, **Miz Sant Joseph.**

4-6-7. Dimerc'her, dirguener, disadorn, **iun** ha **vijil ar C'hoatuerou,** evit gelver bennoziou an Aotrou Doue var an traou en douar : pa vezo an eneou purifiet dre ar binijen, hor pedennou a vezo selaouet guelloc'h.

6. **Guener kenta.** — Oferennou da 5 h. 1/2, 6 h. 1/2 (gant Salud ar Zakramant), 7 h. 1/2. Da bardaez, da 7 h. henter, **Hent ar Groaz.** — Deuomp da gonsoli Hor Zalver, ankeniet o velet kement a dud oc'h ober fae var ar C'horaïz hag o chom e stad a bec'hed beteg Pask hag hirroc'h !

8. **Eil sul ar C'horaïz.** — Hor Zalver, pa oue glorifiet var menez Thabor, a gemeraz ganthan an tri Abostol a dlie guelet he angoni er Jardin Olived, nebeut goudeze. Dalc'homp sonj : kement hini a fell dezhan tanva levenez an Env, a rank tremen dre ar Basion.

15. **Trede sul ar Chorаïz.** — Hor Zalver a bareaz, eme an Aviel, eun den possedet gant an diaoul, dall ha mud. Evit ar bec'herien goulennomp graz ar sklerijen, ma velint ho dever, — graz ar prezeg, ma c'hellint pedi ho Zad euz an Env ha goulen he bardoun ! Adoration evit ar **Mammou famill.**

19. Iaou. **Gouel S. Joseph.** — Dont niverusoc'h da oferen ha da zalud ar Zakramant, henori an Hini a oue « map Joseph ar c'halvez » a zo henori he dad mager. — Gousperou S. Joseph da 7 heur hanter.

22. **Pevare sul ar C'horaïz.** — An Aviel a verk deomp burzud ar pemp tam bara kresket gant Jezuz evit beva pemp mil den en dezert. Eur skeuden eo euz burzud ar Zakramant meulet ra vezo, a laka persounaj Map Doue da veza e pep Tabernakl, var bep aoter, e peb kommunion, e peb loden euz ar spesou sakr, ken beo ha ken divin hag er baradoz. Gloar da Jezuz ! ha graz d'an dud d'he garet ha d'hen digemeret muioc'h-mui, santeloc'h santela.

25. Dimerc'her. **Gouel Itron Varia Veurs** (an Eal Gabriel o kemenn d'ar Verc'hez e vezo mamm da Zoue). En dervez-ma Map Doue en em reaz den evit hor zavetei, dre vertuz ar Spered-Santel, e kaloun eur Verc'hez ! Mister an Inkarnation eo ; na kaera, na madelezusa mister ! Taolomp evez da lavaret mad an *Anjelus*, teir guech en deiz ; rag hi eo ar beden en henor d'ar mister-ma. — Oferennou evel da zul. Gousperou da fin an oferen-bred, abalamour epad ar C'horaïz e ranker lavaret gousperou araok lein. Da 2 heur hanter : Komplidou, miz Sant Joseph, Salud ar Zakramant : pa ne vez kanet Komplidou nemet eur vech er bloaz, ha da zeiz ar bloaz ma krogaz eun Den-Doue e labour hor zilvidigez, eun dever a garantez eo d'an oll dont d'an ofis kaer-ze.

29. **Sul ar Basion.** Pask zo digor. Pedomp evit ma vezo amzer Fask eur miz a levenez evit Hor Zalver. Goulennomp ma teuio an oll gristenien, dreist oll ar bec'herien, da reseo ho Doue « devota ma c'hellint » evel ma lavar gourc'hemen an Iliz. Kinnigomp hor sakrifisou evit na jomo hini, er barrez da vihana, ha ne rafe ket he Bask er blâ-ma.

Prezegennou ar miz. — 1. An dour benniget. Ar c'hleier. — 8. Ar Zakramanchou. — 15. Ar Vadiziant. — 22. Lidou ar Vadiziant. — 29. Aliou.

Reunionou ar miz. — 1. Mammou kristen. Tud a vor. — 8. Bugale Mari. — 15. Adoration evit ar Mammou famill. Goazed ar Galoun-Zakr, Komite ar barrez. — 29. Abostolaj ar Beden.

Oferennou Portsall. — 1. An Ao. Merrien. — 8. An Ao. Caroff. — 15. An Ao. Cardaliaguet. — 22. An Ao. Merrien. — 25. An Aot. Caroff. — 29. An Ao. Cardaliaguet.

Kannadik miz C'huevrer a zo koustet 19 skued. Bet evithan digant J.-B. P. 8 real ; J. F. 10 lur ; C. 4 real ; M. 14 kuennek ; M.-J. C. 20 real ; C. D. 1 skued ; S. H. 20 real ; J. M. 10 lur ; M.-Y. P. 4 real ; M.-J. C. 6 real ; P. A. 10 lur ; M. L. 8 real,

Doue r'ho faeo.

FURNEZ AR RE GOZ

Eur varikennad dour ne ro ket d'in
Kement a gaoz hag eur verennad guin.

E ti Saïk kamm, e teski kamma :
E ti Fanch ever, e teski eva.

Den iaouank en hostaleri,
Mez ha maro araok kozni.

Laosk an evach : ha marc'had mad
E po iec'hed, danvez, eurvad.

Ma kredez ar mezvier,
E peuz spered re verr.

Il y a plus de paroles
En un setier de vin qu'en un muid d'eau.

Chez le boiteux on apprend
A boiter, chez le buveur à boire.

La jeunesse qui boit
Est le désespoir de l'avenir.

La tempérance, c'est la santé,
Le bien être, le bonheur à bon marché.

A serment de buveur
Ne te fie jamais.

NOTES LITURGIQUES

VASES ET USTENSILES SACRÉS

Les vases liturgiques ou sacrés sont : le Calice, la Patène, le Ciboire, la Custode, l'Ostensoir.

Le CALICE est la coupe où se fait la consécration du vin changé au précieux Sang de Notre-Seigneur dans le Saint-Sacrifice.

La PATENE est une sorte de plat où le prêtre dépose la Sainte Hostie. Ces deux vases doivent être d'argent, doré au dedans. Ils peuvent être de vermeil ou d'or. Ils sont consacrés par l'Evêque.

Le CIBOIRE est un vase, d'or ou d'argent doré, où sont conservées les Hosties consacrées pour la communion des fidèles. Il est recouvert d'un *pavillon* de soie blanche, de drap d'or ou d'argent.

La CUSTODE est une petite boîte d'or ou d'argent doré, à double verre, où repose l'Hostie qui doit être placée dans l'Ostensoir. *Custode* signifie *garde*.

L'OSTENSOIR ou *monstrance* est l'ustensile sacré qui sert à exposer la Sainte Hostie. — Ciboire, Custode et Ostensoir sont bénits par l'Evêque ou son délégué, — non consacrés.

On appelle *ampoules* les petits vases qui contiennent les Saintes-Huiles pour le baptême et l'extrême-onction.

Tous ces vases sacrés ne peuvent être touchés que par les ecclésiastiques, sauf permission expresse de l'Evêque (v. g. aux sacristains).

LE CARÊME

« Quatre-Temps, Vigiles, jeûneras, et le Carême entièrement. »

Hum ! entre la loi et la pratique, il y a peut-être quelques accommodements, n'est-ce pas ? L'affaiblissement des santés à notre époque, les conditions toutes différentes de l'existence moderne, les multiples dispenses accordées par la condescendance de notre Mère la Sainte Eglise, l'aumône compensatoire (oh ! cette mirifique aumône !) et tous les autres superbes clichés, que voilà bien des raisons de ne pas jeûner, ou de ne jeûner qu'un tout petit peu, et à peu près !... Honneur aux braves, que la contagion du siècle n'a pas atteints et qui, bravement puisqu'ils sont braves, hygiéniquement puisque le printemps est favorable aux diètes, imitent la tempérance et la pénitence du Maître, lequel passa quarante jours et quarante nuits sans manger ni boire, sur une montagne de Jéricho, avant de commencer sa vie publique.

Aux autres, affaiblis, surmenés, incapables de soutenir la rigueur antique du Carême, la pénitence sera-t-elle étrangère ? Non pas. Un chrétien, en Carême, fait carême : c'est un principe intangible.

Comment ? Carême de la bouche, d'abord, puisque la loi l'indique. On prend tous les repas coutumiers ; on prend la même quantité, mais on se rattrape sur la qualité. X... et Y... boivent du café sans sucre, pour se payer de temps à autre un billet de Lourdes ; Z... et W... se passent de tabac (nourriture assez vague, mais c'est toujours la bouche) ; sœur Saint-Paul ne buvait rien, rien ! depuis les Cendres jusqu'à Pâques... Cherchez, imaginez, trouvez, réalisez, faites Carême.

Et puis il y a le Carême de la langue. Seigneur ! Quel supplice ! Ne pas « flemmer » son prochain pendant quarante jours, lui dire des paroles aimables, lui sourire, quand des grondements effroyables agitent l'âme et que les dents déjà s'aiguisent pour la proie !...

La pénitence des genoux serait de saison : un Chemin de Croix sans chaise, par exemple, ou une messe basse avec chaise, mais sans s'asseoir, ou... cherchez, imaginez, voyez plus haut.

Et le dos, lui ? Est-ce qu'il va tranquillement se chauffer entre les draps, après l'heure ?... Vivement dehors !... Et l'esprit ? Est-ce qu'il va se nourrir de bêtises, de lectures en l'air, ou pires ? Du sérieux, du solide, du chrétien, et pas d'autre !... Et l'âme ? Elle jeûnera de péchés, et même d'imperfections autant que possible, etc.

En résumé, on vivra quarante jours plus saintement. Et à Pâques, quelle allégresse !

Brest, imp. rue du Château, 4. *Le gérant* : F. GEORGELIN.

EBREL 1914. N° 137

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

AL LIDOU SANTEL

Ar Velegiaj. — Ar velegiaj eo an urz a ro ar galloud da ginnig sakrifiz santel an Oferen, ha da rei ar sakramanchou all.

En urz-ze ez euz diou bazen ; ar velegiaj hag an eskopti. Ar velegiaj a zo eur guir zakramant ; kementze a zo eun artikl a feiz. Ar c'henta eo euz an tri urz meur. Perak ? Abalamour ma ro ar galloud, a zo dreist peb galloud all, da jench dre gomzou burzuduz ar gorreou : « Hen-ma zo va c'horf, Hen-ma zo va goad », ar bara hag ar guin e korf hag e goad Jezuz-Krist. Rei a ra ive ar galloud da denna eun ene, lazet gant ar pec'hed marvel, deuz ar stad a varo, ha da rei ar vuez dezhi adarre en eur bardouni dezhi he fec'hejou dre gomsou an absolven : « Me ro deoc'h absolven euz ho pec'hejou, en hano an Tad, ar Map hag ar Spered-Santel. »

Ar velegiaj a ro c'hoaz ar galloud da rei ar zakramanchou all nemed sakramant an urz, da reu al lidou santel e touez ar gristenien asamblet, da brezeg komsou Doue, ha da vennigen tud, loened ha traou.

An oll galloudou en deuz ar beleg a zo roet dezhan euz a berz an Aotrou Doue evit savetei an eneou, evit ho c'has d'ar baradoz. Souezuz eo en defe eun den galloudou ken braz ; mes, e guirionez ne ket an den en deuz anezho, Jezuz-Krist eo a zo e persounaj ar beleg

061
30

oc'h ober dreizhan ar burzudou-ze. Setu perak ez eo ar belek eur persounaj sakr, a zo dleet respet dezhan abalamour Jezuz-Krist ne ra nemed unan ganthan, dreist oll pa vez oc'h ober ar pez zo en he garg a veleg.

Dre be seurt lidou e ro an aotrou 'n Eskop ar velegiaj ? — Da genta, e laka he zaouarn var benn an avieler, hag an oll veleien a vez er c'heur a ra ar memes tra. Neuze e sav he zaouarn var an avieler, hag an oll veleien a zav ive ho dourn epad ma lavar an Aotrou 'n Eskop ar beden hanvet *Konsekrasion*. Er mare-ze, ervez an doktored, eo e vez roet d'an avieler urz ar velegiaj.

Goudeze, an Aotrou 'n Eskop a ro d'an hini en deuz resevet ar velegiaj ar viskamant da oferenna : 1° ar stol var he ziouskoaz ha kroaziet var he stomok evit deski dezhan euz roet dezhan nerz euz an env evit dougen Kroaz Jezuz-Krist hag heulia lezen Doue leun a zouzder ; 2° ar gazubl, gant ar c'homsou-ma : « Resevit guiskamant ar velegiaj, a verk ar garantez. Doue hag a zo Oll-Galloudek he c'hresko ennoc'h hag a rento oc'h oberou parfet. »

Goude al lid-ze, an Aotrou 'n Eskop a laka oleo sakr, en tu a ziabars, oc'h daouarn ar beleg nevez, en eur ober ar beden-ma da Zoue : « Plijet ganeoc'h, va Doue, konsakri ha santifia an daouarn-ma evit ma vo benniget kement a vennigint, ha ma vo konsakret ha santifiet kement a gonsakrint en hano Hor Zalver Jezuz-Krist. » Neuze e ro dezhan da douch ar c'halir, zo ennhan guin n'eo ket c'hoaz konsakret, hag ar patên pe bladik arc'hant zo varnhan bara n'eo ket konsakret, en eur lavaret er memes amzer : « Resevit ar galloud da ginnig da Zoue ar zakrifiz santel ha da lavaret an oferen evit ar re veo hag ar re varo. »

Azalek brema, ar beleg iaouank a lavar an oferen a unan gant an Aotrou 'n Eskop, ha petra benag m'emaint daou (pe oc'hpen, dioc'h ma vez) oc'h oferenna asamblez, n'euz gouskoude nemed eur sakrifiz, o deuz o daou perz ennhan.

Goude an oferen, ar beleg iaouank, en he zav, a lavar ar *Gredo* evit diskleria dirak an oll ar feiz a dle prezeg. P'en deuz echu, ez a da zaoulina dirak an Aotrou 'n Eskop, a laka he zaouarn var he benn, evit an trede guech, en eur lavaret : « Resevit ar Spered Santel ; ho fec'hejou a vo pardounet d'ar re ma pardounoc'h dezho, ha ne vezint ket pardounet d'ar re ne bardounoc'h ket dezho. »

Evesaomp mad ouz karg ar beleg, a ra var an douar ar pez n'euz nemet Doue a c'helfe ober, ha trugarekaomp an Aotrou Doue da veza roet dezhan eur galloud ken braz evit hor mad-ni, evit kas ac'hanomp d'ar baradoz.

Ar Groaz-Venn. — Breuriez evit ober brezel d'an alcool. Perak ober brezel d'an alcool ? — Abalamour ne c'hell ket ober vad, ha ne c'hell nemed ober drouk. Ar Zaozoun a lavar ez eo an alcool eun treitour, eur gaouiad.

Penaoz ez eo treitour ? Rei a ra da gredi e laka tomder er c'horf, hag euz eun den en deuz evet forzik banneou, anezhan e lavarer e vez tom dezhan. Er penn kenta, guir eo, e laka an domder da zevel er

goad a vez da dosta d'ar c'hroc'hen. Mes a ziabarz, ar galoun a vez ienneat ganthan, hag abenn eur pennad, ar goad oll a *deu da sklasi*, dre ar goazied hag ar maro a deu da heul. An dra-ze a veler, siouaz, oc'h en em gaout re alies.

Abalamour ma santer an *alcool* o tomma korzen ar boued pa zisken d'an traon, e sonjer e tle mala ar boued er stomok ha sikour he zijeri. Ervez ar vedisined, ar c'hountrol a c'hoarvez ; rak ne ra nemed *gourtât* ar stomok, hag hen-ma ne ra mui he labour ker koulz.

Lod zo a lavar ez eo an alcool **magadur**. Ia, er memes tra evel eun taol fouet roet d'eul loan skuizet ha dinerzet gant an naoun. An taol fouet a zivorfil al loan feaz ; ober a rai eur jachaden ; mont a rai, eur pennadik, gant muioc'h a diz ; mes ne zaleo ket da jom a blas, ma ne vez roet dezhan eun tam bouet da zebri. An nerz roet gant an alcool d'an den a zo henvel ouz an nerz a ro an taol fouet d'al loan. An den a vez semploc'h da c'houde.

Oc'hpen, an alcool zo eun **ampoëzoun**. — An dra-ze a velimp en dro genta.

Al lizer diveza en deuz digaset deomp an Aotrou 'n Eskop, a bourchu varnomp evit ma poaniimp muioc'h da lakât hon hanoiou e Breuriez ar Groaz-Venn, ha da heulia he reolen. « Izoum braz zo, emezhan, da skigna ar Vreuriez-ma evit kaeat ouz ar maleuriou great gant an odivi hag an evajoù great gant odivi. Dreiz ho e vez rivinet kalz tiegeziou, iec'hed ar c'horfou ha iec'hed an eneou. N'evit banne boësoun great gant alcool, eme c'hoaz an Aotrou 'n Eskop, ha n'evit nemed dre voder deuz ar boesoniou all, guin, bier, chistr..... Heuliit an ali a roan deoc'h hag evit ar voterez, hag er marc'hajou, er foariou koulz hag er gear. »

Ep klask digarez ebed, sentomp ouz an aliou-ze, a zo ar furnez memes. — Da zul ar C'hazimodo, e teui rener braz breuriez ar Groaz-Venn, an Aotrou Uguen, chaloni, superior skolaj kristen Sant-Visant, e Kemper, da rei deomp eur gonferanz epad an oferennou divar benn ar Vreuriez. Ar re a felfe dezho mont er Vreuriez a c'hello rei ho hano da Zelatourezed Abostolaj ar Beden, evit ma vint lakeat var roll ar Vreuriez.

Pask ar Vugale. — Red eo e sonjfe ar gerent o deuz bugale guest da gommunia, e rankont digas ar vugale-ze da govez evit ma raint ho Fask epad amzer Fask. An amzer-ze zo merket deomp gant an Aotrou 'n Eskop : azaleg sul ar Basion beteg an eil sul goude sul Fask. An oll vugale zo deuet dezho skiant a dle beza desket aoualc'h pe er skol pe er gear evit gellout kovez ha kommunia.

Evit ma n'o devezo ket dale ar re vraz pa deuint da glask ho fask, e vezo koveseat an oll vugale da baska, er zizun genta : d'ar meurs e vezo koveseat ar paotrezed, ha d'ar merc'her ar baotred, d'an heuriou ordinal.

Taolit evez. — Arabat e ve kas bugel ebed da gommunia, nemed interrojet ha resevet e ve bet gant ar beleg.

Retred ar vugale. — Retred ar vugale evit ar Pask solanel a vezo great er blâ-ma azalek an 10 a viz Mae beteg ar iaou varlerc'h.

Aviz an Aotrou 'n Eskop eo e ve great an divezata ma vo gellet ; n'hellomp ket he lakât divezatoc'h er blâ-ma eget an dek a vae, abalamour d'ar goueliou, d'ar bizin du, ha da belerinaj Lourd, a vezo da zul an Dreinded.

An interroj evit ar vugale n'emaïnt ket er skoliou kristen a vo great en iliz parrez d'ar iaou, 7 a Vae, da 8 h. 1/2.

Bez ez euz cur guchennik bugale, o deuz manket alies, alies d'ar c'hatekiz. Lezen an Aotrou 'n Eskop a zifen reseo ar re-ze. Ar gerent n'o do da damall nemetho ho-unan euz an dismeganz a guezo varnho ; ha goasoc'h dismeganz o do c'hoaz pa 'z int da renta ho c'hount da Zoue, ho barner.

Adoration an Trede Sul. — Ar re a vez hanvet da ober ho hanter-heur dirak ar Zakramant d'an trede sul a zo aketuz aoualc'h, goazed ha merc'hed, da zont dirak ar Zakramant, er poent a vez merket dezho. Goulskoude hiniennou a vank. Marteze o devez eur rezoun vad ; mes evelato pa n'hellont ket dont, e tleont klask eun all da vont enn ho flas. Adoratourien hag Adoratourezed a dle mont tost d'an Aoter, ar goazed er penn araok, hag ar merc'hed izelloc'hik en iliz, mes bodet goulskoude dirak Hor Zalver Jezuz-Krist. Evit ar gousperou, ar goazed Adoratourien a zalc'ho da veza muia m'hellint e kreiz an iliz, rak inthi eo a dle kregi er piledou evit mont araok ar Zakramont d'ar prosesion.

Ne ket epken ar re vez hanvet da zont da ober ho hanter-heur a dle dont da adori ar Zakramant. An oll goazed a zo e Breuriez ar Galoun-Zakr hag a vez ho zro en oferen bred a dle d'an trede sul dont araok ar gousperou eur pennad benag da bedi dirak Hor Zalver, a zo var an aoter oc'h ho gedal.

Retred Bugale Mari. — D'ar zul kenta a Vae, goude ar gousperou, e tigoro eur retred evit Bugale Mari en ho chapel. An ao. Simon, persoun ar Forest, bet ama o sikour rei an adoration, tri bloaz zo, a deui da brezeg ar Retred.

Oll Bugale ar Verc'hez a vezo joa gantho dont da zantellât ho ene epad an deveziou santel-ze. An tadou ha mammou a anavez re vad ho dever, hag ive mistri ha mestrezed, evit gina da lezer bugale ha servicherezed da zont da dremen ar pevar dervez-ze gant an Aotrou Doue evit mad ho ene.

Komite ar barrez. — Trede sul miz Meurs Goude beza diskleriet eul loden euz Aviel an deiz, an Ao. Persoun a zigas da zonj euz dever ar voterez. Pa 'z euz unan mad hag unan fall var ar renk, sklear eo e ranker voti evit an hini mad, ar c'hatolik guirion. Pa n'ez euz nemet unan, hag hen katolik mad, eun dever eo voti evithan ; n'euz ket da lavaret : « Peguir n'euz hini all ebed, hen-nez a zo sur da baseal ha ne dal ket ar boan mont da lakaat va billet er pod. » Eo, eun dever eo. Red eo rei d'an depute mad eun testeni a fizianz hag a anaoudegez vad. Red eo miret ouz ar re fall da gemeret fizianz e leziregez an dud, pe da gredi ne ve ket dalc'het d'an depute mad ; ma kav dezho e c'hellfent kaout an treac'h, sevel a rajent da ober freuz adarre. *Komite ar barrez* a raio en dra c'hello evit sikour an oll elektourien da voti ha da voti mad.

Sekretour an Assurans-Chatal a ro kelou e vezo reassuret ar C'hef e Landerne, evit hanter ar c'hollou, adalek ar c'henta a viz Ebrel.

Assurans an tan goal a ia var gresk. Daou-ugent zo skrivet var he rollou.

Patrounaj ar bourk a labour a-diz var ar jimnastik ; eun hanter kant benag a vije goest da vont da gonkour Kastel e miz Eost. An ao. Carof, prézidant emgleo « Arzelliz » a velo penaoz dont a benn euz ar mennoz-se

Goude eun tam enklask var oberiou all ar barrez, an ao. persoun a gemenn e vezo reunion da Zul ar C'hazimodo.

Assurans ar Chatal. — Evel m'eo bet lavaret hueloc'h, ar C'hef zo reassuret e Landerne. Bep bloaz e rankimp paea da Landerne 19 kuennek dre gant lur assuret, evit ar c'hezek, ha daouzek evit ar ar zaout. Ar zom a vezo kemeret var ar pez a zigas ar genseurted diou vech er bloaz, da c'houel sant Stefan ha da c'houel Ian. En dizro, Landerne a baeo deomp hanter ar c'hollou. Ne c'hounezimp ket kalz arc'hant ; mes pa vezo bloaveziou fall, e kollimp nebeutoc'h eget a ziagent.

Setu ama taolen an Assurans epad ar 5 vloaz diveza (Sant-Pabu diskountet).

Bloavez	Kezek = Priz	Kezek kollet = Priz	Saout = Priz	Saout kollet = Priz
1909 e miz Genver	718 320 000 lur	9 4.200 lur	415 70 400 l.	1 150 lur
— e miz Gouere	676 315.050 —	8 2.600 —	404 80.700 —	2 350 —
1910 e miz Genver	702 319.050 —	19 7.550 —	392 80.550 —	1 200 —
— e miz Gouere	688 312.700 —	7 2 450 —	406 81.550 —	3 350 —
1911 e miz Genver	716 330.150 —	13 6.050 —	408 83.400 —	7 1.200 —
— e miz Gouere	668 313.750 —	9 3.750 —	394 79.150 —	4 750 —
1912 e miz Genver	709 334.450 —	12 5.050 —	385 75.050 —	13 2.300 —
— e miz Gouere	691 323.200 —	16 5.650 —	372 74.300 —	3 600 —
1913 e miz Genver	689 319.750 —	10 5.100 —	357 72.780 —	6 1.150 —
— e miz Gouere	637 319.550 —	12 4.700 —	369 77 880 —	1 150 —
		415 47.100 lur		41 7.200 lur

Epad ar 5 bloaz diveza, marvet eo 115 loan hag a dalie 47.100 lur, ha 41 bioc'h hag a dalie 7.200 lur. Ogen an eil bloavez en eben, ec'h assuromp 691 loan o talvezout 320.765 lur, ha 391 bioc'h o talvezout 77.570 lur, — hag e kollomp 23 loan o talvezout 9.420 lur, hag 8 bioc'h o talvezout 1.440 lur. An digollou (diou drederen) a goust d'ar c'hef 6.280 lur evit ar c'hezek, 960 evit ar zaout.

Dre-ze, e kollomp var ar c'hezek tost da 8 real dre gant lur, ha var ar zaout tost da 5 real. Soken, en eur ziskounta ar chatal guerzet epad ar bloaz, e kollomp 8 real 2 wennek var ar c'hezek, ha 5 real 3 guennek var ar zaout.

Ep diskounta ar re verzet :

KEZEK : $\frac{6.280 \times 100}{320.765} = 1\text{ fr. }957$

SAOUT : $\frac{960 \times 100}{77.571} = 1\text{ fr. }237$

En eur ziskounta ar re verzet :

KEZEK : $\frac{6.280 \times 100}{303.000} = 2\text{ fr. }072$

SAOUT : $\frac{960 \times 100}{73.500} = 1\text{ fr. }280$

Eaz eo kompren Landerne ne c'hculen ket diganeomp kement ha ma c'helfe goulen, pa gemer 19 kuennek evit hanter 42 kuennek : en em reassuri a vezo gounid. Erfin, ar genseurted n'o devezo ket muioc'h da baea eget kentoc'h : iviziken evel abaoue unnek vloaz, an diou drederen euz ar c'holl a vezo ingalet etrezho, ha netra ken.

Abaoue tri miz, kollet eo bet 4 bioc'h a dalie 950 lur hag 8 loan a dalie 3.700 lur ; etre an 12, 4.650 lur ; digoll : 3.100 lur. Loden peb hini bete vrema : var dro 17 kuennek dre gant lur. Sal' e tardo ar c'holl ! Sal' e sonjfe an dud aliesoc'h da bedi an Ao. Doue evit an emgleo !

Assurans an tan goal. — Daou diegez zo nevez-assuret, hag o c'hedal eun irede emaer. Tost da zaou c'hant mil lur eo, etre 39 tiegez, a dal au tiez hag an traou all. Er bloavez 1913, an 37 konsort o deuz paet 166 lur 9 wennek evit ar 168.595 lur a assurent : ar pez a ra eun tammik nebeutoc'h eget 4 real dre vil lur, an eil en egile. — Reassuret eo ar c'hef gant ket braz Landerne : eun dekved epken a jom var hor c'houst. Pa vezo muioc'h a dud en emgleo, e c'hello delc'her daou, tri, pemp dekved, espern muioc'h ep riskla re. An darn vrasa euz ar c'hompagnuneziou a c'houlen e ve kaset kelou dezho, c'huec'h miz araok, pa zonjer kimiada dioutho. Red eo eta sellet mad peur e tle achui ar polis, evit gouzout en em drei e poent hag en amzer.

Kef da bresta. — En tri miz diveza, tud o deuz postet 3.100 lur er c'hef ; tud all o deuz paet 1.650 lur a vankent dezhan ; hag erfin ar c'hef en deuz roet 1.500 lur da re all. — Sonj a zo da unani oll kefiou ar Finistère : ar c'hefiou o deuz arc'hant postet er C'haisse d'Epargne a rofe d'ar re baouroc'h ; kemeret a c'helfent muioc'h eget na reont pa n'o deuz ket a implij d'ar guenneien a ginniger dezho ; ha dre-ze e rafent muioc'h a vad da vuioc'h a dud. Evelse e reer en Naoned hag e meur a leac'h. En em unani a zo en em gennerza.

Patrounaj Sant-Joseph. — Pies a vezo d'al Lun Fask goude gousperou ha da zul ar C'hazimodo da 7 heur hanter. Diskleriet e vezo **Salaün ar Foll,** histor ar Folgoat, gant an aktourien koz J.-M. Calvarin, F.-M. Lannuzel, François Bocheur, Jean Guennéguès, François Floc'h, Tanguy Le Roux, etc. Oc'hpenn, daou gomedi ber, e gallek : *Ziboulof Belouistiti*, gant ugent paotrik, ha *La Villa des Capucines*, gant ar re vraz. En em ziskuiza en eur velet traou kaer, traou plijaduruz, ha traou santel, petra guelloc'h, e guirionez ? Ha ne goust nemet eun netraik ; pevar guennek evit ar re vraz, daou epken evit ar re vian. Oll er Patrounaj, d'an daou zervez !

Keriadennou koz Guitalmeze. — Er bourk : maner Lanrivan, eleac'h m'ema ti J.-M. Calvarin ; maner Kervizin, ti Clément Garo ; maner Keribin, ti Jaouen, var hent Plouguin ; Porz-al-Lap, pe Pors-ar-C'hranj, hanvet Ru-zac'h brema ; Kistilli, ti an Ao. Fortin ; Toul-Dirop, ti an intanvez Cadour ; Kistinik, Kurunou Keribin, a zo Keribin brema. E kichen Kernatous edo Penker ; Pont-ar-Goaz, e kichen ar Graeok, keriaden vraz 2 pe 3 c'hant vloaz zo ; Kroaz-Kedek, Prat al lannigou, vardro Kerreskat ; Milin Mor-ar-Porz : e Morepoz ez euz bet eur vilin-avel ; Radenoc a ioa Kerradenoc ; Milin-Bohic, e plas Treouelan (Pont Bohik a zo tost). Etc., etc.

Eur famill a vechall. — Er blavez 1794, epad an dispac'h vraz, an aotrou Jacob, ginidik a Veznaot ha kure Sant-Pabu (a ioa neuze eun dreo 'a Vitalmeze), a guze e Kernizan asambles gant an ao. Chapalain, kure Sizun, e ti Mari Chapalain he c'hoar. Ar zoudarded a deuaz d'ober ar c'hlask. Ne gavjont belek ebed, da genta, hag e trojont var ho seuliou. Ar veleien a gredaz edont saveteet hag e teujont er meaz. Eur zoudard o veza distroet a velaz anezho, a c'halvaz he gamaladed en dro, hag e pakjont an daou velek ha merc'h Mari Chapalain. Mes hou-ma a c'houlennaz beza chadennet e plas he merc'h, a ioa magerez d'an ampoent hag a lavare d'ar zoudarded delc'her anezhi ha lezel ar vam er gear. Ar zoudarded goulskoude a zelaouaz Mari Chapalain hag a zijadennaz ar verc'h. An ao. Jacob, an ao. Chapalain hag he c'hoar a oue kaset da Vrest, koundaonet d'ar maro, ha dibennet dioc'htu : merzerien ar feiz hag ar garantez.

Eur map da Vari Chapalain, hanvet Ian Vazé, a oue kemeret da zoudard ; ober a reaz ar vrezel epad meur a vloaz dindan Napoleon koz, ha da c'houde e teuaz da jom e Kernevez Guitalmeze. Evithan da veza redet keit ha keit e touez a bep seurt tud hag e peb bro, Ian Vaze a ioa eur c'hristen dioc'h an dibab. Mervel a reaz vardro ar bloavez 1861, hag ez eaz da velet he mam zantel er baradoz.

MIZ MEURS

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezus-Krist, heritourien ar Baradoz :

			PAEROUN	MAEROUNEZ
19	C'huevrer.	Jean BRANMOULLÉ Abérik.	J. BRANMOULLÉ.	M. TALARMEIN.
19	—	Auguste PERHIRIN Radénoc.	Jean PERHIRIN.	August. MOREL.
20	—	Perrine PRIGENT bourk.	P. MIGADEL.	P. PRIGENT.
20	—	Marie-Louise BOSSARD Runevez.	Yves BELLEC.	Antoin. GÉTIN.
26	—	Jeanne BÉGOC Keravel.	René LEBRIS.	M.-Y. BÉGOC.
2	Meurs.	Marguerite LOZAC'H bourk.	Ch. TRÉGUER.	Eug. LAVERGNE.
3	—	Aline THOMAS bourk.	Joseph JACOB.	Marie LUCAS.
5	—	Michelle BRENTERC'H Aolosk.	J. BRENTERC'H.	Mich. TANGUY.
8	—	Joseph ARZEL Kerzeniel.	Ed. SALOU.	Eulalie ARZEL.
14	—	Jean-Marie PRIGENT Lesteven.	Jean PRIGENT.	Marie MOREL.
15	—	Marie ARZEL Kerver.	J. GUENNÉGUÈS.	Isabelle COZIEN.
21	—	François GUENNÉGUÈS bourk.	Franç. BELLEC.	A.-M. ROPARS.
22	—	Germaine MILIN Beg-al-Lann.	Pierre SIMON.	Phil. QUERNÉ.
1	—	Gabriel GUÉNAT, ondoyet.		
7	—	Yvonne DIRER, —		

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'euz nemet ar maro a c'helfe he derri :

24 C'huevrer. Yves PONDAVEN, Landunvez ha Joséphine DÉNIEL, Maviou.

Pater Avé.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

24 C'huevrer. Lucie GARO, Aberik, 23 bloaz.
16 Meurs. Joseph PRIGENT, Bar-al-lann, 60 vloaz.
18 — Joseph GARO, bourk, 80 vloaz.
24 — Gabriel GOURVENNEC, Kerlea c'h, 41 bloaz.

De profundis.

Eat d'ar baradoz : 20 C'huevrer. Jean BRANMOULLÉ, Aberik, 1 dervez.

Laudate pueri.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Claude PELLEN, Noël GUÉNÉGUÈS.	Jeanne MENGANT, M.-Y. QUÉMÉNEUR.
	2	Yves SALOU, Michel PETTON.	Jeanne GOURVENNEC, Alphons. MAZÉ.
	3	François TRÉGUER, Pierre RICHARD.	Anna CANNIC, Jeanne GOURMELON.
2	1	Jean-M. ROUDAUT, Pierre COROLLEUR.	Marie STÉPHAN, Anna QUÉMÉNEUR.
	2	François L'HÉNAFF, Louis GÉLÉBART.	Françoise PAILLIER, Joséphine COPY.
3	1	François MÉVEL, Jean-M. L'HOSTIS.	Marie JAOUEN, Francine L'HOSTIS.
	2	Jean FOURN, François MAREC.	Clémentine BELLEC, Marie-Y. DÉNIEL.
	3	Jean-Marie GOURVENNEC, Eug. PICHON.	Marie GOUZIEN, Anne LE BIHAN.
4	1	Yves GUÉNÉGUÈS, Jean MOREL.	Louise DÉNIEL, Marie TANGUY.
	2	François-Marie ARZEL, René JAFFRÈS.	Jeanne QUÉMÉNEUR, Jeannie BRIAND.
	3	Joseph EOZINOU, Jean-Marie ADAM.	Marie-Y. TANGUY, Anna TALARMIN.

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Jean BOUZÉLOC, Jean ELIÈS.	Antoinette GRUART, Josèphe ARZEL.
	2	Joseph RIOUALEN, Louis OULC'HEN.	Marie PERROT, Eulalie BRÉNÉOL.
	3	Jean DAGORN, J.-M. VAILLANT.	Louise PERROT, Françoise VAILLANT.
2	1	Joseph SALOU, Victor LOUÉDOC.	Marie-Anne BALCON, M. BRAMOULLÉ.
	2	François SALOU, Joseph PROVOST.	Marie DAOUBEN, Marie LE BORGNE.
	3	Edouard QUÉMÉNEUR, L. BRÉNÉOL.	Louise LE FOLL, M.-Y. PROVOST.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Eugène GUÉGUEN, Jean LOZAC'H, Dis GUÉGUEN.	Louis CANNIC, J. GUENNEGUÈS, Joseph QUERNÉ
A.-M. ADAM, Yvonne BERTHOU, Marie LAOT.	Fr. BRAMOULLÉ, Marie L'HÉNAFF, M. MENGUY

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

Trede sul miz Ebrel

10 h. 1/2. — Olier ARZEL Kerver, Auguste CONQ Keralous, François AUDREZET Kerneienen, François PRIGENT Poulbarget.

11 heur. — François ROUZIC ha Stanislas QUÉMÉNEUR Kervedel, Auguste GARO ha François ABIVEN Koat-Izella.

11 h. 1/2. — Jean COLIN, Guillaume COROLLEUR, Joseph DÉNIEL, François BERTHOU, bourk.

Kreizdeiz. — François DONOU Gouranou, Auguste ha Pierre COLIN, François JAOUEN bourk

Kreizdeiz hanter. — François RICHARD, François BALCON, François KEROMNÈS, René CRENN Kerzenet.

1 heur. — Pierre COLIN, J.-M. TANGUY, Jean TALOC, Jean ARZEL, Aolosk.

1 h. 1/2. — Jacques TRÉBAOL, Alexandre OULC'HEN, François LE GALL, Hervé OULC'HEN, Patrounaj an Arvor.

ADORATOUREZED

11 h. — Louise COUM Keruscat ; Catherine PRIGENT Prat-Lac'h ; Marie LE ROUX Hospital ; Michelle LUCAS Bourg.

11 h. 1/2. — Louise ABGRALL Kerac'hoézan ; Françoise SQUIBAN ha Marie JAOUEN Bourg ; Marie-Anne LE GALL Kervédel.

12 h. — Anna PAILLIER Kerescat ; Marie TANGUY Tréompan ; Marie-Jeanne QUIVORON Croaz-ar-Run ; Josèphe PERHIRIN Kléger.

12 h. 1/2. — Rosalie QUERNÉ Kleger ; Josèphe CALVARIN Poulbarget ; Marie-Jeanne MÉNEZ Aolosk ; Rosalie COLIN Kérigou.

1 h. — Marie COLIN Pratmeur ; Jeanne TRÉBAOL Lestréhoné ; Marie OULC'HEN Kerroz ; Philomène LE GALL Kerescat.

1 h. 1/2. — Françoise GARO Koat-Izella ; Josèphe PELLEN Prat-Lac'h-Kerros ; Olive OULC'HEN Dourlanoc ; ALINE BÉGOC, Bourg.

Ar bara beniget a zo bet roet gant an Ao. Alexandre ROUQUET, Job GARO, François PONS, Jean COLIN, Benoit PROVOSTIC, PRIGENT, euz ar bourk ; Yvès PRIGENT, Kernatous ; Yvon MAGUEUR, Pratlac'h, ha gant an intanvez MARZIN, San-Drione, hag an intanvez JACOB, Kerigou.

MIZ EBREL

3. **Guener kenta**, gouel seiz glac'har ar Verc'hez. — Oferennou da 5 heur hanter, 6 heur hanter (gant Salud ar Zakrament), 7 heur hanter. — Hent ar Groaz da 7 h. 1/2 dioc'h an noz. — Kinnig da Jezuz eur gommunion vad evit he gonsoli deuz ienien an dud ne raint ket ho fask pe her graio dieyez, ha deuz fallagriez an dud a gommunio sakrilaj. Dre-ze ive e vezo konsolet ar Vam a c'hlac'har, Mari, ken enkrezet gant pec'hejou ar bed.

5. **Sul Blemion**. Oferennou da 6 h., 7 1/2, 9 h ; hag evelse beteg sul ar Rozera. Dougen a reer peb a dam beuz benniget pa reer ar brosesion, evit memori ar skourrou a zougaz ar Iuzevien o tiambrouk Hor Zalver, pemp dervez araok goulen he varo ! — Delc'her an tam beuz er gear, gant henor, evel eur merk a feiz hag a fizianz e sikour an Ao. Doue.

9. **Iaou Gamblid**, deiz ar bloaz mac'h instituaz Jezuz ar Zakramant meulet ra vezo, an oferen, ar gommunion, ar velegiaj. Kaera dervez evit ober hor Pask !... Oferen vaz gan pa vo echu kovez (var dro 7 heur). Prosesion ar Zakramant euz an aoter vraz d'ar

Repozouer. Goudeze e vezo divisket an aoteriou, ha varzu ennho e ranker trei. Pa dremener dirag ar Repozouer, e tleer stoui d'an daou c'hlin. — Da 7 h. 1/2 dioc'h an noz, Heur-Zantel en union gant Jezuz, en Angoni er Jardin Olived, pa c'houlennaz digant he ebestel beilla eun heur asambles ganthan.

10. **Guener ar Groaz**, deiz ar bloaz maro Hor Zalver ; gouel mister ar Redempsion, Jezuz-Krist o vervel evidomp var ar Groaz, hag o rei eur priz ep muzul d'he boaniou o veza ma 'z eo guir den hag guir Doue asambles. — Ofis da 7 heur.

Prezegen ar Basion gant an ao Caroff, persoun Plouguin. Kest evit an Douar-Zantel, hospitaliou, skoliou, kouentchou, ilizou bro Hor Zalver : en eur rei d'ar gest-ma, e reomp vad da gatoliked an Douar-Zantel ken goasket gant an Turked gouez, — d'hor bro-Frans diarbennet heno gant he enebourien, ha d'hon eneou hon-unan. — Da 7 heur 1/2 dioc'h an noz, **Hent ar Groaz** en iliz parrez hag e chapel Itron Varia ar Skapular.

11. **Sadorn Fask**. Ofis pa vo echu kovez (var dro 7 heur). Kovesionou ive a 3 heur da 6 h. 1/2 Jezuz a dremenaz an dervez-ma penn da benn, en eur bez neat, pinvidik, gloriuz. Pa zisken en hor c'halounou dre ar gommunion, ra vezint beziou leun a zanvez hon oberiou santel, leun a c'huez vad hor zakrifisou.

12. **Sul Fask**, gouel Jezuz o sevel beo euz ar bez. Ar burzud-ma a zo skleara testeni eo guir hor relijion. Jezuz en devoa lavaret : « Ne jomin maro nemet tri devez ; hag evit diskuez ez oun Doue evel ma lavaran, ne vezo roet merk all ebed. » Resusitet eo. Eun den ordinal n'helfe ket hen ober, hag an Ao. Doue ne rafe ket eno burzud ker braz evit eur gaouiad, evit lakaat ar gaou da veza ar virionez. Dre-ze, Jezuz a zo Doue ; ne c'heil ket fazia ; ar relijion, a heuliomp var he c'her, a zo guirion hag a gaso ac'hanomp d'an eurusted eternel. — Kest evit ar Semineriou.

13-14. **Lun ha Meurs Fask**. Ofisou evel da zul. — Jezuz resusitet en em ziskuezaz meur a dro d'he ebestel ha d'he ziskipien, evit konsoli ha kennerza anezho dre ar burzud anat. Er Zakramant eo e kavimp ato Jezuz ha ne varv ket mui.

19. **Sul ar Chazimodo**. — Trugarekaat an Ao. Doue evit gras ar vadiziant, e deuz neteat hon ene euz ar pec'hed orijinel, ha great ac'hanomp bugale da Zoue, memprou an Iliz katolik, breudeur Jezuz-Krist, heritourien ar baradoz.

25. Sadorn. **Gouel Sant Marc**, avieler. — Araok oferen 6 heur, prosesion en dro d'ar bourk evit memori an dervez ma teuaz Sant Per da Rom hag evit gelver bennoz an Ao. Doue, dre veritou ar Zent, var hor c'horfou, hon eneou, hor madou.

26. **Eil sul goude Fask**. — An Aviel a verk eo Jezuz ar Pastor mad ; an eneou a zo he zenved. Na pet zo dianket ! Goulennomp ma teuint dezhan en dro. Pedomp evit m'en em vodint oll en dro d'ho Fastor divin beo er Zakramant, evit ma vezint unanet ganthan dre ar gommunion, alies alies, bemdez soken ervez he c'hoant.

Prezegennou ar miz. — 12. Jezuz resusitet. — 19. Ar Groaz-Venn. — 26. — Ar Gonfirmasion

Oferennou Portsall. — 5 an Ao. Merrien. — 19. an Ao. Caroff. — 26. an Ao. Cardaliaguet.

Epad an tri dervez Pask, ne vez ket oferennet er chapel.

Reunionou ar miz. — 5. Mammou kristen. — Moraerien. — 14. Bugale Mari. — 19. Adoration evit ar Baotred iaouank. — Goazed ar Galoun-Zakr. — Komite ar barrez. — 26. Abostolaj ar beden.

Kannadik miz Meurs a zo koustet 18 skued. Bet evithan digant J. F , 10 lur ; M.-J. C., 10 lur ; J. C., E C., M. C., peb a 20 real ; H. R., A.-M. C., M. L., J.-M., peb a 4 real ; P. A., 38 guennek ; M. R., J. B., bep a 6 real ; M.-A. O., 36 guennek ; J. F., 17 real.

Doue r'ho faeo.

FURNEZ AR RE GOZ

Eun dever eo beza laouen :
Mes gant furnez ha modesti.
Mad eo ar c'hoarz, ar ganaouen :
Mes saotret vent dre 'r vezventi.

Ma rez d'az nesa eva ep sec'hed
Oud berr a spered.

Ma roez dezhan traou ampoezounet
E rez eur torfet.

Ken krenv hag an dir e vezi,
Ma tec'hez dioc'h ar vezventi.

Soyons gais, mais que la sagesse
Gouverne toujours nos désirs.
Rions, chantons, mais que l'ivresse
Jamais ne souille nos plaisirs.

Faire boire qui n'a pas soif
Est insensé

Faire boire ce qui est nuisible
Est criminel.

Sois sobre et tu seras
Fort comme un turc.

NOTES LITURGIQUES

QUELQUES ACCESSOIRES

Les BURETTES sont de petits vases de cristal, verre, métal, où l'on met le vin et l'eau pour la messe ; elles reposent, à la crédence, sur un plateau de même matière.

L'ENCENSOIR est une cassolette suspendue à des chaînes, qui sert à brûler l'encens devant le T.-S. Sacrement en signe d'adoration, et devant les chrétiens en signe de respect parce qu'ils sont les membres du corps mystique de N.-S.

La NAVETTE est un vase de métal en forme de vaisseau (navis, nef, navire) qui renferme l'encens.

Les BENITIERS sont les vases qui contiennent l'eau bénite : urnes ou coquilles à la porte des églises et des sacristies, vases à anse dans les cérémonies.

Le GOUPILLON est un petit manche de bois ou de métal auquel sont adaptées des soies ou une éponge : il sert à asperger les personnes et les objets à bénir.

Le DAIS est un pavillon de soie blanche, ou de drap d'or ou d'argent, que l'on porte au-dessus du T.-S. Sacrement dans les processions. On accorde aussi les honneurs du dais aux Evêques, — aux prêtres qui célèbrent leur première grand'messe, leur entrée pastorale dans une paroisse, leur 25e ou 50e anniversaire de prêtrise..., — aux souverains (dais rouge), — aux hauts magistrats (dais violet).

Qu'est-ce que vous allez lui dire.....?

Oui, qu'est-ce que vous allez lui dire, au bon Dieu, quand vous l'aurez tout vivant dans vous-même, le jour de vos Pâques ?

Car vous n'allez pas vous taire tout du long, j'imagine, ayant en vous l'Ami splendide, bon et tendre, si heureux de reposer chez vous par ce temps de scandales, comme autrefois à Béthanie aux soirs des agressions haineuses ? Vous trouverez tout de même bien un mot d'affection pour Lui, qui mourut pour vous ?

Et ce mot-là, ce mot si doux qu'il attend avec quelle passion ! vous n'allez pas le lui servir glacé, dans une formule très belle de votre « Paroissien très complet », très belle, très complet, mais vides de l'accent personnel. Vous lui parlerez.

Et vous n'emprunterez pas, non plus, les angéliques paroles de l'*Ave Maria,* cinquante-trois fois répétées en égrenant vos dizaines de chapelet. Oh ! certes, vous ne ferez pas plus beau ! Mais si vous parliez au Fils, venu en vous, au lieu de saluer sa Mère absente ?... Si, au lieu d'emprunter des prières, vous causiez cœur à cœur ?...

Alors, vous ne savez plus ?

Cherchons un peu, voulez-vous ?

Vos petites histoires personnelles et domestiques, vos petits défauts, vos petites joies, vos menus sacrifices et vos croix taillées à votre mesure, racontez-les, jetez-les dans ce Cœur de Dieu qui s'appelle une fournaise d'amour, qui vous trempera, magnifiera, embellira. Vous savez toujours bien parler de vous ?

De votre prochain aussi, n'est-ce pas ? Ça vous arrive ? — Avec votre Dieu, causez en toute charité. La paroisse pourrait, qui sait ? compter plus de saintes âmes et moins de lâcheurs ? Si vous le demandiez au bon Pasteur ?... Si vos prières ramenaient au bercail les brebis égarées ?

Etendez vos regards. Ouvrez l'horizon. Voyez le diocèse, la France. Quelles luttes formidables entre le démon et son monde d'une part, votre Jésus et sa grâce de l'autre !... Ecoles, journaux, élections, trésors dépensés, crimes atroces, expiations des cloîtres, c'est la bataille partout : aidez-y d'un mot au Tout-Puissant que vous possédez. Priez pour les chefs et pour les obscurs:tous ceux-là sont de notre sang. Empêchez qu'ils périssent.

L'Eglise est universelle. Elle lutte en Europe, en Asie, d'un Pôle à l'autre, partout. Son Pape a besoin de lumière. Ses missionnaires réclament la force des martyrs. Ses ennemis disposent des puissances de l'enfer. Faites agir votre Jésus. Priez-le pour son Eglise.

De ses membres, beaucoup brûlent en Purgatoire. Versez le sang de Dieu sur ces flammes, et remplissez le Paradis.

Ah ! quel bien immense à faire en causant avec l'Hostie vivante en vous ! Causez, et concluez par le *Pater,* qui résume tout... A tous, bonnes Pâques, et confiantes, et conquérantes ! Amen.

Brest, imp. rue du Château, 4. *Le gérant :* F. Georgelin.

MAE 1914. N° 138

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

❖ ❖ ❖ ❖

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

AL LIDOU SANTEL

An Eskop. — Hano an « eskop » a verk eur garg, eme Sant Aogustin, nann eun henor. Ar ger-ze a zinifi *evesât ;* an Eskop a zo eta *gouarnér* ar bobl zo en he garg. An Eskop epken en deuz ar velegiaj leun pe oll galloud ar velegiaj. Hen ivé eo a zo evel mammen ar velegiaj. Evelse an Eskop epken a c'hell rei sakramant an urz, ober beleien, hag ho lakât da c'houarn, euz he berz, ar bobl kristen. Ar veleien n'o deuz eta nemed eul loden euz ar velegiaj. An Eskop en deuz he c'halloud digant an Tad Santel ar Pab ha diganthan epken.

Evit konsakri eun Eskop, e tle beza tri Eskop, unan o konsakri ha daou oc'h he asista. Gouskoude oc'h red, ha gant aotre an Tad Santel ar Pab, daou velek a c'hell beza kemeret e plas an daou-ma.

Teir loden e c'heller ober euz lidou ar gonsekrasion-ze : 1° Araok an oferen ; 2° epad an oferen ; 3° goude an oferen.

1° *Araok an oferen :* An Eskop a ra ar gonsekrasion a zo azezet gant he viskamanchou Eskop e kichen an aoter. Eur pennadik diouthan, gant ar chap guen, azezet dirazhan, e ma ar beleg a vezo

bremaïk Eskop ; hag etrezho, an daou Eskop all gant ar chap hag ar mitr.

Neuze e vez lennet lizer an Tad Santel ar Pab a ro aotre da gonsakri ar beleg hanvet, hag hen-ma a deu da zaoulina dirak an Eskop zo o vont d'he gonsakri.

Neuze e vez great diganthan goulennou var ar feiz. Da bep goulen, e sav hag e respount : « Credo, me gred », pe mar goulenner diganthan hag heulia a raï eur vertuz, respount a ra neuze : « Volo, m'her fell d'in. »

2° *Epad an oferen*. An eskop konsakrer hag an hini e ma oc'h he gonsakri a lavar asambles ar memes oferen, en eur lavaret asambles hag a unan komsou ar gorreou var ar memes hosti, ha kommunia reont gant ar memes hosti, hag ar memes kalir. Etre an epitr (pe lizer an Abostol) hag an Aviel eo e vez konsakret an eskop nevez.

Da genta, an Eskop a ra al lid a zigas da zonj dezhan e berr gomsou ar peb brasa euz ar pez zo e karg an Eskop : « Konsakri, barn, rei sklerijen var al leoriou sakr, rei sakramant an urz, kinnig ar sakrifiz santel, badezi, konfirmi. »

Neuze ar beleg emeur oc'h he gonsakri a c'hourvez, he visaj troet oc'h an douar, epad ma leverer litaniou ar zent.

Ac'houdevez, an Eskop konsakrer a laka var he ziskoaz leor an Aviel, hag asamblez gant an daou Eskop zo oc'h he asista, e lakeont ho zri ho daouarn var benn an Eskop nevez en eur lavaret : « Resevit ar Sperad-Santel ».

An eskop konsakrer a goumanz ar *Veni Creator*, hag e kreiz an hymn e ra var benn an Eskop nevez sin ar groaz gant an Oleo Sakr e plas an donsur. Lakat a ra ive Oleo Sakr var he zaouarn, hag araok ma ve seac'het an Oleo, e ro dezho he vaz hag he vizou Eskop, goude m'en deuz great dezhan touch leor an Aviel, e ro dezhan ar pok a beoc'h, hag an daou Eskop all a ra ar memes tra.

Epad an oferen, ez euz da evesât ouz tri lid, ne vezont great nemed evit konsekrasion an eskipien. — An Eskop nevez daoulinet, d'an ofranz, a ginnig, d'an Eskop zo oc'h he gonsakri daou biled koar, var elum, diou dorzik bara ha diou varillad guin, unan anezho alaouret hag eben arc'hantet.

An Eskop nevez a reseo ar gommunion en he zav : eul loden euz an hosti konsakret en oferen, hag ar pez a jomm er c'halir, goude m'en deuz an Eskop konsakrer evet deuz ar goad santel. Hen-ma a ro, hen he-unan, ar venediksion da fin an oferen. Neuze e vez benniget ganthan ar mitr hag ar manegou, a vez roet dioc'htu d'an Eskop nevez.

3° *Goude an Oferen*, an Eskop konsakrer a grog e dourn diou an Eskop nevez, ar c'henta euz an eskibien all a grog en dourn kleiz hag ho daou ez eont d'he gas da azeza var eun trôn. Heno e teu he veleien d'he zaludi evel ho eskop.

Goude an *Te Deum* an Eskop nevez a ra tro an iliz en eur rei he venediksion, ha distro ouz an aoter e ro adarre he venediksion d'an oll.

Araok an Aviel diveza, e ra teir jenuflexion dirak an Eskop en deuz he gonsakret en eur lavaret bep tro : « Ad multos annos. bloaveziou hir ! » An Eskop konsakrer hag an eskipien all a ro dezhan ar pok a beoc'h. Echu eo al lid.

Ar Groaz-Ven. — Da sul ar C'hazimodo, an Ao. Uguen, chaloni ha rener Skolaj Kristen Sant Visant e Kemper, en deuz prezeget en oferen genta hag en oferen bred en iliz parrez evit displega deomp petra eo Breuriez ar Groaz-Ven, pegement zo izoum e iafe an oll er Vreuriez-ze evit enebi ouz an drouk a ra an odivi hag ar boesouniou great gant odivi. Sklear hag e brezounek iac'h, en deuz diskleriet an drouk a ra an evajou-ze d'ar iec'hed, d'ar c'horf ha d'an ene ; ha ne ket epken d'ar re en em ro dezho, mes ive siouaz d'ho bugale, d'ho bugale vian. Souezet e vezer avechou o velet tud iaouank o kueza poitriner, pe goloet a c'houliou. Petra zo alies abek a gementze ? Ho zad, ho mam marteze, ho zad koz, o deuz roet dezho eur goad kontamet gant an odivi, gant an alcool.

Ervez medisined hospitaliou Paris, var gant poitriner, ez euz dek ha pevar ugent dre an alcool.

Er bloaz 1911, ar medisin braz, karget da glask ar pez zo guella evit asten buez an dud, a ziskleriaz e ve dek ha seiz-ugent mil neubeutoc'h a dud o vervel e Frans, bep bloaz (150.000), ma n'en em rofet ket d'an alcool.

Eun drederen (30 dre gant) euz ar re a dro ho spered hag e ranker ho lakat en hospitaliou an dud foll, a vez tud kollet gant an alcool.

Ha c'hoaz nag a diegeziou diskaret, rivinet dre ar boesoun ! Nag a dristidigez, nag a rann-galoun e tiez ar vezverien ! nag a eneou daonet dre an odivi !

Ha chom e c'heller dizeblant o velet kement a zarvoudou, ep klask kaeat outho ? Nan, kement den en deuz en he galoun feiz, karantez evit Doue hag he nesa, a dle rei an dourn evit distrei an dud deuz an tech iskiz-ze. Ha petra da ober ? Netra diez, netra dreist hon nerz gant m'or bo eun tam bolonte vad, rei oll hon hano da Vreuriez ar Groaz-Ven, goazed ha merc'hed, tud iaouank ha zoken ar vugale en oad, hag heulia he reolen en eur ziouall da eva odivi ha boesouniou great gant odivi.

An Iliz a c'hoanta kement ma vo skignet ar Groaz-Ven etouez ar gatoliked he bugale, m'e deuz aotret induljansou kaer d'ar re en em lakaïo ennhi. En eur echui, an Ao. Uguen en deuz pedet hag aspedet an tadou famill da zenti, da drei kein d'an odivi. Pedet hag aspedet en deuz ive ar mammou famill evit na roïnt james a voesoniou kreny da eva, ha zoken evit na zalc'hint ket anezho en ho zi.

Euz a greiz he galoun, an Ao. Persoun a deu da unani he vouez gant hini Rener braz ar Groaz-Ven, evit pedi hag aspedi he barresioniz d'en em lakât er Vreuriez-ze ha da heulia mad he reolen.

Goude Pask. — Kalz tud a gaver, p'o deuz great ho Fask, a

zonj dezho n'o deuz mui da gemeret soursi ebet euz ho ene, ken na vezo er bloaz a zeu. N'o deuz sonj ebet o deuz roet ho ger, araok reseo an absolven, da ober brezel d'ho zechou fall, da boania d'ho disgrizienna euz ho c'haloun. Gouskoude euz eur bloaz d'egile ho buez a dremen, hag o veva evelse ec'h en em gavint dirak dor an eternite gant ar memes techou en ho c'haloun, gant ar memes pec'hejou var ho c'houstianz. Skrija reer pa zonjer ez aïnt evelse, ep divorfila, koulz lavaret, dirak kador varn an Aotrou Doue, hag ac'hano dirak dor an Ifern !

Petra dleont eta ober evit miret ouz eun hevelep darvoud ? — Arabat chom na bloaz, na c'hueac'h miz, na pevar miz zoken ep netât ho ene ; mes mont a dleont âlies d'he skarza er gador govez, ha d'he maga gant bara santel ha sasun ar gommunion. Souez eo e ve ken eaz d'an den gounit ar baradoz, en defe Hor Zalver Jezuz-Krist great burzudou ken kaer ha ma 'z eo Sakramant ar binijen hag an aoter, evit mad an den, hag e ve great ken neubeut ast anezho.

Evit n'on do ket da gaout keuz re zivezad, dalc'homp ta da gaout truez ouz hon ene paour, deomp da govez ha da gommunia alies, bep miz da neubeuta, ha kasomp ive hon tud. Neuze ha neuze epken, e kavimp nerz da drec'hi hor goal ioulou, da ziouall dioc'h an avaristed, dioc'h ar pec'hed udur ha kement a zoug dezhan, dioc'h ar vezventi, dioc'h ar gasouni hag al lezigerez e servich Doue.

Parresioniz ker, taolit evez, ha sentit ouz mouez hag aliou ar re a gar kement ac'hanoc'h !

Retred ar Vugale. — D'an 10 er miz-ma e tigoro ar retred evit ar vugale a zo da ober er bla-ma ho fask kenta solanel, ho eil, trede, ha pevare pask. Ar vugale en oajou-ze n'o deuz ket bet sonjet kalz petra reont var an douar, nag evit petra int bet lakeat er bed ; ne ouezont ket e guirionez petra eo ar vuez-ma, petra o deuz d'ober ennhi. Setu perak e ranker displega an traou-ze freaz dirak ho daoulagad, rei dezho da anaout mad ho finveziou diveza, ar pez a c'hell serra outho ar baradoz, petra eo ar pec'hed ha penaoz kaout pardoun anezhan, ha penaoz dioual outhan.

Ar re o deuz muia izoum da veza sklerijennet eo bugale ar pask kenta solanel, abalamour ma teuont brema da gaout muioc'h a skiant ha m'int guest da gompren petra eo kommunia ha penaoz ; hag ive bugale ar pevare pask, a ranko brema mont er bed da zeski eur vicher ha da goumans gounit ho bara. Ar re-ma n'oufet ket ho c'hentelia re vad, evit ma talc'hint d'ar plegou kristen roet dezho beteg hen, ha ma vezint var evez evit tec'het dioc'h an danjeriou zo er vuez evit ho ene. Evesaït mad, tadou ha mammou kristen.

Ne ket grasou Doue a vanko d'ar vugale epad ho retred ; mes an Aotrou Doue ne raïo ket gouskoude an oll labour he-unan ; bez e fell dezhan beza sikouret gant ar re zo ar vugale en ho c'harg, gant an tad hag ar vam. Tadou ha mammou kristen, pedit ta a zevri evit ma raïo ho pugale eur retred vad ha santel, ha roït dezho kuzuliou leun a furnez. Deuit da gommunia, dreist oll ar re ac'hanoc'h o deuz eur c'hrouadur gant he bask kenta solanel. Ar bugel ne ankounac'haï james an dervez kaër-ze, a zo bet kaeroc'h c'hoaz evithan m'en devez guelet he vamm hag he dad daoulinet oc'h an daol-zantel asambles ganthan.

Rener braz ar retred a vezo an aotrou Masson, dean a henor ha rener ar misionou en eskopti.

Eil sul ar miz. — 4 heur. Prezegen genta Salud ar Zakramant.

Lun, meurs, merc'her. — (11, 12, 13 Mae). Pedennou dioc'h ar mintin hag oferen, da 7 heur. Prezegennou da 8 h. 1/2, 11 h., 2 h. nemet kart, 4 h.

Chapeled da 1 h. 1/4. Pedennou dioc'h an noz ha Salud ar Zakramant da 4 h. 1/2.

Iaou. — 7 h. nemet kart : prosesion da japel ar Verc'hez dibec'h.

7 h. Pedennou hag oferen. Kommunion.

9 h. 1/2. Oferen var gan.

1 h. 1/4. Chapeled. Digemer e breuriez ar Rozera hag ar Skapuler.

2 h. Gousperou, Prosesion, Prezegen. — Salud ar Zakramant gant promesaou ar Vadiziant ha Konsekrasion d'ar Verchez.

Pelerinaj Lourd a ziblaso da zul an Dreinded, 7 a viz Even, evit en em gaout e Lourd da bardaez al lun. Evel kustum, ar belerined a gimiado euz kear ar Verc'hez da vintin ar guener hag en em gavo er gear da bardaez ar zadorn, derc'hent gouel ar Zakramant. Ar priz a zo ato 48 lur, euz Brest da Lourd mont ha dont. Goulen a c'heller ar billiji adalek brema beteg gouel Jeann d'Arc, 24 a viz Mae. Goudeze ne vezo roet da hini ebed, abalamour da rener ar pelerinaj da c'houlen an trainiou e poent hag en amzer.

Gouel Jeann d'Arc (24 a viz mae). Evel bep bloaz, e pedomp ar barresioniz da lakad drapoiou ouz ho ziez, da sklerijenna ho frenecher, en henor d'ar Zantez a zaveteaz Bro Frans. Var ar meaz, mad e vezo ober an tantez d'ar zadorn araok, da noz. Panefe Jeann d'Arc, hon tadou koz ha ni hon-unan a vije bet Saozoun e leac'h Fransizien, protestanted e leac'h katoliked, ha dre-ze n'eo ket var hent ar baradoz eo e vijemp bet. Just eo eta ober gouel kaer d'an hini a varvaz en he 19 vloaz, devet ez veo, evit he Bro hag evit he Doue.

— Er Patronaj Sant Joseph, e vezo great **cinéma** d'ar zadorn derc'hent ar gouel de 7 h. 1/2, ha d'ar zul goude gousperou ha da 7 h. 1/2. Diskuezet e vezo imachou divar benn buez Jeann d'Arc, ha Buez Hor Zalver Jezuz-Krist : an Eal Gabriel o tont daved Mari ; Ginivelez Jezuz e Bethleem, gant an Elez o kana, ar Bastored, ar Rouaned ; an Innosanted Santel ; an tec'h d'an Ejipt ; Jezuz e kreiz an Doktored ; al labour e Nazareth ; Jezuz badezet gant S. Ian, eured Kana ; ar Vadalen pardounet ; ar Samaritanez dirak puns Sichar ; an den dall hag an den seizet, pareet gant Jezuz ; merc'h Jaïr resusitet ; Lazar o sevel euz ar bez ; Jezuz transfiguret ; triomf ar Zul-Bleuniou ; ar goan ziveza ; ar Basion, ar C'halvar, ar Bez ; Pask, Iaou-Bask. An oll daolennou a vezo livet kaer : ma vijent lakeat an eil da heul eben, ar renkad anezho a vije hir aoualc'h da vont euz ar Patronaj da Var al lann. Ar c'han a vezo renet gant an-ao. Meur, rener ar skol gristen. Piou na zeuio ket da velet ?... Na vezo bet morse cinema ken kaer, na tost, n'eo ket epken e Guitalmeze mes e Brest hag e leac'h all. — Ar voazed a c'hoar o deuz difen da fumi er zal.

Eun cured er C'hanada. — Tost da eiz vloaz zo, kalz bretouned a skoaz d'ar C'hanada, en ho zouez daou euz Guitalmeze : Victor ha Tanguy Perrot, Kerloroc-Vraz. Hor c'henvroïz a ieaz da jom e Tilly, var barrez Sant-Briek, er vro hanvet Saskatchewan. Douar a

oue roet dezho gant Gouarnamant ar C'hanada ervez he bromesa : douar, ha netra ken. Dezho oa pilat ar guez, tenna ar reier, arat ha palarat, chench eur vro c'houez e parkeier pinvidik. Ne fall-galounjont ket evit an dra-ze. Gant sikour an Ao. Doue an traou a brosperaz gantho. Ha setu brema, savet an ti, mekanikou ha chatal en dro dezhan, ar fizians stard en amzer da zont, Victor Perrot a fell dezhan sevel eur famill breton ha kristen du-hont. D'an 23 a viz C'huevrer, en deuz kemeret da bried Joséphine Rohel, ginidik a Blouedern, merc'h da rener ar Post e Sant-Briek (Canada). Ar *C'hannadik* a gas he oll gourc'hemennou d'an dud nevez. Ra blijo gant Doue startaat muioc'h-mui an unvaniez etrezho, rei bugale vad dezho, hag ho sikour da zevel ar re vian en he garantez. Ma ne d-int ket evit dont da velet Breiz eun dervez da zont, da viana ra vezo an emvel er baradoz !

Guillaume Jézéquel, breur d'an intanvez Richard Gorrekear, a zo eat ive da jom e Tilly Sant-Briek, tost da Victor ha da Danguy Perrot ; hag eveldho e reseo bep miz Kannadik hor parrez.

KORN AR ZOUDARDED

Eur zoudard, ginidik a eskopti Blois, a skriv kement-ma d'he dud.

Er Maroc emaomp, paotred a vilierou, beleg ebed ganeomp peurliesa. Var an dachen a vrezel, pa guez eur c'hamalad keaz, e sikouromp anezhan evit ar guella. « Ha n'euz ket eur belek dre aze ? » emezhan. — « N'euz ket. Petra rafez ganthan ? » — « Ah ! eme ar paotr, achu eo ganen. Diotachou aoualc'h e meuz great. Ne fell ket d'in krevi evel eur c'hi. Eur beleg a rankan kaout. Me fell d'in kovez. » — « Evit kovez, ne ri ket, siouaz ! Mes pok d'ar grusifi, goulen pardon digant Jezuz, roue ar zoudarded ; kemer metalen ar Verc'hez, refuj ha mam ar bec'herien. » — « Ia, pa n'oun ket evit ober guelloc'h. Pa varvan evit va bro, ar Mestr en do truez ouzin. Eur pok dezhan ! Hag arabad va zeuler en toul ep metalen ; ro unan d'in. » Hag ar zoudard paour a varv, konfortet gant Jezuz ha Mari, epad ma redomp larkoc'h var an enebourien !

Skuer euz ar re gaera, pegen trist benag ez eo. Kentel talvouduz, hag a zesk e ranker beza prest ato, ha servicha hon Doue evel hor bro, gant henor ha lealded.

Keriadennou Guitalmeze. — An Aotrou Arzel, bet persoun Guitalmeze tri-ugent vloaz zo, a glaskaz petra zinifi hanoïou hor c'heriadennou, en eur lavaret : « Setu ar pez a zonjan ; nep a c'hello a raio guelloc'h. » En dra c'hellimp e raimp, var he skuer.

Lestremeur a zinifi lez, palez e kichen an hent meur. — Lesteven, lez e kichen an teven. — Aolosk, pe Aflosk, al leac'h ma laosk an Aot. — Kerlanou a zinifi ar geriaden e kreiz al lanneier pe lannou, — pe c'hoaz al leac'h a dard al lano, mar d'eo guir e teu al lano pe ar maree beteg er feunteun a zo dindan aoter chapel Santez Berc'het. — Kervao a zo keriaden ar fao (fao bet pilet pell zo), pe keriaden ar Mao, ar Mazé. — Evit Treompan eo diez gouzout. Euz tri ger e c'helfe dont : *tre* hag a zo *treiz* ; *omp* a deufe euz *kom*, hag a zinifi toul, douar izel ; *An* a vije *aven* sterik vian, gwas-dour (aven, aen, an), ha

tre-omp-an a vije douar izel e leac'h ma treuzer an dour. Ne gaver netra all ebed var an dra-ze.

Kleger, eun hano a gaver dre Vro-Leon a bez ha beteg e Kastel. Kleger a c'hell o dont euz kleuz-gwern, douar izel ha palud en dro d'eun dorgen. — Penn al lenn ha Guel al lenn (Goeled al lenn) a ioa a bep tu d'eul lenn bet etre Kergenegan ha Kerroz ; an douar a zo bet gounezet a nebeudou var ar mor. — Dourlanoc : guechall n'oa nemet lanneier e kreiz poullou dour, dizec'het brema. — Radenoc, evel Ridini, douar goloet a raden. — Skivit a zo marteze al leac'h, leun a vez skao (skao, skaven) pe an douar ien, leun a griziou a bep seurt, ha nevez-labouret (skidi). Kerroz, keriaden ar roz : eur roz a zo eun dorgen hag a zisken goestad varzu an douar izel ; n'eo ket torgennou a vank tost da aotchou Kerroz. — Pratlac'h-Kerroz, Prat al leac'h, bet eul lenn gwechall, leuniet a dreaz en eun nozvez, var a gounte ar re goz.

Miz Ebrel

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			PAEROUN :	MAEROUNEZ :
25	Meurs	Joseph Magueur, Pratleac'h	Prig. Jaouen.	Joséphine Briant.
25	—	Yvonne Déniel, Kerreskat.	Guill Déniel.	Clarisse Corolleur
27	—	Alexandre Balcon, Kerzenet.	Alex. Squiban.	Marie Quéméneur.
29	—	Jeanne Guennégues, Kerroz.	J.-M. Guennégues	Marg. Balcon.
30	—	Jeanne Brenterc'h, Aolosk.	J.-M. Tanguy.	M.-E Vaillant.
31	—	Albert Salou, Kleger.	Albert Donval.	Léontine Kerjean.
7	Ebrel.	Félix Salaun, Kergenegan.	François Salaun.	Julie Cadalen.
15	—	Jean-Marie Hall, Kervao	Gabriel Lalouer.	Marie Lhostis.
17	—	Aug. Le Borgne, Guel-al-Lenn.	Auguste Gouzien.	A.-M. Le Borgne.
18	—	François Quéméneur, Kervédel.	Stan. Quéméneur.	Isabelle Cozien.
21	—	Gabr. Le Guen, Kervézennec.	Gab. Corolleur,	Marie Le Guen.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'euz nemet ar maro a c'helfe he derri :

21	Ebrel.	Joseph Stéphan Paris, ha Louise Coum, Keruskat.
21	—	Jean Floc'h, Sant Martin, Brest, ha Joséphine Perrot, Salou.
21	—	Yves Prigent Lesteven, ha Marie Jaouen, Lestremeur.
22	—	Edouard Brenneol, Keribin, ha Marie-Yvonne Perrot bourk.

Pater Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

26	Meurs.	Jean-Marie Amolot Koat Izela, 47 vloaz.
28	—	Marie-Françoise Lhénaff Ranterboul, 82 vloaz.
2	Ebrel.	Jean-Marie Prigent Aolosk, 30 vloaz.
5	—	Auguste Gouzien Radénoc, 73 vloaz.
5	—	Vincent Calvarin, Teven-Karn, 65 bloaz.
6	—	Jean Keromnes Hanter'n hent, 50 vloaz.
8	—	Marie-Yvonne Prigent Aolosk, 21 bloaz.
15	—	Jean Balcon Kerroz, 34 vloaz
16	—	François Copy Hospital, 76 vloaz.

De profundis.

Eat d'ar baradoz : 11 Ebrel. Marcel PELLAN bourk, 12 miz. — 16 Ebrel. Yves TOURNELLEC Kerian, 7 miz.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Claude PELLEN, Noël GUENNÉGUÈS.	Louise FOREST, Louise COLIN.
	2	Yves SALOU, Michel PETTON.	Marie DONOU, Yvonne LE GALL.
	3	F.-M. TRÉGUER, Léopold PICHON.	M.-A. SQUIBAN, Alexandrine LE PORS.
2	1	Pierre COROLLEUR, Jean JAOUEN.	Josèphe GOUZIEN, M.-J. COPY.
	2	Louis GÉLÉBART, François KERVOAL.	Eugénie LE BORGNE, M.-J. TANGUY.
3	1	Joseph BÉGOC, Pierre BÉGOC.	Marie GUILLOU, Augustine MAGUEUR.
	2	Jean BELLEC, F.-M. DÉNIEL.	M.-A. GOUZIEN, M.-Y. DÉNIEL.
	3	Gabriel ADAM, Vincent CABON.	Marie-Thér. SALAUN, M.-J. TANGUY.
4	1	Jean CALVARIN, Yves GUENNÉGUÈS.	Josèphe JAOUEN, Jeanne DÉNIEL.
	2	Olivier VENNEC, F.-M. DÉNIEL.	Marie SQUIBAN, Marie KÉRUEL.
	3	J.-M. ADAM, Claude Lozac'h.	Augustine LEIZOUR, M.-R. TALARMIN.

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Jean BOUZÉLOC, François QUIVORON.	
	2	Joseph RIOUALEN, Jean LOUÉDOC.	
	3	François BRENNÉOL, Jean DAGORN.	
2	1	Joseph SALOU, Pierre PRIGENT.	
	2	François SALOU, Joseph GARO.	
	3	Edouard QUÉMÉNEUR, L. BRENNÉOL.	

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Denis GUÉGUEN, Jean FLOC'H, Louis JACOB. M. QUENTEL, J. GUÉGUEN, M. LE GALL.	

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

Trede sul miz Mae

10 h. 1/2. Gabriel LALOUER ha Louis SALIOU Kerusval, Jean ELIÈS Kerguérès, Hervé TRÉGUER, Kernevez.

11 h. Yves JOSEPH, Guitalmeze-Goz, François KEROMNÈS Kastel-Gaoter, Jean POULLAOUEC Kergogan, Yves LE GUEN Kervézennec.

11 h. 1/2. J.-M. BIDEAU Kéribin, François FLOC'H hag Eugène FERLICOT bourk, Yves GUÉGUEN hospital.

Kreizdeiz. François FOREST gare, Clément GARO, Joseph ha Jean GOURVENNEC bourk.

Kreizdeiz hanter. Auguste BIZIEN, Gabriel SAOZ, Yvon ARZUR, Goulven LHER Patrounaj Sant-Joseph.

1 h. François BOCHEUR hag Yves CALVARIN Lezvorn, Prigent PÉRÈS ha J.-M. COLIN Lestréhoué.

1 h. 1/2. Sébastien MOREL Lestrémeur, J.-M. PELLEN ha François PRIGENT Lesteven, Vincent EOZINOU Aolosk.

ADORATOUREZED

10 h. 1/2. — Jeannie PRIGENT, Barbe BÉGOC hag Angèle JOULOU, Bourg ; Josèphe LE DREFF, Kéribin.

11 heur. — Yvonne CLOITRE, Françoise TRÉGUER, Kerlanou ; Jeannie LE FRANC ha Josèphe ELIÈS, Bourg.

11 h. 1/2. — Marie SQUIBAN ha Marie JAFFRÈS, Bourg ; Angélique DÉNIEL ha Marie-Jeanne BERNARD, Hospital.

12 heur. — Anna GOURVENNEC, Marie LE BORGNE, Marie THOMAS ha Françoise MIRY, Bourg.

12 h. 1/2. — Marie-Yvonne KÉROMNÈS, Hanter-Hent ; Marie MOREL, Kerlanou ; Marie GARO, Prat-Leac'h ; Jeanne FOREST, Kerguérès.

1 heur. — Marie-Jeanne PÉRÈS, Tréompan ; Jeanne KERMORGANT, Tréouélan ; Josèphe BALCON, Kerroz ; Françoise UGUEN, Keruskat.

1 h. 1/2. — Eléonore PAUL, Guitalmézé-Goz ; Marie PRIGENT, Gorrebloué ; Philomène SALAUN, Pratmeur ; Françoise COLIN, Lestréhoné.

Ar bara benniget zo bet roet gant Louis JACOB, Kerarc'hoezan ; François LE GUEN, Trèviguer ; Yves CADOUR, Lestrehone ; Auguste GOUZIEN, Tréompan ; Annette GÉLÉBART, Lestremeur ; Auguste CONQ, Keralous ; François MOREL, Mesmean.

Doue r'ho faeo.

MIZ MAE

Miz ar Verc'hez Vari

1. GUENER KENTA, gouel an ebestel Sant Filip ha Sant Jakez. Kommunia, gant eur garantez henvel ouz ar joa e devoa ar Verc'hez ouz kaloun he Map Jezuz : dre-ze, e vezo sevenet mennoz Hor Zalver hag henoret hor Mam divin.

3. Sul. Gouel SANT JOSEPH, patron an Iliz katolik. Erbedi outhan hon ene, evit ma rai eur maro mad ; hor famill, evit ma prospero ; hor bro, a zo rouantelez Mari pried S. Joseph ; an Iliz abez, evit ma trec'ho an dud fall, a labour da goll an eneou.

10. Oferen ha gousperou AR PEVARE SUL GOUDE PASK. Evit hor zavetei, Mab Doue en em c'hreaz den, a vevaz er boan, a varvaz var eur groaz. Evit ma talvezo he boaniou deomp, e savaz he Iliz, hag ec'h invantaz ar Sakramanchou, a neta hag a zantela hon eneou. Bennoz dezhan.

17. Oferen ha gousperou AR PEMPED SUL GOUDE PASK. Petra zonje ar Verc'hez en derveziou divèza araok ma pignaz Jezuz d'an env ? He zonj a ioa chom er bed-ma evit peur-zeski an ebestel, skora an Iliz nevez-savet, kreski he c'harantez hag he gloar heunan. Dioueret a rea levenez ar baradoz, evit eun tachad, abalamour da zikour an dud. Bennoz dezhi.

18-19-20. ROGASIONOU. Ar brosesion a vez great evit tenna goaligner an Ao. Doue divarnomp, gelver he vennoziou var an traou en douar, ha rapari hor pec'hejou. Ar c'hiz santel-ma a goumansaz var dro ar bloaz 460, en eskopti Vienn e kreizdeiz ar Frans, dre urz S. Mamert. Avechou ar bardounerien a valee 6 ha 12 heur pad, divoutou, en eur vizita 11 iliz bemdez !... Dilun, tro ar bourk : dimeurs Sant Roc'h, dimerc'her Santez Berc'het.

21 IAOU-BASK. Gouel berz : red eo klevet an oferen evel bep sul, dindan boan a bec'hed marvel. En deiz-ma, Jezuz a zavaz d'an env, korf hag ene, dre he nerz he-unan. Ne ziskenno mui nemet da fin ar bed, evit barn an oll dud. Mes er Zakramant meulet ra vezo e kavomp anezhan, petra benag eo kuzet dindan spes ar bara.

24. Sul. Gouel JEANN D'ARC, guerc'hez, patrounez Frans. Ganet e Domremy (Lorraine) e 1412, da zul ar Rouaned, e klevaz S. Mikeal, Santez Katell, ha Santez Mac'harit o c'helver anezhi da stourm evit Frans (1423-1428) Senti a reaz e 1429. Epad bloaz e trec'haz ar Zaozoun. Mes guerzet dezho e Compiègne (23 Mae 1430), e oue koundaonet d'ar maro ha devet ez veo, e Rouen, (30 Mae 1431) en oad a 19 vloaz. Er baradoz ema o pedi evit ar Fransizien, goasket gant goasoc'h eget Saozoun : gant mevelien an diaoul eo.

31. SUL AR PANTEKOST, deiz ar bloaz ma tiskennaz ar Spered Santel, trede persounaj an Dreinded, var ar Verc'hez Vari ha var an ebestel bodet en ti hanvet Senakl, e Jeruzalem. Ho leunia a reaz a bep seurt grasou, evit ma c'helljent konvertisa ar bed paian. — Ennomp e tisken gant he c'hrasou ive, bep tro ma resevomp eur Zakramant, dreist-oll ar Gonfirmasion.

Miz Mari bemdez da 8 heur nemet kart en iliz parrez. Salud ar Zakramant peb meurs, iaou, sadorn. Da zul, miz Mari da fin gousperou.
Miz Mari e chapel Itron Varia ar Skapular, bep lun, meurs, iaou, guener.

Da zeiz ar Iaou Bask, kest en oferennou evit skol-meur Angers hag evit skoliou kristen an eskopti ; da zul ar Pantekost, kest en oferennou evit ar Seminer.

Retred e Lesneven, d'ar 7 a viz Even, evit seurezed an Trede Urs.

Prezegennou ar miz. — 3. Sakramant an Aoter. — 10. Ar gommunion : petra ra ennomp. — 17. Penaoz kommunia. — 21. Jezuz o pignat d'an Env. — 24. Jeann d'Arc. — 31. Ar Spered-Santel o tisken var an Ebestel.

Reunionou ar miz — 3. Mammou kristen. — Tud a vor. — 10. Bugale Mari. — 17. Adoration evit ar merc'hed iaouank. — Goazed ar Galoun Zakr. — Komite ar barrez. — 31. Abostolaj ar Beden.

Offrennou Portsall. — 3. An ao. Merrien. — 10. An ao. Caroff. — 17. An ao. Cardaliaguet. — 21. An ao. Merrien. — 24. An ao. Caroff. — 31. An ao. Cardaliaguet. — 1 Even. An ao. Merrien.

FURNEZ AR RE GOZ

An Aotrou Doue a grouaz an ed,
Chenchet en alcool gant an Drouk-Spered :
An ed a ro magadurez,
Hag an alcool breinadurez.

Trompla var ar marc'hadourez
Zo laerez.
Rei ampoezoun e plas evach,
Laeronsi ha treitouriach.

Taoliou fouet n'int ket boued ;
Ar banneou ne vagont ket.

Eva 'r banne evit digeri ar galoun
Zo digeri an or gant alc'huez al laeroun.

Dieu a créé le blé,
Satan en a tiré l'alcool :
Le blé nourrit,
Et l'alcool empoisonne.

Falsifier, c'est voler.
Falsifier du poison, c'est voler et tuer.

L'alcool ne remplace pas l'aliment :
Le fouet ne remplace pas l'avoine.

Exciter l'appétit avec l'alcool
C'est ouvrir une porte avec une fausse clef.

LES LINGES SACRÉS

Les linges sacrés qui servent au Saint Sacrifice doivent être de toile de lin ou de chanvre.

Le CORPORAL est une petite nappe fine, sans broderies, que le prêtre place sur les autres nappes de l'autel, pour y déposer le Corps de N.-S. et les vases sacrés qui contiennent l'Eucharistie.

La PALLE est un corporal carré, souvent soutenu d'un carton, qui recouvre le calice.

Le PURIFICATOIRE est un linge dont le prêtre se sert après la communion pour essuyer ses lèvres, ses doigts, et le calice.

Ces trois linges ne peuvent être touchés par les laïques après usage. Un prêtre doit les laver dans trois eaux différentes, avant de les passer aux blanchisseuses ordinaires.

Le MANUTERGE est l'essuie-mains de l'offertoire.

Les NAPPES D'AUTEL (trois nécessaires) recouvrent l'autel pendant la Messe. Celle de dessus pend jusqu'à terre, aux deux bouts.

La NAPPE DE COMMUNION est suspendue à la balustrade du sanctuaire, ou étendue sur la Sainte Table, pendant la distribution des Saintes Espèces aux fidèles.

Manuterges et nappes, n'étant pas en contact avec le Corps de N.-S., peuvent être touchés par les laïques.

Tous ces linges ont droit à notre respect : ils nous représentent les langes de la Crèche et les linceuls du Sépulcre, et souvent des parcelles consacrées y reposent.

Pour le Mois de Marie

« C'est le mois de Marie, c'est le mois le plus beau ! » L'a-t-on chanté assez souvent !... De ce refrain si vous tirez la conclusion pratique en suivant le Mois de Marie, compliments sincères. Mais si vous ne concluez pas, faudrait savoir pourquoi.

Ce n'est pas très emballant ? — Eh ! mais, attention ! Notre Mois, pour être Ploudalmézien, n'est pas tant à dédaigner. Ailleurs on peut chanter plus mal, vous savez : les petits enfants vous exhalent de ces voix de tête dont on redemande, et les chanteuses feraient envie à plus d'une cathédrale.

Mais la lecture, toujours du breton ! Si vous ignorez le breton, pourquoi le condamnez-vous ? et surtout, ne vous plaignez pas : on pourrait vous reprocher cette inconséquence d'ignorer votre langue. Si vous entendez le breton, croyez bien que nos lectures de Mois de Marie contiennent le suc le plus exquis des ouvrages français, et faites-en votre miel, je veux dire votre dessert spirituel.

Et puis c'est trop tôt ; on n'a pas le temps de dîner. — Le mois commence à 7 heures 3/4. Vraiment, même sans excès de bonne volonté, est-il impossible ou si gênant de commencer à 7 heures, voire un peu avant, pour être prêts avec la cloche ?

Non, c'est trop tard : plus tôt, on dînerait après le Mois. — Sans doute. Et les ouvriers, ouvrières, dont la journée de travail ne s'arrête qu'à 7 heures ?... Leur enverrez-vous le réconfort et le profit d'une visite vespérale à leur Mère ?

Après tout, ce n'est pas d'obligation. — Allez-vous dire que c'est une charge, un lourd ennui, que ces vingt-cinq minutes mariales ? Ce n'est pas d'obligation, de venir causer avec la Mère de Jésus, mère des hommes depuis le Calvaire. Vous n'êtes pas forcés, aux jours de ses audiences spéciales, de venir lui demander un peu de joie, de protection, de sainteté. Vous êtes libres de tourner le dos à son image et de fuir sa maison, comme vous êtes libres de refuser le baiser du soir à la vieille maman. Vous avez raison : ne venez pas au Mois de Marie.

On ne refuse pas de prier et d'aimer la Vierge : mais on le fait chacun chez soi, quand on veut, comme on veut. — La bonne Vierge a droit à un culte public ; les chrétiens ont le droit d'attendre de vous l'exemple et l'encouragement ; votre âme a besoin de la vie en commun ; et votre volonté ne sera jamais trop brisée si elle entend devenir vigoureuse.

Oh ! si vous n'acceptez aucune raison !... — Des raisons, oui. Des prétextes, non. Au fond, la paresse est le grand obstacle, et trop peu de dévotion. Renversez l'une, Marie vous donnera l'autre.

Tous au Mois, tous les soirs : pas d'abstention !

Brest, imp. rue du Château, 4. *Le gérant :* F. Georgelin.

EVEN 1914. N° 139

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

AL LIDOU SANTEL

Sakramant an Urz

Sakramant an Urz a ro d'an dud a Iliz eun henor hag eur galloud a zo da Zoue, hag en deuz rannet gantho. Mes seulvui m'eo braz an henor hag ar galloud-ze, seulvui ez eo pounner an deveriou o deuz e kenver Doue hag e kenver an dud. Kementze a zo eun dra just. Ar beleg a dle beza henvel oc'h Jezuz-Krist, ha setu ama ar pez a lavar S. Paol a Jezuz-Krist : « Deread oa on divije eur beleg eveldhan, santel, dibec'h, dinam, dispartiet dioc'h ar bec'herien. » Setu perak ar C'honsil a Drant a c'houlen e ve ar re vez roet dezho urz ar velegiaj « ken meulabl dre ho aked d'ar beden, dre c'hlander pe burete ho buez, ma vezo leac'h da esperout e tougint ar gristenien d'an oberiou mad dre skueriou ho buez santel, koulz ha dre ho frezegennou ». (sess. 23 vet).

Evit an dra-ze eo e deuz an Iliz katolik douget al lezen e choumo ar veleien dizemez. An dud fall a gav abek el lezen-ze ; ar re vad ne reont ket, ha n'o deuz nemed muioc'h a fisianz hag a respet evit ho beleien abalamour da ze.

Red eo gouskoude evesât eo an Iliz e deuz great al lezen, ha dre-ze e deuz he astennet evel m'eo plijet ganthi, hag evel m'e deuz kavet mad. Evelse e broiou katolik ar Sav-Heol, an eskipien epken a dle beza dizemez, ar veleien a c'hell beza dimezet. — E

tu ar C'huz-Eol, en hor bro-ni, ar re zo en urziou sakr ne c'hellont mui reseo sakramant ar briedelez ; ha ma klaskfent he reseo, e ve nul, ne ve dimezi ebed dirak Doue hag an Iliz. Pa resever an urziou sakr, e vez great er memes amzer « veu solanel » da jom chast ha dizemez.

E penn kenta an Iliz, an darn vuia euz ar re a yeze savet d'an urziou sakr, pe vijent dimezet pe ne vijent ket, a veve divar neuze evel dizemez. Perak an darn vuia epken ? Abalamour, petra benag m'oa kemeret ar pleg-ze dioc'h skuer Hor Zalver Jezuz-Krist hag an ebestel hag ervez aliou an Aviel, n'eo ket bet, m'oar vad, gourc'hemennet dre eul lezen. Mes deuet mad oa gouskoude d'an oll. An Iliz a rankaz neuze kemeret eul loden euz he beleien etouez an dud dimezet, abalamour n'oa ket c'hoaz aoualc'h anezho etouez ar re all, dioc'h an ezom a ioa.

E Konsil Elvir, var dro ar bloaz 300, e oue douget al lezen e rankje eskipien ha beleien beva evel tud dizemez ; ha n'euz forz pegen diez eo bet an amzer, ar Pabed abaoue, dreist oll S. Gregor Seiz, o deuz dalc'het d'al lezen-ze. Ar C'honsil a Drant a ziskleriaz freuz dimeziou an dud a iliz, goude m'o doa resevet an urziou braz.

An Iliz ne ro da zen an urziou sakr dre forz. Nep a fell dezhan, dre he volontez he-unan, beza beleg, just eo e plegfe d'an deveriou e ro an Iliz d'he beleien.

Evit meur a rezoun, e deuz douget an Iliz al lezen a zifen ouz ar beleg beza dimezet.

Da genta, abalamour d'an ali roet gant Hor Zalver da viret ar jastete parfet.

D'an eil, abalamour m'eo stad ar velegiaj eur stad santel meurbed.

D'an trede, evit ma vezo ar beleg dinask evit ober kement zo en he garg.

Da genta, Hor Zalver en deuz diskleriet, sklear ha difazi, ez eo stad ar guerc'hded kristen dreist stad ar briedelez. Penaoz ? O kemeret eur verc'hez evit mam, hag o choaz evithan he-unan stad ar guerc'hded parfet, hag ive, o veuli ar re a jom dizemez er guel euz ar baradoz. « Nep a c'hell koumpren kement-ze, emezhan, her koumprenet ». Dre ze, sklear eo en deuz Hor Zalver aliet kement hini a glev mouez an Aotrou Doue, da jom dizemez evit en em gonsakri dezhan.

A bep amzer ez euz bet en Iliz eur maread eneou c'hoantek da heul skuer Jezuz-Krist, ha da gemeret dre garantez evithan stad ar guerc'hded parfet. Daoust hag er penn kenta etouez an eneouze, ne dle ket beza ar re zo dre Zakramant an Urz savet ken huel dreist ar gristenien all ?

Evelse e c'heller lavaret ali ar guerc'hded en Aviel a zell da genta ouz ar veleien.

GOUEL AR ZAKRAMANT MEULET RA VEZO. — Evit an dud a feiz, Gouel ar Zakramant meulet ra vezo a dle beza ar gouel kaera euz ar bloaz. D'ar goueliou all, memes d'ar re vrasa, e vez meulet Jezuz-Krist Hor Zalver evit ar misteriou en deuz sevenet dre garantez evidomp guechall p'edo o veva etouez an dud epad an tri bloaz ha tregont ma chommaz var an douar. Evit gouel ar Zakramant e vez meulet, ne ket epken evit ar pez en deuz great guechall, mes dreist oll evit ar pez a ra brema o chom ganeomp gant ar memes galloud, gant ar memes madelez m'en doa p'edo o veva var an douar ha m'en deuz en env.

Perak ta ez omp-ni ken dizeblant en he genver ha ken direspet ? Abalamour n'on deuz ket feiz aoualc'h ; abalamour n'on deuz ket ken neubeut aoualc'h a garantez. Krena dlefemp o sonjal ema en hon touez, noz-deiz, an Doue-Den evit beza henoret, karet ganeomp hag evit rei deomp merkou a garantez dre ar vad e fell dezhan ober deomp, ha ne reomp koulz lavaret van ebet anezhan. Petra respountimp pa damallo deomp kement a ienien, pa damallo deomp on deuz great skouarn vouzar d'ar re en doa karget da zeski deomp he anaout, da zeski deomp he garet ?

O c'houzout ar rebechou a glevimp da zeiz ar varn ma ne jenchomp ket, an Iliz, hor Mam meurbed karantezuz, a zo falvezet rei deomp tro da zigoll hor ienien, hon defot respet e kenver Jezuz-Krist, roue an env hag an douar, er Zakramant meulet ra vezo. Great e deuz eur gouel kaer ha dispar evit he henori hag he veuli, hag hor gelver a ra, ni he bugale, da gemeret perz a greiz hor c'haloun er gouel-ze.

Ar gouel-ze a bad eiz dervez evit ma c'hello an oll kaout ho lod ennhi, braz ha bihan, paour ha pinvidik. Ofisou an Iliz a vezo great en ho c'haera d'an diou zulvez ; eun dudi e vezo klevet ar c'hân ha guelet an aoteriou o lintra gant ar bokedou hag ar goulaou var elum.

Salver ar bed, Salver hon eneou a deui zoken er meaz evit rei he vennoz d'he oll servicherien, hag ive var geiment vad o deuz, pe o devezo euz an douar hag euz ar mor. Piou a c'helfe miret, m'en deuz eur guir feiz, ne deufe an dour en he zaoulagad o velet Jezuz, gloar ha dudi ar baradoz, o tremen en hon touez gant he Galoun ken karantezuz ? dirazhan hag en dro dezhan, he Elez a villerou oc'h he adori hag oc'h he veuli !

Nan ! Nan ! Ne joumomp ket dizeblant dirak eun hevelep burzud a vadelez. Unanomp hor c'haloun gant Elez an env deuet var an douar da ambrouk ho Roue, ho Mestr, hag eveldho, stouomp hor penn evit he adori a unan gantho, evit beza benniget ganthan.

Digasomp dezhan hor bugaligou. Joa e vezo gant Jezuz ho guelet en dro dezhan, hag e vent c'hoaz var divreac'h ho zad, pe ho mam. Mall en deuz da veza anavezet, karet gantho, ha digemeret en ho eneou dibec'h.

Oll eta, diredomp d'an Iliz epad sizun santel ar Zakramant, dioc'h ar mintin d'an oferen, d'an daol-zantel, taol ar banked euz an env, ha dioc'h ar pardaez, d'ar zalud. Ra vezo bemdez a bep ti unan benag, meur a hini zoken, o tont daved Roue an env a vezo oc'h ho gedal.

PARDOUN AR GALOUN-ZAKR. — Klevomp gant doujanz ha karantez mouez Hor Zalver Jezuz-Krist, en deuz diskleriet deomp petra c'hellomp ober evit plijout dezhan. Goulennet en deuz ma vo great gouel d'he Galoun-Zakr d'ar guener goude eizved ar Zakramant. A bell zo e vez great ar gouel-ze en hon iliz parrez. Er blâ-ma hen graïmp adarre ; bez eo pardoun braz ar Galoun-Zakr. Deomp da gommunia dioc'h ar mintin : mes deomp ive d'an ofisou, oferen bred ha gousperou. Ar gouel-ze a zo ive gouel Abostolaj ar Beden ; konsorted an Emgleo santel a zo mad dezho ober, en dervez-

ze, ho c'honsekrasion da Galoun Jezuz en eur ober gant solanite ar pez a reont bemdez pa ginnigont ho dervez dezHan en eur lavaret : Kaloun-Zakr Jezuz, kinnig a ran deoc'h, dre Galoun dinam Mari, va fedennou, va labouriou, va foaniou... Rentomp ar muiâ henor ma c'hellimp da Galoun Jezuz, soursen an oll grasou. Ne vo nemed just merka dezHan, en doare ma fell dezHan, an anaoudegez vad a dleomp kaout evit he oll vadelez.

AR GROAZ-VEN. — E miz mae diveza, eur guchen deuz Renerien breuriez ar Groaz-Ven ha deuz Renerien breurieziou all, dem henvel outhi, a zo bet eat da Rom da c'houlen digant an Tad Santel ar Pab bennigen al labour a reont. Eun digemer ar c'haera a zo bet great dezho gant Tad an oll gristenien, en deuz ho meulet euz ar boan a gemeront evit disgrizienna euz touez he vugale an tech da eva boesouniou touelluz. Petra benag ma 'z eo direbech kaer var an tu-ze, ez eo falvezet ganthan, gouskoude, lakât he hano var roll ar Vreuriez. Dre 'n hent-ze, e lavar deomp : grit eveldon-me, va bugale ; enebit en dra c'helfot ouz an tech milliget a zo penn abek a gement a zizurziou hag a zarvoudou. Difennit outhan oc'h ene oc'h-unan, eneou ho pugale, eneou ho tud.

Setu eun ali mad n'helle ket dont euz hueloc'h. Sentomp outhan a galoun vad. An Ao. Persoun a c'hed digant ar mammou famill ma roint dezhan, pe ho-unan, pe dre ar Zelatourezed, eur maread hanoïou evit ar Groaz-Ven.

GOUEL SANT IAN. — Eur c'helou, hag a vo anavezet gant levenez, a zo deuet deomp deuz Rom dre an Aotrou 'n Eskop. Er bloaz a zeu hag er bloavéziou all ac'houdevez, e vezo great adarre evel kentoc'h gouel Sant Ian Vadezour d'ar 24 a even. Bez eo ar gouel-ze karet meurbed e Breiz-Izel, dre ma n'euz bet sant all ebet meulet evel Ian Vadezour gant an Aotrou Doue. « Nikun, eme Jezuz, n'eo bet sant ken braz hag hen etouez bugale an dud. » Hen en deuz bet an henor dispar da vadezi Hor Zalver ; hen eo en deuz da genta hen diskleriet d'an dud : « Setu ama oan Doue, setu ama an hini a lamm pec'hejou ar bed ». Deomp-ni, kement ha da dud he amzer, e lavar : « Unan zo en ho touez, ha ne anavezit ket anezhan ». Piou eo an hini n'hen anavezomp ket, nemed Jezuz-Krist er Zakramant ? Goulennomp digant S. Ian Vadezour sikour ac'hanomp da gaout perz en he feiz krenv, ha da garet Jezuz-Krist evel m'en deuz he garet, o rei pe oc'h implija hor buez evithan.

Gouel ginivelez sant Ian a raimp er blâ-ma, evit ar vech diveza, d'ar zul araok ar pevar var 'n ugent.

Oferennou ha kommunionou er barrez, e 4 miz kenta ar bloaz.

Genver....	154 oferen	2.320 kommunion.
C'huevrer..	136 —	4.420 —
Meurs.....	154 —	3.897 —
Ebrel.....	155 —	5.800 —
	599 oferen	16.437 kommunion (vardro 137 bemdez).

Pelerinaj Bugale Mari da japel Itron Varia Gerzent a zo bet great d'ar zadorn kenta, 5 a viz mae. Vardro 90 o deuz kommuniet,

daoust ha d'ar pennad hent hir aoualc'h. Ar Verc'hez a ouezo rei d'he bugale, en dizro, grasou a zantelez ; hag ho fedennou o devezo galvet bennoziou Mari var oll merc'hed iaouank ar barrez ha var ar barrez he-unan.

Pask ar vugale. — Tri c'hant eiz ha tregont o deuz great ho Fask solanel, d'ar 14 a viz mae : C'huec'h ha pevar-ugent evit an dro genta (44 paotr, 42 paotrez). Etouez meur a ali mad roet dezho, tri zo hag a zell ouz ho zud. Da genta, red eo dont d'an oferen bep sul, ep mank ebed : d'ho zud eo kas anezho. D'an eil, c'hoant an Ao. Doue eo e teuje an oll, braz ha bian, da gommunia alies hag ervad (bemdez ar re a c'hell, hag o deuz bolonte vad ha koustians neat) : d'ho zud eo beilla ma teuio ar vugale da govez ha da gommunia da nebeuta bep miz. D'an trede, red eo trei kein d'ar banneou hag en em lakaat ez iaouank en emgleo ar Groaz-Ven : d'ho zud eo miret na 'z aio ar baotred hag ar baotrezed d'an hostaliri ; d'ho zud eo en em viret da rei skuer ar vezventi dezho ; d'ho zud eo diouall da voaza anezho d'al likuriou, d'ar banneou. Plijet gant Jezuz delc'her hor bugale pur ha kristen.

Pelerinaj Lourd. — Pemp pelerin var 'n ugent euz hor parrez (7-14 Even). Tri en hano an Abostolaj : Joseph Garo, Yvon Lannuzel (bourk) ha Marie-Jeanne Le Dreff, Keribin. Unan en hano Bugale Mari : Marie-Anne Prigent, Poulbarget. Daou en hano ar Patrounaj Sant-Joseph : François Guennéguès, Kerac'hoezan, ha François Garo, bourk. D'ar merc'her 10 a viz Even, an oferen genta a vezo lavaret ouz aoter Itroun Varia Lourd, evit unani gant ar belerined ar parrisioniz o devezo ranket chom er gear. Ra vezo selaouet gant ar Verc'hez an oll bedennou a zavo varzu ennhi evit hon eneou, hor famillou, hon oberiou, hor parrez hag hor bro !

Komite ar barrez. — Goude beza diskleriet eur pennadik Aviel, an ao. Persoun a ro da anaout euz bet savet e Kemper Komite an Eskopti, a reno an oll oberiou katolik ; pevar rumm zo anezhan : oberiou a zevosion, kazetennou, skoliou, assuransou ; an ao. Persoun a zo er rummad kenta ; an ao. Auguste Carof en eil ; bep miz e vezo reunion ; diou vech er bloaz an ao. 'n Eskop a brezido. — Eur zell a reer var an oll labour great abaoue bloaz zo ha var ar pez a jom da ober. Evit rei guelloc'h da anaout pebez drouk e ra ar c'hazetennou fall, prenet e vezo hag ingalet, peb miz, kant *Gazette de la Presse*, moullet gant an ao. Bethleem, e Lille. Dever pep hini eo miret na vo lennet ar skridou fall ; ama e verzer re euz ar seurt-se (*Matin, Journal, Petit Parisien, Populaire de Brest, Cri du Peuple* : lorgnez ha mez, ha netra ken). — Ar c'homite a vezo niverusoc'h hiviziken : paotred iaouank dreist oll a vezo hanvet : esper zo e vezo great dre-ze labour brasoc'h ha dounnoc'h. — Ar barrisioniz a vezo pedet da zont aketusoc'h da Brosesion ar Zakramant ha da Zalud sizun ar Zakr. Da zul ar Galoun Zakr ez euz muioc'h a dud oc'h heulia ar brosesion eget da zul ar Zakramant : mes n'int ket oll a Viltameze, ha ne ouzont ket oll chom peoc'h ha pedi ar Mestr zo dirazho. — Ma c'heller, e vezo reunion jeneral Union

katolik ar c'hanton, d'ar zul 28 a viz Even, er patrounaj Sant Joseph : an ao. Madec, kure e Relecq, a vezo pedet da brezeg.

Assurans ar chatal. — Beteg an 23 a viz Mae, an emgleo e deuz kollet 11 loan assuret evit 4.750 lur, ha 6 bioc'h assuret evit 1.300 lur ; an digollou paet a zo an diou drederen evel kustum : 4.033 lur 7 kuennek. Dre-ze peb hini en devije, bete vrema, 22 wennek drè gant lur da baea. Konseil ar gomiserien a varno pegement da c'houlen ; dervez ar baeamant a vezo ar zul araok gouel-Ian, trede sul ar miz.

Abaoue miz Ebrel, ervez ali ar gomiserien hag ervez voterez ar genseurted a ioa deuet d'ar reunion, hon emgleo zo bet lakeat var rollou Kef-Reassurans Landerne. D'ar mare-ze, assuri a reamp kezek evit 337 mil 960 lur, saout evit 80 mil 80 lur. Red eo bet deomp paea dioc'htu da gef Landerne 302 lur 13 kuennek evit ar c'hezek, ha 120 lur 3 guennek evit ar zaout (tri miz reassurans adalek Ebrel beteg Gouere : bep bloaz 19 kuennek dre gant lur var ar c'hezek, 12 kuennek var ar zaout). Abaoue, hon emgleo en deuz resevet digant kef Landerne 416 lur 7 kuennek evit 6 sizun reassurans. Ma vijemp bet reassuret kerkent ha miz Genver, paet a vije bet vardro 1.800 lur ganeomp da Landerne, ha vardro 1.950 lur gant Landerne deomp.

Var *Gannadik* ar miz a zeu, listen ar c'hollou. — Pa ouezo an dud lakaat ho fizians e Doue hag he bedi evel ma peder eun tad oll-c'halloudek hag oll garantezuz, neuze e ielo mad an traou gantho.

Kef da bresta. — Renerien an *Office central*, e Landerne, o deuz sonjet e vije mad unani kefiou an eskopti evit ma vezint krenvoc'h ha suroc'h. Daou dra a vije da ober evitse.

An dra genta (hag an dra-ma zo bet preparet e diou reunion) eo en em glevet etrezomp evit ma teuio eun inspecteur da velet kaierou peb kef, teuler evez ouz kontchou ar bloaz, ouz ar billiji sinet gant ar c'hef pe gant ar c'henseurted, miret na ve horrol pe zale, rei aliou da bep tenzorier. Mizou a vezo, evel just. Paet e vezint evelhen. Peb kef a roio 10 real pe 10 lur er bloaz, dioc'h m'en devezo great kant lur benefis pe hirroc'h ; oc'hpenn, eun dekved euz benefis ar c'hef a vezo kaset da gef braz an union. Ar c'henseurted n'o devezo netra da baea, nemet 4 dre 100 evel a ziagent. An tenzorier eo a gemero e kef an emgleo, var ar benefis.

An eil dra eo sevel eur c'hef all evit an eskopti abez, hag a rafe daou labour : digemeret ar guenneien a vije postet a re e kefiou ar parreziou, ha presta d'ar c'hefiou ne gavfent ket aoualc'h en ho farreziou. — An eil dra-ma ne vo ket great evit c'hoaz.

Kenseurted kef Guitalmeze a vezo galvet dizale d'eur reunion evit en em glevet var ar poentchou-ze.

Patrounaj Sant-Joseph. — Evit ma vezo hor paotred iaouank preparet guelloc'h d'ar vicher soudard, evit ma vo easoc'h dezho kaout ar Brevet d'aptitude militaire hag a roi dezho choaz ho rejimant ha beza gradet abenn pevar miz servich, ar Patrounaj a zesk dezho jimnastik ha traou all. Evit tenna gant fuzillou, red oa

bete vrema mont da Vrest, dispign amzer hag arc'hant, implija ar zul abez evit kaout eun dousen bouliji. Divar brema, tenna d'ar sibl a vezo bep sul, gant eur fuzil Lebel ha bouliji brezel, etre kreizdeiz ha diou heur, hed-a-hed mogeriou Pratmeur. Goude gousperou, e porz ar Patrounaj, e vezo tennet gant eur garabinen Lebel, henvel ouz ar fuzil, nemet ne gas ket ken pell. Ar baotred seitek vloaz (ha kosoc'h) a c'hell tenna, gant ma paeint ho bouliji. Renerien an tenna d'ar sibl a zo Pierre Lannuzel, François Jaouen ha J.-M. Quéméneur, bet kaporaled, Pierre Carof hag Albert Venneguès, bet serjanted. Koumans a raint da zul ar Galoun Zakr. — Bep pardaez, jimnastik a 7 h. 1/2 da 9 heur.

Kef an argoulou. — Ar vugale hag an dud iaouank a gustum, darn anezho da viana, forani ar guenneien a vez roet dezho. Goulskoude, memes goude beza roet da Zoue aluzen Breuriez ar Feiz hag ar Sainte-Enfance (eur guennek er sizun hag er miz), goude beza prenet eur guennegad madigou benag, daoust hag alies ne jomfe ket c'hoaz eun draik da espern? Daoust ha ne vije ket guelloc'h espern eget forani pe paea banneou? E meur a leac'h euz bet savet kefiou-argoulou, hag a reseo guenneien ar re iaouank adalek an oad a dri bloaz, a laka anezho da profita (trivac'h real dre gant lur, er bloaz), hag a restaol d'an dud iaouank, pe c'huec'h miz goude an eured, pe epad ma vezont soudarded pe martoloded, ar guenneien postet ennho hag an oll interest asambles. Marteze ne vije ket fall ober e Guitalmeze ar pez a reer e leac'h all. Marteze tud a vije kountant sikour an dud iaouank, dre-ze, da zioual eun nebeut danvez hag ho eneou var ar marc'had. Eun dra da velet eo. Grit ho sonj. Pouezit mad. Ha divezatoc'h e vezo diskleriet hirroc'h ha freasoc'h ma kaver mad.

Keriadennou Guitalmeze. — *Pratleac'h-Kerlanou*, ar prat ledan e penn Kerlanou. *Mesmean*, ar mean er mezou : eur menhir bian a veler c'hoaz etre ar Pratlac'h ha Mezmean, kelc'het gant mein all, ar pez a ra eur c'hrom-lec'h, savet guechall goz pe var bez unan benag, pe en henor d'an doue faoz Nehelen. *Kroaz-ar-Run*, eun dorgen (run) e kroaz hentchou Strejou, Kerroz, Radénoc, Ridini. *Strejou*, henchou bian goasket gant kaeou. *Kergenegan*, a dle beza keriaden Conogan, ep ma ve gouezet pini Conogan a zavaz he geriaden eno ; pe c'hoaz e c'hell beza ker-guenek-an (*guen*, prat goloet gant dour, *an*, pe *aven*, ster bian o tont euz Guel-al-Lenn) keriaden e kreiz eun douar palud. *Kerzeniel*, keriaden an Deniel. *Poullou-Aot*, poullou dour var an aot. *Morepoz*, hanvet *Morrepoz* oc'hpenn tri c'hant vloaz zo, a zo *mor ar porz*, *mor er porz* *Lingoun* a zo *lenngoun*, pe *sonj* (koun) euz eul lenn bet eno guechall, pe douar *gounezet* var al lenn-ze. *Porz-Guen*, hanvet evelse abalamour d'an treaz guen ha moan zo var an aot-ze. *Vilar*, pe *Wilar*, gui-leur : *gui* a zinifi keriaden Gui-Talmeze), *leur* a zo plasen ; vilar a zinifi tiez en dro d'ar blasen. *Kerorlaez*, ker var laez, keriaden hueloc'h eget ar Vilar. *Aberik*, porz bian, sterik vian oc'h en deuler er mor. *Koum*, hanvet ive guechall *ker ar c'houm*, a zo pe keriaden eun den hanvet Koum, pe keriaden an tarz-mor, pe erfin keriaden ar c'hom, mean da lakaat ar chatal da eva (eur feunteun zo e traon Koum).

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great kristenien, bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezus-Krist heritourien ar Baradoz :

			PAEROUN	MAEROUNEZ
22	Ebrel.	Vincent Le Borgne, Stréjou.	Vincent Pérès.	M.-Y. Le Fourn.
23	—	M.-Yv. Vénec, Hanter 'n-hent.	François Colin.	M.-Y. Vénec.
28	—	Jean Lhostis, Tréouélan.	Jean Lhostis.	M.-J. Fagon.
28	—	Marie Lalla, Kroaz-ar-Run.	J.-M. Lalla	A.-M. Lalla.
29	—	Marie-Jeanne Hall, Kernevez.	J.-M. Petton.	Marie Hall.
3	Mae.	Jean Pallier, Guel-al-Lenn.	J.-B. Perhirin.	Victoire Pallier.
9	—	Anne Eozinou, Kerzéniel.	J.-L. Eozinou.	Anne Uguen.
15	—	Jeanne Laot, bourk.	Robert Laot.	Jeanne Le Gall.
16	—	Yves Scoarnec, Kereskat	Yves Pallier.	Jeannie Salou.
16	—	Paul Guéguen, bourk.	Auguste Guéguen.	Françoise Laurent.
20	—	Louis Lamour, bourk.	Louis Lamour.	M.-A. Guennégùès.
23	—	M.-Yv. Le Dreff, San Drione.	Yves Marzin.	Françoise Marzin.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn, e goasked ar Groaz

26 Ebrel. Marguerite Kerriou, Kerjolis, 76 vloaz.
4 Mae. François-Marie Richard, Gorrekear, 40 vloaz.
6 — Jean-Marie Salou, Kroaz-ar-Run, 81 bloaz.
10 — Pierre-Marie Bellec, Gouranou, 62 bloaz.
15 — Claude Guéguen, Kervédel, 64 bloaz.
19 — François-Marie Gourvenec, San-Drione, 10 vloaz.
23 — François-Marie Gourvennec, bourk, 55 bloaz.

De profundis !

Eat d'ar baraloz : 29 Ebrel. X. Prigent, Kerlanou, nevez ganet.
14 Mae. Marie Yvonne Vénec, Hanter n-hent, 3 sizun.

Laudate pueri.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Noël Guennégùès. Claude Pellen.	Jeanne Mengant, M.-Y. Quéméneur.
	2	Yves Salou, Michel Petton.	François Perrot, Augustine Biliou.
	3	Henri Rozec, Jean-Louis Kerscaven.	Louise Rabin, Marie Le Bihan.
2	1	Pierre Corolleur, Germain Falhun.	M.-J. Squiban, Françoise Joulou.
	2	Eugène Kervran, Louis Gélébart.	Joséphine Copy, Marie-J. Morel.
3	1	François Créach, François Mével.	Marie Squiban. Francine L'Hostis.
	2	Ambr. Quentel, François Marec.	Marie-Y. Déniel, Clémentine Bellec.
	3	Aug. Guéguen, Y. Le Guen.	Marie Gouzien, M.-Thérèse Salaün.
4	1	J. Calvarin, Y. Guénégùès.	Marie Le Guen. Jeannie Déniel.
	2	Olivier Vennec, René Jaffrès.	Marie Kéruel, Françoise Corolleur.
	3	Yves Créach ; Émile Colin.	Françoise Bégoc, Marie-J. Tanguy.

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Jean Bouzéloc, François Quivoron.	Jeanne Loudoc, Marie Pichon.
	2	Joseph Riouales, Joseph Daouben.	Marie Perrot, Eulalie Brémeol
	3	Joseph Gouzien, Franç. Baennéol.	Yvonne Cannic, Eugénie Talarmin.
2	1	Victor Loudoc, Joseph Salou.	Françoise Balcon, Marie Salou.
	2	Joseph Provost, François Pallier.	Julie Vaillant Renée Juzeau.
	3	Jean-Marie Provost, Jean Kerné.	Marie Gouzien, Anna Querné.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Jean Guillemin, Hie Le Gall, Pierre Simon. Eugie Falc'hun, Gab. Pallier, Marie Floc'h.	Louis Cannic, Aug. Salou, Joseph Querné. Aimée Rozec, Marie Calvarin, Marie Querné

Ar bara benniget a zo bet roet gant Ian Bouzéloc, Jean-François Arzel, ha François Bouzéloc, Kerdialaez, Jean Ouémeneur. Kervédel. Guillaume Menguy, Streat-C'hlaz, Ian Cadour ha Michel Corolleur, Kerlanou, Olier Arzel, Kroaz-ar-Run. Olier Arzel, Kerver, Yves Prigent, Lesteven, Intanvez Lalouer, Kerusval, François Gourvennec, San-Drione. *Doue r'ho faco.*

ADORATOURIEN DA ZUL AR ZAKRAMANT

11 h. 1/2. — F. M. Guéguen, François hag Yves Guillerm, Goulven Guillou, bourk.

Kreizdeiz. — J.-M. Joulou, Fr.-M. Jaouen, Fr.-M. Jacob, bourk.

Kreizdeiz hanter. — Joseph Garo, Alfred Pichon, Louis Cadour, Vincent Jaouen, Patronaj Sant-Joseph.

1 h. — Jean Coum, J.-M. Omnès, Keruskat ; Hervé Le Hir, Pen-ar-Vali ; Joseph Taloc, Penn-ar-Vern.

1 h. 1/2. — Goulven Quéméneur, François Rouzic, Louis Lhostis, Kervédel ; Louis Lannuzel, Kerver-Vian.

DA ZUL AR GALOUN ZAKR

10 h. 1/2. Jean Cadour, François Ménez, J.-R. Tréguer, Jean Vaillant, Kerlanou.

11 h. Guillaume Déniel, Michel Eozinou, Kervao ; Auguste Gouzien, François Tanguy, Tréompan.

11 h. 1/2. Louis Jacob, Kerarc'hoézan ; Joseph Jézéquel, Yves hag Hervé Lannuzel, bourk.

Kreizdeiz. Yves Kerjean, Job Le Gall, Vincent Lénez, bourk ; F.-M. Lannuzel, Kerjolis.

Kreizdeiz 1/2. François Garo, Edmond Vasselet, Pierre Joulou, Léopold Pichon, Patronaj Sant Joseph.

1 h. Prigent Mazé, François Guennégùès, Yves Balcon, J.-M. Raguénès, Kerroz.

1 h. 1/2. J.-M. Le Gall ha Vincent Kerjean, Kerroz ; Vincent Le Gall ha François Lalla, Lingoun.

ADORATOUREZED SUL AR ZAKRAMANT

11 h. 1/2. — Marie-Anne Kerjean, Kleger ; Marie Arzel, Aolosk ; Victoire Oulc'hen, Kereskat ; Marie Déniel, Tréompan.

12 h. — Louise Tréguer, Castel ; Jeanne Taloc, Pen-ar-Vern ; Jeanne Thomas ha Jeanne Arzel, Bourk.

12 h. 1/2. — Marguerite Lannuzel, Jeanne Cozian, Marie Kerroz hag an itron Cannic, Bourk.

1 h. — Jeanne Bideau, Louise Le Borgne, Marie-Thérèse Le Gall, Bourk ; Rose Pelleau, Hospice.

1 h. 1/2.— Françoise Daré, Porrastelruz ; Marie-Yvonne Pérès, Lestréhoné ; Marie-Renée Godebert, Radénoc ; Philomène Jaouen, Prat-Lac'h.

SUL AR GALOUN ZAKR

10 h. 1/2. — Marie Tréguer, Kastel-Poulavaz ; Françoise Calvarin, Radénoc ; Marie-Yvonne Salaün, Pratmeur ; Marthe Le Roux, Bourg.

11 h. — Marie-Renée Richard, Jeanne Colleau, Anna Pellen ha Thérèse Guéguen, Bourg.

11 h. 1/2. — Marie-Anne Le Goff hag Annette Séné, Bourg ; Marie-Yvonne Jaouen, Hôpital ; Jeanne Guéguen, Kéravel.

12 h. Marie-Yvonne Cadalen, Anna Colin ha Marie-Yvonne Bourg ; Françoise Le Guen, Kerjolis.

12 h. 1/2. — Philomène Simon, Kerarc'hoézan ; Françoise Morel, Mesméan ; Philomène Ménez, Kerlanou ; Ambroisine Quentel, Bizien, Kervédel.

1 h. — Françoise Forest, Kerarvilin ; Philomène Gouzien, Treompan ; Noélie Guéneugues, Kervézennec ; Léontine Kerjean, Dourlanoc.

1 h. 1/2. — Michelle Briand, Kerroz ; Julie Pellen, Kerescat ; Perrine Garo, Coat ; Françoise Keromnès, Kérigou.

Ofisou ar miz. — Bemdez epad oferen 6 heur, miz ar Galoun Zakr. Bep guener, e vez great da bardaez, da 8 heur nemet kart, gant Salud ar Zakramant.

3-5-6. Merc'her, guener, sadorn, **iun ha vijil** ar pevare amzer.

Guener kenta. — Oferennou da 5 h., 6 h. 1/2 (gant Salud ar Zakramant) ha 7 h. 1/2.

Sizun ar Zakr. — Oferennou da 5 heur, 6 h., 7 h. (var gan). Gousperou, prosesion ha Salud ar Zakramant, da 8 heur nemet kart.

Guener ar Galoun Zakr. — Oferennou da 5 h., 6 1/2, 7 1/2, 9 1/2 (var gan). Heur-Zantel da 1 h. 1/2. Gousperou, prosesion, Salud, da 2 h. 1/2. Salud diveza da 8 h. nemet kart.

Prezegennou ar miz. — 7. Petra ra ar Gommunion ennomp. — 21. Penaoz kommunia. — 28. Sakrifis an oferen.

Reunionou ar miz. — 7. Mammou kristen. — Tud a vor. 14. Bugale Mari — 21. Adoration evit Bugale ar Paskou, da 2 heur nemet kart. — Goazed ar Galoun-Zakr. — Komite ar barrez. — 28. Abostolaj ar beden.

Oferennou Portsall. — 7. An Ao. Caroff. — 14. An Ao Merrien. — 21. An Ao. Cardaliaguet. — 28. An Ao. Merrien.

Kannadik miz Mae a zo koustet 18 skued. Bet evithan digant : J. F., 10 lur, listen J. P., 17 lur 4 guennek, E. J., 4 real, J. G., 8 kuennek, M. J., 8 kuennek, P., 18 kuennek, G., 18 kuennek, L. L., 24 guennek, M. G., 6 real, Y. P. ha J. S., peb a 8 real, J. C., M. M., E. F., Y. peb a 1 skued, P., 6 real.

Doue r'ho faeo.

FURNEZ AR RE GOZ

Arabad eva banneou morse :
Goad Satan zo e pep banne.

Goestadik eo e kerz pleg ar banne ;
Eur vech krog mad, ne laosk ket an ene.

Dre re a voued, dre ar banne,
E varv muioc'h eget dre ar c'hleze.

Gant banneou bian
Ez eoc'h da zod buan.

Ne buvez jamais d'alcool :
C'est du sang de Satan.

L'habitude vient à petits pas ;
Une fois entrée, elle ne sort pas.

Les excès de table
Tuent plus que la guerre.

Chaque petit verre
Est un grand pas vers la folie.

Le Comité de la Bonne Presse rappelle qu'il fournit des abonnements à la *Croix* quotidienne, franco domicile, au prix de 1 franc par mois la *Croix* 4 pages, 1 fr. 30 la *Croix* 6 pages. S'adresser à M. Auguste Carof, président.

Les Vêtements Sacrés

La SOUTANE est une longue robe descendant jusqu'aux talons. Elle est le costume de tous les ecclésiastiques, blanche pour le Pape, rouge pour les cardinaux, violette pour les évêques, noire pour les autres clercs. Elle signifie le renoncement au monde.

Le SURPLIS (*sur pelisse,* autrefois) est un vêtement blanc qui recouvre la soutane jusqu'aux genoux, et dont les manches sont très larges et longues. Sa couleur symbolise l'innocence nécessaire à ceux qui approchent du Dieu-Eucharistie. — Les chanoines et les évêques le remplacent par le ROCHET, plus court, à manches étroites.

La BARRETTE, coiffure à trois ou quatre cornes, complète l'habit de chœur.

La MOZETTE des chanoines et des évêques est un manteau court, ordinairement de la couleur de la soutane. Un petit capuchon l'accompagne, souvenir d'un vêtement plus ample.

La CAPPA MAGNA se compose d'un camail de soie ou d'her-

mine, et d'un manteau de soie à longue queue : rouge pour le Pape et les Cardinaux, violette pour les Evêques, sa couleur varie selon les habitudes diocésaines pour les chanoines.

Mois du Sacré-Cœur, mois de la bonne souffrance

— La souffrance, bonne ?

— Parfaitement. Si vous la voyez mauvaise, c'est que vous la regardez de travers.

— S'il est possible !...

— Je prouve. La souffrance aguerrit : s'abstenir et supporter, disait le Stoïque, c'est tout l'homme. La souffrance élève : « Sous un ciel toujours pur le cœur ne mûrit pas » disait le poète. La souffrance unit : « N'ignorant pas le malheur, j'apprends à secourir les malheureux », beau vers latin ! La souffrance purifie : « Vous passez par le creuset, et votre or se raffine », écrivait le Bienheureux martyr Théophane Vénard à son ami Dallet. La souffrance dégrève : « Vous paierez tout jusqu'au dernier denier ! » dit l'Evangile. La souffrance surnaturalise : « Que la terre répugne, quand je regarde le ciel ! » s'écriait S. Ignace. Etc., etc. Les litanies de la bonne souffrance seraient infinies, et leur commentaire par les hommes de bon sens et de bonne vie remplirait des volumes.

— Sans doute. Mais dans un petit cachet de calmant il y a plus de soulagement que dans plusieurs gros volumes de consolations.

— Sans doute, aussi. Mais on use tellement des calmants, soporifiques, anesthésiants..., on coupe tellement à la souffrance, qu'on finit par la redouter trop et la haïr.

— Ma foi ! pour ce qu'elle vaut !

— Prenez donc un peu de calmant, là ! Je recommence et j'explique. Vous avez trois raisons d'aimer la souffrance, sans compter les autres.

— Marchez toujours.

— Primo, je l'ai déjà dit : nul n'est viril qui ne sait souffrir. Donc la souffrance est bonne.

— Secundo ?

— Tout homme est pécheur : le péché nous endette envers Dieu ; seule la souffrance paie la dette et rouvre le Paradis. Donc la souffrance est bonne.

— Et tertio ?

— « L'Amour n'est pas aimé. Si nous ne voulons pas que cet amour se change en haine, réparons les outrages qui lui sont faits. » Affirmations de S. François d'Assise et de Ste Madeleine de Pazzi. Jésus-Christ a souffert et souffre. Son cœur nous demande de compatir, de souffrir avec lui. Offrons-lui bravement infirmités, maladies, ennuis, coups de langue, pertes, etc.

— C'est dur.

— Quelquefois. Mais deux choses sont plus dures : brûler dans le feu de l'autre monde, et regarder en riant Jésus qui porte sa croix.

Brest, imprimerie rue du Château, 4 — *Le Gérant*, F. GEORGELIN.

GOUERE 1914. — N° 140

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

❖ ❖ ❖ ❖

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

AL LIDOU SANTEL

cf. 1905-274-292
1906 et 1907-4

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

Ar Zakramant-ma a zo bet instituet gant Hor Zalver Jezuz-Krist evit ma teui var an douar, dre ma varv an dud, tud all en ho flas, hag evelse evit rei d'an Iliz dalc'hmad kristenien nevez ha sent d'ar baradoz. « Braz eo ar Zakramant-ma », eme an Abostol Sant Paol ; an oll n'int galvet gant Doue d'he reseo. Talvouduz meurbed eo gouzout mad petra eo, ha pe seurt seurt deveriou o deuz ar re a reseo anezhan. Ma ve anavezet guelloc'h, ne ve ket klevet etouez ar gristenien komz ken direspet anezhan, na kement anezho oc'h en em lakât er stad-ze ep sonjal hag ep gouzout petra reont, pe seurt karg e kemeront.

Araok brema ez euz bet roet sklerijen er *C'hannadik* var Zakramant ar Briedelez. Evit ma vo anavezet guelloc'h, e fell deomp, en dro-ma, displega al lidou a vez heuliet pa resever ar Zakramant-ma. Kalz zo ne velont ket hirroc'h eget ar pez a c'hoarvez dirak ho daoulagad, ha padal al lidou ne reont nemed merka pe diskleria petra ra graz Doue en eneou epad ma resever ar Zakramant, ha pe seurt sonjou a dle beza e spered ar re a reseo anezhan. Evesaomp 'ta ouz al lidou-ze.

Guechall lid ar Briedelez a veze great er meaz dirak an iliz. Ac'houdevez ez eat en iliz evit an oferen, hag epad ar zakrifiz goude pedennou ar C'hanon, an daou bried nevez a reseve benediksion an eured hag ar gommunion zantel.

E lid sakramant ar Briedelez ez euz diou loden : an dimezi, hag an oferen gant benediksion an eured.

1° *An dimezi.* — D'an dervez merket ha d'an heur, an dud nevez a dosta ouz an aoter, gant an testou o deuz choazet hag ar gerent a zo deuet gantho.

Sonjal a dleont neuze ez eont da ober eun dra santel hag e tle beza ho ene dibec'h, ez eont da zimezi dirak Doue. Deread eo eta e safent ho c'haloun etrezek ennhan, hag e pedfent anezhan da vennigen ar jaden a ia d'ho liamma.

Neuze ar persoun pe ar beleg zo en he blas, ar surpiliz ganthan hag ar stol venn, pe gant ar viskamant da oferenna, ma tle dioc'htu a c'houdevez oferenna, a deu tost dezho pa 'z eont da rei ho asant an eil d'egile.

Goulen a ra digant peb hini anezho hag en em gemeret a reont an eil egile evit pried : « N... asanti a rit-hu kemeret N... evit ho pried lejitim ervez lid an Iliz santel ho mam ? »

Ar pried a respount : « Ia ; pe, asanti a ran, pe eur ger all hag a lavar sklear ar memes tra. » Ar plac'h nevez d'he zro a respount er memes fesoun d'ar goulen great dezhi.

Kerkent ha m'o devez daou zen nevez respountet « Ia » hag asantet da c'houlen ar beleg, an dimezi zo great hag ar zakramant ive.

Mad eo evesât ama ne ket ar beleg eo a ro Zakramant ar Briedelez. An daou bried eo a zo ministred ar zakramant-ma. Ar beleg n'ez eo nemed eun « test » anavezet evit kementze. Ma ve eun dra vraz benag o viret ouz ar beleg da veza « test » en eun dimezi etre kristenien, aoualc'h eo e rofe an daou zen nevez ho asant d'en em gemeret an eil egile evit pried, gant na ve ket etrezho netra hag a virfe outho d'en em gemeret da bried an eil hag egile. Mes diskleria a ranker, avad, d'an Ao. Persoun an dimezize, hag hen a dle he verka var eur c'haïer a gostez gant hanoiou an daou dest. Eun dimezi evelse a c'hell beza great pa vez eun dra benag a vraz o viret ne ve great an dimezi en ti-kear. An Ao. Persoun a dle, neuze, goulen digant an daou bried prometti ma rint kenta m'hellint dimezi an ti-kear.

Al lidou a deu goude an asant roet gant an daou bried n'int ket eta red evit ar zakramant, mes rei a reont sklerijen var petra eo natur ar Zakramant ha petra ra.

Da genta, ar beleg a c'houlen digant an daou pried nevez rei an dourn diou an eil d'egile ; kerkent e lavar en eur ober sin ar groaz varnho : Oc'h unani a ran er briedelez, en hano an Tad, hag ar Map hag ar Spered-Santel. Evelse bezet great. Hag e taol dour benniget varnho.

Dourn diou an daou bried a dle beza noaz, ep manegou, dre respet evit ar Zakramant hag evit merka e roont leal ho ger.

Ar c'hiz-ze d'ar priejou nevez da rei an dourn an eil d'egile a zo koz, koz. Heuliet e veze dija en Testamant koz, evel ma oue evit eured Tobi ha Sara. Al lid-ze a verk e fell d'an daou bried beza a unan, epad ho buez oll, o rei an dourn an eil d'egile, o ranna poaniou ha joaiou, oc'h en em skora e peb tra. Merka a ra ive e chommint fidel an eil d'egile, hag ec'h en em glevint mad ato.

Patronaj ar plac'hed iaouank. — Echu eo, eur pennadik-zo, ar zâl great evit beza er bourk patrounaj ar plac'hed iaouank. Diere zo ennhi ha dirak ez euz eur porz a zo brasoc'h

eget na zonjet. Da zul ar Pantekost, da 1 heur goude kreizdeiz, ez eo bet benniget gant an Ao. Persoun, dirak oll beleien ar barrez hag eur maread tud. Muioc'h e vije bet c'hoaz, ma vije bet muioc'h a blas, rak an oll a anzav e raïo ar patronaj nevez kalz vad er barrez.

Ar zâl a ioa kempennet ha guisket en he braoa, gant drapoiou ha lienajou guen ha glaz, al liou a blij d'ar Verc'hez hag a zo dioc'h doare plac'hed iaouank kristen.

Araok koumanz ar pedennou, an Ao. Persoun en eur brezegen ver a lavaraz gant pebez joa ez ea da vennigen ar patrounaj nevez. Oll baotrezed ar barrez, koulz lavaret, emezhan, a zo savet en hor skoliou kristen ha savet mad, e doujanz hag e karantez Doue, gant mestrezed n'o deuz damant ebed d'ho foan ha n'oufet ket trugarekât aoualc'h evit al labour a reont. Mes eun oad a deu hag ar vugale a dle kuitât ar skol, ha neuze daoust hag e tleont beza lezet da veva en ho roll hag en ho giz ? An tad hag ar vamm a veil varnho guella m'hellont, mes kaer o deuz n'hellont ket ho delc'her ato en ho c'hichen. Ar plac'hik iaouank a zav ganthi c'hoant da velet ar pez a dremen er meaz euz an ti, da zarempred ar re all deuz he oad, da gaout eun tam ebad benag, ha neuze eo e ma ar brasa danjer evithi da veza touellet gant ar bed. Setu perak ez eo eun dra vad kenan e kafe ar plac'hed iaouank eun ti kristen digor dezho, e leac'h ma vezo kamaladezed dioc'h ho oad, c'hoariou honest evit diverra ho amzer, ha kuzuliou mad p'o devezo izoum. Kementze oll a gavint ama ; renerez ar patrounaj a vezo joa ganthi en em implija evit an dra-ze, dre garantez evit an Aotrou Doue hag ive evit an eneou.

En eur echui, eme an Ao. Persoun, just eo lavaret bennoz d'an itroun Gueguen, a falvezaz ganthi e vije servichet he zi da oberiou santel. Setu sevenet he c'hoant, ha deuz an env, e tle sellet gant joa ouz ar patrounaj ez comp d'he vennigen.

A veac'h m'oat echu da deuler an dour benniget ouz ar mogeriou, e oue dizoloet, en eun taol, dirak an daoulagad skeuden Itroun Varia Lourd, koant ha laouen evel an deiz, evel pa vije douget var eur goabren glaz-venn, evel pa vije nevez diskennet euz an env, eur vuzc'hoarz var he muzellou. Hi eo a vezo mamm ha patrounez oll vugale ha plac'hed iaouank ar patrounaj nevez, hi eo ive a vezo roet dezho da skuer.

Kerkent e veler o tont a bep tu da skeuden ar Verc'hez c'hueac'h paotrezen, guisket e guen evel bokedou al liorzou ; kana reont meuleudiou Rouanez an Env. Pa 'z int daoulinet teir a bep tu, e lavarer ar pedennou da vennigen an imaj santel. Neuze, ar c'huec'h paotrez a lavar en eur vouez, en hano an oll plac'hed iaouank, eun akt a gonsekrasion d'ar Verc'hez Vari, evit diskleria ne vo great na lavaret er patronaj nevez netra da zisplijout dezhi ha ne devezo eno nemed bugale karantezuz. Evit echui, e oue kanet eul loden deuz kantik Itroun Varia Lourd : Ave, Ave, Ave Maria...

Arabat e ve ankounac'hât an diou baotrez a lavaraz ken brao, goudé m'oue benniget an ti, bep a goublad evit rei eun tamm ebad d'an dud.

Ha brema, an oll plac'hed iaouank a oar ez euz e kichen an iliz parrez eun ti digor d'ho digemeret p'o do c'hoant da ziverrat

ho amzer ha da gemeret ho flijadur, evel merc'hed kristen, an eil gant eben.

Plijet gant Doue hag ar Verc'hez lakât da ren bepred er patrounaj nevez, evel m'eo bet goulennet er beden lavaret evit he vennigen : iec'hed ar c'horf hag an ene, chastete, nerz-kaloun, humilite, madelez, dousder ha lezen Doue penn da benn.

Pardoun Sant Per. — D'ar zulvez kenta goude gouel Sant Per, kenta ive a viz gouere, e vezo great pardoun braz hon iliz parrez. An dervez-ze a dle digas da gement kristen zo er barrez joa ha levenez, en dervez-ze an oll barrisioniz a dle ober henor d'ho zant Patron.

Hed ar bloaz, Hen a bed evitho, Hen a c'houlen digant Doue sikour evitho, evit ar c'horf hag evit an ene, Hen a zo ho alvokad en env, hag eun alvokad elavar ha kalounek. Ganthan e ma alc'houez ar baradoz ; gant pebez joa e tigor dorojou an env d'ar re vez bet he zervicherien hag he vignouned var an douar !

Just eo deomp eta renta dezhan henor muia m'hellimp da zeiz he c'houel.

Penaoz renta ar c'haera henor d'hor Sant Patroun ? — A dra sûr, ne ket en eur ofansi Doue dre ar pec'hed, ne ket o kemeret perz en ebatou a zoug d'ar pec'hed ; ne ket oc'h en em rei d'ar boesoun, ha d'an ebatou a laka avel er penn, ha tech ar pec'hed mezuz da zihuna er galoun. Penaoz 'ta neuze ? Dre an oberiou kristen a blij d'an Aotrou Doue ha da zant Per he zervicher braz.

Da genta, lakât d'an ene eur viskamant a zoare evel ma vo lakeat d'ar c'horf, o netât an ene dre eur govesion vad. Eaz e vezo hen ober, pe guir e tiguez daou zervez goude guener kenta ar miz. Epad an deveziou-ze, tostaït eleiz ouz ar gador govez, hag it stank da zaoulina ouz an Daol-Santel.

Da zervez ar pardoun braz, e tle ive beza leun chek an iliz d'an oferen bred ha d'ar gousperou, evel da zul Fask. En em voda a dleomp oll dirak an Aoter vian, guisket kaer ha dediet d'hor sant Patron benniget, evit kana he veuleudiou, ha trugarekât Doue da vezo roet dezHan grasou ken kaer ha da veza hen roet deomp-ni da zant Patron.

Ober a raïmp ive eur brosession gaer en henor da Zant Per. Tud ar barrez, ar re zo ho zro en oferen bred, a dle oll bale gant respet pe araok pe varlerc'h baniel Sant Per hag he relegou, en eur bedi anezhan kalounek da gendelc'her deomp he skoazel hag he zikour evit ma chommo hor feiz krenv, evit goulen he vennoz d'hor skoliou kristen, d'hor patronajou, d'hon oll breurieziou savet evit mad an ene ha mad ar c'horf.

Mar pedomp ha ma kanomp evel tud a feiz krenv, evel guir vugale da Zant Per, an dud dianveaz a bedo ive a unan ganeomp.

Nag a c'hrasou a deui d'ar barrez ha da bep den er barrez, ha d'ar re deuz he bugale a zo er meaz euz ar vro, mar greomp gant respet ha gant karantez gouel Sant Per, hor patroun gallouduz.

Eur vez e ve, ma vije great, da genver an dervez santel-ze, dansou en deiz pe en noz. Bez e ve eun dishenor evit ar barrez dirak Doue ha dirag ar guir gristenien. Nep a zigorfe he di da ober eur seurt dansou, ne ve mui din euz an hano a gristen.

Eun hospital nevez evit ar zoudarded e kear Naoned. — Dizale e vo digoret e kear an Naoned eun hospital nevez evit

digemeret hor soudarded iaouank pa vezint klanv. En hospital-ze, euz sonj ne vo na seurezed, na beleg, na chapel.

Kement-ze zo kountrol, memes d'al lezennou nevez, ne zifennont ket e ve beleg ha chapel hag ive seurezed en hospitaliou. Arabat e vo deomp lezer ober traou ken iskiz ep en em zifen. Ni ro a galoun vad hon tud iaouank epad tri bloaz da zervich ar vro, hag ho buez zoken a ziouerfemp ma vent galvet d'ar vrezel evit difen ar vro.

Mes ho ene, avad ! n'he roïmp biken ! Savomp ta var hon treit, ha lavaromp gronz e fell deomp o defe hon tud iaouank pa vezint klanv en hospital : Seurezed da zoigni anezho evel mammou, eur beleg evit ho c'honforti ha rei dezho ho zakramanchou, hag eur chapel evit kaout oferen da zul pa c'hellint sevel divar ho gueleou.

Evit goulen kementze, ni zino petisionou, a vo kaset d'ar gonseillerien an ti-kear, d'ar gonseillerien all, d'an deputeed, d'ar zenatourien evit ma pouezint var ar c'houarnamant da rei deomp ar pez a c'houlennomp.

An dra-ma ne zell tamm ouz ar politik : ne zell nemed ouz ar relijion, a zo diskleriet libr er Franz, hag a dle beza libr e guirionez.

Assurans ar Chatal. — Setu taolen kollou an Emgleou epad ar c'huec'h miz :

PEUR	PIOU A GOLLAZ	Petra ha pegement		DIGOLL PAET	
15 Kerzu	Jean Cadour, Kerlanou.	Kazek	550 lur	366 lur	13 kuennek
31 —	J.-M. Lalouer, Keruzval.	—	600 —	400 —	
13 Genver	Gabriel Raguénès, Kerzéniel.	—	300 —	200 —	
17 —	Intanvez Pellen, Coum.	Bioc'h	200 —	133 —	7 —
31 —	Jacques Lher, Guihelle.	—	300 —	200 —	
1 C'huevrer	Pierre Leostic, Salou.	Kazek	500 —	333 —	7 —
15 —	Joseph Leborgne, Pratlac'h-Kerroz.	—	200 —	133 —	7 —
20 —	Intanvez Salaun, Kroaz-ar-Run.	Bioc'h	200 —	133 —	7 —
25 —	Laurans Arzel, Kergénegan.	Kazek	800 —	533 —	7 —
26 —	François Squiban, Lezeroute.	—	250 —	166 —	13 —
27 —	Gabriel Gourvennec, Kerleac'h.	—	600 —	400 —	
9 Meurs	Gabriel Magueur, Keruskat.	Ebeulez	500 —	333 —	7 —
9 —	Yves Prigent, Aolosk.	Kazek	100 —	66 —	13 —
22 —	Joseph Arzel, Kleger.	Bioc'h	250 —	166 —	13 —
1 Ebrel	Jean Jaouen, Poul-Bleizi.	Kazek	550 —	366 —	13 —
10 —	Prosper Lalla, Pratlac'h-Kerroz.	Bioc'h	200 —	133 —	7 —
18 —	J.-M. Bouzéloc, Ridini.	—	150 —	100 —	
24 —	Yves Arzel, Kroaz-Dibenn.	Kazek	400 —	266 —	13 —
19 Mae	J.-M. Perrot, Ranterboul.	—	450 —	300 —	
23 —	Joseph Lhostis, Kervedel.	—	400 —	266 —	13 —
26 —	Jean Kerjean, Dourlanoc.	Ebeulez	300 —	200 —	
26 —	Prigent Mazé, Kerroz.	—	400 —	266 —	13 —
28 —	François Garo, Kroaz-ar-Run.	Kazek	600 —	400 —	
2 Even	François Lalla, Lingoun.	—	400 —	266 —	13 —
	Er c'huec'h miz. . . .	24 aneval	9.200 lur	6.133 lur	6 kuennek.

Trivarc'h loan hag a dalie seiz mil nao c'hant lur, ha c'huec'h bioc'h hag a dalie trizek kant lur. Etrezho oll : pevar aneval var 'n ugent, hag a dalie nao mil daou c'hant lur. An digollou a zav da diou drederen ar c'hollou, ar pez a ra c'huec'h mil kant tri ha tregont lur c'huec'h kuennek.

Dre-ze, e vije bet da baea evit ar c'hezek 34 kuennek dre gant lur assuret, ha 17 kuennek evit ar zaout. Ar gomisered, en ho reunion d'ar 14 ar viz even, a zonjaz skanvaat ho beac'h d'ar genseurted. « Arc'hant zo bet espernet evit ar blaveziou fall, emezho. Ar C'houar-

namant a ro eun tam sikour. Ar grec'hin a dal guenneien. Er bloaz a zeu, red eo esperout... » Erfin, disken a zo bet great da 24 guennek, evel ma ouezer, ar pez a ra trivarc'h kant lur rabat d'an emgleo abez. Ne c'hellor ket ober aliez er c'hiz-se !

D'ar zul ar Galoun Zakr, ar genseurted o deuz paet vardro tri c'hart ar pez a c'houlennet. D'ar re n'o defe ket paet da genver Pardoun Guitalmeze, o vezo kaset dre ar post, eur paper merket varnhan an oll mizou.

Peguir n'oa mui nag eil-prezidant na tenzorier abaoue maro Y. Lhostis ha F.-M. Gourvennec, red oa henvel re all en ho flas. Guillaume Lhostis Treouelan a zo bet choazet, e plas he dad, evit eil-prezidant : dek vloaz zo e ra micher ar c'homiser e tu kleiz ar Menez. Da denzorier eo bet lakeat J.-M. Calvarin euz ar bourk, a reaz al labour epad klenved an ao. Gourvennec. Gantho an Emgleo a vezo reizet ar guella.

An oll a anzao ez euz re a gollou ganeomp. Perag ez euz re? Doue her goar, ha n'eo ket difennet ouz an dud klask da c'houzout ive. Reassurans Landerne a raio en dra c'hello evit sikour Guitalmeze da goll nebeutoc'h a chatal. Assurans Guitalmeze a lakaio ober konferansou divar benn kempen kreier hag anevaled. Ha var ar marc'had, an oll a bedo sent patrouned an Emgleo : S. Herbot, S. Alar, S. Per.

Arzelliz, paotred Sant-Arzel, hano emgleo paotred ar jimnastik e Guitalmeze. Savet e oue er blavez 1906 e Patrounaj ar bourk. Abaoue e labouraz guella ma c'hellaz, guech aketuz, guech lezirek, paotred divar ar meaz e kichen paotred ar bourk. Guelet e ouent e konkouriou Lannilis, Brest, Landerne, Montroulez. Mont a rajont beteg Guened, Sant-Briek, Sant-Servan, Naoned. Eul gouel e rojont d'an aotrou 'n eskop he-unan, e 1910. Er bla-ma, araok mont da gonkour Kastel, o deuz sonjet en em ziskuez en ho farrez, da zul Pardoun Sant-Per. Eun defile a raint dre ruiou ar bourk, dioc'htu goude ar gousperou, da vont d'ar Patrounaj e leac'h ma vo lidet eur gouel euz ar re gaera. Pevar c'homiser var varc'h, dek paotr gant muzikou, oc'hpenn tregont var ho zroad, daouzek var ho veloiou trikolor, auto ar prezidant : morse ne vezo bet kaeroc'h defile en hon touez. Ar gouel er Patrounaj a vezo dreist : exersisou gant an oll baotred asambles, redalek ha lammou, emgann gant bizier, pyramidou daou ha tri astaj, gant daou ugent paotr en eur bern, troiou var ar varren houarn ha var ar barrinier koat, ha me c'hoar !... D'an ebat honest ha kaer, goude an ofisou, roet gant paotred ar barrez da dud ar barrez, eur boblad a zeuio disul, ep mar ebed : hag an oll a vezo en em gavet er gear da boent koan.

Bugale Mari. — A zo bet resevet, da lun ar Pantekost, unnek Kongreganistez : A.-M. Ropars ha Josèphe Héliès, bourk ; Jeanne Taloc, Penn-ar-Vern ; Nathalie Dagorn, Kankour ; Françoise Eozinou ha Marie Arzel, Aolosk ; Catherine Déniel, Kervao ; Joséphine Abivin, Koat ; Anne-Marie Pérès, Lestréhoné ; Françoise Le Hir, Pen-ar-Vali ; Françoise Le Lann, Dourlanoc. — Eun aspirantez : Marie-Jeanne Bernard, hospital.

SAKRAMANT AR VAPIZIANT

A zo bet great kristenien, bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist heritourien ar Baradoz :

		PAEROUN	MAEROUNEZ
24 Mae.	M.-A. Guenneguez, Kerroz.	F. Guennéguez.	M.-A. Morel.
4 Even.	François Prigent, Kerzeniel.	Yves Dagorn.	Anna Prigent.
4 —	Jean Mazé, Kerjolis.	Jean Forest.	M.-F. Tréguer.
6 —	Victoire Talarmein, Keribin.	Edouard Bellec.	M.-J. Salou.
13 —	Jean Lhostis, Guitalmeze-Goz.	J.-J. Tréguer.	M.-A. Lhostis.
17 —	Gabr, Joseph, Guitalmeze-Goz.	Franç. Gélébart.	Gabrielle Joseph.
17 —	Françoise Mérien, bourk.	Franç. Léaustic.	Jeanne Laot.
18 —	Anne-M. Marzin, Koat-Uela.	J.-M. Le Dreff.	Marie Eliès.
21 —	Joseph Prigent, Aolosk.	Yves Prigent.	Marie Jaouen.

Magnificat

SAKRAMANT A BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'euz nemet ar maro a c'helfe he derri :

9 Even	Yves Menguy, Streat-C'hlaz, ha M.-J. Le Bris, Stang-an-Eol.	
9 —	François Guéna, Kereunou, ha Gabrielle Menguy, Streat-C'hlaz.	
16 —	Pierre Arzel, Poullou-Aot, ha Victoire Oulhen, Kereskat.	
16 —	Joseph Arzel, Poullou-Aot, ha Philomène Garo, Ranterboul.	
16 —	François Quéméneur, Kerlorec, hag Augustine Guéguen, Ti-Illéoc.	
16 —	François Guéguen, Ti-Illéoc, hag Hortense Guéna, Milin-an-Duk.	
17 —	François Le Gall, bourk, ha Philomène Pellen, bourk.	
23 —	Joseph Magueur, Stréjou, ha Victoire Tanguy, Kergenegan.	
23 —	Jean Tanguy, Kergenegan, ha Philomène Quivoron, Kroaz-ar-Run.	
23 —	J.-M. Quivoron, Kroaz-ar-Run, ha Marie-Josèphe Prigent, Kerzéniel.	
23 —	Olivier Perrot ; Skivit ha Marie Oulc'hen, Kerroz.	

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

27 Mae. Barbe Salou, Kroaz-ar-Run, 77 vloaz.
7 Even. Françoise Dagorn, Lezidoc, 85 bloaz.
17 — Marie-Anne Arzel, bourk, 20 vloaz. *De Profundis.*

Eat d'ar Baradoz. — 29 Mae. Marie-Françoise Oulhen, Lingoun, 4 miz.

Laudate pueri.

CERTIFICAT D'ETUDES

(Testeni a zeskadurez roet en hano ar C'houarnamant)

Skol Sant-Joseph (11 var 16)

Claude Pellen, Yves Salou, Tanguy Perrot, Pierre Fourn, Vincent Corolleur, René Morel, Théophile Squiban, Louis Lannuzel, Pierre Joulou, Joseph Saliou, François Bégoc.

Skol Santez-Anna (7 var 12)

Françoise Perrot, M.-Y. Provost, Marie Falc'hun, Augustine Biliou, Marguerite Le Gall, A.-M. Labat, Joséphine Eliès.

Skoliou Itron-Varia ar Skapular (3 var 4)

Jean Bouzéloc, François Quivoron, Antoinette Gruart.

21 resevet var 32, pe 2 var 3, setu aze hag a ziskuez pe labour vad mistri ha skolaerien a ra en hor skoliou kristen.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Claude Pellen, Jean Perhirin.	Louise Colin, Louise Forest.
	2	Yves Salou, Michel Peton.	Jeanne Gourvennec, Franç. Lucas
	3	Henri Rozec, Fr.-Marie Tréguer.	Anna Cannic, Anne-Marie Cadour.
2	1	Pierre Corolleur, Germ. Falhun.	Léont. Tandé, Suzanne Gelébart.
	2	Yves Tanguy, Joseph Kermarrec.	Jacquette Lozac'h, Jeannie Donou.
3	1	Pierre Bégoc. François Créac'h.	Françine L'Hostis, Marie Guillou.
	2	Jean Richard, Yves Guillou.	Anne-M. Gouzien, Marie-Th. Salaun.
	3	Jean Eozinou, Pierre Fourn.	M.-Ant. Gouzien, Marie-J. Arzel.
4	1	Jean Calvarin, Y. Guénégués.	Louise Roudaut, Cath. Ollivier.
	2	Fr. Cozien, René Jaffrès.	Jeanne Morel, Marie-Y. Marzin.
	3	Emile Colin, Pierre Marzin.	Marie-Y. Tanguy, Jeannie Briand.

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Jean Eliès, René Daouben.	
	2	Joseph Riouallen, Joseph Louédoc.	
	3	Fr. Brénéol, J.-B. Perhirin.	
2	1	Louis Rouallen, Victor Louédoc.	
	2	Joseph Provost, François Pallier.	
	3	J.M. Provost, Hervé Menguy.	

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
F. Bellec. P. Jaffrès, A. Brenterc'h L. Squiban, P. Salaun, M. Floc'h.	

Ar bara benniget a zo bet roet gant Jean Jaouen, Poulbleizi, intanvez Gélébart, Guitalméze-Goz, François Audrézet, Kerneienen, intanvez Bellec, Gorrebloue, François Colin, Kerigou, Claude Paul, Kervézennec, J.-M. Joulou, Keribin, Guillaume Quentel, Tronjolis. *Doue r'ho faeo.*

PEVARE SUL (*Gouel Santez Anna*

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

10 h. 1/2. — Joseph Squiban, Lézérouté, Y. Tréguer, Kernevez, Gabriel Lalouer, Kerusval, F.-M. Cozien, Tronjolis.

11 h. — Guillaume Quentel, Tronjolis, Guillaume Lhostis, F.-M. Leven ha Louis Kerréneur, Tréouélan.

11 h. 1/2. — Samuel Roudaut, Jean Labat, François Le Bris, Joseph Bégoc, Patrounaj.

Kreizdeiz. — J.-M. Le Roux, Vincent Jaouen, bourk ; Tanguy Le Roux, Milin-Kerloroc ; Jos. Le Roux, hospital.

Kreizdeiz hanter. — J.-M. Uguen, Claude Le Gall, Jean Kerébel, Jean Lannuzel, Kerjolis.

1 heur. — Goulven Quivoron, Kroaz-ar-Run ; Auguste Pellen, Pierre Balcon hag Yvon Brenterc'h, Ridini.

1 h. 1/2. — J.-M. Perrot ha Joseph Garo, Ranterboul ; François Le Borgne hag Hervé Pellen, Kerc'hoanoc.

ADORATOUREZED

10 h. 1/2. — Marie-Anne Oulc'hen, Kereskat ; Françoise Prigent, Aolosk ; Marie-Yvonne Calvarin, Tréompan ; Josèphe Colin, Kleger.

11 h. — Marie-Anne Jaouen, Marie Le Gall, Françoise Migadel, Bourg ; Louise Le Guen, Sant-Roch.

11 h. 1/2. — Françoise Déniel, Louise Marziou, Angèle Guénégan, Bourg ; Joséphine Kéraudy, Hospital.

12 h. — Marie-Renée Riouallen, Victoire Mazé, Philomène Jaouen, Marie Prigent, Bourg.

12 h. 1/2. — Marie-Jeanne Guillemin, Bourg ; Philomène Garo, Coat ; Françoise Colin, Pratmeur ; Anne-Marie Pérès, Lestréhoné.

1 heur. — Marie-Yvonne Menguy, Streatc'hlaz ; Marie-Anne Richard, Kastel ; Joséphine Perhirin, Kereskat ; Marie Kerjean, Kerroz.

1 h. 1/2. — Rose Brenterc'h, Gorrebloué ; Maria Abarnou, Kerjean ; Marie Fourn, Tréouélan ; Françoise Bouzéloc, Kervao.

Ofisou ar miz. — Sadorn kenta *(Iun ha Vijil)*, **gousperou S. Per** ha tantez da 8 heur nemet kart.

Sul kenta, **pardoun Sant Per.** Oferen kanet da 10 heur gant an Ao. Horellou, bet kure e Guitalmeze epad 14 vloaz, brema aomonier ar Retred e Kemperle abaoue c'huec'h vloaz ; prezegen gant an ao. Moan, persoun Plourin, bet kure e Guitalmeze epad nao bloaz. Kest evit Diner sant Per. Gousperou da 3 heur.

Eil sul, **pardoun Kerber.** Prosesion da 2 heur. Gousperou e chapel S. Per (n'eo ket S. Per abostol mes S. Per kouzin S. Paol, eskob Kastel, bet o chom e Kerber). En dizro, vardro 4 heur, Salud ar Zakramant en iliz parrez. — Ofis 6ed sul goude ar Pantekost.

Trede sul, ar Zakramant meulet ra vezo ne vo ket espozet. — Ofis ar 7ed sul.

Pevare sul, ar Zakramant a vezo espozet, evit mac'h unanimp dirazhan hor pedennou gant re pelerined Lourd, o devezo er memes dervez Kongrès ar Zakramant evit ar gatoliked a bep bro (160 eskop, 10 kardinal, 100 mil den). — Ofis Santez Anna.

Reunionou ar miz. — 5. Mammou kristen. Tud a vor. — 12. Bugale Mari. — 26. Abostolaj ar Beden.

Prezegennou ar miz. — 5. An Iliz romen. — 12. An oferen. — 19. Lidou an oferen. — 26. Santez Anna.

Oferennou Portsall. — 5. An ao. Cardaliaguet. — 12. An ao. Merrien. — 19. An ao. Caroff. — 26. An ao. Cardaliaguet. — D'ar merc'her 15, e vezo kovesionou a 3 heur da 6 heur. D'ar iaou 16,

pardoun Itroun Varia 'r Skapular, oferennou ha kovesionou adalek 5 heur hanter. Ar Zakramant meulet ra vezo a vo espozet da 6 heur. An oferen bred a vezo kanet da 9 heur 1/2 gant an aotrou Le Jacq, persoun Lanrivoare ; prezegen gant an ao. Colin, rejant a henor e skolaj Lesneven. Ma c'hell Kalvar Kroaz-ar-Run beza benniget da zeiz ar pardoun, ar brezegen var ar Groaz a vezo great, d'ar brosesion goude gousperou, gant an ao. Kerbaol, persoun Guilvinec. — Salud ar Zakramant en distro d'ar chapel.

FURNEZ AR RE GOZ

Kalon ar mezvier zo eur garrek touz :	Le cœur de l'ivrogne est un roc aride ;
Netra vad outhi, netra kaer ha dous.	rien n'y pousse, rien ne l'ébranle.
Evel an diaoul, an den mezo	L'homme pris de boisson est un démon ;
Ne ra nemet traou fall ato.	tous ses actes sont mauvais.
Ar mezvier a zo he lod	L'ivresse loge avec elle
Kounnari ha mont da z d.	la folie et la fureur.
E goazied an den mezo	L'homme ivre a du sang de tigre
Goad eun tigr eo a zo.	dans les veines.
Karet re ebat ha banne	Abuser des plaisirs et de la boisson
Zo dastum klenved dizale.	c'est se vouer aux maladies.

La Croix à 4 pages, quotidienne, 1 fr. par mois par la poste.
La Croix à 6 pages, 1 fr. 30. S'adresser à M. Auguste Carof.

Les Vêtements liturgiques

Quatre sont communs au sous-diacre, au diacre, au prêtre : amict, aube, cordon, manipule.

L'**amict** est un voile de lin qui entoure le cou et recouvre les épaules, sous l'aube. Comme autrefois on le mettait sur la tête (certains religieux ont gardé cette coutume), l'Eglise en a fait l'image du **casque salutaire** dont S. Paul veut que le chrétien soit toujours armé.

L'**aube** est un vêtement blanc qui recouvre complètement la soutane, des épaules aux pieds. Elle signifie l'innocence qui est comme le vêtement du prêtre et qui jette de l'éclat sur toute sa vie.

Le **cordon** est une ceinture très longue qui retient les plis de l'aube autour des reins. Il représente la modestie et les bonnes mœurs.

Le **manipule** est une sorte de petite écharpe de soie, d'une couleur conforme à la fête du jour, qui se porte sur le bras gauche. Autrefois, ce n'était qu'un linge pour essuyer le visage, peu à peu on l'a transformé en ornement. Aujourd'hui il représente les larmes du chrétien sur la terre, et rappelle au prêtre qu'il doit répandre et larmes et sueurs pour le salut des âmes : il ne sera récompensé qu'à ce prix.

QUESTIONS A UN AMI Les Vêpres

Soixante-cinq soirées par an, nous recevons, vous et moi, du même éminent pesonnage, la même invitation à son audience. Nous avons, vous et moi, exactement les mêmes raisons pressantes d'accepter. J'accepte. Vous refusez. Lequel est sage ?

Je vais aux Vêpres. Vous n'y venez point, ou guère. Il faut que l'un de nous aie tort. Vous dirai-je que ce n'est pas moi ? Vous négligez les Vêpres : honneur soustrait à Dieu, désir de l'Eglise contrarié, grâces perdues par vous, prochain malédifié. Est-ce là peu de chose, croyez-vous ?

Vous avez entendu la Messe le matin, arguez-vous, et vous avez ainsi rendu à Dieu l'hommage dominical qui lui est dû. — Sans doute ; et vous ne pouviez moins faire. Mais dites : le catéchisme, au temps lointain ou proche de votre enfance, ne vous enseignait-il pas en toutes lettres « qu'il faut employer ce jour au service de Dieu » ? *Ce jour !* La Messe fut l'essentiel et tout à la fois le minimum requis. En oserez-vous faire une corvée dont il convient de se débarrasser, une visite officielle au Maître, un geste de convention, sans relation avec la vie réelle qui serait de s'amuser et d'oublier bien vite le Seigneur Dieu ? Ne voudrez-vous pas l'honorer le soir, en trois quarts d'heure de louanges, quand il l'implore ? Méditez donc, un peu, l'acte de charité : de tout mon cœur, par-dessus tout...!

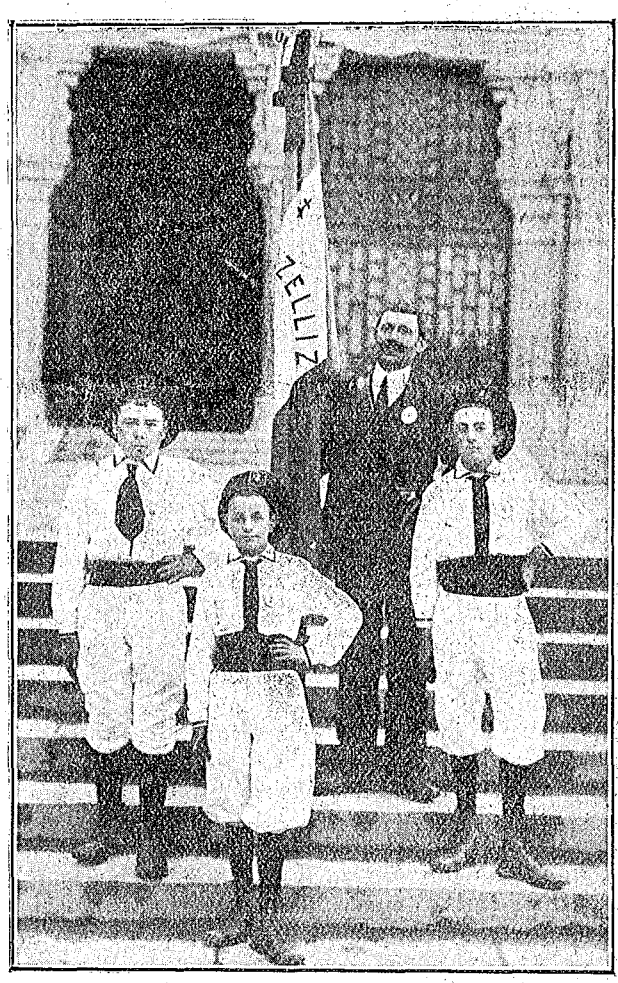
Depuis dix-neuf siècles, l'Eglise votre mère a convoqué toutes les générations de baptisés au service vespéral, des Catacombes aux Cathédrales, sous toutes les latitudes. Et ses enfants par millions ont répondu aux appels de ses cloches, conscients de s'honorer par la conversation divine, heureux de se sentir unis sous les ailes de l'Esprit... Notre-Seigneur disait « rassemblés comme les poussins sous leur mère ». Et l'Eglise vous regarde, fascinés par la bagatelle, désunis de vos frères, oublieux des pensées de la foi, échappés du foyer maternel, le jour même du Seigneur !

Ah ! quel détriment, mon pauvre ami ! Les Psaumes, en des paroles dictées par l'Esprit de Dieu, chantées sur des mélodies qui bercèrent les Hébreux et les Grecs, vous apprendraient à prier, adorer, louer, implorer votre Père du Ciel. Les Hymnes, échos du Paradis, vous rempliraient l'âme d'une joie pleine et assurée : vos romances ou vos scies de promenade sont-elles autre chose que des scies ? Et quelles grâces le Maître décernerait à votre bonne volonté, à vos prières filiales, à vos sacrifices s'il en coûtait à la pauvre nature ! Le salut, votre salut éternel, court-il si peu de risques, croyez-vous, que vous puissiez négliger toutes les assurances ? Et vos mérites abondent-ils si merveilleux, au long de la semaine, que toutes vos dettes en sont payées à Dieu, et votre couronne incontestée là-haut ?

Venez puiser des grâces, le pardon, la lumière, la force, la joie, aux vêpres chantées d'un cœur unanime par vos frères les chrétiens et par vous. L'Eglise est une société ; sa prière vraie, c'est la prière d'ensemble : le *Notre Père*, l'*Ave*, ne sont pas des prières indivi-

duelles. Vos frères ont droit à l'assistance de votre intercession publique ; leurs voix grossies de la vôtre, frapperaient mieux les oreilles et le cœur de Jésus. Vos frères ont droit, quand ils chantent Dieu dans sa maison, à votre présence parmi eux ; le spectacle de votre foi, votre profession de foi publique, le coude-à-coude symbole, preuve et soutien du cœur-à-cœur, de tout cela découleraient des grâces pour vos frères. L'Eglise les attendait. Et vous les refusez !...

Pour Dieu, pour l'Eglise, pour vos frères et pour vous, venez aux Vêpres.



Drapo ar Patronaj e Lourd,
GANT YVON LANNUZEL
FRANÇOIS GUENNÉGUÈS, FRANÇOIS GARO, JOSEPH GARO

Le Gérant : F. GEORGELIN. Brest, imp. r. du Chateau, 4.

EOST 1914. N° **141**

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

Lidou Santel ar Briedelez

Ar Voalen. — Goude m'o deuz an daou bried roet an dourn an eil d'egile evit merka e vezint iviziken unanet dre ar briedelez, e vez benniget ar bizou lakeat var eur plad. Ar beden-ma a lavar ar beleg : « Aotrou Doue, bennigit ar voalen-ma evit ma chommo an hini her c'hemer fidel da viken d'he fried, o viret ar peoc'h, oc'h heulia ho polontez santel, hag evit ma vevint oc'h en em garet bepred, dre Jezuz-Krist, hor Mestr. » Neuze ar beleg a daol dour benniget var ar voalen. Goudeze e kinnig anezhan d'ar goaz nevez, hag hen-ma he laka var pevare biz ar plac'h nevez, epad ma ra ar beleg sin ar groaz varnho ho daou en eur lavaret : « En hano an Tad, ar Map hag ar Spered Santel. »

Ar voalen a verk ar jaden pe al liam a zo brema etre an daou bried evit ato. Lakeat var ar biz, e servicho da zigas da zonj dezho euz an allians o deuz great evit ato dirak Doue.

Perak e vez kinniget gant ar beleg? — Evit rei da entent d'ar priejou eo Doue he-unan a zo test euz al le o deuz great an eil e kenver egile, hag a c'houlenno digantho da zeiz ar varn ha miret mad eo bet gantho.

Perag ne vez roet ar voalen nemed d'ar vaouez? — Abalamour hi eo dreist oll, ma talc'h mad d'he le, mar bez en he c'haloun eur garantez n'hello netra he iennât, a raio joa ha levenez ar famill.

Perak e vez roet gant an ozac'h? — Abalamour hen eo a zo, da genta, ar penn er famill, ha ma tle koumandi.

Oferen an eured. — Bez ez euz eun oferen, a zo ar pedennou ennhi great vetepans evit an daou bried nevez. N'heller ket he lavaret gouzkoude epad an Asvent beteg goude eizved ar Rouaned, epad ar c'horaïz beteg goude sul ar C'hazimodo, ha d'eun nebeut goueliou a zo, ha pa vez ar plac'h nevez intanvez.

D'an oferen-ze, ne vez na *Gloria,* na *Credo,* nag *Ite Missa est.* An Iliz, evit ober pedennou an oferen-ze, e deuz dibabet er Skritur Sakr ar c'homsou a zo ar muia a zoare evit ar priejou. Eaz eo anaout kementze ; n'euz nemed lenn gant evez ar pedennou-ze.

Perak e deuz an Iliz great kinnig sakrifiz santel an oferen goude an eureujou ? — Evit tenna pinvidikoc'h gras Doue var ar priejou ; evit ma vo ho union simantet gant goad Hor Zalver Jezuz-Krist ; hag ive evit rei muioc'h a sked d'ar briedelez dre ar bennoziou a zo stag ouz an oferen-ze.

Ar priejou nevez a dle klevet devot meurbed an oferen-ze, heuilla anezhi var ho leor oferen, en eur zelc'her ho spered da zonjal er c'henteliou lakeat dirag ho daoulagad hag er pedennou kaer zo ennhi.

Kerent ha mignouned an dud nevez a dle sonjal pegen santel eo lid ar briedelez a velont dirag ho daoulagad. N'ema ket neuze ar mare da varvaillat ha da c'hoarzin, evel ma ra avechou an dud iaouank a vez en eured. Kement-ze a ve mankout a respet d'an Aotrou Doue, hag ive d'an daou bried nevez, a c'houlen sikour Doue evit beza eüruz er stad o deuz kemeret ; oll dud an eured a dle pedi a greiz kaloun a-unan gant ar re zo nevez eureujet.

E meur a barrez, an dud iaouank evit an eureujou ne vezont ket goazed ha merc'hed, an eil e kichen egile. Ar voazed a vez en eun tu ; en tu all ar merc'hed. Evelse e tlefet ober e peb leac'h dre respet evit ti an Aotrou Doue, evit Sakrifis santel an oferen.

Mes deuz an dud iaouank a vez en iliz evit eun eured, pet zo hag a zonjfe emaïnt heno evit pedi evit an dud nevez, hag en doare-ze merka dezho respet ha karantez? An darn vuia ne vezont en iliz nemet evit gedal mont er meaz da gemeret ho flijadur, ha pe seurt plijadur? Guelet e vez merc'hed iaouank evel pennou follet, divez, oc'h en em zifreta ouz ar goazed ; klevet e vezont dre ar ruiou o kana a bouez penn soniou udur a lakafe eur vaouez honest da ruzia, ha re alies, epad ar banked eured, e vezo ar memes c'hoariou, ar memes soniou divodest.

An dud nevez hag ho c'herent a dle teuler evez mad ouz kementze, ha miret ne vezo offanset an Aotrou Doue gant an dud o deuz pedet d'ar gouel a reont en dervez-ze. Dioc'h ar mintin e vezont bet o reseo eur Zakramant, o c'houlen grasou an Aotrou Doue: arabat eo dezho en em zislavaret ac'houdevez, o lezer dizursiou da ren en dro dezho. Anez, petra 'n em gavo? Doue, goapeat, offanset, ne lezo ket gantho grasou Sakramant ar Briedelez, mes ho lammet a raï digantho.

Lavaret e vezo : ar c'hiz zo da ober jeu evit an eureujou !... Mar d-eo ar c'hiz da ober jeu en eur offansi Doue, e ranker chench ar c'hiz. Red eo beza kristenien penn-da-benn, hag heulia al lezen gristen penn-da-benn ; arabat eo goude beza roet ar loden genta euz an dervez da Zoue en Iliz, rei an eil loden d'an diaoul dre an dizurziou, dre an dansou hag ar c'hoariou divodest.

Meur a hini a gavo re striz al lezen evel m'eo ama displeget. Perak ? Abalamour ma varnont an traou ervez ar bed ha nan ervez an Aotrou Doue. Gouskoude pa deui ar varn evit peb unan, gant pini lezen e vezo barnet ? Ne ket, m'oarvad, gant lezen an dud, mes gant lezen Doue epken.

Bezomp kristenien e peb mare hag e peb tra, en eureujou, er frikojou koulz hag e leac'h all ; ha pa vez hon dever miret ouz an dizurziou, greomp hon dever ep aoun rak an dud. Doue da genta bepred. Diganthan eo e teu peb vad : buez, iec'hed, hag eürusted !

An eost. — Ema dare bremaïk an eost, poent e vezo he zastum. Evit al labour-ze, Doue a ro c'hueac'h dervez er zizun ; ne ro ket muioc'h, nemed an amzer a deufe da veza fall, ha neuze a berz Doue, an Iliz a lavaro peur ha pegeit e vo gellet labourat da zul. An D. E. Aotrou Persoun Ars ne baoueze da brezeg e ranker miret ar zul, a zo eun dervez santel : « Labourat da zul, emezhan, a zo rivina an ene hag ar c'horf ; pa velan tud o charreat da zul, e sonjan e vezont o charreat ho ene d'an ifern. Eur vaouez a c'houlennaz digant he fersoun dastum he foen da zul. — N'euz riskl ebet evit ho foen, eme an Ao. Persoun. — C'hui fell deoc'h, emezhi, e lezfen va zraou da vont da goll ? — Hi eo a oa kollet, skubet gant ar maro, araok ar pardaez. Ar zul a zo d'an Aotrou Doue ; labourat da zul a zo eta he laerez ; n'o peuz guir ebet da voulc'ha an dervez-ze, n'o peuz guir ebed da gemeret ar pez n'eo ket ho tra. Eun dra laeret ne brofit ket. Nep en deuz c'hoant mont da baour n'en deuz nemed labourat da zul ha laerez. » Setu kenteliou eur zant.

Dalc'homp sonj mad n'eo ket laoskoc'h lezen ar zul epad an eost eget e poent all.

Pardoun Sant Per a zo kaeroc'h er blâ-ma eget er bloaveziou all. D'an oferen genta ha d'an eil oferen, ez euz bet o kommunia, da neubeuta 350 den ; en oferen bred an iliz a ioa leun, ha d'ar gousperou ive.

Ar barrisioniz, goazed ha merc'hed, o deuz heuliet mad ar brosesion en eur gana hag en eur bedi, evel ma tleer ober.

En eun ti gouskoude, ez euz bet dans deiz, ha dans noz ; mes a drugare Doue ne ket tud ar barrez eo a zo bet heno o tansal, mes tud a zianveaz, boaz en ho farrez da rei ar skuer divalo-ze. Mestrez an ti-ze e deuz pounnereat, marteze, eun neubeut, he ialc'h gant an arc'hant gounezet dioc'h an danserien hag an danserezed. Mes ep mar ebed, an arc'hant-ze a gavo re bounner pa vezo dirak he barner o renta kount euz he buez. Heno, nag hi nag ar re all n'o do c'hoant fringal.

Patrounaj Sant Joseph. Da zeiz ar pardoun, ar baotred **Arzelliz** o deuz great eun defile kaer dre ruiou ar bourk. Auto an Ao. Meur, medisin, a zeue da genta, goloet a vleun hag a zrapoiou trikolor, tri faotr euz ar re viana e kichen ar rener. Var lerc'h, pemp paotr var varc'h, ar gleroniou ha taboulinou, ar vanden *Arzelliz* kommandet gant Pierre Lannuzel, an trizek biana var veloiou guisket gant bleun glaz guen ruz, pemp komiser o veilla varnho ; hag erfin auto an Aotrou Auguste Carof, prezidant : kempennet ar c'haera, ennhi an Ao. Carof gant J.-M. Calvarin, Pierre Carof hag eur paotr Arzelliz : n'oa bet guelet biskoaz kement all e Guitalmeze ! An exersisou a oue great e porz ar skol Sant-Joseph : 58 paotr a labouraz, skanvoc'h ha krenvoc'h an eil eget egile, an dud o strakal ho daouarn dezho. « Paotred Guitalmeze, eme unan, n'int ket gourtoc'h eget ar re all ». Guir eo, gant ma poaniint ha da zenti da zeski aketuz. Divar ar meaz e teu re nebeut a baotred da c'hoari er Patrounaj. Epad an hanv, n'o deuz nemet ar zul, red eo hen anzav. Mes ma teufent hanv-goanv bep sul, ma teufent goude koan epad ar miziou du, deski a rafent meur a dra, ken evit ar c'horf ken evit an ene, a zikourfe anezho brao epad ho amzer soudard ha goudeze.

Pardoun Itroun Varia ar Skapular. — Guelloc'h c'hoaz eget pardoun Sant Per, pardoun Itroun Varia ar Skapular a zo bet eur guir bardoun. Derc'hent ar gouel, epad pemb heur holoraj, araok mern ha dioc'h ar pardaez, pevar beleg o deuz bet labour da govez bugale ha re vraz, hag ive azalek pemb heur hanter beteg eiz heur da zeiz ar gouel. Oc'hpenn pevar c'hant zo bet o kommunia evit gounit an induljansou, hag evit rei levenez d'ar Verc'hez Vari, a vez bepred eüruz pa vez roet d'he Map Jezuz merkou a garantez. D'an oferen bred, ar chapel a ioa leun gant an dud o kana meuleudiou Itroun Varia ar Skapular hag o klevet ho diskleria en eur brezegen gaer.

Goude ar gousperou, ez eur eat e prosesion beteg ar c'halvar nevez savet var gern karrek Kroaz ar run. Ar groaz kaer-ze a zo bet roet gant madelez an Aotrou Bail, a garie dont en hon touez da eana goude ma veze bet o prezeg misionou pe retrejou. Guelet e vez euz an Arvor oll hag a bell er mor. Evel m'en deuz lavaret en he brezegen kalounek an aotrou Kerbaol, persoun Guilvinec, guella mignoun an aotrou Bail, pa vezer en eun danjer benag, pe var an douar, pe var ar mor, pa vezo ar galoun goasket gant eun darvoud, eur boan vraz, eur zell great ouz ar Groaz-ze a frealzo ar galoun, hag a denno deuz an env sikour ha skoazel d'an hini en em erbedo ouz Map Doue stag outhi. D'an oll e tesko hent ar baradoz, hag e prezego e ranker miret ar zul, dioual dioc'h ar vezventi hag an ebatou fall.

Eur maread tud, goazed ha merc'hed, a ioa kelc'het en dro d'ar C'halvar nevez epad ar brezegen o deuz selaouet gant kalz evez ha respet. Goude ar brezegen, an aotrou Colin, unan euz mignouned braz an aotrou Bail, bet o rejanti e skolaj Lesneven asambles ganthan, a vennigaz ar Groaz.

Ar brosesion a zistroaz neuze d'ar chapel, ha divar an treujou,

an Aotrou Jacq, persoun Lanrivoare, ginidik deuz Guitalmeze, a ioa bet gant an oferen bred, a roaz benediksion ar Zakramant, d'ar mor braz ha d'an oll dud a denn anezhan peadra da veva dezho ha d'ho zud.

Ar skoliou kristen. — Ar priziou er skoliou kristen a zo bet roet en Arvor d'ar merc'her, 22 miz Gouere, hag er bourk, antronoz araok kreizdeiz.

Epad an eost ne vo ket a skol beteg ar meurs vintin, 15 a viz Guengolo. — Ar skol-azil a zigoro d'al lun kenta.

Ar vugale epad eur miz hanter a vezo eta er gear. Dever ar gerent a vezo beilla muioc'h varnho epad an amzer-ze : beilla evit n'en em gavo drouk ebet gantho en ho c'horf, ha beilla ive, ha muioc'h c'hoaz, evit n'en em gavo drouk ebet gantho en ho ene. An drouk-spered a glasko, dalc'hmad, stigna he lasou evit ober dezho kueza er pec'hed ; d'ar gerent eo digeri ho daoulagad evit ho dioual. Nag a bed krouadur a zesk an drouk an eil gant egile, epad ma vez ho c'herent diaked ha ken dizoursi ha tra !

Epad amzer ar skol, ar vugale a vez digaset gant ho mistri ha mestrezed kristen alies da gommunia. Netra n'eo koulz evit ho miret dioc'h ar pec'hed. Epad an daou viz-ma, al labour-ze, kerent kristen, a vezo en ho karg. Arabat e ve deoc'h lezer eneou ho pugale da zua ha da vervel gant an naoun. Magit anezho gant korf Jezuz-Krist, evel ma vezit aketuz da vaga ho c'horf.

Ar guchennik kristenien o deuz kaset bete vrema ho bugale d'ar skoliou dizoue, a raio mad ho zonj epad an daou viz kenta. Kompren a rint n'eo ket mad enebi oc'h an Aotrou Doue hag ober fae var he skoliou. Ma ne vezer ket a du ganthan, ne vezer ket ken neubet er bed all. *Sonjit ervad.*

Assurans ar chatal. — Setu ama taolen an Emgleo evit fin ar bloavez :

KARTER	KOMISERIEN	TIEGEZIOU ASSURET	KEZEK = PRIZ	SAOUT = PRIZ	OLL CHATALOU PRIZ
Pratmeur	J. Guennéguès, F. Bouzéloc.	21	84= 43.250 lur	13= 2.700 l.	97= 45.950 l.
Koat	A. Garo, J. Rouzic, J. Uguen.	17	56= 27.400 —	19= 4 050 —	75= 31.450 —
Chapel	T. Forest, H. Gouzien, P. Louédoc.	62	55= 25.600 —	90=17.900 —	145= 43.500 —
Lestrehoue	Y. Cadour, A. Gouzien, F. Pérès.	53	155= 85.000 —	62=13 510 —	217= 98.510 —
Bourk	G. Wimel, F.-M. Jacob, L. Perrot.	45	89= 48.150 —	78=18.800 —	167= 66.950 —
Menez	G. Elies, G. ha J.-M. Lhostis, G. Quentel.	20	108= 58.350 —	19= 4.000 —	127= 62.350 —
Kerroz	F. Bocheur, H. Garo, P. Mazé.	57	103= 51.300 —	89=18 850 —	192= 70.150 —
	Er barrez abez	275	650=339.050 lur	370=79.810 l	1.020=418.860 l.

Daou c'hant pemzek ha tri ugent penn-tiegez a assur c'huec'h kant loan hag hanter-kant a dal tri c'hant tregont nao mil hanter-kant lur, ha tri c'hant dek ha tri-ugent bioc'h hag a dal naontek ha tri-ugent mil eiz kant dek lur ; etrezho oll, mil ugent aneval hag a dal pevar c'hant trivarc'h mil eiz kant tri-ugent lur.

Epad an unnekved blavez assurans (1ª gouere 1913 — 30ª even 1914), an emgleo e deuz kollet 29 loan o talvezout 12.600 lur, ha 7 bioc'h o talvezout 1.450 lur, ar pez a ra 36 penn-chatal hag a dalie 14.050 lur. An emgleo e deuz paet 9.316 lur evitho d'ho ferc'hennou, petra benag an dud assuret n'o doa ket paet kementse d'an tinzorier.

Evit an tri miz ebrel-mae-even, hon emgleo e devoa paet 922 lur 16 kuennek da gef-braz Landerne, evit en em reassuri. Epad an tri miz-se, Landerne e devoa digaset d'hon emgleo 1.246 lur 7 kuennek, evit hanter ar c'hollou. Dre-ze en taol-ma on deuz gounezet 323 lur 11 kuennek.

Sikour zo bet goulennet dre an Ao. Fortin digant ar ministr. Ar brasa sikour evelato a zeuio digant an Ao. Doue ar mestr braz-ma talc'homp d'he bedi, hag ive diganeomp hon-unan, ma veillomp var ar chatal egiz ma 'z eo dleet.

Kef da bresta. — Ar c'hef a brest da barrisioniz, ha parrisioniz a brest d'ar c'hef, eun hanter kant mil lur benag. Evel ma rank ar c'hef restaol ar guenneien postet dezhan pa ziguez an termen, evelse e tle an dud restaol d'ar c'hef ar pez o deuz bet diganthan, d'an divezata da zeiz an termen. Ma n'hellont ket hen ober, e tleont kas kelou d'an tinzorier, a ouezo en em glevet gantho.

Daou gonseil a ren ar c'hef. Ar c'henta a zo : J.-M. Calvarin, rener, Biel Wimel ha Vincent Gouzien Radenoc. An eil a zo : an Ao. Auguste Carof, prezidant, J.-F. Arzel Kerdialaez, François Pérès Lestrehone, Olier Arzel Kerver. Da unan pe unan anezho e c'heller lavaret pa 'z euz c'hoant kaout pe posti arc'hant. Ar c'honseil a velo petra da ober, da drede sul ar miz ; mes fors penaoz, ne vez morse diskuliet hanoiou ar re o deuz goulennet sikour ar C'hef.

Keriadennou Guitalmeze. — *Kereskat* a zo keriaden an den hanvet Eskat ; Eskat a zo ar memes hano hag Ergat (Treou-ergat) eur zant, manac'h en amzer goz, a beder enep ar remm.

— *Kerc'hoanok* a c'hell beza ker-c'hwez-anvok (an avel-mor a deu di var ehun) pe keriaden ar c'hohanned : er guez koz pe e toullou mogeriou koz e c'helle beza kalz anezho. — *Kankour* a dle beza, ervez an Ao. Arzel, kaon-Gour, goelvan an den. Guechall goz ar Vretouned a gustume kinnig d'an doue-faoz Sadorn bugaligou nevez-ganet a ioa lazet var eur mean ruziet ouz an tan : marteze eur mean evelse a ioa e Kankour ; ar relijion gristen eo e deuz diskaret giziou gouez ar bed paian. — *Gilli-gi* a deu deuz kae, killi ; eno ive oa lazet tud var ar vein en henor d'an doueou faoz, a zo diaoulou. — *Feunteun-Ven*, pe Feunteun Sant Uzven : chapel ha bered Sant Uzven a zervichaz beteg an Dispac'h vraz (1793) ; kroaz ar Gilligi a deu ac'hano ; aliez ar mor a zizolo eskern tud beziet eno. Sant Uzven a zo Sant Ian, a greder. — *Rudoloc* a zo run-taolok, torgen goloet a vein mad da zakrifia tud e giz ar baianed. — *Porstall-Goz*, hanvet ive guechall *Portsall ar groaz*, a denn he hano deuz maner ar Salou, zo e kichen : porz ar Salou ; eur groaz-hent zo merket aze gant eur groaz savet e kreiz. — *Salou* a zinifi ti eur perc'hen pinvidik, ti mestr douarou braz, abaoue trizek kant vloaz. — *Toul-ran*, hanvet ive Toul an eien : eaz eo kompren perag. — *Barr al lann*, skour lann ; pe fin al lannok. — *Ranterboul*, run anter poul, torgen leun a eien hag a vouillen, anter douar, anter-poul.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		PAEROUN :	MAEROUNEZ :
24 Even.	Joséph. MENGUY, Bar-al-Lann.	Gilles LE BALC'H.	M. J. TRÉBAOL.
29 —	Pierre GOUZIEN, Bourk.	Pierre GOUZIEN.	Marie GOUZIEN.
30 —	Pierre QUÉMÉNEUR, Gouranou.	Yves QUÉMÉNEUR.	Joséph. QUÉMÉNEUR.
3 Gouere.	Gabriel MAGUEUR, Kereskat.	Gabriel FOREST.	Catherine PRIGENT.
5 —	Joseph LHOSTIS Portsall-Goz.	Jean LHOSTIS.	Joséphine CROZON.
7 —	Joséph. KERVENNIC, Gouranou	Olier PERROT.	M.-J. MILLOUR.
8 —	Louis CANNIC, Stréjou.	Louis CANNIC.	Jeanne Kervran.
10 —	Ant. DÉNIEL, Kroaz-ar-Run.	Eucher GRALL.	Marie DÉNIEL.
11 —	Franç. Prigent, Porz-Kerenou.	F.-M. COZIAN.	M.-J. BELLEC.
12 —	Vincent PELLEN. Lesteven.	Vincent PELLEN.	M.-J. TANGUY.
20 —	Joseph PERROT, ondoyet.		

Magnificat

SAKRAMANT A BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'eus nemet ar maro a c'helfe he derri

7 Gouere. Jean-Marie COLIN, Sant-Pabu, ha Philomene MENEZ, Kerlanou.
7 — Jean LAURANS, bourk, ha Marie-Jeanne COLLEAU, Keribin.
21 — Félix BRÉNÉOL, Kerorlaez, ha Marie-Jeanne TRÉGUER, Ridini.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

3 Gouere. Josèphe PELLEN, bourk, 68 bloaz.

De profundis.

Eat d'ar baradoz. — 3 Gouere. Gabriel MAGUEUR, Kereskat, 6 heur. — 8. Jeanne GUÉGUEN, Gorrekear, 5 bloaz. — 14. Gabrielle KERVENNIC, Gouranou, 7 dervez.

Laudate pueri.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Claude PELLEN, Joseph GARO.	M.-Y. QUÉMÉNEUR, Jeanne MENGANT.
	2	Pierre FOURN, Tanguy PERROT.	Françoise PERROT, Marie FALC'HON.
	3	Henri ROZEC, François IZIEN.	Marie DONOU, Marie QUÉMÉNEUR.
2	1	Jean ARZUR, Joseph JACQUOT.	Franç. JOULOU, Ernestine BELLEC.
	2	Yves TANGUY, J.-M. LANNUZEL.	M.-Y. JAFFRÈS, Jeannie DONOU.
3	1	Pierre BÉGOC, François CRÉACH.	Francine L'HOSTIS, A.-M. JAOUEN.
	2	Jean RICHARD, Jean FOURN.	M.-J. PETION, Clémentine BELLEC.
	3	Pierre FOURN, Auguste GUÉGUEN.	M.-T. SALAUN, Marie GOUZIEN.
4	1	Jean CALVARIN, Yves GUENNÉGUÈS.	Séraphique FOREST, Franç. ELIÈS.
	2	François COZIEN, René JAFFRÈS.	Jeannie BRIAND, Clarisse LOZACH.
	3	Emile COLIN, Yves CRÉACH.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1		Antoinette Gruart, Franç. Mazé.
	2		Suzanne Cannic. Jeanne Louédoc.
	3		Eulalie Bréneol, Josèphe Arzel.
2	1	Joseph Salou, Victor Louédoc.	Françoise Balcon, Victe Kerjean.
	2	Joseph Provost. Joseph Garo.	Julie Vaillant, M.-Jeanne Déniel.
	3	Louis Bréneol, J.-M. Provost.	M.-Yv. Bouzelloc, Aug. Déniel.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
E. Guéguen, D. Guéguen, Jean Floch. Yvonne Berthou, A.-M. Ladam, L. Gouzien.	E. Scouarnec, J. Gouzien, E. Gouzien. Marie Calvarin, M. Salaun, F. Bramoulé.

Ar bara benniget a zo bet roet gant J.-M. Bideau, Keribin ; F.-M. Joulou, Bourk ; Hervé Tréguer, Kastel ; intanvez Pellen, Lesteven ; Eozen Prigent, Aolosk ; Jean Pellen, Kozker ; François Gouzien, Penn-al-Lenn.

Doue r'ho faeo.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Antronoz Gouel Mari Hanter-Eost)

10 h. 1/2. — Pierre Le Meur, Olier Arzel, Kroaz-ar-Run ; Auguste Garo, Yves Quivoron, Kergenegan.

11 h. — Joseph Kerjean, Guel-al-Lenn ; Michel Gouzien, Kerzéniel ; Michel Salou ha Tanguy Forest, Stréjou.

11 h. 1/2. — Emile Floch, Samuel Roudaut, Jean Labat, François Le Bris, Patrounaj Sant-Joseph.

12 h. — Gabriel Le Meur, Ti-Huel ; François Le Meur, Yves Lozac'h ha François Morel, Bourk.

12 h. 1/2. — François Morel hag Yves Omnès, Gouranou ; J.-M. Paillier, Gorrekear, Joseph Pellan, Bourk.

1 h. — François Guéna, Kerenou ; Yves, Joseph, Michel Menguy, Streat C'hlaz.

1 h. 1/2. — François Stéphan, Jean Menguy, Laurent Déniel, Henri Provostic, Bourg.

ADORATOUREZED

10 h. 1/2. — Marie Quivoron, Kroaz-ar-Run ; Marie-Anne Pellen, Abérik ; Joséphine Calvarin, Kerneien ; Anne-Marie Magueur, Prat-Lac'h.

11 h. — Josèphe Quéméneur, Guitalmeze-Goz ; Marie-Anne Pellen, Kerarc'huézan ; Marie Omnès, Keruskat ; Philomène Héliès, Kérigou.

11 h. 1/2. — Jeanne Cadour, Marie Le Roux (veuve Cadour), Marie Vennégués, Bourg.

12 h. — Amélie Le Roux, Marie Déniel, Marie Gournennec, Anna Caill, Bourg.

12 h. 1/2. — Rose Kerbérénès, Hospital ; Corentine Colin, Valentine Déniel, Elisa Jaouen, Bourg.

1 h. — Françoise Le Dreff, Kerenou, Jeanne Arzel, Kerarc'huézan, Marie Jaouen, Kéribin, Marie Oulc'hen, Prat-Leac'h.

1 h. 1/2. — Marie-Yvonne Copy, Kerlanou, Françoise Merçeur, Koat-Izella ; Perrine Tanguy, Kerlanou ; Jeanne Eozinou, Radénoc.

MIZ EOST

2. Oferen ha gousperou an NAVED SUL goude ar Pantekost. — Jezuz a lenvaz var gear Jeruzalem, abalamour d'he fec'hejou. « Nag a vech e meuz kinniget ar zilvidigez deoc'h, emezhan, hag o peuz troet kein ! » Deomp-ni ive Jezuz a ginnig hor pardoun, gant m'on devezo keuz ha glac'har, kasouni evit ar pec'hed, bolontez stard da jom santel iviziken : arabad e vije hor c'halonou staget ouz ar pec'hed : karet a dleomp Doue dreist bep tra, Doue hor c'hrouer hag hor Zalver.

7. GUENER KENTA. Dont d'an oferen ha kommunia, evit digoll kaloun Jezuz euz ienien ha sakrilachou kement a gristenien, evit konversion ar bec'herien, evit silvidigez ar Frans. Sant Remi, eskop Reims, a lavaraz d'ar roue Klovis, kenta roue Frans : « Hor bro a zo choazet evit difenn gloar an Ao. Doue. Bep tro ma talc'ho d'he dever, an traou a brospero ennhi. Bep tro ma vanko d'he dever, goaligner an Ao. Doue he c'hastizo. » Her gueler a reomp.

9. Oferen an DEKVED SUL goude ar Pantekost. « Aotrou, sellit ouzin a druez » a lavare ar publikan, en Aviel. Pedi a dleomp, da lavaret eo adori an Ao. Doue, he drugarekaat, goulen pardoun ha grasou diganthan. Goulen traou ar bed-ma a zo mad, gant ma livirimp ato e goeled hor c'halon : Bolontez Doue bezet great. Dreist oll, goulennomp santelez evit hon ene, grasou evit an Iliz, evit hor c'herent, hor zuperiored, hor mignouned hag hon enebourien, evit an anaoun. — Gousperou sant Laurans, merzer.

14. Guener. IUN HA VIJIL, evit en em brepari da c'houel ar Verc'hez : ar binijen a gempen ar galon.

15. Sadorn. GOUEL VARI HANTER EOST, gouel berz ; red eo dont d'an ofisou evel bep sul. — Ar Verc'hez a rankaz mervel, evel an oll dud, evel Jezuz he-unan. Mes he c'horf pur, bet tabernakl Map Doue en em c'hreat den, ne jomaz ket da vreina er bez. An Elez hen dougaz, resusitet, beteg an tron tosta da Zoue er baradoz ; hag abaoue Mari a veill varnomp, korf hag ene, gant karantez ha galloud mam eun Doue. — Ar brosesion a vez great evit seveni veu ar roue Louis Trizek (1640) a gonsakraz ar Frans d'ar Verc'hez.

16. Sul. Oferen ha gousperou SANT JOACHIM, tad ar Verc'hez. An tadou famill a c'hell deski gant S. Joachim penaoz sevel ho bugale, en eur rei kelennadurez ha skuer vad dezho ; ar vugale a c'hell deski digant Mari penaoz senti ouz ho zud, karet hag henori anezho.

23. Oferen an DAOUZEKVED SUL goude ar Pantekost. « Karet a reoc'h an Aotrou ho Toue euz a greiz ho kalon, gant oc'h oll

nerz, oc'h oll ene. » Setu gourc'hemen an Aviel. M'her grit, sonjit « hen-nez a zai d'ar baradoz, hag a ra bolontez an Tad a zo en Env. » Ma n'her grit ket, sonjit « peb guezen ha ne zougo ket a frouez vad, a vezo trouc'het ha taolet en tan. » — Gousperou sant Barthelemy, abostol.

30. Oferen ha gousperou an TRIZEKVED SUL goude ar Pantekost. « Jezuz hor mestr, o pez truez ouzomp » a lavare an dek den lor o c'houlen pareans. Hano Jezuz a zinifi *Salver*, hano kemennet da Vari gant an arc'heal Gabriel : « Ho map a vezo hanvet Jezuz ganeoc'h » ; hano gourc'hemennet gant S. Gabriel da zant Joseph : « He henvel a reoc'h Jezuz, abalamour hen eo hag a denno he bobl euz he fec'hejou. » Hon tenna euz ar pec'hed a goustaz ker da Jezuz ; pa en deuz bet truez ouzomp, bezomp truez outhan !...

Da c'houel Mari Hanter Eost, en deir oferen, **kest** evit ar **Semineriou.**

Reunionou ar miz. — 2. Mammou kristen. — Tud a vor. — 9. Bugale Mari. — 16. Goazed ar Galon-Zakr. — Komite ar barrez. — 30. Abostolaj ar Beden.

Oferennou Portsall. — 2. An Ao. Merrien. — 9. An Ao. Caroff. — 15. An Ao. Cardaliaguet. — 16. An Ao. Merrien. — 23. An Ao. Caroff. — 30. An Ao. Cardaliaguet.

Kannadik miz Even ha miz Gouere a zo koustet, 38 skued. Bet evitho digant M.-J. C., 10 lur ; G., 20 real ; B., P. R., V. P., M.-Y. P., E. P., J. L., bep a 6 real ; A. G., 7 lur ; M.-J. C., P., M.-Y. J., J. P., bep a 10 kuennek ; L. C., 18 kuennek ; J. P., 1 skued ; M. C., A. B., J. B., R. A., M. B., J.-M. R., M.-Y. Q., J.-M. C., B., J.-L. G., V. K., L., P. L., P. C., peb a 4 real : J. A., 9 lur 10 kuennek ; M. P., V. P., L. B., F. M., peb a 8 reel ; L. G., 10 real ; B., 20 real ; M. M., 19 real 3 guennek ; M.-J. M., 10 real 4 guennek ; M. A., 10 real 3 guennek ; M.-Y. L., 14 real ; M.-Y. K., 20 real wennek ; V. L., 16 kuennek ; J. F., 8 kuennek ; F. B., 18 kuennek ; G., 11 kuennek.

Doue r'ho faeo.

FURNEZ AR RE GOZ

Dour a vuez d'ar marc'hadour,
Dour a varo d'ar prener paour.

L'alcool est eau-de-vie pour le vendeur,
L'alcool est ôte-vie pour l'acheteur.

Trempa re, zo devi an had ;
Eva re, zo devi ho koad.

On brûle la semence par trop d'engrais;
On brûle le sang par trop de boisson.

Ma lavarez d'in petra evez,
Me lavaro d'id petra vezez.

Dis moi ce que tu bois,
Je te dirai ce que tu es.

Dre an Dispac'h e kuez ar pennou :
Trei a reont dre ar banneou.

La Révolution fait tomber les têtes,
L'alcool les fait tourner.

VÊTEMENTS SACRÉS

Outre l'amict, l'aube, le cordon et le manipule, communs au sous-diacre, diacre, prêtre, évêque, le sous-diacre porte la tunique et l'huméral.

La **tunique,** autrefois robe assez longue, est devenue en France un manteau sans manches, tombant jusqu'aux genoux, et de la couleur du jour. Elle représente la joie d'avoir consacré sa vie au service de Dieu.

L'huméral est un voile de soie ou de satin, de la couleur de la tunique, qui recouvre les épaules du sous-diacre quand il porte le calice sur l'autel et la patène après l'offertoire. — Aux saluts et aux processions du T. S. Sacrement, le prêtre porte un voile semblable, de couleur blanche.

Le diacre porte, outre les quatre ornements communs, l'étole et la dalmatique.

L'étole est une écharpe de soie, de la couleur du jour, qui va de l'épaule gauche sous le bras droit. C'est le reste d'une robe dont la manche droite était attachée sous le bras, pour la commodité du service. Elle signifie l'immortalité dont nous avons été revêtus au baptême.

La **dalmatique**, pareille à la tunique, marque la justice que tout ministre de l'autel doit apporter dans ses fonctions.

Par ce temps de vacances, attention aux **lectures !** Comme grand quotidien, *La Croix* (1 fr. par mois *La Croix* à 4 pages ; 1 fr. 30 *La Croix* à 6 pages, franco domicile : s'adresser à M. Carof.) Comme hebdomadaires : *Courrier, Pèlerin, Echo du Sanctuaire, Etoile Noëliste, Bernadette, Contemporains* .Comme mensuels : *Kannad* et *Kannadik, Feiz ha Breiz, Roman du mois* à 0 fr. 20 et 0 fr. 30. Tous ces périodiques sont en dépôt à la maison Goullaud-Salaun. Voilà pas mal de belles lectures. Proscrire les illustrés pornographiques, horrifiques et bébêtes, que des prussiens (4 négociants en peinturlures) éditent pour corrompre et anéantir la nation française.

Ce cher ami n'est pas content

Il chicane ainsi :

— Le dimanche est le jour du repos. Vous l'admettez ?

— Comment donc ! Accord parfait. Continuez.

— Vous admettez que la promenade, la pêche, la partie, reposent leur homme, sans péché ?

— Admis, reconnu, approuvé !

— Pourquoi voulez-vous que je m'en passe ?

— Ne vous en passez pas ! Promenez, pêchez, jouez !

— Mais s'il faut aller aux Vêpres, c'est impossible !

— Impossible n'est pas français. Il suffit de distinguer.

— Distinguez !

— Pendant l'hiver, sous la pluie, dans la boue, par le vent fou, la promenade et la pêche manquent de charmes, avouez-le.

— Oui. Mais il reste le jeu, dans la chambre bien chaude, au rythme berceur des rafales impuissantes.

— Bon, bon ! Vous ne jouerez tout de même pas depuis onze heures, fin de la messe, jusqu'au coucher ! Vous prendrez le temps de faire vos trois repas. Et vous pourrez bien, entre deux parties, vous absenter trois quarts d'heure pour tenir compagnie au bon Dieu.

— A la rigueur, l'hiver... avec de la bonne volonté... allons-y. Mais l'été ! la grève, l'eau, le beau soleil, l'air pur, vie en famille...

— Et ceteri et cetera...

— Bref, toute longue promenade est sabotée par vos Vêpres intangibles ! Tout plaisir est coupé.

— L'été, la Messe finit entre dix heures et dix heures et demie ; pour attendre les Vêpres, quatre heures : un bon bout de promenade, vous savez ! Après Vêpres, de trois heures un quart à la nuit, comptez quatre heures encore, et le temps du retour par-dessus le marché. Franchement, est-ce peu ?

— Ce n'est pas peu, mais deux demi-repas n'ont jamais valu un repas, et deux moitiés d'une pièce de cent sous ne font pas cent sous. C'est mon après-dinée complète qu'il me faut !

— Nous y sommes. Et c'est ici que vous appréciez mal les choses. Votre après-dinée n'est pas complète, cher, quand vous l'avez vidée de Dieu.

— Encore vos grands mots !

— Le Seigneur Dieu veut bien que vous vous délassiez. Il ne peut pas vouloir que vous l'abandonniez. La Messe, c'est entendu, a été l'essentiel. Mais que votre benjamin vous dise bonjour, et même bonsoir, s'il vous fait grise mine entre les deux, s'il vous traite de rabat-joie, serez-vous délicieusement ravi ? Vous comprenez le plaisir à la mode païenne, ou en chrétien diminué. Vous taillez à Dieu sa part de son dimanche, et vous l'accusez presque, tout au fond, de vous voler la vôtre.

— Vous exagérez, vous faussez...

— Non, je traduis en clair vos impressions secrètes. Les Vêpres vous pèsent comme une corvée. Or, comprenez-vous le fils qui s'ennuie quand la foule loue son père, le pauvre qui tourne le dos quand le riche lui ouvre ses trésors, le chrétien que Dieu gêne ? Vous rapetissez le plaisir dominical à la taille des badauds. Revenez à la notion chrétienne du devoir, et des pures joies surnaturelles. Rendez à Dieu l'hommage de ses Vêpres, et demandez-lui le sens chrétien : vous en avez besoin.

Le Gérant : F. GEORGELIN. Brest. imp. r. du Chateau, 4.

KANNADIK

Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

An Tad Santel ar Pab Pi Dek zo bet galvet gant Doue

D'an 20 a viz eost diveza, da 1 h. 20 dioc'h ar mintin, Hon Tad Santel ar Pab Pi Dek en deuz rentet he ene santel d'an Aotrou Doue. D'ar 4 a viz eost oa eat en daouzekved bloaz abaoue m'edo o ren an Iliz katolik o telc'her plas Jezuz-Krist.

Eur c'holl braz eo evit ar bed oll e ve manket, dreist oll er mareou-ma, eur Pab ken brudet evit he furnez hag he zantelez. Neubeut deveziou araok mervel, en oa roet d'ar boblou an ali karantezuz d'en em glevet ha da viret ar peoc'h. He vouez n'eo ket bet, siouaz, selaouet !

Ar glac'har a reaz dezhan ar vrezel diskleriet en deuz hastet he varo ; sonjal a rea gant enkrez en niver braz a dud a vije lazet hag er re a golche ho ene.

Den guelloc'h egethan n'en dije gellet sevel he vouez evit lakât ar re a ren ar boblou da zigas deomp dizale ar peoc'h hag echui ar vrezel, hag ober dezho en em glevet goude ar vrezel. Mes er baradoz, fizianz on deuz, e raïo ar pez n'en deuz ket gellet ober var an douar.

Hano Pi Dek a jommo skrivet var rollou an Iliz katolik etouez ar Pabed brudetta zo bet abaoue Sant Per. Gant eur vouiziegez dudiuz, en deuz difaziet ha kondaonet eur maread falz-kredennou en em zile etouez ar gatoliked en eur drenka ho feiz.

Evidomp-ni, tud ar bobl kristen, ne skuizimp ket oc'h he veuli hag he drugarekât da veza desket deomp karet muioc'h Jezuz-Krist er Zakramant meulet ra vezo, da veza galvet ac'hanomp, ni hag hor bugaligou kerkent m'o deuz skiant, da vaga aketuz hon eneou gant bara santel ar gommunion.

A greiz kaloun ni bedo evithan, gant aoun n'en defe izoum eun taolik skoaz evit en em gaout er baradoz. Mes en em erbedi e c'hellomp ive outhan, peb hini en he bart he-unan, evit goulen diganthan sikour ha skoazel evidomp hag evit hor bro. Burzudou en deuz great epad he vuez ; burzudou a c'hellomp goulen diganthan ive goude he varo.

AL LIDOU SANTEL

Benediksion an eured. — An iliz, mam karantezuz, e deuz bet digant Doue ar galloud da ober kement zo mad d'an den evit he zikour da veza eüruz var an douar ha da c'hounit ar baradoz. Ne ket souez eta e ve joa ganthi rei d'ar re a zimez dirazhi eur venediksion particulier evir ar stad a vuez a gemeront, a zo stag outhan deveriou ken diez da ober.

Ar venediksion-ze a zo eul loden deuz oferen an eured ; hi eo a ra *solanite* an eured.

Roet e vez d'an daou bried ; mes gouskoude d'ar vreg nevez eo e teu al loden vrasa, hag evithi eo e vez roet.

Ne vez ket roet e kement eured a vez. Evelse ne c'heller ket rei anezhi d'ar re vez eureujet en amzer ar C'horaïz hag en Azvent, d'ar re a zimez gant eur pried protestant, na d'an intanvez, rak hou-ma e deuz bet benediksion ar Briedelez evit he eured kenta.

Petra dle ober ar re a zimez, gant dispans, en amzer ar C'horaïz hag an Azvent ? — An Iliz a c'hoanta ne golfent ket ar venediksion-ze. Asanti a ra e ve roet dezho goude an amzer difennet, hag ho alia a ra kenan d'he goulen, kenta m'hellint.

Pe seurt pedennou zo evit ar venediksion-ze ? Ar pedennou-ze zo teir anezhi : diou zo a vez lavaret raktal goude ar *Bater,* hag an trede araok bennoz ar belek araok Aviel diveza an oferen.

Ar beleg a lavar an diou genta, e tu an abostol, troet ouz an dud nevez eureujet, a zo daoulinet e kichen ar balustrou. Er genta orezoun e c'houlen evitho skoazel ha sikour Doue evit ma talc'hint dinam ha leal, epad ho buez oll, an allians benniget gant an Aotrou Doue ha skrivet en env.

En eil : 1° e vez trugarekeat Doue da veza great chaden ar Briedelez ken krenv ma ne c'hell beza torret nemed dre ar maro, ha ma ne c'heller kaout nemed eur bried epken. Setu perak ez eo ar Briedelez deuet da veza eur stad santel a vuez ; 2° e vez digaset da zonj d'ar vaouez he deveriou a bried, o lakât dirag he daoulagad skueriou gragez santel al Lezen-goz, ha goulennet evithi graz da heulia mad anezho ; 3° e vez roet dezho eur venediksion en eur echui.

Goude an *Ite Missa est* pe ar *Benedicamus,* ar beleg a dro adarre ouz ar priejou hag a lavar dezho ar pez a lavaraz Gabelus d'an daou bried nevez Tobi ha Sara : kaout kalz bugale, beva beteg en eur gozni eüruz ha mont d'ar baradoz. En eur echui, e tol varnho dour benniget.

Pa vez echu an oferen, an daou bried a ia d'ar zakreteri gant ho zestou hag ho c'herent tosta epken evit sina testeni ho friedelez var gaïerou an iliz. An dud all a dle chom en iliz hag epad an amzer-ze e tleont dioual da gaozeal ha da c'hoarzin, o sonjal e maïnt dirak Hor Zalver Jezuz-Krist a zo, deuz he dabernakl, he zaoulagad o para varnho.

An daou bried nevez a dle kaout sonj, e dervez ho eured, da bedi ha da lakât pedi evit ho c'herent anaoun. Eur c'hiz vad hag a zo da zelc'her eo lakât eur zervich evitho antronoz an eured. Goude ar zervich, tud an eured a ia d'ar vered da deuler dour benniget var ho beziou.

Dizoare ha divalo e ve en em lakât da zansal ha da gana soniou skanv a veac'h eat er meaz euz ar vered. Kementze a ve mankout a respet da anaoun kerent an dud nevez. Gouzkoude an dra-ze a vez guelet meur a dro.

Peur e teui ar gristenien da gompren ez eo ar Briedelez eur zakramant a laka an dud dimezet en eur stad santel, hag e tle beza lid ar sakramant-ze santel ive e peb fesoun ? D'ar gerent eo kentelia mad ho zud var gementze, ha pa eureujont ho bugale miret ne ve dizurz ebet euz aberz tud an eured. Respount a reont dirag Doue euz ar pez a vo great : arabat eo dezho kaout aoun evit sevel ho mouez evit erpel ouz ar pennou skanv a c'hoantafe en em rei dizoare.

Pedomp gant feiz ha greomp pinijen

Den ne oar, den ne c'hell gouzout penaoz e troio an traou evit ar vrezel. En eil tu hag egile, e vrezellekaer gant tiz ; mes gant pe du e chommo ar gounid ? N'euz nemed an Aotrou Doue hag hen vouezfe. Muioc'h eget biskoaz emaomp etre he zaouarn, ha n'on deuz da ober, ni ha n'hellomp ket beza var an dachen a vrezel, nemed pedi start hag ober pinijen evit goulen pardoun diganthan hag Hen lakât a du ganeomp.

Ia, pardoun a rankomp goulen evit hor pec'hejou hon-unan, evit pec'hejou hon tud, evit pec'hejou hor bro.

Evit hor pec'hejou ha pec'hejou hon tud. Pini deuz gourc'hemennou Doue n'eo ket bet torret, disprijet ganeomp ? Hano Doue zo bet blasfemet, ped guech bemdez ! He zervez sul a zo bet dilezet evit labourat, mont er mor, ep oferen na gousperou, lod all ne glaskont da zul nemed ebatou an diaoul : dansou, festou ! Kalz n'o deuz ken soursi nemed rei ebad, plijadur d'ar c'horf, dre ar pec'hejou udur, dre ar vezventi ! Kalz ne zonjont nemed rastellat ar-c'hant, n'euz fors penaoz, a verzfe ho ene hag eneou ho bugale evit eur guennek benag !

Evit pec'hejou hor bro. — Hor bro ne felle mui dezhi anaout an Aotrou Doue. Great e deuz lezennou evit miret ne vije desket d'ar vugale he anaout, he bedi, he zervicha ; bemdez e veze livet a bep seurt gevier evit he zisprijout, evit he nac'h, evit he vlasfemi, Hen hag he Iliz ; lammet zo bet digant an Iliz kement e doa, o klask e vije fin anezhi dre an dienez ; kalz euz he bugale a zo stlapet euz ho c'houentchou abalamour ma pedent Doue ha ma labourent evit an eneou, ha kaset d'an harlu.

Mes Justis Doue e deuz ato he zro, abred pe zivezat, hag he goaligner a zo pounner meurbed. Unan euz ar re bounnerra eo ar vrezel gant an darvoudou mantruz a deu d'he heul.

Red eo deomp eta trei varzu an Aotrou evit goulen diganthan pardoun evit hor pec'hejou, evit pec'hejou hor bro, evit goulen digantHan truez. Sonjomp mar d-eo Doue just, ez eo ive karantezuz, ha goulennomp diganthan pardouni d'he Vugale Franz.

En em erbedomp ouz kaloun Jezuz-Krist, en deuz promettet sellet a druez ouz ar re a lakaï ennHan ho fizianz. En em erbedomp ouz ar Verc'hez Vari hor Mamm en env, e deuz peb galloud var Galoun He Map Jezuz.

Penaoz ho fedi ar guella ? O vont aliesa m'hellimp d'an oferen, o kommunia bep tro, oc'h ober hent ar groaz, o lavaret ar Rozera, o kemeret perz er pedennou great evit miret ouz ar vrezel.

Lavaromp da Jezuz ha Mari ez aïmp adarre, pa vo gounezet ar peoc'h, da zaoulina e Montmartr hag e Lourd, d'ho zrugarekât euz ar grasou o devezo roet deomp, d'hon tud ha d'hor bro.

Greomp ive pinijen. — Mar fell deomp e ve selaouet ep mar hor pedennou, red eo e vent harpet var ar binijen. Kementze zo desket deomp sklear dre vuez Jezuz-Krist Hor Zalver hag hor skuer.

Hor prenet, hor saveteet en deuz dre ar binijen e doug he vuez. Mes falvezet eo ganthan lezer ganeomp eul loden ive da ober, ha diskleriet en deuz ne vezimp saveteet nemed mar greomp al loden-ze.

Penaoz ober pinijen ? — Da genta oc'h en em zioual dioc'h ar pec'hed gant ar muia evez; d'an eil, o tioueret eun dra benag a blijfe deomp : dreist oll ar banneou ; o c'houzanv, ep en em glemm, hor poaniou, n'euz forz a be du e teuont, hag oc'h ober ar muia vad e c'hellimp en dro deomp.

Sant Mikeal Arc'hel, difennit ar Franz !

O Plac'h eüruz Jeann d'Arc, pedit ar Franz !

Ar Groaz-Ven. — E Paris, e Brest hag e keariou all ez euz douget difen d'an hostaliriou da verza *absinth*, abalamour m'eo eun ampoëzoun. Sal'e ve great an difen-ze e peb leac'h, hag ive an difen da eva odivi, a zo ive eun ampoezoun evit ar c'horf hag evit an ene. Petra vir ouz peb den da ober an difen-ze evithan heunan ? Setu eur binijen a blijfe da Zoue, hag a dennfe varnomp ha var hon tud he vennoz hag he skoazel.

Evit ma talc'himp guelloc'h d'hor ger, lakeomp hon hano er Groaz-Ven, ne ket epken evit bloaz, mes evit ato. Evelse e roïmp skuer vad da re all hag e sikourimp disgrizienna euz hor bro eun tech, abek a gement a zarvoudou.

An Ao. Howe, medisin en Amerik, en deuz great eun enklask var tri c'hant den diot, hag en deuz kavet éz oa bet e 145 famillou an dud-keiz-ze everien etouez ho zud pe ho zud koz. An Ao. Lunier, medisin en hor bro, en deuz anavezet ez euz 50 dre gant euz ar re zo sod pe fur-zod hag o deuz kerent techet da eva traou krenv.

Brezel d'an odivi ha d'an alcool dre ar Groaz-Ven.

Ar skoliou kristen. — Skoliou kristen ar barrez, evel m'euz bet lavaret, a zigoro er bourk hag e Portsall, evit ar baotred hag evit ar baotrezed, d'ar 15 a viz guengolo, ha d'ar 7 ar skoliou-azil evit ar vugaligou.

Muioc'h eget biskoaz, ar re o deuz feiz hag eun tam doujans evit an Aotrou Doue a dle kompren e rankont kas ho bugale d'ar skoliou kristen, ma fell dezho tenna he vennoz hag he skoazel var

ho zud zo er vrezel. Piou zo mestr ar vuez ? Doue. Dezhan ta e tleer plijout ha nan da hini all.

Evit ar zikouriou a vez roet brema d'ar mammou zo ho fried er vrezel ha d'ho bugale, red eo kompren mad an traou.

Ar zikouriou-ze vez roet d'ar mammou, n'euz forz e pini skol e ve ar vugale. Digant pini anezho e c'houlenner, evit rei sikour dezhi, e pe skol e vez he bugale ? — Da biou euz bet refuzet rei ar zikour abalamour ma veze he bugale er skol gristen ? Da zen ebet.

Arabat eo beza sod aoualc'h evit kredi an dud fallakr a glask troumpla an dud var ar poent ze ; hag arabat kaout aoun evit kloza dezho ho beg.

Arc'hant paper. — Evit doare, ez euz tud a gav dezho n'eo ket mad an arc'hant paper. — Eo, an arc'hant paper a zo koulz hag an arc'hant all, ha koulz ha peziou aour zoken. Al lezennou a ro talvoudegez d'ar peziou arc'hant ha d'ar peziou aour ; al lezen ive a ro talvoudegez d'ar billiji paper a 20 real, a 20 lur, a 100 lur, a 500 lur, a vil lur. M'o peuz eur baeamant da ober, roit arc'hant paper, m'o peuz. Ma vez refuzet, list ho kervel dirak ar justiz, ha ne ket c'hui a vezo kondaonet.

Labour sul, goal skuer. — D'ar zul 23 a viz eost e kaset e daou garrat eun dournerez, vardro 4 heur dioc'h ar pardaez, var an hent braz en tu-ma da Var-al-Lan — D'ar memes mare, e tiskarget e Laberik houarn kerc'het deuz al lestr pense ar Rejina.

An dud a grede ofansi Doue en doare-ze, n'o deuz ket marteze hni euz ho c'herent er vrezel. — Anez ne gredfent ket ober goap evelse euz an Hini zo Mestr ar vuez. Ne ma ket ar poent brema d'hen ober.

Keriadennou Guitalmeze. — *Milin-Kreiz* a ioa da genta *Milin-Kerleo*, ne ouezer mui perag. *Kerdialaez*, ker ti al laez, ar geriaden e leac'h ma 'z euz eun ti gant eun astaj ; evit doare, pa n'ez oa nemet tiez soul, hen-ma a oue remerket e touez ar re all ; eur maner oa, kredabl. *Kerzenet*, keriaden ar map kaer : ar ger *deun* a zinifie map-kaer guechall. *Kernatouz*, maner guechall, a zeu deuz ker-aotuz var a lavar lod ; da genta, e veler kalz aotchou divar an dorgen ; d'an eil, mistri Kernatouz o devije bet guir var gement pense a zigueze er c'harter. *Leztrehone*, marteze palez Drione (Adrian). marteze palez trez ounnek, ti var eur ster goloet a oun. *Kerloroc, Kerlorec*, ti gant guez lore, pe ti an dud lor. *Kerarc'hoezan*, keriaden e leac'h ma c'huez an avel. *Kerjolis*, keriaden tud an eol, var a lavare an Ao. Arzel. Guechall e Kerjolis n'ez oa nemet tud lor, a rea kerdin ha barrikennou dre vicher. Ar gristenien all a ioa enterret en iliz beteg er blavez 1755 ; tud Kerjolis, er vered. Beteg 1730, edont galvet tud er meaz euz al lezen, hag e 1636 zoken ne ouiet ket mui perag. Ho c'heriaden a ioa lezhanvet : leac'h louz. Eur chapel a ioa e Kerjolis, ar mogeriou diveza a guezaz vardro 1840. Brema Kerjolis a zo chenchet oll : tiez kaer ha tud kristen ne vankont ket.

Hanoiou koz. — Tri c'hant vloaz zo, François Kerebel a ioa leshanvet Mignoun Doue, Louis Vaillant lezhanvet Panezen. Peb den, koulz lavaret en doa he lezhano, ato douget, e latin, var ar c'haierou koz. Brema n'eo ket al lezhanoiou eo a vank ; mes n'ez euz menek ebet anezho dre skrid. Etre ar bloaz 1636 ha 1695, an hanoiou-badiziant a zo peurliesa Guyomar, Bizian, Tuzven, Morvan, Meven, Godefroi,

Sulpis, Albon, Amisia, Levenez, Mubilla, Adelo. D'ar memes mare, famillou katolik euz Bro-Irland a deuaz da jom e Guitalmeze, harluet gant ar Saozoun protestant.

SKUERIOU AR GROAZ-VEN

Eun aotrou, e parrez L. F., a c'houlen paea peb a vanne da 60 goaz.

— Petra gemerot ? eme an hostiz.

— Bier deomp, eme 17 paotr. Ni zo er Groaz-Ven.

— Mad ! eme ar re all. Digas peb a verennad bier deomp ive.

Hag e leac'h odivi, an aotrou souezet a baeaz tri-ugent bier.

Beteg eun hostis hag a lavare : « Buez eun hostis n'eo ket eur vuez. Me vije kontant da baea ker d'ar c'houarnamant, ma karfe difen guerza alcool. »

Kentoc'h (e parrez L. F. ato) re goz ha re iaouank a gustume klaoustri piou a evfe ar muia banneou ; hag oc'hpenn eur vech, ar bariaden a glozaz dre varo eur mezvier, a grevas gant he gofad, Tadou famill a dremene an noz en hostaliri ; dispign a reant tregont lur, hanter-kant, ha kant lur zoken etre ar pardaez hag ar mintin. Ar merc'hed melkoniet a deue en eur lenva da bedi ha da aspedi anezho : « Deuit d'ar gear, en han 'Doue ! ». Bac'hadou dezho, blasfemou, ha muioc'h-mui a vanneou, hag arc'hant o ruill var an daol !

Brema eo chenchet an traou. Goude gousperou ne veler ken a voazed en hostaliriou, nemet tud a-zianveaz bro. Mezverien touet, a zonje d'an oll e vijent maro dre eur c'hofad, o deuz roet ho hano d'ar Groaz-Ven ha delc'her a reont d'ho ger.

— Me fell d'in, a lavare unan, me fell d'in renons d'an alcool evit ato. Ar Groaz-Ven pe ez oun koll !

Epad meur a viz, e rankaz goude offisou ar zul distrei d'ar gear dre ar parkeier, gant aoun da veza touellet en eur vont abiou d'an hostaliri. Abaoue, mont a ra dizoursi beteg ebarz an hostaliriou, n'eo ket, avad, evit eva, mes evit deseo an dud d'en em lakad er Groaz-Ven !

Eun all a ro he hano abalamour, emezhan, ne fell ket dezhan ken rei skueriou fall d'he vugale, na beza skandalet gant he baotr daouzek vloaz, a zo er Groaz-Ven.

N'eo ket souez e teufe ar merc'hed da garet an emgleo benniget. « Kentoc'h, emezho, va goaz, va map, va zad, a veze mezo bep sul ha gouel. Ne deuent d'ar gear nemet divezad en noz, hag avechou d'al lun epken goude beza tremenet an noz er fos. N'oa ket brao deomp neuze ! Brema, d'ar gear dioc'htu goude gousperou, ha morse mezo ! Pebez burzud euruz ! Pegen eaz eo beva ! »

Everien, sonjit ervad. Hostizien, na roit banne ebet d'eun den anet ar boesoun varnhan.

Goazed, Grit Hent ar Groaz

An ao. Rumeau, eskop Anjers, a c'houlenne digant Pi Dek, d'an 10 a viz c'huevrer, he vennoz evit « Goazed Hent ar Groaz ».

— Goazed ? eme ar Pab, en eur vuzc'hoarzin gant souez ha gant levenez.

— Goazed, Tad Santel !

— Hag e reont Hent ar Groaz ?

— Ia, Tad Santel.

— Ho-unan, ep belek o prezeg dezho ?

— Ia, Tad Santel.

— Ha bep miz evelse ?

— Bep miz !

— Oh ! va map, kementse a zo eur skuer dudiuz ! Ra plijo gant Doue rei puill d'ho koazed kalounek he vennoziou !

Guelet a ran merc'hed aoualc'h oc'h ober Hent ar Groaz en iliz parrez, da vener avechou, ha da zul etre an offisou. Mes goazed ? pet er bloaz ? Rouez int, mar deuz unanik benag soken. Goulskoude, ar voazed hag hi n'o defe ket da henori Pasion ho Salver ? ha ne vije ket deread dezho heulia he roudou, evel ma reaz sant Ian ? Pedi evit an Iliz hag ar Frans, rapari torfejou ar bed hag ar vro, lakaat an Ao. Doue da gaout truez ouz an eneou dallet, gounid induljansou dreist-niver evit an Anaoun, deski guelloc'h-guella pegen lark ez eaz karantez Jezuz-Krist evit an dud, tomma ar garantez hag en em rei d'ar binijen, setu frouez brasa Hent ar Groaz. Ar voazed, petra virfe outho d'ho zanva ?

N'eo ket ar c'hiz ? — Ra vezo ar c'hiz ! Deoc'hu eo staga d'al labour.

E kear Anjers ez euz 220 goaz a zalc'h da ober Hent ar Groaz bep miz. Re all a zo e Saumur, Poitiers, Château-Gonthier, Laval, Bourdel, Versailles, Le Mans, Montmartr ; e Breiz, Roazoun, Sant-Briek, an Naoned, Fougères, Sant-Malo ; en eskopti : Douarnenez, Sant-Korantin Kemper.

Perag hor parrez a jomfe var lerc'h ? Goazed, kounta ran varnoc'h.

SEUREZED HA TUD DIZOUE

« Ar seurezed-ma ne zervichont da netra » eme ar ministr Viviani en eur zerra 114 kouent hag ar skoliou diveza dalc'het gant frered pe seurezed. Euz meur a hospital, eo bet kaset kuit ar seurezed, evel ma ouzoc'h.

Goulskoude, daoust hag e kred Viviani hag he genseurted e ve fall ar seurezed ? daoust hag e kav dezho, e guirionez, ne zervichont da netra ? — Nan ! Rag pa vezont klanv, pa kuez klanv ho zud, piou a c'halvont var ho zro ? Ar seurezed !

Deomp-ni, tud keaz, mad da baea taillou, ne vo ket aotreet kaout seurezed. Dezho, mistri braz, paet ker, laïked ha laïkezed n'int ket mad aoualc'h. Guelit an aotrounez brao-ze :

Waldeck-Rousseau, a reaz al lezen enep ar relijiuzed, a c'halvaz goudeze seurezed var he dro ;

Clémenceau, mestr ar framasouned, a oue operet ha pareet en eun ti dalc'het gant seurezed ;

Etienne, bet ministr, framasoun, soignet gant seurezed ;

Gauthier, Delthil, Cocula, senatourien dizoue, hag o deuz votet al lezen a gas kuit ar seurezed, soignet gant seurezed ;

De Kerguézec, depute framasoun ar C'hot-du-Nord, soignet gant seurezed ;

Talon, prefet an Naoned, a serraz meur a gouent, — soignet gant seurezed.

Kit da lavaret dezho : « Mes kement a draou o peuz lavaret enep ar seurezed ?... Mes ma ne dal seurt ar seurezed ? » Respount a raint evel Clemenceau : « Ne ran ket a foultre kaer. Me fell d'in beza soignet mad. »

Oc'hpenn, Waldeck-Rousseau a c'halv seurezed da entent ouz he vaouez ; Comb, ia, Comb he-unan, ho galv evit he vap ; Léon Bourgeois, ministr framason, a c'houlen anezho var dro he verc'h ; Jaurès, framasoun hag en deuz nac'het Doue e Kampr an Deputeed, a bed anezho da soursial ouz he vam, ouz he dad koz ; Vincent, prefet Lill, enebour touet d'ar c'houentchou, a zigas seurezed d'he vaouez ha d'he vap ; Brisac, prefet Blois, iuzeo, d'he verc'h ; Caillaux, ker brudet, diou seur d'he niz soudard !... Ha kant all !...

Setu evit an aotrounez braz !...

Mar d-eo fall ar seurezed, perag ho gelver var ho zro ? Mar d-eo mad ar seurezed, perag ho c'has divar hon tro ? Lealded ha truez, mar plij !

MIZ EOST

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krisi, heritourien ar Baradoz :

		PAEROUN :	MAEROUNEZ :
26 Gouere.	Yves Richard, Kerzenet.	Yves Colin.	Josèphe Joulou.
30 —	Michel Prigent, Gorrébloué.	M. Brenterc'h.	Marie Prigent.
31 —	Fr. Perrot, Ranterboul.	F.-M. Adam.	Marie Quivoron.
5 Eost.	Yvonne Quebné, Kerzéniel	Joseph Bothorel.	M.-Y. Lhénaff.
6 —	Aimée Salaun, bourg.	Joseph Garo.	A.-M. Guéguen.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

4 Eost. Joseph Guéguen, Gorrekear, 36 vloaz.
23 — Vaillant, Stréjou, 9 bloaz.

De profundis.

Eat d'ar Baradoz. — 9 Eost. X. Quéméneur, Kerarc'hoézan, 1 heur.

Laudate pueri.

Ar bara benniget a zo bet roet gant Prigent Mazé, Kerroz, Joseph Kéromnès Kastel Gaoter, Yves Prigent Lesteven, J.-M. Le Borgne Kroaz an Hanter 'n hent, Auguste Garo Koat Izela, Marie Pellen ha Jean Pellen Ridini, Victor Bouzéloc Kerc'hoanoc, Jean Le Borgne Kerdialaez, François Mazé Radénoc.

Doue r'ho faeo !

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul, 20 a viz Guengolo)

10 heur. — Albert Quémémeur, François ha Tanguy Perrot, Kerloroc, Laurent Prigent, Kernatouz.

10 h. 1/2. — Visant Provost, Lezvorn, Guillaume Colin, Lestrehone, Yves Magueur, Pratlac'h, Yves Talarmein, Kerlanou.

11 h. 1/2. — Joseph Pellan, Joseph Richard, J.-M. Roudaut, bourk ; J.-M. Squiban, Kerjolis.

12 heur. — An Ao. Alexandre ha Paul Rouquet, Gabriel Wimel, bourk ; Louis Ily, Kerjolis.

12 h. 1/2. — Alexandre hag Armand Rouquet, Pierre hag Henri Le Sage, bourk.

1 heur. — Joseph Salaun, Louis Botéraou, Louis Stéphan, François Alançon, bourk.

1 h. 1/2. — An ao. Carof, an ao. Potin, J.-M. Arzel Simon, Joseph Thomas, bourk.

ADORATOUREZED

10 h. 1/2. — Pauline Gétin, Félicie Déniel-Calvarin, Bourg ; Jeanne Le Bris, Streatglaz ; Marie Quéméneur, Hanter-Ent.

11 heur. — Josèphe Omnès, Keruscat ; Marie Kerros ha Jeanne Menguy, Bourg ; Marie Magueur, Ty-Huel.

11 h. 1/2. — Augustine Le Borgne, Jeanne Pichon hag Elisa Jaouen, Bourg ; Rose Talarmain, Kerjolis.

12 heur. — Philomène Pellen, Annette Jaouen, Marguerite Bizien, Jeanne Cadalen, Bourg.

12 h. 1/2. — Mme Jean Colin, Bourg ; Françoise Provost, Kerarc'huezan ; Joséphine Magueur, Prat-Lac'h ; Marie Jaouen, Lézidoc.

1 heure. — Marie-Anne Prigent, Kerneien ; Philomène Arzel ha Marie-Jeanne Prigent, Kerlanou ; Jeanne Quéméneur, Kervédel.

1 h. 1/2. — Jeanne Garo, Prat-Lac'h ; Marie-Anne Tanguy, Tréompan ; Marie Anne Eliès, Kerusval ; Josèphe Joulou, Bourg.

MIZ GUENGOLO

4. GUENER KENTA. Kinnig da Galoun Jezuz eur gommunion a zigoll abalamour d'ar pec'hejou great epad an eost. Jezuz eo Mestr ar bed, mestr an douar ha mestr an amzer : nag a vech eo bet implijet fall an amzer ha madou an douar ! Jezuz eo ar Bara diskennet euz an Env : na pet o deuz blasfemet anezhan ! na pet o deuz troet kein d'an oferen, d'an ofisou, d'ar gommunion, epad ma tastument ar guiniz a vezo hor bara !

6. Oferen ha gousperou ar PEVARZEK SUL goude ar Pantekost. « Arabad kemeret re a zoursi gant traou ar bed-ma », eme Jezuz en Aviel. Dreist oll arabad en em rei d'ar c'hoantegeziou fall, d'an ebatou dizhonest, d'ar gasouni, d'ar guarizi, etc.

8. Meurs. GINIVELEZ AR VERC'HEZ GLORIUZ Vari. Ofisou evel bep sul. Trugarekaat an Ao. Doue da veza roet d'an dud an hini a dlie beza Mam Salver ar bed. Meulomp Mari, konsevet ha ganet dibec'h, rouanez an oll grouadurien, santeloc'h, kaeroc'h ha madelezusoc'h eget an oll sent hag elez. Pedomp sant Joachim ha Santez-Anna, tad ha mam ar Verc'hez, a bedaz gant kement a fizians hag humilite ma oue roet dezhi, en ho c'hozni, eur verc'h ken dispar.

13. Oferen ar PEMZEK SUL goude ar Pantekost : Jezuz o resusita map eun intanvez, e kear Naïm, e kreiz an enterramant. Eur ger a oue aoualc'h : « Paotr, sao. » hag e savaz beo euz he arched. Eun dervez, peb hini ac'hanomp a resusito. Pehini ger a glevimp euz muzellou Jezuz ? « Deuit, c'hui, benniget gant va Zad » pe « Kit d'an tan eternel, tud milliget ? » Dioc'h hor buez e vezo hor maro hag hon eternite. — Gousperou ar GROAZ SANTEL savet.

16-18-19, merc'her-guener-sadorn. IUN HA VIJIL AR PEVARE AMZER. Dre ar binijen e netaomp hon eneou deuz pec'hejou an hanv, hag e tennomp bennoz Doue var an diskar-amzer.

20. Oferen SEIZ GLAC'HAR AR VERC'HEZ. Mari, rouanez ar verzerien, a zo bet er boan e doug he buez, abalamour da zikour Jezuz d'hor zavetei. He brasa ankeniou a oue : 1° klevet Simeon o lavaret dezhi e vije treuzet he c'halon gant eur c'hleze a c'hlac'hlar ; 2° tec'het d'an Ejipt ; 3° koll Jezuz en Templ ; 4° guelet Jezuz o tougen he groaz ; 5° Chom e tal ar groaz ; 6° digemeret korf Jezuz maro, etre he divreac'h ; 7° lakaat Jezuz er bez. Arabad nevezi he foaniou dre hor pec'hejou. — Gousperou sant Vaze, abostol.

27. Oferen ha gousperou ar SEITEKVED SUL goude ar Pantekost — « N'o pezo ken Doue nemedon... Adori a reoc'h ho Toue a greiz ho kalon » (Aviel) An dever-se a reomp dre ar feiz, an esperans, ar garantez, ar relijion, en eur dec'het dioc'h ar pec'hed. Evit gouzout mad petra da ober, petra da gasaat, lenn bep sul eur gentel euz ar c'hatekiz.

Guener kenta. — Oferennou da 5 heur, 6 h. 1/2 gant Salut ar Zakramant, 7 h. 1/2.

Reunionou ar miz. — 6. Mammou kristen. — Tud a vor. — 8. Bugale Mari. — 20. Adoration gant ar vugaligou a 7 da 10 vloaz. — Goazed ar Galon Zakr. — Komite ar barrez. — 27. Abostolaj ar beden.

Kannadik miz Eost a zo koustet 19 skued. Bet evithan digant V. A., 6 kuennek ; C. G., V. L., F. R., L. T., J. C., J. M., J. C., peb a 4 real ; G., M. T., C. P., J. D., A. R., C. H., peb a 8 real : A. G., 7 lur ; P., C. G., peb a 6 real ; A., J. P., peb a 10 kuennek ; J. C., 22 real ; F. A., 12 kuennek ; F. C., 8 kuennek ; M.-Y. K., 14 real ; M. L., 20 real ; J. F., 14 real.

Doue r'ho faco.

FURNEZ AR RE GOZ

Ma roez kalz d'an hostizien
E roi nebeut d'ar voulanjerien.

An ever dour a zalc'h he zekrejou :
Ar mezvier ho inkant var an hentchou.

Mervel a reont en em zevet ;
Nemet ho c'hof n'o doa Doue ebet.

Var an hini a zav d'en em vezvi, malloz !
Pa gendalc'h da eva deuz ar mintin [d'an noz.

Ar mezvier ne bigno morse
Da rouantelez an Aotrou Doue.

Là où passe le cabaretier,
Le boulanger ne passe pas.

Ce que le sobre tient au cœur
Est sur la langue du buveur.

Leur mort n'est qu'un suicide,
Et leur ventre est leur Dieu.
(S. Paul).

Malheur à qui boit le matin
Pour s'enivrer jusqu'au soir.
(Isaïe).

Et les ivrognes n'auront pas
Le royaume de Dieu.

Les prières pour le Temps de la Guerre

Ces prières liturgiques commencent, comme celles des Rogations, par une antienne en forme d'introït : *Exurge,* levez-vous Seigneur ; venez à notre secours. — Puis viennent les litanies des Saints ; après avoir invoqué la Vierge Marie, les Anges, Patriarches, Prophètes, Apôtres, Martyrs, Docteurs, Fondateurs d'ordres, Vierges, on énumère les différents fléaux qu'on prie Dieu d'écarter, les motifs de confiance (mérites de N.-S.), et les grâces qu'on désire obtenir. Dans leur teneur essentielle, les Litanies datent de l'an 315 environ.

Suit le Pater, qui résume toutes les prières. Le Psaume 45 *Deus noster* exprime la confiance en Dieu notre refuge et notre force. Huit versets, ou oraisons jaculatoires, précèdent les trois prières finales. La première implore de Dieu « briseur des guerres » la victoire sur les ennemis ; la seconde demande la paix, favorable aux œuvres des vertus ; la dernière supplie Dieu d'écraser l'orgueil de nos ennemis et d'abattre leur fureur.

Le Psaume 45 fut écrit vers l'an 701 avant Jésus-Christ, pour être chanté par les enfants des lévites après la délivrance de Jérusalem. L'Assyrien Sennachérib, après avoir reçu une indemnité de 750 millions, exigea la déportation des habitants. Le roi Ezéchiaz refusa. Le siège commença, et la ville se croyait perdue. Or, la première nuit, l'Ange du Seigneur tua 185.000 Assyriens (par une peste croit-on). Sennachérib leva le siège et n'y revint plus. La cérémonie d'actions de grâces fut illustrée par un Psaume nouveau, qui reflète fort précisément les sentiments des Français en 1914. Ni les armes ni les combinaisons ne valent contre Dieu : prions-le, la victoire est dans sa main.

EN PARTANT POUR LA GUERRE

(Simples extraits des lettres de nos jeunes soldats)

a) « Nous ne devions marcher qu'en troisième ligne. Mais le colonel est allé à Paris demander pour nous d'être au feu en première. Je n'ai pas peur. J'ai l'un des meilleurs chevaux du régiment. Si je ne reviens pas, ne craignez rien : je suis aussi prêt à

mourir que le jour de ma 1re communion. Je suis confessé et communié. Et puis, on reviendra, allez ! A bientôt, après la victoire ! »

b) Comme je m'attendais, je suis rappelé. Pas de bile ! J'ai été à confesse hier. J'ai communié, me voilà paré. Si je tombe au feu, on verra bien. Mais j'en aurai eu plus d'un.

c) Nous partons pleins de confiance à la frontière pour défendre le sol français et nos parents restés à la maison. J'ai grand espoir de vous retrouver après la victoire française. A nous l'Alsace et la Lorraine !

d) Nous assistons ici à des exemples admirables d'amour... efficace de la Patrie. Des réformés en grand nombre viennent s'engager. Des hommes classés dans les services auxiliaires demandent, en plus grand nombre encore, à passer dans le service actif... Je prie bien pour ceux qui sont déjà partis, surtout en voyant cette interminable file de régiments qui passe sous nos fenêtres. J'ai particulièrement envie de faire la campagne de Belgique.

e) On a déja circulé pas mal. On se fait pas de bile, allez ! On cause, on rit, on joue. On va leur en boucher un sale coin. Vive la France !

f) Si je meurs (chose qu'il faut prévoir, sans la redouter) pensez que j'aurai donné mon sang pour la religion et pour la patrie.

g) Je partirai avec la devise de l'Arzelliz : Araok atao ! Ma foi, à vous dire franchement la vérité, on ne se fait pas de bile. Pourtant ce sera terrible. Je remets mon âme à Dieu avant de partir et je lui demande pardon de toutes mes fautes. Vous ne m'oublierez pas. Bien le bonjour à tous, petits et grands, et dites-leur de penser aux vieux. Quoi qu'il arrive, je pars le cœur content, avec l'espoir de tuer le plus possible des ennemis dont nous serons chargés, nous autres.

h) On dit que nous irons au feu aussitôt débarqués du train. Vive la France et à bientôt !

i) Les territoriaux viennent à chaque arrêt nous porter du café. Jusqu'à présent ça va très bien. Les voyageurs sur Berlin continuent.

j) Ce matin, messe militaire. Eglise bondée. Rien que des militaires dans la nef. Chants superbes. Quel changement d'esprit ! Plus de jurons. Plus de chansons sales. Les soldats se confessent, communient. Dans les trains on acclame les curés. Dieu nous donnera la victoire.

k) Je pars à la guerre sans crainte, et s'il faut que je donne ma vie, je la donnerai de bonne volonté. Mais je ne veux pas retourner avant d'en écraser au moins une cinquantaine. Quand nous allons leur tomber dessus, ils attraperont quelque chose pour leur rhume : car nos canons ne crachent pas mal. Ce que je demande, c'est d'aller à Berlin. Je finis en vous disant au revoir. Et si on ne se voit pas à Ploudalmézeau, on se reverra au Paradis.

l) Je pars tranquille. Je suis confessé, communié : de quoi aurais-je peur ? Le *Souvenez-vous* le soir, en temps de guerre comme en temps de paix, et à Dieu vat !

m) On n'a pas peur, allez ! On a la conscience tranquille. On a son chapelet dans sa poche pendant la journée, dans sa main pendant la nuit. Et puis quoi ! on reviendra. AINSI SOIT-IL !

Le Gérant : F. GEORGELIN. Brest, imp. r. du Chateau, 4.

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

Ar Pab nevez - An Tad Santel Beneat XV

Daoust pegen braz enkrez a ro deomp ar vrezel, arabat eo deomp goulzkoude dizrei hor spered dioc'h ar pez a zell ouz hon eneou hag ouz an Iliz santel, Mam hon eneou. Ar vrezel evel oll draou ar bed-ma a echuo, plijet gant Doue e ve dizale ! mes an Iliz ne echuo ket, nag hon eneou ken neubeut. Abalamour da ze arabat eo deomp dizonjal euz ar pez a zell ouz mad an Iliz, memes e kreiz an enkrez ar vrasa a c'hell diguezout ganeomp.

Galvet eo bet gant an Aotrou Doue ar Pab santel Pi X, en deuz bet kudennou ken diez da zirouestla epad an unnek vloaz m'eo bet e penn an Iliz, hag en deuz ho dirouestlet gant kement a furnez hag a nerz-kaloun. He vuez zo bet var an douar buez eur zant. Fisianz e c'hellomp kaout ez eo bet digemeret mad gant an Aotrou Doue, mes evelato sonjomp ennhan en hor pedennou, rak Justis Doue a zo rust ha striz meurbed.

Ervez m'en deuz Hor Zalver Jezuz-Krist reizet an traou, he Iliz a rank kaout eur penn : ha setu perak ez euz bet lakeat trum eur Pab all var Gador Sant Per.

Setu ama ar peb brasa euz al Lizer digaset gant hon Aotrou 'n Eskop evit rei deomp da anaout ez eo bet hanvet pab Hon Tad Santel Beneat XV.

HOR BREUDEUR KRISTEN,

Doue zo bet mad evit he Iliz en he foaniou. N'eo ket falvezet ganthan e vije ar vrezel dijadennet eun abek da zale henvel ar Pab nevez.

D'an trede dervez abaoue m'edont asamblet, an Aotrounez kardinaled o deuz hanvet e plas Pi X hag evit Vikel Jezuz-Krist Hor Zalver, ar C'hardinal Giacomo della Chiesa, arc'heskop Bologn, en deuz kemeret an hano a Veneat XV.

Bez eo an 265ved Pab galvet da c'houarn an Iliz katolik.

Ar Gardinaled o deuz he zibabet, H. B. K. Abaoue meur a gant vloaz, int-hi eo o deuz ar garg meurbed kaer-ze. Mes ho feiz a zesk deoc'h ne ket ar Gardinaled a ro d'ar Pab he c'halloud. Doue eo hen ro dezhan, var ehun.

Ar pez a reaz evit Sant Per, Doue en deuz her great adarre evit Beneat XV. Al lid epken zo chenchet. « Me lavar d'it ez out Mean (Per), ha var ar Mean-ze me zavo va Iliz, ha galloud an ifern ne vezo ket treac'h dezhi. Me roio d'it alc'hueziou rouantelez an eneou. Kement a liami var an douar a vo liamet en env, kement a ziliami var an douar a vezo diliamet en envou. — Me meuz pedet evidot evit ne vanko ket da feiz hag evit ma startaï feiz da vreudeur ».

Pa lavare Hor Zalver ar c'homzou-ze, hen a vele dirazhan an amzer da zont ; etouez ar Pabed zo bet, Hen a vele ar Pab a zo nevez dibabet d'an 3 a viz guengolo 1914, hag a hanve anezhan he Vikel en eur rei dezhan he oll galloud. Setu perak e tleomp senti outhan ha karet anezhan, evel m'Hon deuz hen diskleriet dezhan en hano oll Eskopti Kemper ha Leon.

Beneat XV a zo euz an Itali. Euz eur vro all e c'helje beza bet... Mes o veza ma tle ar Pab beza eskop Rom ha roue var douarou an Iliz en Itali, an Itali eo e deuz bet an henor da rei an darn vuia euz ar Pabed d'an Iliz. Setu perak ar Gardinaled o deuz adarre en dro-ma choazet eur pab euz ar vro-ze.

Beneat XV a zo ganet d'an 21 a viz du 1853 e Pegli en eskopti Gênes. Bez en deuz bet kargou huel en Iliz dindan Leon XIII ha Pi X araok m'oue hanvet arc'heskop e Bologn er bloaz 1907. D'ar 25 mae 1914 e oue great kardinal gant Pi X...

Tro Hon deuz bet, e miz kerzu diveza, pa dremenemp dre gear Bologn, da glevet pegement oa deuet mad d'he bobl...

Eskop Rom iviziken, e chommo, evel an tri bap all en he raok, prizounier er Vatikan, a zo an neubeut a jom gant an Iliz deuz an douarou laeret diganthi.

An hano a Veneat XV en deuz kemeret a verk e vezo eur Pab meurbed aketuz evit mad ar Relijion, evit ar Justis, evit ar Peoc'h. Kerkent ma tigaso deomp Lizer evit diskleria penaoz e fell dezhan ren an Iliz, ni hen roïo deoc'h da anaout.

Kregi a ra er stur er mare ma ren ar vrezel vraz. Bez eo vikel an Hini a goumande d'an avel ha d'ar mor kounnaret. Goude Pi X, Beneat XV a boanio d'he vro da obten ar memes mirakl dre he bedennou...

Evidomp-ni, katoliked Franz, hon do sonj e oue hanvet eur Pab all, an Tad Santel Pi VII, en amzer ma ioa, evel brema, brezel etre meur a bobl, hag en amzer ar Pab-ze eo e teuaz evelato d'ar relijion ar peoc'h a c'hedet abaoue dek vloaz...

Netra ne ve talvoudussoc'h evit unani oll dud hor bro, ruziet gant he bugale, eget ma teufe ar re zo oc'h he gouarn d'en em glevet gant an Hini zo Tad ha Penn an oll gatoliked Frans. Na pebez henor, na pebez vad e ve kementze evit hor bro, m'en em glefe gant an Hini en deuz ar galloud brasa, ar galloud kosa ha talvoudusa zo var an douar.

Setu ar pez a c'houlennimp en hor pedennou evit an Tad Santel : ma roio gloar braz da Zoue en eur ren var he Iliz, ma teui ar peoc'h dizale d'ar bed, ha ma raïo d'hor Bro ger en em unani erfin gant an Iliz.

† ADOLPH, eskop Kemper ha Leon.

Setu ama ar respount en deuz resevet an Aotrou 'n Eskop deuz perz Hon Tad santel :

An Tad Santel ar Pab Beneat XV a zo plijet dezhan an testeni a garantez hag a zentidigez o peuz digaset dezhan en oc'h hano oc'h-unan, en hano ho peleien ha tud fidel oc'h eskopti. Ho trugarekât a ra, ha rei a ra dezho ar venediction abostolik oc'h euz goulennet.

Kenta tra en deuz great Hon Tad Santel, kerkent ma 'z eo azezet var Gador Sant Per, eo skriva eul Lizer d'ar re zo e penn ar broiou zo e brezel an eil eneb eben, evit ho fedi hag ho aspedi da ober ar peoc'h ; aoualc'h a zismantr zo great, aoualc'h a c'hoad zo skuillet. Oc'h hen ober e tennint varnho bennoz an Aotrou Doue ha bennoz ho foblou.

Goulen a ra gant tiz digant an oll gristenien, ha da genta digant ar velejen, sevel ho daoulagad hag ho daouarn varzu Doue evit goulen diganthan, mestr ha barner peb tra, kaout truez ouzomp ha pellât goalen he goler, en deuz lezet da boueza var an dud abalamour d'ho fec'hejou.

Pedi ra ar Verc'hez, Mamm Doue, da c'houlen digant he Map Jezuz digas deomp ar peoc'h dre vertuz ar goad en deuz skuillet evidomp.

MIZ AR ROZERA

Sentomp ouz Hon Tad Beneat XV a c'houlen diganeomp trei hon daoulagad hag astenn hon daouarn varzu an env en eur bedi.

Daoust hag ez euz kristenien er mare-ma ha ne zantfent ket ez euz izoum da gaout sikour ha sikour vraz digant Doue, evit ma vezo fin d'al lazerez tud a vez great bemdez ? A villerou e teu tud glazet, tud bleset, euz an dachennou a vrezel ; ha ped, siouaz ! a zo maro, ha ped ne ouezer ket pe vezo pe varo int !

Epad miz ar Rozera, kemeromp oll perz er pedennou a vo great en iliz-parrez muia ma c'hellimp, pe mar d'eo re hir an iliz, en hor chapeliou, en hon tiegeziou. Pedennou ar Rozera o deuz meur a vech saveteet ar boblou kristen ; guest int d'hen ober adarre, rak Jezuz-Krist, Map da Zoue an Tad ha d'ar Verc'hez Vari, ne c'hell refuz netra d'he Vamm. Lakeomp ta ar Vamm zantel-ze a du ganeomp, hag evit-ze lavaromp hor Rozera, ar beden a blij dezhi dreist ar re all.

Lavaret mad ar Rozera a zo sonjal, e peb dizenez, en unan euz misteriou buez Jezuz ha Mari, ha goulen digantho sikour ac'ha-

nomp da heulia ar vertuziou a zesk deomp ar misteriou-ze. Ren eur vuez kristen, ober pinijen evit hor pec'hejou, trei keïn dezho, setu ar pez a zesker dre ar Rozera. Poaniomp ta d'hen lavaret mad, hag e vezimp sur e vo selaouet hor goulen da gaout ar peoc'h dizale, eur peoc'h henoruz ha talvouduz evit hor bro.

Er misteriou a joa hag a c'hlac'har e teskomp pegement ez omp karet gant Kaloun Jezuz, o velet petra en deuz great ho gouzanvet evidomp. Ar Rozera a zesko deomp eta kaout muioc'h a garantez evit ar galoun en deuz karet ac'hanomp, beteg mervel evidomp var ar Groaz, hag en em ginnik var an Aoter e Sakrifiz santel an Oferen evel var ar Groaz.

Ar Rozera a zesko deomp hent an oferen, hent an Daol-Santel, hag heno e kavimp Kaloun Jezuz, prest ato d'hon digemeret gant karantez ha da rei deomp ar pez a c'houlennimp.

Induljansou : Induljans plenier zo evit ar re o do kemeret perz dek guech e pedennou miz ar Rozera. — Da zeiz gouel ar Rozera, azalek kreizdeiz d'ar zadorn, ez euz induljans plenier ken aliez guech ma 'z eer en eun iliz zo ennhi breuriez ar Rozera. — Induljans plenier a zo evit ar re a ra eur vizit en iliz-ze d'ar zul kenta er miz, hag ive d'ar re a gemer perz e prosesion ar Rozera, er memes dervez-ze. — Ar beleg a lavar oferen ar Rozera ouz aoter ar Rozera, hag an dud fidel a heul an oferen-ze, a c'hounit an oll induljansou a c'hounezer o lavaret ar Rozera penn da benn.

Kavet e vo er zakreteri Peden Sant Joseph.

Katekiz ar vugale. — Er zizun goude sul ar Rozera, e koumanso ar c'hatekiz evit an oll vugale o deuz skiant aoualc'h da gompren anezhan.

Deski d'ar vugale ar relijion a zo eun dra red. Doue en deuz krouet an den evit he anaout, he garet, he zervicha hag evelse gounit ar baradoz. Red eo eta d'an den, da genta, anaout Doue hag he lezen ; evit an dra-ze Doue en deuz roet skiant dezhan. Penaoz e tesko an den petra eo Doue, petra en deuz great Doue evithan ha petra c'houlen diganthan ? En eur zeski ar c'hatekiz. Al leorik-ze a zo ennhan ar c'haera hag ar guella traou a c'hell an den gouzout var an douar.

Nep a ouezo petra eo Doue, pegen kaer eo he berfeksionou, pegen braz eo he vadelez, petra en deuz great evidomp, n'hello ket miret d'he garet ha da glask plijout dezhan o senti outhan, oc'h heulia he lezen. An traou-ze oll zo displeget freaz e leorik ar c'hatekiz, a zesk deomp hent ar guir eürusted var an douar hag hent ar guir eürusted er bed all.

Ne ket souez eta e ve red d'an den ez-vianik studia ha deski al leorik-ze ! Ne ket souez ken neubeut e ve red d'an tadou ha d'ar mammou he deski hag hen lakât deski d'ho bugale ! Rei a dleont dezho magadurez ar c'horf ; mes muioc'h c'hoaz e tleont rei dezho magadurez an ene.

Ho dever striz a zo evit-ze lakât ho bugale er skol kristen, e leac'h ma vez great dezho skol katekiz.

Mes arabad e ve dezho kredi n'o deuz mui da zoursial euz ho bugale evit ar c'hatekiz, abalamour ma vezont er skol kristen. Er gear e rankont evelato ho lakat da zeski ar gentel zo roet dezho bep tro, hag oc'hpen, ho lakât da lenn Buez ar Zent hag an Aviel.

Ar c'hatekiz a vo great evel ar c'hustum gant beleien ar barrez er skoliou kristen d'al lun ha d'ar merc'her da 8 h. 1/2 ; d'ar zadorn da 10 heur evit ar vugale vrasa ; d'ar vugale gant ho fask kenta solanel, d'ar meurs ha d'ar guener da 8 h. 1/2 evit ar baotred, ha da 3 h. evit ar baotrezed. D'ar vugale iaouankoc'h, e vo great da lun ha da vener da 10 h. 1/2.

Evit ar guchennik vugale euz ar skoliou laïk, e vo great katekiz da 8 h. 1/2 da iaou ha da 1 h. 1/2 da zul.

Evesaït. — Ervez ar reglamant roet gant an Aotrou 'n Eskop, ar vugale a dle beza aketuz da heul ar c'hatekiz. Ar re a vanko 6 guech, ne c'hellint ket beza resevet evit ho fask. M'o deuz eur rezoun vad evit chom er gear, ne vo ket kountet dezho evel mank, gant ma vo diskleriet d'ar beleg a zo karget d'ober dezho katekiz.

An oll vugale a vez er c'hatekiz a dle mont sul ha gouel d'an oferen ha d'ar gousperou. Ma vankont dre ho faot, pe dre faot ho c'herent, n'hellint mont da gommunia na da bask nag e poent all.

Gouel ar Vugale. — Sainte Enfance pe Breuriez ar vugale santel. — Gouel ar Vugale ne c'hello ket beza great d'an eil euz miz Here evel m'eo a rc'hiz er barrez, abalamour m'en em gav an dervez-ze d'ar guener kenta. Great e vezo en dervez araok.

Ar vugaligou a zo e stad da gommunia a vo koveseat d'ar meurs ha d'ar merc'her. Lavaret e vezo da bed heur. Ar re all a vo koveseat azalek 7 h. 1/2, ha pa vo fin, e vezo lavaret an oferen evit an oll vugale, ha great dezho eur brezegen evit rei dezho da anaout Breuriez ar Sainte-Enfance. Ar brezegen a vo great gant an Tad Salaün euz ar bourk. Goudeze e vezo evel bep bloaz prosesion ar Vugale, hag evit echui e vo roet bennoz ar Zakramant meulet ra vezo.

Ar vugale a vez lakeat e Breuriez ar Sainte-Enfance a dle beza roet evitho 12 guennek er bloaz. Varlene ez euz bet dastumet 101 fr. 25, a zo bet kaset da Rener braz ar Vreuriez evit prena ha badezi bugaligou gouez guerzet pe abandounet gant ho c'herent.

Sklerijen er goustians. — Ar goustians en den eo he skiant vad sklerijennet gant lezen ar feiz kristen. Peb den a dle senti oc'h mouez he goustians pe e vezo tamallet ha kondaonet gant justis Doue.

Araok eta kemeret eun dra pe klask he c'hemeret, e ranker gouzout ha guir on deuz d'he c'haout. Ma n'on deuz ket, ha m'he c'hemeromp pe ma klaskomp he c'haout evelato, ez omp laër.

Ar gentel-ma zo roet evit rei sklerijen divar benn al lezen a ro sikour da gerent darn euz ar re zo er vrezel. Ar zikour-ze, ervez al lezen, a dle beza roet d'ar re zo IZOUMEK. Piou zo IZOUMEK ? Ar re n'o deuz ket aoualc'h evit beva, int-hi hag ho bugale, nemed gant ar zikour-ze.

Ar re a c'hell beva ep kaout ar zikour-ze n'o deuz guir ebed d'he gaout. Ma klaskont he gaout dre dromplerez, oc'h en em lakât e renk ar re baour pa n'int ket paour, ez eont enep lezen an honestis. Marteze e vo gellet, eun dro benag, trompla an dud, mes Doue a vel peb tra hag a zalc'h sonj. Ne ket brao mervel pa vez bet kemeret traou deuet dre an hent kamm.

Pelerinaj Kerzent, eil sul a viz Guengolo. — Varlerc'h prosesionou Plouguin, Sant-Pabu, Lanbaol, Tréglonou, prosesion hor parrez a gounte vardro 300 a voazed ha 700 a verc'hed. En hent e oue lavaret ar Rozera ha kanet *Truez va Doue, Kalon dous a Vari*, etc. An oferen bred a oue kanet gant Ao. persoun Guitalmeze ; an avieler hag an abostoler, an Ao. Cardaliaguet hag an Ao. Hamon rejant e skolaj Itron Varia a Vir Zikour e Brest. Er brezegen, an Ao. Caroff, persoun Plouguin, a lavaraz e tleomp kaout fizians er Verc'hez oll c'halloudek, oll vadelezuz, henoret kenan en hor bro. Ar Rozera a oue prezeget gant an Ao. persoun. D'ar Zalud, e oue pedet a galon vad evit ar Pab, evit ar Frans, evit ar zoudarded hag ar vartoloded, evit ho famillou. En dizro e prosesion e oue kanet an *Ave Maris stella*, ar *Magnificat*, etc., ha lavaret ar chapeled. Salud ar Zakramant a oue roet d'ar 5 parrez divar dreujou an iliz parrez, araok disparti an brosesionou.

Derveziad pedennou, hag en devezo kontet kalz dirag Doue hag ar Verc'hez. Er bloaz a zeu, d'ar memes mare, ar c'hanton a ielo adarre da Gerzent, da drugarekaat ar Verc'hez e devezo roet an treac'h hag ar peoc'h d'hor bro.

KERIADENNOU GUITALMEZE. — *Keruskat*, keriaden Uskat (kat a zinifi soudard e iez koz ar Vretouned, hag a ioa lakeat da fin hano an dud a vrezel) ker ar zoudard Uz ; pe c'hoaz ti huel ha krenv, ervez an Ao. Arzel (uz = huel, kat = koat). — *Maviou*, marteze leac'h ar famill Mao, pe leac'h an dud ampart ha laouen (mao = lijer, euruz). — *Penn-ar-Vali*, a zo e penn bali Pratmeur. — *Pratmeur* en deuz prateier founnuz. — *Penn-ar-Vern* a zo e penn douarou glepiet aoualc'h. — *Kerigou*, an tiez bian ; eur mezou e kichen a zo hanvet Krugel ar bleiz (krugel = torgen). — *Lezidoc*, an douar mad. — *Milin-Provost* a zo bet guechall *Milin ar Salou* (tost d'ar Salou) ha *Milin Santez Eaudez* (tost da Gerzent, pe marteze euz madou ar chapel). — *Milin al Lann :* lanneier aoualc'h zo, evit guir. *Milin an Duk*, milin a ioa d'an duk a Vreiz, pe milin darempredet gant al labous hanvet duk. — *Keralouz :* e kichen poullou braz ha bouillen. — *Streat C'hlaz*, guechall bali gant guez braz. — *Kerver*, ti a-uz d'eur voaz-dour ; hanvet eo ive *Kerveur* (ti-braz) *Kervear* (marteze Ker-Mélar) ha *Kerger* (an ti brasa). — *Kerneien, Kerneienen :* eaz eo kompren. — *Poul-Barget*, kalz laboused hanvet barget en em vode var dro ar poullou dour, ken stank zoken var an hent nevez. — *Guihellé*, guialek, douar ar guez guial. — *Poul Bleizi*, ep bleizi brema a drugare Doue. — *Kervedel* a deu, kredabl, euz Ker-Gwedel, a zo ar memes ger ha Ker-Gwezel, Ker-Gwazel, leac'h douret-mad ha founnuz. — *Kereunou*, pe Kereusnou, a zo Ker-Gouesnou : ar vistri koz a ioa ho hano de Saint-Gouesnou ; gouzout a reer sant Gouesnou, mab d'an dujentil kenta deuet a Vro-Zaoz e Lok-Majan Plouguin, a oue abad eur gouent e kichen Brest. — *Runobl*, run nobl, torgen an noblans.

E GUITALMEZE GUECHALL. — Da c'houel Mikeal 1761, e oue hanvet e Konseil ar barrez : Ian Salaun, Yvon Pellen Kerigou, Ian Aodrezet Gorrebloue, Gabriel Pellen Keruzval, François Calvarin Lesteven, Olier Kerreneur Ridini, Herve ar Born Kerc'hoanoc, Fransez Croguennoc, Hervé Jaouen, Yves Talarmein. E miz Here, voti e rajont eun aoter an Anaoun da zevel e chapel an deir Mari,

d'an tosta d'ar c'heur. E miz Du, konsanti a reont sevel eun iliz nevez ; mes e miz C'huevrer 1762, ne fell dezho mui nemet dresa ar zakreteri hag an iliz koz. Aoun o deuz rag an dispign, ha goulskoude mez eo oferenna en toul-ze, emezho.

E miz Mae 1763, eur c'honseil nevez a vot eun iliz tregont mil lur : Yvon Trehoret Stang-an-Eol, Fransez Ladam Kerloroc, Fanch Pelleteur Lestrehone, Fanch Lescop Kergérès, Olier Jestin Kerc'hoanoc, Fanch Calvarin Lesteven, Fransez Techer Kerzeniel, Joseph Marzin Vilar. Mes Guillou Pellen Keruzfal, Tanguy ar Guen Kervezenec, Mazé Gourmel hag Eozen Calvarin a gri e vije re ger. Hag erfin ne oue dreset nemet ar zakreteri.

D'ar 7 a viz Genver 1764, prenestr braz ar c'heur a guez epad an noz, hag e torr an aoter hag an tabernakl ; ar voger a-bez a zo dare da bilat. Ken divalo eo an iliz ma tifen an Ao. 'n Eskop d'Andigné de la Chasse oferenna ha badezi ennhi pa deu da vizita ar barrez e miz gouere 1765. E 1766, chapel ar Rozera hag an doen a oue dreset a-nevez. Hag erfin, e 1774-1776, an Ao. Galès, persoun Guitevede, a oue pedet da ober ar plan evit sevel eun tour nevez, henvel ouz hini Lannilis, 24 troatad hueloc'h eget an tour koz ; oc'hpenn, an iliz a oue lakeat hirroc'h. Evelato, e 1782-1783, ar mogeriou a bep tu a oue freuzet ha nevezet, gant an or dal re zivalo. Ha ne oue mui chenchet netra beteg 1858, ma oue savet hon iliz nevez.

MIZ GUENGOLO

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			PAEROUN :	MAEROUNEZ :
30	Eost.	Jean-René PERROT, Kergenegan.	Yvon KERIER.	Marie SALOU.
5	Guengolo.	Alexis CROUTE, Bourk.	Fr. KERJEAN.	Fr. CROGUENNOC.
8	—	Anne-Marie JACOB, Bourk.	Joseph JACOB	M.-J. JACOB.
11	—	Marie-Jeanne MAZÉ, Kervedel.	Jean MAZÉ.	V. LE GALL.
20	—	Fr.-Marie QUÉMÉNEUR, Coat-Izella.	Fr. QUÉMÉNEUR.	Fr. BÉGOC.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

4	Guengolo.	François LE ROUX, bourk, 60 vloaz.
13	—	François TALARMEIN, Abérik, 39 bloaz.
19	—	Victor PERROT, Kerloroc, 81 vloaz.
18	—	(E Fontainebleau) François LE BORGNE, Anter 'n hent, serjant en 48e, glazet e tu Paris.

De profundis.

Eat d'ar baradoz. — 5 Guengolo. Jean LHOSTIS, Treouelan, 4 miz.
6 — Alexis CROUTE, bourk, 1 dervez.
7 — Philomène HÉLIÈS, Gouranou, 10 miz.

Laudate pueri.

Ar bara benniget a zo bet roet gant Jean LE BORGNE Kerdialaez, François MAZÉ Radénoc, Victor PERROT Kerloroc, Yvon MOREL Gouranou, Yves LE BRIS Stang-an-Eol, Jacques GUENNÉGUÈS Kerzimon.

Doue r'ho faeo.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(18 a viz Here)

11 h. Jean ARZUR, Edouard BELLEC, J.-M. CALVARIN, Eugène CORNEN, bourk.

11 h. 1/2. An ao. ALLAIN, CABON, BLEUNVEN, COLIN, bourk.

12 h. Charles PICHON, Alexandre COROLLEUR, Charles PELLEN, Antoine MAZÉ, Patrounaj S. Joseph

12 h. 1/2. François ADAM, François BÉGOC, François GUENNÉGUÈS, Auguste LE GALL, Patrounaj S. Joseph.

1 h. — Glaoda CRENN, Guillaume COROLLEUR, François BERTHOU, Auguste COLIN, bourk.

1 h. 1/2. — An Ao. DÉNIEL, JAOUEN, FERLICOT, LÉNEZ, bourk.

ADORATOUREZED

11 heur. — Philomène BELLEC, Louise CALVARIN, Anne-Marie MAGUEUR ha Léontine OMNÈS, Bourg.

11 h. 1/2. — Marie TANGUY, Gabrielle QUELLEC, Marie-Anne ROPARS, ha Marie ARZEL, Bourg.

12 h. — Jeanne PAILLIER, Marie-Anne BALCON, ha Marie LUCAS, Bourg ; Jeanne PRIGENT, Kerarc'huezan.

12 h. 1/2. — Jeanne PROVOST Kerenou, Marie Le NY, Coat-Huella, Michelle DÉNIEL, Kerlanou ; Marianne HÉNAFF, Guitalmeze-Goz.

1 heur. — Marie-Anne PAILLIER, Kerusval ; Marie-Jeanne LE BORGNE, HANTER-ENT ; Joséphine KÉRÉBEL, Ru-Névez ; Marie ARZEL, Skivit.

1 h. 1/2. — Marie CALVARIN, Kerneien ; Marie QUERNÉ, Lézidoc ; Jeanne LE BORGNE, Kerenou ; Marie MERSEUR, Coat-Izella.

MIZ HERE

Bep sul er miz, oferennou da 6 h. 1/2, 7 h. 1/2, 9 h 1/2.

2. GUENER KENTA. Oferennou da 5 h., 6 h. 1/2 (gant ar Zalud), 7 h. 1/2.

4. SUL AR ROZERA. Oferen ha gousperou ar Rozera.

11. Oferen ha gousperou an NAONTEKVED SUL goude ar Pantekost.

18. Oferen ha gousperou SANT LUCAS, avieler. — ADORASION ar Zakramant a vezo great gant an TADOU FAMILL.

25. Oferen ha gousperou ar 21ª SUL goude ar Pantekost.

31. IUN HA VIJIL (sadorn derc'hent an Oll-Zent).

1 Du. Gouel an Oll-Zent.

DA ZULIOU MIZ HERE, an oferennou a zo da 6 heur hanter, 7 heur hanter, 9 heur hanter.

GUENER KENTA. Oferennou da 5 h. 1/2, 6 h. 1/2 (gant salud ar Zakramant), 7 h. 1/2.

Kannadik miz Du a zo koustet 18 skued. Bet evithan digant J. M., T. V., Y. S., G., R., L., peb a 4 real. J. T., M., C, S. G., M.-Y R., peb a 10 kuennek. M. G., S., P., J. Q., A. C., peb a 8 real. A C., 10 lur. J. C. 20 real. J. G., A. T., M., peb a 1 skued. L., M M., peb a 6 real. J. S. 10 real.

Doue r'ho faco.

Le Gérant : F. GEORGELIN. Brest, imp. r. du Chateau, 4.

DU 1914. Nº 144

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

ER BARADOZ EC'H EN EM GAVER

Piou c'helfe niveri ar famillou a zo pe a vezo er glac'har epad ha goude ar vrezel mantruz a zo brema ? Kalet eo, ep mar, koll evit ar bed-ma ar re m'on deuz karantez evitho, hag o velet en ti ho flas o chom goullo, e teu an daelou puill en daoulagad. E pe leac'h e ma brema ar pried, ar bugel ken karet a veler c'hoaz dirak an daoulagad evel pa vent beo ?

N'int ket kollet ; ar feiz a zifen ouzomp lezel an dristidigez da gaout ar gounid var hon ene evel pa n'on divije esperanz ebet. Heuillomp anezho a spered el leac'h ma 'z int eat, ha dalc'homp d'ho c'haret evel pa vevent e sklerijen an deiz.

Unan euz joaiou dudiuz ar baradoz a vezo evidomp pa askavimp e harz treid hon Tad deomp oll, o ren en he c'hloar, ar re en deuz tennet diganeomp, hag a zonjemp a ioa red deomp er bed-ma evit beza eüruz.

En istor Merzerien ar penn pella a Zav-Eol, e kaver eur skeuden frealzuz deuz al levenez a zeui deomp var ar poent-ze er bed all.

Eun tad a famill a oue gourc'hemennet dezhan gant eur roue divadez renons d'ar feiz kristen, hen, he c'hreg hag he dri grouadur.

Klasket e oue, da genta, he c'hounit dre bromesaou ha dre gomsou kaer ; mes delc'her mad a reaz.

An tirant, neuze, en em gemeraz en hent all. Eur vintinvez, e roaz urz d'an tad da zigas dezhan he vugel iaouanka, en doa a veac'h nao

bloaz, o c'hourdrouz he lakât d'ar maro, ma ne felle ket d'an tad renons d'he feiz.

Ar bugel a deuaz, goloet gant daelou he dud, mes konfortet dre ho aliou mad ha gant graz Doue.

Daou zevez ac'houdevez, ar roue a gasaz kemenadurez d'ar gerent oa maro ho bugel, dizent ouz he c'hourc'hemennou. Goudeze e lakeaz digas dezhan eun all euz ar vugale, eur plac'hik 14 vloaz, evit mervel ive, ma talc'hje da feiz Jezuz-Krist. Ar gerent a oue ken glac'haret hag en dro genta ; mes ar baotrez a oue aliet evel he breur. Leun a gouraj, e valeaz da balez ar roue evit reseo taol ar maro evel he breur.

Goudeze e oue tro ar map hena, den iaouank a zoare, esperanz ar famill.

Petra benag m'oa brevet ho c'haloun, oc'h en em velet ho-unan, tennet digantho kement a ioa ho joa var an douar, an daou bried ne varc'hatjont ket. Ar paotr iaouank a oe kaset ive d'ar maro gant bennoz diveza he dad hag he vamm.

N'o devoue ket da ouela pell var ho darvoudou. Kannad ar roue digernez a deuaz da gerc'hat ive ar vamm. P'edo o kuitât an ti, an oll zervicherien a ouele.

Evit an tad, hen a c'houzanve ar maro evit ar bederved guech en he c'hreg hag he vugale, o c'hedal he dro.

Ne zaleaz ket da zont. Galvet dirak ar roue, e tisklerias oa laouen o vervel evit mont da gaout ar re a garie. Ar roue, goude beza klasket, e peb fesoun, dont a benn anezhan dre gomsou kaer hag aspedennou, a reaz dezhan rebechou c'huero ha gourdrouzou pounner. Lakât a reaz dirak daoulagad ar merzer ar benvegou a dlie he vourrevi. Netra n'hellaz dont a-benn euz ar c'hristen kalounek.

Ar roue ne falvezaz ket ganthan goal-dreti ar famill santel-ze. Pardouni a reaz d'an tad, evel m'en doa ive pardounet d'ar vamm ha d'ar vugale. Na pebez kalounad joa a deuaz neuze dezho oll goude an enkrez ken pounner !

Eun or vraz a oue digoret var eur gampr a gostez, hag an tad a gavaz heno he oll dud leun a joa hag a vuez.

O velet anezho, ar vugale ken start en ho feiz, an tad hag ar vamm ken kalounek o tioueret ho bugale d'ho Doue, ar roue divadez, tizet en he galoun, a oue digoret he zaoulagad d'ar feiz kristen.

Evelse e kavimp er baradoz ar re a varv e Doue hag a ia en hon raok d'ar bed all.

Arabad eo james tamall Providanz Doue pa goller unan benag, ha neubeutoc'h c'hoaz blasfemi en dizesper. Ar re a varv e graz Doue, ne ket mervel a reont e guirionez, beva reont eur vuez ne gollint biken gant Doue en he varadoz.

Darvoudou ar vrezel en hor parrez

Abaoue ar penn kenta euz ar vrezel, e ouiemp ervad e vije deuet d'he heul kalz darvoudou, tud bleset, tud lazet. Ar re oll o doa euz ho zud er vrezel (ha rouez int ar re n'o doa den), a zonje, piou a vezo tizet ? Daoust ha n'euz nikun euz va zud-me hag a ve glazet, pe zoken lazet ? Nag a enkrez, nag a dristidigez e kalz tiez !

Neubeut a neubeut, dre m'eo avanset ar vresel, ar c'heleier a zo en em gavet beteg ennomp. Kalz euz hon tud iaouank a zo bet glazet pe

prizounierien, ha meur a hini, siouaz, o deuz bet taol ar maro. Ar rema zo : François Le Borgne euz Hanter-Hent, Pierre Le Gall euz ar bourk, an Ao. François-Marie Arzel, an Ao. Henri Potin, ha Guillaume Cadalen euz a Kerlanou. Oll, ar re zo bet bleset, great prizounierien pe lazet, o deuz great ho dever en eur zifen ho bro. Great o deuz ar pez a c'houlenne Doue digantho.

Kredi e c'hellomp eta hag esperout start, ar re zo bet galvet gant an Aotrou Doue da vont dirazhan a zo bet digemeret mad. Ho ene, ep mar, a ioa e stad vad, rak var c'hed edont bemdez euz an taol en deuz ho diskaret.

Tadou ha mammou, ho kalonou zo bet rannet gant ar glac'har pa 'z eo diguezet ganeoc'h ar c'helou n'edo mui er bed-ma an hini a ioa pe a dlie beza ho skor en ho kozni. Kredit mad ez omp bet oll a unan, ni ho kenvroïz, o kemeret perz en ho kanv hag o pedi evidoc'h.

Mes arabad eo brema fallgalouni. Savit ho taoulagad huelloc'h eged ar bed-ma ; sellit gant fizianz ouz an env. Heno e kafot ho krouadur karantezusoc'h c'hoaz eget m'eo bet ouzoc'h var an douar. Heno er joa, el levenez, ec'h en gafot oll, tad, mam ha bugale, hag, eno ne vezo mui disparti ebed.

An Ao. Arzel, an Ao. Potin. — An Aotrou Doue en deuz galvet an daou veleg iaouank-ma e kreiz ho nerz, p'edont en ho guella. Speredek ho daou, gant ar re vella int bet oc'h ober ho studi. Krenv en ho iec'hed, abaoue m'oant beleget ne c'hinent ket, ha ne vouzent ket ouz al labour hag ouz ar boan. Pa vezent er gear, e vezent ato prest da rei an dourn da veleien ar barrez pa zigoueze eun tamm pres labour. Kerse e vo kavet dezho.

Aketuz int bet he daou d'ho dever er plas roet dezho gant an Aotrou 'n Eskop. An ao. Arzel e skolaj kristen Lesneven a ioa karet ha doujet gant ar vugale hag ar baotred iaouank e oa karget da ren. An ao. Potin a ioa deuet mad gant oll barrisioniz Motreff. Ato laouenn ha prest e veze bepred da renta servich d'an oll. He bersoun en deuz keuz braz dezhan.

Hon daou veleg iaouank en eur vont d'ar vrezel a jenchaz guiskamant, mes n'int ke bet chenchet tud evit an dra-ze. Ar memes kaloun a zride en ho c'hreiz, ha great o deuz ho labour soudard gant ar memes aked ma reant ho dever beleg.

An ao. Arzel a oue karget gant he golonel da gas var he velo he gefridiou hag he urziou d'an ofiserien a ioa dindanhan. Evelse e veze kalz muioc'h a vel d'an inimiet, ha kalz muioc'h e danjer ; ne c'hinaz morse evit mont d'al leac'h m'oa galvet. En dervez araok m'oe lazet, e rankaz lezer he velo etre daouarn an Allemanted. Eüruz ec'h en em gave pa c'helle evel beleg ober vad d'ar zoudarded all. Derc'hent deiz he varo en doa koveseat Guillaume Cadalen, a oue tizet ive neubeudik amzer a c'houdevez.

An Ao. Potin a ziskueze n'edo ket en desped dezhan var an douar. Karet oa kenan gant soudarded he skouaden ; ha ne ket souez. Alies e save en noz evit ober korveou e plas ar re all hag ho lezer da gousket. Ato en deveze eur ger benag evit ho lakât da c'hoarzin. « Ganthan, a lavare he serjant, eo eur blijadur mont d'an tan ; ne zonjer ket en danjer ; gant eur rimadell benag e vez laouenneat ar pennou tenvalla. » Gounezet en doa ken brao fizianz soudarded he skouaden ma vezent kazi oll o kovez ganthan.

Kelou maro hon daou veleg iaouank a zo bet digaset gant an

Ao. Quemener, kure Ploneour-Lanvern, mignoun an Ao. Potin. « Da 10 heur dioc'h ar mintin, emezhan, e koumansaz kanoliou an Allemanted krozal. O kaozeal edomp asamblez, meur a veleg soudard euz eskopti Kemper. Raktal peb unan a redaz d'he bost. Me ieaz var an adren, gant ar brancardou. Da unnek heur nemed kart, eur zoudard (cyclist) var he velo a deuaz da lavaret d'in : da vignoun H. Potin zo lazet hag ive F. Arzel gant ar memes obus, en deuz tizet anezho en ho fenn.

Dioc'htu goude ar gombad ez ajon da glask ho c'horfou var an dachen. Ho c'haout a riz. Tri velèg all deuz hor bro ha me, hon deuz ho dastumet, ha goude beza lavaret pedennou an iliz evit an anterramanchou, on deuz sebeliet ho c'horfou en douar benniget e guered sant Christoph, er memes fos, harp ouz an iliz. Heno e repozint evel daou vreur. Ma c'hoanta ho zud divezatoc'h sevel ho c'horfou evit ho digas d'ho farrez, me c'hello, ep fazia tam, merka e pe leac'h emaint. »

Ar Franz evit beza saveteet a dle paea evit he fec'hejou he dle da justis an Aotrou Doue. Evit ar baeamant-ze, Jezuz en deuz skuillet he c'hoad santel evit ar bed oll. Mes plijet eo ganthan lezer gant peb unan ha gant peb bro eul loden ive da baea. Red eo eta e ve skuillet goad santel, goad neat a bec'hed, evit beza mesket gant goad Salver ar bed, evit ma pardouno Doue d'hor bro Franz ha ma teui dezhi ar peoc'h a zianveaz hag a ziabarz. Fizianz e c'hellomp kaout e vezo bet digemeret goad hon daou genvroad beleg hag hini hor paotred iaouank, evit beza unanet gant Goad Jezuz-Krist, evit sikour savetei hor bro garet.

Mes kement-ze ne dle miret ouzomp da bedi, ha da bedi kalounek evit ho anaoun : rak petra benag m'int maro e graz Doue, evelato e rankint m'oarvoad tremen dre ar purkator, ha tan ar purkator zo iud. Evit hon difen, evit difen hor bro o deuz roet ho buez ; ni a dle rei dezho eun digoll o pedi evitho, hag evit ar re oll a zo maro pe a varvo er vrezel.

De profundis.

Ar veillerez goanv. — E ma deuet adarre an nozveziou hir, ha gantho ar c'hiz da veilla dioc'h ar pardaez. N'euz ket izoum, michans, da c'hourdrouz er blâ-ma evit difen ar c'halouperez noz d'ar iaouankiz, d'ar re, rouez meurbed, zo c'hoaz er vro. Pa 'z euz kement euz hon tud o tiouaska poan dindan an amzer hag an tennou var an tachennou brezel, pa 'z euz kement a diez en dristidigez hag er c'hanv d'ho zud lazet, red e ve beza goal digaloun evit sonjal klask plijadur, ha plijadur difennet en ebatou noz. Er blâ-ma, muioc'h eget biskoaz, e tle beza santel ar veillerez.

Petra da ober evit an dra-ze ? — Pedi, ha pedi kalounek. — Ha pe seurt peden lavaret ? Ar Rozera, na petra'ta. An oll a oar lavaret ar chapeled, ha misteriou ar Rozera a zo displeget e leor ar c'hantikou. N'euz ket eun ti ne ve ennhan unan benag a ouezfe lenn. Guelloc'h e ve c'hoaz kana ar misteriou, hag evelse e vent desket guelloc'h. Daoust ha skuiza c'helfet o lavaret ar Rozera, dreist oll pa vez lavaret evit hor bro garet hag evit ar re zo oc'h he difenn ?

Lenn e c'heller ive eul leor mad benag, hag ar c'henta eo leor ar c'hatekiz gant an isplikationou a gaver e leor ar Gelennadurez kristen. Al leorik-ze a dle beza e peb ti. Eul leorik all nevez moullet a zo mad ive kenan da lenn : *Deomp d'an oferen.* Er bourk e kaver al leoriou-ze da brena. N'int ket ker ; ma ranker beza piz, n'eo ket var al Leoriou mad a zo ennho komsou Doue, magadurez kenta an ene.

Keriadennou Guitalmeze. Ar C'hoat : n'int ket stank, ar guez chomet euz ar C'hoat koz a c'holoe Guitalmeze en amzer S. Paol ha S. Arzel ! — **Kastellik**, kastel bian. — **Kerneien** : eien aoualc'h zo eno. — **Ti-illeok**, ti goloet a ilio. — **Stang-an-eol**, lenn bian e tû ar c'hreizdeiz, eleac'h ma par an eol. — **Lezeroute**, lez ar roudou (*roudou* a zo ar memes ger gant roudeu, routeu, route ; *e* a zo e plas *er, ar* : lez ar routeu) meur a hent hag a vinojen zo dre aze. — **Kergogan**, Kergonogan, keriaden Konogan : eur zant Konogan zo bet eskop Kemper ; he hano a zinifi Guen. — **Treouelan**, marteze keriaden ar goelvan : *tre gouela*. — **Kerarvilin**, ar vilin n'ema ket pell. — **Tronjolis** a dle beza *traonien brao*, pe c'hoaz evel ma skrive an Ao. Arzel, traonien an dud a adore an eol (*eol* a vije *iol, jol*). — **Kersimon**, ne ouezer mui pini Simon. — **Kervezenek**, keriaden etouez ar guez. — **Kergerez**, keriaden ar c'herez ; pell zo n'euz mui anezho. — **Keruzval**, keriaden a-uz d'ar val, keriaden hueloc'h eget ar c'hoat (val, gal = koat). — **Kerabeugan**, Kerambeugan, marteze keriaden ar bug, guezen gant deliou lemm. — **San-Drione**, Sant-Drione, a dle beza Sant Adrian var a lavar tud desket ; kredi a c'heller ez eo kentoc'h Sant Riouaré. — **Gorrebloue**, leac'h huela e kreiz an tiez soul. Gorrebloue-vian a ioa hanvet ive Maner Taolok. — **Treviger**, tre ar viger ; eur viger, mil bloaz zo, a ioa eur barner a beoc'h. — **Kerleac'h**, keriaden an neac'h, pe keriaden ledan. — **Kerian**, ti Ian Tournelloc. — **Kernevez** : nevez eo bet, eun amzer zo bet. — **Guitalmeze-Goz**, kenta plaz Guitalmeze ; ar ger Guitalmeze a zinifi pobl Talmeze, eun hano ken koz ma ne ouezer mui petra zinifi (pemzek kant vloaz zo, an hano a ioa koz !) — **Kastel** Poul-avaz, Poul-anvoez. — **Kastel-Gaoter**, savet gant Gauthier. — **Porz-Kerenou**, ti aotrounez Kerenou. — **Keribin**, kear ar ribin, pe kear var bign.

Rekizisionou en amzer an Dispac'h (1793) e Guitalmeze. — Adalek ar 1ª a viz C'huevrer, 8 loan paet d'ho ferc'hen gant ar gommun ; kleier chapeliou Santez Berc'het ha Sant Uzvén ; 28 sac'had guiniz, kant lur e pep hini ; pemp re voutou ler a dle beza great gant peb kere evit ar zoudarded ; 240 metrad mezer guen ha glaz ; an oll fuzillou chase ; pallennou, sier ha lien da ober sier ; diblou, bridou ; lerennou ar gigerien ; boued evit kezek Brest ; kaoteriou koz, hern koz. Goudeze, ne vez lezet e peb ti nemet ar greun red da ober bara ar famill : an nemoraut a vezo kaset d'an arme. Peb kere a dle ober ha digas 6 re voutou-ler peb miz evit ar zoudarded.

Divezatoc'h, 12 loan, 50 penn moc'h (respet derc'h), ar c'heuneud, an truillou, 280 sac'had guiniz, 160 sac'had segal guiniz. E miz guengolo 1794 e ranker kas 12 kuele da Gerber da zoudarded ar forjou. — Ar pemped euz ar greun ha legumachou a zo dleet d'ar c'houarnamant. Goudeze, kolo ha foen, 16 ejen ; kezek adarre ; guiniz ; 16 kar ; 25 loan. E 1797, ar gommun a rank presta 23.750 lur d'ar c'houarnamant. — Oc'hpenn, peb parrez a dle digas d'ar marc'had an traou hag ar chatal merket gant ar c'houarnamant ; red oa guerza d'ar priz merket ; tud ar c'hantoniou all ne c'hellent ket prena, ha paotred ar c'houarnamant a gemere da genta ar pez a garient. Arc'hant paper epken, ha c'hoaz ne dalie ket kalz a dra.

MIZ HERE

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			PAEROUN :	MAEROUNEZ :
22	Guengolo.	Alphonse Lannuzel, bourk.	Pierre Floch.	Alphons. Mazé.
27	—	Yves Pallier, Gorrekear.	Yves Joulou.	Franç. Paillier.
4	Here.	J. Gourvennec, Traonjolis.	Hippol. Quentel.	M.-A. Quentel.
11	—	A.-M. Guennéguès, Abérik.	J. Guennéguès.	Anne Riou.
12	—	Franç. Rouzic, Kervedel.	François Rouzic.	M.-A. Quentel.
13	—	M.-Y. Kerbérénès, Kervao.	P. Kerbérénès.	Mar. Brenterc'h.
15	—	Jean Brenterch, bourk.	J.-L. Roudaut.	J. Brenterc'h.
16	—	Joseph Keromnès, Kerzenet.	Joseph Héliès.	A.-M. Keromnès.
17	—	L. Abguiguen, G. uranou.	J.-M. Uguen.	M.-F. Gac.
5	—	Noël Paul, ondoyet.		

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

27 Guengolo. Florian Carpentier, Belgique, 38 bloaz.
12 Here. François Déniel, bourk, 14 vloaz.
15 — Marie Roignant, bourk, 83 bloaz.

De profundis.

Eat d'ar Baradoz. 35 Guengolo. Joseph Vaillant, Salou, 30 miz.

Laudate pueri.

Ar bara benniget zo bet roet gant Hervé Gouzien, Guel-al-Lenn ; François Mazé, Kerroz ; François Rouzic, Kervédel ; Vincent Lenez, bourk ; Gabriel Arzel, Penn-al-Lenn ; François Skiban, Lezeroute.

Doue r'ho fueo.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Yves Salou, Tanguy Perrot.	Louise Forest, Marg. Le Gall.
	2	Paul du Fretay, Jean Bellec.	Anna Cannic, Angél. Gueneuguès.
	3	Jean-M. Perrot, Franç. Créach.	M. Kersébel, M.-Y. Poullaouec.
2	1	Joseph Bescond, Claude Gélébart.	Franç. Paillier, Louise Tanguy.
	2	Yves Guéguen, Alphonse Salaun.	Germ. Lanuzel. Catherine Vennec.
3	1	François Déniel, Pierre Fourn.	Clément. Bellec, Antoin. Gouzien.
	2	Jean Lozach, Jean Calvarin.	Sérap. Forest, Louise Déniel.
	3	Jean Le Hir, Yves Ménez.	Yvonne Berthou, A.-M. Ladam.
4	1	Jean Jaouen, Albert Person.	August. Leizour, Philom. Forest.
	2	Jean Prigent, Jean Gourvennec.	M.-J. Hall, M.-J. Kerscaven.
	3	Michel Jaouen. Jean-Marie Fourn.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1		Françoise Maze, Suzanne Cannic.
	2		Rose Juzeau, Yvonne Cannic.
	3		M.-Y. Le Lann, M.-Y. Thepaut.
2	1		Victoire Forest, M.-Jeanne Déniel.
	2		Marie L'Hénaff, Marie Le Meur.
	3		Marie Calvarin, Marie Gouzien.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Jean Floch, Albert Guéna, Jean Colin.	Louis Cannic, Auguste Salou, Joseph Querné.
Marie Jaouen, Rosalie Morel, Joséph. Donou.	August. Bouzéloc, Jos. Colin, Jos. Bréneol.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul miz Du)

11 h. J.-M. Eliès, Kerarc'hoézan ; François Bocheur, hag Yves Calvarin, Lezvorn ; François Pérès. Lestréhone.

11 h. 1/2. J.-M. Le Borgne, Joseph Squiban, J.-M. Venec, Hanter'nhent ; René Crenn, Kerzenet.

12 h. Joseph Gourvennec, F.-M. Guéguen, François hag Yves Guillerm, bourk.

12 h. 1/2. François Donou, Gouranou ; Yves Guéguen, Hospital ; F.-M. Joulou, Bourk ; J.-M. Joulou, Keribin.

1 h. Yves Le Hir, Penn-ar-Vali ; J.-M. Taloc, Penn-ar-Vern ; Olier Arzel, Kerver ; Jean Guennéguès, Pratmeur.

1 h. 1/2. François Prigent, Poulbarget ; François Audrézet, Kerneienen ; François Rouzic, Kervédel ; Auguste Garo Koat.

ADORATOUREZED

11 h. — Marie Lanuzel, Marie Joulou, Annette Richard, Angèle Magueur, Bourk.

11 h. 1/2. — Mme Rouquet jeune, Philomène Richard ha Joséphine Garo, Bourk ; Clémentine Vellen, Portsall.

12 h. — Josèphe Mao, Bourk ; Marie Cloatre, Kérzimon, Jeannie Pellen, Kerarc'huézan ; Vincente Fourn, Bourk.

12 h. 1/2. — Marie-Renée Amolot, Koat ; Jeanne Jaouen, Bourk ; Joséphine Pellen, Kerzeunet ; Marie-Anne Le Hir, Pen-ar-Vali.

1 h. — Françoise Guiziou, Tréompan ; Marie Kéromnès, Radénoc ; Michelle Kerjean, Pen-al-Lenn ; Alexandrine Oulc'hen, Kereskat.

1 h. 1/2. — Alexandrine Déniel, Tréouelan ; Françoise Godebert, Tronjolis ; Françoise Le Lann, Dourlanoc ; Marguerite Balcon, Kerroz.

MIZ DU

Sul ha devez kenta. GOUEL AN OLL ZENT. (En derc'hent, *iun ha vijil.*) Henori a reomp hirio kement hini zo er Baradoz :

an Dreinded Sakr, Jezuz, ar Verc'hez, S. Ian Vadezour, an Elez, an Ebestel, an oll dud santel maro araok Jezuz hag abaoue, ar vugaligou badezet hag eat kuit araok kaout ho skiant, goazed, merc'hed, tud iaouank, a bep stad, a bep bro, a vilionou, hon difennourien dirag an Ao. Doue, da c'hedal ma nijimp da gaout perz en ho levenez. — Goude gousperou an Oll Zent, gousperou an Anaoun.

Eil devez. GOUEL AN ANAOUN. An Anaoun eo ar gristenien chomet er Purkator, da beur-baea dle ho fec'hejou da Zoue. N'euz ket da bedi evit an oll dud varo : darn zo er baradoz (hor bugaligou badezet, an dud peur-c'hreat ho finijen), darn all er limbou (bugaligou divadez), darn all er purkator, hag evit ar re-ma epken e talvez hor pedennou.

8. OFEREN AN TREDE SUL VAR'N UGENT goude ar Pantekost. Aviel ar zul a zigas deomp da zonj e tleomp en em erbedi ouz Doue en hor c'hlenvejou : « Deuit oll davedon, emezhan, c'hui hag a zo beac'hiet, ha me ho rekouro. » Gelver ar medisin, kemeret louzou, kaout fizians ennho : eun dra vad eo hag eun dra red. Mes ar Spered Santel a lavar : « An Ao. Doue eo en deuz lakeat an douar da zougen al louzou. » (Eccl. 38.4), hag hen eo mestr ar vuez hag ar maro. — Gousperou Dedi iliz ar Zalver.

15. Oferen ha gousperou DEDI OLL ILIZOU an eskopti. Dedi eun iliz a zo ar pedennou hag an oberiou a ra an Aotrou 'n Eskop evit lakaat eun ti da veza ti an Ao. Doue. Eun ti dediet da Zoue (konsakret, mar kerer) a zo eun ti santel, eun eil baradoz. Ennhan ar c'hristen a dle meuli Doue hag he bedi gant fizians ha respet, evel ma ra ar Zent hag an Elez.

22. Oferen ha gousperou EIZVED DEDI AN ILIZOU. En iliz eo omp bet great kristenien, bugale da Zoue, dre ar vadiziant. En iliz omp bet pardounet dre an absolven, maget gant Korf Jezuz. En iliz on deuz bet ar grasou kaera ; d'an iliz e vezo digaset hor c'horf keaz pa vezo eat hon ene d'ar bed all ; ha dre an dour benniget taolet var hor c'horf, hon ene a vezo diboaniet. An iliz a zo an dousa liam etre Doue ha ni : karomp anezhi.

29. SUL KENTA AN AZVENT. Kentel an dervez-ma eo : gedomp ar varn ziveza. Deiz ar varn a zeuio evel al laer en noz ; den na oar nag an deiz nag an heur, mes oll e rankimp en em ziskuez dirag lez-varn Jezuz-Krist, evit ma resevo peb hini ar pez a zo dleet d'an oberiou, mad pe fall, en devezo great pa z'edo he ene en he gorf.

DIFENNET eo ober EUREUJOU adalek an Azvent beteg gouel ar Rouaned ; ha pa ve bet an dispans red, ne c'heller morse seni ar c'hleier hag ober solanite. An Azvent a zo eun amzer a binijen, evit brepari hon eneou da c'houel Nedelek ; ne dle ket beza profanet gant plijaduriou ar bed.

Prezegennou ar miz. — 1. Ar Zent ; An Anaoun. — 8. Sakramant ar Binijen. — 15. Ar Gontrision : penaoz e tle beza. — 22. Ar gontrision : he rezoniou, he diou seurt. — 29. Red eo kovez ar pec'hejou.

Kannadik miz Here a zo koustet 13 skued. Bet evithan digant J. M., T. V., Y. S., G., R., L peb a 4 real. — A C., 10 lur. — J. T., M , C. peb a 10 kuennek. — J. C., 20 real. — J. G., 1 skued. — M. G., S. P. peb a 8 real. — L., 6 real. — J. S., 10 real. *Doue r'he faeo.*

Le Gérant : F. GEORGELIN. Brest, imp. r. du Chateau, 4.

KERZU 1914. N° 145

KANNADIK

Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

EUR ZELL

var kenta Lizer-veur an Tad Santel ar Pab BENEAT PEMZEK D'AR BED KATOLIK

Kement a c'hevier a vez livet en amzer-ma enep an Iliz katolik hag enep ar re he gouarn, dreist oll enep an Tad Santel ar Pab, a zo goude Jezuz-Krist penn ar guir Iliz, ma 'z eo red rei d'an dud a volonte vad sklerijen evit m'anavezint ar virionez hag evit ma ne vezint ket touellet da gredi ar gevier a vez skrivet ha lavaret. Pe seurt sklerijen guelloc'h e c'heller rei eget rei da anaout d'ar bobl kristen ar skrid en deuz an Tad Santel he-unan lakeat ennhan ar pez a zonj divar benn an amzer brema, divar benn ar vrezel, divar benn ar pez zo an abek deuz ar brezeliou, ha divar benn penaoz kaout eur peoc'h paduz etre an dud.

Ne c'hellimp nemed ober eur zell divar nij var al lizer kaerze a zo hir. Aoualc'h e vezo evit anaout ar pez zo muia red deomp gouzout.

En eur zevel var Gador Sant Per, emezhan, Doue er penn kenta en deuz lakeat en he galoun eur garantez ep muzul evit ar re oll a zo da zavetei. Glac'har ha joa zo deuet en he galoun : glac'har o velet stad reuzeudik ar boblou en amzer-ma ; joa dre ar

vad a vel great en Iliz dre aked an Hini zo bet en he raok oc'h he gouarn, an Tad Santel Pi X.

AR PAB EN DEUZ GOULENNET AR PEOC'H. — Penaoz ne ve glac'haret kaloun an hini zo tad an oll gristenien o velet poblou kazi ar bed oll oc'h ober an eil d'egile eur vrezel mantruz, evel n'euz bet biskoaz ken goaz ? O velet ar goad o redet ken founnuz, an douar goloet bemdez gant kement a dud gouliet hag a dud lazet, hag o sonjal en darvoudou a bep seurt a deui da heul ar vrezel, e fell dezhan, en he amzer genta a Bap, aslavaret d'an dud ar c'homsou a lavare an Tad Santel Pi Dek en he amzer ziveza. Pedi hag aspedi a ra ar boblou hag ar re ho gouarn da lakât fin d'ar brezel-ze etre breudeur, a zo koustet dija kement a c'hoad hag a zaelou. « Evel ma teuaz ar peoc'h var an douar pa c'hanaz Salver ar bed, plijet gant Doue e teufe ive ar peoc'h etre ar boblou, p'ema o c'houlaoui he amzer kenta a Bap. »

AR BREZEL GREAT D'AN ENEOU. — Kaloun vikel Jezuz-Krist a zo glac'haret gant eur vrezel all. Ar vrezel-ze ne laka ket ar goad da redet, ne zell ket ouz ar c'horfou, mes goasoc'h eo eget eben ; rak bez' eo ar vrezel great d'an eneou hag hounez a zo ar penn abek euz ar vrezel all.

PETRA ZO KAOZ EUR AR VREZEL-ZE ? — « Pevar zra zo kaoz euz ar vrezel a reer d'an eneou : n'euz ket a vir garantez etre an dud, disprijet e vez ar re zo o c'houarn, an dud n'int ket just hag ehun an eil rummad e kenver egile, ha n'o deuz ken soursi nemed gant madou ar bed-ma. »

N'EUZ KET A VIR GARANTEZ. — Jezuz-Krist diskennet var an douar evit lakât ar peoc'h da ren etouez an dud, en deuz roet evit mean diazez ar peoc'h-ze ar garantez etre an dud evel etre breudeur. Desket en deuz dezho o deuz oll ar memes Tad ; desket en deuz deomp he bedi en eur lavaret Hon Tad zo en env. Gourc'hemennet en deuz deomp *en em garet an eil egile* », hag evit ma teui ar garantez-ze ennomp, en deuz diskleriet deomp : *Kement o pezo great d'an disterra euz an dud, d'in-me eo o pezo her great.* En eur vervel e pedaz evit ma vijemp unan evel m'eo Hen unan gant he Dad. Var ar groaz e roaz he c'hoad oll evit ma vije ar goad-ze o redet ennomp, da ober ac'hanomp oll izili eur memes korf.

Ha padal biskoaz n'euz bet muioc'h a ienien, muioc'h a gasouni etre ar boblou, hag etre tud ar memes bro. Peb unan ne glask nemed he vad he-unan. Setu perak he vennoz dezhan, keit ma vo e penn an Iliz, a vezo lakât ar garantez da ren.

DISPRIJET E VEZ AR RE ZO O C'HOUARN. — Eun abek all euz an dizurz zo brema var an douar, eo ma kreder n'eo ket gant Doue ema peb galloud. Perak e ve sentet ouz lezennou great gant tud, ma ne greder ket e talc'h an dud-ze ho galloud digant Doue ? Ha souez eo neuze ne ve respet nag evit madou ar re all nag evit ho buez soken, ha ne ve urz vad ebed nag er broiou, nag er famillou ?

Va c'harg d'in-me, eme an Tad Santel, a ra d'in an dever diskleria : *N'en deuz den galloud var eun all, nemed digant Doue hen defe bet. Rak e ranker senti ne ket epken gant aoun da c'houzanv poan, mes ive dre ma 'z eo eun dever a goustianz.* (St Paol).

« Ra zeui eta ar re zo o c'houarn re all da gredi n'eo ket

ervez ar furnez, sevel an dud iaouank o tevel dezho kenteliou an Aviel hag an Iliz. »

AN DUD N'INT KET JUST AN EIL E KENVER EGILE. — Ma ne vez ket desket d'an dud e tleont beza unanet ken etrezho evel izili eur memes korf dre ar garantez, hag unanet gant ho mistri, o senti outho, ha souez eo e ve an eil rummad tud enep egile ?

En eun tu ar re o deuz danvez : en tu all ar re n'o deuz ket. Abalamour m'en deuz an Aotrou Doue roet d'an dud oll eur c'horf hag eun ene henvel, eur maread a gred o deuz guir da veza e peb tra par an eil hag egile. Evelse ar re o deuz nebeutoc'h o deuz avi ouz ar re binvidikoc'h, hag a ra brezel dezho, evel pa ve madou ar re-ma laeret divar ho c'houst ho-unan. An avi a zer ho ene, ha pec'hi a reont enep ar justis hag ar garantez.

Red eo eta digas da zonj kelennadurez an Aviel a c'hourc'hemen en em garet an eil egile. Ar garantez ne lakaï ket stad an dud da veza dizhenvel ; mes ober a raï d'ar re zo hueloc'h soubla varzu ar re zo izeloc'h, dre ar vertuziou kristen, dreist oll dre ar justis ; hag ober a raï d'ar re izel kaout fisianz er re uhel, ha gedal digantho, evel digant breudeur brasoc'h, sikour ha skoazel.

AN DUD N'O DEUZ KEN SOURSI NEMED GANT MADOU AN DOUAR. — Roet zo da gredi d'an dud n'euz ken eurusted evitho nemed an hini a ro dezho madou an douar. O veza ma 'z eo e natur an den klask an eürusted, ez int en em roet gant tiz varzu ar madou-ze. Setu perak ec'h en em zavont enep kement hini a glask ho distrei dioutho. Mes Jezuz-Krist en deuz diskle-riet e c'heller beza eüruz, hag e vezer zoken, memes en daelou, er baourentez hag er bersekusion. Ar guir eürusted n'ema ket eta e madou ar bed-ma, mes e madou zo hueloc'h.

Dre-ze, eme an Tad Santel, red eo dihuna ar feiz e Doue, ha dre ar feiz lakât an eneou da istimout, da c'hoantât ha da esperout ar madou eternel. Ar feiz-ze o lakât da zioan c'hoant an eürusted, promettet gant Doue, a bareo an tech a zoug an den varzu madou goullo an douar.

An Tad Santel Beneat Pemzek a c'houlen evel Pi Dek ma vo douget respet d'ar re a c'houarn an Iliz, ma vo kelennet mad ar re zo da veza beleget, ma vo kaer lidou an iliz ha ma vo skignet muioc'h ar feiz dre ar misionou.

Evit an dra-ze e rank beza unvaniez etre an oll gristenien, ha lakât a raïo he boan da viret na ve enebiez ebet etrezho. Kondaoni a ra an oll falz kredennou a zo bet kondaonet gant Pi Dek ha dreist oll an nevezentiou zo bet klasket sila e lezennou an Iliz evit ho laoskât.

Evel Leon Trizek ha Pi Dek, goulen a ra ma vo unvaniez striz etre an dud a iliz. Pouëza ra var ar galloud o deuz an e-pien, galloud a zeu, nann digant an dud, mes digant Doue : kenda nep n'ema ket gant he eskop ne ma ket gant an Iliz.

En eur echui he Lizer, an Tad Santel a lavar e ped an Aotrou Doue gant oll tiz he galoun, en hano ar bed oll, da zigas deomp ar peoc'h, rak Doue epken a c'hell he rei. Hen eo, emezhan he-unan : *ar Mestr a ro ar peoc'h.*

He gomsou diveza a zo evit en em erbedi ouz ar Verc'hez Vari,

ha goulen sikour ha skoazel diganthi evithan, evit an Iliz hag evit an oll eneou dasprenet gant goad he Map divin.

Lennomp hag aslennomp ar skrid-ma a zo merket ennhan ar pez a c'houlen Doue diganeomp.

Dever striz d'en em zikour an eil egile — Ar gristenien a dle e peb mare en em garet ken etrezho, hag ar garantez-ze ne dle ket epken beza en ho c'haloun ; he diskuez a dleont oc'h ober vad an eil d'egile, oc'h en em zikour. Mareou e vez hag e ranker c'hoaz ober evit ar re all muioc'h eget e poent all, p'o devez muioc'h izoum da veza sikouret.

Brema ema an amzer-ze. Kalz, kalz goazed siouaz ! o deuz ranket mont d'ar vrezel. N'int ket rouez an tiez n'euz mui goaz ebet ennho.

Daoust hag al labouriou red a ranko, abalamour da-ze, chom da ober ? Nann. Al labouriou-ze a dle beza great. Red eo e ve trempet an douarou, red eo e vent gounezet, rak anez ne vo ket a vara er bloaz a zeu hag e ranko kalz tud dua gant an naoun.

Kendaze ta, red eo e ve sikouret da labourat ho douar an tiegeziou n'ema ket ho zud er gear d'hen ober. An dra-ze n'eo ket epken eun aluzen, mes bez eo eun dever a justis. E pe leac'h ema ar goazed a zo kement a zienez anezho brema ? O tifen ar vro, o tifen peb hini ac'hanomp hag hon traou. Kendaze ar re zo er gear ne reont nemed paea ho dle d'ar re ho difen e riskl ho buez, en eur ober evitho labour.

Red eo eta e teufe an oll garteriz da rei an dourn an eil d'egile. Evit-ze e tleont en em glevet evit ma vo great labour peb ti an eil goude egile. Aoualc'h ez euz c'hoaz a dud guest, re iaouank a c'huezek, seitek, trivac'h vloaz, hag a re goz goest da labourat, evit na joumo tamm douar ebet ha ne ve ket ententet outhan.

Evit al labour-ma arabad eo goulen paeamant. Red eo e ve great evit netra, nemed gouzkoude ar re zo dervezourien ha n'o deuz evit beva nemed gounidegez ho derveziou ; ar re-ma o deuz izoum euz ho guenneien evit kaout boued dezho ha d'ho zud.

Superstision. — Kalz tud o deuz resevet dre ar post eur beden gallek a zo skrivet ganthi kement-ma : An hini a skrivo ar beden-ma bemdez epad nao dervez, hag he c'haso da unan euz he dud pe euz he vignouned, en devezo eur joa vraz d'an naved dervez, hag a vo dioualet dioc'h peb drouk epad ho buez.

Meur a hini euz ar re a ziguez gantho ar paper-ze a gemer aoun, hag a gav dezho e rankont lavaret ar beden hag he skriva evel m'eo goulennet, pe ec'h en em gavo drouk gantho, pe gant ho zud a zo brema kement anezho er meaz euz ar gear.

Eur vech evit mad, evesaït. N'o pet aoun ebed evit chom ep lavaret ar beden-ze, nag ep skriva anezhi. N'euz nemed Doue hag he Iliz hag a c'helfe gourc'hemen eun dra benag deoc'h e kenver pedennou. Ar re a skriv evit goulen ma vo lavaret ar beden zo hano anezhi, n'int ke bet karget euz an dra-ze na gant Doue, na gant an Iliz.

Kredi anezho, ha senti outho rak aoun n'en em gafe eun drouk benag ganeoc'h pe gant ho tud, a ve eur superstision.

N'euz da ober e kenver ar beden hag ar skrid zo gant-hi, p'en

em gavont gant unan benag, nemed ho regi hag ho zeuler, dispount kaer, en tân.

Breuriez ar Feiz. — Hor Zalver Jezuz-Krist a zo deuet var an douar hag en deuz skuillet he c'hoad en eur vervel var ar Groaz evit savetei an eneou. Kement kristen zo er bed-ma a dle, m'en deuz karantez evit he Zalver, sikour anezhan da zigeri ar baradøz d'an eneou a gar kement hag o deuz koustet ken ker dezhan. *Breuriez ar Feiz.* a zo savet evit ma vo eaz da bep unan ober kementze.

« Kement hini zo er Vreuriez-ze, eme eun eskop santel, o deuz ho lod gant Jezuz-Krist e silvidigez ar bed. Dont a reont, koulz lavaret, ep mont deuz ho zi, da veza ebestel ha misionerien. Prezeg a reont an Aviel, rei a reont ar vadiziant, brevi a reont an idolou, sevel a reont ilizou, skoliou kristen, digeri a reont ar baradoz d'eun niver braz a eneou. Perz o deuz ive e poaniou ha skuisder an ebestel, e soufransou ar verzerien, ha perz o devezo, eun deiz, en ho rekompanz er baradoz. »

Evit beza e *Breuriez ar Feiz* n'euz da ober nemed rei *eur guennek* er zizun ha lavaret bemdez *Pater* hag *Ave* ha Sant Fransez Xavier pedit evidomp.

Pini kristen, hag en deuz eun tamik kaloun en he greiz, ne garfe ket beza er *Vreuriez-ma* ? Ouspen ar mirit a c'hounezer, nag a induljansou pinvidik e c'heller ive gounit !

Selaoump mouez an Tad Santel Beneat Pemzek, a ro ali deomp da skigna ar feiz dre ar misionou. N'oufemp ober netra guelloc'h evit lakât Kaloun Jezuz da zellet a druez ouzomp ha da zigas fin d'ar vrezel. Roomp ta er blâ-ma gant muioc'h a galoun vad c'hoaz hon aluzen da *Vreuriez ar Feiz.*

Pedi zo mad, pedi zo red, pedi a dleomp ato ep skuiza. Ar beden a blij da Zoue ; mes ar beden gant an oberou d'he heul a blij dezhan muioc'h c'hoaz. Houn-nez eo ato selaouet ganthan.

Kelou euz hor belcien zo en Arme. — An Ao. Merrien a zo brema oc'h entent ouz ar re vleset var douar Breiz e gour-enezen Quiberon. Oferenna a c'hell bemdez. Iac'h eo, mall en deuz da zistrei adarre en hon touez. Ne ket e kavje diez ar vicher a ra ; mes gouzkoude sonjal a ra n'eo ket bet beleget evit ober anezhi.

An ao. Carof a zo e tu Soissons, o tastum ar zoudarded bleset var an dachen a vrezel. Daou zervez araok he lizer diveza, ar Brusianed o deuz bombardet ar geriaden m'edo ennhi gant he glanvourien. Daou zoudard a zo bet lazet hag eun all goall c'hlazet. An ao. Carof a zalc'h evelato da jomm laouen evel diagent. Ar re vleset, m'ema gantho, a zo an darn vuia morianed ar Maroc. Oferenna en deuz gellet meur a vech. Enn dro, eo en em gavet gant an ao. Morvan, deuet d'ar memes iliz da oferenna.

An ao. Pouliquen a zo iac'h ive. Hen a zo e tu Albert. Kalz soudarded a Vreiz a zo ganthan, ha meuli a ra anezho evit ho feiz hag ho buez kristen. Bep tro m'heller kaout eun ofiz benag, e vez leun chek an iliz gantho. Eur vech, o deuz ranket paouez ann ofiz, dre ma tenne an enebourien var an iliz. N'en em glemm ket, mes alies emezhan, he spered a deu etrezek he vugale Portsall, ha mall en deuz da zistrei gantho.

Pedomp en dra c'hellimp evit hon tri beleg soudard. Plijet gant Doue o digas dizale en hon touez.

Assurans ar chatal. — Ar genseurted a zeuio d'ar Patrounaj da baea ho assurans d'ar zadorn 26, gouel Sant Stefan. D'ar meurs 29 Kerzu, e vezo kaset an noten, dre ar post, d'ar re n'o defe ket paet c'hoaz ; ar mizou a vezo kountet dezho var ar marc'had, evel just. Er blâ-ma ne c'heller ket chom da zale, pa'z euz meur a hini n'int ket bet digollet dre na ziskroge ket ar C'haisse d'Epargne euz ar guenneien fiziet ennhan e miz Gouere. Da zeiz ar baeamant, ne vezo diskountet netra d'ar re n'o devezo ket diskleriet ho chatal guerzet abenn ar 13 a viz Kerzu, da zivezata (an eil sul eo).

Kef da bresta. — An dud o deuz postet arc'hant er c'hef a zeuio da douch ho interest da zul kenta miz Genver, e ti J.-M. Calvarin, bourk. D'al lun e vije paet c'hoaz d'an dud divarlec'h ; mes ar re ne vijent ket deuet da gerc'hat neuze, a ranko gortoz beteg ar blâvez varlerc'h. Daou vloaveziad interest e touchfent e genver 1916.

An dud a vank arc'hant d'ar c'hef a c'hell gortoz, evit paea an interest, beteg fin ar vrezel. Ma c'hortozont, e rankint paea er bloaz a zeu evit ar blâ-ma. Al lezen eo. Guelloc'h marc'had eo paea dioc'htu, da zul kenta miz Genver.

MIZ DU

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			PAEROUN :	MAEROUNEZ :
23	Here.	René Eliès, Mavioù.	René Kerné	Jeanne Déniel.
26	—	Hélène Gouriou, Koat-Uela.	Fr. Gouriou.	Cl. Raguénès.
26	—	Gabrielle Menez, Kerlanou.	J.-M. Ménez.	Gabr. Déniel.
27	—	Lucie Talarmein, Kereskat.	H. Brammoullé.	M. Talarmein.
27	—	Goulven Perhirin, Strejou.	J.-M. Perhirin.	Ph. Quilivoron.
27	—	Marie Yvonne Lénaff, Kereunou.	Gabriel Lénaff.	M.-Y. Le Borgne.
30	—	Yves Deniel, Kervao.	Yves Bellec.	Angél. Déniel.
30	—	Joseph Jaouen, Kerdialaez.	Jos. Kerjean.	Jeanne Jaouen.
4	Du.	Jeanne Cadour, Kereunou.	Jean Cadour.	Jeanne Cadour.
12	—	Louis Kerjean, Ridini.	Claude Pennec.	M.-O. Oulc'hen.
20	—	Louis Ily, Kerjolis.	Louis Miossec.	Fr. Ropars.
5	Here.	Noël Paul, *ondoyet.*		

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

23 Here. Pierre Le Gall bourk, 21 bloaz, glazet en he gein gant eun obus, maro en hospital Bourges, d'an 22 a Vengolo.
25 — Marie-Yvonne Arzel Kerroz, 60 vloaz.
26 — François Guéguen Kervedel, 61 bloaz.
30 — Edouard Quérèbel Kerjolis. 36 bloaz.
13 Du. Claude Le Gall Kerjolis, 54 bloaz.

De profundis !

Eat d'ar baradoz : 19 Du. Marie-Jeanne Keromnès Kastel-Gaoter, 5 bloaz.
21 — Michelle Brenterc'h Aolosk, 9 miz.

Laudate pueri.

Servichou enterramant zo bet great evit anaoun an dud maro er vrezel :

24 Here. Guillaume Cadalen Kerlanou, 219e linen, maro en hospital e miz Here.
27 — François Roudaut, bet a Lezvorn, colonial maro en hospital Vic-sur-Cère, e miz Here.
7 Du. Nicolas Prigent Gorrebloue, 219e linen, lazet e kichen Vic-sur-Aisne, d'ar 27 a viz Guengolo.
24 — Jean Forest Feunteun-Ven, marin-fusilier, lazet e Dixmude (Belgique), d'ar 26 a viz Here.
25 — Prigent Salou Kerzéniel, marin-fusilier, lazet e Dixmude (Belgique), d'ar 26 a viz Here.

De profundis.

AR BARA BENNIGET a zo bet roet gant Ian Jaouen, Kerdialaez ; Yves Calvarin, Lezvorn ; Yves Eliès, Kerigou ; Yves Jaouen, Lezidoc ; intanvez Alexandre Pellen, J.-M. Calvarin, Job Ar Gall, Noel Paul, F.-M. Guéguen, Eug. Ferlicot ha Jean Déniel euz ar bourk ; Isidore Vaillant, Kerabeugan.

Doue r'ho faeo.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul miz Kerzu)

11 h. — Yves Eliès ha François Colin, Kerigou ; François Bellec ha Claude Calounec, Lézidoc.

11 h. 1/2. — Michel Chapalain ha Guillaume Menguy, Streat C'hlaz ; Auguste Conq, Keralous ; Stanislas Quéméneur, Kervédel.

Kreizdeiz. — Jean Labat, François Le Bris, Alfred Pichon, François Squiban, Patronaj S. Joseph.

Kreiz deiz hanter. — F.-M. Jaouen, Joseph Jézéquel, Yves Kerjean, Hervé Lannuzel, bourk.

1 h. — F.-M. Lannuzel, Kerjolis ; Yvon Lannuzel, Job Le Gall, François Léaustic, bourk.

1 h. 1/2. — Vincent Gourvennec, Kerleac'h ; J.-M. Lhostis, Kergogan ; Noël Guennéguès, Kerzimon ; J.-M. Squiban, Lézérouté.

ADORATOUREZED

11 heur. — Jeannie Déniel, Marie Alançon, Jeanne Colin, Jeanne Léostic, Bourg.

11 h. 1/2. — Joséphine Jaouen, Maria Kérébel, Bourg ; Marie Mazé, Kerjolis ; Françoise Bégoc, Coat.

12 h. — Josèphe Bouzéloc, Bourg ; Léoncie Keromnès, Kerzeunet ; Philomène Garo, Ranterboul ; Marie-Anne Le Guen, Kerarc'hoézan.

12 h. 1/2. — Louise Jaouen, Poulbleizi ; Philomène L'hostis, Maviou ; Françoise Le Gall, Guitalmeze-Goz ; Joséphine Morel Mesméan.

1 heur. — Marguerite Eliès, Tréouélan ; Joséphine Arzel, Cléguer ; Marie-Yvonne Le Borgne, Hanter-Ent ; Josèphe Garo, Croaz-ar-run.

1 h. 1/2. — Marie Colin, Kerzeunet ; Françoise Conq, Keralous ; Philomène Taloc, Kerlanou ; Victoire Arzel, Pen-al-len.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Alfred Pichon, Yves Salou.	Anne-M. Labat, Alphonsine Mazé.
	2	Eugène Salou, Henri Rozec.	Marie Quéméneur, Yvonne Le Gall.
	3	Germain Falhun, Lucien Le Roux.	M.-Y. Poullaouec, Léont. Tandéo.
2	1	François Uguen, Joseph Bescond.	Françoise Morel, M.-A. Calonec.
	2	Jean Fourn, Pierre Quéméneur.	Marie Kervoal, Annette Squiban.
3	1	Eugène Pichon, Désiré Bleunven.	Jeanne Créach, M.-J. Arzel.
	2	Jean Lozac'h, Jean Le Moal.	Odette Le Guen, Jeannie Déniel.
	3	François Balcon, J.-M. Le Hir.	Marie Laot, Marie-J. Pluchon.
4	1	Olivier Vennec F.-M. Bossard.	Jeanne Quéméneur, M.-J. Kéréneur.
	2	Emile Colin, François Bellec.	Philom. Tanguy, Philom. Arzel.
	3	Jean Uguen, Jean Gourvennec.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	François Quivoron, Jean Héliès.	Antoinette Gruart, Suzanne Cannic.
	2	Joseph Rioualen, Jean Daouben.	Marie Scouarnec, Marie-J. Mazé.
	3	Joseph Salou, Pierre Prigent.	Françoise Balcon, M.-A. Bouzéloc.
2	1	Edouard Scouarnec, Franç. Salou.	Marie-Jeanne Déniel, Marie Lénaff.
	2	Louis Lescop, Eugène Brénéol.	Julie Vaillant, Alexand. Le Borgne.
	3	Hervé Le Borgne, Joseph Talarmin.	Joséphine Arzel, Marie Le Borgne.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Jean Colin, Yves Petton, René Uguen.	Aug. Salou, Prigent Balcon, H. Le Borgne.
Anna Berthou, M.-A. Déniel, Gab. Guéguen.	Marg. Godec, Jos. Perhirin, Philom. Gouzien

Prezegennou ar miz. — 6. Breuriez ar feiz, gant Ao. Caroff, kure Landunvez. — 13. Examin a goustians. — 20. Penaoz diskleria ar pec'hejou ; kovesionou sakrilaj. — 25. Nedelek. — 27. Aliou.

D'an 8 a viz Kerzu. Gouel ar Verc'hez konsevet dibec'h. Ne vo ket a oferen e chapel Bugale Mari. — Reunion ar Gongregation a vezo da 1 h. 1/4. An Ao. L'Helgoualc'h a raïo ar brezegen. E Chapel Itroun Varia ar Skapular e vezo oferen evel da zul. Goude ar gousperou e vezo procesion ar bourk evel pep bloaz.

Kannadik miz Du a zo koustet 13 skued. Bet evithan digant F. C. 16 real, A.-C. 10 lur, G. H. 1 skued, A.-M. D., L B. peb a 8 real, M. M. 16 real, J. M., B., J.-L. G., J. K., -L., P., P. peb a 4 real; L. 16 kuennek; J. F. 20 real; J. P. 10 kuennek; F. B. 18 kuennek, V. Lh. 16 kuennek, G. 11 kuennek.

Doue r'ho faeo.

Brest, imp. rue du Château, 4. *Le gérant :* F. Georgelin.

GENVER 1915. **N° 146**

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

❖ ❖ ❖ ❖

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

AR BLOAZ NEVEZ

Ar bloaz nevez zo o koumans ne vo ket, dioc'h an doare, da viana er miziou kenta, kalz dishenvel dioc'h ar miziou diveza deuz ar bloaz tremenet. Daoust ma c'hounezomp bemdez eun dra benag, er vrezel ne maomp ket c'hoaz varnez beza treac'h da enebourien hor bro. Kalz daelou zo bet skuillet. Siouaz kalz daelou a vo c'hoaz skuillet. Kalz euz hon tud o deuz kollet ho buez, kalz re all e danjer braz da veza skoet gant taol ar maro. Ha goude ar maro, nag a dud a jommo mac'hagnet ! nag e vezo braz an dienez en hor bro !

E kreiz an trubuillou a zaill varnomp, oc'h piou e tleomp-ni en em erbedi ? Ne ket, a dra zur, oc'h an dud. An dud a c'hell tenna varnomp darvoudou evel ar re a ra deomp brema huanadi. Piou en deuz lakât ober ar vrezel spountuz a ra kement a freuz hag a lazerez ? Piou, nemed an dud ? E leac'h heulia lezennou Doue a c'hourc'hemen en em garet, en em zikour an eil egile tud ha poblou, tud ha poblou ne ouezont dre ho ourgouill nemed en em gasât, nemed en em laerez. Klask a reer beza ar c'hrenfa evit rivina ha bressa ar re all. Setu aze labour an dud.

Oc'h piou neuze en em erbedi ? N'euz nemed unan a c'helfe chench doare d'an traou ha rei ar gounit d'hon armeou. Hen-nez eo an Aotrou Doue Oll-C'halloudek, mestr an env hag an douar.

Ia, mes ni on deuz hen ofanset, hag ofanset braz. Ni zo bet diskiant aoualc'h evit diskleria brezel dezhan. Ne ket bet aoualc'h

evit kalz tud euz hor bro, dilezet anezhan, beva evel pa ne vije Doue ebet, klasket o deuz diverka he hano santel divar hor bro abez. E leac'h espern arc'hant ar vro evit kaout armou ha tud d'hon difen, o deuz malamantet an arc'hant-ze evit ober skoliou dizoue, evit paea tud da zigristena ar vro.

Mes Doue a zo eun tad madelezuz. N'hell ket ober skouarn vouzar da vouez he vugale o c'houlen pardoun diganthan. Ogen poaniou kalet ar vrezel o deuz lakeat kalz tud d'en em drei gant fisianz oc'h an Aotrou Doue. Guir eo, chom a ra c'hoaz meur a hini aheurtet, ha ne zonjont c'hoaz nemed ober brezel d'ar relijion. Mes a drugare Doue, roueseat int kalz, hag an dud a bed a zo stank, stank. Hor zoudarded a bed a galoun vad ; kovez, kommunia reont evel guir gristenien ; divez kaer e tougont metalen ha skapular, o tiskuez ho fisianz e Mamm Doue. Dre ar vro, e peder ive, hag en ilizou hag en tiegeziou. Naved ar binijen, gourc'hemennet gant eskipien Franz, a zo bet great gant eun aked birvidik. Ar vro abez e deuz iunet evit tenna sikour Doue varnomp. Eur bobl a bed hag a ra pinijen, Doue n'hell ket miret da gaout truez outhan.

Mes evesaomp mad ouz koms ar Spered-Santel : « An hini a gendalc'ho beteg ar fin, hennez eo a vezo salvet. » Arabat eo ehana da bedi ha da ober pinijen.

Ma fell deomp e ve ar bloaz nevez bloaz ar viktor hag ar peoc'h, dalc'homp ato, ep skuiza, da c'houlen sikour Doue. Pedomp en ilizou, pedomp en hon tiegeziou, ha kasomp ali d'hon tud zo en armeou da zelc'her mad da bedi beteg ar fin. Diouallomp dioc'h ar pec'hed ar muia posubl. Bezomp aketuz da vont d'an oferen ne ket epken da zul, mes ive var ar pemdez ato pa c'hellimp, deomp da gommunia, greomp Hent ar Groaz aliez.

AN ADORATION

Bep 4 bloaz e teu tro peb parrez en eskopti Kemper da ober epad eun neubeut deveziou Adoration ar Zakramant meulet ra vezo en hano ar barrez oll hag en hano an eskopti a bez. Hon tro-ni en em gav er blâ-ma, epad seiz devez kenta miz c'huevrer. Biskoaz n'euz bet muioc'h a izoum da zaoulina dirak Hor Zalver Jezuz-Krist evit he adori, he drugarekât, goulen pardoun, ha goulen diganthan he c'hrasou.

He adori a raïmp gant feiz ha gant respet stouet dirak an Hosti Sakr, en eur zonjal hag en eur gredi e ma dindan furm an tamik bara-ze, Doue ar Map deuet da veza den, an Hini zo ganet e kraou Bethleem, an Doue a labouraz e stal ar c'halvez e Nazareth ; an Doue-Den a ziskuezaz he c'hloar var menez Thabor ; an Doue a varvaz var ar C'halvar, an Doue a vennige ar yugaligou, an Doue a c'halve davethan an oll dud poaniet ; an Doue a baree ar glanvourien, a resusite ar re varo. En Hosti e ma kuzet gened Doue a raïo da viken eürusted an eneou santel, oll furnez Doue a c'houarn peb tra, oll galloud Doue en deuz krouet kement zo. En Hosti e ma ar baradoz hag an eternite. Bez eo e guirionez kaera donezoun a c'hell Doue rei d'an dud.

Na pebez henor, na pebez joa evidomp kaout epad eur zizun eun hevelep tenzor a vel dirak hon daoulagad !

2° Ast e vezo ganeomp dont da zaoulina dirazhan evit LAVARET BENNOZ dezhan deuz eun hevelep madelez, hag ive deuz an oll grasou a ro deomp bemdez ha d'hon tud ha d'ar barrez, evit ar c'horf hag evit an ene. N'omp ken nemed peorien Doue, ne vevomp nemed deuz he aluzen. Petra da zonjal deuz ar paour ne oar ket lavaret bennoz d'an hini a ro dezhan he vevañs ? Bennoz a lavarimp dezhan ive da veza diouallet hor Bro Breiz ha miret ne ve breset gant an enebourien digernez o deuz dismantret ha rivinet ar broiou ez int bet pe ez int c'hoaz ar vistri ennho.

3° GOULEN a raïmp PARDOUN da veza bet ken ien e kenver Hor Zalver en he Zakramant, da veza bet ken neubeut ast da glevet he vouez a c'halve ac'hanomp da vont aliesoc'h d'he reseo er gommunion, da veza bet ken dizeblant da gas dezhan hor bugaligou hag hon tud iaouank, o deuz kement izoum anezhan evit diouall ho ene dioc'h ar pec'hed.

En eur zellet ouz an Hosti Sakr var an aoter ni velo Jezuz o tiskuez deomp he Galoun kelc'het gant ar gurunen spern, gouliet, hag ar groaz plantet ennhan ; hag e klevimp anezhan oc'h en em glemm ouzomp en eur lavaret : « Setu ar Galoun en deuz karet kement an dud m'en deuz roet evitho beteg ar berad diveza euz he c'hoad, hag en distro ne gav euz ho ferz nemed ienien, ~~irreverans~~sou, blasfemou, dismegans... Te da vihana, ro d'in da garantez. » Epad deveziou an Adoration e teuimp aketuz da c'houlen pardoun digant kaloun Jezuz hag e raïmp mad hor sonj da ziskuez dezhan iviziken muioc'h a garantez.

4° Epad an Adorasion e pedimp gant tiz, evit GOULEN GRAS da gaout muioc'h a sklerijen evidomp, evit hon tud, evit an oll bec'herien, divar benn karantez Jezuz evidomp er Zakramant. Ma ve anavezet mad ar Zakramant meulet ra vezo, e ve ~~ar~~emprédet dalc'h mad, ha dreizhan Jezuz a rofe deomp ar zantelez, ha gant ar zantelez an eürusted.

Pedi a raïmp ive a zevri, e-doug ~~sizun~~ an Adoration, evit ar Frans evit goulen digant Kaloun Jezuz pardouni dezhi he fec'hejou, rei dezhi ar gounid var he enebourien, eur peoc'h paduz ha talvouduz, hag an ~~unañ~~ etre he oll bugale e servich an Aotrou Doue. Kement-ze a c'houlennimp bemdez dre an oll bedennou a raïmp asamblez gant an dud vo en iliz epad an deveziou-ze, hag en hano ar re zo pell diouzomp var an tachennou brezel.

Goulen a raïmp ive a greiz kaloun an oll grasou a vo mad evit an Iliz, evit hon Tad Santel ar Pab. Dirak Jezuz en Hosti santel e pedimp evit hor parrez, evit ma kresko en eneou ar feiz kristen ha karantez Doue. Kas a raïmp ive lod euz grasou an Adoration d'hon tud anaoun er purkator, ha d'ar re oll zo maro er vrezel o tifen ac'hanomp.

Ar memes Tadou a zo bet o rei deomp ar Mision, pe lod da vihana, a deui da brezeg deomp an Adoration. Ep mar ebed, eur joa e vezo gant an oll klevet ho frezegennou, hag ober e rint d'hon eneou ar memes vad o deuz great evit ar mision.

Evit an dud vraz ar sarmoun kenta a vo great d'ar zul diveza a viz genver goude ar gousperou. Daou zervez a vo evit peb rumad, ha d'an trede dervez, da lavaret eo d'ar merc'her vintin ha d'ar zadorn vintin, e vo great an heur Adoration evit gounit an induljans. D'ar zul e vezo gouel, ar c'haera ma vo posubl evit henori Jezuz er Zakramant, ha prosesion mar geller.

Evit ar vugale, e koumanso ar retred d'ar guener vintin araok sul diveza miz genver, hag ar heur Adoration a vo great d'ar zul.

Heuriou an exercisou a vo merket er *C'hannad* a zeu, ha lavaret er gador e poent hag en amzer.

Goulennomp oll digant ar Verc'hez Vari sikour ac'hanomp dre he fedennou da Galoun he Map da ober eun adoration vad, ha da zeski epad an deveziou bennigetze anaout ha karet guelloc'h-guella Zakramant an Aoter meulet ra vezo.

An Tad Santel ar Pab. — Eun nebeud sizuniou-ze, ar framasouned, ha ne glaskont nemed dismantri ar relijion, o doa laosket ar gevier-ma da redet : Ar Pab hag ar veleien a zo kaoz euz ar vrezel ; kaset o deuz n'oun ket ped milioun d'ar Brusianed evit ho sikour enep ar Frans. Meur a hini, memes etouez ar gristenien vad, a ioa nec'het, ha ne ouient petra da gredi. Unan benag euz ar re a zile ar gevier-ze, tapet a zibouez ho zeod, a rankaz en em zislavaret, hag a oue kondaonet gant ar justis. Evelse e kuezaz ar brud iskiz-ze savet deuz an ifern.

Brema e souner eur c'hloc'h all. An Itali e deuz kaset autoiou ha munisionou d'an Allemanted evit ober brezel d'ar Frans. Ar Pab a zo euz an Itali, kendaze hen eo en deuz kaset traou da zikour an Allemanted enep deomp. Arabad eo iviziken pedi evit ar Pab.

Ar gevier-ze a zo adarre ken anet ma chommer mantret o sonjal ez euz tud magn aoualc'h evit digeri ho ginou d'ho lavaret. Poent e ve staga oc'h kein an dud-ze eur paper skrivet varnhan : Azen.

Kement kristen a zo, ma n'eo ket azen var traou ar relijion, a oar ez eo bet laeret digant an Tad Santel ar Pab, kear Rom hag an douarou tro var dro, hag ez eo brema prizounier en he di hanvet ar Vatikan. Piou en deuz he laeret ? Gouarnamant an Itali. — Piou a zo e koumandi en Itali hag e Rom ? An oll a c'hoar ne ket ar Pab eo, mes Roue an Itali. Ha m'en deuz hen-ma roet an dourn d'ar Brusianed, daoust hag an Tad Santel ar Pab eo a zo kaoz a gementze ? Daoust hag hen en deuz da respount euz an drouk a raï gouarnamant an Itali ? N'euz ket eun den fur hag her c'hredfe.

Ar re a gount eur gaou, ken braz ha ken sod hag hen-nez, a rafe mad digeri ho c'hatekiz. Ar c'hatekiz hag an Aviel a lavar deomp e talc'h ar Pab plas Jezuz-Krist var an douar. E guirionez ar Pab, dre ma 'z eo lakeat da c'houarn an Iliz katolik, a zo Jezuz-Krist memes e touez an dud. Daoust ha Jezuz-Krist a zo italian pe allemand, pe euz a vro Franz ? Jezuz-Krist a zo mestr an oll broiou ha n'en deuz bro ebed. Er memes tra ar Pab a zo mestr an oll gristenien ; bez en deuz da velet varnho oll, mes n'en deuz mui bro ebed.

Setu aze ar virionez. Evit piou e ma neuze ar Pab er vrezel-ma ? Evel e peb amzer hag e peb tra, ar Pab a zo ato gant ar re a zalc'h d'an honestis hag a ziouall d'ober drouk. Ogen Guillaume, impalaer an Allemagm, en deuz diskleriet d'ar Frans ha d'ar Beljik eur vrezel fallakr enep peb guir, hag er vrezel-ze en deuz tennet var ilizou ar re gaera hag ar re zistera dre fallagriez enep Doue, evit ho freuza, en deuz lakeat laza bugale, merc'hed, tud koz, beleien, en despet da lezennou ar vrezel.

Penaoz e c'helfe eur c'hristen kredi e ve ar Pab a du gant eun den ken fall ?

Ar re a laosk gevier evelse da gueza deuz ho ginou a ra eur pec'hed grevuz.

Hon dever a zo pedi evit ar Pab, vikel Jezuz-Krist var an douar. Ma refuzomp hen ober, ez eomp enep bolontez Jezuz-Krist ; ha gouskoude biskoaz n'on deuz muioc'h izoum da veza sikouret ganthan.

Da veza roet da anaout d'ar soudarded. — *Peden evit asanti mervel.* — Ar c'haera euz an oll induljansou eo an hini zo bet roet gant an Tad Santel Pi X, d'an 9 a Veurz 1904, evit heur ho maro, d'ar re a lavaro a greiz ho c'haloun ar beden-ma, n'euz forz peur e lavarint anezhi :

Aotrou, va Doue, divar hirio, e tigemeran a volonte vad hag a greiz kaloun, deuz ho tourn, ar maro a blijo deoc'h digas d'in, gant he oll boaniou hag he oll enkreziou.

Kement hini, goude beza bet o kovez hag o kommunia, a lavaro ar beden-ma, memes pell araok mervel, hag e vent en ho iec'hed, a c'hounezo eun induljans plenier evit momet ho maro. Mad eo ha talvouduz ober alies ar beden-ze, goude beza koveseat ha kommuniet.

Eaz eo kompren pegen talvouduz eo dreist-oll d'hor soudarded, a zo ken alies e danjer ho buez, anaout an induljans-ze ha gouzout penaoz e c'heller he gounid. Pa vo skrivet dezho, e vezo mad rei dezho da anaout an induljans-ma ha petra zo da ober evit he gounit.

Ofercnnou hag kommunionon er barrez, er 7 miz diveza :

Mae	146	oferen	2.880	kommunion
Even	133	—	5.470	—
Gouere	133	—	4.682	—
Eost	131	—	2.820	—
Guengolo	132	—	3.440	—
Here	92	—	4.640	—
Du	80	—	4.960	—
E 7 miz :	847	oferen	28 892	kommunion

Ar pez a ra 121 oferen bep miz, 4 bemdez ; 4.127 kommunion bep miz, 137 bemdez.

Assurans ar Chatal. — Setu taolen kollou an Emgleou epad ar c'huec'h miz :

PEUR	PIOU A GOLLAZ	Petra ha pegement		DIGOLL PAET	
14 Even	François Donou, Gouranou.	Kazek	350 lur	233 lur	7 kuennek
20 —	Vincent Jaouen, Bourk.	—	300 —	200 —	
20 —	Vincent Eozinou, Aolosk.	—	550 —	366 —	13
24 Gouere	J.-M. Taloc, Penn-ar-Vern.	—	600 —	400 —	—
24 Eost	J.-L. Déniel, Aolosk.	Bioc'h	150 —	100 —	
27 —	Michel Kerhuel, Tréompan.	Ebeulez	300 —	200 —	—
28 —	J.-M. Perrot, Kergenegan.	Bioc'h	150 —	100 —	—
30 —	Michel Talarmein, Dourlanoc.	—	150 —	100 —	—
30 Guengolo	Yves Taloc, Tréompan.	Kazek	100 —	66 —	13 —
15 Here	Yves Arzel, Kroaz-Dibenn.	—	550 —	366 —	13 —
15 —	Yves Thomas, Stréjou.	Bioc'h	200 —	133 —	7 —
1 Du	Jean Arzur, Bourk.	Kazek	650 —	433 —	7 —
29 —	Guillaume Quentel, Tronj.	—	550 —	366 —	13 —
30 —	Jean Jaouen, Kerdialaez.	—	400 —	266 —	13 —
31 Kerzu 1913	J.-M. Lalouer, Kerusfall.	—	600 —	400 —	
		15 aneval	5.600 lur	3.733 lur	6 kuennek.

11 loan hag a dalie 4 950 lur (pevar mil nao c'hant hanter kant) ha 4 bioc'h hag a dalie 650 lur (c'huec'h kant hanter kant) digollet tri mil seiz kant tri ha tregont lur, ha 6 kuennek. Assuret oa bet kezek evit 339.050 lur, saout evit 79.810 lur, hag e chom assuret brema vardro 315.000 lur a gezek, 76.000 a zaout; ar re-ma a bae hanter epken. Dreze, ez euz da baea var 315.000 + 76.000 : 2 = 353.000 lur. Ar pez a rafe etre 21 ha 22 kuennek. Goulennet zo bet 22, abalamour e miz Even n'oa bet goulennet nemet 24 eleac'h an 34 dleet. Loan J.-M. Lalouer n'oa ket bet kountet e miz Even ; hag abaoue m'eo achu ar c'hontchou, daou all zo manket hag a dalie 400 lur. O veza na denner mui arc'hant euz ar C'haisse d'épargne, an dud manket chatal dezho ne vezint paet nemet dre ma teuio ar c'henseurted da baea ho lod.

MIZ KERZU

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			PAEROUN :	MAEROUNEZ :
24	Du.	Marie-Jeanne JACOB, Kerarc'hoezan.	J.-G. RIOU.	M.-J. CABON.
30	—	Joseph GUÉNA, Kerdialaez.	H. GUENNÉGUÈS.	R. GUENNÉGUÈS.
6	Kerzu.	Auguste OMNÈS, Gouranou.	Yves LE GUEN.	A. BRENTERC'H.
13	—	Laurent TALARMEIN, Morepoz.	J. TALARMEIN.	V. BRANMOULLÉ.
17	—	Yves GARO, Poullou-Aot.	Yves SALAUN.	Julie SALOU.
12	—	Yvonne LHER, bourk, ondoyet.		

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar verc'h, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

2 Kerzu Jean-Marie BELLEC Gouranou, 70 vloaz.
8 — Marie-Renée POUMELLEC hospital, 93 vloaz.
10 — Pierre-Marie KERNÉ Kléger, 79 vloaz.
13 — Marie-Louise PERROT Gouranou, 20 vloaz.
16 — Perrine GOASDUFF Milin-Provost, 41 bloaz.

De profundis !

Servichou enterramant zo bet kanet :

10 Kerzu. François FOREST gare, 219e linen, maro dre c'hlenved, en hospital Compiègne, d'ar 4 a viz Du.
11 — Guillaume KERRENEUR Tréompan, 2e régiment fusiliers-marins. lazet e Melle, e kichen Gand (Belgique), d'an 9 a viz Here.

De profundis.

Eat d'ar baradoz : 19 Du. Marie-Jeanne KEROMNÈS Kastel-Gaoter, 5 vloaz.
20 — Michelle BRENTERC'H Aolosk, 9 miz.
30 — Jean-Marie ROUZIC Kervédel, 2 vloaz.
6 K. Jeanne ROUDAUT Maviou, 11 miz.
18 — François ARZEL Poullou-Aot, 3 bloaz.

Laudate pueri.

AR BARA BENNIGET a zo bet roet gant Visant JAOUEN, bourk ; Hervé PELLEN, Kerc'hoanok ; Joseph PRIGENT, Pors Kerenou ; J.-M. SQUIBAN, Kerjolis ; intanvez PRIGENT, Gorrébloué ; J.-M. CALVARIN, Tréompan.

Doue r'ho faeo.

FABRIKED 1915. — *Sant-Per* : Jean GOURVENNEC, Tronjolis. *Bara benniget* : Claude CALOUNEC, Lezidoc, ha François BOCHEUR, Lezvorn. *Rozera* : Yves CALVARIN, Lezvorn.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul miz Genver)

11 h. — Jean GOURVENNEC, Tronjolis, Claude CALOUNEC, Lézidoc, François BOCHEUR hag Yves CALVARIN, Lezvorn.
11 h. 1/2. — Joseph COLIN, J.-M. LE ROUX, Tanguy LE ROUX, bourk ; Gabriel LE MÉUR, Ti-Huel.
12 h. — J.-M. JAOUEN, Vincent JAOUEN, Yves LOZAC'H, Joseph PELLAN, bourk.
12 h. 1/2, — Ollivier-Yves-Joseph-Eugène PELLAN, Patrounaj Sant-Joseph.
1 h. — J.-M. MAZÉ, Radénoc, Gabriel ARZEL ha François GOUZIEN, Penn al Lenn, J.-M. KERJEAN, Dourlanoc.
1 h. 1/2. — J.-M. DÉNIEL, Dourlanoc, Claude ARZEL, Joseph ARZEL, J.-M. ARZEL, Kleger.

ADORATOUREZED

11 h. — Joséphine BRIAND, Kerlanou ; Marie-Anne PRIGENT, Bourg ; Françoise FOREST, Kerarc'huézan ; Marie CALVARIN, Kozker.
11 h. 1/2. — Anne-Marie KÉROMNÈS, Kerzeunet ; Françoise GOUZIEN, Pauline GUÉNÉGAN, Josèphe GREN, Bourg.
Midi. — Marie-Yvonne LE BORGNE, Françoise KERREUNEUR, Bourk ; Françoise LE GUEN, Poulbléizi ; Marie-Yvonne MAZÉ, Radenoc.
Midi 1/2. — Gabrielle MÉNGUY, Streat-Glaz ; Marie PROVOST, Lesvorn ; Marie-Yvonne GARO, Joséphine ABIVEN, Koat.
1 h. — Philomène ARZEL, Ridini ; Marie-Yvonne PRIGENT, Aolosk ; Marie-Anne CALVARIN, Tréompan ; François FLOC'H, Tronjolis.
1 h. 1/2. — Marie-Jeanne GÉLÉBART, Guitalmeze-Goz ; Marie TALARMEIN, Dourlanoc ; Marie-Jeanne PERHIRIN, Kerroz ; Marie-Anne RAGUÉNÈS, Lingoun.
Adoration, da 2 h. nemet kart, evit **ar merc'hed iaouank.**

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Auguste BERGOT, J. HÉLIÈS.	Marie TRÉGUER. Jeanne LOUÉDOC.
	2	J. RIOUALEN, R. DAOUBEN.	Rose JUZEAU, Marie SCOUARNED.
	3	J. SALOU, P. PRIGENT.	Marie-Yve THÉPHUT, Marie TRÉBAOL.
2	1	E. SCOUARNEC, J. TALARMIN.	Julie VALLANT, Marie-J. DÉZNIEL.
	2	J. QUÉMÉNEUR, L. BRÉNÉOL.	Françoise GOUZIEN, M.-Y. BOUZÉLOC'H.
	3	J. QUERNÉ, E. GOUZIEN.	Aimée ROZEC, Lucie LESCOP.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Alfred Pichon, Yves Salou.	Louise Forest, Marie Bellec.
	2	Eugénie Salou, René Fortin.	Angéli. Guenegues, A. Abolivier.
	3	Victor Joulou, Jean Jaouen.	Marie Stéphan, Marie Kersébet.
2	1	Yves Le Borgne, Yves Guéguen.	Rozalie Eozinou, M.-A. Calonec.
	2	Jean Fourn, Alphonse Salaun.	Marie Guillou, Annette Squiban.
3	1	Jean Le Moal, Guillaume Le Dreff.	M.-J. Arzel, Jeanne Créac'h.
	2	Jean Eozinou, Alain Pellen.	Pauline Garo, Josèphe Tanguy.
	3	François Balcon, Jean Morel.	A.-M. Ladam, Marie Laot.
4	1	F.-M. Bossard, Joseph Jacob.	Philomène Forest, Aug. Leïzour.
	2	François Bellec, Yves Le Vern.	M.-Y. Tanguy, Anna Talarmin.
	3	Joseph Jaouen, Pierre Landure.	

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Jean Floc'h, Louis Jacob, Joseph Jacob.	Jean Guenegues, Jos. Garo, Jean Campion.
Rosalie Fagon, Marie Jaouen, L. Squiban.	Aug. Bouzéloc, M. Vaillant, M. Daouben.

Kannadik miz Kerzu a zo koustet 13 skued. Bet evithan digant J. F., 5 real ; F. A., 6 kuennek ; C., 10 kuennek ; G., 4 real ; J. G., 8 real ; J. F., 10 lur ; V. L., 4 real ; A. G., 7 lur ; J. C., 6 real ; C., 1 real ; M. M., 10 kuennek ; F. B., 32 kuennek.

Doue r'ho faeo.

Trois journaux à ne pas lire. — On annonce la réapparition des trois illustrés pour enfants : l'*Epatant*, *Fillette*, l'*Intrépide*. Le fabricant s'appelle Offenstadt, fils d'Allemand, juif, franc-maçon de la loge l'*Effort* de Paris, jamais soldat en France. Avant la guerre, ses dix illustrés étaient anti-catholiques, sales ou niais, excellents pour détruire les forces morales de la jeunesse française. Il récidive, et il s'affirme français pur. Se faire son client, c'est s'affirmer anti-français, anti-chrétien, bête.

Trois journaux à lire. — Le quotidien **la Croix**, 4 et 8 pages ; pas une ligne qui ne soit intéressante, patriotique, chrétienne. Journal idéal de la guerre. Le demander à M. Auguste Carof, président du comité de la Bonne Presse, ou à Mmes Goullaud-Salaun.

L'illustré **le Pèlerin**, photos et dessins en couleurs, texte tout en histoires de la guerre, collection merveilleuse. L'envoyer aux soldats après l'avoir admiré soi-même.

Le **Courrier**, tant aimé chez nous, tant apprécié et dévoré dans les tranchées par nos soldats, le journal modèle.

Brest, imprimerie rue du Château, 4 — *Le Gérant*, F. Georgelin.

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

AN ADORATION (1-7 a viz C'huevrer 1915)

Lavaret zo great e *Kannadik* miz genver petra eo an Adoration. Bez eo eun neubeut deveziou roet d'eur barrez, bep pevar bloaz, evit renta henor d'Hor Zalver Jezuz-Krist er Zakramant meulet ra vezo en hano tud ar barrez hag en hano tud an eskopti a bez. Ni zo roet deomp 7 dervez evit an dra-ze. N'eo ket re, ep mar ; ha tridal a dle hor c'halonou o sonjal e vezo Roue an env hag an douar en hon iliz parrez epad eur zizun, nann kuzet e sioul-der an tabernakl, mes lakeat a vel deomp var an Aoter e kreiz ar goulaou. Hon daoulagad a c'hello para varnhan keit ha ma karimp, hag hor c'halonou a c'hello lavaret hag aslavaret dezhan, a-unan gant hor c'herent, gant oll dud ar barrez, ha gant an oll elez a vezo stouet en dro d'an Aoter : « C'hui eo an Oan Doue o peuz hor prenet gant ho koad, c'hui a zo din a c'hloar hag a veuleudi, ben-noz ha mil bennoz deoc'h da jom en hon touez, ha da jom dirazomp epad an deveziou benniget-ma. Bennoz deoc'h, mil bennoz ! Ni a fell deomp ho karet, ni fell deomp ho karet muioc'h-mui. »

Evit diskuez da Jezuz ar garantez-ze, petra raïmp epad deveziou santel an Adoration ?

Heulia mad ar reglamant roet gant an tadou Misionerien. Mont d'an iliz bep tro ha chom keit ma vo lavaret deomp. En iliz petra raïmp ?

1° Pedi. Ha penaoz pedi ? — En eur lavaret hor rozera hag

o c'houlen digant ar Verc'hez Vari pedi a-unan ganeomp ha kas hor peden da Jezuz var an Aoter. Sonjal, epad misteriou ar Rozera, ema beo, o sellet ouzomp, o klevet ac'hanomp, an Hini a veulomp gant he Vamm benniget epad ar misteriou-ze.

Penaoz pedi c'hoaz ? — En eur lenn en eur leor mad divar benn Jezuz er Zakramant. Setu ama ar re zo eaz da gaout : *Imitasion Jezuz-Krist,* ar pevare loden anezhan ; *Mellezour ar Galoun-Sakr ; Levrik-Dourn Goazed ar Galon-Zakr* hag a zo mad ive evit ar merc'hed. — Pedi e c'heller c'hoaz en eur bara an daoulagad var Hor Zalver Jezuz-Krist ep lavaret ger. Digant eur zoudard iaouank a veze guelet bemdez en iliz, eur pennad brao a amzer, e oue goulennet : — Petra lavarez te d'an Aotrou pa vezez evelse dirazhan bemdez ? — Netra, emezhan. *Me daol evez outhan hag Hen a daol evez ouzin.* Sur eo, ma vez ar spered hag ar galoun asambles gant an daoulagad o teuler evez ouz Jezuz var an Aoter, ez eo houn-nez eur beden dispar.

2° En iliz ive ez aïmp da glevet ar prezegennou. Marteze unan benag a zonjo evelhen : Me meuz klevet dija ar prezegennou-ze evit ar mision ! — Mad, fazia rit. Prezegennou eur mision n'int ket ar memes re ha prezegennou eun adoration. Epad eur mision e vez pouezet dreist oll var ar guirioneziou pounnera euz ar feiz kristen, var an oll deveriou on deuz da ober evit savetei an ene, hag he lakât da zistrei dioc'h ar pec'hed. Evit eun adoration e vez ive lavaret eur ger benag var gementze ; mes prezeget e vez dreist oll evit rei da anaout guelloc'h karantez ha madelez Jezuz-Krist er Zakramant meulet ra vezo, penaoz renta henor dezhan eno, ha pe seurt implij ober anezhan evit gloar Doue ha mad hon ene. Red e vo eta e ve digor mad an diskouarn on deuz en hor penn, ha diskouarn an ene, evit ma ielo ar gelennadurez dudiuz-ze beteg strad hor c'haloun.

3° Red e vezo c'hoaz en iliz ober eur govesion vad. Ama adarre taolomp evez. Epad eur mision ar pez a reer dreist oll eo ober kouez var ar goustians, netât anezhi dioc'h ar pec'hed, hag evit-ze ez eer meur a dro da govez, hag e reer alies eun distro var ar vuez oll, pe evit kaout muioc'h a geuz da bec'hejou koveseat araok, pe evit kovez pec'hejou n'oant ke bet koveseat mad aoualc'h.

Evit eun adoration, e c'heller ive ober eun distro evelse, hag ar re a gav dezho o deuz izoum d'hen ober, arabat e ve dezho kaout aoun na chom da varc'hata. Mes an dra-ze a dle beza great en eun dro.

Epad an adoration, avad, ez euz eun examin all hag a dleer ober ive gant ar brasa evez. Var betra ? Var hon deveriou e kenver ar Zakramant meulet ra vezo. Souez eo, ha souez meurbed e rofe Doue deomp eur merk ken kaer, ken dudiuz, euz he garantez dre Zakramant an Aoter, hag e ve great ken neubeut ast anezhan, hag e ve evithan ken neubeut a respet, hag e ve en hor spered hag en hor c'haloun ken neubeut sonj anezhan. An dra-ze a ziskuez n'eo ket beo hor feiz, n'hon deuz ket feiz aoualc'h. Epad amzer an Adoration, dirak Jezuz var an aoter, klaskomp 'ta sklerijenna hor feiz muioc'h. Pa vezo sklearoc'h hor feiz, pa velimp a dreuz spes ar bara Jezuz beo dindan ar spes-ze evel m'edo beo e kraou Bethleem, beo pa zouge he groaz, evel m'ema brema beo ha skeduz er baradoz, neuze hor spered hag hor c'haloun a droio da garet Jezuz, ha ne c'hellimp mui beva epthan.

Evit kreski, atiza hor feiz er Zakramant, petra da ober ?

Da genta, goulen ha goulen gant tiz ar c'hraz-ze digant kaloun Jezuz. Evel goaz an Aviel, lavaromp alies : « Kredi a ran, mes va feiz zo sempl ; krenfaït anezhi.

D'an eil : selaouomp gant ar brasa evez, evel m'on deuz lennet bremaïk, an traou kaer a zisplego dirazomp an tadou misionerien divar benn ar Zakramant meurbed dudiuz, ha renkomp mad anez-ho hag en hor penn hag en hor c'haloun, evit ho envori alies.

D'an trede : lennomp skridou a goms deomp ar muia a Zakramant an Aoter, evel *Kannad* ar Galoun-Sakr. Epad an Adoration, e leac'h chom er meaz pe en tiez da varvaillad etre ar sarmoniou, deomp en iliz ha lennomp daou levr a gaver er bourk da brena : *Deomp d'an oferen,* ha *Deomp da Jezuz er Zakramant.* Mad e vezo ho lenn, ac'houdevez, alies evit ma teskimp difazi ar pez zo ennho.

D'ar pevare : greomp epad an Adoration eun enklask piz, evit guelet var betra on deuz manket e kenver Jezuz-Krist en he Zakramant, hag evit klask an tu da zervicha guelloc'h anezhan, eno, iviziken.

ENKLASK EVIT AN OLL

Oferen da zul. — Aketuz ez eur da vont d'an oferen da zul, d'an oferen bred bep eil sul da neubeuta ? — Ha ne ve ket manket var an disterra digarez ? — Ar re zo tost aoualc'h d'an iliz, ha sonjal ha klask a reont mont d'an oferen var ar pemdez ? — Ha gouzout a reer petra eo an oferen ? — Ha lenn a vez great al leor oferen ? — Hag heulia reer a zaoulagad hag a spered ar beleg oc'h oferenna ? — Ha soursi e vez da gas ar vugale d'an oferen ?

Kommunion. — Aked a vez da gommunia alies, bep miz, bep sul, bemdez mar geller ? — Ha kommunia reer da zeiz ar bloaz ar vadiziant, en devez ma yezer eureujet, evit ar servichou ? Aked a vez da voaza ar vugale da gommunia alies p'o deuz skiant aoualc'h ? — En em brepari a reer araok kommunia ? — Chom a reer goude ar gommunion da adori, da drugarekât, da bedi Jezuz er galoun ?

Kommunion ar re glanv. — Hag heuliet e vez an Aotrou Doue beteg ma vez eat euz ar bourk ? — Dont a reer deuz ti an den klanv, deuz he geriaden, da ambrouk ar Zakramant ? — Kempennet mad e vez an ti, en dro d'an ti evit he reseo ?

Sakramant espozet. — Ast a vez da zont da adori ar Zakramant pa vez espozet d'an trede sul, pa vezer hanvet ha d'an heur merket ? — Aked e vez da zont da stoui dirazhan eur momet benag, memes pa ne vezer ket hanvet, da zont d'ar gousperou en dervez-ze ? — Aked a vez da vont da iaou d'an oferen dirag ar Zakramant espozet ? — D'ar iaou da bardaez, ar re zo tost d'an iliz, d'ober an heur adoration pe eur pennad benag pa vez digor an tabernakl ?

Vizit d'ar Zakramant. — Ha sonj e vez pa deuer d'ar bourk da zont da ober eur vizit d'ar Zakramant ? — Ar re zo er bourk, ha mont a reont bemdez da saludi ha da adori ar Mestr ? — Ha great e vez ar jenuflexion var eur c'hlin, ha var daoulin, pa vez ar Zakramant a vel ? — Ha desket e vez an dra-ze d'ar vugale ?

Setu aze ar peb brasa deuz an enklask e tle ober peb kristen er barrez evit guelet hag ober a ra he zever e kenver Jezuz-Krist Map Doue e Sakramant an Aoter. Arabad e ve kredi ne zelfe an dra-ma nemed oc'h an dud devot ; an deveriou-ma a zell oc'h bep kristen. Oll on deuz great gant joa hor pask kenta, oll on deuz esper da reseo, var ar guele a varo, Jezuz-Krist er gommunion viatik, oll e fell deomp he velet ha beza eüruz ganthan er baradoz ; kendaze ta, oll ive hed hor buez var an douar, e tleomp kaout soursi da verka dezhan hor c'harantez.

Kantikou. — Epad deveziou an Adoration, ni a-veulo hag a bedo Jezuz, ne ket epken e goeled hor c'halonou, mes ive o kana he veuleudiou. Ar meuleudiou-ze a zo displeget en hor c'hantikou brezounek, kaer ha dudiuz. Red e vo da bep unan kaout etre he zaouarn epad an Adoration leor ar *C'hantikou,* ar *c'hantikou nevez* evit mision Guitalmeze. Al leorik-ma a vo kavet da brena er bourk.

SETU AMA REGLAMANT AN ADORATION

Disul da bardaez goude ar gousperou, prezegen evit digeri ar retred.

Dilun vintin da 7 heur, pedennou dioc'h ar mintin hag oferen.

Da 8 h. 1/2 prezegen, ha da 10 h. 1/2. Da 11 h. 1/2 an *Anjelus.*

Da 1 h. 1/4 chapeled ha prezegen. Da 4 h. prezegen, pedennou evit ar vrezel.

Etre ar prezegennou e vo koveseat.

D'ar meurz, e ma gouel ar Chandelour. Ar re ne vezint ket oc'h ober ho adoration a deui d'an oferen genta. Ar re all a deui d'an oferen bred, da 9 h 1/2. En oferen bred e vezo benniget ar goulaou koar. Delc'her sonj e ranker e pep ti kaout eur piled koar benniget.

D'ar merc'her, kommunion jeneral epad an oferen. Abenn tri c'hart heur goude e vo great an heur Adoration. Red eo delc'her an oferen e vo great dioc'htu an heur Adoration. Red eo delc'her sonj, eo red ober an heur Adoration evit gounit an induljanz. An oll a dle dont d'an heur Adoration.

D'ar merc'her, goude kreizdeiz da 2 heur, digas d'an iliz ar vugaligou n'int ket goest c'hoaz da gommunia, hag o deuz gouskoude eun neubeudik skiant, evit ma vezint benniget gant Jezuz a gar kement anezho.

D'ar iaou ha d'ar guener e vezo evel al lun. Pedennou hag oferen da 7 heur ; da 8 h. 1/2 ha da 10 h. 1/2, 1 h. 1/4, 4 h., prezegen ha pedennou evit ar vrezel.

nou evit ar vrezel. Da 6 h. bennoz ar Zakramant meulet ra vezo.

D'ar guener, delc'her sonj ema ar guener kenta er miz, ha kommunia muia ma vo gellet, ar vugale ive.

D'ar zadorn, oferen ar gommunion da 7 heur, hag an heur Adoration, tri c'hart heur goude an oferen.

D'ar merc'her ha d'ar zadorn, ar pedennou evit ar vrezel a vo lavaret da 6 heur araok ar venediktion.

D'ar zul, e tle an oll kommunia, ar re o do great ho adoration e penn kenta ar zizun, koulz hag an eil rummad.

Plijet gant ar Verc'hez ha gant sant Joseph hor sikour oll da ober eun Adoration vad ha da veza aketusoc'h iviziken da garet Jezuz er Zakramant meulet ra vezo.

LES EXERCICES préparatoires à l'Adoration française s'ouvriront mercredi 3 février, à 4 heures de l'après-midi, dans la chapelle de Secours, route du Cimetière. Vendredi, prédication française à 8 h. 1/2 et 10 h. 1/2 le matin ; le soir, chapelet à 1 h. 1/4, prédication à la suite et à 4 heures. Bénédiction du Saint Sacrement après l'instruction de 4 heures.

Le rév. P. Le Bayon, prédicateur français, confessera à la chapelle dans l'intervalle des exercices.

Pedennou evit ar vrezel. — Epad an Adoration, hag izoum zo d'hen lavaret ? e pedimp en dra c'hellimp evit ma teui kaloun Jezuz, en despet d'hor pec'hejou ha da bec'hejou ar Frans, da gaout truez ouz hor bro. Pedi a raïmp gant eur galoun humbl, rak pedennou ar re humbl epken a vez selaouet. Diouallomp 'ta da vlasfemi evel ma ra meur a hini e leac'h pedi. Perak, emezho, Doue ne laka ket fin d'ar vrezel pe guir ez eo ar mestr ? Pe leac'h e ma ta he vadelez o lezer kement a zarvoudou, ha kement a dud d'en em zrailla, d'en em laza ? — Tud diskiant ha direspet a gred, krouadourien dinerz ma 'z int, barn ha tamall Doue oll c'halloudek. Ni oar ez eo ar Furnez memes, ez eo an Doue madelezuz dreist oll, mes ive an Doue just. Paeomp dezhan hon dle evit hor pec'hejou ha pec'hejou hor bro dre hor pedennou humbl, dre hor pinijennou. Evelse hag evelse epken e lakaïmp he vadelez da veza treac'h d'he Justiz.

Ar 10 heur. — An deiziou ened en em gavo eiz dervez goude an Adoration. Er blâ-ma, ne vo ket guelet, michans, nag en hor parrez, nag e nep leac'h, an dizurziou a veze re stank siouaz er bloaveziou all. Epad an deiziou ened, e vezo evel bep bloaz an ofisou en iliz parrez, dirak ar Zakramant espozet.

Red e vo epad an deiziou ened dont da gommunia muia ma vo gellet, da gemeret perz en ofisou, da adori ar Zakramant. An dra-ze a raïmp dreist oll evit ar Frans hag evit hor soudarded, ar re zo o koumandi hag ar re zo var an dachen. Pedomp hag aspere zo o koumandi hag ar re zo var an dachen. Pedomp hag aspedomp evit ma paouezo dizale goad hon tud da veza skuillet. Pedomp evit hon *tud bleset,* ma teuint da barea, pe (ma rankont mervel) ma varvint e gras Doue. Pedomp evit *hor prizounierien* evit ma ne vo ket an harlu ken c'huero ha ken pounner dezho. Pedomp evit hon *tud maro er vrezel.* Maro int en eur ober ho dever, mes piou a gredfe lavaret int maro en eur ober eun akt a garantez parfet aoualc'h evit an Aotrou Doue ? Tremen a rankint eta er purkator. Deomp-ni eo d'ho zikour da vont trum d'ar baradoz.

Bugale Mari. — A zo bet resevet *Kongreganistez*: Marie Le Gall, Kroaz-ar-Run ; — Aspirantezed : Joseph Gouzien ha M.-Y. Adam, Bourk ; M.-L. Perrot, Kerloroc ; Jeanne Dizerbo ha Marie Héliès, Gouranou ; M.-A. Vénec, Anterent ; M.-A. Keromnès, Kerzenet ; Anna Talarmein, Kerlanou ; Louise Colin, Aolosk ; M.-J. Magueur, Radénoc ; Philomène Forest ha M.-A. Le Borgne, Stréjou ; Jeanne Le Vern, Kroaz-ar-Run.

Assurans ar chatal. — An Ao. Fortin en deuz goulennet eur zikour digant ar Ministr evit hon emgleo, da genta abalamour m'on deuz ato re a gollou, d'an eil abalamour ne c'hellomp mui tenna euz ar C'haisse d'Epargne ar guenneien fiziet ennhan araok ar vrezel. An Ao. Fortin en deuz obtenet mil lur, hag a zervicho da zigoll ar

perc'hennou a vanko chatal dezho er miziou-ma, ma ne c'hellont ket gedal fin miz Even. — Ar re n'o defe ket paet c'hoaz ho loden evit c'huec'h miz diveza 1914 a rank hen ober dioc'htu; divezatoc'h e vije mizou.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Yves Salou, Alfred Pichon.	Marie Quéméneur, Ang. Gueneugues.
	2	Eugène Salou, Jean-Marie Le Hir.	Franç. Joulou, Ernestine Bellec.
	3	Jean Jaouen, Victor Joulou.	M.-Y. Poullaouec, Léont. Tandéo.
2	1	Yves Guéguen, Jean Fourn.	Marie-J. Tanguy, Jeannie Donou.
	2	Jean Caradec, Jean Richard.	Jeannie Omnès, Marie Gourvennec.
3	1	Jean Le Moal, Guill. Le Dreff.	Marie-J. Arzel, Franç. Le Dreff.
	2	Jean Eozinou, Alain Pellen.	Josép. Quéméneur, Franç. Squiban.
	3	François Balcon, Jean Morel.	Marie Laot, Marie-Jeanne Pluchon.
4	1	François Bossard, Joseph Jacob.	Clarisse Lozac'h, Marie Ménez.
	2	François Bellec, Emile Colin.	M.-Y. Kerscaven, J, Quéméneur.
	3	Joseph Jaouen, Pierre Landuré.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Jean Hélies, François Quivoron.	Antoinette Gruart, Françoise Mazé.
	2	Joseph Riouallen, René Daouben.	Marie-J. Mazé, Marie Quéméneur.
	3	Joseph Salou, Victor Louédoc.	Marie-Anne Balcon, Franç. Balcon.
2	1	Edouard Scouarnec, François Salou.	Marie Kerbérénès, Julie Le Fourn
	2	Louis Bréneol, François Talarmin.	Franç. Arzel, Franç. Bramouillé.
	3	Hervé Menguy, Louis Arzel.	Alexandr. Le Borgne, Marie Querné.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Joseph Jacob, Alphonse Brenterc'h, Yves Jacob.	Joseph Garo, Joseph Scouarnec, Eugène Kerroz.
Anne Forest, Antoinette Gétin, Philomène Salaun.	Augustine Bouzéloc, Joséphine Bréneol, Yvonne Querné.

MIZ GENVER

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		PAEROUN :	MAEROUNEZ :
27 Kerzu.	Marie-Yv. Guiziou, Tréompan.	J.-M. Perrot.	M.-Y. Guiziou.
27 —	Mrie-L. Brenterc'h, Bourk.	Fr. Brenterc'h.	M.-R. Brenterc'h.
10 Genver.	Olivier Arzel, Kerzéniel.	J.-M. Arzel.	M.-J. Prigent.
21 —	Pierre Thomas, Stréjou.	Yves Prigent.	M.-J. Berthou.
22 —	Jeanne Eozinou, Aolozk.	Prig. Kerreneur.	Françoise Eozinou.
22 —	Yves Pondaven, Gorrekear.	Joseph Déniel.	M.-Y. Pondaven.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

24 Kerzu Adélaïde Meunier, bourk, 70 bloaz (deuet euz Givet, var harzou Belgique
24 — Marie-Louise Colin, Ridini, 29 bloaz (maro e Montroulez).
29 — Jean-François Louédoc, hospital, 71 bloaz.

4 Genver Gabriel Le Bris Stang an eol, 34 bloaz, maro en Naoned (soudard en 11e section).
5 — Philomène Lhostis Maviou. 39 bloaz.
6 — Marie Thépaut Tréouélan, 70 vloaz.
11 — Marie-Jeanne Coum Kerver, 74 vloaz.
17 — Jeanne Mouden, Keruskat, 74 vloaz.
20 — Marie Salou Kervao, 69 bloaz.

Servichou enterramant zo bet kanet :

24 Kerzu. Hervé Le Hir, Pen-ar-Vali, 20 vloaz, 62e linen, maro en Oriant, dre c'hlenved.
28 — J.-M. Arzel, Penn-al-Lenn, fusilier-marin, 21 bloaz, lazet gant eun obus, d'ar 24 a viz Here, e Caskerke e kichen Dixmude (Belgique).
14 Genver. Joseph Morel, bourk, lazet gant eun obus, d'ar 6 a viz Guengolo, e kear Maubeuge (32e colonial).
19 — Olivier Calvarin, Kerneien, glazet e Maissin (Belgique), d'an 26 a viz Eost, maro prizouniet en hospital Maissin d'ar 17 a viz Kerzu (19e linen).
26 — Edouard Appriou, bourk, 27 bloaz (2e colonial), maro e Lezfeld (Allemagne).

De Profundis.

Eat d'ar baradoz : 26 Kerzu. François Mazé, Kerarc'hoézan, 5 bloaz.
5 Genver. Joseph Keromnès, Kerzenet, 10 sizun.

Laudate pueri.

Ar bara benniget a zo bet roet gant an ao. Persoun hag he gureed, an ao. Mear, an itroun Carof bourk, an itroun Carof Kerreskat, ar fabriked Jean Gourvennec Tronjolis, Glaoda Calounec Lezidoc, François Bocheur hag Yves Calvarin Lezvorn; François Prigent Poul-Barget, François Calvarin Kerneien, Jean Marzin, Koat-Uhela.

Doue r'ho faco.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Sul Ened)

11 h. — Guillaume Quentel, Tronjolis ; Jacques Guennégues, Kerzimon ; François Squiban, Lezerouté.

11 h. 1/2. — François Keromnès ha René Crenn, Kerzenet ; Yves Prigent, Kernatous ; J.-M. Le Borgne, Anterent.

Kreizdeiz. — Alexandre Corolleur, Charles Pellen, Antoine Mazé, Emile Pellen, Patronaj.

Kreizdeiz hanter. — François ha Samuel Roudaut, François Jaffrès, Louis Adam, Patrounaj.

1 h. — François Morel hag Yves Omnès, Gouranou ; Joseph Richard, Bali-Kerlerc'h ; J.-M. Squiban, Kerjolis.

1 h. 1/2. — An ao. Rouquet, Paul hag Alexandre Rouquet, an ao. Potin, bourk.

2 h. — Auguste Gouzien, Michel Kerhuel, François Tanguy, Prigent Kerreneur, Tréompan.

MIZ C'HUEVRER

2. Dimeurs. Oferen ha gousperou ar CHANDELOUR ; gouel ar Verc'hez o kinnig ar Mabik Jezuz da Zoue he Dad, e Templ pe iliz Jeruzalem. Ar Verc'hez a blegaz d'al lezen a c'hourc'hemene d'ar mammou mont d'an Templ, d'en em burifia : goulskoude n'e doa ket d'hen ober, hi ar zantela euz an oll grouadurien. Deskomp dre-ze senti ouz oll lezennou an Iliz.

7. Oferen ha gousperou ar SEXAJESIM. Dre ma tosta amzer santel ar C'horaïz, en em breparomp dre eur beden aketusoc'h, komsou furoc'h ha devotoc'h, labouriou ha poaniou kinniget da Zoue e spered a binijen.

14. Oferen ha gousperou ar C'HUINKUAJEZIM. En deiz-ma e tigor Adoration ar C'harant-Heur, e darn vuia ar parreziou. Biskoaz n'euz bet brasoc'h izoum da bedi a-unan gant Jezuz, beo er Zakramant espozet. Hen eo, hag Hen epken, a c'hell adori, meuli, digoll ha pedi he Dad gant eur galoun deread, pa 'z eo divin, Dreiz-Han ec'h obtenimp santelez ha nerz-kaloun evidomp, iec'hed ha viktor d'hor zoudarded, peoc'h ha gloar d'hor bro, eurvad d'an Iliz, silvidigez d'an eneou.

17. MERC'HER AL LUDU. « Dalc'h sonj, eme ar belek en eur lakaat al ludu benniget var dal ar c'hristen, dalc'h sonj oud ludu hag e zi e ludu eun deiz ! » Ar zonj-se a viro ouzomp euz an orgouil, hon lakaio da brepar hor maro, a rai deomp kaout eun eternite euruz : « Sonjit en ho finveziou diveza, ha ne bec'hot morse. »

21. Oferen ha gousperou SUL KENTA AR C'HORAIZ. Stagomp d'ar binijen a galoun vad : dre ar groaz ez eer d'ar c'hloar. Ha dre hor pinijen e vezo pardounet pec'hejou ar vro.

28. Oferen ha gousperou EIL SUL ar C'HORAIZ. « O pet truez ouzomp » ar c'homzou-ze euz an Aviel a verk deomp peger braz izom on deuz euz madelez ha galloud an Ao. Doue, ni ken bresk ha ken pec'her. Pedomp gant feiz, ep ehan, ep koll fizians, ha Doue hor selaouo, er mare an dereata.

Frezeggennou ar miz. — 14. Lizer an Ao. 'n Eskop. — 21. Pec'hejou reservet. Satisfaction. — 28. Induljansou.

Kannadik miz Genver a zo koustet 13 skued. Bet evithan digant M. P. 10 kuennek, J. F. 10 lur, M. Y. P. 15 kuennek, M.-J. C. 10 lur, F. C. 32 kuennek, P. A. 36 kuennek, J. C. 6 real, J. M. 6 real, J. F. 15 real.

Doue r'ho faeo.

Brest, imprimerie rue du Château, 4 — *Le Gérant*, F. GEORGELIN.

MEURS 1915. N° 148

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

BREURIEZ AR FAMILL ZANTEL

AR BARADOZ ER FAMILL, AR FAMILL ER BARADOZ. — Setu petra eo Breuriez ar Famill santel ; setu petra e tle beza, setu ar pez e c'hell ober.

Var an douar da genta, o lakât ar zantelez da ren en ti dre ar beden great asambles gant oll dud an ti dirak imaj Jezuz, Mari ha Joseph. Dre ar beden-ze, ar Vreuriez a lakaï da zisken ar BARADOZ ER FAMILL, da lavaret eo Jezuz-Krist he-unan gant oll tinzoriou he c'hraz hag he garantez. Jezuz en deuz hen diskleriet deomp, nan dre he brofeted, na dre gomsou ar zent, mes dre ar c'homsou kuezet euz he vuzellou Doue : « Pa vezoc'h daou pe dri asamblet e va hano, me zo en ho touez. » Dont a ra e guirionez, ne ket dizolo evel enn env gant ar joaiou a ro d'an elez ha d'ar zent ; ne ket ken neubeut evel barner, mes evel Salver an eneou gant he oll veritou. *He vrasa joa zo beza en ho zouez ;* mes ne jomm nemet e kement ma vez galvet ha dalc'het dre ar beden *gommun : El leac'h ma vezoc'h daou pe dri... Me zo heno.*

Etretant graz Doue hag he garantez ne jommint didalvez en ti ma teu Jezuz ennhan da jomm. Graz Doue a labouro en eneou, e kement hini zo en eun ti a beden. Lakat a rei da zivoan ha da greski ar vertuziou kristen, a zo guella tinzor an ene var an douar evit dousât he foaniou. Ar vertuziou-ze a zigaso ar peoc'h, an unani, ar joa er famill ; hag ar vertuziou-ze, krenfeat, kresket bemdez dre ar beden devot dioc'h ar pardaez, a gaso, ep mar, ar FAMILL D'AR BARADOZ.

Daoust ha kaeroc'h ha talvoudusoc'h tra oufet ober evit lakat karantez Doue er c'halonou, hag an unani etre tud eur memes ti, eget lavaret a vouez oll goulennou dudiuz ar *Bater ?* O klevet lavaret a vouez huel dirag an oll : *Ho rouantelez deuet deomp,* daoust hag an hini en deuz en dervez-ze kaset Doue deuz he ene dre ar pec'hed, ne zavo ket keuz ganthan da veza ofanset he Doue ? daoust hag an hini a zo he galoun brevet gant an darvoudou ken stank brema, n'en em zanto ket krenfeat pa vo lavaret er Bater : « *Ho polonte bezet great var an douar evel en env ?* » Piou c'helfe delc'her kasouni en he galoun, pa lavaro da Zoue : « *Pardounit deomp... evel ma pardounomp... ?* »

An *iliz* hag an *ti famill* a zo daou di d'an Aotrou Doue, evit sevel hag ober kristenien. Ennho an traou a ia en eil dioc'h ma 'z eont en egile. Ma n'eo karet na miret ar relijion en unan anezho, ne vezo ket ken neubeut en egile. Perak ez eo an ilizou ken goullou e kalz broiou, nemed abalamour m'eo dilezet en tiez servich Doue hag ar beden ? Pa 'z eer e tiez kristen a zo, nag an daoulagad, nag an diouskouarn, nag ar galoun ne gavont netra a verkfe emaer en eun ti da Zoue. Kemm ebed etre ar famillou-ze hag ar famillou païan.

Paour keaz famillou ! Paour keaz bugale, o deuz kement izoum da velet dirak ho daoulagad imachou, skeudennou evit lakât ho spered da zonjal e traou ar relijion ! Gant eun aked vraz, persoun ho fask kenta ; mes ar vertuziou a ziouan ennho n'o deuz ket a c'hriziou, ne vezont ket krenfeat er gear, ha mont a reont kuit, hag ar vugale a deu da veza... ar pez a ouezer. Tec'het a reont dioc'h ar beleg, dioc'h an iliz, hag alies e vezont enebourien dezho.

En tiez ne vet great ennho ar beden gommun dioc'h an noz, petra glever peur liesa ? Ar blasfemou hag ar goall bedennou. Ar vugale deuet da veza ar vistri, ar re goz a vez var ho hent hag a re en ti ; n'o deuz evitho nemet komsou a zismeganz. Eur beleg o c'houzout e tremene en doare-ze an traou en he barrez a lavare : « Er penn kenta, e moa truezet ouz ar gerent, mes ne meuz ket mui kement a druez, pa meuz guelet penaoz e vez savet ar vugale, dibater ha dizoue. Eosti a ra ar gerent ervez m'o deuz hadet. »

— « Ha c'hoant o peuz, eme an Aotrou 'n Eskop David, o pefe en ho famillou oll eürusted an douar hag oll bennoziou an env ? *Grit deuz ho ti ti an Aotrou Doue.* »

Pa 'z it en eun iliz, ar respet raktal a c'hounit ac'hanoc'h, a zigor oc'h ene d'ar sonjou mad ha santel. Perak ? Abalamour an aoteriou, lampr ar Zakramant, an taolennou, hag an oll draou sakr a zivorfil ho feiz, a ziskuez deoc'h ema Jezuz-Krist heno. Kement zo heno a lavar deoc'h : *Al leac'h-ma zo santel, ti Doue eo.*

Ar memes sonjou a deu ive d'an den en eur famill, pa gav ennhi ar pez a verk ez eo an ti-ze ti Doue, pa veler taolennou ha skeudennou santel, pedennou great asambles. Ar skeudennou a lavar deoc'h dioc'htu : Respet d'an ti-ma ! Ama ema ti an Aotrou Doue ! Ar pedennou e kommun dioc'h an noz, araok ha goude ar prejou, a ro da dud an ti-ma plegou kristen. Ogen *Breuriez ar Famill Zantel* n'eo savet en Iliz katolik nemed evit an dra-ze.

Gouel ar Famill Zantel en em gave d'an trede sul goude Gouel

ar Rouaned. Great eo bet en hon iliz parrez er blâ-ma evel bep bloaz ; mes gouskoude gant eun tamm enkrez e meur a famill, rak ma 'z euz ennho eur plas ha marteze meur a blas goullo. Ar beden abalamour da ze n'eo bet nemed birvidikoc'h evit goulen digant ar Famill Zantel euz an env rei he bennoz d'ar re zo pell deuz ar gear.

Eun ti benag zo c'hoaz er barrez ne maïnt ket er Vreuriez ; red e d'ar re-ze lakât afo ho hano da zont ennhi ha staga da lavaret asambles ar beden gommun, kerent, bugale ha servicherien.

AN ADORATION

Ra vezo meulet Hor Zalver Jezuz-Krist da veza chommet epad eur zizun a vel deomp var aoter hon iliz parrez. « Eur joa dudiuz eo d'in, emezhan, beza gant va bugale », pa vez anavezet gantho, pa roont dezhan merkou a enor hag a garantez. Daoust ha ni on deuz roet dezhan, epad an deveziou-ze, ar merkou a henor hag a garantez a c'hede diganeomp ? Daoust ha p'en deuz goulennet diganeomp evel ma reaz digant Sant Per, en doa bet he nac'het : « Per, ha karet a rezte ac'hanon », ha ni on deuz lavaret dezhan a greiz kaloun, mes lent ive evel Per : « Mestr, c'hui oar e karan ac'hanoc'h ? »

Epad deveziou an Adoration, great on deuz guella m'on deuz gellet, mes gouskoude pegen dibarfet c'hoaz ! Meur a dro hor boa ofanset anezhan dre ar pec'hed, eat omp da c'houlen pardoun ha da c'hoalc'hi hon ene e feunteun ar binijen. Alies, en hosti sakr evel var ar Groaz, en deuz en em glemmet da gaout sec'hed, en hor parrez, sec'hed da veza karet ganeomp, ha n'on deuz ket selaouet he glemmou hag he c'houlen. Ni on deuz he ankounac'heat, n'on deuz great van anezhan o tisken var an Aoter epad an oferen, p'hor gede en tabernakl evit dont en hor c'halonou dre ar gommunion, evit klevet diganeomp eur goms karantezuz en eur vont d'he vizita.

Epad deveziou an Adoration ni on deuz goulennet pardoun diganthan o kommunia gant eur galoun tomoc'h, o chom ganthan hirra ma c'hellemp evit hen digoll deuz hor ienien. Sikouret omp bet evit kementze dre ar prezegennou kaer great deomp gant an tadou missionerien. Nag o deuz displeget deomp sklear, madelez Doue ar Map evidomp en he zakramant meulet ra vezo, hag hon oll deveriou en he genver !

Kredi a c'hellomp eo bet laouenneat ha konsolet he Galoun Zakr o velet gant pegement a ast, bian ha braz, ez eo diredet ar barrisioniz davethan. Ep mar ebet n'euz bet guelet er barrez biskoaz kement a vugale o kommunia hag oc'h adori Hor Zalver Jezuz er memes dervez. Var dro 500 a ioa anezho. Ar retred brezounek a zo bet prezeget dezho gant an tadou Jollec ha Bourdoulous, hag ar retred gallek gant an tad Felix Louet. D'an tadou ha d'ar mammou eo brema poania da greski e kaloun ho bugale ar feiz hag ar garantez evit Map Doue er Zakramant dre ho c'henteliou hag ho skueriou.

Ar retred d'ar re vraz a zo bet roet e brezounek gant an tadou Jollec ha Bourdoulous, anavezet mad er barrez evel missionnerien helavar, ne skuizont james o labourat evit savetei an eneou. Ar retred gallek a zo bet prezeget gant an tad Bayon, er chapel. N'euz ket goall bell m'eo deuet en eskopti Kemper, ha dija ez eo brudet evel eur pre-

zeger dispar. Ar re ac'hanomp o deuz heuliet ar retred gallek n'on dislavarint ket. Ma talc'homp mad d'ar c'henteliou a furnez hag a zantelez o deuz roet deomp, ha poania raïmp d'hen ober, Hor Zalver Jezuz-Krist a vo karet ha servichet guelloc'h guella en hon touez. Stank int dija ar re a vez bemdez oc'h an daol-zantel, ha bep sul ar re n'hellont ket mont bemdez ; ffsianz on deuz e vezint stankoc'h c'hoaz divar an Adoration-ma, ha ne vezo nikun a jomfe pell ep tostât ouz he Zoue.

Evit echui deveziou ken santel, e tlie beza great eur gouel kaer, eur gouel a driomf guella ma vije gellet en henor da Jezuz-Krist, roue an env hag an douar. Ar gouel-ze zo bet great ; an tad superior a vleinaz an traou ken kaer evit-ze, ma n'oufet ober guelloc'h en iliz parrez. Great eo bet prosesion ar Zakramant e tro an iliz, mes o repozi anezhan abenn diou vech, var aoter ar Rozera, ha var aoter ar Galoun-Sakr. An tad superior er gador, pa veze ar zakramant o repozi, a entane ar c'halonou en eur veuli Hor Zalver Jezuz-Krist, Mestr var an oll ha var bep tra. Meur a hini a ieaz bian ho c'haloun pa c'houlennaz diganthan kaout truez ouz ar Frans, pardouni dezhi he fec'hejou ha digas deomp d'ar gear ar muia possubl euz hon tud goude ar viktor var enebourien hor bro. N'hellet ober guelloc'h ar pedennou gourc'hemennet evit an dervez-ze gant hon Tad Santel ar Pab evit goulen ar peoc'h.

Parrisioniz Guitalmeze ne ankounac'haïnt ket an adoration gaer zo bet en ho farrez er blâ-ma, nag ar visionerien santel o deuz he brezeget dezho. A greiz kaloun e lavaront Bennoz dezho ! Bennoz ive d'ar veleien o deuz bet ar vadelez da zont da zikour kovez anezho : an tad Jegou ; an ao. Jaffret, persoun Lambaol ; an ao. Olivier, persoun Treouergat ; an ao. Caroff, persoun Plouguin ; an aotrounez Guyomar, kure e Porspoder, ha Caroff, kure Landunvez, o deuz en em sikouret da rên ar c'han, hag eun dudi eo bet klevet an oll moueziou o kana a-unan.

Ni c'houlenno digant kaloun Jezuz paea dezho oll hon dle, ha rei dezho an oll grasou a vezo ar guella evitho.

Miz Sant Joseph. — Er blâ-ma miz Sant Joseph a vo great evel er bloaveziou all. Izoum braz on deuz da gaout sikour diganthan evidomp hon-unan hag evit hor bro. Braz, braz eo galloud Sant Joseph er baradoz. En em erbedomp eta outhan gant fizianz, ha muia m'hellimp deomp da gommunia deiz he c'houel, pe eun dervez all benag en henor dezhan.

Ar Miz a vo great da 7 h. 1/2 en iliz parrez da bemdez, ha goude gousperou da zul.

MIZ C'HUEVRER

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heitrourien ar Baradoz :

			Paeroun :	*Maerounez :*
3	C'huevrer.	Emile Salaun, Bourk.	Amédée Salaun.	Bernad. Levillain.
12	—	A. Gourvénec, San Drione.	Yves Gourvénec.	Ambr. Quentel.
17	—	Edouard Morel, Kerorlaez.	Edouard Guéna.	Philomène Morel.
20	—	Vincent Dagorn, Kerjolis.	Vinc. Gourvénec.	M.-A. Dagorn.
22	—	Jean Tanguy, Toul-linket.	Jean Bothorel.	

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'euz nemet ar maro a c'helfe he derri

10 C'huevrer. Prigent Pérès, Lestrehoné ha Joséphine Le Gall, Bourk.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar vurn diveza, e goasket ar groaz :

25	Genver	Marie Corre, Hospital, 73 bloaz.
25	—	Marie-Anne Corre, Koat-Izela, 56 bloaz.
30	—	Françoise Jaouen, Salou, 73 bloaz.
1	C'huevrer	Jean-Marie Le Guen, Kerarc'hoézan, bloaz.
2	—	Marie-Françoise Alanson, bourk, 82 bloaz.
3	—	Anna Guéguen, bourk, 42 bloaz.
12	—	Marie-Jeanne Le Gall, Sanou, 67 bloaz.
13	—	François Kerjil, Gorrekear, 80 vloaz.
13	—	Marie Roignant, bourk, 78 bloaz.
20	—	René Kerjean, Kerroz, 59 bloaz.
20	—	François Corolleur, Stréjou, 20 vloaz.
21	—	Prigent Salaun, Pratmeur, 74 vloaz.
21	—	Marie-Jeanne Quivoron, Kergenegan, 61 bloaz.

Servichou anterramant zo bet kanet :

10 C'huevrer. J.-M. Calvarin, Kerneien, 124e linen, lazet d'an 22 a viz Eost e Virton (Belgique), eur voulet en he benn ; 24 bloaz.

16 — Pierre Lamour, Bourk, 2e colonial, maro dre c'hlenved, d'ar 17 a viz Kerzu, en hospital Sainte-Menehould ; bloaz.

22 — Jean-François Le Borgne, Kerc'hoanoc, 120e linen, lazet e miz Genver e kostez Bar-le-Duc, eun obus en he benn ; 22 bloaz.

De profundis.

Eat d'ar baradoz : 10 C'huevrer. Marie-Jeanne Le Fourn, Stréjou, 17 miz.

Laudate pueri.

Ar bara benniget zo bet kinniget gant an aotrounez Auguste Carof, Arthur Carof, Allain, Cabon, Rouquet ; François Pérès, Lestrehoné ; Jean Guenneugues, Pratmeur.

Doue r'ho faeo.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Sul ar Basion)

11 h. — J.-M. hag Yves Lhostis, Kergogan ; Louis Guennégues, Kerzimon ; Claude Gélébart, Guitalmeze-Goz.

11 h. 1/2. — François ha J.-M. Guennégues, Emile hag Eugène Le Gall, Patrounaj.

Kreizdeiz. — François Quéméneur, Pierre Cadour, François Garo, Vincent Jaouen, Patrounaj.

Kreizdeiz hanter. — Louis Ily, Kerjolis ; François Morel, Keribin ; Louis Botéraou hag Edouard Perrot, bourk.

1 h. — René Taloc, Lesteven ; François Vénec, Hanter 'n hent ; Yves Le Vern, Kleger ; Yves Tanguy, Tréompan.

ADORATOUREZED

11 h. — Philomène Jaouen, Marie-Jeanne Colin, Bourg ; Aline Goullaud, Bourg ; Jeanne Eliès, Herloroc.

11 h. 1/2 — Marie Le Borgne, Hanter-Ent ; Françoise Omnès, Keruskat ; Marie-Anne Le Gall, Kerroz ; Jeanne Jaouen, Kerlanou.

Kreizdeiz. — Marie-Anne Menguy, Lestréhoné ; Marie-Jeanne Thomas, Koat ; Mme Carof Mère ; Aline Bégoc, Bourg.

Kreizdeiz hanter. — Françoise Le Hir, Penn-ar-Vali ; Jeanne Quéméneur, Kereskat ; Marie-Anne Prigent, Poulbarguet ; Victoire Perhirin, Kereskat.

1 h. — Claudine Léostic, Radénoc ; Françoise Kerreneur, Aolosk ; Marie-Jeanne Bideau, Kerver-Vian ; Marie Petton, Kastel.

1 h. 1/2 — Françoise Colin, Penn-al-lenn ; Alexandrine Adam, Aolosk ; Philomène Le Gall, Croaz-ar-Run ; Augustine Cadalen, Kervao.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Alfred Pichon, Louis Cadour.	Marie Bellec, Marie-J. Copy.
	2	René Magueur, Eugène Salou.	Anna Quéméneur, Marie Kersébet.
	3	Jean Jaouen, François Créach.	Marie Vaillant, Joseph. Le Moal.
2	1	Jean Fourn, Yves Le Borgne.	Rosalie Eozinou, M.-A. Calonec.
	2	Jean Le Moal, Olivier Squiban.	Marie Jaouen (bourk), M. Guillou.
3	1	Jean Eozinou, Guillaume Le Dreff.	Franç. Le Dreff, M.-T. Salaun.
	2	François Balcon, Vincent Cabon.	Marie-J. Tanguy, Jos. Quéméneur.
	3	François Calonec, Yves L'Hostis.	Marie-J. Pluchon, Louise Gouzien.
4	1	Charles Kermarrec, P. Vaillant.	Jeanne Quéméneur, Aug. Leizour.
	2	Jean Prigent, Emile Colin.	Louise Talarmin. Philom. Tanguy.
	3	Jean Gourvennec, Laurent Bégoc.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	François Quivoron, Jean Héliès.	Françoise Mazé, Jeanne Louédoc.
	2	Joseph Rioualen, Hervé Daouben.	Rose Juzeau, Marie-Jeanne Mazé.
	3	Joseph Salou, Louis Rioualen.	Victoire Kerjean, Francine Pellen.
2	1	François Salou, Edouard Scouarnec.	Victoire Forest, Françoise Gouzien.
	2	Auguste Salaun, Louis Bréléol.	Jeanne Garo, Josèphe Pellen.
	3	Louis Arzel, Hervé Menguy.	Alexand. Le Borgne, Marie-A. Garo.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Fr. Brenterc'h, J. Floc'h, J. Quéméneur.	Aug. Salou, Marc' Talarmein, Yvon Prigent.
Eug^ie Falc'hun, L^se Squiban, Marie Jaouen.	Marg. Godec, Louise Colin, Marie Pailler.

MIZ MEURS

5. GUENER KENTA. Kinnig da Galoun Jezuz an oferen hag ar gommunion evit hen digoll euz pec'hejou ar gristenien a vank da lezen ar C'horaiz ha da lezen ar binijen.

7. TREDE SUL AR C'HORAIZ. Jezuz o kas an diaoul kuit euz korf eun den dalc'het mud ganthan. Pedi evit ma kredo ar bec'herien diskleria ho fec'hejou oll d'ar belek, gant eur gontrision stard, evit ma raint oll eur Pask santel.

14. PEVARE SUL AR C'HORAIZ. Burzud ar bara kresket, en

dezert, gant Jezuz. Ar burzud-ze a ioa skeuden burzud Sakramant an Aoter. En dezert, Jezuz a roe d'ar Iuzevien eur bara da veva ho c'horfou. Er Zakramant, Jezuz en em ra bara da veva eneou an oll dud. Meulomp he vadelez. Konsolomp anezhan, dilezet ha profanet gant tud difeiz. Digemeromp-hen aliez hag ervad.

19. Gouel bian SANT JOSEPH, pried ar Verc'hez Vari. Erbedomp outhan an tadou famill dreist-oll : ar re a zo chomet er gear, evit ma savint ho bugale var skuer ar Mabik Jezuz, — ar re a zo eat d'ar vrezel, evit ma tistroint iac'h ha santel d'ar gear.

21. SUL AR BASION. « Pehini ac'hanoc'h, eme Jezuz, a damallo ac'hanon gant guirionez ? » Ia, ma rankaz Hor Zalver gouzanv ar Basion hag ar maro, n'eo ket abalamour d'he bec'hejou eo, mes abalamour d'hon re-ni. « En em c'hreat pec'hed evidomp » eme ar Spered Santel. Mes deomp-ni eo, ervez S. Paol, peurachui ar pez a vank da Basion Jezuz evit hor zavetei : ober pinijen ha tec'het dioc'h ar pec'hed. — PASK ZO DIGOR.

25. *Iaou.* Gouel MARIA VEURS : ar Verc'hez kemennet dezhi e vezo Mam da Vab Doue ; ha kerkent, Doue ar Mab oc'h en em ober den ennhi. — En dervez-ma, Jezuz a goumansaz labour hor zilvidigez, hag a badaz keit hag he vuez. Lavaromp mad, teir guech bemdez, an *Anjelus* hen digas deomp da zonj.

28. SUL BLEUNIOU. « Setu e teu ho Roue deoc'h, leun a zouster » eme ofis ar zul. Jezuz a zo prest da bardouni da nep zo a volonte vad. An absolven ne vezo na daleet na nac'het d'an hini a brometto laoskel he bec'hejou iviziken, fors pegen grevuz e vent. Ha goudeze, Jezuz a ziskenno er galoun, evel ma ne vije bet morse pec'hed ebed ennhi. Pedomp evit na vezo Pask sakrilaj ebed.

1 Ebrel. IAOU GAMBLID. Deiz ar bloaz ma oue instituet gant Jezuz Sakramant an Aoter, ar gommunion, an oferen, ar vèlegiaj. Na kaera dervez d'ober hor Pask !

2 Ebrel. GUENER AR GROAZ. Deiz ar bloaz maro Jezuz-Krist. Adoromp, meulomp, digollomp, pedomp galloud ha madelez an Hini a varvaz evidomp. — Ne c'heller ket ober er miz-ma kommunion ar guener kenta : er miz a zeu, an nao gommunion a vezo kendalc'het. — En ofis, KEST EVIT OBERIOU KATOLIK AN DOUAR ZANTEL, hospitaliou, skoliou, ilizou bro Jerusalem.

3 Ebrel. SADORN FASK. Jezuz er bez. Sellomp ouz korf Jezuz, gouliet ha bronduet oll : ar memes hini a resevomp er gommunion ; peb gouli a zo evel eur ginou o c'houlen truez diganeomp.

4 Ebrel. SUL FASK. Jezuz resusitet. — En oferen, KEST evit SEMINERIOU AN ESKOPTI.

---

25 Meurs. — Oferen bred da 9 h. 1/2, dirag ar Zakramant espozet. Gousperou da fin an oferen, abalamour epad ar C'horaïz, an Iliz a ordren kana gousperou araok ar pred. Da 2 h. 1/2, komplidou, pedennou evit ar peoc'h, Salud ar Zakramant meulet ra vezo.

Sul Bleuniou. — Oferen bred da 9 h. (Evelse bep sul ha gouel beteg Sul ar Rozera).

Prezegennou ar Miz. — 7. Induljansou. — 14. An Nouen. — 21. Aliou.

Kannadik miz C'huevrer a zo koustet 40 lur. Bet evithan digant J.-M., 6 real ; J.-F., 10 lur ; A.-J., 20 real ; M.-M., 10 real ; J.-B., 20 real ; J.-P., 19 lur.

Doue r'ho fâeo.

Les « bouchers noirs » conversent

Les « bouchers noirs », c'est le nom boche des artilleurs du 75. Leur conversation, c'est M. Pouliquen qui l'entendit le 8 février, et qui la rapporte.

« ..... Depuis longtemps tout a été dit entre nous au sujet de la guerre. Nous la faisons, nous n'en parlons plus. De l'avenir, inutile de rêver ; tous sont d'avis qu'un seul le connaît : Dieu. Il faut donc revenir en arrière et causer de ce qui se passait avant la guerre.

Aujourd'hui à midi, pendant la soupe, voilà un homme qui entame une fameuse question : des causes de l'augmentation des crimes en France ! On discute. Ma foi ! si je n'avais connu mes hommes aussi bien, j'aurais pris l'un d'entre eux pour un lecteur du *Kannadik*, spécialement du *Kannadik* de juin dernier. C'est un menuisier qui trouva la raison.

— Il y a dix ans, affirma-t-il, on ne voyait presque aucun journal dans les maisons. Aujourd'hui on en voit partout, surtout entre les mains des enfants, qui se croient des savants dès qu'ils peuvent écrire leur nom et aligner quelques chiffres. Dans les journaux, ce qu'ils dévorent, ce sont les histoires de meurtre, dont on paraît s'amuser à raconter tous les détails. Et certainement ce sont tous ces récits criminels, avec leurs descriptions crues, qui remplissent l'esprit des jeunes.

— C'est vrai ! ajoute un autre. Tous les crimes sont faits par des gosses, des 16 ans, des 19 ans. Et je croirais bien aussi que tout cela vient des journaux.

De tous mes hommes, un seul se trouva qui soutint le contraire, et cela probablement parce que j'avais accusé le *Matin*, le *Journal*, et autres, ses préférés d'avant la guerre. Maintenant il lit le *Petit Parisien*, et même l'*Echo de Paris*.

La guerre a du mauvais. Mais elle a ceci de bon, au moins, qu'elle fait penser. »

Voilà un témoignage du front, d'hommes faits, de soldats aussi réfléchis que braves. Il pèse lourd. Il faut en tenir compte. Il faut comprendre que tout ce qui a diminué, sali, perverti des Français et la France, tout cela a augmenté, fortifié et exalté les espoirs allemands. Il faut rejeter tous ces imprimés et tous ces illustrés corrupteurs ou abaisseurs. Il faut faire réussir la presse honnête, française et catholique.

A acheter chaque mois, maison Goullaud-Salaun, *la brochure à vingt centimes* **la Grande Guerre,** « tous les récits, détails, articles, lettres, etc., présentés dans un cadre à la fois logique, varié, et extrêmement vivant. » De plus, l'envoyer aux soldats et marins.

Brest, imprimerie rue du Château, 4 — *Le Gérant*, F. Georgelin.

EBREL 1915. N° 149

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

GUENER AR GROAZ

Evesaomp eur pennadik ouz lidou an iliz, deiz Guener ar Groaz, evit m'hellimp heulia anezho gant muioc'h a sklerijen ha ma kemerimp guelloc'h perz ennho.

An aoter a vez noaz evel Jezuz var ar groaz ; ar grusifi, eur gouel du varnhi, a zo etre ar c'hantoloriou a zo varnho pilejou koar melen. An traou-ze oll evit merka an dristidigez, a dle beza en dervez-ze e kalonou an oll.

Pa deu en iliz, ar beleg a c'hourvez, he benn stouet var deleziou an aoter, en eur bedi hag en eur c'houlen pardoun. Etretant e vez lakeat var an aoter eul linser epken e leac'h an teir zo red evit an oferen.

Neuze ar beleg a zav oc'h an aoter ; lenn a ra diou gentel, unan euz ar profed Osée a zisklerie pell araok, e vije brema galvet ar boblou païan da gaout trugarez an Aotrou Doue. Eben a zo hano ganthi euz an Oan-pask a dle beza lakeat d'ar maro el lezen nevez koulz hag en lezen goz, araok beza debret.

Ama e lenner ar Basion, displeget ervez sant Ian Avieler, a zo bet test var ar C'halvar deuz ar poaniou a ziouaskaz Jezuz var ar Groaz. Lennomp anezhi gant evez evit ma truezimp ive poaniou Hor Zalver pa roaz he vuez evidomp.

Goudeze evel Jezuz var ar Groaz, an Iliz a bed evit he oll bugale, memes ar baïaned, hag ar Iuzevien.

Adoration ar Groaz. — Goude ar pedennou-ze an Iliz a c'halv ar gristenien, he guir vugale, da zont da adori ar Groaz santel en deuz Map Doue gouzanvet ar maro varnhi evit hor prena. An henor, an Adoration rentet d'ar Groaz a vez rentet da Jezuz-Krist bet stag outhi.

Ar beleg zo gant an ofis a denn ar viskamant oferen evit ma vezo humploc'h he zoare evit rei, hen da genta, d'ar Groaz santel an henor dleet dezhi en deiz-ma dreist oll. En he zav var an delez izela e tu an Abostol, ar groaz en he zourn, e tizolo ar penn huela anezhi hag e sav anezhi, eun neubeut, en eur ziskuez anezhi d'ar bobl en eur gana : *Ecce lignum Crucis, in quo salus mundi pependit,* setu ama koat ar Groaz, ez eo bet stag outhi an hini zo silvidigez ar bed.

Eun eil guech, ar beleg savet var an delez huela, dizoloet ganthan breac'h diou ar C'hrist, en eur ziskuez ar Grusifi, a gan krenfoc'h : *Ecce lignum...* Ar bobl a dle mont neuze d'an daoulin dirak ar Groaz.

D'an trede guech, ar beleg, e kreiz an aoter, dizoloet ganthan korf ar Grusifi, a ziskuez anezhan d'ar bobl, en eur gana adarre krenfoc'h : *Ecce lignum...*

An Iliz a c'halv neuze ar bobl fidel da zont da adori ar Groaz, e deuz hor saveteet, ha da boket dezhi gant respet ha karantez. Ar beleg a deu da genta. Tenna ra he voutou, mont a ra da draon ar c'heur, tostat a ra ouz ar Groaz goude beza stouet abenn teir guech araok lakât varnhi he vuzellou. Epad al lid-ma, e vez kanet meuleudi d'ar Groaz santel, hag e vez dizoloet an oll groaziou en iliz.

Neuze eo e tlefe ar bobl fidel dont ive da boket d'ar Groaz ; mes evit ne vo ket re hir an dale, ne deu nemed pa vez echu an ofis.

Oferen ar Presantifiet. Da zeiz Guener ar Groaz ne vez ket kinniget sakrifis santel an Oferen, rak an Iliz a zo he spered hag he c'haloun oll var ar menez Kalvar, ha ne gav ket deread en dervez-ze nevezi var an aoter ar Zakrifis kinniget evidomp gant Jezuz-Krist Salver ar bed.

Setu ama al lid santel e vez great. En hosti sakr bet konsakret en derc'hent, en oferen ar iaou gamblid, a vez kerc'het euz an aoter m'oa bet repozet ennhan. An oll goulaou zo en dro d'an aoter-ze a vez lakeat var elum, hag ar brosesion a ia da gerc'hat an hosti santel-ze, a vez digaset dindan an de d'an aoter vraz, en eur gana *Vexilla regis.*

Pa vez bet lakeat var an aoter, ar beleg a zev ezanz dirak an hosti santel hag en dro d'an aoter. Trei a ra eun neubeut oc'h ar bobl evit goulen sikour he bedennou en eur lavaret : *Orate, fratres,* pedit, va breudeur. Goudeze e kan peden ar *Bater.* En em unanomp ganthan neuze evit ober ar seiz goulen zo er beden gaerze, gant ast ha gant fizians, d'ar mare m'ema Hor Zalver divin, he zivreac'h astennet var ar groaz, o kinnig anezho d'he Dad. Er mareze eo, ec'h obten diganthan e ve selaouet en env kement peden a vo great en he hano.

Araok kemeret an Hosti sakr en eur gommunia, ar belek he diskuez deomp evit m'hen adorimp. Kemeret a ra gant he zourn diou korf Hor Zalver, he sevel a ra dirak hon daoulagad, evel m'oa bet savet ouz ar Groaz. Epad al lid touchant-ze, an oll a zo daoulinet, hag er momet-ze e stouont ho fennou evit adori ha trugarekât Map Doue ouz ar groaz.

Ar beleg a ra neuze tri damm euz an Hosti ; unan a lez da gueza er c'halir evit santifia ar guin hag an dour a dle kemeret goude m'en do kommuniet. Ar guin ne vezo ket evit an draze chenchet e goad Jezuz-Krist, mes benniget e vezo evel m'oa benniget dillad an Den-Doue.

Ac'houdevez ar beleg a gommuni, hag a gemer an tamm hosti sakr en doa lakeat er c'halir.

Ema echu al lid a vez hanvet *Oferen ar Presantifiet,* n'eo ket eur guir oferen pa ne vez ket chenchet ar bara hag ar guin e korf hag e goad Jezuz-Krist. Ar gristenien fidel a vez ast gantho mont d'an iliz, deiz Guener ar Groaz, evit heulia al lidou hag ar pedennou a vez great evit enori Pasion ha maro Jezuz-Krist var ar C'halvar. Evelse e tougont kanv da Vap Doue maro evitho, hag e tiskuezont pegement e karfent rapari an ofans great da Zoue gant ho fec'hejou ho-unan ha pec'hejou an oll dud.

Red eo d'an oll gristenien ober ho Fask

1° Unan euz hor brasa deveriou a zo ober hor pask. Gourc'hemennet eo gant an Iliz. Jezuz-Krist en deuz instituet sakramant an Aoter, evit en em rei da vagadurez d'hon ene. *Ma ne zebrit ket va c'horf, ma ne evit ket va goad, n'o pezo ket ar vuez ennoc'h.* Evel ma 'z eo eun torfed o lezer ar c'horf da vervel gant an naoun, ez eo ive eur pec'hed braz laza an ene, en eur lezer anezhi ep rei dezhi ar pez zo he bevans hag a zo red evit miret outhi da vervel gant an naoun. Jezuz-Krist a varno ac'hanomp eun dervez, hag an dervez-ze zo tostoc'h eget ma zonjomp. Petra respountimp-ni dezhan p'on devezo disprijet var an douar bara hon ene, sakramant he garantez ?

2° Ober ar Pask a zo unan euz ar c'haera henoriou e c'hellomp kaout.

Pa oue digemeret Jezuz e kear Jerusalem, na pebez jolori a oue neuze : Hosanna da Vap David ! Bennoz d'an hini a deu en hano Doue ! a grie an dud a bouez penn, braz ha bian. Ar memes Jezuz, roue an env hag an douar a deu davedomp dre ar gommunion. Oh ! M'on divije eur guir feiz, ma ouezfemp petra eo kommunia, ne ve ket izoum d'hor pedi da vont ouz an Daol-Zantel ne ket epken da Bask, mes ken alies ha ma ve posubl ! Joa, foug e vez e tud eur vro pa deu d'ho guelet unan deuz pennou braz ar vro. Petra eo an den desketa, an den galloudusa e skoaz Jezuz-Krist a zo ar furnez, ar galloud hag ar zantelez memes ? Piou en deuz great da bep unan, d'ar vro, ar vad en deuz great dezhi an hini a zeu peb vad diganthan ?

Bemdez an eneou santela euz an douar a reseo Jezuz-Krist, en eur lavaret : Aotrou, me n'oun ket din da reseo ac'hanoc'h. Petra da zonjal euz an dud a gred lavaret : Aotrou, c'hui n'oc'h ket din da zont e va zi, e va ene ? Setu ar pez a lavar ar re ne reont ket ho fask pe a zo gourt da vont da gommunia alies.

3° Ober ar Pask a zo unan eur ar bonheuriou brasa.

Dervez ar pask kenta zo an dervez eürusa euz ar vuez. Deiz hor Pask ha bep tro ma kommuniomp a vez evidomp, evit ar memes abek, eun dervez euz ar re gaera.

Jezuz n'eo ket epken hor Roue, hon Doue ; bez eo ive hor guella mignoun. N'hellomp ket beza eüruz epthan. Beza gant Jezuz-Krist eo a ra an dud eüruz er baradoz. Ogen ar gommunion a ro deomp Jezuz-Krist. Klaskomp eta Jezuz-Krist el leac'h m'ema oc'h ober hor pask, o kommunia alies. Oll on deuz c'hoant da veza eüruz, hag e ve evuruz hon tud, hor mignouned. Greomp evit an dra-ze eur pask santel ha sikouromp hon tud d'hen ober ive.

En eur ober eur pask santel, nag e vezo hor peden birvidikoc'h, pe guir a-unan ganeomp en hor c'haloun, JezuzKrist a bedo a-unan ganthan. Seulvui m'eo enkrezuz an amzer vrema, seulvui e rankomp pedi dre ar gommunion a-unan gant an Hini a ro nerz ha konsolasion. Hon tud er vrezel o deuz izoum nerz evit ober ho dever ken riskluz, evit gouzanv ho foaniou gant kouraj. Ha ni oh deuz ive izoum da gaout nerz ha konsolasion, dreist oll ar re ac'hanomp o deuz kollet unan benag euz ho zud. Eun tad, eur vamm, o deuz kollet eur map, eur bried e deuz kollet eur pried, piou var an douar a c'helfe frealzi anezho ? N'euz nemed Doue e c'helfe hen ober en eur greski ho feiz hag an esperans d'en em gaout adarre asambles er baradoz en eürusted parfet, ep ne ve mui disparti ebet ken.

KOMMUNION SOLANEL AR VUGALE HAG AR C'HATEKIZ

Dre urz an Aotrou 'n Eskop, kommunion solanel ar vugale ne c'hell beza great nemed vardro fin miz mae. En hor parrez-ni e vezo great varlerc'h ar bizin du ; ar retred a zigoro da zul an Dreinded.

Beteg neuze e vezo great ar c'hatekiz evel ma 'z eo bet great epad ar C'horaïz, nemed bugale ar pevare pask ne deuint nemed da zul ha da verc'her.

Ar c'hatekiz goude Pask a goumanso d'ar meurz goude sul ar C'hazimodo.

Ar gerent hag ar vistri o defe pec'hed ha pec'hed braz ma ne vent ket aketuz da zigas ar vugale d'ar c'hatekiz ha da ober deski dezho ho c'henteliou.

PET BOULET ?

Pevar pez-kanol a ra eur batteri. Pep batteri a denn 36 taol e 36 second (eun hanter-vinut), ha 720 taol en 12 minut.

Tregont batteri a zo e peb corps d'armée. Peb corps d'armée eta a denn 1.080 taol e 36 second, hag 21 mil 6 kant e 12 minut.

Tri c'horps d'armée a ra eun armée. Pa 'z euz 30 batteri e peb corps d'armée, eun armee eta a denn 3.240 taol e 36 second, ha mil 8 kant taol e 12 minut.

Lakit e ve 10 arme e Frans. Setu ma vez tennet 648 mil taol e 12 minut, etrezho oll. E peb obuz, pe e peb taol, ez euz 300 boulet. Kendaze, ma vije kanoliou hon dek arme o tenna asambles, epad 12 minut epken, skuill a rafent var an enebourien 196 million 400 mil boulet !!!

Peb obuz a goust 30 lur. E daouzek minut, hor peziou kanol asambles a zispign oc'hpenn 19 million hanter! — Ar brezel a goust!

EUR MILLIARD

Var a lavarer, ar Frans a zispign eur milliard bep miz evit ar vrezel. Petra eo eur milliard ?

En AOUR, eur milliard a ra eur bern a 322 tonnen, 17 metr a hirder, 17 metr a ledander, 17 metr a huelder. Evit he zibrada, 6 mil den a rankfe poania. Evit he dransporti, 24 wagon, ar pez a ra eun train a 400 metr a hirder. Ma vije lakeat ar bern aour da ober peziou ugent lur, ar peziou lakeat kichen ha kichen a c'helfe gelei an hent deuz a Vrest da Baris mont ha dont (262 leo) ; lakeat an eil var egile, e rafent eun tour a 8 leo a huelder. Ma vije great patromiou tud ganthan, 22 den aour a rafe.

En ARC'HANT, ar milliard a vije pounnerroc'h, na petra ta : 5 mil tonnen ! eur bern a 477 metr a bep tu ! An train d'ho lakaat en devije eul leo hanter a hirder, mil wagon en train ! Gant ar milliard arc'hant e c'heller ober eun neuden (pevar millimetr a-dezder) a rafe tro an douar abez. Eur milliard e peziou ugent real a rafe samm 250 mil den, peb a zac'had 800 pez gantho !

E BILLIJI MIL LUR, eur milliard eo eur million a villiji : ar bern en devije 110 metr a huelder. E billiji kant lur, eur milliard en deuz eur c'hart leo a huelder.

Eiz miz brezel zo bet. Sonjit pebez bern arc'hant dispignet !...

Ra blijo gant Doue lakaat fin d'ar walen !

KENTELIOU BER

Ar c'homsou fall
Ar skueriou fall
Ar c'hamaladed fall
Ar c'hazetennou hag heuriaou fall

a goll ar vugale, a goll an dud iaouank, a goll eneou dioc'h an druill.

MIZ EBREL

4. SUL FASK. Jezuz o resusita a ziskuez eo Doue koulz hag ez eo den. Pa 'z eo Doue, e rankomp senti outhan en eur heulia he relijion poent da boent, ar relijion on deuz desket er C'hatekiz ha dre brezegennou hor beleien.

5-6. LUN ha MEURS FASK. An oferen hag ar gousperou a vez kanet en derveziou-ma abalamour Pask a zo brasa gouel ar bloavez kristen. Eur c'hristen mad ha devot a gar meuli he Grouer, he Zalver, he Varner, tri dervez dioc'htu, evel ma jomaz-hen tri dervez e tenvalijen ar bez.

11. SUL AR C'HAZIMODO. An offis a lavar : « Red eo beza ken pur hag eur c'hrouadur nevez-ganet. » Setu perag, pa 'z omp oll pec'herien, e rankomp oll netaat hon ene dre eur govesion vad. Pedomp evit na vanko hini ebed euz ar barrisioniz da ober eur Pask santel.

18. EIL SUL GOUDE PASK. « Me a zo ar Pastor mad » eme Jezuz « ha ne vezo mui nemet eur bagad-denved hag eur Pastor epken. » Goulennomp ma teuio an oll dud da heulia Jezuz ar Pastor mad, unanet oll er feiz hag er garantez kristen.

21. Merc'her. Gouel SANT JOSEPH, pried ar Verc'hez gloriuz Vari, patron an Iliz abez. Henori ar Zant braz a oue hanvet « va zad » gant an Den-Doue Jezuz, an hini a veillaz var guerc'hded Rouanez an Env, an hini en deuz brema da entent ouz an oll gristenien. — Gouel bian S. Joseph eo a zo great, dre urz ar Pab diveza Pi Dek, d'an 19 a viz Meurs.

25. Trede sul goude Pask. Oferen ha gousperou SANT MARC, abostol. S. MARC a oue kaset da eskop da gear Alexandri, en Ejipt, gant he vestr Sant Per. — Ar prosesion a vez great, abaoue oc'hpen c'huezek kant vloaz, evit gelver bennoz an Aotrou Doue var madou an douar, dreist-oll var an eost o tivoan.

2 Mae. Oferen ar PEVARE SUL goude Pask. Gousperou AR GROAZ SANTEL kavet e Jerusalem.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			Paeroun :	*Maerounez :*
26	C'huevrer.	M. V. Gouzien, Radénoc.	Goulv. Godebert.	Michelle Gouzien.
27	—	J. Forest, Bar-al-Lann.	F.-M. Forest.	J. Le Borgne.
28	—	Marie Guéguen, Kastellik.	Jean Guéguen.	Claudine Laot.
1	Meurs.	L. Arzel, Kroaz-Dibenn.	Jean Tanguy.	Alexandrine Adam.
2	—	Françoise Mazé, Gouranou.	F.-M. Mazé.	Marie Mazé.
4	—	M.-J. Le Meur, Ti-Huel.	Franç. Le Meur.	M.-A. Magueur.
6	—	Claude Arzel, Kerver.	J. Guenneugues.	Isabelle Cozien.
9	—	Marie Perrot, Bourg.	Gabriel Perrot.	Jeannie Cadalen.
9	—	Marie-A. Thomas, Bourg.	F.-M. Thomas.	Jeannie Déniel.
14	—	Joseph Squiban, Kerjolis.	Franç. Squiban.	Suzanne Squiban.
20	—	Marie Raguénès, Kerroz.	Jean Le Gall.	M.-J. Raguénès.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

28	C'huevrer.	Sophie Guiziou, Kervao, 32 vloaz.
1	Meurs	François Joulou, Bourg, 68 bloaz.
1	—	Jean Uguen, hospital, 67 vloaz.
4	—	Philomène Hamon, Kervao, 31 vloaz
4	—	Gabriel Briand, hospital, 85 bloaz.
6	—	François Kerarvran, Kereskat, 73 vloaz.
9	—	Jean-Marie Pennec, hospital, 69 bloaz.
10	—	Françoise Kerroz, Bourg, 68 bloaz.
18	—	Marie-Anne Ménez, Aolosk, 50 vloaz.

De profundis.

Eur **servich enterramant** a zo bet kanet, d'an 17 a viz Meurs, evit Jean Hélies, eil-letanant en 102ved linen, lazet e Suippes d'ar 21 C'huevrer.

De Profundis.

Eat d'ar baradoz. 3 Meurs : Anne-Marie Thomas, bourk, 17 miz.
20 — X. Balcon, Skivit, 20 minut.

Laudate pueri.

Ar bara benniget zo bet kinniget gant an ao. Provostic, Lefranc, Jean Colin, Pons, euz ar bourk ; G. Lhostis Tréouélan, Y. Prigent, Kernatous, Y. Magueur Pratlac'h, intanvez Jacob Kerigou, Y. Cadour Lestrehone, Y. Mazé, Radénoc.

Doue r'ho faeo.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Sul ar Pastor mad)

10 h. 1/2. — Yves Le Hir Penn ar Vali, J.-M. Taloc Penn ar Vern, Olier Arzel Kerver.

11 h. — Yves Eliès ha François Colin Kerigou, Yves Jaouen ha François Bellec Lezidoc.

11 h. 1/2. — Jean Carof, Joseph Allain, Alex. Rouquet, Antoine Mazé Bourk.

Kreizdeiz. — F. ha J.-M. Guenneugues, Fr. Squiban, Edouard Guéna Patrounaj.

Kreizdeiz hanter. — Gabriel Wimel, Louis Stéphan, J.-M. Arzel-Simon, Edouard Perrot Bourk.

1 h. — J.-M. Uguen Kerjolis, Jean Arzur, Claude Cren, Eugène Cornen, Bourk.

ADORATOUREZED

11 h. — Jeannie Mazé Kerroz, Marie Magueur Radénoc, Marie-Anne Tanguy Aolosk, M.-A. Kerhuel Tréompan.

11 h. 1/2 — Anne-Marie Calonec Kergérès, Intanvez Le Roux ha Jeanne Fourn Bourg, Françoise Cadour Kerunou.

Kreizdeiz. — Marie Jaouen Poulbleizi, Anne-Marie Le Roux, Josèphe Milin ha Marie-Anne Le Guen, Bourg.

Kreisdeiz hanter, — Françoise Bégoc Coat, Aline Bégoc Bourg, Jeanne Uguen Gorrékear, Philomène Boulic Keribin.

1 h. — Isabelle Cozien Kerver-Vraz, Marie-Yvonne Hall Kastel, Françoise L'Hostis Penn-ar-Vali, Marie Tandéo Guihellé.

1 h. 1/2. — Anna Mazé Kereskat, Victoire Garo Kerorlaez, Catherine Arzel Kereskat, M.-A. Jaffrès Kerunou.

Da 2 heur nemet kart, an **Adoration** a vezo great gant **Bugale ar pevar Fask**.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Anselme Guillou, Louis Cadour.	Angél. Guenegues, Yv. Le Gall.
	2	Eugène Salou, René Magueur.	Marie Le Bihan, Françoise Joulou.
	3	Jean Jaouen, Victor Joulou.	L. Tandéo, M.-Y. Poullaouec.
2	1	Jean Fourn, Félix Houdard.	Louise Tanguy, Eug. Le Borgne.
	2	Jean Le Moal, Joseph Richard.	Annette Squiban, M.-J. Péton.
3	1	Jean Eozinou, Raymond Hyon.	Jeanne Créac'h, M.-T. Salaun.
	2	François Balcon, Yves Ménez.	Odette Le Guen, Françoise Squiban.
	3	François Calonec, Yves L'Hostis.	Marie Laot, Marie-J. Pluchon.
4	1	Pierre Vaillant, Joseph Jacob.	Augustine Leizour, Jean. Briand.
	2	Claude Lozac'h, François Bellec.	Marie Godebert, Phil. Tanguy.
	3	Joseph Jaouen, Laurent Bégoc.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Auguste Bergot, Franç. Quivoron.	Anne-M. Rozec, Suzanne Cannic.
	2	Joseph Rioualen, Franç. Louédoc.	Bernadette Eliès, M.-J. Mazé.
	3	Joseph Salou, Louis Rioualen.	Victoire Kerjean, Francine Pellen.
2	1	Franç. Salou, Alexandre Gouzien.	Françoise Gouzien, Julie Vaillant.
	2	Eugène Brénéol, Jean Bergot.	August. Deniel, Louise Quéméneur.
	3	Louis Arzel, Hervé Menguy.	

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Fr. Brenterc'h, Y. Créach, L. Déniel. M. Jaouen, A. Le Gall, Marg. Le Duff.	Prigent Balcon, Eug. Kerroz, P. Louédoc. Aug. Bouzéloc, Jos. Perc'hirin, Marie Milin.

Guener kenta, Guener ar Groaz, ofis da 7 h. Kommunion ebet.

Procesion Sant Marc (pevare sul er miz) a vezo great evel kustum araok an oferen vintin, er bourk. Great e vez evit madou an douar dreist oll. Peur ez euz bet muioc'h a izom eget er bla-ma da obten bennoz an Ao. Doue varnho ? Dont eleiz eta da heulia ar brosesion.

Prezegennou ar miz. — 2. Ar Basion. — 4. Pask. — 11. Goude Pask. — 18. An Nouen. — 25. An Urs.

Kannadik miz Meurz a zo koustet 39 lur. Bet evithan digant P. S. 10 real, P. A. 10 lur, F. F., M. T. peb a 8 real, J. C. 10 lur, F. B. 15 kuennek ; F. C. G., J. C., M. C., A. G., peb a 10 kuennek ; F. G., L. L., peb a 4 real ; M.-A. O., 19 real.

Doue r'ho faeo.

UN MOT DU FRONT

L'idée de la consécration officielle de la France au Sacré-Cœur, et de la reprise des relations diplomatiques avec Rome, fait son chemin. Partout se font des prières à cette intention. Dieu a déjà écouté nos prières : le peuple combattant est converti. L'assistance toujours croissante aux offices et aux exercices du soir en est la preuve.

Voici que nous venons de recevoir de petites oriflammes tricolores avec le Sacré-Cœur gravé sur l'un des côtés ; et sur l'autre est inscrite la divine promesse à la Bienheureuse Marguerite-Marie. Nos fantassins et artilleurs les ont acceptées avec plaisir, et les ont agrafées sur leur poitrines. Qu'attend donc la France officielle pour l'agrafer sur son étendard ? Continuons nos prières et Dieu nous exaucera pleinement en renouvelant la conversion de la route de Damas, annoncée comme prochaine par le Pape Pie X, de glorieuse mémoire.

F. Pouliquen.

Brest, imprimerie rue du Château, 4 — *Le Gérant*, F. Georgelin.

MAE 1915. — N° 150

KANNADIK
Ar Barrez
GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

MIZ MARI ER BLOAZ 1915

A bell zo, miz Mae a zo konsakret d'ar Verc'hez Vari. Epad ar miz-ma, en oll ilizou ha chapeliou e vez rentet henor da Vamm ar miz man, en oll ilizou ha chapeliou e vez rentet henor da Vamm Doue, e vez ornet he imaj, kanet he meuleudiou, lennet pe brezeget he vertuziou, he madelez, he zantelez. En tiegeziou kristen zo re bell evit mont d'an iliz pe d'eur chapel, e vez renket bokedou skeduz ar prajou en dro d'he imaj santel, ha tud an ti, tud ar c'harter en em zastum pa gloz an deiz evit henori Rouanez an envou.

Ep mar ebet, laouen e vez hor Mamm en env o velet hag o klevet he bugale euz an douar daoulinet en dro d'he imaj o verka dezhi, epad miz mae, ho respet hag ho c'harantez. Ep mar ebet ive, sellet a ra neuze outho gant muioc'h a druez, ha goulen a ra evitho digant he Map Jezuz gant muioc'h a diz ar grasou e fell dezhi kaout evitho, ar grasou o deuz muia izoum anezho.

Setu perak an Tad Santel ar Pab, an Aotrou 'n Eskop a ali ac'hanomp, a zevri, da ober er blâ-ma miz Mari gant muioc'h a zevotion eget biskoaz, rak biskoaz n'on deuz muioc'h izoum sikour ha skoazel digant Doue. N'euz forz pegen braz eo vaillantiz hor soudarded hag ijin hor jeneraled, ne vo fin d'an darvoudou, d'ar goaligner a bouez brema varnomp ha var ho bro nemed pa blijo gant Doue.

An Tad Santel ar Pab Beneat XV, en esper e c'hello peden Rouanez ar peoc'h hasta ar vrezel da ehana, en deuz gourc'hemen-

net e vo lavaret bemdez e lid Miz Mari ar beden great ganthan evit ar Peoc'h. Ouz ar beden-ze, an Tad Santel en deuz staget 300 dervez induljans a vo gounezet bep tro ma vo lavaret, hag eun induljans plenier, oc'h ar c'honditionou ordinal (kovez, kommunia ha pedi evit ar Pab) d'ar re o devezo bet perz ar beden-ma epad ugent dervez da neubeuta.

Evit kemeret perz e pedennou Miz Mari, e c'hounezer ive 300 dervez induljans bep tro, hag eun induljans plenier, eur vech epad ar miz (oc'h ar c'honditionou ordinal).

Ra zeui eta an oll gristenien da bedi bemdez epad miz Mari dirak imaj ar Verc'hez galloudek, bian ha braz, koz ha iaouank. Ne c'hellomp ni ober netra hon-unan evit dizamma hor bro, dizamma hon tud, en em zizamma hon-unan deuz goalen spountuz ar vrezel. Digalonn ha diskiant e vemp ma ne glaskfemp ket da vihana kaout sikour digant an Hini a c'halvomp sikour ar gristenien. Oll eta daoulinomp, stouomp dirak imaj ar Verc'hez Vari, ha pedomp anezhi euz hon oll galoun.

Evit ma vo gellet lavaret en iliz, er chapeliou hag en tiegeziou peden ar Pab evit ar Peoc'h, ez eomp d'he skriva ama.

PEDEN EVIT AR PEOC'H

Flastret gant darvoudou eur vrezel a zastum ganthi, evel eur gorveten, tud ha poblou a bez, ni glask, ô Jezuz, goasked en ho kaloun, a skuill var an dud ar garantez a varv ennhan evitho. Doue a drugarez ! Grit mac'h echuo dizale ar voalen-ze dreist-ment ; ni her goulen gant tiz diganeoc'h, en eur huanadi e gueled hon ene.

Roue ar peoc'h, diganeoc'hui eo e c'hedomp, dre hor pedennou, ar peoc'h a c'hoanteomp. Guechall, deuz ho kaloun eo e tarzaz ar garantez var ar bed, evit ma renfe, peb enebiez mouget, ar garantez epken etouez an dud ; c'hui eo epad ho puez var an douar, o peuz bet an druez birvidika evit darvoudou an dud.

Ra zeui ive ho kaloun da druezi ouzomp er mare-ma ken pounner evidomp, er mare-ma ken glac'haruz dre ar gasoniou kriz hag ar goad skuillet. O pet truez ouz kement a vammou enkrezet var gount ho bugale, truez ouz kement a famillou kollet gantho ho zadou, truez ouz ar paour keaz bro Europ, flastret ha dismantret.

Roït d'ar re a c'houarn ha d'ar boblou kuzuliou a furnez ; lammit ar pez zo an abek euz an disparti a laka brezel etre ar boblou ; grit ma reno ar peoc'h etre an dud, o c'hui hag o peuz, en eur skuill ho koad, great breudeur ac'hanomp. Eun dervez, o respount d'an Abostol Sant Per a grie ouzoc'h : « Saveteït ac'hanomp, emaomp o vont da goll » o peuz sioulleat ar mor kounnaret ; evelse respountit ive d'hor pedennou birvidik, ha roït d'ar bed dismantret an akord hag ar Peoc'h.

NAVED JEANN D'ARC. — Gouel Jeann d'Arc a vezo great gant solanite dre ar Franz oll d'ar zul 16 a vae. Setu ama ar pez en deuz an Aotrou 'n Eskop gourc'hemennet var gementze.

Eun naved pedennou a vo great evit goulen skoazel Jeann d'Arc ; koumanset e vo d'ar zadorn, 8 a vae.

Bemdez e vo salud ar Zakramant en ilizou, hag e vo kanet neuze teir guech ar beden : *Beata Joanna, ora pro nobis* gant orezoun-lid ar Plac'h Eüruz. Goudeze ec'h en em erbeder oc'h Sent Bro-Franz, e vez great ho ofiz publik en hor bro : *S. Michael ;*

S. Remigi ; S. Ludovice ; S. Genovefa ; S. Clotildis ; Beate Joannes Maria, ora pro nobis, S. Mikeal, S. Remi, S. Loïz, Santez Jenovefa, Santez Clotild, Den Eüruz Jean-Mari (Vianney, persoun Ars) pedit evidomp.

Goulen a ran digant an dud fidel kommunia, eur mared, evit ar Frans d'ar goueliou-ze, en hano ar vro hag evit ma vo selaouet gant Doue ar beden a raï Jeann d'Arc evithi.

En amzer zo brema varnomp n'eo ket deread elumi goulou evel ma reer d'ar bloaveziou all en henor d'ar Plac'h Eüruz, d'ar pardaez deiz he gouel. Mes kredi a reomp e tleer staga drapo ar Frans oc'h an tiez evit merka ar fizians on deuz e Doue, hon anaoudegez vad evit Jeann d'Arc hag an esperans e deuz hor bro da veza skoaziet ganthi.

Kemper, 14 ebrel 1915.

† ADOLPHE,
Eskop Kemper ha Leon.

ABOSTOLAJ AR BEDEN ETOUEZ HOR SOUDARDED. — Lennit e *Kannad ar Galoun-Sakr* ar miz-ma ar pez zo great e meur a dranche evit sevel Abostolaj ar Beden pe Emgleo kaloun Jezuz etouez hor soudarded. Netra guelloc'h. Hon tud-ni a zo oll, araok brema, en Emgleo santel-ze. P'edont er gear e reant oll ar *beden pemdeziek,* merket evit ar bazen genta, ha lavaret a reant ive an *dizenez chapeled* evit an eil bazen. Kalz zoken a rea kommunion er miz pe d'ar guener kenta pe d'eur zulvez benag er miz.

Red eo digas da zonj dezho a gementze. Evitze petra ve mad ober ? Koms dezho euz an Abostolaj, pa skriver dezho, ha kas dezho ho *billed glaz er miz.* Muioc'h e devezo a joa outhan abalamour ma teui deuz ar gear deuz perz ar vamm, deuz perz an Ao. Persoun. Aketusoc'h e fello dezho he lenn hag ober ar pez a zo merket varnhan evitho.

Mad e ve, oc'hpenn, kas dezho ar *C'hannad,* ma vez gellet, hag ive ar *C'hannadik.*

AR GROAZ-VEN. — N'euz ket bet hano ganeomp, eur pennadik zo, euz Emgleo pe Breuriez ar Groaz-Ven savet enep an evajou krenv evit distrei an dud dioutho. Meur a hini a zonje n'euz ket leac'h da gemeret poan da zizgrizienna an tech-ze deuz a douez an dud, rak ne ra ket kement a zrouk evel ma lavarer.

Siouaz ! Re vir eo e ra drouk ha kalz drouk, muioc'h zoken eget ar vrezel. Ar re zo e penn an armeou hag e penn ar boblou hen goar mad, al lezennou a zougont a ro sklerijen aoualc'h var gementze.

Evelse ar jeneraled, zo o koumandi hon armeou, hag ar jeneral zo e penn ar jeneraled oll, Joffre, o deuz difennet epad ar vrezel rei pe veza evajou krenv d'hor soudarded. An hostaliriou her grafe a ve sarret dioc'htu.

Impalaer Russii en deuz great ar memes difen ne ket epken evit an armeou Russed, mes evit ar vro abez.

E Bro-Zaos emeur o farda lezennou evit ar memes abek. Ar Roue hag he famill, evit rei skuer vad, ne evont boesoun ebet mui great gant alcool.

En hor bro Frans, deputeed ha senatourien o deuz douget

eul lezen a zifen ober ha guerza absinth hag ar boesouniou a denn var an absinth. Koumanset int da ober brezel memes d'an odivi, rak o farda emaint eul lezen evit ma vo neubeutoc'h a hostaliriou.

O klevet ez euz merc'hed, a implij oc'h eva an arc'hant, roet dezho evit ho sikour da veva hi hag ho bugale abalamour ema ho friejou en arme, ar ministr Malvy en deuz gourc'hemennet e ve lammet ho aluzen digant ar merc'hed a iafe d'an hostaliri pe da eva, pe da brena boesoun da eva.

Greomp peb unan he examin a goustianz ha guelomp ha ni a ro var gementze ar skuer vad a zo hon dever rei. M'emaomp er Groaz-Ven, dalc'homp start d'hor ger ; ma ne maomp ket c'hoaz, roomp hon hano. Dreist peb tra, ne zalc'homp ket a voesoun krenv en hon ti, ha diouallomp da ginnik james da re all.

GOUEL AN DEN EURUZ DE MONTFORT a ziguez d'ar merc'her, 28 a ebrel. Evel ar c'hustum e vezo great gouel dezhan gant an hospitaliz en ho chapel ha gant ar re zo devot dezhan. Dre brezegennou birvidik en deuz aliet ar gristenien da ober Hent ar Groaz ha da lavaret ar Rozera, hag en hentze en deuz gounezet da Zoue kalz eneou e Breiz. Heuillomp he genteliou, brema dreist oll en amzer ar vrezel, ha kaloun Jezuz a zello ouzomp a druez.

An oferen a vo lavaret da 7 heur, ar Zakramant meulet ra vezo a vo espozet e chapel an Hospital epad an deiz. Da 5 h. 1/2 dioc'h ar pardaez, e vezo gousperou, benediktion ar Zakramant hag e vo roet da boket relegou an Den-Eüruz. — Ne vo ket a eil oferen en iliz-parrez.

ITROUN VARIA A ZIKOUR PEURBADUZ ! — Eur famill gristen euz ar barrez, devot d'ar Verc'hez, e deuz goulennet e vije lakeat en iliz-parrez imaj Itroun Varia a Zikour peurbaduz. Asantet euz bet d'he mennoz, hag hi eo e deuz roet ha staget oc'h piller aoter an teir Vari pe ar maro mad an imaj a veler heno.

Itroun Varia a zikour peurbaduz ! na pebez hano gloriuz roet d'ar Verc'hez Vari, nag ez eo frealzuz evidomp-ni ! Hor buez var an douar a zo vel eur jaden great he mellou gant poaniou a bep seurt, seul, bounneroc'h, seul enkrezusoc'h ma vezer an unan o tougen anezhi.

Mes ne maomp hon unan, a drugare Doue. Da boaniou peurbaduz oa red rei eur zikour peurbaduz.

Jezuz en deuz hen roet deomp. Ar zikour peurbaduz-ze, eo Mari ! Jezuz en deuz he roet deomp evit Mamm. Da gement hini en em erbed outhi, e ro sikour evel m'oar rei eur vamm, ar guella euz ar mammou.

Alies, epad miz Mari dreist oll, ra vezo troet hon daoulagad ouz Imaj Itroun Varia a Zikour Peurbaduz zo en iliz, ha pedomp anezhi a zevri evit hor bro, evit hon tud, evidomp hon-unan.

An Imaj-ze e deuz eun istor ; er miz a zeu e vo displeget ama.

BUGALE AR PASKOU. — Araok fin ar miz-ma e vo bet an interroj evit bugale ar paskou. Red eo eta, brema, d'ar gerent ha d'ar vistri poania gant ar vugale d'ho lakât da zeski ho c'hatekiz ha da vont aketuz da glevet kenteliou ar veleien o deuz soursi anezho.

Perak ne c'houlenfent ket, kerent ha mistri, digant ar vugale pa vezont bet er c'hatekiz : Gouezet ez peuz lavaret da gentel ?

Petra en deuz lavaret deoc'h an Ao. Persoun, pe an Ao. Kure divar benn ar gentel-ze ? Ar bugel a ve muioc'h var evez ouz ar pez a glev ; poania rafe da zelc'her sonj. E leac'h brema, siouaz ! Ar belek en deuz mil boan o klask lakât kalz euz ar vugale d'he zilaou ; ne jomm koulz lavaret netra pe neubeut en ho skouarniou hag en ho sperejou euz an traou a lavarer.

Ar gerent o deuz an dever da zikour ar beleg en dra c'hellont da ober kristenien vad euz ho bugale, kristenien desket, kristenien a oar perak ez int kristenien, petra eo beza kristen.

AR VIJIL. An dra-ma zo en em gavet e tu an Nord, d'ar 15 a viz Here. Eur stragounad dragoned a ioa nevèz en em gavet e kichen eun ti var ar meaz, dismantrer gant an tan goall lakeat gant ar Brusianed. Ne jomme mui nemed eur bern atredou mogeduz.

Eur vaouez keaz gant he eiz bugel hanter-noaz, a zelle glac'haret ouz ar pez a jomme euz ar pez oa bet ho zi. Du oa gant an naoun ; abaoue 24 heur, ne doa debret nemed koz traoueziou chommet hed an hentchou var zilerc'h ar zoudarded. Unan euz an dragouned en doa gellet lakat he graban var eur penn-iar dianket, hag a ioa oc'h he foazat. O velet kernez ar vaouez keaz, ar zoudarded, a varve gant an naoun, hi ive, ep marc'hata a ro dezhi ar iar.

« — Bennoz deoc'h, emezhi, mes ne c'hellan ket he c'hemeret.

« — Perak ? eme an den. — « Hirio ema ar guener, eme ar vaouez. »

« — Mes kemerit evelato, er vrezel ne reer ket ar pez a gerer.

« — N'euz forz d'ar vrezel, eme ar vreg kristen. Nag er vrezel, nag e poènt all, ne dleer debri kig da vener. An dra-ze vo kinniget da Zoue. »

Ha gant melkoni he daoulagad a bare var he zi ha var al lojamanchou dismantrer, ep grosmol, ep sonjal tamall an Aotrou Doue.

Evit guir, er stad m'edo n'oa ket dalc'het da lezen an Iliz. Mes na pegen dudiuz eo delc'her ken start-ze da lezen ar binijen !

Na pebez kentel evit meur a gristen er barrez a zebr kig avechou da zeiz difennet, hag a ro kig da zebri d'ar re a labour en ho zi, var zigarez ez eo boued krenfoc'h. Ma fell deoc'h rei kig d'ar re a labour evidoc'h, galvit anezho d'eun dervez kig.

Digas a reer da zonj eo eun devez, d'ar re a zebr kig er C'horaïz d'an deiziou permettet ha d'ar zadorniou er bloaz, e rankont ober *Aluzen ar C'horaïz.*

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			Paeroun :	*Maerounez :*
25	Meurs.	Yves MENGUY, Streat C'hlaz.	Yves LE BRIS.	Marie SYLVESTRE.
27	—	Joseph MINGANT Salou.	François FLOCH	Philomène SIMON.
28	—	Joseph DÉNIEL Kerroz.	Yves TALARMEIN.	M.-Y. KERRÉNEUR.
28	—	Jean STÉPHAN bourk.	Jean STÉPHAN.	Françoise UGUEN.
28	—	Marie TOURNELLEC Kerian.	Noël TOURNELLEC.	Marie LE GALL.
30	—	Michelle LE BORGNE Kerzéniel.	Joseph SALOU.	Michelle QUERNÉ.
5	Ebrel.	Joseph KERHUEL Tréompan.	Auguste KERHUEL.	Michelle TANGUY.
5	—	Françoise KERHUEL Tréompan.	Joseph GUIZIOU.	Franç. BOUZÉLOC.
7	—	Jean-Fr. Paul Kervézennec.	Claude GÉLÉBART.	Françoise COAT.
7	—	Marie-J. PERROT Ranterboul.	Edouard BRÉNÉOL.	M.-J. ADAM.
8	—	Jean LE GALL bourk.	Eugène LE FRANC.	Angèle JOULOU.
11	—	Madeleine RIOU Bar al lann.	Joseph JÉZÉQUEL.	Marie-GOURMELON.
11	—	Marie GOUZIEN Guel al lenn.	J.-M. GOUZIEN.	Françoise LE RU.

			PAEROUN :	MAEROUNEZ :
17	—	Pierre ARZEL Poullou Aot.	François OULHEN.	Mélanie ARZEL.
17	—	Elisée CALVARIN Kerroz.	Elisée LE GALL.	Sophie SALAUN.
18	—	Jean BOUZÉLOC Kerdialaez.	Jean CADOUR.	M.-J. BOUZÉLOC.
19	—	Joseph ARZEL Poullou Aot.	Laurent ARZEL.	M.-Y. LE GALL.

1 Meurs. Marie-Jeanne FLOC'H Salou ondoyet. *Magnificat.*

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

24 Meurs François GARO, Kroaz-ar-Run, 62 bloaz.
31 — Anne-Marie HALL, Kervao, 7 bloaz.
3 Ebrel Prigent DAGORN, Kankour, 66 bloaz.
8 — Josèphe ELIÈS, Bourk, 70 vloaz.
12 — Jean GUILLARD, Saint-Ouen (Calvados), 32 vloaz, soudard en 2e colonial.
13 — Jean-François ARZEL, Kerdialaez, 69 bloaz.
17 — Tanguy MOREL, Gouranou, 30 vloaz.

SERVICHOU ENTERRAMANT

12 Ebrel Yves PICHON, Kerjolis, quartier-maître canonnier var ar *Bouvet,* maro en Dardanelles d'an 18 a viz Meurs, 24 bloaz.
13 — Hervé CALOUNEC, Lézidoc, 71ved linen, lazet e Roclincourt (Somme), d'ar 16 a viz Meurs, 24 bloaz.
15 — Auguste BOSSARD, Kerjolis, 19ved linen, lazet e Maissin (Belgique), d'an 22 a viz Eost 1914, 23 bloaz.
19 — Auguste BIZIEN, Kernevez, 248ved linen, maro dre c'hlenved en hospital Vitry-le-François (Marne), d'ar 6 a viz Ebrel, 25 bloaz.

De profundis.

Eat d'ar baradoz. — 28 Meurs. Augustine ELIÈS, Runevez, 17 miz.
12 Ebrel. Jean LE GALL, bourk, 4 bloaz.

Laudate pueri.

Ar bara benniget zo bet roet gant Vincent GOUZIEN Radénoc, François MOREL Mezmean, Auguste GOUZIEN Tréompan, intanvez MOREL Lestremeur, Louis JACOB Kerarc'huezan, Jean QUÉMÉNEUR Kervedel.

Doue r'ho faeo.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Gouel Jeann d'Arc)

10 h. 1/2. Jean-Marie LE BORGNE Anter-Hent, Yves PRIGENT Kernatous, François PÉRÈS Lestrehone, Visant PROVOST Lezvorn.

11 h. Auguste GOUZIEN, François TANGUY, Prigent KÉRÉNEUR, J.-L. EOZINOU Tréompan.

11 h. 1/2. Félix THOMAS, François THOMAS, Edouard BELLEC, J.-M. CALVARIN bourk.

Kreizdeiz. François THOMAS, François LEBRIS, Yvon ARZUR, Olivier PELLAN, Patrounaj.

Kreizdeiz hanter. An Aotrounez CAROF, J.-M. CABON, Jean COLIN, Joseph COLIN, bourk.

1 h.

1 h. 1/2.

ADORATOUREZED

10 h. 1/2. — Marie SALAUN, bourg, Mme GUÉNÉGAN, bourg, Caroline YVINEC, bourg, Marie-Laurence PERROT, Kerloroc.

11 h. — Joséphine POUMELLOC, Françoise CARAES, bourg, Françoise ARZEL, Kerarvilin, Clémentine BOTÉRAOU, bourg.

11 h. 1/2. — Marie-Anne CLOAREC, Guihellé, Marie ARZEL, Radénoc, Marie-Renée CABON, bourg, Joséphine COLIN, bourg.

Kreizdeiz. — Rose AMOLOT, bourg, Marie MICHEL, bourg, Marie-Jeanne PELLÉ, Gorrebloué, Perrine Prigent, Kerescat.

Kreizdeiz hanter. — Marie AMOLOT, Kerescat, Michelle KERJEAN, Kerros, Françoise CALVARIN, Kervao, Philomène TANGUY, La Flosque.

1 h. — Jeanne KEROMNÈS, Castellic, Marie PAILLIER, Marie CADOUR, Kerunou, Jeannie VAILLANT, La Flosque.

1 h. 1/2. — Philomène L'HÉNAFF, Cléguer, Marie TOURNELLOC, Lestréhoné, Jeannie DÉNIEL, Dourhanoc, Marianne KERJEAN, Lingoun.

Da ziou heur nemet kart, an **Adoration** a vezo great gant **ar vugale** n'o deuz ket great c'hoaz ho fask kenta solanel.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Yves SALOU, Alfred PICHON.	Alexandr. ABOLIVIER, Alph. MAZÉ.
	2	Jean-Marie LAOT, Henri ROZEC.	Anna CANNIC, Marie STÉPHAN.
	3	Victor JOULOU, Germain FALHUN.	
2	1	Félix HOUDART, Pierre BÉGOC.	Marie-An. CALONEC, Rosalie EOZINOU
	2	Pierre JÉGOU, Ambroise QUENTEL.	Germaine LANNUZEL, Clém. BELLEC.
3	1	Jean CALVARIN, Jean EOZINOU.	Marie-J. ARZEL, Franç. LE DRÉFF.
	2	François BALCON, Yves GOURVENNEC	Herveline LÉNAFF, Franç. SQUIBAN.
	3	Jean-Marie MOREL, Pierre OUL'HEN.	Marie LAOT, Marie-Jeanne PLUCHON.
4	1	Jean JAOUEN, Charles KERMARREC.	Mar.-J. KÉRÉNEUR, Jeannie BRIAND.
	2	François BELLEC, Jean GOURVENNEC.	Marie GODEBERT, Joséph. GODEBERT
	3	Joseph JAOUEN, Jean PELLEN.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Auguste BERGOT, Jean HÉLIÈS.	Anne-Marie ROZEC, Françoise MAZÉ.
	2	Joseph RIOUALEN, René DAOUBEN.	Marie-J. MAZÉ, Marie SCOUARNEC.
	3	Joseph SALOU, Louis RIOUALEN.	Victoire KERJEAN, Marie TRÉBAOL.
2	1	Edouard SCOUARNEC, François SALOU.	Marie DAOUBEN, Marie-J. DÉNIEL.
	2	Louis BRÉNÉOL, Eugène BRÉNÉOL.	Marie VAILLANT, Franç. BRAMOULLÉ.
	3	Louis ARZEL, Hervé Minguy.	Marie MOREL, Marie-J. BOUZÉLOC.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
François HILY, Yves JACOB, Edouard BELLEC.	Louis CANNIC, Prigent DAGORN, Franç. ARZEL.
Eug. FALC'HUN, M. CARADEC, M. QUENTEL.	Marg. GODEC, Louise COLIN, Phil. GOUZIEN.

MIZ MAE

2. Oferen ar PEVARE SUL GOUDE PASK. « Ma ne zan ket diouzoc'h » eme Jezuz « ar Spered a gonsolasion ne zeuio ket deoc'h ». Ar Spered-Santel a zo an trede persounaj euz an Dreinded Sakr, Doue evel an Tad hag ar Map, par dezho e peb tra. Red oa da Jezuz tremen dre ar Basion hag ar maro evit ma tigasfe he Spered d'hor c'honsoli dre he c'hrasou hag he Zakramanchou. — Gousperou ar GROAZ SANTEL askavet e kear Jeruzalem.

7. GUENER KENTA. Kinnig an oferen hag ar gommunion da Galon Jezuz evit hen digoll euz ar boan great dezhan abaoue ar vrezel, pa vez diskaret ha dismantret ilizou konsakret en henor d'he Vam benniget.

9. Oferen ha gousperou AR PEMPED SUL GOUDE PASK. « Ma c'houlennit eun dra benag e va hano digant va Zad » eme Jezuz « hen rei a raio deoc'h ». Sonjomp penaoz e pedomp, bep mintin ha noz, araok ha goude hor prejou, en iliz hag er gear : ha gouzout a reomp ato petra leveromp zoken ? Pedi en hano Jezuz, dre veritou Jezuz, evel Jezuz.

10-11-12. ROGASIONOU. Pa oue savet giz ar Rogasionou, vardro ar bloaz 462, ar gristenien en em roaz dezhi a galoun vad, ken a ouent selaouet gant an Ao. Doue : krennou-douar, klenvejou ha brezeliou a dardaz en eun taol kount. Ma pedomp eveldho, eleiz hag aketuz, perag ne vije ket tosteat fin ar vrezel ?

13. IAOU-BASK. Gouel berz. Mankout d'an oferen a vije pec'hed marvel. Jezuz o pignat d'an Env a ziskuez deomp an hent. Dre ar C'halvar ez eaz d'ar c'hloar. Dre ar binijen e c'hounezimp hor pardon hag hon loden baradoz. An digoll a vezo kalz en tu all d'al labour.

16. SUL JEANN D'ARC. Er bloavez 1429, e saveteaz ar Frans var galv an Ao. Doue, gant sikour ar zoudarded e doa konvertiset : er blâ-ma, goulennomp ma konvertiso hor bro, evit ma lakaio an Ao. Doue fin da voaligner he justis.

23. SUL AR PANTEKOST, gouel ar Spered-Santel o tisken var an ebestel evit ho sklerijenna hag ho c'hennerza. E peb leac'h ema, ha dreist oll en eneou an dud e stad a c'hras, a garg euz he c'hrasou. — Kest evit ar Seminer.

24. LUN AR PANTEKOST. Ofisou evel da zul. Ar Spered-Santel zo bet guelet diou vech er bed-ma : henvel ouz eur goulm pa oue badezet Jezuz, — hag henvel ouz teodou entanet da zeiz ar Pantekost. N'en deuz ket a gork ; eur spered divin eo, a ro santelez deomp.

26-28-29. Merc'her, guener, sadorn. IUN HA VIJIL AR PEVARE AMZER. Dre ar binijen-ma, goulennomp ma plijo gant Doue rei he vennoz d'ar veleien zo en arme, ha da vugale eleiz a gemero plas ar veleien lazet pe uzet epad ar vrezel.

30. SUL AN DREINDED. Mister an Dreinded a zo meandiazez hor relijion. N'euz nemet eun Doue. Tri fersoun zo e Doue. Par int an eil d'egile e peb tra : Tad, Map, Speret-Santel. En hano an Dreindet omp bet badezet, pardounet, benniget, hag e vezimp nouet. Hi eo hon digemero er baradoz hag a roio deomp he eurusted divin.

6 Even. Sul ar Zakramant meulet ra vezo.

Guener kenta. — Oferennou da 5 heur ha da 6 heur hanter.

Rogasionou. — Lun, prosesion er bourk. Meurs, da Zantez Berc'hed Kerlanou. Mercher da Zant Roch.

Pelerinaj Bugale Mari e Kerzent a vezo great d'ar guener 14 a Vae, d'an heur ordinal.

Retret ar vugale, 30 a Vae, goude gousperou.

Prezegenneu ar miz. — 2. Ar Briedelez. — 9. Ar beden. — 16. Jeann d'Arc. — 23. Aliou. — 30. Ar Bater noster.

Reunion ar Mammou kristen a vo great d'an eil sul a Vae.

Kannadik miz meurs a zo koustet 40 lur. Bet evithan digant J. B., M.-J. C., E. P., peb a 6 real ; M. B., A. B., peb a 10 kuennek ; M. C., P. R., V. A., peb a 4 real ; C. P., 8 real ; A. G., 7 lur ; J. A., 3 skued ; V. P., 1 skued 8 kuennek ; L. G., F. G., peb a 12 kuennek ; C. B., 20 real ; J. C. 1 skued. *Doue r'ho faeo.*

Brest, imprimerie rue du Château, 4 *Le Gérant*, F. GEORGELIN.

EVEN 1915. N° 151

KANNADIK

Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

❖ ❖ ❖ ❖

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

Pardoun ar Galoun Zakr

A bell zo dija e vez great en hor parrez Pardoun ar Galoun-Sakr d'an deiz merket gant Hor Zalver he-unan ; er blâ-ma ni her graï adarre gant ar muia sked, ar muia aked ma c'hellimp. An dervez-ze en em gav d'an unnek a viz even.

Ni oar, a drugare Doue, petra eo devotion ar Galoun-Sakr ; ni oar ne ra nemed hor zikour da anaout ha da veuli guelloc'h madelez dreist-ment an Aotrou Doue evidomp. Oc'h henori, oc'h adori kaloun Jezuz, ne reomp nemed digas en hor spered ar zonj euz an oll vad en deuz great deomp : dre garantez evidomp Jezuz-Krist Map Doue a zo en em c'hreat den, a zo maro var ar groaz, a zo en em lakeat dindan spes ar bara evit chom ganeomp, evit miret buez en hon ene, ha digeri deomp ar baradoz. Evit kement a garantez, Jezuz-Krist a c'houlen beza paet dre garantez an dud. C'hoant en deuz e ve en ho zouez eul loden, douget aoualc'h evithan, evit digoll dre ho merkou a garantez ingrateri ha dismegansou ar re all e kenver he Galoun ken madelezuz.

Unan euz ar merkou-ze a garantez a zo ober gouel dezHan d'ar guener a deu dioc'htu goude eizved ar Zakramant. Epad eizved ar Zakramant, an Iliz a c'halv an oll gristenien da zont d'he adori e Sakramant he garantez. Unan benag a deu ; mes, e kalz parreziou na rouez int e skoaz ar re ne deuont ket ! Nag a

bed, siouaz ! e leac'h dont he adori, a zifen outhan dont er meaz euz an ilizou ; nag a bed, el leac'hiou ma vez douget e procesion, ne blegont ket ho glin dirazhan, ha n'euz var ho muzellou nemed komsou a c'hoaperez !

Arabat eo lavaret en eur zigarezi : diez eo ober gouel da vener, ni raïo gouel ar Galoun-Sakr d'ar zul varlerc'h. — Ne ket ar memes tra. Pa c'houlen Hor Zalver ober gouel d'he Galoun-Sakr d'ar guener, ne ket d'ar zul eo. Hen a ouie mad e vije bet eun diezamant benag oc'h ober ar gouel d'ar guener. Daoust ha n'eo ket zoken abalamour d'an diezamant eo en deuz choazet an dervez-ze ? An hini en deuz eur guir c'hoant da ziskuez he garantez da Galoun Jezuz, ne dle ket sellet oc'h an tamm diezamant e c'helfe kaout oc'h hen ober.

Petra c'houlen diganeomp Hor Zalver da zeiz gouel he Galoun-Zakr ? Ober ar gommunion a raparation hag eun amand henorabl evit an oll ofansou ha dismegansou a c'houzanv pa vez espozet var an aoteriou.

Muioc'h c'hoaz eget er bloaveziou all, ez aïmp da ober ar gommunion-ze hag an amand henorabl. Nag eüruz e vije ar re euz hon tud a zo er vrezel da veza en ho iliz parrez en dervez-ze ! Arabad eo e chomfe ho flasou goullo ; ho breudeur iaouank, ho c'hoarezed, ho zadou, ho mammou a dle kemeret ho flas. N'oufent ober netra guelloc'h evit obten evitho sikour ha skoazel gallouduz ar Galoun-Zakr.

Evel bep bloaz, e vezo oferen var gân gant prezegen en henor d'ar Galoun-Zakr, gousperou ha proçesion ar Zakramant en dro d'an iliz a zianveaz ; eun aoter a vo savet er meaz evit repozi ar Zakramant. An oll ne c'hellint ket chom en ofisou kaer-ze, mes ar re oll a c'hello chom a raï eur joa vraz da Galoun Hor Zalver Jezuz-Krist.

Goude ar brocesion e vezo lennet an amand henorabl da Galoun Jezuz en hano ar barrez hag en hano oll parreziou Frans.

GUERENNOU NEVEZ AN ILIZ PARREZ

Goal zivezat omp chommet araok koms divar benn ar guer nevez, livet kaër, a zo bet lakeat var an iliz parrez. C'hoant on doa e vije al labour echu araok ober menek anezho.

An darn vuia euz ar guer-ze a zo bet roet e prof d'an iliz gant tud vad euz ar barrez. Bennoz dezho, euz a berz ho fersoun hag ho beleien, bennoz dezho euz a berz ar barrisioniz ! Goude beza sikouret sevel skoliou ha patronajou evit klask rei da Zoue lojeiz a zoare en eneou ar iaouankiz kristen, o deuz sonjet oa dereat ive e vije kaereat an templ ema ennhan o chom Hor Zalver Jezuz-Krist, roue an env hag an douar. Bennoz dezho, ha Doue r'ho faeo, er bed-ma hag er bed all !

Eul loden euz ar guer nevez a zo bet paet gant arc'hant profou ar barrisioniz, hà kement hini en deuz roet prof da zant Per ha d'ar Verc'hez a c'hell lavaret en deuz ive he lod ennho. Bennoz Doue dezho oll ! An Aotrou Doue ho anavez oll, ha ganthan ar

vad great ne jomm james didalvez, pe guir en deuz diskleriet e vezo zoken digollet ar banne dour roet en he hano.

Daou rumad zo euz an taolennou a zo var ar guer nevez : ar re zo er c'heur hag ar re zo izelloc'h en iliz. Ar re zo er c'heur a zo en henor d'ar zakramant meulet ra vezo, ar re all en henor da zant Per, patron ar barrez.

Var an daolen genta e tu an Abostol e veler sant Tarcisius, ar merzer iaouank anavezet brema gant an darn vuia er barrez, rak meur a dro ez euz bet hano anezhan er pies c'hoariet er patronaj. — Ar beleg oc'h an aoter, goude beza oferennet, a c'houlen eun den a galoun evit kas ar gommunion viatik d'eur guchen kristenien er prizoun, hag a dlie beza antronoz lakeat d'ar maro evit ho feiz. Eur paotrik, iaouank flam, a zav araok ar re all hag a c'houlen an henor-ze. Ar beleg a lavar dezhan e vezo danjer. N'euz forz aze ; hen a fell dezhan mont. Var an daolen e veler ar beleg o rei dezhan an hostiou sakr en eur voestik, hag hen gant ar brasa respet a gemer anezho. Goudeze sioul, ep sellet en dro dezhan, e tougaz korf santel Hor Zalver Jezuz-Krist. Gouzout a reer petra 'n em gavaz.

En eur vont, e kavaz var he hent eur vanden baotred a glaskaz he zale evit chom da c'hoari gantho. O velet ne rea van anezho, hag e touge en he gerc'hen eun dra benag gant ar brasa evez, e falvezaz gantho gouzout petra oa. Kregi a rajont ennhan, hag o veza ma talc'he start ato he zivreac'h var he stomok, ec'h en em lakajont da skei ganthan, ha zoken d'hen labeza a daoliou mein. Re vraz a deu d'ho zikour, setu ar paotrik kristen tizet ha diskaret d'an douar, oll e saillont varnhan, ha ne c'hellent ket ober dezhan diskregi.

Eur zoudard kristen o vont abiou a velaz an dra iskiz a reant. Sailla a reaz varnho ; ha dre nerz he daoliou ho lakeaz da dec'het. Tarcisius a ioa c'hoaz beo. Lavaret a reaz d'ar zoudard kristen : « Ganen ema an Aotrou Doue ». Ar zoudard hen dougaz d'eur beleg a gemeraz an hostiou santel, hag ene Tarcisius a nijaz raktal d'ar baradoz hag a velaz an Hini en doa douget gant kement a gouraj.

Plijet gant Doue ne lezfemp james diframma Jezuz diganeomp p'on devezo he resevet er gommunion.

Taolen burzuduz Itroun Varia a sikour peurbaduz

An daolen-ma a oue digaset da Roum gant eur marc'hadour a enezen Crête er bloaz 1453. Ar Verc'hez dre eur mirakl a ziskleriaz ar c'hoant e doa da velet he Imaj henoret en iliz koz sant Vaze. Heno epad tri c'hant vloaz e oue brudet braz ; dont a reat di da bedi, da bardouna ; ha grasou dudiuz a veze gounezet. Dont a reaz ar revolution vraz. Ar venac'h a zioualle an iliz a rankaz tec'het ; an iliz a oue freuzet hag an Imaj santel ankounac'heat.

E kreiz an naontek kantved diveza, an tadou Redemptoristed a zavaz eun iliz nevez e plas iliz sant Vaze, ha lakât a rajont ennhi imaj ar Vamm Vad a zikour peurbaduz. Dre urz an Tad Santel ar Pab Pi Nao, e oue great eur brocesion gaër evit he dou-

gen var he zrôn ; hag heno e reaz adarre ar burzudou kaër e doa great diagent. Bloaz ac'houdevez, d'an 23 a even 1866, e oue kurunet gant eur zolanite vraz, epad m'edo oll kleier ilizou Rom var vole evit he henori.

Pi Nao ne skuize ket o sellet oc'h an imaj santel : « Na kaër eo ! Na kaër eo ! » emezhan. D'ar relijiuzed e lavare : « Skignit e peb leac'h an devotion evit Itroun Varia a zikour peurbaduz. »

Skignet eo brema e kement bro zo er bed. E peb leac'h, Itroun Varia a zikour peurbaduz a glev pedennou he zervicherien, hag a skuill varnho grasou ar re gaera. Eur skeuden euz an imaj mirakulus a zo en hon iliz parrez ; deomp alies da bedi dirazhi gant fizianz ; hor pedennou a vezo ato selaouet.

RETRED AR YUGALE

Pa vo lennet ar skrid-ma, e vezo koumanset retred ar vugale evit prepar anezho da ober ar *gommunion solanel kenta, eil, trede ha pevare*. En iliz e vezo diskleriet dezho guirioneziou pounnerra ar relijion ha displeget dirazho lezen an Aotrou Doue, evit merka dezho petra o deuz da ober evit ober eur gommunion zantel hag en em gaout er baradoz.

Mes daoust hag er gear n'euz netra da lavaret dezho ? Eo sûr ; kalz traou zoken ! kalz aliou a dle beza roet gant an tad ha gant ar vamm evit ma selaouint mad ar prezegennou en iliz, evit ma vezint fur ha sentuz etre ar prezegennou, dreist oll pa vezint e kichen ar gador govez, hag ive evit ho zikour da anaout ho fec'hejou ha d'ho diskleria freaz ha gant eur guir geuz.

Mes ne ket epken ouz amzer ar retred e tleer evesât. Red eo ive d'an tad ha d'ar vamm lakât ho bugel da zonjal en amzer da zont. Bete vrema n'en doa ket c'hoaz a skiant pe n'en doa ket aoualc'h ; ha great en deuz he zeveriou a relijion ep gouzout perak, abalamour m'euz bet lavaret dezhan. Mes brema ec'h anavez guelloc'h petra eo ar vuez, brema e oar ez euz daou hent digor dirazhan evit ren he vuez var an douar, hag en deuz da joaz etrezho. Unan anezho a zo strisoc'h, mes kas a ra d'ar baradoz ; egile a zo frankoc'h hag a gas d'an ifern. Brema sklerijennet gant ar gelennadurez a zo bet roet dezhan gant an Iliz, e tle ober he zonj ha gouzout ha kendelc'her e fell dezhan gant an heut m'o deuz he gerent he lakeat varnhan, ha beza kristen mad.

Mes hag aoualc'h eo kementze ? Nann. D'ar gerent eo diskleria dezhan perak e reer ar *Gommunion* solanel, e kemero perz ennhi. Great e vez evit ma ielo dounnoc'h en he spered hag en he galoun en devezo izoum epad he vuez, evit kendelc'her gant hent ar baradoz, e ve maget alies, bemdez mar bez posubl, pe aliesa ma c'hello, gant ar bara a vuez, gant ar gommunion zantel. N'oufe ket ar gerent poueza re var gement-ma.

Setu ar peb brasa deuz ar pez a dle lavaret ar gerent d'ho bugale evit ho zikour da ober mad ar gommunion solanel. Na pebez nerz o defe ho c'homsou, mar gelfent lavaret dezho en eur rei ho aliou : gra eveldon-me, kemer an hent a heulian-me ; dalc'h eveldon-me da dostât aliez ouz an Daol-Zantel, hag e kavi

var an douar an eürusted e c'heller kaout hag eürusted ar baradoz evit ato. Eüruz ar vugale o deuz kerent a c'helfe hag a garfe koms outho en doare-ze.

Evel ar c'hustum, ar brocesion a ielo da ziambrouk, var hent chapel ar Verc'hez, ar vugale a raï er blâ-ma ho fask kenta solanel, evit ho digas eharz an aoter ma tiskenno varnhan evitho Jezuz euz an env.

Assurans ar chatal a vezo paet d'ar pevare sul a viz Even. Bete vrema, an emgleo en deuz kollet eiz loan assuret 4.100 lur, ha 2 vioc'h assuret 400 lur ; dek aneval assuret 1.500 skued ; an diou drederen a ra mil skued. Dre-ze, e vije vardro 4 real dre 100 lur da baea, ma n'euz kollet netra er sizuniou-ma.

COMMUNION ET TOILETTE

S. E. le cardinal Amette, archevêque de Paris, vient de donner cet avis à ses diocésains : désormais les prêtres auront la douleur de refuser la communion aux personnes qui se présenteront à la Sainte-Table dans un costume peu modeste : les robes montantes et fermées, seules, sont de mise à l'église, en tout temps, et spécialement en temps de guerre.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Yves Salou, Louis Cadour.	Marie Quéméneur, A.-M. Labat.
	2	Yves Jaffrès, Anselme Guillou.	Jeanne Gourmelon, Ern. Bellec.
	3	Victor Joulou, François Vaillant.	
2	1	Jean Fourn, Joseph Campion.	Françoise Pallier, M.-J. Tanguy.
	2	Jean Richard, Ambroise Quentel.	Marie-J. Petton, Marie Guillou.
3	1	Jean Lozac'h, Jean Eozinou.	Marie-J. Arzel, Marie-A. Gouzien.
	2	François Balcon, Yves Gourvennec	Odette Le Guen. Hervel. L'Hénaff.
	3	François Stéphan, Fr. Calvarin.	Marie Laot, Yvonne Berthou.
4	1	Joseph Jacob, François Arzel.	Françoise Bégoc, M.-J. Kéréneur.
	2	François Bellec, Goulven Person.	Anna Talarmin, Alex. Kéréneur.
	3	Yves Jaffrès, Pierre Landuré.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Auguste Bergot, Jean Héliès.	Antoinette Gruart, Anne-M. Rozec.
	2	Joseph Rioualen, René Daouben.	Louise Bramoullé, Marie Scouarnec.
	3	Jean Dagorn, Louis Rioualen.	M.-A. Bouzéloc, Marie Bramoulé.
2	1	Ed. Scouarnec, Alex. Gouzien.	Marie Kerbérénès, M.-A. Gouzien.
	2	Louis Bréneol, Jean Bergot.	Françoise Guéna, Julie Le Fourn.
	3	Louis Arzel, Joseph Le Meur.	Marie Vaillant, Marie Le Meur.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Albert Guéna, Joseph Jacob, Edouard Bellec. M.-A. Déniel, Rosalie Morel, Anne Forest.	J. Guennégues, J. Querné. Alexand. Querné. Josèphe Colin, Léonie Bouzéloc, M. Vaillant.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
19 Ebrel.	Joseph ARZEL, Poullou-Aot.	Laurent ARZEL.	M.-Y. LE GALL.
26 —	Anne-Marie QUÉMÉNEUR, Kerloroc.	A. QUÉMÉNEUR.	Ann. CADALEN.
26 —	Catherine ROUDAUT, Runevez.	Luc. ROUDAUT.	Cath. TRÉBAOL.
3 Mae.	Marie TANGUY, Kervao.	Joseph COLIN.	M.-J. TANGUY.
7 —	Marie PRIGENT, Poullou-Aot.	Pierre PRIGENT.	M.-A. LE GALL.
17 —	Louis DÉNIEL, Tréompan.	Louis MAGUEUR.	A.-M. PÉRÈS.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'eus nemet ar maro a c'helfe he derri

24 Mae. Louis GUENNEGUÉS Guihelle ha Françoise ARZEL, Bourk.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

30 Ebrel. Joseph GUIZIOU, hospital, 78 vloaz.
18 Mae. Jean COUM, Keruskat, 70 vloaz.
16 — Gabriel KERNOAZ, hospital, 68 vloaz.
21 — Joseph BALCON, Kerigou, 68 vloaz.

SERVICHOU ENTERRAMANT

4 Mae. Paul HOUVION, bourk, lezet en Argonne, 20 vloaz, 2e artillerie à pied.
15 — V. PELLEN, Aolosk, lazet e Ville-sur-Tourbe (26 ebrel) 34 bloaz, 3e coloniale.
15 — Joseph DAGORN, bourk, lazet e (26 ebrel), 23 bloaz, 154e infanterie.
24 — J. LE GUEN, Kerzéniel, lazet e Nieuport (3 mae), 31 bloaz, 2e fusiliers-marins.
29 — Jean GUÉGUEN, bourk, lazet e Ypres 30 ebrel), 25 bloaz, 1er colonial.

De profundis.

Eat d'ar Baradoz

20 Ebrel. Jean LHOSTIS, bourk, 14 miz.
4 Mae. Yvonne QUERNÉ, Portsall-Goz, 9 miz.
11 — Germaine MILIN, Morepoz, 13 miz.

Laudate pueri.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Sul ar Zakramant)

11 h. 1/2. Guillaume DÉNIEL, Michel EOZINOU ha Jean-René KERBÉRÉNÈS, Kervao.

Kreizdeiz. J.-M. PELLEN hag Yves PRIGENT, Lesteven, Vincent EOZINOU ha Mathieu ARZEL, Aolosk.

Kreizdeiz hanter. An ao. BLEUNVEN, Guillaume COROLLEUR, an ao. DÉNIEL, Jean DÉNIEL, bourk.

1 h. François DONOU, Gouranou, Aug. COLIN ha J.-M. JAOUEN, bourk, J.-M. BIDEAU, Keribin.

1 h. 1/2. Yves GUÉGUEN, hospital, Eug. FERLICOT, Cl. GARO, F.-M. GUÉGUEN, bourk.

(Sul ar Galoun Zakr)

10 h. 1/2. René TALOC, Lesteven, F.-M. GUIZIOU, Tréompan, Claude GÉLÉBART, Guitalmeze-Goz, Joseph PELLAN, bourk.

11 h. Jean EOZINOU, Aolosk, Joseph MARZIN, Koat-Uela, François TRÉGUER, Kastel, Yves TANGUY, Aolosk.

11 h. 1/2. F.-M. VÉNEC, Anterent, François ELIÈS, Kerigou, Jean PERSON, Mezmean, J.-B. BRENTERC'H, Aolosk.

Kreizdeiz. Pierre RICHARD, Pratmeur, Fr. MENEZ ha Yves TALARMEIN, Kerlanou, Auguste KERHUEL, Kervao.

ADORATOUREZED

(Sul ar Zakramant)

11 h. 1/2. Marie-Yvonne PRIGENT Poulbarguet, Marie QUÉMÉNEUR Coat, Philomène VAILLANT Kerabeugan, M.-A. FLOC'H, Kerc'horlaëz.

Kreisdeiz. Marie DÉNIEL Cléguer, Marie-Yvonne FLOC'H Guihellé, Jeanne GOUZIEN Kerros, Françoise PETTON Castel.

Kreisdeiz hanter. Marie-Anne DÉNIEL Léven, Caroline MOREL Radénoc, Jeanne MENGUY Coat-Izella, Marie LE ROUX Kerros.

1 h. Rosalie SALOU Cléguer, Jeanne CALVARIN Lestéven, Marie-Anne RAGUÉNÈS Squivit, Marie POULLAOUEC Tréouélan.

1 h. 1/2. Marie CADALEN Dourlanoc, Marie-Jeanne TANGUY La Flosque, Marie-Yvonne LE GALL Ranterboul, Françoise PERHIRIN Croaz-ar-Reun.

(Sul ar Galoun Zakr)

10 h. 1/2. Marie-Yvonne JÉGOU Bourg, Françoise PERROT Bourg, Françoise JAOUEN, intanvez THOMAS Bourg, Marie TRÉGUIER, Bourg.

11 h. Itroun LE MEUR Bourg, Jeannie CABON Bourg, Marie ADAM Bourg, Marie GUÉGUEN Bourg.

11 h. 1/2. Barbe KÉRÉBEL Bourg, Itroun ALLAIN Bourg, Jeanne VAILLANT Keruscat, Joséphine ABIVIN, Coat.

Kreisdeiz. Marie PERHIRIN Ridini, Augustine MAGUEUR Coat-Huella, Marie-Anne TANGUY La Flosque, Anne-Marie DÉNIEL Dourlanoc.

Kreisdeiz hanter. Marie PELLEN Lestéven, Philomène ADAM Kerc'horlaëz, Marie-Jeanne QUÉMÉNEUR Kerros, Jeanne DÉNIEL Keruscat.

1 h. Alexandrine OULC'HEN bourg, Françoise LE BORGNE Guihellé, Françoise CANNIC Coum, Marie ELIÈS Castel.

1 h. 1/2. Mme Auguste CAROF bourg, Jeannie PRIGENT bourg, Françoise BALCON Kerros, Marie JAOUEN Tréompan.

MIZ EVEN

6. SUL AR ZAKRAMANT MEULET RA VEZO. — Jezuz-Krist he-unan eo a c'houlennaz e ve great eur gouel solanel en henor d'he Zakramant. Da zeiz ar Iaou Gamblid e tleje beza, pa 'z eo guir da genver an deiz-ze eo, derc'hent he varo, ec'h instituaz ar Zakramant, an Oferen, ar Gommunion, ar Velegiaj. Mes derc'hent he varo, an Iliz na c'hell ket ober gouel braz ha laouen aoualc'h. Digollomp eta Hor Zalver dre eur gommunion vad, dre an ofisou heuliet oll, dre zantelez hor buez.

11. GUENER AR GALOUN ZAKR. — En eur adori Kaloun Jezuz, ec'h adoromp asambles ar Galon a zo e peultrin an Den-Doue, hag ar garantez divin zo ennhi, birvidik, evit he Dad hag evit an dud.

13. SUL AR GALOUN ZAKR. — Pa ne c'hell ket ar gristenien dont oll d'an ofisou d'ar guener, dervez goulennet goulskoude gant Jezuz, an Iliz a aotre e ve great adarre ar gouel d'ar zul. Pe-

domp, karomp, digollomp Kaloun Jezuz, enkrezet gant hor pec'hejou !

20. Oferen ha gousperou ar pevare sul goude ar Pantekost. — « Ar bobl abez en em vode en dro da Jezuz d'he zelaou » eme an Aviel. Dre ar c'hatekismou, dre ar prezegennou, dre an heuriaou mad, dre ar *C'hannadik*, eo e teu brema lezen Jezuz beteg ennomp ; guechou all, Jezuz he-unan a gomz en hor c'halon. Ha selaou a reomp Jezuz hag he veleien, evel ma rea ar gristenien genta ? Hor feiz hag hi zo stard ha sklerijennet mad ?

24. Iaou. GOUEL SANT IAN VADEZOUR. — Goulen dreizhan ar c'hras da garet prezans Jezuz eveldhan, ha da c'houzout ober pinijen : rag, eme S. Ian, ma ne rit ket pinijen, e varvot (ar maro eternel eo a lavare).

27. Oferen ha gousperou ar PEMPED SUL GOUDE AR PANTEKOST. — An Aviel a zigas da zonj euz lezen ar burete. Var gementse S. Paol a skrive d'ar gristenien genta (lizer da dud Thessalonik, IV, 3) : « Bolontez Doue eo e teufac'h da veza Sent, e lezfac'h a gostez ar pec'hed vil, e vijac'h peb hini mestr var he gorf er zantelez hag en honestiz, ep heulia he dechou evel ma ra ar boblou ne anavezont ket an Aotrou Doue. »

3. Gouere. Sadorn. Iun ha vijil.

4. Gouere. Sul Sant Per ha Sant Paol. — Kest evit Diner Sant Per.

Da Vener ar Galon Zakr, Oferennou da 6 h. 1/2, 9 h. 1/2. Heur Zantel da 1 h. 1/2. Gousperou, Prosesion, Salud, da 2 h. 1/2. Salud diveza da 8 h. nemet kart.

E sizun ar Zakr, Oferennou da 6 h. ha da 7 h. Gousperou, Prosesion ha Salud, da 8 h. nemet kart.

Gouel sant Ian-Vadezour (pevare iaou).

Ar Brosesion a ziblaso da 2 h. nemet kart. Gousperou e chapel Santez-Berc'het da 2 h. 1/2. En distro, vardro 4 h. 1/4, Salud ar Zakramant en iliz.

Ar bara benniget a zo bet roet gant Guill. Menguy Streat-C'hlaz, Aug. Conq Keralous, Olier Arzel Kerver, Fr. Gourvennec San-Drione, J.-M. Lalouer Kerusfal, Michel Corolleur Kerlanou, intanvez Gourvennec Kerleac'h, intanvez Gélébart Guitalmeze-Goz, Gab. Le Meur, Ti-Huel, Fr. Audrézet Kerneienen, Cl. Paul, Kervezennec, Jean Jaouen Poul-bleizi.

Doue r'ho faeo.

Prezegennou ar miz. — 13. Ar Galon-Zakr. — 20. Ar Beden. — 27. Ar Bater noster.

Kannadik-miz Mae a zo koustet 40 lur. Bet evithan digant J. C., 20 real ; E. F., 1 skued ; J. S., F. D., M. P., peb a 8 real ; M. M., 2 skued ; J., 8 kuennek ; P., 18 guennek ; P., 4 real ; M.-Y., K., 22 real 3 guennek ; F. B., M.-Y. M., peb a 6 real ; C. P., 4 real ; J.-M. M., 21 real 3 guennek.

Doue r'ho faeo.

Brest, imprimerie rue du Château, 4 — *Le Gérant*, F. Georgelin.

GOUERE 1915. N° 152

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

PARDOUN AR BARREZ

Petra eo eur pardoun ? — Mont d'eur pardoun a zo mont da bardouna, mont da henori pe ar Verc'hez Vari, pe eur zant pe eur zantez en eun iliz pe chapel dediet dezho, ha goulen sikour ha skoazel digantho. Pa vez pardoun eur barrez, d'an iliz parrez eo e tleer mont da renta henor d'ar zant patroun, dre bedennou great gant muioc'h a sked, ha da c'houlen zikour diganthan. Hed ar bloaz sant patron ar barrez a bed evit ar re oll zo en dro d'he iliz hag a vez enn-hi o reseo ar zakramanchou, o kinnig da Zoue ar zakrifiz santel, o teski guirioneziou ar relijion, hag o c'houlen digant Doue an oll grasou o deuz izoum. Kement a reomp evit plijout da Zoue, hem her c'hinnig dezhan, ha nerz he peden a ro nerz d'hor peden-ni, a vez peurliesa goal dizaour dreizhi he-unan. Hor Zant Patron a zo hon alvokad en env, ha dre he zaouarn e teu deomp eur maread grasou.

Hon dever eo eta merka anaoudegez-vad, respet ha karantez evithan. Mes penaoz e raïmp-ni an dra-ze ? An Iliz Santel hen desk deomp : en eur ober dezhan gouel kaër eur vech er bloaz, d'an dervez merket ganthi. Deski e ra deomp zoken penaoz ober ar gouel-ze. Da genta, kempen a dleer, eur dervez-ze, an iliz parrez en he c'haera ; kana e tleer ennhi an oferen bred, ar gousperou hag ober ar brocesion gant ar muia sked ma 'z eo posubl.

Petra ra ar muia sked d'an iliz ? Dread eo e ve guisket kaer an aoteriou, staget drapeiou en dro d'ar mogeriou evit merka joa ha levenez, hag e ve guelet an aoter vraz, aoter ar zânt Patron, o lintra gant ar bokedou hag ar goulaou var elum.

Goulzkoude an traou-ze n'int ket ar pez kaera ; ma ne ve nemetho, ar zânt Patron a zonjfe eo goal zister an henor great dezhân. Petra zo red ta, ha red mad evit hor henori ? E ve eneou en iliz, e ve leun gant kristenien ar barrez. N'euz netra var an douar par d'eun ene e stad a c'hraz, rak hi e deuz gened memes an Dreinded santel, a zo ennhi o chom. Setu perak ive netra ne c'hell rei kement a levenez da galoun ar zânt Patron, ober kement a henor dezhân evel eun ilizad eneou kristen o veuli anezhân, o trugarekât Doue da veza roet dezhân he c'hrasou, hag o c'houlen skoazel diganthân.

Er blâ-ma, muioc'h eget biskoaz on deuz leac'h da henori sant Per, hor zânt Patron, da c'houlen diganthân sikour ha skoazel. N'heller ket miret da skrija pa zonjer e kement euz hon tud, ar re zo en ho guella bloaveziou, dindan an tan hag ar bouliji, bemdez e riskl ho buez var zouar ha var vor ; pa zonjer er re zo o tua gant an naoun prizounierien etouez hon enebourien didruez, hag er re ne glever hano ebed anezho, ne ouezer pe 'z int beo, pe 'z int maro. Hag ar re zo bet skoet ha lazet var an dachen, daoust ha ni c'hell dizonjal anezho ? Ar re-ma ive a c'hed m'o defe sonj anezho dirak Doue hag ober pedennou sant Per hor sant patron.

Groomp eta pardoun hor parrez evel ma 'z eo dleet, nann en hostaliriou pe var ar plasennou oc'h ofansi Doue, mes en iliz parrez, bodet en dro da imaj sant Per, d'he relegou ha d'he aoter.

D'an oferennou plean ne dle dont nemed ar re zo izoum da gaout er gear evit paredi ar boued. Ar re all a dle dont oll d'an oferen bred, a zo oferen ar pardoun, d'ar rozera, d'ar gousperou ha d'ar brosesion. Ar pardoun a dle beza eun dervez peden evit hon tud beo ha maro, evit hor parrez ha kement zo o sikour delc'her feiz ennhi, evel hor skoliou, hor patronachou, hag hon oll oberiou ha breurieziou kristen, hag ive evit hon unan evit ma vezimp guir vugale da zânt Per, hor Patroun gallouduz.

Gwener kenta ar iliz en deil gav deiz ken eizur ar pardoun. Red eo ve poania da zont da ehtramante muia ma vo gellet, an daou zervez zo.

Pardoun Itroun Varia ar Skapular

Pardoun Itroun Varia ar Skapular a vo great er blâ-ma, evel peb bloaz, d'an deiz m'en em gav ar gouel, d'ar 16 a viz gouere. Evel ar c'hustum e vo koveseat er chapel, en derc'hent kerkent ha 3 heur. Red eo d'ar re o deuz tud êr vrezel, ober dezho dougen skapular I.-V. Karmez. Kas a dleont ar vetalen-skapular d'ar re n'o defe ket. An oll a oar pegement a vurzudou zo c'hoarvezet dre vertuz ar skapular abaoue penn kenta ar vrezel, nag a dud zo bet prezervet dreizhan.

Ar brosesion a ielo adarre beteg penn pella ar c'hal evit bennigen ar mor hag ar bagou, ha pedi evit an oll vorerien o deuz kollet ho buez er mor.

GUER LIVET ER C'HEUR. — Var an daolen a zo er prenestr

Assurans ar chatal : Setu ama taolen ar c'hollou :

PEUR	PIOU A GOLLAZ	Petra ha pegement		DIGOLL PAET	
14 Kerzu 1914	J.-L. Eozinou, Tréompan.	Kazek	350 lur	233 lur	7 kuennek
16 —	Intanvez Lalla, Ridini.	—	50 —	33 —	7 —
25 C'huev. 1915	Y. Jaouen, Lezidoc.	—	400 —	266 —	13 —
1 Meurs	Louis Perrot, Kerloroc	—	750 —	500 —	—
1 —	Yves Pellen, Ridini.	—	800 —	533 —	7 —
9 —	J.-M. Rouzic, Kervedel	—	600 —	400 —	—
1 Ebrel	Gab. Wimel, bourk.	—	500 —	333 —	7 —
10 —	V. Lhostis, bourk	Bioc'h	200 —	133 —	7 —
15 Mae	Fr. Balcon, Kerroz	—	200 —	133 —	7 —
22 —	J. Arzur, bourk,	Kazek	600 —	400 —	—
30 —	Gab. Ellès, Kergerès.	—	600 —	400 —	—
30 —	Fr. Balcon, Kerroz	—	350 —	233 —	7 —
30 —	Victor Bouzéloc, Kerdialaez.	—	700 —	466 —	13 —
12 Even	Yves Balcon. Kerroz	—	700 —	466 —	7 —
		14 aneval	6 800 lur	4.533 lur	2 wennek

Daouzek loan o talout c'huec'h mil pevar c'hant lur, ha diou vioc'h o talout pevar c'hant lur. 27 kuennek a ioa da baea. N'euz bet goulennet nemet 24, abalamour e miz kerzu oa bet kemeret 22 e leac'h ar 4 real dleet. — Brema muioc'h eget biskoaz, ober peb tra e peb lealded.

EVIT AR SOUDARDET HA MARTOLODET

bleset, klanv, prizouniet

BLESSET, KLANV. — 1. En hospital, ho koumanant a dle beza paet deoc'h, abaoue ar 15 a Ebrel. Mes n'eo ket bet merket c'hoaz penaoz e viot paet. Gedal e ranker, e meur a leac'h. Mes paet e viot.

2. Epad ho konvalesans, epad ho permission er gear, fors pegeit e pado, ho koumanant a zo dleet deoc'h ; oc'hpenn, 21 kuennek bemdez a dle beza roet deoc'h evit ho poued. Bep pemzek devez o peuz da douch. An hospital a dle paea ar 15 dervez kenta deoc'h, pa vezit kaset pe d'ar gear pe d'an depôt.

3. Evit dont d'ar gear deuz an hospital, e tle beza roet deoc'h, gant an hospital, 10 real dre zervez beach, evit en em veva en hent. (Muioc'h, mar d'oc'h gradet).

4. Pa resevit ho feuille de route euz an hospital, ho FEUILLEN MELEN, an arc'hant a dle beza roet asambles. Ma refuz an hospital rei ar guenneien deoc'h, ha ma kas ac'hanoc'h kuit memes tra, kit d'an Depot da douch, en eur en em gaout : diskuezit eno ho feuillen melen, hag e viot paet. Mes, ma ne ziskuezit ket ho feuillen melen, n'o pezo netra. Dre-ze, dalc'hit mad ho feuillen melen. Ma fell d'an hospital kemerit anezhi, refuzit. Ma fell d'an archerien kaout anezhi, refuzit. Pebez digarez benag a vezo roet deoc'h, ne laoskit ho feuillen melen nemet goude beza bet paet.

Arabad kaout aoun da c'houlen. Al lezen eo. Ha p'o peuz skuillet ho koad pe uzet ho iec'hed en eur zifenn ho pro, ne velan ket perag e vijec'h laeret. Reklamit ep aoun !

PRIZONERIEN. — Famillou eleiz a gas bara d'ho zud en Allmagn. Avechou ar bara a zo kalet pe louedet pe bruzunet pa en em gav gantho. Mar kirit, e c'hellit ober guelloc'h.

Kasit BEP MIZ 20 real d'an Aotrou de Couesnongle, 46, quai de l'Odet, Quimper. Lakit dezhan adres complet ho prizonier. Hag ho prizonier a resevo BEP SIZUN 4 lur a vara fresk, kenta kalite, great e Suiss. N'o pezo netra all da ober : kasit 20 real er miz gant an adres, hag an Ao. Couesnongle a raio ar rest.

Fizians a c'hellit kaout ennhan : eur c'hristen eo euz an dibab ; hag an hini a ra evithan e Suiss hag en Allmagn eo Aotrou 'n Eskop Geneve. Nebeutoc'h a labour deoc'h. Bara guelloc'h d'ho prizonier.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
27 Mae.	Jean-Marie AUDRÉZET, Kerneienen.	J.-M. ROUZIC.	J. LE DREFF.
30 —	Nathalie TRÉHORET, Kereunou.	Jean KERZEBET.	Marie CANN.
9 Even.	Marie-Anne PELLEN, Ridini.	Franç. PELLEN.	Josèp. PELLEN.
10 —	Marie MAGUEUR, Keruskat.	Franç. FOURN.	Marie AL AIN.
12 —	Anne-Marie STÉPHAN, Kéribin.	Franç. STÉPHAN.	Franç. ROPARS.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

6 Even. Jean MAGUEUR, Radénoc, 34 bloaz.

Eat d'ar Baradoz

25 Mae. Françoise KERHUEL, Kervao. 6 sizun.
3 — Joseph KERHUEL, Kervao, 2 miz.

Laudate pueri.

SERVICHOU ENTERRAMANT

17 Even. François GOURVENNEC, Bourk, 109e linen, lazet e N.-D. de Lorette d'an 10 a viz Mae, 20 vloaz.

De profundis.

Ar bara benniget zo bet roet gant Gabriel ELIÈS Kergeres, intanvez BELLEC Gorrebloue, J.-M. JOULOU Keribin, Guillaume QUENTEL Tronjolis, F.-M. JOULOU bourg, intanvez PELLEN Lesteven, Hervé TRÉGUER Kernevez.

Doue r'ho faco.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(18 a viz Gouere)

10 h. 1/2. J.-M. LHOSTIS Kergogan, François SQUIBAN Lezeroute, Jacques GUENNÉGUÈS Kerzimon.

11 h. Claude PAUL Guitalmeze-Goz, Guillaume QUENTEL Tronjolis, J.-M GOURVENNEC San-Drioné.

11 h. 1/2. François STÉPHAN, Laurent DÉNIEL, Jean MENGUY, Joseph GARO, skolaj Lesneven.

Kreizdeiz. J.-M. BIDEAU Keribin, J.-M. JAOUEN, François GUILLERM, Goulven GUILLOU, bourk.

Kreizdeiz hanter. J.-M. JOULOU Keribin, Vincent JAOUEN bourk, F.-M. LANNUZEL Kerjolis, Louis JACOB Kerarc'houezan.

1 h. Auguste hag Emile LE GALL bourk, Joseph LE GALL ha Goulven LHER Kerjolis.

kenta ar c'heur e tu an Aviel, ema Sant Thomas, an doktor braz, o skriva ofiz ar Zakramant meulet ra vezo.

Bez ema dirak eun daol, evel pa vije o vont da skriva. Var boull he galoun e veler an hosti sakr evit diskuez pegement e karie ar Zakramant m'ema ennhan Hor Zalver Jézuz, leun a vuez, evel m'ema er baradoz.

Ar pab Urban IV en doa karget da gompozi offiz ar Zakramant Sant Thomas ha Sant Bonavantur. En em gaout e rajont o daou dirak ar Pab d'an dervez merket evit lenn ar pez o doa great. O klevet Sant Thomas o lenn hymnou ha kantikou he offiz, Sant Bonavantur ho c'have ken dudiuz ma skuille daelou. Pa deuaz he dro da lenn, Sant Bonavantur var he zaoulin a lavaraz d'ar Pab : Tad meurbed santel, o klevet va breur Thomas me zonje d'in klevet ar Spered Santel. Hen epken a c'hell beza atizet sonjou ken kaer ; me mije kredet ober eur sakrilaj ma mije lezet lakaat e kem ar pez dister e meuz me great gant traou ken dudiuz. Roget e meuz va skrid. Hag en eur eja he zac manac'h, e lezaz an tammou da gueza d'an douar.

E guirionez, ar *Pange lingua,* ar *Verbum Supernum,* ar *Sacris solemniis,* al *Lauda Sion* a zo ken kaer ma c'heller kredi ez eo deuet Elez ar Baradoz euz a berz ar Spered Santel da rei atiz da zant Thomas da ober anezho. Setu ar pez zo bet c'hoant da zeski deomp var an daolen guer, en eur ziskuez Sant Thomas o selaou an Elez zo en dro dezhan, hag eur bluen en he zourn, o vont da skriva ar meuleudiou dispar a reant a Zakramant an Aoter.

Gouel Santez Anna, patrounez ar Mammou kristen

D'al lun eo ec'h en em gav er blâ-ma gouel Santez Anna. Da 7 heur e vezo oferen evit ar mammou kristen gant eur brezegen ha benediktion ar Zakramant evit echui.

An oll priejou ha mammou kristen ar barrez a dlefe beza er vreuriez santel-ma. Rak evitho eo savet. Setu ama ar pez a lavar var gementze reolen ar vreuriez : « Savet eo bet ar vreuriez evit tenna muioc'h a c'hrasou var ar Mammou kristen ha rei skoazel dezho da heuilla guelloc'h oll deveriou ho stad. Ar re zo digemeret er vreuriez a zalc'h ho c'halonou unanet gant kaloun dinam ar Verc'hez hag a laka e kommun ho mennoziou, ho foaniou hag ho fedennou. An unionze a ra dezho kaout muioc'h a c'halloud evit tenna bennoz an Aotrou Doue var ho bugale ha var oll dud ho famill. »

Sklear eo eta ar Vreuriez a zere ouz an oll gragez, ouz an oll merc'hed a vev e stad ar briedelez. Dezho oll e ro kalz sikour da zavetei ho ene ho-unan hag eneou ho zud. Mes sklear eo ive eo ar gragez ne maint ket c'hoaz var an oad, ar re o deuz bugale da zevel, ar re-ma eo o deuz ar muia izoum deuz ar Vreuriez hag ar muia izoum da vont d'ar reunionou a vez great evitho Deveriou ho stad a zo pounner meurbed, n'int ket ato eaz da anaout, nag eaz da ober. Penaoz e c'hellint-hi ho anaout ma ne deuont ket da zelaou displega anezho ? Penaoz e c'hellint-hi heulia anezho, ma n'o devez ket ar grasou o deuz izoum, hag a deui dezho dre zikour ar Vreuriez.

Red eo e rafe peb unan he zonj var gementze hag e teufe an oll

gragez iaouank da vreuriez ar Mammou kristen, ha d'ar reunionou a vez great evitho.

ALIOU. — Meur a viz zo dija abaoue ma 'z euz soudarded en hon touez, hag epad meur a viz e vezo c'hoaz, dioc'h an doare; kementze a ra eun tamm diezamant benag evit an darn vuia ac'hanomp. Mes a galoun vad e c'houzanvomp an diezamant-ze, pe guir evit hor bro garet eo. Bezomp mad da renta servich d'hor zoudarded, p'on devezo tro d'hen ober, mes diouall e tleomp, avad, ne vemp lakeat evit an dra-ze e danjer da ofansi Doue e fesoun ebed.

Eun ali var gementze evit ar re a zalc'h hostaliri. An darn vuia euz ar zoudarded, a zo bet pe a zo en hon touez, a zo tud fur, a oar peur o deuz bet aoualc'h ha peur paouez da eva Mes unan benag zo en ho zouez a gav re vad ho banne, hag a ev keit ha ma vez roet dezho da eva. Piou eo a dle diskuez en deuz muioc'h a skiant eget an den a zo tommet dezhan gant ar banneou ? An hostiz. An hini a ro da eva d'an den zo anet ar boesoun varnhan en deuz goasoc'h pec'hed eget an hini a ev beteg beza mezo. M'oar vad e tle beza en hon touez unan benag euz ar re-ma pe guir ez euz konsignet meur a hostaleri gant an ofiserien. Kementze zo tra mezuz ha poaniuz, mes mezusoc'h ha poaniusoc'h e vo c'hoaz pa vezo konsignet dezho gant an Aotrou Doue ar baradoz da viken, abalamour d'eun neubeut guenneien gounezet divar goust ar mezvier.

EUN ALI ALL. — Bourg Guitalmeze en deuz bet ato brud vad, evit furnez he dud iaouank. Arabad e kolfe ar vrud-vad-ze. Evit-ze e rank ar merc'hed iaouank diskuez e fell dezho miret ne rofent skuer fall ebed. Divalo mez e ve ma ve guelet unan benag anezho o redet var lerc'h soudarded, o klask an tu da jom da varvaillad gantho. Ar re her grafe a ve pennou skanv, ne ouezont ket marteze e pe seurt danjer ec'h en em lakafent. Ne ket pa vezo en em gavet drouk e vo teuler evez ha keuzi re zivezad.

Tadou ha mammou, c'hui oll a dle kemeret soursi ho plac'hed iaouank, beillit mad varnho, ha diouallit anezho er mare-ma muioc'h eget biskoas. Doue her goulen diganeoc'h.

AR SKOLIOU KRISTEN. — Ar skol a echuo er skoliou kristen d'an 21 a viz Gouere. E leac'h rei leoriou d'ar vugale er blâ-ma, e vezo roet eur certificat a vo merket varnhan ar priz a dlient kaout.

An arc'hant a dlie beza implijet evit prena leoriou dezho a zo roet evit sikour ar zoudarded bleset. Oll skoliou kristen an eskopti o deuz great ar memes tra.

Divezatoc'h e vo lakeat er *C'hannadik* pegement a vo bet savet evelse.

Bugale Mari. — Resevet da Lun ar Pantekost : 12 kongreganistez : Marie-Jeanne Bernard Hospital, Marie-Laurence Perrot Kerlorok, Marie-Yvonne Adam Bourk, Marie-Anne Vénec Hanter-Eut, Marie-Anne Kéromnès Kerzeunet, Anna Talarmein Kerlanou, Marie-Jeanne Magueur Radénok, Philomène Forest Stréjou, Jeanne Le Vern Kroaz-ar-Run, Marie-Anne Le Borgne Stréjou, Josephe Gouzien Bourk. Louise Colin Aolosk ; 1 aspirantez : Marie-Yvonne Dagorn Kankour'

ADORATOUREZED

10 h. 1/2. Marie-Yvonne Arzel Lezidoc, Jeannie Arzel Kerescat, Rosalie Brenterch La Flosque, Françoise L'Hostis Kervédel.

11 h. Josèphe Le Her Guihellé, Caroline Kerné Keruscat, Françoise Guéneugüès Castel, Gabrielle Perrot Tréompan.

11 h. 1/2. Françoise Allégot Kerigou, Marie Cadalen Kerlanou, Marie-Yvonne Raoul Bourg, Marie Marziou Bourg.

Kreisdeiz. Josèphe Pennec Aolosk, Jeanne Forest Kerguérès, Marie Guiziou Kervao, Marie Sylvestre Streat-Glaz.

Kreisdeiz hanter. Marie-Yvonne Cloatre Kerescat, Jeanne Corolleur Bourg, Rosalie Balcon Kerros, Rose Richard Bourg.

1 h. Marie-Anne Calonec Lézidoc, Françoise Kerreneur Tréompan, Marie-Anne Cadalen Cléguer, Rose Ropars Bourg.

1 h. 1/2. Rose Jaouen Lézidoc, Albertine Pichon Bourg, Anna Louédoc Abéric, Marie Guéguen Bourg.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Yves Salou, Louis Cadour.	Marie Bellec, Alexand. Abolivier.
	2	Victor Perrot, Jean Scouarnec.	Anne-M. Cadour, Marie Stéphan.
	3	Victor Joulou, Franç-M. Vaillant.	
2	1	Yves Guéguen, Jean Le Moal.	Rosalie Eozinou, August. Pellen.
	2	F.-M. Guiziou, Joseph Richard.	M. Jaouen (bourk), Clém. Bellec.
3	1	Jean Lozac'h. Jean Eozinou.	Franç. Le Dreff, Marie Gouzien.
	2	François Balcon, Goulv. Thépault.	Fr. Squiban, M.-J. Tanguy.
	3	Jean-M. Morel, François Déniel.	Anne Le Bihan, Marie Laot.
4	1	Fr.-M. Bossard, Pierre Vaillant.	Louise Le Saux, August. Leïzour.
	2	Pierre Marzin, Jean Uguen.	Marie Godebert, Louise Talarmin.
	3	Laurent Bégoc, Yves Jaffrès.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Joseph Rioualen. René Daouben.	Antoin. Gruart, Anne-Marie Rozec.
	2	Joseph Louédoc, Franç. Brénéol.	Marie Scouarnec, M.-Yv. Le Lann.
	3	Joseph Salou, Victor Louédoc.	Marie-A. Balcon, Marie-A. Bouzéloc.
2	1	Ed. Scouarnec, Franç. Pallier.	Victoire Forest. Julie Le Fourn.
	2	Eug. Brénéol, Jean Bergot.	Marie Jos. Mazé, Marie Gouzien.
	3	Hervé Minguy, Louis Arzel.	M.-J. Bouzéloc, Mar.-Y. Vaillant.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
L. Jacob. F. Brenterc'h, A. Guéna.	L. Cannic, A. Salou, P. Balcon.
A. Kerros, A. Guillou, A. Lozac'h.	M. Godec, A. Bouzéloc, Phil. Gouzien.

CERTIFICAT SUPÉRIEUR

décerné par M. Salomon, Inspecteur diocésain de l'Enseignement libre

Garçons	Filles
Jean Bellec, Auguste Bossard, Louis Cadour, François Garo, Anselme Guillou, Yves Jaffrès, Vincent Jaouen, Alfred Pichon, Yves Salou.	Alexand. Abolivier, Marie Bellec, Anna Cannic, Marie-Jeanne Copy, J. Gourmelon, Angél. Guennéguès, Françoise Joulou, Marie Le Bihan, Yvonne Le Gall, Alphonsine Mazé, Marie Quéméneur, Suzanne Cannic, Françoise Mazé.
9 sur 14.	Bourg : 11 sur 12. Arvor : 2 sur 2.

CERTIFICAT D'ÉTUDES PRIMAIRES

décerné par M. l'Inspecteur primaire de l'Enseignement public

GARÇONS	FILLES
Jean BELLEC, Auguste BOSSARD.	Alexandr. ABOLIVIER, Ernest. BELLEC.
François COROLLEUR, François GARO.	Marie BELLEC, Anna CANNIC.
Anselme GUILLOU, Yves JAFFRÈS.	M. COPIN, J. GOURMELON, A. GENNÈGUÈS.
Vincent JAOUEN, René MAGUEUR.	Françoise JOULOU, Marie LE BIHAN.
Jean SCOUARNEC, Henri ROZEC.	Yvonne LE GALL, Alphonsine MAZÉ.
Bourg : 10 sur 0.	Marie QUÉMÉNEUR.
Jean ELIÈS, Joseph RIOUALEN.	*Bourg :* 12 sur 12.
Arvor : 2 sur 3.	Suzanne CANNIC, Françoise MAZÉ.
	Arvor : 2 sur 2.

Prézegennou ar miz. — 4. Sant Per. — 11. Ar *Bater.* — 18. An *Ave Maria.* — 25. Aliou.

Kannadik miz Even a zo koustet 13 skued. Bet evithan digant L. A., 18 real ; J. C., M.-J. J., M. J., peb a 10 kuennek ; J. B., J.-Y. B., Y. J., M. C., J. D., peb a 8 real ; F. J. F. M., peb a real ; A. J., 46 kuennek ; S. A., 20 real ; E. J., 6 real ; M., 1 skued ; A. R., 6 real.

Doue r'ho faeo.

SCRUPULES D'ARTILLEUR

L'artilleur est un ouvrier parisien, au front d'Arras. Elevé chez les Frères. Mère fervente. Père converti par les conférences d'un religieux ; revint aux pratiques chrétiennes abandonnées depuis trente ans, et mourut en chrétien

— Moi-même, dit l'artilleur, j'ai pratiqué jusqu'à mon mariage. Puis, tout en restant convaincu que la religion est vraie, j'ai laissé l'église, la confession, les Pâques.

— Comme quoi, dis-je, vos actes sont en contradiction avec vos idées.

— Hélas ! oui. Ce qui me retient, ce n'est pas le respect humain, ce n'est pas l'ennui d'avouer mes fautes, ennui commun à tous ; c'est ma certitude que le prêtre me demandera une promesse et que je ne pourrai pas la tenir. Donc, promettre serait mentir, serait me charger d'une nouvelle faute. Inutile ! Je m'abstiens.

— Voilà qui est parler net et franc. J'admire votre droiture. Mais à nous deux, ne pourrions-nous pas régler l'affaire ?

— Ah ! quelle joie si vous arriviez à me montrer la route ! Jamais je n'ai cessé de dire mes prières, matin et soir. Maintenant on nous permet d'aller aux offices à M... : j'y vais. Je dis à Dieu de me pardonner mes péchés. Je ne lui demande pas de me préserver des balles ennemies : qu'il m'arrive comme Dieu en a décidé ! Mais c'est cette promesse !...

La grâce travaille cette âme, pleine de bonne volonté. Une prière pour lui obtenir la lumière et la force !...

F. POULIQUEN.

Brest, imprimerie rue du Château, 4 — *Le Gérant*, F. GEORGELIN.

EOST 1915. N° **153**

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

PRIZ AR GOAD PUR

Setu ama eur goms deuet deuz ginou eur vaouez divar ar meaz, koms dudiuz meurbed hag a zesk deomp profita guelloc'h deuz kenteliou ar vrezel.

O paouez kana edot, en eur barrez euz ar Savoie, eur zervich enterramant evit an Ao. Persoun, lazet er Beljik.

Er meaz euz an iliz, peb unan a lavare he c'her evit meuli ar beleg nevez maro, beleg santel deuet mad d'an oll. Meur a hini a c'houlenne perak Doue n'en doa ket diouallet anezhan dioc'h ar maro, ha n'en doa ket lezet laza en he leac'h eun difeiz benag.

Penaoz, eme eur vamm e doa daou vap en trancheou, *penaoz, o c'houzout pegement a bec'hejou a vez great en amzer-ma, e kredit-hu ober eun hevelep goulen ? Pa zan me da c'hoalc'hi dillad, e klaskan an dour neta. Evit goalc'hi kement a bec'hejou, Doue a fell dezhan dreist oll goad pur, goad ne vo ket re dizoare evit beza mesket gant goad Hor Zalver Jezuz.*

Na pebez feiz er c'homsou-ze ! Na pebez heuz ouz ar pec'hed, na pebez *aked* a ioa en ene ar vaouez-ze da *baea evit ar pec'hed.*

Fallagriez an dud o deuz lakeat ar vrezel da ziroll varnomp : mes ar guir *abek anezhi eo ar pec'hed.*

Nep a oar pebez ofans eo ar pec'hed enep Doue n'eo ket souezet e teufe goaligner he Justis da boueza pounner var ar bed pec'her ! Eun tad a c'houzanfe ep en em jala, e ve great dezhan gant he vugale ar milved deuz an ofansou, deuz an disprij a ra bemdez d'an Tad pehini zo en env an darn vuia euz he vugale var an douar, a ve tamallet gant an dud da veza re laosk. Hag oc'hpenn zo ! Daoust ha Doue a ve Doue ma ne ve ket just ? *Blasfemi* a reont eta, ar re a gav abek e Doue pa lez breac'h he justis da boueza pounner var an dud.

Ar pec'hed zo eun dra ken grevuz ma ne c'hell beza paet nemed gant ar goad. Doue en he vadelez en deuz bet truez ouz ar bec'herien ; digaset en deuz var an douar he Vap unik, Hor Zalver Jezuz, evit hon dizamma deuz hor pec'hejou en eur rei he c'hoad evitho var ar groaz. Mes falvezet eo ganthan ive e vije mesket goad an den gant he c'hoad santel evit peur-echui labour hor silvidigez. Evelse eo e rank beza paet Justis Doue gant goad an den evit pec'hejou ar bed.

Eur beleg santel, an tad Rivet, rejant e Skol veur an Theoloji e Rom, lazet antronoz e penn he goumpagnunez, a lavare evelhen : *Hor ransoun a vezo great gant goad eun darn ha gant daelou eun darn all.*

Goad ha daelou o devezo seulvui a briz evit paea ar ransoun, ma vezo puroc'h eneou ar re ho skuillo :

Goad pur ha santel kinniget a greiz kaloun gant *kalz* evit rapari ;

Goad tud iaouank deuz ouen tud o deuz an neubeuta da baea evitho ho-unan ;

Goad beleien ha relijiuzed unanet c'hoaz muioc'h gant goad an Oan divin dre zakramant an Urz ;

Hag an *daelou* skuillet gant kement a famillou kristen, an oll *poaniou, diouerou* kinniget evit ar Frans er vrezel, daoust ha n'int ket *goad eneou kinniget evit paeamant ?*

Ar goad humen, a red en amzer-ma evel eur ster var an douar, a dle ober deomp trei hon daoulagad varzu ar C'halvar evit m'on devezo muioc'h a gas ouz ar pec'hed, muioc'h a aked da dec'het diouthan ha da bedi ma vezimp pardounet gant Doue ha ma vo fin d'ar vrezel.

Leac'h zo, ep mar, da gaout truez ouz ar re o deuz kollet ho zud er vrezel ; ne ket souez e vent glac'haret. Goulskoude arabat e ve dezho falgalouni, na grosmol enep Providans Doue. Evit ma vo skanfoc'h ho foan, e tleont sevel ho daoulagad hueloc'h eget ar bed-ma, ha sonjal gant fisians ez eo maro ho zud en eur ober ho dever, hag e vezint bet digemeret mad gant an Aotrou Doue. Er bed-ma e ranker goulskoude dispartia eun deiz benag an eil dioc'h egile ; mes er baradoz ec'h en em gaver adarre er joa, ha ne vezo mui disparti ebed.

GOUEL MARI HANTER EOST

— Perag e deuz an Iliz eun devosion ker braz evit goueliou ar Verc'hez ?

Abalamour Mari, hag hi epken, a zo Mam da Zoue : henor ar brasa er bed.

— Perag eo ar brasa henor ?

Abalamour dreizhan Mari a zo unanet ar strisa gant an Dreinded divin.

— Penaoz eo Mari unanet gant Doue an Tad ?

Dre m'o deuz ar memes Map, hag a zo Doue ar Map.

— Penaoz eo Mari unanet gant Doue ar Map ?

Dre ma'z eo he Vam.

— Penaoz eo Mari unanet gant Doue ar Spered Santel ?

Dre ma konsevaz Jezuz dre c'halloud ar Spered Santel.

— Peur eo bet Mari kurunet gant an Dreinded ?

Da zeiz he maro euruz, pa oue douget d'an Env gant an Elez. Setu ar gouel a reomp d'ar 15 a viz Eost.

— Petra zesk an Iliz deomp var gementse ?

An Iliz a zesk deomp e oue savet ar Verc'hez da rouanez var an oll elez, hag e tridaz an oll envou gant ho levenez, pa oue Mari glorifiet gant he Map, Jezuz an Den-Doue.

— Petra lavar doktored an Iliz ?

Lavaret a reont e oue glorifiet korf hag ene Mari, resusitet nebeut goude he maro.

— Perag e kredont an dra-ze ?

Setu ama ho rezoniou : 1° Jezuz en eur bignat d'an env, a zavaz meur a zant euz a varo da veo hag e kasaz anezho ganthan d'ar baradoz : evit he Vam, ar zantela euz ar zent, n'en do ket great nebeutoc'h. — 2° An Iliz e deuz dastumet relegou korfou an ebestel, sant Stefan, hag ar re all ; n'euz hano ebet euz relegou korf ar Verc'hez. — 3° Deread eo e ve glorifiet ar c'horf pur a zo bet tron an Aotrou Doue.

— Hag esperout a c'hellomp ez eo talvouduz pedennou ar Verc'hez ?

Rouanez eo var an env hag an douar ; mam eo da Jezuz ha deomp.

— Petra c'houlennimp dreizhi er bla-ma ?

Ar viktor, pa'z eo Mari rouanez Frans ; hag ive konversion an oll Fransizien, pa'z eo Mari ar rouanez dibec'h.

Ervez BOSSUET.

GUER LIVET ER C'HEUR. — Var ar veren livet zo d'an eil er c'heur e tu an abostol, e veler an Aotrou 'n Eskop Duparc o tougen ar Zakramant meulet ra vezo dindan an de.

Tud ar barrez o deuz sonj c'hoaz euz ar gouel kaer great e Guitalmeze, d'an 28 ha 29 a viz meurs 1910 (lun ha meurs Fask) evit henori guella m'oue gellet Hor Zalver Jezuz-Krist en hosti santel. Eur bobl tud a deuaz deuz ar c'hanton ha deuz a meur a barrez all da gemeret perz er gouel. An oferen bred kanet var ar blasen vraz dirak ar bobl tud-ze a oue kaer meurbed ; ha ken kaer all e oue ar brosesion goude ar gousperou. Ar ruiou a ioa kempennet dudiuz ; an tiez goloet a vokedou hag a c'harlantezennou ; ar c'han a oue dispar ; bez e oue eur guir triomf evit Salver ar bed.

Evit ma chommo pell pell e spered Guitalizmeze ar zonj euz ar gouel-ze, ez eo bet livet taolen ar c'heur, a ziskuez ar brosesion o vont dre ar bourk. Ra zalc'hint bepred da henori Map Doue er Zakramant, o veza aketuz muioc'h-mui d'an oferen, d'ar gommunion, ha da adori ar Zakramant meulet ra vezo.

AN EOST. — Ema deuet an amzer da ober an eost, Mar plij d'an Aotrou Doue rei deomp amzer vad, an eost a vo trouc'het, dournet ha dastumet evel ma 'z eo bet dastumet ar foen. Muioc'h a ziezamant e vezo ; mes ma keromp en em glevet hag en em zikour, ne jommo netra da goll.

Eun dever e vezo, er blâ-ma muioc'h eget er bloaveziou all, rei an dourn an eil d'egile etre kerent da genta, hag ive etre amezeien ha karteriz. An devezourien e ranker ho faea, mes arabat dezho goulskoude beza direzoun gant ho friz var zigarez ez euz izoum muioc'h anezho. Ar re all a dle en em zikour ep gedal pae evit senti ouz lezen ar garantez roet deomp gant Hor Zalver Jezuz-Krist.

Red e vezo evel bep bloaz rei boued krenv ha iac'huz d'ar re a deui da zikour ober eost. Mes arabat e ve var an digarez-ze rei kig da zeiz vijil. Red e vo ive rei da eva, mes arabad eo avad mezvi an dud. Ne roit ket odivi, hag e ve goulennet diganeoc'h. Dalc'hit mad var ar poent-ze. Roit, mar kirit, eur banne guin d'ar pred, a raï vad hag a zalc'ho nerz d'al labourerien. Mes brezel d'an odivi !

PETRA DA OBER EVIT HASTA AR VREZEL DA ECHUI ! Souez ha mantruz eo pegement e ranker implij evit ar vrezel ! A villerou e ranker kaout kanoliou, a vilionou fuzuillou, hag ar bouliji, an obuzou, n'euz kount ebed dezho. Ar re-ma a vez taolet ken stank hag ar glao puill o kueza var an douar. Ha nag a zispignou all, e ve re hir ho niveri, evit maga kement a dud en armeou, en hospitaliou !

Da biou e vezo ar gounid er vrezel ker mizuz-ze ? D'an hini a c'hello herpel an hirra ouz ar mizou.

Evit paea ar mizou, ar Frans hag ar broiou all a ro billeji paper. Mes beteg pegeït e vo kemeret billeji paper evel paeamant ? Keit ma vo guezet ez euz e tinzor ar Frans aour aoualc'h da respount evitho.

Kendaze, ma fell deomp e c'helfe ar Frans herpel ar muia ouz mizou a vrezel, red eo kas ar peziou aour on deuz da dinzor ar vro. En ho flas, e vezo roet billeji, a dalvezo, epad ar vrezel ha goude ar vrezel, kement ha peziou aour.

E pe leac'h e vez chenchet an aour ouz billeji ? Er post, e ti an ao. perceptour pe resevour an taillou.

Ar re a gafe easoc'h mont da gaout an Aotrou Mear, hen en em gargo da ober an trok.

Ne ket aoualc'h hirvoudi ha klemm ez eo hir ar vrezel ; ma fell deomp ec'h echufe buannoc'h, e rank peb unan ober dijipot kement zo en he c'halloud evit kementze.

E Paris ez euz kalz prez evit chench an aour e billeji. Kement zo a brez ma ranker chom pell da c'hedal peb hini he dro. Tud pinvidik, tud a vicher, goazed ha merc'hed a gas, kalz ar re o deuz kalz, ha neubeut ar re o deuz neubeut.

Da bep unan anezho e vez roet eur certificat, evel eun testeni a henor evit an aked a ziskuezont da zikour difenn ho bro.

SKOLIOU KRISTEN. — Skoliou kristen ar barrez a zigoro var dro hanter miz guengolo evel bep bloaz. Petra benag ez euz

lojet soudarded er c'hlasou, ez euz chommet plas aoualc'h evelato da ober skol d'ar vugale ha da loja ar re o do c'hoant ho c'herent da lakat e pansion.

Pardoun Sant Per. — An oferen a oue kanet gant an Aotrou PILVEN, chaloni a henor, sekretour an eskopti ; ar brezegen, diskleriet gant an Aotrou JAFFRET, persoun Lan-Baol.

Pardoun Itron Vari ar Skapular. — An oferen a oue kanet gant an Ao. JAFFRET, persoun Lan-Baol; ar brezegen, diskleriet gant an Ao. LEON, dean a henor, persoun Sant-Pabu.

Eil sul miz Gouere. — An oferen a oue kanet gant an Ao. Bourgaud, kure e Paulx (eskopti an Naoned), soudard en 2e colonial.

Trede sul. — An oferen a oue kanet gant an Ao. SALAUN, euz ar bourk, nevez distroet euz an Allemagn. Brancardier en 46e linen, e oue bleset ha dekoret euz ar Groaz a Vrezel ; prizouniet e Meschede hag e Celle, e oue delivret goude c'huec'h miz prizon, p'en em glevaz ar Frans hag ar Prus evit leuskel kement ha kement a vedisined hag a infirmierien. Araok mont en dro d'an arme, an Ao. Salaün en deuz bet 10 dervez da dremen er gear.

François-Marie Tanguy, Tréompan. — Martolod e penn kenta ar vrezel, kaset da zoudard d'an 137e linen, e Fontenay-le-Comte, hor c'henvroad kalounek a oue bleset e miz Even, en emgann Hebutherne. Dekoret eo bet euz ar Groaz a vrezel kenta klas, abalamour, eme ar jeneral en chef, « en deuz lammet ar c'henta ebarz an tranche allemand, en eur rei d'he gamaladed kaloun aoualc'h da redek var he lerc'h. » — Gouzout a rit oa en em lakeat François-Marie TANGUY var al latin d'an oad a 25 vloaz. Panefe ar vrezel, edo brema er Seminer.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			Paeroun :	*Maerounez :*
23	Even.	Alex. LE MEUR, Kroaz-ar-Run.	Joseph LE MEUR.	Marie LE MEUR.
25	—	Françoise LALOUER, Kerusfal.	Joseph HALL.	Françoise PAILLIER.
25	—	Joseph LHOSTIS, bourk.	Noël LHOSTIS.	Josse. GOURVENNEC.
16	Gouere.	Fr. PERROT, Pratlac'h-Kerroz.	François OULHEN.	M.-Y. KERENEUR.
16	—	Joseph UGUEN, Poul-Barget.	Jean UGUEN.	Marie KERVOAL.
17	—	Yves PRIGENT, Lesteven.	Yves PRIGENT.	M.-A. PRIGENT.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar gröaz :

23	Even.	Rosalie HALL, Kervao, 13 vloaz.
2	Gouere.	François PERHIRIN, Pratlac'h-Kerroz, 82 vloaz.
5	—	Jean-Marie ARZEL, Kroaz-Dibenn, 13 vloaz.
6	—	Auguste CONQ, Keralouz, 71 vloaz.
17	—	Marie LE BRIS, Kerjolis, 11 vloaz.

SERVICHOU ENTERRAMANT

22 Even. Eugène Cloarec, Guilhellé, caporal 119e, lazet e Ablain, 22 bloaz.
5 Gouere. Alexis Salou, Portsall-Goz, maro en hospital Verdun, 30 vloaz.

De profundis.

Eat d'ar Baradoz

28 Even. François Kerroz, bourk, 12 miz.
15 Gouere. Marie Bossard, Runevez, 17 miz.

Laudate pueri.

Ar bara benniget zo bet roet gant Jean Pellen Kosker, J.-M. Bideau Keribin, Eozen Prigent Aolosk, François Gouzien Penn-allenn, Yves Prigent Lesteven, Prigent Mazé Kerroz, Joseph Keromnès, Kastel-Gaoter, J.-M. Le Borgne Hanter-hent, François Floc'h bourk.

Doue r'ho faeo.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Gouel I.-V. Anter-Eost)

10 h. 1/2. Gabriel Magueur Keruskat, Yves Le Hir Penn ar Vali, Jean Guennéguès Pratmeur, J.-M. Taloc Penn ar Vern.

11 h. Guillaume ha Michel Menguy ha Michel Chapalain Streat C'hlaz, Olier Arzel Kerver.

11 h. 1/2. Louis hag Armand Rouquet, Henri Provostic, Edmond Vasselet bourk.

Kreizdeiz. An Aotrounez Le Meur, Hénaff, Le Goff, Le Teurs skoliou kristen.

Kreizdeiz hanter. Antoine Mazé, François Thomas, Emile Pellen, Yvon Arzur Patronaj.

1 h. François Morel Gouranou, François Leostic, Hervé Lannuzel, Job Le Gall bourk.

1 h. 1/2. Vincent Lenez, J.-M. Le Roux, Vincent Jaouen, Yves Lozac'h bourk.

ADORATOUREZED

10 h. 1/2. Justine Melloc, Sophie Guillerm, Françoise Guénenguès, Marie Mazé bourg.

11 h. Marie-Josèphe Bégoc Koat, Louise Coum Keruskat, Marie Bouzéloc Kerigou, Augustine Jaouen Kerlanou.

11 h. 1/2. Claudine Marzin Kerguérès, Marie Marzin Kéribin, Marie Léostic bourg, Suzanne Squiban, bourg.

Kreizdeiz. Pauline Richard, Marie-Renée Lénez, Marie Milin, Clementine Garo bourg.

Kreizdeiz 1/2. Anne Le Gall Kerros, Marie-Jeanne Jacob Lestréhoné, Jeanne Calvarin Tréompan, Marie Arzel Kléger.

1 h. Marie-Yvonne Prigent Barallan, Sophie Arzel Kereskat, Marie-Yvonne Ménez Kerlanou, Françoise L'Hostis Pratmeur.

1 h. 1/2. Henriette Le Villain ha Françoise Richard bourg, Françoise Calonec ha Françoise Debosq Lézidoc.

MIZ EOST

1. Ofis SANTEZ ANNA, patronez Breiz. — C'hui a zo bet pried ha mam, Santez Anna ! O pet truez euz hor priejou, hor bugale, hon tadou, eat euz ar gear evit difenn ar vro. O pet truez ouz ar mammou enkrezet. O pet truez, patronez Breiz, euz hor martoloded ha soudarded. Roit dezho iec'hed ha santelez. Digasitho deomp, en hano Jezuz ho map bian.

8. Oferen ha gousperou an UNNEKVED SUL goude ar Pantekost. Evel ma velomp en Aviel, Jezuz a lakeaz he vizied e diouskouarn an den bouzar ha mud evid ho digeri. Goulennomp ma tigoro erfin kalounou an dud difeiz d'ar virionez, kalonou an dud kriz da zonjou ar peoc'h.

14. IUN HA VIJIL derc'hent gouel ar Verc'hez. E Lourd ar Verc'hez trugarezuz a lavaraz da Vernadett ha dreizhi deomp oll : « Grit pinijen ! » Dre ar binijen e torrimp kounnar Justis Doue.

15. Sul. Gouel MARI HANTER-EOST, ar Verc'hez Vari douget d'an env gant an Elez. « Mari, o rouanez, kasit d'ho rouantelez euruz kement hini a varvaz evit ho bro, abaoue bloaz ma pad ar vrezel spountuz-ma ! Mari douget da rouantelez ar peoc'h, Mari mam an oll dud, lakit ar peoc'h etre ho pugale oll, grit mac'h ehuo ar vrezel, dre hor viktor. »

22. Oferen ha gousperou an TRIZEKVED SUL goude ar Pantekost. « Kit hag en em ziskuezit d'ar veleien » eme Jezuz d'an dud lor. Lorgnez ar pec'hed a ro ar maro d'an ene ; grit eta, o Jezuz, m'en em ziskuezo d'ar belek kement ene zo e stad fall, ha ma vezo pardounet ; grit ne daio euz ar bed-ma hini ebed euz hor zoudardet ep beza bet ho fardoun !

29. Oferen ha gousperou ar PEVARZEKVED SUL goude ar Pantekost. « Ho Tad euz an Env, eme Jezuz, a c'hoar o peuz ezom euz an traou-ze. » Brema, pa emaomp en dienez euz hon tud, an Ao. Doue a zell ouzomp gant truez. Deomp-ni eo sellet outhan gant fizians. Ma sko ac'hanomp, n'eo ket evit diskar ac'hanomp, mes evit sevel ac'hanomp varzu ennhan, evit ober deomp gounid meritou, evit rei deomp eun digoll mil guech brasoc'h eget hor poan.

5 Guengolo. Oferen ha gousperou ar Pemzekved sul goude ar Pantekost.

Prezegen. — 15 Eost. Ar Verc'hez douget d'an Env gant an Elez.

Kannadik miz Gouere a zo koustet 13 skued. Bet evithan digant C., C. G., L., peb a 6 real ; J. M., J. M., P. V., F. B., R., C., L., A., P., A., peb a 4 real ; F. P., F. T., M. G., G , peb a 10 kuennek ; A. G., 6 kuennek ; J. P., 8 kuennek ; M. G., 6 kuennek ; M. G., A. P., P., peb a 8 real ; J. C., 20 real ; J. G., P. S., peb a 1 skued ; M., 12 kuennek.

Doue r'ho faeo.

O MAMM, O PET TRUEZ

Ouz ar zoudard oc'h ober gard, pa ne vel ket an enebour a zaill varnhan, o Mamm, o pet truez, o Guerc'hez Vari !

Ouz ar zoudard a gerz adreuz ar bouliji, kerc'het gant ar maro a glask hen diskar, o Mamm, o pet truez.

Ouz ar c'havalier o redek d'an daou lamm, tardet gant eun obuz oc'h he flastra, o Mamm, o pet truez.

Ouz an artilleur a ra d'he bez kanol krozal evel kurun, hag ema ar c'hanoliou prussian o trouzal a-uz d'he benn, o Mamm, o pet truez.

Ouz ar martolod, ken bian var ar mor braz, danjer a-uz dezhan, a zindanhan, a zirazhan, o Mamm, o peuz truez.

Ouz an aviateur a nij en huela ar c'houmoul ien, o fiziout var ziouaskel ken bresk, o Mamm, o pet truez.

Ouz an ofiser soun en he zav, o koumandi dindan eur glao houarn, o Mamm, o pet truez.

Ouz ar zoudard kousket var an douar noaz, ep gouzout ma tihuno morse, o Mamm, o pet truez.

Ouz ar c'heaz bleset, o lenva, o krial var an dachen ruziet, o Mamm, o pet truez.

Ouz ar c'hlanvour en angoni, o rounkellat en ambulans, o Mamm, o pet truez.

Ouz eneou hor zoudarded o nijal d'ar bed all, o Mamm, o pet truez.

Ouz ar brancardier a gerz en noz, dindan an tan, da adzevel ar re varo, ar re vlesset, o Mamm, o pet truez.

Ouz ar prizounier paour, du gant an naoun, pell dioc'h he dud, o Mamm, o pet truez.

Ouz ar c'henvroad flastret, laeret, devet gant an enebour didruez, o Mamm, o pet truez.

Ouz ar belek, ar frer, ar seur, goapeat ha fuzillet gant an Allmand, o Mamm, o pet truez.

Ouz ar persouned o vouela var ho farreziou diskaret hag ho farrisioniz dispartiet, o Mamm, o pet truez.

Ouz ar vamm e deuz kollet he map, ouz ar bried ne glev kelou ebed euz he fried, ouz ar c'hoar o lenva var he breur, ouz ar bugelik a bed evit he dad, o Mamm, o pet truez.

Ouz an tiegez ep ozac'h, o krena gant an dienez, o Mamm, o pet truez.

Ouz ar Frans daoulinet, pleget dindan dourn he Doue ha ne sko anezhi nemet evit he farea, — ouz ar Frans ho rouantelez, hag a laka he fizians ennoc'h, ouz ar Frans o c'hedal ar viktor hag ar peoc'h, o Mamm, o Guerc'hez vad, o pet truez !

Brest, imprimerie rue du Château, 4 *Le Gérant*, F. GEORGELIN.

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

❖ ❖ ❖ ❖

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

PERSEVERANZ

Nag a bed zo, var zigarez m'o deuz pedet an Aotrou Doue, en em erbedet ouz ar Verc'hez Vari, ouz Jeann d'Arc ha meur a zant all, a deu dioc'htu da falgalouni ha da goll fisianz, ma ne vez ket roet dezho eur viktor gaer d'an dervez merket gantho. Petra ziskuez kementze ? Ez oa tano ho feiz ha ne veritent c'hoaz ar mirakl a c'houlennent.

En ho tammik furnez, e kredent lavaret da Zoue : ni ro deoc'h beteg an deiz ma'n deiz ; ma ne rit ket neuze ar pez a zonj deomp beza eun dra vad meurbet, klevit mad, hor fisianz ennoc'h a vo tanoeat.

Daoust hag an Aotrou Doue a c'hell kemeret eun hevelep fisianz evel mad ? Daoust ha plijout e c'hell dezhan e teufemp-ni da goumandi dezhan evel pa vije ni ar vistri hag hen ar zervicher ?

M'en dije roet deomp hor goulen evel ma felle deomp koumandi dezhan, petra 'n em gafe ? Kaout a rafemp braz, ma ne rafe ket evidomp kement mirakl a c'houlenfemp diganthan, memes pa ouezfe e ve eun drouk evidomp. Pa lavaromp dezhan eo padet re klou d'an ampoent e fell deomp, e lavaromp dezhan eo padet re hir hor poaniou. Ne zonjomp ket eo ar poaniou-ze o padout a. zaveteio ac'hanomp.

Doue epken a c'hell barn peb tra, rak hen epken a vel peb tra hag a oar peb tra. Daoust ha ne lenn ket en hor c'halounou, ma pedomp, n'eo ket dre ar c'hoant e ve karet ha servichet guelloc'h, mes dre aoun epken rak ar boan. O veza ma fell dezhan hor savetei evit mad ha nann ober an neuz, daoust ha n'eo ket dre garantez evidomp e lez an darvoud a dle hor savetei da veza padusoc'h, evel ar medecin, en despet da glemmou an den bleset, a zil al louzou a zev beteg strad ar gouli evit he barea evit mad ?...

Eur paotrik pemb bloaz, a bede mintin ha noz, azalek penn kenta ar vrezel, evit ma tistroje he dad d'ar gear goude ma vo gounezet ar viktor, hag a lavaraz evelhen d'he vamm : « Neketa, mamm, ne vo ket izoun da bedi ken goude ar vrezel pa vo distro tad ?... »

Nag a bed en hon touez o defe c'hoant sonjal ha lavaret evel ar bugel-ze : « Pedomp gant tiz, greomp pinijen, obtenomp ar viktor digant Doue ; goudeze... e c'hellimp ehana. »

Doue, m'oar vad, a vele e vije re-hir an ehan-ze ha n'edo ket c'hoaz he garantez griziennet doun aoualc'h en hor c'halonou, nag ar guir fisianz en he Brovidanz.

Ia, pedomp, greomp pinijen, mes ne lakeomp termen ebed na condition d'ar Mestr.

Ofanset on deuz an Aotrou Doue, kastizet omp ; paeomp hon dle gant humilite ha fisianz. Dianavezet on deuz karantez kaloun Jezuz ; raparomp ha digollomp anezhan dre vuioc'h a garantez.

Dreist oll ma fell deomp e guirionez diverra ar vrezel gant he boaniou, na greskomp ket bemdez an dle on deuz dastumet dirak justis Doue ; diouallomp da ober pec'hejou dre ma vezont paet gant re all.

Evel m'o deuz re all perz er miritou a c'hounezomp, re all ive a rank paea evit hor pec'hejou. Piou c'helfe lavaret an dud keiz, beleien, seurezed, merc'hed a bep oad, didamall, ep mar, tretet e doare ken iskiz gant hon enebourien, n'int ket bet ar ransoun evit ar pec'hejou lubrik, ar mesventiou, ar c'homsou udur, ar guiskamanchou divodest hag an oll draou divergount a veler ken stank c'hoaz en hor bro.

Doue a fell dezhan hor savetei, mes n'hor saveteio ket epdomp. Plegomp hor penn dindan goaben pounner ar vrezel gant eur galoun humbl ; dalc'homp sonj euz ar goms-ma lavaret gant eun eskop euz eur bro : « Ar Franz a gav braz hag a zo drouk ennhi o c'hedal, hag hi eo a laka Doue d'he gedal. »

Diskuezomp da Zoue eur guir garantez dre hor buez, dre hor vertuziou, dre hon oberiou kristen, dougomp respet d'an hini en deuz karget da c'houarn hon eneou : setu ar guir fesoun da zigas d'hor bro ar viktor hag ar peoc'h a c'hoantaomp oll a greiz kaloun.

AR SKOLIOU KRISTEN. — D'ar 15 a viz guengolo e tigoro adarre skoliou kristen ar barrez er bourk hag e Portsall. Petra benag ma vezo c'hoaz, m'oar vad, soudarded o loja en eur loden euz an tiez skol, e chommo evelato plas aoualc'h da ober skol d'ar vugale ha da loja ive ar re a deui e pansion. Hag izoum zo digas da zonj d'ar gerent ez eo eun dever, ha dindan boan da ober eur pec'hed braz, skolia ho bugale ha skolia anezho en eur skol gristen.

Skolia ar vugale zo red, rak Doue en deuz roet spered dezho guest da zeski, ha dever ar gerent a zo ho lakât e tro da c'hounit easoc'h ho bara ha da ober ho zreiz dre ar bed-ma.

Skolia ar vugale er skol gristen a zo red ive ha muioc'h red c'hoaz. An den zo krouet gant Doue evit savetei he ene ha mont d'ar baradoz. Penaoz her graï ma ne oar ket ar pez zo red evit kementze ? E pe skol e tesko an dra-ze ? Ne ket er skol dizoue ha dibater eo, michanz ! Er skoliou ma ne vez great hano morse a Zoue nag euz ar relijion nag en deveriou, nag el leoriou, nag e kenteliou ar mestr pe ar vestrez. Alies siouaz e meur a skol e vez great d'ar vugale deski leoriou leun a c'heier enep Doue hag ar relijion, leoriou koundaonet gant an Iliz katolik.

N'eo ket red beza eun doktor braz evit koumpren ez eo eur pec'hed euz ar re vrasa evit ar gerent kas ho bugale d'ar skoliouze, nemed forset e vent, ha neuze e rankont goulen kuzul digant persoun ho farrez. Var ar poent-ze, a drugare Doue parrisioniz Guitalmeze a anavez ho dever hag a oar ober anezhan. Rouez int ar re ne zentont ket ouz al lezen gristen var ar poent-ma, ha fisianz on deuz e vezint rouesoc'h c'hoaz.

Mes ar gerent kristen o deuz deveriou all e kenver skolia ho bugale ; er miz a zeu e vezint digaset dezho da zonj. Da c'hedal, e rankont kas ho bugale d'ar skol, er penn kenta dioc'htu, nemed izoum red a ve anezho er gear, ha n'euz forz penaoz, abreta ma c'hellint.

ELEZ KUEZET. — Var ar veren livet zo adren an aoter vraz en iliz parrez ez euz eun daolen a ziskuez deomp Jezuz o kinnig d'he ebestel ar gommunion zantel, he gorf, he c'hoad, he ene, he natur Doue lakeat ganthan dindan spez ar bara. Eun dudi eo sellet ouz an daolen-ze.

An hini en deuz great ar patrom kenta anezhi a ioa he hano Leonard de Vinci, den a ijin kaer meurbed. Ar skuer a gemeraz evit ober diouthan ar C'hrist a oa eur c'horist. Ar paotrik iaouank pa gane a veze henvel ouz eun eal, kement e lakea a galoun en he vouez. He hano a ioa Pietro Bandinelli.

Leonard ne iea ket buhan gant he labour. P'en doa livet bizaj ar C'hrist, e klaskaz epad meur a vloaz eun den evit beza skuer da ober patrom Judas. N'oa ket eaz he gaout, rak red oa e vije lennet var dremm Judas ioulou fall he galoun, gant ar roud pe ar skeud euz ar vad en doa great Jezuz d'he ene araok m'oue gounezet gant ar pec'hed.

Eun dervez Leonard de Vinci a velaz alkodet ouz eur mean hed an hent eun truillok hanter vezo. Var he vizaj ez oa c'hoaz eun dra benag euz an ear vad en doa bet araok, mes en he zaoulagad egaret, ha var he vizaj distrounk, oa eaz dreman lenn a ziabarz ennhan siou fall he galoun. Al liver a zonjaz dioc'htu : kavet e meuz va den. Tenna reaz raktal gobari he benn var baper. Bez oa e guirionez skeuden an Abostol deuet da veza treitour, an eal deuet da veza drouk-spered. Souden, Leonard estlammet a lezaz he bluen da gueza euz he zourn. Anavezet en doa, en truillok ken euzuz he zoare, ar c'horist Pietro Bandinelli, a oa servichet dezhan, eur blavez benag a ziagent, da skuer evit he Grist.

Berr oa he istor, mes na pegen glac'haruz : ar boesoun, ar vezventi en doa he gollet e neubeut amzer. Na ped euz hon tud iaouank ken sklear ho daoulagad, ken iac'h ho spered ken kaer ho ene a vezo kollet ive, abred pe zivezat p'o do tanveat an alcool !

VA MAMM VAD. — An D. E. Paol a urz an Trapisted a ioa

dare da vervel ; he vreudeur a ioa en dro dezhan o c'hedal he huanad diveza en eur bedi evit he ene a ioa varnez mont euz ar bedma en hano an Dreinded Santel hag en hano ar Verc'hez Vari. Raktal e veljont he vizaj o lugerni, e chomment da zellet outhan. Ar c'hlanvour en em zibradaz eun neubeut en eur lavaret : penaoz helfen-me miret da vuzc'hoarzin, da veza laouen pa velan va Mamm vad dirazhon prest da zigemeret va ene ?

Bezomp devot d'ar Verc'hez hed hor buez, greomp laouen he goueliou, gouel he Ginivelez er miz-ma, servichomp mad anezhi oc'h heulia he vertuziou, ha da zeiz hor maro e teui ive da zigemeret hon ene var dreujou an eternite.

GINIVELEZ AR VERC'HEZ VARI

— Perag e reomp eur gouel a gostez en henor da C'hinivelez ar Verc'hez ?

Abalamour e tigasaz levenez d'ar bed, hag abalamour ma oue ganet Mari, gant santez Anna, pur a bep pec'hed.

— Hag ober a reomp eur gouel en henor da c'hinivelez eur zant all benag ?

Ne reomp ket, nemet evit Sant Ian Vadezour hag evit ar Mabik Jezuz.

— Perag an dra-ze ?

Evit ar Mabik Jezuz, abalamour ma'z eo Doue hag en deuz an oll vertuziou ; evit Sant Ian, abalamour m'eo bet purifiet euz ar pec'hed orijinel, pa'z eaz ar Verc'hez da vizita Santez Elizabeth, he vam. — Ar zent all zo bet ganet er pec'hed, ha ne reer gouel nemet evit henori ho maro euruz ha santel.

— Ar Verc'hez hag hi a oue santel kerkent ha ma teuaz er bed ?

Ar Verc'hez a oue santel meurbed en deiz kenta, santeloc'h eget an oll sent, santeloc'h eget an oll Elez. Ha ne reaz morse an disterra pec'hed.

— Pehini vertuz a oue ar souezuza er Verc'hez en he bugaleach ?

Ar vertuz a jastete, gant ar bromesa a reaz Mari da jom guerc'hez, promesa n'oa bet great gant den ebet bete neuze.

— Petra blije c'hoaz da Vari ?

Pedi hag en em denna he-unan en eur plas distro benag.

— Petra rea a hent all ?

Mari a rea kement a zere ouz an hini a dlie beza Mamm an Aotrou Doue, Mamm Jezuz an Den-Doue : eur vuez parfet, en eur ger.

— Petra zesk deomp skueriou Mari ?

Skueriou Mari a zesk deomp goulen ha meritout madoberiou an Aotrou Doue ; oc'hpenn, dreizho e teskomp penaoz digemeret Hor Zalver pa deu ennomp dre ar gommunion.

— Piou dreist oll a dle kemeret skuer divar ar Verc'hez ?

Ar merc'hed hag ar baotrezed, dreist oll, a dle reiza ho buez var skuer hini ar Verc'hez, rouanez ar zentezed.

— Pe vertuziou a blijo ar muia ennho da Vari ?

Ar vodesti, ar jastete, an humilite, ar garantez evit Jezuz.

OFERENNOU

Da zul diveza miz Gouere, an oferen a oue kanet gant an Tad Anex a Urz Mari (Sant-Laurans), soudard en 2e colonial.

D'an eil sul a viz Eost, an oferen a oue kanet gant an Tad Alexandre Salaun, a Urz Mari, infirmier en ambulans skolaj Lesneven.

D'ar pevare sul, gant an Ao. Emile Salaun, rener skol Konk-Kerne, soudard er 46d linen.

D'ar pemped sul, gant an Ao. Lelchat, rejant e skolaj Sant-Eozen e Kemper.

KROAZIOU A VREZEL

Oc'hpenn FRANÇOIS-MARIE TANGUY, zo bet var ar *C'hannadik* diveza, ar Groaz a vrezel a zo bet roet da :

JOSEPH DENIEL, euz ar bourk, 109d linen : « D'an 1 a viz Kerzu 1914, en deuz saillet kalounek var maner Vermelles. »

An Ao. EMILE SALAUN : « D'an 8 a viz Genver 1915, pa'z edo d'an tosta d'an Allmanted, ha bleset, en deuz kendalc'het da adzevel tud bleset beteg m'en devoa uzet he nerz penn-da-benn. »

YVON MAGUEUR Pratlac'h, 1a rejimant canonniers-marins : « D'an 13 a viz C'huevrer, pa dorraz eur pez kanol, petra benag oa bet devet he gorf, en deuz diskuezet eur galon dispount hag en deuz savet eur pez kanol nevez, en nebeuta amzer, en despet d'eur boan iskiz hag ep ehana na deiz na noz. »

ALEXANDRE LE TEURS, Kereskat, second-mestr en eil rejimant fusiliers-marins : « Pa edo d'an tosta d'an enebourien, en deuz dalc'het he vartoloded en tranchée, en eur ziskuez, evel bepred, ar guella skiant ha kaloun. Bet gouliet en he vreac'h hag en he c'hlin. »

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A'zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz.

			Paeroun :	*Maerounez :*
23	Gouere.	P.-M. Eozinou, Kergenegan.	Pierre UGUEN.	Marie EOZINOU.
24	—	Marie BELLEC, Gouranou.	Paul LHOSTIS.	Marie BELLEC.
31	—	Jean QUENTEL, bourg.	A. QUENTEL.	Marie QUENTEL.
1	Eost.	Yvonne OULHEN, Popa Jefret.	J.-M. PROVOST.	Joséphine KERJEAN.
7	—	Marie-Jeanne PELLEN, Aolosk.	J.-M. PELLEN.	M. J. QUERNÉ.
10	—	Joseph PERHIRIN, Radénoc.	Joseph ARZEL.	M.-A. PERHIRIN.
15	—	Marie LHÉNAFF, Kleger.	Fr. QUÉMÉNEUR.	Marie ARZEL.
16	—	René ARZEL, Kerver.	Olier ARZEL.	BOSSARD.
22	—	Jean-René MAGUEUR, Kereskat.	Yves MAGUEUR.	Philom. LE GALL.
22	—	Jean LHOSTIS, Tréouélan.	Jean LHOSTIS.	A.-M. JACOB.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'eus nemet ar maro a c'helfe he denri :

17 Août. — Yves ALAN Plouguin, ha Marie-Jeanne JAOUEN, Kerlanou.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

23 Gouere. Guillaume DAGORN, Kroaz-ar-Run, 44 bloaz.
24 — Yves PERHIRIN, Stréjou, 70 vloaz.
6 Eost. Eur paotr kavet er mor, saoz marte e, vardro 14 vloaz.
11 — Marie-Jeanne GUÉGUEN, Kervédel, 56 vloaz.

SERVICHOU ENTERRAMANT

13 Gouere. Yves PELLEN, Ridini, 40 vloaz, 2e colonial, maro en hospital Bar-le-Duc, 20 even.
11 Eost. Olivier BALCON, Skivit, 41 bloaz, 2e colonial, lazet en Argonne, 14 gouere.
25 — Joseph MOREL, Gouranou, 35 bloaz, 51e linen, lazet en Argonne, 13 gouere.
28 — Jean-Marie PILVEN, Portsall-Goz, 35 bloaz, 2e colonial, maro en hospital Sainte-Menehould, 14 eost.

De profundis.

Ar bara benniget a zo bet roet gant Auguste GARO Koat-Izella, Marie PELLEN Ridini, Victor BOUZELOC Kerc'hoanoc, Isidore VAILLANT Kerabeugan, Jean PELLEN Ridini, Jean LE BORGNE Kerdialaez, Yves MAZÉ Radénoc, Yves MOREL Gouranou, Louis PERROT Kerloroc.

Doue r'ho faeo.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul miz Guengolo)

10 h. 1/2. — Claude CROGUENNOC Coum, Tanguy LE ROUX Milin Kerloroc, Yves TRÉGUER Kernevez, Victor LE ROUX Usine.

11 h. François TANDEO Pratmeur, Yves OULHEN Kerneienen, Jean ABIVIN ha Jean AMOLOT Koat.

11 h. 1/2. — Pierre OMNÈS ha Pierre COLIN Keruskat, Yves PRIGENT Kerver, Goulven QUÉMÉNEUR Kervedel.

12 h. — François MOREL hag Yves OMNÈS Gouranou, Joseph PELLAN ha Jean ROUDAUT bourk.

12 h. 1/2. — An ao. Alexandre ROUQUET, Paul ROUQUET, Alexandre ROUQUET bourk.

1 h. — Pierre ha Louis CADOUR, Pierre hag Henri LE SAGE, Patrounaj.

1 h. 1/2. — François GUENNEGUÈS, François SQUIBAN, François LE BRIS, François QUÉMÉNEUR, Patrounaj.

ADORATOUREZED

10 h. 1/2. — Jeanne PRIGENT Tréompan, Marie-Anne MAZÉ Kerzéniel, Marie-Jeanne QUERNÉ, Kléger, Marie-Anne LEVEN Aolosk.

11 h. — Louise THOMAS ha Bernadette MENGUY bourk, Marie OULC'HEN Kereskat, Catherine Prigent, Prat-Lac'h.

11 h. 1/2. — Michelle LUCAS bourg, Marie LE ROUX Hospital, Louise ABGRALL Kerarc'huezan, Françoise SQUIBAN bourk.

12 h. — Jeannie ARZEL Kroaz-ar-Run, Philomène ARZEL Tréompan, Marie JAOUEN bourk, Josèphe PERHIRIN Kléger.

12 h. 1/2. — Josèphe CADOUR Kerlanou, Rose GODEBERT Tronjolis, Marie-Anne LE GALL Kervédel, Anna PAILLIER Kereskat.

1 h. — Marie DALGOUET Lézidoc, Marie SALOU Tréompan, Marie MAGUEUR Aolosk, Jeanne UGUEN Kereskat.

1 h. 1/2. — Françoise COPY Lézidoc, Marie TANGUY Tréompan, Marie-Jeanne QUIVORON Kroaz-ar-Run, Rosalie COLIN Kérigou.

MIZ GUENGOLO

3. GUENER KENTA. — O Jezuz, kinnig a reomp d'ho Kaloun Sakr an oferen hag ar gommunion a zigoll, evit rapari an oll pec'hejou zo bet great epad ar vrezel, hag ive evit rapari ingrateri Fransizien zo, ne anavezont ket e vank hor bro he viktor brasa, var ar Marn, d'ho madelez ha d'ho kalloud.

5. Oferen ha gousperou ar PEMZEKVED SUL GOUDE AR PANTEKOST : Jezuz o resusita mab eun intanvez e kear Naïm. — O Jezuz, nag a vammou a vouel var ho bugale maro var an dachen ! Ma ne c'hellont ket azguelet anezho er bed-ma, grit, o Jezuz, m'en em velint er bed all, en ho paradoz laouen ha gloriuz hag eternel ! Grit na varvo soudard ebed e stad a bec'hed marvel !

8. Oferen ha gousperou GINIVELEZ AR VERC'HEZ GLORIUZ Vari. — O Mari, dre al levenez a leuniaz kaloun ho mam santez Anna pa deujot er bed, konsolit ar mammou, diouallit ar vugale, lakit fin d'ar vrezel a vrev hor c'halonou.

12. Oferen ha gousperou ar C'HUEZEKVED SUL GOUDE AR PANTEKOST : Jezuz a respount d'ar Iuzevien hen tamalle da labourat er zeizved devez. — O Jezuz, ho Mamm divin a lavare var menez ar Salett, tri ugent vloaz a zo : Unan euz ar pec'hejou a zigas goaligner an Ao. Doue var an dud, eo dre ma vez profanet ar zul. — Pardounit d'ar re a vank d'an ofisou, d'ar re a labour da zul ; pardounit d'hor bro.

15-17-18, dimerc'her, dirguener, disadorn. IUN HA VIJIL AR PEVARE AMZER. — Ar binijen-ma a ginnigomp deoc'h, o Doue, da genta evidomp hag a zo pec'herien ; d'an eil, evit hor zoudardet glazet a rank chom ep debri var an dachen hag en hospitaliou ; d'an trede, evit ar brizonerien geiz n'o deuz morse ho goualc'h.

19. Oferen ha gousperou ar SEITEKVED SUL GOUDE AR PANTEKOST. « Petra zonjit euz ar C'hrist ? » eme an Aviel. Hag anaout a rit-hu he vuez, ar miraklou hag ar prezegennou a reaz, he varo, he vertuziou en Tabernakl, he c'hloar er baradoz ?... Red eo ho anaout. — Pedit evit na varvo soudard ebet ep beza anavezet ha karet Jezuz-Krist.

26. Oferen ha gousperou an TRIVAC'HVED SUL GOUDE AR PANTEKOST : Jezuz a parea eun den seizet-oll, abalamour da feiz ar re hen douge. — O Jezuz, pa'z euz kement a dud bleset ne c'hellont mui en em vanea, pa rankont beza douget var ar c'hravaz, grit ma kavint infirmerien kalounek ha kristen, o devezo truez outho, a zousaio ho foaniou, a zavo ho sperejou varzu ennoc'h !

3 Here. Oferen ha gousperou AR ROZERA.

Kannadik miz Eost a zo koustet 14 lur. Bet evithan digant listen A. G. 35 lur 5 kuennek ; S. G., M.-Y. R , G. H. peb a 10 kuennek ; J. P. 4 real ; G. H. 8 real ; J -B. P. 1 skued.

Doue r'ho faeo.

BOCHED AN DIABARZ

Tud a damall ato ar Pab, ar veleien, da veza kaoz d'ar vrezel : ar re-ze zo ker goaz ha Boched, « Boched an diabarz » eme prefet Blois.

Ar Boched a-zianveaz bro, an Allmanted, a boan da zismantri Frans dre ho armou. Boched a-ziabarz bro, ar Fransizien fall, a boan da zismantri Frans dre ho gevier.

An eil rumm a ro an dourn d'egile. An eil rumm a dal egile.

Piou en deuz savet, e Frans, ar vrezel great d'ar relijion abaoue daou-ugent vloaz ?

Ar Boched.

Lennit. D'ar 16 a viz Du 1871, nevez achu ar vrezel, Bismark a skrivaz d'ar c'homt d'Arnim, kannad ar Prus e Paris, eul lizer hag a zo bet moullet var ar *Journal officiel,* e Paris, d'ar 7 a viz Ebrel 1911. Setu hen ama : « Ma vije katolik gouarnamant ar Frans, ar Frans a vije re c'hallouduz en Europ ha soken e broiou pella ar Sao-Heol. Enebi ouz galloud ar Frans en eur zevel galloud ar Prus, setu hon labour. Evit dont a benn, enebi ouz ar relijion katolik hag ouz ar Pab, zo ar penn anezhi. Mar gellomp hen ober, ar Frans a vezo kaset da netra evit ato.

Enep an Iliz katolik e tigoran eur vrezel, a vezo hir ha mantruz. Eun dra red eo, ma fell deomp peurachui diskar ar Frans. Skignit gevier ha drouk-prezegennou enep ar veleien, dre ar c'hazetennou difeiz (*radical*) zo e Frans : ar veleien a vezo dre-ze eur spontail d'ar bobl. Grit ma vezo hano aliez, er c'hazetennou-ze,... euz ar veleien a glask beza ar vistri... Al lavariou zod-se ne vankont morse da drompla an dud dizesk ha d'ho lakaat da egari.

Lakit oc'h oll aked da zikour ar republikaned ha da gaout ho sikour evidomp : ar Frans eo a baeo ! »

Evit diskar ar Frans, Bismark a c'hourc'hemenne : « Duit ar veleien ! » Hennez a ouie mad he vicher a Brusian !

Nep a deu da zua ar veleien, a ra labour Bismark, a zikour diskar ar Frans, a zo eur Boch ha netra ken.

Da gement glabouser a skign gevier enep ho beleien (hag enep ho bro er memes amzer), ne rin, evit hirio, nemet ar respountma : « Mil lur e roin d'an hini a zigaso eun testeni ez eo ar Pab hag ar veleien kaoz euz ar vrezel. »

Ma lavar ar c'hlabouserien : « Ar veleien a c'hoar kuzat ho jeu », me respounto : « Skrivit, pe lakit skriva da Brezidant ar Republik, pe d'eur ministr benag, pe d'ar prefet. Goulennit, en ho lizer, piou zo kaoz euz ar vrezel. Mil lur e roin deoc'h ma respountont n'eo ket an Allmagn hag an Aotrich, ha ma ne zidamallont ket ar veleien. »

Michans, tud ar c'houarnamant a dle hag a c'hell gouzout ar virionez var ar poent-se. Ha ma ne c'hounezit ket ho mil lur, roit peoc'h erfin, Boched an diabarz !

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, GEORGELIN.

KANNADIK

Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

FAMILLOU BRAZ

Diou vreg a zoare a ioa, en dez all, er memes amzer er poull kanna o c'hoalc'hi, Ceza Neubeut ha Mari Kalz oa ho hano. Kanna reont a zevri : ar c'holvez ne jomme ket pell da ehana, nag an teod ken neubeut.

Ceza Neubeut. — Na me meuz truez ouzit, paour keaz Mari... Ne ket poan a vank d'it ! Kouraj a rankez kaout evit sevel da dorrad bugel ! Ne ket me a garfe kaout eur famill evel da hini te !

Mari Kalz. — A drugare Doue, n'eo ket kouraj a vank d'in, na d'am goaz ken neubeut. Hag oc'hpenn, ne reomp nemed hon dever o kreski an dud en hon ti ; pa 'z omp dimezet, hor brasa mennoz a ioa kaout eur gurunen gaer a vugale...

Ceza Neubeut. — Kurunen gaer, ia, ia ; mes kurunen pounner ! Va goaz-me a lavar ne c'helfe ket beva ac'hanomp m'on defe eur bugel muioc'h.

Mari Kalz. — Hag an Aotrou Doue, petra rit-hu anezhan ? Hen hag a gemer soursi deuz al labousigou hag euz an distera krouadurien, kredi a rez-te e tilezfe va bugale ? En em drei a reer ato en eur fesoun benag ; kaout izoum a ro ijin. Ne mije ket kredet, ma ne vije en em gavet an dra-ze ganen alies.

Ceza Neubeut. — Ha ma kuezfec'h klanv, ho taou ?

Mari Kalz. — Ma ve sonjet e traou evelse, da be leac'h e iafec'h ? Ha ma varfe da vap Ian ?

Ceza Neubeut. — Ne lavar ket a draou evelse d'in ; skrija ran dija o sonjal ema en tenn kenta...

Mari Kalz. — Mad, me meuz dija daou lazet er vrezel — er baradoz e maint o veilla varnomp — ha ma kollan eun all benag o tifen ar Frans, e chommo ganen c'hoaz ar re vianna evit delc'her kompagnunez d'in. Rannet e ve sûr va c'haloun, mes lorc'h a ve ennon evelato.

Ceza Neubeut. — Mes penaoz e rez-te evit dont a benn a gement all ? Ne meuz nemed unan, ha n'oun ket evit dont a benn anezhan.

Mari Kalz. — M'e pije seiz eveldon-me, e teufez marteze ea-soc'h abenn anezho.

Ceza Neubeut. — Ho ! Evelato...

Mari Kalz. — Guel dimezell ar skol Aziil ; bez e deuz beteg pevar ugent hag oc'hpenn avechou, hag e ra dezho mont en dro evel ma kar.

Ceza Neubeut. — Te lavaro ar pez a giri, guelloc'h e c'heller soursial a unan eget a zek.

Mari Kalz. — Re eo e soursier anezhan, kollet e vez gant ar c'hamanbre. Va re-me ne reont james ardou na mouzerez ; gouzout a reont ne meuz ket amzer da jom da zellet outho ; n'int ket figuz var ar boued, na kizidik ouz ar riou nag ouz ar boan ; boaz int da gaout ar pez zo red ha netra ken. Ne meuz ket aoun ec'h en em golfent gant goal gamaladed ; c'hoari a reont ken etrezho, n'o deuz izoum ebet a re all.

Ceza Neubeut. — Ia, mes, ha pa vezint braz ? pebez nec'hamant evit posti anezho hag ho lakât e tro da gaout bara !

Mari Kalz. — Va bugale, n'int ket savet er feneantiz. Ar baotred a ouezo en em zervicha euz ho divreac'h, ha va faotrezed, a forz da rei an dourn d'in e va oll labouriou, a vezo d'ho zrivac'h vloaz ken guest ha me da gas enn tiegez en dro. Mar bez unan pe zaou hag o defe diezamant evit en em ziluia, ar re all a roio skor ha zikour dezho.

Ceza Neubeut. — N'o pezo ket bara gounezet evit ho kozni.

Mari Kalz. — Ne gav ket d'in e vemp dilezet gant hor bugale pa vezimp deuet da veza koz... Boazet int da gaout respet evit ho zad hag ho mamm, ha sûr oun n'on dilezint ket.

Ceza Neubeut. — Me meuz avi ouzoc'hu ; en da di-te e vezer ato laouen. Du-ma e vez tenval ar pennou.

Mari Kalz. — Ne ket souez ; ganeomp-ni unan pe unan a gav ato eun dra benag evit divertisa ar re all. Hag oc'hpenn, c'hui n'o peuz nemed tri eal gardian, ha ni on deuz nao.

Etretant oa deuet ar pardaez, hag an diou vreg a ieaz d'ar gear gant ho samm dillad : Mari Kalz al laouenedigez en he daoulagad o sonjal en digemer a raje dezhi he bugaligou iaouanka a ioa ouz he gedal ; Ceza Neubeut a ioa tenval he fenn o sonjal er pez e doa klevet hag er gount e dije da renta da Zoue euz he buez.

Examin a goustians an tad hag ar vamm a famill

Ne ket abalamour ma 'z eont brema d'ar skol n'int ket mui va bugale, sklear eo ; n'hellan ket beza dievez e kenver an deskadurez hag ar plegou a roer dezho. Ar mestr pe ar vestrez ne reont nemed delc'her va flas evit ober ar pez n'hellan ket me ober.

An deskadurez. — Ha mont a reont aketuz d'ar skol ? — Ha n'ho dalc'han-me ket er gear var eun digarez benag, pa c'helfen ho lezer da vont d'ar skol oc'h en em zieza eun neubeut ? — Hag en em jala ran evit gouzout ha ne vankont ket d'ar skol ?... Gant piou ez eont d'ar skol hag e tistroont d'ar gear ?

Er gear, ha lezer a ran-me gantho amzer da ober ho deveriou ha da zeski ar c'henteliou roet dezho er skol ?... Me zo o chom er bourk pe tost d'ar bourk . Hag ho c'has a ran d'ar c'hlas-studi goude peder heur ? — Ha n'ho lezan-me ket da goll ho amzer o c'hoari ep na ve den da deuler evez outho ? — Ha goulen a ran-me deuz ho c'helou digant ar mestr pe ar vestrez, evit gouzout ha poania reont pe ne reont ket ?

An deskadurez var ar relijion. — Daoust hag an Ao. Persoun a zo kountant euz va bugale er c'hatekiz ? M'her goulenno digant-han. Hag ar vugale a ouezo e meuz goulennet deuz ho c'helou. Ha great e meuz-me d'am bugale deski ha lavaret dirazon er gear ar gentel katekiz bemdez ? — Me fell d'in e ouezfent e talc'han muioc'h c'hoaz e vent desket var ho relijion eget var an traou all.

Ar plegou kristen. — Ha poaniet e meuz da zeski dezho petra eo ar mad, petra eo an drouk ? — Hag ho boazet e meuz da zelaou mouez ho c'houstians, da lavaret eo, mouez an Aotrou Doue a lavar dezho, a ziabarz ennho, petra zo mad da ober ha petra zo fall ? — Ha desket e meuz-me dezho petra eo an dever, da lavaret eo ar pez a c'houlen Doue digantho e peb mare, ar pez a blij dezhan ? — Ha pouezet e meuz aoualc'h var gement-ma : e rank an den araok peb tra hag e peb mare ober ato he zever dre garantez ha dre zoujanz evit an Aotrou Doue ? — Ha poaniet e meuz aoualc'h evit rei dezho kenteliou mad ha skueriou mad ? D'ar zul o paouez da labourat hag oc'h heulia gant joa ofisou an iliz ? dioc'h ar pardaez, bemdez, o lavaret ar beden oll asamblez, hag ar pedennou araok ha goude ar prejou ? o tifen gronz ne ve james lavaret ger e va zi enep ar relijion, nag enep ar burete, nag enep an nesa ?

(Ar gerent a vo start al lezen gantho var gement-ze a vo doujet dezho gant ho bugale hag ive a vo karet gantho.) — Abaoue me maint er skol, pe guelloc'h pe falloc'h ez a an traou gantho ? Mar deont falloc'h, perak eo ? — Ha n'eo ket dre frouden e korrijan va bugale, re rust alies, pe re laosk avechou all, pe marteze ne daolan evez ebet ouz kement-ze ?

Bugale ar skoliou neutr pe dizoue. — Perak e kasan-me va bugale d'eur skol kondaonet gant an Iliz, a c'houarn ar gristenien en hano Doue ? — Ha red eo d'in kas anezho d'ar skol-ze ? — Ha ne meuz-me great an dra-ze ep goulen kuzul digant rener va c'houstians, va c'hovesour pe an Aotrou Persoun ? — Mar d-e meuz goulennet kuzul, ha great e meuz ervez m'oa bet lavaret d'in ? — Ha great e meuz evel ma karfen beza great pa vezin dirak Jezuz-Krist o varn va buez ?

En deskadurez a vez roet d'am bugale er skol dizoue, ha n'euz netra enep ar relijion ? Ha sellet e meuz ouz ho leoriou ? Ha n'euz hini koundaonet ha difennet gant an Eskipien ? Ha sellet e meuz ouz ho c'haierou ? Hag interrojet e meuz va bugale evit gouzout petra vez kountet dezho ? Ha chommet ez euz bilim en ho spered ? Mar deuz eun dra benag da lavaret, ha goulennet e meuz kuzul evit gouzout petra da ober ?

Kerent kristen, ha sonjet o peuz c'hui en traou-ze ? Marteze e kafoc'h hir eun tamik an examin-ma a goustians ; n'eo ket re hir, rak n'euz netra a re ennhan. Examin an Aotrou Doue, d'ar fin, a vezo, m'oar vad, hirroc'h c'hoaz. Evesaït eta, ha grit ar pez zo mad.

Miz ar Rozera. — N'euz ket izoum er blà-ma da boueza kalz evit lakât ar gristenien da heulia mad miz ar Rozera. Oll o deuz unan benag euz ho zud er vrezel e riskl ho buez. Kalz zoken a zo e kanv d'ar re o deuz kollet. Ar vro oll zo e danjer, ma kolfemp, da veza rivinet. Izoum zo eta hag izoum braz da gaout sikour an Aotrou Doue ; rak dioc'h an doare, ar vrezel a c'hell c'hoaz padout pell, ma ne deu ket da rei deomp eun taol skoaz.

Ha piou a lakaï an Aotrou Doue da zellet a druez ouzomp ? Ar Verc'hez Santel ep mar ebet. Hogen gouzout mad a reomp pini peden a blij ar muia dezhi : ar Rozera ; ar beden e deuz desket he-unan da zant Dominik enn amzer ma oa kalz roestl e kalz broïou. Dre nerz ha vertuz ar Rozera an traou a jenchaz doare hag ar peoc'h a deuaz.

Heuliomp ta miz ar Rozera ha pedomp a zevri. Mar gellomp mont d'an iliz, ne vankomp da vont ; ar Rozera ha peden sant Joseph great heno dirak hor Zalver Jezuz-Krist er Zakramant a blijo muioc'h d'ar Verc'hez Vari ha da Jezuz ive. Mes ma ne c'hellomp ket mont d'an iliz, lavaromp pedennou miz ar Rozera bemdez er gear gant hon tud. Pedomp gant tiz, pedomp gant feiz, pedomp gant fizians ! Diouallomp guella ma c'hellimp dioc'h ar pec'hed, gouzanvomp ar poaniou a galoun vad, ma fell deomp e sellfe Doue a druez ouzomp.

An aliesa ma c'hellimp, klevomp an oferen var ar pemdez ha greomp ar gommunion. Neuze Jezuz a vezo ganeomp hag a bedo evidomp.

Evit lakat anaoun ar purkator da bedi evidomp, gounezomp dezho ar muia ma c'hellimp an induljansou a ginnig deomp an Iliz er miz-ma : evit mont dek guech da bedennou ar Rozera epad ar miz, evit kovez ha kommunia da zul ar Rozera, evit beza er procesion en dervez-ze, ha ken alies guech ma 'z eer da bedi en iliz parrez, en intansion hon Tad Santel ar Pab, azalek kreiz deiz d'ar zadorn beteg kuz eol d'ar zul, mar bezer bet o kovez hag o kommunia.

Ar c'hatekiz d'ar vugale. — Evit ar re zo er skoliou kristen, e vezo great ar c'hatekiz evel ar c'hustum er chapeliou a zo e skoliou ar baotred hag ar baotrezed. Evit bugale ar skoliou laïk e vezo katekiz da zul da 1 h. 1/2 er chapel var hent ar vered evit an eil hag an trede pask, ha da iaou en iliz parrez da 8 h. 1/2 ; evit bugale ar pask kenta e sakreteri an iliz da iaou da 8 h. 1/2 ha da zul da 1 h. 1/2.

Ervez reglamant an aotrou 'n Eskop, ne vo ket gellet reseo d'ho fask solanel ar re o devezo manket c'hueac'h guech d'ar c'hatekiz.

Pelerinaj Kerzent, d'an 12 a viz guengolo. — D'an 8, hinienou euz ar barrez a oa eat da Folgoat da bedi an Itron-Varia evit ar Frans hag evit he difennourien. Darn zoken a reaz an hent diarc'hen : 7 leo hanter deuz ho c'hear d'ar chapel ; mont ha dont er memez dervez ! Meulet int bet er gador-zarmon. Mes an oll ne c'hellont ket ober ken kaer.

Setu perag ar barresioniz a oue pedet da vont da I.-V. Gerzent, da eil sul ar miz. Diblaset da 1 heur, ar brosesion en em gavaz er chapel vardro 2 heur, goude beza lavaret ar chapeled ha kanet hed an hent. Goude ar gousperou, an ao. Person a c'halvaz ar bardounerien da bedi evit ar zoudarded ha martoloded, ken en emgann, ken en hospitaliou pe er prizoniou, evit ar gragez, an intanvezed, ar vugale, evit ar Frans, ar viktor har ar peoc'h. Neuze e oue lavaret an eil chapeled, litaniou ar Verc'hez, ar beden da Zant Joseph, kanet ar *Parce Domine* ha roet Salud ar Zakramant. Ar chapel n'oa ket braz aoualc'h : meur a hini a rankaz chom er Vered. En eur zistrei d'ar gear, adarre kantikou ha chapeled en iliz-parrez, Salud ar Zakramant.

Gor, poultren, bale, kana... meur a dra da skuiza an dud, meur a damik pinijen, o devezo krenveat nerz ar pedennou, a raio vad d'hon tud ha d'hor bro. Hag e skoaz pinijen an trancheou, e skoaz ar poaniou dleet d'ar pec'hejou, n'eo netra. — Itron-Varia a Vir-Zikour, hon sikourit !

Beleien. — An oferen bred a zo bet kanet, da zul kenta miz guengolo, gant an Ao. **Merrien**, deuet euz hospital Quiberon.

Oferen ar zervich deiz ar bloaz evit an Ao. Arzel hag an Ao. Potin zo bet kanet, d'ar iaou 16 a vengolo, gant an Ao. **Moan**, person Plourin.

Salud ar Zakramant, d'ar meurs 21 a vengolo, a zo bet roet gant an Ao. **Caroff**, deuet euz linen an tan (diou leo deuz beziou an Aotrounez Arzel ha Potin).

Assurans an tan goal en deuz resevet, deuz ar C'honseil jeneral, eur mandat a 11 lur 16 kuennek, evit he zikour epad ar bloaz.

MONT DA VELEK

Bep tro m'en deuz ar c'hrouadur c'hoant da vont da velek pe da vanac'h (pa ne ve ket eur c'hoant birvidik c'hoaz), bep tro ma tiskuez sklear e vije mad da zervich an Ao. Doue, ar gerent kristen a dle taoler evez mad ouz mennoziou ho bugel, pa deuont startoc'h-starta. Ma ne faziont ket, var a lavar an dud guiziek a anavez ar mennoziou-ze, ar gerent ne c'hellont ket enebi outho ep ober pec'hed. A be leac'h e teufe dezho ar guir da nac'h ho bugel ouz an Ao. Doue, ma c'halv anezhan ? A be leac'h e teufe dezho ar guir da nac'h ouz an Iliz eur zikour a zo red dezhi da gaout, evit mad ar vro he-unan pa ne ve ken ? A be leac'h e teufe dezho ar guir da nac'h ouz ho bugel eur plas, gloriuz evithan, ha red dezhan he gaout evit en em zavetei, ervez sonj an Ao. Doue ?

Red eo sonjal ervad : ar gerent a zo evit ho bugale ; mes ar vugale a zo evit Doue hag an dud ho breudeur.

Ervez an AO. GOURAUD, eskop Guened.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz.

			Paeroun :	*Maerounez :*
24	Eost	Pierre PELLEN Ridini.	Franç. CADALEN.	Françoise COUM.
9	Guengolo	Jean LE GALL bourk.	Claude LE GALL.	Vincente FOURN.
17	—	Edouard GUILLEMIN Keribin.	Ed. BRBNÉOL.	Franç. KERBOUL.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar verc'h, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

30 Eost. Yves LOZAC'H bourk, 76 vloaz.

SERVICHOU ENTERRAMANT

21 Guengolo. Yves LE GARS Kergenegan, beuzet e Mor an Hanternoz, e miz c'huevrer, divar al lestr *Eclair*, torpillet gant eur sous-marin.

De profundis.

Eat d'ar baradoz. 26 Eost. Joseph LE GALL bourk, 4 miz hanter.

Laudate pueri.

Ar bara benniget a zo bet roet gant Jacques GUENNÉGUÈS Kerzimon, Hervé GOUZIEN Pen-al-Lenn, J.-M. MAZÉ Pratlac'h-Kerroz, François ROUZIC Kervedel, Visant LENEZ bourk.

Doue r'ho faco.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede Sul miz ar Rozera)

11 h. — Auguste GOUZIEN, François TANGUY, Michel KERHUEL, Félix CALVARIN Tréompan.

11 h. 1/2. — François BOCHEUR hag Yves CALVARIN Lezvorn, J.-M. LE BORGNE Anterent, François KEROMNÈS Kerzenet.

Kreizdeiz. — J.-M. SQUIBAN Kerjolis, Prigent PÉRÈS Milin-Nevez, Gabriel WIMEL bourg, François MOREL Gouranou.

Kreizdeiz hanter. — Louis BOTÉRAOU Edouard PERROT, Louis STÉPHAN, J.-M. ARZEL-Simon, bourk.

1 h. — Visant CABON Kastel, Visant GOURVÉNEC Kerleac'h, Jean MARZIN Koat, J.-M. LHOSTIS Kergogan.

ADORATOUREZED

11 h. — Marie-Jeanne MÉNEZ Aolosk, Marie COLIN Pratmeur, Jeanne TRÉBAOL Lestréhoné, Marie OULC'HEN Kerroz.

11 h. 1/2. — Françoise GARO Koat, Josèphe PELLEN Pratlac'h-Kerroz, Olive OUIC'HEN Dourlanoc, Yvonne CLOATRE.

Kreizdeiz. — Jeannie LE FRANC, Josèphe HÉLIÈS, Marie SQUIBAN ha Marie JAFFRÈS Bourg.

Kreizdeiz 1/2. — Jeannie PRIGENT, Angèle JOULOU ha Barbe BÉGOC Bourg ; Josèphe LE DREFF Kéribin.

1 h. — Rosalie JAOUEN Lézidoc, Marie-Jeanne ARZEL Aolosk, Josèphe CALVARIN Poulbarget, Philomène LE GALL Kereskat.

1 h. 1/2. — Françoise GARO Abérik, Marie-Jeanne PRIGENT Tréompan, Rosalie KERNÉ Kléguer, Françoise TRÉGUER Kerlanou.

MIZ HERE

3. Oferen ha gousperou AR ROZERA. — Roit deomp, o Doue, ni ho ped, pa henoromp misteriou ar Rozera, ma raimp evel ma reaz Jezuz ha Mari ennho, ha ma tizimp ar madou a brometont.

10. Oferen ha gousperou an UGENTVED SUL goude ar Pantekost. Eur prins a c'houlen digant Jezuz delivra he vap euz ar c'hlenved. « Hon dilivrit euz an drouk, o Jezuz, euz peb drouk en hor c'horfou, en hor madou, en hon eneou dreist-oll ; lakit fin d'ar vrezel, a zo unan euz goaligner pounnerra ho justis ; lakit fin d'ar pec'hejou, a zo kirriek deomp da veza kastizet ! »

17. Oferen ar C'HENTA SUL VAR'N UGENT goude ar Pantekost. « Rentit ar pez a vankit d'ho nesa » eme Jezuz en Aviel. N'euz pardon ebet evit an nep a zalc'h tra he nesa. Mont da govez ha kuzat ho laeronsi, a zo pec'het marvel ha sakrilaj. Mont da govez, diskleria ho laeronsi, ha delc'her ar pez n'eo ket deoc'h, a zo chom er stad a bec'hed. Restaolit ! — *Gousperou Sant Lukas*, abostol.

24. DEDI ILIZ SANT-KORANTIN, KEMPER (oferen ha gousperou). An iliz a zo ti an Aotrou Doue. Penaoz en em zalc'hit-hu e ti Mestr ar bed ? Evel eun enebour, ma fell deoc'h chom e stad fall ? Evel eun estranjour, ma ne zonjit nag el lidou nag er Zakramant meulet ra vezo ? Evel eur zervicher, ma teuit evit senti ouz gourc'hemen ar Mestr braz ? Evel eur map, ma teuit dre joa ouz ho Tad euz an Env, a c'halv ac'hanoc'h da zarempredi he di euz an douar ?

30. Disadorn, IUN HA VIJIL, da gempen hon eneou araok gouel an Oll Zent. « Eun drouk-eal a zo, eme Jezuz, ha ne c'heller kas anezhan kuit nemet dre ar beden ha dre ar iun. »

31. Oferen an TREDE SUL VAR'N UGENT goude ar Pantekost. « Ma c'hellan touch epken ouz dillad Jezuz, e vezin pareet. » Ober a rit guelloc'h eget touch ouz dillad Jezuz : he Gorf a resevit dre ar gommunion, gant he ene hag he zivinite. Ar gommunion zo eul louzaouen dispar da barea gouliou oc'h ene. — Gousperou AN OLL ZENT.

1 Du. Gouel AN OLL ZENT. Gouel berz. Red eo dont d'an oferen evel bep sul.

2 Du. Gouel AN ANAOUN. Peb belek a c'hell lavaret teir oferen en deiz-ma, evit ma vezo frealzet muioc'h ha delivret abretoc'h anaoun ar zoudardet lazet er vrezel, anaoun an dud dilezet, an oll anaoun guitibunan.

Kannadik miz guengolo a zo koustet 13 skued. Bet evithan digant A., 4 real, A. P., F. R., peb a 8 real, A. C., 10 lur, X., J. F., E. C., M. C., peb a 20 real.

Doue r'ho faeo.

LIZER EUN ARTILLEUR

Da fin miz eost diveza, edomp ouz taol en hospital kear V., eur parisian, paotred ar C'hreizdeiz, ha me breizad.

— Ac'hanta, eme ar parisian (eur micherour) d'ar zoudard a zigase hor boued deomp. Ac'hanta, paotr, te zo brao ama o feneanti, pell dioc'h an tan ?

— Mad, a respount egile, ober a ran evel ar veleien zo o feneanti, kazi oll, pell dioc'h an danjer.

— Ah ! eme eun trede, soudard iaouank euz tu Montpellier ; arabad eo d'id lavaret ema ar veleien o feneanti. Eun darn vraz anezho zo « brancardiers. » Me respont d'id, n'euz ket da gaout avi outho. Rag pa rankont mont var an dachen da adzevel ar re c'hlazet, da vezia ar re varo, goude an emgann, epad an emgann, dindan an tan, aliez dre an hentchou hag ar parkeier ep gellcut kuzat eveldomp-ni, nan, n'eo ket c'hoari eo a reont.

-- Evidon-me, a respontaz ar parisian, eur belek eo en deuz ententet ouz va gouli. Eun infirmier all a vije bet rust em c'henver, pe n'en devije gouezet seurt ebed. Pase laouen oun bet, etre daouarn va belek.

Eun artilleur (3me lourd), azezet en tu kleiz, a zavaz he vouez neuze.

— Ha me ta !... Er zizun dremenet edon en hospital Valmy, klanv braz. Va infirmier a ioa belek. En noz, bep kart heur e ranke rei eul loiad the d'in, goestad goestad. Bep heur e sikoure ac'hanon da rejeti. Oc'hpenn dek guech en deuz ranket rei ar pod d'in, guiska ac'hanon, va goalc'hi, va diviska. Eun nozvez trist en deuz bet, ar c'heaz. Mad, ato e teue d'in gant ar memes ear laouen. Ne veliz ket he benn tenval zoken eur vech. Ha goulskoude !...

— Pa lavaran deoc'h, eme eun all, ne garfen ket beza euz ar zoudarded « brancardiers de régiment », beleien kazi oll ; tenna reer varnho ; bale a reont a dreuz ar bombou, ar vouliji, ar grenaded, ha n'o deuz arm ebed d'en em zifenn. Ha c'hoaz, pa fell dezho oferenna, ma tizont, goude ho labour-noz, ne c'hellont ket eva eur banne dour zoken goude ober eiz ha dek leo hag hirroc'h epad an noz. Ha nan ! ne garfen ket !

Erfin, soudard iaouank Montpellier a glozaz ar gaoz.

— Hag ar beleg-aomonier ! va hini zo en em bostet el linen genta, an tosta d'ar Brusianed ; ha gouzout a rit ma vezont fall e M.-les-H. ! Deiz ha noz, fors piou a c'halv ar belek, pe en tranchee pe var an dachen, ema prest ato, dispount ha dibreder. Unan eo, ia !

Me gave souezuz eun nebeut klevet paotred ar c'hreizdeiz meuli ar veleien evelse, ep aoun na mez, etrezho. Mes ar re o deuz guelet ar veleien er vrezel a rank oll ho meuli.

A greiz kalon deoc'h, euz a bell. F. P.

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, GEORGELIN.

DU 1915. N° 156

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

Deiz ar bloaz Dedi hon Iliz Parrez

Bep bloaz a bell zo e veze great er memes dervez gouel hag ofis Dedi pe konsekration oll ilizou Bro-Frans. An Tad Santel ar Pab Pi Dek, gant ar galloud en deuz an hini a zalc'h plas Hor Zalver Jezuz-Krist var an douar, en deuz chenchet ar c'hiz. Ivizi-ken e vezo great eur gouel a gostez evit peb iliz konsakret, evit memori an dervez m'eo bet konsakret da Zoue. Ar gouel hag an ofis-ze a vezo great en eskopti d'ar 6 a viz du, en em gav er blâ-ma d'an deiz sadorn, hag an oferen bred a vezo kanet evit ar memes gouel d'ar zul varlerc'h, er blâ-ma d'ar 7.

Piou ne ve ket laouen oc'h ober ar gouel-ze ? Pini kristen n'eo ket he galoun stag ouz he iliz parrez ? Ennhi ez eo bet badezet, great bugel da Zoue, breur da Jezuz-Krist, heritour euz an env ; ennhi en deuz resevet he Zoue evit ar vech kenta, hag alies goudeze ; ennhi en deuz desket hent ar baradoz en eur zelaou bep sul diskleria komsou Doue ; ennhi en deuz bet perz bep sul er sakrifiz santel great gant korf ha goad he Zalver Jezuz-Krist evit he brena ; ennhi, pa z'eo bet goasket gant poaniou ar vuez, ez eo bet frealzet ha konfortet he galoun. Ennhi en deuz c'hoant, pa vezo nijet kuit he ene diouz he gorf, e ve digaset ar c'horf-ze, araok beza kaset d'ar vered, evit beza benniget da c'hedal ma savo beo adarre deuz an douar ; ennhi en deuz c'hoant e ve peurneteat he ene dre bedennou an iliz ha lakeat e stad da veza digemeret er baradoz ep dale.

Ar guir gristen a c'hoar ez eo he iliz-parrez ti an Aotrou Doue, e ma ennhi o chom dindan spes ar bara Hor Zalver Jezuz-Krist, an eil Fersoun euz an Drinded santel, mestr an env hag an douar, an Hini a laka pa blij ganthan ar bed da orjella var he aelou, an Hini a gas d'ar baradoz pe d'an ifern. En dro d'he dabernakl e ma he Elez euz ar baradoz stouet oc'h he adori, oc'h he veuli ; hag hor gelver a ra, ni he grouadourien ken dister, d'en em unani gantho alies, alies.

Ha souez eo o divije hon tud en hor raok klasket ober ar guella m'hellent evit rei da Jezuz-Krist, da roue an Elez hag an dud, eun demeuranz, eur palez ha ne vije ket re zivalo ?

Hon iliz koz a ioa dister meurbed ; ha zoken, dre ar gozni hag hirder an amzer oa deuet da veza dirapar. Izoum braz a ioa da gaout eun iliz nevez, hag an Aotrou Arzel, Doue r'her paeo, a fellaz dezhan, kement hag ober, e vije great eun iliz kaer, dioc'h ma ouiet ober d'an ampoent-ze. Konseil an iliz, an Aotrou mear Julian ha konseil an ti-kear, a oue aviz euz ar pez a ginnige an Ao. Persoun.

Goulennet e oue aotre an Aotrou 'n Eskop hag ar C'houarnamant, ha staget a oue d'al labour. An Ao. Floc'h euz Lanniliz a gemeraz ar garg da zevel an iliz nevez ervez ar rouden roet dezhan gant an Ao. Trichler, euz a Vrest.

Deiz ar Gonsekration. — D'ar 26 a viz guengolo 1859 e oue konsakret an Iliz Parrez gant an Aotrou 'n Eskop Sergent, eskop Kemper ha Leon.

En derc'hent d'abardaez, goude m'oue kanet gousperou, e oue kaset ar relegou santel a dlie beza lakeat er mean aoter, en eun ti var plas an uiou. Heno oa kempennet eur gampr evel eur chapel evit ho digemeret. Bez oant relegou sant Justin, sant Felix, ha sant Florian, merzerien ; ato e maint e mean an Aoter vraz. Lavaret e oue dirazho ofis ar Verzerien, hag hed an noz e oue beleien o veilla hag o pedi dirazho.

Dioc'h ar mintin an Aotrou 'n Eskop, gant ar veleien, a lavaraz dirak ar relegou santel, seiz psalm ar binijen. Goudeze e oue koumanset dioc'htu lidou ar Gonsekration. Raktal e tirollaz eur glaou dourbill er seurt ne veler ket alies ; bep tro ma teue ar brosesion da ober tro an iliz a zianveaz, e kueze founnusoc'h c'hoaz : « e doare fa e kueze ar glao », eme an Ao. Arzel.

Mes al lidou a oue great oll evelato, hag ar barrisioniz oll, ar Mear er penn kenta gant konseil an ti-kear, a jommaz dindan ar glao-ze, den ne dec'haz kuit : « den ken neubeut, eme c'hoaz an Ao. Arzel, n'en doe an disterra diezamant goude an dra-ze, Doue a veille varnho. »

Var dro nav heur, ar Relegou santel a oue douget e prosesion en iliz, hag ar bobl a deuaz da heul.

Neuze an Aotrou 'n Eskop a gonsakraz an aoter vraz, a lakeaz ennhan ar relegou santel en eur bez hag a glozaz varnho. Goude an aoter, e oue konsakret pillerou an iliz gant an oleo sakr ive, lakeat var ar c'hroaziou ruz a veler c'hoaz outho. Dirazho, da zeiz ar bloaz ho dedi e vez lakeat eur piled koar var elum.

Ac'houdevez e oue lavaret an oferen, ha d'an Aviel an Aotrou Roux, persoun Lokournan, ginidik deuz Guitalmeze, a reaz eur brezegen gaer evit displega lidou santel an dedi. Kaout a reaz an tu, ken brao ha tra, da veuli en he brezegen ar barrisioniz o doa gant kement a galoun, roet sikour evit kas da benn ar pez labour kaer m'oa an iliz nevez.

Meuli a reaz ive, ha n'oa nemet eun dra just, ar Mear, an Aotrou Julian, evit ar boan en doa kemeret gant an iliz nevez. « Da zeiz ar gonsekration, eme an Ao. Arzel, an Ao. Julian a zoursiaz da gempen ha da lakât peb tra en urz en dro d'an iliz hag a ziabarz. N'en doa nemed eur ger da lavaret ha dioc'htu e teuet da ginnig tud ha kirri evit ober difre ar pez a ioa da ober. »

« O va farrisioniz ker, eme an Ao. Arzel en eur echui he damm skrid, an elez guechall a lavare : *Peoc'h d'an dud a volonte vad.* Ar peoc'h-ze a ioa promettet gant Elez ar baradoz d'an dud a ra evel m'o peuz c'hui great. Mad ! Plijet gant an Aotrou Doue rei deoc'h ar peoc'h-ze. He goulen a ran evidoc'h en eur zevel va daou zourn varzu an env ; ar peoc'h eta ra vezo ganeoc'h ! Ra vezo ar glao a gueze ken puill varnoc'h epad lidou ar gonsekration, eur skeuden euz ar grasou pinvidik a skuillo an Aotrou Doue varnoc'h ha var ho pugale. Evelse bezet great. »

C'hueac'h vloaz hag hanter kant zo abaoue m'eo bet dediet hon iliz parrez d'an Aotrou Doue ! Nag a vurzudou kaer en deuz Hor Zalver Jezuz-Krist great ennhi abaoue... Hen trugarekât a raïmp deuz an oll grasou on deuz bet diganthan, ni hag hon tud, ha delc'her a raïmp da garet hon iliz ha da gaout evithi eur respet vraz ! Eur joa e vezo evidomp dre hor profou sikour delc'her anezhi kempen hag he c'haerât c'hoaz. Ti an Aotrou n'hello james beza re gaer !

Mall on devezo d'en em voda ennhi da zul da heulia asamblez an ofisou hag al lidou santel, da zaoulina ouz an daol-zantel alies, da bedi dirak Jezuz-Krist en tabernakl. Eno e vezimp gant hon tud zo er vrezel, rak ep mar ebed, ar re-ma bep sul a nij a spered hag a galoun evit beza en hon touez ha kemeret perz er pedennou a reomp heno evitho.

Ti an Aotrou Doue zo ti hon tad ; an iliz parrez a zo eta hon ti deomp oll ha ti peb unan ac'hanomp.

HON DERVEZ ROZERA

An Aotrou 'n Eskop a zo bet falvezet ganthan e vije ar Rozera, evit ar vrezel, peurbaduz en he eskopti epad miz here. Da bep kanton oa merket eun dervez evit delc'her da lavaret ar Rozera azalek ar mintin beteg an noz. Dervez kanton Guitalmeze a ioa d'ar guener, 15.

Da bep parrez er c'hanton e oue merket eun heur, an eil da heul eben. Heur Guitalmeze a ioa euz a 1 h. da 2 h. Mes kalz a gavaz re neubeut kaout eun heur epken da bedi en hano an eskopti. Fellout a reaz dezho kaout an dervez penn da benn, ha tud ar bourk en em glevaz evit ma vije lavaret ar Rozera dalc'hmad dirak imaj an Hini zo Rouanez ar Rozera.

Peb rummad a jomme eun hanter heur, hag azalek 8 heur dioc'h ar mintin beteg 5 heur hanter dioc'h ar pardaez e oue ep ean 10, 15 ha beteg 20 dirak an aoter o pedi a vouez huel, ha pedi a reant a zevri.

Evit guir eaz oa kaout tiz da bedi dirak eun aoter ken dudiuz da velet gant ar maread goulaou a lakea da lintra ken kaer imaj an Itroun Varia. Ar Rozera ganthi en he dourn, seblantout a rea lavaret evel e Pontmain : « Mes pedit, pedit ta, va bugale, va Map en em lez da veza touchet. »

Euz a 1 heur da 2 heur e oue ar c'haera ; an iliz a ioa leun gant ar vugale hag an dud vraz.

Ar goulaou a zo bet var elum ken stank epad an deiz dirak imaj ar Verc'hez a zo bet roet e prof (var dro 400) gant tud devot dezhi. Ar Verc'hez ho anavez hag e deuz roet dezho he bennoz.

Fisianz e c'hellomp kaout eo bet selaouet hor peden gant Mamm Doue, rak da genta on deuz pedet evit goulen pardoun evit hor pec'hejou ha pec'hejou hor Bro garet ar Frans, hag evit ma teui ar feiz hag ar relijion da greski en hon touez. Ha Jezuz en deuz lavaret : « Klaskit da genta ma reno Doue ennoc'h hag er re all, ha kement vo mad en em gavo ganeoc'h. »

HOR BELEIEN ER VREZEL. — An Ao. Merrien a zo ato e Quiberon, en eun hospital, oc'h entent ouz soudardet bleset pe klanv, ken françizien, ken allmanted. Ar re-ma a zeu deuz ar Champagn, skuiz-maro, truillou var ho zro, roched ebed gantho abaoue tri miz.

An Ao. Caroff a ioa brancardier gant Marokaned ha gant paotred al Lorraine. Brema ema e Lyon, en hospital. Epad emgann ar Champagn, d'ar 7 a viz Here, he voc'h diou a oue treuzet gant tammou obuz ; ar re ziveza zo bet tennet euz an eskern pemzek dervez goude. Vardro an 10 a viz du, e raio eun dro da Vitalmeze, a gav dezhan. — Ker buan all e vije lazet. Bennoz da Zoue ha d'ar Verc'hez, o deuz hen diouallet.

An Ao. Pouliquen zo er Champagn. O tenna ema ep ehana koulz lavaret, gant he bez-kanol 75. Eun dervez, daou loan zo bet lazet a bep tu dezhan ; he dal zo bet kignet, netra ken. Eun dro all, he lochennik zo bet pilet gant eun obuz : drouk ebed. Mes eur vech all eur c'hamalad, o loja dindan ar memes telt ganthan, zo bet trouc'het he benn, en eun taol, gant eun obuz.

Jezuz, Mari, diouallit hor beleien, hor zoudarded, hor martolodet, euz a bep drouk ; digasit-ho oll d'ar gear !

DEIZ AN ANAOUN. — An Tad Santel ar Pab Beneat Pemzek a ro eun induljans plenier da gement kristen a zeuio d'an iliz parrez pe da japel Portsall da bedi en he intansionou. An induljans a c'heller gounid ne ket eur vech en deiz epken, mes e peb bizit a vezo great. Peurliesa e lavarer eun dizenez bep tro, pe c'hoaz 5 Pater ha 5 Ave.

Oc'hpenn ar bizitou, red eo beza bet koveseat ha kommuniet.

En eur ger, an induljans-ma zo henvel ouz hini sul ar Rozera. — Arabad mankout da frealzi hon Anaoun, pa'z eo ken eaz rei didorr ha delivrans dezho.

Ar veillerez goanv. — Eun dra iskiz a rafe ar re a zounjfe er blâ-ma mont da veilla evit klask ebad ha plijadur direiz. En amzer glac'haruz zo brema, e tle peb unan chom kloz en he di,

pe e ti an amezeien dosta, o komz euz ho zud er boan hag en danjer er vrezel. Koulz lavaret ep ean, ra vo, oc'hpen, lavaret e peb ti ar Rozera gant kalz devosion, ha lennet eur gentel santel benag.

Diouallomp da skuiza o pedi ; ne vez selaouet gant Doue nemed ar re a zalc'h mad da c'houlen diganthan ar pez e fell dezho kaout.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
3 Here.	Rosalie VAILLANT, Kroaz-ar-Run.	J.-M. TALARMEIN,	Aline LE BORGNE.
7 —	Jean CHAPALAIN, Poul-Barget.	François PRIGENT.	M.-F. MAO.
8 —	René LHOSTIS, Guitalmeze-Goz.	René TRÉGUER.	Catherine TERROM
12 —	Marie TALARMEIN, Kervao.	François DÉNIEL.	A.-M. TALARMEIN.
14 —	Charles MILIN, Beg-al-Lann.	Charles TREGUER.	Marie MILIN.
16 —	Laurent GUÉGUEN, Bourg.	Denis GUÉGUEN.	Catherine PELLÉ.
22 —	François MACUEUR, Strejou.	Vincent MAGUEUR.	M.-J. FOREST.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'euz nemet ar maro a c'helfe he derri :

19 Here. Auguste BERMÈS ha Marie-Anne HÉLIÈS, Gorrekear.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

26 Guengolo. Marguerite BIZIEN, Ruzac'h.
8 Here. Françoise BÉGOC, Gouranou, 79 vloaz.
16 — Marie-Anne PRIGENT, Kerjolis, 66 bloaz.
22 — Jean LAOT, Bourk, 75 vloaz.
27 — Joseph PELLAN, Bourk, 49 bloaz.

SERVICH ENTERRAMANT

23 Here. François CHAPEL, Bourk, 21 bloaz, lazet er Champagn (147e linen).

De profundis.

Ar bara benniget zo bet roet gant Yves JAOUEN Lezidoc, Guillaume BODÉNÈS Kerarc'huezan, François SKIBAN Lezeroute, Bie, ARZEL Penn-al-Lenn, Yves HÉLIÈS Kerigou, J.-M. JAOUEN Kerdialaez, J.-M. CALVARIN, Job ar GALL, Noel PAUL ha F.-M. GUÉGUEN Bourk.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Louis CADOUR, Yves SALOU.	Marie BELLEC, Yvonne LE GALL.
	2	Eugène SALOU, Yves STANGUENNEC.	Anne-Marie CADOUR, Marie STÉPHAN.
	3	Jean-Marie PERROT, Félix HOUDART.	
2	1	Jean LOZAC'H, Pierre LE GUEN.	Marie GUILLOU, Marie GOURVENNEC.
	2	Jean EOZINOU, Yves GUÉNÉGUES.	Anne-M. JAOUEN, Marie GOUZIEN.
	3	Joseph RIOUALEN, François BALCON.	Yvonne BERTHOU, Marie-J. TANGUY.
3	1	François GOURMELON, Yves MÉNEZ.	Marie-J. PLUCHON, Marie CABADEC.
	2	François-M. ARZEL, René TALOC.	Marie QUENTEL, Marie L'HOSTIS.
	3	Jean GOURMELON, Yves KÉROMNÈS.	Françoise KERBOUL, Philom. ARZEL.
4	1	Pierre NICOLAS, Franç.-M. PELLEN.	
	2	Yves LESCOP, Jean GOURVENNEC.	
	3	Louis LOAEC, François L'HOSTIS,	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Joseph Riouälen, René Daouben.	Victoire Kerjean, M.-J. Mazé.
	2	Joseph Salou, Victor Loudéoc.	Marie Bramoullé. Rosalie Balcon.
	3	Pierre Prigent, J.-M. Vaillant.	Julie Le Fourn, Victoire Forest.
2	1		M.-Yv. Bouzéloc, M.-A. Garo.
	2		M.-Yv. Vaillant, Marie Le Borgne.
	3		M.-J. Bouzéloc.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Albert Guéna, Jean Quéméneur, Fr. Joulou. Anne Forest, Anna Guillou, Anna Gestin.	Jean Querné, Prigent Balcon, H. Le Borgne. Jos. Colin, Marie Daouben, M. Vaillant.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(21 a viz Du)

11 h. — Joseph Marzin Koat, François Tréguer Kastel, Claude Gélébart Guitalmeze-Goz, Yves Lhostis, Kergogan.

11 h. 1/2. — René Taloc Lesteven, F.-M. Guiziou Kervao, François Menez Kerlanou, Jean Eozinou Aolosk.

Kreizdeiz. — An Aotrounez Bleunven, Calvarin, Colin, Déniel, Bourk.

Kreizdeiz hanter. — An Aotrounez Allain, Cabon, Carof, Potin, Bourk.

1 h. — Jean Arzur hag Edouard Bellec Bourk, J.-M. Uguen ha Louis Ily Kerjolis.

ADORATOUREZED

11 h. — Rosalie Branmoullé Kereskat, Louise Arzel Lézidoc, Marie-Yvonne Keromnès Hanter-Ent, Marie Morel Kerlanou.

11 h. 1/2. — Angélique Déniel Hospital, Anna Gourvennec Bourk, Jeanne Forest Kergérès, Françoise Uguen Keruskat.

Kreizdeiz. — Marie Le Borgne ha Marie Thomas Bourg, Marie Garo Prat-Lac'h, Marie-Jeanne Pérès Tréompan.

Kreizdeiz hanter. — Eléonore Paul Guitalmeze-Goz, Marie Prigent Gorrebloué, Jeanne Kermorgant Tréouelan, Josèphe Balcon, Kerroz.

1 h. — Françoise Miry Bourk, Françoise Colin Lestréhoné, Louise Tréguer Kastel, Marie Déniel Tréompan.

1 h. 1/2. — Philomène Salaun Pratmeur, Marie-Anne Kerjean Kléger, Marie Arzel Aolosk, Victoire Oulc'hen Kereskat.

MIZ DU

1. Lun. Gouel AN OLL ZENT, gouel berz. Pedi oll sent ar baradoz evit ma vezo ar Fransizien santel aoualc'h da denna bennoz an Ao. Doue var hor bro. Pedi dreist oll sent Breiz ha sent Frans. Pedi an oll soudarded ha martoloded, maro var an dachen e stad ar c'hras hag eat d'ar baradoz.

2. Meurs. Gouel AN ANAOUN. Ar veleien a c'hell lavaret peb a deir oferen, dre aotre ar Pab Beneat Pemzek ; unan, evit an Anaoun a geront ; eun all, evit an eneou abandounet hag ar zoudarded lazet ; an trede, evit an Anaoun o doa lezet fondasionou laeret abaoue.

5. GUENER KENTA. Dre veritou ho Kalon Sakr, o Jezuz, o pet truez ouz hon tud eat da Anaoun ; pardounit hor pec'hejou ; mirit ouzomp da garet ar pec'het soken veniel.

7. Oferen ha gousperou DEDI AN ILIZ-PARREZ. En iliz hor parrez omp bet badezet, pardounet, kommuniet, dimezet ; da iliz hor parrez e vezimp digaset eur vech diveza abarz mont d'ar vered. Buez hon ene a zo maget en iliz hor parrez dreist oll. Karomp, darempredomp hor parrez !

14. D'an oferen bred e vezo, dre urz an Ao. 'n Eskop, kanet ar zervich solanel hag an oferen evit an Anaoun o doa lakeat fondasionou, da bedi evitho : lezen an disparti e deuz freuzet ar fondasionou. Gousperou ar PEMPED SUL VAR 'N UGENT goude ar Pantekost (kemerit ofis ar C'huec'hved sul goude ar Rouaned). O Jezuz, deuet da brezeg ar guir feiz, grit deomp gouzout ha kredi stard ar relijion katolik ; grit ma savimp hor bugale evel tud a feiz ; grit ma c'hounezo Breuriez ar Feiz kalz eneou deoc'h er broiou paian.

21. Oferen ha gousperou ar ZUL DIVEZA goude ar Pantekost. « Na lezimp ket ac'hanomp da gueza en dentasion. » An drouk-spered, hon techou, hon nesa, a c'hell dougen ac'hanomp da ofansi an Ao. Doue : gant sikour ar c'hras, e vezimp ato treac'h, ma pedomp ha ma poaniomp.

28. SUL KENTA AN AZVENT. Sonjomp er varn ziveza. Er vrezel e veler hag e klever traou spontuz ; c'hoariellou e skoaz ar pez a vezo da fin ar bed. Bezomp prest ato da renta eun ene mad da Zoue, evit beza barnet a druez ganthan.

3. Kerzu. GUENER KENTA.

5 Kerzu. EIL SUL AN AZVENT.

Oferennou Portsall. — Da c'houel an Oll Zent, ne vez ket oferennet er chapel. — 7. An ao. Persoun. — 14. An ao. Cardaliaguet. — 21. An ao. Persoun. — 28. An ao. Cardaliaguet.

Prezegennou ar miz. — 1. An Oll Zent, gant an ao. Colin, dean a henor, rejant e skolaj Lesneven. — An Anaoun. — 7. Perfectionou an ao. Doue. — 14. Ar misteriou. Mister an Dreindet. — 21. An Elez : an Elez mad. — 28. An Elez fall.

Kannadik miz Here a zo koustet 15 skued. Bet evithan digant A.-M. D., 8 real ; A. C., 10 lur ; J. F., E. C., M. C., J. C., An., bep a 20 real.

Doue r'ho faeo.

BELEIEN AN ESKOBTI ER BREZEL

Daoust ha c'hoant o peuz da c'houzout ped a zo eat da zelc'her ho flas er brezel, var an 1.153 beleg a zo brema en eskobti ? Me zo o vont d'hel lavaret d'eoc'h. Souezet e vezoc'h, me zo sûr, o klevet pegen niveruz int.

483 a zo anezho, tostik d'an hanter, eb kounta 150 abad. Al loden vrasa a zoug ar fuzil hag a ia d'an trancheou, evel ar zoudarded all ; ar re gosa a entent oc'h ar re glanv en hospitaliou, pe o deuz karg a Aumonier.

Setu ama hanoiou ar veleien a zo bet lazet var an dachen a vrezel, pe a zo maro en hospitaliou :

An Ao. *Fr. Arzel,* rejant e skolach Lesneven ; *J.-P. Bescond,* kure e Plounéour-Ménez ; *René Courtès,* kure e Folgoat ; *Ernest Kerjean,* kure e Pont-Aven ; *Joseph Léost,* beleg-skolaer, e Ploumoguer ; *Henri Potin,* kure e Motreff ; *Joachim Jonqueur,* kure e Crozon ; *J.-M. Heydon,* beleg iaouank ; *Yves Cozic,* abad-relijiuz ; *Yves Moënner,* abad ; *Jean Porsmoguer,* abad ; *Talabardon,* abad ; *Joseph Treussier,* abad ; *Henri Héréus,* kure e Briec ; *F.-M. Boulc'h,* kure Lanvéoc ; *Foricher,* beleget dek dervez araok ar vrezel ; ar gloareged *Lharidon* a Blounévez, ha *Georgelin* a Lannilis ; *L. Lareur,* kure Daoulas.

Eun toullad all a zo pe a zo bet prizouniet en Allemagn : an Ao. *Hervé Guéguen,* kure e Laz ; *Paul Gouriou,* kure en Irvillac ; *Guillaume Kerhervé,* rejant e skol Saint-Vincent, Quimper ; *J.-M. Le Lay,* kure e Kastellin ; *Jean Picart,* kure e Landudal ; *Yves Picart,* kure er Roc'h ; *Pierre Le Saux,* skolaer e Landivisiau ; *Mathieu Seité,* kure e Plonévez-Porzay ; *Louis Bihan,* abad ; *Emile Salaun,* rener skol Konk-Kerne.

An Ao. *Boulc'h,* kure e Lanveoc, a zo bet hanvet letanant, hag an Ao. *Pape,* rejant e skol Saint-Vincent, Quimper, sous-letanant.

Hanvet « *à l'ordre du jour* », ha roet dezho ar groaz a vrezel : an Ao. *Boulc'h,* kure e Lanveoc ; *Joseph Le Foll,* rejant e Saint-Vincent, Quimper ; *Fr. Le Gall,* skolaer e Kerfeunteun ; an Tad *Gautier,* jesuist ; *J.-M. Heydon,* beleg-iaouank ; *Samuël Pengam,* kure e Saint-Hernin ; *Emile Salaun,* skolaer e Konk-Kerne ; *Sébastien Castric,* abad ; *Creignou,* abad ; *Lunven,* abad ; *Balbous,* abad.

Ar pevar all-ma o deuz bet ouspenn ar vedalen militaire : an Ao. *Paul Simon,* kure e Treboul ; an Ao. *Jos. Le Foll,* rejant e Kemper ; an Ao. *Lunven* hag an Ao. *Castric,* kloareged.

Kement all a desteniou a henor roet da veleien hon eskopti a ziskuez deoc'h e reont ho dever eb marc'hata, hag e karont ar Frans, evel Doue, a greiz ho c'haloun.

Brest, imprimerie rue du Château, 4 — *Le Gérant,* F. GEORGELIN.

KERZU 1915. N° **159**

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

❖ ❖ ❖ ❖

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'hêr en ti

GOUEL AR VERC'HEZ KONSEVET DIBEC'H

Amzer an Azvent a zo eun amzer a binijen evit hor zikour da ober, e giz ma 'z eo dleet gouel Nedelek er joa. An Iliz gouzkoude a fell dezhi o defe he bugale en amzer-ze eun devez a levenez. An dervez-ze a zo gouel ar Verc'hez dinam, a ziguez d'an 8 a viz kerzu.

Ar gouel-ze a zo evidomp ar c'heal e tiskenno dizale var an douar, evel ar gliz euz an env, an Hini a voSalver ar bed, m'edot abaoue keit amzer var c'hed anezhan. Ar Verc'hez konsevet dinam a zo henvel ouz goulou deiz a lavar d'ar bed e vo dizale skubet kuit an tenvalijen, hag ema an eol o vont da bara, *eol ar justis* Jezuz-Krist, Map Doue.

Ar gouel-ma a zo unan euz ar re a blij ar muia d'ar Verc'hez. — Oll vugale Adam (da lavaret eo an oll dud) pa deuont var an douar, a vez ho ene saotret gant he bec'hed, galvet ennho ar pec'hed orijinel. Dre ar vadiziant e vez neteat an ene dioc'h ar pec'hed-ze.

Mari, Hi epken euz an oll dud, a zo bet krouet neat dioc'h ar pec'hed orijinel, ha dioc'h ar pez a denn d'he heul. Evelse he ene a zo bet ato e karantez parfet an Aotrou Doue ; an drouk-spered n'en deuz biskoaz bet perz ebet ennhi ; ne doa tech ebet d'an drouk ; sklerijen Doue a bare gant sked en he ene ; n'e deuz bet poan ebed evit lakât he Map er bed ; mervel a eure ep angoni, hag he c'horf ne jommaz ket da vreina er bez.

Guir eo, kementze zo eur burzud dispar ; mes ne ket souez e vije plijet gant Doue ober anezhan.

Jezuz-Krist a dlie d'he zantelez he-unan kaout eur vamm dibec'h. Ma vije ar Verc'hez bet krouet evel an dud oll e stad a bec'hed, e divije roet d'he Map-Doue eur goad saotret gant ar pec'hed. Piou a c'helfe kredi en eun dra ken euzuz !

Jezuz a dlie d'he c'hloar miret ar Verc'hez dioc'h ar pec'hed orijinel. Petra glaske Map Doue o tont var an douar ? Dismantri oll galloud au drouk-spered ha beza treac'h d'ar pec'hed. Daoust ha dismantret en divije ar galloud-ze oll, ma vije bet he Vamm he-unan saotret gant ar pec'hed ? Daoust ha sevenet e vije bet neuze komsou Doue goude pec'hed hon tud kenta : « Lakât a rin enebiez etre te hag ar vaouez, hag Hi a flastro d'it da benn. »

Jezuz-Krist a dlie d'he garantez evit ar Verc'hez he lakât da zont dibec'h ha dinam er bed. A oll viskoaz Jezuz-Krist en deuz karet ar Verc'hez Vari evel he Vamm. Penaoz n'en divije ket roet dezhi ar pez a ouie plijout ar muia dezhi : eur glander dinam ?

Setu ama ar c'homsou a lavar da Zalver ar bed an eskop brudet Bossuet, gant eur feiz hag eur garantez dudiuz : O Bugel benniget, c'hui zo a oll viskoaz. Pa oue konsevet ho mamm, c'hui zelle outhi euz barr an envou ; c'hui eo a furmaz he izili. C'hui eo a c'huezaz ar vuez e korf an hini a dlie rei deoc'h he goad. Taolit evez, o furnez eternel, ne ve er momet-ze memes saotret gant eur pec'hed euzuz ha ne ve dindan galloud Satan. Pellaït an darvoudze dre ho madelez ; henorit dioc'htu ho mamm ; grit ma profito dezhi kaout eur map a zo en he raok ; rak e guirionez bez eo dija ho mamm, ha dija ez eo ho map.

Ar gristenien ar re vrudetta dre ho deskadurez hag ho santelez, evel ar bobl kristen, o deuz kredet hed ar vech ez eo bet dioullet ar Verc'hez Vari dioc'h ar pec'hed orijinel. An Iliz katolik e deuz great deuz ar virionez-ze eun artikl 'a feiz. An Tad Santel Pi Nao hen diskleriaz d'an 8 a viz kerzu 1854 dirak 53 kardinal, 143 eskop hag arc'heskop, deuet deuz peb korn euz ar bed evit klevet embann ar virionez-ze, ez eo bet ene Mamm Doue dibec'h ha dinam.

Ar Verc'hez Vari memes e deuz kement a joa da veza bet digant Doue eur c'hras ken dudiuz, ma respountaz e Lourd d'ar plac'hik Bernadett a c'houlenne digant-hi piou oa : « Me eo ar Gonsepsion dinam. »

Da zeiz gouel an 8 euz ar miz-ma, ep mar ebet, ni gresko c'hoaz joa hor Mamm hag hor Rouanez euz an env o veuli anezhi deuz ar c'hraz dudiuz n'eo bet roet nemed dezhi. Evit-ze petra on deuz da ober ? Mont oll d'an oferen, ha muia ma c'hellimp, d'an oferen bred, d'ar gousperou ha d'ar brosesion. Deomp ive, mar gellomp, da zaoulina ouz an Daol-Santel evit trugarekât Jezuz da veza roet d'he Vamm, a zo hor Mamm-ni ive, kement a c'hloar hag a c'halloud.

TADOU HA MAMMOU A FAMILL

Eun dever red o peuz da ober : — Sevel mad ho pugale.

Choazit : — Pe c'hui a fell deoc'h ober euz ho pugale tud honest ha servicherien mad d'ho bro...

Evit-ze eo red : — Sila en ho c'haloun karantez Doue hag ar relijion ;

Deski dezho pedi ez vianik ;
Deski dezho karet ar Frans ;
Deski dezho senti ouzoc'h ha respeti ac'hanoc'h ;
Deski dezho ho c'hatekiz ;
Rei dezho deskadurez er skol gristen ;
Evesât gant piou e vezont, petra lennont ;
Ehuna ho flegou fall ;
Ho lakât etouez tud vad pa 'z int er bed ;
Beilla varnho bepred.

Pe c'hui fell deoc'h ober euz ho pugale lampouned ha tud fall...

Evit-ze : — Deskit dezho disprijout Doue hag ar relijion ;

Lavarit dezho n'ez eo ar vuez nemed eun ure hag e ranker kemeret ar blijadur ennhi ;

Lavaret dezho : pa vezer maro eo echu tout ;
Lavaret n'en deuz mui an den bro ebed ;
Lakât deski anezho er skol dizoue ;
Lezer anezho da lenn leoriou ha kazetennou fall ;
Lezer anezho da zarempret kamaladed fall ;
Chom ep korrija anezho ;
Rei dezho skuer fall ;
Ho abandouni ho-unan er vuez...

Kerent fur, c'hui hag o peuz eur guir garantez evit ho pugale, paotred ha paotrezed, ne vezoc'h ket eur momet en entremar !

C'hui fell deoc'h ober euz ho pugale tud honest ha servicherien mad d'ho bro, grit ar pez zo red evit kementze :

Savit anezho evel kristenien !

DOURN DOUE

An darvoudou a diz hor bro abaoue c'huezek miz n'o deuz ket c'hoaz digoret ho daoulagad da dud zo, ne fell ket dezho anzao ez euz eun Doue, hag eo abalamour ma 'z eo bet ken ofanset en hor bro ha gant hor bro eo e tiguez ganeomp kement a draou gla c'haruz. Eur beleg, persoun parrez Montalen (eskopti Grenobl) a zo bet tamallet dirag ar barner abalamour m'en deuz diskleriet, dirak he barrisioniz ar virionez-ze ; ha kondaonet eo bet d'ar prizoun ha d'an amand.

Perak n'eo ket bet tamallet ive Aotrou 'n Eskop Grenobl, a deuaz da iliz parrez Montalen da ziskleria n'en doa an Ao. Persoun lavaret nemed ar virionez ?

Setu ama ar pez a respountaz an Ao. Persoun dirak ar barner : — « Evel oll persouned Frans, me meuz goulennet pedennou ; ho goulennet e meuz gant komsou deread ; ne meuz great prezegen ebed ep lavaret, m'e deuz ar Frans ofanset Doue, goad kement a Fransisien kalounek en deuz goalc'het ar pec'hejou-ze hag ar goad-ze a zo evidomp eun errez euz ar viktor. — Kouraj, fisianz ha pasianted, a lavaren bepred. »

Ma ne c'heller mui koms en doare-ze d'ar bobl kristen, arabat lavaret ez eur libr da brezeg ar relijion gristen en hor bro, rak hi

eo a zesk deomp eo maro Map Doue var ar Groaz evit kaout deomp ar pardoun euz hor pec'hejou.

Evel persoun Montalen, an oll veleien Frans a c'hell hag a dle alies prezeg d'ar gristenien e tleont goulen pardoun digant Doue, ha goulen sikour diganthan evit m'e devezo bro Frans ar gounid var he enebourien ; ha barner ebed ne c'hello miret outho d'hen ober, rak eun dever eo evitho.

Ne ket ar veleien katolik epken a anzav hag a lavar e ma dourn Doue e kement tra en em gav var an douar. Setu ama ar pez a lenner en eur leor skrivet gant an Ao. Freycinet divar benn ar vrezel 1870. Bez oa neuze ministr, ha brema eo adarre. Neuze oa ar iaouanka euz ar vinistred ; ha brema eo ar c'hosa (88 vloaz en deuz). « Kement a draou kountrol zo en em gavet gant ar Frans er vrezel-ma (1870) ma 'z eeur troet da zonjal daoust ha n'eo ket kementze evel eur baeamant evit pec'hejou hor bro ? Dirak kement all a reuziou souezuz, n'eur ket souezet o dije gellet an eneou o deuz relijion lavaret : « *Digitas Dei est hie.* » Dourn Doue a zo ama. An Ao. Freycinet a zo deuz ar relijion protestant.

Er vrezel vrema, ar re o deuz releijion a lavar ive dourn Doue zo ama. Dourn Doue dre eur vrezel ken paduz, ken rivinuz evit ar vro dre an dud hag an arc'hant a goller, a bouez varnomp evit ober d'ar vro paea evit he bec'hejou ; mes dourn Doue a skor c'hoaz hor bro pe guir e sikour anezhan da zelc'her penn d'he enebourien ken gallouduz, ha roet dezhan ar gounid meur a dro.

Kement-ma a dle rei deomp kouraj da bedi, ha da bedi gant fisianz evit ma teui muioc'h c'hoaz Doue a du ganeomp, ha m'on devezo ar viktor evit mad.

Naved an Anaoun. — Adalek gouel an Oll-Zent beteg ar meurs varlerc'h, gousperou an Anaoun a zo bet kanet en iliz parrez, goude pedennou ar vrezel. Nag a Anaon a jom abandonnet, den ebet o pedi evitho ! Nag a zoudardet kuezet var an dachen, goude beza tremenet ho buez e stad a bec'hed, ha n'o deuz bet kontrision nemet er momet diveza ! Dre-ze, nag a binijen e tleont ober er purkator, piou c'hoar ? Ha soudarded ive a zo maro er vrezel, pe var an dachen, pe e prizouniou an Allmanted, hag ho famillou ne c'hellont ket her gouzout ! dre-ze, nag a anaoun a rank gedal evit kaout ar pedennou a zoulajo ho foaniou kriz ! Evitho oll, hag evit Guitalizmeze dalc'het er Purkator, on deuz kanet nao guech gousperou an Anaoun, eun naved deuet mad gant an eneou keaz a lesk e tan ar Purkator.

Assurans ar chatal hag **ar C'hef da bresta** o deuz nevez kollet an tenzorier Jean-Marie Calvarin. An oll a c'hoar peger braz eo ar c'holl-ze. J.-M. Calvarin a ioa eun den a galoun hag a benn, evel ne gaver ket aliez. Daoust ha d'he labour pounner ha d'he iec'hed dister, e kase en dro afferiou an daou gef, dizamant d'he boan ha d'he amzer. « Doue hen talvezo d'in ! » emezhan. Rak he feiz birvidik a ziskueze dezhan an Aotrou Doue en he nesa ; komprenet en doa komsou Jezuz en Aviel : « Ar pez a rit d'an disterra euz an dud, d'in-me eo her grit » ; ha pa boanie da zikour he nesa, e sonje ne rea nemet senti ouz lezen an Ao. Doue, lezen ar garantez. Leac'h zo da gredi en do kavet he Varner o tigemeret anezhan gant ar c'homsou-ma euz an ofis : « Deuit, servicher mad ha fidel, pa 'z oc'h bet fidel e traou dister, deuit e leve-

nez ho mestr ! » Eun dever eo, da oll genseurted an Assuransou, pedi evit anaoun an tenzorier, dre anaoudegez vad.

Epad miz kerzu, d'ar re o deuz bet guenneien digant *ar C'hef da bresta*, e vezo kaset noten ho dle Da lun kenta genver 1916 hag en derveziou varlec'h, dont da baea d'an Ao. Carof, prezidant.

Evit *Assurans ar chatal*, ar genseurted o deuz guerzet pe prenet chatal, a dle ho diskleria d'ho c'homiser abenn eil sul miz kerzu. Ne vezo diskountet netra d'ar re a zisklerio divezatoc'h. Ar billiji a vezo roet d'ar gomisered d an trede sul. An deiz da baea a vezo deiz gouel Sant Stefan, evel kustum. E skol gristen ar baotred eo e vezo ar prezidant hag ar zekretour. — Bete vrema, ne vije ket c'hoaz 4 real dre gant lur da rei, mes n'eo ket achu ar c'huec'h miz. Fors penaoz, e vezo goulennet 4 real da nebeuta, gant aoun rag ar bloaveziou fall.

Profou kaer. — Diou familll gristen o deuz digaset guiniz da ober hostiou. An hostiou a vezo konsakret : gant lod e vezo oferennet, lod all a vezo roet e kommunion d'ar barrisioniz. M'oarvad, an dud vad o deuz roet en aluzen da Jezuz ar viskamant a guz he oll c'halloud er Zakramant, a glevo eun deiz gant dudi Jezuz ho barner o lavaret dezho : « Deuit, c'hui hag a zo benniget gant va Zad, deuit da gemeret en Env an tron preparet deoc'h a oll-viskoaz. Rag en noaz edon, hag o peuz guisket ac'hanon. » — Euruz ha benniget ar famillou a ziskuez eun hevelep feiz ha karantez !

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
30	Here. Jeanne Keromnès, Kerzenet.	V. Le Borgne.	M.-Y. Le Borgne.
9	Du. Marie Querné, Abérik.	Tanguy Héliès.	Yvonne Querné.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

3 Du. Albertine Pichon, bourk, 21 bloaz.
6 — Louise Kerjean, bourk, 63 bloaz.
11 — Jean-Marie Calvarin, bourk, 59 bloaz.
19 — Jean Gourguen, Gouranou ,71 bloaz.
22 — Auguste Riou, Bar-al-Lann. 29 bloaz.

SERVICHOU ENTERRAMANT

Jean-Marie Crenn bourk, 25 bloaz, 6e génie, lazet er Champagne e guengolo.
Joseph Arzel-Aolosk, 24 bloaz, 64e linen, lazet e Tahure, 25 here.

De profundis.

Eat d'ar baradoz : 2 du : Anne-Marie Jacob bourk, 11 miz.

Ar bara beuniget zo bet roet gant Eugène FERLICOT, Jean DÉNIEL ha Visant JAOUEN bourk, Yves LE BRIS Stang an Eol, Hervé PELLEN Kerc'hoanoc, intanvez PELLEN Ridini, J.-M. SQUIBAN Kerjolis, intanvez PRIGENT Gorrebloue, Joseph Prigent Pors Kerenou.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(19 a viz Kerzu)

11 h. — Guillaume QUENTEL Tronjolis, François SQUIBAN Lezeroute, François GOURVENNEC San-Drione, Jean MARZIN Koat Uela.

11 h. 1/2. — Vincent JAOUEN, François GARO, Victor JOULOU bourk, Victor PERROT Kerloroc.

Kreizdeiz. — Claude CRENN, Joseph COLIN, Guillaume COROLLEUR bourk, Jean DÉNIEL Kerarc'huézan.

Kreizdeiz hanter. — François DONOU Gouranou, Auguste COLIN ha François FLOC'H bourk, J.-M. BIDEAU Keribin.

1 h. — Fr.-M. VÉNEC Hanter-Hent, Fr.-M. ELIÈS Kerigou, Pierre RICHARD Pratmeur, Fr. MENEZ Kerlanou.

ADORATOUREZED

11 h. - Jeanne TALOC Pen-ar-Vern, Rose PELLEAU hospital, Françoise DARÉ Porrastel-Ruz, Marie-Yvonne PÉRÈS Lestrehoné.

11 h. 1/2. — Jeanne THOMAS, Jeanne ARZEL, Marguerite LANNUZEL, Jeanne GOUZIEN bourk.

Kreizdeiz. — Introun CANNIC, Marie KERROS (Milin), Louise LE BORGNE, Marie-Therèse LE GALL bourk.

Kreizdeiz hanter. — Marie-Renée GODEBERT Radénoc, Marie TRÉGUER Castel, Philomène JAOUEN Prat-Lac'h, Marthe Le ROUX, bourk.

1 h. — Françoise CALVARIN Radénoc, Marie-Yvonne SALAUN Pratmeur, Marie-Renée RICHARD ha Jeanne COLLEAU bourk.

1 h. 1/2. — Jacquette LOZAC'H Kerigou, Elisabeth BÉGOC Lézidoc, Léontine KERJEAN Dourlanoc, Noélie GUENNEGUÈS Kervézénec.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Yves SALOU, Louis CADOUR.	Angélique GUENNEGUES, Alphe MAZÉ.
	2	Victor PERROT, Jean-Marie LAOT.	Marie KERSÉBET, Anna QUÉMÉNEUR.
	3	Yves JOULOU, Jean-Marie PERROT.	
2	1	Jean LOZAC'H, Marcel DUPONT,	Marie GOURVENNEC, M.-J. PETTON.
	2	François LE DREFF, Joseph ROUDAUT.	Marie JAOUEN (Lampaul), M.-J. ARZEL.
			Odette LE GUEN, Françoise SQUIBAN.
3	1	François MARZIN, Jean BÉGOC.	Eugénie FALC'HUN, M.-J. TANGUY.
	2	François STÉPHAN, Joseph JACOB.	Joseph. GAUDEBERT, August BOSSARD.
	3	François BRENTERCH, Emile COLIN.	Philomène ARZEL, Marie JOSEPH.
4	1	Fr.-M. PELLEN, Pierre NICOLAS.	
	2	Jacques PAUL, Michel JAOUEN	
	3	Jean PELLEN, Auguste TANGUY.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Joseph RIOUALEN, René DAOUBEN	Françoise BALCON, Marie SCOUARNEC.
	2	Victor LOUEDOC, Joseph SALOU.	Marie-Anne BALCON, Marie SALOU.
	3	Pierre PRIGENT, Félix SALAUN.	Marie L'HÉNAFF, Julie VAILLANT.
2	1	Laurent LE BORGNE, Jean GARO.	Marie-Anne GARO, Marie-A GOUZIEN.
	2	Hervé MÉNGUY, Hervé LE BORGNE.	Philomène GOUZIEN, Marie QUERNÉ.
	3	François HÉLIES, Jean-Marie TALOC.	

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Marcel GUÉGUEN. R. HOUDARD. P. SIMON.	Jean QUERNÉ. J.-s. GOUZIEN, Eug. KERROS.
Joseph. DÉNIEL, Amélie KERROS, A. BERTHOU.	Jos. COLIN, Marie MILIN, Victoire BOUZÉLOC.

MIZ KERZU

3. GUENER KENTA (gouel S. Fransez Xavier). O **Jezuz, c'hui** hag a skuillaz ho koad evit silvidigez an oll dud, kinnig a ran deoc'h ar memes Goad presiuz, dre an oferen hag ar **gommunion** a zigoll, evit rapari torfejou ha pec'hejou ar baianed, evit ma vezo roet muioc'h-mui a aluzennou da Vreuriez ar Feiz, da c'hounid eneou d'ho karantez.

5. EIL SUL AN AZVENT. Sant Ian Vadezour a anzavaz he feiz en he brizon, ep aoun ebet. Kristenien zo hag o deuz aoun da ziskuez ho feiz etouez ho c'henvroiz : c'hoarzin a reont pa glevont drouk-prezek euz ar relijion, euz ar veleien, euz ar burete ; debri a reont kig da vener, d'ar pevare amzer, er C'horaiz, var zigareziou ne dalont seurt. Ruzia reont euz Jezuz-Krist. Siouaz ! Doue ra viro na deufe Jezuz d'ho nac'h en deiz diveza.

8. KONSEPSION DINAM AR VERC'HEZ GLORIUZ VARI. En dervez-ma meulomp Mari, konsevet ep ar pec'hed orijinel, kaer ha skeduz he ene ; meulomp Santez Anna ha Sant Joachim, he c'herent ken santel ; meulomp Jezuz hag an Dreinded Sakr, a ro peb santelez ; meulomp an Iliz, a ziskleriaz deomp donezoun burzuduz ar Gonsepsion dinam.

12. Sul. Oferen ha gousperou SANT KORANTIN, kenta eskop ha patron an eskopti. — Sant Korantin, pedit evit ho pobl, saveteit ho c'horfou hag ho eneou er vrezel-ma. Diouallit ho peleien eat d'an arme. Kennerzit ar re chomet er gear. Bezit gant an Ao. 'n Eskop er mareou trubuilluz-ma.

15-17-18. Merc'her, guener, sadorn *ar Pevare amzer*. IUN HA VIJIL. Dre ar binijen-ma e kinnigomp poaniou ar goanv d'an Ao. Doue. Dreizhi ive goulennomp ma vezo douseat ho foan d'ar zoudardet keaz en trancheou : petra hor pinijen e skoaz ho mizer ?

19. PEVARE SUL AN AZVENT. « Kempennit an hent d'ho Salver » a lavare S. Ian. Ha kempen mad a rit oc'h ene araok mont da gommunia ? Hag ober a rit an aktou a-feiz, a esperans,

a respet, a gontrision, a garantez, a c'hoant, merket en oc'h heuriou-oferen ? Eur gommunion great evel divar nij a zoug nebeut a frouez.

24. *Dirguener.* IUN HA VIJIL derc'hent Nedelek. — Unani hor pinijen gant dienez Jezuz, Mari, Joseph, ne gavjont plas ebed en hostaliri, hag a rankaz mont d'eur c'hraou da loja, gant pe seurt boued, m'o deuz bet eun tam benag ?

25. Sadorn. NEDELEK, gouel berz : Jezuz-Krist deuet er bed. Eun Doue oll c'halloudek, en em c'hreat bugelik ! Eun Doue mestr var gement tra a zo, en em c'hreat paour ! Eun Doue euruz a viskoaz ha da viken, deuet da gaout poan ! Meulomp, adoromp, digollomp. — En oll oferennou, kest evit Semineriou an eskopti.

26. Sul. Oferen ha gousperou SANT STEFAN, avieler, merzer kenta. En eur vervel evit Jezuz, e velaz ar baradoz digor evithan. Ra blijo gant Doue digeri he varadoz dirag eneou hor zoudardet a varv evit ho bro ! Ra vezint oll er stad a c'hras en heur euz ar maro !

1 Genver 1916. Oferen ha gousperou CIRCONCISION JEZUZ-KRIST.

2. Sul kenta. Oferen ha gousperou HANO SANTEL JEZUZ.

Ofisou an iliz parrez. — D'ar merc'her 8, gouel ar **Verc'hez konsevet dibec'h**. Ofisou evel da zul. *Bugale Mari* o devezo reunion pa 1 h. 1/2 en ho chapel.

Derc'hent Nedelek, kovesionou a 3 h. da 6 h. 1/2, a 8 h. da 11 h. — Ofis ar Pelgent da 11 h. 1/4. Oferen da hanter noz.

Da Nedelek (sadorn), oferen genta da 6 h. 1/2, oferen var gan da 9 h. 1/2. — Kovesionou goude gousperou.

Da zeiz ar bloaz nevez, ofisou evel da zul.

Oferennou Portsall. — 5. An ao. Persoun. — 8 (gouel ar Verc'hez), ne vo ket oferennet. — 12. An ao. Persoun. — 19. An ao. Cardaliaguet. — 25 (Nedelek) ne vo ket oferennet. — 26. An ao. Persoun.

Prezegennou ar miz. — 5. Breuriez ar feiz. — 12. An ao. Doue o kroui ar bed hag an den. — 19. Pec'hed Adam. Ar pec'hed orijinal. — 25. Nedelek. — 26. Aliou.

Kannadik miz Du a zo kousted 15 skued. Bet evithan digant J. F., E. C., M. C. peb a 20 real ; J. F., 10 lur.

Doue r'ho faeo.

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, GEORGELIN.

GENVER 1916. N° **160**

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

BLOAZ NEVEZ

Echu eo ar bloaz 1915. N'euz ke bet a vloaveziou, abaoue ma 'z euz deuz ar bed, o dije digaset var an douar kement a reuziou mantruz. Evit ober menek euz hor bro epken, e c'heller lavaret : rouez int ar famillou ne maïnt ket e kanv da unan benag pe da veur a hini euz ho zud. Nag a intanvezed, a vinored great gant ar vrezel ! Nag a vammou zo rannet ho c'haloun o veza kollet eur map, pe meur a vap, maget gantho gant kement a garantez ! Deuz a galz traou ez euz lakeat dienez etouez an dud evit an amzer vrema hag evit an amzer da zont ; mes dienez ebet n'eo ken kalet hag an hini da veza kollet ar re a garent kement ! Daelou puill, daelou c'huero meurbed a zo bet skuillet epad ar bloaz tremenet...

Ha petra vezo ar bloaz nevez zo o koumans ? Esperout e c'hellomp ec'h echuo ar vrezel araok ma vezo fin dezhan. Mes nag a c'hoad a vezo red skuill c'hoaz evit an dra-ze ! Nag a dud a ranko beza lazet ! Nag a boaniou o do hon tud da c'houzanv en trancheou ha var an tachennou brezel ! Piou a c'hell hasta ar peoc'h da zont ? an Hini zo mestr var gement tra a zo ha n'en deuz mestr ebet, an Aotrou Doue epken.

Fallagriez an dud, ar c'hoant o deuz da veza mestr an eil var egile, eo zo an abek euz ar vrezel, ha n'euz nemed Doue a c'helfe lakât fin dezhi. Doue ive, hen epken, a c'hell rei deomp ar viktor

hag ar peoc'h. Greomp ta kement vo mad evit ma vo a du ganeomp. Diouallomp na deufe sonjou c'huero enep dezhan da c'hounit hor c'halounou. Ne damallomp ket dezhan an darvoudou tennet varnomp dre fallagriez an dud, mes lavaromp : ma permet Providans Doue e teufe kement a boaniou varnomp ha var hor bro, ez eo evit deski deomp ha d'an dud all petra en em gav pa vez dilezet an Aotrou Doue hag he lezen. Ne c'hell beza nemed freuz ha brezel.

E guirionez, din int a druez ar re a bouez pe a bouezo ar pounnerra varnho goalen ar vrezel, o veza kollet ar re a garient kement. Mes arabat eo e chomfent pleget dindan ar zamm. Evel Jezuz en he basion, e rankont gant kouraj sevel adarre daoust pegen pounner eo ar groaz, ha bale seder var hent ar vuez, da lavaret eo var hent ar baradoz. Ar re zo eat digantho o deuz roet ho buez en eur zifen ho bro, en eur ober ho dever ho bolonte Doue. Fisianz 'ta a dleer kaout e vezint dizale en eürusted an Env. Ac'hano e c'halvont ar re o deuz lezet var an douar, hag e lavaront dezho : « Va fried ker, va bugale meurbed karet, kouraj ! Arabad eo falgalouni ; grit mad ho tever var an douar evel m'e meuz great ; kerzit gant hent ar vuez, ho taoulagad o para bepred var an Envou. Guella merk a garantez a oufec'h rei d'in, eo poania ep ean da zont davedon, evit m'o pezo perz ganen e va eürusted. »

O veza ne ro james Doue da anaout peur e vez eat eun ene deuz ar purkator d'ar baradoz, e tleomp pedi ep ean evit anaoun ar re zo eat diganeomp.

Ep ean ive e tleomp pedi, ep skuiza, evit goulen muioc'h mui digant Doue truez evit hor bro, evit m'on devezo divar ar mare ar viktor hag ar peoc'h. Ep mar ebet Doue en deuz he heur ; mes he galoun zo karantezuz meurbed, hag hen lakât he raï da 'zont trumoc'h ma tiskuezomp dezhan muioc'h a garantez hag a fisianz.

Setu perak an Aotrou 'n Eskop a bourchu varnomp evit m'en em roimp d'ar beden gant tiz en amzer ar bloaz nevez, hag e lavar e lavar deomp penaoz pedi.

Kelennadurez an Aotrou 'n Eskop

PEDENNOU PUBLIK. — « Evit mare ar bloaz nevez, ni ali start hor Beleien hag hon tud fidel d'en em rei muioc'h c'hoaz d'an oberiou a binijen hag a garantez « evit paea evit ar pec'hejou a denn gant justis var an dud goaligner Doue » (1) ha da greski hor pedennou evit ma vo saveteet ar Frans.

Meur a dra nevez a zeblant rei muioc'h a zale da fin ar vrezel. Doue zo mestr bep tra. Eur fizianz leun en deuz e talc'ho kount d'ar Frans ha d'he c'honsorted da veza ken leal er vrezel ha da zifen ar justis, hag ive euz ar sakrifisou kinniget a galoun vad gant kement a eneou kristen. Plijout a ra dezhan ive ar feiz birvidik a laka da stoui dirak an aoteriou kement a galonou glac'haret hag enkrezet. Abalamour da ze, e roio da vaillantiz hor soudarded ha da ijin ho chefou ar viktor evit mad a reketomp, hag ar peoc'h a deui d'he heul.

Ken enkrezet ha ni da velet erfin ar bed o kaout ar peoc'h gant henor, Tad an oll gristenien a zo falvezet ganthan, d'ar 16 a

(1) Komsou Hon Tad Santel Beneat XV, d'an 10 a viz Genver 1915.

viz du diveza, rei aotre d'an Eskipien da lakat e litaniou ar Verc'hez Santel, keit ma pado ar vrezel, ar c'houblad : *Regina pacis, Ora pro nobis,* Rouanez ar peoc'h, pedit evidomp. Permetti a reomp kementze evit hon eskopti.

Ni fell deomp, oc'hpenn, e ve great en oll ilizou hon eskopti, d'ar zul 2 a viz genver a zeu, lidou vetepans evit goulen evit hor bro hag he c'honsorted trugarez an Aotrou Doue.

Ar Zakramant meulet ra vezo a vezo espozet, dioc'h ar mintin goude an oferen. Kanet e vezo ac'houdevez ar *Miserere,* hag an antifonen *Da pacem* gant an orezon.

Beteg fin ar gousperou e vezo ar Zakramant espozet. Neuze e vo lavaret ar chapeled, great eur brezegen mar kerer, lennet ar beden great gant ar Pab evit ar peoc'h, ha kanet litaniou ar Verc'hez gant an invocation : *Regina pacis.* Ar *Parce Domine* a vo kanet teir guech gant an orezonou.

Pedi a reomp hon tud fidel da gaout sonj en ho fedennou deuz anaoun ar re oll zo maro er vrezel, dreist oll tadou famill ha tud iaouank hon eskopti.

D'ar re oll a zo bet lazet ho zud o vrezellekât gant vaillantiz, e lavaromp adarre pegement, evel eun tad karantezuz, e kemeromp perz en ho c'hanv.

Ra zeui madelez ar gristenien da rei ar zikour vo izoum e kalz tiez, dreist oll d'ar vugale emzivad, evit skanvât ar zamm pounner o deuz brema da zougen.

Kasomp ive hon anaoudegez vad d'an oll re vleset ha d'an dud a galoun a gemer soursi anezho, — eur ger a esperans d'ar brizounierien, n'eo ket ho c'haloun dispartiet diouzomp. Reketomp erfin gant tiz e chomfe start etre oll dud hor bro an unvaniez a ra he nerz, ma talc'ho da ober, evel m'e deuz great bete vrema, kement zo en he galloud, ha ma ouezo sevel he daoulagad varzu an Hini a ren en Envou hag en deuz diskuezet bepred pegement e kar « bro skeduz ha brudet Frans ».

Kemper, 15 a viz Kerzu 1915.

† Adolphe,
Eskop Kemper ha Leon.

GOUEL AR FAMILL SANTEL. — D'an trede sul goude gouel ar Rouaned, e tiguez gouel ar Famill Santel. Greomp ar gouel-ma gant muia devotion ma c'hellimp. Seulvui m'eo braz hon enkrez, seulvui m'eo hor c'halonou glac'haret, seulvui ive e tleomp en em voda da dro Jezuz, Joseph ha Mari evit en em lakât dindan ho skoazel.

En darn vuia euz an tiez, an tad n'ema ket er gear, marteze memes n'ema mui er bed-ma. N'ez euz nemed muioc'h a leac'h d'en em starda en dro d'ar vamm, evit voestla ar famill oll d'ar Famill Santel. Evit-ze e tleer en dervez-ze, lenn e peb ti an Akt a gonsekration, zo e reolen ar Vreuriez. Mar d'e ma an tad er vrezel, red e vo skriva dezhan da be heur e vo great ar gonsekration evit m'en em unano a galoun gantho er mare-ze.

En dervez-ze ive, an tad, ar vamm da genta, mes ive ar vugale o deuz skiant, a dle ober eun examin a goustians evit anaout mad ha great o deuz ho oll fosubl evit ma vije ho zi henvel oc'h ti ar

Famill Zantel, m'o deuz an tad hag ar vamm kenteliet ha korrijet mad ato ho bugale gant furnez, roet dezho skuer vad e peb tra ha sikouret an union vad da ren etrezho. Ar vugale a dle evesât hag hi o deuz bet respet ha doujans bepred evit ho zud, hag eur guir garantez an eil evit egile.

Evit beza e Breuriez ar Famill Santel, n'euz nemed lakât an hano ha prometti lavaret ar beden dioc'h an noz, oll dud ar famill asambles. En tiegeziou kristen e vez ive lennet Buez ar Zent pe araok pe goude ar Beden. — Kalz induljansou zo roet da dud ar Vreuriez, dreist oll da zeiz ar gouel, 25 a viz genver, trede sul goude ar Rouaned, a bouez kovez ha kommunia en dervez-ze.

CHAPEL ITROUN-VARIA AR SKAPULAR. — Ar chapel a vez alies re striz, re enk evit an dud a deu di d'an oferen, ha kalzik tud a rank chom er meaz. Petra zo an abek a gementze ? — Da genta, dont a ra d'an oferen er chapel eur guchen vrao a dud hag a dlefe mont d'an iliz parrez. Ne dle dont d'ar chapel nemed ar re o deuz sikouret he zevel, da lavaret eo ar c'harteriz betek ar C'hleger, Kerc'hoanok, Kerdialaez, Toul-Ran, Feunteun-Ven. Ar re zo larkoc'h o chom dioc'h ar chapel a dle mont d'an iliz parrez.

D'an eil, kalz deuz karteriz ar chapel ne vezont ket alies aoualc'h en oferen bred, a zo gouzkoude oferen ar barrez, an hini e plij ar muia da Zoue ha d'an Iliz e ve heuliet.

Ma rafe mad peb hini he zever, e leac'h ober he benn he-unan, ar chapel a ve braz aoualc'h, hag an Aotrou Doue a ve kountant.

Hor beleien en arme. — An aotrou MERRIEN a zo varned chench plas ; hospital Quiberon a vezo sarret ; ne c'hoar den da beleac'h e vezo kaset an infirmierien.

An aotrou CAROFF a zo pare erfin. En em gaout a raio ama d'an 30, diziou kenta. Ne ouezer ket pegeit e chomo. (Bet daou viz hanter en hospital Lyon : tammou obus en he figur.)

An aotrou POULIQUEN a zo bet skournet pa edo oc'h oferenna en eur c'hoat pin ; ne c'helle ket mui diviska he zillad oferen. An artilleurien a reaz tan dioc'htu d'he domma, hag e teuaz braoik adarre. Ien oa an amzer, peguir ar guin konsakret a ioa skournet er c'halur. « Kementse ato, emezhan, evit Doue hag ar Frans. »

Bugali Mari. — E reunion deiz ar Gonseption dibec'h, eur gongreganistez a zo bet resevet : Marie-Yvonne DAGORN Kankour ; ha 12 aspirantez : M.-A. GOUZIEN ha M.-J. GUILLEMIN bourk, Françoise MARZIN San-Drione, M.-J. DÉNIEL Kervao, Françoise TANGUY Tréompan, Marie DONOU Hospital, Suzanne MOREL Kerorlaez, Marie KERROZ Kereskat, Jeanne LOUÉDOC Coum, Françoise PERROT Kerloroc, M.-J. DÉNIEL ha M.-Y. DÉNIEL Aolosk.

Fabriked 1916 a vezo ar memes re o deuz ar vadelez da zelc'her plas ar fabriked eat da zifenn ac'hanomp. *Frabriked an Anaoun :* François PÉRÈS Lestrehone ha Jean GUENNEUGUÈS Pratmeur. *Fabrik ar Rozera* : Yves CALVARIN Lezvorn. *Fabriked* ar bara benniget : Claude CALOUNEC Lezidoc, F.-M. LANNUZEL Kerjolis, Fr. BOCHEUR Lezvorn.

Fabrik Sant-Per : Jean GOURVENNEC Tronjolis. — Evit Doue eo e poaniont, hag evit ho nesa : ho foan a vezo digollet gant an Ao. Doue.

Assurans ar chatal. — Epad ar c'huec'h miz tremenet, 281 penn-tiegez a assuraz 580 loan a dalie 310 mil 650 lur, ha 372 bioc'h a dalie 81 mil 30 lur ; etrezho oll 952 penn-chatal o talvezout 391 mil 680 lur.

KARTER	KOMISERIEN	TIEGEZIOU ASSURET	KEZEK = PRIZ	SAOUT = PRIZ	OLL CHATALOU PRIZ
Koat	A. Garo, J.-M. Rouzic, J. Uguen.	18	43= 23.700 lur	20= 4 300 l	63= 28.000 l.
Pratmeur	J. Guennéguès, F. Bouzéloc.	20	73= 38.700 —	14= 3 000 —	87= 41.700 —
Chapel	H. Gouzien, P. Louédoc, T. Forest.	63	57= 27.950 —	88=18 000 —	145= 45 950 —
Lestrehone	A. Gouzien, F. Pérès, Y. Cadour.	52	137= 72.600 —	63=12 730 —	200= 85.330 —
Menez	G. ha J.-M. Lhostis, G. Elies, G. Quentel.	20	96= 55.400 —	15= 3.450 —	111= 58.850 —
Bourk	G. Wimel, F.-M. Jacob.	45	89= 48.150 —	78=18.800 —	167= 66.950 —
Kerroz	F. Bocheur, P. Mazé, H. Garo.	63	85= 44.150 —	94=20 750 —	179= 64.900 —
	Er barrez ab z	281	580=310.650 lur	372=81.030 l	952=391.680 l.

Var gementse, setu ama taolen ar c'hollou : 6 gazek o talvezout 3 mil 240 lur.

PEUR	PIOU A GOLLAZ	Petra ha pegement	DIGOLL PAET
25 Even	Gab. Wimel bourk.	Kazek 500 lur	333 lur 7 kuennek
4 Gouere	Olier Arzel, Kerver.	— 700 —	466 — 13 —
15 —	Jean Déniel, Treompan.	— 240 —	160 —
25 Here	Mic'el Hall, Kervao.	— 700 —	466 — 13 —
7 Kerzu	J.-M. Tanguy, Aolosk.	— 600 —	400 —
8 —	René Guéna Milin-an-Duk.	— 500 —	333 — 7 —
		6 gazek = 3.240 lur	2.160 lur

Pevar real dre gant lur zo bet goulennet digant ar genseurted : muioc'hik eget n'oa red-red. Mes e miz Even n'oa bet kemeret ive nemet 22 kuennek eleac'h ar 27 dleet. Ha piou c'hoar petra vezo ar blavez 1916 ? Pedomp ha poaniomp, da viret hor c'hreier diouz an drouk.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
16 Kerzu.	J.-M. TANGUY, Bar-al-Lan.	J.-M. TANGUY.	Philomène GUÉNA.
28 Du.	Louise PERHIRIN, oudoyet.		

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

26 Du. François-Marie PRIGENT, Stréjou, 42 bloaz.
3 Kerzu. Françoise LE DREFF, Kereunou, 47 bloaz.
4 — Joseph LE GALL, bourk, 46 bloaz.
6 — Claudine BOUZÉLOC, Hospital, 82 bloaz.
8 — Guillaume LE MEUR, bourk, 44 bloaz.
10 — Joseph OULHEN, Poullou-Aot, 43 bloaz.
14 — Jean Marie LE GALL, Sant-Pabu, 69 bloaz.
16 — François VAILLANT, Penn-ar-Prat-Lezidoc, 76 vloaz.
21 — Marie-Yvonne KERAUDY, bourk, 84 bloaz.

SERVICHOU ENTERRAMANT

20 Kerzu. Jean-Louis CHAPALAIN Streat-C'hlaz, lazet en Eparges, 9 a viz Here (87e linen).
21 — Jean PELLEN Kroaz-an-Hanter-Ent, lazet e Tracy, 8 a viz Kerzu (219e linen).

De profundis.

Eat d'ar baradoz. — 18 Kerzu. Joseph RAGUÉNÈS, Kerroz, 30 miz.

Laudate pueri.

Ar bara benniget a zo bet roet gant François CALVARIN Kerneien, J.-M. CALVARIN Tréompan, Pierre MAGUEUR ha Jean MARZIN Koat-Uela, François PRIGENT Poulbarget, Jean PELLEN Bar-al-Lan.

Doue r'ho faeo.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

Sul kenta *a viz genver*

11 heur. Olier ARZEL Kerver, François PRIGENT Poulbarget, François ROUZIC ha Stanislas QUÉMÉNEUR, Kervédel.

11 h. 1/2. Yves ELIÈS ha François COLIN Kérigou, Yves JAOUEN ha François BELLEC Lezidoc.

Kreizdeiz. Louis ADAM, François GUENNEUGUÈS, François QUÉMÉNEUR, Eugène LE GALL Patrounaj.

Kreizdeiz hanter. J.-M. JAOUEN, boulanjer, Eugène FERLICOT, Clément GARO, F.-M. GUÉGUEN bourk.

1 heur. Yves GUÉGUEN hospital, François hag Yves GUILLERM, Goulven GUILLOU bourk.

Trede sul

11 heur. Jean GOURVENNEC Tronjolis, Yves CALVARIN ha François BOCHEUR Lezvorn, F.-M. LANNUZEL Kerjolis.

11 h. 1/2. Claude CALONNEC Lezidoc, Jean GUENNÉGUÈS Pratmeur, François PÉRÈS Lestréhone, Prigent PÉRÈS Milin-Névez.

Kreizdeiz. Pierre CADOUR, Olier hag Yves PELLAN, François LE BRIS, Patrounaj.

Kreizdeiz hanter. J.-M. JOULOU Keribin, Visant JAOUEN hag Yves KERJEAN bourk, Louis JACOB Korarc'hoézan.

1 h. Hervé LANNUZEL, Visant LENEZ, J.-M. LE ROUX bourk, Pierre QUÉRÉBEL Kerjolis.

ADORATOUREZED

Sul kenta

11 h. — Angèle GUÉNÉGAN ha Louise MARZIOU Bourg, Louise LE GUEN Saint-Roch, Joséphine KÉRAUDY Hospital.

11 h. 1/2. — Marie LE GALL, Françoise MIGADEL, Françoise DÉNIEL ha Marie-Renée RIOUALEN Bourg.

Kreizdeiz. — Victoire MAZÉ, Marie PRIGENT ha Philomène JAOUEN Bourg, Philomène GARO Koat.

Kreizdeiz hanter. — Françoise COLIN Pratmeur, Anne-Marie PÉRÈS Lestréhoné, Marie-Yvonne MENGUY Streat-Glaz, Marie-Anne RICHARD Kastel.

1 h. — Maria ABARNOU Kerian, Rose BRENTERC'H Gorrebloué, Marie-Jeanne GUILLEMIN Bourg, Marie KERJEAN Kerroz.

1 h. 1/2. — Joséphine PERHIRIN Kereskat, Marie FOURN Tréouélan, Marie QUIVORON Kroaz-ar-Run, Marie-Anne PELLEN Abérik.

Trede sul

11 h. — Philomène SIMON Kerarc'hoézan, Françoise MOREL Mesméan, Philomène MÉNEZ Kerlanou, Ambroisine QUENTEL Kervédel.

11 h. 1/2. — Françoise LE GUEN Kerjolis, Anna COLIN ha Marie-Yvonne CADALEN Bourg, Jeanne GUÉGUEN Kéravel.

Kreizdeiz. — Marie-Yvonne JAOUEN Hospital, Annette SÉNÉ Bourg, Françoise FOREST Kerarvilin, Philomène GOUZIEN, Tréompan.

Kreizdeiz hanter. — Thérèse GUÉGUEN, Anna PELLEN ha Marie-Anne LE GOFF Bourg, Perrine GARO Koat.

1 h. — Michelle BRIAND Kerroz, Julie PELLEN Kerestat, Françoise KEROMNÈS Kérigou, Françoise PRIGENT Aolosk.

1 h. 1/2. — Marie-Anne OULC'HEN Kereskat, Josèphe COLIN Kleger, Marie-Yvonne CALVARIN Tréompan, Marie-Anne JAOUEN Bourg.

MIZ GENVER

1. Sadorn. CIRCONCISION HOR ZALVER JEZUZ-KRIST. — A-unan gant ar beradou goad a oue skuillet ganeoc'h evidomp, o Mabik Jezuz, e kinnigomp deoc'h oll goad hor breudeur skuillet var an tachennou a vrezel : ra vezo purifiet gant oc'h hini, ra voalc'ho pec'hejou hor c'henvroiz !

2. Sul HANO CANTEL JEZUZ. — Ra vezo benniget oc'h hano gant an oll dud, o Jezuz, o Salver. Ra vezo var muzellou hor zoudarded kuezet var an dachen, o c'helver ac'hanoc'h d'ho rekour ha d'ho savetei !

7. GUENER KENTA. — Kalon Sakr Jezuz, digemerit an oferen hag ar gommunion a zigoll evit ma vezo raparet, a vrema, kement pec'hed, kement torfed, a vezo great hed ar bloaz.

9. SUL AR ROUANED. — O Tri Roue santel, c'hui hag a ziskuezaz eur feiz ken birvidik, grit ma vez renet ar boblou gant tud a feiz, ha ma klaskint ato ober bolontez an Ao. Doue, evel m'oc'h euz great.

16. EIL SUL GOUDE AR ROUANED. — Jezuz, great oc'h euz mirakl Kana, var goulen ar Verc'hez ho Mam. Selaouit ar pedennou e ra brema evit hor Bro, a zo he rouantelez. Ha mar bez red ober burzudou evit hon delivra, grit burzudou evit rouantelez Mari.

23. TREDE SUL GOUDE AR ROUANED. — Jezuz, c'hui a bareaz an den lor : pareit lorgnez an eneou, da lavaret eo, tennit an heretiked d'ar guir feiz ; an oll heretiked, o Jezuz, mes dreist oll ar re a ro an dourn deomp er vrezel-ma, evel ar Russed (chismatiked) hag ar Zaozoun.

30. PEVARE SUL GOUDE AR ROUANED. — Jezuz, c'hui hag a goumande da vor Jenezareth, c'hui rag a zaveteaz bagou an Ebestel, beillit var hon listri, var hor martolodet ! Difennit anezho rag an enebourien dizolo pe kuzet ; kasit anezho d'ar porziou dizanjer ha d'ar viktor.

2. GOUEL AR CHANDELOUR (merc'her). Sant Simeon, c'hui hag a lavaraz d'an Ao. Doue ho laosker da vont e peoc'h, goude m'o poa douget ar Mabik Jezuz etre ho tivreac'h, mirit na vezo tizet gant ar maro hini ebed euz hor zoudardet ep beza bet kommuniet.

4. GUENER KENTA.

6. PEMPED SUL GOUDE AR ROUANED.

Prezegennou ar miz : 9. Ar Messias promettet, gortozet. — 16. Jezuz-Krist, guir vap da Zoue, guir mestr ar bed. — 23. Mister an Inkarnation : Jezuz konsevet dre vertuz ar Spered Santel, ganet gant ar Verc'hez Vari ; he Vuez kuzet. — 30. Jezuz a zo Doue : he brezegennou hen diskuez.

Oferennou Portsall. — Deiz ar bloaz nevez, ne vezo ket oferen e Portsall : nemet an ao. Caroff a c'helfe chom er barrez bete neuze. — 2. An ao. Persoun. — 9. An ao. Cardaliaguet. — 16. An ao. Persoun. — 23. An ao. Cardaliaguet. — 30. An ao. Persoun. Da zeiz ar Chandelour, ne vezo ket oferen e Portsall.

Kannadik ar miz a zo kousted 14 skued. Bet evithan digant F. G., 6 real 2 wennek, C. 8 real, V. G. ha J. F. peb a 10 lur, X. 14 real, E. C., M. C. peb a 20 real.

Doue r'ho faeo.

Brest — Imp., r. du Château, 4 *Le Gérant :* F. GEORGELIN.

C'HUEVRER 1916. N° **161**

KANNADIK

Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

AR GOURAJ

Kalet eo meurbed ar blaneden a bouez brema varnomp. Dever peb unan a zo kaout kouraj ha rei kouraj d'ar re all.

Kaout kouraj, a zo brezellekât, n'euz fors e pe seurt post emaomp : oll on deuz hon hini. Mankout a gouraj a zo trei gant an enebourien, ha nep ne ra ket a gouraj d'ar re all a ro an dourn dezho.

An nerz kaloun a zo *munition* evit brezellekât, ken red ha ma 'z eo an obuzou, ha muioc'h zoken, peguir e ranker ober implij anezhan ep ehan. Red eo eta e ve roet dalc'hmad.

Aziabarz ar vro e tle beza nevezet bepred, gant ar re ne vrezellont ket, evel ar munitionou all, evit kennerza ar re zo var an tal.

Ne ket an armou epken a ro ar viktor. Tachen ar vrezel a zo ive kaloun peb hini ac'hanomp-ni, n'emaomp ket o koumbati gant ar fuzuillou hag ar c'hanoliou. Tachen ar vrezel a zo da genta ar beden. Kristenien a feiz krenv evel ma 'z omp, ni a oar mad e vezo ar gounid d'ar re ma troio Doue gantho, hag abalamour da ze e rankomp goulen, ep ehan hag ep fallgalouni, he zikour diganthan.

Poaniuz eo, ep mar ebed, gouzout e ma bemdez hon tud e danjer ho buez, o deuz kalz da c'houzanv en trancheou. Ne zalc'homp ket hor spered da zonjal pell en traou-ze, mes troomp hon daoulagad varzu Doue, lakeomp ennhan hon oll fisianz. Pa skrivimp d'hon tud var an tal, ha pa deuont d'ar gear evit eun neubeut derveziou,

diouallomp mad da zigourachi anezho e fesoun ebed ; mes aliomp anezho da ober ho dever penn da benn, abalamour m'eo bolonte Doue.

Neuze n'eo ket mad o defe enkrez, en ho c'haloun, ar re zo ho zud er vrezel ? — Penaoz miret ouz kementze ? Ne c'heller ket tamall da eun den eun dra zo dreist he c'halloud. Red e ve kaout eur galoun dir evit beza dienkrez pa vez hon tud en danjer hag er boan. — Ar pez ne ve ket mad, o beza trec'het gant an enkrez hag an dristidigez, beza oc'h hirvoudi hag o klemm pa skriver d'ar re euz hon tud zo o tifen ar vro, hag ho dougen evelse da fallgalouni.

Red eo enebi, gourin ouz an enkrez-ze ha poania da startât ato kouraj hon tud, o rei dezho hon-unan skuer an nerz-kaloun. Ne ket gant lenverien e vo gounezet ar viktor, mes gant tud kalounek a laka ho fisianz e Doue.

Kalz skueriou dudiuz a vez roet var gementze gant tud hor bro Breiz hag ive gant tud deuz broiou all. Setu ama unan.

E kear Mende, eur beleg a ioa o vont da oferenna. Eur zoudard, avansedik en oad, a c'houlennaz respount an ofern. Pa oue echu, ar beleg hen trugarekeaz hag a c'houlennaz diganthan he hano, he vro ha kelou euz he dud.

— Me zo euz R... Tad a famill oun, eiz krouadur e meuz, pevar map ha peder merc'h. Va fevar map a zo en arme, ha me zo en depot e kear Mende, o c'hedal mont d'ho c'haout ha da ober eveldo.

— Mes, eme ar beleg, goulennet zo diganeoc'h hirroc'h eget ar pez zo dleet ; c'hui zo dispanset dre vir.

— Gouzout a ran, eme ar zoudard ; he vouez a grenaz eun neubeut, hag eun tamik e tenvalleaz he zaoulagad. Gouzout a ran, mes setu ama : unan euz va faotred a zo bet lazet gant an enebourien, ha me meuz sonjet ouzin va-unan : « Da blas a zo e kichen he vreudeur evit he venji », hag oun deuet.

Souezet o velet eun ene ken dudiuz ne zeblante ket guelet pegen kaer oa ar pez a rea, ar beleg a deuaz an dour en he zaoulagad :

— Va mignoun, emezhan, truez e meuz ouzoc'h, mes ho meuli a ran ive. Kalz poan o peuz bet, moarvad, evit kuitât ho paotrezed hag ho pried.

— Va faotrezed a zo rezinet, ha pedi a reont evit ar Frans. Setu ama ar pez e deuz respountet d'in va fried, p'e meuz diskleriet dezhi petra edon o vont da ober : « Kredi a ran ez eo ho tever ; ne mije ket ar gouraj d'hen lavaret deoc'h ; mes pe guir Doue en deuz atizet ac'hanoc'h d'hen ober, kit. Evit Doue eo hag evit ar Frans. »

TAOLENNOU VAR GUER LIVET AR C'HEUR. — Var an daolen genta, e tu an Aviel, e veler eur manac'h a urz sant Dominik : Sant Thomas eo, an doktor brudet. Eur bluen zo ganthan en he zourn ; azezet eo dirak eun daol, var an daol ema leoriou ar Skritur Sakr. Bez ema o skriva. Divar benn petra ? — Sellit ouz plas he galoun, petra velit ? Furm eun hosti sakr. Bez ema o skriva divar benn ar pez a gar ar muia var an douar, Jezuz er Zakramant ; karget eo bet gant an Tad Santel ar Pab da ober Offis ar Zakramant meulet ra vezo.

An dourn a zalc'h ar bluen a zo savet ganthan er vann, evel pa vije o selaou unan benag o komz outhan. Hag en dro dezhan

hag a uz d'he benn, ez euz elez deuet euz ar baradoz evit he atiza. Unan anezho a zo he zourn var Leor ar Skritur Santel, evit lavaret eo heno e kavo ar meuleudiou kaera da ober deuz Zakramant dudiuz an Aoter.

Hag e guirionez netra kaeroc'h n'eo bet skrivet, ha ne vo skrivet biken divar benn Sakramant an Aoter. Ennhan eo diskleriet freaz ha sklear ar pez on deuz da gredi divar benn ar Zakramant ; hag an Elez ho-unan n'oufent ket he veuli gant eur garantez birvidikoc'h. Evelse an Iliz en em zervich euz pedennou an offis-ze, ne ket epken da c'houel ar Zakramant, mes c'hoaz bep tro ma vez roet d'Hor Zalver eun henor publik e Sakramant he garantez. Pa vez diskuezet an Hosti santel d'ar bobl kristen, pe en iliz veur Sant Per e Roum, pe en disterra iliz var ar meaz, e vez saludet ato hag e peb leac'h dre ar *Pange lingua* pe al *Lauda, Sion.* Ar c'hanaouennou santel-ze a bado keit hag ar bed ha keit hag an Iliz ; padout a rint keit ha ma roïo an douar d'an den bara ha guin ; keit ma vezo eur beleg evit chench var an aoter ar bara hag ar guin e korf hag e goad Jezuz-Krist.

Ar kristenien vad en em blij o lenn hag o teski pedennou dudiuz Offis ar Zakramant. Kement ma oufet lavaret deuz Sakramant an Aoter zo ennhan. Ne ket souez en divije Hor Zalver, gant eur vadelez meurbed karantezuz, meulet an hini en deuz her skrivet, en eur lavaret dezhan : « Thomas, skrivet mad ez peuz ac'hanon, pini rekoumpans e fell d'it ? »

HENOR DLEET DA JEZUZ-KRIST ER ZAKRAMANT. — Ne ket epken en iliz, dirak an tabernakl, e tleer renta henor da Jezuz er Zakramant, mes ive pa vez douget dre ar ruiou, dre an hentchou, d'eun den klanv. Kerkent ma klever ar c'hloc'hik o seni, pe e vez guelet o tont ar beleg a zoug ar Zakramant, e tleer dioc'htu daoulina evit adori Mestr an env hag an douar o vont da frealzi unan euz he vugale, n'hell mui dont beteg ennhan d'an iliz. Chom a dleer daoulinet ken na vez eat pell, hag epad ma vezer var an daoulin e tleer he adori gant Elez ar Baradoz, a vez ep mar ebet oc'h he ambrouk. Lavaret e c'heller evit-ze komsou sant Thomas : « C'hui zo va Mestr ha va Doue », evel ma 'z eo mad ho lavaret d'ar gorreou en oferen, pe eur beden all benag evit he adori hag he drugarekât.

Meur a hini, m'oar vad, a zonjo pe a lavaro en eur lenn kement-ma : Ni oar mad an dra-ze, hag hen ober a reomp.

Ia, guir eo, an darn vuia deuz tud ar barrez a oar hag a ra ho dever var gement-ze ; mes kaout a reer gouzkoude meur a hini a gav dezho o deuz great aoualc'h, p'en em gavomp gant an Aotrou Doue, douget gant ar beleg pe var droat pe en eur goetur, o tenna ho zok pe o saludi gant ar penn. Nann ! Ne ket aoualc'h kementze. Red eo deomp daoulina evit adori Jezuz-Krist n'euz fors e pe leac'h e vez, ep aoun na mez ebed.

Diouallomp da veza gounezet gant ar goal skuer a ro deomp ar zoudarded a deu en hon touez abaoue ar vrezel. Rouez int, siouaz ! ar re anezho a rafe vân deuz an Aotrou Doue pa dremen abiou dezho ; n'euz ket unan dre gant. Lod a dro dezhan ho c'heïn, evel p'o dije mez oc'h he velet ; lod all a zell ouz ar beleg ken dizeblant ha tra, evel pa ne ouezfent ket e toug ho Doue hag ho barner, hag her gouzout mad a reont.

Na glac'haruz eo da Galoun Hor Zalver guelet tud hag o deuz feiz, ar c'halz anezho, o tisprijout anezhan en eun doare ken euzuz. Ni da vihana digollomp anezhan, o verka dezhan muioc'h a respet ha muioc'h a garantez, hag en iliz hag er meaz, n'euz forz e pe leac'h ec'h en em gavomp ganthan.

Kerkent ha m'o deuz hor bugale skiant aoualc'h, deskomp dezho penaoz henori ar Zakramant meulet ra vezo en eur vont d'an daoulin, o soubla ho fenn d'hen adori pa velint ar beleg o tougen anezhan.

LABOURIOU GOANV. — Great eo brema gant an darn vuia ar brasa euz al labouriou goanv. An amzer n'eo bet goall fall, petra benag m'euz bet grosmolet meur a dro enep dezhan. Mes Doue zo eun tad mad hag a ro sikour d'he vugale, memes pa damallont anezhan.

E meur a blas, avad, ez euz kuezet beac'h var ar merc'hed. Dre ma 'z euz dienez goazed, ranket o deuz staga da labouriou pounner, n'oant ket boaz da ober. Her great o deuz a galoun vad, ep gina, rak gouzout a reant e labourent evit ho zud hag evit ar vro. Meuleudi, ha bennoz Doue varnho ha var ho labour !

Brema pa 'z eo great gant peb unan, trempet, aret, gounezet ganthan he zouarou he-unan, red eo dezhan sellet en dro dezhan. Daoust ha n'euz ket er c'harter eun intanvez, pe eur vaouez eat he oll zud d'ar vrezel, hag e defe izoum da gaout sikour ? Red e ve neuze kaout truez outhi, ha mont da rei dezhi an dourn. Mar bez izoum, ar c'harteriz a ouezo en em glevet evit kementze, ha p'en em glevint ne vezo da zen samm re bounner, pa gemero peb unan he lod.

Dilezer eun den en izoum a zo dilezer Jezuz-Krist. Hen eo en deuz hen lavaret : « Kement a reot evit an disterra euz an dud, a rit d'in-me ».

Hor beleien en armee. — An ao. Merrien a jom beteg guelet e Naoned, o c'hedal beza kaset den na oar da be leac'h.

An ao. Caroff en deuz goulennet mont da linen an tan. Da genta e tle mont da gear Limoj. Eno e ouezo da be leac'h e vezo kaset.

An ao. Pouliquen en deuz savet eur chapelik er Champagn, evit ma c'hello ar zoudarded ober easoc'h ho fedennou e kommun dioc'h an noz, ha klevet an oferen da zul.

An Tad Salaun, o veza n'euz ket kalz soudardet en he hospital, en deuz gellet dont da gana an oferen bred deomp.

An ao. Emile Salaun en deuz sonj da zont d'ar gear er miz a zeu, euz Bar-le-Duc, evit eur zizun pe dost.

Gouelioù Nedelek. — Da oferen ar Pelgent, oc'h penn mil kommunion ; leun chek an iliz. Kement all en dervez varlerc'h. Hor zoudardet hag hor martolodet, ken beo, ken anaoun, a vezo bet sikouret kaer gant kement a bedennou unanet e kalon Jezuz.

Er blavez 1915, ez euz bet 84 badiziant, 4 eured, 88 enterramant : 72 a re vraz, 16 a vugale, 41 a vouzed, 47 a verc'hed. Deuz ar re vraz, 8 o doa bet 80 vloaz ; 17, 70 vloaz ; 19, 60 vloaz ; 5, 50 vloaz ; 8, 40 vloaz ; 3, 20 vloaz ; 4, 10 vloaz ; 1, 7 vloaz. — Epad ar blavez 1914,

15 soudard ha 4 martolod a Vitalmeze o doa roet ho buez evit ar Frans. Epad ar blavez 1915, 24 soudard ha 3 martolod. Er 17 miz kenta, 46 a Vitalmeze. Re all n'euz kelou ebed anezho, dam aboue ar miz kenta. Eun dever eo pedi evit ar re a skuillaz ho goad evidomp, evit ar re a zivoask poan en Allemagn, evit ar re a gendalc'h da c'houzanv evidomp var zouar ha var vor.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Yves Salou, Louis Cadour.	Marie Quéméneur, Augustine Biliou.
	2	Yves Stanguennec, Victor Perrot	Rosalie Eozinou, Françoise Paillier.
	3	Yves Joulou, Guillaume Le Dreff	
2	1	Jean Lozac'h, Jean Eozinou.	Annette Squiban, Jeannie Omnès.
	2	J.-M. Calvarin, Hamon Marzin.	M.-T Salaun, Marie Gouzien.
			Marie Laot, Yvonne Berthou.
3	1	G. L'Hénaff, Louis Ménez.	M.-Y Roué, Annic Le Gall.
	2	François Calvarin, F. Stephan.	M.-J. Vaillant, M.-Y. Marzin.
	3	Y. Talarmein, Amédée Le Gall.	Marie Kerboul, Josèphe Jaouen.
4	1	F.-M. Pellen, Yves Cadalen.	
	2	G. Magueur, J. Jaouen.	
	3	J. Eliès, F. Cabon.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	René Daouben, Joseph Rioualen.	Marie Perrot, Marie Scouarnec.
	2	Victor Louédoc, Luc Rapine.	Marie-Anne Balcon, Marie Trébaol.
	3	Ed. Scouarnec, J.-M. Vaillant.	Julie Vaillant, M.-J. Déniel.
2	1	Auguste Salaun, Jean Garo.	M.-Y. Buzéloc, Aimée Roz c.
	2	Alexandre Le Meur, Hervé Menguy.	Philomène Gouzien, Joséph. Arzel.
	3	Yves Talarmein, Yvon Le Roux.	

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Joseph Tanguy, Jean Colin, Yves Petton, Philomène Salaun, Herveline Squiban.	Joseph Querne, Jean Querné, Jos. Gouzien. Mich. Vaillant, Léonie Bouzéloc, L. Colin.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Pereroun :	*Maerounez :*
22 Kerzu.	Marie-Jeanne Arzel, Poullou-Aot.	Franç. Salou.	Josèphe Arzel.
23 —	Joseph Thomas, Ruzac'h.	Louis Thomas.	Maris Lucas.
24 —	Ambroise Le Fourn, bourg.	Ambr. Eliès.	J. Le Fourn.
25 —	Marie-Thérèse Quentel, Gorrekear.	Serv. Quentel.	M.-Y. Prigent.
2 Genver.	Rosalie Foll, Landunvez.	François Foll.	M.-F. Foll.
7 —	Joseph Eliès, Maviou.	Joseph Déniel.	Pauline Querné.
11 —	Joseph Magueur, Kerzéniel.	J Corolleur.	Victoire Tanguy.
16 —	Antoinette Pérès, Milin-Nevez.	Louis Le Gall.	M.-A. Menguy.
21 —	Claude Hall, Kernévez.	Claude Lescop.	Franç. Petton.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'eus nemet ar maro a c'helfe he derri :

11 Genver. Victor KERROZ, Bourk, hag Alexandrine UGUEN, Lambaol

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

22 Kerdu. Josèphe CADALEN, Stréjou, 80 vloaz.
23 — François GUILLARMOU, Hospital, 69 vloaz.
25 Genver. Ildut SALOU, Stréjou, 90 vloaz.

De profundis.

Ar bara benniget a zo bet roet gant Joseph DÉNIEL bourk, Jean TOURNKLLEC Kerian, François KERZÉBET ha François MOREL Keribin, an ao. Persoun hag he gureed, an ao Mear, an itron CAROF bourk, an itron CAROF Kereskat, an ao. CABON.

Doue r'ho faeo.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

Trede sul *miz c'huevrer*

11 h. — Guillaume BRENTERC'H Ridini, Hervé GARO Ranterboul, Prigent MAZÉ Kerroz, Gabriel ARZEL Penn-al-Lenn.

11 h. 1/2. — Michel SALOU Ridini, Guillaume PROVOST Guel-al-Lenn, Goulven LOUÉDOC Coum, Michel LE GALL Kereskat.

Kreizdeiz. — Yvon ha Michel ARZUR, Pierre ha Louis CADOUR, Patrounaj.

Kreizdeiz hanter. — François LEOSTIC ha J.-M. LE ROUX bourg, Jean LE GALL Kerjolis, Tanguy LE ROUX Milin-Kerloroc.

1 h. — Vincent JAOUEN bourk, Prigent PÉRÈS Milin-Nevez, François MOREL hag Yvès OMNÈS Gouranou.

ADORATOUREZED

11 h. — Marie LE ROUX (intanvez CADOUR) ha Marie VENNÉGUÈS bourg, Anne-Marie MAGUEUR Prat-Lac'h, Marie OMNÈS Keruskat.

11 h. 1/2. — Amélie LE ROUX bourg, Marie DÉNIEL ha Corentine GOLIN bourg, Josèphe QUÉMÉNEUR Guitalmeze-Goz.

Kreizdeiz. — Anna CAILL ha Marie GOURVENNEC bourk, Philomène HÉLIÈS Kérigou, Joséphine CALVARIN Kernéien.

Kreizdeiz hanter. — Marie-Anne PELLEN Kerac'huézan. Rose KERBÉRÉNÈS hospital, Jeanne CADOUR ha Valentine DÉNIEL bourg.

1 h. — Elisa JAOUEN bourg. Françoise MERCEUR Coat, Jeanne ARZEL Kerac'huézan, Marie OULC'HEN Prat-Lac'h.

1 h. 1/2. — Marie JAOUEN Kéribin, Marie-Yvonne COPY Kerlanou, Jeanne EOZINOU Radénoc, Perrine TANGUY Kerlanou.

MIZ C'HUEVRER

2. CHANDELOUR. Ar Verc'hez a ginnig ar Mabik Jezuz en Templ. — Livirit d'ar vugale perag e vez elumet ar c'houlaou epad an oferen : evit henori Jezuz, lezhanvet sklerijen ar bed gant an den santel Simeon oc'h he gemeret divar diou vreac'h ar Verc'hez. Hen eo a ro d'an eneou sklerijen ar guir feiz, a gas anezho da c'hloar an Envou.

4. GUENER KENTA. — Kaloun Jezuz, kinnig a ran deoc'h an oferen hag ar gommunion a zigoll evit ho konsoli, dreist-oll, euz pec'hejou ar vugale, pa'z euz bugale a vlasfem ac'hanoc'h, a brofan ho korf sakr, pe ne anavezont ket ac'hanoc'h.

6. PEMPED SUL GOUDE AR ROUANED. « An enebour a hadaz louzeier fall e touez ar greun mad. » Tud zo a had an dizunvaniez, ar gasouni e touez ar gristenien. Ra jomo unanet start ar c'halounou o deuz ar memes feiz, ar memes Mestr Jezuz ! Ra vezo unanet an oll Fransizien er memes karantez evit ho Doue hag evit ho Bro !

13. C'HUEC'HVED SUL GOUDE AR ROUANED. « Rouantelez an env a zo henvel ouz an had sezo, a gresk beteg beza eur vezen vraz. » Ar feiz zo hadet ennomp da zeiz hor badiziant ; deomp-ni eo he lakaat da greski dre zeski hor c'hatekiz hag an Aviel, dre zelaou ar prezegennou, dre en em rei d'an oll oberiou mad. Doue a c'houlenno kount, eun deiz da zont !

20. SUL AR SEPTUAJEZIM. « Ar Mestr a roaz da bep hini eun diner. » Dioc'h ar mirit ar rekompans. Ma varfac'h brema, pe rekompans o pefe digant Doue ? Baradoz, pe burkator, pe ifern ? Grit eur zell ouz ho koustians, ha krenit !

27. SUL AR SEXAJEZIM. « An hader a zortiaz da hada en he hark. » Jezuz a zo deuet euz he varadoz da hada en eneou, hag a zo dezhan, an oll vertuziou kristen. Ha lezel a raimp an had divin didalvez ennomp ? Ha leuskel a raimp an drouk spered da vouga anezhan ? Da biou omp, da Jezuz pe da Zatan ? — Poaniomp evit Jezuz.

3 Meurs. Guener kenta.

5 Meurs. SUL ENED, sul ar C'harant Heur.

Prezegennou ar miz. — 6. Jezuz a zo Doue : he brezegennou hen diskuez. — 13. Jezuz a zo Doue : hen diskuez a ra dre he viraklou. — 20. Kaoz ha frouez maro Jezuz-Krist. — 27. Jezuz el limbou : kaoz ha frouez ar mister.

Oferennou Portsall. — 6. an ao Cardaliaguet. — 13. an ao. Persoun. — 20. an ao. Cardaliaguet. — 27. an ao. Persoun. — Da c'houel ar Chandelour, n'heller ket oferenna er Chapel, pa n'o deuz ar veleien aotre da lavaret peb a ziou oferen nemet da zul ha d'ar pevar gouel berz.

Kannadik miz genver a zo koustet 14 skued — Bet evithan digant A. Lh., M. P., A. J., C A., L. C., A. G., peb a 20 real ; J. M., 10 lur ; M. B., 4 real.

Doue r'ho faeo.

KOMSOU DA ANAOUT

Da genta : Komsou ar Pab Beneat Pemzek

PREZEGEN D'AR GARDINALED, 22 Genver 1915. « D'ar Pab eo, emezhan, diskleria ne c'hell den freuza lezen ar guir, pe zigarez benag en devije. Kondaoni a ran kement tra en deuz torret ar guir, piou benag en defe great. »

Ogen, piou en deuz torret ar guir ? Piou en deuz diskleriet ar vrezel ? Piou en deuz saillet var ar poblou neutr ? Piou en deuz lazet ar veleien hag an infirmerien ? Piou en deuz diskaret an ilizou ? An Allmagn eo. An Allmagn eta zo bet kondaonet gant ar Pab.

LIZER MINISTR AR PAB DA VINISTR AR BELJIK, 6 Gouere 1915. « Etouez ar pec'hejou kondaonet gant ar Pab, d'ar 22 a viz Genver, ema an torfed da veza saillet var ar Beljik, bro neutr. »

KOMZOU Beneat Pemzek d'AN AO. D'ERP, e Guengolo 1914 : « Eur justis zo er bed-ma evit ar boblou. Ar Brovidans divin, ep mar ebet, a rekompanso er bed-ma ar boblou o deuz sentet outhi. »

KOMZOU Beneat Pemzek d'an Ao. Deploige, belj : « Reketi a ran e savo ar Beljik krenvoc'h ha kaeroc'h euz an trubuillou-ma. »

A du gant piou ema eta ar Pab ?... Gant ar Beljik !

Evit ar Frans, na pet guech en deuz azlavaret e kar ar Frans, e talc'h d'ar Frans he renk a verc'h hena euz an Iliz, ez eo he bobl muia karet ! Gouzout a rit eo bet diskaret iliz Reims gant an Allmanted. Petra ra ar Pab ? Daou dra. Da genta, en deuz respountet d'an Ao, kardinal Lucon, arc'heskop Reims, hag a damalle an dorfetourien : « Bennoz Doue deoc'h, da veza lavaret ar virionez d'in. » Pakit, Boched ! D'an eil en deuz hanvet da eskop persoun iliz Reims, an Ao. Landrieux. Pakit adarre, Boched !

Erfin, ma 'z euz eun dra bet goulennet alies gant an oll gouarnamanchou unanet enep an Allmagn, ez eo liberte ar Beljik, ar Pologn, ar Serbi, hag an Alsace-Lorraine. Var gementse, petra lavar ar Pab ? Lennit. En he LIZER (28 gouere 1915) D'AR BED katolik : « Goulen a ran, eme ar Pab, eur peoc'h sinet ervez ar guir, eur peoc'h hag a roio d'ar boblou ar rekedou o deuz guir da ober ! » Petra sklearoc'h ?

Ar Pab Beneat Pemzek a zo a du gant ar guir, ganeomp-ni eta.

D'an eil : Komzou an Ao. Mirman, prefet Nancy

An Aotrou Mirman a zo eun den difeiz ha dizoue ; mes n'ez eo na diskiant na dinerz ; ha karet a ra ar Frans.

E miz Genver 1916, en deuz skrivet ar c'homsou-ma : « Nep a glevo unan benag o lavaret : « An hen-man-hen a zo kaoz d'ar vrezel ; an hen-man-hen a ro sikour d'ar Boched ; an hen-man-hen a zo evit ar Boched », nep a glevo, a dle paka dioc'htu ar prezeger gaouiad, hag he gas d'ar prizon. »

Setu kaozeal berr ha brao.

Ma klevit eta tamall hen-ma pe hen-nont da garet ar Boched, kasit-hen d'an archerien, pe diskuillit anezhan. Eun dever eo. Vad a reoc'h d'ar Frans.

Brest — Imp., r. du Château, 4. *Le Gérant :* F. GEORGELIN.

MEURS 1916. N° 162

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

AR C'HARANT HEUR

Evel bep bloaz, e vezo great adarre er blâ-ma Adoration ar C'harant heur : ar Zakramant meulet ra vezo a vezo var an Aoter epad an tri dervez ened, sul, lun, ha meurs, azalek 6 heur hanter dioc'h ar mintin beteg 6 heur hanter dioc'h ar pardaez.

Sentuz ouz mouez an Iliz, red e vo deomp dont da zaoulina epad an tri dervez-ze, an aliesa ma c'hellimp, dirak Hor Zalver Jezuz-Krist a c'halvo ac'hanomp. Evit ober petra e c'halvo ac'hanomp ? Evit rei dezhan digoll euz hor pec'hejou, hag euz pec'hejou tud hor bro, hag an oll dud zo var an douar. Ne gomprenimp james aoualc'h pegen glac'haret, pegen ankeniet e vez Kaloun Hor Zalver dre ar pec'hejou : pec'hejou an dud krouet ha prenet ganthan, pec'hejou ar broiou o deuz troet kein dezhan.

Perak eo on deuz-ni ken neubeut a druez ouz glac'har hag anken Kaloun Jezuz ? — Abalamour ne lakeomp ket hor spered hag hor c'haloun da gompren pegement e kar ac'hanomp ha pegement e c'hoanta beza karet ganeomp.

Kaloun Hor Zalver Jezuz-Krist a zo karantez oll ; n'ez eo nemed karantez. Ha deuz an Hosti santel e kri ouzomp : « Karit ac'hanon evel m'e meuz ho karet ; chommit e va c'harantez. »

Ha padal e leac'h karantez, ne gav euz a berz kalz kristenien nemed ienien hag alies dismeganz. E kalonou eur maread tud, ez euz daou Zoue a zo treac'h dezHan, hen an Doue a oll zantelez hag a oll vadelez. Pere int ? An arc'hant, ha plijadur ar c'horf.

Evitho e vez troet kein da Vab Doue en em c'hreat den dre vadelez evit an dud, e vez disprijet he gurunen spern, he groaz, he c'hoad skuillet evit rei dezho ar guir eürusted, he Zakramant meulet ra vezo. Na pebez tra iskiz !

Hor bro dre an dud difeiz choazet ganthi evit he gouarn, na pebez brezel ifern e deuz great enep Jezuz-Krist, evit miret ne ve anavezet ha karet, enep ar re en deuz karget da zeski d'an dud he anaout hag he garet, an Tad Santel ar Pab, an Eskipien, ar veleien !

Krena reer pa veler kement zo bet great hag a vez great ato evit tenna malloz ha kounnar Doue ha var hor bro garet, ha varnomp hon-unan. Rak red eo gouzout e respontomp an eil evit egile. Mar bez offanset Doue gant unan benag en eur famill, goaz aze evit ar famill-ze ! Mar bez great torfejou en eur barrez, goaz aze da oll dud ar barrez-ze ! Ma teu eur c'halz tud da ren en eur vro eur vuez direol dre ar blasfemou, dre ar pec'hejou udur, dre ar zul santel disprijet, dre ma vez nac'het Doue, maleur d'ar vro-ze ! Leac'h zo da gaout aoun ne deufe ar pounnerra goaligner da boueza var ar vro.

Doue zo just ; he justis a dle ren ; rei a rank dezhi ar pez zo dleet dezhi.

Mes Doue a zo ive infinimant mad evel ma 'z eo infinimant just. He vadelez a zo frank evel an douar, huel evel an envou, doun evel strad ar mor braz. Justis Doue a fell dezhi skei, he vadelez a fell dezhi pardouni. Evit lakât akord etrezho, red eo e ve paet evit ar re zo dleourien d'he justis dre ho fec'hejou hag ho zorfejou.

Setu perak e c'houlen an Aotrou Doue digant he vugale fidel paea evit ho breudeur o deuz hen offanset. Abalamour da-ze ar gristenien vad a dle, dreist oll epad Adoration an deiziou ened, en em zantifia evit ho breudeur, dont d'an oferen, d'ar gommunion zantel, d'an heur Adoration, d'ar gousperou, ha lavaret da Jezuz dre ho sonjou, dre ho oberiou, dre ho c'homsou : « *Parce, Domine*... Aotrou Doue, pardounit d'ho pobl... »

Sonjomp mad er galloud on deuz evit rei da Zoue an digoll a zo dleet dezhan, nann dreizomp hon-unan, peguir on deuz da c'houlen evidomp hon-unan pardoun, mes dre Jezuz-Krist a ro deomp var an Aoter he oll meritou. Lavaromp gant fisianz da Zoue : « Sellit ouz an Hini zo ho Krist ! Ni on deuz pec'hed, mes Hen a zo santel ; ni on deuz oc'h offanset, mes Hen en deuz paet evidomp dreist muzul. O pet sonj euz poaniou he vuez oll, euz huanadou he galoun, euz he oll ankeniou, euz an oll pedennou deuet deuz he vuzellou, euz an oll daelou kuezet euz he zaoulagad, euz he oll ankeniou, euz he angoni ha tourmanchou he basion. Sellit ouz he benn kurunet gant spern, ouz he zaouarn hag he dreid toullet gant an tachou. Klevit he vouez truezuz o pedi evidomp : « Tad, emezhan, pardounit dezho, hag abalamour d'ar garantez dreist ment e meuz me evidoc'h, pardounit da grimou an douar ! »

Parrisioniz ker, deuit eta, deuit oll, c'hui hag o peuz mall e ve echu ar vrezel ken enkrezuz, hag e c'hounezfemp ar viktor ; c'hui oll a c'hoanta e teufe adarre hor bro da veza eur vro gristen, deuit da stoui izel ha da bedi an Hini zo Mestr ar vuez hag ar maro, Mestr an env hag an douar. Induljanz plenier a zo evit dont da ober eur vizit d'ar Sakramant gant ma vezer bet o kovez hag o kommunia.

Oberiou a drugarez da ober e kenver ar re zo tizet gant ar vrezel

Evit beza eur guir gristen n'eo ket aoualc'h pedi ha kaout feiz ; red eo oc'hpenn kaout karantez er galoun evit Doue da genta, hag evit an nesa abalamour da Zoue. Penaoz e tleomp-ni diskuez karantez d'hon nesa ? Dre an oberiou a drugarez, ha da genta dre an aluzen. Kementze zo red da ober e peb amzer, mes muioc'h c'hoaz pa vez hon nesa e dienez vraz.

Ogen, brema dre ar vrezel ez euz hag e vezo kalz tud e dienez vraz. Nag a vugale emzivad, nag a dud mac'hagnet a vo lakeat en eur stad reuzeudik !

Kalz anezho o devezo eun tamm sikour benag, digant gouarnamant ar vro ; nag a bed n'o devezo netra, pe ar pez o devezo a vo dister ! Hon dever a zo hag a vezo rei d'an dud keiz-ze a galoun vad sikour, peb unan ervez hor galloud.

BUGALE EMZIVAD DRE AR VREZEL. — Nag a vugale o deuz dija kollet pe a gollo ho zad er vrezel, maro evit hon difen ni ! N'ez eo nemed justis e rofemp an dourn evit sevel ar re euz ar vugale-ze a vezo izoumek, hag evit ma vezint savet evel bugale gristen.

An Aotrou 'n Eskop a c'houlen diganeomp ma raimp eun emgleo evit-se, etre tud eskopti Kemper ha Leon. An Emgleo-ze a boanio

Evit ma vo savet ar vugale emzivad en ho famillou ;

Evit ma vint lakeat, mar bez red, e famillou kristen pe e tiez kristen great evit repui bugale ;

Evit sikour anezho da gaout an oll vad a deui dezho dre lezennou ar vro pe a c'hell dont dezho en hent all ;

Evit sikour anezho da veza skoliet mad, da zeski mad eur vicher, da vleina mad ho buez.

Renerien an Emgleo, choazet gant an Aotrou 'n Eskop, a zo e Kemper. Dezho e vezo kaset an arc'hant dastumet evit beza ingalet etre ar re o devezo izoum ; dezho e vo skrivet evit kement a zello ouz mad ar vugale.

E peb parrez, an Emgleo a vezo renet gant an Ao. Persoun. Hen eo a gaso ar guenneien a vo roet d'ar Renerien e Kemper ; hag a skrivo dezho, pa vo izoum, divar benn ar vugale emzivad.

Eur vech er bloaz a vezo great eur gest en oll ilizou ha chapeliou an Eskopti evit ar vugale emzivad.

Ar re a roi ho *asant* d'an Emgleo, a roio 4 real er bloaz ;

Evit beza *Memprou* an Emgleo, e vo da rei 20 real er bloaz ;

Evit beza *Madoberourien* an Emgleo, e vo da rei 20 lur er bloaz;

Evit beza *Foundatourien*, 100 lur er bloaz.

Evelse peb unan a c'hello rei ervez he c'halloud ha kaout perz en Emgleo gaer-ma.

EMGLEO EVIT AR C'HOUERIEN « MUTILET ER VREZEL ». — Kalz tud divar ar meaz, siouaz, a zo distroet pe a zistroio deuz ar vrezel gant eur vreac'h, gant eur c'har neubeutoc'h, pe a vo diguezet c'hoaz goasoc'h gantho. Ne vezint mui guest da labourat evel ma reant p'edont diampech. Daoust ha ne ve ket gellet gouskoude ho sikour da c'hounit ho bara en eur ober eul labour benag, en eur implija en eur fesoun benag an izili a zo chommet mad

gantho, ha meur a dro zoken, en eur rei dezho izlli fesounet gant ijin, petra benag ne dalvezint james an izili kollet ? —Eo. O c'houzout mad kementze, eur guchen tud a galoun a fell dezho sevel eun Emgleo evit sikour ar c'houerien mac'hagnet er vrezel.

C'hoant o deuz e teskfent en em zervichout a venvegou labour, a c'hiz nevez, gobariet vetepanz evitho : eler, falc'heureuzou, etc... D'ar re n'helfent ket labourat an douar, e ve desket eur vicher skanvoc'h a c'heller ober var ar meaz, evel an hini a gere, a gemener, a c'hoakolier, etc...

Konseil an Emgleo en em implijo ive evit klask d'ar zoudarded plasou da c'hounit ho bara, dioc'h ho doare. Mes an dud-ma a ranko rei ho ger da zistrei ha da jomm var ar meaz p'o devezo desket ho micher.

Prezidant an Emgleo a zo an Ao. Thomas deuz Plougastel-Daoulas, anavezet gant kalz koueriadet euz hor bro evit ar vad en euz great d'ar re en em ro d'al labour douar, dre Syndicat meur Landerne.

An Aotrou 'n Eskop en euz skrivet evit he veuli da glask rei sikour d'al labourerien douar « mutilet er vrezel » hag alia an dud vad da rei dezhan an dourn evit kementze. An Ao. Persoun en em gargo da gas d'an Emgleo-ma an aluzennou a vo roet evithi.

An neubeuta oufet dioueret evit an Emgleo-ma eo 20 real er bloaz, keit ma vezo izoum.

An Aotrou Persoun.

AN HOSTALIRIOU. — Eul lezen zo bet douget eur pennadik zo evit difen rei da eva en hostaliriou, nemet d'an heuriou merket, ha guerza boesoniou krenv.

Dever an hostizien (hag eun dever a goustians) eo senti ouz al lezen-ze ; pec'hed o deuz ar re n'her greont ket. Al lezen-ze zo leun a furnez ; klask a ra miret ouz an dud d'en em vezvi ha da goll ho nerz hag ho iec'hed gant evajou, a zo, ervez an oll vedicined, eur guir ampoëzoun. Ma vez heuillet mad, miret a raï ive ouz kalz pec'hejou da veza great.

Siouaz ! Bez ez euz meur a hostis, tud honest var ho meno ha kristenien vad, hag a ro evelato da eva e kuz d'ar mareou difennet, ha boesoniou difennet. Gant ne vezint paket gant ar jandarmed, ne reont ket a forz ! Sonjal e tlefent e vezint kavet abred pe zivezat gant justis Doue, hag e rankint beza barnet ganthan.

Peur eta e teui an hostizien da glevet mouez ho c'houstians ? Eur c'halz anezho ne fell dezho klevet nemed trouz ar guenneien o koueza en ho godel. Goaz a ze d'ar re-ma !

Hor beleien en armee. — An ao. Merrien a jom ato en Naoned, o c'hedal he dro da vont piou c'hoar da be leac'h ; eun hanterkant benag zo en he raok, iaouankoc'h egethan.

An ao. Caroff zo e tu Metz. Ambulans 226, dre ar gar, Bayon (Meurthe-et-Moselle). Ar peziou kanol brasa a groz en tu-ze.

An ao. Pouliquen a zo bet bombardet 17 heur pad var dro kreiz miz C'huevrer, er Champagn ; mes evit doare n'eo ket piz gant he vouliji ken nebeut, ha meur a damm boch en deuz draillet. Er chapelik savet

ganthan, oferen ha pedennou bemdez ; teir oferen da zul zoken. Re vian ar chapel da zastum kement a soudarded a deu.

An tad Salaun a gendalc'h da boania evit he genvroiz, evit ma vezo easoc'h dezho kaout oferen, en eur zoulaji beleien ar barrez.

An Ao. Emile Salaun zo er Génie, infirmier. Guelloc'h e kav beza var ar front, emezhan, eget en hospital Bar-le-Duc evel kentoc'h.

An Ao. Menguy, kure Plogonnec, zo en hospital Legé, e kichen an Naoned, an tregontved da vont d'ar front.

An Ao. Morvan zo serjant en 240e territorial, er memes kompagnunez gant Biel Eliès Kergeres, en eur c'hoat en tranchee.

Assurance ar chatal. — Abaoue gouel S. Stefan, ez euz kollet 7 loan estimet 3.650 lur, ha 1 vioc'h estimet 200 lur. Poent e vije tarda ! — Pedomp aketuz. Taolomp evez ive. Bouetomp mad an oll chatalou — na re na re nebeut.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Pueroun :	*Maerounez :*
29 Genver.	F. M. Donou, Gouranou.	Jaoua Floc'h.	Marie Donou.
12 C'huevrer.	Yves Thomas, Stréjou.	Yves Thomas.	Marie Magueur.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar verc'h, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

28	Genver.	Jean Person Kerarc'huezan, 49 vloaz.
7	C'huevrer.	Annette Eliès Hospital, 80 vloaz.
11	—	François Dagorn Kereskat, 36 vloaz.
14	—	Yves Prijent Kerzéniel, 10 vloaz.
17	—	Marie Kerroz bourk, 74 vloaz.
17	—	François Leven Hospital, 78 vloaz.
20	—	Joseph Bescond Hospital, 68 vloaz.
20	—	J.-M. Sergent Hospital, 66 vloaz.

De profundis.

Eat d'ar baradoz : 29 Genver. Agnès Pellen Kereskat, 2 vloaz.

Laudate pueri.

Guiniz da Jezuz. — Eur famill gristen euz ar barrez e deuz digasset eur zac'had kant lur a viniz, euz he hini kaera, evit ober bara kan. Kant lur guiniz a ra meur a hosti, ken braz ken bian, ken evit an oferen, ken evit ar gommunion. Pa vezo konsakret ha kemeret peb hini anezho, Hor Zalver en do sonj euz ar re o devezo roet dezhan spesou he Zakramant. Eur zell a druez e rai ouz ar voazed eat d'ar vrezel, ouz ar vugale, ouz an tiad tud. Na kaera aluzen ! Na kaera digoll er bed all !

Ar bara benniget zo bet roet gant an aotrounez Allain, Cabon, Auguste Caroff, Arthur Caroff, Alexandre Rouquet, euz ar bourk ; François Prigent Poulbarget, Jean Guennegues Pratmeur, François Pérès Lestrehone.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

Sul Ened

11 h. — Joseph Calvavin Lesvorn, Laurent Prigent Kernatous, Jean Menez Kozker, Joseph Talarmein Kerlanou.

11 h. 1/2. — François Vaillant ha François Tréguer Kerlanou, Louis Magueur Pratlac'h, J.-M. Arzel Kroaz-Dibenn.

Kreideiz. — François Lebris, François Quéméneur, Olivier hag Yves Pellan, Patronaj.

Kreidez hanter. — An Aotrounez Alexandre, Paul, Alexandre ha Louis Rouquet.

1 h. — F.-M. Soudan ha Louis Ily Kerjolis, François Morel Keribin, Gabriel Wimel Bourk.

1 h. 1/2. François Garo. Visant Jaouen ha Victor Joulou Bourk, Victor Perrot Kerloroc.

ADORATOUREZED

11 h. — Pauline Gétin ha Jeanne Menguy Bourk, Jeanne Le Bris Streat-Glaz, Josèphe Omnès Keruskat

11 h. 1/2. — Marie Quéméneur Hante'-Ent, Marie-Magueur Ti-Huel, Marie Kerros (Milin) ha Philomène Pellen Bourk.

Midi. — Augustine Le Borgne, Rose Talarmin Kerjolis, Elisa Jaouen hag Annette Jaouen Bourg.

Midi 1/2. — Jeanne Pichon, Jeanne Cadalen Bourg, Françoise Provost Kerarc'huézan, Marie-Anne Prigent Kerneien

1 h. — Mme Jean Colin Bourg, Marie Jaouen Lézidoc, Joséphine Magueur Prat-Lac'h, Marie-Jeanne Prigent Kerlanou.

1 h. 1/2. — Marie-Anne Eliès Kerusval, Jeanne Quéméneur Kervédel, Philomène Arzel Kerlanou, Jeanne Garo Prat-Lac'h.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Yves Salou, Louis Cadour.	A.-M. Labat, Franç. Joulou.
	2	Victor Perrot, J.-M. Laot.	Eugénie Le Borgne, M. Vaillant.
	3	Yves Joulou, Yves Tanguy.	
2	1	Jean Lozac'h, F. Kerscaven	Mich. Le Pors, Jeannie Omnès.
	2	J.-Roudaut, G.-L. Hénaff.	M. Jaouen (Lamp), M.-A Gouzien.
			Odette Le Guen, M.-J. Tanguy.
3	1	Jean Cadalen, François Marzin.	F. Bégoc (S. Pabu), M.-J. Tanguy.
	2	J.-M. Cadalen, René Jaffrès.	Franç. Kerboul, Alex. Copy.
	3	Yves Talarmein, Jean Floc'h.	Philomène Arzel, Marie Joseph.
4	1	F.-M. Tanguy, F.-M. Pellen.	
	2	G. Magueur. J. Gourvennec.	
	3	J. Eliès, J.-M. Fourn.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Joseph Louédoc, René Daouben.	Marie Scouarnec Marie-J. Mazé.
	2	Victor Louédoc, Louis Rioualen.	Victoire Forest, Marie Trébaol.
	3	Felix Salaun, Jean-Marie Vaillant.	Julie Vaillant, Marie-A. Gouzien.
2	1	Louis Brénéol, Jean Garo.	Marie Gouzien. Marie-Jeanne Garo
	2	Jean Bergot, Prigent Balcon.	Philomène Gouzien. Marie Querné.
	3	François Héliès, Pierre Thépaut.	Alice Salou, Marie-J. Bouzéloc

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Jean Quéméneur, Albert Guéna, Jos. Tanguy. Anne Forest, Anna Guillou. Josèp. Donou.	Jean Querné, Jos. Querné, Yves Perc'hirin. Josèphe Colin, Michelle Vaillant, Le Cglin.

MIZ MEURS

3. GUENER KENTA. — Kaloun Sakr Jezuz, kinnig a ran deoc'h an oferen hag ar gommunion a zigoll, evit rapari dreist oll pec'hejou an tadou famill ne heuliont ket skueriou sant Joseph, ho tad mager.

5. SUL ENED, deiz kenta ar C'harant-Heur. — O Jezuz sakrifiet evidomp var ar C'halvar hag er Zakramant, o pet truez ouz an oll bec'herien. Pardounit dezho. Santelait anezho. Ra zeuoc'h da veza anavezet gant an oll dud, evel ho Mestr hag ho Mignoun.

8. MERC'HER AL LUDU. — Hag izom zo er blâ-ma da zigas d'an dud da zonj ez int ludu hag ez aint e ludu ? Nag a gorfou maro var an dachen a vrezel ! nag a famillou e kaon ! pet guech en deuz an Ao. Doue galvet ac'hanomp da zonjal en hon eternite ! Taolomp evez. — En deiz-ma e koumans IUN HA VIJIL AR C'HORAIZ.

12. SUL KENTA AR C'HORAIZ. — « An den n'en deuz ket izoum a vara epken » eme Jezuz d'an drouk-spered. Mad eo poania da c'hounid bara, ha zoken danvez, gant honestiz. Mes lakaad an oll aked, an aked brasa, da c'hounid madou ar bed-ma, kementse n'eo ket kristen.

15-17-18. Merc'her, guener, sadorn. IUN HA VIJIL ar Pevare-Amzer, evit gelver bennoziou an Ao. Doue var an eost en douar, bet ken diez da c'hounid, ha ken labouruz en hanv da zastum.

19. OFEREN EIL SUL AR C'HORAIZ. — « Mad eo beza ama » eme S. Per da Jezuz var menez Thabor. Beza gant Jezuz zo an eurusted : ha ni zo euruz dirag an Tabernakl, pe o kommunia ?... Araok kaout gloar an Eny, e rankomp poania. — GOUSPEROU KENTA SANT JOSEPH.

20. SANT JOSEPH, pried ar Verc'hez gloriuz Vari. Patroun an Iliz abez, patroun ar famillou kristen, alvokad an dud ankeniet, erbedomp outhan ar peoc'h da lakaat etre ar boblou, etre ar c'herent ; ha goulennomp ma roio deomp fin ar vrezel gant ar Viktor.

25. Sadorn. Gouel ITROUN VARIA VEURS, ar Verc'hez kemennet dezhi e vezo mamm da Jezuz. — O Guerc'hez Vari, ho Mab a zeuaz ar bed evit terri chadennou an dud flastret gant an Drouk-Spered ha gant he vevelien. Guelet a rit pebez galloud e kemer brema enebourien ho Map : o Guerc'hez Frans, en han' Doue hor zikourit.

26. TREDE SUL AR C'HORAIZ. — « Eur rouantelez savet ennhan an eil rumm enep egile, ne bado ket », a lavare Jezuz. O Mestr ar peoc'h, skuer a garantez, grit ma chomo an oll Fransizien unanet ato, evit ma vevo ha ma pado hor Mamm-bro, gloriuz ha santel.

2 Ebrel. PEVARE SUL AR C'HORAIZ. — « E pe leac'h e kavimp bara aoualc'h evit beva kement a dud ? » a lavare Jezuz en dezers. He garantez a gavaz en he oll c'halloud an tu da greski ar bara. Bezomp fizians ennhan : hen a gemer soursi euz an traou disterra kerkoulz hag euz ar re vrasa — n'en em gollimp nemet ma tiskredomp varnhan.

Miz Sant Joseph a vezo great en iliz parrez, bemdez da 7 heur hanter dioc'h an noz. Ar pedennou evit ar peoc'h a vezo lavaret er memes amzer.

Mad e vezo ober miz Sant Joseph er chapeliou, hag en tiez. Patron an Iliz abez, Sant Joseph a obteno ar frankiz d'ezhi hag ar peoc'h etre ar boblou. Patron ar famillou kristen, e tigaso hon tud d'ar gear. Patron ar maro mad, e konsolo ar re a ranko kueza var an dachen, hag ho zud d'ar gear. Pedomp hen gant fizianz, ha reizomp hor buez dioc'h he hini.

Prezegennou ar miz. — 5. Lizer an Aotrou 'n Eskop. — 12. Ar maro. — 19. Ar varn. — 26. An ifern.

Gouelioù. — **AR C'HAR ANT HEUR.** — Da zul Ened, gousperou da 3 heur. Da lun mollarjez, ha d'ar meurs, ar Zakramant a vezo espozet adalek an oferen genta (6 h. 1/2) beteg fin ar Zalud. Oferen var gan da 9 heur. Heur Zantel da 2 h. 1/2. Gousperou da 3 h. 1/2. Salud ar Zakramant da 6 heur. — **Induljans plenier** da nep a deu da gommunia ha da vizita an iliz eur vech en tri dervez, pe guelloc'h eur vech bemdez.

Merc'her al Ludu. — Oferennou da 6 ha 8 heur. Al ludu a vezo roet goude peb hini.

Sadorn Itron Varia Veurs. — Oferennou da 6 h 1/2 ha da 9 h. 1/2 en iliz parrez Dioc'htu goude an oferen bred e vezo kanet ar gousperou, ervez lid ar C'horaiz. Da 2 h. 1/2, *Komplidou*, pedennou evit ar peoc'h, Salud ar Zakramant meulet ra vezc.

Oferennou Portsall. — 5. An ao Cardaliaguet. — 12. An ao Persoun. — 19. An ao. Cardaliaguet. — 26. An ao. Persoun. — Da c'houel ar Verc'hez, ne vezo ket oferennet er chapel : ar belek ne c'hell lavaret diou oferen nemet da zul ha da c'houel-berz.

Kannadik miz C'huevrer a zo koustet 15 skoued. Bet evithan digant P. A. 1 skued, A.-L. G. 10 lur, E. J. 6 real, listen J. P. 17 lur, G. J. 10 lur.

Doue r'ho faeo.

Brest — Imp., r. du Château, 4. *Le Gérant :* F. GEORGELIN.

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

❖ ❖ ❖ ❖

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

Konsekration Famillou ar Barrez da Galoun-Sakr Jezuz

Lennet oc'h euz oll, m'oarvad, ar pez a zo bet skrivet er *C'hannad* divar benn konsekration ar Famillou da Galoun Jezuz. An Tad Santel ar Pab Beneat Pemzek en deuz goulennet digant an oll famillou kristen ma vo great ar gonsekration-ze. Mes deuz an oll boblou pini eo a dle beza da genta oc'h hen ober ? Sklear eo, ni pobl Frans.

Daoust ha ne ket en hor bro-ni eo plijet gant Kaloun Jezuz en em ziskuez dre eur burzud dudiuz a garantez ? Daoust ha ne ket deomp-ni en deuz bet ar vadelez da c'houlen m'en em rofemp dezHan ? Daoust ha ne ket ni eo en deuz aliet d'en em gonsakri, hag e rofe deomp grasou puill ha pinvidik meurbed ? D'ar 17 a viz even 1689 e roaz da anaout ar goulen-ze digant ar re a ioa pe a vije e penn hor bro ; ha nikun n'en deuz her selaouet.

Nag a zaelou, nag a c'hoad o deuz redet abaoue hag epad ar Revolution vraz, hag en amzer an Napoleon koz, hag en oll brezeliou abaoue, ha dreist oll er vrezel griz zo brema, ha ne vijent ket bet skuillet ma vije bet selaouet mouez Kaloun Jezuz !

Brema muioc'h eget biskoaz, on deuz izoum da veza sikouret ha skoaziet gantHan. Peguir ar re zo ouz hor gouarn ne fell ket dezho trei varzu an Hini a c'hell, Hen epken, rei deomp ar viktor hag ar peoc'h, ni da vihana greomp, peb hini ac'hanomp, ar pez zo en hor galloud evit goulen digantHan kaout truez ouzomp ha dont d'hor zikour.

Petra on deuz da ober evit kement-ze ? — Peguir ne c'hellomp ket konsakri d'ar Galoun Sakr ar Frans abez, konsakromp dezhan ar pez zo en hor galloud : ni hon-unan hag hor famillou. Evelse e verkimp ar c'hoant on deuz e ve e penn ar Frans eur c'houarnamant kristen a rafe konsekration ar vro oll.

Penaoz e vo great ar Gonsekration-ze ? — Lakeat eo dre skrid al lid zo da veza heuillet evit-ze. Ar skrid-ze vo roet da bep famill. Setu ama eun diverra euz al lid.

Dirak imaj Kaloun Jezuz, oll dud an ti a lavaro en ho zav ar Gredo e brezounek, oll a-unan.

Goudeze, daoulinet, an tad pe ar vamm a lavaro an akt a gonsekration, hag ar re all a respounto evel m'eo merket.

Goude an akt a gonsekration, e vo lennet ar Reolen a vuez evit Famillou ar Galoun-Zakr. Ar reolen-ze a verk da bep unan ha d'ar famill a bez ho deveriou e kenver Doue, deveriou ar priejou ken etrezho, deveriou ar gerent e kenver ho bugale, ar vistri e kenver ho zervicherien, hag e kenver an dud all.

Red e vezo lenn hag aslenn alies ar reolen-ma hag he heulia piz ha piz. Eun dra didalvez e ve, ha zoken eur goaperez e kenver an Aotrou Doue, lavaret en em gousakri da Galoun-Zakr Jezuz ma ne vez ket er galoun an-unan ar volonte hag ar c'hoant da heulia he lezen zantel.

Peur ober ar Gonsekration ? — An Ao. Persoun zo aviz e ve great da zul Fask en hon oll tiegeziou, araok ar pedennou dioc'h an noz. D'ar zul varlerc'h, e ve great neuze ar Gonsekration, en eun dro, euz an oll famillou en iliz parrez, gant an Ao. Persoun, goude ar gousperou.

Red e vezo rei da anaout d'ar re deuz ar famill zo er vrezel, an tad, ar vugale, var dro ped heur e vo great lid ar Gonsekration, hag ive ho alia d'en em unani gant tud ar gear d'hen ober en ho fart. Evit ma vo easoc'h dezho, red e vo kas dezho skrid ar Gonsekration a vo kavet er zakreteri, ha merka ho hano varnhan.

Lid santel ar Gonsekration a dle beza great dirak imaj ar Galoun-Zakr. An hini zo en ti, mar deo kempen ha deread, a zo mad. Gouzkoude evit an dervez-ma e ve a zoare kaout eun imaj ar gaera posubl. Ar re o defe c'hoant kaout eun imaj euz ar re zo hano anezho er *C'hannad*, n'o devezo nemed lavaret. Ar priz a vezo dioc'h ar vent a vo kemeret hag al liou : 1 skued, 10 real, 5 real, 4 real.

Kemeret e vezo hano ar famillou o devezo great ar Gonsekration d'ar Galoun-Zakr, evit beza kaset da Vontmartr pe Paray-le-Monial, ha skrivet var al Leor a henor a jommo heno.

Plijet gant Kaloun Jezuz hon delc'her oll hag evit biken en he garantez, ni, hor famillou, hag ar barrez a bez !

KOMMUNION AR VUGALE EVIT HO FASK. — Lezen an Iliz a c'hourc'hemen deomp evelhen : Da Grouer a resevi, da Bask devota ma c'helli.

Kement kristen en deuz skiant a dle kommunia en amzer Fask en he iliz parrez, hag ober eur gommunion vad, da lavaret eo, gant eur goustianz neat a bec'hed marvel, hag o c'houzout mad petra ra, ha gant eur guir garantez evit He Zalver Jezuz-Krist, Map Doue en em c'hreat den, en deuz he brenet gant he c'hoad hag a ro brema

dezhan da eva dindan spes ar bara ar memes goad-ze, ha da zibri ar memes korf a oue staget ouz ar groaz evithan.

Pec'hed braz zo oc'h ober fae var eur c'hras ken dudiuz ! Pedomp evit na jommo den er barrez ne resefe anezhi, na koz na iaouank, euz ar re zo en oad.

Lezen ar Pask a diz ar re oll o deuz skiant aoualc'h hag a zo desket aoualc'h evit gellout kommunia, o c'houzout mad petra reont pa 'z eont ouz an Daol-Zantel. Peç'hed braz o defe ar gerent ma ne zigasfent ket ho bugale da gommunia mar d-int goest d'hen ober. Evit gouzout ha goest int, e ranker ho digas da gaout ar beleg, a velo ar pez a ouezont.

Gant aotre an Aotrou 'n Eskop, ar vugale a c'hello er blâ-ma ober ho Fask araok ma tigoro Pask ar re vraz. Evit-ze ar baotrezed a deui oll da govez d'ar meurs 4 a viz ebrel, hag ar baotred d'ar 5, ha d'ar iaou e rint ho Fask.

Ne ket aoualc'h d'an tadou ha d'ar mammou digas ho bugale da gommunia, red eo dezho oc'hpenn sikour anezho da denna ar muia vad deuz ar gommunion. Penaoz e rint-hi an dra-ze ? Oc'h isplika dezho guella ma c'hellint piou a zo er Zakramant, an eil Fersoun euz an Dreinded, Doue ar Map en em c'hreat den evitho, a zo maro var ar Groaz evit kaout dezho ar pardoun euz ho fec'hejou, a zo diskennet euz an env var an aoter da c'horreou an oferen, evit en em lakât dindan spes ar bara ha dont en ho c'haloun dre ar gommunion. Nag e tleont eta karet an hini ho c'har kement ! Nag e tleont kaout aoun d'he ofansi dre ar pec'hed ! Nag e tleont prometti dezhan e tiouallint mad dioc'h an oll bec'hejou iviziken. — Deski a dleont ive dezho e rankont goude ar gommunion adori Jezuz gant an elez zo en dro dezho, lavaret merci, bennoz dezHan da veza deuet en ho c'haloun, goulen diganthan sikour anezho da veza pur a galoun, ha sentuz, ha pedi evit ho zad, ho mamm, evit ar Frans, evit an Tad Santel ar Pab...

N'eo ket epken deuz buez ar c'horf e tle soursial ar vamm hag an tad en ho bugale ; mes ive, ha muioc'h c'hoaz, deuz buez an ene. Ped zo a zonjfe en dra-ze ? Gouskoude Doue a c'houlenno kount digantho a gementze ; ha ma n'o deuz ket great ar pez o doa da ober, e vezint tamallet ha barnet.

AR PETISIONOU. — Pe guir e klasker sila bilim el lezen emeeur oc'h ober divar benn Intanvezed hag Emzivaded ar brezel, red eo d'ar mammou kristen o deuz ho friejou er vrezel en em zifen en dra c'hellint.

Bete vrema kulatorez ar vugale, pa veze maro an tad, a ioa ar vamm, ha just eo. Brema ez euz c'hoant rei eur c'hulator all d'ar vamm ha d'ar vugale ; hag ar c'hulator-ze a ve hanvet gant ar prefed. An oll a oar, ar prefeted abaoue meur a vloaz a zo tud difeiz, ne glaskont nemed ober brezel d'ar relijion ha d'ar re a zalc'h dezhi. P'o devez da henvel unan benag evit konseil an hospitaliou hag evit ar *Bureau de Bienfaisance*, e tibabont ato goazed o deuz an neubeuta feiz hag a zo a du gantho. Ha setu peseurt tud a glasker da rei da gulatored d'an Intanvezed kristen.

C'hoant a zo ive, e rankfe an oll vugale emzivad beza lakeat er skoliou dizoue evit kaout ho fansion.

Gragez kristen, ne asantoc'h ket da draou evelse ! Diskleriit ho polontez en eur lakaat oc'h hano var ar petisionou a reer evit miret ouz eun hevelep falloni.

An aotrou CAROFF

Kure Guitalmeze, rener skol gristen an Arvor, dekoret var ar front

Setu ama, e gallek hag e brezounek, ar pez en deuz merket ar jeneral en eur rei d'an ao. Caroff ar groaz a vrezel.

Toussaint Caroff, brancardier à la division marocaine (Souain, 7 octobre 1915), grièvement blessé, a rempli ses fonctions d'infirmier sous un feu violent d'artillerie, avec un courage et un sang-froid admirable.

Brancardier gant ar Marocaned, e Souain, 7 a viz Here 1915, bet goal c'hlazet, en deuz peur achuet he labour infirmier. gant eun nerz kaloun ar gaera, ken seder ha tra.

Bugale skol gristen an Arvor, hag an oll barrisioniz, a c'hell trugarekaat an aotrou Doue da veza roet dezho eur belek evel an aotrou Caroff, ken dispount ha madelezuz var an dachen, evel m'edo aketuz d'he labour er barrez.

Ar *C'hannadik* a ginnik dezhan he vella meuleudiou ha gourc'hemennou, en eur bedi Sant Per hag Itron Varia ar Skapular d'hen digas d'ar gear iac'h hag ampart, gant an ao. Merrien hag an ao. Pouliquen, goude ar viktor a vezo er blâ-ma.

Hor beleien en arme. — An ao. **Merrien** en deuz gellet dont d'ar gear er sizun dremenet ; c'huec'h devez en devoa. Ne c'hoar ket da be leac'h e vezo kaset.

An ao. **Caroff**, eat da vro-Lorraine var he c'houlen, a veac'h m'edo pare, an ao. Caroff en deuz bet ar joa da gana an oferen-bred en eur c'hoat dirag eur vataillon bretouned : en ho zouez edo ar c'haporal Pierre Louédoc Feunteun-Ven, J.-M. Eliès Kerarc'hoézan, J.-M. Mazé Pratlac'h-Kerroz. Sermon brezounek zo bet gant an ao. Nicolas, kure Sant-Pabu ; kantikou brezounek ive ; daelou a levenez e doulagad an oll, ken soudarded ken beleien.

An ao. **Pouliquen** en deuz great toullou, dek metr dindan an douar, evit kuzet he beziou kanol hag an artilleurien. Esper en deuz e vo echu ar vrezel epad an hanv. « Mall zo, emezhan, mont da ober skol adarre e Portsall. » — Poltred he japel-koat a vezo lakeat var ar Patro.

An tad **Salaun** en deuz sikouret kenan kovez ar barrisioniz epad an deveziou ened ; d'ar zul ha d'ar meurs en deuz kanet an oferen ; ha d'an ofisou all, hen eo a rene ar c'han gant ar muzik.

An ao. **Menguy**, goude beza ententet ouz klanvourien dalc'het gant an derzien typhoïde, en deuz brema soudardet peultriner, uzet kenan dre-labouriou ar vrezel epad an diou c'hoanvez tremenet.

An ao. Emile **Salaun** a zo gant ar génie, sapeur-infirmier, dirag ar boched. Mes araokbeza prizouniet, en Argonne, en doa guelet goasoc'h, emezhan. Goulskoude, n'eo ket eur c'hoari eo a vel e kostez ar Champagn.

Assurans ar chatal. — Setu ama taolen ar c'huec'h miz kenta e 1916 :

KARTER	KOMISERIEN	TIEGEZIOU ASSURET	KEZEK = PRIZ	GAOUT = PRIZ	OLL CHATALOU PRIZ
Pratmeur	J. Guennéguès, F. Bouzéloc.	21	80= 44.100 lur	10= 2.650 l.	90= 46.750 l.
Koat	A. Garo, J.-M. Rouzic, J. Uguen.	18	51= 28.750 —	21= 4 700 —	72= 33 450 —
Menez	G. ha J.-M. Lhostis, G. Elies, G. Quentel.	21	114= 61 200 —	15= 3.450 —	129= 64.650 —
Lestrehoue	A. Gouzien, F. Pérès, Y. Cadour.	54	150= 80.450 —	64=14 330 —	214= 94.780 —
Kerroz	F. Bocheur, P. Mazé, H. Garo.	55	91= 52.400 —	94=20.450 —	185= 72.850 —
Bourk	L. ha F. Jacob, G. Wimel, J. Arzur.	40	72= 40.650 —	68=15 525 —	140= 56.175 —
Chapel	H. Gouzien, P. Louédoc, T. Forest.	63	57= 27.950 —	88=18 000 —	145= 45.950 —
	En Emgleo ab z.	281	615=335.500 lur	360=79.105 l.	975=414 605 l.

Dre-ze, daou c'hant daouzek ha tri ugent penn tiegez a assur c'huec'h kant pemzek loan, evit tri c'hant pemp ha tregont mil, ha c'huec'h kant lur, ha tri c'hant tri ugent bioc'h evit naontek ha tri ugent mil, ha kant lur : etrezho oll, nao c'hant pemzek ha tri ugent pennchatal o talvezont pevar c'hant pevarzek mil, pemp kant lur pemp.

Aliou. — 1. Pa gosa eur gazek (15, 20, 25 bloaz), ne c'hell ket beza estimet kement ha pa 'z edo iaouank. Er foar ne dalvezfe ket.

2. Pa zempla eur gazek (dre c'hlenved, dre zarvoud), e tle beza estimet nebeutoc'h.

3. Nep a bae nebeutoc'h, a doucho nebeutoc'h. Nep a douch nebeutoc'h, en deuz paet nebeutoc'h.

4. An hini a zo bet paket en foar pa brenaz, pec'hed e vije dezhan klask paka an emgleo.

5. Lakeomp an Ao. Doue a du ganeomp, dre al lealded hag ar beden.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			Paeroun :	*Maerounez :*
26	C'huevrer	Marie Anne Brenterc'h Aolosk.	G. Brenterc'h.	M.-J. Tanguy.
1	Meurs	Jean Salou Kleger.	J.-M. Cadalen.	Marie Le Vern.
3	—	Marie Perhirin Kerroz.	P. Le Vern.	M.-J. Garo.
18	—	Marcel Dagorn Kerjolis.	F. Quéméneur.	F. Gourmelon.
18	—	Marie Dagorn Kerjolis.	M. Bossard.	Jean Caradec.
5	—	Auguste Lher, ondoyet.		

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar verc'h, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

1	Meurs.	Marie-Jeanne Guéganton, Bourk, 66 vloaz.
14	—	François Kerzébet, Keribin, 47 vloaz.
18	—	Prigent Kerreneur, Tréompan, 50 vloaz.

Servichou-enterramant

18 C'huevrer. Jean QUENTEL, Bourk, 87e linen, lazet en Eparges d'ar 26 Etrel 1915 ; 34 bloaz.
9 Meurs. René ARZEL, Kerver, 53e colonial, lazet e Souan d'ar 25 guengolo 1915; 27 bloaz.
23 — Jules VIGOUROUX, Bar-al-lann, second-mestr, beuzet divar ar *Provence*, c'huevrer 1916.

De profundis.

Ar bara benniget a zo bet roet gant an itron Garo Gorrekear, Guillaume LHOSTIS Treouelan, an aotrounez B. PROVOSTIC ha F. PONS, bourk ; Yves PRIGENT, Kernatous, Yves MAGUEUR Pratlac'h, Yves CADOUR Lestrehoré, intanvez JACOB Kerigou.

Doue r'ho faco.

E SKOL KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED
1	1	Joseph RIOUALEN, Joseph LOUÉDOC.
	2	Joseph SALOU, Louis RIOUALEN.
	3	J.-M. VAILLANT, Pierre PRIGENT.
2	1	
	2	
	3	

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

Sul Bleuniou

11 h. — Yves MARZIN San Drione, Henri ABIVIN Koat, Joseph BESCOND Gorrebloue, François UGUEN Poulbarget.

11 h. 1/2. — François STÉPHAN, Jean MENGUY, Laurent DÉNIEL, Joseph GARO, bourk.

Kreizdeiz. — Alfred PICHON, Jean LABAT, Henri PROVOSTID, Pierre LE SAGE, bourk.

Kreizdeiz hanter. — An aotrounez GUILCHER, HÉNAFF, LE TEURS. euz ar skoliou kristen.

1 h. — An aotrounez POTIN, FALHUN, BOTÉRAOU, Edouard PERROT, bourk.

ADORATOUREZED

11 h. — Louise CALVARIN, Anne-Marie MAGUEUR, Josèphe JOULOU ha Philomène BELLEC, Bourg.

11 h 1/2. — Jeanne MIRY, Françoise VIGOUROUX, Léontine OMNÈS, Marie TANGUY, Bourg.

12 h. — Marie-Anne ROPARS, Marie ARZEL, Jeanne PAILLIER, Marie-Anne BALCON, Bourg.

12 h. 1/2. — Marie-Anne TANGUY Tréompan, Jeanne PROVOST Kerunou, Marie LE NY Coat-Huella, Michelle DÉNIEL. Kerlanou.

1 h. — Jeanne PRIGENT Kerarc'huezan, Marianne HÉNAFF Guitalmeze-Goz, Marie-Jeanne LE BORGNE Hanter-Ent, Joséphine KÉRÉBEL Runevez.

1 h. 1/2. — Marie ARZEL Skrivit, Marie CALVARIN Kerneien, Marie KERNÉ Lezidoc, Marie MERCEUR Coat-Izella.

MIZ EBREL

2. PEVARE SUL AR C'HORAIZ : Jezuz oc'h ober d'he Ebestel ingala etre an dud ar bara kresket dre vurzud. « Bennoz deoc'h, o Jezuz, da veza roet deomp, dre ho peleien, bara burzuduz ar gommunion. Ra zeuio an oll gristenien d'hen tanva, en amzer Fask da nebeuta, e giz ma'z eo red. »

7. GUENER KENTA. « Kalon Sakr Jezuz, digemerit an oferen hag ar gommunion a zigoll evit ma vezo raparet an oll sakrilachou, an oll ienien, a raio deoc'h gouzanv eur basion nevez epad derveziou ar Pask-ma. »

9. SUL AR BASION. *Pask zo digor.* Jezuz insultet a bep seurt gant ar Iuzevien. « Va Jezuz, roit d'in ho pasianted e va foaniou, grit ma karin va nesa zoken kasauz ; grit ma sonjo hor zoudarded da ginnig ho foaniou a-unan gant ho re-C'hui, evit m'o devezo talvoudegez dreist, evit Bro-Frans ! »

16. SUL BLEUNIOU, « Skrija ran, o va Zalver, pa zonjan penaoz oc'h bet digemeret gant ar Iuzevien : eun triomf d'ar zul, eur gasouni d'ar guener. Deuit e va c'halon ; deuit en oll galonou va famill ha va bro ; ennho e viot karet hag henoret ep fallentez nag ankounac'h. »

20. IAOU GAMBLID. Ar ger gamb-lid a zinifi : ar GAMBR eleac'h ma oue great, da genta, LID an oferen, ar gommunion, ar velegiaj. Kaera devez da ober hor Pask, pa'z eo deiz ar bloaz ma koumansaz Jezuz da veva er Zakramant, testeni skleara he garantez.

21. GUENER AR GROAZ. Jezuz a varv evidomp. Ha ni a vev evithan ? Pet million a dud zo hag a laz Jezuz adarre dre ho fec'hejou marvel ? Siouaz !... Ra vevo Jezuz ennomp, ato, dre he c'hras. Ra vezo hon eneou neat a bep pec'hed marvel.

22. SADORN FASK. Jezuz er bez : eun Doue en eur bez ! eun Doue en eun tabernakl ! Peur e komprenimp pebez islonk a garantez a zo e kalon hor Zalver ! Netra n'eo re zister, netra re izel dezhan, pa fell dezhan tenna hor c'halonou d'he heul. Karomp Jezuz.

23. SUL FASK. Jezuz, maro abaoue ar guener, a zeu beo er meaz euz ar bez. Ar mirakl-ma eo ar brasa, an hini a ro deomp ar grenva fizians e savimp, ni ive, euz a varo da veo, evit an eternite. Ra vezo hon ene prest ato da vervel e stad vad, evit ma vezo euruz he eternite.

24-25. LUN ha MEURS FASK. Goude Pask, Jezuz en em ziskuezaz meur a dro d'he Ebestel ha d'he ziskibien. Debri a reaz gantho ; touch a rajont ouz he c'houliou kleizennet ; kaozeal a rajont ganthan : kement a desteniou eo Jezuz resusitet evit mad, Den ha Doue evel m'en devoa hen lavaret.

30. SUL AR C'HAZIMODO. « Ar peoc'h ra vezo ganeoc'h » eme Jezuz. Ra vezo ar peoc'h en hor c'houstians, starteat er guir garantez hag er zentidigez oc'h an Ao. Doue ; ar peoc'h gant hon etre ar boblou dre hor viktor !

5 Guener kenta.

7. Sul ar Pastor mad.

Prezegennou ar miz. — 2. — 9. Aliou. — 21. Ar Basion. — 23. Pask. — 30. Ar peoc'h.

Ofisou ar miz. — Adalek ar Zul Bleuniou, an oferennou a zo da 6 h. ha da 9 h.

Iaou Gamblid. — Oferen pa vez echu kovez, var dro 7 h. — **Heur Zantel** da 7 h. 1/2 dioc'h an noz.

Guener ar Groaz. Ofis da 8 h. — **Hent ar Groaz** da 7 h. 1/2.
Sadorn Pask. Ofis pa vez echu kovez, vardro 7 heur.
Lun ha Meurs Pask. Ofisou evel da zul.
Da zul ar Basion ha da zul-Bleuniou, Hent ar Groaz etre ar Gousperou hag ar Zalud.

Oferennou Portsall. — 2. an ao. Cardaliaguet. — 9. an ao. Person. — 16. an ao. Cardaliaguet. — 30. an ao. Cardaliaguet. — Epad tri dervez Pask, n'euz oferen ebet er chapel.

Kannadik miz Meurs a zo koustet 13 skued. Bet evithan digant : F. R. 8 real, M.-Y. P. 20 real.

Doue r'ho faeo.

Consécration des Familles au Sacré-Cœur de Jésus

Le 17 juin 1689, Jésus-Christ, par le ministère de la Bienheureuse Marguerite-Marie, conviait la France et par elle tous les Etats à se consacrer officiellement à son Divin Cœur. Cet appel fut sans écho. Cent ans après, jour pour jour (17 juin 1789), l'ère des révolutions sanglantes commençait.

Puisque les gouvernants ne veulent pas entendre l'appel du Sacré-Cœur, tâchons d'y suppléer par la Consécration des Familles, à défaut de la Consécration de la Nation et pour la préparer dans un avenir prochain.

La consécration des familles au Sacré-Cœur a pour but :

1° De répondre aux appels pressants du Cœur de Jésus et réparer par ce témoignage d'amour les infidélités si lamentables des familles et des nations.

2° Hâter par ces consécrations domestiques le *Règne du Sacré-Cœur* chez tous les peuples et suppléer par elles aux *Consécrations officielles des Etats*.

3° Placer officiellement les familles sous la protection du divin Cœur de Jésus et confier à sa puissante sauvegarde les intérêts les plus sacrés du foyer domestique pour le temps et pour l'éternité.

Afin d'atteindre un but si noble et si beau, nous proposons à toutes les familles une formule de consécration. M. le Curé la tient à la disposition de toutes les familles. Elle doit être lue à haute voix, toute la famille réunie autour de l'image du Sacré-Cœur. M. le Curé invite ses paroissiens à faire cette consécration de préférence le dimanche de Pâques ; le dimanche suivant se ferait la consécration de la paroisse entière.

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, GEORGELIN.

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

AR FAMILL GRISTEN HA DEVOSION AR GALOUN SAKR

Da zul Fask, famillou kristen hor parrez o deuz en em voestlet da Galoun Sakr Jezuz, oc'h ober dezHan ho C'honzekration. Ep mar ebet al lid kaer-ze a zo bet great gant eur feiz hag eur garantez birvidik gant oll dud ar Famill bodet en dro d'an imaj santel. Red e vo skriva d'ar re euz an ti, a zo dalc'het pell e kreiz danjeriou ar vrezel, ar pez zo bet great a unan gantho hag en ho hano. En eur lenn ar skrid-ze, e teui an dour en ho daoulagad, ha ne zizlavarint ket ar pez zo bet great gant ho zud er gear d'an abardaez sul Fask, hag ar pez zo bet lavaret da Galoun Jezuz euz ho ferz. Int-hi hen lavaro ive dezhan en ho c'haloun ; hag evel eul luc'heden a joa a deui da sklerijenna ho ene ha da rei dezho muioc'h fisianz en he vadelez hag en he skoazel.

Gouzkoude ne ket aoualc'h ober lid ar Gonzekration da Galoun Jezuz evit plijout dezhan ha kaout he c'hrasou, red eo seveni ar pez a vez bet promettet ober, da lavaret eo bleina hor buez dioc'h skueriou ha kenteliou Salver hon eneou.

Rak petra fell da Jezuz-Krist o c'houlen e vet devot d'he Galoun divin ? Bez e fell dezHan ren ne ket epken var bep unan, mes ive var ar famillou kristen, evel m'en deuz guir.

Goude m'en deuz an Aotrou Doue krouet ar bed, kenta tra en deuz great eo kroui ar famill. « N'eo ket mad, emezhan, e vé an den he unan ; roomp dezhan unan d'he zikour. » Epad m'oa Adam kousket, Doue a lammaz diganthan unan euz he gostou, ha

gant ar gosten-ze e reaz korf ar vaouez. Pa ziskuezaz ar vaouez d'an den kenta, hen-ma a lavaraz dioc'htu : « Setu ama an askourn euz va eskern, ar goad euz va goad... Iviziken ar goaz a guitaï he dad hag he vamm, hag a vezo stag ouz he bried, hag e vezint daou en eur memes buez. » Ar famill a zo ar penn kenta anezhi e baradoz an douar : Doue eo a vennigaz an unani kenta etre ar goaz hag ar vaouez : « ra zeui da greski an niver ac'hanoc'h. Ra vezo ho pugale er bed oll, ra vezo an douar doujet deoc'h, ha bezit ar vistri var gement zo ennhi. »

Setu penn kenta ar famill humen, penn kenta ar famill e tlie dont anezhi oll dud an douar evel deuz ho soursen. Mes ar pec'hed ne zaleaz ket da gaillara labour santel an Aotrou Doue en eur lakât re alies disparti etre ar priejòu, da zispartia ive ar vugale an eil enep egile ha da hisa anezho da vont enep ho c'herent. Ar voazed kalz anezho a deuaz da veza tiranted, ar gragez slavourezed reuzeudik, hag ar vugale ne veze great ast ebed anezho, mervel a rankent pa gavet e vezent a re en ti. Ar c'hiz a zavaz da freuzi an dimeziou pa garet, ha d'ar memes goaz da gaout meur a c'hreg. Dismantret oll e oue ar famill ; n'edo mui evel m'oa bet great gant an Aotrou Doue.

Setu penaoz ez ea an traou, koulz lavaret e peb bro, pa deuaz Jezuz-Krist var an douar.

Petra en deuz great Jezuz-Krist evit ar famill ? Douget en deuz al lezen n'en divije peb pried nemed eur bried, ha ne c'helje netra freuza an dimeziou nemed ar maro, hag ober a reaz eur zakramant euz an dimezi, da lavaret eo eun dra zantel meurbed.

He genta mirakl a reaz evit daou bried iaouank en eured Kana. Eur pennadik ac'houdevez, ar pharisianed fallakr a c'houlennaz outhan : Ha permettet eo d'eur goaz kas kuit he vaouez evit eur rezoun benag ?... Jezuz a respountaz dre ar c'homsouma euz ar Skritur Sakr : « Ha n'o peuz ket lennet, an Hini a grouaz an den er penn kenta a grouaz anezhan en eur goaz hag en eur vaouez, hag e lavaraz : ar goaz a guitaï he dad hag he vamm hag a jommo gant he bried. Be vezint daou en eur c'horf. »

O klevet ar c'homsou-ze, ar Pharisianed a enebaz o lavaret e permette lezen Moïsez d'ar goaz dispartia dioc'h he c'hreg. Mes Jezuz a ziskleriaz raktal, m'oa bet aotreet an dra-ze, ez oa abalamour m'oant kalonou kalet. « Er penn kenta, emezhan, n'oa ket bet evelse. Ha diskleria a ran deoc'h, nep a gas kuit he bried hag a gemer eun all a ra ar pec'hed avoultriaj ; an hini a gemer greg eun all a ra ar pec'hed avoultriaj. An den ne freuzo ket ar pez zo bet unanet gant Doue. »

Setu an dimezi lakeat adarre evel m'oa er penn kenta : daou zen epken en unan, ha netra n'hell her freuza nemed ar maro. Setu mean-fount ar famill nevezet gant Hor Zalver Jezuz-Krist, Map Doue.

Eur pennad all er miz a zeu.

MIZ MARI. — Bep bloaz miz Mari a laka joa ha levenez e kalonou bugale ar Verc'hez, a deu da zaoulina dirak he imaj. Er blâ-ma, e lakaïmp adarre bokedou ha goulaou evit ober henor dezhi, kana raïmp he meuleudiou, lenn a raïmp kenteliou a zigaso deomp da zonj he madelez, he galloud braz hag he vertuziou. Mes hor c'halonou avad n'hellint ket beza laouen. Penaoz beza

laouen, penaoz ne vemp ket glac'haret o velet ar reuziou, an darvoudou a denn ar vrezel var hor bro, ha kement a dud e kany, kement a vugale minored ?

Epad ar miz-ma, en em vodimp en dro da Itroun Varia a C'hlac'har evit goulen diganthi gant tiz kaout truez ouzomp, ouz hor bro, ouz an oll dud poaniet. Pedomp ha greomp pinijen.

Merc'hed kristen, plac'hed iaouank kristen, ne ket d'en em ficha ema brema an amzer, na da redet e goal goumpagnuneziou evel ma ra eur guchen, epad me ma hon tud o tivoada hag o vervel var an dachen, pe prizouniet o tua gant an naoun. Bezit oll modest en ho tillad hag en ho toare ; ne glaskit ket plijout d'ar voazed a dremen en hon touez, a ra goap ac'hanoc'h ; ne rit tarempred ebet gantho nemed mar bez izoum ha mar bez red.

Ar viktor on devezo var enebourien hor bro, mes nag a dud c'hoaz a vo lazet ha mac'hagnet araok ma vo great ar peoc'h !

EUN ALI ROET DRE AR C'HAZETENNOU. — 1° Intanvezed hag Emzivaded ar Vrezel, ar re oll o deuz karg emzivaded, a rafe mad *prepari dioc'htu ho faperiou evit ho fansion* hag ho *c'has d'an ti-kear.* Ac'hano e vez kaset d'ar *sous-intendance ;* arabat e ve gedal ma vo echu ar Vrezel.

2° Kementze ne viro ket outho da gaout ar zikour o devez brema (Allocation) keit ma pado ar vrezel.

3° Ma kasont dioc'htu ho faperiou, e vezo prest ho brevet-pansion pa echuo ar vrezel, hag ep dale ebed e touchint ar pez a deui dezho.

Ma taleont da gas ho faperiou, setu ama ar pez en em gavo : goude ar vrezel ne vezo mui roet ar zikour (allocation) a vez roet brema. Neuze e rankint gedal meur a viz ep kaout netra, ken na vezo bet amzer da zellet ouz ho vaperiou araok rei dezho ho brevet-pansion.

Setu ama ar paperiou o deuz da brepari :

1° Acte de naissance ; — 2° Acte de mariage de la veuve ; — 3° Acte de décès du mari ou pièce en tenant lieu ; — 4° Justification par le chef du régiment ou détachement dans lequel était incorporé le militaire décédé, des causes de sa mort et de sa situation militaire (grade) au moment de son décès ; — Certificat délivré par l'autorité municipale constatant qu'il n'y a pas eu de divorce, de séparation de corps, que la veuve jouit de ses droits civils, que le mari n'a laissé aucun enfant mineur issu d'un mariage antérieur ni d'enfants naturels.

En ti-kear e vezo great ar pez vo mad evit kas an traou da benn.

AR GOMMUNION HAG AN DUD IAOUANK. — Tud iaouank, it aliez da gommunia. Dre ar gommunion e vez miret buez an ene, e vez kresket ha raparet ar vuez-ze ; dre-ze ervez an Iliz hag ar Zent, bez eo *al louzou hor zikouro bemdez da barea bemdez hon ene glazet.* Nikun muioc'h eget oc'hu, tud iaouank kristen, n'en deuz izoum euz ar zikour ken braz a ginnig deoc'h ho Zalver : « Dre an tiz zo en he c'hoad, eme an Aotrou de Ségur, mignoun braz ar re iaouank, an den iaouank a vezo gounezet pe gant ioulou fall ar c'hig, a gollo anezhan, pe gant ar garantez santel evit korf santel Jezuz, a roio dezhan santelez ha nerz da drec'hi he ioulou

fall. Red eo dezho c'hoaz : ma ne fell dezhan karet Jezuz-Krist, e karo he c'hoal ioulou a vezo treac'h dezhan. *D'an oad a 18 pe ugent vloaz, n'heller ket beza chast eb ar Gommunion santel,* ha nebeutoc'h c'hoaz beza krenv ha nerzuz evit an oberiou mad, hag heuilla ar vertuziou a zivoan en ene an den iaouank, vertuziou a ra deuz eur c'hristen iaouank ar pez zo var an douar ar muia din a garantez hag a respet. »

Kerent kristen, grit 'ta ma talc'ho ho pugale dre ma savont da zarempred aketuz an daol-zantel. Ha dizourci e c'helfec'h beza gantho ma n'her greont ket ?

AR C'HATEKIZ. — Ar c'hatekiz a vo great d'ar vugale en oad, evel ar c'hustum, azalek ar zul kenta goude Pask beteg ar Pantekost. Ar Retred evitho a zigoro da zul an Dreinded Santel, hag ar gommunion a vezo d'ar iaou varlerc'h.

Ar gerent hag ar vistri a dle beza var evez mad evit ma teui aketuz ar vugale d'ar c'hatekiz. Ar re zo er skoliou kristen a dle dont bemdez d'ar skol ; anez ne zeskint na katekiz na traou all.

AN TAD SANTEL AR PAB. — An Aotrou kardinal Mercier, ken brudet en he vro Beljik hag er Frans, a zo bet n'euz ket pell e Roum o kaout Hon Tad Santel. Ken eürüz eo bet euz an digemer karantezuz a reaz dezhan beneat XV hag euz ar vadelez a ziskuezaz ar Pab evit arBeljik, ma lavaraz dezhan e c'houlenje digant kristenien he vro ma rajent eur gommunion evithan d'ar zul kenta a Vae.

An Aotrou kardinal Amette, arc'heskop Pariz, o veza klevet gant ar c'hardinal Mercier ar pez en doa promettet, a ziskleriaz e c'houlenje ar memes tra digant eskipien Frans. Setu perak, hon Aotrou 'n Eskop a bed ac'hanomp, ni ive da gommunia evit ar Pab d'ar zul kenta a vae. Evelse e vo raparet eun dra benag, an offans great gant kement a dud enep an Hini a zalc'h var an douar plas Jezuz-Krist.

En dervez-ze ez eo aotreet rei d'ar gristenien fidel Benediktion an Tad Santel ar Pab. En hon iliz parrez e vezo roet goude an oferen bred. Induljans plenier a vezo d'ar re he resevo e stad a c'hras.

HOR BELEIEN EN ARME. — An Ao. MERRIEN a zo en hospital-depot n° 1, Naoned, oc'h ober paperiou ar zoudardet reformet goude beza bet glazet pe klanvet. « Evelse, emezhan, meur a bini a ielo buanoc'h d'ar gear : rag buan buan e rin ho faperiou. » — Evit ar Vretouned soudardet en Naonet, en deuz savet araok Pask eur Retred, prezeget gant beleien-soudardet euz hon eskopti. Ar retred-se en deuz great kalz vad.

An Ao. CAROFF zo asambles gant an Ao. Odeyé, mear Lesneven, en deuz goulennet mont var linen an tan, petra benag ema en he 48 bloaz. En em blijout a reont, emezho. (An Ao. Caroff ive a zo eat di var he c'houlen ; evit doare, n'eo ket aoualc'h dezhan beza bet glazet diou vech).

An Ao. POULIQUEN en deuz kanet ama oferen ar Meurs Pask. N'edo ket o c'hedal dont, pell ac'hano, peguit daou viz zo ne roer ket mui a bermisionou. Iac'h eo brema ; diou vech eo bet klanv, eur miz bep tro, epad ar goanv.

An Tad Salaun en deuz implijet he bermission Bask o kovez ar barrisioniz. Panefe hen, na pet ha pet o divije ranket gortoz goude ar goueliou ! Bennoz Doue dezhan : setu teir guech en deuz lezet ar repoz a gostez evit poania gant he genvroiz. Doue r'he baeo ! — Kanet en deuz an oferen da zul Fask.

An Ao. Salaun, he vreur, a zo deuet euz ar front, tu Reims eleac'h m'ema er génie. 8 dervez en doa ; rag 2 hirroc'h a zo da gaout d'ar re o deuz bet ar groaz a vrezel.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
3 Ebrel.	Marie-Anne Guiziou, Tréompan,	F. M. Arzel.	M.-A. Perrot.
6 —	Tanguy M. Héliès, Milin Kerarvilin.	Tanguy Héliès.	M.-E. Leaustic.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

22 Meurs. Yves Kerier, Bourk, 73 vloaz.
2 Ebrel. Jules Houdart, Bourk (Deuet a Jemmapes, Beljik).
2 — Marie-Jeanne Uguen, Keruela, 58 bloaz.
13 — Maria-Félicie Déniel, Bourk, 63 bloaz.
21 — Jean-Marie Déniel, hospital, 78 vloaz.

Servich enterramant

6 Ebrel Joseph Calvarin, Kerneien, 219e linen 30 vloaz. Lazet hag enterret er Pas-de-Calais, d'ar 26 Eost 1914, nevez-resevet ar c'helou doaniuz. — Er memes sizun oa bet tizet he zaou vreur Olier ha Jean-Marie.

De profundis.

Eat d'ar Baradoz. — 29 Mars. Valentine Jestin, 19 miz.
9 Ebrel. Marcel Dagorn, Kerjolis.

Laudate pueri.

Ar bara benniget zo bet roet gant F.-M. Jacob bourg, Louis Jacor Kerarc'hoezan, Auguste Gouzien Tréompan, Visant Gouzien Radénoc, François Morel Mezméan, Jean Quéméneur Kervedel, famill Conq Keralous, intanvez Morel Lestremeur, François Bouzéloc Kerdialaez, Jean Cadour Kerlanou.

Doue r'ho faco.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul miz Mae)

10 h. 1/2. — Visant Cabon Kastel, J.-M. Lalouer Kerusfal, Francois Le Ven Tréouélan, J.-M. Lhostis Kergogan.

11 h. — Jean Marzin Koat, Jean Omnès Kernevez, François Squiban Lézérouté, Guillaume Petton Kernevez.

11 h. 1/2. — Louis Stéphan, J.-M. Arzel (Simon), François Thomas bourk, J.-M. Uguen Kerjolis.

Kreizdeiz. — Jean Arzur, Edouard Bellec, Claude Crenn, Joseph Colin, bourg.

Kreizdeiz hanter. — Ao notrounez ALLAIN, CAROF, BLEUNVEN, Jean COLIN, bourg.

1 h. — Auguste KERHUEL Tréompan, François LESCOP Skivit, Joseph LOUÉDOC Abérik, J.-M. PROVOST Guel-al-Lenn.

ADORATOUREZED

10 h. 1/2. — Marie-Jeanne BOUZÉLOC Lézidoc, Léoncie KERÔMNÈS Kerzenet, Marguerite BALCON Kerros, Philomène GARO Ranterboul.

11 h. — Françoise BÉGOC Koat, Marie MAZÉ Kerjolis, Jeanne DÉNIEL ha Jeanne COLIN Bourg.

11 h. 1/2. — Jeanne LÉOSTIC, Josèphe BOUZÉLOC, Joséphine JAOUEN, Maria KÉRÉBEL Bourg.

Kreizdeiz. — Marie-Anne LE GUEN Kerarc'huézan, Louise JAOUEN Poulbléizi, Philomène L'HOSTIS Maviou, Joséphine MOREL Mesméan.

Kreizdeiz hanter. — Françoise LE GALL Guitalmeze-Goz, Marguerite ELIÈS Tréouélan, Joséphine ARZEL Kléger, Marie-Yvonne LE BORGNE Hanter-Hent.

1 h. — Josèphe GARO Kroaz-ar-Reun, Marie COLIN Kerzenet, Françoise CONQ Keralous, Philomène TALOC Kerlanou.

1 h. 1/2.— Victoire ARZEL Pen-al-Len, Joséphine BRIAND Kerlanou, Marie-Anne PRIGENT Bourg, Françoise FOREST Kerarc'huézan.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Yves **Salou**, Louis **Cadour**.	Anna **Cannic**. J. **Gourmelon**.
	2	Victor **Perrot**. J. **Gourvennec**.	Louise **Tanguy**, Augusl. **Pellen**.
	3	F.-M **Fourn**, Yves **Joulou**.	
2	1	Fr. **Kerscaven**, P. **Le Guen**.	M.-J. **Petton**, Marie **Gourvennec**.
	2	Y. **L'Hostis**, Gabriel **Déniel**.	M.-J. **Arzel**, M. **Jaouën** (Lampaul).
			Louise **Gouzien**, M.-J. **Tanguy**.
3	1	Jean **Bégoc**, Jean **Cadalen**.	F. **Bégoc** (St-Pabu), J. **Jaouën**.
	2	Jean **Talarmin**, P. **Vaillant**.	Joséphine **Balcon**, M.-Y. **Déniel**.
	3	N. **Tournellec**, J.-L. **Roudaut**.	Marie **Kerboul**, M.-J. **Pelleau**.
4	1	F.-M. **Tanguy**, F.-M. **Pellen**.	
	2	G. **Magueur**, V. **Terrom**.	
	3	Joseph **Eliès**, Jean **Pellen**.	

E SKOL KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	René **Daouben**, J. **Louédoc**.	Marie **Scouarnec**. E. **Talarmin**.
	2	Joseph **Salou**. Jean **Dagorn**.	Rosalie **Balcon**. M.-A. **Balcon**.
	3	Pierre **Prigent**, François **Salou**.	Victoire **Arzel**, F. **Guéna**.
2	1	Lauren' **Le Borgne**, L. **Brénéol**.	M.-J. **Mazé**, Augustine **Déniel**.
	2	Jean **Bergot**, Auguste **Salou**.	Anna **Querné**, Marie **Morel**.
	3	Hervé **Le Vern**, Franç. **Bergot**.	F. **Kersébet**, M.-A. **Le Vern**.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Ed. **Bellec**, Y. **Pluchon**, M. **Déniel**.	J. **Querné**, P. **Louédoc**, J.-M. **Vaillant**
Marie **Kéruel**, J. **Squiban**, M. **Créac'h**.	Josèphe **Colin**, Y. **Querné**, Marie **Milin**

MIZ MAE

5. GUENER KENTA. Kaloun Jezuz, me a ginnig deoc'h an oferen hag ar gommunion a zigoll, en union gant ar Verc'hez Vari o kommunia bemdez guechall, evit rapari pec'hejou ar Francizien, ispisial re ar zoudardet hag ar vartolodet. D'ar Frans purifiet e rooc'h ar gounid !

7. Oferen ha gousperou SUL AR PASTOR MAD. O Jezuz, Pastor mad an eneou, nag a zenved dianket ! nag a eneou a dro kein d'ho fastor ! Kit d'ho c'hlask ; kavit, kemerit ha dougit anezho : n'euz nemedoc'h o rei an eurusted !

14. Sul ha gousperou AN TREDE SUL GOUDE PASK. (An oferen var gan a c'hell beza hini *Patronaj sant Joseph*, gouel en em gavet d'ar merc'her araok). O Jezuz, oc'h Aviel a lavar : « Ho kaon a droio e levenez » Grit, me ho ped, ma teuio da vir ar ger benniget-se, evit kement a famillou lakeat e kaon dre ar vrezel, evit kement a soudardet hag a vartolodet a c'houzanv poaniou garo var al listri, en trancheou, en hospitaliou, er prizouniou !

21. Oferen ha gousperou AR PEVARE SUL GOUDE PASK. Jezuz, c'hui oc'h euz lavaret : Ma c'houlennit eun dra benag e va hano digant va Zad, o pezo ». Mad, goulen a reomp digant ho Tad oll c'halloudek, en oc'h hano, ar gounid evit ar Frans, ar peoc'h evit ar boblou, ar zantelèz evit an oll. Ha refuzet e vezo deomp ? Na zellit ket ouz pec'hejou tud a zo. Sellit ouz ho kouliou, sellit ouz karantez ho mamm, a zo hor rouanez, hag o pezo truez ouzomp !

28. Oferen ha gousperou AR PEMPED SUL GOUDE PASK. O Jezuz, er zul diveza araok deiz ar bloaz ma pignfot d'ar baradoz, lammit divarnomp kement tech ha pec'het a virfe ouzomp da vont ganeoc'h d'an eurusted.

29-30-31. ROGATIONOU. Heulia ar pedennou ha procesionou, great evit pellaat divarnomp goaligner an Ao. Doue, a zantomp ken pounner, — hag evit obten he vennoziou var al labour-douar, dieseat kement abaoue ar vrezel.

1 Even. IAOU-BASK. Jezuz o vont d'an Env. *Gouel berz :* pec'hed marvel o vankout d'an oferen. — Kest evit skoliou kristen an eskopti hag evit skolaj-meur Angers.

2 Even. Guener kenta.

4. Sul GOUEL JEANN D'ARC. (An Aotrou 'n Eskop a c'houlen e ve pase-kaer).

Ofisou. — Oferen bred an *eil sul* a zo hini **Patrounaj Sant-Joseph**. — *Antronoz*, gouel S. Ian-Vadezour de la Salle, he relegou a vezo espozet er c'heur. — *Rogasionou*. Rogasionou da 6 h. : lun, tro ar bourk ; meurs, tro Santez Berc'het Kerlanou ; merc'her, tro S. *Roch*. — N'ez euz na iun na vijil. — En tri dervez, n'euz ket a eil oferen.

Prezegennou. — 7. Jezuz el limbou. Kaoz he frouez ar mister. — 14. Ar Spered-Santel. — 21. An Iliz. — 28. Merkou an Iliz.

Oferennou Portsall. 7. an ao. Cardaliaguet. — 14. an ao. Persoun. — 21. an ao. Cardaliaguet. — 28. an ao. Persoun.

Kannadik miz Ebrel a zo koustet 40 lur. Bet evithan digant : E. C. 20 real, J.-C. Y., M., peb a 1 skued, Q., E. F. peb a 8 real, M. P. 4 real, F. T. 4 real, F. P. kuennek, J. 8 kuennek, J. C. 10 lur. P. A. 10 lur.

Doue r'ho faco.

GER EUR C'HOLONEL

Goulennet diganthan gant eun dizoue benag :

— Mes, kolonel, pa gav deoc'h ho soudardet a venn koll kaloun dirag an tan spountuz a zo, penaoz e rit ?

— Me gas dezho an aomonier, eme ar c'holonel.

An aomonier ! setu nerz brasa ar rejimant. Ha n'eo ket souez, rak gant an aomonier ema komsou Doue, karantez Hor Zalver, gras ar sakramanchou, hag esperans ar Baradoz.

LA CROIX

Si vous voulez admirer les plus beaux récits de guerre, lisez
La CROIX.

Si vous voulez connaître les Etats alliés, neutres, ennemis, lisez
La CROIX.

Si vous voulez pénétrer la politique intérieure de la France, lisez
La CROIX.

Si vous voulez apprécier le mouvement catholique mondial, lisez
La CROIX.

Si vous aimez les feuilletons passionnants et bien faits, lisez
La CROIX.

Si vous voulez recevoir le meilleur journal au meilleur marché, prenez **La CROIX.**

Huit pages par jour... Un mois un franc. Et franco domicile !
Prenez **La CROIX.**

Faites-vous inscrire pour un mois par M. Carof, ou par le presbytère, ou par la maison Goullaud-Salaün ; abonnez-vous !

La CROIX
est le journal du patriote et du chrétien.
Prenez **La CROIX.**

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, GEORGELIN.

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

AR FAMILL GRISTEN HA DEVOSION AR GALOUN SAKR

Beteg ma teuaz Jezuz-Krist, ar briedelez n'oa nemet eur c'hontrad. Jezuz a reaz anezhan eur zakramant euz al lezen nevez. Evitze e kemeraz e meritou he Basion eur c'hraz dibabet, evit he lakât evel eur gurunen santel var benn ar priejou, ha muioc'h c'hoaz evit beza eun nerz santel en ho c'halonou. Ar c'honsil a Drant en deuz hen diskleriet.

Klevomp brema sant Paol o rei d'ar priejou aliou leun a furnez evit sevel eur famill kristen. « Ar briedelez a zo eur zakramant braz e Jezuz-Krist hag en he Iliz » dre ma 'z eo skeuden an allians spirituel en deuz Jezuz-Krist great gant he Iliz.

Jezuz-Krist en deuz karet he Iliz hag en deuz gouzanvet ar maro evithi. Evithi ec'h en em ginnik c'hoaz bemdez var hon aoteriou ha ne baouez d'he skora dre he spered.

Evelse ive, pried iaouank, labourit, gouzanvit, en em roit evit ar famill ma 'z oc'h ar penn anezhi.

An Iliz d'he zro a gar Jezuz-Krist : pedi a ra, koumbati a ra evit henor he hano gant eur gouraj dispar.

Ha c'hui, greg iaouank, bezit evel an Iliz, dinam ha diroufen. Bezit laouen hag oll droet evit ho pried ; roit da Jezuz-Krist servicherien var an douar ha grit ma vezint sent er baradoz.

Priejou kristen, o pet sonj ez eo oc'h allians skeuden an allians zo etre Jezuz-Krist hag he Iliz ; mirit ennoc'h bepred ar vuez pur ha direbech zo ennhi. O pet sonj euz ar pez en euz great evidoc'h ; hag evit paea he garantez, grit ma reno en ho ti.

Jezuz-Krist en deuz guir da ren var ar famill kristen, rak ar famill kristen n'euz anezhi nemed dre zakramant ar Briedelez. Ogen dre ar zakramanchou eo e ro Jezuz-Krist peadra d'an den evit tizout he dermen diveza. Ar famill gristen, ganet euz eur zakramant, a zo eta evel eun douar katolik, eur rummad tud savet beteg ar vuez kristen. Hor Salver Jezuz-Krist eo a zo he mestr hag he ferc'hen.

An hini zo pen ar famill a dle eta, dre vir, rei da Jezuz-Krist ar plas kenta en he di ; rei a dle d'he oll dud skuer an doujans d'ar Mestr divin ha miret ne ve disprijet e fesoun ebet. Ne dle ober netra evit miret ouz he bried da heuilla he oll zeveriou a relijion, mes beilla a dle oc'hpenn ma vezo savet he vugale da veza guir gristenien.

Ar c'hreg kristen a dle, euz he c'hostez, implija he oll galloud evit delc'her ma vo heuillet en he zi oll lezennou Jezuz-Krist. Ma c'hoarvezfe james e klaskfe he goaz ober dezhi mont enep guir an Aotrou Doue var ar famill, e tle gant sikour graz Doue chom fidel d'he dever, hag e ve red dezhi gouzanv kalz poan.

Eur pennad all er miz a zeu.

GOUEL AR ZAKRAMANT MEULET RA VEZO. — Eun dever eo evidomp oll kemeret perz e Gouel ar Zakramant meulet ra vezo, hag ober kement zo en hor galloud evit kaerât ar gouelze : 1° Henori a dleomp Jezuz-Krist er zakramant gant ar muia sked ma c'hellimp, evit he drugarekât deuz ar garantez dreist muzul a verk deomp o chom en doare-ze ganeomp . — 2° Diskleria a dleomp dirak an dud e kredomp start e ma Jezuz-Krist, Map Doue, dindan spes ar bara en hosti sakr. — 3° Rapari a dleomp an irreveransou, ar blasfemou, ar zakrilachou a vez great gant kalz kristenien enep Hor Zalver Jezuz-Krist er Zakramant ; ober a dleomp amand henorapl dezhan evit kementze.

An oll ofisou, pedennou ha lidou e gouel ar Zakramant, a bad epad eiz dervez, a vo great en tri abek-ze. Mes dre brosesion ar Zakramant dreist oll e vez rentet dezhan ar c'haera henor. O klevet ar c'hleier var vole o seni laouen, an himnou santel kanet gant ar bobl kristen, o velet ar ruiou goloet a vokedou, an tiez ornet gant garlantezennou kaer, ar repozouerou gant ho liou marellet ken koant, an eneou kristen a drid gant ar respet hag ar joa. Piou ne zantfe ket he galoun o tridal hag o vont bian, o klevet ar c'hloc'h bian hag ar c'hloc'h braz o rei sinal ar venediktion o lavaret d'an oll : e ma Jezuz, roue an env hag an douar, o vennigen ac'hanoc'h, c'hui, ho tud, ar re zo tost hag ar re zo pell, o vennigen ho parrez, o vennigen ho pro meurbed karet ?

Muioc'h eget biskoaz on deuz leac'h da renta henor da Zalver ar bed, an Doue oll c'halloudek, evit goulen ma pardouno deomp hor pec'hejou ha ma teui d'hor zikour. Red eo e teufe oll dud ar barrez da brosesion ar Zakramant, ha ne jomfe er gear nemed ar re vo red da ziouall an ti ha da farda ar pred.

Mes red e vezo dont, avad, evit adori Jezuz-Krist, evit he drugarekât ha konsoli he Galoun Sakr. Arabat e ve dont d'ar brosesion evit kuriuzennat, ha neubeutoc'h c'hoaz evit en em ficha gant dillad kaer ha kaketal divar benn ar re all. An dud a deufe en abek-ze, e leac'h sikour tenna bennoz Doue varnomp ha var hor bro, a dennfe er c'hountrol he valloz.

En iliz katedral Orleans, e veler var eizved station Hent ar Groaz, epad m'ema Jezuz o konsoli merc'hed santel Jerusalem, eur paotrik adren dezhan, o kreki e traon he zae hag o poket gant respet dezhi. Nag e oue konsolet kaloun Jezuz dre ar merk a garantez roet dezhan gant ar bianik-ze, a zeblante lavaret : « Jezuz, oc'h enebourien a zo kounnaret enep deoc'h, ober a reont deoc'h goasa ma c'hellont : mes me a gar ac'hanoc'h, hag e kement e ma e va galloud me fell d'in ho konsoli ! »

Epad ar brosesion, merkomp ni ive hor feiz da Jezuz ha lavaromp dezhan : « Kalz zo ne gredont ket ennoc'h, hag o deuz kasouni ouzoc'h ; mes ni ho kar, ni fell deomp ho karet, en despet d'an dud-ze, brema ha da viken. »

RETRED AR VUGALE. — Da zul an Dreinded e tigoro ar retred evit ar vugale. An oll vugale a vezo bet resevet a ranko dont da heul ar retred, ha d'he heul penn da benn. D'ar gerent eo beilla mad var gement-ze. Dezho ive eo sikour ar vugale da ober eur retred vad. Ar vugale zo skanv a spered ha dievez ; kaer en do ar beleg displega dirazho ar guirioneziou pounnerra hag al lezen gristen, ar bugel n'en deuz ket kalz a zonj euz ar pez a glev ; hag alies eur ger deuet divar muzellou ar vamm a lakaï muioc'h a sklerijen en he spered eget ar prezegennou kaera. Eur ger euz ar vamm a ielo dounnoc'h en he ene.

Ar vamm ive a dle sikour he c'hrouadur da ober an examin a goustianz, ha da ziskleria mad he oll bec'hejou. Na pebez soursi e tle kemeret evit ma ouezo he bugel en em brepari da gommunia gant feiz, humilite ha karantez ! Siouaz ! Nag a gerent n'o deuz soursi nemed da gaout dillad kaer evit ho bugel da ober ho fask : gant ho ene, avad, ne vo ket kemeret an disterra poan !

Pedit, kerent kristen, evit ma raï ho pugale eur retred vad, ha sikourit anezho deuz oc'h oll galloud da zigemeret mad en ho c'haloun komsou an Aotrou Doue.

MIZ AR GALOUN-SAKR. — En Iliz parrez e vo great bep pardaez miz ar Galoun-Sakr gant pedennou ar vrezel. Ra vo great ive e peb ti hag e peb karter. Evit-ze e vo mad lavaret ar chapeled, pe eul loden anezhan gant litaniou ar Galoun-Sakr. Mad e ve ive lenn eur gentel deuz al leor kaer *Mellezour ar Galoun-Sakr.*

Pedomp hag aspedomp Kaloun Jezuz da bardouni d'hor bro he fec'hejou, ha da gaout truez ouzomp. N'euz nemethan hag a c'helfe rei deomp ar peoc'h gant ar gounit var hon enebourien. Lakeomp an dra-ze kalet en hor penn, hag e pedimp neuze gant muioc'h a diz.

ORPHELINS DE LA GUERRE. — Setu ama eun ali roet gant comité Emzivaded ar vrezel. Il est accordé des *Secours immédiats,* prévus par les circulaires des 17 février 1915 et 26 janvier 1916, aux veuves ou orphelins, ou à défaut aux ascendants au premier degré, des militaires tués à l'ennemi ou décédés en activité des suites de blessures de guerre, d'accidents ou de maladies, des militaires disparus au cours des opérations de guerre depuis 6 mois au moins.

On trouve dans toutes les mairies des formules de demande de secours immédiat.

D'an intanvezed zo maro ho friejou er vrezel, ha d'an emzivaded zo maro ho zad, e vez roet eur zikour ep dale. Ar zikour-ze a vez var dro hanter kant skued. Ar re n'euz mui hano ebed euz ho zud abaoue c'huec'h miz, o deuz guir da gaout ar memes sikour.

En ti-kear e vo kavet ar paperiou zo izoum evit goulen ar zikour-ze.

N'euz ket kalz er barrez, bete vrema, hag o divije her goulennet.

KROAZ A VREZEL. — En deveziou diveza, ez eo bet roet, gant kalz meuleudi, kroaz ar vrezel d'an Aofrou Caroff, kure hor parrez, evit beza chommet dindan an tan hag ar bouliji da zastum soudarded bleset.

Ni n'on doa ket izoum da glevet an dra-ze evit gouzout ez eo an Aotrou Caroff eun den a galoun. Plijet gant Doue hen diouall hag hen digas en hon touez dizale !

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
26 Ebrel.	Joseph Le Borgne, Stréjou.	J.-M. Le Borgne.	M.-A. Raguénès.
6 Mae.	Anne Jacob, Kerarc'hoézan	François Cadour.	Louise Calvarin.
8 —	Germaine Allan, Kerlanou.	François Jaouen.	Marie Tanguy.
20 —	Emile Le Borgne, Kerzéniel.	Emile Le Borgne.	Victoire Paillier.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

28 Ebrel. Jean-Marie Coum, hospital, 79 vloaz.
29 — Guillaume-Marie Brenterc'h, Korn-ar-Goarem, 70 vloaz.
13 Mae. Jean Vaillant, bourk, 68 bloaz.
17 — Désirée Le Gall, bourk, 84 bloaz.
19 — Marie Garo, Kroaz-ar-Run, 84 bloaz.

De profundis.

Eat d'ar baradoz : 2 mae : Marie-Jeanne Dagorn Kerjolis, 6 sizun.

Laudate pueri.

Ar bara benniget a zo bet roet gant Guillaume Menguy Streat-C'hlaz, Olier Arzel Kerver, Guillaume Bouzéloc Kerdialaez, intanvez Lalouer Kerusfall, François Gourvennec San-Drione, Jean Jaouen Poul-Bleizi, Michel Corolleur Kerlanou.

Doue r'ho faeo.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Sul ar Zakramant)

11 h. 1/2. — François Squiban, René , Fr.-M. Eliès, Yves Le Hir, Patrounaj.

Kreizdeiz. — An aotrounez Cabon, Déniel, Jaouen, Ferlicot, bourg.

Kreizdeiz hanter. — Guillaume Corolleur, Ruzac'h, Jean Déniel Kerarc'huézan, François Donou Gouranou, Auguste Colin bourg.

1 h. — J.-M. Ménez hag J.-M. Prigent Kerlanou, Jean Arzel hag Yves Prigent Aolosk.

ADORATOUREZED

10 h. 1/2. — Marie-Yvonne Colin Lézidoc, Catherine Déniel Kervao, Jeannie Bizien Hanter-Hent, Marie Calvarin Kozker.

11 h. — Anne-Marie Calonnec Kerguérès, Marie-Yvonne Garo Koat, Françoise Le Guen Poulbléizi, Marie-Yvonne Mazé Radénoc

11 h. 1/2. — Françoise Gouzien, Josèphe Cren, Marie-Yvonne Le Borgne, Françoise Kerenneur bourg.

Kreizdeiz. — Pauline Guénégan, Philomène Jaouen, Marie-Jeanne Colin bourg, Jeanne Eliès Kerloroc.

Kreizdeiz hanter. — Anne-Marie Keromnès Kerzeunet, Marie Provost Lezvorn, Gabrielle Menguy Streat-Glas, Joséphine Abiven Koat.

1 h. — Philomène Arzel Ridini, Marie-Yvonne Prigent Aolosk, Marie-Anne Calvarin Tréompan, Françoise Floch Tronjolis.

1 h. 1/2. — Marie-Jeanne Gélébart Guiltameze-Goz, Marie Talarmein Dourlanoc, Marie-Jeanne Perhirin Kerroz, Marie-Anne Raguénès Lingoun.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Louis **Cadour**, Yves **Salou**.	**Y. Le Gall**, Augustine **Biliou**.
	2	Jean **Laot**, Victor **Perrot**.	Joséphine **Le Moal**, H. **Beliec**.
	3	Jean **Fourn**, Yves **Joulou**.	
2	1	Fr. **Kerscaven**, P. **Le Guen**.	M.-J. **Petton**, Marie **Gourvennec**.
	2	Y. **L'Hostis**, Jean **Morel**.	Jeanne **Créac'h**, M.-T. **Salaün**.
			Marie **Laot**, Yvonne **Berthou**.
3	1	Jean **Bégoc**, Jean **Cadalen**.	F. **Bégoc** (S.-Pabu), M.-J. **Tanguy**.
	2	Jean **Talarmein** P. **Vaillant**.	M.-J. **Coum**, M.-Y. **Marzin**.
	3	N. **Tournellec**, Jean **Roudaut**.	M.-Y. **Bégoc**, M.-Y. **Pelleau**.
4	1	F.-M. **Tanguy**, F.-M. **Pellen**.	
	2	G. **Magueur**, V. **Terrom**.	
	3	Joseph **Eliès**, Jean **Pellen**.	

E SKOL KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Jos. **Riouallen**, Jos. **Louédoc**.	Marie **Scouarnec**, E. **Talarmin**.
	2	Louis **Riouallen**, Joseph **Salou**.	M.-A. **Balcon**, Rosalie **Balcon**.
	3	Pierre **Prigent**, J.-M. **Vaillant**.	F. **Guéna**, Marie-A. **Gouzien**.
2	1	Louis **Brénéol**, Jean **Bergot**.	Marie **Gouzien**, Lucie **Lescop**.
	2	Jean **Querné**, Prigen **Balcon**.	Philom. **Gouzien**, Anna **Querné**.
	3	Jean **Garo**, Eugène **Mercur**.	M.-J. **Bouzéloc**, M.-A. **Vern**.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
J. **Quéméneur**, A. **Guéna**, F. **Joulou**.	J. **Querné**, Bépic **Querné**, Yvon **Morel**.
A. **Forest**, A. **Berthou**, A. **Gestin**.	M. **Le Vaillant**, Y. **Querné**, M. **Jaouën**.

MIZ EVEN

IAOU BASK. (Gouel berz. Red eo kaout oferen evel d'ar zul.) Gouel Jezuz o pignat d'an Env, korf hag ene, dre he nerz he-unan. — Ra blijo gant Doue rei ar memes eurusted da bep hini ac'hanomp ; n'euz nemet eun dra a virfe : ar pec'hed eo. Deomp-ni en em zioual.

2. GUENER KENTA. Miz Even eo miz ar Galon Zakr. Ar guener kenta a zo deiz ar Galon Zakr. Eun dervez ar c'haera eo eta hirio evit dont da gommunia. Kinnig an oferen har ar gommunion evit ar gristenien fall o devezo manket d'an oferen en derc'hent.

4. SUL JEANN D'ARC, guerc'hez, patrounez Frans. « O plac'h euruz, guechall o peuz santeleat armeou Frans, flastret he enebourien, roet o puez evit ho pro : brema grit d'hon difennourien beva e guir gristenien, trec'hi an Allmanted ; ha ma rankont mervel, dousait ho angoni, konsolit ho famillou, kasit ho eneou d'ar Baradoz. »

11. SUL AR PANTEKOST. Gouel ar Spered-Santel o tisken var an Ebestel, evit sklerijenna ho sperejou, kennerza ho c'halonou, santelaat ho eneou. Sklerijen, nerz-kalon, santelez, setu ar grasou da c'houlen epad ar vrezel : rag izom on deuz da gompren eo mad bolontez an Ao. Doue, da c'houzanv ar boan ep grosmolat, da c'hounid sikour d'hon tud ha d'hor bro dre eur vuez kristen.

12. LUN AR PANTEKOST. Ofisou evel da zul. Pedomp evit kement hini a ra brema labour an Ebestel : ar Pab, en deuz karg ar bed oll ; an eskipien, Aotrou 'n Eskop Kemper, a responto euz hon eneou dirag ar Barner braz ; ar veleien, a vez dispennet ken aliez gant tud a dle respet hag anaoudegez vad dezho ; evit ar visionerien, ar vistri ha mestrezed kristen, a boan da zeski ar relijion d'an dud gouez ha d'ar vugale. Pedomp evit mistri ar broiou, ma ouezint penaoz en em drei evit rei deomp an treac'h hag ar peoc'h.

14-16-17. Merc'her, guener, sadorn. IUN HA VIJIL AR PEVARE-AMZER. Ar binijen-ma a c'halvo bennoz an Ao. Doue var madou an douar, ha var eneou ar gloareged beleget derc'hent gouel an Dreindet. Pa vank sikour an dud, ra gresko sikour an Ao. Doue.

18. SUL AN DREINDED. Eun Doue e tri ferson ! An Tad Doue, ar Mab Doue, ar Spered-Santel Doue : ha gouskoude ar memes Doue ho zri, ha nann tri Doue ! Tra ne c'hell den he gompren, tra e rank peb den he gredi : diskleriet eo bet gant Jezuz-Krist, na c'hell na fazia nag hon lakaat da fazia. An Dreindet e deuz krouet, prenet, santeleat ac'hanomp ; meulomp ha sentomp.

24. GOUEL S. IAN VADEZOUR, kenderv Jezuz. Dre ar vadiziant omp bet digemeret en Iliz katolik, — on deuz resevet pers en he madou, pedennou, sakramanchou, induljansou, — ar vadiziant a zo dor kenta ar zilvidigez. Bennoz da Zoue da veza hor c'hreat kristenien, bugale dezhan, heritourien euz he varadoz. Ne stlejomp ket hor badiziant dre fank ar pec'hed.

25. SUL AR ZAKRAMANT MEULET RA VEZO. — Greomp euz zell en hor c'houstians : hag ober a reomp-ni kement ha ma

c'hellomp, kement ha ma tleomp, e kenver Jezuz prizouniet er Zakramant ? e kenver an oferen ? e kenver ar gommunion ? e kenver ar vugale d'ho boaza da zakramanti ?

30. GUENER AR GALON ZAKR, dervez braz ar raparasion. Jezuz en deuz goulennet beza digollet euz an dismegansou ha sakrilachou e c'houzanv en he Zakramant. « Setu ar Galon e deuz karet an dud, ha ne reseo en distro nemet disprij hag ingrateri ! » Nebeutoc'h a bec'hejou, muioc'h a binijennou, guelloc'h oberiou.

1. Gouere. IUN, derc'hent gouel S. Per ha S. Paol.

2 Gouere. Sul S. Per ha S. Paol. — Kest Diner Sant Per.

Ofisou. — Gouel S. Ian Vadezour. Oferennou en iliz parrez da 6 h. ha da 9 heur. Oferen ebet e chapel Portsall. Oferen e chapel Santez Berc'het Kerlanou da 5 h. 1/2. Prosesion da 2 h. nemet kart. Gousperou er chapel da 2 h. 1/2. Salud ar Zakramant en iliz parrez, en dizro, vardro 4 h. 1/4

Sizun ar Zakr. Oferennou da 6 heur ha da 7 heur. Gousperou, prosesion ha salud, da bardaez.

Guener ar Galon Zakr. Oferennou da 6 heur 1/2 ha da 9 heur. Heur-Santel da 1 h. 1/2. Gousperou, prosesion, salud, da 2 h. 1/2. Salud diveza da 8 heur nemet kart.

Sul pardoun Sant Per. Oferennou en iliz-parrez da 6 heur, 7 h. 1/2, 10 heur. Gousperou da 3 heur. An ao. Moenner, dean a henor, rener skolaj Lesneven, a raio ar brezegen An ao. Guern, rejant er skolaj, a gano an oferen.

Prezegennou ar miz. Iaou-Bask : Jezuz o pignat d'an Env. — 4. Jeann d'Arc. — 11. Ar Pantekost. — 18. Aliou.

Oferennou Portsall. Iaou-Bask : an ao. Persoun. — 4. an ao. Cardaliaguet. — 11. an ao. Persoun. (Da lun ar Pantekost, ne vezo ket a oferen er chapel). — 18. an ao Persoun. — 25. an ao. Cardaliaguet.

Kannadik miz mae a zo koustet 15 skued. Bet evithan digant J. C. 10 lur. M. C., M -J. C. peb a 20 real ; M F., M. G. peb a 1 skued ; M.-Y. C 13 kuennek ; M. A., J. M., A. R., J. L. D. peb a 8 real ; K. G. G., peb a 6 real ; J. M., J, P., J. C peb a 4 real ; E. V., Y. F., F. P. peb a 10 kuennek.

Doue r'ho faeo.

KANAOUEN AN EOSTIG

Laouen e vezoc'h o lenn ama varlerc'h eur ganaouen, savet a-nevez zo gant an Ao. Horellou, eur mignoun ha n'eo ket tost da veza ankounac'heat en hor c'harter. He galon hag he bluen, m'oarvad, a zo kaloun ha pluen aour.

Tio ! Tio !
Noz eo.
Den ne gleo,
Kousket eo,
Mut, mut, mut
Eo an dud.
Trouz ebet
Dre ar bed,
Nag er c'hoajou
Nag er meaziou,
Nemet trouz an delien
O krena gant an êzen,
Nemet chas o iudal
E kreiz an noz tenval,
Nemet trouz ar ranéd
El lagen o koagal
Gant ho moueziou raoulet,
Nemet ekleo dour ar ribin
O koueza var rod ar vilin.

Tio ! Tio !
Koulz 'eo,
Kanomp, kanomp
En dra c'hellomp
Meuleudi da Zoue
Pa 'zeo deut ar mare,
Ken na deui ar beure.
Kanomp ken na dregerno
Ar meneziou tro var dro,
Kanomp gant eur vouez seder
Bleuniou an nevez amzer,
An deiziou digoumoul
Hag an nosveziou sioul.
Tio ! Tio ! Tio !
Dilo ! Dilo ! Dilo !
Eul lam, divar ar skour,
Hag eur c'houzougad dour
Ma kanin gant eur vouez flour.
Evel morse ne glefot gour :

Tio ! Tio ! Tio !
Dao en dro !
Mut, mut, mut
Eo an dud.
Sut ! Sut ! Sut !
Kanomp, kanomp bolz an envou,
Hag he stered a villerou,
Gant Doue evel goulou
Renket azioc'h hor pennou,
Vit frealzi hor c'halonou
Kanomp pa 'zeo ken kaer an noz,
Kanomp ar Baradoz,
Gwel ! al loar a lugern,
Hag a red en oabl glaz
Evel eur c'heler braz,
Ar c'hoad oll a dregern
Gant va c'hanaouennou,
Iou ! Iou ! Iou !
Kanomp var zouar Breiz
Ken na darzo an deiz.

Tio ! Tio !
Petra eo ?
Var ar brank
Va c'halon a vank,
Va mouezik paour a gren,
Ne c'hellan mui he ren.
Koat ha guez a dro...
Petra eo ?
Marteze ar maro !
Gwech kreiz ar c'han e sko...
Nan, n'eo epken
Nemet eur fallaën...

.....

Deut oun a bell,
Nijet oun dreist ar brezel
Evit dont da Vreiz-Izel,
Gwelet em beuz
Kannou ha freuz,
Keariou dismantret,
Bleizi kounnaret,
Koajou diskaret,
Douarou aret
Gant ar c'hanoliou
Ken oun bouzaret
Gant trouz an tennou.
Va c'halon glac'haret
Ne c'hell mui herzel,
Red eo mervel !
Iud, Iud, Iud
Eo an dud !

Tio ! Tio !
C'hoaz oun beo !
Eur boum-kan raok koueza,
Eur boum-kan diveza :
Meulomp araok mervel
Soudarded Breiz-Izel,
Kalonek er brezel,
Kanomp a vouez huel,
Kanomp en eur dridal :
« **Bevet, bevet Bro-C'hall !** »,
Ha malloz d'an dud fall,
Gwasoc'h eget chatal
A glask he diskar
D'an douar.
Tio !

G. HORELLOU.

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, GEORGELIN.

Gouere
~~GWEN~~ 1916 N° **166**

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

❁ ❁ ❁ ❁

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

FAMILLOU AR GALOUN SAKR

Pere lezennou en deuz Jezuz-Krist douget e kenver ar famill kristen ?

Da genta, liamm ar briedelez ne c'hell ket beza torret. Ral a vech hag oc'h red epken ar priejou a c'hell beva disparti an eil dioc'h egile, mes netra ken.

N'euz fors pe seurt lezennou a raio an dud, an divors pe ar freuz-dimezi ne vo biken permettet d'ar gristenien. Kondaonet eo gant Jezuz-Krist : « An den ne c'hell ket dispartia ar pez zo bet unanet gant Doue. »

Eil lezen Jezuz-Krist e kenver ar briedelez kristen a zo sevel ar vugale en eur lakat anezho var hent ar baradoz. Ar vugale en eur famill n'int ket eur c'hoariel, a c'heller lezer pe gemeret. Miret da gaout bugale, pe klask kaout neubeut a vugale, gant aoun rak ar zamm pe ar garg a ro kalz bugale da zevel, a zo en em drompla meurbed. An dra-ze zo beva el libertinaj en eur brofani sakramant ar briedelez ; euz an dra-ze e vo eur gount pounner da renta da varnedigez Doue. Neubeut eo lakât korfou er bed, red eo dreist oll e ve lakeat er bed eneou a vezo ennho ar vuez kristen, ar vuez divin.

Bugel ar priejou kristen a zo da genta da Jezuz-Krist, en deuz he fiziet ennho, goude m'en deuz ar bugel resevet ar vadiziant ; he dad hag he vamm a dle soursial anezhan gant ar brasa aked.

Dezho co he zevel : da lavaret eo, kemeret ar bugelik-ze var an douar ha sevel anezhan, neubeut a neubeut, beteg an env. He zevel a zo ne ket epken beilla var ar c'horf, mes var he ene, evit sklerijenna he ene gant sklerijen ar feiz kerkent ma vezo guest ; he zevel, en eur zeski dezhan ar bep brasa euz ar relijion ; he zevel : da lavaret eo choaz, evit rei dezhan deskadurez, mistri kristen er skoliou kristen mar deo posubl, pe ma n'euz ket a skol gristen er vro, mistri direbech ne lakint ket he feiz e danjer ; he zevel : da lavaret eo, ober anezhan eur guir zervicher da Jezuz-Krist.

Mes evit heuilla mad an deveriou-ze, ar priejou kristen o deuz izomm euz eur c'hraz roet vetepanz evit an dra-ze. Roet eo bet dezho er momet m'o deuz resevet sakramant ar briedelez, kaeroc'h c'hoaz, dre vertuz ho ger o deuz roet an daou bried an eil d'egile, ar c'hraz-ze a bad keit ha ma pad liamm ar briedelez. Ne ket epken epad ma vez ar priejou dirak an aoter e ro ar zakramant he c'hraz, mes c'hoaz e peb mare deuz buez ar priejou kristen.

Perak en hon amzer ez euz kement a famillou ne guez ket ennho bennoziou an Aotrou Doue var ar priejou ha var ar vugale ? Evesaït ha chommet int kristen, ha dalc'het o deuz d'ar beden asambles, da viret mad ar zul, da reseo alies ar zakramanchou. E kement leac'h ma vo miret an traou-ze, e kafot ar peoc'h, an union-vad etre ar gerent hag ar vugale. Perak ? Abalamour Jezuz-Krist a zo chommet er plas kenta en tiegeziou benniget-ze. E leac'h all ez eo bet lakeat er meaz euz an ti, hag er famillou-ze n'euz mui sonj nemed a draou an douar, n'euz mui a garantez, ha gant ar garantez ez eo eat kuit ar respet, an doujans a berz ar vugale evit ar gerent.

Hor Zalver en deuz guelet an darvoudou a dlie dont var ar famillou-ze, n'o deuz euz ar c'hristen nemed an hano. C'hoant en deuz da zistrei en tiez-ze o doa hen lakeat er meaz ; en em ginnig a ra dezho gant oll madelez he garantez, evit renta dezho ar peoc'h, ho bennigen e kement a raint, ho rekour en ho izoumou. En em ginnik a ra dezho en eur c'houlen digantho henori he Galoun divin, oc'h en em gonsakri dezhan hag o prometti henori imaj he Galoun Sakr en ho zi. Kementze a vo displeget er miz a zeu.

(Da gendelc'her).

PARDOUN BRAZ AR GALOUN SAKR HA KONSEKRATION AR FAMILLOU. — Meur a vech Hor Zalver en deuz goulennet, digant Mac'harit-Mari, e vije great eur gouel d'he Galoun Sakr. Da viz even 1675 eo e pouezaz ar muia var ar memes goulen.

« Ne oufez ket, emezhan, merka d'in brasoc'h karantez eget oc'h ober ar pez e meuz goulennet ken alies diganez. Evit ar garantez e meuz diskuezet d'an dud, ne d'oun paet gant an darn vuia nemed dre ho ingrateri, ho irreveransou, ho sakrilajou, dre ar ienien hag an disprij o deuz evidon er zakramant-ze euz va c'harantez. Evit an dra-ze eo e c'houlennan diganez e ve dediet ar guener kenta goude eizved gouel ar Zakramant da ober eur gouel evit henori va C'haloun, »

Na sklear eo ar goulen a ra ouzomp Hor Zalver Jezuz-Krist ! Bez e fell dezHan e ve great gouel d'he Galoun Sakr, e memor ar garantez dispar en deuz bet hag en deuz ato evit an dud, karantez hag a zo ken neubeut anavezet ha paet, hag evit rapari ar ienien, an disprij hag ar gasouni o deuz kalz euz an dud evitHan.

Ni n'on deuz ket, moarvad, a gasouni outHan, mes piou a lavaro n'eo ket bet ien ha pase ien evit an Hini a gar kement anezHan, hag en deuz great kement evitHan ? Nag a ziegi evit mont d'an oferen, d'ar gommunion zantel, da vizita Jezuz en he di en tabernakl... Oll eta on deuz da rapari ne ket epken evit ar re all, mes ive evidomp hon-unan. Greomp eta ar pez a c'houlen Jezuz diganeomp, greomp Gouel he Galoun Sakr d'an dervez ez eo plijet dezHan merka deomp.

Petra zo da ober evit-ze ? Evesaomp mad, rak Hor Zalver he-unan en deuz hen diskleriet deomp :

1° Ar *gommunion zantel* evit trugarekât Kaloun Jezuz euz he garantez evidomp, dreist oll er Zakramant meulet ra vezo, hag evit he zigoll euz an ingrateri divalo a ziskuez an dud dezHan ; 2° ar *gonsekration* d'ar Galoun divin, ne ket epken dre hor muzellou ha gant komsou, mes gant hor bolontez da ober e peb tra kement a blijo dezHan ; 3° an *Amand henorabl.*

An dra-ze zo da ober en iliz, hag en eur gemeret perz en ofisou an dervez-ze. Mes er gear ive, merkomp gouel ar Galoun-Sakr en eur ober adarre lid konsekration ar famillou, evel m'on deuz her great ar vech kenta, n'euz ket pell. Red e vo ive skriva d'hon tud zo en armeou evit m'em en unanint ganeomp oc'h en em voestla d'ar Galoun Sakr da zeiz he c'houel. Digasit dezho da zonj en deuz Hor Salver diskleriet e skuillo he Galoun muioc'h a c'hrasou var ar re a rento dezHan henor da zeiz he c'houel.

Seulvui ma pad ar vrezel gant he zarvoudou estlamuz, seulvui on deuz izoum sikour an Aotrou Doue. Ne skuizomp ket oc'h her goulen. Pec'herien evel ma 'z omp, ne viritomp ket beza selaouet ; mes ma lakeomp Kaloun Jezuz da bedi ganeomp hag evidomp, Doue a ranko rei deomp hor goulen.

PARDOUN SANT PER. — Pardoun hon iliz parrez en em gav daou zervez goude pardoun braz ar Galoun Sakr. Eaz e vezo d'ar barrisioniz mad henori ho zant Patroun, er blâ-ma, oll e vezint bet o kovez epad sizun ar Zakramant ; oll e vezo joa gantho kommunia da zeiz pardoun Sant Per. Oll ive e rankint dont d'an oferen bred, d'ar gousperou ha d'ar brosesion. Red eo delc'her sonj mad deiz pardoun Sant Patron ar barrez, ne ket pardoun an hostaliriou eo. Ne ket o vont d'an hostaliri e vo tennet skoazel ha sikour Sant Per var ar barresioniz zo er gear ha var ar re zo er vrezel. Oll e ranker kemeret perz er brosesion ; ar re a vez gant an anseignou a dle beza araok ; hag ar re all, goazed ha merc'hed, a dle dont dioc'htu goude ar veleien. Epad ar brosesion, e tleer pedi ha kana meuleudiou an Aotrou Doue hag ar Verc'hez, ha kantik Sant Per, hor zant patroun.

PARDOUN ITROUN VARIA KARMEZ. — Pardoun Itroun Varia Karmez en em gav, er blâ-ma da zul. Ne vo chenchet netra deuz ar pez a vez great bep bloaz. En derc'hent e vo koveseat azalek 3 heur beteg 6 h. 1/2. An oferen kenta a vo da 6 heur hanter hag an oferen bred da 9 heur hanter. Er bourk an oferen genta a vo da 6 h. 1/2 hag an eil oferen da 9 h. 1/2. — An Ao. Meur, a

Lanildut, bet persoun kanton Daoulas, dean a henor, a raio ar Pardoun.

Ar memes aliou zo bet roet bremaïk evit pardoun an iliz parrez a dle beza kemeret ive evit pardoun chapel Itroun Varia Karmez. Na deomp ket da gontrista Kaloun hor Mamm benniget da zeiz he gouel ; greomp kement vo mad evit renta henor dezhi ha plijout dezhi, hag Hi neuze a bedo an Aotrou Doue evidomp gant muioc'h a diz. Dougomp oll he skapular gant respet ha fisianz, ha taolomp evez mad ma vo douget gant hon oll dud, dreist oll gant ar re zo er vrezel.

Heuliomp an oferen bred hag ar gousperou muia ma c'hellimp, hag e leac'h chom da c'hinaoui var hent ar brosesion, deomp oll varlerc'h ar c'hroaziou, ar relegou hag an imachou santel, ha kanomp a greiz kaloun kantik Itroun Varia ar Skapular.

EIL GOUEL AR GALOUN SAKR EN ILIZ a vo great d'an eil sul a viz gouere. Goude ar gousperou en dervez-ze e vezo great eil prosesion ar Zakramant meulet ra vezo. Evel ar c'hustum ez eer da chapel ar Verc'hez ha d'ar vered.

Nag a c'hrasou kaer a guez er purkator var an anaoun a zo ho relegou dindan mein ar beziou, pa ro Jezuz-Krist he vennoz dezho. Ra zeui eta d'ar brosesion an oll dud o deus heno o repoz unan benag euz ho c'herent evit pedi evitho.

Assurans ar chatal — Taolen ar c'hollou er blâ-ma

PEUR	PIOU A GOLLAZ	PETRA	PRIZ	DIGOLL
1 Genver	Fr. Quéméner, Kerloroc.	Kazek	150 lur	100 lur
3 —	O. Arzel, Koat-ar-Run.	—	600 —	400 —
20 —	Hospital.	—	700 —	466 — 13 kuennek
31 —	Y. Lhostis Guitalmeze-Goz.	Bioc'h	200 —	133 — 7 —
2 C'huevrer	M. Corolleur, Kerlanou.	Kazek	800 —	533 — 7 —
13 —	Jacques Le Her, Guihelle	—	700 —	466 — 13 —
16 —	Fr. Garo, Kroaz-ar-Run.	—	400 —	266 — 13 —
21 —	Guill Adam, bourg.	—	500 —	333 — 7 —
7 Meurs	J.-M. Le Borgne, Hanter-Hent	—	750 —	500 —
25 —	J.-M. Lalouer, Kerusfall.	—	250 —	166 — 13 —
26 —	Jos. Le Borgne. Strejou.	Bioc'h	150 —	100 —
14 Ebrel	Gab. Eliès, Kergeres.	Kazek	750 —	500 —
24 —	Aug Pellen, Ridini.	—	200 —	133 — 7 —
27 —	Jean Jaouen, Poul-Bleizi.	—	500 —	333 — 7 —
29 —	Jean Taloc, Aolosk.	—	600 —	400 —
2 Mae	Int. Quéméneur, Kerdialaez.	Bioc'h	200 —	133 — 7 —
9 Even	Yves Jaouen, Lézidoc.	Kazek	400 —	266 — 13 —
			7 850 lur	5.933 lur 7 kuennek

Pevarzek kazek o talvezout mil kant lur ; teir vioc'h o talvezout 550 lur ; etrezho oll, seitek penn-chatal o talvezout 7 mil eiz kant hag hanter kant lur ; an digoll a zav d'an diou drederen : pevar mil nao c'hant lur. Dre-ze e vije bet da baca da nebeuta 28 kuennek dre gant lur. Goulennet eo bet 24 epken, abalamour en dro ziveza oa bet goulennet eun tammik muioc'h eget n'oa dleet. — Pedomp ma vezo guelloc'h 6 miz diveza ar bloaz.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			Paeroun :	*Maerounez :*
24	Mae	Joséphine ARZEL, Kroaz-ar-Run.	Franç. PALLIER.	Anna LE GALL.
13	Even	M.-Y. QUÉMÉNEUR, Koat-Izela.	J.-M. BÉGOC.	M. GUÉGANTON.
16	—	Yves DÉNIEL, Aotosk	Yves LHÉNAFF.	A. ADAM.
17	—	Marie-Josèphe GARO, Kereskat.	J. LOUÉDOC.	Marie MOREL.
17	—	Françoise LESCOP, Skivit.	Franç. LESCOP.	Germ. LESCOP.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

25	Mae	François-Marie PRIGENT, Lesteven, 24 bloaz.
	—	Guillaume GUÉNA, hospital, 65 bloaz.
3	Even	Françoise MOREL, bourk, 33 bloaz.
11	—	Jeanne GUÉGUEN, bourk, 94 vloaz.
17	—	Marie KERVOAL, Gorrekear, 13 vloaz.

SERVICH ENTERRAMANT

15 Even Yves BOSSARD Kerjolis, 21-bloaz, lazet en Argonne (Filie-Morte), d'an 2 a vae.

De profundis.

Eat d'ar baradoz : Jean-Marie PERHIRIN Radénoc, 4 bloas.

Laudate pueri.

Ar bara benniget zo bet roet gant an intanvez GOURVENNEC Kerleac'h, an intanvez GÉLÉBART Guitalmeze-Goz, Glaoda PAUL Kervezennec, François ANDREZET Kerneienen, intanvez J.-M. BELLEC Goreblouć, Gabriel ELIÈS Kergeres, J.-M. JOULOU Keribin, Guillaume QUENTEL Tronjolis.

Doue r'ho faco.

TESTENI A ZESKADUREZ

(CERTIFICAT D'ÉTUDES)

Roet en hano ar C'houarnamant da vugale hor Skoliou kristen

Skol Sant-Joseph : 8 var :

Jean BÉGOC, François BIZIEN, Germain FALC'HUN, Jean GOURVENNEC, J.-M. LAOT, François MEVEL, Victor PERROT, Yves STANGUENNEC.

Skol Santez-Anna : 10 var 11 :

Anne-Marie CADOUR, Rosalie EOZÉNOU, Marie KERZÉBET, Eugénie LE BORGNE, Joséphine LE MOAL, François PALLIER, Anna QUÉMÉNEUR, Marie STÉPHAN, Louise TANGUY, Anne-Marie VAILLANT.

Skol Itron-Varia an Arvor : 3 var 4 :

François BRÉNÉOL, René DAOUBEN, Joseph LOUÉDOC.

E skol ar baotrezed, n'oa hini en oad da vont.

Dre-ze, 21 certificat er memes bloavez, petra benag ar vrezel a vir ouz al labour skol e meur a c'hiz. — Bennoz da Zoue ! Meuleudi d'ar vistri ha d'ar mestrezed kristen. Meuleudi d'ar gerent a gas aketuz ho bugale d'ar koliou. Meuleudi d'ar vugale o deuz labouret mad.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Yves **Salou**, Louis **Cadour**.	M. **Quéméneur**, A. **Guenneguès**.
	2	Jean **Gourvennec**, V. **Perrot**.	H **Bellec**, Marie **Pichon**.
	3	Franç. **Fourn**, Yves **Joulou**.	
2	1	Fr. **Kerscaven**, Jean **Lozac'h**.	Michelle **Le Pors**, J. **Omnès**.
	2	Louis **Kerhuel**, Y. **L'Hostis**.	Marie **Gouzien**, Jeanni **Pallier**.
			Fr. **Squiban**, Josèphe **Tanguy**.
3	1	Jean **Bégoc**, Ch **Kermarrec**.	Jeannie **Briand**, Jeannie **Déniel**.
	2	P. **Vaillant**, François **Arzur**.	Marie **L'Hostis**, Jos. **Godebert**.
	3	J.-L. **Roudaut**, Franç. **Cadour**.	Marie **Kerboul**, M.-J. **Pelleau**.
4	1	F.-M. **Tanguy**, F.-M. **Pellen**.	
	2	G **Magueur**, L. **Thomas**.	
	3	Joseph **Eliès**, Jean **Pellen**.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Jos. **Rioualen**, René **Daouben**.	Marie **Perrot**, Julie **Le Fourn**.
	2	Louis **Rioualen**, Joseph **Salou**.	Marie **Bramoulé**, Vict. **Forest**.
	3	Pierre **Prigent**, J.-M. **Vaillant**.	M. **Salaün** (Cr.-ar-R.), M **Salaün**.
2	1		M.-Y. **Bouzéloc**, M. **Le Borgne**.
	2		M. **Guennéguès**, Anna **Querné**.
	3		M.-A. **Vern**, Marie **Guiziou**.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Joseph **Jacob**, G. **Jaouen**, Yves **Jacob**.	F. **Calvarin**, E. **Kerros**, Charles. **Hoër**.
A. **Gétin**, Anna **Guillou**, Joséphine **Déniel**.	M. **Le Vaillant**, M. **Pallier**, Y. **Querné**

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

ADORATOUREZED

(Guener ar Galon Zakr)

10 h. 1/2. — Jeanne Le Borgne Kerc'hoanok, Françoise Kerreneur Aolosk, Marguerite Laot Lézérouté, Jeanne Fourn Bourg.

11 h. — Jeannie Bizien Hanter-Hent, Victoire Perhirin. Kereskat, Marie-Jeanne Thomas Koat, Françoise Kerreneur Aolosk.

11 h. 1/2. — Anne Marie Le Roux ha Marie-Anne Le Guen Bourg, Françoise Bégoc Koat, Jeanne Uguen Gorrekear.

Kreizdeiz. — Françoise Caraès ha Clémentine Botéraou Bourg, Marie-Jeanne Bideau Kerver, Marie Petton Kastel.

Kreizdeiz hanter. — Rose Amolot, Jeannie Cabon, Anne-Marie Carof hag Agnès Carof, Bourg.

1 h. — Françoise Le Hir Penn-ar-Vali, Marie-Anne Prigent Poulbarget, Jeanne Quéméneur Kereskat, Claudine Léostic Radénoc.

ADORATOURIEN

(Eil sul miz Gouere)

10 h. 1/2. — Samuel Roudaut, Yves Arzur, Emile Pellen ha Pierre Cadour Bourk.

11 h. — Louis Cadour Bourk, Pierre Joulou Keribin, Jean Kerjean Dourlanoc, François Oulc'hen Kroaz-ar-Run.

11 h. 1/2. — François Kerzébet Kergengan, Edouard Perrot Yves Uguen, Jean Déniel Bourk.

Kreizdeiz. — Alain Hoeler Bar-al-Lann, Joseph Kerjean Kroaz-ar-Run, Jean Déniel Kerac'hoézan, François Donon Gouranou.

Kreizdeiz hanter. — Claude Gélébart Guitalmeze-Goz, Yves Lhostis Kergogan, Visant Gourvennec Kerleac'h, Lucien Le Roux Bourk.

1 h. — Louis Jacob Kerarc'hoézan, I.-M. Squiban, Joseph Quéméneur Kerjolis, Yvon Cadour Lestréhoné.

(Eil sul miz Gouere)

10 h. 1/2. — Françoise Colin Penn-al-Lenn, Philomène Le Gall Kroaz-ar-Run, Alexandrine Adam Aolosk, Augustine Cadalen Kervao.

11 h. — Jeanne Téguer Hanter-Hent, Reine-Olive Skiban Lézérouté, Jeannie Mazé Kervao, Marie Magueur Radénoc.

11 h. 1/2. — Marie Bouzéloc Kerc'hoanok, Marie-Laurence Perrot Kerlorok, Philomène Boulic Kéribin, Marie Tandéo Guihellé.

Kreizdeiz. — Marie-Anne Tanguy Aolosk, Marie-Anne Kerhuel Tréompan, Françoise Cadour Kerunou, Marie Jaouen Poulbléizi.

Kreizdeiz 1/2. — Caroline Yvinec Marie Michel ha Joséphine Pournelloc bourg, Françoise Arzel Kerarvilin.

1 h. — Isabelle Cozien Kerver-Vraz, Marie-Yvonne Hall Kastel Françoise L'Hostis Penn-ar-Vali, Anna Mazé Kereskat.

1 h. 1/2. — Victoire Garo Kerorlaëz, Catherine Arzel Kereskat, Marie-Anne Jaffrès Kerunou, Marie-Anne Cloarec Guihellé.

MIZ GOUERE

1. Sadorn, IUN HA VIJIL derc'hent gouel S. Per ha S. Paol.

2. Gouel S. PER HA S. PAOL. « Guelet a rit, o Sent gloriuz, e pe stad ema an Iliz oc'h euz savet en ho goad. Digasit ar peoc'h dezhi ha d'he oll bugale ; hentchit varzu ennhi kement ene dianket. Ra vezo unanet an oll dud krouet gant Doue, ervez peden ho Mestr. »

7. GUENER KENTA. « Kalon Jezuz, digemerit an offeren hag ar gommunion a zigoll e kinnigomp deoc'h, evit rapari ar pec'hejou great ken epad al labour er foenneier, ken epad ar vrezel var an dachen hag en adrenv. »

9. SUL AR GALON ZAKR. Induljans plenier da c'hounit en eur gommunia hirio ; induljâns 7 vloaz ha 280 dervez, en eur adori ar Zakramant espozet . « O Jezuz, kinnig a reomp deoc'h an oll henoriou a vezo rentet d'ho Zakramant, evit ho tigoll deuz kement a ingrateri, a fallagriez, a leziregez, a zaotr kalonou ar gristenien. »

16. Oferen ha gousperou AR PEMPED SUL goude ar Pantekost. An Aviel er zul-ma a c'hourc'hemen d'ar priejou beza fidel an eil d'egile. Kas kuit ar zonjou fall pa zavont er spered, en em viret da laosker ger fall ebet, delc'her an oll skianchou er strisa chastete, ober deveriou ar stad a briedelez e peb lealdet ha santelez.

23. Oferen ha gousperou AR C'HUEC'HVED SUL goude ar Pantekost. Jezuz o kreski ar bara evit maga an dud en dezers. « Ma kasan anezho var iun, eme Jezuz, e kuezint var an hent. » Ma ne zebrit ket bara ar gommunion, alies aoualc'h, diouallit ne guezfe oc'h ene var hent ar baradoz ha ne c'helfac'h ket adzevel.

30. GOUEL SANTEZ ANNA, mam ar Verc'hez gloriuz Vari, patrounez Breiz. Ha sonjal a rit-hu, ervad, pegement a vad e deuz great Santez Anna d'ho pro ? He diouallet e deuz, meur a dro ha beteg dre vurzud. An dro ziveza a oue e miz Eost 1914, pa viraz ouz al listri allmand da zailla var hon aotchou ervez ho c'hoant. Hag henori a rit patrounez ho pro ? Hag he fedi a rit ? Ha mont a rit d'he chapeliou ? d'he aoteriou ?

4 Eost. Guener kenta.

6. Sul. Gouel Hor Zalver goloet a c'hloar.

Prezegennou ar miz. — 2. Sant Per. — 9. Ar Galon Zakr. — 23. Ar Pab. — 30. Aliou.

Offerennou Portsall. — 2. An ao. Person. — 9. An ao. Cardaliaguet. — 16. An ao. Person. — 23. An ao. Cardaliaguet. — 30. An ao. Person.

Kannadik miz Even a zo koustet 15 skoued Bet evithan digant J. C., M.-S. C., peb a 20 real ; M.-Y. K., 2 skued 4 guennek ; M.-A. C., 2 skued ; M. M., 10 kuennek ; A. Q., M.-Y. K., M.-J P., V. A., M.-Y. R., peb a 4 real ; J.-Y. A., 1 skued ; T., 16 kuennek ; A , 13 real ; J. A., 3 skued.

Doue r'ho faeo.

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, GEORGELIN.

GOUERE 1916. N° **166**

KANNADIK

Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

FAMILLOU AR GALOUN SAKR

Goude m'on deuz guelet ar pez en deuz great Jezuz-Krist evit ar famill gristen, hag ar guir en deuz da rên varnhi, eaz eo deomp kompren perak e tle ar famill gristen en em gonsakri d'ar Galoun Sakr.

Konsekration eur famill d'ar Galoun Sakr a zo evit an tad hag ar vamm en em ginnig dezHan gant ho oll vugale, evit diskleria e fell dezho en em rei dezHan evit mad hag he zervicha a greiz ho c'haloun. Hen ober a reont o c'houzout mad ec'h anavezont evelse ez eo Kaloun Jezuz mestr varnho ha var oll dud ho zi, hag e fell dezho e peb tra ober, hi hag ho zud, kement a c'houlenno digantho.

Ar bromesa-ze o doa great dija en eur reseo sakramant ar briedelez, ha dre-ze Jezuz-Krist en doa peb guir da rên varnho ha var ho famill. Dre ar gonsekration d'he Galoun Sakr, an tad hag ar vamm a ro dezhan, gant ho oll bolonte, ar memes guir evit eun eil guech, oc'h embann anezHan roue ho famill, en hevelep fesoun ma teufe da veza neuze roue ho famill, ha ne ve ket bet araok dre vertuz ar Zakramant. Kementze a blij kalz da Galoun Jezuz ; hag an tad hag ar vamm her gra gant eur feiz birvidik, a ro d'Hor Zalver Jezuz-Krist eur merk guirion euz ho c'harantez.

En amzer-ma, mevelien Satan a ra en dra c'hellont evit lakât da orjella ar famill kristen var he fount hag evit freuza al liamm

santel a ra he nerz. Evelse e veulont an divors, pe Freuz-Dimezi, an eured en ti-kear, an union libr, kement zo enep guiriou Jezuz-Krist var ar briedelez kristen.

Kasouni mevelien Satan a zo ken iskiz ma lavaront ar vugale a zo d'ar C'houarnamant laïk ha nann d'ar re o deuz roet dezho ar vuez. Evel ar Iuzevien guechall, e lavaront ive : « Ne fell ket deomp e renfe Jezuz-Krist varnomp », ha setu perak e klaskont he lakât er meaz euz ar famillou. Setu perak, priejou kristen, e fell dezho sila an droublien en ho ti, o klask tenna diganeoc'h an aotorite roet deoc'h gant Doue evit sevel ho pugale er feiz kristen.

Petra da ober evit enebi outhi ? — Beza servicherien ar Galoun Sakr. Konsakrit dezHan ho famillou, hag Hen a deui gant he oll-galloud da ziouall anezho. Her promettet en deuz p'en deuz diskleriet : « Ne lezo da vont da goll nikun euz ar re vezo en em gonsakret dezhan ».

HON DAOULAGAD DIGOR ATO !

Epad ma 'z eo goasket hor c'halonou dre an enkrez on deuz o velet darvoudou ar vrezel, o velet ar maro o falc'ha kement euz hon tud en ho guella, ez euz re all, ato ar memes re, n'o deuz soursi nemed da ober brezel da Zoue, brezel d'ar relijion, brezel d'ar gristenien katolik.

Red eo deomp digeri mad hon daoulagad evit evesât ha miret ouz ar pez zo fall el lezenou a reer, ervez hon oll galloud.

Da genta, lezen ar vugale emzivad dre ar vrezel. — Piou a dle beza roet da gulator d'ar vugale-ze ? — Ho mamm evel just, ho mamm epken pe unan benag euz ho c'herent tosta, m'o deuz kollet ive ho mamm, evel m'eo al lezen evit an oll vinored all.

Ha padal ne ket evelse eo e klasker ober. Ar prefed, (ha perak ?) a deui da astenn he graban var ar famill, hag a c'hello henvel unan benag, dioc'h he zourn, da deuler evez ouz ar pez a raï ar vamm pe ar c'hulator, ma ne vezont laïk aoualc'h, mar greont rei d'ar vugale eun deskadurez kristen. Evelse intanvezed ar re vo maro er vrezel o devezo neubeutoc'h da velet var ho bugale eget ar mammou all.

Perak ive al lezen nevez ne verkfe ket, sklear, pegement e vo roet da bep bugel ? Daoust ha just eo e ve roet muioc'h d'an eil eget d'egile ? Danjer zo ne deufe ar politik d'en em emmel euz an affer-ma. Ne dle beza kemm ebed etre ar vugale, pe guir an tadou o deuz roet ho buez evit ar vro.

E kenver al lezen-ma, eun ali d'ar mammou, intanvezed ar vrezel : Klasket e vezo, m'oar vad, deseo anezho da gas ho bugale da skoliou brasoc'h evit ma vezint desket guelloc'h.

Evesaït mad : a briz ebed ar vamm ne dle asanti da gementze. Hi epken hag ar vistri skol choazet ganthi a dle kentelia he bugale, hag ar vistri-ze a dle beza mistri kristen, hag ar skol eur skol gristen. Al lezen ne ve just ma ne ro ket d'ar vamm sikour ha frankiz var gementze.

AR SKOLIOU-MICHER. — Hano zo ive euz eul lezen evit ma ranko an oll vugale en oad heulia eur skol vicher. Eun dra vad eo e ve desket eur vicher d'an oll vugale a dle gounit ho bara gant poan ho divrec'h.

Mes ama adarre : liberte, frankiz da bep unan ! Ma vez great skoliou micher, red eo e ve lezet an dud libr da gas ho bugale d'ar skol a garint. Red eo e ve skoliou micher kristen mar bez skoliou laïk.

N'eo ket red beza eun doktor speredek evit guelet petra glasker adarre. C'hoant a zo da lakât ar vugale savet ez iaouank er skol gristen da zarempret epad meur a vloaz skoliou dizoue, evit ober dezho koll ho feiz hag ho relijion.

Eul lezen all c'hoaz emeur o prepar evit ma vo desket abred d'ar baotred, kerkent hag ho 16 vloaz, ar vicher soudard.

Danjer zo ne ve klasket, var zigarez ober an exerciz, miret ouz ar baotred iaouank da heulia ar zul evel m'eo gourc'hemennet gant Doue. Meur a vloaz zo, e veler tud ar c'houarnamant oc'h ober ho oll galloud evit distrei ar gristenien katolik dioc'h ofisou ar zul, en eur ober euz an dervez santel-ze dervez an ebatou hag ar jolori.

Enep al lezennou-ze, ni katoliked a dle en em zevel. Penaoz ? O tiskleria a vouez huel e fell deomp e ve lezet ganeomp hor liberte, hor frankiz, o sina petitionou evel m'o deuz great intanvezed ar vrezel, (oc'hpen daou c'hant mil) hag oc'h en em glevet ken etrezomp ha gant an oll dud vad evit choaz da ren ar vro kannaded leal ne glaskint nemed mad ar vro.

Hag o veza ne deu netra da vad nemed gant sikour Doue, pedomp anezhan a zevri evit ma roi deomp eun taol skoaz, ha ma teui deomp ar peoc'h a ziabarz hor bro hag a zianveaz. Ne skuizomp ket o kommunia hag o lavaret hor chapeled evit an dra-ze.

AR SKOLIOU KRISTEN. — Bugale ar skoliou kristen er blâma o deuz a volonte vad asantet adarre dioueret ho friziou evit ma vo kaset d'ar zoudarded bleset talvoudegez ar priz a goustent.

Epad an deveziou ne vo ket a skol, arabat e vezo lezer ar vugale da redet e leac'h ma kirint, dreist oll pell diouz ar gear. Ar vamm eveziant a zalc'ho muia posubl d'ho delc'her a vêl dezhi, gant aoun n'en em gafe drouk gantho en ho c'horf hag en ho ene.

Boazet int da dostât alies ouz Taol-Zantel ar gommunion : ar vamm a dle teuler evez d'ho lakât da viret ar pleg mad-ze, ha d'ho c'has da govez evel ma vezont kaset epad an amzer skol. Evel ma taol evez da rei d'ho c'horf boued iac'huz, ar vamm a dle kaout aked da rei d'ho ene boued sasun ar gommunion evit ma chommo ho ene beo ha iac'h.

AN EOST. — An eost, dioc'h an doare, a vezo kaer adarre er blâ-ma. Lavaromp bennoz d'an Doue oll galloudek, hon Tad euz an env, en deuz lakeat ar gounidegez da zivoan, da greski ha da zarevi.

Ingrat e vemp ma teufemp da ofansi anezhan en eur zastum ar greun a ro deomp ken brokuz. Arabat eo eta labourat da zul var digarez ebed. Goulennomp digant he vadelez rei deomp amzer vad da savetei eost hor parkeier.

En oll tiegeziou, m'oar vad, e vezo diezamant evit eosti, rak neubeutoc'h ez euz c'hoaz a voazed er blâ-ma. Ar merc'hed a ranko labourat muioc'h, hag hen ober a rint. Ne ket kaloun a vank dezho, ha n'ez euz nemed d'ho meuli evit an aked a ziskuezont o labourat en dro d'an ti hag er parkeier.

Mes kaer o devezo ober, e meur a di e vezint re neubeut evit savetei an eost. Red e vo eta d'ar gerent, d'an amezeien, en em zikour etrezho ; ar re o do great ho eost da genta a ranko rei an dourn d'ar re all da zastum ho hini. Mar d-ema karantez Doue en ho c'haloun, e labourint evit ho boued. Divalo braz e ve ma rankfet paea anez-ho. Karet ha sikour a dleer an nesa abalamour da Zoue.

N'euz ket izoum, michanz, da zizalia den da eva boesouniou krenv epad an eost. Oc'h ar priz m'emaint brema, e ve red beza pase direzoun evit goulen ar seurt evajou, ne reont vad da zen.

Eur miziad labour tenn a vezo evidoc'h, tud divar breaz. Red e vo deoc'h sonjal kinnig d'an Aotrou Doue ar poaniou-ze evel eur binijen kalet a unan gant poaniou Jezuz-Krist evit goulen ar viktor hag ar peoc'h. Pinijen ha peden a ra muioc'h c'hoaz eget fuzuillou ha kanoliou.

INDULJANZ AR PORTIONKUL. — Dre aotre an Aotrou 'n Eskop an induljans kaer-ma a vo gellet he gounit, er blâ-ma, e kement iliz ha chapel e virer ennho ar Zakramant meulet ra vezo. Evidompni : en iliz parrez hag e chapel Itroun Varia ar Skapular.

D'an 2 a viz eost eo e c'heller gounit an induljans-ma, mes gellet e vezo ive he gounit, d'ar zul 6 a viz eost, ar re n'o do ket he gounezet d'an 2. He gounit e c'heller ken alies tro ma reer eur vizit en iliz pe er chapel merket. Mes red eo evit he gounit e ve koveseat ha kommuniet, ha lavaret evit peb bizit eur beden evit intantionou an Tad Santel ar Pab.

Ar vizitou a c'heller ober azalek kreizdeiz en derc'hent beteg hanter noz an deiz merket.

E kenver ar c'hovez, aoualc'h eo e vet bet koveseet en eiz deiz araok dervez an induljans : Evit an induljansou all er memes tra. — Gounezomp ar muia induljansou a c'hellimp evit hor soudarded maro evit ar vro.

REUNION AR MAMMOU KRISTEN, merc'her kenta ar miz. — En derc'hent, kovesionou adalek 4 heur.

REUNION BUGALE MARI, eil sul a viz Eost, goude gousperou.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			Pereoun :	*Maerounez :*
12	Gouere.	Francine KERBÉNÉRÈS, Kervao.	Jean DERRIEN.	M.-J. JAULÉ.
—	—	Jean MAZÉ Radénoc.	Jean LE GALL.	Marie LE BORGNE.
14	—	Pierre BOTÉRAOU, bourg.	Pierre BOTÉRAOU.	Françoise LE NY.
—	—	Reine SALOU, Guel-al-Lenn.	Auguste SALAUN.	Reine Salaun.
16	—	Eugène SALOU, Kergenegan.	Olivier CADALEN.	Victoire SALAUN.
17	—	Franç^{s}, ARZEL, Kroaz-Dibenn.	Jean ARZEL	Marie LHÉNAFF.
1	-	Joseph DAULT, ondoyet.		

Pater, Ave.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'euz nemet ar maro a c'helfe he derri :

5 Gouere. Gabriel QUÉMÉNEUR Rudoloc ha Marie Yvonne LÉOSTIC Salou.
11 — Jean-Marie PÉRÈS Lestrehone ha Philomène CHAPALAIN Streat-C'hlaz.
— — François CROZON Guipronvel ha Marie-Jos. CHAPALAIN Stréat-C'hlaz,

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, d'ar c'hedal deiz ar varn diveza, e goaskel ar groaz :

22 Gouere Françoise TRÉGUER bourg, 78 vloaz.

De profundis.

SERVICHOU ENTERRAMANT

18 Gouere Joseph LANNUZEL Kerver-Vian, 27 bloaz, lazet e Verdun.
20 — Auguste GOUZIEN Stréjou, bloaz, beuzet e Saint-Nazaire.
21 — François QUÉMÉNEUR Kerloroc, 30 vloaz, maro e Gemmersheim (Allemagne).
24 — Vincent PRIGENT Aolosk, 21 bloaz, lazet e Verdun.

De Profundis.

Ar bara benniget zo bet roet gant an intanvez PELLEN Lesteven, F.-M. JOULOU bourk, J.-M BIDEAU Keribin, Hervé TRÉGUER Kernevez, Eozen PRIGENT Aolosk, Yves PRIGENT Lesteven, François GOUZIEN Penn-al-Lenn, J.-M. LE BORGNE Anter-Hent, Jean PELLEN Kozker.

Doue r'ho faeo.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

ADORATOURIEN

(Trede sul a viz Eost)

11 h. - Yves ADAM ha Fr.-M. ELIÈS bourg, Auguste KERHUEL Keribin, François UGUEN Kerjolis.

11 h. 1/2. — Germain FALHUN bourg. Pierre LE GUEN Kerar-c'hoézan, Pierre RICHARD Pratmeur, Jean ARZUR (map) bourg.

Kreizdeiz. — François STÉPHAN, Jean MENGUY, Laurent DÉNIEL, Joseph GARO skolaj Lesneven

Kreizdeiz hanter. — Pierre hag Henri LESAGE, Alfred PICHON, Jean LABAT bourg.

1 h. — François GARO, Vincent JAOUEN, bourg, Tanguy ha Victor PERROT Kerloroc.

ADORATOUREZED

11 h. — Marie ARZEL Radénoc, Marie-Jeanne PELLÉ Gorrebloué, Perrine PRIGENT Kereskat, Michelle KERJEAN Kerroz.

11 h. 1/2. — Josèphe LAOT Hanter-Hent, Marie-Anne SKIBAN Lézérouté, Marie-Jeanne BOUZÉLOC Kerc'hoanok, Catherine DÉNIEL Kervao.

Kreizdeiz. — Marie-Renée CABON bourg, Marie TOURNELLOC, Lestréhoné, Marie CADOUR Kerunou, Marie QUÉMÉNEUR Koat.

Kreizdeiz hanter. — Jeannie DÉNIEL Dourlanoc, Philomène VAILLANT Kerabegam, M.-A. KERJEAN Lingoun, M.-A. FLOCH Kerorlaez.

1 h. — Marie AMOLOT Kereskat, Jeanne KEROMNÈS Kastellic, Jeannie VAILLANT Adosk, Françoise SALOU Kervao.

1 h. 1/2. — Françoise CALVARIN Kervao, Marie PAILLIER Kleger, Philomène TANGUY Aolosk, Marie CADOUR Kerunou.

MIZ EOST

4. GUENER KENTA. Jezuz, gouzout a rit e tigor an trede blavez brezel : evit mac'h echuo, e kinnigomp a-unan gant ho meritou, oll poaniou ar zoudardet hag ho famillou, ar goad hag an daelou skuillet. O pet truez ! o pet truez !

6. SUL JEZUZ GOLOET A C'HLOAR. Red oa deoc'h, eme-c'hui, tremen dre ar basion hag ar maro, evit reseo ar c'hloar evit mad. Ar vro a dremen dre ar basion, o Jezuz. Roit dezhi hag ar c'hloar hag ar peoc'h !

13. Oferen ha gousperou AN NAVED SUL GOUDE AR PANTEKOST. Kristenien, lennit mad an oferen en deiz-ma : hano zo ennhi euz ar vrezel, euz ar fizians da gaout en Ao. Doue, euz ar binijen da ober evit rapari ar pec'hejou, euz an enebourien a c'hell beza diskaret gant eur c'huezaden euz ginou an Ao. Doue. Lennit, sonjit ervad, pedit.

14. IUN HA VIJIL derc'hent gouel ar Verc'hez. — Ar Verc'hez er Salett hag e Lourd e deuz lavaret hag aslavaret : Pinijen ! pinijen ! pinijen ! — Kinnigomp eta dezhi, a galon vad, an nebeut diezamant a zo oc'h ober iun. Greomp vijil en despet d'al labour eost. Hi hen talvezo deomp.

15. Meurs. GOUEL AR VERC'HEZ GLORIUZ VARI douget d'an Env gant an Elez. Ar brosesion en dervez-ma a oe goestlet d'ar Verc'hez gant ar roue Louis Trizek, tri c'hant vloaz zo, e testeni a anaoudegez vad hag a garantez. Mari zo ato rouanez Frans. Var he douar eo diskennet meur a vech. Servicha anezhi a zo sikour ar Frans.

20. Oferen ha gousperou an DEKVED SUL goude ar Pantekost. Pedomp evel publikan an Aviel (maltouter), en eur anzao da Zoue ne dalvezomp netra, e vezomp pec'herien, mes on deuz fisianz ennhan, hag ennhan epken. Hen hor zelaouo : rak ar beden humbl a nij beteg he Galon.

27. Oferen ha gousperou AN UNNEKVED SUL goude ar Pantekost. — Jezuz, dirag eun den bouzar ha mud, a zavaz he zaoulagad varzu an Env hag ec'h huanadaz. Huanad trugarezuz ! Jezuz a zonje pegen fall eo ar pec'hed, penn-kaoz da gement poan, da gement drouk a zo er bed, hag en devoa truez ouz an dud, maleuruz dre ho faot. Diskaromp ar pec'hed ennomp, hag e tostaimp euz an eurusted.

1 a Vengolo. Guener kenta.

3. Oferen ha gousperou an Daouzekved sul goude ar Pantekost.

Sul kenta. — Pardon Sant Roch. Prosesion da 2 heur Gousperou er chapel. En dizro, Salud ar Sakrament en iliz parrez.

Oferennou Porlsall. — 6. An ao. Cardaliaguet. — 13. Ao. Persoun. — 15. An ao. Cardaliaguet. — 20. An ao. Persoun. — 27. An ao. Cardaliaguet.

Kannadik miz Gouere a zo koustet 15 skued. Bet evithan digant M.-F. F., M.-Y. R., peb a skued ; L. Q., J. F., M.-J. C., J.-L. B., J. Q., F. K., M.-J. J., peb a 8 real ; P. R., M. E., M.-A. G., J. G., peb a 4 real ; A. B., M.-L. B., M. R., M.-Y. P., peb a 10 kuennek ; E. P., F. B., A. V., peb a real ; M. G., 12 kennek ; M. Q., 22 kuennek ; F. P., 11 kuennek ; M. K., 32 kuennek ; M. M., 37 kuennek ; M. M., 14 real.

Doue r'ho faeo.

HOR BELEIEN EN ARME. An Ao. Mérien en deuz gellet dont da gana an oferen deomp d'an eil sul e miz Gouere. Mes kaer zo bet goulen, ne c'hellaz dont nag evit Pardon Sant Per nag evit Pardon ar Skapular.

An Ao. Caroff, en eur zistrei euz he bermision, zo bet kaset da emgann Verdun. Al labour a zo tenn, emezhan.

An Ao. Pouliquen a zo gant ar Russed, er Champagn. Ar Russed n'o doa ket digaset ho feziou-kanol gantho e Frans, evel just. Dre-ze euz bet lakeat artillerien Frans da skora anezho.

An tad Salaun a zo deuet da Bardon ar Skapular, mes n'en devoa ket zoken eun dervez leun da dremen ganeomp.

An Ao. Emile Salaun n'ema ket pell euz an Ao. Pouliquen. Kaset oa bet gant tregont euz ar génie da bourchas eun taol kaer d'ar Brusianed : pa zavo eun avel vad, an taol a vo great.

An Ao. Menguy, a Streat-C'hlaz, a jom e Legé, tostik d'an Naoned, oc'h entent ouz soudardet peultriner. Ganthan ema eun tad misioner deuet euz ar Pers da zifenn ar Frans : dre ar Russi ha dre Vro-Zaoz e rankaz tremen evit kaout he rejimant.

ASSURANS AR CHATAL. Hiniennou n'o deuz ket paet c'hoaz. En derveziou-ma e resevint an noten dre ar post ; paea raint ar mizou, var ar marc'had.

PRISOUNERIEN. Gouzout a rit ez euz difen da gas bara d'hor zoudardet prizouniet en Allmagn, na bara boulanjer na bara ar gear. Gouarnamant Frans à gas dezho.

Kentoc'h, eur C'homite katolik savet e Kemper a gase dezho bara deuz ar Suiss, evit seiz lur er miz. Brema e kinnig kas daou goli er miz, evit nao lur er miz, e plas ar bara.

E peb hini euz an daou bakad, e vez lakeat pemp tra : kig konserv, daou lur konfitur, eun hanter-lur chocolat, eun hanter-lur sardined pe thon, leaz kaledet pe bouillons kaledet pe fourmaj. Bep pakad a goust trivac'h real : bep miz e vez kaset daou bakad ; ar pez a ra nao lur er miz.

Kas an arc'hant hag adres ar prizounier da Gemper, da unan euz an aotrounez Guivarc'h, rue Kéréon ; Mauduit, rue Verdelet, de Couesnongle, rue Vergoz.

Ar Galoun Zakr hag ar Frans

Kaloun Jezuz a fell dezhan rei ar viktor d'ar Frans. Ha n'eo ket a vrema epken en deuz hen diskleriet.

Er blâvez 1689, e lavaraz d'ar plac'h euruz Mac'harit-Mari « e vije eun difennour gallouduz evit hor bro ». Pevar goulen e reaz evitse :

Sevel eun iliz dezHan ; en em gonsakri dezHan ; sevel enr gouel a gostez en henor dezHan ; liva he imaj var an drapoiou. « Gant-se, emezhan, me roio ar viktor d'he armeou. »

Ar Frans hag hi e deuz sevenet mennoziou Kalon Jezuz ? Da genta, evit iliz ar Galon Zakr, an oll a c'hoar ema var dorgen Montmartr, a-uz da gear Paris. Lezen ar vro, d'ar 23 a viz Gouere 1873, a zougaz e vije savet en hano Frans abez. Paet eo bet, a vloaz da vloaz abaoue, divar guenneien ar Fransizien : ha d'an 3 a viz Eost 1914, pa zaille ar Brusianed var ar Beljik, ar groaz a oue siellet var gorre ar mean huela : « Merk ar viktor, moger ha ne vo ket freuzet, difennourez Paris ha Frans. »

D'an eil, ar Frans a zo bet konsakret d'ar Galon Zakr. Evit guir, na Roue na Prezidant n'o deuz her great, mes ar bobl hag an eskipien. D'ar 17 genver 1897, kristenien a bep renk hag a bep stad, a bevar c'horn ar vro ; — d'ar guener kenta 1 a even 1906, oll eskipien Frans bodet en iliz Montmartr, o toui « ne felle ket d'ar Frans, ar guir Frans, en em zispartia deuz an Hini a zo ar virionez, an hent hag ar vuez, — deuz Jezuz-Krist, hag a gar ar Fransizien ; — d'ar 7 a vengolo varlerc'h, an eskipien adarre, o toui allians etre kristenien Frans ha Kaloun Jezuz ; — d'an 11 a even 1915, en oll parreziou Frans, an eskipien hag ar persouned o konsakri ho farrizioniz ; hag erfin d'ar zul 26 meurs 1916, an oll parreziou, a-unan gant deputeed, senatourien, jeneraled, tud en huela kargou, eskipien, dastumet en iliz Montmartr, a douaz sentidigez ha karantez da Galon Jezuz.

D'an trede, gouel ar Galon Zakr a vez great pe d'ar guener pe d'ar zul varlerc'h, dre ar bed katolik abez : ha kementse, var goulen eskipien Frans, bodet e Paris hanter-kant vloaz zo. Kalon Jezuz a zo eta dleour euz ar gouel d'ar Frans he-unan.

D'ar pevare, drapo ar Galon Zakr a oue douget adalek ar blavez 1889 en ilizou hag er meaz. Guir eo, eun difenn a zeuaz a berz paotred ar c'houarnamant, o viret e vije livet ar Galon Zakr var an drapo trikolor. Mes e Montmartr hag e leac'h all, ne oue ket sentet ouz an difen. Hag epad ar vrezel-ma, na pet mil soudard ha kristen o deuz staget ouz ho dillad imaj drapo ar Galon Zakr ?

Dre-ze e c'hellomp lavaret e chom nebeut da ober evit seveni da vennoziou Kalon Jezuz. Setu perag en deuz diouallet hor bro dre virakl. Rag pa edo ar Brusianed o sailla var gear Paris, pa n'oa netra koulz lavaret oc'h herzel outho, dont a rejont da drei a gleiz, da laosker Paris, den na oar perag : ha peur e tigoraz silvidigez ar vro ? D'ar guener kenta, 4 a vengolo 1914.

Brema, pa gommans tarza deiz ar viktor, peur e oue digoret ? E miz ar Galon Zakr, d'ar 4 a Even, dre viktoriou ar Russed. Etre guener ha sul ar Galon Zakr, eo bet kommanset viktor ar Pikardi. Re sklear eo : Doue a fell dezhan hor zavetei. Mes arabad fazia : ni a c'hell liamma daouarn an ao. Doue ha miret outho da skei hon enebourien ; dre hor pec'hejou eo her grafemp En em zantelaomp, pedomp, ha greomp pinijen : hag ar vrezel a echuo.

Brest, imprimerie, rue du Château, 4. *Le Gérant*, CALVARIN.

GUENGOLO 1916. N° **166**

KANNADIK

Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

Lizer da Intanvezed ar vrezel

Va merc'h, pounner eo ar zamm a c'hlac'har a bouez varnoc'h. N'euz nemed Doue a c'helfe rei deoc'h an nerz o peuz izoum ! Ma ne zeller nemed er vuez man, petra ve gellet lavaret pe ober dirak eun hevelep darvoud. Mes list sklerijen an Aotrou Doue da bara en oc'h ene, na pebez frealzedigez neuze a deui en ho kaloun !

Evesaït mad : E guirionez ho pried n'eo ket maro. Beo eo, eüruz eo, ho kuelet a ra.

Beo eo : Nag eun arched a jench doare pa zonjer er virionez-ze ! Ar c'horf zo maro, mes an ene zo beo.

Eüruz eó : Ha n'euz ket er zonj-ze peadra d'ho tizamma euz ho klac'har. Karet unan benag a zo beza eüruz o c'houzout eo eüruz. Daoust ha ne ket ar pez a rit breman ? An disparti kalet a ioa red evit ma vije eüruz da viken gant an Aotrou Doue an hini e vouelit dezhan. Bezit eüruz o c'houzout eo eüruz, ha sonjit eo ho sakrifiz a zo an abek euz he eürusted.

Ho kuelet a ra : N'o pet douetanz ebed var gementze ; he zaoulagad hag he galoun zo digor varnoc'h guelloc'h ha muioc'h eget guechall. Bevit en he zoujanz ha dirak he zaoulagad. Gant fisianz grit ar gefridi en deuz lezet ganeoc'h, savit he vugale, lakit an dourn d'an oberiou a rea er bed-man.

Va merc'h bezit krenv : Doue zo en ho kenver, ho tud, ho mignouned a vezo en ho kenver. Ne viot ket dilezet. Ho samm

zo pounner, ha gant ar zam-ze var ho tiouskoaz, red e vo deoc'h redet er vuez ha beza laouenn. Kement-ze a reot, gant graz Doue ; ne falgalounit ket. Ho teveriou, ho labouriou, oc'h aferiou a gaso ac'hanoc'h araok. Ne ve ket mad choum a zav evit maga oc'h enkrez, ha *vertuz* e vezo evidoc'h bale gant aked en hent ar vuez, rak nikun ne ma var an douar evithan he unan epken. An nep a vev ar guella eo an hini en em implij ar muia hag a ro ar muia.

Red eo e vec'h krenv ha kountant en ho sakrifiz ; red eo e ve ho puez digoumoul ha sklear.

Pedit, labourit, reizit mad ho puez evit na deui ket da zisterrât ; ra vezo ho puez leun evit na deui ket da veza tenval. Skuillit levenez en dro deoc'h. Roït ho koloun, a leiz dourn, e leac'h he zastum evidoc'h epken, ha seulvui e vezoc'h eüruz seulvui Doue a vo kountant. Kouraj ! Arabat e ve ar boan treac'h d'eoc'h; grit euz ar boan-ze, a galoun vad, eur sakrifiz da Zoue evit ma vezo eüruz ho pried. Ar vuez n'eo ket hir ; ha gant kalonou brevet ha sakrifisou poaniuz e c'heller ober ennhi traou dudiuz.

En eur zonjal en ho pried beo, en ho pried eüruz, en ho pried a veill varnoc'h hag a c'hed ac'hanoc'h, e kafot ar peoc'h ha zoken an eürusted. En eur vont d'ar baradoz, en deuz digoret eun or var an eternite. Ho pried, a ioa kentoc'h en ho kichen, a zo c'hoaz unanet ganeoc'h gant muioc'h a garantez eget bizkoaz, a zo eat dre an or-ze e sklerijen an Aotrou Doue hag ac'hano e sell ouzoc'h gant muioc'h a deneredigez. Digoret en deuz an hent, dreizhan dizale c'hui ielo ive.

O pet kouraj ha fisianz ! It d'oc'h oll deveriou gant aked evit plijout dezhan, evit ma c'hello lavaret da Zoue : « Guelit pegen kourachet eo, gant pebez feiz e ra he zakrifiz, nag hi zo din ac'hanoc'hu hag ac'hanon-me ! » En ho kouraj, e kafot eur zoursen a joa.

Ma teufe, eun dervez benag, eur zonj c'huero en ho kaloun enep Doue, e lavarfen deoc'h, evel eur zant d'eun intanvez : « Petra rebechit da Zoue ? Ma vije plijet ganthan, n'o pije james anavezet an hini en doa roet deoc'h, hag o peuz bevet ganthan e joa ar guir garantez. Petra rebechit dezhan ? Da veza galvet d'ar baradoz an hini a garit. Daoust ha c'hui, e guirionez, ho pried ma tisplij deoc'h e ve eüruz evit ato. Eüruz eo, daoust ha n'eo ket kementze eur joa dispar evit eur garantez guirion. An disparti, evit eur pennad a zo glac'haruz... mes paea c'hellit dre ar sakrifiz-ze eun union a bado da virviken hag eürusted an hini a garit. »

Na guir eo kementze ! Deuz ar baradoz, divezatoc'h pa reot gant ho pried eur zell var ho kiz, c'hui vennigo derveziou tenval ho puez, sklerijennet neuze gant sked ar baradoz. M'ar gelfemp lakât da bara evit mad en hor spered ar sklerijen peurbaduz, e velfemp traou dudiuz el leac'h ne gavomp nemed tenvalijen ; tridal a rafemp gant ar joa dirak ar pez a denn daelou diganeomp. (A berz Doue).

HOR SKOLIOU KRISTEN. — Ar skoliou kristen a zigoro er miz man, d'ar guener 15 er bourk hag e Portsall, ha d'ar lun 11 evit ar skoliou-asile.

A benn neuze e vezo echu mad an eost, hag e vezo gellet digas ar vugale d'ar skol.

An oll gerent a oar ez eo eun dever dindan boan a bec'hed marvel evitho kas ho bugale d'ar skol gristen, pa c'hellont. En hor parrez, a drugare Doue, al lezen-man a zo anavezet mad hag heuliet eo ive.

Perak ez eo red ha red mad d'ar gerent sevel ho bugade er skoliou kristen ? Abalamour ma 'z eo an den lakeat var an dour evit anaout, karet ha zervicha Doue hag enn hentze gounit ar baradoz. Ogen er skoliou neutr ne vez morse hano a Zoue, ez euz zoken difenn da goms anezhan ha d'he bedi. Penaoz e c'helfe ar skoliou-ze deski anaout hent ar baradoz hag heulia anezhan ?

En derveziou diveza, eur vestrez skol neutr a zo bet kaset kuit deuz he skol abalamour m'e doa lakeat eur grusifi en he skol ha ma rea d'ar vugale pedi evit goulen sikour an Aotrou Doue evit kaout fin d'ar vrezel. Kement ma zo en em gavet en eskopti, e bro Leon.

Setu aman ar pez a lavare an Aotrou de Ségur, hanvet an Eskop Dall, divar benn al lezen gristen var gement-ze.

« N'eo ket eun ali eo epken, emezhan... Perak e maout-te var an douar, va bugel ? Araok peb tra, neketa, evit anaout Doue, he garet, he zervicha, hag evelse gounit ar baradoz ? Ogen an dra-ze a vez great dre ar beden : kerkent ma c'hanavezez Doue, e rankez he adori, he anaout evel ar mestr ? Kerkent ma c'hanavezez Jezuz... ha ne ket red e karfez anezhan ? Ma ne garfez ket da Dad zo en env e vez eun ngrat, eur bugel fall... »

Setu merket sklear dever peb den kerkent ma teu skiant dezhan. Penaoz ec'h hello ar bugel anaout Doue ma vez en eur skol a zo difenn ennhi da goms james anezhan, da lavaret peden ebet dezhan. Eaz eo guelet pebez torfed enep Doue hag enep ho bugale a ra ar gerent ne lakeont ket ho bugale er skol gristen pa c'hellont he ober, ha pegement e tle ar guir gristenien delc'her d'ho skoliou kristen hag ho sikour gant joa.

BEZOMP KRISTEN EN HON OLL DOAREOU. — N'euz ket guelet bizkoaz goasoc'h amzer var an dud eget an hini zo breman, hag ar re o deuz eun neubeut skiant a zo tenval ho spered ha glac'haret ho c'haloun o velet kement a zarvoudou o poueza varnho, var ho zud ha var ho bro. Var dro hanter kant goaz euz ar barrez zo bet lazet, meur a hini n'euz mui menek ebet anezho, kalz zo prizounierien. A dra zur n'euz ket a leac'h da gemeret ebad ha d'en em fougeal. Gouskoude nag a bed a veler, etouez ar merc'hed dreist oll, ha ne reont van evit guelet en dro dezho kement a dud e kanv. N'euz ken sonj en ho spered nemed d'en em ficha, ha d'en em ziskuez. Eur vez eo guelet merc'hed kear, gant ho guizkamanchou divodest a bep seurt liou, noaz ho divreac'h, ho gouzouk, ha eul loden euz ho c'herc'henn. Ar giziou-ze a deu neubeut ha neubeut d'en em zila ive en hor bourk ha zoken var ar meaz. Red eo kaeat outho !

Merc'hed kristen, sonjit en dristidigez zo er vro, en hon tud o vervel var an tachennou brezel hag o leski en hospitaliou, evit difen hor buez. Neuze e ouezoc'h petra dâl ar vuez-ze hag ec'h implijoc'h anezhi er vodesti hag e servich Doue.

Mammou kristen, meur a hini ac'hanoc'h a laka ar fouge da zivoan e kaloun ho pugaligou en eur voaza anezho ez vihanik da garet an dillad kaer. Ha souez eo pa vo deuet ar vugale-ze en oad ne ve nemed avel en ho fenn ha sonjou goullou en ho c'haloun.

En amzer ankeniuz-man ne dle beza nemed eur zonj en hor spered : pedi hag aspedi an Aotrou Doue da gaout truez ouzomp, da rei deomp ar viktor hag eur peoc'h paduz. Evit ma vezimp silaouet ganthan, e rankomp diouall ne ve netra en hor buez a zisplijfe dezhan.

INTROUN VARIA LOURD HAG INTROUN VARIA AR FOLGOAT. — D'ar zul, 20 a viz eost ez euz bet e Lourd eur maread bugale o pardouna evit goulen ar peoc'h gant henor ha gloar evit ar Franz. Oll o deuz kommuniet dioc'h ar mintin. Da ziv heur goude kreizdeiz, o deuz lakeat etre daouarn Aotrou 'n Eskop Lourd 700.000 peden, er memes abek, great d'ar Verc'hez Vari gant bugale Franz. Evit echui ez euz bet procesion ar Zakramant evel ne vez e nep leac'h all. — Daouzek den iaouank euz hor parrez zo eat ive da Lourd, gant an Aotrou Cardaliaguet evit ober ar memes peden da Vamm Santel Doue. Er miz a zeu ar *C'hannadik* a roio eur skeudennik euz ho beaj santel.

Ha ! ma ouesfemp pedi, ma lakafemp hor poan da bedi evel m'her goulen an Aotrou Doue, nag e teufe deomp ar peoc'h dizale. Evit beza selaouet, hor peden a dle beza great ep ehan. Ped 'zo hag o defe dalc'het da bedi ha da bedi a zevri abaoue penn kenta ar vrezel ! Hag ez eur souezet ne vemp ket silaouet gant an Aotrou evel pa rankfe Doue, evel eur servicher, senti ouzomp var hor ger.

Evit ma vo silaouet hor peden, e rankomp pedi gant eur galoun neat a bec'hed. Pinijen ! Pinijen ! a lavaraz Mamm Doue da Vernadett. Ha great on deuz ni pinijen ! Ha great on deuz ni neubeutoc'h a bec'hejou abaoue ma pad ar vrezel ! Ha n'on deuz ni ket, zoken great muioc'h !

Gouskoude, ma troomp hon daoulagad varzu Introun Varia ar Folgoat, a zo he fardoun braz d'an 8 euz ar miz-ma, e klevomp ganthi ar memes prezegen. Perak e plijaz kement dezhi peden Salaün ar Foll, ar paour keaz, ar c'hlasker bara ? Abalamour ma veve gant eun tamm bara soubet en dour. Nag a c'hrasou e deuz, abalamour da ze, skuillet var ar bardounerien a ia da iliz Folgoat, da bedi var bez Salaün, ha var oll bro Leon.

Poaniomp gant zikour graz Doue hag ar Verc'hez da ziztaga hor c'halonou dioc'h ar pec'hed, ha deomp, muioc'h ma c'hellimp da bardouna en Iliz Introun Varia ar Folgoat da zeiz he fardoun braz evit tenerrat muioc'h mui kaloun hor Mamm. N'hellomp ket ato mont beteg Lourd, mes beteg Folgoat e c'hellomp mont eur c'halz ac'hanomp.

Hor belcien en arme. — An ao. Mérien a jom, evit eun tachen c'hoaz, en Naoned.

An ao. Carofe a zo distroet euz a Verdun, ep gouli ebed, a drugare Doue. Al labour a zo bet spontuz. Brema ema er memes bro evel araok mont da Verdun. An emganaou n'int ket ken tenn.

An ao. Pouliquen, e kichen ar Russed, n'eo ket goal-vombarbet, emezhan. Evelato dor he lochen a zo bet freuzet gant eun obus.

An Tad Salaun en deuz da entent ouz tri ugent soudard glazet, a deu deuz ar Somme an darn vuia anezho. N'eo ket al labour a vank.

An ao. Salaun, tost aoualc'h d'ar Russed, a c'hortoz e ve mad an avel evit kas eun dra benag d'ar Boched.

KROAZ A VREZEL

Ar *C'hannadik* en deuz diskleriet bete vrema hano seiz soudard pe vartolod dekoret, a Vitalmeze ; Alexandre Le Teurs Kerreskat, ha Victor Le Roux usine (metalen militer ha kroaz a vrezel), Joseph Déniel bourk, map d'an Ao. Déniel, Yves Magueur Pratlac'h, François Tanguy Tréompan, hag an daou velek, an Ao. Caroff hag an Ao. Emile Salaun.

Setu ama hano pemzek all dekoret eveldho :

8. Joseph MAO Kerjolis, artilleur colonial. « Kalounek ha seder dindan eur glao obu ou, en deuz poaniet kenan da ziarbenn an enebour en eun dervez diez meurbet. »

9. François GUENNEGUES Guihelle. « Korf e gabiten o veza chomet var an dachen, tost tost d'an enebour, n'en deuz ket marc'hatet evit mont d'he gerc'hat, ha d'hen digas hen dro en hon tranchée, hen he-unan, dindan ar vouliji. »

10. François DENIEL, mécanicien « Pa oue torpillet ar *Jean Bart* er mor Adriatik, a ziskennaz ar c'henta, dispount hag eveziant, da labourat evit dresa al lest hanter zigoret. »

11. Auguste FLOCH, dragon. Bet da genta Metalen Sant Jeorj, hag a zo melalen militer ar Russed, en deuz bet ar groaz a vrezel e miz Here 1915. « Maréchal des logis mitrailleur, remerket evit he vaillantiz hag he ijin en emgann ar Champagn. Ato prest da vale. »

12. Jean TREGUER Kerlanou, fusilier. « Pa edo o tioual eur post dirag al linen genta, an Allmanted o deuz saillet varnhan goude eur glao obuzou. En deuz dalc'het penn dezho, hag ho diarbennet. »

13 René KERRÉNEUR Tréompan, fusilier. « Servicher enz ar re vella, pell zo er zervich, ato e touez ar re genta en tan, ken seder ha tra. En deuz great campagn ar Beljik. En deuz refuzet beza secondmestr.

14 J.-M GOURMELON, canonnier. « En deuz enebet ouz peziou kanol kalz krenvoc'h ha niverusoc'h eget hon re-ni, e Belgrad (Serbi) e miz here 1915. En deuz gellet en em denna, var droad, dre meneziou ar vro, ep lezel netra etre daouarn an enebour. »

15. Auguste QUIVORON Bar al Lann, letanant en 248e (kapiten ha lazet abaoue) : « En deuz kaset he zoudardet d'an tan, hag en deuz roet kaloun dezho dre he brezans hag he vaillantiz, en eun derveziad diez meurbed. »

16 J.-M. QUEMENEUR Guitalmeze-Goz. Bet glazet teir guech ep mont d'an hospital, var ar front abaoue ar penn kenta, « en deuz, dre he vaillantiz hag he galon seder, dalc'het he zoudardet dindan eur glao spountuz a obuzou hag a vouliji, e Verdun. »

17. Jean-François ROUDAUT, boulanger er bourk. « Soudard iaouank euz ar c'hlas 16. Petra benag n'en doa morse guelet an tan, eo bet evit an oll eur skuer a vaillantiz epad emgannou an 9 hag an 10 a Ebrel 1916 ; meur a dro en deuz diredet da zikour he gamaladet beziet gant obuzou. »

18. An ao. Silvain CAROF, medicin. « E Verdun, epad meur a zizun, en deuz adsavet ar re c'hlazet, ententet outho, kaset anezho var an adrenv, ato seder ha kalounek, d'indan an tan spontusa. »

19. An Ao. Arthur CAROF, kapiten artilleur. « Nao nozvez dioc'htu, en deuz kaset obuzou da forjou Verdun. En despet d'eur glao ol uzou a gueze var an hent ha var ar c'hirri, en deuz dalc'het he zoudardet ep aoun ebet, ha peur achuet he gevridi kalet... Eat d'ar front var he c'houlen, abaoue ar penn kenta, en despet d'he oad. »

20. Yves BOSSARD Kerjolis. « Ato prest d'en em ginnig evit ar c'hefridiou diesa ha danjerusa, grenadier euz ar re vella, lazet pa 'z edo o tiarhenn allmanted saillet var eur post dirag hon trancheou. »

21. Louis PELLEN bourk. « Serjant mitrailleur, da veuli e peb giz. Ato seder ha kalounek en tranchee. Dindan eur glao obuzou, en deuz dalc'het he zoudardet d'spount, en eun doare ken kaer ma ioa anat d'an oll edont prest da bep labour ha danjer. Glazet en emgann ar Marn, 1914. »

22. François PRIGENT Lesteven, canonnier e Verdun. Petra benag m'oa glazet he zourn diou ha n'en doa servich ebet da ober, « pa en deuz klevet oa bet lazet daou euz he gamaladet ha glazet tri all euz he bez-kanol, a zo deuet, euz he benn he-unan, da denna en ho flas ; hag en despet d'eur glao spountuz a obuzou, eo chomet beteg fin an emgann gant ar brasa vaillantiz »

Meuleudi d'an 22 kalounek-se ! Henori a reont ho farrez hag ho bro. Doue r'ho faeo !

Marteze ez euz re all, martolodet pe soudardet, hag o deuz bet ive ar groaz a vrezel. Ar *C'hannadik* a zisklerio ho hanoiou gant levenez, ma teu d'ho anaout.

TESTENI A ZESKADUREZ

Roet euz a berz an Aotrou'n Eskop, gant an ao. Salomon, chaloni a henor, Insperteur skoliou kristen an eskopti

Paotred	Paotrezed
Jean GOURVENNEC.	Aug. BILIOU, A.-M. CADOUR.
J.-M. LAOT.	R. EOZÉNOU, Marie KERSÉBET.
Victor PERROT.	Marie STÉPHAN.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
26 Gouere	Yves QUERNÉ, Kerreskat.	Yves QUERNÉ.	Joséphine SCAO.
4 Eost	André TANGUY, bourk.	André ROUDAUT.	Ros. CHARRETTEUR.
6 —	François TALOC, Trêompan.	J.-M. TALOC.	Françoise PRIGENT.
8 —	François DÉNIEL, Kerreskat.	Fr. COROLLEUR.	Michelle DÉNIEL.
10 —	Marie-J. DÉNIEL, Trêompan,	Yves DÉNIEL.	M.-J. PROVOST.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goaskel ar groaz :

28 Gouere Jean PELLEN, Kozker, 71 vloaz.
5 Eost Jean ROUDAUT, hospital, 63 bloaz.

SERVICHOU ENTERRAMANT

16 Eost Gustave QUIVORON, Bar al Lann, kapiten en 248e, lazet d'an 9 a viz gouere.

De Profundis.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

ADORATOURIEN

(Trede sul miz Guengolo)

11 heur. — François STÉPHAN, Jean MENGUY, Laurent DÉNIEL, Joseph GARO, Patronaj.

11 h. 1/2. — François GARO, Vincent JAOUEN, Louis CADOUR, Léopold PICHON, Patrounaj.

Kreizdeiz. — Alfred PICHON, François SQUIBAN, Pierre CADOUR, François LE BRIS, Patrounaj.

Keizdeiz hanter. — Mistri ar skol gristen.

1 h. — Lucien LE ROUX, Yves STANGUENNEC, Victor JOULOU, Jean FOURN, bourk.

ADORATOUREZED

11 h. — Marie DÉNIEL Cléguer, Jeanne GOUZIEN Kerros, Marie-Yvonne FLOC'H Guihellé, Françoise PETTON Castel.

11 h. 1/2. — Marie-Anne DÉNIEL Léven, Caroline MOREL Radénoc, Jenne MENGUY Coat-Izella, Marie LE ROUX Kerros.

Midi. — Barbe KÉRÉBEL Marie-Yvonne JÉGOU, Françoise PERROT, Françoise JAOUEN (veuve Thomas), bourg.

Midi 1/2. — Mme LE MEUR, Marie ADAM, Marie GUÉGUEN, Marie TRÉGUER, bourg.

1 h. Marie POULLAOUEC Tréouélan, Marie-Jeanne TANGUY La Flosque, Marie-Yvonne LE GALL Rauterboul, Françoise PERHIRIN Croaz-ar-Reun.

1 h. 1/2. — Rosalie SALOU Cléguer, Jeanne CALVARIN Lestéven, Marie-Anne RAGUÉNÈS Squivii, Marie CADALEN Dourlanoc.

Ar bara benniget zo bet roet gant Joseph KEROMNÈS Kastel-Gaoter, Auguste GARO Koat-Izela, François FLOC'H bourk, Victor BOUZÉLOC Kerc'hoanoc, Jean PELLEN Ridini, Isidore VAILLANT Kerabeugan.

MIZ GUENGOLO

1. GUENER KENTA. Ar pec'hed kenta, pec'hed Lusifer, a oue raparet dre zentidigez Sant Mikeal. Kinnigomp da Galoun Jezuz oferen ha kommunion an dervez-ma, dre an Arc'heal gloriuz, evit rapari pec'hejou ar re a zav enep Doue, mestr ar boblou.

3. Oferen ha gousperou AN DAOUZEKVED SUL goude ar Pantekost. — En Aviel, Jezuz a ziskuez pe garantez e tleomp kaout evit an dud glazet. Ha sikouret o peuz anezho dre ho pedennou, dre oc'h aluzennou, dre ho komsou truezuz ? Tud, glazet ouz ho tifenn,

a jom ledet var an dachen, a zivoask poan en hospitaliou, er prizouniou, en harlu, — a jomo mac'hagn, dall, mud, bouzar, seizet, beteg ho maro. Petra rit evitho ?

8. Guener. Gouel GINIVELEZ AR VERC'HEZ VARI. O tont er bed, Mari a zigasaz laouenedigez d'he zud, d'he fobl, d'an Iliz. Ra vezo leun a vugale santel e famillou hor bro, levenez an ti, henor ar Frans, bleun ar baradoz !

10. Oferen ha gousperou an TRIZEKVED SUL goude ar Pantekost. Goude beza pareet eun den lor, Jezuz a lavaraz : « Kit d'en em ziskuez d'ar veleien », evit senti ouz lezen Doue en eur ziskuez respet evitho. C'hui, kristenien, ha respeti a rit ho peleien ? Ha selaou a rit gant plijadur ar re a zispenn anezho? ho zamall a rit-u oc'h-unan ? Er c'hontrol, ha c'hui zo mad d'ho difenn ? Ha senti a rit ouz an Ao. Doue, a goms ouzoc'h dre ar belèk ?

17. Oferen ha gousperou AR PEVARZEK SUL goude ar Pantekost. Mar kerer, e c'heller kana oferen SEIZ GLAC'HAR AR VERC'HEZ. Ar Verc'hez hor mamm e deuz bevet en anken ato. C'hui, he bugale, hag anaout a rit-hu he glac'hariou brasa ? Teir en amzer ar Mabik Jezuz ; peder, epad ar Basion. 1. Ar Chandelour. — 2. An tec'h d'an Ejipt. — 3. Jezuz kollet en Templ. — 4. Hent ar Groaz. — 5. Maro Jezuz. — 6. Korf Jezuz etre divreac'h he vam. — 7. Jezuz er bez.

24. Oferen ha gousperou ar PEMZEK SUL goude ar Pantekost. — Jezuz o resusita eun den maro. O c'hui, hag a vouel var eun tad, eur map, eur breur maro er vrezel na vouelit ket evel ar re o deuz kollet an esperans. Ho tud a zavo eun deiz euz ho beziou. Korfou gloriuz a vezo dezho, e plas ar c'horfou-pri o devoa bet. En em velet a reoc'h, en em laouennat a reoc'h assambles. Hag oc'h eurusted a bado da viken !

1 Here. Sul AR ROZERA. Kest evit ar Patronachou ha kelc'hou.

6 Here. Guener kenta.

AR PEVARE AMZER a ziguez d'ar merc'her 20 euz ar miz, d'ar guener 22, d'ar zadorn 23. IUN HA VIJIL : mad e vezo evit rapari ar pec'hejou a c'hourmandiz great epad an eost !

Oferennou Psstsall : 3. An Ao. Persoun. — 8. An Ao. Cardaliaguet. — 10. An Ao. Persoun. — 17. An Ao. Cardaliaguet. — 24. An Ao. Persoun. — Sul ar Rozera, an Ao. Cardaliaguet.

Kannadik miz gouere a zo kousted 20 skoued. Bet evithan digant A. G., L. T., F. M., C., peb a 4 real. Y P , J. P , peb a 6 real. J. G., 23 real 2 wenek. L. A , 11 real. J. M., M. C , F. Q., L. R , J. G , peb a 10 kuennek. G. C., 12 kuennek. F. L., F. M , C. P., peb a 8 real J. P., 14 kuennek. M. P., 5 kuennek. A. J., 24 kuennek. J. C , 16 kuennek. A. C., 10 lur. J. M., 36 kuennek. J. C., 20 real. J. G., 1 skued.

Doue r'ho faco.

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, GEORGELIN.

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

Famillou ar Galon Zakr

Imaj ar Galoun Sakr a dle beza henoret er famillou konsakret dezhan.

Ar famill gristen a yo en em gonsakret da Galoun Jezuz a lakaï he imaj el leac'h ma vez tud an ti asamblet hag a rento henor dezHan. — « E kement leac'h, a lavaraz Jezuz da Vac'harit, ma vezo espozet imaj va C'haloun Sakr evit beza heno henoret, e tenno var al leac'h-ze bennoziou a bep seurt. » Pouezomp eun neubeudik ar c'homsou-ze.

Hor Zalver a c'houlen, da genta, e ve lakeat imaj he Galoun el leac'h m'en em gav asamblez tud an ti. Perak ? Evit miret ne ve ankounac'heat. Ni zo ken ankounac'haüz e kenver Doue ! Perak e vez miret gant kement a respet er famillou portred an tad, ar vamm eat deuz ar bed-ma, nemed evit ma vo sonj deuz ho madelez, deuz ho madoberiou ? Ogen imaj ar Galoun Sakr a ra deomp sonjal, pa zavomp hon daoulagad varnhi, e kement en deuz great ha gouzanvet Hor Zalver evidomp ha pegement en deuz karet ac'hanomp. Kaloun an den n'hell ket chom dizeblant dirak eur glac'har ankeniuz, na ken neubeut pa vel eur vadelez disprijet.

Petra lavar deomp imaj ar Galoun Sakr ? Perak ar groaz zo varnhan, ar gurunen spern en dro dezhan, ar gouli digor ? Setu Jezuz en deuz karet ac'hanomp beteg mervel evidomp er brasa poaniou. Petra lavar deomp ar flammou zo en dro d'he Galoun Sakr ? E kar c'hoaz ac'hanomp en despet d'hon ingrateri !

Jezuz, na c'hui anaveze mad kaloun an den, na c'hui c'houie gant pere ereou e c'heller he chadenna, p'o peuz lavaret da Vac'harit Mari « e kemerjec'h eur joa vraz o veza henoret dindan furm eur Galoun kig ha goad, a felle deoc'h e vije espozet e publik evit gounit kaloun kalet an dud. »

Imaj ar Galoun Sakr a dle beza lakeat er plas henorapla en ti. — En hon amzer, e kaver meur a di kristen ha ne ma mui ennho ar grusifi hag an imachou santel er plas a henor. Famillou kristen, ne rit ket an dismeganz-ze var imaj Kaloun Jezuz. Lakit-hen gant ar grusifi, gant imaj ar Verc'hez ha Sant Joseph hag ho prasa patrouned, e leac'h ma vezint a vel d'an oll, er gampr gaera mar deuz meur a gampr, pe ma n'euz nemed unan, er plas a henor.

N'ankounac'haït ket e tle an imaj-ze, en eur vont en ho ti, lakat da dec'het kuit kement zo enep lezen Doue, evel ma 'z eo : leoriou, kazetennou, skridou pe imachou divalo pe diskempenn. Ne c'houzanvit ket ken neubeut en ho ti konsakret : ar blasphemou, ar c'homsou divodest, an dansou, ar souniou skanv hag an droug- prejen merket gant an Iliz. Jezuz a fell dezhan ren en ho famill : pellaït ta diouthi kement a c'helfe miret outhan. Neuze epken imaj ar Galoun divin a vezo e guirionez er plas a henor en ho ti.

AR C'HATEKIZ. — Evel bep bloaz, ar c'hatekiz a goumanso evit ar vugale d'ar zul goude sul ar Rozera. Da vugale skoliou krisha da vener da vugale ar pask kenta solanel ; da lun, da verc'her ha da vener d'ar re all. — Da vugale skoliou an Arvor e vezo great da iaou ha da zul er memes leac'h ha d'ar memes heur evel ar c'hustum : 8 h. 1/2 da iaou, 1 h. 1/2 da zul. — D'ar vugale ne maint ket c'hoaz gant ho fask kenta solanel, e vezo great katekiz er chapeliou: da lun ha da vener e chapel ar Verc'hez, d'ar guener e chapel Sant Joseph.

Dever ar gerent e kenver ar c'hatekiz. — Red eo dezho dindan boan a bec'hed : 1° *delc'her ma vezo aketuz* ho bugale d'ar c'hatekiz, ep digarez ebed. Reglamant an Aotrou 'n Eskop a ro urz da veleien ar parreziou da refuz ho fask d'ar vugale o deuz manket 6 guech d'ar c'hatekiz ep eur rezoun vad. — 2° lakât ho bugale da zeski ho c'hentel katekiz er gear. — 3° Gourc'hemen d'ho bugale selaou gant ar brasa evez an isplikationou a ro ar beleg.

Penaoz e c'heller gouzout hag ar bugel en deuz selaouet er c'hatekiz ar pez en deuz lavaret ar beleg ? En eur c'houlen diganthan ; ha ma ne respount ket, o c'hourdrouz anezhan ha zoken oc'h he bunisa.

Mes ne ket er c'hatekiz epken e tleer rei sklerijen d'ar vugale var al lezen gristen. An oll tadou ha mammou a zo ho dever hen ober, ha beza guest d'hen ober. Setu perak e tle beza enn oll diez kristen eul leorik hanvet *Levr ar Gelennadurez kristen.*

El leorik-ze e ma displeget ar peb brasa deuz guirioneziou ha lezennou hor relijion santel. Er miz a zeu ar *C'hannadik* a roio guelloc'h da anaout ar pez zo merket ennhan.

Vardro seitek guennek benag ne goust ken. Ar re a c'hoantaio he gaout, he gavo er zakreteri evit ar priz e vezo bet guerzet gant ar mouller.

AR « SAINTE ENFANCE ». — D'ar iaou 5 a viz here e vezo great evel bep bloaz gouel ar « Sainte Enfance ». Bez eo gouel oll vugale ar barrez a deu en dervez-ze d'an Iliz da reseo bennoz Hor Salver Jezuz-Krist er Zakramant meulet ra vezo. Mes bez eo ive gouel an oll vugaligou divadez a vez prenet gant ar guenneien dioueret gant ar vugale gristen. An Tad Santel ar Pab hag an Aotrou 'n Eskop a c'houlen ma iafe c'hoaz var gresk an aluzennou a ro ar vugale gristen, pe a vez roet gant ho zud enn ho hano, evit digeri ar baradoz da vugale ar broiou païan.

Evit ze aoualc'h eo e ve lakeat gant ar mammou hanoiou ho bugaligou var gaier ar Vreuriez azalek ho badiziant beteg ho 12 vloaz, e lavarfent bemdez, pa vezont guest, *Pater* hag *Ave* gant ar bedennik : Guerc'hez Vari, pedit evidomp hag evit ar vugaligou divadez », hag e ve roet eur *guennek* er miz.

Dija 20 milioun païan bian badezet araok mervel, deuet da veza elez er baradoz, a zo heno o pedi evit ar vugale gristen o deuz roet ho guennek evit sikour savetei anezho.

Mammou kristen, boazit ho pugale da zioueret eur guennek er miz divar goust ar bombonou a brenont, evit he rei d'ar « Sainte Enfance ». Eun tamm mad iac'husoc'h e ve an aluzen-ze evit ho ene, eget evit ho c'horf ar madigou a roët kalz re dezho.

Oferen ar vugale a vo lavaret pa vo echu kovez ; goude an oferen, sarmoun ha procesion.

MIZ AR ROZERA. — Ar re zo o c'houarn a lavar deomp e ia an traou guelloc'h evit ar vrezel, mes e pado c'hoaz gouzkoude eun tachad all. Mes ni a c'hoanta e ve berr an tachad-ze hag e teufe ar fin dizale dre ar viktor gounezet e peb leac'h var an tal. Piou he roio deomp ? Doue epken.

En em droomp ta varzu ennhan gant muioc'h a diz, muioc'h a garantez hag a fisianz. Evit ma selaouo gant truez hor pedennou, unanomp anezho gant pedennou hor Mamm euz an env, dreist oll epad ar miz-ma, miz ar Rozera.

Lavaromp bemdez ar chapeled en iliz, lavaromp anezhan er gear, gant evez, en eur zonjal er garantez o deuz evidomp Jezuz hag he Vamm Santel, diskleriet ken freaz e misteriou ar Rozera. Poaniomp da reiza guelloc'h hor buez dioc'h ar c'henteliou hag ar skueriou a roont deomp dre ar Rozera. Setu pe seurt merkou a garantez a c'hedont diganeomp.

E penn kenta ar vrezel, Doue en deuz hor zikouret o tiarbenn dre eur mirakl hon enebourien, n'helle netra herpel outho, hag en em gavet dija demdost da Baris. Ar memes mirakl a c'houlennimp diganthan evit rei deomp dizale ar viktor hag ar peoc'h. Evit-ze e rankomp lakât Mamm Doue da bedi a-unan ganeomp dre bedennou ar Rozera.

Gounezomp an oll induljansou a c'hellimp, epad ar miz pinvidik-ma, evit anaoun ar zoudarded maro er vrezel. Da zul ar Rozera, ar re vo bet o kovez hag o kommunia a c'hello gounit ken alies induljanz plenier hag a dro ez int da bedi en iliz parrez evit intantionou an Tad Santel ar Pab.

En dervez-ze e vezo lakeat induljansou ar Rozera var ar chapeledou, goude ar Rozera en iliz. Pedennou miz ar Rozera en iliz parrez a vo great da 8 heur nemed kart.

Hor beleien en arme. — An Ao. Mérien a lavar e tremen Russed a vilierou dre an Naoned, evit mont da zikour ac'hanomp e Frans hag e leac'h all.

An Ao. Caroff ato el Lorraine, en deuż bet kalz labour da fin miz eost hag e penn kenta guengolo.

An Ao. Pouliquen, er Champagn, o skora ar Russed. Epad he bermission, en deuz kanet an oferen bred deomp.

An Tad Salaun a zeuio da zul ar Rozera da zikour kovez, da viana ma vez lezet da zont.

An Ao Emile Salaun, infirmier er Génie, en deuz kanet ama oferen sul Itron Varia a C'hlac'har.

An Ao. Raoul, chalouni ha persoun Tunis, vikel jeneral arc'heskopti Karthaj, en deuz kanet ama servich he niz Joseph Arzur lazet e Verdun, hag oferen gouel Ginivelez ar Verc'hez (8 a viz Guengolo).

Kroaz a vrezel. — Ar *C'hannadik* en deuz meulet 22 soudard pe vartolod a Vitalmeze hag o deuz bet ar Groaz a vrezel. Setu ama pevar c'hoaz, da c'hedal re all.

23. An Aotrou BROUDEUR, rejant skol gristen ar baotred. « Soudard euz ar re vella Ato mad da ober he zever gant ar brasa vaillantiz Kaset da ober eur c'horvee dindan ar glao spountuz a obuzou, a zo bet goal c'hlazet. » He figur a jom paralizet abaoue.

24. François LOUÉDOC, Abérik. « Martolod kalounek, leun a vaillantiz. En deuz kemeret perz en oll stourmajou, e Beljik, e Dixmude, e Steenstraate, var an Yser. » (Brigade des fusiliers-marins).

25. François GUILLIMIN, euz ar bourk. N'on euz ket c'hoaz komsou he embann a heno'.

26. François LOZAC'H, second mestr euz ar bourg, en deuz nevez resevet ar vetalen militer.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			Paeroun :	*Maerounez :*
5	Guengolo.	Louise OULHEN, Pors Guen.	Fr OULHEN.	M.-Y. OULHEN.
5	—	Louis GODEC, Guel-al-lenn.	Louis GODEC.	Anne GODEC.
10	—	René GUÉGUEN, Kastelliik	René GUÉNA.	An. CADALEN.
11	—	Etienne QUÉMÉNEUR, Rudoloc.	G. KERSÉBET.	Marie LÉOSTIC.
16	—	Marie-Amédée GUENNÉGUÈS bourg,	A. SALAUN.	Marie LE FOURN.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'euz nemet ar maro a c'helfe he derri :

22	Eost.	Arthur LOUÉDOC, Abérik, ha Marie-Anne PELLEN, Abérik.
12	Guengolo.	Jean GUÉGUEN, Porspoder, hag Anna PALLIER, Kereskat.
19	—	Joseph DÉNIEL, Maviou, ha Pauline QUERNÉ, Lézidoc.

Pater, Ave.

SERVICHOU ENTERRAMANT

14	Guengolo. —	Joseph ARZUR bourk, 20 vloaz, lazet e Thiaumont, 8 a viz eost.
17	—	Stanislas BIZIEN Kernevez, 23 bloaz, maro en hospital Amiens, a viz eost.
20	—	François JAOUEN bourg, 27 bloaz, lazet e Fleury, 6 a viz guengolo.

De Profundis.

Ar bara benniget a zo roet gant Jean LE BORGNE Kerdialaez, Yves MAZÉ Radénoc, Louis PERROT Kerloroc, Yves MOREL Gouranou, Jacques GUENNÉGUÈS Kerzimon, J.-M. MAZÉ Pratlac'h Kerroz, François ROUZIC Kervédel.

Doue r'ho faco.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

ADORATOURIEN

(Trede sul miz Here)

11 h. — Henri ABIVEN Koat, F.-M. ARZEL ha J.-B. BRENTERC'H Aolosk, Auguste DARÉ Prastel-Ruz.

11 h. 1/2. — J.-M. BIDEAU Keribin, Yvon GUÉGUEN, Hospital, François hag Yves GUILLERM Bourk.

Kreizdeiz. — Clément GARO ha Fr.-M. GUÉGUEN euz ar bourg, J.-M. JOULOU Keribin, Fr.-M. LANNUZEL Kerjolis.

1 h. — Yves STANGUENNEC, Jean ARZUR ha Jean BÉGOC euz ar bourg, J.-M DÉNIEL Kerarc'hoézan.

ADORATOUREZED

11 h. — Jeanne VAILLANT Keruskat, Josephine ABIVEN Koat, Marie PERHIRIN Ridini, Marie-Anne TANGUY Aolosk.

11 h. 1/2. Augustine MAGUEUR Koat, Marie PELLEN Lestéven, Anne-Marie DÉNIEL Dourlanoc, Jeanne DÉNIEL Keruskat.

Kreizdeiz. — Philomène ADAM Kerorlaëz, Françoise LE BORGNE Guihellé, Marie-Jeanne QUÉMÉNEUR Kerroz, Françoise BALCON Kerroz.

Kreizdeiz hanter. — Mme ALLAIN hag Alexandrine OULC'HEN bourg, Marie ELIÈS Kastel, Marie JAOUEN Tréompan.

1 h. — Mme Auguste CAROF ha Jeannie PRIGENT bourg, Marie-Yvonne ARZEL Lézidoc, Jeannie ARZEL Kereskat.

1 h. 1/2. — Françoise CANNIC Coum, Joseph LE HER Guihellé, Rosalie BRENTERC'H Aolosk, Françoise L'HOSTIS Kervédel.

MIZ HERE

1. SUL AR ROZERA. Guerc'hez ar Rozera, c'hui a zo Guerc'hez ar Viktoriou. Roit ar viktor d'ho pro, Rouanez Frans. Selaouit ar pedennou great e Lourd, er Salett, er Pontmain, e Folgoat, e Rumengol. N'a skoit ket ouz ar re fall, mes sellit outho a druez ; selaouit ar re vad, selaouit ar re zister, c'hui hag oc'h euz kanet : « Doue a zav ar re izel ! »

8. Oferen ha gousperou ar SEITEKVED SUL goude ar Pantekost. — Jezuz a c'houlenne : « Petra zonjit euz ar C'hrist ? » Ha S. Per a respounte : « C'hui zo Map an Doue beo ! » Ni kristenien, a zonj ive eo Jezuz map d'an Doue beo, Doue he-unan, oll galloudek, oll vadelezuz, mestr ha mignoun asambles. Hag he garet a reomp-ni ? Hag he respeti a reomp ? Ha senti a reomp outhan ? Hag hen reseo mad a reomp ?

15. Oferen ha gousperou an TRIVAC'HVED SUL goude ar Pantekost. — Jezuz o pardouni ar pec'hejou. — Ha bet ez euz eur galloud souezusoc'h, eur vadelez tenerroc'h ? N'euz nemet diskleria ar pec'hed d'ar belek, ha setu ar goustians neteat, ar pec'hed distrujet, ar meritou distroet, ar baradoz digor ! Nag e tlefemp kaout keuz da offansi eun Doue ker mad !

22. Deiz ar bloaz DEDI ILIZ KATEDRAL KEMPER. Perag ober eur gouel a gostez evelhen ? Abalamour en iliz katedral eo ema an Eskop. An Ao. 'n Eskop eo a ra, en he iliz katedral, ar veleien a vezo kaset d'ar parreziou ; en iliz katedral eo e ra an eol sakr a gonsakro ar vugale nevez-badezet hag a nouo ar gristenien var ho zremenvan; deuz an iliz katedral eo e teu kemennadurez an Ao. 'n Eskop d'he bobl. Eun dever eo eta henori an deiz ma oue konsakret an iliz hag a zo evel mamm ilizou all an eskopti, ha pedi evit an Ao. 'n Eskop.

29. Oferen ha gousperou an UGENTVED SUL goude ar Pantekost. — Sonjomp er c'homzou-ma a lavaromp ken alies : « Roit deomp hirio hor bara pemdeziek. » Anzavomp n'on deuz bara nemet digant madelez Doue, a ro deomp douar, eol, amzer, chatal, eost, nerz hag ijin. Hag epthan n'on do ket. Bennoz dezhan ! Bezomp truez ive ouz ar brizounerien n'o deuz ket ho goualc'h ; kasomp aluzen dezho ; greomp pinijen evitho.

31. Dimeurs. IUN HA VIJIL derc'hent gouel an Oll-Zent.

1 Du. Gouel berz. An Oll-Zent.

2 Du. Gouel an Anaoun.

3 Du. Guener kenta.

5 Du. Oferen ar 21e sul goude ar Pantekost. Gousperou Dedi an iliz-parrez.

Oferennou Portsall. — 1. An ao. Cardaliaguet. — 8. An ao. Persoun. — 15. An ao Cardaliaguet. — 22. An ao. Persoun. — 29. An ao. Cardaliagnet.

Prezegennou ar miz — 1. Ar Rozera. — 8. An dek gourc'hemen a Zoue. — 15. Kenta gourc'hemen : ar Feiz. — 22. An esperans. — 29. Ar garantez e kenver an Ao. Doue.

Kannadik miz Guengolo a zo koustet 20 skued Bet evithan digant A. C., 10 lur ; P., L., P., R., F. B., M. F., peb a 4 real ; S., 10 real 2 wennek ; M., S., S. G., M.-Y. R., peb a 10 kuennek ; A. 22 wennek ; L. 28 kuennek ; M. T., F. R., E., J. Q., M. M., R K., peb a 8 real ; S. H., O. G., M.-Y. P., peb a 20 real ; J. G. 6 real.

Doue r'ho faeo.

AN EAL GARDIAN

— Jopik, dilun eo gouel an Elez mad, gouel da Eal gardian.

— Piou hennez, mamm ?

—Da eal mad a zo unan lakeat en da gichen gant an Ao. Doue, evit dioual ac'hanod abaoue m'oud bet ganet.

— Em c'hichen, mamm ? Goulskoude na meuz ket he velet morse.

— N'omp ket evit he velet, rag n'en deuz ket a gorf evel an dud.

— Penaoz eo great neuze, mamm ?

— Henvel eo ouz an Ao. Doue, a zo beo ep korf ebed. Kementse a zo hanvet : eur spered.

— Penaoz e tioual ac'hanon, mamm ?

— Pa edoud bianoc'h, en deuz miret ouzid da gueza en dour hag en tan, da bilat dindan ar c'hirri, da baka klenvejou, ha meur a dra all.

— Va eal mad zo desket ha krenv, ta ?

— Bet ez eo, ia ! An Eal a c'hoar kement tra zo merket en oll heuriaou zo bet moullet biskoaz, ha kalz traou ne vezint moullet morse. Anaout a ra traou an Env koulz ha traou an douar. Oc'hpenn, krenvoc'h eo eget an dud : rak goest eo da goumandi d'an amzer, d'an avel, d'an diaoul he-unan.

— Goest eo soken evit an diaoul, mamm ?

— Meur a dro en deuz roet lamm dezhan. Da genta, pa zavaz Lusifer enep an Ao. Doue, da eal mad a roaz eun taol skoaz da Zant Mikeal hag a ziarbenne an diaoulou. Abaoue, en deuz kaset kuit an drouk-spered a lavare d'id ober pec'hejou ; en deuz sikouret ac'hanon da c'houlen pardoun ha da gaout ; en deuz lakeat ac'hanon da reseo mad Jezuz er gommunion ; hen eo a gonsolo ac'hanod er Purkator hag a zigoro dor ar baradoz d'id.

— Perak e kemer soursi ac'hanon evelse, mamm ?

— Abalamour an Ao. Doue en deuz gourc'hemennet dezhan ; hag abaoue, da eal mad a gar ac'hanoud.

— Petra roin-me dezhan evit he boan, mamm ?

— Gant ma vezi fur, hen a vezo kontant aoualc'h. Evelato, setu ama eur beden da lavaret bemdez dezhan : ne zo ket re !

Lavar ganen, Jopik.

An daou a lavar asambles : « Eal Doue, pa'z oc'h d'in gardian, karget gant Providans Doue d'am c'has d'am euruzdet, sklerait va spered, diouallit va c'halon ha kendalc'hit bepred da gaout soursi ac'hanon. Evelse bezet great. »

MARI SIKOUR AR GRISTENIEN

An den santel Dom Bosco a gustume lavaret : « O pet fizians, eur fizians dreist muzul, e Sakramant an Aoter hag er Verc'hez Vari sikour ar gristenien. Ha kredit stard ar Verc'hez a obteno deomp kement a c'hoantait. Rei a raio deoc'h ar c'hras a c'houlennit, pe eur c'hras all brasoc'h ha talvoudusoc'h. »

Pelerinaj ar Patronaj da Lourd

D'an ugent a viz eost, trede sul, daou zek kant bugel a ioa e Lourd, diredet a bep tu euz ar Frans, evit pedi an Itron Varia da rei ar viktor, ar peoc'h, ar zantelez, d'hor bro. Seiz kant mil all o doa sinet feuillennou-pedennou hag a oue kinniget, gant aotrou 'n eskop Lourd, d'ar Verc'hez er Grott. En dervez varlerc'h, e tigoraz retred ar re vraz.

Unnek paotr euz ar patronaj a reaz ar retred. N'oa ket a drain pelerinaj. Red oa mont dre Raozoun, an Naoned, Bourdel, en trainiou ordinal, skuisusoc'h ; dre-ze, pinijen hirroc'h evit ar Frans hag ar zoudardet.

E Lourd, an Tad Bailly, superior Tadou an Assomption, a brezegaz ar Retred. Diskuez a reaz oa red d'ar Fransizien lakaat Je uz Krist da vestr var ho buez penn da benn (ha d'ar Frans ive), ma fell dezho kaout digant Doue an eurvad hag ar Baradoz. Poueza reaz dreist oll var gelennadurez kristen ar vugale, ar gazetennou fall, an dillad hag ar giziou divodest ; embann a reaz dever ar briedelez kristen, hag e tiskouezaz pebez darvoudou a deu da heul ar briedelez a nac'h lezen Doue.

Oc'hpenn beza kristen en he bart he unan, peb hini a rank beza kristen dirag ar re all, ep aoun na mez : pedi asambles gant ar re all, en offisou. er prosesionou, er pelerinachou ; voti evit kristenien vad ; sikour ar re all da zervicha gan Ao. Doue, dre skuer, dre ali, dre aluzen.

Ar vro a dle ober lezennou leal, — respeti liberte peb hini pa vez troet d'ar mad ha dreist oll da c'hloar an Ao. Doue, — anaout ar Pab, renta frankiz d'ar relijion ha d'ar relijiuzed (a zo deuet euz ar broiou all da zifenn ar Frans e devoa harluet anezho).

Evelse e vezo Jezuz roue « var an douar evel en Env », 'n hon touez da viana ; ha n'euz roue ebet a rafe eveldhan euruzted he zujidi.

* * *

Oc'hpenn ar prezegennou, lidou kaer a oue great evel kustum

Ar baotred o doa digaset gantho drapo ar patronaj. He douget o deuz e diou prosesion gant goulaou, hag e prosesion vraz ar Zakramant, meulet ra ve o.

D'ar meurs, dek mil goulaouen var elum a reaz tro park ha plasen ar Rozera. Hor paotred a gane *Ave Ave Ave Maria* evel ar re all, mes gant kouplajou brezounek evel just , hag o veza ma tougent bonedou ruz ar jimnastik, e oant anavezet buan. — « Euz a be leac'h oc'h ? » eme an dud. — « Bretouned omp ! » — « Bevet ar Vretoune ! » a grie ar belerined ! « Int-hi eo ar re vella en armee. Int-hi eo o deuz savete ar Frans ! Vivent les Bretons ! »

Pa livirin deoc'h o deuz klevet an dra-ze mil guech e tri devez, ne livirin ket hanter ar virionez oken E Bourdel ive, an dud var ar ru a grie *Vivent les Bretons* pa dremene ar bonedou ruz. Guelet a reamp eo istimet hor c'henvroïz e pénn pella ar vro ; n'eo ket souez ; ar bed a oar, pell zo, n'euz ket a velloc'h soudardet ha martolodet eget re hor bro

Da Brosesion ar Zakramant, d'ar merc'her, ar baotred o doa lakeat ho c'haera dillad jimnastik, a zoug liou Jezuz : guen evel an Hosti. ruz evel ar Galon-Zakr. Bale reant e penn kenta banden ar voazed. Oc'hpenn ugent mil den a heulie anezho. Gouzout a rit petra eo al lid kaer-ma. Ar Zakramant a vez lakeat gant eun eskop var benn bep klanvour, epad m'ema an eskipien all (5 edont), ar veleien hag ar bobl o pedi a vouez huel. Leun a glanvourien a c'hede ar pare, soudardet blesset en ho zouez. Ha ni a bede evit an hini a goll he goad dre gement a c'houliou brema, hor Frans muia karet, a bedomp Jezuz d'he farea, d'he c'hennerza, d'he lakaat gloriuz e penn an oll boblou.

Da noz, da brosesion ar c'houlaou, an Tad Petit, hag a zo aotrou 'n arc'heskop Athènes er Gres, evithan da veza euz Frans, a lavaraz d'hor paotred en em voda en dro dezhan evit ma c'helje rei he venediction d'ar bobl euz a zouez ar Vreskeuden Guerc'hez ar Vretouned, var urz an ao. chalouni Pilven, sekretour an eskopti, rener braz pelerinachou Kemper. « Ho ponedou. emezhan, a jacho an oll Vretouned da heul. » Guir e lavaraz. Hag oc'hpenn ar Vretouned all (eun 200 benag) leun a Fransizien en em vodaz da zelaou hor c'hantikou kaer : *Patrounez dous ar Folgoat, Nous venons encor du pays d'Arvor, Rouanez Arvor.*

Me respont d'eoc'h, eo bet kanet gant kalon en nozvez-ze Pa oue echuet, an dud a lavare : « C'hoaz ! c'hoaz ! » Mes n'edomp ket eno evit an dud : evit ar Verc'hez eo ez oa, evit ma glevje he Bretouned en ho iez, e iez he Mamm Santez Anna, evit ma roje d'hor c'hamaladet, d'hon tadou, d'hor breudeur, kouraj, iec'hed, viktor ha distro euruz.

Pet chapelet zo bet lavaret dirag ar Grott, en ilizou, en hent ? Pet sakrifis, pet pinijen zo bet kinniget evit hon difennourien, hor parrez. hor bro abez ? Doue her goar. Doue ho faeo. Doue ho selaouo.

Hor peden diveza a zo bet evit ma c'hello mont er bloaz a zeu da bardouna da Lourd, kement soudard ha martolod euz hor parrez a vezo bet er vrezel-ma. Ma poaniomp da skora hor pedennou gant hon oberiou, ar Verc'hez dibec'h hor zelaouo.

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, GEORGELIN.

DU 1916. N° **168**

KANNADIK

Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

Famillou ar Galoun Sakr

N'eo ket aoualc'h e ve lakeat a vel en ti kristen imaj ar Galoun Sakr, red eo c'hoaz e ve gant aked rentet henor dezhan.

Da genta red eo, evit henori an imaj santel, e ve alies taolet varnhi an daoulagad. An henor-ze a zo dleet dre vir da Galoun Jezuz. Pe deui ar zellou-ze pe euz an tad, pe euz ar vamm, pe eur ar vugale, ep mar ebet, e plijint d'Hor Zalver. Eur zell, great gant feiz ha gant fisianz var imaj Kaloun Jezuz, a raï ato vad d'an hini her graï. Ar Galoun Sakr a ouezo kelen anezhan ; hag ar bannou sklerijen a darzo deuz ar Galoun divin a roi sklerder, frealzedigez ha nerz, da oll vemprou ar famill kristen.

D'an eil, evit henori imaj Kaloun Jezuz, e tleer pedi dirazhan. An tad dioc'h ar mintin, araok mont d'he labour, a dle karga Kaloun Jezuz da ziouall he dud ha da rei bennoz d'he labour, ha kinnik ive dezhan an oll boan en devezo gant he labour. Ar vamm a c'houlenno he vennos evithi, evit he bried, evit he bugale ; he bedi a raï da ziouall anezho dioc'h peb drouk ha dreist oll dioc'h lasou an drouk-spered. Ar vugale, goude beza lavaret peden an Abostolaj « Kaloun Sakr Jezuz, me ginnig deoc'h va fedennou, va labouriou, va foaniou... » a raïo ive ar bedennik-ma : « Kaloun Sakr Jezuz, roït deomp ar c'hraz d'ho karet ato muioc'h mui ; roït deomp ho pennoz ha diouallit deomp, pell amzer, hon tad hag hor mamm. » Dioc'h ar pardaez, ar famill abez en em asamblo

evit ober a-unan ar beden vraz, dirag imaj Kaloun Jezuz. He drugarekât a raï deuz ar grasou, ar madoberiou bet diganthan hed an deiz ; ha goulen a vo great diganthan he vennoz ive evit an noz.

Ar Galoun Sakr a vezo e guirionez protektour ar famill benniget-ze ; oll e karint anezhan, oll e c'halvint anezhan en ho foanio, en ho darvoudou. En ti-ze e reno ar peoc'h hag an eürusted, ha kement hini a deui en ti-ze a lavaro : E guirionez, Kaloun Jezuz a c'houarn ar famill-ma.

Tadou ha mammou a famill, dalc'hit ta ma vezo imaj ar Galoun Sakr en ho tiez, henorit anezhi guella ma c'helloc'h ; m'her grit, Hor Zalver en deuz roet he c'her e skuillo var ho tiez *bennoziou a bep seurt.*

Ar re zo ho feiz dister a gavo braz ar bromesa-ze, hag o do beac'h o kredi e teufe da vir. Mes ar guir gristen a oar e c'hell galloud an Aotrou Doué muioc'h eget ne c'hell an den koumpren. Ha petra ! Mevelien an diaoul a rafe en dra c'hellont evit digristena ar famill, ha Kaloun Jezuz a jomfe dizeblant o velet eul labour ken iskiz ? Ha ne deufe ket da zikour he vugale ? Ha posseve kementze ? Nann. Evit herzel ouz eun hevelep darvoud, Jezuz-Krist a ginnig deomp eur sikour ne vanko biken, he Galoun Sakr. N'on deuz nemed lakât imaj he Galoun divin en hon ti, hag an ifern vo dic'halloud enep deomp.

PENAOZ IMPLIJ AN AMZER EPAD AR VEILLADEK ? E ma ar goanv o tont adarre varnomp d'ar red. An deiz a ziverra kenan, an noz a deu da veza hirr ; hag ar c'hiz zo da jomm da veilla goude koan araok mont da gousket. Daoust ha leac'h zo en amzer-ma da gounta rimadellerez ha marvaillou epad ar veillerez, evit lakât an dud da c'hoarzin ha da gaout ebad ? Red e ve beza goall dizeblant evit klask kaout ebad ha plijadur pa 'z euz kement a dristidigez var ar vro hag en darn vuia euz ar famillou.

Darn euz ar re-ma zo en enkrez evit unan pe meur a hini euz ho zud zo var al linen tân, pe en hospital ; darn all a zo dija e kanv d'eun tad, d'eur pried, d'eur breur falc'het gant ar maro e kreiz nerz ho oad. Ar re o deuz ho zud beo en em plijo o lenn al liziri deuet digantho evit gouzout ha n'o deuz ket re a boan gant ar goanv, gant ar ienien, gant ar glao, gant ar skourn, ha ne maïnt ket re en danjer evit ho buez. Ar re zo eat ho zud digantho a glasko ive eun neubeut frealzedigez d'ho glac'har en eur lenn hag aslenn al liziri diveza deuet digant ho zud karet. Daoust ha d'ho zristidigez, kaout a rint eun neubeut didorr d'ho rann-galoun en eur gaozeal divarbenn ar re o deuz kollet ; meuli a raint he galoun vad, he garantez evit he dud, he aked d'al labour, hag e kavo dezho ho guelet c'hoaz dirazho.

An eil rumad hag egile a droio ho spered hag ho c'haloun varzu an Aotrou Doue : ar re genta evit goulen diganthan beilla var ho zud, ho digas en dro d'ar gear mar deo guelloc'h an dra-ze evitho. ha rei dezho kouraj da ober ho dever n'euz forz pegen kalet e ve, gant ar brasa vaillantiz, rak bez eo bolonte Doue. D'ar re all pe seurt sonj a deui d'ho spered, nemed ive en em drei oc'h Doue evit goulen diganthan diverrât ar purkator d'ho zud, hag evitho ho-unan kouraj ha nerz-kaloun da zougen ho vlaneden, da vale bepred en eur ober mad, er bed-ma, ar pez zo ho dever, varzu ar baradoz evit kaout heno, er joa peurbaduz, an hini ma ouelont dezhan.

Oll neuze asambles, re vihan ha re vraz, a lavaro gant eur memes kaloun ar Rozera. Ar pedennou a vo great da genta evit ar re veo, hag an induljansou pinvidik stag ouz ar Rozera a vo kinniget da Zoue evit anaoun ar re varo.

LEVR AR GELENNADUREZ KRISTEN. — Mes an nosveziou goanv zo hirr, hag epad ar veillerez e chommo c'hoaz amzer da gaozeal a draou all. Ha deuz petra kaozeal ? Divar benn hen-ma, hen-nont evit kounta ho mankou, pe diskuill ho brizerez ? Lezomp ar re all etre daouarn an Aotrou Doue. Hen a varnho anezho, ha ni ive a varno ; dalc'homp sonj mad euz koms an Aviel : ne varnit ket ar re all ha ne viot barnet oc'h-unan. Ha divar benn petra neuze e kaozeïmp ? Evesaït mad ha grit evelhen : kemerit eul leor mad ha santel, ha lakit lenn a vouez huel eur gentel el leor-ze, lakit neuze peb unan da lavaret he c'her divar benn ar pez zo bet lennet, ha poaniit da zelc'her sonj euz ar pez o po klevet.

Al leor kenta a dle beza e kement ti zo, eo an hini a hanver *Leor ar Gelennadurez kristen.* Petra benag ma 'z eo sklear aoualc'h hano al leor-ma, ez euz meur a hini, m'oarvad, ha né ouezont ket ez eo leor ar *C'hatekiz ispliket.* El leor-ma e ma oll goulennou ar c'hatekiz hag an oll respontchou, ha var lerc'h peb respount ez euz roet eun tamm sklerijen var ar respount-ze. Kement on deuz da gredi, kement on deuz da ober evit beza guir gristenien ha mont d'ar baradoz, a zo diskleriet heno freaz. Heno e kavoc'h an diverra deuz an oll prezegennou a vez great er gador epad ar bloaz.

Gouskoude er *Gelennadurez kristen* ez euz muioc'hig eget er c'hatekiz. Bez ez euz eun diverra deuz an Histor Zantel a gount deomp penaoz eo bet krouet ar bed, penaoz o deuz pec'hed hon tud kenta, ha goudeze Jezuz-Krist gortozet evel Salver ar bed, hag erfin ar peb brasa euz he vuez, he Basion hag he varo. Ogen ar guir relijion a zo anaout mad Jezuz-Krist, evit he garet ha senti outhan. Al loden-ze a dleomp eta he lenn gant ar brasa evez.

Goude m'eo bet ispliket ar c'hatekiz ez euz c'hoaz eul loden ziveza divar benn Goueliou brasa ar bloaz ha divar benn histor an Iliz pe histor ar guir relijion abaoue ar penn kenta anezhi. Nag izoum a zo da c'houzout an histor-ze ! Ma ve anavezet guelloc'h, ne ve ket guelet kristenien o rei an dourn da enebourien ar relijion o voti evitho hag a hent all.

Ra vezo Leor ar Gelennadurez kristen pe ar *C'hatekiz ispliket* e kement ti zo er barrez ; ra vo lennet hag aslennet, ra vo desket dindan envor gant ar re iaouank hag ar re goz, hag ar feiz a jommo krenv en hon touez, ive ar vuez vad ; hag hon tud pa 'z aïnt pell deuz ar gear a zalc'ho mad ato d'ho relijion. Evelse ez aïmp hag e kavimp ar re all ganeomp d'ar baradoz.

Leor ar Gelennadurez a vo kavet da brena er bourk, pe er zakreteri.

HA RED EO PAEA AN DLE EPAD AR VREZEL ? — O veza ma c'hell beza diez da veur a hini, epad ar vrezel, paea an interest var arc'hant amprestet gantho, paca ho gouel-mikeal evit ho zamm ti, ez euz great eul lezen evit rei dezho amzer en tu all d'an termen da baea ar pez a dleont.

Mes arabat e ve kredi evelato, evel ma kred lod, ne ve izoum

ebet da baea ar priz ferm na da restaol arc'hant amprestet, nog interest ebed. Al lezennou great er vro var gementze ne lavaront ket an dra-ze ha ne c'hellont her lavaret.

Mes hag e lavarfent, eul lezen all a zo ha ne lavaro morse kementze, houn-nez eo lezen an Aotrou Doue. Houn-nez ne bardouno ket d'ar re a c'hell paea ho dle, ha n'her greont ket.

Evelse an hini a douch guenneien bep miz (an *Allocation*) hag a ra implij fall euz ar guenneien-ze evit prena lipouzerez, bouesoun, dillad kaer, hag a lez ho dle, gouel mikeal pe all ep ho faea, ar re-ze o deuz pec'hed ha pec'hed braz. Ar re o deuz tiegeziou hag a c'hounit arc'hant epad ar vrezel, ma talc'hont ho friz gouel mikeal ep he baea pa deu an amzer, ar re-ze ive o deuz pec'hed ha pec'hed braz. Marteze e sonjont evel-hen : « Me a bosto va arc'hant var ar c'houarnamant hag e mezo 5 dre gant evitho, ha goude ar vrezel me baeo mestr va douarou pe mestr va zi. »

Hol-la ! « Me a bosto va arc'hant », eme c'hui. Livirit ta, arc'hant va mestr. Abaoue ar gouel-mikeal, an arc'hant-ze zo dleet dezhan, a zo dezhan dre vir, ha dezhan eo ive an interest a douchit.

Red eo beza tud honest bepred. *Cuique suum,* da bep hini he dra. Lezen Doue eo.

PROFOU KAER HA SANTEL. — Deuz tri di, daou deuz ar barrez hag unan a zianveaz, euz digaset tri zac'had guiniz kaer, nizet hag aozet mad evit ober bara kan. Bennoz d'an dud vad-ze a ro ho guella guiniz evit rei eul lojeiz, an dereata, d'Hor Zalver, a fell dezhan beza ganeomp dindan spes dister ar bara. Fizians e c'hellont kaout e klevint Jezuz o lavaret dezho deiz ar varn : « C'hui o peuz va lojet p'edon var an douar, deuit, me ive a lojo ac'hanoc'h e va baradoz da viken. »

KIMMIAD. — Er miz diveza, Doue en deuz galvet davethan unan euz ar re gosa euz ar barrez, Aline Goullaud euz ar bourk. Roet en deuz dezhi eur vuez hir, daou vloaz ha pevar ugent, hag hi e deuz great implij vad euz he buez. Ar genta, pe gant ar re genta e veze bep mintin en iliz, klevet a rea devot an oferen ha meur a oferen pa c'helle, bemdez e taouline ouz an Daol-Zantel evit reseo he Doue. Dioc'h ar pardaez, he joa a ioa chom adarre gant Hor Zalver Jezuz-Krist an hirra ma c'helle da zelc'her koumpagnunez dezHan, ha d'hen digoll da veza ken dilezet gant an dud. Keit m'e deuz gellet (54 bloaz) e deuz kempennet an aoter vraz, o tiboultrenna anezhan, o telc'her ato lienaj ha toucherou fresk en dro dezhan, hag o sikour kaerat anezhan evit ar goueliou braz.

Prest e veze ato da rei an dourn evit an oll oberiou mad. Abaoue ar penn kenta ez oa kuzulierez Bugale Mari ha Trede Urz sant Francez ; n'oa ket guelloc'h egethi da labourat evit Abostolaj ar Beden. Breuriez ar Feiz, ar c'hazetennou kristen. An Aotrou Doue ne lez dibae vad ebet great en he hano, setu perak e c'heller kaout fisianz vraz e vezo bet digemeret mad ganthan pa 'z eo eat dirazhan. Ha pe guir e deuz great kalz vad er barrez, ar barrez ive a bedo evit ma nijo buan he ene euz ar purkator d'ar baradoz.

KROAZ A VREZEL

27. Yvon MOAL, mansouner er bourk, sapeur 6e génie, En deuz poaniet epad teir *heur* dioc'tu da denna eur c'hamalad beuziet gant eun obus, en despet d'eur glao-tan, hag an deuz douget anezhan beteg ar medisin.

28. Jean-François CHAPALAIN, a Streat-C'hlaz, zouav en 3e mixte. Soudard dispount ha kalounek, remerket d'eist-oll en emgannou ar Somme.

Oc'hpenn, 4 martolod, o deuz ar « fourragère », eur ruban glaz ha melen roet d'ar rejimanchou pe listri kalouneka, embannet da nebeuta diou vech dirag ar arme abez : Alexandre Le TEURS Kereskat, second-mestr ; Jean TREGUER Kerlanou, quartier-mestr; Jean GOURVENNEC bourg, François LOUEDOC Abérik, bet euz brigade des fusiliers-marins o tiarbenn ar Boched var an Yser. Ar « fourragère » a vez staget evel al lasou ac'hantet a zo var beultrin an archerien.

Hor beleien en arme. — An aotrou **Merrien** en deuz chenchet hospital. E Doulon ema. Kanet en deuz deomp oferen bred trede sul miz Here.

An ao **Caroff** a zo er memes division gant an ao. Meur medicin, el Lorraine.

E permission en derveziou-ma.

An ao. **Pouliquen** ato gant ar Russed.

An Tad **Salaun** en deuz nevez-resevet tri c'hant soudard glazet deuet euz ar Somme.

An ao. E. **Salaun** a gas ezen fall d'ar Boched, er Champagn.

Paotred. taolit evez — Da lun kenta miz Here, e tigoro ar skol-noz er Patrounaj. Pep hini a ranko digas ganthan kahier, porteplume, liou. Da 7 heur hanter e koumanso. Goude ar skol, e vezo eun tamm jimnastik, da brepari ar re a dle mont d'ar zervich. Da nav heur, echu. — D'ar gerent teuler evez da bed heur ez a kuit ar baotred, da bed heur e tistroont d'ar gear. Ar skol-noz n'eo ket eun digarez da yont d'an davarn.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
22 Guengolo.	Michel LHOSTIS bourg.	Michel LE BORGNE.	A.-M. FOURN
3 Here.	Anne-Marie FLOCH bourg.	Gabriel FOURN	Marie FLOC'H
7 —	Mar.-J. TANGUY Kernevez.	Joseph TANGUY.	Jeanne BIZIEN.
10 —	Félix KERHUEL Tréompan.	Michel GUIZIOU.	Marie KERHUEL.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'eus nemet ar maro a c'helfe he derri :

17 Here. Joan DAOUBEN Bar al Lann ha Marie-Anne LE GUEN Portsall-Goz.
17 — Claude LHER Keruela ha Françoise PROVOST bourg.
17 — Pierre QUÉRÉBEL Maviou ha Marie-Jeanne COUM Landéda.
18 — Eugène LAOT Saint-Pabu ha Marie-Françoise KERJEAN Kerroz.
24 — Jean-M. KERJEAN Dourlanoc ha Marie-Françoise LE BORGNE Kerc'hoanoc.
24 — Albert DONVAL Kleguer ha Léontine KERJEAN Dourlanoc.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

30 Guengolo Pierre PELLEN Ridini, 36 vloaz (maro euz eur gouli paket er vrezel).
1 Herre Yves SALAUN Kroaz-ar-Run, 18 vloaz.
13 — Vincent CABON Kastel Poulavaz, 10 vloax.
13 — Rose POUMELLEC, hospital, 76 vloaz.
22 — Aline GOULLAUD bourg, 82 vloaz.
23 — Jean JAOUEN Kerdialaez, 68 bloaz.

De profundis.

SERVICHOU ENTERRAMANT

Jean TALOC Tréompan, ° chasseurs, lazet en Assevilers (Somme) d'an 13 a Vengolo, 28 vloaz.

Ar bara benniget zo bet roet gant François COLIN Kerigou, Guillaume BODÉNÈS, Vincent LÉNEZ, intanvez Job AR GALL, intanvez Alex. PELLEN, Biel WIMEL ha Paul NOEL euz ar bourg, Yves JAOUEN Lézidoc, J.-M. JAOUEN Kerdialaez, Yves CALVARIN Lezvorn.

Doue r'ho faëo.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul miz Du)

ADORATOURIEN

11 h. — Jean CADOUR, J.-M. PRIGENT, René MAGUEUR hag Yves TALARMEIN Kerlanou.

11 h. 1/2. — J.-M. LE BORGNE Anter-hent, René CRENN ha François KÉROMNÈS Kerzenet, Yves PRIGENT Kernatous.

Kreizdeiz. — Goulven GUILLOU, Visant JAOUEN hag Yves KERJEAN bourk, Louis JACOB Kerarc'hoézan.

1 h. — Hervé LANNUZEL, François LÉOSTIC ha Visant LÉNEZ bourk, Jean LE GALL Kerjolis.

ADORATOUREZED

11 h. — Françoise GUÉNEGUES Kastel, Marie CADALEN Kerlanou, Anna LOUÉDOC Abéric, Philomène AMOLOT Feunteun-Ven.

11 h. 1/2. — Françoise ALLÉGOT Kérigou, Joséphine LE GUEN Barallan, Marie-Anne CALOUNEC Lézidoc, Sophie GUIZIOU Kervao.

Kreisdeiz. — Josèphe PENNEC Aolosk, Marie MARZIOU, Jeanne ALLAIN, Marie ALLAIN Bourg.

Kreizdeiz hanter. — Françoise KERRÉNEUR Tréompan, Rose ROPARS Bourg, Marie-Anne CADALEN Kléger, Marie-Jeanne LE GARS Barallan.

1 h. Gabrielle PERROT Tréompan, Annette GUÉNEUGUES Kervraz, Rose JAOUEN Lézidoc, Josephe CADOUR Kerlanou.

1 h. 1/2. — Marie-Yvonne CLOATRE Kereskat, Marie PENNEC Kervao, Marie-Yvonne MÉNEZ Kerlanou, Claudine MARZIN Kergucrès.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Fr. **Vaillant**, Victor **Joulou**.	Augustine **Biliou**, Fra ç. **Joulou**.
	2	Emile **Perreaux**, Fr. **Fourn**.	Augustine **Pellen**, H. **Bellec**.
	3	François **Mével**, Jean **Arzur**.	
2	1	Charles **Kermarrec**, J. **Bégoc**.	Marie **Gouzien**, M.-T. **Salaün**.
	2	Auguste **Jacob**, Claude **Roué**.	Marie **Laot**, Anne-M. **Jaouën**.
	3	Pierre **Robinet**, J. **Cadalen**.	
3	1	Louis **Maguer**, Albert **Morel**.	Franç. **Kerboul**, Jos **Balcon**.
	2	Louis **Thomas**, Yves **Cabon**.	Anne **Forest**, M.-Y. **Pelleau**.
	3	Jean **Uguen**, Jean **Kerscaven**.	
4	1	J. **Mazé**, François **Pennec**.	Fr. **Tanguy**, Rosalie **Forest**.
	2	Jean **Colin** (bourk), Jean **Colin**.	J. **Corolleur**, Fr. **Gourvennec**.
	3	J. **Kerréneur**, F. **L'Hostis**.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Fr. **Corolleur**, Fr. **Brénéol**.	Marie **Scouarnec**, Jos. **Le Fourn**.
	2	J.-B **Perhirin**, Joseph **Salou**.	Julie **Vaillant**, Marie **Salou**.
	3	Ed. **Scouarnec**, Franç. **Pallier**.	M.-A **Gouzien** (T.), M.-Y. **Bouzéloc**
2	1	Alexis **Salou**, Jean **Querné**.	Joséphine **Arzel**, M.-J. **Provost**.
	2	Joseph **Garo**, François **Oulc'hen**.	Françoise **Kersébet**, M.-A. **Vern**.
	3	Alex. **Talarmin**, Gust. **Vaillant**.	Marie **Guiziou**, M. **Le Borgne**.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Fr. **Joulou**, Louis **Déniel**, Yves **Jacob**.	J.-M. **Le Vaillant**, L. **Le Fourn**, J. **Garo**.
Phil. **Salaün**, M. **Kérébel**, Jules **Guillou**.	V. **Bouzéloc**, L. **Talarmin**, J. **Brénéol**.

MIZ DU

1. *Merc'her.* AN OLL ZENT. Gouel berz. Meulomp ar Zent : treac'het o deuz an drouk-spered hag an dud henvel outhan ; gloriusoc'h int eget ar rouaned. Ha bevomp eveldho. N'euz plas er Baradoz nemet evit Sent.

2. *Iaou.* AN ANAOUN. An den gouliet a zo truezuz he zoare. An Anaoun a zo en tan, pell euz an Ao. Doue, oc'h huanadi varlerc'h an euruzted, oc'h huanadi varzu ho anaoudeien chomet var an douar. D'ar zoudard glazet, piou a refuzo sikour ha louzou ? D'an Anaoun devet, ha ni a refuzo sikour hor pedennou, kommunionou, aluzennou, induljansou, pinijennou ?

3. GUENER KENTA. — Kalon Jezuz, c'hui a gemeraz evidoc'h loden poaniusa tourmanchou ar bed. Soulajit, ni ho ped, dre ho korf sakrifiet, dre ho koad skuillet oll, a adoromp en oferen hag er gommunion a zigoll, soulajit ar poaniou a jom d'an Anaoun da c'houzanv, dreist oll anaoun ar zoudardet maro evit hor bro.

5. *Oferen* ar 21e SUL GOUDE AR PANTEKOST. « Ma ne bardounit ket ho nesa, ho Tad euz an Env ne bardouno ket ac'hanoc'h », eme Jezuz en Aviel. — O Jezuz, roit ar garantez d'an dud. Lakit ar peoc'h da ren etre kerent ar memez famill, etre amezeien, etre kenvroiz, etre an oll boblou.

12. Oferen ha gousperou an 22e sul goude ar Pantekost. Mar kerer, e c'heller lavaret OFEREN DEDI AN ILIZ PARREZ. — An iliz zo ti an Ao. Doue. Dezhan eo. En iliz ema o chom. Dirag he Vajeste, penaoz ec'h en em zalc'hit ? Deuz an Tabernakl an Ao. Doue, beo, a vel ac'hanoc'h beteg e goeled ho kaloun. Petra rit, petra livirit, petra zonjit dirazhan ? Adorit, meulit, raparit, pedit : dreist peb tra, karit ho Toue deuet da veva e touez an dud.

19. Oferen ha gousperou AN 23e SUL GOUDE AR PANTEKOST. Aviel : Jezuz a restaol ar vuez da verc'h eun ofiser. Kinnigomp da Zoue an oll zoudarded maro evit ar Frans ; kinnigomp ar re a riskl bemdez ho buez, ar re zo bet glazet pe klanv ; ha pedomp Jezuz da unani he veritou gant ho re, evit ma vezo restaolet ar vuez d'ar Frans, merc'h hena an Iliz.

26. Oferen ha gousperou AR ZUL DIVEZA GOUDE AR PANTEKOST. Aviel divarbenn fin ar bed. Brema e veler brezeliou, dienez, traou spontuz : nebeut e skoaz ar pez a vezo e fin ar bed, netra e skoaz an ifern. Poaniomp da veva santel aoualc'h da c'hounit hon loden varadoz, eleac'h n'euz mui na poan, nag enkrez, na daelou na drouk ebed.

1 Kerzu. Guener kenta.

3. Oferen ha gousperou SUL KENTA AN AZVENT. — N'heller ket eureuji gant solanite epad an Azvent.

GOUELIOU KEL-AR-GOANV.

31. *Dimeurs.* IUN ha VIJIL derc'hent gouel ann Oll Zent.

1 *Du.* AN OLL ZENT. Goude gousperou, pedennou ar Rozera, Salud ar Zakramant, Sermon ha gousperou an Anaoun. Da 7 h. 1/2, offis an Anaoun.

2. AN ANAOUN. Da 6 h., teir oferen plean an eil goude eben. Da 7 h. 1/2, diou oferen plean. Da 8 h. 1/2, ofis hag oferen bred an Anaoun, prosesion d'ar vered. — Induljans plenier peb tro ma viziter an iliz, pe japel Portsall, goude beza bet koveseat ha kommuniet, lavaret eun dizenez, bep tro, evit Hon Tad Santel ar Pab.

Oferennou Portsall. — Da zeiz an Oll Zent, ne vez ket oferennet er chapel. — 5. An ao. Persoun. — 12. An ao. Cardaliaguet. — 19. An ao. Persoun. — 26. An ao. Cardaliaguet.

Prezegennou ar miz. — 1. An Oll Zent. — An Anaoun. — 5. An oferen. — 12. An esperans. — 19. Ar garantez e kenver an ao. Doue. — 26. Ar garantez e kenver an nesa.

Kannadik miz Here a zo koustet 20 skoued. Bet evithan digant A. C., M.-J. C., peb a 10 lur ; J.-F., 1 skued ; L. C, 20 real ; A.-M. D., 8 real.

Doue r'ho faëo.

Le Gérant: F. GEORGELIN.

Brest, Imp. r. du Château 4.

KANNADIK

Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

Pemzekved blâvez ar C'hannadik

En eur gregi en he bemzek vloaz, ar *C'hannadik* a fell dezhan trugarekaat an Ao. Doue da veza roet dezhan ar vuez, bep miz, evit mad ar barrisioniz, — trugarekaat ive ar barrisioniz o deuz roet an aluzen dezhan, pa ne c'hell ket beva divar he labour. Ar *C'hannadik* ne c'houlen nemet kendelc'her, keit ha ma plijo gant an Ao. Doue !

Pemzek vloaz !... N'eo ket netra. Nao-ugent guech ar *C'hannadik* a zo eat da gas deoc'h aliou ho persoun, da ziskleria ho teveriou ha penaoz delc'her dezho. Ar *C'hannadik* en deuz displeget lidou ar Zakramanchou, petra eo eur barrez, petra eo ar famill gristen. Ar *C'hannadik* en deuz merket deoc'h an offisou, ar prezegennou, an aluzennou, ar goueliou. Bep tro m'eo bet badezet eur c'hrouadur, en deuz skrivet : *Magnificat !* meulomp Doue. Var bep eured, en deuz galvet sikour an Env : *Pater, Ave.* Evit peb kristen eat d'ar bed all, en deuz goulennet truez digant an Ao. Doue : *De Profundis ;* ha gant peb hini euz ar vugaligou eat d'ar baradoz, en deuz kanet *Laudate pueri : bugale, meulit Doue !* Bugale ar skoliou kristen o deuz roet d'ho c'herent, dre ar *C'hannadik,* eun tammik hénor pa vez moullet hanoiou ar skolaerien a labour ar guella. Labouriou an hanv, beillerez ar goanv, pardouniou ha pask kenta, var betra n'en deuz ket ar *C'hannadik* galvet bennoz an Ao. Doue !...

Abaoue pemzek vloaz, teir guech on deuz bet Adoration, eur

vech ar Mision, eur vech ar Jubile, teir guech ar Gonfirmation : ar *C'hannadik* en deuz preparet anezho. Kongrès ar Zakramant meulet ra vezo, ken dudiuz, ar c'henta en eskopti, — pelerinachou Lourd ha Montmartr, — ha n'int ket bet preparet ha kountet ganthan, ha n'en deuz ket poaniet da denna frouez anezho evit oc'h eneou ? An oll breurieziou, Bugale Mari, Patronachou, Goazed ar Galon Zakr, etc., o deuz kavet ennhan eur *C'hannad* eveziant.

N'en deuz ket bet nebeutoc'h a zoursi evit ar pez a zell ouz ho mad er bed-ma. An oberiou evit herpel ouz ar c'hollou : assurans ar chatal, kef da bresta, assurans an tan-goal ; emgleo ar voraerien ; aluzen ar beorien en hospital ; konferansou ar Patrounaj var an derzien typhoïd ha var meur a dra all ; re hir e vije displega kement zo bet embannet gant ar *C'hannadik* hed he vuez evit sklerijenna, skora ha difen ac'hanoc'h.

Pa gounte deoc'h buez ar barrez brema, n'en deuz ket ankounac'heat an amzer dremenet. Furchet en deuz dre an heuriaou koz, er paperiou hanter-zebret gant ar blaveziou, e Guitalmeze hag e leac'h all, evit deski deoc'h gant piou e oue savet ar barrez, penaoz Sant Paol ha Sant Arzel a roaz ar feiz d'ho tudou koz, gant pe bersouned e oue renet ar barrez ha penaoz, pere a vleinaz ar gommun epad an Dispac'h vraz hag abaoue, pegement e kouste an traou guechall, ha zoken pe hano o devoa listri a ioa e Portsall pemp kant vloaz zo !...

Evit lavaret ar virionez, ar *C'hannadik* en deuz soursiet euz kement tra a c'hell beza e spered hag e kaloun kristenien ar barrez.

Petra rai hiviziken ?

Kendelc'her. Ober guelloc'h mar gell.

Gouzout a rit e labouro dizamant euz he boan.

C'hui, labourit evithan. Ha penaoz ? E diou feson dreist-oll. Dre an aluzen. Dre ar beden.

Aluzen : en eur rei dezhan, ec'h espernit evidoc'h ; rag da genta ho kuenneien a breno ar gazeten deoc'h, ha d'an eil Doue ho paeo !

Peden : Ah ! pedit mad. Ar *C'hannadik* en deuz izoum beza sklerijennet, kredet, difennet : tri zra hag a zeuio dezhan digant an Ao. Doue. Sklerijennet, evit gouzout petra eo ar guella da lavaret d'an dud peb miz, ha penaoz hel lavaret. Kredet, evit ma raio an dud ar pez a lavar ar *C'hannadik*. Difennet, pa'z euz hiniennou avechou hag a gav abek ennhan. An Ao. Doue eo a roio ar sklerijen. Hen eo a droio sperejou ar barrisioniz da heulia he aliou. Hen eo a gresko en oll galonou ar joa o deuz ouz *Kannadik* ho farrez. Pedit eta, ha buez hir d'ar *C'hannadik*, hir, talvouduz, ha santel !

BREURIEZ AR FEIZ

Ha dastumet oc'h euz ho tek real ha daou wenek ?

Aben 4 pe 5 sizun, e vezo kaset guenneien ar barrisioniz d'an Eskopti, hag ep dale d'ar visionerien : hag ho lod o pezo, er bloaz a zeu, e meritou ar veleien, ar frered, ar seurezed eat d'ar broiou gouez da c'hounid eneou da Zoue ? Ia, ma sikourit anezho dre oc'h aluzen, dre ho peden.

Eur c'hant vloaz benag zo ma oue savet Breuriez ar Feiz e Lyon, gant eur plac'h devot hag ijinuz, Marie-Pauline Jaricot, hag eun nebeud merc'hed paour ha kalounek eveldhi. Kreski a reaz gant an amzer, beteg en em skigna dre bevar c'horn ar bed, beteg rei millionou da zevel ilizou, chapeliou, kouentchou, skoliou, hospitaliou, etouez ar baianed a bep liou, — da brena sklavourien ha bugale evit rei dezho al liberte, ar feiz, ar baradoz, — da veva tud en dienez, d'ho difenn, d'ho skolia, — en eur ger da gendelc'her labour Hor Zalver Jezuz-Krist.

N'eo ket ar boan a vank d'ar visionerien : *Liziri Breuriez ar Feiz* hen diskuez aoualc'h. Beva pell euz ho zud, e broiou re dom pe re ien, — loja e kambr ar stered, pe, p'o doa savet eun tam ti benag, he velet diskaret gant an avel dirollet, ar glaoeier, an tangoal, — avechou all beza harluet, prizouniet, lazet zoken : hag ar pez zo an diesa, mervel ep beza gellet badezi ho faianed, pe defaot kaout arc'hant aoualc'h da zevel an oberiou red, pe defaot beza sikouret aoualc'h gant pedennou ha meritou ar gristenien, piou oar perag c'hoaz !...

Sikourit anezho.

Pa labouront evit Doue hag an eneou, ne ankounac'haont ket ar Frans. Dalc'hit sonj euz ar ger a lavare eur baotrezik e broiou ar Zao-Heol. Krial a rea :

— Vive la France ! emezhi.

— Ha te anavez ar Frans ? a c'houlennaz eur zoudard diouthi.

— Ne ran ket, emezhi.

— Perag e kriez Vive la France, neuze ?

— Abalamour ar misioner en deuz great d'in karet ar Frans !

Gouzout a rit ema en hon armeou kalz misionerien diredet a benn pella ar bed, daoust ha d'an danjeriou brasa. Prest edont da skuill ho goad evit ar Feiz : he ginnik a reont evit ar Vro, a galoun vad.

Eur guennek er sizun evit ar Misionou ! Dek real daou wenek er bloaz ! Nebeud a dra dirag an dud, aluzen gaer dirag Doue. Da zeiz ar varn e kavot gras pa lavaro Jezuz deoc'h : « Ar pez o peuz great d'an distera euz an dud, d'in-me eo oc'h euz great. Deuit da gemeret ar rekompans a zo preparet deoc'h er Baradoz ! »

PRIZOUNERIEN

Red eo kas koliou dezho ; an Allmandet ne roont ket da zibri dezho. Gouarnamant ar Frans a gas bara da bep camp, mes bara epken.

Mes traou zo ha ne c'hellont ket beza roet d'ar brizounerien : lod zo difennet gant ar Frans, lod gant an Allmagn. Dre-ze, arabad kas dezho : bara, biscuit, amann, gres, soa ; kig fresk, frouez, traou da eva, coton, ler, allumettez, aour, arc'hant, mouniz, leoriou ha journaliou hano gantho euz ar vrezel. Kas a c'hellit leaz condenset, fourmaj kalet, dillad-dindan a bep seurt, dillad-soudardet (ep boutonou keur), louzeier da eva pe da zibri, teinture d'iode.

Eur C'homite katolik zo, e Kemper, hag a gas daou goli er miz d'ar prizounier. Nao lur ar miz. Skriva d'an Ao. de Couesnongle, Secours Breton, Le Vergos, Quimper, — lakaat eur mandat pe eur bon nao lur gant al lizer, ha rei mad adres ar zoudard.

MORAERIEN KALOUNEK

Disadorn 4 a viz Du, ha disul 5, sonj oc'h euz peger fall eo bet an amzer : meur a vern kolo, meur a doen zo bet diskaret ha taolet

kuit. Var ar mor oa spontuz. Daou biziner, Yves Quivoron, Kergenegan, ha Job Morel, Kerorlaez, a ioa eat d'ar Mean-Louet da gerc'hat bizin gant ho bag. Pa veljont an amzer o tenvalaat, vardro kreizdeiz, e klaskjont dont en dro. Ar vag a oue konfontet. Ar vag savetaj a ieaz d'ho delivra. Beteg unnek heur dioc'h an noz, kaer oue labourat ha poania, ne deujont ket a benn da embarki. Ar vag savetaj, en noz tenvalla, var ar mor fuloret, e kreiz ar reier, dindan an avel hag ar glao sklaset, ne c'hellaz ket dont en dro da Bortsall. Red oue dezhi douara e Lingoun : ha c'hoaz, epad teir heur amzer, kaset ha digaset gant ar mor kounnaret, e kave dezho o devije ranket tec'het beteg an Aberwrac'h pe Rosko zoken. Da unnek heur da zul, ar vag savetaj a oue lakeat er mor adarre. Da eun heur edo dirag ar Mean louet. Y. Quivoron ha J. Morel a c'hortoze ato gant nerz-kaloun : glepiet, sklaset, debret netra ganto abaoue peder heur var'n ugent, n'o doa ket kollet kouraj. Da 3 heur, ec'h embarkent. Da 4 heur, edont oll e Portsall, e touez ho zud o doa lenvet varnho. Bennoz da Zoue, ha meuleudi d'ar voraerien kalounek o deuz risklet ho buez evit savetei ho daou gamalad. Setu ama ho hanoiou :

Amédée Branmoullé Kereskat, 50 vloaz, patron e plas Y. Salou ha F. Salaun, eat d'ar vrezel, e plas L. Talarmein klanvet, 8 a vugale dezhan.
J.-M. Gouzien Kerzéniel, 50 vloaz, 9 a vugale.
Hervé Gouzien Kerzéniel, 18 vloaz, mab da J.-M. Gouzien.
Joseph Le Borgne Stréjou, 48 vloaz, 8 a vugale.
J.-M. Prigent Kerzéniel, 51 vloaz, 7 a vugale.
Michel Gouzien Guel-al-Lenn, 37 vloaz, 3 a vugale, goal-c'hlazet er vrezel.
J.-M. Gouzien Guel-al-Lenn, 31 vloaz.
Goulven Quivoron Kroaz-ar-Run, 58 vloaz, 6 a vugale.
J.-M. Querné Kroaz-ar-Run, 44 vloaz, 4 a vugale.
Hervé Calvarin Kerzéniel, 36 vloaz, 2 a vugale.
René Cannic Stréjou, 53 vloaz, 2 a vugale.
Joseph Salou Kergenegan, 54 vloaz, 7 a vugale.
Joseph Louédoc Coum, 17 vloaz, e plas he dad klanv.

KROAZ A VREZEL

29. Jean TANGUY, Kergenegan, bet trouc'het he droad outhan, metalen militer ha kroaz a vrezel. Er gear ema.

30. Auguste SALOU, Kroaz-ar-Run, bet trouc'het he vreach diou, metalen militer ha kroaz a vrezel. E Roazon, o c'hedal eur vreac'h-mekanik.

Oc'hpenn, ar FOURRAGÈRE da Joseph DÉNIEL, euz ar bourk, caporal téléphoniste er 109e linen, rejimant hag e deuz diou embann a henor.

Assurans ar chatal. — Evel kustum, ar baeamant a vezo da c'houel S. Stefan. Bete vrema, ez euz bet kollet 7 loan hag a dalie 3 mil 9 c'hant lur, ha 4 bioc'h hag a dalie 950 lur. An digollou paet a zav da 3 mil 233 lur. Dre-ze, ez euz pevar real dre gant da baea, bete vrema Hirroc'h, ma kollomp chatal all araok ar 15 a viz kerzu.

Deuz an arc'hant roet deomp gant ar C'houarnamant abaoue trizek vloaz zo, on deuz gellet espern an hanter pe dost. Postet int bet var an

daou Emprunt national, da zikour echui ar vrezel dre ar viktor. An emgleo en deuz eta 350 lur leve, Nebeut eo, evit eur millier a gezek pe zaout assuret epad 13 vloaz : dek guech muioc'h a dlefemp kaout, evit na vije ket re da zevel bep bloaz divar goust ar genseurted. Muia ma c'hellimp, e kendalc'himp da espern a nebeudou, ep samma an dud brema, evit ho dizamma brao divezatoc'h.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
28 Here.	Eugène SALOU, Kroaz-ar-Run.	Yves SALOU.	M.-Y. SALOU.
29 —	Jean MAGUEUR Radénoc.	J. TANGUY.	Marie MAGUEUR.
4 Du.	Joséphine PERHIRIN Kerzéniel.	G. PERHIRIN.	Josép. LE GUEN.
21 —	Jeannie BRAMOULLÉ Kerzéniel.		

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'euz nemet ar maro ca'helfe hederri :

15 Du. Gabriel QUÉMÉNEUR ha Léonie QUÉRÉ Kervézennec.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

28 Here. Anne-Marie VAILLANT Kernevez, 11 vloaz.
7 Du. Yves JAOUEN, Lézidoc, 73 vloaz.
7 — Julie LOUÉDOC Kroaz-ar-Run, 48 bloaz.

SERVICHOU ENTERRAMANT

18 Du. Jean-Marie MAZÉ Kerjolis, 38 bloaz, Légion Etrangère, lazet d'ar 6 Gouere 1916.
22 Du. Auguste GUÉGUEN Ti-Iliéoc, 25 bloaz, lazet var ar Somme.

De profundis.

Eat d'ar Baradoz. 25 Here. Jean-Joseph MAZÉ Radénoc, 14 sizun.
5 Du. Marie Joséphine LE HÉNAFF Kleger, 14 miz.

Laudate pueri.

Ar bara benniget zo bet roet gant J.-L. DÉNIEL, F.-M. GUÉGUEN, Eug. FERLICOT ha Vincent JAOUEN euz ar bourk, Hervé PELLEN Kerc'hoanoc, J.-M. SQUIBAN Kerjolis.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Tredc sul miz Kerzu)

ADORATOURIEN

11 heur. — Yves CADOUR, François PÉRÈS ha Guillaume COLIN Lestréhoné, François MÉNEZ Kosker.

11 h. 1/2. — Yves DÉNIEL, Joseph TANGUY, Auguste KERHUEL, Jean-Louis TALOC Tréompan.

Kreizdeiz. — Joseph BÉGOC, Eugène LE GALL, François QUÉMÉNEUR, Jean LE GALL Patrounaj.

Kreizdeiz hanter. — J.-M. Le Roux Gorrekear, Tanguy Le Roux Milin Kerloroc, F.-M. Joulou ha Visant Jaouen bourk.

1 heur. — Yves ha François Morel Gouranou, Yves Omnès Gouranou, Prigent Pérès Milin-nevez.

ADORATOUREZED

11 h. — Justine Melloc, Sophie Guillerm, Françoise Guéneugues, Marie Mazé Bourg.

11 h. 1/2. — Marie-Josèphe Bégoc Koat, Louise Coum Keruskat, Marie Bouzéloc Kérigou, Augustine Jaouen Kerlanou.

Kreizdeiz. — Marie Marzin Keribin, Marie Léostic ha Suzanne Squiban Bourg, Marie Arzel Kleger.

Kreizdeiz hanter. — Marie Milin, Suzanne Squiban ha Pauline Richard Bourg, Anne Le Gall Kerroz.

1 h. — Clémentine Garo Bourg, Marie-Jeanne Jacob Lestréhoné, Sophie Arzel Kereskat, Françoise L'Hostis Pratmeur.

1 h 1/2. — Henriette Le Villain ha Françoise Richard Bourg, Marie-Yvonne Prigent Barallan, Françoise Calonec Lézidoc.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Emile **Perreaux**, François **Mével.**	A.-M. **Cadour**, Marie **Stéphan.**
	2	Pierre **Joulou**, Alain **Talarmein.**	Hortense **Bellec**, M.-J. **Petton.**
	3		
2	1	Jean **Cadalen**, Y. **Roué.**	Marie **Tanguy**, Marie **Joulou.**
	2	Jean **Madec**, Prigent **Léaustic.**	Marie **L'Her**, Marie-J. **Tanguy.**
	3		
3	1	Ant. **Lescop**, Franç. **Calvarin.**	Franç. **Kerboul**, Franç. **Roué.**
	2	Franç. **Prigent**, Pierre **Landuré.**	Annette **Gestin**, Françoise **Bellec.**
	3		
4	1	Joseph **Mazé**, François **Pellen.**	Marie-Y. **Taloc**, Anna **Bossard.**
	2	Jean **Colin**, Vincent **Calvarin.**	Jeanne **Jaouën**, M.-Y. **Talarmin.**
	3		

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1		Marie **Scouarnec**, Jos. **Le Fourn.**
	2		Yvonne **Cannic**, M.-A **Gouzien.**
	3		Nathalie **Vaillant**, Marie **Gouzien.**
2	1	Alexis **Salou**, Jean **Querné.**	Aimée **Rozec**, Marie **Morel.**
	2	Franç. **Kersébet**, Franç. **Arzel.**	Françoise **Kersébet**, M.-A. **Vern.**
	3	Alexandre **Talarmin.**	Joséphine **Perc'hirin.**

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
L. **Kerros**, R. **Godeber**, M.-O. **Bégoc.**	G. **Vaillant**, J.-M. **Vaillant** L. **Le Fourn.**
J. **Bizien**, P. **Pellen**, René **Lozac'h.**	V. **Bouzéloc**, M. **Le Borgne**, M. **Vaillant.**

MIZ KERZU

1. GUENER KENTA. Kaloun Jezuz, kinnig a reomp deoc'h an oferen hag ar gommunion a zigoll evit rapari blasfemou an dud a

nac'h guerc'hded, santelez, galloud ho Mamm divin, ar Verc'hez gloriuz Vari.

3. SUL KENTA AN AZVENT. — Brema e veler hag e klever traou spountuz, an enkrez a voask ar c'halonou. Pegen goasoc'h e vezo an anken pa zeuio Hor Zalver da varn an oll dud ! Ra blijo gant Doue kaout truez ouzomp ! Ra vezo hor buez mad ha santel, evit ma vezo euruz hon eternite.

8. Guener. GOUEL AR VERC'HEZ KONSEVET DIBEC'H. Ar Verc'hez e deuz dibabet eur gearik a Vro-Frans, Lourd, evit diskleria ennhi ez oa « Ar Gonsepsion dinam » : merk a garantez hag henor dispar d'hor bro. Da Lourd e tired tud a vilionou a bevar c'horn ar bed. E Lourd, ar Zakramant hag ar Verc'hez a ra ar muia burzudou. Diskuezomp hon anaoudegez vad en eur heulia skuer purete hor Mamm divin.

10. EIL SUL AN AZVENT. Aviel : Sant Ian Vadezour, e prizoun, o kas tud da c'houlen digant Jezuz mar d-eo ar Zalver gortozet. — Divar he skuer, guelomp gant pebez aked e tleomp deski anaout Jezuz, he vuez, he lezen, he Iliz, he zakramanchou. Eur c'hristen ha ne anavez ket Jezuz-Krist, petra dal ?

17. Sul SANT KORANTIN, eskop ha kenta patroun Kemper ha Leon. — Guechall, pa varve leun a dud e Kemper dre ar vosen, e oue douget relegou sant Korantin, e prosesion, dre ruiou kear. Ar voalen a dardaz. Pedomp hor zant patron ma viro ouz kristenien he eskopti da vervel er vrezel, pedomp ma tostaio fin ar voalen, pedomp ma kompreno ar gristenien e rankont beva santeloc'h ma fell dezho lakaat da blega justis an Ao. Doue.

20-22-23. IUN HA VIJIL AR PEVARE AMZER (merc'her, guener, sadorn). Kalet eo ober pinijen. Kalet eo, da hiniennou, klevet kentel ar binijen ; he hano epken a ra poan dezho. Goulskoude an Aviel, ken madelezuz, a lavar : « Ma ne rit ket pinijen, mervel a reoc'h oll. » Hor pinijen a zikouro ar vrezel da echui, a zaveteio eneou, a viro ouz tud da vervel.

24. Pevare sul an Azvent. Oferen DERC'HENT NEDELEK. Gousperou kenta Nedelek. Sonjal e poan S. Joseph hag ar Verc'hez pa edont o klask lojeiz e kear Bethleem, pa ne gavchont nemet eun toul dindan an douar, e kichen al loened. Pebez palez evit tad mager ha mamm eun Den-Doue ! pebez tron evit Jezuz, mestr kement tra a zo ! — Kinnig da Jezuz er c'hraou poaniou hor zoudardet a rank loja ive ebarz an douar ; — goulen ma vezo diarbennet an enebour kriz a dennaz ar goaleuriou-ma var ar bed.

25. NEDELEK, gouel berz. Teir oferen hirio. Perag ? Ar genta en henor da Jezuz o tont er bed. An eil, en henor da Jezuz o tont en hon eneou. An deirved, en henor da Jezuz o tont da varn an dud. Trugarekaat Jezuz da veza deuet d'hor zavetei ; rapari an dismegans on deuz great var he brezans en hon touez, goulen ma varno ac'hanomp gant trugarez.

26. Gouel SANT STEFAN, merzer kenta. S. Stefan a gemere kouraj en he angoni (lazet a daoliou mein) en eur zellet ouz an Env digor d'he zaoulagad. Ar memes baradoz a c'hortoz ac'hanomp : Kemeromp pasianted.

31. SUL DIVEZA. Adoromp an Ao. Doue, mestr ar vuez hag ar maro, a roaz deomp ar blâvez-ma. Trugarekaomp he vadelez, hon c'houzanvaz hag hor c'hargaz a vadoberou (grasou, sakramanchou,

madou). Goulennomp pardoun, evidomp hag evit ar bec'herien. Goulennomp diou gras dreist-oll : eur maro mad, hag ar viktor er blâvez 1917.

1. Gouel Jezuz circonsizet.
5. Guener kenta.
7. Sul ar Rouaned.

Offisou ar miz. — 8. **Gouel ar Verc'hez konsevet dibec'h**. Offisou evel da zul. 25 **Nedelek**. Konfesionou goude gousperou ar zul, hag adalek 8 heur beteg 11 heur ha kart. Offis ar Pelgent hag oferen Anternoz. — Oferen vintin da 6 heur 1/2. Oferen bred da 9 h. 1/2. — 26. **Gouel S. Stefan**. Offisou evel da zul.

Oferennou Portsall. — Da zeiz Nedelek ha da c'houel S. Stefan, ne vezo ket oferennet e chapel Itron Varia ar Skapular.

Prezegennou ar miz. — 3 Breuriez ar Feiz. — 10 Ar pec'hejou a enep ar vertuz a relijion. — 17. An eil gourc'hemen. — 24 An trede gourc'hemen. — 25 Nedelek. — 31 Aliou.

Kannadik miz Du a zo koustet 20 skued.

Des étrennes

En temps de guerre, pas d'étrennes en babioles ! pas de dépense inutile ! pas de plaisir pour le plaisir ! pas de gourmandise !

En temps de guerre, les étrennes doivent aller aux prisonniers, aux combattants, aux œuvres catholiques et françaises : qui donne aux pauvres prête à Dieu, et Dieu paie au centuple.

En temps de guerre, chacun doit fortifier son âme, éclairer son esprit, affermir sa volonté, enrichir son cœur. Et, au moment des étrennes, s'accorder l'adjuvant nécessaire.

En temps de guerre, un adjuvant puissant, c'est l'exemple. Exemple de l'héroïsme des combattants, splendides au feu, plus admirables encore dans la boue et dans la misère. Exemple des souffrances des prisonniers, des déportés, transformés par la Bochie en forçats et en meurt-de-faim. Exemple des aumônes persévérantes qui soutiennent les œuvres de réconfort matériel et spirituel Exemple de la vie catholique débordante de sève, d'énergie, de conquêtes, dans tous les pays du monde.

En temps de guerre, pour vos étrennes, donnez-vous ce multiple et très doux adjuvant de l'exemple. Donnez-le-vous, tous les jours.

Où le trouver ? Dans le journal quotidien qui raconte tout le beau et tout le bien.

La Croix, encore **La Croix**, toujours **La Croix**.

Pour vos étrennes de bon Français, de bon chrétien, payez-vous le grand journal patriote et catholique, **abonnez-vous à la Croix !**

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, GEORGELIN.

GENVER 1917. N° **170**

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

An Aotrou Persoun a reket eur blavez mad d'he barrisioniz. Karet a rafe beza gellet labourat evitho ep ehana : bolontez Doue bezet great ! Ra vezint iac'h a gorf hag a ene epad ar blavez zo o tigeri. Ra vezo diouallet ar zoudardet, ar vartolodet, ar brizouenerien ! Ra zistroint d'ar gear er bla-ma, oll hag ampart ! Ra jomo krenv an dud a rank labourat hirroc'h er gear ! Dreist-oll, ra vezo santeleat an oll eneou dre ar boan kinniget da Zoue, gouzanvet a-unan gant Jezuz en he Basion, evit ma vezo delivret ar Frans, konvertiset ar re fall, konsolet ar re vad. Ra vezo henoret muioc'h mui er barrez ar Zakramant meulet ra vezo, hag ar Verc'hez. Ra vezo savet ar vugale mad ha kristen. Ra vezo treac'het an oll dechou. Ra vezo an dud euruz o senti oc'h Doue.

Blavez mad d'ar Zoudardet ha d'ar Vartolodet

Da genta, va mignouned, bennoz Doue deoc'h evit beza difennet ac'hanomp abaoue nao miz var 'n ugent, ken kalounek. Panefe c'hui, douar Frans a vije bet kaillaret gant ar Prusian ; en hor bro-Breiz on divije guelet ha gouzanvet enkreziou ha darvoudou spontuz ar Beljik hag ar Serbi.

Bennoz Doue deoc'h, hon difennourien !

Meuleudi deoc'h ive. E bro ebed hag en amzer ebed, n'euz bet stourmet gant soudard ebet evel m'oc'h euz great, c'hui. Morse n'euz bet enebourien ken kriz, ken galloudek, — armou ken spountuz,

var an douar ha dindan, var ar mor ha dindan, en ear zoken, — poaniou ken kalet, e bouillen an trancheou, var zouar skournet an toullou obuzou, dindan an erc'h hag ar glao, dindan an houarn, an tan, an ezennou bilimuz, — nebeut pe netra da zribi, ha peseurt boued !... e guirionez, meur a hini zo er baradoz ha n'o deuz ket gouzanvet hanter ho poaniou ! Ah ! bezit meulet, soudarded ha martolodet, hag er bed-ma hag er bed all !

Er bed all !... Eno petra dal ho poaniou ? Ar pez a geroc'h. Moarvad, ne vankit morse da ginnik ho tervez da Zoue. (Ma n'her grafac'h ket, ho poan ne gountfe ket evit ar baradoz.) Mad, seulvuioc'h a garantez kristen e lakit e offrans ho tervez, seulvuioc'h a virit oc'h euz dirag Doue. Pa emaoc'h en toull tenval ha glep, evel er bez, var linen an tan, — pe o viza an enebour dre doul ar c'hreneau, — den ebet o sellet ouzoc'h, Doue a zell ouzoc'h, Doue a niver ho poaniou, Doue a brepar ar rekompans. Pa emaoc'h rivet var bont al lestr, oc'h evesaat ma teu eur sous-marin pe eur c'harnij d'ho tistruja, — pe hanter-zevet gant gor ar machinou, — Doue a zalc'h he lagad hag he galoun da bara varnoc'h. Diverka ra dervezïou, bloaveziou purkator divar ho Leor a vuez ; merka ra hirroc'h a Varadoz. Eun dervez a zeuio e viot souezet o velet peger braz e vezo an digoll !

Kinnigit ho poan evit ho silvidigez, evit ho tud a lezit er gear, evit ho parrez hag ho pro : « Doue hag ar vro » setu diou garantez ho tudou koz. Evitho eo e poaniit, var skuer ar re goz.

Ra vezo ar blâ-ma an diveza euz ar vrezel. Ra zeuoc'h oll er gear, iac'h hag ampart, ar re a zo prizouniet evel ar re all. Ra vezo pounner-pounner samm ar meritou o pezo dastumet er vrezel. Ra vezo an eternite mad d'ho tigoll !...

AR VAMM GRISTEN

D'an trede sul goude ar Rouaned, e tiguez gouel Breuriez ar Famill Zantel. Pa ema an tadou er vrezel, an darn vrasa anezho, setu ama komsou sent ha komsou kristen brudet, hag a ziskuezo d'ar mammou peger braz eo an henor hag ar mirit e c'hounezont pa reont e kenver ho bugale kement zo en ho c'harg.

Dioc'h ar vamm, ar c'hrouadur : eur vezen vad a zoug frouez vad ; divar eur vezen fall ne zavo ket a frouez vad.

Guelit en Aviel. Araok meuli Sant Ian Vadezour, « ar brasa etouez bugale an dud » ar Spered Santel a veul vertuziou he dad Zakari hag he vamm Santez Elisabeth.

Sant Paol, evit meuli Sant Timothee, a gomz euz feiz Eunis ha Loüda, he vamm hag he vamm goz.

Meuleudiou Sant Louis, roue Frans, a zigor dre vertuziou ar rouanez he vamm, Blanche a Gastill, — evel ma tigor meuleudiou ar Verc'hez Vari dre vertuziou Sant Joachim ha Santez Anna, he zad hag he mamm.

Guelit brema petra lavar ar Zent euz ho mammou. Sant Bazil ha Sant Gregor, eskipien : « Bennoz, mil bennoz deoc'h, o va Doue, da veza roet deomp eur vamm hag a zo eur zantez ! » Sant Augustin : « Da va mamm eo ez oun dleour a bep tra. Pa e deuz ar vamm poaniet da gizella doun, e kaloun he bugale, an henvelidigez ouz an Ao. Doue, kredi a c'hellit e pado an henvelidigez, daoust ha d'an techou fall. »

An Ao. Vianney, persoun Ars, da unan hag a lavare dezhan : — « Euruz oc'h da veza bet devot a vianik », e respounte : « Va mamm eo zo kaoz. goude Doue : ken devot oa ! Lavaret a rea d'in : Va bianik, ma veljen ac'hanod oc'h ofansi Doue, poan vraz e mije. »

Erfin, dalc'hit sonj euz geriou an daou skrivanier brudet Ozanam ha de Maistre : « Netra na dosta an den ouz an Ao. Doue evel zonjal en eur vamm zantel... Var barlen ar vamm eo e vez furmet ar pez zo a vella er bed. »

Mammou kristen, bezit santel, roit ar skuer vad e peb giz : ho pugale a vezo eveldoc'h. C'hui eo a rai ho bonheur pe ho goalheur eternel.

FABRIKED 1917

Fabriked an Anaoun : François PERES, Lestrehone ; Jean GUENNEGUES, Pratmeur.
Fabriked Sant Per : Guillaume QUENTEL, Tronjolis ; Jean GOURVENNEC, Tronjolis.
Fabrik ar Rozera : Yves CALVARIN, Lezvorn.
Fabriked ar bara benniget : Claude CALOUNEC, Lézidoc ; François-Marie LANNUZEL, Kerjolis ; François BOCHEUR, Lezvorn.

Asantet o deuz ober eun trede bloaveziad (pevare, evit darn anezho). Ne skuizont ket o servicha Doue hag ar barrez. Nag ar barrez nag an Ao. Doue na ankounac'haint ar gouraj hag ar feiz o devezo diskuezet epad amzer ken diez ar vrezel.

AN DIMEZEL JOSEPHINE COLIN, maro d'an 12 a viz Kerzu. — Ne doa ket great kalz a drouz hed he buez : kalz vad e doa great. Pell zo edo euz Konseil Bugale Mari. Aoter Itroun Varia Lourd, epad bloaveziou, a oue kempennet ganthi : eun dudi oa he guelet dreist oll da c'houel ar Gonseption dinam, leun a vleun guenkann oc'h henori purete ar Verc'hez, — ha da zul Pardoun Sant Per, gant bokedou roz, gant lili, gant goulaou : n'oa netra kaeroc'h. Guelloc'h c'hoaz e rea : skoliou kristen ar barrez, savet evit kreski ha kennerza ar feiz en eneou Guitalismeze, a oue sikouret meur a dro gant an dimezèl Colin ; ha n'eo ket ep rezoun e oue kaset ar vugale da enterramant ho madoberourez.

He c'hlenved diveza a badaz pell, eun dek miz benag : eur purkator var an douar, gouzanvet gant eur basianted hag eur gouraj souezuz. D'an dervez diveza, e c'hoanteaz kommunia eur vech c'hoaz : « Rag her guelet a ran, emezhi, emaoun o vont kuit. » Gant he oll anaoudegez, e resevaz he Zalver dirag he famill asamblet ; respount a reaz d'al litaniou a lavare Sœur Marie du Calvaire he nizez ; — hag e kreiz pedi, Jezuz o veva c'hoaz ennhi, e rentaz he ene d'he C'hrouer, gant eur peoc'h dudiuz. Euruz an hini a varv harp ouz Kalon Jezuz ! N'euz ket da gaout aoun evit ho loden varadoz !

HOR BELEIEN EN ARME. — An Ao. Mérien a zo deuet en dro d'an Naoned, sekretour medicin kenta an hospital-dépôt.

An Ao. Caroff a zo e Verdun. Ne vank nag obuzou na labour dezhan. Bete vrema n'eo ket bet tizet, a drugare Doue.

An Ao. Pouliquen en deuz sikouret kovez epad ar goueliou, hag en deuz kanet oferen ar Pelgent ha gousperou Sant Stefan. Doue r'he baeo !

An Tad Salaun, ato mad da zikour he barrez, en deuz kovezeat ive epad ar goueliou, ha kanet an oferen bred d'ar zul ha da zeiz Nedelek. Setu aze eur permission 48 heur ha n'eo ket bet eun ehan !

An Ao. Emile Salaun a deu e permission euz ar Champagn, goude beza great eun dro e tu Verdun. Er génie ema.

KROAZ A VREZEL

31. Joseph ADAM, bourk, second-mestr er fusiliers-marins (Somme)). « Remerket dreist oll er 27 a viz Here 1916, evit he nerz-kaloun dindan eur glao obuzou, seder o telc'her he vartoloded en ho fost. »

32. Louis SALIOU, Kerusfall, soudard en 219e. « Bet agent de liaison en dervéziou goasa euz stourmajou ar Somme, goal c'hlazet en eur gas an ursiou. Ato remerket evit he vaillantiz hag he zentidigez. »

33. Yves PRIGENT, Kernatous, soudard en 53e colonial. « Bet glazet d'ar 25 a viz Guengolo 1915 (emgann ar Champagn), goal c'hlazet adarre d'an 12 a viz Here 1916 (emgannou ar Somme), ato leun a nerz-kaloun, ato prest d'en em zakrifia. »

34. Jean-François GUENNEGUES, Guihelle, bet roet ar Groaz a vrezel eur vech all, en deuz bet, araok beza lazet, eun eil embann a henor evit he vaillantiz e Verdun.

35. J.-M. QUEMENEUR, serjant en 19e. « Serjant ep he bar. Var linen an tan abaoue 27 miz zo. En deuz diskuezet ato eur goraj seder, eur vaillantiz hag eun nerz-kaloun ar c'haera, en darvoudou a bep seurt. Dirag keriaden Vaux, eo bet remerket dreist-oll oc'h ober baleou da zizelei an enebourien, dizamant d'an danjer. » — Ar serjant Quéméneur en doa bet ar groaz a vrezel, eur vech all c'hoaz, e miz Ebrel, e Verdun.

Daou fusilier-marin all o deuz AR FOURRAGÈRE : Jean-René TREGUER Kerlanou ha Joseph-René CALVARIN Teven-Karn, bet glazet ho daou e Dixmude.

Ar *C'hannadik* a embanno hanoiou ar barrisioniz kalounek dekoret er vrezel, bep tro ma teuio da c'houzout. Red eo rei dezhan da c'houzout, evit henor ar barrez.

Henor ha meuleudi d'ar zoudarded ha d'ar vartolodet a zifenn ho bro gant kement a gouraj hag a feiz ! Ra blijo gant Doue ho digoll, kaeroc'h c'hoaz eget na ra ho mistri er bed-ma.

PRIZOUNERIEN LAOSKET EUZ AN ALLEMAGN. Pierre Lannuzcl Kerjolis ha François Taloc Tréompan a zo er Suiss abaoue ar c'henta a viz kerzu. Pierre a zo klanv, François torret he vreac'h. Euruz int en despet d'ho foan. Ne vank netra dezho en hoteliou braz eleac'h m'emaint. Ne deuint ket e Frans beteg fin ar vrezel, mes ne daint ket mui en dro d'an Allemagn, a drugare Doue !

Ra c'hellint parea, kemeret nerz, hr distrei d'ar gear da gonsoli ho zud !

Kef da presta. — Ar barrisioniz hag o deuz prestet guenneien en hor C'hef a c'hell dont da douch an interest pa girint. Kenseurted

ar parreziou all a c'hell dont da lun ar foar pe d'al lun araok. — Ar barrisioniz hag o deuz amprestet arc'hant euz ar c'hef a dle beza paet an interest da eil lun ar miz d'an divezata. Ar re a jomfe varlerc'h a resevfe eun tam-lizer dre ar facteur, hag e rankfent paea ar mizou.

Assurans ar chatal. — Setu ama taolen ar c'hollou abaoue miz Gouere :

PEUR	PIOU A GOLLAZ	PETRA	PRIZ	DIGOLL
29 Gouere	Olier Arzel Kerver.	Kazek	600 lur	400 lur
12 Eost	Joseph Déniel Dourlanoc.	—	50 —	33 — 70 kuennek
30 —	François Donou Gouranou.	—	600 —	400 —
23 Guengolo	Jos. Prigent Pors-Kereunou.	Bioc'h	250 —	166 — 13 —
26 —	Jean Taloc Aolosk.	—	200 —	133 — 7 —
14 Here	J.-M. Lalla Kerroz	—	200 —	133 — 7 —
19 —	Louis Déniel Aolosk.	Kazek	450 —	300 —
27 —	Prigent Vaillant Kerlanou.	—	700 —	466 — 13 —
12 Du	Pr, Kerbérénès Kergenegan	Bioc'h	300 —	200 —
18 —	Laurent Arzel Poullou-Aot.	Kazek	800 —	533 — 7 —
19 —	Jean Mazé Kerroz.	—	700 —	466 — 13 —
4 Kerzu	Yves Talarmein Kerlanou.	Bioc'h	350 —	233 — 7 —
	Etrezho oll, 7 kazek ha 5 bioc'h :		5.200 lur	3.466 lur 14 kuennek

Seiz kazek o talvezout tri mil nao c'hant lur ; pemp bioe'h o talvezout trizek kant lur Etrezho oll, daouzek aneval, pemp mil daou c'hant lur. An digoll a zav d'an diou drederen : tri mil pevar c'hant c'huec'h ha tri-ugent lur. Paet eo bet 22 guennek var'n ugent dre gant lur evit ar c'hezek, unnek kuennek evit ar zaout. Pedomp an Ao. Doue da zioual an dud hag an traou en Assurans. Pa ema er vrezel an darn vrasa euz ar voazed, goulennomp nerz-kaloun ha iec'hed d'ar re goz ha d'ar merc'hed a rank ober an oll labouriou er gear. Labourat ha teuler evez, pedi ha beza leal, setu ar pez a zalc'ho en ho sav ar genseurted hag ho emgleo.

Assurans an tan goal. — Ar genseurted a dle beza paet da François **Bocheur** abenn an eil lun a viz genver d'an divezata. Ma 'z euz chenchamant, lavaret dezhan dioc'htu en eur baea. — Ar barrisioniz hag o deuz c'hoant assuri an tiez, ar greun, an arrebeuri, n'o deuz nemet lavaret da François Bocheur, hag a ielo d'ho c'hear da velet. Ar re a ioa assuret gant eur gompagnunez benag bete vrema, a c'hell diskuez ho folis koz dezhan, mar keront : henvel e vezo great, nemet guelloc'h marc'had e vezo. Ar re a zo assuret gant eur gompagnunez, hag o deuz c'hoaz eur pennad benag da jom evelse, a zisklerio peur e tle echui ho folis : Assurans ar barrez a gaso kelou dezho ha d'ar gompagnunez e poent hag e amzer.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
26	Du Yvonne Salou Kergenegan.	Joseph Salou.	Michelle Salou.
30	— Augustine Le Gall Kerroz.	Franç. Raguénès.	Augustine Le Gall.
13	Kerzu Yves Perrot Kerroz.	Gabriel Perrot.	Noelie Oulhen.
3	— Jean Jacob bourg.	Louis Jacob.	M.-Y. Cabon.
17	— Yves Arzel Kereskat.	Yves Quivoron.	Philomène Garo.
17	— Yvonne Hall Kervao.	J.-L. Hall.	M.-A. Pailler.
18	— Angélina Bellec Gorrekear.	Yves Jézéquel.	Angélina Hecquet.
25	— François Guiziou Salou.	Jean Thomas.	Marie Guiziou.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'eus nemet ar maro ca'helfe hederri :

28 Du Auguste PICHON hag Aimée FALHUN bourg.
30 — Ferdinand BOSCHAT Quintin (eskopti Sant Briek) ha Louise CHAPALAIN Portsall Goz.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn divesa, e goasket ar groaz :

27 Du. Vincent JAOUEN bourg, 50 vloaz.
2 Kerzu. Françoise GARO Kroaz ar Run, 68 bloaz.
4 — Jeanne TALARMEIN Pratlac'h Kerroz, 81 bloaz.
12 — Joséphine COLIN bourg, 62 bloaz.
13 — Guillaume POUMELLEC Kerjolis, 25 bloaz.
17 — François TANGUY Radénoc, 65 bloaz.
21 — Eugénie RAOUL bourg, 71 vloaz.
22 — Marie-Yvonne TANGUY Pratlac'h-Kerroz, 74 vloaz.
27 — Félix CALVARIN Tréompan, 37 bloaz.

De Profundis !

Eat d'ar baradoz : 29 Du. Anne-Marie MÉRIEN bourg, 3 bloaz.

Laudate pueri.

SERVICHOU ENTERRAMANT

18 Du François GUENNÉGUÈS Guihellé, lazet e Verdun d'an 23 a viz Mae.
18 Du François GARO Kergenegan, 20 vloaz, euz al lestr *Surprise* kollet e Funchal.

De profundis.

Ar bara benniget a zo bet roet gant an intanvez PRIGENT Gorrebloué, Joseph PRIGENT Pors-Kerenou, François CALVARIN Kerneien, J.-M. CALVARIN Tréompan, Jean MARZIN Koat, Michel CHAPALAIN Streat-C'hlaz, Pierre MAGUEUR Koat, François MOREL Keribin, Homon MARZIN Kernevez.

Doue r'ho faëo.

ADORATION AR ZAKRAMANT

ADORATOURIEN

11 heur. — Louis DÉNIEL, J.-M. TANGUY, Pierre COLIN ha Jean TALOC Aolosk.

11 h. 1/2. — J.-M. TRÉGUER, J.-M. TRÉGUER, Prigent VAILLANT, J.-M. MÉNEZ Kerlanou.

Kreizdeiz. — An Ao. Alexandre, Paul, Alexandre, Louis ROUQUET bourg.

Kreizdeiz hanter. — J.-M. SQUIBAN ha Louis HILY Kerjolis, Biel WIMEL bourg, François MOREL Gouranou.

1 heur. — Vincent GOURVENNEC Kerlec'h, François LE GUEN Tréviguer, J.-M. LALOUER Kerusfall, Jacques GUENNÉGUÈS Kerzimon.

1 h. 1/2. — J.-M. LHOSTIS Kergogan, Fr. SQUIBAN Lézérouté, Pierre MAGUEUR ha Jean MARZIN Koat-Huela.

ADORATOUREZED

11 h. — Jeannie PRIGENT Tréompan, Marie-Jeanne QUERNÉ Kléger, Marie-Anne MAZÉ Kerzéniel, Marie-Anne LÉVEN Aolosk.

11 h. 1/2. — Marie OULC'HEN Kereskat, Catherine PRIGENT Prat-Lac'h, Marie LE ROUX Hospital, Françoise SQUIBAN Bourg.

Kreizdez. — Bernadette MENGUY ha Louise THOMAS Bourg, Louise ABGRALL Kerarc'houezan, Josephe CADOUR Kerlanou.

Kreisdeiz hanter. — Michelle LUCAS ha Marie JAOUEN Bourg, Josèphe PERHIRIN Cléguer, Philomène ARZEL Tréompan.

1 h. — Jeannie ARZEL Kroaz-ar-Run, Rose GODEBERT Tronjolis, Marie-Anne LE GALL Kervédel, Marie DALGOUET Lézidoc.

1 h. 1/2. — Marie SALOU Tréompan, Marie MAGUEUR Aolosk, Jeanne UGUEN Keruscat, Françoise COPY Lézidoc.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Pierre **Joulou**, Alain **Talarmain.**	Marie **Kersébet**, Fr. **Pallier.**
	2	François **Mével**, Yves **Guéguen.**	Marie **Gourvennec**, A. **Squiban.**
	3		
2	1	Jean **Cadalen**, Claude **Roué.**	Marie **Joulou**, Yvonne **Berthou.**
	2	Yves **Jacob**, Vincent **Taloc.**	Marie **Guennegùès**, F. **Héliès.**
	3		
3	1	Antoine **Lescop.**	Josèphine **Balcon**, Franç. **Roué.**
	2	Gabriel **Marzin**, J an **Prigent.**	Françoise **Bellec**, Anne **Forest.**
	3		
4	1	Pierre **Pellen**, Joseph **Mazé.**	Louise **Coum**, Josèphe **Corolleur.**
	2	Louis **Guével.**	Barbe **Bégoc**, Marie **Kerscaven.**
	3		

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Fr. **Corolleur**, Fr. **Brénéol.**	Marie **Scouarnec**, Jos. **Le Fourn.**
	2	Victor **Louédoc**, J.-P. **Perhirin.**	M.-A. **Bouzéloc**, M.-A. **Gouzien.**
	3	Ed. **Scouarnec**, Louis **Brénéol.**	Marie **Salaün**, Marie **Gouzien.**
2	1	Jean **Querné**, Alexis **Salou.**	Aimée **Rozec**, Josèphe **Colin.**
	2	P. **Louédoc**, F.-M. **Kerjean.**	Franç. **Kerzébet**, M.-A. **Le Vern.**
	3	Alexandre **Talarmein.**	Marie **Guiziou**, Josép. **Perc'hirin.**

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Fr. **Joulou**, Yv. **Jacob**, Louis **Déniel.**	H. **Le Borgne**, Y. **Perc'hirin**, J. **Guiziou.**
Phil. **Salaün**, J. **Gullou**, L. **Kervennic.**	A. **Déniel**, L. **Talarmein**, M. **Querné.**

MIZ GENVER

1. Gouel ar Mabik Jezuz circoncizet. — N'oa nemet eiz dervez c'hoaz, hag e skuille he c'hoad evit an dud. Erbedomp ouz ar Mabik Jezuz ar zoudarded a skuill ho goad evidomp hag evit ar Frans, ha goulennomp m'en em ginnigint da Zoue evel Jezuz.

5. GUENER KENTA. Kinnigomp digoll da Galoun Jezuz evit kement pec'hed a vezo great epad ar bloaz, ken ganeomp, ken gant an dud all. Eur souez hag eur spont eo sonjal er pec'hejou marvel a vilionou a zav bep bloaz enep hor C'hrouer, hor Zalver, hor Madoberour divin. Morse ne raimp re evit digoll anezhan.

7. SUL AR ROUANED. Goulennomp ma teuio ar Rouaned, en hon amzer, da adori ar guir Doue, d'he adori e guirionez, da veza guir gristenien. Ne d-ai nemet guelloc'h aze evit ho foblou. Ne glaskint ket ober brezel pa vezint humbl ha karantezuz.

14. EIL SUL AR ROUANED. Pa chenchaz Hor Zalver an dour e guin, var beden ar Verc'hez, e roaz eur merk euz he Zakramant meulet ra vezo, eleac'h ma jench ar guin en he C'hoad. Goulennomp ma vezimp preparet gant ar Verc'hez da ober kommunionou santel.

21. TREDE SUL AR ROUANED. An ofis a ro tro deomp da drugarekaat an Dreindet euz gras ar vadiziant, a lakeaz ac'hanomp var hent ar baradoz. Delc'her sonj on deuz renonset da Zatan ha d'ar pec'hed, hag ez eo mezuz mankout d'hor ger.

28. PEVARE SUL AR ROUANED. « Aotrou, saveteit ac'hanomp ! emaomp o veuzi ! » N'ez euz nemet eur Zalver, evit ar boblou evel evit an dud.

Poaniomp da zavetei hon eneou hag hor bro, evel ma ne vije nemedomp goest d'hen ober. Mes pedomp, evel ma tlefe an oll labour beza great gant an Ao. Doue.

2 C'houevrer. Gouel ar Chandelour. Guener kenta.

4 C'huevrer. Sul ar Septuajezim.

Oferennou Portsall. — Da zeiz ar bloaz nevez, ne vez ket oferennet er chapel. — 7 an ao. Rolland. — 14 an ao. Cardaliaguet. — 21 an ao. Rolland. — 28 an ao. Cardaliaguet.

Prezegennou ar miz. — 7 Pevare gourc'hemen : kenta loden. — Pevare gourc'hemen : eil loden. — 21 Ar Famill Zantel. — 28 Pemped gouré'hemen.

Kannadik miz kerzu a zo koustet 20 skued. Bet evithan digant F. L. G., 12 kuennek ; F. B. 8 real ; Y. P. 8 real.

Doue r'ho faëo !

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, GEORGELIN.

C'HUEVRER 1917 N° 171

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

An Aotrou Persoun a drugareka he barrisioniz da veza pedet evithan, ken en iliz, ken er gear. Selaouet int bet, pa'z eo guir e c'hell brema sevel, bale, bizita ar Zakramant, ober zoken tammouigou labour avechou. Ar c'hlenved a bado pell ; mes gant sikour gras Doue ha var bouez kendelc'her da bedi, ar pareans a zeuio. Bennoz Doue d'an oll, gant he oll vadou !

AR C'HARANT-HEUR

Epad an tri devez ened, ar Zakramant meulet ra vezo a vo, evel bep bloaz, espozet azalek an oferen genta beteg 6 heur dioc'h ar pardaez. Perak? Abalamour epad an 3 devez-ze e kalz leac'hiou e vezo great muioc'h a bec'hejou, great goap euz an Aotrou Doue. Perak e c'houzanv an Aotrou Doue beza disprijet en doare-ze ? Abalamour n'ez eo nemed kaloun, hag ez eo he garantez dreist-ment, memes evit he vugale ingrat, ha ne c'houlen var an douar nemed diskuez dreist oll he vadelez, gant m'en devezo tro d'hen ober. Setu perak an Iliz, pa vez great ar muia torfejou, a laka Jezuz-Krist, Mab Doue, var an aoteriou etre an env hag an douar, evit ma c'houlenno pardoun evit ar pec'hejou. Deomp ta da unani hor moueziou gant he Vouez, hor c'halonou gant he Galoun. Konsolet ganeomp, kredomp e c'houlenno c'hoaz gant muioc'h a diz pardoun evidomp digant Doue he Dad hag e roio d'ar bec'herien grasou krenfoc'h evit ho distrei deuz ho dizurziou.

Oc'hpenn zo. Ar C'harant Heur a oue aotreet e Rom, evit ar vech kenta, gant ar Pab Klemant Eiz er bloaz 1592, abalamour d'an darvoudou braz a zaille d'an ampoent-se var an Iliz. Esper en doa o devije pedennou an dud fidel, great ep ean, dirag ar Zakramant espozet var an aoteriou, soupleat justis Doue, ha tennet he drugarez var ar bobl kristen. Na leac'h on deuz ni brema, koulz hag en amzer ar Pab Klemant, da ziredet oll en dro d'ar Zakramant meulet ra vezo ! Daoust ha n'eo ket glac'haruz guelet penaoz e ia an traou ?

Daou vloaz hanter zo tremenet abaoue ma tigoraz ar vrezel, ar grisa zo bet guelet biskoaz. N'euz ket eur famill ne ve ket en enkrez pe e kaon. Dle ar vro a gresk spountuz a zeiz da zeiz. An enebourien a vres eul loden euz douar santel Frans. Penaoz ha peur ho c'has kuit ? Penaoz dont a benn da zizlea ar Vro ? Penaoz en em zigoll goude kement a dud chommet var an dachen ? Ar galoun a venn mankout pa zonjer ervad e goaligner ar blâveziou-ma.

An dud n'int ket bet goest da ziarbenn anezho. An dud, pegen lemm benag eo ho spered, peger krenv ho armou, pegen stard ho vaillantiz, an dud ne deuont ket a benn d'en em zelivra. Neuze ?... Neuze e rankont klask ar sikour brasa zo, sikour an Env.

Penaoz he gaout, surroc'h hag easoc'h eget dre Jezuz beo er Zakramant ? Heno eo e tiskuez pegen lark ez eo eat he garantez evidomp. Heno eo e chom evel eur viktim oc'h en em ziskuez d'he Dad, o lakaat he c'houliou digor ato da grial truez evit ar bec'herien.

Evel ma tremenaz Jezuz 40 Heur er bez, ra zeuio ar barrisioniz da dremen 40 Heur er beden : ho fizianz ne vezo ket tromplet.

Deomp da govez epad an deveziou-ze, deomp da gommunia meur a dro, mar gellomp. Deuomp muia m'hellimp d'an oferen, mes ive d'an heur zantel ha d'ar gousperou. P'on do roet eur pennad amzer d'hor c'herent en eur gemeret hor pred gantho, sonjomp ober eur pred all gant Jezuz, hor ged an iliz. Ne goumprenomp ket aoualc'h pegen tener, pegen karantezuz eo Kaloun Jezuz ha pegement a joa a reomp dezhan dre an distera merk ar garantez. Ha ! pegiou divije feiz aoualc'h !

Aoualc'h a c'hrasou zo da obten : delivrans an Iliz hag ar Pab, viktor Bro-Frans, distro hon tud, peoc'h hon tiegeziou, santelez hon eneou. Pedomp a-unan gant Jezuz, ne vezimp ket rufuzet !

Induljansou da c'hounit : Induljans plenier, eur vech, evit dont da vizita ar Zakramant, var bouez kovez, kommunia, pedi evit ar Pab. — Induljans 11 vloaz ha 35 dervez, evit kement bizit great oc'hpenn an hini a gount evit an induljans plenier.

MERC'HER 17 A VIZ GENVER, deiz ar bloaz m'en em ziskuezaz ar Verc'hez e Pontmain, e 1871, da gemenn fin ar vrezel all. En dervez-ze, ar Rozera zo bet lavaret nao guech e kommun en iliz parrez, teir dioc'h ar mintin, teir goude kreizdeiz, teir da bardaez. Tud a gantchou a deuaz, ep na vije bet lavaret er gador da zul. Goulaou a gantchou a lugernaz hed an deiz dirag imaj Itron Varia Lourd. D'ar Zalud, an iliz a ioa leun a gristenien o pedi gant pebez errder a garantez ! Goulen a reamp ma vije kaset ar Boched kuit divar douar hor bro. Selaouet e vezimp. « Ar beden paduz, eme sant Jakez, e deuz eur galloud braz. » Kendalc'homp eta. Deomp niveruz d'ar pedennou pemdeziek great en iliz parrez hag er chapel evit ar viktor hag ar peoc'h. Rag n'eo ket pedi eur vech eo a zo bet lavaret gant an Ao. Doue, mes pedi ep ean. Hon difennourien a zalc'h da

c'houzanv poaniou kriz abalamour deomp. Ni, abalamour dezho, dalc'homp da bedi, da nebeuta, hag ive da ober pinijen !

AR BEO HAG AR MARO e 1916. Eur vadiziant ha tri-ugent, c'huezek dimezi, seiz enterramant hag anter-kant. Oc'hpenn, er blavez tremenet, trizek soudard ha pevar martolod zo maro e servich ar vro. — Enterret ama : 27 a voazed, 21 a verc'hed, 9 a vugale. Euz ar re vraz : 2 o doa oc'hpenn 90 vloaz, 5 oc'hpenn 80 vloaz, 12 oc'hpenn 70 vloaz, 12 oc'hpenn 60 vloaz, 3 oc'hpenn 50 vloaz, 3 oc'hpenn 40 vloaz, 4 oc'hpenn 30 vloaz, 2 oc'hpenn 20 vloaz, 5 etre 7 ha 13 vloaz.

Lezennou ar C'horaïz

Ar C'horaïz zo eun amzer a binijen, hag a dle prepari an eneou da c'houeliou Pask. Setu perag

DA GENTA, N'HELLER KET EUREUJI gant solanite adalek merc'her al ludu beteg goude sul ar C'hazimodo. An dud o deuz eur rezoun braz hag a vir outho da c'hedal evit ho dimezi, a rank goulen dispans ha paea eun amand (20 real). Ha c'hoaz, n'eo ket permettet seni ar c'hleier na rei bennoz ar priejou. Ar bennoz-ma a dle beza resevet divezatoc'h, an abretta goude Pask.

Ne vije ket deread en em rei da levenez an eured, banket, soniou, dansou hag all, pa ema ar gristenien oc'h ober pinijen var skuer Jezuz-Krist hag a dremenaz 40 dervez ha nozvez ep debri nag eva.

D'AN EIL , RED EO IUN. An dud a dle iun eo ar re o deuz 21 bloaz echu, nemed ar gozni, pe ar c'hlenved, pe ho labouriou tenn a virfe outho ; ar gragez zo o tougen pe o vaga n'o deuz ket da iun.

Ar re a zo dindan lezen ar iun ne c'hellont dibri kig d'ar merc'her ha d'ar guener, e pred ebet. Da lun, meurs, iaou, sadorn, e c'hellont dibri kig da eur pred epken. Da zul, kig d'an oll prejou. Morse hed ar C'horaïz, na sul na pemdez, ne c'heller dibri er memes pred kig ha pesked. D'ar pred bian, ar viou n'int ket permettet d'an dud a iun.

Ar re ne iunont ket a c'hell dibri kig ha viou d'an oll brejou, nemet e rankont ober vijil d'ar merc'her ha d'ar guener.

An oll a rank ober vijil d'ar Pevare Amzer, hag e pevar dervez diveza ar Sizun-Santel.

An oll a c'hell aoza boued vijil gant gres eleac'h amann, e doug ar bloaz. Goulskoude, nag ar viou nag ar gres n'int permettet, da zen, deiz Guener ar Groaz.

Erfin, nep a zebr kig er C'horaïz dre zispans, a rank lakaat eun aluzen e kef ar C'horaïz, peb unan ervez he c'halloud e leal, evit oberiou kristen an eskopti. Ar beorien ne c'helfent ket ober eun aluzennik zoken dister, a lavaro bep sizun epad ar C'horaïz 5 Pater ha 5 Ave evit ezommou an Iliz, ar Frans hag an eskopti.

Greomp hon tammik pinijen gant kouraj. Petra eo e skoaz poaniou hor zoudardet ? e skoaz ar Purkator ? e skoaz ar Basion gouzanvet evidomp gant Jezuz, roue ar Verzerien ?

KROAZ A VREZEL

36. An aotrou PHILIPPON, map-kaer an aotrou mear, medicin ar 82e artillerie lourde. « Leun a vouiziegez, ato laouen er brasa danjer evel er repos, dizamant neat d'he boan. Prizouniet unnek miz en Allmagn, en deuz ententet ouz klanvouriein a gantchou, tizet gant an typhus (eur seurt kolera). Deuet d'an artillerie, en deuz meur a dro frealzet ha konfortet ar re all. Eat alies da gerc'hat soudardet glezet euz ar rejimanchou all, — dreist oll d'an 12 a gerzu 1916, dindan eur glao padus ha spontuz a obuzou teo.

37. François TANGUY, Tréompan, serjant er 137 (Eil embann a henor). « Serjant kalounek, en deuz dalc'het he zoudardet en urz-vad, dindan tan ar peziou-kanol allmand, d'an 19-20-21 kerzu 1916 »

38. Jean-Marie LAMOUR, Pratmeur. « Soudard dispar, kalounek, remerket dreist oll evit he vaillantiz d'an 29 a viz du 1916, dindan eur glao a obuzou pounner, en danjer ar brasa. »

39. François JAOUEN, boulanjer, se jant en 288 « Serjant da rei da skuer d'an oll. Leun a volonte vad, ne gave dever ebed re ziez da ober. Eat gant ar brasa vaillantiz da emgann ar 6 a vengolo 1916, e penn ar re genta, en deuz kavet eur maro gloriuz pa bake an trancheou allmand. » E miz mae, oa bet goal c'hlazet en emgannou an Artois.

Ar C'hannadik *a embanno meuleudiou soudardet ar barrez, dre ma vezint roet dezhan da anaout.*

En amzer goz. — Er bloaveziou 1604-1607, setu ama an hanoiou-famill a lenner peurliesa var ar paperiou koz, hag a gaver c'hoaz er barrez : Cadour, Lesteven, Vaillant, Boutteraou, Briant, Jacob, Pellen, Lucas, Perhirin, Quéméneur, Talarmein, Le Hir, Paol, Coum, Grall, Salaun, Arzur, Cadalen, Pallier, Mingant, Kerscaven, Uguen, Omnès, Menguy, Kerbérénès, Bergot, Héliès; Lescop. Hanoiou all a ioa, n'ho gueler ket mui : Jestin, Siou, Arziagos, Sant, Amill, Mennec, Mazéas, Mestr, Boulc'h, Herri, Taro, Morvan, Taden, Goff, Bougaran, Avanant, Craouzon, Trémintin, Bloaz, Goachet, Kerarmoal, Petton, Tartu, Migadel, Gourbian, Godec.

E Kastel-Gaoter edo eun Avanant e 1634; eun Arzel ha Louise Pallier e Kerroz; Hervé Quéméneur a ioa e Lestrehoné e 1631 hag e 1641; e 1642, e Runobl edo Kervoal; e Kerloroc edo Briant ha goudeze ar Sant; e Stang an Eol edo Corolleur e 1655; eur Menguy e Milin-Kerlerc'h, e 1669, asambles gant Yves ar Rous ha Jeanne Avanant; al Lann e Streat-C'hlaz. E 1670, eur Jacob a zalc'he Guitalmeze-Goz; Peren e Milin Kerlanou; Robert Arzel e Lestrehone. Gélébart e Ridini, Lesteven e Milin Kreiz. René Provost a ioa marc'hadour e Kerreskat. E 1673, eur C'hloarek a zalc'he Mesmeau, eun Arzel a jome er C'hleguer. E 1674 eur Salaun e Portsall-Goz; eun Annuzel e Kerzimon; Arzel en Aolosk, Briant e Kroaz-ar-Run. Pellen e Ridini, Eliès e Kergogan, Kerian e Kerzeniel, Dagorn e Kerver. A 1605 da 1659, an hanoiou stanka a oue: Croguennoc, Menguy, Briand, Lesteven.

An oferen : divarbenn komsou a zo

En oferen e klevit hag e lavarit komsou a zo, berr aoualc'h, mes leun a draou santel. Mad e vezo delc'her ho spered varnho eun nebeut.

DOMINUS VOBISCUM, *Ra vezo Doue ganeoc'h.* En Testamant koz, al labourer-douar Booz a zalude an eostourien evelse ; an Eal a zalude ar jeneral Gedeon, mestr ar Iuzevien; an eal Gabriel a zalude ar Verc'hez (An Ao. Doue zo ganeoc'h). Dre ar c'homsou-ze eo en doa an Ao. Doue diskleriet ar bennoziou e tigasfe he Vab oc'h en em ober den. Henvel int ouz unan euz hanoiou Jezuz : *Emmanuel,* hag a zinifi *Doue ganeomp.* —Kendaze, *Dominus vobiscum* a zinifi : Me, ar belek, o telc'her ama plas an Ao. Doue, me a reket deoc'h ar mad dreist peb mad, gras an Ao. Doue hag he garantez, he vuez ennoc'h.

ET CUM SPIRITU TUO, *ha gant ho spered.* Setu ar pez a respountit d'ar belek. Ar pez a zinifi : Evel m'o peuz reketet ar vuez divin deomp, evelse ni on deuz c'hoant e teufe an Ao. Doue d'ho rekour, d'ho sklerijenna ha d'ho kennerza.

AMEN, *Evelse bezet great.* Ar ger-ma a zo euz iez ar Iuzevien. Merka ra ema ar gristenien a-unan gant ar belek, evel ma lavarfac'h: kementtra e livirit en ho peden, ni her c'hav mad. Kement goulen a rit digant Doue, her goulen a reomp. Ar meuleudiou a rit dezhan, ho c'hana reomp ganeoc'h. Ar garantez a zo en ho kaloun, en hor c'halounou ema ive. Ar promesaou a rit da Zoue, ni a zalc'ho dezho. Ar ger *Amen* a verk c'hoaz an henor, an doujans, ar garantez peurbaduz a zo e kalounou ar zent hag an elez er baradoz. Dioc'h ma lavar Sant Ian abostol, epad an eternite e vez kanet *Amen,* eun diverraden euz an oll himmou, kantikou, psalmou, a c'hell beza savet gant he grouadurien evit adori ha meuli ho C'hrouer.

En oferen bred, sonjit petra zinifi ar geriou eternel a livirit pe a glevit.

Ar glaou-douar zo kér : ar banneou zo kaoz !

Re vir eo. Red eo anzav ez euz rezouniou all : nebeutoc'h a vicherourien er veingleuziou, keroc'h al listri, brasoc'h izoum en uzinou hag en armeou. Mes ar banneou zo kaoz evit eul loden vraz. Guelit. Deuz a Vro-Zaoz e teu glaou douar, dre vor, e porziou Dieppe, Rouen, Caen. Mes ar bortefidi ne labouront nemet eun dervez var dri, ha c'hoaz ec'h evont leun epad ho labour. Evel just, an daou zervez repoz a vez tremenet en hostaliriou.

E keit se, ar vartolodet a jom dilabour, hag al listri ive. Red eo paca anezo goulskoude. Setu mizou nevez, oc'hpenn ar re all. An usinou, pa ne deu ket ar glaou douar buan aoualc'h beteg ennbo, a rank tarda gant ho labour, ha ne reont ket obuzou aoualc'h.

Dre-ze, arc'hant kollet a vilionou, ha soudardet (pet ha pet !) skubet defaot gellout en em zifenn !

Va farrisioniz hag hi a garo ar banneou, a laz ho bugale hag ho breudeur ?

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
28 Kerzu	Marie-Yvonne Balcon Kerzenet.	Théop. Squiban.	
31 —	Michel Brenterc'h Aolosk.	J. M. Pellen.	M.-A. Tanguy.
81 —	François Brenterc'h Aolosk.	Franç. Tanguy.	Ros, Brenterc'h.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn divezr, e goasket ar groaz :

1 Genver Louis Bideau Runobl, 88 bloaz.
1 — Jeanne Fourn bourk, 85 bloaz.
Marie Jeanne Pellen, Lampaul.
6 — Marie-Anne Kerhuel Tréompan, 74 vloaz.
12 — Françoise Le Gall Koat-Izela, 77 vloaz.
12 — Yves Kerhuel Kervedel, 72 vloaz.
15 — Philomène Arzel Pradoc, 55 bloaz.
20 — Jeanne Gourvénec Kergogan, 70 vloaz.

SERVICHOU ENTERRAMANT

9 Genver. Pierre Arzel Kereskat, lazet var ar *Gaulois*, 27 kerzu 1916.
9 — J.-M. Le Guen, Bar al Lann, maro e Dakar (Sénégal).

De profundis.

Ar bara benniget a zo bet roet gant an ao. Persoun hag he gureed, an ao. Mear, François Morel Keribin, Hamon Marzin Kernevez, Jean Tournellec Kerian. François Prigent Poulbarget, Visant Cabon hag Yves Cabon Kastel Poulavaz, an itroun Carof bourk, an itroun Carof Kerescat.

Doue r'ho faëo !

ADORATION ER ZUL ENED

ADORATOURIEN

11 heur. — Jean Arzel, Yves Prigent, Jean Brenterc'h, J.-B. Brenterc'h Aolosk.

11 h. 1/2. — François Squiban, Pierre Cadour, François Le Bris, Louis Cadour, Patronaj

Kreizdeiz. — Mistri ar skol kristen.

Kreizdeiz hanter. — An ao. Potin, an ao. Falhun, J.-M. Arzel-Simon, Louis Botéraou euz ar bourk.

1 heur. — Joseph Thomas, Ambroise Saliou, Edouard Perrot, Louis Stéphan bourk.

1 h. 1/2. — François Thomas, Yvon Arzur, Emile Pellen, Auguste Le Gall bourk.

ADORATOUREZED

11 heur. — Justine Melloc, Sophie Guillerm, Françoise Guégues ha Marie Mazé, bourg.

11 h. 1/2. — Marie-Josèphe Bégoc Koat, Louise Coum Keruskat, Marie Bouzéloc Kerigou, Augustine Jaouen Kerlanou.

Kreizdeiz. — Claudine Marzin Kerguérès, Marie Marzin Keribin, Marie Léostic ha Suzanne Squiban bourg.

Kreizdeiz hanter. — Pauline Richard, Marie-Renée Lénez, Marie Milin ha Clémentine Garo bourg.

1 heur. — Anne Le Gall Kerroz, Marie-Jeanne Jacob Lestrehoné, Jeanne Calvarin Tréompan, Marie Arzel Kléger.

1 h. 1/2. — Marie-Yvonne Prigent Barallan, Sophie Arzel, Kereskat, Marie-Yvonne Ménez Kerlanou, Françoise L'Hostis Pratmeur.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Emile **Perreaux**, Fr. **Vaillant**.	Ann.-M. **Cadour**, Franç. **Joulou**.
	2	Jean **L'hostis**, Joseph **Richard**.	Jeannie **Omnès**, Marie **Guillou**.
	3		
2	1	Servais **Eliès**, Jean **Cadalen**	Marie **Gouzien**, M.-Th. **Salaün**.
	2	Jean **Madec**, Jean **Thomas**.	Marie-Y. **Roué**, Marie **Squiban**.
	3	Jean-M. **Fourn**, Jean-L. **Roudaut**.	
3	1	Antoine **Lescop**, Gab. **Marzin**.	Joséphine **Balcon**, Franç. **Roué**.
	2	Franç. **Cadour**, Yves **Kéromnès**.	Rosalie **Morel**, Anna **Jestin**.
	3		
4	1	Joseph **Mazé**, François **Pellen**.	Marg. **l'Hostis**, Franç. **Tanguy**.
	2	Jean-L. **Corolleur**, Jean **Colin**.	Jeanne **Jaouën**, Jeanne **Salou**.
	3		

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Y. **Brénéol**, J.-B. **Perhirin**.	Louise **Bramoullé**, M. **Perrot**.
	2	Victor **Louédoc**, Louis **Rioualen**	Franç. **Vaillant**, M.-A. **Bouzéloc**,
	3	Ed. **Scouarnec**, Louis **Brénéol**.	M.-Y. **Bouzéloc**, Julie **Vaillant**.
2	1	François **Calvarin**, J. **Talarmein**.	Marie **Calvarin**, Joséphe **Colin**,
	2	Pierre **Arzel**, F.-M. **Kerjean**.	Michelle **Vaaillant**, M. **Pallier**.
	3		

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
P. **Pellen**, J. **Bizien**, P. **Le Meur**.	J. **Lescop**, Fr. **Balcon**, M. **Raguénès**.
F. **Le Hir**, M. **Déniel**, R. **Le Borgne**.	M. **Mazé**, M.-A. **Bergot**, J. **Le Vern**.

MIZ C'HUEVRER

2. *Guener kenta.* AR CHANDELOUR. Jezuz a oue kinniget en Templ, da Zoue he dad, gant ar Verc'hez ha sant Joseph, evel eur viktim evit silvidigez an dud. Ar Verc'hez he-unan en em ginnigaz e viktim, gant he C'haloun dibec'h a dlie beza treuzet gant seiz kleze a c'hlac'har. — Kinnigomp da Galounou Jezuz ha Mari hor poaniou, klenvejou, ankeniou, evit ho digoll hag evit konversion ar bec'herien.

4. SUL AR SEPTUAJEZIM. — El lizer skrivet gant Sant Paol da dud Korint (e Bro Gres) e lennomp ar geriou-ma : « Kement hini a stourm, a ziouer meur a dra ; ha kementse evit eur gurunen hag a c'hoenvo. Ni, kristenien, a stourm evit eur gurunen

ha ne c'hoenvo morse. » Kouraj ha fizians eta : ar boan a dremeno ; an digoll a bado.

11. SUL AR SEXAJEZIM. En eil lizer S. Paol da dud Korint, S. Paol a lavar an oll dourmanchou en deuz gouzanvet. Goude beza pedet an Ao. Doue a benn teir guech da bellaat ar C'halur c'huero diouthan, n'en deuz resevet nemet ar respount-ma : « Va gras a zo aoualc'h d'it. » Bezomp pasiant eta. Goulennomp gras Doue, deuomp d'he c'haout er Zakramant, ha ne vezo poan ebet re ziez da c'houzanv.

18. SUL AR C'HARANT-HEUR. Frouez lizer S. Paol : an humilite, ar garantez. Kaer e vije d'in, emezhan, ober an traou kaera, ma n'oun ket humbl ha karantezuz, ne dalvezan seurt. Dirag ar Zakramant meulet ra vezo, en em c'hreat ken dister dre joa ouzomp, goulennomp digant Jezuz ma vezo hor c'halounou henvel ouz he Hini.

21. MERC'HER AL LUDU. En eur reseo al ludu var hon tal, sonjomp e vezimp dizale henvel ouz ar meutad ludu-ze, hor c'horf eat da netra, hon ene eat da be leac'h, purkator, baradoz, pe ifern? Sonjomp ive er zoudardet keaz chommet var an tachennou brezel, da vreina, da vont e ludu, ep beza bet na sebeliet na beziet, ha pedomp evit ar-re a varvaz evit difenn ac'hanomp.

25. SUL KENTA AR C'HORAIZ. « Setu brema amzer ar zilvidigez » eme S. Paol el lizer hanvet « an abostol ». Arabad laosker da vont da goll gras an Ao. Doue. Dre an oll vertuziou, dre ar binijen dreist-oll, en em ziskuezomp diskibien guirion da Jezuz. Piou c'hoar ma n'ema ket an Ao. Doue o c'hedal eur C'horaïz great mad evit lakaat fin da voaligner ar vrezel ?

28 C'huevrer, 2 ha 3 Meurs, IUN HA VIJIL ar PEVARE AMZER.

2 Meurs. Guener kenta.

4 Meurs. Eil sul ar C'horaïz.

Offisou ar C'harant-Heur — D'ar Zul Ened, ar Zakramant a jomo espozet adalek an oferen genta beteg fin ar Zalud (6 heur). Ar gousperou a vezo kanet da 3 heur.

D'al Iun ha d'ar meurs, offerennou da 6 h. 1/2 ha da 9 h. 1/2 (var gan). Heur Zantel da 2 h. 1/2. Gousperou da 3 h. 1/2. Salud ar Zakramant da 6 heur.

D'ar merc'her, **merc'her al ludu**, offerennou da 6 h. ha da 8 h. Al ludu a vezo roet goude peb hini. — **Iun ha vijil** ar C'horaïz a goumans en dervez-ma.

Prezegennou ar miz. — 4 C'huec'hved ha naved gourc'hemen a Zoue. — 11. Seizved ha dekved gourc'hemen. — 18. Lizer an Aotrou 'n Eskop. — 25. Eizved gourc'hemen.

Offerennou Portsall. — 4. An ao. Rolland. — 11. An ao. Cardaliaguet. — 18. An ao. Rolland. 25. An ao. Cardaliaguet.

Reunionou — 4. Ar mammou kristen. — 11. Bugale Mari. — 25. Abostolaj ar Beden.

Kannadik miz Genver a zo koustet 20 skued. Bet evithan digant J. C., 6 real.

(Doue r'ho faeo).

Brest, Imprimerie rue du Château, 4.

Le Gérant, GEORGELIN.

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

AR GONFIRMATION

Bep pevar bloaz an Aotrou 'n Eskop a deu da rei d'hor bugale Sakramant ar Gonfirmation. Er blâ-ma e teui adarre. Bugale Guitalmeze, ar re zo en oad, a vezo konfirmet d'an 28 a vae, goude kreiz-deiz.

Ar re zo en oad eo ar re o deuz bet nao bloaz echu araok an deiz kenta a c'henver diveza.

Red eo e vent preparet mad da reseo ar Gonfirmation, a zo bet instituet gant Hor Zalver Jezuz-Krist evit ober kristenien barfet ac'hanomp. Mistri ha mestrezed ar skoliou kristen o deuz araok brema koumanset al labour ; mes ar gerent a dle ive sikour anezho. Penaoz ? O kas ar vugale aketusoc'h d'ar skol, hag oc'h ober dezho deski er gear, dioc'h ar pardaez, ar pez a vez roet dezho da zeski.

Ar re ne ma ket ho bugale er skoliou kristen o deuz d'ho c'hentelia ho-unan er gear, pe klask tud a volonte vad d'hen ober, ha beza var evez evit ma 'z int d'ar zul ha d'ar iaou d'ar c'hatekiz a vez great dezho gant ar beleg.

Evit reseo Sakramant ar Gonfirmation e ranker : 1° Anaout mad brasa guirioneziou ar feiz ha petra eo ar Zakramant ez ear d'he reseo ; 2° beza e stad a c'hraz. Ma ved e stad a bec'hed marvel, ne dennfet vad ebed anezhan hag ober a rafet eur sakrilaj.

Setu ama kenteliou ar c'hatekiz a ranker dreist oll deski d'ar vugale a dle beza konfirmet :

1° Trede kentel, a zesk deomp petra eo Doue ; 2° pederved ken-

tel, mister an Dreinded ; 3° seizved kentel, mister an Inkarnation. Map Doue en em c'hreat den ; 4° eizved kentel, mister ar Redemption ; 5° naved kentel, Jezuz-Krist resusitet ha pignet en env a zigas ar Spered Santel d'he ebestel ; 6° dekved kentel, petra eo ar Spered Santel ; 7° trede kentel ha tregont, petra eo Sakramant ar Gonfirmation.

Meur a gentel all a zo mad da c'houzout evit reseo gant profit Zakramant ar Gonfirmation ; mes ar re-ma a zo red ho gouzout. Arabat eo kounta var ar re all evit lakat ar vugale a dle beza konfirmet d'ho deski ha d'ho c'houmpren. Kement hini en deuz karg euz ar vugale-ze a dle poania evit kementze, hag er skol hag er gear. Kalz kristenien ne reont ket ast aoualc'h euz Sakramant ar Gonfirmation, hag abalamour da ze a joum hed ho buez laosk en ho relijion.

Er bloaz 1872, an Aotrou 'n Eskop Duquesnoy, a Limoj, a ioa en eur barrez euz he eskopti evit rei ar Gonfirmation. Eur paotrik 6 vloaz hanter a c'houlennaz beza konfirmet, petra benag n'en doa ket an oad. An Aotrou 'n Eskop hen interrojaz var ar c'hatekiz, hag a oue souezet o klevet anez-han o respount. Dirak an oll en iliz oa ; an Aotrou 'n Eskop, kountant meurbet, a ziskleriaz e vije konfirmet. « Araok da gonfirmi, eme c'hoaz an Aotrou 'n Eskop, e fell d'in goulen c'hoaz diganez : Karet a rez-te an Aotrou Doue ? — A greiz va c'haloun, eme ar bugel. — Mes, he garet a ri-te evelse bepred ? — M'her c'haro bepred ! — Ha pa vezi braz, braz, lavar d'in ha n'ez pezo ket mez o lavaret hag o tiskuez e karez an Aotrou Doue ? — Ne m'ezo james mez. — Her prometti a rez d'in ? — Ia, Aotrou 'n Eskop, her prometti a ran. »

Setu penaoz e tleer beza evit reseo Sakramant ar Gonfirmation.

Kerent kristen, kentellit mad ho pugale dioc'h ar skuer-ze, ha ne ket epken eur vech, mes kement hag e vezo red evit rei da goumpren d'ho pugale penaoz e tleont en em brepari da veza konfirmt, da veza guir gristenien hed ho buez.

Pedomp ha greomp pinijen

Ervez ar pez a lavar an oll, a benn eun neubeut zizuniou e vezo ar vrezel en he voasa. Kanoliou, benvegou brezel a bep seurt a zo pourchasset ; tud on deuz ive var an tal muioc'h eget enebourien hor bro. Eur c'hrogad evel n'euz bet biskoaz a vezo dizale evit banna an Allemanted euz hor bro hag evit ma 'z aïmp ni d'hon tro da gas ar vrezel var ho douarou hag evit ma teui deomp ar peoc'h evit mad.

Mes daoust ha pegement a fizians o deuz hor soudarded hag en ho benvegou brezel hag en ofiserien zo o koumandi hon armeou, gouzout mad a reont, ar viktor ne vezo nemed d'ar re e vezo Doue a du gantho. Diskiant e ve kaout fisianz en hor c'hanoliou hag en ijin hor chefou epken, ma ne deu ket an Aotrou Doue da rei deomp an dourn.

Kaer en defe al labourer teuler gounidegez en douar, netra ne ziouano ma ne ra ket an Aotrou Doue d'an eol para ha d'ar glao kueza.

Evel ma lavare Jeann d'Arc : « Ar zoudarded a stourmo, mes Doue eo a ro ar viktor. »

Ogen ar memes Doue a zo ato o c'houarn hag o koumandi.

Hor soudarded, hon ofiserien ar re vella her goar mad ; ha setu perak e c'houlennont diganeomp-ni, tud an adren, pedi ha pedi a zevri. Bez eo evidomp eun dever, hag eun dever striz hen ober gant ar brasa aked.

Daoust ha n'eur ket laoskeat da ober an dever-ze ! E penn kenta ar vrezel, ar c'halonou a droe gant tiz varzu Doue. Mes deuet eur da skuiza ; deuet eur d'en em voaza da glevet keleier ankeniuz ar vrezel, hag e leac'h delc'her da bedi, eur c'halz ne zonjont nemed profita deuz ar vrezel, deuz ar goad skuillet gant hor soudarded, evit gounit arc'hant, evit kemeret ebat ha plijadur.

Brema da vihana, p'emaomp varnez guelet muioc'h a c'hoad o redet eget biskoaz, muioc'h euz hon tud o chom var an dachen hag o vervel, daoust ha ni vezo dizeblant, daoust ha ne dizimp-ni ket selaou hor mignouned, hor breudeur, hon tadou o c'houlen sikour, o c'houlen nerz Doue evit beza treac'h d'hon enebourien, evit gounit ar peoc'h deompni ha d'hor bro ?

Pinijen. — Pedi eta a zo red, ha pedi ep ean, ha gant tiz.

Gouzkoude pedi, pa vez da c'houlen eur c'hras evel an hini a c'houlennomp digant Doue, n'eo ket aoualc'h. Hor Zalver he-unan en deuz desket deomp ez euz grasou n'ho gounezer nemed dre ar iun, dre ar binijen. Ar Verc'hez Vari e Lourd a grie d'he bugale : Pinijen ! Pinijen ! evel ma c'houlennaz ive digantho er Salett ober pinijen.

An Aotrou Doue a bouez hon oll oberiou, ar re vad hag ar re fall, hag ar re fall a dle beza digollet gant ar re vad. Pa vez pouez ar re vad treac'h da hini ar re fall, Doue a laka he zourn evit sikour ha savetei an tu mad ; mes er c'hountrol, pa vez pouez an oberiou fall dreist ar re vad, pa vez barr ar muzul, dourn Doue a gouez var an tu fall evit koll ar re zo en tu-ze.

Ni fell deomp e ve saveteet ar Frans, e c'hounesfe dizale var an enebourien a fell dezho he distruja : stagomp eta d'al labour a c'hed Doue diganeomp, pedomp ta ha greomp oll pinijen, bihan ha braz, koz ha iaouank, paour ha pinvidik, evit leunia muzul an oberiou mad.

An Iliz santel, hor Mamm, o c'houzout pegement a izoum on deuz da ober pinijen, a ro deomp adarre he gourc'hemennou evit ar C'horaïz. Iunomp ta, evel m'her goulen diganeomp. Ma ne c'hellomp ket ober ar iun evel m'her goulen an Iliz, iunomp e giz all. Mil fesoun a gavimp da iun.

Dioueret e c'hellomp, eun dra benag euz hor boued, o kemeret boued dizouaret, o renons d'an evachou krenv ha d'al likeuriou, evidomp hag evit tud hon ti, o tougen dillad kempenn mes disked, o c'houzanv gant pasianted ar poaniou a zeu deomp aberz al labour, ar c'hlenved hag an dud, o klask en em zizober euz hor plegou fall, o veza chast hag humbl, o viret lezen Doue gant ar brasa aked.

E mil fesoun e c'hellomp rei digoll da Galoun Jezuz evit hon ofansou hag hor pec'hejou, hag evit ofansou ha pec'hejou ar Franz.

Poaniomp oll en dra c'hellimp dre hon oberiou santel da greski hor miritou, evit ma vezo barr ar muzul, ha ma teui Doue da gaout truez ouzomp ha da lakat fin d'an darvoudou a bouez ken pounner varnomp ha var hor bro.

Eur Vreuriez a binijen en henor da Galoun Jezuz a zo savet en Iliz ar Galoun Sakr e Montmartr. Kaloun Jezuz eo en deuz he goulennet evit ma c'hello he vadelez beza treac'h d'he Justis. Evit

beza er Vreuriez-ze n'euz nemed eun dra red : Ober eun dervez pinijen bep sizun, pe bep pemzek dervez, pe bep miz.

Meur a fesoun zo da ober ar binijen-ze ; peb hini a ra ar pez a gav e c'hell ober evel ma 'z eo iun, pedi epad eun heur, pe ober Hent ar Groaz, pe eur beden great an divreac'h e kroaz, pe eur Rozera, pe eur gommunion a raparation, kinnig da Galoun Jezuz he boaniou oll hag he labouriou.

Ar re o defe c'hoant da veza er Vreuriez-ze n'o deuz nemed rei ho hano da eur Zelatourez Abostolaj evit ma vo skrivet var gaïer ar Vreuriez e Montmartr.

DINER AN ILIZ. — Epad ar C'horaïz eo e vez bep bloaz, dre urz an Aotrou 'n Eskop, paet evit Diner an Iliz. An oll a oar ez eo eun dever a goustians evit ar gristenien sikour ho beleien da veva. Da betra e servichfe an ilizou ma ne ve ket a veleien evit lavaret an oferen, pardouni ar pec'hejou er gador govez, diskleria an Aviel er Gador ? Ar veleien a implij ho amzer hag ho buez oc'h ober al labourioù-ze. Gant piou e vezint bevet, nemed gant ar gristenien ?

N'euz nemed da veuli an darn vuia euz ar barrisioniz deuz an aked o deuz evit rei ar pez e dleont dioueret evit kement-ze. Rouez int ar re n'her greont keet. Ar re-ze a dle gouzout e reont eur pec'hed braz. Kement hini en em zervich euz ar beleg evit he ene hag eneou he dud, a zo eun dle, eun dever a justis evithan sikour ar veleien da veva.

Zelatourezed an Abostolaj a zo karget, evel bep bloaz, da reseo an arc'hant evit Diner an Iliz.

PEDEN *da lavaret bemdez epad ar C'horaiz da Venediksion ar Zakramant, a dle beza roet bemdez epad ar C'horaiz dre Emgleo etre oll Eskipien Franz.* — Er bourk, ar pedennou a vezo ato da 6 heur ha kart.

Kalz zo ne c'hellint ket dont d'ar Venediksion ; lavaret a c'hellint evelato er gear ar beden gourc'hemennet.

O Jezuz, a zo en Hosti Sakr, ni zo stouet e hars ho treid hag a bed Ho Kaloun Sakr leun a drugarez evit ar Frans, hor bro.

Kalet ha paduz eo ar poaniou e deuz da c'houzanv, ha tenval meurbed eo an amzer.

O Jezuz-Krist, mignoun ar Fransizien, plijet ganeoc'h selaou mouez ar goad skuillet gant kement a dud kalounek ; sellit gant truez ouz poaniou hon tud mac'hagnet, ouz skuizder hor soudarded. Sellit gant truez ouz anken ar mammou, ouz daelou an intanvezed hag an emzivaded. Bennigit labour ar re a zo o stourm gant kement a galoun, ha roit deomp ar joa da gaout eur peoc'h just ha paduz.

Pec'het on deuz : hen anzao a reomp gant humilite, pardoun a c'houlennomp evit hon oll bec'hejou, hor pec'hejou hon unan ha re ar vro, o deuz ofanset Ho majeste hag Ho karantez.

Ni a bromet deoc'h, evit an amzer da zont, senti ouz oc'h oll gourc'hemennou ha re an Iliz, santifia ar zul o klevet an oferen, oc'h heul an ofisou, ober hor pask bep bloaz, kaout doujanz evit lezennou santel ar Briedelez, rei d'hor bugale eun deskadurez kristen. Ni a labouro guella ma c'hellimp evit sevel anevez ho rouantelez en hor bro garet.

Kaloun Sakr a Jezuz, ho pezit truez ouzomp.
Kaloun dinam Mari, pedit evidomp.

Sant Mikeal arc'heal, pedit evidomp.
Jeann d'Ark, pedit evidomp.
Sent ha Sentezed Bro Frans, pedit evidomp.

Kategizmou ar C'horaïz. — Paotred ha paotrezed ar pask kenta, an eil hag an trede, a gendalc'h da zont evel epad ar bloaz.

Oc'hpenn, paotred ha paotrezed ar **pevare Pask** a dle dont d'ar c'hategismou, bep sul, da 1 heur hanter, e chapel Sant-Joseph. Eun dever eo dezho dont, he d'ho zud kas anezho. N'euz digarez vad ebet d'ho delc'her er gear.

Erfin, e vezo great kategismou d'ar vugale nao bloaz, da lavaret eo, d'ar re a zo bet **ganet er blavez 1907**. Rag zoken ar re-ze a dle beza konfirmet er bla-ma, petra benag ne raint ho Fask kenta solanel nemet ar bloaz a zeu.

D'ar vugale 9 bloaz hag a zo e skoliou **kristen ar bourg**, e vezo great katekiz er skoliou ho-unan.

D'ar vugale 9 bloaz n'emaint ket e skoliou **kristen ar bourg**, e vezo great katekiz en iliz parrez, d'ar iaou, da 9 heur.

D'ar vugale 9 bloaz hag a zo e **skoliou an Arvor**, ken kristen ken all, e vezo great katekiz d'ar iaou, da 9 heur. er chapel Itron Varia ar Skapular. An interroj a vezo echu da eil sul miz Mae.

Hor beleien en armee. — An Ao. MÉRIEN a zai da linen an tan dizale. Deuet e permission epad deiziou an erc'h braz, en deuz oferennet ha prezeget e Portsall d'an 28 a viz genver. D'an oferen bred er bourk, en deuz prezeget divar benn an Iliz, ken kaer ha tra.

An Ao. Jean MENGUY, a Streat C'hlaz, eo a ganaz an oferen er memez sulvez. An Ao. Menguy a zo caporal infirmier gant ar zoudarded kuezet poitriner, en hospital Legé.

An Ao. CAROFF, eat kuit a Verdun, a zeuio dizale da Vitalmeze, e permission.

An ao. POULIQUEN n'ema ket mui gant ar Russed. Ne ouezomp ket da be leac'h eo bet kaset. Ken ien oa e leac'h m'edo, n'oa ket evit oferenna avechou: Goad presiuz Hor Zalver a vije bet skournet er c'halur.

An tad SALAUN n'en deuz ket gellet dont da zikour kovez d'ar C'harant Heur. Kement a labour en devoa ma rankaz appelli he ber mission.

An ao. SALAUN, en trancheou gant ar Russed abaoue miz genver, en do chenchet plas dizale. a greder.

KROAZ A VREZEL

40. Hervé AMOLOT Abérik, martolod var ar Patrie, glazet he vreac'h p'en em zifenne enep ar Greked en Athènes, d'ar 1a a viz kerzu 1916.

41. An ao. PHILIPPON, map kaer an ao. mear, bet dekoret euz ar groaz a vrezel, en deuz resevet metalen arc'hant ar c'hlenvejou speguz, abalamour ma 'z eaz volonter da entent ouz ar brizounerien klanv gant an typhus, pa ioa he unan prizouniet en Allemagn. Ar vedicined boch, oll nemet unan, o doa tec'het kuit en eur zilezel hor c'henvroïz.

ADORATION AR ZAKRAMANT

Trede sul miz meurs

ADORATOURIEN

11 heur. — François PÉRÈS Lestréhoné, François BOCHEUR Lezvorn, Jean GOURVENNEC San-Drioné, H. CALOUNEC Lézidoc.

11 h. 1/2. — CHARRETEUR ha J.-M. UGUEN Kerjolis, Jean ARZUR hag Edouard BELLEC bourg.

Kreizdeiz. — Claude CRENN, Joseph COLIN, Auguste COLIN, Guillaume COROLLEUR bourg.

Kreizdeiz hanter. — An Aotrounez ALLAIN, CABON, CAROF, Jean COLIN, bourg.

1 heur. — François CROZON Streat C'hlaz, Fr. COLIN Kerigou, Yves ELIÈS Kerigou, René GUÉNA Milin an Duc.

ADORATOUREZED

11 h. — Henriette LE VILLAIN ha Françoise RICHARD bourg, Marie GUIZIOU Kervao, Caroline KERNÉ Keruskat.

11 h 1/2. — Marie SYLVESTRE Streat-Glaz, Françoise L'HOSTIS Kervédel, Rosalie BRENTERC'H Aolosk, Josèphe LE HER Guihellé.

Kreizdeiz. — Marie-Yvonne RAOUL bourg, Jeannie ARZEL Kereskat, Françoise GUÉNEUGUES Kastel, Gabrielle PERROT Tréompan.

Kreiz deiz hanter. — Françoise PROVOST hag Anna RIOU bourg, Marie-Françoise ARZEL Cleguer, Marie CADALEN Kerlanou.

1 h. — Françoise CALONEC ha François DEBOSQ Lézidoc, Jeanne ARZEL, Marie MARZIOU bourg.

1 h. 1/2. — Françoise ALLÉGOT Kerigou, Josèphe PENNEC Aolosk, Jeanne COROLLEUR bourg, Rosalie BALCON Kerroz.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue hà d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			Paeroun :	*Maerounez :*
28	Genver.	Jeanne LALOUER Kerusfall.	Gabriel LALOUER.	Jeanne ELIÈS.
1	C'huevrer.	Jean KEROMNÈS Kerzenet.	Yves MAZÉ.	Catherine ARZEL.
1	—	Victoire MILIN Stréjou.	Edouard MILIN.	Marie MILIN.
5	—	Jean TOURNELLEC Kerian.	Louis TOURNELLEC.	Gabrielle GUÉGUEN.
10	—	J. LE ROUX Milin-Kerloroc.	Jean PÉRON.	M.-Y. LE ROUX.
12	—	Alexand. PERHIRIN Stréjou.	Joseph ARZEL.	Alexandr. TANGUY.
15	—	Alexand. LE GARS Stréjou.	Alexis PERHIRIN.	M.-F. LE VERN.
5	—	Joseph LE GARS Kerroz.	Louis LESCOP.	Olive LE VERN.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'eus nemet ar maro ca'helfe hedenni :

6 C'huevrer. Yves TRÉGUER Kernevez ha Marie BOUZÉLOC Kerc'hoanoc.
15 — Alban BIENVENUE Montroulez hag Anne-Marie CAROF bourk.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn divezr, e goasket ar groaz :

24 Genver. Françoise JAOUEN bourg, 79 vloaz.
24 — Yves ARZEL Kroaz-ar-Run, 7 vloaz.
27 — Jean SALOU Ranterhoul, 56 vloaz.

28 — Joseph PERHIRIN Radénoc, 13 vloaz.
29 — Jeanne PROVOST bourg, 66 vloaz.
31 — Marie DAOUBEN Feunteun-Ven, 8 vloaz.
9 C'huevrer Marie SCOARNEC Vilar, 11 vloaz.
9 — Marie-Anne KERJEAN Kerroz, 22 vloaz.
10 — Jean-Merie DÉNIEL, 77 vloaz.
16 — Guillaume ADAM bourg, 55 vloaz.

De profundis.

Eat d'ar baradoz. 26 Genver. Vincent DAGORN Kerjolis, 2 vloaz.
5 C'huevrer. Auguste OULC'HEN Kerroz, 5 vloaz.

Laudate pueri.

Ar bara benniget a zo bet roet gant an aotrounez Auguste CAROF, ALLAIN, CABON, Arthur CAROF, François PÉRÈS Lestréhoné, J.-M. MAZÉ Kerroz, Jean GUENNEUGUÈS Pratmeur, Guillaume LHOSTIS Tréouélan.

Doue r'ho faëo !

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1		Augustine **Biliou**, Marie **Stéphan**.
	2		Marie **Jaouën**.
	3		
2	1		Marie **Tanguy**, Yvonne **Berthou**.
	2		Françoise **Eliès**, Marie **Laot**.
	3		
3	1		Yvonne **Connan**, Marie **L'Hostis**
	2		Amélie **Kerros**, Agnès **Lozac'h**
	3		
4	1		Rosalie **Forest**, Josèph **Corolleur**.
	2		Franç. **Gourvennec**, M. **Bizien**.

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1		Jos. **Le Fourn**, Eug **Talarmein**
	2		Marie **Branmoullé**, M. **Daouben**.
	3		Franç. **Branmoullé**, M. **Querné**.
2	1	Jean **Querné**, Alexis **Salou**.	Josèphe **Colin**, Marie **Calvarin**.
	2	Prigent **Dagorn**, Prig. **Louédoc**.	Franç. **Kerzébet**, Louise **Colin**.
	3		

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Louis **Déniel**, Am. **Salaün**, Yves **Jacob**.	J. **Le Vaillant**, F. **Balcon**, Y. **Perhirin**.
Anne **Bégoc**, M. **Bégoc**, M. **Kérébel**.	M. **Le Borgne**, M. **Querné**, M. **Lhénaff**.

MIZ MEURS

Delc'her sonj euz ar Pevare-Amzer (dimerc'her 28 a c'huevrer, dirguener ha disadorn 2 ha 3 a veurs) IUN HA VIJIL, da ginnig an Nevez-Amzer da Zoue.

2. GUENER KENTA. Kaloun Sakr Jezuz, kinnig a reomp an offeren hag ar gommunion a zigoll evit konsoli ac'hanoc'h euz pec'hejou an dud ne reont na Koraïz ebet na pinijen, hag evit obten ho c'honversion.

4. EIL SUL AR C'HORAIZ. Lizer S. Paol da dud Salonik, o c'hourc'hemen dezho beza pur a galoun hag a gorf, mad ha karantezuz : « rag, emezhan, an Ao. Doue n'en deuz ket galvet ac'hanoc'h da veza tud fall, mes sent. » Dioc'h ma raimp, e kavimp. Ma fell deomp beza selaouet gant Doue, arabad sevel etrezomp hag hen moger hor pec'hejou.

11. TREDE SUL AR C'HORAIZ. Lizer S. Paol da dud kear Ephez (Azi Izela). « Bezit henvel oc'h Doue en oc'h oberiou, evel he vugale muia karet. Baleit dre hent ar garantez, evel m'en deuz Jezuz hor c'haret, hen, en em roet evidomp en eur en em ginnig da Zoue evel eur viktim a c'huez vad. » Ma henoromp ar zoudardet a varv evit delivra ac'hanomp euz a dre skilfou an Allmandet, pebez henor e vankomp da Jezuz, a varvaz evit hon tenna euz a dre skilfou Satan, euz an ifern !

18. PEVARE SUL AR C'HORAIZ. Lizer S. Paol da C'hallaoued an Azi. Bannit kuit kement tra zo kountrol d'ho silvidigez : an orgouil, ar goal ioulou, an tech d'ar pec'hed. Evelse epken on devezo ar rekompans eternel. (Gallaoued an Azi a ioa euz lignez soudardet diskennet eno euz a Vro-Frans).

25. SUL AR BASION. Lizer S. Paol d'ar Iuzevien. « Dre he c'hoad eo en deuz Jezuz prenet deomp hor zilvidigez eternel. Abalamour d'ar maro en deuz gouzanvet, evit rapari pec'hejou an dud en amzer goz, an dud galvet ganthan a reseo an heritaj eternel bet prometet dezho. » Arabad saotri ha koll hon ene, a zo koustet ker d'Hor Zalver ! — GOUSPEROU KENTA GOUEL ITRON VARIA VEURS.

26. Lun. ITRON VARIA VEURS : ar Verc'hez Vari kemennet dezhi e vezo mamm Doue. Perag map Doue en em c'hreaz den ? Abalamour an den ne c'hell ket ober pinijen aoualc'h, ha goulskoude an den eo en deuz pec'het hag e rank rapari. A hent all, eun Doue ne c'hell ket gouzanv. Setu perag eun Den-Doue a rankaz beza, hag a reaz pinijen evidomp pa'z eo den hag a raparaz aoualc'h pa'z eo Doue. Gouel an Inkarnation eo hirio.

1 Ebrel. Sul Bleuniou.

6 Ebrel. Guener kenta : GUENER AR GROAZ. Ne vez ket kommuniet en dervez-ma.

Prezegennou ar miz. — 4. Seizved ha dekved gourc'hemen a Zoue. — 11. Eizved gourc'hemen. — 18. Gourc'hemennou an Iliz. — 25. Aliou.

Reunionou ar miz. — 4. Mammou kristen. — 11. Bugale Mari. — 25. Abostolaj ar Beden.

Oferennou Portsall. — 4. An ao. Rolland. — 11. An ao. Cardaliaguet. — 18. an ao. Rolland. — 25. An ao. Cardaliaguet.

Kannadik miz c'huevrer a zo koustet 20 skued. Bet evithan digant A. G. 20 real ; int. L., V. Lb., V. L., L. B., J. Le G., H. R., J. R., J. P., V. P., M. C., A.-M. C , V. P., peb a real ; F. B., 12 kuennek ; M. L., 15 kuennek ; J. G., V. P., H. G., peb a 6 real ; M. M. ha J. F., 8 real ; P. L., 20 real ; J. M., 10 real ; G., 10 kuennek ; J.-M. D., 10 kuennek ; int. A., 10 kuennek ; C. C., 6 kuennek J. F., 10 lur ; E. C , 10 lur.

Doue r'ho faëo.

Le Gérant: F. GEORGELIN. Brest, Imp. r. du Château 4.

EBREL 1917. N° **173**

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

❖ ❖ ❖ ❖

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

AR GONFIRMATION

Evit ma raio Sakramant ar Gonfirmation d'hor bugale an oll vad e c'hell hag e tle ober dezho, red eo diskleria dezho pe seurt labour e ra ar zakramant-ze en ene an den, ha petra zinifi al lidou a vez heuliet en eur rei anezhan.

PETRA RA EN ENE ? — Rei a ra d'an nep he reseo ar Spered Santel gant he seiz donezoun evit ober kristenien parfet anezhan. Rei a ra ar Spered Santel, da lavaret eo ar Persounaj euz an Dreinded Santel n'ez eo nemed karantez, ar garantez zo etre Doue an Tad ha Doue ar Map, ar garantez hag ar zantelez memes. Na pebez henor, na pebez vad evidomp !

Ar ger *konfirmi* a zinifi startât. Ar gonfirmation a dle startât ac'hanomp en hor feiz hag en hon deveriou a relijion. Penaoz ? Dre ma tigas en hon ene ar Spered Santel gant he zeiz donezoun. Araokse, da zeiz hor badiziant, ha bep tro ma resevomp eur zakramant, ar Spered Santel a deu davedomp. Mes dre ar Gonfirmation e teu vetepanz evit rei deomp grasou nevez en eur rei deomp he zeiz *donezoun* evit ober kristenien parfet ac'hanomp.

Pe re eo an donezounou-ze ? ar furnez, ar skiant, ar guzul, an nerz, ar vouiziegez, an devotion, an doujans d'an Aotrou Doue.

Na pebez tinzor pinvidik ! talvezout a ra d'an den mil guech muioc'h eget oll tinzoriou an douar. Re hir e ve displega ama petra eo ar seiz donezoun. Eur ger epken divar benn ar skiant hag an nerz.

Da genta, arabat e ve kredi, kerkent ma teu donezonou ar

Spered Santel ebars an ene, e roïnt ato frouez dioc'htu. Kaer e vezo teuler had en douar, ma ne vez ket torret ha trempet mad ha c'houennet an douar, ne vo eost ebed en douar, pe an eost a vezo tano. Da bep unan eo eta ober, en he ene hag en ene ar re zo en he garg, al labour deread evit ma vleunio ha ma tougo donezounou ar Spered Santel ho frouez.

Evelse an donezoun a skiant hor sikour da gompren guirioneziou ar relijion hag ar pez a c'hell beza talvouduz evit hor silvidigez. An Ebestel, pa ziskennaz ar Spered Santel varnho, a oue raktal sklerijennet ho skiant var guirioneziou ar relijion : ken splamm, ma n'o doe ac'houdevez mui netra da zeski var gementze. Kement-ze a ioa red evitho, abalamour ma tlient, en deveziou-ze memes, prezek d'ar bobl evit gounit eneou da Jezuz-Krist. Mes ne c'hoarvez ket evelse evit ar gristenien all. Ar Spered Santel da zeiz ar Gonfirmation a deu da sklerijenna ho skiant, evit ma komprenint easoc'h ha guelloc'h guirioneziou ar feiz ; mes lakat a dleont ho skiant da zeski anezho evit ho anaout.

Setu perak e tle ar bobl kristen mont da zelaou gant evez ar prezegennou en iliz, ha poania da zelc'her sonj euz ar pez a vez klevet. Setu perak e tle beza e peb ti leoriou santel displeget ennho al lezen zantel, hag a dleer lenn an aliesa posubl er part an-unan ha dirak tud an ti.

Setu perak c'hoaz e tleer koumans abred deski ho c'hreansou hag ar c'hatekiz d'ar vugale ; ha pa deuont en oad, e ranker ho c'has aketuz, aketuz, d'ar skol, ne ket d'ar skol dizoue mes d'ar skol gristen, ato pa c'heller.

Kementze oll a zo red, petra benag ma 'z euz kalz n'her greont ket. Abalamour ma 'z euz kement a dud dizesk, ignorant var ar relijion eo e za an traou ken fall er bed-ma. Deskomp ta he c'hredennou. Ne gredomp james e teskimp anezho aoualc'h, ni hag hon tud.

AN NERZ a vir ouzomp da gaout aoun oc'h anzao hor feiz pe da fallgalouni en eur vrezellekât enep ar c'hig, ar bed hag an drouk-spered.

Mar d-omp desket mad var hor relijion, ni oar ervad e maomp er guir relijion, ar relijion diskleriet gant Doue d'an dud, desket deomp gant Jezuz-Krist, ha deuz he berz gant an Iliz katolik, da lavaret eo gant ar Pab, gant an eskipien hag ar veleien. Ni oar en deuz Jezuz-Krist great burzudou dispar, ha ne baouez ket da ober miraklou c'hoaz ; ni oar ez eo Jezuz-Krist savet deuz ar bez leun a vuez goude m'oa bet tri dervez enn-han. Setu var pe seurt fount eo savet hor feiz. Gouzout a reomp pegement ez omp karet gant an Aotrou Doue, beteg m'eo en em c'hreat den evidomp, evit hor prena en eur vervel evidomp, evit gounit deomp ar baradoz, beteg chom ganeomp kuzet dindan spez eun tamik bara.

Perak on defe ni aoun oc'h anzao, o tiskleria dirak an dud hor feiz kristen ? En hor raok ez euz bet kristenien a vilionou, merc'hed, bugale, tud var an oad, o deuz he anzavet en eur skuill ho goad evithi. Ni ive a dle beza prest da ziskleria hor feiz dirak an oll, n'euz forz e pe leac'h e vezimp. Red eo deski mad kementze d'hor bugale, dreist oll ar re a dle beza konfirmet.

Kalz anezho a ranko mont etouez an dud ; ar baotred a vezo soudarded pe vartoloded ; arabat eo o defe aoun e nep leac'h o tiskuez ez int kristenien. Epad ar vrezel a bad keït, hor goazed, an darn vuia o deuz dalc'het mad d'ho deveriou kristen pa c'hellent

ober anezho, pa vezent etouez Bretouned. Mes nag a hini, siouaz ! o deuz kilet pa ne veze nemetho etouez Gallaouet ! Rak petra o deuz aoun ? Rak eur vuzc'hoarz, rak eur ger goapaüz. Avechou zoken e vezer digaloun aoualc'h evit diskuez e vezer a du gant ar ganfarted a gaozeo enep Doue, enep ar veleien, ha ne gredont ket, kalz anezho, ar pez a lavaront. Nag a bed a zo bet guelet o kovez hag o kommunia araok mervel, goude m'o doa alies, p'edont iac'h, disprijet ar relijion en ho c'homsou.

Ha bez euz kalz tadou ha mammou hag o defe kenteliet ho bugale var donezoun an nerz ? An dra-ze gouzkoude a dleont ober evit prepari anezho d'he reseo pa vezint konfirmet, ha goudeze dre ma savont, dre ma 'z eont etouez an dud, da zelc'her penn d'ho enebourien touet: ar c'hig, an drouk-spered, ar bed. Arabat eo kaout aoun evit deski d'an den iaouank anaout an enebourien-ze, penaoz ober brezel dezho ha beza treac'h dezho. Evit kementze, ar Spered Santel a zigas dezhan donezoun an nerz. D'an tad, d'ar vamm eo deski d'ho bugale en em zervichout deuz ho nerz evit beza sent, guir servicherien da Zoue.

Nag a gerent, siouaz ! a ra ar c'hountrol hag a lez ho bugale da zevel ep sklerijenna anezho, ep skora anezho ! Nag a bed, e leac'h diskuez nerz en ho oberiou hog ho c'homsou, a zo laosk e peb tra, en ho c'homsou hag oberou !

GONGREGATION AR VERC'HEZ. — An Tad Santel ar Pab, evit ar miz a zeu, en deuz merket deomp pedi evit Kongregationou Bugale Mari. Diskuez e ra evelse pegement e c'hoanta e ve savet er parreziou hag er skoliou ar C'hougregationou-ze, hag e vent heuliet mad. Ha ne ket souez. Pa vez meur a zen oc'h en em skora, e vez diesoc'h ho diskar d'an douar. Ar c'hongregationou ne glaskont nemed sikour an dud iaouank, goazed pe verc'hed, da vale bepred var hent ar baradoz.

Unan euz ar re o deuz sikouret ar muia evit sevel kongregationou ar Verc'hez, en deuz var gementse skrivet evelhen : « Kongregationou ar Verc'hez gloriuz Vari a glask, araok peb tra, atiza ar re zo ennho da gaout eun devotion vraz evit ar Verc'hez Santel, evit ma renint gant skoazel ar vamm benniget-ze eur guir vuez kristen, ha m'o devezo eur maro eüruz. » Henori Mamm Doue, en em gonsakri dezhi evit en em rei dezhi, ha senti outhi en eur boania da veza henvel outhi, setu aze petra eo Kongregation ar Verc'hez.

Eneou badezet a zo a vilionou en Iliz Santel. Mes daoust ha stank int ar re a laka feiz ho badiziant da vleunia en ho buez ? Daoust ha stank e kaver ar gristenien o deuz aked da viret lezennou ar guir feiz en ho sonjou, en ho c'homsou, en ho oberiou ? Ne ket aoualc'h pedi ha zoken kommunia evit beza eur guir gristen ; red eo e peb tra heulia lezen Doue.

Setu ar pez a glask ober kongregationou ar Verc'hez : kristenien start en ho lezen.

Evelse an Iliz, ken soursiuz euz eneou he bugale, a ro ali d'an oll merc'hed iaouank da vont e kongregation ar Verc'hez ; hag ar gerent a fell dezho bugale fur ha santel a dle rei dezho ar memes ali.

Gouskoude ne ket aoualc'h rei an hano d'ar Gongregation evit dont da veza dioc'htu eun ene santel. Red eo, ha red mad, mont aketuz d'ar reunionou a vez great bep miz, evit klevet displega deve-

riou Bugale Mari ha goudeze heulia mad anezho. Kalz kerent zo ne daolont evez ebet var gementze, da vihana en hor parrez. Ha souez eo neuze e ve lod euz hor merc'hed iaouank pennou skanv ! Ha souez eo ec'h en em gafe drouk avechou gant unan benag anezho ! Ne ve ket just tamall ar Gongregationou a gementze ; ne ket ar re a vez aketuz er Gongregation eo a ra mez dezhi ha d'ho zud.

Reolen Bugale Mari a c'hourdrouz kas er meaz euz ar Gongregation ar re a vanko teir guech d'ar reunionou. Ne ket teir guech epken o deuz manket meur a hini, mes kalz aliesoc'h. Red mad eo bet ho lakât er meaz euz ar Gongregation, evel m'eo c'hoarvezet er miz diveza evit pevarzek plac'h iaouank ; dek all zo bet gourdrouzet evit ar memes abek.

Kerent kristen ha dreist oll c'hui Mammou, beillit var ho pugale : ha ne ket ober an neuz eo. Dalc'hit var bep tra ma heuillint al lezen gristen, ma tiouallint da veza touellet gant ar bed ; hag evit an dra-ze grit dezho mont e Kongregation ar Verc'hez hag heulia he reolen ken fur ha ken kristen.

KONSEIL BUGALE MARI. — A zo zet lakeat er C'honseil : Jeanne ALLAIN euz ar Bourg, Josèphe CADOUR, Kerlanou, hag Anne-Marie PERES, Lestréhoné.

Kongreganistez (11 a Veurs 1917) : Marie-Yvonne UGUEN, Bourg.

Aspirantezed : Angélique GUENEUGUES, Kersimon ; Marie-Yvonne JAFFRES, Bourk ; Marie PICHON, Kerjolis ; Jeanne GOURVENNEC, Kerleac'h; Léontine TANDEO, Traonjolis; Marie-Jeanne PRIGENT, Kerzéniel ; Marie-Jeanne ARZEL, Lezidoc ; Marie-Jeanne TANGUY, Kervao ; Marie TREGUER, Kerlanou ; Marie-Yvonne LE LANN, Dourlanoc.

AN NAVED KOMMUNIONOU. — Hon lennerien a anavez oll pe seurt promesa dudiuz en deuz great Kaloun Sakr Jezuz d'ar re a raio nao gommunion, unan bep miz, da heul, ar guener kenta, evit he zigoll deuz an disprij a ra kalz tud varnHan er Zakramant meulet ra vezo. Promettet en deuz lakât e kaloun ar gristenien-ze eur guir geuz d'ho fec'hejou d'ho heur diveza, ha graz eur maro santel.

Kerkent ma teu ar vugale da veza en oad ha guest, ar mammou kristen a dle beza mall gantho seveni mennoz Kaloun Jezuz. Mar deuz re vraz ha n'o defe ket great c'hoaz an naved santel, poent eo dezho he ober, rak den ne oar peur e teui ar maro.

Mes penaoz e raïo er blâ-ma ar re o deuz koumanset an naved, ha n'o do ket echu anezhi er miz-ma ? E miz ebrel ne vo ket gellet kommunia d'ar guener kenta, pe guir ec'h en em gav da zeiz Guener ar Groaz, hag en dervez-ze ne vez kommuniet nemed an dud goall glanv.

Ervez kelennadurez an Iliz, ar re-ze n'o deuz nemed ober ho nao kommunion er memes tra, en eur lakât eur miz muioc'h.

Dalc'homp da gommunia aliesa ma c'hellimp, dreist oll d'ar guener kenta. Pa ne c'hellimp ket d'ar guener, greomp ar gommunion a raparation d'ar zul varlerc'h. Kaloun Jezuz a velo neuze on deuz evithan eur guir garantez, hag e fell deomp plijout dezhan.

GUENER AR GROAZ. — Dre ar Groaz, en eur vervel var ar Groaz eo en deuz Map Doue hor prenet oll, digoret deomp ar baradoz, gounezet an oll grasou a neta hag a ziouall an ene dioc'h ar pec'hed ha dioc'h an Ifern.

N'oufemp ket ta trugarekât ha karet aoualc'h Hor Zalver, henori ha meuli anezHan hag he Groaz Santel.

Setu aze perak e ra an iliz eur gouel hag eul lid dudiuz d'an dervez ma varvaz Jezuz, evit rei merkou a respet d'ar Groaz Santel.

Deuit-ta, kristenien, en dervez-ze d'an offis ; hag evesaït ouz ar merkou a respet a vez roet d'ar Groaz. Da genta ar beleg a c'hourvez eharz treit an aoter evit goulen pardoun digant Doue evit an torfed zo bet great o laza he Vap Unik en em c'hreat den evidomp. Goudeze e sav ouz an aoter hag e ra pedennou evit an oll bec'herien hag an oll boblou.

Neuze eo e kemer var an aoter eur grusifi e kanv, mouchet abaoue sul ar Basion. Disken a ra an delez diveza en tu kleiz euz an aoter, dizelei a ra eur vreac'h euz ar grusifi; hen diskuez a ra huel en eur lavaret : « Setu ama koat ar Groaz, bet staget outhi Salver ar bed. » Hag ar bobl a respount : « Deomp d'he adori. »

Ar beleg a zizolo neuze penn ar grusifi, ha var ar bazen huela euz deleziou an aoter e tiskuez adarre huel anezhan d'ar bobl en eur lavaret ar memes komsou. Goude beza dizoloet korf Hor Zalver ouz ar Groaz, e ia e kreiz an aoter ; hag ar Grusifi huel ganthan en he zaouarn ha troet varzu ar bobl, e kan evit an trede guech : « Setu ama koat ar Groaz, zo bet stag outhi Salver ar bed ; deuit d'he adori. »

Neuze e tisken euz an aoter hag e laka ar Grusifi var eur pleonk ouz an deleziou. Tenna ra he voutou, tisken a ra e traon ar c'heur, ha var he lerou e vale varzu an aoter, o taoulina abenn teir guech, hag oc'h adori bep tro ar Grusifi en eur zoubla he benn. Poket a ra neuze d'ar C'horf santel stag ouz ar groaz, en eur c'houlen pardoun evithan he-unan, evit he barrisioniz hag evit an oll dud.

Goudeze, pa vez bet diskleriet ar Basion pe da fin an offis, e vez roet ar Grusifi da boket d'ar bobl kristen. Deuit neuze oc'h ar balustrou, gant urz vad (arabat en em heurta) da adori anezhan ouz he Groaz, da c'houlen pardoun diganthan evidoc'h oc'h-unan, evit ho tud hag ho pro, evit m'en devezo truez ouzomp ha ma lakeio fin d'hon darvoudou.

Epad an deiz, da Vener ar Groaz, e vez espozet var eun daol, tost d'ar c'heur, ar Groaz a zo ennhi eun tamm deuz ar Groaz m'eo bet stag outhi Hor Zalver. Deomp da zaoulina dirazhi eur pennadik gant respet ha karantez. Peenaoz ne garfemp ni ket an Hini a gar kement ac'hanomp !

Pelerinaj al Labourerien douar en iliz **ar Galoun Zakr** e Montmartr. Paris, 24-25 a C'huevrer — Renerien syndikajou Frans evit al labourerien douar o devoa pedet ar genseurted da zont da bedi Kaloun Jezuz en iliz savet gant ar Frans en henor dezhan, gant ar Frans ha dre eul lezen votet goude ar vrezel dek ha tri-ugent. Eun trizek kant benag, oll labourerien douar, a ieaz di a bevar c'horn ar Frans (46 eskopti o doa kaset pelerined). Euz hor parrez eo eat seiz : François PÉRÈS Lestrehone, François BOCHEUR Lezvorn, Glaoda CALOUNEC Lezidoc, Biel WIMEL hag he vap Jean, Tanguy FOREST Stréjou, Jean GOURVENNEC Tronjolis. E Paris, ec'h en ém gavchont

gant an ao. ARZEL a Groaz-ar-Run, ha Louis ROUQUET euz ar bourk. Oc'hpenn, Joseph ADAM ar second-mestr euz ar bourg, hag an ao Pichon, kloarek soudard a Gerjolis, a c'hellaz kaout eun tanva euz ar gouel, en eur echui ho fermission. Setu ma oue unnek a Vitalmeze o pedi evit soudarded ha martoloded ho parrez, evit oll labourerien douar Frans, evit konversion ha viktor ar vro.

Var *Gannad ar Galoun Zakr* e lennoc'h pebez lidou kaer a oue great e Montmartr. Ne c'heller ket guelet kaeroc'h.

Kaloun Jezuz eo a zaveteio ar Frans Hen ober a raio buanoc'h ma vez pedet muioc'h, ma vez roet nerz d'ar beden dre ar binijen. Hor pelerined o deuz pedet ha great pinijen. Pep hini a dle hen ober er gear ive. Nep en em ro d'an ebat, d'ar braoigou, a ziskuez ne gompren ket poaniou ar re a varv evitho, ankeniou an dud e kanv, enkreziou ho difennourien. Pedomp, poaniomp, a-unan gant Kaloun Jezuz: hag ar vrezel a dardo, ar peoc'h gloriuz hag euruz a reno.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zouc ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			Paeroun :	*Maerounez :*
21	C'huevrer	Marie LE HIR Penn-ar-Vali.	Yves LE HIR.	Marie COLIN.
21	—	Eugénie LE HIR Penn-ar-Vali.	Guill. OMNÈS.	M.-A. CLOAREC.
26	—	Vincent EOZENOU Aolosk.	J.-L. EOZENOU.	M.-A. EOZENOU.
28	—	Eugénie PERROT Ranterboul.	J.-L. ADAM.	Eugénie BRÉNÉOL.
8	Meurs	Jean-Marie ROUDAUT Runevez.	Jean ROUDAUT.	Marie BOSSARD.
12	—	François THOMAS Bourg.	François LUCAS.	Marie QUENTEL.
13	—	Pierre MAZÉ Kerjolis.	Hipp. LE GALL.	Anna BLEUNVEN.
15	—	Joseph HILY Kerjolis.	François HILY.	A.-M. LABAT.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'eus nemet ar maro ca'helfe hederri :

2 Meurs Julien PRIGENT bourg ha Maria-Thérèse LE GALL Kerarc'hoézan

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn divezr, e goasket ar groaz :

20 C'huevrer Jean-Marie MENEZ Kerlanou, 55 bloaz.
22 — François-Marie FOLL hospital, 84 bloaz.
3 Meurs Victoire PERHIRIN Stréjou, 35 bloaz.

De profundis.

Eat d'ar baradoz. 26 C'huevrer. Eugénie LE HIR Penn-ar-Vali, 4 dervez.
26 — Marie LE HIR Penn-ar-Vali, 4 dervez.
8 Meurs. Marie-Yvonne OULHEN Kerroz, 19 miz.

Laudate pueri.

Ar bara benniget a zo bet roet gant Guillaume LHOSTIS, Tréouélan, an aotrounez LE FRANC, ROUQUET, J. COLIN, Fr PONS, PROVOSTIC, PRIGENT,, euz ar bourk ; Y. PRIGENT Kernatous.

Doue r'ho faëo !

ADORATION AR ZAKRAMANT

(Sul ar C'hazimodo)

ADORATOURIEN

11 h. — Guillaume DÉNIEL Kervao, Jean DÉNIEL Tréompan, Yves MAGUEUR Pratlac'h, François MOREL Mesméan.

11 h. 1/2— Joseph TANGUY hag Auguste KERHUEL Tréompan, Joseph TALARMEIN Kerlanou, François MÉNEZ Kozker.

Kreideiz. — Jean DÉNIEL ha Jean-Marie DÉNIEL Kerarc'hoézan, Joseph DÉNIEL Kerjolis, François DONOU Gouranou.

Kreizdeiz hanter. — An Aotrounez DÉNIEL, JAOUEN, FERLICOT, Cl. GARO bourk.

1 h. — Tanguy FOREST Stréjou, Michel GOUZIEN Guel-al-Lenn, Oliver ARZEL Kroaz-ar-Run, Prigent MAZÉ Kerroz.

ADORATOUREZED

11 h. — Marie-Jeanne MÉNEZ Aolosk, Marie COLIN Pratmeur, Jeanne TRÉBAOL Lestréhoné, Marie OULC'HEN Kerroz.

11 h. 1/2. — Françoise GARO Koat, Josèphe PELLEN Prat-Lac'h, Olive OULC'HEN Dourlanoc, Yvonne CLOATRE.

Kreizdeiz. — Jeannie LE FRANC, Josèphe HÉLIÈS, Marie SQUIBAN, Marie JAFFRÈS euz ar bourg.

Kreizdeiz hanter. — Jeannie PRIGENT, Angèle JOULOU ha Barba BÉGOC bourg, Josèphe Le Dreff Kéribin.

1 h. Rosalie JAOUEN Lézidoc, Marie-Jeanne ARZEL Aolosk, Josèphe Calvarin Poulbarget, Philomène LE GALL Kereskat.

1 h. 1/2. — Françoise GARO Abérik, Marie-Jeanne PRIGENT Tréompan, Rosalie KERNÉ Kléger, Françoise TRÉGUER Kerlanou.

SKOL KRISTEN AN ARVOR

Paotred ar c'hlas kenta

Rummad kenta : François BRÉNÉOL, Louis RIOUALEN.
Eil rummad : Joseph SALOU, Victor LOUÉDOC.
Trede rummad : Louis LESCOP, Jean TALARMEIN.

Ofisou ar miz. 1 Ebrel. **Sul Bleunion.** Oferen genta da 6 h. 1/2, eil oferen da 7 h. 1/2, oferen bred da 9 h. 1/2. Gousperou da 2 h. 1/2. Evelse e vezo bep sul hiviziken, o veza m'en deuz ar c'houarnamant avancet an heur adarre.

Var ar pemdez, an oferennou a vezo da 6., 7 h. (ha 9 heur pa vezo cured pe enterramant).

Ar pedennou en iliz parrez a gendalc'ho da 7 h. 1/2 dioc'h an noz.

5 Ebrel. **Iaou Gamblid.** Ofis pa vezo echu kovez, vardro 7 heur. Dioc'h ar pardaez, Heur Zantel da 7 h. 1/2.

6 Ebrel. **Guener ar Groaz.** Ofis da 7 heur. Ar Basion a vezo diskleriet gant an Tad SIMEON KERVENNIC, a Urs Sant Beneat. — Da 7 h. 1/2 dioc'h an nóz, **Hent ar Groaz.**

7 Ebrel. **Sadorn Fask**. Ofis pa vezo echo kovez, vardro 7 heur.

8 Ebrel. **Sul Fask**.

9-10. **Lun** ha **Meurs Fask**, ofisou evel da zul.

15 Ebrel. Sul ar **C'hazimodo**.

22 Ebrel. **Eil sul** goude Pask.

25 Ebrel. Merc'her. **Procesion S. Marc**, er bourk, da 6 heur, evit obten fin an darvoudou zo brema.

29 Ebrel. Sul **gouel Sant Joseph**, patroun an Iliz katolik.

Prezegennou ar miz. — 8. Pask. — 15. Ar peoc'h. — 22. Ar c'hras. — 29. Ar beden.

Oferennou Portsall. — 1. An ao. Rolland. — 8, 9, 18. Epad goueliou Pask, ne vez ket oferennet er chapel. — 15. An ao. Rolland. 22. An ao. Cardaliaguet. -- 29. An ao. Rolland.

Reunion ar miz. — 1. Mammou kristen. — 8. Bugale Mari. — 29. Abostolaj ar Beden.

Kannadik miz Meurs a koustet 20 skued. Bet evithan digant M.-J. G , J. Q., J. C. peb a 8 real. M.-Y. C. 7 real. P. A. 13 real 1 guennek. P A., S., C., J. C., M. M., L. T., F. G., M.-Y. P., M.-J. M., P. R., peb a 4 real. Y. C., M.-J. P., M., R., K., G., J. M., M.-J. C., R., peb a 10 kuennek. M.-J. C. 10 lur. C. B. 20 real. K. 4 guennek. J. C. 7 kuennek. G. C. 12 kuennek. F. Q. 12 kuennek. M.-Y. K. 14 real. M.-Y. R. 1 skued. E. P. 6 real.

Doue r'ho faëo.

Dalc'hit sonj ar *C'hannadik* a goust tost da zaou wenek an hini. Ma roit 4 real evit eur bloaveziad, ne rit aluzen ebed dezhan ; ne roit nemet priz ar paper. Ma roit nebeutoc'h eget 4 real, neuze re all a rank paea en ho plas, evit ma c'hello ar c'heaz *Kannadik* kendelc'her da veva. Ma roit muioc'h eget 4 real, bennoz Doue deoc'h ; rag epdoc'h ar *C'hannadik* a varvfe, hag ar vad a ra er barrez a rankfe tarda.

419

Petra c'hounezez ?

Eur roue iaouank en em gavez eun deiz gant eur paotr saout.

— Petra c'hounezez o tiouall ar zaout ? eme ar roue d'ar paotr.

— Aotrou Roue, gounit a ran kement ha c'hui.

— Perag ? penaoz ?

— Abalamour pa gasan va zaout, eveldoc'h-hu pa c'houarnit an dud, e c'hounezan pe ar baradoz pe an ifern.

Ar paotr-saout a lavare ar virionez. Buez an dud zo dishenvel : ho eternite a zo henvel Paour ha pinvidik, braz ha bian, euruz ha maleuruz, oll en em gavomp etre ar baradoz hag an ifern. Santelez pe fallagriez hon oberiou eo a zigoro deomp doriou an eil pe egile.

Le Gérant: F. GEORGELIN. Brest, Imp. r. du Château 4.

MAE 1917. N° **174**

KANNADIK

Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

LIDOU SAKRAMANT AR GONFIRMATION

An Aotrou 'n Eskop eo en deuz ar galloud da rei ar Gonfirmation. Gouzkoude, oc'h red, an Tad Santel ar Pab a c'hell rei ar galloud-ze d'eur belek.

Kerkent ma vez daoulinet an Aotrou 'n Eskop oc'h an Aoter, e koumans ar *Veni Creator ;* ne vez kanet neuze nemed ar c'houblad kenta.

An Aotrou 'n Eskop a zav beteg an Aoter. Ar re a dle beza konfirmet a ia var *ho daoulin,* hag an Ao. 'n Eskop troet outho a lavar :

Spiritus sanctus superveniet in vos et virtus altissimi custodiet vos a peccatis.

Ar Spered-Santel a deui varnoc'h, ha ra vezoc'h diouallet a bec'hed dre ners an Hini zo e barr an envou.

An Aotrou 'n Eskop a ra sin ar groaz en em lavaret :

℣ Adjutorium nostrum in nomine Domini.
℟ Qui fecit cœlum et terram.
℣ Domine, exaudi orationem meam.
℟ Et clamor meus ad te veniat.
℣ Dominus vobiscum.
℟ Et cum spiritu tuo.

Neuze an Ao. 'n Eskop a asten he zaouarn var ar re zo da veza konfirmet ; hag ar re-ma *a zoubl ho fennou* epad ma lavar ar pedennou-ma :

Oremus

Omnipotens Sempiterne Deus, qui regenerare dignatus es hos famulos tuos ex aquâ et Spiritu Sancto, quique dedisti eis remissionem omnium peccatorum, emitte in eos septiformem Spiritum Sanctum, Paraclitum de cœlis.
℟. Amen.

Doue Oll-Galloudek hag a oll viskoaz, o peuz bet ar vadelez da nevezi buez ar re-ma, ho servicherien, dre an dour hag ar Spered-Santel, hag o peuz pardounet dezho ho oll fec'hejou, digasit ennho ho Spered-Santel gant he zeiz donezoun, hon Alvokad euz an env.

Spiritum Sapientiæ et intellectus.
℟. Amen.
Spiritum consilii et fortitudinem.
℟. Amen.
Spiritum Scientiæ et pietatis.
℟. Amen.

Ar Spered a furnez hag a skiant.
℟. Evelse bezet great.
Ar Spered a guzul hag a nerz.
℟. Evelse bezet great.
Ar Spered a vouiziegez hag a zevosion.
℟. Evelse bezet great.

Adimple eos Spiritu timoris tui et consigna eos signo cru✝cis in vitam propitiatus œternam. Per eumdem Dominum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate ejusdem Spiritus Sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum.
℟. Amen.

Leuniit anezho euz ar spered a zoujans, ha siellit anezho gant sin ar Groaz, o veza mad outho evit ar vuez eternel. Dre ar memes Jezuz-Krist, hor Mestr, ho Map, a vev hag a ren, unan gant ar memes Spered-Santel, Doue da virviken.
℟. Evelse bezet great.

Red eo e ve en iliz, epad ma asten an Aotrou 'n Eskop he zaouarn var bennou ar vugale, ar re oll a zo da veza konfirmet. Ma vankfe unan pe unan, e rankfet goude lid ar gonfirmation he zigas d'an Ao. 'n Eskop evit ma lavaro varnhan ar beden merket ama araok.

Goudeze, e vez kanet an eil koublad euz ar *Veni Creator* hag ar re all varlerc'h, ha kantikou d'ar Spered Santel.

LID AN OLEO SAKR. — Etretant ar vugale, lezet gantho ho manegou hag ho zraou all en ho flas, a dosta gant urz, kroaziet ho daouarn pe pleget ho divreac'h. Daoulina reeont an eil goude egile dirak an Aotrou 'n Eskop, ar baotred en eun tu, ar baotrezed en tu all, ha ne reont jenuflexion ebed nag araok na goude.

En ho dourn e talc'hont ho billed *konfirmation*, a roont d'ar beleg zo e kichen an Aotrou 'n Eskop. Soubla dleont ho daoulagad, mes ho fenn a dle beza soun.

Er memes amzer, ar paeroun hag ar vaerounez a deu d'en em lakat dirak an Aotrou 'n Eskop, hag eun neubeut adrenv ar bugel pa vez daoulinet. Chom a reont en ho zav, ho dourn diou var skoaz diou an hini e meeur oc'h he gonfirmi, epad ma ra an Aotrou 'n Eskop var he dal sin ar groaz gant an oleo sakr. Sikour a reont ive ar bugel da zaoulina ha da zevel en ho zav.

Neuze an Aotrou 'n Eskop a zoub he veud en oleo sakr, hag he zourn diou var benn ar bugel, e ra gant an oleo sakr sin ar groaz dezhan var he dal a benn teir guech, en eur lavaret :

N..... signo te signo cru✝cis et confirmo te chrismate salutis, in nomine Pa✝tris, et Fi✝lii et Spiritus ✝ Sancti.

Me da verk gant sin ar Groaz, ha da gonfirm gant an oleo sakr. En hano an Tad, hag ar Map hag ar Spered-Santel

Ar beleg asistant a respount e plas an hini konfirmet :
℟. Amen.

An Aotrou 'n Eskop a ro neuze eur fasadik d'ar re zo konfirmet, en eur lavaret : *Pax tecum*. Ar peoc'h ra vezo ganeoc'h.

Ar bugel konfirmet a zav en he zav hag a ia beteg ar beleg a zec'ho gant ouat an oleo sakr var he dal. Goudeze e ia d'he blas.

An *oleo sakr* a vez great gant eol olivez mesket a valzam (eul louzou a c'huez vad), ha konsakret d'ar Iaou Gamblid gant an Aotrou 'n Eskop. Eur merk eo euz an nerz a ro ar zakramant. Guech all ar c'hourinerien a frote eol ouz ho c'horf evit lakât ho izili da veza krenfoc'h ha souploc'h. C'huez vad ar balzam a verk e tle ar c'hristen konfirmet rei ato skuer vad d'he nesa.

Sin ar groaz lakeat var he dal a zesk dezhan ne dle morse kaout mez o tiskuez eo kristen.

Perak e ro an Aotrou 'n Eskop eur *fasadik* d'ar re a vez konfirmet ? — Evit deski dezho e tleont beza prest da c'houzanv a bep seurt dismeganz hag a bep seurt goaperez dre garantez evit Jezuz-Krist. Eur guir gristen ne dle james kaout aoun rak goaperez an dud difeiz.

HAG IZOUM ZO BREMA A ZAKRAMANT AR GONFIRMATION ?

Biskoaz, m'oar vad, abaoue penn kenta hor relijion, ar c'hristen n'en deuz bet kement da c'hourin evit miret, diskleria ha difen he feiz. Mes biskoaz ken neubeut n'eo bet ken dianavezet sakramant ar Gonfirmation. Etouez ar gatoliked, memes ar re vella, ne zonjer morse, pa goumans eur bugel mont etouez danjeriou ar bed, evesât pe ez eo bet konfirmet pe ne 'z eo ket. Ha c'hoaz, daoust n'euz ket kals kristenien ne reont ast evit ar vugale nemed euz ho fask kenta ; tra gaer ha talvouduz meurbed e guirionez, ha ne reont ast ebed euz ar Gonfirmation.

Ma ne dlefemp beva var an douar nemed eur pennadik amzer, hag hon unan, e ve aoualc'h evidomp kaout ar vadiziant. Mes an hini a dle beva pell aoualc'h, hag e danjer ato evit he ene, en deuz izoum euz ar Gonfirmation.

Mar deuz kement a gristenien ne ouezont ket al labour dudiuz a ra ar Gonfirmation en ene, eo abalamour *ne ouzont ket mad aoualc'h petra eo ar Spered Santel.*

Lavaret e ve ez int euz orin tud kear Ephez, a zo anezho el Leoriou sakr.

Sant Paol o veza deuet di, a lavaraz d'eur guchen tud, nevez en em gavet etouez ar gristenien : « Ha resevet o peuz c'hui ar Spered Santel abaoue m'o peuz kredet ? » Respount a rajont : « N'on deuz ket zoken klevet hano ez euz eur Spered Santel ».

Kalz kristenien zo, tud desket var skianchou ar bed ha tud dizesk, a c'helfe respount ive en eur jench eun neubeut komsou tud Ephez : « Ne ouezomp ket petra c'helfe ar Spered Santel dont da ober en hon eneou. »

Mar dint ken ignorant, petra zo kaoz ? Meur a dro euz bet displeget dirazho ar virionez-ze, mes allaz, n'o deuz ket selaouet pe lennet gant evez. Er miz a zeu, evit naved ar Spered Santel, ar *C'hannadik* a zisplego adarre ar greden gristen var an trede persounaj euz an Dreinded Santel. Lennit ar c'henteliou-ma gant ar brasa evez, evit ma ouezoc'h mad petra eo ar Spered Santel hag ar Gonfirmation, ha ma c'helfot ho deski d'ar re all.

AN AOTROU 'N ESKOP. — Evit rei Zakramant ar Gonfirmation, an Aotrou 'n Eskop a deu vetepanz er parreziou, beac'h poaniuz ha skuizuz meurbet. Kement-ze a ziskuez sklear, pegen kaër, pegen talvouduz eo ar Zakramant-ze d'an eneou. Na pebez digemer eta a dleomp ober dezhan ! Guelloc'h e tigas deomp eget aour hag arc'hant, digas a ra d'hor bugale, evel m'euz bet digaset

deomp-ni guechall, an oll grasou a deu gant ar Spered Santel hag he zeiz donezoun.

Mes ne ket epken evit an dra-ze e teu an Aotrou'n Eskop. Dont a ra evel eun tad karantezuz, a fell dezhan guelet he vugale, evesât ha ne vank netra dezho, ha roet e vez d'ho eneou ar vagadurez o deuz izoum evit chom beo ha iac'h, ha prezeget e vez dezho al lezen gristen, ha roet e vez dezho ar zakramanchou, ha skoret e vezont dre ar c'honsortiajou pe breurieziou a zere d'ar gristenien a bep oad.Soursi en deuz dreist oll gant an ilizou, evit ma vezint kaër ha kempen evel ma tle beza ti an Aotrou Doue. Mar deuz skoliou kristen er barrez, mont a ra beteg ennho evit diskuez pegement e talc'h dezho. Ma n'euz ket anezho, aked a laka evit gouzout hag e vez great katekiz d'ar vugale, er gear, hag en iliz, pe gant tud a volonte vad, ha n'euz danjer ebet evitho e klevjent netra enep ar feiz er skoliou dizoue, ma rankont tarempret anezho.

Hag eveseat on doa ni, bete vrema, mad aoualc'h, pe seurt kefridi talvouduz e ra an Aotrou 'n Eskop pa deu davedomp. Dont a ra deomp, evel an ebestel, var ehun a berz Hor Zalver Jezuz-Krist. Hen eo a zigas deomp beleien hor parreziou, karg diez meurbed e peb amzer, kalz diesoc'h c'hoaz en amzer ar vrezel, rak ma vez lazet kalz anezho ha n'euz mui a zanvez beleien nevez.

Dalc'homp ta da zougen respet ha karantez d'an Aotrou 'n Eskop, guir tad hon eneou, a deu var ehun en hano hag euz perz Jezuz-Krist.

Penaoz ? en eur vont eur maread d'he ziambrouk p'en em gavo tost d'hor parrez, oc'h heulia anezhan e procesion beteg an iliz parrez, o vont d'he zelaou o rei deomp er gador he aliou a dad.

Penaoz c'hoaz ? — P'en em gavimp ganthan, ne ket aoualc'h deomp he zaludi. Joa an Aotrou 'n Eskop a vez reketi vad d'he gristenien fidel, ha sevel a ra he zourn, en eur vont, evit rei dezho he vennoz. Ar gristenien neuze a ia var ho daoulin evit reseo ar grasou stag ouz ar bennoz-ze; ha mar kinnik dezho he voalen a bastor, e pokont dezhan gant respet.

Ha penaoz c'hoaz ? — Evel Jezuz, hag evit ar memes rezouniou, a garie ar vugale, an Aotrou 'n Eskop ive a gar anezho, hag eur joa douz e vez evithan tostât he voalen oc'h muzellou an œligou-ze evit ho bennigen. Ar mammou o deuz bugale vihan a dle tostât outhan gant ho bugaligou, pe var ho divreac'h, pe abouez an dourn. Ar muia e vezo kavet ar guella gant kaloun karantezuz an Aotrou 'n Eskop.

Ar mare dereata evit digas ar vugale eo da fin ar Gonfirmation, epad ma kaner an *Te Deum,* hag en eur vont en distro d'ar presbital gant ar brosesion.

Lennomp gant evez an aliou-ma ha greomp d'hor bugale ho lenn, evit ma kresko hor feiz ha feiz hor bugale. Evelse e vezo pinvidikoc'h evitho ar grasou a deui dezho dre Zakramant ar Gonfirmation, hag ennomp-ni e vezint ive nevezet evit mad hon eneou.

Retred ar vugale a zigoro d'ar merc'her 23 a Vae, da 7 heur dioc'h ar mintin. Er gador e vezo lavaret heur an exercisou all. Ar Pask kenta solanel a vezo d'ar zadorn, derc'hent ar Pantekost. Offisou ar Pantekost a vezo evel kustum, d'ar zul. D'al lun e vezo henvel ouz ar zul, araog kreizdeiz. Goudeze, e vezo ar Gonfirmation, d'an heur ma c'hello an Aotrou 'n Eskop en em gaout, o tont euz Plouguin.

Ar Groaz a Vrezel

42. An ao. Jean-Marie Quivoron, a Var-al-Lan, letanant er 48e, kroaz a genta klas.

43. Olivier Arzel Lezidoc, soudard en 2e infanterie. « Soudard iaouank 20 vloaz, kalounek, volonter en eur strollad soudarded a ieaz diou vech dioc'htu beteg an eil linen allmand. »

Hor beleien en arme. — An ao. Mérien a zo oc'h entent euz soudardet dall, en hospital la Persagotière.

An ao. Caroff, an ao. Pouliquen, hag an ao. Salaun, a zo en emgannou braz koumanset e kreiz miz Ebrel.

An Tad Salaun, en deuz tremenet he bermision o sikour ar barrisioniz da ober ho fask.

An ao. Menguy Streat-C'hlaz. eat d'ar Zao Eol, pe da Zalonik, pe d'ar Russi, pe d'an Douar-Zantel, ne ouie ket mad aoualc'h p'edo o tiblas.

Retret ar zoudardet ha martolodet iaouank, e Lesneven. O deuz greet ar Retret: Yvon Arzur (128e, Landerneau) ha Joseph Begoc (42e artillerie, Pontivy) euz ar bourg ; P. Omnès Keruskat (2e colonial) ; Jean Person (3e artillerie à pied, Brest), a C'houranou ; Joseph Amolot Koat (*** infanterie) ; Job Arzel Kroaz Diben, Fr. Tréguer Kerlanou, Joseph Taloc Lesteven. — Ra blijo gant Doue rei ar viktor dizale, da bellaat ouz hor paotred oll danjeriou ar c'horf hag an ene. Ar re a zo bet preparet dre ar Retret, a gavo gras oc'hpenn eur vech abalamour da ze.

Paotred ar c'hlas 19 ha 20. — Ar c'houarnamant a c'houlen ma vezint preparet en avans d'ar vicher-zoudard. Eur c'hapiten a zo deuet da Vitalmeze d'en em glevet gant ar société *Arzelliz* evit ma tesko paotred iaouank kanton Guitalmeze. Ar société *Arzelliz* eo jimnastik ar Patrounaj, diskleriet d'ar c'houarnamant unnek vloaz zo, ha kavet mad gant ministr ar vrezel. Serjanted euz ar c'holoniale a zikouro hor paotred da zeski, ato dirag rener ar Patrounaj. Fuzillou ha bouliji a vezo roet gant ar c'houarnamant evit deski tenna. An exersisou a vezo great bep sul goude gousperou, er Patrounaj hag e kichen ; an tenna, var an teven.

Bep pardaez, goude ar pedennou, ar jimnastik a zo renet gant François Le Bris Kerjolis, hag a oue desket he-unan e Nort-sur-Erdre, er centre militaire (mes n'eo ket red dont da bemdez). Da fin, e vezo roet da bep hini eur certificat da lakaat en he livret militaire. Ar re vella zoken a baseo ar Brevet militer : ganthan e c'heller choaz ar rejimant-linen a garer, ha beza gradet abretoc'h. Da viana, ar re o devezo poaniet araok ho amzer zervich ne vezint ket ken gourd oc'h en em gaout er c'hazarn pe en dépôt : nebeutoc'h a boan, ha guelloc'h deuet gant ho mistri. Ar skol-soudard a zigoro d'ar zul kenta a viz Mae.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
23 Meurs.	Louise MENGUY Bar-al-Lann.	MINGAN.	Louise BARON.
28 —	Jeanne PÉRÈS Milin-Nevez.	François PÉRÈS.	Jeanne GÉTIN.
9 Ebrel.	Marie-Renée KERROZ bourg.	Jean KERROZ.	Marie COLIN.
12 —	Léonie GOURVENNEC Traonjolis.	J.-M. ROUZIC.	A.-M. GOURVENNEC.
14 —	François-Marie COLIN bourg.	Yves KÉRÉBEL.	Françoise COLIN.
18 —	Vinc. CABON Kastel Poul-a-Vaz.	YvesCABON.	Annette RICHARD.
20 —	Jean DAGORN Kerjolis	Jean CARADEC.	Jeanne COUM.
1 Meurs.	Jean-M. GOUZIEN Guel-al-Lenn.		
7 —	Jean FLOCH bourk.		
12 —	Paule DÉNIEL Kroaz-ar-Run.		

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEOELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'eus nemet ar maro a c'helfe he derri :

18 Ebrel. Gabriel ARZEL Plouguin ha Jeannie DÉNIEL Runèvez.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

28 Meurs Louise TRÉGUER Kastel Poulavaz, 34 bloaz.
6 Ebrel Joséphine MAGUEUR Kerlanou, 14 vloaz.
8 — Michel HALL Kervao, 50 vloaz.
13 — Perrine BIZIEN Kernevez, 35 bloaz.
18 — Françoise MARZIN San-Drione, 16 vloaz.
21 — Ambroise VAILLANT bourg, 61 bloaz.

De profundis.

Eat d'ar baradoz. 25 Meurs Joseph LE GARS Stréjou, 1 miz.

Laudate pueri.

Ar bara benniget a zo bet roet gant an intanvez JACOB Kerigou, Y. MAGUEUR Pratlac'h, Fr.-M. JACOB bourk, Y. CADOUR Lestréhoné, Aug. GOUZIEN Tréompan, V. GOUZIEN Radénoc, an intanvez MOREL Lestrémeur, Fr. MOREL Mezméan, J. QUÉMÉNEUR Kervédel.

ADORATION AR ZAKRAMANT

(Sul Jeann d'Arc)

ADORATOURIEN

11 h. — F.-M. ARZEL ha J.-B. BRENTERC'H Aolosk, F.-M. CALOUNEC Lezidoc, J.-M. CALVARIN Lezvorn.

11 h. 1/2. — Yves ADAM ha G. FALHUN bourg, J.-M. DÉNIEL ha P. LE GUEN Kerarc'hoézan

Kreizdeiz. — J.-M. BIDEAU ha J.-M. JOULOU Keribin, Clément GARO ha Fr.-M. GUÉGUEN bourk.

Kreizdeiz hanter. — François hag Yves GUILLERM, Goulven GUILLOU, Fr. JOULOU, bourg.

1 h. — Joseph COROLLEUR Kerescat, Jos. DÉNIEL Dourlanoc, Jos. LOUÉDOC Coum, Jean PERHIRIN Radénoc.

ADORATOUREZED

11 h. — Rosalie BRAMOULLÉ Kereskat, Louise ARZEL Lézidoc, Marie-Yvonne KEROMNÈS Hanter-Hent, Marie MOREL Kerlanou.

11 h. 1/2. — Angélique DÉNIEL Hospital, Marie GOURVENEC Bourg, Marie GARO Prat-Leac'h, Marie-Jeanne PÉRÈS Tréompan.

Kreizdeiz. — Jeanne FOREST Kerguérès, Françoise UGUEN Keruskat, Eléonore PAUL Guitalmezegoz Marie PRIGENT Gorrebloué.

Kreisdeiz hanter. — Marie LE BORGNE ha Marie THOMAS Bourg, Jeanne KERMORGANT Tréouélan, Joseph BALCON Kerrez.

1 h. — François MIRY Bourg, Françoise COLIN Lestrehoné, Marie TRÉGUER Kastel, Marie DÉNIEL Tréompan.

1 h. 1/2. — Philomène SALAUN Pratmeur, Marie ARZEL Aolosk, Marie-Anne KERJEAN Kerver, Victoire OULC'HEN Kereskat.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Victor **Perrot**, Yves **Guéguen**.	A.-M. **Cadour**, Marie **Stéphan**.
	2	G. **L'Hénaff**, Joseph **Roudaut**.	Mich. **Pors**, Clémentine **Bellec**.
	3		
2	1	Noël **Lesvenan**, Yves **Masson**.	Jeannie **Pallier**, Marie **Joulou**.
	2	Désiré **Bleunven**, Alex. **Bégoc**.	Marie **GuennegueS**, R. **Le Gal**.
	3		
3	1	Antoine **Lescop**, Claude **Treut**.	Françoise **Copy**, Franç. **Roué**.
	2	Pierre **Landuré**, Jean **Fourn**.	Marie **Morel**, Marie **Léaustic**.
	3		
4	1	François **Pellen**, Yves **Stéphan**.	Marg. **L'Hostis**, Franç. **Dagorn**.
	2	J.-M. **Corolleur**, M. **Madec**.	M.-Y. **Taloc**, M.-L. **Bizien**.
	3	J. **Keromnès**, J. **Lansonneur**.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	**Le Guen, Rioualen, Perhirin.**	Jos. **Le Fourn**, M.-J. **Mazé**.
	2	**Scouarnec, Talarmin, Louédoc**	Marie-A. **Bouzéloc**, M. **Doualen**.
	3		Marie **Gouzien**, Phil. **Gouzien**.
2	1	**Le Borgne, Bergot, Le Roux.**	Josèp. **Colin**, Carol. **Jézéquel**.
	2	G. **Arzel**, J. **Le Meur**, Y. **Morel**.	Aug. **Bouzéloc**, Fr. **Kersébet**,
	3		Marie **Jaouën**, Marie **Milin**.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Alp. **Brenterch**, P. **Croûte**, S. **Quentel**.	Y. **Perc'hirin**, F. **Balcon**, J. **Le Vaillan**.
Louise **Kerros**, L. **Hir**, Yvonne **Dagorn**.	M. **Le Balcon**, M. **Querné**, A. **Bergot**.

MIZ MAE

4. GUENER KENTA. — O Mari konsevet dibec'h ha chomet ato dibec'h, plijet ganeoc'h kinnig hor c'hommunionou a zigoll da Galoun ho Map, ha lakit anezhan da zellet a druez onzomp-ni pec'herien.

6. PEVARE SUL GOUDE PASK. *Lizer Sant Jakez :* « Selaouit kalz, kaozeit nebeut, n'en em roit ket d'ar goler. Rag koler an den ne ra ket lezen an Ao. Doue. »

13. PEMPED SUL GOUDE PASK. *Lizer Sant Jakez:* « Ma kav deoc'h beza devot, pa lezit ho teod digabestr, ho tevotion ne dal netra. »

14-15-16. ROGASIONOU. (N'ez euz na iun ni vijil). Da betra ar Procesionou ? Da genta, dreizho e tiskleriomp hor feiz a vel d'an oll. D'an eil, eur barreziad-tud o pedi a-unan a vezo selaouet muioc'h eged hiniennou epken. Heuliomp ar Procesionou.

17. IAOU BASK, Jezuz o pignat d'an Env. GOUEL BERZ. *Histor an Ebestel* : An Elez a lavaraz d'an Ebestel : « Jezuz hag a zo pignet en Env pa laoskaz ac'hanoc'h, a ziskenno eun deiz er memes doare. » Ra blijo ganthan, pa zeuio da varn ac'hanomp, ober d'eomp pignat d'an Env eveldhan ! — Kest evit skolach-meur Angers ha skoliou kristen an Eskopti.

20. SUL JEANN D'ARC. Guechall an Ao. Doue a reaz eur mirakl pa gasaz Jeann d'Arc da zavetei Bro Frans. Er vrezel-ma, meur a virakl en deuz great evidomp adarre. Peur e roio an delivrans ? P'on devezo great aoualc'h a bedennou hag a zakrifisou var skuer Jeann d'Arc.

27. SUL AR PANTEKOST, ar Spered Santel o tisken var an Ebestel d'ho sklerijenna ha d'ho c'hennerzi. Iuzevien a vilierou a gredaz an Ebestel o prezeg. Ra vezo ar veleien selaouet ive gant ar gristenien ! Ra vezo unanet stard an oll gatoliked ! — Kest evit ar Seminer.

29. LUN AR PANTEKOST. Offisou evel da zul. *Histor an Ebestel :* « Jezuz-Krist eo, eme Sant Per, hag a zo bet hanvet gant an Ao. Doue da varn ar re veo hag ar re varo. » E pe stad ema va c'houstians ? Ma varvan hirio, da be leac'h e vezin kaset gant va Barner ? D'ar Baradoz ? pe d'an Ifern ? pe d'ar Purkator ?

30. MERC'HER AR PEVARE AMZER. *Iun ha vijil.* Kinnig ar binijen evit ar gloareged a vezo beleget da zadorn an Dreindet, nebeut anezho, ha dinerz c'hoaz, pa 'z eo guir ar re all a rank brezellekaat. Ra blijo gant Doue gelver aoualc'h a dud da henor ar velegiaj : rag eur vro ep beleien a za buan da vro c'houez.

1 Even. GUENER KENTA. Iun ha vijil ar Pevare Amzer.

2 Even. Sadorn. Iun ha vijil ar Pevare Amzer.

3 Even. Sul an Dreindet.

Prezegennou ar miz. — 6. Ar Bater Noster. (1). — 13. Ar Bater Noster. (2). — 17. Jesuz o vont d'an Env. — 20. Jeann d'Arc. — 27. Ar Pantekost.

Oferennou Portsall. — 6. An ao. Cardaliaguet. — 13. An ao. Rolland. — 17. An ao. Cardaliaguet. — 20. An ao. Rolland. — 27. An ao. Cardaliaguet. — 28. An ao. Rolland.

Reunionou ar miz. — 6. Mammou kristen. — 13. Bugale Mari. — 27. Abostolaj ar Beden.

Kannadik miz Meurs a zo koustet 20 skued. Bet evithan digant J. M., F., G. H., M. G., P., peb a 8 real. V. C., 4 real. J. C., 1 skued. P., 4 real. L. G., 1 skued. Listen J. P., 17 lur 10 kuennek. A. C., 10 lur. M.-J. C., 10 lur.

Doue r'ho faëo.

Le Gérant: F. GEORGELIN. Brest, Imp. r. du Château 4.

GOUERE 1917. N° **176**

KANNADIK

Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

AN AO. PERSOUN

Ganet e Lesneven d'an 23 a Vengolo 1846, an Ao. Michel-Marie Grall a reaz he studi e skolaj Sant-Fransez, àto er renk kenta. Goudeze, e teskaz epad daou vloaz micher an noter, laosket ganthan evit mont d'ar Seminer e Kemper. Ne jomaz eno nemet daou vloaz hanter hag e oue kaset, var goulen an Ao. Follioley rener, da rejant e skolaj Lesneven.

Tremen a reaz neuze ar pemzek vloavez eurusa euz he vuez. Ar vugale o doa eun tammik aoun razhan, mes an oll a ranke lavaret : — « Rust eo, mes just eo ive ! »

Evithan, beleget e 1872, ne zonjaz mui nemet e daou dra: ober skol gant he oll spered hag he oll galoun, en em zantifia a zeiz da zeiz. He skolaerien a ioa meulet bep bloaz e Raozoun pa'z eant di d'an examin ; ha mistri ar Skolaj-meur, pa reant inspection e skolaj Lesneven en hano ar c'houarnamant, na c'hellent ket kuzat pegen souezet edont o kaout, en eur gearik ken bian, eur mestr eveldhan, spered kaer a zen, gant eun deskadurez ker brao. Poania rea gant he baotred, euz he vella ; muioc'h c'hoaz e poanie gant santelez he ene. Adalek neuze e kemeraz ar c'hiz, dalc'het beteg ar maro, da dremen eun heur pad dirag ar Zakramant meulet ra vezo, bemdez, pegen tenn benag e vije al labour. Alies aliez ez ea da bardouna da japel Itron Varia Folgoat, o c'houzout ervad ne d-eer da Jezuz nemet dre Vari. Eneou santel a zeskaz dezhan ober

pinijennou evel ma lenner e Buez ar Zent. Ho zelaou a reaz re, evit doare, pa'z eo guir e 1885 e rankaz chom da ehana var urz ar medicin ha kimiada dioc'h ar skolaj. Abenn eun tachad, e 1886 e oue hanvet da bersoun e Lanhouarne.

Ar barrez a ioa mad, mes ar brespital hag an iliz dirapar. oc'hpenn, nebeut a oberiou kristen. Dizale an iliz a oue kempennet, an dillad oferen nevezet, veseliou sakr prenet, ar brespital dreset, Oberiou a zevosion, lidou kaer savet ha kendalc'het. En ugent miz souezuz eo peger brao chenchamant a oue guelet.

Mes an Ao. Doue a zonje e rafe an Ao. Grall muioc'h a vad en eur barrez brasoc'h. D'an 29 a Ebrel 1888, an Ao 'n Eskop Lamarche he hanvaz da bersoun Guitalmeze. D'an 8 a Vae, e teuaz da velet he barrez, ha da c'houeliou ar Pantekost, 21 a Vae 1888, e oue great lid an installation... Da zul ar Pantekost, 27 a Vae 1917, an Ao. Grall a lavaraz he oferen ziveza ; da 8 a Even, eil guener euz ar miz, e resevaz he Zoue evit ar vech diveza ; nouet oa bet d'ar merc'her araok, ha d'ar merc'her 13 a Even, pa zone kloc'h ar Zalud goude oferen ar Zakramant, e laoskaz he huanad diveza. Renet en devoa ar barrez epad 29 bloaz ; oajet oa a 71 vloaz.

* * *

Epad an amzer-ze, setu ama eun daolen hag a verko eun diverraden euz al labour e reaz er barrez.

1888. Savet ar gazeten *Kannad ar Galoun-Zakr a Jezuz hag ar Galoun dinam a Vari.*
— Breuriez Abostolaj ar Beden.
— Oferen ha kommunion ar guener kenta.
1889. Breuriez Trede-Urz S. Fransez.
— Skol Sant-Joseph, evit ar baotred.
— Chench plas da aoteriou an iliz-parrez.
1890. Skol Santez-Anna, evit ar baotrezed.
1891. Skol azil er bourk.
— Breuriez ar Zakramant meulet ra vezo.
— Sevel Retrejou-soudardet e Lesneven.
1893. Hanvet da bersoun Sant-Louis Brest, refuzet gant ar c'houarnamant.
— Hanvet chaloni a henor.
1895. Adzevel ar gazeten *Courrier du Finistère.*
— Patrounaj Sant-Joseph, er bourg, evit ar baotred.
— Heuriaou da bresta (Bibliothèque paroissiale).
— Bureo a garantez, evit ar beorien.
— Emgleo-labour evit ar beorien.
1896. Mission kenta.
— Chapel Itron Varia Skapular, en Arvor.
1897. Secours mutuels ar Vartolodet, e Portsall.
— Assurans ar chatal (nevezet e 1903).
1898. Syndicat al labourerien douar.
— Kef da bresta.
1901. Emgleo ar famill zantel.
— Chapel ar Gonsepsion dinam, var hent ar Vered.
1902. *Kannadik ar barrez.*
1904. Goazed ar Galoun-Zakr.
— Adoration an Trede Sul.
— Adoration ar pardaez, bep iaou.
— *Heuriou :* Deomp da Jezuz er Zakramant.

1905. Kinniget dezhan mont da Gastel da bersoun.
— Societe Arzelliz evit ar baotred.
— Assurans ar c'hlenved.
1906. Prezidant Retrejou Lesneven.
— *Heuriou :* Reolen Bugale Mari.
1908. Assurans an tan-goal.
— Patrounaj Itron Varia an Arvor, evit ar baotred.
1909. Eil Mission.
— Emgleo an tadou-famill, e kanton Guitalmeze.
— Skol ar baotred e Portsall.
1910. Skol azil ePortsall.
— Emgleo ar Mammou kristen.
— Kongrès kanton Guitalmeze en henor d'ar Zakramant meura vezo euz an Aoter, dirag an Ao. 'n Eskop Duparc.
— (Da fin guengolo, eur c'hlenved skrijuz a vennaz skuba an Ao. Grall).
1911. *Heuriou :* Levrig dourn Goazed ar Galoun-Zakr.
— Kenta pelerinaj goazed an eskopti e Montmartr (300 goaz).
— Skol ar Baotrezed e Portsall.
1912. An Union katolik.
— (Kenta operation, e miz du, e Paris).
— Guer livet var brenecher an iliz.
— Prenecher nevez var ar c'heur.
1913. (Eil operation, e miz c'huevrer, e Paris).
— Sakreteri nevez.
— Chapel Sant-Joseph, evit ar baotred.
— Goueliou braz ar Jubile a Bastor (Pantekost).
— Eil pelerinaj Goazed an Eskopti e Montmartr (800 goaz).
— *Heuriou :* Deomp d'en oferen.
1914. *Heuriou :* Deomp da Vari.
— Kazeten : *Bulletin des Kannadik.*
— Kalvar Kroaz-ar-Run.
— Tribune an iliz parrez (c'hoaz da echui).
— Procession ar c'hanton da Itron Varia Gerzent.
1915. An Ao. Persoun en em skuiz re oc'h ober asamblez labour ar persoun ha labour ar c'hure.
1916. (E miz du, trede operation, e Brest).
1917. Eur brezegen epken d'an oferen-bred : Sul ar Basion.
— Reunion diveza : Bugale Mari, 13 a Vae.
— Ar maro : 13 a Even.

* * *

Gant an dra-ze, e ranker sonjal e reaz an Ao. Persoun katekiz bemdez d'ar vugale, diou vech bemdez avechou, ken er bourk, ken en Arvor ; e prezegaz diou vech bep sul, hag avechou teir ha peder guech ; en devoa reunionou a bep seurt en hospital ; kovesionou eleiz, ken en iliz, ken e tiez ar re glanv ; ar *C'hannad* hag ar *C'hannadik* da skriva bep miz, ha meur a damou labour all... ha ne c'heller keet miret da jom souezet e vije an Ao. Persoun deuet a benn da gas bep tra en dro, evel ma reaz. E pe leac'h e kave amzer aoualc'h ?

Da genta, ne golle ket amzer. D'an eil, e pede.

He zerveziou a ioa hir. Savet araok an Anjelus, great he orezoun hag echu he oferen, ar c'honvesionou, ar zervichou, ez ea da ober katekiz d'eur rumm bugale, ato he vrevier pe he japeled

ganthan en he zourn en eur vont hag en eur zont. Ha dioc'htu, d'al labour. He vestr var-ze a ioa S. Alfons Ligori, hag en devoa guechall great ar veu da labourat ep koll eur minuten. Goude kreizdeiz, bizita ar re glanv, kendelc'her al labour, ha bemdez an Heur Adoration euz a 5 heur 1/2 da 6 h. 1/2. Goude he goan, eur vizit diveza — divezad alies — d'an iliz, daoulinet var delez izella an Aoter vraz, he lagad o para var zor an Tabernakl. Erfin, adarre d'al labour, pell hag hir en noz, beteg na tremene avechou nemet peder heur var he vele, keit ha ma c'hellaz padout er c'hiz-se.

— « Ar beden a asten an amzer d'in », emezhan. E guirionez, nep a oar pedi a vel he nerz kresket gant sikour nerz Doue : ar spered, sklerijennet gant ar Spered Santel, a gompren buanoc'h petra da ober ha penaoz ; ar gouraj a zav hueloc'h ; ar c'horf heunan en em gav krenfeat.

Beteg en he glenved diveza, an Ao. Persoun a zalc'haz da bedi hed an deiz. Ne laoskaz he vrevier nemet var urz an Aotrou 'n Eskop, da veurs ar Pantekost : n'oa ket mui evit dougen an heuriou zoken. En he venorvez diveza, e lavare gant eur vouez truezuz : « N'hellan ket mui pedi ! Greun va japeled ne droont ket mui etre va bizied. » Mes ne ehane ket da lavaret pedennou berr, dreist oll : « Kaloun Jezuz, o pet truez ouzin ! Va Mestr mad, o pet truez ouz ho servicher paour ! Kaloun dous a Vari, bezit va zilvidigez ! Jezuz, deuit da gerc'hat ho servicher... »

Ugent minut araok mervel, e respounte d'ar pedennou lavaret en he gichen, gant he blac'hed, o devoa ententet outhan, gant kement a galoun. Pa deuaz ar belek goudeze, he vuzellou ne finvent mui, — he galoun a veille, da c'hedal briata Kaloun-Sakr Jezuz.

Evelse eo en deuz labour an den talvoudegez dirag Doue hag etouez an dud.

* * *

Goulzkoude an Ao. Persoun ne nakounac'hea ket kentel an Aviel hag a lavar : « Grit pinijen, pe ez eoc'h da goll. » Gouzout a rea, evit savetei he ene, evit gounid da Zoue eneou he barrisioniz, oa red dezhan krenvaat he bedennou hag he labouriou dre he binijennou.

He galon a reaz pinijen kalet : pec'hejou tud a zo, kasouni re all, dislealdet hiniennou. « Euruz, emezhan avechou, an den n'en deuz kaloun ebet : ne zant ket ar boan ! »

He gorf a c'houzanvaz ive. Klenvejou e Lesneven hag e Lanhouarne, douleuriou e Guitalmeze. He c'houzoug kignet dreist-oll dre ar prezegennou e rankaz ober da Zoudardet Retrejou Lesneven, a oue dizale eur verzerenti, pa granche eun nebeudik goad bep mintin, ha red dezhan sermoun ken aliez en iliz-parrez, a zo ker braz ! E 1910, eur boan iskiz a vennaz he gas d'ar bed all. E 1912, adarre: ar medicin a zilezaz anezhan epad dek dervez, araok sonjal he operi da fin eun naved great e Guitalmeze. E 1913, e chomaz pemp miz etre ar guele hag ar gador, hag adalek Here 1916 beteg Even 1917, ar boan ne zistagaz ket diouthan. En derveziou diveza, devet gant ar zec'het, ne c'helle ket eva an disterra. Ne glemme morse. Ne c'houlennaz netra ; kinniget dezhan : « Mar plij ganeoc'h, ia » setu aze he c'her. Eur vech e c'hoanteaz suna skourn ; n'oa ket en em gavet d'an ampoent. « Mad eo memes tra » emezhan.

Mes ar boan a rea an dud dezhan hag ar c'hlenvejou digaset gant an Ao. Doue, n'oant ket aoualc'h ervez he zonj.

En despet da c'hourc'hemen ar medicin, e felle dezhan iun d'an derveziou merket. Peurliesa e chome var bennou he zaoulin dirag ar Zakramant, eun heur pad hag oc'hpenn. D'an noz araok Guener ar Groaz, e chome pell hag hir dirag ar « Baradoz » savet e chapel an Itron Varia a Druez, oc'h unani he beden gant peden Jezuz en angoni er Jardin Olived. Ne eve nemet dour, hag e ouie invanti meur a dammik pinijen en he brejou, pa gave dezhan n'oa ket guelet.

Kavet eo bet var he lerc'h diou skourjez a nao gorden, unan uzet kenan, eun all nevez aoualc'h ; eur porpant reun uzet, eur jaden houarn,... en eur ger an traou zeuz hano anezho e Buez ar Zent. « Red eo ober pinijen, emezhan, pa'z euz eun ene, hag eur barrez, da zavetei. Ha barnedigez an Ao. Doue var ar beleg a zo ken rust ! »

Ar barrisioniz a anaie ker mad he zevotion d'ar Zakramant meulet ra vezo ha da Galoun Jezuz, ma zonjent e varvfe epad Sizun ar Zakr ha zoken da Vener ar Galon-Zakr.

E guirionez, an Ao. Persoun a varvaz e kreiz Sizun ar Zakr, deiz gouel S. Anton a Badou, eur zant devot meurbet d'ar Zakramant, d'ar mare ma roe Jezuz en Hosti he vennoz d'ar barrez. He gorf n'oa ket archedet c'hoaz da Vener ar Galoun-Zakr, hag he ene a dridaz o kinnig da Jezuz ar pemzek kant kommunion a oue great en he iliz-parrez er mintin-se. D'ar zadorn, deiz ar Verc'hez e karie kement, e oue kaset he relegou d'ar vered, hag antronoz pa deuaz ar Brosesion d'ar repozouer savet e tal ar Groaz, Bennoz kenta ar Zakramant a guezaz var bez he zervicher fidel. — Marteze e c'hellomp sonjal n'eo ket ep eun taolik a Brovidans Doue e teuaz er memes sizun eul lizer a iliz Montmartr da Aotrou 'n Eskop Kemper, da c'houlen e ve great dizale e peb parrez er Finistère eur zulveziad adoration en henor da Galoun Jezuz.

* * *

An iliz-parrez a ioa leun-chek da zeiz an enterramant. An Ao. Persoun, glac'haret aliez gant an nebeut parrisioniz a vele en anterramanchou ho beleien, en devezo komprenet pebez istim o devoa Guitalismeze evithan.

Oc'hpenn daou-ugent belek a valee dirag an arched. An Ao. chalouni Roull, persoun Sant-Louis Brest, bet rejant e Lesneven a zavaz ar c'horf. An Ao. chalouni Cogneau, vikel jeneral, mignoun koz d'an Ao. Persoun, a ganaz al Libera en iliz, hag ar pedennou er vered. An Ao. Jaffret, persoun Lanbaol, ker mad da zikour beleien Guitalmeze e bep tra, a ganaz an oferen, gant an Tad Salaun, avieler, hag an Aot. Mérien, abostoler. Er c'heur, an aotrouned chalonied Martin persoun Karmez, Pilven sekretour jeneral an eskopti, Le Jacq persoun Crozon, Abhervé-Guéguen persoun Lambézellec, Kerjean persoun Kastellin, Breton superior skolaj Itron Varia a Vir Zikour e Brest, Henry persoun Sant-Martin ; an aotrounez persouned-kanton Berthou a Lannilis, Talabardon a Blouguerne, Andre a Lokournan, Moënner superior Lesneven, Livinec a Vrest, Colin a Lesneven, Jacob a Vilizac, Le Meur a Lanildut, Masson a Borspoder, persouned ar c'hanton, an Tad Lebayon, etc., etc.

An drap mortuaire a ioa douget gant an Ao. Fortin senatourmear, an Ao. Carof, prezidant konseil an iliz, an Ao. Jacob konseiller arrondissement, an Ao. Le Nours rener *Courrier du Finistère*.

Ar groaz aour, gant François Pérès Lestrehone ha Jean Guenneugüès Pratmeur, euz konseil an iliz. Ar c'horf, gant Fr. Bocheur Lezvorn, F.-M. Lannuzel Kerjolis, J. Gourvennec Tronjolis, Cl. Calounec Lezidoc, Y. Calvarin Lezvorn, fabriked aboue araok ar vrezel, J.-M. Lhostis, Kergogan, T. Forest Kerreskat, Yves Cadour Lestréhoné, euz komite ar barrez. Varlerc'h ar famill, an Ao. Allain hag an Ao. Cabon ajanted, gant ar c'honseil ti-kear.

Erfin, ar boblad tud, vardro daouzek kant den ; ep kounta paotred ha paotrezed ar skoliou kristen, ha Bugale Mari, a valee er penn kenta.

* * *

Er vered, an ao. Fortin a ziskleriaz dirag an oll kimiad ar gommun hag ar c'hanton d'an ao. persoun. Goude beza kountet pe labouriou e kasaz da benn e Guitalmeze, an ao. mear a lavaraz :

La première de ses qualités était la volonté. Monsieur le Curé était un homme d'action et de volonté énergique. Il savait vouloir. Son visage plutôt sévère, son regard droit et pénétrant, ses lèvres fermement serrées, son geste net, et sa parole volontiers véhémente, tout en lui dénotait la fermeté de caractère.

Mais cette volonté était servie par une grande intelligence ; et il semble même que de ce côté il n'ait pas donné toute sa mesure. Sa large compréhension des nécessités modernes, son esprit ouvert à tous les progrès, l'étendue de ses connaissances, la vigueur de sa plume mise au service de son *Kannad* et de son *Kannadik*, lui eussent permis, semble-t-il, d'occuper un poste plus important qu'une cure de deuxième classe : ce poste lui fut d'ailleurs offert ; il le refusa.

Mais ces deux qualités : volonté et intelligence, ne suffisent pas à peindre l'homme : avant tout et surtout il fut un homme de cœur.

Car, Messieurs, sous des dehors austères, notre Curé cachait une bonté sans bornes ; il avait un cœur d'or. Qui donc à Ploudalmézeau n'a pas eu recours à lui pour lui demander un conseil ? Et ce conseil sage et éclairé était toujours donné avec la plus paternelle bonté.

Les pauvres venaient frapper à sa porte, et ils n'étaient jamais rebutés.

Les malheureux, sous le coup d'un deuil ou d'une injustice venaient le voir ; et ils repartaient consolés, soutenus, défendus ; il avait le mot qui allait au cœur.

Nos joies étaient ses joies, nos peines étaient ses peines ; et cet homme de fer, depuis la guerre surtout, pleurait sur nos enfants en danger et sur la patrie dont il escomptait cependant la victoire certaine.

Toute sa vie il n'a voulu qu'une chose : Faire du bien. Au service de sa bonté, il a appliqué toutes les ressources de sa volonté, de son intelligence, et, laissez moi l'ajouter, de sa fortune et de ses forces physiques.

Ar pez a remerket ennhan oa da genta ar volontez. An ao. persoun a garie poania. Netra na harze outhan. He vizaj rust eun tamm, he zell ehun ha doun, he vuzellou kiozet stard, he zourn mad da goumandi, he deod distaget mad, peb tra ennhan a ziskuéze eun den a volontez stard.

Oc'hpen, eur spered kaer a zen. Anaout a rea izoumou hon amzer : mont var araok ato a blije dezhan ; desket var an oll skianchou, lemm he bluen da skriva he Gannad, he Gannadik ha traou all, ma karje en devije savet huelloc'h eget Guitalmeze. Ne fellaz ket dezhan.

Mes ar pez en devoa a vella, ep mar ebet, à oue he galoun aour. Rag he zrem rust a guze eur vadelez dispar. Piou e Guitalmeze ne c'houlennaz ket eun ali benag outhan ? Ali ato fur, ar furra, roet gant trugarez eun tad. Ar paour a skoe var he zor, morse kaset kuit An den e kaonv, an den breset a zeue d'he velet : an ao. persoun ho c'honsole, ho difenne, ho skoazelle. Gouzout a rea gounid ar c'halounou. Hon levenez oa he levenez, hor poaniou he boaniou ; hag an den kalet ma 'z oa a vouele, abaoue ar vrezel dreist oll, var hor bugale en danger ha var ar Vro, o c'hedal ar viktor.

Hed he vuez ne glaskaz nemet eun dra : ober vad. He gouraj, he spered, hag ive he zanvez hag he nerz, n'ho implijaz nemet evit ar mad.

Treac'het gant he boan pemdeziek, lazet gant eur c'hlenved skrijuz a skrigne anezhan meur a vloaz a ioa, — goude beza kinniget he zilez d'an ao. 'n Escop ha n'her zelaouaz ket, — an ao. persoun a varv e kreiz al labour, ha n'en deuz tanvet plijadur ebet, koulz lavaret, nemet joa an dever great mad : mes heuliet eo en deiz-ma gant anaoudegez vad eur bobl tud !

En hano Guitalmeze, bennoz Doue deoc'h, aotrou persoun, evit kement oc'h euz great evidomp. Doue en deuz digollet ac'hanoc'h, c'hui he zervicher mad. En hano an oll, kenavo, er baradoz !

C'est épuisé par le labeur quotidien, vaincu par un mal inexorable qui le minait depuis plusieurs années, après avoir offert par esprit de conscience une démission justement refusée, que Monsieur le Curé de Ploudalmézeau meurt sur la brèche, n'ayant connu sur cette terre que les joies austères du devoir accompli, mais suivi, vous le constatez, par la reconnaissance de tout un peuple.

Au nom de Ploudalmézeau, merci, Monsieur le Curé pour tout ce que vous avez fait pour nous Dieu vous a déjà octroyé la récompense que vous avez méritée, vous qui l'avez si bien servi. Au nom de tous, au revoir, au Ciel !

An daelou a redaz puill var zivoc'h meur a hini, ha n'eo ket souez. Guitalmeze e deuz kollet eur pastor hag a gounto en histor ar barrez hag an eskopti !

* * *

Da zul ar Galoun Zakr, ar prezegen a zo bet divarbenn an ao persoun. Dreist oll, eo bet lennet lizer an ao. 'n Eskop, a zo ama varlerc'h.

Quimper, le 13 juin 1917.

CHER MONSIEUR LE VICAIRE,

Je m'associe au deuil du Clergé et de la paroisse de Ploudalmézeau.

J'ai dit en chaire, il y a quinze jours, ce que je pensais de votre bon Curé et de son dévouement à Dieu et aux âmes.

Notre Seigneur, en prenant son âme pendant l'Octave de l'Eucharistie, donne bien à sa vie le couronnement que nous attendions. Il aimait le Saint Sacrement et s'en faisait l'apôtre. Le pain de vie, qui l'a nourri ici-bas, va le faire vivre au Ciel.

Pour l'y faire entrer plus promptement, nous prierons. Ses anciens élèves, ses paroissiens, ses nombreux amis, lui prouveront ainsi leur reconnaissance.

Les œuvres qu'il a fondées continueront son apostolat dans la paroisse. Puissent les fidèles persévérer par elles dans la voie qu'il leur a marquée.

Avec ma bénédiction pour vous, pour eux, et pour la famille du cher défunt, recevez, cher Monsieur le vicaire, l'assurance de mon paternel dévouement en N. S. † ADOLPHE,

Evêque de Quimper.

Kemper, 13 a Even 1917.

En em unani a ran gant beleien ha parrisioniz Guitalmeze, e kaon euz ho fersoun.

E kador oc'h iliz e meuz lavaret, 15 dervez zo, petra zonjen euz ho pastor mad euz e aked evit gloar Doue ha silvidigez an eneou.

Hor Zalver, pa c'halv he ene epad eizved ar Zakramant m. r. v., a ro d'he vuez ar gurunen edomp o c'hedal evithi. Karet a rea ar Zakramant, evithan e poanie evel eun abostol. Ar bara a vuez hag a vevaz anezhan er vuez-ma, a zo varnez rei dezhan ar vuez eternel.

Evit m'he zanvo buanoc'h, e pedimp. He skolaerien a vechall, he barrisioniz, he vignoned niveruz, a ziskuezo dre-ze ho anaoudegez vad.

An oberiou en deuz savet a gendalc'ho he labour var he lerc'h er barrez. Ra valeo ato he barrisioniz gant an hent en deuz merket dezho !

Gant va bennoz evidoc'h, evitho, evit famill ar persoun ker eat da anaoun, resevit, ao. Kure, va c'harantez a dad en Hor Zalver. † ADOLPHE,

Eskop Kemper.

* * *

Ne oufet ket achui guelloc'h eget dre gomsou an ao. persoun he unan, en he destamant spirituel skrivet d'ar 25 a Even 1902, e Cauterets pa rankaz mont d'an dour a vuez.

AU NOM DE LA SAINTE TRINITÉ,

Je pardonne du fond de l'âme à tous ceux qui ont pu me faire quelque peine

EN HANO AN DREINDET SAKR,

Pardouni a ran a greiz va c'haloun da gement hini o deuz great eur boan

durant ma vie. mais je demande surtout à tous ceux que j'ai offensés pendant mon existence qu'ils me pardonnent tout le mal que je leur ai fait.

Je remets mon âme à la très Sainte et adorable Trinité qui l'a créée et qui l'a sanctifiée, et à ma douce Mère du Ciel. J'ai confiance que malgré mes nombreuses et grosses infidélités, le Cœur de Jésus me pardonnera et me recevra, un jour, après l'expiation juste au nombre des élus.

Mes chers paroissiens de Ploudalmézeau, je vous en conjure, gardez toujours votre foi ; j'ai essayé de l'éclairer et de la fortifier. Dieu sait si j'ai quelque peu réussi Aimez le Sacré-Cœur et soyez-lui fidèle surtout par la Communion réparatrice et fréquente. Gardez dans vos âmes une tendre dévotion à la Sainte Vierge. par le chapelet.

J'ai beaucoup lutté en faveur de nos écoles chrétiennes, et mes plus gros chagrins m'ont été causés par ceux qui n'ont pas voulu m'obéir sur ce point. Au nom de l'éternité de vos enfants, faites les élever tous dans les principes de la foi chrétienne et pour cela le vrai et seul moyen c'est de les élever dans les écoles chrétiennes et de les soutenir ensuite par les exemples d'une vie chrétienne.

Guerre, je vous en conjure, à l'alcool, à toutes les boissons enivrantes !

Observez bien la loi du dimanche, vous surtout, chers marins-pêcheurs, à qui j'ai tant désiré faire du bien.

Et que Dieu me reçoive !

benag d'in hed va buez. Mes dreist oll e c'houlennan ouz ar re e meuz offanset pa edon var an douar, ma pardouñint d'in an oll droug e meuz great dezho.

Renta ran va ene d'an Dreindet meurbed santel, adoret ra vezo, hag e euz krouet ha santifiet anezhan, — hag ive d'ar Verc'hez, va Mamm dous euz an Env. Fizians e meuz, petra benag e meuz mank et alies ha grevuz, Kaloun Jezuz a bardouno d'in hag a zigemero ac'hanon, eun deiz, etouez ar zent, goude ar binijen dleet.

Va farrisioniz ker a Vitalmeze, ho pedi hag oc'h aspedi a ran, dalc'hit ho feiz bepred Klasket e meuz he sklerijenna deoc'h hag he c'hennerza. Doue a c'hoar ma 'z oun deuet a benn d'he ober, kalz pe neubeut. Karit ar Galoun Zakr. Bezit fidel dezhan, dreist oll, dre ar gommunion a zigoll ha great aliez.

Dalc'hit en oc'h eneou eun devosion dener e kenver ar Verc'hez, dre ar japeled

Poaniet, stourmet e meuz kenan evit hor skoliou kristen ; ha va enkreziou brasa a zo bet great d'in gant ar re ne falvezaz ket gantho senti ouzin var ar poent-se. En hano eternite ho pugale, grit sevel anezho oll ervez kredennou ar feiz kristen. Evit-se n'oc'h euz nemet eun hent guirion : kas anezho d'ar skoliou kristen, ha goudeze ho skoazia dre skueriou ho puez kristen.

En han' Doue, brezel d'an alcool ha da gement banne a c'hell mezvi.

Sentit mad oc'h lezen ar zul, c'hui dreist oll va moraerien ger, pa meuz bet kement a c'hoant da ober vad deoc'h.

Ha ra blijo gant Done va digemeret !

Ha brema, pedomp an Ao. Doue da rei da anaoun an ao. persoun Grall ar repoz hag al levenez da viken en he varadoz, ha deomp-ni ar c'hraz da heulia he genteliou hag he skueriou, evit hor brasa mad hag evit gloar Jezuz. AMEN !

SULVEZIAD ADORATION, sul kenta a eost, da ober gant LABOURERIEN DOUAR AR FINISTERE, en ho farreziou, a-unan gant Adoratourien ar Galoun-Sakr euz Montmartr. — D'ar 25 a c'huevrer diveza, e pelerinaj braz oll labourerien-douar a Vro-Frans (11 oant a Vitalmeze) e oue goulennet e vije bep sul eun eskopti abez o pedi Kaloun Jezuz, en hano Frans abez.

Eur gommunion jeneral hag eun Akt solanel a Gonsekrasion, setu ar pez a c'houlen Komite Montmartr.

An aotrou 'n eskop Duparc en deuz aotreet a greiz kaloun ar gouel kaer-ze. Pedi a ra an oll persouned da gas kelou d'ho farrisioniz, ha da lakaat an Akt a Gonsekration goude an oferen bred pe d'ar Zalud goude gousperou.

« Al lid en henor d'ar Galoun Zakr, eme an ao. 'n eskop, a denno grasou dioc'h an dibab var famillou hon labourerien-douar ha var ho farreziou. Oc'hpenn, dre-ze e vezo goulennet digant Kaloun Jezuz evit ar Frans ar peoc'h dre ar viktor, hag eur vuez kristen a-nevez. »

N'eo ket parrez Guitalmeze eo a jomo var lerc'h. Divezatoc'h, ar *C'hannadik* a zisklerio penaoz e vezo ar gouel. Da c'hedal, pedomp a greiz kaloun evit ma roio ar zulveziad pedennou eun digoll kaer da Jezuz, dre zantelez ha karantez ar gristenien.

PARDOUN I.-V. AR SKAPULAR. Dre ma pad ar vrezel, e ranker pedi muioc'h mui. Martolodet eleiz zo e brasoc'h danjer. Piou ho sikouro, ma n'eo ket ar Verc'hez, stereden ar Vor ? Mes penaoz e c'hello ar Verc'hez selaou ar pedennou, ma ne vez ket pedet ? Da zeiz pardon ar Chapel, deomp ta da bedi dirag ar Zakramant. An arvoriz a ziskuezo, en eur gommunia, en eur zont d'an oferen bred, d'ar Rozera, d'ar gousperou, d'ar brosesion, o deuz fizians ar Verc'hez, joa outhi, hag anaoudegez vad. Er brosesion, plas ar gristenien n'ema ket a bep tu deuz an hent, o sellet ouz ar banielou hag ouz ar mor ; ar gristenien vad a zeuio oll da heul ar brosesion, o kana kantik martolodet Portsall, kantik ken kaer, great ugent vloaz zo gant an ao. Persoun hag an ao Horellou. Chom da zellet n'eo ket rei sikour d'hor c'henvroiz hag a stourm evidomp. En hano hon difennourien, oll da heul ar brosesion !

HOR ZOUDARDET DEKORET. — 47. An ao. POULIQUEN, belekskolaer en Arvor, brigadier en 228e artillerie, en deuz bet ar GROAZ A VREZEL, evit beza eat volonter da glask korf eul letanant lazet, dindan tan mitrailleureuzou ar Boched. Kentoc'h, oa bet glazet eun nebeud gant eun tam obus.

48 J.-M. QUENTEL Tronjolis, soudard en 137e a linen, METALEN MILITER ha KROAZ A VREZEL kenta klas. En deuz kollet al lagad kleiz ; friket he c'hlin outhan. En hospital e Paris.

49. Louis PELLEN euz ar bourk, serjant mitrailleur en 307e. KROAZ AR VREZEL (eil embann a henor). « Pa ioa lazet he letanant, hag he vitrailleureuzou kelc'het gant an enebourien, Louis Pellen a zo deuet a benn, en eur zailla dioc'htu var araok, da zelivra he zoudardet ha da zigas he vitrailleureuzou en dro en hon linennou. »

O deuz AR FOURRAGERE : Fr. TANGUY Tréompan, ha J.-M, QUENTEL Tronjolis, euz ar 137e. J.-Michel MENGUY Streat C'hlaz. euz ar 321e.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
26 Mae	Marie-Yvone LE GALL, Kroas ar-Run.	G. KERARVRAN.	Anne LE GALL.
27 —	Françeis-Marie TALARMIN, Kervao.	J. TALARMIN.	Louise BELLEC.
9 Even	Aimée-Renée TALARMIN, Mor poz.	J. TALARMIN.	Yve. TALARMIN.
9 —	Joseph-Armel-Marie LAURANS, Keribin.	Ch. LAURANS.	Marie COLLÉAU.
17 —	Joseph-Marie FLOCH, bourg.	Prig. AUTRET.	Marie MÉVEL.
			Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant'eul lian santel ha n'euz nemet ar maro a c'helfe he derri :

23 Mae Ambroise-Marie Joseph SALIOU ha Marie-Josephe-Guil BOBE, bourg.
19 Even F.-M. MAZÉ ha Louise DIZERBO, Gouranou,

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

9 Even Jean-Marie LOUÉDOC, Feunteun-Ven, 84 bloaz.
16 — An aotr. chaloni Michel-Marie GRALL, persoun Guitalmeze, ganet e Lesneven d'an 23 a viz guengolo 1816, maro e presbital Guitalmeze d'an 13 a viz even 1917.

SERVICHOU ENTERRAMANT

4 Even Joseph KERJEAN, Guel-al lenn, 39 ans, 2e colonial, lazet e Laffaux.
19 — Jean COLIN, gare, agent de liaison, lazet d'ar 29 a Ebrel.
19 — François LE BRIS, Stang-an-Eol, 37 vloaz, 330e a linen lazet er Champagne.

De Profundis

Eat d'ar Baradoz

3 Even Joseph-Yves-Marie STÉPHAN, bourg, 5 sizun.

Laudate pueri.

AR BARA BENNIGET zo bet roet gant an intanvez LALOUER, Kerusfall J.-M. CONQ, Keralous, Jean JAOUEN, Poulbleizi, Michel COROLLEUR, Kerlanou, intanvez J.-M. BELLEC, Gorrebloue, Fr. AVDRÉZET, Kerneienen, intanvez GOURVENNEC, Kerleac'h.

Doue r'ho faëo.

ADORATION AR ZAKRAMANT

(Trede Sul, 15 a viz Gouere)

ADORATOURIEN

11 h. — V. PELLEN, Kerver, Jean PERHIRIN, Radénoc, Théophile SQUIBAN, Hanterent, Aug. MAZÉ, Kerroz.

11 h. 1/2. — Fr. LE GALL, Y. LE MEUR ha Vincent MAGUEUR, Kroaz-ar-Run, Hervé OULHEN, Ridini.

Kreizdeiz — Yvon ha François MOREL, Gouranou, Prigent PÉRÉS, Milin-Nevez.

Kreiz deiz hanter. — An ao. ROUQUET, Paul hag Alexandre hag Amand ROUQUET, bourk.

1 h. — Alphonse SALAUN, Victor JOULOU, Y. GUÉGUEN, Joseph JACOB, bourk,

ADORATOUREZED

11 h. — Marie PRIGENT ha Philomène JAOUEN bourg, Philomène GARO Koat, Jeanne GUÉGUEN Kéravel.

11 h. 1/2. — Marie-Yvonne JAOUEN Hospital, Françoise FOREST Kerarvilin, Philomène GOUZIEN Tréompan.

Kreizdeiz. — Thérèse GUÉGUEN, Anna PELLEN ha Marie-Anne LE GOFF Bourg, Michelle BRIAND, Kerroz.

Kreizdeiz hanter. — Marie-Anne OULC'HEN Kereskat, Josèphe COLIN Kléger, Marie-Anne CALVARIN Tréompan, Marie-Anne JAOUEN Bourg.

1 h. — Marie QUIVORON Kroaz-ar-Reun, Marie-Anne PELLEN Abérik, Marie JAOUEN Kéribin, Marie-Yvonne COPY Kerlanou.

1 h. 1/2. — Julie PELLEN Kereskat, Françoise KÉROMNÈS Kerigou, Françoise PRIGENT Aolosk, Jeanne EOZINOU Radénoc.

TESTENI A ZESKADUREZ

Roet en hano ar C'houarnamant da 14 paotr ha da 3 paotrez euz hor skoliou kristen

Skol S. Joseph
Yves ha Victor JOULOU, Y. GUÉGUEN, F. CREAC'H, Y. GUILLEMIN, G. BOUQUET, Fr FOURN, L. LE GALL, E. PERREAUX, A. TALARMEIN, Fr. VAILLANT.
(11 var 13).

Skol I.-V. an Arvor
Jérôme LE GUEN, J.-B. PERHIRIN, L. RIOUALEN.
(3 var 3).

Skol Santez Anna
M.-J. PETTON, Aug. PELLEN, H. BELLEC.

MIZ GOUERE

30 Even. IUN A VIJIL derc'hent solanite S. Per ha S. Paol.

1. Gouere. SUL SANT PER HA SANT PAOL. Histor an Ebestel a gount penaoz Herodes a brizouniaz S. Per, evit he zibenna goude Pask. S. Per, ereet gant diou jaden, a gouske etre daou soudard ; pevarzek soudard all a zioualle an doriou. Eun eal a zihunaz S. Per hag a gerzaz kuit ac'hano, guelet na klevet gant den. — Pa blijo gant Doué delivra an Iliz hag ar Frans, den na c'hello miret. Pedomp ta, evel ma rea ar gristenien genta evit S. Per.

6. GUENER KENTA. O Kaloun Sakr Jezuz, ni a ginnig deoc'h an oferen hag ar gommunion a zigoll evit rapari ar pec'hejou great ha da ober epad an eost a bep seurt.

8. C'HUEC'HVED SUL GOUDE AR PANTEKOST. Lizer S. Paol d'ar Romened. « Ma vezomp henvel ouz Jezuz en he varo, e vezimp henvel outhan en he rezurrection ive. » Ar maro a c'hell beza tenn : an eternite a vezo braz ha kaer aoualc'h da zigoll ac'hanomp.

15. SEIZVED SUL GOUDE AR PANTEKOST. Lizer S. Paol d'ar Romened. « Ar maro eo gobr ar pec'hed. » Dre ar pec'hed e teuaz ar maro er bed. Deuz ar pec'hed e teu an oll boaniou. Perag eta e karfemp anezhan, hon enebour goasa ?

22. EIZVED SUL GOUDE AR PANTEKOST. Lizer S. Paol d'ar Romened. « Mar d-omp bugale da Zoue, e vezomp ive heritourien dezhan, daou-hanter gant Jezuz. » Ar vadiziant a reaz ac'hanomp bugale da Zoue. Mes ma savomp enep hon Tad, ma ne vevomp ket ervez skueriou Jezuz hor breur divin, e kollimp hon heritaj eternel, ar baradoz.

29. Sul SANTEZ ANNA, patrounez Breiz, mamm ar Verc'hez Vari. Kentel d'an tadou ha d'ar mammou. Gloar Santez Anna a deu deuz he merc'h ha deuz he Map bian Jezuz. Gloar ar c'herent a deu dezho deuz kelennadurez mad ho bugale. S. Paol a lavar ne c'hell an tad hag ar vamm en em zavetei nemet dre ma labouront da zevel mad ho re vian.

3 Eost. Guener kenta.

5 Eost. Naved sul goude ar Pantekost.

Offisou ar miz. — Da zul **Pardoun S. Per**, oferen var gan da 10 heur gant ao. Dujardin, ha prezegen gant an ao. Herry, rejanted e skolaj Lesneven. — Gousperou da 3 heur.

D'an eil sul, **Pardoun chapel Kerber** e Lampaul. Procesion da 2 heur, gousperou er chapel. En diztro, Salud ar Zakramant en iliz parrez.

Pardoun Itron-Varia ar Skapular. — D'al lun 16 euz ar miz, kovesionou a 3 heur da 6 h. 1/2. D'ar meurs, oferennou da 6 h. 1/2 ha da 9 h. 1/2. Rozera da 1 h. 1/2. Gousperou, Procesion ha salud ar Zakramant da 2 h. 1/2.

Prezegennou ar miz. — 1. Pardoun S. Per. 8. An ilizou. — 15. Ar c'hleier. — 22. An dour benniget. — 29. Aliou.

Oferennou Portsall. — 1. An ao. Cardaliaguet. — 8 An ao. Le Pemp. — 15. An ao. Cardaliaguet. — 22. An ao. Le Pemp. — 29. An ao. Cardaliaguet.

Kannadik miz Even a zo koustet 20 skued. Bet evithan digant P. N., M. C., F. V., J. M., Y. C., peb a 4 real. M.-Y. J., M. G., J. D, A. R., C. P., F. M., peb a 8 real. M. M., 4 kuennek M.-A. C., J. P., M. R, T., peb a 10 kuennek. M. P., 10 real. M.-Y. H., 7 lur 10 kuennek. V. P., 1 skued 16 kuennek. J. F., 18 real. M. G., 6 real. C. G, 6 real. M. O., 2 skued. J. A., 7 lur 10 kuennek.

Doue r'ho faëo.

Le Gérant : F. GEORGELIN. Brest, imp r du Château, 4

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

AN AOTROU LÉON DERRIEN

PERSOUN-KANTON GUITALMEZE

D'ar 25 a viz Even diveza, an Aotrou 'n eskop Duparc a hanvaz da bersoun Guitalmeze an Ao. Leon Derrien, persoun Sant-Martin Montroulez abaoue miz Mae 1914. D'ar 28, e teuaz da velet he barrez, asambles gant he vreur an Ao. J.-M. Derrien, persoun kear Kemperlé, anavezet mad en hon touez abaoue ma prezegaz an Adoration e 1899 ha Retret Bugale Mari e 1901.

An Ao. Persoun a zo bet ganet e 1859, e Kastel-Paol. He dad a ioa kizeller-arrebeuri, euz ar re vrudetta en eskopti ha larkoc'h. — Goude beza great he studi e skolaj Kastel hag echuet he vloaveziou seminer e Kemper, e oue beleget e 1883 ha kaset da Gastel da gure. Chom a reaz eno ugent vloaz, beteg ma'z eaz da Blouezoc'h da bersoun, en eur barrez mil nao c'hant den. Abenn eun dek vloaz benag, e oue galvet da Zant-Martin, parrez seiz mil den. Tri bloaz epken, hag an oll a garie anezhan : kement-se a ziskuez pegen kaer e c'hoar an Ao. persoun gounid ar c'halonou.

Ra blijo gant Doue hen delc'her pell amzer en hon touez, ha rei dezhan ar c'hras da veza euruz dre feiz ha dre zentidigez oll Guitalismeze !

DIGEMER AN AO. PERSOUN

An Ao. Persoun a deuaz da Vitalmeze evit mad d'ar merc'her 18 a viz Gouere. Oc'hpenn tregont goetur, eur c'hant goaz benag ennho, a ieaz d'he ziambroug beteg Plourin, — ha vardro ugent velo er penn araok.

Leun a dud a c'hede an Ao. Persoun en iliz parrez, ar c'hleier a zone laouen var vole, ar c'hanerezed a gane dudius : « Nous voulons Dieu ». Goude eur pennadik adoration, an Ao. Persoun a lavaraz deuz ar c'heur ar c'homsou-ma :

Va breudeur ker,

Eur blijadur vraz eo evidon guelet oc'h deuet ama ken niverus da ziambrouk ha da zaludi ho Persoun nevez.

Diskuez a rit oc'h tud a feiz ha leun a garantez evit ho peleien.

A greiz va c'haloun e lavaran mil bennoz ha meuleudi deoc'h !

Evit hirio ne fell d'in lavaret netra ken. Disul, en oferen bred, e lavarin deoc'h oll e teuan en ho touez a galon vad, gant joa hag eur guir bolontez da ober vad d'oc'h eneou.

Pedit Doue evidon, ma plijo ganthan rei nerz d'in, ha skuill he vennoz var al labour e meuz da ober er barrez-ma.

Leveromp eur Bater hag eun Ave Maria evit se hag ive evit ho tud eat eus ar gear da zifen ar vro. Goudeze e livirimp eun *De Profundis* evit ho tud desedet, hag ispisial evit ho soudardet maro var an dachen a vrezel, hag ive evit ho Persoun karantezuz nevezmaro, evit ma ielo buan, ma n'eo ket eat c'hoaz, da velet Doue en he varadoz ha da bedi eno evit he barrisioniz muia karet.

Goude Salud ar Zakramant, konseil an iliz hag ar c'honseil ti-kear, gant ar fabriked, a deuaz d'ar brespital asamblez gant an Ao. Persoun hag an oll barrisioniz a ioa eat d'he gerc'hat. Ha pa oue red en em zispartia, an oll a ouie o devoa eur persoun karantezuz, guiziek, ha krenv da labourat. Ar barrez a gendalc'ho da vont var araok ato : an Aotrou Doue en deuz servichet mad anezhi !

An installation solanel a zo bet great d'ar zul 22 a viz Gouere, da 10 heur. Paotred ar skol gristen a ioa e penn ar brosesion ; ar fabriked a zouge ar groaz aour, baniel Sant Per, hag an de. Dindan an de, an Ao. Persoun, gant he avieler hag he abostoler : an Tad Salaun, kosa belek Guitalmeze deuet d'ar gouel, hag an Ao. Cloarec, kure Sant-Martin Montroulez. Vardro 25 belek all, en ho zouez an aotrounez chalonied Roull, persoun Sant-Louis, Perron, bet persoun Kastelnevez, Derrien, persoun Kemperlé, Martin, persoun Recouvrans, an Ao. Masson a Borspoder, an Ao. Manchec, persoun Sant-Melaine Montroulez, etc.

An iliz a ioa leun-chek.

Dirag an or-dal, alc'hueziou an iliz a oue digaset d'an Ao. Persoun, hag a reaz ho c'has var aoter Itron-Varia Lourd. Goude beza touet var an Aviel, etre daouarn an Ao. Roull, e talc'hfe da gement labour a vezo red evit brasa mad an eneou, an Ao. Persoun a ieaz da zigeri an Tabernakl, da zeni ar c'hloc'h, da zigeri fons ar vadiziant, ha da azeza en he gador govez : kement-se, evit diskuez eo dezhan ar c'harg da c'helver ar barrisioniz da adori an Ao. Doue ha da zakramanti.

Deuz he gador-govez, e tistroaz d'ar gador-zarmoun, hag e tiskleriaz ar brezegen a zo ama varlerc'h.

Va Farrisioniz ker,

Ne ket eb enkrez, mes ne ket eb joa ken nebeut, e savan evit ar vech kenta er gador-ma, evit lavaret deoc'h eur ger benag. N'euz nemet pemzek devez, n'oan c'hoaz nemet eun estranjour evidoc'h : n'oan anavezet gant hini ac'hanoc'h, ha me n'oc'h anavezen ket muioc'h ! Ha setu oun deuet da veza ho persoun, ho pastor, tad oc'h eneou ! An Ao. Doue, dre vouez an Ao. 'n Eskop, en deuz ordrenet d'in dont davedoc'h ; ha raktal, o vouga em c'halon pep karantez all, ez oun deuet gant va oll bolontez vad evit ober ama he labour, ho sikour d'he anaout, d'he garet ha d'he servicha evel m'o peuz great beteg hen, ha diguezout dre-ze er baradoz.

Va breudeur ker, ar veleien a zo bet ama e va raog o deuz great al labour-se en eun doare dudiuz. Azalek an Aotrou Sant Paol, a gelennaz ho tudou koz pa zouaraz ama, o tont euz a Vro-Zaoz, beteg ar beleg santel, o peuz nevez-kollet hag e vouelit doureg dezhan, oll o deuz great ac'hanoc'h kristenien euz an dibab, tud a feiz hag a zoujans Doue. Ar pez o deuz great a garfen ive da ober ; divarnho eo e fell d'in kemeret skuer. A vianig ez eo bet desket d'in beza devot da Zant Paol ; badezet oun bet en iliz ma virer ennhi he relegou, hag eno ive a meuz tremenet an ugent vloaz kenta euz va buez a veleg. Var he roudou e karjen bale evit kentelia ac'hanoc'h evel m'en deuz kenteliet ho tudou koz. Ar brud euz ar beleg o peuz nevez-kollet, an Ao. Grall, a ioa eat a bell zo dre an Eskopti, euz an eil korn d'egile ; eb anaout kalz anezhan, aliez e meuz klevet komz divar he benn hag ober meuleudi eus he vuez santel. Varnhan ive e karjen kemeret skuer evit kendelc'her da ober vad deoc'h, kendelc'her d'oc'h hentcha varzu Doue evit ma chomo ho parrez da veza ar pez m'eo bet beteghen, unan euz ar re vella en Eskopti.

Va breudeur ker, va c'haloun e deuz tridet gant ar joa pa meus klevet hano eus an oll oberou great ama gant an Ao. Grall, ar Breurieziou hag an Emgleoiou savet ganthan e ken nebeut amzer ! — Pegen eüruz ez oun bet o klevet o poa skoliou kristen evit digemeret oll vugale ar barrez, ha rei dezho ar gelennadurez a zere ouz bugale Doue ! Pegen eüruz, o klevet lavaret o poa ama an oll sikouriou a c'hell kaout an den, evit miret ha startât en he galoun karantez birvidik an Ao. Doue ; rag hennez eo labour an oll vreurieziou a zo hanvet : *Abostolaj ar beden, Breuriez ar Galon Sakr, Breuriez ar Mammou kristen, Trede Urs Sant Fransez, Bugale Mari...* Ouspenn-se, evel n'eo ket an den a ouen ar sperejou pur, ez euz ouz he ober korf hag ene, eo red dre-ze ive entent ouz ar c'horf ; pegen talvouduz eo evidoc'h an oll Emgleoiou-ze diazezet ive gant an Ao. Grall ! Dreizho oll, ho parrez zo deuet da veza skuer an oll parreziou, pinvidik euz madou an douar, hag, ar pez zo guelloc'h, pinvidik eus madou an Env.

En ho parrez ez euz eun devotion dener da Galon Jezuz : he imaj a velan savet aze azioc'h an Aoter vraz, evit beza skeduz da zaoulagad an oll, er memes amzer ma'z eo he garantez sanket doun e kalon pep hini. An Daol-Zantel, daremprédet dalc'h mad ganeoc'h, a ro d'oc'h Eneou eur vagadurez nerzuz ; ho taoulagad a deu da veza lugernuz kerkent ha ma velit o para dirazho Hor Zalver Jezuz-

Krist en he Sakramant meulet ra vezo euz an aoter. Arabat beza souezet neuze ma roït ive gant joa da Zoue, be veach m'ho goulen diganeoc'h, ma roit da Zoue ho pugale evit en em voestla dezhan en he gouentchou pe e servich an aoteriou. Ho toujans, ho karantez evit ho peleien a zo braz ; n'ankounac'hain biken an digemer kaër ha kalounek o peuz great d'in dimerc'her diveza, pa'z oun diguezet en ho touez. Evelse a greiz kaloun, e lavaran bennoz deoc'h oll, deuet d'am ziambrouk, da zigemeret an hini ioa digaset deoc'h a bers Doue evit derc'hel he blas en ho touez.

Va breudeur ker, lavaret a c'hellan eta e pep guirionez, eo kaër meurbet al loden labour, fiziet ennon gant an Aotrou 'n Eskop. Ia ! Mes seul vui eo braz ha kaër ar garg a zigemerer, seul vui ive eo pounner ha diez da zougen ! Red eo d'in hen anzao ouzoc'h ! O velet pegen reuzeudik, pegen dic'halloud en em gaven dirag eun hevelep karg, va c'haloun a ioa eat bian, hag e mije karet tec'het diouthi, he dilezer gant eun all guiziekoc'h. Mes lakat a ran va fizians en Aotrou Doue, en he Galoun dinam ha santel ; dezhan eo e fell d'in hirio voestla kement labour a meuz da ober ama en ho touez ; digant he vadelez e c'hedan ar sklerijen, ar sikour e meuz izom evit oc'h hentcha dre an hent mad. — Goude an Ao. Doue, va fizians a vezo er Verc'hez gloriuz Vari, e deuz va sikouret kement e doug va buez. Etre he daouarn e lakan an eneou fiziet ennon hirio. En divez, gedal a rin ive digant an Ao. Sant Per, patroun ar barrez, ar skoazel a meuz izoum ; selaou reio va feden, pa 'z eo guir eo karget da zifen mad ar barrez ha da gaout dezhi kement zo talvouduz.

A hent all, va breudeur ker, bez e meuz c'hoaz, a drugare Doue, meur a abeg da gaout fizians. Chom a ra ganen ar beleg a skiant hag a galoun, en deuz sikouret an Ao. Grall gant kement a garantez ; varn'han e kountan evit anaout doareou ha stumou mad ar barrez ; evidon e vezo ive eur mignoun presius hag a roio an dourn d'in evit dougen va c'harg a bastor. Asambles ganthan, e kavin ive dizale (pa vo fin d'ar brezel spountus-ma) e kavin hor c'henvreudeur iaouank a vezo ken eürus da labourat a nevez ganeomp evit gloar an Iliz ha mad an Eneou.

En dro d'in, evit va sikour, e velan c'hoaz ar vistri hag ar vestrezet kristen, a ro ho iec'het hag ho buez evit kelen ar vugale, ha deski dezho karet an Ao. Doue ; al leanezed, a gemer kement a boan evit entent ouz ar re glanv hag ar re goz ; ar gristenien kalounek a zo, abaoue keit amzer, e penn ar gommun, hag a zo anavezet gant an oll evit ho madelez, ho nerz-kaloun hag ho furnez.

Setu perag e kreiz va enkrez, va breudeur ker, ez oun leun a fizians ! N'euz fors petra gavin a dreuz va hent evit klask miret ouzin da vont araog ha da ober va dever, a drugare Doue ne vanko d'in nag harp na sikour. Gant nerz kaloun eta e krogan ebars ar stur, eat euz daouarn an Ao. Grall. Doue r'he bardouno ! — ha va daoulagad savet etrezek an Env, e lavaran evel ar vartolodet : *A Dieu vat !* En hent adarre, en hent, atao etrezek ar baradoz ! Evelse bezet great !

An *Asperges* hag an oferen-bred a oue kanet neuze, ha kanet a galoun vad gant an oll sikouret ken kaer gant an Ao. Botéraou, ar mestr-muzisian. Goude ar pron (berreat evel just) an Ao. Roull a reaz eur brezegen gallek euz ar re gaera, hag a dennaz meur a zaelen. Displega reaz pebez labour vad en deuz great an Ao. Persoun

bete vrema, ha peger brao e talc'ho plas an Ao. Grall, Doue r'he bardouno ; kounta reaz ive buez an Ao. Grall he-unan, anavezet ganthan pell zo, abaoue m'edont e skolaj Lesneven asambles.

Ar gousperou a oue kanet da 3 heur, ha da 4 heur hanter, daou Batrounaj ar bourk a ginnigaz eun tamik gouel d'ho fastor nevez, e sal Itron Varia Lourd : fin dudiuz eun dervez kaer.

Ra blijo gant Doue leunia ar pastor hag he barrisioniz, pell pell, euz he c'hrasou pinvidika !

LABOURIOU HANV. « *Nisi Dominus œdificaverit domum...* » ma ne deu ket an Ao. Doue da zevel an ti, nul eo ho labour d'ar re a zav an ti. » Evelse e lavar ar Psalm a ganomp da c'houeliou ar Verc'hez, evelse e lavar ive ar skiant vad.

Setu perag eo arabad dizonjal euz an Ao. Doue epad an eost. Ar c'hontrol eo. Madou an douar a deu deoc'h diganthan. An nerz, ar iec'hed, an amzer, hen a zo mestr varnho. Pedit epad an eost !

Pedennou great mintin ha noz, ha great mad. Pedi a zo espern amzer, ha nann he c'holl.

Ofisou da zul. Rentit gloar da Zoue, roit skuer vad d'ar barrisioniz all, leuniit ho spered hag ho kalon gant komsou ha kantikou an Iliz.

Kommunion. Ne ankounac'hait ket ar guener kenta, ar zul kenta, goueliou ar Verc'hez. Deuit da vaga oc'h ene gant ar Bara divin, c'hui hag a boan kement da assuri bara d'ar Frans.

Mes na labourit morse da zul. Labour sul, labour nul : abred pe zivezad, al lavar koz a deu da vir. — Pa vezo red-red ober eun tam labour, deuit da gaout ho persoun ; gant he aotre, n'o po ket a bec'hed.

Na roit ket a evachou krenv d'ho labourerien. Da betra ? Mezvi anezho ne avanso ket al labour. Ha perag, pa zervichont ac'hanoc'h, ober dezho riskla devi en tan ?

Na lezit den da laosker geriou udur pe vlasfemou. Diouallit er park, diouallit en ti, diouallit er c'hraou, diouallit ato ! Beillit var ar vugale. Oh ! ar vugale geiz ! pebez danjer en eost evitho !

Pa echuo an eost, goude kement a skuisder hag a enkrez, goude kement a veritou hag a c'hrasou kinniget deoc'h gant madelez ho Toue, — ma n'oc'h ket santeloc'h eget pa stagjoc'h d'al labour, — neuze, pegen huel benag, hag hir ha niveruz, e ve ho perniou foen, kolo ha greun, — neuze (Doue ra viro !) o pezo kollet ho poan hag oc'h amzer.

AR PSALMOU. An *De Profundis,* Psalm 129. — Ma 'z euz eur Psalm a lavaromp alies, ez eo hen-ma dreist oll abaoue ar vrezel. Eur beden eo, da c'helver trugarez an Ao. Doue var eur prizounier dalc'het pell euz he vro. Great e oue, a greder, gant eur Juzeo harluet e kear Babilon, meur a gant vloaz araok amzer Jezuz-Krist.

Pevar c'houblad zo anezhan : 1. *De Profundis... Fiant aures...* Ar prizounier a bed an Ao. Doue da zelaou anezhan.

2. *Si iniquitates... Quia apud te...* Arabad eo da Zoue delc'her kount euz pec'hejou an den, mes epken deuz trugarez he Galoun.

3. *Sustinuit anima... A custodia...* An den a esper e Doue ; deuz ar mintin d'an noz, ar bobl a esper ennHan.

4. *Quia apud... Et ipse redimet...* Rag Doue a zo leun a vadelez hag e tenno ar bobl euz drouk ar pec'hed.

Ar Psalm-ma, lavaret da genta evit obten he bardon d'ar pec'her, a vez peurliesa lavaret brema evit delivrans an Anaoun.

An den, eme S. Augustin, kuezet dre he faot, ne c'hell ket adzevel dre he nerz he-unan. Krial a ra euz islonk he bec'hed; huanadi, lenva ra beteg ma zavo varzu an Hini a zo dreist an Elez uhela, Petra c'hortoz pa gri ? Esperout a ra en he Zalver, na deuaz er bed ha ne varvaz nemet abalamour dezhan. Euz a be leac'h an esperans-se dezhan ? Euz a drugarez he Zoue. Ha petra an drugarez, nemet ar zakrifis, nemet goad Jezuz skuillet var ar groaz, pa blijaz gant unan didamall en em rei evit ar bec'herien hag ho zenna euz a c'halloud an Drouk-Spered ?

An *De Profundis* a zo mad da lavaret evit an Anaoun, evit ar brizounerien, evit ar bec'herien, evit kaout fin d'ar vrezel.

SOUDARDET PRIZOUNIET. — 1. Hano zo kalz da zigas darn anezho d'ar gear, pe d'ar Suiss da nebeuta : hag Hon Tad Santel ar Pab a ra en dra c'hell evitho. Bete vrema ar re glanv hag ar re vac'hagn epken o deuz gellet en em denna, kalz muioc'h anezho. Divezatoc'h ar re iac'h a c'hello dont ive. Da genta : an oll zoudardet hag o deuz tremenet 18 miz en Allmagn, gant m'o devezo 48 vloaz, pe 40 vloaz ha tri a vugale. D'an eil, kement ha kement a zoudardet français hag allemand, euz ar re o deuz great 18 miz prizoun ; an tadou tri a vugale, hag ar re a zo bet prizouniet er penn kenta, a zeuio araok ar re all.

2. Prizounerien a c'houlen paperiou da ziskuez int tadou famill. Tennit oad ho bugale euz an ti-kear, ha kasit dezho. Ar C'houarnamant a ro aotre brema.

3. Boestou konserv a c'hell adarre beza kaset d'ar brizounerien : an Allmandet ne zigoront ket ar boestou ken. Ar Frans en em venje var ho c'henvroiz, evel just ; dre-ze int digaset da darda gant ho falloni.

GOUEL MARI ANTER-EOST. *Petra da henori en dervez-ma ?*

Maro euruz ar Verc'hez Vari, hag he nijal d'ar baradoz.

Petra lavar ar Pabed var gement-se ?

E lavaront Mari a oue savet dreist an oll elez, hag a leuniaz a levenez ar baradoz abez.

Petra lavaront c'hoaz ?

E lavaront c'hoaz e oue digemeret Mari deread ha gant gloar, gant Jezuz he Map, an Den-Doue.

Petra lennomp en offisou a zo ?

Lenn a reomp : Petra benag Mari a rankaz mervel, goulskoude ar maro ne oue ket treac'h dezhi.

Petra zonj ar gristenien hag an doktored ?

Sonjal a reont e oue Mari kaset d'an Env korf hag ene gant an Elez. Zoken, eskipien a gantchou o deuz goulennet digant Hon Tad Santel ar Pab e vije ar greden-ze diskleriet artikl a feiz, ha na vije ket mui kristen katolik kement hini hen nac'hfe.

Var betra eo harpet ar greden-ze ?

Var zaou dra. — Da genta, Jezuz o resusita a rentaz ar vuez da veur a zant, hag e kasaz anezho ganthan d'ar baradoz : da gredi eo n'en do ket great nebeutoc'h evit he Vamm benniget. — D'an eil, ar gristenien genta a zastumaz gant evez ha gant henor relegou

korfou an Ebestel, Sant Stefan, hag ar re all : n'euz hano ebed euz relegou korf ar Verc'hez ; perag, nemet abalamour ne oue ket laosket er bed-ma gant Doue ?

Mes petra da zonjal dreist-oll euz ar Verc'hez gloriuz Vari ?

Sonjal a dleomp e oue ar Verc'hez hueleat en Env kement ha m'e devoa en em izeleat var an douar.

Penaoz en em izeleaz ar Verc'hez ?

N'euz den ebet ken difouge hag hi, hi ar zantela euz an oll grouadurien, hi Mamm an Doue oll-galloudek, hi Rouanez ar bed oll.

Perag e vez great Prosesion en deiz-ma ?

Abalamour eur roue Frans, Louis Trizekved euz an hano, a reaz le d'ar Verc'hez e vije prosesion en henor dezhi, bep bloaz ha da viken, e digoll euz ar skoazel roet ganthi d'ar Roue ha d'ar Vro.

Ha fizians e c'hellomp kaout e pedennou Mari ?

Hag unan zo hag a c'helfe difiziout ?

Petra c'houlen Mari euz he zervicherien ?

Mari a c'houlen mac'h heulio ar gristenien he skueriou ;dreist-oll, ma vezint pur hag humbl eveld'hi.

SUL KENTA A VIZ EOST

Konsekrasion al labourerien-douar da Galoun Jezuz

A bell zo, eo bet savet an emgleo « *Société des Agriculteurs de France* », etre labourerien-douar katolik ar Frans, evit en em zikour, dre Assuransou, Syndikajou, etc., en em denna guelloc'h gant ho labour, ha gounid easoc'h ho buez.

Mes bet e fell dezho, er memes amzer, diskuez ez int kristenien, ha rei da Zoue en hor bro hag en ho famill ar renk en deuz guir da gaout. Setu perak o deuz bet ar zonj da vont da Vontmartr, d'ar 25 a viz c'huevrer diveza, evit en em voestla d'ar Galoun-Zakr ; hag eur veach bodet eno, deuet euz an darn vrasa euz eskobtiou Frans, o deuz en em glevet evit goulen digant ho Eskibien ma vije lakeat, bep sul euz ar bloaz, labourerien-douar peb departamant, an eil goude egile, da ober ar gommunion asambles ha d'en em gonsakri d'ar Galoun-Zakr, en hano ar re all hag en ho hano hounan. An Eskibien o deuz dioc'htu roet ho aotre hag ho bennoz d'eun dra ken kaer ha ken talvouduz.

Abaoue, ez euz bep sul kommunion ha konsekrasion d'ar Galoun-Zakr en eun eskopti benag. Tro departamant an Oise a zo bet da genta ; epad miz gouere, e oue, d'an 1, hini al Loir-et-Cher hag an Eure-et-Loir ; d'an 8, hini ar Seine-Inférieure hag an Eure ; d'ar 15, hini ar C'halvados hag an Orne ; d'an 22, hini an Ille-et-Vilaine hag ar Manche ; d'an 29, hini ar C'hôtes-du-Nord hag al Loire-Inférieure ; d'ar 5 a eost, hini ar FINISTER hag ar Morbihan; d'an 12, hini ar Vendée hag ar Charente-Inférieure ; d'an 19, hini ar Mayenne hag ar Sarthe ; d'ar 26, hini ar Maine-et-Loire hag an Indre-et-Loire, etc.

Tro ar Finister, her guelet a rit, a en em gav eta d'ar zul kenta a viz eost, hag an Ao. 'n Eskob a c'houlen ma vezo ar gouel ar c'haera. An Ao. Persoun, e peb parrez, a lavaro petra vezo great, eur pennadik araok ; mes da nebeuta, ec'h alio ar goazed da gom-

munia en deiz-se, hag epad an oferen-bred, pe d'ar vénédiction, goude gousperou, e lenno en ho hano an akt a gonsekrasion d'ar Galoun-Zakr, a zo ama varlerc'h.

Kaeroc'h e vezo c'hoaz, ma teu ar voazed dirag imaj Kaloun Jezuz, peb a c'houlaouen en ho dourn, da lenn oll a-unan, a vouez uhel, an Akt a gonsekrasion, epad ma vezo ar merc'hed hag ar vugale oc'h heulia ar memes komsou var ar paperiou ingalet en ho zouez.

Fizians e meuz e lakaio ho bolontez vad an oll goazed, ar re a zo er gear, ha zoken ar re a zo er brezel, evit diskuez ho feiz hag ho c'harantez d'ar Galoun-Zakr.

An Ao. 'n Eskob a bed start ar c'hazetennou katholik, ar *C'hannad,* ar *C'hannadik* el leac'h ma 'z euz, hag ar breuriezou goazed voestlet d'ar Galoun-Zakr, da boania evit ma vezo an deiz-se eur gouel kaer, ha ma plijo d'ar Galoun-Zakr skuill he vella bennoz var hor famillou ha var hor parreziou, ha rei dizale d'ar Frans ar viktor.

Konsekrasion labourerien Frans d'ar Galoun Zakr a Jezuz

Kaloun Zakr Jezuz, Hon Doue hag Hor Prener — eienen an oll vadou — ato glac'haret o velet an dud dianaoudek en ho kenver, — ni oc'h ador en hano hor famillou hag en hon hini, — ni ho ped en hano hor bro goasket gant ar brezel.

Evit diskuez hon anaoudegez vad euz ar vennoz a skuillit var hon labourou ; — evit rapari an offansou great d'ho madelez gant an dud divar ar meaz dre al labourat d'ar zul, ar mankout d'an oferen, ar blasfemou, ar c'homzou lubrik, ar vezventi, ar pec'hejou enep lezen santel ar briedelez, ar skoliou dizoue, hag ar pec'hejou all — ni oll — labourerien-douar, pennou-tiegez, merourien euz ar Frans — gant hor gragez hag hor bugale — a ginnig deoc'h, e pae d'hor pec'hejou, hon oberou, — hon labourou, — hor poaniou pemdeziek.

Ni bromet deoc'h en em zikour etrezomp da heulia ho vertuziou ; ni ra le da leuskel ar re a zo dindanomp da henori ac'hanoc'h ; — ni c'houlen digant ho madelez selaou ar pedennou zo bet great deoc'h en Iliz Montmartr gant ar re a gomze en hon hano, — ni ho ped da rei an treac'h d'hor zoudarded hag ar peoc'h d'ar bed.

Kaloun Mari — dre ar c'hleze en deuz ho treuzet — grit ma servichimp ar Galoun Zakr a Jezuz en hevelep doare m'on dezo perz er grasou kaer en deuz prometet.

Epad m'ema bugale Frans e kreiz ar goasa brezel zo bet biskoaz, — grit ma c'hello hor bro, — dre garantez ar Galoun Zakr, — kemeret adarre he renk henoruz etouez ar broiou katolik, — ha ma ouezimp , — ni, — lakaat da zevel a-nevez var ar meaz giziou santel hon tadou koz.

O Kaloun Zakr a Jezuz, — ni ho ped dre Galoun dinam Mari, — o pet truez ouzomp, — kennerzit hor buez, — hon hentchit, hon renit er peoc'h hag er joa. Evelse bezet great.

IMPRIMATUR.

—

Quimper, 29 juin 1917.
A. COGNEAU,
V. G.

Evel m'eo bet goulennet divar ar gador-zarmoun, e vezo fardet en iliz garlanteziou ha bokedou ed, guiniz, eiz, segal, kelc'h, — ouz an aoter hag ouz ar bilierou. An dud vad hag o devezo digaset ar pennou ed (koloen ha greun) a lavaro ma fell dezho ho c'haout en-dro. Ar guiniz dare a vezo laosket gant ar Zant, a zervicho da ober kommunionou ; an traou all da ober ludu abenn an 13 a c'huevrer 1918, merc'her al Ludu.

HOR ZOUDARDET DEKORET. — Auguste Brenterc'h Teir-C'hroaz, euz an 272, a zoug ar FOURRAGÈRE : he rejimant en deuz bet daou embann a henor, var ar Somme ha var an Aisne.

50. Auguste Colin Kerigou, soudard er 118, KROAZ A VREZEL· « Soudard dreist, ato seder ha laouen, o c'houzout kennerza he gamaladet dre he skuer. Bet en emgannou La Boisselle, ar Champagne, Verdun. Glazet teir guech er vrezel-ma. »

51. Olier Arzel Lezidoc, grenadier en 2e infanterie, EIL EMBANN A HENOR. « En deuz diskuezet ar brasa vaillantiz hag ar galoun vella, en eur gemeret var he gein he letanant glazet, daoust ha da dan spontuz ar mitrailleureuzou. » (Clas 16).

52. Joseph Héliès Kerigou, mitrailleur er 93. « Leun a galoun hag a vaillantiz. D'aa 5 a viz Mae 1917, pa 'z edo ar mitrailleureuzou allmand o tenna ep ehan, eo eat meur a dro da gas bouliji d'he gamaladet. Bet goal c'hlazet » (Clas 16).

An 288 territorial abez en deuz bet eun embann a henor, evit beza labouret epad tri miz (ebrel, mae, even) dindan eur glao obuzou pounner. En 288 ema Fr.-M. Jacob ha Pierre Simon euz ar bourk, hag Auguste Laot Guihelle.

Meuleudi dezho oll, hag a ra henor d'ho farrez ha d'ho feiz !

Assurans ar chatal. — Setu ama taolen ar c'hollou (6 miz kenta 1917)

PEUR	PIOU A GOLLAZ	PETRA	PRIZ	DIGOLL
2 C'huevrer	J.-M. Conq Keralous.	Ebeul	400 lur	266 lur 13 kuenn.
16 —	Michel Corolleur Kerlanou.	—	100	66 13
14 Meurs	Intanvez Adam bourk.	Bioc'h	200	133 7
14 —	Intanvez Le Gall Kerroz.	Kazek	600	400
14 —	Intanvez Le Gall Kerroz.	Bioc'h	300	200
14 —	Fr. Tanguy Tréompan.	Ebeul	300	200
8 Ebrel	Intanv. Kerreneur Tréompan.	Kazek	600	400
8 —	R. Guéna Milin-an-duk.	—	450	300
6 —	Y. Balcon Kerroz.	—	800	533 7
6 —	Fr.-M. Jacob bourk.	Bioc'h	300	200
20 —	P. Simon bourk.	Kazek	450	300
1 Mae	Fr. Bouzéloc Kerdialaez.	—	250	166 13
1 —	J.-M. Daré Pors C'hastel Ruz.	Bioc'h	350	233 7
25 —	Y. Prigent Kernatous.	Kazek	600	400
25 —	Ch. Uguen Kankour.	—	400	266 13
4 —	Fr. Guenneugès Kerroz.	—	700	466 13
21 —	O. Le Bris Kerjolis.	Bioc'h	300	200
3 Even	Michel Kerhuel Kervao.	Kazek	400	266 13
6 —	Intanvez . ellen Lesteven.	—	500	433 7
		19 penn chatal	8.000 lur	5.333 lur 6 kuenn.

Kollet eo bet naontek penn-chatal o talvezout eiz mil lur : 5 bioc'h hag a dalie 1.450 lur, 14 loan hag a dalie 6.550 lur. Dre-ze e vije bet

6 real dre gant lur da baea. Goulennet eo bet 24 kuennek, hag implijet oll sikour ar c'houarnamant hag oll priz ar c'hrec'hin. Ententomp mad ouz ar chatal ha pedomp ato evit an emgleo.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
5 Gouere.	Jean CANNIC Stréjou.	Jean LE GALL.	Françoise CANNIC.
11 —	Yves DÉNIEL Kerroz.	Yves PERROT.	Marie TALARMEIN.
12 —	Jean CALVARIN Kerroz.	J.-M. LE GALL.	Marie CALVARIN.
12 —	Henri LHER Keruhela.	Henri ABIVEN.	Marie MAGUEUR.
13 —	Anna PERROT Kroaz ar Run.	François PERROT.	M.-J. QUIVORON.
20 —	Joseph VAILLANT Kereskat.	Joseph LOUÉDOC.	M.-Y. KERBÉRÉNEZ.
22 —	M. LHOSTIS Guitalmeze-Goz.	Joseph LHOSTIS.	Hortense TRÉGUER.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A *zo bet liammet gant eul liam santel-ha n'euz nemet ar maro a c'hellfe he derri* :

19 Even. François-Marie MAZÉ ha Marie Louise DIZERBO Gouranou.
4 Gouere. Joseph-Marie KERJEAN ha Marie-Anne GARO Kroaz ar Run.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

21 Even. Christophe UGUEN Kankour 73 vloaz.
27 — Philomène LE GALL Porz-Guen, 55 bloaz.
29 — Anna GUILLOU bourk, 8 vloaz.
10 Gouere. Marie-Jeanne QUÉMÉNEUR Gouranou, 80 vloaz.
22 — Louise DÉNIEL Kervao, 14 vloaz.

SERVICH ENTERRAMANT

10 Gouere. J.-M. JAFFRÈS Kerarc'huezan, lazet er Champagne 16 ebrel 1917e 20 vloaz.

De Profundis

Eat d'ar Baradoz :

5 Gouere. Jean CANNIC Stréjou, 5 heur.
10 — Yves PRIGENT Lesteven, 2 vloaz.

Laudate pueri.

Ar bara benniget a zo bet roet gant Fr.-M. LHER Keruhela, J.-M. BIDEAU ha J.-M. JOULOU Keribin, intanvez GELEBART Guitalmeze-Goz. Gabriel ELIÈS Kerguérès, Hervé TRÉGUER Kernevez, intanvez PELLEN Lesteven, J.-M TALOC Penn ar Vern, Fr. MÉNEZ Kozker, Eozen PRIGENT Kerlan ou, Prigent MAZÉ Kerroz, Olier ARZEL, Kroaz ar Run.

Doue r'ho faëo.

ADORATION AR ZAKRAMANT

(Sul Konsekrasion al Labourerien douar, 5 a viz Eost)

ADORATOURIEN

11 heur. — Yves CALVARIN Lezvorn, Guillaume COLIN hag Yvon CADOUR Lestréhoné, Jean CADOUR Kerlanou.

11 h. 1/2. — Auguste GOUZIEN ha François TANGUY Tréompan, François MENEZ Kozker, Yves TALARMEIN Kerlanou.

Kreizdeiz. — Jean MENGUY, François STÉPHAN, Joseph GARO, Laurent DÉNIEL, euz ar Patrounaj.

Kreizdeiz hanter. — François GARO ha Vincent JAOUEN euz ar Patrounaj, Henri PROVOSTIC bourg, Victor PERROT Kerloroc.

1 heur. — Alfred ha Léopold PICHON, Pierre hag Henri LE SAGE, euz ar Patrounaj.

ADORATOUREZED

11 h. — Marie LE ROUX (veuve Cadour) Bourg, Marie OMNÈS Keruskat, Marie VENNEGUÈS Bourg, Anne-Marie MAGUEUR Prat-Lac'h.

11 h. 1/2. — Amélie LE ROUX, Marie DÉNIEL, Corentine COLIN ha Marie GOURVENNEC Bourg.

Kreizdeiz. — Anna CAILL Bourg, Josèphe QUÉMÉNEUR Guitalmeze-Goz, Philomène HÈLIÈS Kérigou, Joséphine CALVARIN Kerneien

Kreizdeiz hanter. — Marie-Anne PELLEN Ker ar C'huézan, Jeanne CADOUR ha Valentine DÉNIEL Bourg, Françoise MERCEUR Koat.

1 h. — Elisa JAOUEN Bourg, Jeanne ARZEL, Ker ar C'huézan, Marie OULC'HEN Prat-Lac'h, Perrine TANGUY Kerlanou.

1 h. 1/2. — Marie QUÉMÉNEUR Hanter-Ent, Marie MAGUEUR Ty-Huel, Marie KERROS (Milin) ha Philomène PELLEN Bourg.

MIZ EOST

3. GUENER KENTA, eil gouel Sant Stefan merzer. « Kaloun Zakr Jezuz, me a ginnig deoc'h an oferen hag ar gommunion evit ho tigoll euz ar pec'hejou great epad an eost. Me a daolo evez ouz ar vugale, ma kendalc'hint da gommunia ha da zont da oferen ar zul, en amzer ar vakans, koulz hag en amzer ar skol. »

5. OFEREN AN DEKVED SUL goude ar Pantekost. — Lizer S. Paol da dud Korinth er Gres : « Ar memes Spered-Santel a ingal an oll donezonou etre an dud, o rei da bep hini evel ma kar. » Kendaze,n'euz ket da glask gouzout perag an hen-man-hen en deuz, perag me na m'euz ket... Doue a ro da bep hini he lod. Doue a zo just, hag an eternite a roio dioc'h ar mirit ar rekompans. — GOUSPEROU GOUEL JEZUZ TRANSFIGURET, deuet da veza skeduz ha gloriuz var menez Thabor.

12. Oferen ha gousperou an UNNEKVED SUL goude ar Pantekost. — Lizer S. Paol da dud Korinth. « Jezuz, emezhan, a varvaz abalamour d'hor pec'hejou. » Peb hini ac'hanomp a zo kaoz euz

eul loden euz gouliou Jezuz ; ar fouetou, ar spern, an tachou, ar groaz, ar maro... ni zo kaoz. Petra ginnigomp da Jezuz d'hen digoll ? Sonjomp ervad ! Poaniomp, karomp ar binijen.

14. Derc'hent gouel Mari Hanter-Eost (meurs). IUN HA VIJIL, Mari, ar Vamm a c'hlac'har, a c'houzanvaz aoualc'h evidomp, pa oue daou-hanter gant Jezuz var labour hor zilvidigez. Eun tammik pinijen en henor dezhi !

15. Merc'her. Gouel AR VERC'HEZ DOUGET D'an ENV GANT AN ELEZ. — An Abostol a zo tennet euz al Leor hanvet Eklesiastik. « An hini en deuz va c'hrouet en deuz repozet e va zelt », eme ar Verc'hez. Ennomp-ni e repoz an Ao. Doue ive dre ar c'hras ha dre ar gommunion : ha n'her c'hasomp ket kuit dre ar pec'hed ? ha ne reomp ket dezhan eun digemer divalo ? Pedomp Mari da zeski deomp kommunia ervad, evit ma savimp d'an Env eun deiz, dre vertuz korf he Map.

19. Oferen ha gousperou an DAOUZEKVED SUL goude ar Pantekost. — Eil lizer S. Paol da dud Korinth. « N'omp ket goest da gaout sonj vad ebet, ac'hanomp hon-unan ; anzav a reomp hon oll galloud a deu digant Doue. » A betra en em fougeal, neuze ? Petra zo deomp ha n'on devije her resevet ? Bezomp humbl ha dous a galoun, var skuer hor Mestr divin.

26. Oferen ha gousperou an TRIZEKVED SUL goude ar Pantekost. — Lizer S. Paol da C'hallaoued an Azi. » An traou prometet gant an Ao. Doue, roet dre ar feiz e Jezuz-Krist, d'ar re a gred. » Ma fell deomp kaout hon heritaj eternel, ar Baradoz prometet a viskoaz gant an Ao. Doue, kredomp Jezuz. Mar kredomp Jezuz, greomp ar pez a c'hourc'hemen, resevomp he zakramanchou.

2 a viz Guengolo. — Oferen ha gousperou ar Pezarzekved Sul goude ar Pantekost.

7 a viz Guengolo. — Guener kenta.

Oferennou Portsall. — 5. An ao. Cardaliaguet. — 12. An ao. persoun. — 15. An ao. Cardaliaguet. — 19. An ao. persoun. — 26. An ao. Cardaliaguet.

Prezegennou ar miz. — 5. Ar Galon Zakr hag al labourerien douar. — 15. Ar Verc'hez kaset d'an Env.

Kannadik miz Gouere a zo koustet 22 skoued. Bet evithan digant J. C., 20 real ; M., 12 kuennek ; C., R., P., L., P., A. peb a 4 real ; J. G., 1 skued ; L., 28 kuennek ; S., 10 real 2 wennek ; S. H., M.-Y. D. peb a 20 real ; J. P., J. M., M. T., M.-Y. P. peb a 8 real ; F. B., 6 real ; O. G , 1 skued ; L A., 14 real ; M. S., 18 real ; M. F., 14 real.

Doue r'ho faëo !

Le Gérant : F. GEORGELIN. Brest, imp. r. du Châte u, 4.

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

❖ ❖ ❖ ❖

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

VA FARRISIONIZ KER,

Kreski a ra bepred reuziou ar vrezel en dro deomp ; kreski a ra ar c'haon e kalonou an dud dre ar barrez !

Kement-se n'eo ket evidomp ebken. Ar memes tra a ziguez siouaz dre hor bro penn da benn !

Gouskoude hor soudardet a zo kalounek ha leun a ijin ; hor mistri a zo dispar evit an darn vuia anezho, hor c'hanoliou a dal re hon enebourien ma ne dalont ket gueloc'h. Diredet zo d'hor sikour tud a bep leac'h hag a bep liou, poblou euz ar bed oll, beteg euz an Amerik. Petra ve red c'hoaz, petra vank eta evit kaout ar viktor, kaout an treac'h diveza ? Petra vank ?

Gouzout a rit, va farrisioniz ker, ar vrezel a zo eur voalen a gastiz etre daouarn an oll c'halloudek. Hor bro a ioa en em savet a eneb an Ao. Doue, bepred gouskoude ken madelezus en he c'henver ; hen dianaout a rea hag he lakat er meaz euz bep tra hag euz a bep leac'h ; disprijout a rea he c'hourc'hemennou, bresa dindan he dreid lezen ar zul, lezen ar vijil, vertus ar burete...

Doue zo falvezet ganthan diskuez ez eo ato ar Mestr. Hag evit hon dougen da zistrei davethan, eo deuet d'hor c'hastiza. C'hoant en deuz nevezi en hon touez feiz hon tadou koz, c'hoant e teuffe hor bro Frans da veza adarre merc'h hena an Iliz, he souten hag he frealzidigez dre ar bed. Red eo deomp eta pelloc'h distrei ouz an Ao. Doue, digoll anezhan dre eur vuez a binijen ; ia, distrei hon-

unan ha poania da zistrei ive ar re all dre hor c'homzou hag hor skueriou mad. Red eo deomp he anaout evit Mestr ar vro, Mestr hor tiegeziou, o senti outhan hog o pedi anezhan.

Setu siouas ar pez ne fell ket d'ar re zo e penn ar Frans ! Goulen a reont sikour digant an oll ; gervel a reont kement a gavont evit rei an dourn dezho da zifen hor guir, da rei harz d'an dud gouez zo en em daolet var ar vro evit he goaska hag he dismantri. Mez goulen digant Doue sellet a druez ouzomp, dont d'hor skoazella evit kaout ar gounid, setu ar pez ne fell ket dezho a briz ebet ! Ha setu ive perag en despet da nerz kaloun hor mistri, da ijin hor soudardet ha da bouez hor c'hanoliou, en despet da gement a vez great evit skei eun taol braz bennag, ne c'hellomp ket dont a benn euz hon enebourien fallakr ; eun dra benag a ziguez ato a-dreuz ; an amzer a deu da c'helei, da c'hlaoia, da drei a eneb deomp, hag hor stad truezus a gendalc'h, ar vrezel en em asten en tu all d'ar pez a sonjet : setu boulc'het dija ganeomp ar pevare bloaz !

Petra da ober ? Red eo deomp ober ar pez ne fell ket d'ar re hor gouarn ; red eo deomp pedi startoc'h a ze, en em drei dalc'hmad ouz an Ao. Doue evit he c'hervel d'hor sikour, goulen digant-han pelloc'h sellet a druez ouzomp ; kendelc'her bepred da zevel hor mouez etrezek ennhan. Ma vezomp oll aketus da gement-se, e selaouo ac'hanomp abars nemeur, hag en em ziskuezo adarre Doue ar Fransizien.

En em erbedomp ive, va farrisioniz ker, ouz ar Verc'hez glorius Vari, Rouanez hor bro. Deomp da belerina el leac'hiou-se choazet ganthi evit digeri ennho tenzoriou an Env. Pa 'z eo guir, n'hellomp mui mont da Lourd e peleac'h hor galve evit hor gelei kouls lavaret euz he madoberiou, deomp d'he iliz e Folgoat. Abaoue an amzer ma teuaz eno d'he fedi he servicher fidel Salaün ar Foll, ne ouie lavaret dezhi netra, nemet ar c'homzou-ma : *Ave Maria, me ho salud Mari ;* abaoue an amzer-se, nag a c'hrasou n'e deuz ket distaolet var gement zo eat di d'he saludi, d'en em erbedi outhi ! Darempredet bepred a dreuz ar c'hanvejou, iliz Itron Varia ar Folgoat a zo bet evit hor bro eun eienen a vurzudou, a c'hrasou a bep seurt. Hon tud koz a iea da bardouna di epad ar brezeliou all o deuz glac'haret hor bro araog brema ; ha piou a c'helle lavaret ar sikour, ar frealzidigez o deuz kavet eno ? Mes morse n'euz bet evit bugale Bro-C'hall eun amzer goasoc'h eget hon hini. Nag a bet zo maro var an dachen, nag a bet all zo mac'hagnet pe dispariset, pe en harlu dalc'het er vro estren! Evelse nag a zaëlou a deu e daoulagat ar re chomet er gear, nag a gaôn e kalonou an niver brasa euz an dud, nag a dristidigez tro var dro deomp, nag a intanvezet, nag a emzivadet paour en hon tiegeziou !

Daoust hag ar Verc'hez glorius Vari n'eo mui sikour ar gristenien, konsolation an dud glac'haret, refuj ar re zilezet ?

Deomp eta d'he fedi el leac'h m'e deuz dija roët ken aliez a verkou euz he madelez ! D'an 8 euz ar miz, da c'houel he ginivelez, ema pardoun braz Itron Varia Folgoat. Ra zaimp niverus d'en em glem outhi, da lavaret ha da aslavaret :

Tenn hag hir eo ar brezel.
Ar peoc'h ! O Maria !

Ia, plijet ganthi rei deomp ar peoc'h goude ar gounid hag ar viktor ! Hag en distro, ni roio dezhi hor ger, iviziken e vezimp fidel d'he Mab, sentus ouz he c'hourc'hemennou, aketus da labourat d'he vrasa gloar ha da asten he rouantelez en dro deomp.

'An Aotrou Persoun.

SULVEZIAD ADORASION AL LABOURERIEN-ZOUAR. — D'ar zul kenta a Eost, 5 euz ar miz, labourerien-douar eskoptiou Kemper ha Guened a ioa galvet da bedi Kaloun Sakr Jezuz en hano oll labourerien zouar Bro-Frans hag en hano Frans abez. E Guitalmeze eo bet ar gouel euz ar re gaera.

Digaset oa bet d'an iliz leun a endrammou bian ha braz : guiniz dreist-oll, hag ive kerc'h, segal, eiz. Hiniennou zoken o devoa lavaret : — « Ma vank eun dra benag, kemerit en hor parkeier ar pez a geroc'h ! »

Paotred o devoa kerc'het bleuniou a bep liou var ar meaz, da lakaat e touez an ed. Merc'hed o doa griet rubanou glaz guen ruz da liamma an endrammou. Eur repozouer savet er vered koz, evel da Vener ar Galon Zakr, mes pegen kaeroc'h ! An aoter great gant guiniz ha bodou rezin, gant an traou a ra bara ha guin ar spesou sakr ; en dro d'an aoter, pilierou kerc'h alaouret ; bokedou bleun e tri liou ar Frans ; benviachou ha mekanikou evit al labourou-douar, fichet ar c'haera : dudiusa tron d'ar Zakramant.

Abaoue Kongrès ar Zakramant pe Jubile an Ao. Grall, n'oa ket bet an iliz parrez dekoret ken pinvidik ha ker brao. Drapoiou guen ha ruz ouz bep pilier ; etrezho, garlanteziou guen ha melen hag a ziskenne euz ar volz, euz ar c'heur d'an tribun ; bokejou ed ha bleun dindan an drapoiou, ha var an aoteriou bian, ha var an aoter-vraz, ha var an deleziou, ha var al leur zoken, ha beteg eharz ar Galoun Zakr hag a astenne he ziou vreac'h evel evit digemeret profou ar c'hueriadet hag ho famillou ho-unan.

Guelloc'h eget profou, an dud a ginnigaz ho c'halonou da Jezuz. Rag dioc'h ar mintin, kommunionou a gantchou a oue roet ; kalz oa bet koveseat d'ar guener kenta, kalz d'ar zadorn : d'ar zul, n'oa ket echu da drede son an oferen bred !

An Tad Salaun eo a ganaz an oferen. An Ao. Persoun a reaz ar brezegen, o tiskleria petra zinifi an Akt a gonsekration a dlie beza lennet epad ar brosesion.

Dirag ar repozouer e oue kanet ar Gredo gant an oll asambles, ha lennet ar Gonsekrasion gant an Ao. Persoun, an Ao. Mear, ar C'honseil ti-kear hag eun ugent kouer benag. Peb labourer-douar a zouge var he beultrin eur penn-ed, da rei dirag an oll eun testeni eo Jezuz mestr var madou an douar evel var gement tra a zo. Hag an oll a ganaz a greiz ho c'halonou al Lauda Jerusalem, euz ar repozouer d'an iliz, araok reseo adarre Bennoz ar Zakramant.

Derveziad kaer a bedennou hag a henor da Jezuz ! Derveziad a c'hrasou evit hor famillou ken devot ato d'ar Zakramant, evit an dud a jom er gear hag evit ar re a zifenn ar vro. Jezuz a zalc'h en he Galoun madelezuz hanoiou ar barrisionis a zioueraz ed evithan pe a labouraz da rei muioc'h a lufr d'ar gouel : hag eun dudi e vezo eun deiz klevet anezhan o lavaret : « Deuit, c'hui benniget

gant va Zad ; pa edoun er boan, oc'h euz va c'honsolet ; deuit da gemeret en Env ar plas a zo bet preparet deoc'h a oll viskoaz ! »

Evelse bezet great !

PEVARE AMZER. — Diguezout a reont ato, e miz Guengolo, er sizun goude an trede sul. Ar iun hag ar vijil a zo ar binijen kinniget d'an Doue oll-c'halloudek evit merka dezhan, pa ro madou an douar deomp, ec'h anavezomp eo Hen ar Mestr guirion varnho, ha ne c'hellomp ho zanva nemet gant he aotre.

Arabad lenva d'an tammik pinijen-ma. Pegen nebeut eo, pa'z eo ker braz ha ken niveruz ar madoberou a resevomp ! An douar, an eol hag ar glao, an had hag an eost, an tremp hag ar chatal, ar iec'hed hag an nerz, an danvez, an ijin, an amzer, — houarn ha koat hor benvegou hag hor mekanikou, — bep tra oll en eur ger, piou en deuz ho c'hreat, gant piou int bet roet deomp ? Gant eun den ? mes pehini a zo goest ? Gant an Ao. Doue, ar Mestr mad !

Evit hen anaout, dalc'homp da lezen ar Pevare-Amzer. D'ar merc'her 19, d'ar guener 21, d'ar zadorn 22, IUN HA VIJIL.

LEZEN AR ZUL. — Diou vouez a gomz ouz hor c'haloun : « Repoz da zul ! » eme mouez an Aotrou Doue o c'hourc'hemen. « Labour da zul ! » eme mouez an drouk-spered.

— « Respet da zervez an Ao. Doue ! » eme Doue he-unan. « Me a ouezo digoll ac'hanod ! »

— « An digoll, peur e teuio ? » eme an Drouk-Spered. « Kemer dioc'htu, gounid arc'hant ; guelloc'h eo kregi eget gortoz ! »

— « Sent ouzin, mar kerez beza benniget er bed-ma hag er bed all », eme mouez an Oll-Galloudek. — « Sent ouzin, eme an diaoul ; arc'hant e pezo da rastellat ! »

Darn a zent ouz mouez an drouk-spered ; abred pe zivezad, pe int-hi pe ho bugale pe ho bugale vian a guezo en dienez : meur a dro ze zo bet guelet.

An darn vrasa a zent oc'h mouez an Ao. Doue ; d'ho dervez diveza, e klevint mouez dous ho Zalver o lavaret dezho : « Deuit, c'hui hag a zo benniget gant va Zad ; respet o poa bet evit an dervez e talc'he evithan ; ema e vont da rei deoc'h an dervez eternel, al levenez da viken ! Hag ar re all, d'an tan, ha da viken ! »

Eun den a feiz, eun den a skiant vad, ne labour ket da zul.

Ar skoliou kristen a zigoro da lun ar foar, 17 a vengole, ken er bourk ken en Arvor, ken an Azilou ken ar skoliou all.

Ar gerent kristen a dle kas ho bugale kerkent hag an dervez-se. N'euz ket da glask digareziou ; n'euz ket da lavaret : « Labour zo » nag « izoum zo euz ar vugale er gear, » nag « amzer zo c'hoaz araog ar goanv : » red eo sonjal pegen diez e kav brema an dud dizesk en arme, ha pegen red eo kaout deskadurez evit gounid eun dra benag. Arabad ober gaou ouz ho pugale. Kasit anezho kerkent ha ma vezo digor ar skol. Ha goudeze beillit ma teuint bemdez ep mank.

Eun dra all. — An oll vugale badezet a zo kristenien. Ar gristenien a dle mont d'ar skoliou kristen : sklear aoualc'h eo. Ar gerent hag a zigas ho bugale d'an iliz da veza badezet, a anzav dre-zé eo ho dever lakat ar vugale er skoliou kristen. Ma n'ho lakeont ket, penaoz kompren anezho ? Heur ar maro a vije divezad evit digeri an daoulagad. Greomp hon dever ato : Doue hon digollo.

Soudardet dekoret. — 53. Jean-Marie Quentel Tronjolis, soudard er 137, METALEN MILITER ha KROAZ A VREZEL kenta klas. « Soudard dioc'h an dibab, kalounek, ato laouen, goal-c'hlazet en eur gombati, d'ar 4 a viz Mae 1917. » J.-M. Quentel a renkaz beza trouc'het he c'har dezhan, en hospital Paris. Mes n' hellaz ket herpel ouz he boan, ken sempl oa eat, hag e varvaz d'ar 4 a viz eost. Enterret eo bet d'ar 7 e Guitalmeze.

54. Hervé Amolot Abérik, martolod mitrailleur var al lestr cuirassé *République*, KROAZ A VREZEL kenta klas. « Glazet pa glaske tenna gant he vitraillerez, dindan eur glao bouliji taolet euz a dost » en emgann Athènes, 1 a viz Kerzu 1916. » Abaoue, Hervé Amolot a zo eat canonnier-mitrailleur var eur c'har-nij.

Ar C'hannadik a zisklerio an oll ambannou a henor e c'hello anaout. Eur vad eo d'ar famillou ha d'ar barrez.

En Arvor. — Joseph Lescop euz ar Skivit en deuz kavet er mor eur min hag en deuz diskleriet anezhan. Eur prim a zo.

Claude Corolleur Kerzéniel en deuz sikouret eur c'har-nij ha ne c'helle ket mui nijal divar ar mor.

Tri c'har-nij o deuz diskennet dirag ar Beg, amzer da repoz eun tammik var ar mor : evel just, eur boblad tud a ziredaz da zellet outho.

Ar vuez zo ker. — N'euz ket pell, tud a deuaz da gaout aotrou mear Avignon (Kreizdeiz ar Frans) : « Aotrou mear, emezho, ar vuez zo ker. Grit eur priz d'an traou ha grit delc'her d'ar priz ! » — Kontant aoualc'h e vijen, a respontaz an aotrou mear. Mes da biou e roin da gredi eo ker ar vuez, pa velomp pegement a zispignou didalvez ? Ar vugale a bren bombonou goasoc'h eget biskoaz ; ar merc'hed a zo guisket pindivikoc'h eget itrounezed euz ar renk uhella ; an trainiou a zo leun, ha n'eo ket gant soudardet, pell ac'hano ! an hostaliriou n'o deuz morse gounezet (mar d-eo gounid) muioc'h a venneien... Dispignit nebeutoc'h, hag e kavot easoc'h beva.

Espernit. Diouerit meur a dra. Mar d-eo eur binijen, sonjit e rankit ober pinijen : ar Frans hag ar bec'herien oc'h euz da zavetei ; ho tifennourien oc'h euz da skoazia dirag Doue. Grit pinijen ; deskit ar binijen d'ho re vian.

Roit skuer d'ho pugale. — Ar jeneral de Sonis (bet trouc'het eur c'har dezhan e 1870) a rea katekiz d'he bugale. « Mes ar c'henteliou kaera a za da netra, emezhan, ma ne gerz ket ar skuer a-unan. » Kenteliit, aliit, skandalit, kastizit, kement ha ma keroc'h, — ho poan a zo kollet, ma ne roit ket ar skuer vad asambles.

Skiant ar vad a deu d'an den, nann dre he skouarniou, mes dre he zaou lagad. Ar bugel a ra evel ma vel he dud oc'h ober, peurliesa. Evit deski dezhan bale, o peuz baleet ganthan : mad, evit deski dezhan pedi, kommunia, klevet an oferen, beza fur, labourat, pellaat euz ar plijadureziou danjerus, hag ar rest, ar bugel a rank kemeret skuer divar he dud.

Penaoz e fell deoc'h e vije ho krouadur ar pez n'oc'h ket oc'h-unan, e raje ho krouadur ar pez ne rit ket ?

Ar bugel a gerz gant hent he dud : sonjit ervad.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
28 Gouere.	Léon Bouzéloc Kerdialaez.	Guill. Bouzéloc.	Léonie Bouzéloc.
3 Eost.	René Audrézet Kerneienen.	René Le Dreff.	Amb. Quentel.
			Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

30 Gouere. Françoise Prigent Lesteven, 34 bloaz.
1 Eost. François Garo Kerenegan, 84 bloaz
4 — Françoise Pallier Gorrekear, 12 vloaz.
14 — Marie-Anne Le Fourn, Kerarc'hoézan, 84 vloaz.
7 — Jean-Marie Quentel Traonjolis, 26 bloaz, maro en Hôtel-Dieu Paris d'ar 4 a Eost, euz ar gouliou en devoa bet en emgannou ar Champagne (soudard er 137e, dekoret euz ar Vetalen militer hag euz ar Groaz a vrezel).

SERVICH ENTERRAMANT

4 Eost. Jean-Marie Perrot, euz Kergenegan, martolod var ar *Jeanne Conseil*, enterret e guered Oran, en Aljeri, d'an 2 a viz gouere.

Ar bara benniget a zo bet roet gant J.-M. Le Borgne Kroaz an Hanter 'n hent, Isidore Vaillant Kerabeugan, François Floch bourg, Auguste Garo Koat, Victor Bouzéloc ha J.-F. Le Borgne Kerc'hoanoc, Jean Le Borgne Kerdialaez.

ADORATION AR ZAKRAMANT

(Trede sul, 16 a Vengolo)

ADORATOURIEN

11 h. Guillaume Lhostis Tréouélan, J.-M. Eliès Kerarc'hoézan, Pierre Louédoc Feunteun-Ven, Jean Stéphan Koat-Izela.

11 h. 1/2. — Jean Pellen Bar-al-Lann, Michel Coum Keruskat, Eugène Cornen, Kerrosa, J.-M. Squiban Kerjolis.

Kreizdeiz. — Jean Labat bourg, Jean Souarnec Kerreskat, Pierre Joulou Kerribin, André Roudaut bourg.

Kreizdeiz hanter. — Gabriel Wimel, an ao. Potin, an ao. Falc'hun, L. Botéraou, bourg.

1 h. — An aotrounez Berthou, Hénaff, Le Goff, Simon, mistri er skol Sant-Joseph.

ADORATOUREZED

11 h. — Augustine Le Borgne, Jeanne Menguy, Pauline Gestin hag Annette Jaouen euz ar Bourg.

11 h. 1/2. — Jeanne Le Bris Streat-Glas, Josèphe Omnès Keruskat, Rose Talarmein Kerjolis, Jeanne Garo Prat-Lac'h.

Kreizdeiz. — Jeanne Pichon ha Jeanne Cadalen Bourg, Françoise Provost Kerac'huézan, Marie Jaouen Lézidoc.

Kreizdeiz hanter. — Marie-Anne Prigent Kerneien, Marie-Jeanne Prigent Kerlanou, Mme Jean Colin bourg, M.-A, Eliès Kerusfal.

1 h. — Joséphine Magueur Prat-Lac'h, Jeanne Pailler bourg, Philomène Arzel Kerlanou, Marie-Anne Tanguy Tréompan.

1 h. 1/2. — Jeanne Forest Kereskat, Marie Tanguy bourg, Marie-Yvonne Quentel Tronjolis, Jeanne Provost Kerunou.

MIZ GWENGOLO

2. PEVARZEKVED SULVEZ goude ar Pantekost. — « Arabad eo deoc'h, eme an Aviel, kemeret neç'hamant o lavaret : Petra zebrimp pe c'hoaz petra efimp ? Rag ho Tad euz an Env a c'hoar petra zo red deoc'h da gaout !... Klaskit rouantelez Doue hag he justis da genta, hag an traou-ze oll a vezo roet deoc'h var ar marc'had. » Fizians ato.

7. GUENER KENTA... « O Kalon Sakr Jezuz, kinnig a reomp deoc'h an oferen hag ar gommunion a zigoll evit oc'h oll mennoziou, dreist-oll evit Intantion jeneral Abostolaj ar Beden, hag a zo er miz-ma mad an eneou er Mexik. »

8. Gouel GINIVELEZ AR VERC'HEZ GLORIUZ VARI. — Kanomp gant evez ha gant fizianz komsou an Ave maris Stella : « Monstra te esse Matrem... diskuezit ez oc'h mamm. Ra vezo selaouet abalamour deoc'h ar pedennou a reomp d'ho Map, ganet evidomp, hag a deurvezaz beza deoc'h. »

9. PEMZEKVED SUL goude ar Pantekost. — Jezuz, pa resusitaz mab eun intanvez, e kear Naïm, a oue meulet gant ar Iuzevien. Jezuz a ra kaeroc'h bemdez, pa denn eneou euz maro ar pec'hed, p'ho laka glorius ha skedus ha santel, goest da gaout eur plas dirazhan etouez an elez. Meulomp oll da james Jezuz hag he vadelez !

16. C'HUEZEKVED SUL goude ar Pantekost. — Ha sonjet oc'h euz trugarekaat ho Krouer hag ho Salver evit beza roet eun eost deoc'h adarre ? Jezuz a skandal en Aviel an dud dianaoudek. He drugarekaat a denno varnoc'h grasou nevez.

23. SEITEKVED SUL goude ar Pantekost. — Ma fell deoc'h beza selaouet gant Jezuz, it dezHan dre Vari. Da lavaret eo : pedit Mari da genta ; livirit dezhi petra oc'h euz c'hoant da gaout ; goulennit ma kinnigo ho peden da Jezuz. Hi a guzo ho pec'hejou outhan ; he mouez a blijo dezHan ato. C'hui a vezo selaouet. Mes red eo deoc'h gouzout, araok bep tra, petra c'hoantait !

30. TRIVAC'HVED SUL goude ar Pantekost. — Adorit an Ao. Doue hag en deuz roet deoc'h eur miziad labourou ha meritou ; meulit anezHan hag a asten ho puez deoc'h daoust ha d'an oll danjeriou ; raparit pec'hejou ar miz dre eur guir geuz ha dre eur volontez stard da ober guelloc'h epad miz ar Rozera ; goulennit ma selaouo an Aotrou Doue an oll chapeledou a vezo lavaret, ha ma roio d'ar bed, erfin, ar peoc'h hag an delivrans.

5 Here. Guener kenta.

7 Here. Sul ar Rozera.

Offisou ar miz. — Da c'houel ar Verc'hez, 8 a Vengolo, offisou evel bep sul.

Offerennou Portsall. — 2. An ao. Persoun. — 8. An ao. Cardaliaguet. — 9. An ao. Persoun. — 16. An ao. Cardaliaguet. — 23. An ao. Persoun. — 30. an Ao. Cardaliaguet.

Kannadik miz Eost a zo koustet 20 skued. Bet evithan digant A. C., 10 lur ; J. C., 11 real nemet 1 guennek ; S , 6 real ; Q., M. J., M. P., V. B., M. P., peb a 8 real ; A. D., M. C., A. J., peb a 20 real ; S. G., M.Y. R., peb a 10 kuennek ; F. B., 6 real ; M. M., 10 real nemet 2 wennek ; F. P., 1 skued ; E. C. 10 lur.

Doue r'ho faëo !

Le Gérant : F. GEORGELIN. Brest, imp. r. du Château, 4.

An Ao. DERRIEN
PERSOUN-KANTON GWITALMEZE

KANNADIK
Ar Barrez
GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

VA FARRISIONIZ KER.

I. Setu great ganen tro ar barrez, guelet ho tiegeziou.

Karout a raffec'h brema marteze e lavarfen deoc'h eun dra benag divar benn an deveziou-se tremenet o redet ho meaziou, o velet pep hini ac'hanoc'h en he di hag o komz ouzoc'h oll.

Petra meuz guelet ? Da genta hentchou kaër ha ledan da vont e pep korn euz ar barrez, eaz deoc'h evit pep tra, evit en em zarempredi, evit charreat, ober ho labourou ; eaz ive evit dont da zul, hag aliesoc'h pa vez red, da di ho Tad euz an Env, d'hoc'h iliz parrez. Kement-se a ziskuez o peuz gouezet lakeat en ho penn tud goest, tud a ijin, a oar labourat evit mad an oll. Ouspenn-se, da vont euz enn tiegez d'egile o peuz c'hoas hentchou bian reread, dalc'het e stad vad ganeoc'h ; ar pez a ziskuez ive o peuz guir karantez an eil evit egile ; ne sellit ket ebken ouz ar pez a dle profita deoc'h oc'h-unan, mes e c'houzoc'h c'hoaz en em sikour hag ober ar pez zo talvoudus d'ar re all, d'oc'h amezeien. Mirit bepred en ho kalonou ar santimanchou kaër-se.

Petra meuz guelet da c'houde ? Ho tiegeziou brao hag a zoare evit an darn vuia, kalz anezho soken nevez savet, ha peurliesa neat ha kempen, ar pez a rea din meuleudi ar merc'hed. En tiegeziou-se em euz guelet arrebeuri paouroc'h ama, kaeroc'h ha pinvidikoc'h ahont, ervez kondition ho stad pep hini ; mes ennho oll em euz bet ar joa da gaout arrebeuri an ti kristen : ar groaz, imachou santel, pinsinou dour benniget. Dalc'hit mad d'ar binviachou-se, a zo re bugale an Ao. Doue, ha merkou hor feiz.

Ar groaz a zo hor gloar ; rag diskuez a ra deomp petra dalvezomp, deski a ra deomp en deuz bet Doue an Tad kement a garantez evidomp m'en deuz roet he Vab evit hor savetei ; lavaret a ra deomp ive karantez Doue ar Mab, en deuz skuillet he c'hoad evidomp. Ouspenn-se er groaz a zo hor c'honsolation hag hon nerz ; pa vezoc'h er boan, sellit ouz Jezuz staget ouz ar groas, ha ne gredoc'h mui klemm. Klevet e meuz komz euz eur plac'h iaouank, nebeut a iec'het dizhi, a c'houlenne beza digemeret en eur gouent. Ar Supriorez he resevaz gant kalz a vadelez ; mes evit he aproui, e lavarez dioc'h-tu dezhi pegement e divije da c'houzanv. Ar plac'h iaouank he selaoue, eb lavaret ger, eb ober ven. Hag ar Superiorez sebezet ha goulen diganthi : « Ac'hanta, va merc'h keaz, ne livirit ger ! Ar plac'h iaouank a respountaz neuze : « Bez e zeuz emichans en ho kouent kroaziou e pep kambr ? Mad ! pa velin dirag va daoulagad imaj eun Doue staget ouz ar groaz, ne gavin netra diez, netra c'huero ! ». Setu perag kendalc'hit c'hui ive, va Farrisioniz ker, da lakat ar groaz en ho tiegeziou dirag ho taoulagat, evit ma roio deoc'h en ho labour, en ho poaniou, nerz-kaloun ha pasianted.

E kichen ar groaz o poa imaj ar Verc'hez : netra muioc'h a zere, rag ar Verc'hez glorius Vari eo hor mamm hag eur vamm leun a vadelez evidomp. Joa eur c'hrouadur mad eo beza e kichen he vamm ; ma rank pellaat diouthi, ma rank he c'holl, netra ne vo goest d'he gonsoli nemet ar guel euz he fatrom. Mari eo hor Mamm d'eomp oll ha Mamm Hor Zalver Jezuz-Kriṣt. Setu perag eo mad kaout he imaj dirag hon daoulagad, rag pa sellomp outhan, n'hellomp ket miret da zonjal e kement e deuz great evidomp, hag ar sonj-se a ra deomp kaout muioc'h-mui a fizians ennhi evit goulen dreizhi ar c'hrasou on deuz izoum.

Asambles gant imaj ar Verc'hez e meuz guelet c'hoaz e meur a leac'h imaj sant Joseph, pried Mari, Tad mager d'Hor Zalver Jezuz ha Patrom ar famillou kristen ; imaj meur a sant all, imaj an Eal gardian. Pegen dous da galoun an den taoler eur vech en amzer eur zell var an imachou-ze ! Pegement e teuer neuze, da bellaât !

Ouspenn an imachou santel o peuz kalz a imachou all, a bep seurt, evit laouennât an ti. Netra da lavaret ; mad eo, dre ne lakeoc'h dirag daoulagad an dud nemet traou deread hag honest. Evelse diouz kostez an Arvor, em euz kavet en eun niver braz a diegeziou poltred Roue ar Belgik, ar roue Albert gant he c'hreg hag e vugale. D'ar roue-ze e tleomp evit guir kalz anaoudegez vad, rag panefe hen ar Brussianed, brema zeuz tri bloaz, a deue var ehun en hor bro, hag, eb rei amzer deomp d'en em anaout, a gueze var hor c'hear -benn hag a daole ho graban varnomp. En ho tiegeziou ez euz kals poltrejou, poltrejou soudardet, martolodet eleiz, bugale an ti pe amezeien ; netra guelloc'h evit kaout sonj euz ar re eat euz ar gear, maga karantez evitho ha dreist oll kas sikour dezho o pedi bemdez evitho.

Dre ho tiegeziou oll ne meuz guelet en doare-se nemet traou a zere ; en unan pe zaou gouskoude e meuz ranket distrei va daoulagad divar imachou divalo, kartennou-postal hag a ziskueze tud ha traou gadal, great re a henor dezho, lakeat a renk, mar plij dindan guer pa'z oa red ho zeuler kentoc'h en tan ! Va Farrisioniz ker, lakit atao dirag ho taoulagad traou kaër, traou talvoudus da vaga

en ho spered santimanchou mad, santimanchou huel ha santel, rag spered an den siouaz ! n'eo dija nemet re zouget da zisken, da gueza var traou izel ha dister.

Gant plijadur ive e meuz guelet dre oll pinsinou evit lakat dour benniget, hag eb douetans n'oant ket goullo. Etouez ar benviachou lakeat etre hor daouarn d'en em zifen a eneb an Drouk-Spered, n'euz hini ebet galloudusoc'h eget an dour benniget. Eun diveraden ebken euz an dour-se a zo evit enebour hon ene evel eur mor braz da dreuzi ; ha ma n'int ket an drouk-sperejou goest d'ober en hon eneb an oll drouk a garfent, n'euz ken abez nemet abalamour ma'z eo bet aliez skuillet an dour-se varn homp, ma z'omp aketuz braz d'ober bep an amzer sin ar groaz ganthan.

Petra meuz-me kavet en divez en ho tiez ? Tud deread dre oll, tud laouen o tigemeret an hini digaset en ho zouez evit beza kannad an Ao. Doue ; ha setu perag em digemerec'h, evel ma rea guechall Lazar, Martha ha Mari pa deue Hor Zalver d'ho guelet en ho c'hear a Vethani. Karet em bije guelet muioc'h a voazed ; mes siouaz an darn brasa anezho o deuz ranket mont euz ar gear evit difenn ar vro, hag ar re a chom a bleg dindan ar beac'h euz al labour. Euz ar re genta, euz ar re eat d'ar vrezeel eo e veze dreist-oll kaoz ganeomp ! « Pegeit zo int eat euz ar gear ? Ha kelou a zigasont aliez ? El leac'h m'emaint n'o deuz ket re da c'houzanv ? Peur e c'hellent dont adarre da ober eun droik en hon touez ? Hag ober a rit d'ar vugale pedi evitho, pedi evit m'odevezo an treac'h dizale ? » Ar vugale-se en em vode gant karantez en dro d'in ; eaz oa d'in guelet n'oa ket get komzet dezho euz ar beleg evel euz eur spountaill, ar pez a vez greet siouaz er parresiou difeiz. Ha gant joa e pedan e gouelet va c'halon Hor Zalver Jezuz-Krist d'ho benniga, evel ma vinnige guechall bugale bro Judée.

Ha bemdez, da bardaëz, pa zistroen d'ar gear, ne c'hellen ket miret da drugarekat an Ao. Doue enz ar c'hrasou pinvidik en doa rannet etrezoc'h ! Evelse an deveziou-se, daoust ma'z oant a dra sur deveziou a skuisder, a zo bet dreist oll evidon deveziou a joa, a levenez. Eurus oun bet d'ho kuelet, da ober enaoudegez ganeoc'h en ho tiez ; hag a greiz va c'halon e lavaran bennoz Doue deoc'h evit an digemer vad o peuz great din.

II. Va Farrisionis ker, setu digor ar skoliou ! N'oc'h ket bet nec'het a dra sur evit gouzout da be seurt skol kas ho pugale. Kristenien guiziek ne c'hellont rei d'ho bugale nemet eun deskadurez kristen. Mes eun dra red eo deoc'h sikour ar vistri, o veilla var ho pugale, o kas anezho aketuz bemdez d'ar skol, o teuler evez hag hi a zesk bemdez ho c'henteliou, hag a ra e giz ma zo dleet an deveriou merket dezho. Diouz an evez a daoloc'h e kement-se, ho pugale a ielo buanoc'h pe goustatoc'h var vell hag araog.

III. Setu ive miz ar Rozera o vont da goumans ! Miz ar Rozera eo miz ar beden a ro ar viktor. Ar Rozera prezeget gant sant Dominik a deuaz a benn euz eur rumm dispac'herien hag a rea kalz dreuz dre ar bed ! Ar Rozera lavaret en ilizou var goulen ar Pab Pi Pemp a roaz ive d'an iliz viktor Lepant var an Turket, enebourien touet hor feiz katolik. Lavaromp eta ar Rozera aketusoc'h c'hoaz e doug ar miz-ma ! Lavaromp anezhan bemdez en iliz pe en hon tiegeziou evit ma roio Doue deomp dizale an treac'h diveza var enebourien hor bro, a zo ive enebourien an iliz hag hor feiz kristen !

An Aotrou Persoun.

HOR BELEIEN EN ARMEE. — An ao. Mérien en deuz sonj da ober eun dro da Vitalmeze a benn goueliou ar Rozera. Ma teu, e vezo easoc'h d'an dud kovez ha gommunia.

An ao. Caroff en deuz bet tri dervez permission, mes epken evit enterri he vamm e Lambaol-Guimilliau. Pa vezo roet he zek dervez dezhan, e teuio d'hor guelet.

An ao. Pouliquen en deuz pres-labour. E kreiz an tan goasa ema brema, var Hent-an-Itrounezed.

An Tad Salaun a c'hede entent ouz ar zoudardet distroët euz Salonik, klanv gant terzien ar broiou tom. Mes he hospital n'hell ket ho digemeret. Marteze e vezo sarret.

An ao. Salaun a gendalc'h e traon Verdun, abaoué meur a viz. N'euz ket hano da jench plas zoken.

An ao. Menguy, e Salonik, n'en deuz ket gouzanvet re evit c'hoaz, emezhan, nemet e kav re dom an eol ha re flemmuz ar c'helien teo. A nevez-zo en deuz guelet an ao. Batany, bet caporal e Guitalmeze, brema letanant var linen an tan dirag ar Bulgared.

An ao. Creignou, kure e Landerne, caporal en 2e colonial, a zo bet galvet euz Guitalmeze da Vrest, da veza sekretour ar c'holonel Corre hag a zo ginidik a Lesneven.

HOR ZOUDARDET DEKORET. — O deuz an henor da zougen ar FOURRAGERE : Pierre Le Gall Kerjolis (7e génie), François Perhirin Pratlac'h-Kerroz ha Vincent Prigent (6e colonial), Yves Prigent Kernatous ha François Arlançon (53e colonial), Jean Abiven Koat-Izela, (77e linen).

O deuz ar GROAZ A VREZEL : 55. Michel Saliou Kerusfal (35e linen, rejimant hag e deuz ar fourragère pell zo, evel an deir all euz an division) : « Soudard brankardier, kalounek ha sentuz, glazet teir guech. »

56. Eugéne Pichon, euz ar bourk, soudard er 41 linen.

57. Antoine Mazé, mestr-skol e skol kristen an Arvor, canonnier er 111 lourd. « Téléfonist dispar, remerket dreist a re all evit he vaillantiz hag he kaloun; fae a ra var an oll danjeriou ; n'en deuz ket ehanet d'an em rei oll da zreisa an neud orjal ha va delefoni an urziou, daoust ha d'an obuzou pounner o kueza evel ar glao, dreist-oll epad m'edeur o prepar ar stourmad euz an 13 d'an 20 a viz eost 1917.

Leac'h on deuz da gredi ez euz soudarded ha martoloded all n'eo bet merket ha emgannou a henor var an *C'hannadik*. Ra blijo gantho digas kelou, evit henor ar barrez ha skuer vad ar re all.

AR C'HATEGISMOU a goumanso sul ar Rozera, evel kustum. Bep merc'her ha guener, e skoliou kristen ar bourk. Bep iaou da 8 heur hanter, en iliz-parrez, da vugule ar skoliou laik. Bep sul da 1 heur hanter, da vugale skoliou an Arvor ha da re skol laik ar bourk : er zakreteri evit ar pask kenta, er chapel S. Joseph evit an eil hag an trede. Oll bugale ar skol-katekiz a dle mont d'an oferen ha d'ar gousperou, bep sul ha gouel-berz.

HEUR AN OFFISOU EPAD AR MIZ. — Da zul : oferen genta da 6 heur hanter, oferen bred da 9 h. hanter, gousperou da 2 h. hanter. Da bemdez : oferen genta da 6 heur hanter, eil oferen da 7 heur hanter. — Eureujou, enterramanchou, da 9 heur hanter. — Pedennou ar vrezel da 8 heurt nemet kart dioc'h an noz.

REOLEN NEVEZ A IUN HAG A VIJIL, douget gant Hon Tad Santel ar Pab Beneat Pemzek. — 1. Pa 'z euz vijil, ne c'heller kemeret na kig na sun-kig. Kemeret a c'heller viou, traou leaz, ha traou poazet gant gres ha soa.

2. Pa 'z euz iun, ne reer nemed eur pred en dervez. Dioc'h ar mintin ha dioc'h an noz, e c'heller kemeret eun dra benag ive, ervez kustum ar vro. Ma kerer, e reer ar pred braz dioc'h ar pardaez. Dibri a c'heller kig ha pesked er memes pred.

3. Bet ez euz iun ha vijil d'ar Pevare Amzer, ha derc'hent ar pevar gouel-ma : Pantekost, Mari-Hanter-Eost, Oll-Zent, Nedelek.

4. Er C'horaïz : iun ha viiil bep guener ha sadorn, ha da verc'her al Ludu ; iun ep vijil, bep lun, meurs, merc'her, iaou. Da Zadorn Fask goude kreisteiz, e c'heller dibri kig.

5. Ar vugale a rank miret lezen ar vijil adalek ho seiz vloaz echu. An dud vraz a rank miret lezen ar iun adalek ho 21 bloaz achu beteg ar 59 bloaz achu (nemet dispans o devije).

Hon Tad Santel en deuz douseat lezen ar iun hag lezen ar C'horaiz, abalamour eo bet chenchet giziou ar vuez etouez an dud. En eur drugareksat anezhan euz he vadelez, dalc'homp sonj euz ali al Leor-Katekiz, pa lavar deomp da fin chentel an induljanzou : « An Iliz ne fell ket dezhi hon dispans da ober pinijen ; c'hoant en deuz epken d'hor zikour er pez ne c'hellomp ket da ober hon-unan. » Lavaret a ra deomp poania muia ma c'hellomp da rapari an offans on euz great da Zoue dre hor pec'hejou : hor poaniou pemdeziek, hon labouriou, hor pedennou, muioc'h a gommunionou hag a offerennou, muioc'h a gousder, a garantez, a burete, setu ar pez a dleomp unani gant meritou Jezuz-Krist evit gounid hon loden varadoz ha berraat hon amzer purkator.

Assurans ar chatal. — Setu ama taolen an Assurans evit 6 miz diveza er bloaz 1917.

KARTER	KOMISERIEN	TIEGEZIOU ASSURET	KEZEK = PRIZ	SAOUT = PRIZ	OLL CHATALOU PRIZ
Pratmeur	J. Guennégues, F. Bouzéloc.	22	76= 46.250 lur	10= 3.100 l.	86= 49.350 l.
Koat	A. Garo, J.-M. Rouzic, J. Uguen.	19	54= 31.250 —	22= 5 050 —	77= 36.300 —
Menez	G. ha J.-M. Lhostis, G. Elies, G. Quentel.	21	112= 61.450 —	16= 4.300 —	128= 65.750 —
Lestrehone	A. Gouzien, F. Pérès, Y. Cadour.	55	143= 78.500 —	67=17.750 —	210= 96.750 —
Bourk	L. ha F. Jacob, G. Wimel, J. Arzur.	41	72= 44.500 —	21=15.200 —	133= 59.700 —
Kerroz	F. Bocheur, P. Mazé, H. Garo.	60	84= 49.600 —	98=24.550 —	182= 74.150 —
Chapel	H. Gouzien, P. Louédoc, T. Forest.	63	50= 27.200 —	90=20 500 —	140= 47.700 —
	En Emgleo abez.....	281	589=338.750 lur	364=90.250 l	953=429.000 l.

Daou c'hant, unan ha pevar-ugent penn-tiegez a assur pemp kant nao ha pevar ugent loan, o talvezont vardro tri c'hant daou ugent mil lur, — ha tri c'hant pevar ha tri-ugent bioc'h, o talvezont vardro dek ha pevar-ugent mil lur ; etrezho oll, nao c'hant tri hag hanter kant penn-chatal, o talvezont pevar c'hant nao var 'n ugent mil lur.

Setu ama taolenn ar gounid hag ar c'holl epad ar blavez 1916-1917, pevarzekved blavez an Assurans :

Gounid		Koll	
Aluzen ar C'houarnamant.	500 l.	Chatal kollet . . .	8.833 l. 4 k.
Krec'hiu	641 l. 7 k.	Timpou.	6 l. 1 g.
Interest an arc'hant postet.	401 l. 7 g.		
Paet gant an emgleo.	8.325 l. 14 k.		
Total. . .	9.868 l 8 g.	Total. . .	8.839 l. 5 k.

Dre-ze ar gounid evit ar blavez a zav d'an differans etre nav mil eiz hant eiz ha tri ugent lur, hag eiz mil eiz hant nao ha tregont, — evelhen :

Resevet e 1916-1917..... ...	9.868 lur 8 kuennek.
Paet e 1916-1917.....	8.839 lur 5 kuennek.
Gounid.....	1.029 lur 3 guennek.

Eaz eo guelet ar gounid-se ne deu ket euz ar pez zo bet paet gant konsorted an Emgleo, pa'z eo guir n'o deuz ket aoualc'h zoken da baea ar chatalou marvet : pemp kant lur re nebeut o deuz paet. Ar pemp kant lur-ze a zo bet paet gant ar C'houarnamant, var goulen an Ao. Fortin, senatour-mear.

Ar mil lur gounezet a zo deuet a ziou eienen : c'huec'h kant euz ar grec'hin, pevar c'hant euz ar guenneien postet var ar c'houarnamant.

Red eo delc'her sonj n'e deuz an Assurans nemed daou vil skued postet, goude pevarzek blavez, pa 'z euz da respount var oc'hpenn nao c'hant penn-chatal hag a dal tost d'an hanter-million. Eun dra red eo eta beza piz hag espern aketuz, ma fell d'ar gonsorted e padfe an Emgleo da gendelc'her ar vad e ra d'ar barrisioniz. Oc'hpenn kant mil lur a zigollou a zo bet paet dezho abaoue ar penn kenta, petra benag n'eo bet goulennet nemet dek ha pevar ugent mil digantho.

Meuleudi d'ar gomisered a implij ho foan hag ho amzer, evit bennoz Doue ha netra ken, da ober vad d'ho c'henvroiz. Dre ho labour, dre aked ha bolontez vad ar gonsorted, dre ar beden dreist-oll, an Emgleo a brospero. Pedomp S. Alar, S. Herbot, S. Arzel ha S. Per.

ROSE AMOLOT, EAT DA ANAOUN. — Oc'hpenn bloaz zo, n'edo ket mui var he iec'hed. Goulskoude e kendalc'he da ober labour ar zakreteri, en tu all d'he nerz ; ne ehanaz nemet pa oue re zivezad. C'hoantaat a reaz mont da Feunteun-Ven da glask, a gave dezhi, ar pare euz eur c'hlenved ne pardoun ket. Mes buan aoualc'h e velaz ne dlie mui esperout, hag ec'h en em roaz da Brovidans Doue. « Pa ne c'hellan labourat ken, emezhi, koulz eo d'in mont d'ar bed all. » E kreiz m'edo he zud, ked kalounek ha ker mad outhi, o lavaret ar pedennou en he c'hichen, — hag hi o respount he-nnan, — e laoskaz eunn huanaden hag e rentaz he ene da Zoue. Dek vloaz e devoa tremenet e servich an iliz, labourerez dispar, dournet ker brao ha kourachet kenan, plac'h devot ive peguir ez oa deuz Konseil Bugale Mari. A dra zur, hini ebed, guelloc'h ne devije gellet kemeret ar plas lezet goullo gant ar Seurezed p'o doa ranket mont kuit deuz ar skol ha goudeze deuz an ouvroir. Ra blijo gant Doue rekompans ; Rose Amolot, a uzaz nerz he iaouankiz o labourat evit gened he di hag he lidou !

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			Paeroun :	*Maerounez :*
30	Eost	Joseph Guéguen, bourk.	M. Guéguen.	G. Kerdellant.
4	Gwengolo	Joséphine Alain Kerlanou.	Fr. Pellen.	Jos. Magueur.
20	—	Marie-Anne Guennegues Kerver.	J. Guennégués.	A. Guennégués.
22	—	Marie-Yv. Crozon Streat-C'hlaz.	Mic. Chapalain.	M.-Y. Le Gall.
24	—	Eliès Kerguérès.	Joseph Eliès.	M.-L. Perrot.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A *zo bet liammet gant eul liam santel ha n'eux nemet ar maro a c'hellfe he derri* :

5 Gwengolo Jean-Marie Bouzéloc Porspoder hag Anna Daouben bourk.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz:

22 Eost · Marie-Yvonne Le Gall, hospital, 74 vloaz
5 Gwengolo. Rose Amolot Feunteun-Vian, 35 bloaz.

SERVICH ENTERRAMANT

Eost. François-Marie Prigent Kerlanou, soudard en 19e, lazet d'ar 17 a ebrel 1916, en he 32 vloaz. He vez zo bet kavet, a-nevez zo, e kichen Thiaumont, dirag Verdun.

De profundis !

Eat d'ar baradoz. — 14 Guengolo. Joseph Forest, Kerzéniel, 5 bloaz.

Laudate Pueri.

AR BARA BENNIGET a zo bet roet gant Louis Perrot Kerloroc, Yves Morel Gouranou, Jacques Guennegues Kerzimon, Isidore Vaillant Kerabeugan, J.-M. Mazé Pratlac'h-Kerroz, Yves Mazé Radénoc, Hervé Gouzien Penn al Lenn, François Rouzic Kervédel, Guillaume Bodénès bourk.

ADORATION AR ZAKRAMANT

(Frede sul, 21 a viz Here)

ADORATOURIEN

11 heur. — François Bocheur Lezvorn, Yves Prigent Kernatous, François Balcon Kerzenet, Joseph Squiban Anter 'n hent.

11 h. 1/2. — François Eozimou Kervao, Yves Déniel, Pierre Kerréneur hag Yves Tanguy Tréompan.

Kreizdeiz. — Eugène Cornen hag Edouard Perrot Gorrekear, J.-M. Arzel-Simon ha François Jaouen-Arzel, euz ar bourk.

Kreizdeiz hanter. — Yves Charreteur ha J.-M. Uguen Kerjolis, Ambroise Saliou ha François Thomas bourk.

1 h. — Olier Arzel Kerver, J.-F. Arzel Lézidoc, F. Bouzéloc Kerdialaez, René Cadalen Toubran.

ADORATOUREZED

11 h. — Louise Calvarin, Anne-Marie Magueur, Josèphe Julou, Philomène Bellec, bourg.

11 h. 1/2. — Jeanne Miry, Françoise Vigouroux, Léontine Omnès, Marie-Anne Ropars, bourg.

Kreisdeiz. — Marie-Anne BALCON bourg, Marie LE NY Coat-Huella, Michel DÉNIEL Kerlanou, Joséphine KÉRÉBEL Runévez.

Kreisdeiz 1/2. — Marie ARZEL bourg. Jeanne PRIGENT Kerc'huézan, Marianne HÉNAFF Guitalmeze-Goz, Marie KERNÉ Lézidoc.

1 h. — Marie-Jeanne LE BORGNE Hanter-Ent, Marie MAZÉ Kerjolis, Marie CALVARIN Kerséien, Léoncie KÉROMNÈS Kerzenet.

1 h. 1/2. — Marie ARZEL Skivit, Marguerite BALCON Kerros, Marie-Jeanne BOUZÉLOC Lézidoc, Philomène GARO Ranterboul.

MIZ HERE

5. GUENER KENTA. — Ra blijo gant Guerc'hez ar Rozera, Mamm Kaloun Jezuz, kinnig dezhan an oferen hag ar gommunion a zigoll e ra ar gristenien hirio ! Ra blijo ganthi unani he meritou gant hon re-ni, evit kaout ar viktor var enebour hon eneou, evel var enebour hor bro.

7. SUL AR ROZERA. — An Abostol a zo tennet euz al leor hanvet Ekleziastik. « Me meuz diazezet va demeurans e touez an oll Zent », eme ar Verc'hez glorius Vari. Rouanez eo da viken var an Eleź, var ar Zent, var an oll dud. Pedomp anezhi gant respet, pa 'z eo Rouanez an Env, — gant fizians ive, pa 'z eo Mamm ar gristenien.

14. UGENTVED SUL goude ar Pantekost. — Lizer S. Paol da dud kear Efez. « Taolit evez da veva evel tud a skiant, oc'h asprena an amzer abalamour an derveziou a zo fall, o trugarekat Doue an Tad e peb amzer hag evit bep tra », zoken evit hor poaniou, pa dalvezint deomp an eternite eurus.

21. KENTA SUL VAR 'N UGENT goude ar Pantekost. — Lizer Sant Ian avieler. « Kemerit armou an Ao. Doue, da c'hellout herzel ouz an derveziou fall ha chom parfet e peb tra. » An den a zo bresk, he nerz a za buan da hesk : penaoz e trec'ho an Drouk-Spered, ar bed, ar ioulou fall, ma ne gemer ket sikour ar beden hag ar zakramanchou a zo ennho nerz an Oll Galloudek ? — Gousperou DEDI ILIZ KATEDRAL KEMPER.

28. Sul. Oferen ha gousperou SANT SIMEON ha SANT JUD, ebestel. — Lizer Sant Paol da dud kear Korinth. « Map Doue o vont d'ar baradoz en deuz skuillet he vadou var an dud, gant largentez. » Ma karje an dud diskuez muioc'h a anaoudegez vad, an Ao. Doue a c'helfe pellaat an drouk ha kreski ar vad en hon touez.

31. Merc'her. IUN HA VIJIL derc'hent gouel an oll Zent.

1. Du. Iaou, Gouel an Oll Zent, gouel berz.

2. Du. Guener kenta. Gouel an Anaoun.

4. Du. Trede sul var 'n ugent goude ar Pantekost.

PREZEGENNOU AR MIZ. — 7. Ar Rozera. — 14.

OFERENNOU PORTSALL. — 7. An ao. Persoun. — 14. An ao. Cardaliaguet. — 21. An ao. Persoun. — 28. An ao. Cardaliaguet.

KANNADIK MIZ EOST a zo koustet 20 skued. Bet evithan digant M. S., 20 real ; Y. B., J. R., J. G., A. G., peb a 8 real ; H. C., F.-M. L., F.-B. G., peb a 10 kuennek ; J. L., A., A., J.-M. P., J.-M. D., J. P., etrezho 8 real 2 wennek ; L. B., F. C., M. L., Y. L., V. L., J. M., J. G., H. R., E. C., J. M., peb a 4 real ; G. G., V. L., V. P., V. P., peb a 16 kuennek ; J. F., T. J., A. K., J. B., peb a 20 real ; P. S., 8 real.

Doue r'ho faëo !

Le Gérant : F. GEORGELIN. Brest, imp. r. du Château, 4.

DU 1917. N° 179

KANNADIK
Ar Barrez
GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

AR VERED

Setu goueliou kel-ar-goanv, a zigas da sonj deomp euz hon tud eat da anaoun !

En deveziou-se c'hui oll a zelaouo mouez Hor Mamm Santel an Iliz, a bedo kalounek evit ho kerent, ho mignounet. C'hui a reio meur a dro er vered, a zaoulino var beziou ar re n'emaint mui, hag a skuillo daelou var ar re a gariec'h kement.

Ar vered ! Goude an iliz parrez, pe seurt leac'h a gomz muioc'h da galoun an den en deuz eun tamik feiz ha karantez ?

Her gouzout a rit, pa deu unan euz bugale Adam da zilezel ar bed-ma evit paea an dle dastumet gant he dad kenta, ne varv ket oll. Petra lavaran ? Netra na varv ennhan.

Da genta, an ene ne varv ket ; rag deuet euz c'huezaden an Ao. Doue, an ene a zo eur spered, hag e doare an oll sperejou, ne c'hell ket mervel ; raktal ma teu da zispartia diouz ar c'horf, ez a daved Doue, evit renta kount euz he vuez ha reseo kastiz pe rekoumpanz ervez he oberou.

Hag ar c'horf, petra deu da veza ? Ar c'horf, deuet euz an douar, a zistro en douar. Evel an haden a deu da vreina, ha goudeze da nevezi, da zivoan ha da zougen bleun ha frouez, ar c'horf ive a guez a dammou, a ia e poultren, e ludu, — mes evit nevezi dizale ha beva euz eur vuez kaeroc'h ha skedusoc'h.

Setu perag an Iliz a fell dezhi e ve kemeret ar brasa soursi euz ar c'horf dispartiet euz an ene. N'ankounac'ha ket a dra sur eo bet templ ar Spered Santel, ez eo bet santeleat dre ar vadiziant hag ar Sakramanchou all, maget ken aliez gant korf ha goad Hor Zalver Jezuz-Christ ; mes dreist-oll e deuz sonj e savo dizale euz ar bez evit beva euz eur vuez leunoc'h, euz eur vuez peurbadus, a gendalc'ho da viken. Abalamour da ze ne fell ket dezhi e ve lakeat n'euz fors e pe leac'h, hag e teu da bourchas dezhan eul leac'h a gostez santeleat dre he lidou.

Al leac'h-se eo ar vered. He hano a verk ez eo eul leac'h a ehan, a repoz, al leac'h ma teu bugale Doue da gemeret ho c'housk da c'hedal ar guir vuez. Araog donedigez Hor Zalver, ar maro a ioa eur ger a rea spount d'an oll ; mes abaoue m'en deuz Mab Doue en em c'hreat den hag en em ginniget d'he Dad evit silvidigez ar bed, ar ger-se en deuz kollet kement en doa a grisder evit diskuez ar stad a ehan hag a repoz e ro d'an den. Setu perag e lennit dalc'hmad var ar vein-bez : Ci-gît, da lavaret eo : ama ema o repoz an hen-man-hen, var c'hed ar vuez da zont, var c'hed an eternite.

An Iliz a deu da santelat al leac'h-se dre he fedennou. Diazezet e deuz evit kement-se lidou euz a re gaëra, lidou ha n'hellont beza great nemet gant an Ao. 'n Eskop pe an hini a c'halv da zerc'hel he blas ; dibabet e deuz pedennou euz ar re denerra evit gervel bennoziou an Ao. Doue var al leac'h-se, ha diskuez an doujans, ar respet e deuz evit ar relegou vo digaset ennhan, an henor a fell dezhi renta dezho.

Dre ar skuer a ro deomp, an Iliz a verk ar pez a dleomp d'ar vered : *respet* ha *karantez*. — Respet da genta. Lenn a reomp er Skritur Sakr : « Eun devez, Moïzez, iaouank flam c'hoaz, o veza deuet da zioual he zenvet e tal Menez Horeb, a velaz eno eun dra burzudus : dirag he zaoulagat ez oa eur vojen, an tan krog tro var dro dezhi, ha goulskoude ne zeve ket. Moïzez a fellaz dezhan tostat evit guelet petra ioa eno. Mes raktal, azioc'h he benn, e klevaz eur vouez o lavaret : Ne dostait ket eb diviska ho poutou ; rag al leac'h m'emaoc'h ennhan a zo eul leac'h santel! Doue eo a ioa eno, a c'halve Moïzez da zont davethan evit ober anezhan an hini a dlie savetei he genvroiz euz daouarn ar roue fallakr Pharaon ». An douar e valeez varnhan a zo santel ! Setu ive ar pez a lavar deomp mouez Hor Mamm Santel an Iliz, ar pez a lavar deomp ar feiz pa zeomp er vered : « Ama eó dastumet korfou ar Zent, ar re a zo bet krouadurien Doue, breudeur Hor Zalver Jezuz-Krist, templou ar Spered Santel, ar re zo bet santeleat dre ar vertuziou kaër o deuz renet e doug ho buez, ar re vo santeleat dizale c'hoaz dre ar vuez a c'hloar a c'hed anezho. Taolit evez ; an had zo ama en douar a zo euz ar re gaëra, euz ar re dalvoudusa ; dizale e roint eun eost puill ha burzudus ! »

Evelse an oll boblou euz an douar o deuz bet a viskoaz kals doujans, kals respet evit al leac'hiou a zalc'he ho zud varo.

Bezomp ni ive ar memez respet ; dalc'homp bepred hor beziou kempen ha deread. Pa 'zeer en eur vered ha pa veler eno ar beziou renket mad, kempennet ha dalc'het dilastez, raktal e lavarer: « Er barrez-ma ez euz kristenien kalounek, tud a anaoudegez yad ha n'ankounac'haont ket ho zud varo ! » Ha petra zo easoc'h,

pa laka pep hini bolontez vad, pa deu pep hini da c'huennat tro var dro da veziou he dud, da blanta e kichen eur vojennik fleur, beuz pe balmez, da deuler e kenver eun dournadik treaz, ha da gempen ar venojen a ia beteg eno ?

N'heller ket miret da gaout joa, da santout ar galoun o tomma pa velet eur seurt respet, eur seurt karantez evit ar re varo. Eun hevelep soursi a ziskuez e guirionez e teuer aliez da velet ar beziou. E kals leac'hiou siouaz e kaser hirio ar vered pell diouz an iliz, var zigarez ne ouzon petra. Mennoz ar relijion eo e ve bepred ar vered e kichen an iliz, evit m'o devezo an dud varo muioc'h a bedennou. En hor parrez, a drugare Doue, n'euz ket da glemm. Ar vered n'eo ket re bell euz ar bourg, hag an oll a c'hell mont eaz da lavaret eur bedennik var ho zud varo, araog ha goude an ofisou.

Na vankomp morse d'an dever a garantez-se ! En distro, hon tud varo a roio deomp *kenteliou* euz ar re vella. Kenteliou a furnez da genta : klevet a raimp ho mouez o sevel beteg ennomp, evit lavaret deomp ober implij vad euz ar vuez, distaga hor c'haloun euz an traou vean, kendelc'her bepred gant an hent mad, « rag, emezho, mar d'ema hirio hon tro da veza diskaret er bez, varc'hoaz e vo oc'h hini. » Kenteliou a fizians ive, kenteliou a frealzidigez : ar c'horfou a zo er bez n'int ket maro da viken ; kousket int ebken; dihuna, sevel a raint dizale.

Lenn a reomp e buez sant Jérom : pa'z edo oc'h ober he studi e kear Roum, oa kustum da vont bep sul gant he vignounet da velet al leac'hiou ma viret ennho relegou ar Zent ha korfou ar re varo. Mont a reant var beziou an Ebestel, var beziou ar Verzerien ; disken a reant soken er veingleusiou a zo dindan ar douar, e pe leac'h ar gristenien genta a lakea ho zud varo. Hag eno e kavent kenteliou talvoudus evit ho sikour da dremen mad ho iaouankis, ha ren eur vuez fur ha santel. — Greomp evelto ; bezomp devot da vered hor parrez ; karomp mont ennhi evit renta henor ha diskuez karantez d'hon tud varo, da zelaou ho mouez, ha tenna profit euz ho c'henteliou. Deomp-ni neuze, evel gwechall da zant Jérom, darempred ar re varo a vo eur skol a furnez, hag ouspen-se hent ar baradoz.

of page 284

AN AOTROU PERSOUN.

Hor zoudarded dekoret. — KROAZ A VREZEL. — Jean ABIVEN Koat-Izela, 77 linen. « Epad emgannou an 19 hag an 20 a viz gouere 1917, remerket dreist an oll evit he vaillantiz. Pa zaill an enebour varnomp, en deuz sikouret delc'her penn, en eur denna ehun hag ep ehana. Soudard mad dreist. »

KROAZ A VREZEL. — Vincent LE BORGNE Kerc'hanoc, 5e colonial. « Pa ne jome nemethan da garga ha da denna gant eur fuzil-mitrailleur, en deuz kendalc'het gouskoude, ken dispount ha seder ma rank beza meulet. Biza ken piz en deuz great m'en deuz sikouret kas kuit an Allmandet o sailla varnomp abenn 4 guech dioc'htu. » Verdun, 15 mae).

KROAZ A VREZEL. — Charles PICHON Kerjolis, 71 linen. « Caporal dispount meurbed, leun a nerz-kaloun. Goal c'hlazet d'ar 25 a viz eost 1916, dirag Thiaumont, en eur vont euz an eil toul-obuz d'egile, dindan eur glao spountuz a obuzou pounner, da gerc'hat eur gompagnunez hag a dlie kemeret plas he hini. »

O deuz an henor da zougen AR FOURRAGERE. Jean ABIVEN eur ar C'hoat, Visant AR BORN Kerc'hanoc, Pierre BOTERAOU euz ar (55e linen/.

AUGUSTE GOUZIEN TREOMPAN eat da Anaoun. N'eo ket ep keuz eo bet guelet Auguste Gouzien o vont d'ar bed all. Ato mad da labourat, beteg en he gozni zoken ha dreist oll epad ar vrezel, e rea re evit he nerz. Beac'hiou pounner, derveziou hir ha skuizuz, dindan an amzer fors pehini, Auguste na c'hine morse rag netra. Abaoue an eost ec'h en em gave semploc'hik : mont a rea ato, dizamant d'he oad.

Fellout a reaz dezhan ober an dro evit ar gureed, ar zeizved guech ha tregont dezhan ; mes dioc'h an noz eaz oa guelet pegen feaz edo. Pa deuaz ar c'hlenved dezhan, e c'houlennaz he zakramanchou. « N'eo ket rag ar maro eo e meuz aoun, emezhan ; mes ar varn ! mes renta eun ene mad da Zoue ! » Ep mar ebed, e vezo bet digemeret mad duhont. Epad bloaveziou, en euz astennet an dourn evit ar veleien ; epad bloaveziou en deuz difennet guiriou an Ao. Doue da zeiz ar voterez ; assurans ar chatal hag ar c'hef da bresta o deuz bet ennhan eur c'hommiser hag eur c'honsort leal hag eveziant. Ne vezo ket eat goullou he zaouarn dirag he Varner. Ra vezo dre-ze konsolet he vugale din anezhan !

Hon tud muia karet, eat da Anaoun

Ar re a garien, o va Doue, gouzout a ran e vevont ato, gouzout a ran ec'h azkavin anezho en eur bed guelloc'h. » Setu ar pez a lavare skrivanier brudet Louis Veuillot. E guirionez, mervel a zo en em rei da gousket etouez an dud, evit dihun e touez an elez : da viana da nep en do bevet e guir gristen. Ar maro a zo fin ar poaniou, dor ar vuez eternel. Ar c'horf a icnna hag a za e poultr : mes an ene a vev, an ene hag a zo spered ha karantez.

Ar re a lenvomp varnho a vev ato. Ho c'horfou marteze a zo bet beziet pell diouzomp ; marteze eun obus didruez en deuz ho fulluc'het : mes int-hi ho-unan, mes ho eneou o deuz nijet en hon raog er bed all. Goelvan zo, hir ha kalet : pedomp evit hon Anaon, pedomp evidomp-ni. N'euz poan ebed hag a badfe dirag eur beden vad : teuzi a ra, evel an erc'h d'an eol tom.

Ar re e lenvomp varnho : n'ho guelomp ket, mes n'emaint ket pell. Beo int, ha beo-buezek ; ho c'hlevet a raimp, p'on do great d'hon hirvoudou ehana, o c'houlen diganeomp guelloc'h eget daelou : me lavar pedennou, aluzennou, offerennou, oberiou mad, hag a breno ar repos, ar peoc'h, hag an euruzdet dezho.

Ar re e lenvomp varnho a gar hag a veul an Ao. Doue, muioc'h ha guelloc'h egedomp-ni. Ha seul vuioc'h e tostaimp ouz Doue, seul dostoc'h e vezimp euz hon tud eat d'ar bed all. Dre-ze, pa 'z aimp da gommunia, pebez union a garantez etrezho ha ni ! An den er boan ne vo morse konsolet mad, ma ne gommuni ket. « Deuit oll davedon, eme Jezuz, c'hui hag a zo beac'hiet, ha me ho rekouro. » Hon tud er c'hloar ha ni er boan, asamblez ec'h adorimp hag e karimp ar memez Salver, ar memez Tad.

Ar re e lenvomp varnho, ni ho guelo eun deiz hag e vezimp euruz

gantho. Jezuz en deuz her prometet : Euruz ar re a wouel, rag e vezint konsolet. » Me a zo ar resurrection hag ar vuez ; nep a gredo ennon a vevo zoken goude he varo. »

AR GOUSPEROU. — Ar ger *gousperou* a zinifi offis an pardaez. Great int evit kinnig da Zoue hor meuleudiou da fin an dervez konsakret dezhan.

D'ar gouperou e kanomp pemp psalm gant ho antifonennou, eun hymn, ar *Magnificat*, an orezon.

Peurliesa da zul e vez kanet ar Psalmou *Dixit Dominus*, *Confitebor*, *Beatus vir*, *Laudate pueri*, *In exitu Israel*.

Ar c'henta, *Dixit Dominus*, a veul Hor Zalver Jezuz Krist, evel Map da Zoue, Belek kenta er bed, Roue an oll boblou.

An eil, *Confitebor*, a drugareka an ao. Doue euz he oll vadoberiou, dreist-oll euz ar Redemption hag euz Sakramant an Aoter.

An trede, *Beatus vir*, a lavar eurvad hag esperans an den trugarezuz hag a c'hoar senti ouz an Ao. Doue.

Ar pevare, *Laudate pueri*, a gan trugarez ep muzul an Ao. Doue hag he virionez hag a reno da viken var bep tra.

An diveza, *In exitu Israël*, a zispleg ar miraklou great gant an Ao. Doue pa dennaz ar Juzevien euz an Ejipt eleac'h m'edont sklavonrien ; ar miraklou-se a oue eur skeuden euz ar miraklou e ra an Ao. Doue, pa denn an eneou, dre c'hras ar vadiziant, euz a dre skilfou an Drouk-Spered.

An hymm a zo kaer meurbet. E doug an amzer etre ar Pantekost hag an Azvent, e kanomp al *Lucis creator optime*, kan a anaoudegez vad da Grouer ar sklerijen. Pa ema an noz o tont adarre varnomp, e pedomp ar Vadelez divin da zioual ac'hanomp euz ar pec'hed a rafe deomp kueza e noz an ifern.

Ar *Magnificat* a oue kanet da genta gant ar Verc'hez Gloriuz Vari, pa 'z eaz da vizita Santez Elisabeth. O sonjal er burzudou great ennhi, evithi hag evidomp, e laoskaz he c'halon hag he muzellou da ziskleria galloud, furnez ha trugarez an Aotrou, hag a c'hoar huelaat an dud humbl ha diskar an dud orgouilluz, ervez he bromesa.

An Orezoun a jench bep sul : he lenn er reer el loden hanvet e gallek *Propre du Temps*. Goulenn a ra eur vad benag pe d'an Iliz abez, pe deomp-ni, d'ar bec'herien, d'an dud er boan, en eur trugarekaat an Ao. Doue euz he vadoberiou tremenet.

Toniou ar Psalmou, an hymn hag ar *Magnificat* a zo koz meurbet, an darn vrasa anezo. Evit lod, tri mil bloaz zo edont kanet gant ar Juzevien. A-nevez zo, an Tad Santel ar Pab Pi Dek en devoa gourc'hemennet azkemeret an toniou guirion, bet chenchet eun nebeut dre hirder an amzer ; ha brema e c'hellomp lavaret ez eo hor moueziou a-unan muioc'h-mui gant re ar gristenien a bep amzer a ganaz en hor raok meuleudiou an Ao. Doue. Ar geriou hag an toniou a zo ar memes re.

Kanomp eta ar gousperou. Deomp d'an offis ha kanomp a galoun vad.

PEUR FIN AR VREZEL ? — Lod a lavar : morse. Lod a lavar bloaveziou c'hoaz. Lod a lavar : den na c'hoar... Setu ama ar pez a zo bet lavarét gant eur belek, vikel-vraz aotrou 'n eskop Tournai (Beljik), koundaonet d'ar maro gant an Allmandet, ha tec'het d'ar Frans dre

virakl. En eur gonferans dirak tud guiziek e Paris : « Ar viktor hag ar peoc'h zo kalz tostoc'h eget na zonjer, emezhan. An Allmandet a zo skuiz o stourm e Frans. E Verdun, var ar Somme, er Champagn dreistoll e miz ebrel, o deuz kollet soudardet hag offiserien, spountuz ho c'hounta. Leun a zoudardet ne deont morse e permission : n'euz ket a voued da rei dezho er gear. Var linen an tan, ez euz da zibri : ia, gant na vezo ket en adrenv. Sonjit ac'hanon ar pez a geroc'h; mes me a lavar deoc'h e kredan stard e vezo delivret ar Beljik e miz genver pe d'an divezata e miz c'huevrer 1918. »

Doue epken a c'hoar Ra blijo ganthan seveni esperans ar vikelvraz! Ra blijo gant an dud meritout ar viktor dre zantelez ho buez!

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			Paeroun :	*Maerounez :*
25	Guengolo.	Jean Donval Kleger.	Jean Kerjean'	Rosalie Querné.
4	—	Maria de Cart Le Havre.	François Bergot.	
5	—	J. Quéméneur Gorrekear.	Gabriel Bocheur.	Jeanne Quéré.
17	—	Yves Le Borgne Stréjou.	Laurent Le Borgne.	M.-Y. Le Borne.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A *zo bet liammet gant eul liam santel ha n'euz nemet ar maro a c'hellfe he derri* :

2 Here. Jean-François Le Meur Plougastel-Daoulas hag Aline Le Borgne Kerroz.
8 — Edouard Salou Kerzeniel ha Clarisse Corolleur Poullou-Aot.
8 — Jean Rouzic Scaer ha Claudine Poullaouec Kergogan-Vian.
13 — Joseph Adam bourg ha Marie Le Borgne Hanter'n-Hent.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

6 Here. Jean-Louis Marquet, soudard euz Saint-Nazaire, 24 bloaz.
16 — Auguste Gouzien Tréompan, 71 vloaz.
18 — Félicie Déniel bourg, 27 bloaz.
19 — Jean-Marie Briand Kerroz, 21 bloaz.
20 — Annette Héliès Hospital, 75 vloaz.

De Profundis !

Eat d'ar baradoz. — 6 Here. Victoire Milin Strejou, 8 miz.

Laudate pueri.

Ar bara benniget a zo bet roet gant Vincent Lénez, intanvez Job ar Gall, intanvez Job Pellen, enz ar bourg ; Gabriel Arzel Penn-al-Lenn, Claude Jaouen Kerdialaez, intanvez Yves Jaouen Lézidoc, Fr. Squiban Lezeroute, Y. Eliès Kerigou, Gabriel Wimel bourk.

Doue r'ho faeo.

ADORATION AR ZAKRAMANT

(Trede sul, miz Du)

ADORATOURIEN

11 h. Cl. Cloarec Guihellé, Aug. Garo Koat, J. Jaouen Poul-Bleizi, Pierre Magueur Koat-Uela.

11 h. 1/2. Jean Marzin Koat-Uela, Fr. Prigent Poulbarget, Jean Quéméneur Kervedel, Fr. Abiven Koat.

Kreizdeiz. François Morel ha Laurent Rioualen Keribin, Y. ha Fr. Morel Gouranou.

Kreizdeiz hanter. Joseph Thomas, Jean Arzur, Edouard Bellec, Glaoda Crenn bourg.

1 h An aotrounez Allain, Cabon, Carof, Jean Colin bourk.

ADORATOUREZED

11 h. Françoise Bégoc Koat, Jeanne Déniel ha Jeanne Colin bourg, Louise Jaouen Poul-Bleizi.

11 h. 1/2. Josèphe Bouzéloc, Jeanne Léaustic, Joséphine Jaouen, Maria Kérébel bourg.

Kreizdeiz. Marie-Anne Le Guen Kerarc'huézan, Marie Colin Kerzennet, Philomène L'Hostis Maviou, Joséphine Morel Mesméan.

Kreizdeiz 1/2. Françoise Le Gall Guitalmeze-Goz, Joséphine Arzel Kleger, Marguerite Eliès Tréouelan, Josèphe Garo Kroaz-ar-Run.

1 h. Marie-Yvonne Le Borgne Hanter-Ent, Fr^se Conq Keralous, Philomène Taloc Kerlanou, Victoire Arzel Pen-al-Len.

1 h. 1/2. Joséphine Briand Kerlanou, Marie-Anne Prigent bourg, Françoise Forest Kerarc'huézan, Catherine Déniel Kervao.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Félix **Houdard**, Victor **Joulou.**	Gabrielle **Nicolas**, Aug. **Biliou.**
	2	Joseph **Roudaut**, Pierre **Bégoc.**	Jeannie **Omnès**, Germ. **Lannuzel.**
	3		
2	1	C. **Treut**, Fr. **Cadour**, [illegible]. **Fourn.**	Jeanne **Le Graël**, Marie **Laot.**
	2	René **Calonnec**, Albert **Morel.**	M. **Gouzien** (Tréompan), F. **Roué.**
	3		
3	1	Joseph **Guennéguès**, L. **Thomas.**	M.-J. **Coum**, M.-J. **Vaillant.**
	2	Fr. **Marrec**, Yves **Stéphan.**	Rosalie **Forest**, Françoise **Tanguy.**
	3		
4	1	J. **Colin**, E. **Ouarné**, Fr. **Joulou.**	Louise **Kervennic**, Marie **Kéruel.**
	2	Fr.-M. **Tanguy**, Louis **Loaëc.**	M.-L. **Bizien**, Françoise **L'Hostis.**
	3	Fr.-M. **Mercer**, Auguste **Kerjegn.**	Franç. **Gourvennec**, M. **Eosinou.**

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Vinc. **Louédoc**, Pierre **Prigent.**	M.-J. **Mazé**, M.-A. **Bouzéla.**
	2	Alex. **Gouzien**, L. **Le Borgne.**	Francine **Pellen**, Rosalie **Balcon.**
	3		Marie **Daouben**, Victoire **Arzel.**
2	1	Franç. **Pellen**, Joseph **Querné.**	Augustine **Bouzéloc**, Josép. **Arzel.**
	2	Alexandre **Talarmein.**	Franç. **Kersébet**, Marie **Jaouen.**
	3		Jos. **Perc'hiriu**, Mad. **Le Borgne.**

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Yves **Jacob**, Joseph **Lozac'h**. Roger **Guéna**, Perrine **Morel**, Marie **Stéphan**, Rosalie **Le Borgne**.	Hervé **Déniel**, Félix **Taloc**, Auguste **Prigent**, Françoise **Tanguy**, M.-Y. **Guéna**, Marie **Arzel**.

Offiseu ar miz. Gouel an Oll-Zent. — Oferennou da 6 heur hanter, 8 heur, 9 h. hanter. Goude Gousperou an Oll Zent, pedennou ar Rózera, sermon an Anaoun (gant an ao. Goret, kuré Lanmeur), gousperou an Anaoun. — Da 7 h. hanter, offis an Anaoun.

Gouel an Anaoun. — Da 6 heur, teir oferen plean an eil goude eben. Da 7 h. 1/2, diou oferen plean. Da 8 h. 1/2, oferen var gan, prosesion d'ar Vered. Induljans plénier bep tro ma viziter an iliz, pe japel Portsall, goude beza bet o kovez hag o kommunia, var bouez lavaret eun dizenez bep tro evit ar Pab.

Offerennou Portsall. — Da c'houel an Oll Zent, ne vez ket oferennet er japel. — 4, an ao. persoun. — 11, an ao. Cardaliaguet. — 18, an ao. psrsoun. — 25, an ao. Cardaliaguet.

Kannadik miz Here o zo koustet 20 skued. Bet evithan digant F.-M. J., A. G., P. L. bep a 20 real. J. C., V. L., V. L., L. B., J. L. G., H. R., J. R., J. P., P. L., F. C., A.-M. C., V. P. peb a 4 real. F. B. 12 kuennek. M. L. 15 kuennek. J. G. 6 real. F. B. 8 real. J. D. 10 kuennek. I. A. 10 knennek. V. P. 6 real. H. G. 6 real. M. M. 8 real. J. M. 10 real. G. 10 kuennek. D. A. 8 kuennek.

Doue r'ho faëo !

NOUVELLES LOIS DU JEUNE ET DE L'ABSTINENCE

Le nouveau Code de droit canonique, promulgué par Benoît XV, édicte aux articles 1250-1254 les dispositions suivantes :

1. La loi de l'abstinence interdit l'usage de la viande et du jus de viande ; elle permet les œufs, laitages, et les condiments même provenant de la graisse des animaux.

2. La loi du jeûne prescrit de ne faire qu'un repas par jour. Est permis un peu de nourriture le matin et le soir, selon la coutume. Le grand repas à midi ou le soir, à volonté. Le poisson et la viande au même repas sont permis.

3. Abstinence tous les vendredis.

Jeûne et abstinence aux Quatre-Temps, et aux vigiles de la Pentecôte, de l'Assomption, de la Toussaint et de Noël.

Carême. Jeûne et abstinence chaque vendredi et chaque samedi ; de plus, le Mercredi-Saint. Jeûne sans abstinence chaque lundi, mardi, mercredi, jeudi. On peut manger gras le Samedi-Saint après midi.

4. On est tenu à la loi de l'abstinence à partir de 7 ans finis. On est tenu à la loi du jeûne depuis 21 ans finis jusqu'à 59 ans finis.

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, Fr. GEORGELIN.

KERZU 1917. N° **180**

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

❖ ❖ ❖ ❖

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

KALOUN JEZUS ROUE HA MESTR EN TIEGEZIOU

A bell zo tiegeziou ar barrez zo konsakret da Galoun Jesus.

Famillou ar Galoun-Sakr a drugare Doue zo niverus e Guitalmeze.

Mes hag int a gendalc'h d'en em ziskuez fidel d'an Hini o deuz dilennet evit ho mestr hag ho roue ?

N'eo ket aoualac'h beza eun dervez lakeat imaj ar Galoun-Sakr en eur plas a enor en ti, beza soken dastumet an oll en dro d'an imaj-se, ha, dre eur beden kalounek, beza en em roet, en em voestlet dezhan, diskleriet anezhan mestr ha roue an ti, an oll dud he sujidi. Red eo c'hoaz eur vech an amzer renevezi al lid kaer-se, er joa evel er glac'har, en deveziou a levenez evel en deveziou a gaon ; red eo c'hoaz en em voda en dro d'an imaj-se evit en em voestla a nevez dezhan, ha lakaat da gaout pers e kement a ziguez, evit ma vezo en tiegez evel ar *Roue* a gemer soursi euz oll traou he rouantelez, evel *an Tad* a gemer aket euz oll traou he diegez, evel *ar breur kosa* a evesa ouz he vreudeur iaouankoc'h, en divez evel *ar mignoun* karantezus en deuz preder euz ar re a gar. Kaloun Jesus en tiegez-se a zo e guirionez Roue, Tad, Breur ha Mignoun ; tud an ti-se a zo enhan ar pez oa guechal Lazar, Martha ha Mari, a ioa evel a ouzoc'h ken tost d'he galoun, a iea d'he velet ken aliez, en deveziou a joa evel en anken. Bethani eo skeuden tiegeziou ar Galoun Sakr.

Setu ar pez en deuz lavaret hag aslavaret en deveziou-ma *an Tad Matheo* d'ar boblou tud a zo bet ouz he zelaou en ilizou kear Brest.

Marteze ne ouzoc'h ket petra eo an Tad Matheo.

Eur beleg eo, ginidik euz an Amerik, euz ar Pérou. He dad a ioa protestant, mes he vam a ioa eur gristenez vad hag a velaz gant joa he mab oc'h en em rei da Zoue hag o vont da relijius. D'an oad a dregont vloaz e kuezaz goal-glanv, hag e oue koundaonet gant medisinet he vro. Neuze e teuaz da Baris da glask medicinet habiloc'h; mes ar re-ma a lavaraz dezhan evel re an Amerik : « Gouliou he galoun a ioa en em astennet re, a ioa eat re zoun, n'oa pare ebet evithan ; a benn pemp pe c'huec'h sizun soken, e ve fin anezhan. » An Tad Matheo n'en doa ket aoun rag ar maro ; abaoue m'oa bet beleget, en doa en em staget re ouz Hor Salver Jezuz-Christ, ha dre he brezegennou douget kement ar re all d'he garet ; mont da gaout he Vestr hag he vignoun n'oa ket eun dra hag a c'helle enkrezi he galoun.

Raktal e ieaz da Baray-le-Monial. C'hoant en doa da vont da bardouna d'al leac'h-se, m'en doa ar Galoun-Sakr en em ziskuezet d'ar plac'h eürus Mac'harit-Mari. Hogen, epad ma lavare he beden eharz an aoter, eun dra burzudus a dremenaz ennhan : santout a reaz en he ziabars evel traou o steki, o frankaat, hag o nevezi ; n'en doa mui a boan ; evel eun ners nevez, eur vuez nevez soken a rede dre he izili ; n'oa ket da lavaret nan, pare oa ! Mes er memes amzer e klevàz enhan he-unan evel eur vouez hag a lavare dezhan en em rei hiviziken da Galoun Jesus, mont dre ar bed da brezek ar garantez a ioa dleet d'ar Galoun madelezus-se, implija an nemorant euz he vuez da c'hounit an dud dezhan, ha dreist-oll konsakri, goestla ar famillou dezhan.

Araog staga d'al labour-se, an Tad Matheo a ieaz da Roum, da c'houlen ali, aotre Hon Tad Santel ar Pab. Hen-ma a ioa d'an ampoent Pi Dek. O klevet euz a betra oa menek, e vriataz anezhan var he galoun hag e lavaraz dezhan raktal : « Ne ket aotre eo a roan deoc'h, mez urs ! Ententit mad, ar Pab a ordren deoc'h ; ha lavarit dre oll eo dre urs ar Pab eo e zit dre ar bed da gonsakri an tiegeziou da Galoun Jesus ! »

Dek vloaz zo tremenet abaoue. An Tad Matheo en deuz dija redet kals broiou ; prezeget en deuz en Amerik, er Spagn, en Itali, er Suiss, e Bro-Saos, en Holland. Abaoue tri bloaz ema en hor bro ; guelet en deuz dija al loden vrassa deuz hor c'heariou braz. Ha dre oll, an dud a zired d'he zelaou ; ne ket ma ve eun den helavar, evel ma veler avechou ; n'int ket traou dreist, traou dispar ar pez a lavar. Nan, mes gounit a ra an oll dre he zoareou, he zantelez, he gomzou eün ha leal, a veler a lavar a bers Doue.

Evelse en deveziou-ma eur bobl tud a zo bet diredet e Brest a bep tu, an oll ilizou m'en deuz prezeget ennho.

Petra en deuz lavaret ? Oa red lakaat Hor Salver Jezuz-Christ da ren en oll tiegeziou ; brasa ioul kaloun Jezuz, he vrasa joa oa beza etouez he vugale, evit ho c'haret ha beza karet gantho ; lakaat a ra da zivoan ha da greski dre oll ar vertuziou kristen, ar garantez, an dousder, ar basianted, an humilite, hag ar vertuziou-se a zigas

ar peoc'h, an unvaniez etouez an oll, ha dre-ze ive ar joa hag an eurusted.

Karet e mije guelet oll parrisioniz Guitalmeze o selaou anezhan. Pegement ho c'halonou a vije deuet muioc'h-mui da domma evit kaloun karantezus Hor Zalver !

Kountet en deuz deomp eun niver braz a draou burzudus diguezet dirag he zaoulagad, c'hoarvezet soken ganthan he-unan. C'hoant ho peuz e lavarfen deoc'h unan anezho ?

Eun dervez oa bet galvet en he vro da gonsakri eur famill da Galoun Jesus. An oll a ioa eno dastumet en dro da imaj ar Galoun Zakr, a ioa bet fichet kaër, goulou ha fleur eleiz en dro dezhan ; oll edont eno, an tad, ar vam, mignounet ar famill, ar vugale oll nemet unan, ar c'hosa en doa dilezet ar gear siouas hag eat da heul koumpagnunesiou fall. Kement-se a oa bet eun taol pounner evit ar gerent. Evelse, o pedi ar beleg da lenn an akt a gonsecration, ar vam a lavaraz dezhan : « Hanvit ac'hanomp oll da Galoun Jesus, hag *hen* dreist-oll. » — Eur sizun benag da c'houde, an tad a deuaz a nevez da glask ar beleg ; mes an dro-ma oa evel eun den strafuillet, er meaz anezhan he-unan : « Ema o vont da vervel, emezhan, du-hont, e penn kear, en eun ti brudet fall ! Bet oun bet beteg ennhan ; he gavet em euz astennet var eun dournad kolo, devet gant an derzien. N'en deuz ket anavezet ac'hanon ! Euz he c'hinou na deu nemet blasfemou, komzou udur ha goal bedennou ! En han' Doue, pedit evithan, rekoumandit anezhan da Galoun trugarezus Hor Zalver ! Ne fell ket d'in e varfe el leac'h-se hag oun eat d'he gerc'hat. A benn eur pennad, bezit ar vadelez da zont d'he velet du-ma ! » — Eur pennadik goude, an Tad Matheo a ieaz ; kaout a reaz an oll bodet en dro da imaj Kaloun Jesus. Ar vam raktal a lavaraz dezhan : « En han' Doue, renevezit buan konsecration ar famill d'ar Galoun Sakr, mes goestlit *hen* da genta ! » Great ar beden, ar beleg a c'houlennaz e pe leac'h oa ar c'hlanvour. Mes an oll a zizaliaz anezhan da vont d'he velet, rag eb anaoudegez oa, eun derzien spountus a ioa krog ennhan, hag e razaille gant kement hini a iea re dost. Eb ober van euz ar pez a lavaret dezhan, ar beleg a ieaz hag a c'halvaz an den iaouank dre he hano. Hogen raktal hen-ma a zigoraz he zaoulagad, a sellaz ouz ar beleg, ha dioc'htu goudeze : « C'hui eo, emezhan ! Ganeoc'h e meuz great va Fask kenta ! Oh, pegen eürus oun d'ho kuelet ! » Digasset dirazhan imaj Kaloun Jezuz, e fellaz poket dezhan. Raktal e oue koveseat. Goudeze e c'houlennaz pardoun digant an oll ha gant ar santimanchou ar re gaëra e rentaz he ene da Zoue.

Setu labour Kaloun Jezuz en tiegeziou goestlet dezhan ! Skuill a ra he vennoz var gement hini en em ro dezhan : d'ar re vad e ro ar c'hras da gendelc'her, ha d'ar re all, d'ar bec'herien ar c'hras da zistrei.

Bezit ta fizians ennhan. En em voestlit dezhan eur vech an amzer ; livirit dezhan eo ar Mestr, ar Roue, an Tad en ho tiegez. Ra zeui da zifen, da sikour, da skoazella an oll, ha dreist ar re all, ar re zo eat euz ar gear. Ha pa deuio ar re-ma e kounje evit eun devezik bennag, renevezit konsecration an tiegez ; en doare-se e c'helloc'h beza dinec'h, ho Tad hag ho Mignoun a daolo evez outho, ha c'hui ive euz ho tu o pezo sikour hag harp Roue ha Mestr ho tiegez.

AN AOTROU PERSOUN.

DONEZOUN DA BORTSALLIS. An ao. Charles Jehanne, medicin ar marine, maro e Brest d'ar 7 a vengolo diveza, en deuz sinet dek mil lur dre destamant d'ar Société des Hospitaliers Sauveteurs Bretons, a Roazoun, evit sikour moraerien Portsall hag hi epken. Kredabl e vezo postet an dek mil lur, hag an interest ingalet pa vezo tro etre martolodet ar vag savetaj hag etre ar famillou ezommek. Mad e vezo pedi evit anaoun an ao. Jehanne, breur kaer d'an ao. Foucart bet noter e Guitalmeze.

AR VREZEL VAR HON AOTCHOU. Jean MAGUEUR euz ar Stréjou en deuz kavet eur min ha diskleriet evel just. An digoll a zisterra brema, evit doare.

Eur c'har-nij a zouaraz var aot Tréompan, eun askell torret. D'ar zul 11 a viz du, eun all a deuaz d'he zikour hag an daou zo nijet kuit asambles.

BREURIEZ AR FEIZ. Er blâ-ma, roit muioc'h eget kustum da Vreuriez ar Feiz. Ia ! Na livirit ket eo ker ar vuez, ez euz koliou da gas, e vezo taillou braz... ne glaskit digarez ebet. Mes espernit evit ar Misionou. Boaz edoc'h da rei eun aluzen 10 real ha 2 wennek, eur guennek er sizun ? Mad, roit adarre. Mes sonjit ive, pa roit 2 wennek evit ar gazeten, ne vezo ket falloc'h rei kement all evit an eneou. Re eo?... lakit unan hanter neuze! Hag e peleac'h kaout an hanter hini-ze? Roit nebeutoc'h a vombonou, nebeutoc'h a venneien d'ar vugale; fichit anezho disterroc'h; n'en em fichit ket oc'h-unan. Er foar, er marc'had, efit nebeutoc'h a gafe pe a draou all... Oh ! na pegen eaz kaout traou da zioueret, pa'z euz bolonte vad !

Mez marteze e klemmit : « Dioueret, dioueret ! daoust ha n'euz ket poan aoualc'h, a gav deoc'h ? hag e vezo nac'het eun tammik lip-he-bao ouzin ? Hag ar c'heaz bugaligou ! ma n'eo ket mantruz priva anezho !... »

Na meuz truez ebet ouz ar vugale a zrebfe nebeutoc'h a lipouserez : truez e meuz avad ouz ar vugale all, re ar misionou, n'o deuz na bara na baradoz da gaout, dre faot lipouserien a nac'h an aluzen outho. Na meuz truez ebet ouz an dud a gar en em ficha, pa ema ho breudeur, ho zadou, e pri an trancheou, — pa jom poblou ar Misionou e tenvalijen ar maro, preiz an ifern, defaot kaout misionerien da viska Jezuz-Krist dezho !

Ha truez e meuz ive ouz ar misioner keaz. Lavaret en deuz kenavo d'he dad ha d'he vamm ha d'he vro. Beva ra etouez tud gouez, hag a vezo (piou oar ?) he yourrevien eun deiz. Ar boued a vank dezhan aliez. Kueza ra skuiz-maro var hentchou diez, ruziet gant goad he genvreudeur. He vuez a gerz kuit diouthan, ha kaer zo hada, ne vel ket an eost o tarevi, eost an eneou.

Mes klenvejou, terzien, skuizder, gor pe riou, loened gouez ha bourrevien, klezeier ha fouetou, prizouniou pe harlu, tourmanchou ha maro, kementse oll n'eo netra, e skoaz ar boan iskiz a rann kaloun ar misioner pa zonj eo dilezet gant he vreudeur, katoliked ganet er memes bro ganthan.

Pevar-ugent mil misioner zo, etre beleien, frered ha seurezed. Ha pegement e resevont ? Dek million d'an hirra. Kalz eo, livirit ! Oh ! ia, daou ugent skoued er bloaz da bep hini ! dek lur er miz, seiz kuennek bemdez evit en em veva, en em viska, en em loja, ha

rei lojeiz, dillad hag an deskadurez kristen d'ar baianed pa c'houlennont ar vadiziant, d'ar gristenien pa guezont en dienez. Seiz kuennek bemdez !

Roit, va farrisioniz ker, roit brokus ! Nep a ro d'ar paour a brest da Zoue. Roit : ar vad o pezo great d'ar misioner ha d'an eneou, Jezuz eo hen talvezo deoc'h. Ha Jezuz a zo anaoudek.

AN INFIRMIER-MAJOR. Digant peb soudard glazet a deu en hospital, an infirmier-major a rank goulen pe seurt relijion en deuz.

Eur souez eo ar pez a glev neuze. Darn a lavar : « Labourer-douar ! » pe « micherour ! » Meur a hini a respount : « Republikan. » Hiniennou : « Ne ouzon ket. »

Stank aoualc'h eo ar re a zell a dreuz hag a lavar : « Perag e c'houlennez-te an dra-ze diouzin ? »

— Ar reglamant eo, va faotr. Ha te c'hoar, ar reglamant zo great mad. Ama e reer gant peb hini dioc'h he zonj. Evelse, ma teuez-te da vervel ; ma'z oud kristen katolik, e pezo ar groaz hag ar belek, pedennou en iliz hag er vered ; ma n'oud ket katolik, d'an toull dioc'htu !

— Ah ! evelse eo ? Neuze sur oun katolik, ha zoken e meuz great va Fask. Mes n'az peuz izoum da inkanti an dra-ze dirag an dud.

Avechou all e klever soudardet o respount huel : «Va relijion ? paotr ? Katolik, na petra ta !

— Te a zo katolik ?

— Ha penaoz ! An oll zo katolik, er gear.

Peurliesa, ar c'hatolik dispount-se a zo deuz ar Vendée, an Anjou pe a Vreiz.

N'euz ket da ruzia : brasoc'h henor eget henor diskib Roue an Env hag an douar, piou her c'havo ? Ha truezomp d'an dizoue.

SAMRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
6 Du.	Alexis TRÉHORET, Kerenou.	Alexis GUÉNA.	Léontine JACOB.
6 —	Auguste TRÉHORET, Kerenou.	Aug. QUÉMÉNEUR.	M.-Y. QUEMÉMEUR.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

27 Here. Prigent KERBÉRÉNÈS, Kervao, 58 bloaz.
9 Du. Marie QUÉMÉNEUR, Kerenou, 35 bloaz.

De Profundis !

Ar bara beniget a zo bet roet gant an ao. DÉNIEL, PAUL, FERLICOT, F.-M. GUÉGUEN euz ar bourk, J.-M. SQUIBAN Kerjolis, Hervé PELLEN Kerc'hoanoc, intanvez JAOUEN bourk.

Doue r'ho faeo.

ADORATION AR ZAKRAMANT

ADORATOURIEN

11 h. Guillaume DÉNIEL, Michel EOZINOU ha J.-R. Kerbérénès-Kervao, Jean DÉNIEL Tréompan,

11 h. 1/2. François ha J.-M. PERROT Kerloroc, J.-M. CALVARIN Lezvorn, Jean-Marie DÉNIEL Kerloroc-Vian.

Kreizdeiz. René GUÉDÈS, Yves LE SCAO, Yves PELLAN, Jean BÉGOC Patrounaj.

Kreizdeiz hanter. Yves GUENNEUGUÈS Pratmeur, J.-M. TALOC Penn-ar-Vern, Yves LE HIR Penn-ar-Vali, Michel COUM Keruskat.

1 h. Guillaume MENGUY Streat-C'hlas, François PRIGENT Poulbarget, Francois ROUZIC ha Stanislas QUÉMÉNEUR Kervédel.

ADORATOUREZED

11 h. Marie-Yvonne COLIN Lézidoc, Marie CALVARIN Kozker, Jeannie BIZIEN Anter-Hent, Marie PROVOST Lesvorn.

11 h. 1/2. Anne-Marie CALONEC Kerguérès, Marie-Yvonne GARO Koat, Françoise LE GUEN Poulbleizi, Marie-Yvonne MAZÉ Radénoc.

Kreizdeiz. Josèphe CREN, Françoise GOUZIEN, Marie-Yvonne LE BORGNE ha Françoise KERRENEUR bourg.

Kreizdeiz 1/2. Pauline GUÉNÉGAN ha Philomène JAOUEN bourg, Anne-Marie KEROMNÈS Kerzeunet, Joséphine ABIVIN Coat.

1 h. Marie-Jeanne COLIN bourg, Jeanne ELIÈS Kerloroc, Gabrielle MENGUY bourg, Philomène ARZEL Ridini.

1 h. 1/2. Marie-Yvonne PRIGENT Aolosk, Françoise FLOCH Tronjolis, Marie-Anne CALVARIN Tréompan, Marie TALARMEIN Dourlanoc.

MIZ KERZU

2. SUL KENTA AN AZVENT. Lizer S. Paol d'ar Romened. « An amzer a gerz buan. Poent eo deomp dihun, pa vezomp tostoc'h euz ar zilvidigez eget p'on deuz resevet ar feiz. » Fin ar bloaz a dosta ; fin hor buez a dosta bemdez. Bezomp prest ato, rag ne ouzomp nag an deiz nag an heur.

7. GUENER KENTA. Kaloun Jezuz, kinnig a ran deoc'h an oferen hag ar gommunion a zigoll evit rapari oll pec'hejou ar blavez, hag ive en intantion Abostolaj ar Beden, hag a zo : m'en em blijo an dud o kommunia bemdez ma c'hellont, pe an aliesa.

8. Sadorn. GOUEL AR VERC'HEZ KONSEVET DIBEC'H. Da genver an deiz-ma, Santez Anna a gonsevaz he merc'h Mari, ha Mari ne oue ket taget gant ar pec'hed orijinel : henor dispar, dleet d'an hini a dlie beza Mamm Doue, henor ha ne oue great da hini all ebed euz bugale Adam. Meulomp ar Verc'hez, ha pedomp anezhi evit hor Bro, pa'z eo guir en hor bro eo, e Lourd, e teurvezaz diskleria d'ar bed ez oa he hano « ar Gonseption dibec'h. »

9. EIL SUL AN AZVENT. Lizer S. Paol d'ar Romened. « Ra

blijo gant an Ao. Doue, Doue a basianted hag a gonsolasion, rei d'eoc'h ar c'hras da veza ato unanet etrezoc'h a spered hag a galoun, ervez spered Jezuz-Krist, evit ma veuloc'h Doue, Tad Hor Zalver. En em skorit eta an eil egile, evel m'oc'h bet skoret gant Jezuz evit gloar an Ao. Doue.

16. Trede sul an Azvent. Oferen ha gousperou SANT KORANTIN, kenta eskop Kemper, patron-braz eskopti Kemper ha Leon. — Erbedomp ouz S. Korantin oll ezommou he eskopti : ar parreziou gant ho oll oberiou, skoliou, patronachou, breurieziou, — ar c'houentchou hag an hospitaliou, ar c'hazetennou, — ar zoudardet hag ar vartolodet, — ar veleien ha dreist-oll an Aotrou 'n Eskop Duparc, zo ken pounner he garg a bastor var eiz kant mil ene !

23. PEVARE SUL AN AZVENT. Kenta lizer S. Paol da dud kear Korinth. « Na varr.it ket ho nesa araok an amzer, araok ma teuio an Aotrou Doue, hag a sklerijenno ar pez zo kuzet en denvalijen, hag a zizoloio ar zonjou muia kuzet er c'halonou. Neuze peb hini a resevo ar veuleudi dleet dezhan. » Peoc'h d'an teodou fall !

25. NEDELEK (gouel berz), Jezuz ganet e kraou Bethleem. — Lizer S. Paol d'he ziskib Titus. « Gras an Ao. Doue Hor Zalver e deuz en em ziskleriet d'an dud oll, evit deski deomp dilezel ar vuez fall ha c'hoantegeziou ar bed, ha beva er bed-ma gant vertuz, justis ha devosion. » Meulomp an Ao. Doue hag a garaz kement an dud ma roaz dezho he Vab unik evit ho asprena.

26. (merc'her) Gouel S. STEFAN, kenta merzer. Pa edo ar Juzevien o teuler mein outhan d'he laza, S. Stefan a lavaraz : « Va Doue, etre ho taouarn e lakan va ene... Pardounit d'ar re-ma, ne ouzont ket petra reont. » En heur ar maro, pa on devezo pardounet d'ar re o deuz hon ofanset, e c'hellimp lakat hon ene etre daouarn hor Zalver, gant ar brasa fizians. Rag hen a bromet pardouni d'an hini a bardoun d'he nesa.

30. SUL DIVEZA AR BLOAZ. Lizer S. Paol da C'hallaoued an Azi. « An Ao. Doue en deuz digaset he Vab, ganet gant eur vamm ha sentuz ouz al Lezen, evit prena an dud hag ober anezho he vugale... Pep hini ac'hanoc'h eta... a zo bugel da Zoue, ha dre-ze heritour euz ar baradoz. » Ha karet a reomp-ni Hon Tad euz an Env ? Ha bet e vezomp bugale sentuz ? Ha poania reomp da c'hounid hon heritaj eternel ? Rag unan a zaou : pe e veritimp ar baradoz, pe e kuezimp en ifern.

IUN HA VIJIL. 19-21-22, merc'her, guener, sadorn : IUN HA VIJIL ar Pevare Amzer. Ho c'hinnig dreist-oll evit ar veleien konsakret er zadorn, kalz re nebeut anezho evit ezommou an eneou. Goulen ma teuio niveruz ar baotred iaouank d'ar skolachou ha d'ar Semineriou, pa vezo fin ar vrezel.

24, lun : IUN HA VIJIL derc'hent Nedelek. Ho c'hinnig evit rapari ar pec'hejou great en hostaliriou. En em unani gant pinijen Joseph ha Mari, kaset kuit euz hostaliriou Bethleem, pa deuent da rei he Zalver d'ar bed.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Y. **Stanguennec**, Victor **Joulou**.	Yvonne **Le Gall**, Mnrie **Stéphan**.
	2	Pierre **Bégoc**, Joseph **Roudaut**.	M. **Gouzien** (Bourk), J. **Créach**.
	3		
2	1	C. **Treut**, Pierre **Fourn**.	B. **Roudaut**, Jeannie **Déniel**.
	2	Albert **Morel**, Yves **Ménez**.	M.-A. **Corolleur**, Ph. **Gouzien**.
	3		
3	1	Louis **Jacob**, Yves **Keromnès**.	Michelie **Simon**, Marie **Le Dreff**.
	2	Fr. **Marrec**, Jean **Pellen**.	Françoise **Dagorn**, P. **Salaün**.
	3		
4	1	Fr. **Joulou**, E. **Ouarné**.	Marie **Eliès**, Joséphine **Pelleau**.
	2	Yves **Pennec**, Yves **Laot**.	A.-M. **Gourvennec**, M.-R. **Forest**.
	3	Fr.-M. **Merceur**, C. **Guennéguès**,	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Jos. **Salou**, Vict. **Louédoc** (F.-V.)	M.-J. **Mazé**, Francine **Pellen**
	2	Alex. **Gouzien**, François **Bégoc**.	Marie **Bramoullé**, Fr. **Vaillant**.
	3		Victoire **Arzel**, Marie-Jos. **Mazé**.
2	1	Alex. **Querné**, Franç. **Pellen**.	Marie **Godec**, Marie **Jaouen**.
	2	M. **Raguénès**, Alex. **Talarmein**.	Vict. **Bouzéloc**, M.-Y. **Salou**.
	3		

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Louis Dénlel, Serv. **Quentel**. J. **Déniel**.	Aug. **Prigent**, Fr. **Salaün**, Yvon **Mazé**.
R. **Godebert**, M. **Créac'h**, A. **Squiban**.	M.-Y. **Guena**, Marie **Arzel**, Eulalie **Garo**.

Offisou ar miz. — Sadorn 8. — GOUEL AR VERC'HEZ konsevet dibech. Offisou evel da zul. Reunion Bugale Mari da 1 heur ha kart.; prezegen gant an ao. Jaffret, persoun Lambaol.

Sul 9. — Sermoun BREURIEZ AR FEIZ gant an ao. Déniel, kure Brélès.

Lun 24. — Kovesionou a 3 heur da 6 h. hanter, hag a 8 heur da 11 h. ha kart, ma komanso offis ar Pelgent.

Meurs 25. — NEDELEK. Da hanternoz, offeren var gan, gant diou offeren dioc'htu. Da 6 h. hanter, offeren vintin. Da 9 h. hanter, offeren-bred. Ma teu eur belek a-zianveaz evel ma c'heller esperout, e vezo lavaret er gador. — Dioc'h ar mintin, ne vezo ket koveseat. Goude gousperou, kovesionou.

Merc'her 26. — Gouel S. STEFAN. Offisou evel da zul.

Oferennou Portsall. — 2. an ao. Cardaliaguet. — 8. Ne vezo oferen er chapel nemet ma chom ar beleg soudard. — 9. an ao. Persoun. — 16. an ao. Cardaliaguet. — 23. an ao. Persoun. — 25-26. Ne vez ket offerennet er chapel. — 30. an ao. Cardaliaguet.

Kannadik miz du a zo koustet 20 skued. Bet evithan digant C., 5 real, F. S., 4 real, F.-M. J., 20 real.

Doue r'ho faëo !

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, Fr. GEORGELIN.

GENVÉR 1918. N° 181

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

● ● ● ●

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

BLAVEZ KOZ HA BLAVEZ NEVEZ

Ar blavez 1917 zo var he dremenvan, hag ar blavez 1918 zo vont da c'henel.

Abars ma ielo ar blavez koz da gemeret he blas en amzer dremenet étouez ar blaveziou ne zistroint mui, greomp eur sellig varnhan ha guelomp petra eo bet evidomp.

Petra en deuz roet deomp ? Nebeut a joa ha kals tristidigez. Ar brezel a gendalc'h ken kriz ha ken didruez ha biskoaz. Epad ma teu an Amerik da brometi deomp sikour vad ha d'hor skoazella dija eun nebeut, ar Russi a dro kein hag a zilez ac'hanomp. Setu ar beac'h o kueza varnomp muioc'h-mui, evit eur pennad da vihana. An Itali a zo bet goal dizet, hag on deuz ranket dre lealdet mont da rei harp dezhi, pa seblante on doa dija aoualc'h da ober hon-unan.

Epad an amzer-se eur [illegible] tud diskrupul a laboure en hor bro a eneb deomp, a skr[illegible] ho c'hazetennou fall traou glac'harus, o klask falgalouni a[illegible] ha dougen da eur peoc'h mezus ha noazus: tud guerzet d'an enebourien, prest da ober a bep seurt micher evit kaout arc'hant !

Mes en despet da gement-se oll, hor soudardet o deuz dalc'het mad, o deuz gouezet derc'hel penn dre oll, ha gounit soken tam ama, tam a-hont, lod euz an douarou kollet abaoue ar penn kenta euz ar brezel. Red eo bet dezho stourm kalet, hag avechou paea ker ho

gounidou. Evelse en hor parrez on deuz great adarre er bla-ma kollou braz: meur a hini a zo chomet var an dachen, hag e n'ouz'pet tiegez ez eus intanvezet hag emzivadet keiz o skuill daëlou c'huero.

Ra zeuio ar goad hag an daelou-se da boueza e balans justis an Ao. Doue evit rapari pec'hejou hor bro ha peurbaea he dle.

Ra vezo neuze ar blavez nevez blavez ar peoc'h hag ar viktor !

Evit kement-se arabat fazia gouskoude. Red e vo deomp kaout ners kaloun da c'houzanv meur a dra; rag hon enebourien siouas n'int ket rentet c'hoas. C'hoant o deuz soken, muioc'h eget biskoas, bresa ac'hanomp, koulz hag ar broiou all, dindan ho zreid evit ober ho mistri dre ar bed, ha setu perag e reont brema kement a c'hellont evit skei eun taol braz, an taol diveza, emezho. Pep tra zo mad dezho: da sikour ho soudardet e c'halvont pep trubarderez; n'euz fallagriez ebet ha na reont evit dont a benn euz ho mennoz.

Stardomp eta hor c'halonou ha bezomp leun a nerz hag a basiantet.

Ra zeuio an Ao. Doue hag ar Verc'hez da gendelc'her d'hor sikour. Beteg-hen, her gouzout a reomp, n'o deuz ket ehanet d'hor skoazella; ma na vijent ket bet a du ganeomp, pell zo e vijemp bet trec'het. N'ankounac'haomp ket eo d'an eiz a viz guengolo 1914, da c'houel ginivelez ar Verc'hez, on deuz gounezet viktor ar Marn, ar viktor-se e deuz saveteet hor bro; d'an eiz a viz kerzu diveza ive, da c'houel ar Verc'hez konsevet eb pec'het, an Turket, enebourien touet ar relijion gristen, o deuz ranket diskregi euz Jeruzalem, ar gear santel, zo brema etre hon daouarn.

Kendaze bezomp leun a fizians !

Kendalc'homp da bedi; kendalc'homp da ginnig da Zoue hon labour hag hor poan evit rei digoll dezhan deuz oll pec'hejou hor bro.

Ha ra zeui en distro da skuill he vennoz var hor soudardet hag hor martolodet, da rei nerz kaloun dezho beteg ar viktor, ha da c'houde ar c'hras da zistrei iac'h ha diampech.

Ra skuillo ive he vennoz var ar re zo chomet er gear, m'o devezo iec'het ha ners da ober pep labour evit gounit bara d'ar vro.

En divez, ra zeuio da ober evidomp oll euz ar blavez nevez eur bloaz mad ha santel, hor sikouro da gaout eur viktor all, muioc'h talvoudus c'hoas, da gaout an treac'h diveza var enebour hor silvidigez evit diguezout er baradoz.

Meulet hag enoret ra vezo da viken en hon touez Kaloun karantezus Hor Zalver !

AN AOTROU PERSOUN.

PARDOUN BUGALE MARI. — D'an eiz a viz kerzu, da 1 heur, Bugale Mari a ioa dastumet e chapel ar gouent nevez : vardro c'huec'h ugent anezho. An Ao. Jaffret, persoun Lanbaol, en deuz prezeget d'ezho divar benn ar Verc'hez; diskuezet ar c'hrasou kaër e doa bet e doug he buez hag an implij mad e doa gouezet ober anezho. Ar re a fell dezho en em lakaat e renk he bugale a dle bale var he roudou, poania evelti da lakaat ive da dalvezout ennho oll donezonou an Ao. Doue ha rei bepred skuer mad en dro dezho. Nag a vad a raint neuze er barrez, ha pegement e tennint varnho bennosiou an Ao. Doue...

Goudeze, unnek plac'h iaouank en em voestlaz a vouez huel d'ar Verc'hez Vari hag a oue resevet gant an Aotrou Persoun er Vreuriez ; c'huezek a roaz ho hano evit beza digemeret divezatoc'h.

Kanaouennou euz ar re gaëra a oue klevet da c'houde; hag, araog dispartia, H. Z. J. Ch. en he sakramant meulet ra vezo euz an Aoter a blijaz rei he vennoz.

Ar vreuriez a bez a deuaz neuze da c'housperou en iliz parrez, a gemeraz pers er brocesion a oue great en dro d'ar bourg, hag a veulaz ar Verc'hez dinam o kana dezhi kantikou euz an dibab.

Gouel kaër a reaz a dra sur plijadur d'ar Verc'hez Vari, ha vad d'an oll barrisioniz.

TREDE URS. — O veza ma kresk ato niver seurezed en Trede Urs er barrez, eur retred vrezounek a vezo prezeget dezho epad an deiziou ened euz an 10 d'ar 14 a viz c'huevrer, gant eun Tad euz Urs Sant Francez.

An Trede-Urs a ginnig d'ar gristenien eur reolen a vuez diazezet var an Aviel, hag eun tenzor a induljansou euz ar re gaëra ; bepred eo bet meulet gant an Iliz, evel n'eo bet breuriez all ebet.

Ar pez e deuz noazet d'an Trede-Urs e kenver meur a hini, eo marteze dre ma'z euz bet resevet enhan e meur a leac'h tud ha n'oant ket a zere, ne oant ket goest da gemeret ar pleg euz ar vertuziou kristen. Arabat barn an Trede-Urs divar an dud-se !

An Trede-Urs a zo great evit sikour ar gristenien a zoare, a fell dezho lakaat karet doareou ar feiz, hag o deuz c'hoant kendelc'her da vont bepred var vell evit glorifia guelloc'h c'hoas an Ao. Doue. Evelse e kaver enhan eun niver braz a dud lakeat brema gant an Iliz var he aoteriou hag enoret evel Sent.

KRAOUIK ar MabiK JESUS. — Er bla-ma kraouik ar Mabig Jesus a zo savet e chapel Sant Joseph kaëroc'h c'hoas eget er bla-vechou all. Ar bastoret a zo dudius de velet ; ouspen ma'z int niverus, daou c'hant bennag zo anezh [illegible]et int euz pep korn euz ar vro, rag guiskamanchou dishenvel [illegible]zougont. Guelet a reer kals soudardet, ofiserien, martolodet, paotret Arzellis, tud euz al Lorraine, an Alsas, Santez Anna Vened, Kerne, Leon, Treger... Lavaret e ve pep rum tud euz hor bro a zo falvezet ganthan kaout e gannad e kenver ar Mabig Jesus evit goulen trugarez evit ar Frans, ar viktor evit ar bla-ma...

Bennos Doue d'ar re o deuz labouret da viska ar bobl tud-se. Pedennou o devezo tennet d'ar Mabig bian, rag dija e tiredèr euz ar parreziou tro var dro hag a zi-a-bell evit guelet eun daolen ken dispar.

HON TUD DEKORET ER VREZEL. — 61. METALEN MILITER gant kroaz a vrezel kenta klas : Claude GUEGUEN, Ti-Illéoc, soudard en 219. « Soudard mad. Goal c'hlazet d'an 3 a viz gouere 1916, pa zioualle an tranchee. Diframmet he lagad diou. »

62. KROAZ A VREZEL. Etienne FALHUN, bourg, second-mestr canonnier e Beljik. « Second-mestr dispar, kalounek meurbed. En nozvez 21-22 a eost 1917, dindan obuzou ampoezounet hag a guezaz niveruz epad peder heur dioc'htu, en deuz dalc'het he vartolodet eleac'h m'edont o sevel ho feziou kanol. En despet d'ar

skuisder ha d'an drouk great gant an ezen, en deuz kaset he labour da benn; dioc'h an noz, en deuz gellet tenna var an enebour. »

63. KROAZ A VREZEL. Christophe LE ROUX, Kerroz. « Canonnier dreist. Ato dispount ha kalounek. Bet lazet var an dachen, e Braîne, d'an 29 a viz here. »

64. KROAZ A VREZEL. Louis CALVARIN (bet mevel an hospital) mitrailleur er 65 linen. « Mitrailleur dispar. En deuz diskuezet eur vaillantiz hag eur gouraj souezuz, dre ma chome en he bost o kombatti, petra benag an obuzou a gueze dioc'h an druill. Emgann Saint-Quentin, 18 a viz gouere 1917. »

65. KROAZ A VREZEL. Jean-Michel MENGUY, Streat-C'hlaz, mitrailleur en 321. « Soudard dioc'h an dibab, dispount meurbed ha kalounek. Pa denne mitrailleureuzou ha kanoliou gant eun tan ifern varnomp, en deuz redet da zikour kamaladet hanter-veuzet er pri, var eun dachen diesoc'h eget an diesa, 26-27 here 1917. »

66. KROAZ A VREZEL. Joseph DENIEL, bourg, 2e alpins territorial; eun embann a henor goude emgannou Hent an Itrounezed.

O deuz an henor da zougen AR FOURRAGERE. Joseph PRIGENT, Pors-Kerennou, soudard er 99e linen, ha J.-M. QUEMENEUR Guitalmeze-Goz, serjant en 19e linen.

Meuleudi d'hor c'henvroiz kalounek, ha Doue d'ho digoll !

HOR BELEIEN EN ARME. An Ao. Mérien a zo en em gavet e Salonik d'an 11 a viz kerzu, goude eur veach mad aoualc'h. Ne c'houie ket c'hoaz da be du e vije kaset.

An Ao. Caroff a jom dirag Verdun, spountus an emgannou dre aze, goasoc'h eget ne oue morse.

An Ao. Pouliquen a zo var dorgen Craonne, o c'hedal eur goal grogad var a leverer.

An Tad Salaun a zo bet galvet d'an Naoned, evit mont ac'hano var linen an tan. N'ez euz nemet eur c'hlas soudardet kosoc'h egethan : klas unnek eo. D'an Itali e za.

An Ao. Salaun a zo enAlsas; en dervezion n'ema ket er stourmad, e ra katekiz d'ar vugale, e kovez ar barrisioniz, e sarmoun... e ra micher ar persoun.

An Ao. Goret, kure Lanmeur, soudard e Brest, hag en devoa koveseat ha prezeget e Guitalmeze da c'houeliou kel'ar goanv, a zo maro en hospital Kerinou. Eun *De Profundis* evithan, mar plij.

FABRIKED 1918. Konseil an Iliz en deuz hanvet fabriked nevez da eil sul an azvent : ar vech kenta abaoue ar vrezel. Daou anezho a ioa bet hanvet e 1913 evit ar blavez 1915 ; etre daou ar Vro ho galvaz d'he difenn ha ne c'hellont kemeret ho c'harg nemet brema. Setu hi ama eta.

Fabrik Sant Per : François LE GUEN Tréviguer.

Fabriked ar bara benniget : Louis JACOB Kerigou ; François JAOUEN bourk.

Fabrik ar Rozera : Auguste GARO Kergenegan.

Fabrik an Anaoun : Jean-Marie ELIÈS Kerarc'hoézan.

Dreze e tispartiomp euz ar fabriked koz o deuz sikouret ac'hanomp epad eur miz ha daou-ugent. N'eo ket ep keuzi d'ezho. An oll a c'hoar pegen kaer ez ea al labour gantho : ober an dro epad an offisou, — dougen ar baniel, ar groaz pe an de, — entent ouz an Aoter

vraz, — hentcha ar prosesion da japelion S. Roch ha santez Berc'het, hag eno difenn mad ar Zant, — ober ar gest evit ar gureed,... eun dudi oa sellet outho ken pozet ato, tud a benn, a galoun hag a feiz, hag o deuz roet ar skuer vad e peb giz. An Ao. Doue en deuz merket ho meritou; n'o devezo kollet nag ho foan nag ho amzer ; ha m'o deus labouret keit-se evit bennoz Doue ha netra ken, bennoz Doue a zo hag a vezo varnho ha var ho famillou, bennoz talvouduz er bed-ma hag er bed all.

Eur vech diveza eta, trugare ha bennoz Doue da fabriked ar vrezel : Guillaume QUENTEL ha GOURVENNEC Tronjolis, François-Marie LANNUZEL Kerjolis, François BOCHEUR Lezvorn. Glaoda CALOUNEC Lezidoc, Jean GUENNEUGUÈS Pratmeur. Ha meuleudi d'ezho !

AR C'HEF DA BRESTA. — D'al lun 31 a viz kerzu ha da zeiz ar bloaz nevez, dont da zigas pe da gemeret arc'hant ar guenneien postet pe brestet. Digas al livret asambles. Pa n'eo ket paet an interest d'an deiz merket, e ranker kemeret kresk varnhan goudeze evel var ar c'hapital he-unan.

ASSURANS AR CHATAL e deuz k[illegible]epad ar c'huec'h miz diveza, unnek loan hag a dalie pemp mil p[illegible]kant lur hag anter kant, ha teir bioc'h hag a dalie seiz kant lur. D[illegible]ze oa da bep hini da baea daou wenek var'n ugent dre gant lur : ar pez zo bet goulennet. Setu ama taolen ar c'hollou.

PEUR	PIOU A GOLLAZ	PETRA	PRIZ	DIGOLL
16 Even	Vincent Kerjean Kerroz,	Bioc'h	200 lur	133 lur 7 kuenn.
23 Gouere	Gabriel Le Meur Ti-Huel	Kazek	450	300
29 Eost	J.-M. Guenneuguès Guihellé.	Bioc'h	200	133 7
29 Guengolo.	J.-F. Le Borgne Kerc'hoanoc	Kazek	500	333 7
8 Here	Intanvez Talarmein Kervao.	—	150	100
10 —	Jacq. Guennéguès Kerzimon.	Ebeul	300	200
16 —	Yves Vaillant Poullou-Aot.	Kazek	600	400
31 —	Jean Tanguy Aolosk.	—	600	400
31 —	Jean Arzur bourk.	—	500	333 7
2 Du	Yves Arzel Kroaz-Dibenn.	—	800	533 7
18 —	Yves Prfgent Aolosk.	—	650	433 7
15 —	Michel Kerhuel Kervao.	—	450	300
22 —	François Jaouen bourk.	Ebeulez	550	366 13
4 Kerzu	J.-M. Tréguer-Taloc Kerlanou.	Bioc'h	300	200
		14 penn chatal	6.250 lur	4.166 lur 15 kuenn.

Goulennet eo sikour ar C'houarnamant evit an Assurans gant an Ao. Fortin : esperomp on devezo. Ha pedomp S. Herbot, S. Alar, ha S. Per.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			Paeroun :	*Maerounes :*
21	Du.	Joseph DÉNIEL Runevez.	Joseph QUERNÉ.	Caroline QUERNÉ.
24	—	Olivier GUIZIOU Tréompan.	Olivier PERROT.	M.-Y. TALOC.
27	—	Jean ROUZIC Kervédel.	Ambr. QUENTEL.	Marie Rouzic.
28	—	Bernadette JAULLÉ Pors-Guen.	Joseph OULHEN.	Bernadette JAULLÉ.
8	Kerzu.	Marie TRÉBAOL Kéribin.	Franç. TRÉBAOL.	A.-M. MOREL.
8	—	Noel TRÉBAOL Keribin.	Jean MOREL.	Françoise TRÉBAOL

9	—	Yves Quéméneur Kervedel.	Olier Arzel.	Aug. Quéméneur.
10	—	Ambroise Mazé Gouranou.	Ambroise Saliou.	M.-Y. Mazé.
12	—	Anne-M. Le Bris Kerjolis.	Olier Le Bris.	Philom. Tanguy.
21	—	M.-Y. Quéméneur Salou.	Aug. Quéméneur.	Michelle Léostic.
23	—	Josép. Uguen Poulbargel.	Franç. Kervoal	Josèphe Calvarin.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A *zo bet liammet gant eul liam santel ha n'euz nemet ar maro a c'hellfe he derri* :

4 Kerzu. François-Marie Ramonet, PlonevezLochrist hag Anne-Marie Le Gall' bourg.

Pater-Ave !

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

25 Du. Marie-Guillemette, Le Borgne, bourg, 62 bloaz.
29 — Eugénie Bergot, Stréjou, 8 vloaz.
30 — Joséphine Magueur, Kroaz ar run, 16 vloaz.
2 Kerzu. Alain Perrot, Poullou Aot, 32 vloaz.
8 — Goulven Roudaut, Mavlou, 46 bloaz.
9 — Jean Vaillant, Poullou Aot, 20 vloaz.

De Profundis !

Eat d'ar Baradoz :

21 Du. X. Déniel, Kervao, 20 minut.
18 Kerzu. François Thomas, Ruzac'h, 9 miz.

Laudate pueri.

SERVICHOU ENTERRAMANT

31 Here. Yves Dagorn, Kankour, martolod maro en Heor nevez, 20 vloaz.
6 Du. J.-M. Jacob, Kerigou, soudard en 219, lazet d'ar 17 a viz Guengolo 1914, 27 vloaz, enterret e Chauny (Aisne).
12 — Christophe Le Roux, Kerroz, quartiér mestr canonnier, lazet e Braisne (Aisne), d'an 29 a Here, 22 bloaz.
13 Kerzu. Edouard Paillier, Kerzeniel, letanant al lestr *Pomone*, torpillet d'ar 24 a viz Du. 30 bloaz.
14 Du. Louis Kerjean, Kergenegan, martolod maro e Cette.
27 Kerzu. Charles Pellen, bourg, canonnier er lourd, maro euz he c'hlaz en ambulans Souilly (Meuse), 21 bloaz.

De Profundis.

ADORATION MIZ GENVER

(Trede sul)

ADORATOURIEN

11 heur. — Louis Jacob Kerigou, Auguste Garo Kergenegan, François Jaouen bourk, François Le Guen Tréviguer.

11 h. 1/2. — François Lalouer Kerusfall, Vincent Eozinou Aolosk, Vincent Prigent Castellic, Joseph Uguen Poulbarget.

Kreisdeiz. — Germain Falc'hun, Jean ha Michel Arzur, Joseph Pellan Patrounaj.

Kreizdeiz hanter. — Viétor Joulou, Alphonse Salaun, Yves Guéguen, Joseph Jacob Patrounaj.

1 heur. — J.-M. Eliès ha Jean Déniel Kerarc'hoezan, Joseph Colin bourk, Guillaume Corolleur Ruzac'h.

ADORATOUREZED

11 heur. — Marie-Jeanne Gélébart Guitalmeze-Goz, Marie-Jeanne Perhirin Kerroz, Marie-Anne Raguénès Lingoun, Françoise Kerreneur Aolosk.

11 h. 1/2. — Jeanne Le Borgne Kerc'koanok, Marguerite Laot Lézérouté, Jeannie Bizien Hanter-Ent, Victoire Perhirin Kereskat.

Kreisdeiz. — Jeanne Fourn Bourg, Marie-Jeanne Thomas Koat, Jeanne Uguen, Gorrekear, Françoise Caraes Bourg.

Kreizdeiz 1/2. — Anne-Marie Le Roux Bourg, Clémentine Botéraou Bourg, Marie-Jeanne Bideau Kerver, Marie Petton Kastel.

1 heur. — Jeannie Cabon Bourg, Marie-Anne Prigent Poulbarget, Mme Auguste Carof Bourg, Jeanne Quéméneur Kereskat.

1 h. 1/2. — Françoise Bégoc Koat, Françoise Le Hir Penn-ar-Vali, Claudine Léostic Radénoc, Françoise Colin Penn-al-Lenn.

Ar bara benniget a zo bet roet gant François Prigent Poulbarget, Pierre Magueur Koat-Huela, Joseph Prigent Pors-Kerénou, Hamon Marzin Kernevez, Jean Marzin Koat-Izela, François Crozon Streat-C'hlaz, intanvez Prigent Gorrebloué, François Calvarin Kerneien, J.-M. Calvarin Tréompan, Hervé Pellen Kerc'hoanoc, J.-M. Squiban Kerjolis.

Doue r'ho faëo !

Guiniz d'ar Zakramant meulet ra vezo. Digaset eo bet daou sac'had guiniz da ober kommunionou : ra blijo gant Doue digoll ar gristenien karantezuz a ro dezhan danvez he Zakramant ! Brema dreist-oll eo diez kenan kaout bleud guiniz neat ha kempen, ervez gourc'hemennou ar Pabed. Meuleudi brasoc'h aze d'ar barrisioniz o deuz truez ouz dienez hor Zalver, har a ra d'ho c'henvroiz aluzen ar bara-kan !

MIZ GENVER 1918

1. Meurs. Gouel JEZUZ CIRCONCIZET, tennet beradou goad euz he gorf gant S. Joseph, ervez lezen ar Iuzevien. — An Introït a lavar : « Hano ar Mabik Jezuz e vezo : Eal ar C'hoseil braz. » Goulennomp ma tigaso deomp euz an Env kelou ar peoc'h en bla ma, ar peoc'h etre ar boblou, ar peoc'h er famillou, ar peoc'h e koustians peb hini.

4. GUENER KENTA. Kaloun Jezuz a vel hirio an oll bec'hejou a vezo great epad ar bloaz, piou a c'hello morse ho niveri ? Pec'hejou ar rouaned, pec'hejou ar zujidi, re ar vugale ha re ho zud, pec'hejou kuzet ho torfejou anavezet... eur mor a bec'hejou, hag a veuz kaloun Jezuz en anken. An oferen hag ar gommunion a zigoll a raparo, kalz pe nebeut, fallagriez ar bed, hag a denno grasou Jezuz var ar blavez o koumans.

6. SUL AR ROUANED. Introït : « E dourn an Ao. Doue ema ar galloud hag ar gourc'hemen. » Jezuz a zo ar mestr oll-c'halloudek ; da velet en deuz var bep den ha var bep tra ; nep a zizent outhan er bed-ma a ranko senti er bed all, ha goas aze d'ar pec'her! Mes Jezuz a zo eur mestr madelezuz ive ; he garantez zo par d'he

justis ; beteg ar fin e klasko rei an dourn d'he enebour d'he zibrada beteg ar zantelez hag ar baradoz.

13. SUL EIZVED AR ROUANED. Introït : « Setu m'eo en em gavet an Aotrou, ar Roue. » Abalamour d'ar garantez re vraz en devoa an Ao. Doue evit an dud, en deuz digaset he Vab unik er bed. Ar bed a ioa dezhan. Hag he zujidi n'o deuz ket hen anavezet pa zeuaz d'en em ober den. Ni da vihana, o c'houzout ema beo en hon touez e Sakramant an Aoter, meulomp, karomp ha servichomp anezhan.

20. EIL SUL GOUDE AR ROUANED. Introït : « Ra stouo an douar abez d'oc'h adori, o Doue ! ra gano meuleudi d'oc'h hano ! » Al loden vrasa euz ar bed ne anavez ket an Ao. Doue : paianed, heretiked, chismatiked, juzevien, kristenien fall, na pet million zo anezho, evit eun nebeut katoliked santel ha pegen dister hor meuleudiou ! Pedomp ma kresko niver ha meritou servicherien an Ao. Doue, en hor bro ha var an douar abez.

27. SUL AR SEPTUAJEZIM. Introït : « Huanadou ar maro o deuz kelc'het ac'hanon... e va glac'har e meuz galvet an Ao. Doue, hag en deuz selaouet va mouez. » N'euz ket da glask ar gonsolation e touez an dud; an danvez, an henoriou, ar blijaduriou, nag ar c'homsou nag an heuriaou, netra ne c'hell konsoli ervad ar c'hristen o tougen he groaz... netra, nemet Kaloun he Zoue, ha n'en em refuz morse d'an dud a volonte vad. En hon trubuillou, deomp davet an Tabernakl, deomp ehars aoter ar Verc'hez ; displegomp hor poaniou eno gant fizians; ha pa'z aimp kuit, hon daelou a vezo seac'het pe da vihana ne vezint mui c'huero.

1. Guener kenta miz C'huevrer.
2. Gouel ar Chandelour.
3. Sul ar Sexajezim.

Offisou ar miz. — Da zeiz ar blâvez nevez, ar Zakramant meulet ra vezo a vez espozet adalek an offeren genta beteg ar Zalud roet da fin an offeren bred.

D'ar iaou kenta, da 10 heur, servich solanel evit ar barrisioniz eat da Anaoun e 1917, hag evit beleien an Eskopti. An ao. Jaffret, persoun Lambaol Guitalmeze, a gano an offeren.

Prezegennou ar miz. — 6. Ar Mesias promettet, skeudennet, gortozet. — 13. Jezuz-Krist, guir vab Doue, roue ar bed. — 20. Ar Famill Zantel. — 27. An Inkarnation : Jezuz konsevet dre ar Spered Santel ; Mari guir vamm da Zoue.

Offerennou Portsall. — 6. An ao. Cardaliaguet. — 13. An ao. Persoun. — 20. An ao. Cardaliaguet. — 27. An ao. Persoun.

Kannadik miz kerzu a zo koustet 20 skued. Bet evithan digant S. H. 28 kuennek. X, 4 real. E. C. 10 lur. A. C. 20 real.

Doue r'ho faëo !

Le Gérant : F. GEORGELIN. Brest, imp. r. du Château, 4.

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

An Deiziou Ened

An deiziou ened a ziguez er blâ-ma euz an 10 d'an 13 a viz C'huevrer.

Pedennou *ar C'harant Heur* epad an deiziou-se a zo koz dija en ilis, Eur relijius euz an Itali eo, var a lavarer, e sonjas ober pedennou en doare-se evit diarben ebatou divergount ha dizurziou spountus. D'ar c'huezekvet kantvet e zoant dija skignet e kals broiou ha dreist oll e Frans.

Ar Pab Klement XIII a ziazezas aneo evel m'ho greomp hirio, hag a stagas outho an induljansou a c'hounezer, o tostaat ouz ar Sakramanchou hag oc'h adori ar Sakramant meulet ra vezo, epad an tri devez. El lizer kaër a embannas evit kement-se, d'an 23 a viz gouere 1765, ar Pab a roas ali d'an dud fideel da huanadi dirag an aoter, hervez komz ar Profeted, evit terri droulans an Ao. Doue hag hen digoll ouz ar boan a ra dezhan plijaduriou direiz Mollarjez.

Ar feiz a zesk deomp e guirionez pegen nerzus eo ar beden, ha dreist-oll ar beden great gant meur a hini bodet asamblez. Doue en he vadelez, hen deuz roët d'ar beden-ma eur galloud ken bras ma deuz ners aoualac'h da drec'hi an Ao. Doue he-unan, da rapari neuz fors pe seurt pec'hejou ha lakaat soken he justis da blega dirazhi.

Pe guir an Ilis hor galv epad an tri devez ened da vont e hars treid ar Sakramant meulet ra vezo evit pellaat diouzomp ha diouz hor bro goaligner an Ao. Doue, evit goulen pardoun euz hor pec'hejou hon-unan ha pec'hejou hor breudeur, oh ! na reomp ket skouarn vouzar ! Gouzout a reomp siouas ne zeus nemet re a dud a chom diseblant ha ien-sklas dirag Hor Zalver o kinnig dezho he c'hrassou. Abalamour da se poagniomp ni da ziskuez muioc'h a volontez vad, muioc'h a diz evit mont da gaout Kaloun Jesus ha reseo an oll sikour hon deuz izoum.

Deuomp eta, Va Farisioniz ker, ar muia ma ellimp epad an tri devez Ened d'an ofern bred, d'an Heur Santel ha d'ar gousperou. Ar pedennou a zere ar muia en deveziou-se eo ar *Miserere mei Deus* hag ar *Parce Domine*. Leveromp anezho, kanomp anezho asamblez gant an Ilis aliessa ma ellimp gant eur galoun humbl ha glac'haret.

Pedomp dreist-oll evit hor bro a Frans, a zale keit d'en em rei da Galoun Jesus, hag abalamour da se n'he deuz ket c'hoas an treac'h-se a glask hag a c'hortoz abaoue hirr amzer.

Pedomp ive evit hor soudardet hag hor martolodet, ma plijo da Galon Jesus rei dezho ners da gouzanv ho foan gant patianted hag ar c'hras da zistrei dizale d'ar gear.

Pedomp gant fizians, Kaloun trugarezus Hor Salver hor selaouo !

AN AOTROU CARDALIAGUET. — Ar sul diveza euz ar bloas hen deuz digaset deomp eur c'helou leun a dristidigez.

An Aotrou Cardaliaguet ne chom mui ganeomp ! An Ao. n' Eskop er galv e leac'h all.

Pa oue embannet kement-se euz ar gador, goude ar gousperou, e oue guelet raktal pep hini o plega he ben, mantret oll.

An Ao. Cardaliaguet a oa deuet da Viltameze e miz Guengolo 1898, da skolia bugale an Ao. Carof. Tri bloas goudeze oa hanvet da gure. Naontek vloas bennag eo bet eta er barrez, hag epad an amzer-se pegement n'hen deuz ket labouret, nag a vad n'hen deus great !

An Ao. Grall a gavas enhan eur skoazel euz ar re vella ; ho daou ho doa ar memez doare da velet ha da goumpren an traou. Essoc'h a se eo bet dezho labourat a galoun evit kass da benn ho mennosiou.

An Ao. Cardaliaguet a ioa euz kear Kemper ; ne anaveze ket ar brezounek : mez var bouez poania, e teskas buan hor iez, ha kerkent e roas an dourn d'an Ao. Persoun evit sevel hor *C'hannadik*, rei muioc'h a diz d'am emgleoiou a ioa great dija, evel Assurans ar C'hezek, ar C'hef da bresta... ha diazeza goueliou meur ar Sakramant meulet ra vezo.

Gouscoude an dachen fiziet enhan hag hen deuz dre ze labouret ar muia, eo a dra sur Paotred iaouank ar barrez. Labour tenn ha kalet ma zeuz unan ! Pet kuech n'eo ket bet var ar poent da fallgalouni en enhan, o velet ne elle ket dont a ben euz ar pez hen doa c'hoant ? Pet kuech n'hen deuz ket ranket freuza e labour evit staga a nevez, mez en eun doare all ? Arabat eta beza souezet m'hen deuz an Ao. Doue benniget en divez kement a ners kaloun ha roet dezhan ar joa da velet bleun euz ar re gaëra o sevel en he liors.

Evit derc'hel an dud iaouank en hent ar furnez hag e karantez an Ao. Doue, e reas meur a emgleo etrezho. Da genta *An Arzellis*, evit deski dezho souplât ho izili, gouzout dre avans ar pez zo diesa er vicher a soudard pe vartolot, hag en doare-se gellout beza etouez ar re vella er servij. Goudeze *an Arvestou* brezonek pe c'halleg, evit rei dezho hardisegez da gaozeal, da zifen ho feiz hag an urs vad. En divez, abaoue ar brezel, eur vreuriez etre soudardet ha martolodet ar barrez, evit lakat etrezho eun unvaniez euz ar re gaëra. Ar vreuriez-se a ra dezho pedi an eil evit egile, kass kelou etrezho an eil d'egile dre ar gazetennik hanvet *Ar Patro*, ha rei sikour d'ar re eat da anaoun.

Eun dra eas da goumpren, dre an oll emgleoiou-se, an Ao. Cardaliaguet hen deuz roet da dud iaouank ar barrez muioc'h a ners kaloun, a vouiziegez hag a vuez kristen. Abalamour da se ive, e vo sonj anezhan epad pell amzer ha miret evithan kals a anaoudegez vad.

Pedennou parrisioniz Guitalmeze a euillo anezhan e kouent leanezet ar Retred e Brest, evit ma plijo gant Doue rei iec'het dezhan en he garg nevez ha skuill var he labour he oll vennosiou.

AN AOTROU KURE NEVEZ. — O tilam diganeomp an Ao. Cardaliaguet, an Ao. n' Eskop hen deuz hanvet en he leac'h an Aotrou Pemp.

Ginnidik euz a Benmarc'h, an Ao. Pemp a ioa kure e Guilligomarc'h pa zisklerias ar brezel.

Abaoue tri bloas e zeo bet e meur a barrez, oa izom sikour en enho, ha dre oll hen deuz lakeat he garet abalamour d'he volontez vad ha d'he vadelez. E Plabennec dreist-oll e peleac'h edo da ziveza, e zeuz kals keuz dezhan.

Ouspen-se, anav zet oa dija ganeomp ; rag pa voa klanv an Ao. Grall, hen doa tremenet daou vis bennag e Guitalmeze, ha, tra souezus, epad ken nebeut amzer, hen devoa gouezet gounid kalonou an oll.

Hanvet da vad brema, e poanio ar guella ma ello en hon touez da c'hedal ma teuio hor beleien all d'ar gear.

Plijet gant Doue rei ners dezhan ! Plijet d'ar barrisioniz ive kaout bepred evithan an doujans hag ar garantez zo dleet d'ar re zalc'h plas Hor Zalver en ho zouez ! Ha ra zeuio da chom pell amzer ganeomp da ober vad d'an eneou, d'ho hencha var hent ar Barados.

Retred an Trede Urs. — Hervez ma zeo bet merket e *Kannadig* miz Genver, eur retred a vo roet d'ar re a zo e Trede Urs sant Frances epad an deisiou ened.

Ar retred a goumanso d'ar sul 10 euz miz C'huevrer, goude ar gousperou, hag a gendalc'ho en deveziou varlerc'h, evit echui d'ar iaou vintin.

Eurus ar re ne zisprijont ket grasou an Ao. Doue, a oar poania d'ho destum piz ha d'ho lakaat da dalvezout enho ! Evit kaout eun eost kaer, eo red labourat mad an douar a ziaraog. Evit reseo grasou Doue, grasou a guez puill atao doug eur retred, eo red ive pedi, ha pedi kals araog.

EUN DOUE ZO. — Avechou e klevit lavaret: « N'euz Doue ebet. »

P.ou hel lavar ? Ar zent, an dud vad, ar re vella euz an dud ? Nann. Mes an dnd difeiz, ar vezvierien, ar vuntrerien, ar re falla euz an dud.

Peur hel lavaront ? Daoust ha pa vezont klanv, en danjer, er boan. en heur euz ar maro ? Nann. Mes pa vezont iac'h-pesk ha pa c'hoarioni ar goasa.

Perag hel lavaront ? Abalamour ma ne gredont, emezho, nemet ar pez a velont pe a gredont. N'o deuz ket guelet an Ao. Doue ; ne gredont ket ennhan ; n'int ket evit kompren he c'halloud. Goulskoude ez euz meur a dra ne c'hellont nag ho guelet na touch outho nag ho c'hompren. Ha guelet o deuz an Electricité, ar Zonj ? Perag e kredont eta ez euz Sonjou, ez euz Electricité ? Ha kompren a reont perag ne c'hellont ket ober d'ho diouskouarn finval pa geront, pa vaneont ho biz bian ep poan ebet ?

Krak ha ber, n'ez euz nemet an dud berr a spered ha ne gredont nemet ar pez a gomprenont.

Kredi a rit ez euz electricite dre ma velit petra ra : sklérijenna, tomma, sevel an traou, etc. Kredit ive ez euz eun Doue dre ma velit an traou krouet ganthan : an env, an douar, ar stered, an den he-unan gant he izili, he nervennou, he voazied, he eskern, he galoun, he empenn... An den a zo eur bed a vurzudou !

Eun dervez, eun dizoue a lavare da vestrez an ti e devoa digemeret anezhan : — Eur souez eo, emezhan ; e touez kement a dud desket brao, n'ez euz nemedoun ama ha ne gredfe ket e Doue !

— N'eo ket, n'eo ket ! a respountaz an itroun. Re all zo ama ha ne gredont ket e Doue ken nebeut. Va c'hezek, va c'hi ha va c'haz o deuz ar memes henor. Mes al loened keaz n'int ket sod aoualc'h d'en em fougeal evit an dra-ze !

Pa glevit unan o lavaret « N'euz ket a Zoue », komprenit dioc'htu « Aoun e meuz e ve du-hont eun Doue goest d'am faka. Ne fell ket d'in beza kaset d'an ifern gant Doue. Neuze e lavaran n'euz ket a Zoue ! »

Ia, ia, eun Doue zo ! Goasa-ze d'ar re fall, guella-ze d'ar re vad !

DIRAG AR MARO. — Alies e klevomp lavaret, pe e lennomp var ar c'hazetennou : « An Ao. X, depute, pe senatour, pe gonseiller en tu benag, a zo bet enterret e leac'h ma leac'h. Araok mervel, en deuz diskleriet dirag an oll en doa keuz da veza stourmet enep an Iliz hag an Ao. Doue. »

Ar pez ne velomp morse eo : « An Ao X, depute katolik, nevezmaro, en deuz bet keuz da veza difennet an Iliz hag an Ao. Doue. »

Perag ?

En heur ar maro, an ene a vel sklear hag ar muzellou a embann ar virionez.

BLASFEMI. — Blasfemi a zo goalgoms a Zoue, euz ar Zent, euz ar Relijion. Darn a nac'h ez euz eun Doue, pe ne gemer ket soursi ac'hanomp, pe n'en deuz ket da velet var draou ar bed-ma. Darn all a damall an Ao. Doue da veza didruez, da lezel an drouk da c'hounid var ar mad. Re all a lavaro he hano santel, gant dismegans ha kasouni, en eur lakad ar ger « sacré » azirazhan ; ar ger-ze a zinifi : « ra vezo milliget an Ao. Doue ! » Pe c'hoaz e vezo reketet drouk d'ezHan. Etc.

Var ar Zent e vezo taolet an disprij ; ho vertuziou, ho miraklou,

ho galloud a vezo nac'het ; ar pedennou hag an offisou en ho henor a vezo goapeat.

Deuz ar Relijion petra ne vezo ket lavaret ? He amzer a zo echu ! ne jom en he zav nemet dre ar gevier ! n' eo mad da netra... ar veleien a gas arc'hant d'ar Prus, ar Pab a zo guerzet d'hon enebourien, ha me c'hoar ! Relegou ar Zent, an dour benniget. ar zakramanchou, bep tra ar relijion a zo blasfemet dre zonj, dre goms, dre skrid (heuriaou, kazetennou, soniou).

Ogen blasfemi a zo mont var ehun enep au Ao. Doue. Ar pec'hed eo hag a denn ar goasa-malloz var an hini her gra, var he famill ha var he vro ! Itron Varia ar Salett e deuz hen diskleriet, hag her guelet a reomp. Setu perag, pa glevomp unan o vlasfemi, diarbennomp venjans an Ao. Doue en eur lavaret pe a vouez uhel pe ennomp hon-unan : « Meuleudi da Zoue. Meuleudi d'he Hano Santel. » Pe c'hoaz lavaromp kenta goulen ar Bater : « Hon Tad pehini zo en Env, oc'h hano bezet santifiet. » Ne raimp morse re evit tostaat fin goaligner ar vrezel-ma.

AR PRUSIANED, ervez ar skrivanier bnudet Louis Veuillot. « Displeget e vezo, emezhan, ar fougerien-ze desket ker brao, a zo dishenor ar bed-ma ha mez ar skiant vad. Madou o deuz gounezet : ho c'holl a rankint. Viktoriou braz a hueleaz anezho : kueza raint en islonkou dounna, Ho spered zo orgouil : ar vez ho goloio. Peur en em gavo an darvoud ? ne ouzon ket. Mes n'euz douetans ebet, abred pe zivezad ar Prus a vezo flastret ha dismantret. Kerzet a ra d'ar c'holl e deuz meritet. Ha n'eo ket epken abalamour m'eo koenvet gant he orgouil divent, mes abalamour ne deuz guirionez ebed da rei d'an dud, ha ne fell dezhi rei, er c'hontrol, nemet he faziou.

» Abaoue ma 'z euz anezhi, netra en he amzer dremenet na c'houlen truez evithi ; en he amzer da zont, netra ennhi na zell ouz an Ao. Doue. Ar Pruss a varvo. hag he oll mennoziou a varvo ganthi. »

Louis Veuillol n'oa ket eur profet. Evelato ez oa eur spered kaer a zen, desket meurbed var histor ar bed, ha sklerijennet dre he vuez santel. Ra blijo gant Doue seveni he gomzou dizale !

EURUZ, MALEURUZ. — Euruz ar c'hristen bian, pa deu he vam da zeski dezhan kroazia he zaouarnigou dirag Jezuz pe eun imaj santel, kerkent ha ma tihun he spered hag he garantez ;

Maleuruz ar c'hristen bian ne vel morse he dad, morse he vamm, daoulinet er gear da bedi na Doue na Guerc'hez.

2. Euruz ar c'hristen bian hag a c'hoar lavaret, asambles gant hanoiou he dad ha he vamm, hanoiou benniget Jezuz, Joseph, Mari, Anna ha Joachim.

Maleuruz ar c'heaz ha n'en deuz klevet hano ebet euz a Zoue, na deu da gategismou ar Pask kenta ; ne anavez nag he Grouer nag he Zalver, Jezuz maro evithan var ar Groaz !

3. Euruz ar c'hrouadur a c'hoar he greansou kerkent hag he 5 pe 6 bloaz, a anavez Doue, Jezuz, ar zakramant, an oferen, ar vuez kristen,

Maleuruz ar c'hrouadur ha ne c'hoar ket zoken ober sin ar groaz. ha ne c'hoar ket pe seurt kemm zo etre eur pen chatal hag hen !

4. Maleuruz ar paour keaz bian ha n'en deuz na kerent kristen na mistri kristen ! Burzud eo ma ne guez ket en ifern.

Euruz an hini a vel hag a glev skueriou mad ha kenteliou fur er gear hag er skol ! N'eo ket burzud ma nij d'ar haradoz.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

		Paeroun :	*Maerounez :*
1 genver	Ed.-M. Guéguen Portsall.	Ed. Scouarnec.	M.-J. Guennéguès.
1 —	P.-G. Prigent bourk.	G. Vinel.	M. L'Hostis.
16 —	M.-T.-Cl. Prigent bourk.	M. Prigent.	M. Le Gall.
19 —	A.-J.-F. Kerros bourk.	J. Fagon.	A. Kerros.

Magnificat.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz:

29 kerzu François Ponce, 78 vloaz, bourk.
29 — Marie Michelle Eliès, 36 vloaz, Kernèvez.
6 genver Michel Oulhen, 12 vloaz, Porzguen.
13 — Yves-Mérie Gourguen, 85 vloaz, Gourannou.
20 — Rosalie Querné, 83 vloaz, Kerjolis

De Profundis !

Eat d'ar Baradoz :

4 genver Edouard-Marie Guéguen, 4 devez, Kerreskat.
4 — Marie-Josèphe-Vincente Le Gall, 2 vloaz. Porzguen.

Laudate pueri.

Ar bara beniget a zo bet roet gant : Jean Tourmellec Keryau ; Jean Pellen, Bar-al-Lau ; Auguste Garo, bourk ; François Jaouen, bourk ; an Aotr. Persoun ; an Aotr. Kureed ; an Aotr. Mear ; an Intr. Carof, Portsall ; an Intr. Carof, bourk ; an Aotr. Carof, bourk.

Doue r'ho faëo !

ADORATION MIZ C'HUEVRER

(Sul ened)

ADORATOURIEN

11 heur, — Yves Eliès, François Colin Kerrigou, François Crozon Steat-C'hlaz, Jean Guennéguès Prat-Meur.

11 h. 1/2. — Gabriel Taloc Pen-ar-Vern, Joseph Menguy Streat-C'hlaz, Yves Pellen Kerveur, Yves Oulhen Kerniency.

Kreisdeiz. — Louis Cadour, Joseph Pellen Patrounaj.

Kreisdeiz-hanter. — Jean Bégoc Michel Arzur Patrounaj.

ADORATOUREZED

11 heur. — Philomène Le Gall Croaz-ar-Reun, Augustine Cadalen Hervao, Alexandrine Adam Aolosk, Jeanne Tréguer Hanter-Ent.

11 h. 1/2. — Reine Skiban Lézérouté, Jeannie Mazé Kervaon, Marie Magueur Radénoc, Marie Tandéo Guihellé.

Kreisdeiz. — Marie Bouzéloc Kerc'houanok, Marie Jaouen Poulbléizi, Marie-Anne Tanguy Aolosk, Marie-Anne Kerhuel Tréompen.

Kreisdeiz 1/2. — Françoise Cadour Kurunou, Marie-Yvonne Hall Castel, Françoise L'Hostis Pen-ar-Valy, Anna Mazé Kerescat.

1 heur. — Françoise Arzel Herarvilin, Victoire Garo Kerdialaëz, Catherine Arzel Kerescat, Marie-Anne Cloarec Guihellé.

1 h. 1/2. — Marie-Anne Jaffrès Kurunou, Michelle Kerjean Kerros, Isabelle Cozien Kerber, Josèphe Laot Hanter-Ent.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	François **Créach**, Victor **Joulou**.	Marie **Kersébet**, Rosalie **Eosinou**.
	2	Pierre **Bégoc**, Joseph **Colin**,	Marie **Gouzien**, Jeannie **Pallier**.
	3	Yves **Masson**, Yves **Lansonneur**.	
2	1	Joseph **Colin**, Noël **Tournellec**.	Eugénie **Falc'hun**, Marie **Ladam**.
	2	Jean **Bescond**, René **Calonec**.	M.-Y. **Bégoc**, Rosalie **Jaouën**.
	3		
3	1	J.-M. **Corolleur**, Fr. **Bescond**.	Anne **Forest**, Marie-Anne **Morel**.
	2	Prigent **Balcon**, Joseph **Morel**.	M.-Y. **Taloc**. Alphonsine **Vaillant**.
	3		
4	1	Franç. **Joulou**, Yves **Nédellec**.	Marie **Eliès**, Joséphine **Le Vern**.
	2	C. **Guennéguès**, Fr.-M. **Mercel**.	Marie **Guillemin**, Marie **Bellec**.
	3	Pierre **Balcon**, Isidore **Magueur**.	Philomène **Cabon**, Marg. **Sizun**.

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1		Eulalie **Brénéol**, Fr. **Vaillant**.
	2		Marie **L'Hénaff**, Marie **Daoüben**.
	3		Marie **Le Borgne**, Marie-J. **Mazé**.
2	1		Josèphe **Colin**, Marie **Calvarin**.
	2		Marie **Jaouën**, Victoire **Arzel**.
	3		Victoire **Bouzéloc**, A.-M. **Pellen**.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Jean **Trévaol**, Jos. **Pennec**, Jos. **Déniel**.	Hervé **Déniel**, Fr. **Cannic**, Fr. **Salaün**.
Françoise **Le Hir**, L. **Donou**, L. **Kerros**.	Marie **Arzel**, M.-Y. **Guena**, M.-Y. **Morel**.

MIZ C'HUEVRER

1. GUENER KENTA. — Beneat Pemzek, en eur ziskleria gwirion ar miraklou nevez-lakaat var gount ar Plac'h Euruz Mac'harit-Mari, en deuz huanadet var lezigerez meur a gristen, ha ne fell ket d'ezho en em rei da zevosion Kaloun Jezuz. Pedomp evitho, pedomp evidomp, ma vezo Kaloun Jezuz ar Roue guirion varnomp ha var ar bed abez.

2. AR CHANDELOUR, Jezuz kinniget en Templ gant Joseph ha Mari. — Introït : « En ho Templ, o Doue, on deuz digemeret ho trugarez ». hag he drugarez a zigemer ac'hanomp. Jezuz a jom en Tabernakl, hen an drugarez dreist muzul ; c'hoant en deuz da veza digemeret e tabernakl hor c'halonou, evit m'ho digemero d'he dro e tabernakl he varadoz. Kommuniomp alies.

3. SUL AR SEXAJEZIM. — Introït : « Dihunit, perag e kouskit, o Doue?... perag e troit ho penn, ec'h ankouanc'haït hon trubuillou ?... »

Aslavaromp da Zoue ar beden-ma, savet gant ar roue David pa ne ouie mui e pe dn trei, goasket ma 'z edo gant he enebourien. Diskuez da Zoue stad truezuz hor bro, a denno he druez varnhi.

10. SUL ENED. Introït. « Bezit eun Doue difennour d'in ; bezit va leac'h a voasked. evit savetei ac'hanon. » N'eo ket an armou nag an dud eo a vank deomp ; ne vank nag ijin na nerz na kouraj ; mignouned a bep liou hag a bep bro a zired d'hor skoazella... ha goulskoude emaomp er pevare blâvez a vrezel. Petra vank eta ? Pedennou ha pinijennou. Dreizho e vezo lakeat an Ao. Doue d'hon delivra.

17. SUL KENTA AR C'HORAIZ. — Introït. « Va gelver a rai, ha me her selaouo ; me a zelivro anezhan, me a roio gloar dezhan. » Setu promessa an Ao. Doue : sklear aoualc'h eo. Ne rai ket ar skouarn vouzar d'hor pedennou. Pedomp eta, bugale, mammou, intanvezed, re goz, soudardet ha martolodet : ra vezo hor moueziou krenv aoualc'h da dregerni en uhela an Env.

24. EIL SUL AR C'HORAIZ. — Introït. « O pet sonj, o Doue, euz ho trugarez, euz ho madoberiou tremenet ; mirit na ve morse hon enebourien mistri varnomp. » Enebourien hor bro a zo an Allmandet, kriz ha fallakr ; krisoc'h c'hoaz eo an Drouk-Spered, enebour hon eneou. Dalc'homp sonj eta euz gourc'hemen an Aviel, pa lavar deomp kaout aoun, ne ket dreist oll rag an hini a c'hell diframma buez ar bedma diouzomp, mes rag an hini a rofe deomp ar maro eternel.

20-22-23. Dimerc'her, dirgwener, disadorn, IUN HA VIJIL AR PEVARE AMZER. — Introït oferennou ar guener hag ar sadorn a lavar da Zoue : « Guelit ez oun stouet beteg an douar, guelit va foan ha pardounit va fec'hejou... Ra zavo va feden beteg enoc'h, grit d'ho skouarn va zelaou. » Pedi gant humilite hag en eur ober pinijen, setu aze hent ar zilvidigez evit ar poblou koulz hag evit an dud.

1 a viz Meurs. GUENER KENTA.

3 a viz Meurs. Trede sul ar C'horaïz.

Gouel ar Chandelour, oferennou da 6 h. 1/2 ha da 9 h. 1/2 er bourk.

Offisou ar C'harant Heur. — D'ar zul Ened ar Zakramant a jomo exposet adalek an oferen genta beteg fin ar zalud (6 heur). Ar gousperou a vezo kanet da 3 heur.

D'al lun ha d'ar meurs, oferennou da 6 h. 1/2 ha da 9 h. 1/2 (var gan). Heur Zantel da 2 h. 1/2. Gousperou da 3 h. 1/2 Salud ar Zakramant da 6 heur.

D'ar merc'her, **Merc'her al ludu**, offerennou da 6 h. ha da 8 h. al ludu a vezo roet goude peb hini. **Iun a Vijil** ar c'horaïz a gommans en dervez-ma.

Prezegennou ar miz. — 3. Buez Kuzet H. Z. J. K. 10. J. K. a zo Doue, hen diskuez a ra dre he brezegennou hag he viraklou. 17, Lizer an Aotr. n'Eskok. 24, Kendalc'h da lizer an Aotr. n'Eskop.

Offerennou Portsall. — 3. an Aotr. Persoun. 10. an Aotr. Pemp. 17. an Aotr. Persoun. 24. an Aotr. Pemp.

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, Fr. GEORGELIN.

MEURS 1918. N° 183

KANNADIK
Ar Barrez
GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

Lezennou ar C'horais

Nag a bet a vez klevet bep ploas oc'h en em glem, hag ive oc'h en em zidamal var digarez ne ouzont ket mad petra zo aotret pe difennet douj er C'horais !

Setu perag e fell deomp displega ama kement-se.

Kaout a reomp lezennou ar C'horais embannet sklear ha neat e lizer an Ao. n' Eskop.

I. Da genta an dud a dle epad ar C'horais gouzanv gant pasiantet an diesamant a bep seurt, a zigas dezho ar brezel o kendelc'her, o padout keit amzer. Mez red eo dezho ouspen ober pinijen epad an amzer santel-se. Penaos ? O senti dreist-oll ouz lezennou an ilis divar ben ar iun hag ar vijel.

Al lezennou-se a zo eun nebeut dishenvel euz ar pez oant diagent, abaoue ma zeo bet embannet leor-lezennou an ilis, leor nevez a verk evit an amzer da zont an oll reolennou a dler da euill.

Setu int ama, o telc'her kount euz an aotre zo bet en eskopti da lakat d'ar merc'her ar vijil merket epad ar C'horais evit ar sadorn.

II. *Lezen ar vijel* a zell ouz an oll dud fidel azalek an oad a seiz vloas echu. O tifen dibri kig, e tifen ar memez amzer an druz tennet euz kik goasket. Mez drebi a eller viou, aman, frou-

maj ; hag ar boued a eller da bourchas, ma kerer, gant gress, mez gant gress ebken, ha nan gant lard.

En derveziou ma eller dibri kig, neo mui difennet brema dibri kig ha pesket er memez pred.

An derveziou vijel eo : 1° ar guener, pen da ben ar bloas. — 2° Merc'her al ludu ha bep merc'her euz ar C'horais, hag ive ar sadorn Fask beteg kreisdeiz. — 3° An tri dervez euz ar Pevare-Amzer. — 4° An deiziou araog gouel Hanter-Eost, gouel an Oll-Zent ha gouel Nedelek, p'en em gavont da zul.

D'ar goueliou bers neuz ket a vijel; rag-se en hor bro p'en em gavo da vener gouel Nedelek, Gouel Hanter-Eost pe gouel an Oll-Zent, e vo gellet dibri kig.

III. *Lezen ar iun* a zell ouz an dud fidel azalek an oad a eur bloaz varnugent echu beteg an tri-ugent vloaz boulc'het.

Al lezen-se a verk ne eller ober nemet eur pred boued bemdez.

Gouscoude ar re a iun a ell ouspen diouz ar mintin ha diouz an noz kemeret eun tam boued bennag hervez giz ar vro. En hon eskopti eller dibri diouz an noz a bep seurt boued, nemet kig ha viou ; mez ne eller ket dibri kement ha da lein ; red eo ober eur pred bian ebken. Diouz ar mintin eller kemeret (eb leas) kafe, thé, chokolat hag eun tamik bian a vara.

Da deiziou iun, pa eller dibri kig, evel d'al lun, d'ar meurs, etc., ar re o deuz da iun ne ellont dibri kig nemet eur vech bemdez, d'ar pred bras.

Iun a dler : 1° d'ar C'horais pen da ben, nemet da zul. Ar C'horais a echu da Sadorn Fask, da gresdeiz. — 2° D'an tri dervez euz ar Pevare Amzer. — 3° D'an deiziou araog gouel Mari Hanter-Eost, gouel an Oll-Zent ha gouel Nedelek, p'en em gavont ket da zul an deverziou-se.

IV. *Piou ell beza dizammet euz lezen ar iun hag ar vijel ?* Ar re ho deuz re nebeut a iec'het pe labour ten ha skrijus ; mez evit kaout an diskarg-se, eo mad dezho er goulen digant an Ao. Persoun pe digant ho c'honfessour. Ar re n'ellont ket en doare-se euill pen da ben lezen ar C'horais a dle en em rei d'an oberou mad, ha dreist-oll ober aluzen hervez ho feadra.

Ha brema, a leveroc'h marteze, e petra eo dishenvel al lezennou-se euz lezennou ar bloaveziou all? E tri dra da vihana : 1° D'ar Iaou-Kamblut, neuz ket a vijel. — 2° Da Sadorn Fask, ken nebeut, adalez kresdeiz. — 3° En derveziou ma eller kemeret kig, ec'h eller ive dibri pesket er memez pred.

Hor Mam Santel an Ilis zo bepred evidomp eur vam drugarezus ; o velet stad an dud hag an traou en hon amzer, e teu da laosket he lezennou ; mez taolomp evez, ne ell ket hon dizamma pen da ben da ober pinijen euz hor pec'hejou, hag er vuez-ma pe er vuez all, abred pe zivezad e rankimp paea hon dle da justis an Ao. Doue. Essoc'h eo hen ober er vuez-ma. Abalamour da se kement hini hen deuz skiant ha furnez a vo guelloc'h atao ganthan en em zizamma er vuez-ma. Ouspen-se ne ket tro a vank dezhan, ma ra he zever, ma toug he sam he-unan, ma ro sikour d'ar re all zo en dro dezhan da zougen ho hini, ha ma fell dezhan gouzanv gant douster an oll boaniou, an oll groasiou en em ginnik dezhan bemdez !

BREURIEZ AN TREDE-URS. — Er miz diveza eo bet savet er barrez ar vreuriez-se.

An Tad Barnabé euz a urs sant Francez e kouent an Oriant, hen deuz da genta prezeget ar retred da c'hoarezet an Trede-Urs.

Epad pevar dervez hen deuz displeget dirazho, en hor iez, en eun doare helavar, vertuziou sant Francez, diskuezet dezho oa red da gement en em lako dindan he skoazel bale var he roudou ha beva euz eur vuez kristen pen da ben en humilite, er baourentez hag er garantez guirion en andret an nesa.

Ar retred a zo bet euillet gant meur a hini, c'hoant gantho gouzout petra oa e guirionez an Trede-Urs-se ken meulet gant lod, ken dikriet gant re all. Seiz c'hoar nevez, e kreiz brud ho iaouankiz, ho deuz roët ho hano evit reseo habit sant Francez.

Goudeze, evit echui, eo bet diazezet ar Vreuriez ; kement-se a ioa d'ar iaou 14 euz ar miz.

Pell a ioa bugale an Trede-Urs a c'houlenne beza unanet en eur Vreuriez evit gounit an oll induljansou merket. Mez meur a dra doa miret rei dezho ho goulen. En despet da se, ec'h en em zastument bep miz er japel gant kals a aket evit lavaret ofis ar Verc'hez ha selaou eun ali mad bennag. Doue a dra sur a vele ho bolontez vad hag a dlie digoll anezho. Mez dre ma noent ket reizet e giz ma zoa dlet, n'ho doa ket a bers en oll madou hag induljansou kinniget gant an Ilis. Hiviziken ne vo mui evelse.

An Ao. n' Eskop o veza, dre eul lizer diskrivet d'an Ao. Persoun d'ar 5 a viz c'huevrer, roët pep aotre, ho mennos zo brema kasset da ben.

Goude ar pedennou hag al lidou merket evit kement-se, ar Vreuriez a zo bet savet dindan an hano « *Breuriez St Francez Assise* euz parrez Guitalmeze », hag an aoter lakeat da visita evit gounit an induljansou a vo Aoter vras an Iliz parrez.

Ha brema pep tra o veza reizet mad hervez ar reolen, C'hoarezet an Trede-Urs euz ar barrez a ielo bepred var gresk, a valeo var roudou ho zad sant Francez hag a boanio da deuler muioc'h-mui en dro dezho ar c'huez mad euz an oll vertuziou.

EMGLEOIOU AR BARREZ. — Ar re zo karget anezho doug ar brezel a zo en em glevet evit en em gaout asamblez, en em voda bep lun, euz a 5 heur beteg 6 heur, nemet an trede lun, dervez ar foar.

Fizians ho duz en doare-se, o lakat ho sklerijen hag ho labour boutin etrezho, e teuint essoc'h a ze da viret ha da greski soken buez an oll Emgleoiou, da c'hedal ma vezo hon Arzellis divoffil distro d'ar gear.

Ar re o devezo eta eun ali da c'houlen pe eur guden bennag da zirouestla n'ho devezo nemet dont d'ho c'haout d'an dervez ha d'an heur merket.

ASSURANS AR CHATAL. — En despet d'ar brezel ha d'ar prez labour zo en tiegeziou, red eo da bep hini derc'hel en urs he assurans hag he renevezi bep c'huec'h miz.

Gouscoude lod euz karter Portsal n'ho deuz ket paët c'hoas ar bloas-ma.

Lod all n'ho deuz ket lakeat renevezi ho livret gant kommisserien ar c'harter.

Dre-ze ive ar c'hommisserien, ha dreist-oll ar re divar dro ar bourg, n'ho deuz ket gellet renta c'hoas roll an anevalet, ho deuz da velet varnho.

Red eo pellat pep leziregez.

Ma teu eun darvoud bennag, goas a ze d'ar re n'ho devezo ket ho faperiou en urs, koll a raint ho assurans !

Hastit affo eta ober kement zo red.

Hiviziken, ha beteg fin ar brezel, al livreou hag ar rollou a ranko beza kasset d'an Ao. Le Franc, sekretour.

Ar re o devezo kollet eun aneval bennag a ranko mont da gaout Louise Calvarin, itron Jacob, ha rei dizhi testeni kommisser ar c'harter ; var eur sklerijen bet diganthi e vezint paët raktal gant an Ao. Allain.

Niver ar gonsortet e pen kenta ar bloas a ioa 281 ha talvoudegez an anevalet assuret a save da 424.925 lur.

Joa eo ganeomp lavaret e ma ar C'hef e stad vad, ha dizale soken e vo gellet marteze, ar pez n'ellet ket beteg hen, assuri an anevalet en tu all da 800 lur. Karout a raffemp e teuffe ar gommisserien da gemeret ali ar gonsortet var gement-se, ha dizale ho galvimp neuze evit guelet petra da ober.

MIZ SANT JOSEPH. Grit miz Sant Joseph, pe er gear pe en iliz, evel ma c'helloc'h ; mes grit anezhan gant feiz ha gant fizians. Pevar abek zo, ep kounta ar re all.

1. S. Joseph a zo patroun an Iliz abez : pedit evit konversion ar baianed, an heretiked, ar chismatiked, ha n'emaint ket er guir Iliz ; pedit evit ar gristenien fall, hag a zo kement a zrein o trailla Kaloun Jezuz.

2. S. Joseph a zo patroun ar Frans, abaoue oc'hpenn daou c'hant vloaz : pa ema ar vrezel en he goasa, goulennit ar viktor, ar peoc'h hag an unvaniez etre ar Fransizien.

3. S. Joseph a zo patroun ar Famill Zantel : grit d'ho famill beza eur skeuden euz famill Nazareth ; pedit ma vezo an oll gerent mad da ober ho dever e bep tra, mad da gaout ha da zevel bugale, mad d'ho hentcha varzu ar Baradoz, mad da voti ervez lezen Doue.

4. S. Joseph a zo patroun ar jastete : nag a dud a riskl ho silvidigez dre ma karont re ar bed, he orgouil hag he blijadur ! goulennit ma c'houzoc'h bale var roudou ar zant a vevaz paour, guerc'h ha sentuz bepred.

Bezit santeloc'h da Bask eget n'edoc'h da vener kenta ar miz-ma.

HO PASK. Araok ober ho Pask, grit eur govesion eveziant, kalounek, santel, ha n'eo ket unan divar nij. Goulennit var ho taoulin ma pardouno Doue deoc'h, ha sonjit n'euz pardoun ebet ep keuz, glac'har, bolonte vad ha stard.

Epad kommunion ho Pask, livirit da Jezuz an aktou a feiz, a esperans, a garantez, a gontrision. Livirit (pe lennit-ho) goestad, ma 'z aio peb ger beteg strad oc'h ene. Promettit e chomoc'h bloaz

ep kueza er pec'hed marvel, ha zoken ep pec'hed veniel mar gellit. Goulennit he nerz digant Jezuz, evit ma talc'hoc'h d'ho promesa.

Goude ho Pask, deuit aliez da gommunia. *Aliez* a zinifi bep sul *da nebeuta ;* bemdez eo ar guella, bemdez eo mennoz Jezuz hag ar Pab. Mes deuit bep sul, ha dispozet mad. Ar memes kovesion a zervicho evit oc'hpenn eur gommunion : ho kovesour a lavaro deoc'h peur dont adarre.

Ha pedit, pedit, pedit evit ar bec'herien geiz !

PERAG E PAD AR VREZEL ? — Tud guiziek a respount : abalamour n'eo ket bet laosket ar jeneral Nivelle da beurachui emgannou an Aisne, e miz Ebrel 1917. Gounezet oa bet brao, an Allmandet a blege hag a dec'he e korniou a ioa varzu an Oise ; tregont division a jome e reserv ganeomp, ha n'o doa kollet soudard ebet, epad na jome mui reserv ebet gant ar Boched. Mes an urs a deuaz euz a Bariz da jom a zav, hag ar viktor a oue appellet.

Ar pez zo sur eo e vije bet gellet, varlene, sina ar peoc'h gant an Aotrich, ar Bavier hag ar Bulgari, panefe gouarnamant an Itali. Maouez impalaer an Aotrich, Zita he hano, a zo euz famill rouaned koz Bro-Frans ; karout a rafe paouez gant ar vrezel, dre ma kar bro he c'hentadou (he daou vreur zoken o deuz kimiadet diouthi evit dont da stourm a-du ganeomp e Frans, enep an Allmandet). Setu ma c'hounezaz he goaz, an impalaer Charles, da ginnig ober ar peoc'h gant ar Frans, Bro-Zaoz, hag an Itali. Ne vije chomet dirazomp nemet an Allmandet, hag ar re-ma n'o devije ket padet pell, eur vech dilezet gant ho c'henseurted. Ar viktor a ioa sur.

Mes an impalaerez Zita a lavaraz : « Evit sina ar peoc'h, me fell d'in e ve goulennet ali ar Pab Beneat Pemzek. »

Ar Frans ha Bro-Zaoz a respountaz : « Ni zo kountant. »

An Itali a respountaz : « Ma tle ar Pab gouzout an traou, guelloc'h eo kendelc'her gant ar vrezel. » Kentoc'h e ve lazet an dud eget en em glevet gant ar Pab ! — Neuze an impalaerez n'hellaz ober netra.

Gouzout a rit peseurt zo en em gavet gant an Itali abaoue, ha perag ar vrezel ne achu ket.

Kement a gasouni o deuz tud a zo ouz ar Pab, ma kasont ho c'henvroiz a vilierou d'ar maro, kentoc'h eget kaozeal gant Vikel Jezuz-Krist ! Ha setu perag hor famillou a zo e kaonv !

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			Paeroun :	*Maerounez :*
20	genver	J. M. Quivoron, Croaz-ar-Reun.	J.-M. Prigent.	Marie Quivoron.
21	—	Agnès-A.-M. L'Hostis, Tréouélan.	A. Quéméneur.	A.-M. L'Hostis.
24	—	J.-M. Raguénès, Kerros.	M. Raguénès.	M.-F. Balcon.
26	—	Yves-L. Tréguer, Kernevez-Vraz.	F.-M. Tréguer.	J. Bouzéloc.
29	—	A.-M.-J. Merrien, bourk.	Jean Cadour.	Jeanne Léaustic.
1	c'huevrer	J.-F.-L. Uguen, bourk.	F. Le Gall.	Ieanne Uguen.
8	—	Jean Brenterch, Aolosk.	J. Brenterch.	P. Tanguy.
9	—	J.-M.-Ange Paul, Kervézennec.	J.-M. Paul.	A. Guenneugues.
13	—	Lucie Calvarin, Kerzéniel.	Jean Salaun.	M. Calvarin.
15	—	Joseph Perhirin, Bar-al-lan.	Lucien Le Gall.	A. Bréneol.
16	—	Y.-M.-G. Le Fourn, bourk.	Yves Bellec.	M.-T. Salaün.
16	—	J.-M.-F. Gourvennec, S.-Drioné-V.	J. Gourvennec.	M.-J. Uguen.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'euz nemet ar maro a c'hellfe he derri:

12 c'huevrer Pierre-Joseph Le Roux, Roscanvel, ha J.-R. Godec, Guitalmeze.
18 — E.-V Streibig, Sant-Per (Boulogne), ha M.-A. Quivoron, Guitelmeze

Pater-Ave !

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goashet ar groaz:

26 genver François Cadalen, 78 vloaz, bourk.
30 — Marie Guéna, 64 vloaz, bourk.
12 c'huevrer Martial Le Gall. 23 vloaz, bourk.
15 — Joseph-Gabriel Eliès, 10 vloaz, Kerguerès.
17 — Anne-Marie-Françoise Gourvennec, 10 vloaz, Traonjolis.

De Profundis !

Eat d'ar Baradoz :

31 genver Marie-Herveline Le Bris, 2 viz.
1 c'huevrer Jean-Ambroise-Marie Rouzic.

Laudate pueri.

Ar Bara benigeț a zo bet roet gant an Aot. Allain, bourk ; an Aot. Arth. Carof, Portsall ; Cabon, bourk ; Jean Guennéguès, Pratmeur ; François Pérès, Lestréhoué ; an Aot. Rouquet, bourk.

Doue r'ho faëo !

ADORATION MIZ C'HUEVRER

(Trede Sul)

ADORATOURIEN

11 h. : Pierre Richard, Pratmeuer ; François Uguen, Poulbarguet ;

11 h. 1/2 : Joseph Oulhen, Guihellé ; Joseph Jaouen, Poulbleizi.

Kreisdeïz : François Bouzeloc ; Jean Bouzeloc, Kerdialaës.

Kreisdeiz-hanter : Jean Le Borgne, Kerdialaës ; Vincent Moreul, Lezidoc.

1 heur : Yves Guéguen ; Victor Joulou, Patrounaj.

1 h. 1/2 : Alphonse Salaün ; Jean Lozach ; Patrounaj.

ADORATOUREZED

11 h. : Marie Arzel, Radenoc ; Marie-Jeanne Pellé, Gorrebloué ; Perrine Prigent, Kerreskat ; Catherine Déniel, Kervao.

11 h. 1/2 : Marie-Anne Squiban, Lézérouté ; Marie Tournellec, Lestréhoué ; Marie-Jeanne Bouzéloc, Kerihouanoc'h ; Marie Quéméneur, Koat.

Kreisdeiz : Jeanne Gouzien, Kerros ; Françoise Calvarin, Kervao ; Marie Paillier, Kléguer ; Philomène Tanguy, Aolosk.

Kreisdeiz-hanter : Barbe Kérébel, bourk ; Marie-Yvonne Jégou, bourg ; Michelle Kerné, bourk ; Françoise Perrot, Kerloroc.

1 h. : Jeannie Déniel, Dourlanoc ; Philomène Vaillant, Kerabegam ; Marie-Anne Kerjean, Lingoum ; Marie Amolot, Kereskat.

1 h. 1/2 : Marie-Anne Floc'h, Kerc'horlaëz ; Jeanne Keromnès, Kastellic ; Jeannie Vaillant, Aolosk ; Françoise Salou, Kervao.

MIZ MEURS 1918

1. GUENER KENTA. Kinnig ar gommunion a zigoll, an oferen, poaniou ha pinijennou an deiz evit rapari pec'hejou an dud ne reont ket Koraïz, evit obten pardoun ar bec'herien a gar re an arc'hant, ar blijadur, ar fougerez.

3. TREDE SUL AR C'HORAIZ. *Introit :* « Va daoulagad a zell bepred ouz an Aotrou, rag hen he-unan eo a ziframmo va zreid euz al las ». Setu aze komsou David (roue ar Iuzevien, mil bloaz araok amzer Jezuz-Krist). Fizians en devoa e Doue, petra benag oa kelc'het gant he enebourien : he beden a oue selaouet. Enebourien hor bro a gelc'h anezhi var zouar ha var vor : pedomp ato gant fizians, Doue hon delivro. Mes arabad e vije torret nerz hor peden dre hor pec'hejou.

10. PEVARE SUL AR C'HORAIZ. *Introit :* « Bezit laouen, kear Jeruzalem ; en em vodit, c'hui oll hag a gar anezhi, bezit euruz gant levenez, c'hui hag a zo bet er c'hlac'har. » Komsou ar profet Izaï (800 vloaz araok Jezuz-Krist) a ro esperans deomp : trubuillou ar vuez-ma a dremeno, mes an euruztad eternel a bado da viken. Ar verzerien a c'houzanvaz poaniou kalet : pehini en deuz keuz brema ? Hini ! An digoll zo re gaer !

17. SUL AR BASION. *Introit :* ... « Euz an den fallakr ha gaouiad, va dilivrit : abalamour c'hui eo a zo va Doue ha va nerz. » Komsou ar roue David (er psalm 42) a zo guir : n'euz nemet Doue hag a c'hell rei nerz aoualc'h deomp da nijal euz a dre daouarn hon enebourien. Pa'z euz tud hag a laka ho fizians en armou en ijin, en arc'hant, en traou ken munut-se, sonjomp ez eo Doue mestr an dud hag an traou ; plegomp d'he volontez evit ma plego d'hor goulennou.

19. Dimeurs. Gouel sant Joseph. Dont d'an oferen, kovez ha kommunia, kinnig hor labour da Zoue, en henor da Bried ar Verc'hez.

22. Dirguener. Gouel Itron Varia a C'hlac'har. Ra vezo hirio eun dervez a binijen evit an oll barrisioniz, da gemeret perz e poaniou Mari ha Jezuz, da denna ho zruez var hor bro baour.

24. SUL BLEUNIOU. *Introit* (Psalm 21) : «Aotrou Doue, na bellait ket ho sikour diouzin ; sellit ouzin d'am difenn ; va dilivrit euz ginou al leoned ! » Al leoned hag a glask lounka hon eneou, pere int nemet an Drouk-Sperejou ? Ha petra omp-ni da drec'hi elez, fall a dra zur, mes leun a spered, a c'halloud, a skiantprena, hag a voarizi ouzomp ? Ma ne astenn ket an Ao. Doue he zourn varzu ennomp, n'omp ket evit en em zavetei.

28. IAOU GAMBLID, deiz ar bloaz ma oue savet gant Jezuz he vrasa oberiou a garantez : an oferen, Sakramant an Aoter, ar

gommunion. « Ennhan, eme S. Paol da C'hallaoüed an Azi, ema hor zilvidigez, hor buez, hor rezurrection. » Ra vezo doujet ha karet ar Zakramant gant an oll dud !

29. GUENER AR GROAZ. Dont d'an offis eo ar guella evit diskuez da Jezuz hon deuz anaoudegez vad en he genver. Oc'hpenn, heulia kenteliou ar Groaz, en eur veva e guir diskibien an Hini a varvaz staget outhi : renons d'ar pec'hed, ober ar mad.

30. SADORN-FASK. Da greisdeiz ec'h echu ar C'horaiz, bet kanet an Alleluia. Mes kalz tud n'ellont ket en em laouennaat gant Jezuz ressusitet, dre ma chomont er stad a bec'hed marvel. Pedomp evitho, kommuniomp, kinnigomp an oferen, evit ma c'hello ho c'halonnou santeleat kemeret pers e levenez guir vugale Hor Zalver.

31. SUL-FASK. *Introit* (Psalm 138). « Resusita e meuz great, hag emaoun ganeoc'h adarre, Alleluia ! » Ah ! panefe Jezuz o veva er Zakramant hag o rei he c'hras d'an dud ep ehan, na pegen reuzeudik e vije hor buez ! Hen eo, hag hen epken, hag a c'hell rei didorr ha digoll d'ar c'hristen. Bennoz ha gloar dezhan, da viken !

1-3. Lun ha Meurs Fask.

5. Guener kenta miz Ebrel.

7. Sul ar C'hazimodo.

Skol Gristen an Arvor

Paotred ar c'hlas kenta :

Rummad kenta : Victor Louédoc ; Joseph Salou.
Eil rummad : Alexandre Gouzien ; Jean Garo.

Paotred an eil c'hlas :

Rummad kenta : Joseph Gouzien ; Alexandre Querné.
Fil rummad : Charles Hoer ; Alexandre Talarmin.

Offerennou Portsal. — 3, an Aotr. Pemp ; 10, an Aotr. Persoun ; 17, an Aotr. Pemp ; 24, an Aotr. Persoun,

Prezegennou ar miz. — 3, Kendalc'h da Lizer an Aotr. n'Esbob ; 10, ar Gonfesion ; 17, Sakramant an Aoter.

24 meurs. *Sul ar Bleuniou*. Goude ar gousperou e vo diskleriet *ar Bassion* gant an Aotr. Guéguen, kure e Landunvez.

Ofisou ar sizun Fask. — 28 meurs. *Iaou Gamblid*. Ofis pa vezo echu kovez, vardro 7 heur. Dioc'h ar pardaez, Heur Zantel da 7 h. 1/2.

29 meurs. *Guener ar Groaz*. Ofis da 7 h. Da 7 h. 1/2 dioc'h an noz, Hent ar Groaz.

30 meurs. *Sadorn Fask*. Ofis pa vezo echu kovez vardro 7 h.

31 meurs. *Sul Fask*

1-2 ebrel. *Lun* ha *meurs Fask*. Ofisou evel da zul.

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, Fr. Georgelin.

EBREL 1918. N° **184**

KANNADIK
Ar Barrez
GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

D'AR SUL FASK

MOUEZ AR C'HLEIER

Ar Zul Fask oa. An eol ne oa ket savet c'hoas. Morzol an amzer a ioa o paouez skei c'huec'h taol e tour huel Guitalmeze ; ar c'hleïer a soune Angelus ar goueliou bras, sini a reent laouen ha lirzin o kass dre ar barrez ho c'hanaouen dudius, o lavaret d'an oll : selaouit eta eur c'helou a joa, selaouit eta, *Alleluia !*

D'an ampoent, e traon ar bourg, en eun tiik dister, eur gristenez vad, savet abred, he doa guisket he dillad kaër ha great e zamouigou labour var dro an ti. Var ar poent oa dija da zigeri an or evit mont kuit, pa deuas unan euz he bugale da zihuna, hag ouz he guelet o vont er meas : « Oh, mam ! emezhan, me zo vont ganeoc'h ! » — Eur paotrik oa, ar iaouanka euz ar vugale, n'hen doa nemet pemp ploas. Ar vam he garie, eb gouzout, dreist ar re all, rag henvel poc'h oa ouz he dad paour, lazet er brezel spountus dirollet varnhomp.

Raktal e teu d'he gaout hag e lavar dezhan goustadik : « Chom peoc'h, en aoun da zihuna da breudeur ! Kousk aze c'hoas. Me zo vont da ober va Fask ! »

Mez hen, eb teuleur evez : « Klevit 'ta, mam, ar c'hleier zo e sini ! O mam, me gar soun ar c'hleier ! digorit eta ar prenestr ma klevin anezho ! »

Hag ar vam n'he doa netra da zinac'h ouz he bugelik muia karet, ha digeri eur c'hornik euz ar prenestr. Raktal soun ar c'hleier douget gant an avel a leuneas ar gambrik evel ma vijent bet a ziout an ti ; ha sini reent laouen ha lirzin o kass dre oll ho c'hanaouen dudius, o lavaret d'an dud : selaouit eta eur c'helou a joa, selaouit eta, *Alleluia !*

Hag ar paotrik o tridal gant ar joa : « Oh ! pegen kaër eo soun ar c'hleier ! C'hui oar petra leveront, mam ? »

— « Ia sur ! Lavaret a reont eo Jesus treac'h d'ar maro ; eo savet euz ar bez en despet d'an dud fall, eo savet hervez m'hen doa diouganet, hag e kanont *Alleluia !*

— Peur e lavarint deomp, mam, e tistroio ive va zad ? »

— « Da dad, mabig paour, a zo maro ! »

— « Oh ia, gout a ran ! mez evel Jesus e teuio adarre ; ne ket guir, mam ? Jesus ive a zo bet maro hag a zo beo adarre ! »

Evit kuzet an daëlou a deu en he daoulagat, ar vam a ia da serri ar prenestr, hag o tistrei da vele he mabig : « Kousk aze, a lavaran dit ! Me zo vont breman d'an ilis da reseo Jesus. Gouzout a rez, Jesus eo mignoun ar vugale, ha dreist oll mignoun ar vinoret keiz ! »

— « O mam, pa oue maro va zad, c'hui poa lavaret deomp Jesus a vije brema hon tad. Livirit dean eta dont ama ganeoc'h ! Me garfe e teuffe ama bemdez ! C'hui ve kountant, han ! mam ? »

Ar vam, en dro-man an daëlou o kueza puill euz he daoulagat hag he c'haloun o lammet en he c'hreiz, a bok d'he bugel hag a ia buan er meas euz he zi o tiredet etrezek an ilis.

Ar c'hleier a gendalc'he c'hoas da sini, sini reent laouen ha lirzin, o kass dre ar barrez ho c'hanaouen dudius, o lavaret d'an oll : Selaouit eta eur c'helou a joa. Selaouit eta, *Alleluia !* Hor Salver Jesus zo savet euz ar bez, *Alleluia !* C'hui oll a savo ive d'an deiz diveza, *Alleluia !*

AR PASK. — Goulennet hon doa digant hor Parrisioniz en em ranna mad evit dont da ober ho Fask, evit na vije ket a engroez d'ar goueliou hag er sizun diveza. Sentet ho deuz ouzomp. Eul loden vad a zo bet er sizun genta hag en eil.

Meuleudi ha bennoz d'ar re zo deuet an diou sizun-se !

RETRED AR VUGALE. — Retred ar vugale a zigoro da zul an Dreindet, d'ar 26 a viz maë evit echui d'ar iaou varlerc'h.

Epad ma vezint oc'h ober Pask ar re vras hag o sikour er parresiou all da ober retred ar vugale, ar veleien ne ellint ket ober katekiz ; hagoulscoude d'an ampoent-se eo ez euz muia izoum e ve great, dre ma tosta an interroj hag ar gommunion solanel.

Da biou eo er mare-se poania gant ar vugale nemet d'ar gerent ho-unan mar dint goest d'hen ober, ma ouzont lenn. Ma nint ket goest ho-unan, e rankont klask unan bennag etouez an amezeien da ober al labour-se evitho. Pegement e plijont da Zoue ar re en em ro d'al labour-se ! Na bugel na den all ne ell tostât out

Hor Zalver Jesus-Christ er gommunion, *ma ne oar ket mad he relijion.*

DIVAR BEN REI AR GREUN. — Al labourerien douar a chom c'hoas gantho re a viniz, eget n'ho deuz izoum evit magadurez ho diegeziou, a dle guerza evit bevans ar vro.

Pep tiegez hen deuz guir da zerc'hel 34 lur dre ben ha pep miz, hervez al lezen.

Ar pez a zo ouspen a dle beza diskleriet da dy-kear, ha kasset d'an Itr. Guéguen euz Milin ar C'hastel e Lannilis : houma a zo karget da fournis bep sizun bleud da voulounjerien Guitalmeze evit magadurez ar barrez.

Ma ne zisklerïont ket ar pez ho deuz ouspen ar pez a dleont da zerc'hel hervez al lezen, ec'h ellont paka amand, hag e leac'h kaout 25 lur dre kant lur viniz, n'ho devezo nemet 23 lur 10 kuennek.

Bep iaou, ar barrez a dle kass eur c'hant sac'hat viniz bennag da vala da Lannilis. Eur vech an amzer, hervez izomou kear Brest, Lambezellec ha parreziou all, ar c'houarnamant a c'houlen c'hoas eun dra bennag ouspen, meur a gant lur viniz evit sikour oud izomou al lec'hiou-se.

Ne ket ebken var al linen a dan eo red deomp rei skoazel an eil d'egile ; red eo pen da ben ar vro en em skoazella evit kaout an treac'h diveza ne ell mui dale pell mar keromp.

Plijet gant Doue rei deomp an dourn !

HOR BELEIEN EN ARME. — AN AO. MERIEN a zo atao diouz kostez Salonik, mez doun en douarou. Diouz ma tiskrive deomp ar 16 euz miz c'huevrer, ez euz bet eno kals a erc'h hag a skourn. Er vro-se ar goanv hag an anv a ro an dourn an eil d'egile er memez dervez soken ; diouz ar mintin ha diouz an noz e skourn kalet, hag e kreiz an deiz, adaleg nao heur beteg peder heur an eol a zo ken tom ha da viz Eost en hor bro. An amzer a zo seac'h, ha dre-se ar ienien a zo kalz esoc'h da gouzanv eget e Breiz-Izel. Mez aoualac'h ho deuz da gouzanv a hent all.

AN AO. MENGUY a zo ive er vro-se, mez en eur gostezen all, e peleac'h ez euz aveliou bras hag a zo ien sklass. A drugare Doue e zeuz koat da ober tan ; guez teo a bilont hag a drouc'hont. Setu al labour ho deuz da ober a bell zo. Dizale marteze ho devezo labour all, rag hano a zo euz eun dra bennag abaoue ma zeo digouezet ar jeneral nevez.

AN AO. CAROFF a zo atao en Alsace ; he iec'het ne ket voal grenv evit doare, pa ze guir a nevez zo eo bet lakeat etouez ar soudardet euz an eil renk (*auxiliaires*). Eur miz bennag zo, eo bet ouz hor guelet.

AN AO. POULIQUEN a ioa e linen an tan abaoue eur miz, en tu all da Soissons. Brema eo deuet da ziskuiza eur pennadig da Cramoisy e kichen Paris ha chainch he gezek ouz kirri tan. Da c'hedal eo bet e kounje eun devezik bennag ; da sul Bleuniou oa ganeomp ouz hor sikour da ober ar Pask.

AN TAD SALAUN a zo atao en Itali, e kear Milan, en eun hospital, o kemeret soursi euz ar re glanv. Hano zo dezhan da zont da dremen eun dervez bennag d'ar gear. He vreur, AN AO. EMILE SALAUN a zo en trancheou en Alsace ; er *genie* e ma, hag e labour eo disteuleur koummoul hag ezennou kountammet var ar Bochet. A bep seurt labouriou a rank ober hor beleien geiz er brezel spountus-ma. Ar pez a ro joa dezhan e kreiz he boan eo ma ell lavaret bemdez an ofern hag e vreviair.

Pedomp Doue d'ho sikour ha d'ho dioual kouls hag hon oll soudardet ha martolodet !

GOUNID EN EXAMIN. — *Jean Menguy* hag *Yves Stéphan* euz ar bourg, o veza euz ar c'hlas 19 ha galvet da bartial eb dale, ho deuz bet aotre da basseal al loden genta euz an Examin a echu ar studi er skolachou (*Baccalauréat* 1re *partie*). Recevet hint bet ho daou. Meuleudi dezho !

ASSURANS AR CHATAL. — D'ar Meurs-Fask, a ziguez d'an 2 a viz Ebrel ar gomisered a zo pedet d'en em gaout e Patrounaj Sant-Joseph da 1 heur 1/2. Meur a dra ho devezo da velet asamblez, dreist oll an daou dra-ma :

Da genta, ha leac'h a zo da greski ar pez a c'houlenner digant ar re a fell dezho beza digemeret en Emgleo ?

Goude-ze, hag assuri a dler ar c'hezek en tu all da 800 lur, evel m'er goulen nospet hini.

Setu ama hanoiou ar gomisered :

Karter Pratmeur : J. Guenneguès ha Fr. Bouzeloc.
Karter Koat : A. Garo, J.-M. Rouzic ha J. Uguen.
Karter ar Menez : G. ha J.-M. L'Hostis, G. Eliès ha G. Quentel.
Karter Kerros : Fr. Bocheur, P. Mazé hag H. Garo.
Karter Lestrehone : A. Gouzien, F. Pérès hag Y. Cadour.
Karter ar Bourg : J.-M. Héliès, Fr. Jaouen, Ed. Perrot.
Karter ar Japel : H. Gouzien, P. Louédoc ha T. Forest.

AR REMONTE. — An offiserien karget da brena kezek evit an armé a deuio da Vitalmeze d'ar sadorn kenta euz miz Ebrel. Var ar blasen e vezint da 8 h. 1/2 diouz ar mintin. Prix huel a lakeont, diouz a leverer.

ASSURANS ENEB AN TAN-GOAL. — Er reunion ar sul kenta a viz maë 1909, François Bocheur a ioa bet lakeat da brezidant ann Emgleo, Joseph Déniel da dinzorier hag Yves Cadour da gonseiller.

En emgleo e zeuz hirio, ma ne faziomp, 38 pen-tiegez hag an dalvoudegez assuret gantho a za da 186.515 lur.

Seblantout a ra deomp ar vad a dle ober ann Emgleo ne ket bet koumprenet mad aoualac'h c'hoas ; rag anez, oll labourerien douar ar barrez ho divije goulennet pell zo beza digemeret en enhi.

Ouspen an drederen a c'hounesfent ma kerfent en em assuri gant Emgleo ar barrez e leac'h en em assuri gant ar goumpagnunesiou.

Red e ve deo lenn *Kannadik* Guipavas, a ro en he niveren diveza, taolen an dud assuret er barrez-se, ar pez a baë pep hini guechall d'ar goumpagnunesiou, hag ar pez a bae brema en Assurans ar barrez. An daolen-se a gelenno anezo guelloc'h eget an oll gomzou.

Ar re ho deuz c'hoant assuri ho ziez, ho arrebeuri, ho greun, etc., n'ho deuz nemet lavaret da François Bocheur, hag a ielo d'ho c'hear da velet.

Ar re a zo assuret a dle diskleria dioc'htu, pa deu an traou da veza dishenvel gantho, evit beza digollet e giz ma vo dlet, ma tiguez drouk, Doue da viro.

Ar genseurtet a dle paea priz an assurans bep ploas araog an eil lun euz a viz genver. Anez e kollont pep guir da veza dic'haouet. Ha paea a dleont brema epad ar brezel, etre daouarn François Bocheur, ha nan etre daouarn hini all ebet.

Ar re a ioa beteg vrema assuret gant eur goumpagnunez bennag n'ho deuz nemet digas ho faperiou, ho folis goz, hag e vo great henvel outhi, m'ho deuz c'hoant, nemet e vo gueloc'h marc'had, an drederen da vihana, hervez m'hon deuz lavaret.

MINORET AR BREZEL. — Ar mamou o deuz kollet ho goazet er brezel hag o divije c'hoant lakat ho bugale var roll ar vugale digemeret gant ar vro, *Pupilles de la Nation*, n'ho deuz nemet dont da gaout ar veleien hag e vezint kelennet var ar pez ho deuz da ober.

Red eo dezho hasta affo, rag sonj a zo da seveni al lezen, nevez savet, adaleg ar pen kenta euz ar miz.

PELERINAJ AR C'HLAS 19 ER FOLGOAT. — D'an 10 a viz Meurs, eun niver bras a baotred iaouank a zo bet en em vodet, en dro d'an Ao. n' Eskop, e c'harz treid Itroun Varia ar Folgoat, evit pedi Mam Doue da rei skoazel dezho pa vezint eat pell diouz ar gear.

Parrez Guitalmeze a oue gant unan euz ar re genta. An darn vuia euz hon tud iaouank a zo bet o pardouna, ha gantho ho c'herent.

Eb mar ebet ar Verc'hez a selaouo ho fedennou hag a skuillo he grassou puill varnho ha var hor bro meurbet karet.

Setu ama hanoiou ar re a dle partial d'an arme *var zouar* : Pierre Cadour, Gabriel Guéziou, Jean-Louis Jézéquel, François Keraudy, Jean-Marie L'Hostis, Auguste Quéméneur, Louis Rouquet, Jean-François Ménez, Jean Menguy, Louis Mével, François Stéphan, Jean-Louis Taloc, Jean Wimel ha Joseph Guiziou.

Ar re a dle mont *en arme var vor*, ho deuz roet dija ho hano er marine (*Inscrits maritimes*) :

Joseph Corolleur, Joseph Déniel, Gabriel Kerbénérès, François Kerros, François Le Borgne, François Le Gall, Yves Le Meur, Vincent Perhirin, Joseph Louédec, Auguste Mazé, Joseph Talammin, ha Joseph Tanguy.

Doue ho diouallo !

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			Paeroun :	*Maerounez :*
3	Meurs	Gabriel-J. Eozinou, Kerguéneugan.	Vinc. Eozinou.	Gab. Uguen.
19	—	Joseph-Albert-Fr. Guéna, Bourk.	Albert Guéna.	Franç. Chapel.
20	—	François-G. Pondaven, Kerjolis.	Fr. Pondaven.	Gabriel Arzel.
31	—	Joseph-Fr. Louédoc, Stréjou.	Joseph Pellen.	Franç. Caro, *Magnificat.*

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'euz nemet ar maro a c'hellfe he derri.

26 C'huevrer Guilllame Pellen, Saint-Pabu, ha Anne-Marie Magueur, Bourk, Guitalmeze.
6 Meurs Joseph Simon, ha Marie-Josephine Kerros, Guitalmeze.

Pater-Ave !

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

26 C'huevrer Jean-Louis Eozinou, 69 vloaz, Tréompan.
26 — Jean-Marie Maoguen, 66 vloaz, Keruskat.
6 Meurs Hortense Guiziou, 21 bloaz, Brest.
10 — Alexandre Kerjean, 57 vloaz, Kerorlaës.
12 — Michelle Perhirin, 88 vloaz, Kerguéneugan.
18 — Yves Salou, 48 vloaz, Portsall.

De profundis !

5 Neurs Auguste Tréhoret, 4 miz, Rudolok.
6 — Yves-Louis-Marie Tréguer, 5 sizun, Kernevez.

Laudate pueri.

Ar bara beniget a zo bet roet gant : Guillaume Lhostis, Tréouélan ; intanvez Garo, bourk ; Jean Colin, bourk ; aotrou Provostic, bourk ; Ad. Prigent, bourk ; Y. Prigent, Kernatous ; Y. Magueur, Pratlac'h ; intanvez Jacob, Kerigou ; F.-M. Jacob, bourk ; Yves Cadour, Lestréoné ; Louis Jacob, Kerarc'houezan ; Vincent Gouzien, Radénoc ; Auguste Gouzien, Tréompan. *(Doue r'ho faeo).*

ADORATION MIZ EBREL
(Trede Sul)

ADORATOURIEN

11 heures. — Yves Cadour ha François Pérès, Lestréhoné.
11 h. 1/2. — Yves Menez, Kosker ; Jean Cadour, Kerlanou.
12 heures. — Vincent Prigent, Joseph Talarmin, Kerlanou.
12 h. 1/2. — Jean Magueur, Pratlac'h ; Yves Arzel, Kroaz-Diben.
1 heure. — Yves Stanguennec, Auguste Guéguen, Patrounag.
1 h 1/2. — Jacques Carof, Pierre Cadour, Jean Wimel, Pierre Morel, Jean-Marie L'Hostis, Louis Le Men, Joseph Eliès, François Squiban, Jean Menguy, François Stéphan, Patrounaj.

ADORATOUREZED

11 h. 1/2. — Marie Déniel, Cléguer ; Françoise Petton, Castel ; Marie-Yvonne Floc'h, Guihellé ; Caroline Morel, Radénoc.
12 heures. — Marie-Anne Déniel, Léven ; Jeanne Menguy, Coat ; Marie Le Roux, Kerroz ; Marie Poullaouec, Tréouélan.

12 h. 1/2. — Intanvez Le Meur, Bourk ; Marie Adam, Feunteun-Ven ; Marie Guéguen, Bourk ; Mme Y. Le Gall, Ranterboul.
1 heure. — Marie Tréguer, Bourk ; Marie-Jeanne Tanguy, Aolosk ; Françoise Perhirin, Croaz-ar-Reun ; Rosalie Salou, Cléguer.
1 h. 1/2. — Jeanne Calvarin, Lestevén ; Marie-Anne Raguénès, Squivit ; Marie Cadalen, Dournaloc ; Jeanne Vaillant, Keruscat.

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Y. **Guéguen**, Y. **Stanguennec**,	Gab. **Nicolas**, August. **Bilian**,
	2	Joseph **Roudaut**, Pierre **Bégoc**.	Jeanne **Créach** G. **Lannuzel**.
	3		
2	1	Fr. **Cozien**, Pierre **Fourn**.	Jean. **Le Graës**, Mar. **Squiban**.
	2	René **Calonec**, Jean-F. **Morel**.	Marie **Le Guen**, Franç. **Bégoc**.
	3		
3	1	F. **Cadalen**, Joseph **Cabon**.	M.-J. **Coûm**, Alexand. **Tanguy**.
	2	Antoine **Bégoc**, Eugène **Morel**.	Jos. **Daniel**, Marie-Y. **Kerboul**.
	3		
4	1	François **Salou**, Yves **Trébaol**.	M. **Guillemin**, A. **Gourvennnec**.
	2	Fr. **L'Hostis**, F.-M. **Mercel**.	Marie **Eozinou**, Marie **Bellec**.
	3	Fr. **Quéméneur**, Jean **Floch**.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Joseph **Salou**, Victor **Louédoc**.	M.-J. **Mazé**, Marie **Trébaol**.
	2	François **Bergot**, Jean **Garo**.	M.-A. **Gouzien**, Victoire **Arzel**.
	3		M.-Y. **Bouzéloc**, M. **L'Hénaff**.
2	1	François **Pellen**, Alex. **Querné**.	Mar. **Guennégués**, Aimée **Rozec**
	2	Eugène **Kerros**, Charles **Hoer**.	M.-J. **Bouzéloc**, Marie **Jaouen**
	3		Anne-M. **Pellen**, Vict. **Bouzéloc**.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
J.-M. **Déniel**, R. **Le Lann**, R. **Bleuven**.	Jean **Garo**, M. **Scornec**, Yvon **Mazé**.
Per. **Morel**, Jean. **Thomos**, L. **Le Hor**.	G. **Moal**, Marie-Y. **Guéna**, Marie **Arzel**.

MIZ EBREL 1918

1. LUN FASK. *Introït (leor an Exod)* : « An Aotrou en deuz digaset ac'hanoc'h var zouar ar vro ma red al leaz hag ar mel ennhi. » Goude beza bet harluet e bro-Ejipt, ar Juzevien a oue digaset gant an Ao. Doue e bro an Douar-Zantel, bro eurus ha pinvidik. Goude harlu ar vuez-ma, ez aimp d'ar baradoz hag a zigollo ac'hanomp en tu all d'hon esperans.

2. MEURS FASK. Introït (*leor an Eklesiastik*) : « An Aotrou Doue en deuz roet dezho da eva dour ar furnez ; ar furnez a gresko ennho, n'ho dilezo ket, ho sevel a rai d'ar c'hloar eternel. » Ra vezint din euz an henor great dezho gant Jezus beo er Zakramant ; ra droint kein da Zatan ha d'he vevelien !

5. GUENER KENTA. Kaloun Sakr Jezuz, me a ginnig deoc'h an offeren hag ar gommunion a zigoll evit rapari pec'hejou an dud o deuz great eur pask sakrilaj er blâ-ma, hag evit ar gristenien laosk n'o deuz ket a galoun aoualc'h da rei digemer deoc'h.

7. SUL AR C'HAZIMODO. *Introït* (*euz lizer S. Per*) : « Evel bugale nevez-ganet, a vir galoun c'hoantait maga oc'h eneou gant ar feiz, ken dous ha ken pur hag al leaz. » Trugarekaomp an Ao. Doue hag a roaz deomp ar feiz dre ar vadiziant, hag en deuz hon sikouret da zelc'her dezhi e doug hor buez : rag ar feiz eo hon dalc'h var hent ar baradoz.

14. SUL AR PASTOR MAD. *Introït* (*Psalm* 32) : « Trugarez an Ao. Doue e deuz leuniet an douar ; ger an Aotrou Doue en deuz konfortet an envou. » Ar pez a zinifi : Pa en deuz an Ao. Doue savet he Iliz evit an oll dud, en deuz kinniget ar zilvidigez d'an douar abez ; ha pa en deuz lakeat S. Per da bap var an Ebestel, en deuz kennerzet ar re a dlie prezeg ar feiz dre bevar c'horn ar bed. (An Ebestel a zo leshanvet Envou, dre ma yezint barnerien en Envou, d'ar Varn ziveza).

21. SUL SOLANITE SANT JOSEPH. *Introït* (*Psalm* 32) : « An hini a ziouall hag a skoazell ac'hanomp eo an Aotrou : ennhan eo en em laouenna hor c'haloun ; en he hano santel on deuz esperet. » Ar c'homzou-ze a zo bet e kaloun Sant Joseph, pa boanie da zavetei ar Mabik Jezuz. En hor c'halonou e c'hellont beza, pa boaniomp da zavetei hor bro, darn dre ho armou, darn dre ho fedennou. An Ao. Doue eo a roio an delivrans deomp, rag ganthan ema an nerz oll-galloudek. Dalc'homp fizians !

25. Diziou. PROSESION SANT MARC, AVIELER. C'huezek kant vloaz zo o deuz ar gristenien kemeret ar c'hiz santel da gana al Litaniou braz e prosesion da genver an deiz-ma, deiz ar bloaz ma teuaz Sant Per da Rom. Heuliomp ar brosesion, pedomp a-unan gant an oll gristenien a gemer perz ennhi dre bevar c'horn ar bed, gant hon tudou koz he heuliaz guechall, gant an Elez mad a ziouall ac'hanomp. Sikour ar zent a dostai dervez ar peoc'h glorius.

28. PEVARE SUL GOUDE PASK. *Introït*. (*Psalm* 97) : « Kanit eur c'hantik nevez da Zoue, abalamour m'en deuz great burzudou : dirag ar baianed en deuz diskleriet he zantelez » diskleriet evit ma tesko an dud oll beza santel var he skuer ha kaout ho silvidigez dre he veritou. Ar zakramanchou a ro deomp buez Jezus, ar vuez divin : goest omp eta da zenti ouz he c'hourc'hemennou, hag en eur zenti outho on devezo ar c'hloar eternel.

3 a Vae. Guener kenta.

5 a Vae. Pemped sul goude Pask.

Retrejou soudardet e Lesneven : deuz a Veurs Fask d'ar zadorn, 2-6 Ebrel ; ha deuz Meurs ar C'hazimodo d'ar zadorn, 9-13 Ebrel.

Offerennou Portsall. — 7. An aot. Pemp ; 14. An aot. Persoun ; 21. An aot. Pemp ; 28. An aot. Persoun.

Epad miz ebrel an offerennou da zul a vezo da 7 h. ha da 10 h. Mez azaleg ar zul kenta euz miz mae, an offeren genta a vezo da 6 h. 1/2, an offeren bred da 9 h. 1/2.

Taolit evez. — An ao. Kure ne vezo ket er gear en drede sizun euz ar miz, nag an aotrou Persoun er bedervet, galvet ma zint da vont da brezek retrejou bugale.

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, Fr. GEORGELIN.

MAE 1918. N° 185

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

Miz Mae, miz Mari

Miz Maë ! Piou ne gar ket miz Maë ?

En dro deomp pep tra a deu da nevezi, an douar da c'hlasteri, ar guez d'en em c'helei a vleun hag a zeliou, al labouset da gana pep hini en he iez eur c'hantik a anaoudegez vad d'an Hini hen deuz roet dezhan plun ha liou ken kaër ! Penaos bugale an Ao. Doue ne deuffent ket ive da sevel ho mouez evit rei da glevet d'ho zro ho c'hanaouen anaoudek ? Mez livirit din, penaos kass guelloc'h ho meuleudi d'ho Zad euz an Env eget dre zaouarn ar guella euz ar mamou !

Miz Maë eo miz Mari ! Ar c'haëra miz euz ar bloas, evel ar c'haëra bleun euz hor meziou, a dlie beza d'ar Verc'hez Vari. Ha n'eo ket hi Rouanez an Env hag an douar ?

Eus pevar c'horn ar bed e savo etrezek enhi pedennou kalounek, kantikou dudius; mez e nep leac'h ne vezo pedennou ken birvidik, kantikou ken laouen, eget en hor bro meurbet karet.

Kit dre oll, en hor bro Frans, hag e pep leac'h e kavoc'h tud devot dizhi, bepred troet d'he fedi ha d'he meuli ! Ar bugel bian en he gavel a vo luskellet gant he vam e kana kantikou ar Verc'hez Vari; ar paotrik iaouank o tioual he loened var ribl ar c'hoat, a gano euz he vouez skiltrus he meuleudiou; ha da bardaëz, skuiz maro o tistrei d'ar gear, al labourer a vouskano c'hoas he c'hanaouenou. D'an ampoent he servicherien fidel a ziredo niverus d'he

japeliou pe en em vodo en ilis-parrez en dro d'he aoter evit he fedi kalounek. En tiegeziou ive, raktal ma vo debret koan, an dud en em zestumo en dro d'he skeudennik fichet kaër gant bleun a bep seurt liou ha sklerijennet gant eleiz a c'houlou. Ha neuze nag a *Ave Maria* ne vo ket lavaret d'ar vam a bep madelez, ar Verc'hez glorius Vari !

Arabat beza souezet euz a gement-se, arabat beza souezet ma zeo hor bro ken devot d'ar Verc'hez ; daoust ha neo ket hor bro rouantelez Mari ? *Regnum galliæ, regnum Mariæ.* A bell zo eo bet voestlet dizhi; en distro, n'he deuz morze ehanet da skuill varnhi he guella bennosiou. Nag a vurzudou a garantez n'he deuz ket great evithi! Be veach ma zeo bet falvezet gant ar Verc'hez en em ziskuez var an douar evit komz oud an dud, e pe leac'h he deuz great he disken ? Kit d'ar Salett, da Lourdes, da Pontmain, hag ho kaloun o lamet hag o tridal en ho kreiz, a lavaro deoc'h e zeo tremenet dre enon ar Vam leun a drugarez.

Va Farisioniz ker, er blâ-ma, muioc'h eget er blaveziou all, e zeo red deomp lida miz Mari gant tiz ha devotion. Gouzout a reomp pegement ar Verc'hez he deuz karantez evidomp, pegement a vall he deuz da rei deomp bepred hor goulen; gouzout a reomp e zeo galloudus evel eun arme renket evit an emgann. Kendaze eta en em erbedomp outhi gant fizians ; goulennomp diganthi lakat pelloc'h eun termen d'ar brezeel tenn ha kalet a voask ac'hanomp abaoue keit amzer. Mez evit ma ello pellaat diouzomp ar voualen spountus-se, paouezomp da ofansi he Mab; distroomp ouz Doue, niromp he lezen pen da ben, bezomp guir vugale dezhan evel ma zomp servicherien dizhi. Neuze, eb dale, hon devezo dreizhi ar viktor hag ar peoc'h, ar joa da velet hon tud distro d'ar gear.

Greomp eta Miz Mari oll a unan en ilis pe en hon tiegeziou. Pedomp ar Verc'hez, kanomp he meuleudi, trugarekaomp anizhi kalounek . Hi eo sikour ar gristenien, evel m'hen diskuezo dizale.

MINORET AR BREZEL. — Lavaret hon reuz bet dija d'ar mamou bodet e Patronaj ar merc'hed d'an 9 a viz Ebrel diveza, petra oa al lezen nevez great a lakea ar vugale-se dindan skoazel ar vro, *Pupilles de la Nation*.

Setu ama eur skeudennik euz al lezen.

I. *Mennos al lezen.* — Digarez kenta al lezen eo bet diskuez anaoudegez d'ar re zo maro evit ar vro, en eur gemeret soursi euz ar vugale ho deuz lezet var ho lerc'h.

Setu perag al lezen a ordren skriva var roll minoret ar vro an oll vugale ho deuz kollet ho zad er brezel, pe vent paour pe vent pinvidik, ha rei dezho var kalierou ty-kear an hano-se, a zalc'hint doug ho buez.

Mennos al lezen eo eta enori ar vugale-se abalamour d'ho zad, miret ive ne vint dilezet var hent ar vuez ha rei dezho sikour, m'ho deuz izoum. Mez ama e vo red dioual, en aoun ná ve lakeat ar graban var ar vugale-se var zigarez rei skor dezho. Arabat ankounac'hat, al lezen a ro pep frankiz da gass anezho d'ar skoliou vo c'hoant.

II. *Ar vad a dio euz al lezen.* — Red eo hen lavaret, evit an niver brasa ne vo ket pounner ! Beza galvet minoret ar vro a zo eun

enor treut aoualac'h, hag a hent all e vezo aliez a dra sur rendaël-let oud ar mamou, ne ellint ket atao ober euz ho bugale ar pez ho do c'hoant.

Neuz fors a ze al lezen a c'houlen ma vo lakeat ar vugale var roll minoret ar vro; ha ma na deu ket ar mamou d'hen ober a volontez vad, re all er greio evitho, ha marteze en eun doare kasaüs. Gueloc'h eo eta dezho hen ober ho-unan.

III. *Petra zo da ober evit kement-se ?* Tri dra: da genta, *ober ar goulen* gant asant ar c'honseil a famill. Red eo eta abars pep ra asambli ar c'honseil a famill dirag ar barner a beoc'h, « tri rank beza euz a bep tu, euz tu an tad hag euz tu ar vam ». D'an eil *kaout mortuaj an tad.* D'an trede *kemerêd oad ar vugale.* Goudeze ne vo ken da ober nemet kass ar sklerijen euz an tri dra-se da Bresidant an Tribunal e Brest.

Pa vez asamblet ar c'honseil a famill evit kaout he aotre, ar barner a beoc'h a rank, al lezen eo, alia ar vam da gemeret eur c'huzulier (*conseiller de tutelle*) a roio sikour dizhi d'en em ziluia. Ar vam a ell kemeret ar c'huzulier-se pe chom eb he gemeret; m'her c'hemer, e ell choas nep a gar, goas pe vaouez, evit ar gargse. Mez seblantout a ra eo kals gueloc'h evithi chom eb he gemeret; rag an hini choazet ganthi soken a elfe, tro pe dro, en eur poent pe boent, trei a eneb dizhi, ha neuze e divije a dra sur diezamant ha stourmad.

Pa ne vez ket beo ar vam ha nikun euz an tadou koz pe ar mamou koz, al lezen a ordren neuze d'ar c'honseil a famill henvel ar c'huzulier-se hag a lez ar choas ganthan.

Ar vam e devezo guir aket evit he bugale a reio atao he zestamant evit ober he-unan ar choaz-se: eun dra vad ha fur a reio enon.

IV. *Peur al lezen a vo sevenet.* — Ne ket eas gouzout. Ar varnerien karget d'he lakat var ar stern ne ouzont pe dû trei, rag labour all ho deuz c'hoas da ober. Barner Brest hen devezo he-unan var dro c'huec'h mil goulen da reseo, ha ma rank ober eun enklask var bep hini, evel e verk al lezen, ne ket tost da gass al labour da benn. Ouspen-se neuz ket izoum da gaout kement a vall da velet seveni al lezen, rag evit c'hoas neuz sikour ebet votet gant hor c'hannadet d'ar re ho divije izoum; hag a hent all ive, me gred, ar re a dle beza hanvet *minoret ar vro* ho deuz dija eun hano ken, kaër, ha kaeroc'h soken, pa ze guir hint *bugale an Ao. Doue ha bugale an Ilis.* An niver brassa anezho ho deuz ive ho mam da veilla varnho ha d'ho hentcha verzuk ho bro guirion, Rouantelez an Ao. Doue.

HOR PRISOUNERIEN. — Meur a hini euz ar barrez a zo diountou prisounier en Allemagn, lod anezho abaoue ar pen kenta euz ar brezel.

C'hoant hon divije kass dezho eun frealsidigez bennag, rag kredi a dleomp e vez aliez tenval ho fen o velen pegen hirr e pad ar brezel ha dre-ze ho amzer harlu. Reseo kelou euz ar vro a laouenheo ho c'haloun hag a reio dezho kaout muioc'h a ners hag a basiantet evit gouzanv ho foan hag ho dienez.

Karout a raffemp kass dezho eur *C'hannadik* e giz an hini a vez kasset d'ar soudardet, *Ar Patro,* mes dishenvel gouscoude e

meur a zoare, rag ne vo ket gellet komz dezho euz ar brezel, mez euz nevezentiou ar vro ebken, ar maro, ar beo, keleier ar barrez.

Goulen a reomp eta digant ar re ho deuz unan bennag euz ho zud etouez ar brisonerien digas deomp *ho adress* ma ellimp kass da ben hor mennos.

HOR SOUDARDET. — An niver brasa aneo a zo e kreiz an tan d'an ampoent-ma; krogajou spountus a zo. Seblantout a ra e tostaomp euz ar termen diveza ; skuisder hag imor a zo dre oll.

Red eo pedi ha pedi stard evitho.

Red eo ive kaout fizians e Doue hag er vistri zo lakeat brema e pen ar arme.

Arabat ive beza enkrezet re vuan na klem, ma na ellont ket ar soudardet skriva nemeur en derveziou-ma ; red eo koumpren n'ho deuz ket a amzer.

Kelou zo deuet eo great prisounier *Jean-Marie Minguy* euz ar Streat-C'hlaz.

Hor soudardet iaouank euz ar c'hlass 19 a zo partiet. Ar c'hals anezho zo chomet tost d'ar gear : evelse Jean Wimel a zo e Landerne; François Stéphan ha Pierre Cadour zo en Oriant; Jean Minguy e Pontivy; Louis Rouquet e Santez-Anna Vened, etc., etc.

ASSURANS AR CHATAL. — Ar re a zo e pen ann emgleo a ioa galvet da zont da Patrounaj Sant-Joseph d'al Lun Fask da 1 h. 1/2. Al loden vrasa aneo a zo bet deuet.

Setu ama ar pez ho deuz divizet :

Beteg-hen ne ellet ket assuri ar c'hezek en tu all da 800 lur ; hiviziken, adaleg assurans miz gouere, e vo gellet hen ober beteg 1.200 lur.

Neuz ket a leac'h da greski ar pez a c'houlenner digant ar re a fell dezho dont en emgleo ; n'ho devezo da rei nemet, evel a ziagent, daou dre gant evit ar c'hezek, hag unan evit ar zaout.

Niver ar gonsortet a zo 277. Talvoudegez ar c'hezek assuret a zao da 366.450 lur, hag hini ar zaout da 98.850 lur.

Abaoue miz genver e zeuz bet kollet seiz loan a ioa assuret evit 3.500 lur ha teir vioc'h assuret 650 lur.

Ar C'hef a chom e stad vad, a drugare Doue. Ni zeuz nemet trugarekat sant Alar ha sant Herbet, ha kendalc'h d'ho fedi, eb ehana da gemeret soursi euz an anevalet ha da netaat ar c'hreier gant ar brasa aket.

Ar gomiseret a zo pedet da velet an oll anevalet en derveziou kenta euz Miz Even ha da zigas ho livreou ha rollou d'ar Sekretour, an Ao. Le Franc, araog an ugent euz ar miz.

MARI MILIN. — Maro a ziouer eget hini Mari Milin. Abaoue tost da ugent vloaz oa er barrez evel amiegez. Nag a vad n'he deuz ket great ! Atao prest da renta servij ; prest da vont da velet ar re glanv; trugarezus evit sikour ar re a ioa en izoum; kristenez vad, ne soursie ket ebken euz buez ar c'horf, mez c'hoas euz buez an Ene ! Da bet ælig n'he deuz ket digoret dor ar baradoz dre ar vadiziant ? Abaoue ar brezel, n'hon doa mui medisin ebet er barrez, hi eo a veze galvet var dro an oll dud klanv. Noz deiz kouls lavaret e veze dre an hentchou, oc'h entent outho, o louzaoui ho gouliou.

D'ar sadorn kenta euz miz Ebrel, da bardaez, oa galvet da vont da Gerroz var dro eur c'hreg. En eur c'horn-tro euz an hent, al loan, voal gasset gant ar re a charree, a vuntas hag a daolas oud ar c'hleuz ar re a ioa er vuitur. Mari Milin a ieas he fen da steki euz eun tam roc'h hag a voa lakeat en eur stad truezus. Kasset eb anaoudegez en ti tosta; e tremenas an noz oc'h alteri. Deuet enhi he-unan kenta tra a c'houlennas, eo penaos e iea ar re all a ioa ganthi. Pa glevas n'oa erruet drouk ebet gantho, en em ziskuezas laouen hag e lavaras arabat ho c'hourdrous: « Me zo kuezet, emizhi, evel ar soudardet var an dachen a vrezel oc'h ober va dever ! » — Dre m'en em gavas gueloc'h da sul da noz, e voa kasset da Vrest d'an hospital evit beza louzaouet e doare. Siouas! eun nebeudig deveziou goude, evel n'oa mui fizians ebet d'he guelet pare, e voa digasset d'ar gear, ha, d'ar guener varlerc'h, e varvas etre daouarn he zad hag he mam.

Doue a dra sur he c'havas prest. Bemdez, pa ne veze ket en hent, e veze guelet en ofern genta hag o taoulina ouz an daol santel. E miz c'huevrer diveza, evel m'he divije bet c'hoant en em brepari d'ar maro, e doa goulennet, daoust ma ne oa ket euz ar vreuriez, euill retred Tre-Urs Sant Fransez.

Eur bobl vras a dud a euillas ar c'horf pa oue kasset d'ar bez, d'ar sadorn goude lein. Kals a ouele hag an oll a ioa kaon e gueled ho c'haloun. Fizians hon deuz an Ao. Doue he digemero prount en he varados; plijet ganthan ive frealzi he oll c'herent glac'haret ha rei dezho kaout bepred sonj er skueriou mad cuz he buez.

MARO DISHENVEL. — Eur maro all hen deuz glac'haret ar barrez er miz nevez tremenet, mez en eun doare kalz dishenvel.

Doue eo hen deuz roet ar vuez d'an den, hag Hen ebken a ell he dilam diganthan. Ar poaniou, poaniou spered pe poaniou korf, ne dleont morse lakat an den da fallgalouni beteg en em zistruja. Kement-ma a zo difennet grons gant lezen an Ao. Doue, hag ive gant ar garantez dleet d'hor mam-vro; houma n'he deuz ket hirio hanter nag avoalac'h euz he bugale evit he difen, hag eur falloni guirion, eun dislealdet iskiz eo en em laza, pa c'houlen sikour diganeomp.

Ouspen-se, arabat hen ankounac'hat: ar maro a zigor dor an Eternite. Mervel e stad vad, oc'h ober an dever, fors pegen poanius ell beza, setu ar c'hras kaëra a elfet da gaout, setu kurunen an oll c'hrassou. Guir eo, den neo goest d'he miritout, da vihana d'he miritout aqualac'h. Gouscoude var bouez pedi, var bouez he goulen stard hag aliez, eb fallgalouni nepred, eb disesperi morse, e vez gellet, hervez kals doktoret, meritout kouls lavaret ar c'hras-se.

Kendaze goulennomp anizhi aliez.Galvomp d'hor sikour ar re zo dija en env : hon eal-mad, hor sant Patroun pe Verounez, Patroun ar barrez, an Oll Zent. Seulvui a alvokadet, sul velloc'h a ze. En em erbedomp dreist-oll ouz Rouanez ar Zent hag an œlez. Biskoas den ebet n'hen deuz klevet e ve eat da goll servicher pe servicherez vad da Vari. Pedomp eta anizhi aliez da gaout sonj ac'hanomp-ni pec'herien brema hag en eur euz hor maro.

Kest evit an dud keiz ho deuz renket tec'het araog emgann ar Flandr.

An aotrou Fortin, mear. . .	200 »»	An aotr. Provostic	40 »»
An itr. Carof, ar vam . . .	150 »»	An aotr. Antoine Caill . . .	30 »»
An itr. Arthur Carof hag e bugale, Portsall	150 »»	An itr. L'Hostis	25 »»
An aotr. Persoun.	100 »»	An aotr., an itr. hag an dimezel Houvion	25 »»
An aotr. Auguste Carof. . .	100 »»	An itr. Philippon.	20 »»
An aotr. Allain.	50 »»	An itr. Bienvenüe	20 »»
An aotr. hag an itr. Lorin .	50 »»	Auguste Garo, Coat	20 »»
An dimezel Marie Carof . .	50 »»	Olier Arzel, Kerver.	21 »»
An dimezel M.-J. Colin. . .	50 »»	Jean Cadour, Kerlanou. . .	20 »»
An itr. Laurent Le Gall . .	50 »»	Ar famille Quéméneur, Kervédel	20 »»
An itr. Amédée Le Meur . .	50 »»	Eur persounaj	18 20
J.-M. Le Borgne, Hanter-Hent	50 »»	An itr. F.-M. Jacob, bourk.	15 »»
An aotr. Pemp	40 »»	Eur persounaj all.	11 »»
An aotr. Cabon.	40 »»		

An itr. Breton, an ao. Verger, an ao. Alexandre Rouquet, ar famill Garo-Le Franc, an itr. Jean Colin, an dimezel Hugot, an dimezel J. Mellec, an itr. Déniel, an itrounezet Salaün, bourk, an itr. Bleuven, Marthé Leroux, Marie Joulou, an itr. Jacob, Kerc'haozan, Yves Magueur, Prat-Léac'h, Eliès Kerguérès, ar famill Alexandrine Déniel, Tréouélan, Jean Merceur, Coat, François Abiven, Coat, ar famill Prigent, Gorrébloué, Jean-François Le Borgne, Herc'héanot, intanvez Marzin, San-Drioné, intanvez Pellen, Lesteven, eur persounag : 10 lur.

An dimezellet Jaouen, bourk, an itr. Dagorn-Quentel, Tronjolis, an ao. hag an itr. Thomas, Portsall, intanvez Kerréneur, Tréompan. Pep hini 2 skouet.

An itr. Arzur (Raoul), an itr. Floch, François-Marie Guéguen, M.-P. Squiban, an itr. Nicolas, an itr. Pichon, an itr. Cadour, bourk, an dimezell Jeannie Prigent, an dimezellet Richard, an itr. Créach, an dimezell Crenn, an itr. Mescam, an itr. Pennec, an itr. Bellec, an aot. Wimel, an itr. Simon, an itr. Jaouen, an dimezell Botéraou, an aot. Olgiati, an aot. Jaouen, an aot. Lénez, Joseph Gourvennec, bourk, an aot. Pellé, Hervé Cornen, an itr. Bodénès-Prigent, Porskeurennou, Joseph Arzel, Cléguer, famill Forest, Kerarvilin, François Squiban, Lézérouté, J.-P. Auza, Kerlanou, Morel, Gouranou, Pierre Pellen, Gouranou, Hervé Garo, Rauterboul, Jean-Marie Raguénès, Pors-Guen, Jacques Le Roux, Kerros, intanvez Lalla, Ridini, François Ménez, Kerlanou, Gueunnegueus, Kersimon, François Gourvennec, San-Drioné, Jean Arzel, Cléguer, Triguer Colin, Kérlanou, Le Bris, Stang-an-Eol, François Guiziou, Tréompan, Brenterch, Aolosk, Tanguy, Aolosk, famill Bellec, Gorrébloué, famill Fourn, Gorrébloué, Jean-Marie Héliès, Kerach'oezan, Olivier Calvarin, Sant-Roch, Marie Allain, Kerabencam, intanvez Pellen, Penn-al-Len, Eliès, Sanou, Prigent, Kernatous, Perrot, Kerlorec, eur persounag, Tréguer, Kernevez-Prigent, Kerenneur-Aolosk, Yves Mazé, Radénoc, eur persouuag, famill intanvez Salaün, Prat-Meur, eur persounag, an aot. hag an itr. Gruart, Portsall, an itr. Le Bourhis, Portsall, an itr. Michel Le Gall, Portsall-Forest-Stréjou, an itr. Laurent-Talarmein, Portsall, an itr.

Bothorel, Bar-al-Lan, intanvez Le Gall, Kerros, an itr. Mazé, Portsall, eur persounag, François-Marie Cozien, Tronjolis, peb hini 20 réals.

(Da gendelc'her).

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	François **Fourn**, Victor **Joulou**.	Yv. **Le Gall**, Marie **Stéphan**.
	2	Pierre **Bégoc**, Félix **Houdard**.	M. **Gouzien**, M.-Th. **Salaün**.
	3		
2	1	Ant. **L'Hostis**, Noël **Tournellec**.	Marie **Gouzien**, Franç. **Squiban**.
	2	René **Calonec**, Franç. **Calvarin**.	M.-A. **Gouzien**, Rosalie **Jaouen**.
	3		
3	1	Ernest **Carlou**, Franç. **Cadalen**.	Agnès **Lozach**, Alex. **Tanguy**.
	2	Joseph **Jacob**, Eugène **Morel**.	Joseph. **Donou**, Jos. **Corolleur**.
	3		
4	1	Fr. **Nédélec**, Fr. **Joulou**.	Marie **Eliès**, Marie **Bellec**.
	2	J.-M. **Raguénès**, Alex. **Priol**.	Joséphine **Le Yern**, Fr. **L'Hostis**.
	3	Olivier **Tanguy**, Jean **Bizien**.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Victor **Louédoc**. Joseph **Salou**.	M.-J. **Mazé**, Marie **Trébaol**.
	2	Louis **Canniç**, Louis **Brénéol**.	M.-Y. **Bouzéloc**, Yvonne **Cannic**.
	3		Marie **Salaün**, M.-J. **Mazé**.
2	1	Jean **Garo**, Auguste **Salaün**.	Joseph **Colin**, Amée **Rozec**.
	2	Joseph **Gouzien**, Yves **Prigent**.	Victoire **Arzel**, Marie **Tanguy**.
	3	Yves **Morel**, Alex. Talarmin.	Vict. **Bouzéloc**, M. **Guénnéguès**.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
R. **Le Lann**, Renée **Guéna**, J.-M. **Déniel**.	J.-F. **Bouzéloc**, J. **Prigent**, J. **Calvarin**.
A.-M. **Salaün**, Jean. **Priol**, M.-J. **Priol**.	M. **L'Hénaff**, Mar. **Pellen**, Fr. **Scoannec**.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

		Paëroun	*Maërounez.*
24 Meurs.	M.-A. Guéguen, Kastellik.	Claude Guéguen.	Augustine Guéna.
24 —	Joseph Guéguen, Kastellik.	Joseph Guéguen.	A.-M. Quéméneur.
29 —	A.-M.-J. Guennéguès, bourk.	F.-M. Roudaut.	Joséph. Tromelin.
1 Ebrel.	M.-J. Keromnès, Kastelgarter.	F.-M. Keromnès.	M.-J. Le Bris.
7 —	F. Le Borgne, Kerguenneugen.	Hervé Salou.	Francine Salou.
17 —	Y.-V. Perrot, Kerzéniel.	Edouard Bellec.	M.-Y. Kervoal.
18 —	F.-M. Querné, Kléguer.	Joseph Déniel.	Marie Querné.
19 —	F.-M. Héliès, Milin Kervilin.	François L'Hostis.	R.-H. Léostic.
20 —	Pierre Perrot, bourk.	Pierre Cadalen.	M.-Y. Kerreneur.

Magnificat !

A zo bet gourvadezet ha n'ho deuz ket c'hoaz resevet lidou sakramant ar Vadiziant :

17 Ebrel Louis Fagon, Portsall.
20 — Geneviève-Marie-Josèphe-Barbe Philippon.
20 — Yvonne-Marie-Josèphe Barbe Philippon.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

3 Ebrel Joseph-C.-I. Mourrier, Saint-Brieuc, ha Gabrielle Lavergne, Guitalmeze.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

29 Meurs Pierre Paillier, 46 vloaz, bourk.
29 — Jean-Marie Tournellec, 39 vloaz, Kervan.

13 Ebrel Marie-Olive-L. Milin, 45 vloaz, bourk.
17 — Marie-Gabriel Leskob, 72 vloaz, Gouranou.
21 — François-Marie Berthou, 38 vloaz, bourk.
22 — Marie-Françoise L'Hostis, 70 vloaz, bourk.

De Profundis !

Eat d'ar Baradoz

27 Meurs Joseph Guéguen, 3 devez, Kastellik.
7 Ebrel Yvez-Marie Quéméneur, 4 miz.
8 — Françoise-Joséphine Déniel, 6 miz, Treompan.
19 — Michel L'Hostis, 19 miz, bourk.

ADORATION MIZ MAE
(Trede Sul)

ADORATOURIEN

11 heures. — Yves Calvarin, Lezvorn ; Guillaume Colin hag Yvon Cadour, Lestréhoué ; Jean Cadour, Kerlanou.

11 h. 1/2. — Auguste Gouzien ha François Tanguy, Tréompan ; François Ménez, Kozker ; Yves Talarmein, Kerlanou.

11 heures. — Yves Bellec, François Bellec, Eugène Guéguen, Désiré Bleunven, patrounaj.

12 h. 1/2. — An aotr. Potin, an aotr. Falc'hun, L. Botereau, bourk ; J.-M. Squiban, Kerjolys.

1 heure. — Jean Pellen, Bar-al-Lann ; Michel Coum, Keruskat ; Eugène Cornen, Kerrosa ; Jean Stéphan, Koat-Izela.

1 h. 1/2. — Guillaume L'Hostis, Tréouélan ; J.-M. Ellès, Kerarc'hoezan ; Pierre Louédoc, Ferrtoun-Ven.

ADORATOUREZED

11 heures. — Joséphine Abivin, Koat ; Marie Perhirin, Ridini ; Marie-Anne Tanguy, Aotlosk ; Augustine Magueur, Koat.

11 h. 1/2. — Marie Pellen, Lestéven ; Anne-Marie Déniel, Dourlanoc ; Jeanne Déniel, Keruskat ; Philomène Adam, Kerc'horlaëz.

12 heures. — Françoise Le Borgne, Guihellè ; Françoise Balcon, Kerroz ; Marie-Jeanne Quéméneur, Kerroz ; Marie Eliès, Kastel.

12 h. 1/2. — Itr. Allain, bourk ; Alexandrine Oulc'hen, bourk ; Marie Jaouen, Tréompan ; Jeannie Arzel, Kerreskat.

1 heure. — Marie-Yvonne Arzel, Lézidoc ; Françoise Cannic ; Koum ; Josèphe Le Her, Guihellè ; Rosalie Brenterch, Aotlosk.

1 h. 1/2. — Itr. Carof (mam), bourk ; Jeannie Prigent, bourk ; Françoise L'Hostis, Kervédel ; Marie Cadalen, Kerlanou.

Ar bara beniget a zo bet roet gant : F. Morel, Mesmean ; Jean Quéméneur, Kervédel ; J.-M. Conq, Kerallous ; Jean Bouzeloc, Kerdialaëz ; François Bouzeloc, Kerdialaëz ; Guillaume Menguy, Streatc'hlaz ; Jean-François Cadour, Kerlanou ; Guillaume Bouzéloc, Kerdialaëz.

Kannadik miz ebrel a zo koustet 20 skued. Bet evitan digant V. P., 21 fr. 25 ; M.-J. M., 14 fr. ; J. C., 5 fr. ; Er, 1 fr. 75 ; R., 1 fr. 50 ; G., 3 fr. ; S., 4 fr. 60 ; L., 1 fr. 30 ; G., 1 fr. ; M., 1 fr. 30 ; P., 1 fr. 40 ; L., 1 fr. 40 ; A., 2 fr. 60.

Offerennou Portsall. — 5. An aotr. Persoun ; 9. An aotr. Pemp ; 12. An aotr. Persoun ; 19. An aotr. Pemp ; 26. An aotr. Persoun.

Prezegennou ar miz. — 5. Guerchded ar Werc'hez mamm da Zoue ; 9. Jezuz o vont d'an Env ; 12. Jeanne d'Arc ; 19. Ar Pantekost ; 26. An Dreinded Sakr.

Brest, imprimèrie, rue du Château, 4. *Le Gérant*, Fr. Georgelin.

EVEN 1918. N° 186

KANNADIK
Ar Barrez
GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

KALOUN JESUS

Gloar ha meuleudi da Galoun Jesus !

Ra vezo anavezet, meulet ha karet gant an oll !

Siouas ! Piou ac'hanomp a gar anezhan, e giz ma zeo dleet ? Ha nag a bet ne ziskuezont ket dezhan an disterra anaoudegez ! Nag a bet all ne deuont ket da ober glac'har dezhan !

Eun den iaouank a ioa astennet var he vele a boan : he damik korf uset gant ar c'hlenvet, devet gant an derzien, en dro dezhan tamou truillou, eun druez oa he velet ! An toullik kambr oa enhi a ioa ken truezus all : diou pe deir skabell e kichen eun daol beac'h dizhi o chom en he za, eur c'hoz armel an diou zor divarc'het varhni, eun imaj bennag stag ama, ahount ouz ar mogeriou, setu an oll arrebeuri a velet.

Ar c'hlanvour, digor bras ganthan he zaoulagat, a selle tro var dro dezhan. Seblantout a rea klask unan bennag, he vam marteze ? Houma a ioa nevez eat euz an ti. Falvezet oa bet ganthi lavaret dezhan eur gerik bennag euz an Ao. Doue, euz ar Verc'hez, hag hen raktal a ioa en em lakeat da vlasfemi, da lavaret a bep seurt komzou udur. Ar vam a ieas mantret, hag er meas anizhi he-unan petra reas ? Kemeret taolen ar Galoun Sakr, he staga e traon ar-gue-

le, dirag daoulagat an den iaouank, ha tec'het kuit, diredet d'an ilis da vouela, e treid Hor Zalver er Sakramant.

Ar vam baour ! Savet e doa bet ar guella ma doa gellet ar bugel-se, a ioa chomet ganthi goude maro he fried. Mez siouas, ranket he doa bet he lezel da vont re abred e tre treid an dud, ha kollet oa bet dizhi gant ar goumpagnuneziou fall. Pet guech e doa ranket paea dle var he lerc'h evit miret ma vije taolet er prisoun ! Evinthan, he doa en em rivinet, guerza kement he doa beteg he guele. Evelse pa zistroas eun dervez, goude beza bet pell amzer eb rei soken euz he gelou, pa zistroas d'ar gear klan bras, oc'h erellat var he dreid, he doa ranket mont da bresta eun tamik guele evit gellout he loja. Ar vam geas, stouet brema dirag an aoter a vouele dourek o kounta he foan da Zoue, o c'houlen diganthan sellet a druez ouz he mab prodig hag ober dezhan distrei davinthan.

Pegeit e chomas en doare-se, o skuilla he daelou hag he enkrez ouz treiz Hor Zalver ? Den ne oar. Mez, pa deuas enhi he-unan, he spered a ioa leun a beoc'h, hag neuze e tistroas d'ar gear. Gouscoude, dre ma tostea euz an ti, he c'haloun a iea bian hag a zilamme en he c'hreiz.

Goustadik e tigoras an nor hag e reas eur sell er gambr.

Sebezet e chomas, o velet an den iaouank o sellet gant joa ha karantez ouz taolen Kalon Jesus !

Antreal a reas o tioual da ober an disterra trouz. Mez an den iaouank he guelas ha raktal: « O mam, emezhan, na me zo eurus! Kaloun Jesus hen deuz muzc'hoarzet ouzin! Sellet hen deuz ouzin gant kement a vadelez ma zeo deuet va c'haloun da deuzi en diabars! Oh! na me a garfe he garet! O mam, deskit din eta petra da ober! Lavarit eta d'ar beleg dont da lakat karantez Jesus em c'haloun! »

Ar beleg a deuas, a roas dezhan ar pardoun euz he bec'hejou, ha prest goude a zigasas dezhan ar Salver benniget, beo buezek e Sakramant an Aoter.

Hag ar c'hlanvour, o skuill daelou a joa, ne ehane da lavaret : « O Kaloun Jesus, na c'hui zo karantezus! Grit eta m'ho karin muioc'h mui! »

O lavaret ar c'homzou-se e tremenas.

Ha ne seblant ket deoc'h eo an den iaouank-se skeuden hor bro Frans, merc'h ena an Iliz, karget a vadoberiou a bers an Ao. Doue, ha dianaoudek en he genver doug ma ia bep tra mad ganthi ? Mez hirio, taget gant eun enebour fallagr a zo razaillet varnhi a greiz m'en en roe d'an ebatou, daoust ha na zeuio ket dizale da di he Zad enz an Env, daoust ha na zistroio ket da Zoue ? Hag o velet dirag he daoulagat kaloun karantezus Hor Salver, daoust ha na deuio ket pelloc'h ive enhi he-unan, ha da garet an Hini en deussi ken karet ?

Doug ar miz konsakret da enori Kaloun Jesus, goulennomp diganthan ar burzud-se.

Karomp muioc'h-mui ar galoun karantezus-se ; digollomp anizhi euz an nebeut a anaoudegez vad a gaf a bers hor bro.

Diskuezomp hor garantez, penaos ? O senti muioc'h-mui ouz he c'hourc'hemennou ; he-unan e lavar deomp: « an nep deus karantez evidon, hennez a heul va c'hourc'hemennou. » Kals a zo

siouas ne rentont ket da Zoue ho mestr an enor a zo dleet; lod all a ra goasoc'h: evel Lucifer en em savont a eneb dêan, e vlasfemont he hano santel. Da biou eo rei digoll da galoun glac'haret Hor Salver Jesus ? Da biou, nemet d'he vugale guirion, d'ar gristenien vad ? Ia, da behini ac'hanomp eo klask an tu da zic'haoui Hor Zalver, en eur rapari an drouk great dezhan gant eul loden euz he vugale. Abalamour da se, poaniomp er bla-ma da lida ar muia a ellimp gouel Kaloun Jesus, a raimp da vener goude Sul ar Sakramant. Ra zeuio en dervez-se oll tud ar barrez da dostat ouz an Daol Santel, ar varc'hadourien euz ar bourg da serri ho staliou evit ma ello an oll dont d'an ofisou, d'an ofern bred, d'ar gousperou ha da brocession ar Sakramant.

Ha ra vevo bepred Kaloun Jesus en oll tiegeziou hor parrez !

Servij deiz ar bloas. — Bloas a zo dija tremenet abaoue **maro an A. Grall.** Ar servij deiz ar bloas a vo kanet evithan d'*ar Iaou, an* 20 *a viz Even.*

Parrisioniz Guitalmeze n'ho deuz ket ankounac'heat, ha n'ankounac'haint ket buan ar beleg santel a zo bet ouz ho hencha var hent ar barados epad nao vloas varnugent gant kement a nerz kaloun hag a furnez. Niverus e teuint eta da bedi Doue evinthan, en despet d'ho oll labouriou; eun dever eo evitho, eun dever a garantez, a anaoudegez vad hag a lealdet a ouezint da seveni.

Maro Ao Persoun Lanbaol. An Ao. Jaffret a ioa bet hanvet da bersoun e Lanbaol e miz c'huevrer 1911.

Raktal en em ziskuezas ar pez oa, *den*, an Ao. Doue, *homo Dei.* Beleg difier, laouennik ouz an oll, prest atao da renta servich da bep hini, leun a aket evit ti an Ao. Doue, bepred soursius da lakat miret pen da ben al lezen gristen, setu petra oa ar pastor karantezus, ho deuz nevez kollet parrisioniz Lanbaol. Den sioul, leun a zouster evel Saint Franses a Zal, he baëroun, morze n'hon deuz he velet o facha. Pa veze eun dra bennag hag a zisplije dezhan, e lavare gant eun tamik ear seac'h: « Oh! evelato, evelato! Hag e troe kein.

Kure e Quimperlé epad ugent vloas e sikouras enon he bersoun da dreuzi pennadou amzer diez hag ankrezus. Karet e oue gant an oll, hag ar c'helou euz he varo hen deuz glac'haret ar barrez a bez.

Guitalmeze he deuz kollet enhan ive eur skoazel vad. Abaoue ar brezel dreist-oll, e veze dalc'h mad e sikour hor beleien; bep veac'h ma veze re a veac'h varnho, bep veac'h ma veze ar vugale da govez, an Ao. Jaffret a ioa prest atao da rei eun taolik skoas.

Neo ket bet pell klany! Da sadorn da noz, vardro unnek eur, d'an ugent a viz Ebrel e oue skoet gant an teuleur goad. Goudèze en em gavas eur pennadik guelloc'h, mez e kreiz an noz d'ar merc'her varlerc'h, en em gavas fall a nevez, e c'houlennas he-unan he sakramanchou diveza; ha, nebeut amzer goude, e kolle he anaoudegez evit mervel da sadorn vardro pemp eur diouz an noz.

Eun niver bras a dud, hag en ho zouez kals euz Guitalmeze, a ioa en he anterramant, great d'al lun vintin, 29 a viz Ebrel.

Ra zeuio an Ao. Doue da rei d'he ene ar joa a bado da viken!

RETRED AR VUGALE

Pa ziguezo *Kannadik* miz Even etre ho taouarn, e vezo koumanset retred ar vugale, ar retred a dle prepari anezho da ober *ar gommunion solanel kenta, eil, trede ha pevare*. En ilis e vo diskleriet dezho guirioneziou brasa ar relijion, ha displegeat dirazho lezen an Ao. Doue, merket dezho ouspen petra ho deuz da ober evit kommunia ervad hag en em gaout er barados.

Hag er gear petra ho devezo da ober ar mammou, pa ze guir an niver brasa euz an tadou a zo eat d'ar brezel? Ar mammou a dlio sikour ho bugale da ober eur retred vad dre ho aliou fur hag ho aket da deuleur varnho muioc'h c'hoas a evez epad an derveziou-se. Red e vo dezho ho c'hentelia, deski dezho penaos ober eur govesion vad, petra da ober evit kaout ar pardoun euz ho fec'hejou, penaos selaou mad ar prezegennou vo great dezho, lakat anezho da zisplega dirazho ar pez a vo bet lavaret er sarmoniou evit guelet hag hint a daol evez mad hag a glask koumpren. Red e vo dezho poania da lakat karantez an Ao. Doue e kalonou ho bugale, startat enho ar volontez da veza dezhan doug ho buez.

Mammou kristen, ho pugel hen deuz brema 11, 12, 14 vloas. Red eo deoc'h brema he lakat da sonjal, da goumpren mad an an traou. Beteg hen eo bet aliez e kommunia; ha koumprenet mad hen deuz petra rea, piou a zigemere en he galoun, an enor a rea dezhan an Ao. Doue, an izoum hen deuz euz ar vagadurez-se evit kendalc'h da chom krenv er feiz hag e stourmajou ar vuez? Beteg hen ho pugel hen deuz bevet dindan, ho skoazel; dizale e ielo etouez an dud; a bep seurt traou a velo, a glevo; ha sklerijennet aoualc'h ho peuz he feiz, ma chomo griziennet mad en he galoun, evel ar roc'h euz hon aotchou dirag an tarziou mor ?

Daou hent a zo o vont da zigeri brema dirag ho pugel: unan frank ha ledan, eas da redet, leun a blijaduriou; lavarit dezhan dioual razhan, kass a ra d'an ifern; ha nag a bet a glasko he denna var an hent-se! — Eun all zo, a seblant striz ha tenn, hent gourc'hemennou Doue, mez a leuna ar galoun a beoc'h hag a gundu d'ar barados. Lavarit dezhan difazi pe seurt hent a dle kemeret; sklerijennit mad anezhan o lakat dirag he zaoulagat skueriou hag a reio dezhan koumpren ar c'hem a zo etre buezegez an dud. He skiant vad, sikouret gant gras an Ao. Doue, a gresko hag he furnez ive.

Setu eta al labour ho pezo, kerent kristen, da ober epad ar retred: beilla var ho pugale, digeri ho spered da goumpren kentelliou ar furnez ha kreski en ho c'halonou karantez an Ao. Doue.

Var bouez ober al labour-se, ho pugale a reio eur retred talvoudus hag e vezint hoc'h enor eun deiz da zont.

REOLEN AR RETRED. — Ar retred a zigoro *dissul* 28 a viz mae, da 4 heur.

Dillun, dimeurs ha *dimerc'her*, da 7 h. nemet kart ar vugale a vezo rentet en ilis evit ar pedennou diouz ar mintin hag an ofern. — Ar brezegennou a vo da 8 h. 1/2, 11 h., 1 h. 3/4 ha 4 h. — Ar pedennou diouz an noz gant bennoz ar sakramant, da 4 h. 1/2. — Ar chapelet a vo lavaret da 1 h. 1/2.

Pa ne vezint ket en ilis, ar botred oll a vezo e skol gristen ar botred; ar baotrezed *oll* e skol gristen ar baotrezet, — hini ebet oc'h haillouna var ar ru.

Dizioù. Bugale ar Pask kenta a ranko beza rentet *araog* 7 h. nemet kart e chapel ar Gouent nevez; ar re all a ielo di gant ar veleien d'ho c'herc'het e procession.

Da 7 h. ofern ar gommunion. — Da 9 h. 1/2 ofern var gan; goudeze e vo recevet e Breuriez ar Skapular hag e Breuriez ar Rosera.

Da 1 h. 1/2 chapelet. Da 2 h. gousperou, prezegen ziveza gant Promesaou ar Vadiziant, Procession ha Consekration d'ar Verc'hez; bennoz ar Sakramant ha Miz Mari.

Reizou nevez ar Bevans

KORAIZ AR VRO. — Beteg hen n'oa bet morse klevet hano nemet euz Koraiz an Iliz, ha tud ar bed, ar gristenien klouar na ehanent da glem anean ha d'en em sevel a eneb dean. Piou en divije kredet e vije bet guelet gouarnamant ar vro oc'h emban d'he dro ober koraiz, ha soken eur c'horaiz strisoc'h eget hini an Iliz ?

Setu gouscoude ar pez a ziguez. Abaoue ar 15 a vis maë e zeo difennet dribi kig tri dervez euz ar sizun, d'*ar merc'her, d'ar iaou* ha *d'ar guener*.

Ar pez he deuz great an Iliz a bep amzer evit mad hon ene, ar c'houarnamant er gra evit mad ar vro. Sklear eo, dre ma pad ar brezel, e teu da rouëssat ha da gerrat an traou hon deuz ar muia izoum anezho, ha dreist-oll hon anevalet korn. Aoun a zo ne chomfe mui traoualac'h euz ar re-ma evit kendelc'her ar memez niver anezho.

Neuz ket izoum d'hen lavaret ama, eun dra vad ha fur eo senti ouz an difen-se. Gouscoude neuz pec'het ebet o vont a eneb, rag ar c'houarnamant n'hen deuz ket da velet var an eneou. Mez an dud a skiant a oar ma zeo atao eun dra fall forani an traou, eo dreist-oll eun dra iskiz en ober en amzer ar brezel, rag na ouzor ket peur ec'h echuo ar voalen-ma. Red eo deomp espern, ma ne fell ket deomp beza trec'het gant an dienez ha beza lakeat er stad truezus da rankout goulen ar peoc'h. Setu perag ar c'houarnamant hen deuz lakeat dija espern ar bara, ar sukr, ar petrol... Marteze e vo red deomp soken dioueret meur a dra c'hoas a ben kaout ar viktor.

AR GREUN.— Setu ama al lezen a zo douguet abaoue miz genver divarben ar greun. Al labourerien douar, ar marc'hadourien greun, hag ar vilinerien a dle hiviziken diskleria e lealdet pegement a c'hreun a zo en ho zi, evel pa vije ar greun-se d'ar c'houarnamant, mes laosket gantho da zioual, ken na vezo izoum anezhan.

Var ar greun-se a jom gantho, ne ellont kemeret evitho ho-unan nemet eul lodennik :

1° *Da hada :* 400 lur guiniz dre bep daou zervez-arat ; 360 lur eiz

ha kerc'h dre bep zaou zervez-arat ; ha 100 lur guiniz-du dre bep daou zervez-arat ;

2° *Evit beva ar c'hezek :* nao lur hanter kerc'h bemdez evit ar c'hezek hag a bouez nebeutoc'h eget mil lur ; pevarzek lur evit ar re a bouez muioc'h ;

3° *Evit bevans an dud :* tregont lur greun dre ben ha bep miz, en eur gounta an tregont lur-se ar bleud dalc'het da ober iod, krampoez pe traou all. Mez, selaouit mad, ne zeuz nemet ar re o deuz eur fourn ho-unan, hag a ell poazat ho bara er gear hag o deuz kounje da zelc'her evitho hag evit ho zud an tregont lur-se. Ar re a rank poazat ho bara e ti eun all a vezo red dezho hiviziken prena ho bara gant eur garten. Er c'hountrol, ar re a boazo bara er gear ne ellont mui prena bara e ti eur boulounjer.

Setu al lezen brema. Ar guella hag ar furra eo senti outhi. Ouspense ar pris neo ket fall : 25 lur evit ar c'hant lur guiniz ; 21 lur evit ar c'hant lur segal, eiz, guiniz-du ha kerc'h. Hag ar re a vo kavet en ho zi ouspen ho c'hount, pa vo great enklask, ar re-ze a zo sur da kaout amand ha marteze prizoun.

KARTENNOU BEVANS. — Mez. a lavarot marteze, ma rank al labourerien douar guerza ho greun, ha ma n'ho deuz fourn ebet en ho c'hear, penaos e kavint bara ? En eur brena evel ar re all, ha setu ama penaos.

Pephini a ell evel araog kemeret he vara e ti ar boulonjer a blij dezhan, mez ne ell ket prena kement ha ma plij dezhan. Taillet eo ar bara hiviziken.

Eur pennad zo e zeuz bet roet da bep tiegez *une carte de ménage*, var bephini eo lakeet oad ha stad pephini euz tud an ti. Diouz ar garten-se e zeuz great eun all *evit pephini*, hanvet *carte individuelle d'alimentation*, hag a verk pegement a vara a ell da gaout bemdez. Var garten ar vugale beteg 3 bloas e ma al lizeren E hag ar reolen a zoug e resevint 100 gr. bemdez. Al lizeren J, euz a 2 bloaz da 13 : 200 gr. bemdez. Al lizeren A, euz a 13 vloas da 60 : 300 gr. bemdez. Al lizeren T. ioa euz a 13 vloas da 60, mez gant eul labour skuizus : 400 pe 500 diouz ma vezo leac'h. Al lizeren V evit ar re goz, adaleg 60 vloaz : 200 gr.

Setu ama unan euz ar c'hartennou-se, great evit miz maë ha trouc'het diouz ar paper roet da pephini euz tud an ti. Ar chiffr 1 a verk eo evit prena bara. Ar c'hartennou all, lakeat varnho chiffrou dishenvel : 2, 3, 4, 5, a servicho er memez doare divezatoc'h da brena traou all. Al lizeren A a verk e zeo ar garten evit unan oajet euz a 13 vloas da 60.

Ma lavarit d'inn e roer e guirionez re nebeud da rummou a zo, evel d'ar vugale beteg 13 vloaz, a zreb kement a vara peurliessa, ha da lod euz ar re goz, goude 60 vloaz, a vez er park epad ann deiz, ne glaskin ket ho tislavaret. Mez kounta a c'hellomp e vezo roet muioc'h dizale d'ann daou rumm-se, ma vez gellet.

Penaoz kaout bara gant ar garten roet evelse da bep hini evit *peb miz* ? Red e vezo da genta mont d'ann Ti-kear d'he zreki oc'h kartennou all, evel ar re a zo a-ma dirag ho taoulagad, hag a zo lakeat varnho peb dervez euz ar miz, hag ar pouez barr a zo da rei deoc'h.

4	100 grammes de PAIN	3	100 grammes de PAIN	2	100 grammes de PAIN	1	100 grammes de PAIN
MAI		MAI		MAI		MAI	

Distagit anez-ho dioc'h ho paper, it gant-ho da gaout eur boulounjer, hag o pezo bara digant-han evit *unnek guenneh* ann daou lur. Hervez ar reolenn, e tleit mont bemdez da gerc'hat ho para, mez me zonj e vezo roet deoc'h evit daou, ha tri zoken dioc'htu, kuit deoc'h da zistrei ken aliez. Goaz-a-se deoc'h avad goudeze, ma trebit enn eun dervez ar pez a zo roet evit tri...

M'o peuz c'hoant da gaout bleud kerc'h ha bleud guiniz-du da ober iod ha krampoez, e vezo roet deoc'h, — ma z'euz da viana, — e plas bara : eun hanter-lur evit eul lur.

AR REMONTE. — Offiserien ar remonte ho deuz prenet e Guitalmeze d'ar c'huezek a viz mae pemp loan ha tregont.

Ar marc'hatmata a zo bet prenet 1.600 lur hag ar c'herra 3.800 lur.

Kest evit an dud keiz ho deuz renket tec'het araog emgann ar Flandr

Taloc, Penn-ar-Vern, 16 réals ; an itrounezet Kerros a Lerour, 16 reals.

An itr. Y. Salaün, bourk, an ao. Pichon, Jean-Marie Vénec, Hanter-Hent, Auguste Garo, Kergueunegan, an itr. Coliu, Aolosk, Yves Prigent, Lesteven, Jean Prigent, Kerlanou, an itr. Pallier, Portsall, Oulhen, Portsall, Guenneguès, Portsall, an ao. Gadalen, Portsall, Eur persounag, an ao. Pérès, peb hini 1 skouet.

An dimezell Gante, an itr. Le Gouez, an dimezell Annette Richard, an itr. Lozach, an ao. Paul, an ao. Auguste Bellec, an itr. François Kerjean, an ao. François Pichon, an itr. Mao, an itr. Claude Crenn, an itr. Jacob, an Itr. Héliès, an dimezell Milin, an itr. Siniou (Kerros), Claudine Morel, an itr. Léaustic, an itr. Thomas, an itr. Joseph Le Gall, an itr. Victor Kerros, an itr. Lesage, an itr. Cleuziou, Jean-Marie Bideau, Kéribin, Louise Thomas, Guillaume Corolleur, Joseph Joulou, François-Marie Joulou, an itr. Saliou-Colin, bourk, Louis Boteraou, an Dimezell Guillerm, an ao. Potin, an itr. Pichon, Marie-Yvonne Morel, Lucie Garo, an itr. François Le Meur, Vallant, Kerigou, eur persounag, an itr. Bergot, an ao. Salaün, Croas-ar-Reun, intanvez Salaün, Croas-ar-Reun, an itr. Rozec, Portsall, Le Dall, Perrot, Portsall, intanvez Riou, an dimezell Jeanne Le Dall, an itr. Pellen, an ao. Léon, Bar-al-Lan, an ao. Le Stir, Mariane Raguénès, an

itr. Arzel, Kerdéniel, an itr. Salou, Kerdéniel, Pierre Oulhen, peb hini 8 reals.

An dimezellet Marziou, an ao. Priol, an itr. Jean Quentel, an itr. Vellen, an itr. Vigouroux, Joseph Kerjean, an itr. Cannic, Portsall. Eur persounag, peb hini 6 réals.

An itr. Olivier Arzel, Croas-ar-Reun, 5 réals.

Colin, 4 réals a 4 gweneks. Eur persounag, 4 réals a 2 gweneks.

An itr. Quéméneur, Jeanne Le Borgne, an itr. Brenterch, an itr. Ropars, an itr. Lamour, an itr. Hippolyte Quentel, an dimezell Marie Pastésa, an Ao. Paul Rouquet, an itr. Pellez, M. Kermogant, an itr. Fagon, an itr. Claude L'Her, Le Meur, Ty-Névez, intanvez Forest, M. Lannuzel, an dimezell Marie Tanguy, an itr. Léaustic, an itr. Kersébet, an itr. Guillemin, Kéribin, Michelle Querné, Bernadette Menguy, Philomène Jaouen, intanvez Laot, an itr. L'Hostis, Jojo hag Marguerite Lozach, Marie-Anne Le Guen, an itr. Pluchon, an itr. Squiban, Louis Stéphan, Kéribin ; François Le Guen, Tréviguer ; Michel Talarmein, Dourlanoc ; intanvez Dagorn, Amour ; Jeanne Cozieu, Kéribin ; an itr. Calvarin, Portsall ; an Ao. Le Page, Kerdéniel ; an dimezell Vellen. Eur persounag, an itr. Déniel, Kerros-Milin, Portsall ; Vincent Kerjean, Portsall ; Jean Kerjean, Dourlanoc ; an itr. Déniel, Dourlanoc ; Olivier Kerjean, François Balcon, Joseph Bergot, an itr. Perhirin, Jean-Marie Mazé, an itr. Lalla, Arzel, Le Vern, Arzel, Quivoron, Croas-ar-Reun ; an itr. Quivoron, an itr. Bouzéloc, Iidini ; an itr. René Cannic ; an dimezell Maria Le Dall, an itr. Bouzéloc, Bar-al-Lann. Eur persounag, Jeann Mingant, an itr. Louédoc, Coum ; an itr. Yves Bellec, an itr. Canon, Bar-al-Lann ; intanvez Le Teurs, Portsall ; an itr. Tanguy, Bar-al-Lann ; an itr. Bauguion, E. Dault, an itr. Quivoron, an dimezell Gruart, an itr. Perhirin, an itr. Forest, Feunten-Ven ; François Vaillant, Pierre Louédoc, Pierre Quéméneur, Yves L'Hénaff. Eur persounag, intanvez Dagorn, an itr. Bramoullé, an dimezell Kérarvran ; an itr. Vaillant, an Ao. Corolleur, Jean-Marie Querné, an itr. Kerros, Croas-ar-Reun ; intanvez Balcon, Michel Salou, an itr. Gouzien, an itr. Baron, an itr. Le Vern, Louédoc, Abéric, Jean Vaillant, Eur persounag, Eur persounag all, peb hini 4 réals.

An itr. Guéna, 19 gweneks ; famill Adan, 15 gweneks ; Marianne Salou, Portsall, 12 gweneks ; Prosper Lalla, Kerros, 12 gweneks.

(Da gendelc'her.)

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue ha d'an Iliz, kreudeur da Jezuz-Krist, heritourien ar Baradoz :

			Paëroun	*Maërounes.*
23	Ebrel	Jean Oulc'hen, Porzguen.	Prigent Jollé.	Jeanne Oulc'hen.
26	—	Louis-Joseph-Alexe Tricot, bourk.	André Stols.	Joséphine Stols.
26	—	François-Marie Keruel, Tréompan.	J.-M. Keruel.	J. Kerhuel.
5	Mae	Michel Corolleur, Kerlanou.	M. Guennégues.	J. Corolleur.
6	—	Rosalie Garo, Poullou-Aot.	Joseph Garo.	Jeanne Garo.
17	—	Marie-Jeanne Gouzien, Radenok.	Oliv. Kerjean.	Marie Jaouen.
17	—	Anne-Marie L'Hostis, bourk.	Gab. L'Hostis.	Marie L'Hostis.

Magnificat !

A zo bet gourvadezet ha n'ho deuz ket c'hoaz resevet lidou sakramant ar Vadiziant :

18 Mae Jean-Paul-Marie Bienvenue.

O deuz resevet lidou Sakramant ar Vadiziant

Testou

7 Mae Anne-Marie-Joséphine L'Her, bourk. Joseph Provost. M.-Y. L'Her.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'eus nemet ar maro a c'hellfe he derri :

23 Ebrel Gabriel Le Fourn ha Marie-Yvonne Déniel, Guitalmeze.
14 Mae Charles Corolleur hag Anne-Marie Bégoc, Guitalmeze.

Pater-Ave !

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar grouz :

25 Ebrel Edouard Perhirin, 25 vloaz, Portzall.
25 — Marie-Josèphe Mao, 54 vloaz, Kerjolys.
25 — Marie-Eugénie Vaillant, 63 vloaz, Aolosk.
3 Mae Marie-Louise-Victoire Louédoc, 57 vloaz, Portsallgoz.
5 — Marcel-Jean Guéguen, 9 vloaz hanter, bourk.
7 — Stanislas Quéméneur, 65 vloaz, Kervédel.
7 — Jean-Marie Talarmain, 85 vloaz, Hospital Sant-Julien.
8 — François-Marie Lozac'h, 50 vloaz, Portsall.
20 — Marie-Jeanne Tanguy, 72 vloaz, Kerjolys.

De Profundis !

Eat d'ar Baradoz

11 Mae Anne-Marie L'Her, 11 devez, bourk.

ADORATION MIZ EVEN

(Sul ar Zakramant)

ADORATOURIEN

Kreizdeiz. — Pierre Magueur, Coat ; Servais Eliès, Sanou ; Jean Colin, Kerigou ; François Prigent, Poulbaguet.

Kreizdeiz hanter. — François Perrot, Ranterboul ; François Mével, Ridiui ; Michel Salou, Croas-ar-Reun ; Yves Quéméneur, Coat.

1 heur. — François Arzel, Bourg ; Yves Guerné, Cléguer ; Biel Vimel, Bourg ; Louis Hily, Kerjolis.

1 h. 1/2. — Prigent Pérès, Milin-Névez ; François-Marie Julou, Bourg ; Jean-Marie Le Roux, Gorrequer ; Tanguy, Le Roux, Kerloroc.

ADORATOUREZED

Kreizdeiz. — Philomène Amolot, Feunteun-Ven ; Sophie Guiziou, Kervao ; Françoise Guéneugues, Castel ; Françoise Allégot, Kérigou.

Kreizdeiz hanter. — Joséphine Le Guen, Barallan ; Marie-Anne Calonec, Lézidoc ; Josèphe Pennec, Aolosk ; Françoise Kerreneur, Tréompan.

1 heur. — Marie-Anne Cadalen, Cléguer ; Marie-Jeanne Le Gars, Barallan ; Gabrielle Perrot, Tréompan ; Annette Guéneugues, Kerver.

1 h. 1/2. — Jeanne Allain, Marie Allain, Rose Ropars, Marie Marziou, Bourg.

Guener ar Galoun-Zakr

11 heur. — Josèphe Cadour, Kerlanou ; Rose Jaouen, Lésidoc ; Marie-Yvonne Cloâtre, Kerescat ; Louise Coum, Keruscat.

11 h. 1/2. — Marie-Yvonne Ménez, Kerlanou ; Claudine Marzin, Kerguérès ; Marie Bouzéloc, Kerc'haruézan ; Josèphe Bégoc, Coat.

Kreizdeiz. — Marie Marzin, Kéribin ; Sophie Guillerm, Bourg ; Françoise Guéneugùès, Marie Mazé, Bourg.

Kreizdeiz hanter. — Pauline Richard, Marie Léostic, Bourg ; Marie-Jeanne Jacob, Lestréhoné, Anne Le Gall, Kerros.

1 heur. — Justine Melloc, Suzanne Squiban, Bourg ; Marie Arzel, Cléguer, Sophie Arzel, Kerescat.

1 h. 1/2. — Clémentine Garo, Françoise Richard, Henriette Le Villain, Marie-Jeanne Colin, Bourg.

Ar bara benniget a zo bet roet gant : Guillaume Bouzéloc, Kerdialaëz ; Olivier Arzel, Kerver ; Jean Lallouer, Kerusfall ; François Gourvénec, Sandrioné ; Michel Corolleur, Kerlanou ; Jean Jaouen, Poulbleizi ; int. Gourvénec, Kerlek ; int. Gélébart, Guitalmézé Goz.

Offerennou Portsall. — 2. An aotr. Pemp ; 9. An aotr. Persoun ; 16. An aotr. Pemp ; 23. An aotr. Persoun ; 30. An aotr. Pemp.

Ofisou. — *Sizun ar Zakr.* Oferen genta bemdez da 6 h. Oferen var gan da 7 h. Gousperou, procession ha salud ar Zakramant da 8 h. nemet kart dioc'h an noz.

Guener ar Galoun Zakr, pardoun abostolaj ar beden. Oferennou da 6 h. 1/2 (gant salud ar Zakramant) ha da 9 h. 1/2 (var gan). Heur Zantel da 1 h. 1/2. Gousperou da 2 h. 1/2 gant procession ar Zakramant er vered koz. Pedennou ar brezel da 8 h. nemet kart, salud ar Zakramant.

Tantad Sant Ian a vezo benniget d'an 23 da 8 h. dioc'h an noz, ha *tantad Sant Per,* d'an 29, goude pedennou ar brezel.

Gouel Sant Ian Vadezour. Oferennou en iliz parrez da 6 h. 1/2 ha da 9 h. 1/2. Oferen ebet e chapel Portsall. Oferen e chapel Santez Berc'het Kerlanou da 5 h. 1/2. Procesion da 2 h. nemet kart. Gousperou er chapel da 2 h. 1/2. Salud ar Zakramant en iliz parrez, en dizro, vardro 4 h. 1/4.

Sul pardoun Sant Per. Oferennou en iliz parrez da 6 h., 7 h. 1/2, — Ofern bred da 10 h. — Gousperou da 3 h.

Kannadik miz mae a zo koustet 20 skued. Bet evitan digant : J. Q., 1 fr., F. A., 1 fr., J. L., 1 fr., F. G., 4 fr. 75, M. M., 2 fr., J. B., 2 fr., G., 2 fr., F. G., 5 fr., M. L. P., 10 fr., M. T., 7 fr. 50.

Brest, imprimerie, rue du Château, 4. *Le Gérant,* Fr. GEORGELIN.

GOUERE 1918. N° **187**

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LÈVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

Hon Tad Santel ar Pab

Red eo deomp karet Sant Per, Patroun hor parrez ; red eo deomp lida he c'houel ar c'haera ma ellimp.

Mez ma fell deomp plijout dezhan, e tleomp ive en deiz-se kaout sonj n hini a zalc'h he blas, kaout sonj er Pab ha dont da renevezi hor c'harantez evithan.

Sant Per a zo bet ar Pab kenta. Goalgasset eo bet, evel an oll Pabet zo deuet var he lerc'h. An hini a zo hirio e penn ar gristenien co ar Pab Beneat XV ; dezhan ive e rer ar muia brezel a eller. Neuz fors petra ra, e kaver da lavaret enhan : pa sao he vouez, ne ra ket mad ; ma teu da dêvel, e ra fall ; tamall a rer dezhan traou iskiz ; eur bern geier a liver bemdez divar he benn.

Petra eo eta ar Pab ?

Ar Pab a zo vikel Jesus-Christ var an douar. An den a zo krouet evit Doue, evit ar virionez hag ar mad. Mez an den kenta a fazias. Etouez he vugale, eur bobl ebken a jomas fidel da Zoue, ar bobl a Israel. Jesus-Christ a ziskennas euz an Env ; diazeza a reas he ilis hag en he fenn e lakeas ar Pab kenta.

Eun den pinvidik hen deuz eur gouarnour var he zanvez ; eur roue hen deuz kannadet er broiou all evit derc'hel he blas... Ar

Pab eo kannad, vikel, letanant Jesus-Christ etouez an dud. Hen disprijout eo disprijout Jesus-Christ he-unan.

Ar Pab a zo Pastor an Eneou ; ganthan e ma alc'huez ar barados. Eur pastor a ren he zenved, ho c'hass d'ar peuri-mad, ho fella euz ar peuri-fall, hag ho dioual euz ar bleiz.

Ar Pab a zo karget d'hor ren, d'hon hentcha oll kement ha ma zomp. Enhan hen deuz fiziet Hor Zalver he oaned hag he zenvet, da lavaret eo an oll dud badezet, ar re vras, ar re vian, an Eskibien, ar veleien, an dud fidel.

Ar Pab hen deuz da velet var an bed oll, e kement leac'h ma zeuz kristenien. Ar stur a zo en he zourn, he lagad zo var an nadozen-Nord. Jesus-Christ a ro dezhan sklerijen. Ne ell ket fazia e traou ar feiz, rag Hor Zalver zo ganthan beteg fin ar bed. Hen a dle hor gouarn hag hor bleina etrezek hor guir bro. Hen a dle lavaret deomp : ama zo danjer, aze neuz ket ; ama e ma an hent mad, aze e mà an hent fall ; setu peuri iac'hus, setu peuri kountamet ; hennez a zo eur bleiz, kaer hen deuz en em guzet, dioullit razhan !

Ne ket ebken var an dud hen deuz da velet, mez c'hoas var ar gouarnamanchou, e kement ma ell ar re-ma miret ouz ar gristenien da c'hounit ar barados. Doug ar veach e zeuz bet tabut etre ar Pabet hag ar vistri euz an douar, pa felle d'ar re-ma mont a eneb ar guir, el lealdet hag ar virionez. Setu perag an dud fallagr ha dizoue ho deuz bet a viskoas kement a gassoni ouz ar Pabet, ha setu perag ive eun niver bras a Babet ho deuz bet kement da gouzanv, zo bet lakeat d'ar maro, deuet da veza merzerien, guelloc'h gantho koll ho buez eget trahissa ho mestr.

Arabat beza souezet euz ar brezel great d'ar Pab. Lazit eur general ; ar soudardet en em zivandenno. An drouk-spered, o klask beza treac'h da Jesus-Christ, a sko hag a laka skei muia ma ell var benn he ilis. Mez mallos d'an dud en em laka a unan ganthan ; abred pe zivezad e teuer da grenvi pa gounteller an ilis !

Er brezel greet d'ar Pab, petra eo dever ar gristenien ?

Ar vugale a vel ober poan d'ho zad, petra dleont da obed ? En em voda a dra sur, en em starda en dro dezhan evit he sikour hag he garet.

Ma fell deoc'h beza guir gristenien, eo red deoc'h kaout respet evit Hon Tad Santel ar Pab, pedi evithan, senti outhan, ha rei skoazel dezhan. — *Kaout respet,* o teuleur pell diouzoc'h an oll gazetennou a gomz a eneb dean hag a daol dismegans varnhan. Penaos eur c'hraouadur a ell beza doujus evit he dad m'en em blij o lenn liziri hag a zispen anezhan, a deu d'hen gelei a bri hag ar fank ? — *Pedi evithan,* evel ar gristenien kenta a pede oll a galoun evit Sant Per pa oue lakeat er prisoun. — *Senti outhan,* pa ze guir e komz en hano an Ao. Douee ; ha *rei skoazel dezhan* dre hon aluzennou, pa ze guir eo bet lamet diganthan he vadou ha ne ell mui herzel ouz oll mizou an ilis ; skoazel c'hoas o labourat a unan ganthan evit stourm oud fallagriez an drouk-sperejou hag ho mevellien, hag en doare-se asten rouantelez an Ao. Doue var an douar.

Muzul hor feiz eo ar garantez hon deuz evit Hon Tad Santel ar Pab hag an Ilis.

Ra zeuio eta da greski bepred er barrez ar sentidigez, ar respet, hag ar garantez dlet d'Hon Tad Santel ar Pab !

Servij an Aotrou Grall. — Servij deiz ar bloas an Ao. Grall zo bet kanet d'ar iaou, an 20 euz ar miz diveza.

Ar veleien a ziaveas deuet d'ar servij ho deuz roet meuleudi da barrisioniz Guitalmeze, dre ma n'ho doa ket ankounac'heat ho fersoun koz ha ma zoant deuet niverus d'he servij deiz ar bloas.

Ar barrisioniz n'ho deuz ket da veza meulet evit kement-se ; n'ho deuz great nemet ho dever, o tont da bedi evit ar belek kalounek hen deuz labouret kement hag epad keit amzer evit silvidigez ho eneou hag hen deuz kement poaniet da ober euz ho farrez eur barrez a feiz stard. Ra zeuint ebken da zerc'hel bepred doun en ho c'haloun ar gentelliou roet dezho gant ar beleg santel-se !

Ar servij a zo bet kanet gant an Ao. Cardaliaguet, kure ha mignoun an Ao. Grall.

Eun tregont beleg bennag a ioa deuet en despet da nebeut a sikour zo brema er parresiou ha d'an diezamant a zo o veachi. En ho zouez oa : an Ao. A. Le Roy, chaloni katedral Quimper ; an Ao. Treussier, persoun katedral Kastel; an Ao. Jacq, persoun Craozoun ; an Ao. Berthou, persoun Lannilis ; an Ao. Kerbaol, persoun Plouescat ; an Ao. Le Meur, bet persoun er Faou ; an Ao. Moënner, principal skolach Lesneven ; an Ao. Souêtre, persoun ar Vorc'h-Ven ; an Ao. Rolland, persoun Landéda ; an Ao. Inizan, persoun Coatméal ; an Ao. Colleter, persoun Konk ; an Ao. Boucher, persoun Loc-Maria-Plouzané ; oll persounet ar c'hanton, etc., etc.

An Ao. Mear a ioa deuet ive expres mad euz a Baris evit rei eun testeni nevez euz he garantez hag euz he respet evit an Ao. Grall.

Dezho oll trugarez ! D'hor persoun koz pers bras e gloar ar Barados ! Ra blijo ganthan ive kaout sonj enhomp, ha pedi Doue evidomp !

Bugale Mari. — Breuriez Bugale Mari he deuz great adarre er bla-ma, evel bep ploas, he felerinaj da japel Itroun Varia Kerzent.

D'ar guener oa, an 10 a viz Maë, en em lakajont en hent, abred diouz ar mintin, ho banniel gantho er penn araog hag o kana litaniou ar Verc'hez. Dre ma zeent en hent, an niver anezho a iea var gresk ; o tigouezout ar japel, oant var dro eur c'hant bennag.

An amzer a ioa kaer, ar galonou a save laouen etrezek Doue hag he Vam Santel evit kana ho meuleudi.

An ofern a oue klevet gant kals a zevotion er japel-se, a zigasse da sonj dezho euz kement all a vurzudou, euz kement all a c'hrassou rannet enon gant ar Verc'hez Vari abaoue keit amzer d'ho zud koz. An oll a dostas euz an daol santel evit en em vaga euz bara an Œlez.

Goude an ofern, an Ao. Persoun a zisplegas en eur brezegen kalounek perag pephini hen doa dilezet he diegez hag he labour evit dont da belerina da japel Itr. Varia Kerzent, a niveras ar c'hrassou oant deuet da c'houlen digant ar Verc'hez evit ar Barrez, ho zud, ha dreist-oll evit ar soudardet hag ar vartolodet keiz, dalc'het pell diouz ar gear, er brezel didruez a gendalc'h atao ; hag, en divez, a lavaras ar ioul bras a ioa e kaloun an oll diskuez d'ho Mam euz an Env ho c'harantez hag ho anaoudegez vad.

Neuze oa resevet er Vreuriez : A. M. Cadour, Fr. Joulou, J. Le Moal, Fr. Vigouroux euz ar bourg; J. Donou euz Gouranou ; L. Tanguy euz ar Skreol ; M. Coum euz Kereskat ; M.-J. Deniel, euz Dour-

lanoc ; M.-Y. Vaillant, euz ar bourg ; Fr. Tanguy euz Kervaon ; Ph. Morel euz Kerc'horlaëz ; M. Le Vern euz Kléguer ; M. Kerreneur euz an Aotlosk ; M.-J. Fourn euz ar bourg ; Fr. Mazé euz Radénoc ; A. Magueur euz ar C'hoat.

Evit echui oa roet benediction ar Sakramant, meulêt ra vezo ; ha goude eun tamik ehan, amzer da zrebi eun tam bara oc'h ober eun dro a ziaveas d'ar japel, pephini a ieas adarre e rènk evit distrei d'ar gear, o kana an *Te Deum*, ar *Magnificat* hag o lavaret ar Rozera.

Da 9 h. 1/2 ar Procesion a ioa distro en ilis parrez, glepiet eun nebeut, rag eur glao pinvidik evit madou an douar a ioa staget da ober, glao hag a ioa eur skeuden euz ar c'hrassou kaer he doa skuillet ar Verc'hez Vari var he bugale muia karet.

Gouel braz e Lanbaol. — Parrez Lanbaol a ioa e kaon d'he Fersoun, abaoue meur a sizun ; den na ouie peur ar c'haon-se hen divije bet fin. Rag an oll a c'houlenne hag an Aotrou n' Eskob hen divije gellet digas dizhi a nevez eur persoun, ar veleien o vont bepred var ziminu en hon touez ; mervel a ra nospet hini aneo bep ploas, hag hini nevez ebet, kouls lavaret, ne zeuz bet great abaoue ar brezel.

Evelse, da zul an Dreindet, Lanbaolis a dride ho c'haloun gant ar joa. En devez-se e tliet lakat en he garg an Ao. Persoun, nevez deuet.

An Ao. Derrien, persoun Guitalmeze, e bresantas dezho.

An Ao. Maze Poundaven a zo ganet e Lambezellec er bloavez 1867 ha bet beleget er bloavez 1891. Er parresiou hen deuz tremenet dreizho, e Douarnenez e peleac'h eo bet kure pevarzek vloas, e skol er vousset e Brest, e Meil-ar-Vern euz a beleac'h e teu, dre oll hen deuz diskuezet e zoa eun den start en he zever, eur beleg kalounek hag a volontez vad.

An ofisou a ioa lidet gant kals solanité, oferen bred ha gousperou. An iliz a ioa leun chek, ar brocesion euz ar re gaëra. Eleiz a dud a ioa diredet euz ar parreziou tro var dro.

Ra zeuio an Ao. Doue da skuill he vella bennosiou var ar Persoun nevez, hag he barrisionis da rei dezhan kals joa ha frealsidigez !

Minoret ar brezel. — Beteg hen oa red ober eur c'honseil a famill evit kaout diganthan aotre da lakaat ar vugale var roll *minoret ar brezel*.

Hiviziken neo mui red, da vihana pa chom gant ar vugale ar vam pe unan bennag euz ho zud koz.

Evelse hen deuz diskleriet ar Ministr d'an 23 a viz maë diveza.

Intanvezet ar brezel n'ho deuz ken eta da ober, nemet skriva var eün d'ar Procuror pe da Bresidant an Dribunal e Brest.

Gouzout a reont e kavint d'*ar meurs vintin* euz a 9 h. beteg 10 h., e Patronaj ar merc'hed, Itrounezet a volontez vad prest d'ho sikour, mar keront, da skriva al liziri-se.

Gouel ar Galoun Sakr. — Hervez m'Hen doa goulennet Hor Zalver digant he servicherien ar Plac'h eürus Mac'harit-Mari ha m'ho deuz voestlet varlene Eskibien hor bro Frans, gouel ar Galoun Sakr a zo bet miret er bla-ma en niver brasa euz hor parresiou.

E Guitalmeze, ar gouel a zo bet euz ar re gaëra.

Er bourg, ar staliou a ioa serret evel ar zul, hag e Portsal ar vagajen soud a ioa var ehan doug an deiz.

Diouz ar mintin, an ilis a ioa leun a dud evel d'ar suliou brasa euz ar bloas ; ken niverus oa an dud o tostat euz ar Sakramant ma chome meur a hini c'hoas da govez goude an ofern bred. Var dro pemzek kant a zo beet o taoulina ouz an Daol Santel. Hor Zalver a dle beza bet kals a joa o velet kement a brez o tont d'en em unani ganthan, d'en em doma out he galoun entanet a garantez evidomp.

An Ao. Jezequel, persoun Sant-Pabu, a ganas an ofern bred, hag an Ao. Calvarin, persoun Treglonou, a zisplegas en eur brezegen dispar petra oa ar guir devotion d'ar Galoun Sakr ha pegen talvoudus oa ar frouez a zougen, hervez promessaou Hor Zalver he-unan.

Da c'housperou an dud a ziredas ive niverus, kals niverusoc'h eget er bloaveziou tremenet. Procesion ar Sakramant a reas tro ar bourg, a chom eur pennad dirag eun aoter fichet skedus savet dirag ar c'hoc'hi. Mez ar pez a voa a gaera eo a dra sur guelet pegen sioul, pegen devot oa an oll, hag ar soudardet iaouank ho-unan soken, ken douguet gouskoude da vravansal avichou.

En eûr santel hag er salut diouz an noz e zoa c'hoas kalzik tud. Ne skuizer ket o karet ar Galoun, he deuz ken karet an dud, o klask he zigol euz ar ienien a gav siouas a bers kement ar re all.

Gloar bepred da Galoun Jesus ; ra vezo meulet ha karet ganeomp muioc'h-mui !

Kelou euz hor beleien. — *An ao. Merrien* a zo atao e Salonique. Bloas a zo dizale n'hen deuz kuiteat douar Frans. Daoast ma zeus kals a glenvejou er vro-se, he iec'het a zo atao krenv.

An Tad Salaun a zo en Itali abaoue eun nebeudik miziou. He labour a dle beza tenn, rag ne zigas ket aliez euz he gelou.

An ao. Menguy a zo ive e Salonique, oc'h entent ouz ar soudardet skoët gant an derzien.

An ao. Emile Salaün a zo bet daou viz e kostez Amiens, epad an emgann vras miz meurs.

An ao. Pouliquen, hen deuz kemeret pers er miz-ma e emgann « Hent an Itrounezet ». Brema e ma var ribl ar Marn e peleac'h e toma an traou ive.

Gouel al labourerien douar. — Er gouzout a rit, kanuadet al labourerien douar ho doa en em glevet varlene, e Montmart, da gonsakri bep sul euz an hânv da c'hlorifia kaloun Jesus. Merket ho doa eur sulvez evit kement-se da bep kartier euz ar vro.

An 21 euz miz Gouere a zo merket er bla-ma evidomp-ni labourerien douar euz Eskopti Quimper.

Ar sulvez-se hon devezo eta da renta da galon Jesus enor ha gloar, enn hano oll labourerien douar euz Bro Frans.

Varlene hon doa fichet kaer hon ilis gant pennou ed, great eur brocesion ar Zakramant ha voestlet oll frouez hon douarou da Galoun Jesus.

Er bla-ma, ar gernez a zo var an ed a viro ouzomp goulen diganeoc'h endrammou evel varlene ; mes hor c'halonou a lakaimp birvidikoc'h ; pedi a raimp gant muioc'h a feiz hag a ners Hor Salver Jesus da vinniga al labourerien douar ha d'ho derc'hel bepred unanet ganthan.

Keleier glac'harus. — En derveziou-ma hon deuz kollet daou ben-tiegez : *Jean-René Magueur* euz a Bortsal, maro en hospital Tours, kountamet gant an ezennou fall, ha *Per Prigent* euz ar bourg, lazet en Oise, gant eur voulet. Ho daou oant bet er gear er miz diveza

iac'h pesk. Ar c'henta a lez var he lerc'h eur c'hraouadur ; hag an eil, tri.

Ra blijo d'an Ao. Doue rei skoazel d'an intanvezet ha d'ar vinoret keiz ! Eur bedennik evitho.

NEVEZENTI. — Ar gazetennou a lavar eo hanvet an Ao. Gouez da berceptour e Kraozoun. Keuz vo dezhan e Guitalmeze, rag eun den a zoare oa, ha prest atao da renta servich d'an oll.

Kest evit an dud keiz ho deuz renket tec'het araog emgann ar Flandr

Bernadette Lesteven, an itr. Brénéol, Kéribin ; François Berthou, Eur persounag, an itr. Déniel, Jeanne Colin, an dimezellet Le Gall, Françoise Gueunne gueus, an dimezell Fourn, an itr. Le Gall, Eur persounag, an Ao. Croûte, an itr. Kérébel, an dimezel Josèphe Milin, an itr. François L'Her, Joseph Déniel, Runévez ; Yves Héliès, Runévez ; an itr. Bothorel, intanvez Pellen, an itr. Pondaven, Eur persounag, Jeanne Colleau, Kéribin ;Marie Cadalen, Marie Jaffrès, Kerarc'hoézan ; Yves Le Borgne, Kervao ; intanvez Kersébet, Landéda, an itr. Fourn, Lampaul, an dimezell Russaouen, intanvez Lozach, Marie-Anne Pellen, Philomène Bellec, an itr. René Daouben, an itr. Brenterch, an dimezell Guéguen, Gabriel Raguénès, Marie-Anne Perrot, Portsall ; Françoise Arzel, Joséphine Le Guen, Louis Oulc'hen, an itr. Oulc'hen, Kerros ; Fanny Prigent, Raguénès, Kerros ; Suzanne Oulhen, Eur persounag, an itr. Yves Scoarnec, an Ao. Pellen, Bar-al-Lann ; intanvez Pilven, Bar-al-Lann ; Guéna, Bar-al-Lann ; Marie Fourn, Portsall ; an itr. Menguy, Portsall ; intanvez Amolot, Jean-Marie Le Borgne, an itr. Guiziou, Eur persounag, an Ao. Forest, an itr. Alphonse Perhirin, an itr. François Forest, Eur persounag, an itr. Provost, an itr Fourn, Stréjou, an itr. Brénéol, an itr. Quesné, an itr. Provost, an itr. Guilliou, Marie-Jeanne Kerjean, peb hini 10 gweneks.

An itr. Déniel, 9 gweneks ; Victoire Perhirin, 7 gweneks.

Marie-Anne Guénégùes, an Ao. Le Bris, intanvez L'Her, Guihellé; an itr. Alain Lescop, Portsall ; an dimezell M. Amolot, an itr. Gars, Portsall ; intanvez Le Coat, Landéda, peb hini 10 gweneks.

An itr. Jestin, an itr. Jean Le Gall, Portsall ; intanvez Fourn, an itr. Salaün Portsall ; an itr. Le Gall, Croas-ar-Reun ; an Ao. Le Gars, an itr. Autret, an itr. Le Borgne, Gabriel Perrot, peb hini 5 gweneks.

An itr. Prigent, Eur persounag, an itr. Le Vern, Portsall, an itr. Yves Oulc'hen, Kerros ; Marianne Salou, an itr. Kersébet, peb hini 4 gweneks.

An itr. Querné, 3 gweneks.

Perhirin, Vaillant, M. Milin, peb hini 2 gweneks.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

			Paëroun	*Maërounez.*
20	Mae	Prigent-François Kerjean, Ridini.	Pr. Kerréneur.	M.-F. Le Borgne.
23	—	Hamon Guéna, Kerdialaëz.	Hamon Guéna.	M. Guennégùes.
25	—	Joseph Tanguy, Kernévez.	Hip. Le Gall.	M.-Y. Le Guen.
7	Even	Yvonne-Marguerite Déniel, Bourk.	Franç. Déniel.	G. Kerbérénès.
15	—	Philomène-M.-Fr Prigent, Lesteven	Vinc. Prigent.	Phil. Prigent.
19	—	Pierre-Marie Arzel, Poullou-Aot.	Hervé Garo.	Josèphe Arzel.

Magnificat !

A zo bet gourvadezet ha n'ho deuz ket c'hoaz resevet lidou sakramant ar Vadiziant :

22 Mae Etienne-Albert-Pierre Pichon, Bourk.
24 — A. Déniel, Aolosk.

O deuz resevet lidou Sakramant ar Vadiziant

Testou

4 Even Jean-Paul-Jos.-M. Bienvenüe, Bourk. P. Bienvenüe. Intr. Carof.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

10 Even Gabriel Laot hag Anne-Marie Kerskaven, Guitalmeze.
22 — Yves-Marie Eliès, Guitalmeze ha Marie-Joséphine Uguen, Plouguin.

Pater-Ave !

ENTERRAMANCHOU

3 Even Marie-Jeanne Thomas, 35 vloaz, Guihellé.
7 — Vincent Fourn, 82 vloaz, Bourk.
9 — François Perhirin, 26 vloaz, Bourk.
18 — Marie-Françoise Arzel, 71 vloaz, Kléguer.
20 — Marie-Jeanne-Herveline Gouzien, 11 vloaz, Bourk.
20 — Jean-Marie Magueur, 23 vloaz, Portsall.
22 — Jean-Marie Quérébel, 71 vloaz, Kerjolis.
23 — Laurent Rioualen, 53 vloaz, Keribin. *De Profundis !*

Eat d'ar Baradoz

21 Mae Anne-Jeanne-Françoise Kerroz, 1 bloaz, bourk.
21 — Joseph-Pierre-Marie Mazé, 3 vloaz, Salou.
24 — A. Déniel, 10 minut, Aolosk.
27 — François Donou, 2 vloaz, Gouranou. *Laudate pueri.*

Ar bara benniget a zo bet roet gant : Claude Paul, Kervezennek ; François Audrézet, Kerneïenen ; J.-M. Bellec, Gorrébloué ; Gabriel Eliès, Kergérès ; Guillaume Quentel, Tronjolys ; J.-M. Joulou, Keribin ; Jean-Marie Bideau, Keribin ; F.-M. Joulou, bourk ; Hervé Tréguer, Kernévez ; intr. Pellen, Lestéven.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul euz miz Gouere)

11 heures. — Auguste Garo, Coat ; François Rouzic, Kervédel.
11 h. 1/2. — Jean-Marie Eliès, Sanou ; François Corre, Coat.
Midi. — Félix Houdard, Jean Morel, patrounaj.
Midi 1/2. — Auguste Colin, bourg ; Joseph Arzel, Cléguer.
1 heure. — Hervé L'Hénaff, Cléguer ; Claude Arzel, Cléguer.
1 h. 1/2. — Joseph Jacob, Jean Floc'h, patrounaj.

ADORATOUREZED

11 heures. — Jeannie Prigent, Tréompan ; Marie-Jeanne Querné, Cléguer ; Marie-Anne Mazé, Kerzéniel ; Marie-Anne Léven, Aolosk.

11 h. 1/2. — Marie Oulc'hen, Kerescat ; Catherine Prigent, Prat-Lac'h ; Françoise Suiban, bourg ; Josèphe Perhirin, Cléguer.

Midi. — Louise Abgrall, Kérigou ; Josèphe Codour, Lestréhoné ; Michelle Lucas, Marie Jaouen, bourg.

Midi 1/2. — Bernadette Menguy, bourg ; Rose Godebert, Tronjolis ; Philomène Arzel, Tréompan ; Marie Dalgouet, Lézidoc.

1 heure. — Louise Thomas, bourg ; Marie-Anne Le Gall, Kervédel ; Marie Salou, Tréompan ; Marie Magueur, Aolosk.

1 h. 1/2. Françoise Miry, bourg ; Jeanne Uguen, Keruscat ; Jeannie Arzel, Croaz-ar-Reun ; Françoise Copy, Lézidoc.

TESTENI A ZESKADUREZ

« Certificat d'études » roet gant ar C'houarnamant

E skol ar bourk :

Jean Begoc euz Tréouergat.
Jean Cadalen euz Lanbaol.
Félix Houdard euz ar bourg.
François Jaouen euz ar bourg.
Yves L'Hostis euz Milizac.
Alphonse Salaün euz ar bourk.
Joseph Colin euz ar bourk.
Pierre Bégoc euz Lambaol.
8 var 16.

E skol ar botrezed, bourg :

Clémentine Bellec euz ar bourg.
Jeanne Créac'h.
Germaine Lannuzel.
Jeannie Omnès.
Annette Squiban.
Marie Tanguy.
6 var 7.

Euz skol Portsal :

Joseph Salou euz ar Bortsal.
Victor Louédoc, euz a Bortsal.
2 var 2.

Euz skol ar baotrezed e Portsal :

Marie-Jeanne Mazé, Portsal.
Marie Trébaol, Portsal.
2 var 3.

DA LENNERIEN AR JOURNAL « LA CROIX ». — Pedi a reer ac'hanomp da lakat ama varlerc'h an ali-ma evitho :

Les abonnés qui reçoivent *La Croix* par le Comité (abonnements servis par la poste à domicile), sont prévenus que les circonstances forcent le journal à porter l'abonnement à 2 francs. En conséquence, ceux qui ont payé leur abonnement jusque fin d'année à l'ancien prix devront s'entendre avec M. Carof, secrétaire du Comité, pour verser le supplément ou faire arrêter l'abonnement en fin août.

OFFISOU AR MIZ. — **Pardoun ar barrez** : An Ofern bred a vo kanet gant an Ao. Manchec, persoun Sant-Melani Montroulez, hag ar prezegen a vo great gant an Ao. Cloarec, kure Sant-Martin Montroulez.

D'an eil sul, ar 14, pardoun chapel Kerber e Lambaol. Procesion da 2 h. Gousperou er japel. En distro, Salut ar Sakramant en iliz parrez.

D'ar meurs, 16 euz ar miz, **Pardoun Itroun-Varia ar Skapular** e Portsal. D'al lun, da bardaez, kovesionou azaleg 3 h. beteg 6 h. 1/2 er japel. — D'ar gouel, oferennou da 6 h. 1/2 ha da 9 h. 1/2. Da 1 h. 1/2, Rosera. Da 2 h. 1/2, gousperou, procesion, benediction ar mor hag ar bagou. En distro, Salut ar Sakramant.

Trede sul a viz gouere. — An 21. **Konsekrasion al labourerien douar da Galoun Jesus.**

Kannadik miz Even a zo kousted 20 skoued. Bet evithan digant : R. C., 5 fr. ; J. B., 2 fr. 50 ; C. B., 5 fr. ; C., 0 fr. 40 ; J F., 8 fr. 75 ; T., 1 fr. 25 ; F. B., 3 fr. 75 ; M. B., 1 fr. 25 ; E. B., 1 fr. ; F. D., 0 fr. 50 ; C., 5 fr. ; E. C., 10 fr.

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, Fr. GEORGELIN.

EOST 1918. N° **188**

KANNADIK
Ar Barrez
GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

EMGLEO AN ANGELUS

Ar Senatourien o deuz goulennet digant Presidant ar Republik ma plijfe ganthan skriva eul lizer-meur evit dougen an oll dud da baouez, bemdez, epad eur moumentik, pep labour a spered hag a gorf evit pedi an Ao. Doue da rei ar viktor gant fin ar brezel.

— E pe seurt bro eo tremenet kement-se ?

— Siouas, ne ket en hon hini.

Arc'heskop Reims, ar c'hossa euz kardinalet bro Frans, hen doa skrivet er miz diveza d'an Ao. Poincaré, presidant ar Republik, evit goulen diganthan lakaat ober pedennou en hano ar vro. Hag an Ao. Clemenceau, presidant Konseil ar Vinistred, hen doa responntet dezhan komzou deread, guir eo, mez en eur lavaret oa difennet kement-se gant al lezen hag ec'h elle a hent all pep hini, pedi e doare ma karfe.

N'eo ket eta en hor bro hen deuz Presidant ar Republik, var goulen ar Senatourien, lakeat pedi bemdez eur pennadik evit obten ar viktor hag ar peoc'h ? Nan. Kement-se a zo diguezet en Amerik, er Stadou-Unanet, hag ar Presidant hen deus hi great eo an Ao. Wilson.

D'ar 24 a viz Even, evit ar vech kenta, kloc'h an Angelus da

gresdeiz hen deuz merket er vro-se paouez pep labour; ha dre oll, an dud o deuz sentet, o deuz lezet a gostez pep tra evit sevel ho spered etrezek an Ao. Doue. D'an ampoent, euz ho c'hirri-nij, ar nijerien a daole var ar c'heriou tamouigou paper, var bere oa skrivet kement-ma: « *Kresdeiz eo! Chomit a sa eur pennadik. Sonjit er re a zo en emgann, diountlan e bro Frans, ha pedit evitho, ma roio dezho ar viktor an Ao. Doue!* »

An tri arc'heskop kardinal a zo er vro a ziskrivas er memez amzer d'an oll gristenien lavaret an teir Ave Maria euz an Angelus evit tenna bennosiou an Ao. Doue hag ar Verc'hez var ho soudardet hag ar re oll zo a du gantho.

Var ho lerc'h, e kals broiou hag en hon hini ive, an Eskibien ho deuz skrivet evit ober ar memez goulen digant ar gristenien.

Ha setu brema, e kals le'hiou oa ankounac'heat eitho ar beden gaer euz an Angelus, he lavaret bemdez, teir guech bemdez, diouz ar mintin, da gresdeiz ha diouz an nos, en aviz kaout skoazel evit ar soudardet zo en emgann ha gounit evit ar re zo maro var an dachen an induljansou niverus zo stag ouz ar beden-se.

Pegen kaer eo en emgleo-se etre ar gristenien, an unvaniez-se a c'half eun niver bras a dud, kerkent ha ma soun kleier ho farrez, da veuli ar Verc'hez eus ar c'hrasou dibab he deuz bet digant Doue, da c'houlen diganthi sellet a druez ouz he bugale euz an douar ha digeri ar barados d'ar re ho deuz skuillet ho goad evit difen ho bro! Pegen talvoudus eo evit ar re veo koulz hag evit ar re varo !

En hor parrez, a drugare Doue, eo griziennet mad ar Voazamant da lavaret an Angelus. Marteze gouscoude lod a ioa deuet da laoskat, evelse ne velet mui hirio ker stang ha guechal, an dud er marc'hajou hag er foariou o chom a za, hag o stoui ho fenn kerkent ha ma soun kloc'h an Angelus. Red e vo staga a nevez dre oll da saludi ar Verc'hez, teir guech bemdez fors e pe seurt leac'h en em gafet. Piou'ello beza lezirek d'en ober, ma sonjezo evit kaout ar viktor, evit skoazella hor soudardet ha digeri ar barados d'ar re zo maro evidomp ?

Pardoun Sant Per. — Pardoun ar barrez a zo bet lidet adarre er blâ-ma ar c'haëra ma zo gellet evit an amzer a ra varnhomp.

Ar brezel a deu da viret ouz ar c'halonou d'en em rei d'ar joa, d'al laouenedigez. Penaos beza dinec'h aoualc'h, pa sonjer er soudardet keiz atao e kreiz an tan hag e riskl ho buez ?

An amzer a ioa seder. Kals tud a ioa deuet euz tro var dro, tud didrouz hag a ouie pardouna e giz ar re goz.

An ilis a ioa fichet kaër evel atao gant bleun eleiz, ha drapoiou mesk ha mesk en eun doare dudius.

Abred, diouz ar mintin, eun niver bras a dud a zaremprede ar gadoriou-kovez hag an daol-santel.

Evit an ofern bred kanet gant an Ao. Manchec, persoun Sant-Melani e Mountroulez, an ilis a ioa leun-chek.

Ar sarmoun a voa selaouet gant ar brasa evez. An Ao. Cloarec, kure e Sant-Martin e Mountroulez, a barlantas euz *ar Pab,* euz ar rebechou disleal a ra dezhan hirio an dud fall hag ar gazetennou difeiz. An dud-se en em glem euz Hon Tad Santel ar Pab, abalamour da betra ? Abalamour n'en em laka ket gant fouge a dû ganeomp a eneb hon enebourien.

Ankounac'hat a reont an dud-se, eo hint ho-unan, ho deuz troet kein d'Hon Tad Santel ar Pab, freuzet evel eun tam paper an Emgleo a ioa etre ar Pab hag hor bro, o tiskleria n'ho doa izoum ebet anean, o doa netra da ober ganthan. Epad m'ho deuz an oll vroiou all kannadet e Roum, ar vroiou protestant soken, hag ar vroiou a ra brezel deomp, hor bro a Frans ebken n'hé deuz den e kever ar Pab, den ebet evit komz evithi. Hag eur vech c'hoas, hint eo a zo pen-kaos euz a gement-se.

Ne fell ket dezho koumpren ken nebeut, an oll gristenien euz ar bed a zo bugale d'ar Pab, lod bugale diwirion avichou, mez neuz fors a ze, bugale a dle espern evit ho savetei ive, rag evitho Hor Zalver Jesus-Christ hen deuz ive skuillet e c'hoad var ar Menez Kalvar. En eun tiegez, daoust hag eun tad, hen deuz skiant ha furnez, a savo divar faë a du gant lod euz e vugale a eneb lod all, e riskl da goll pep autorite var ar re-ma ha gellout morze ober vad dezho da c'houde ?

Ouspen-se, e pe leac'h e ma ar Roue, an Impalaer hen deuz great tost kement, evit hor soudardet hag hor c'henvrois, eget Hon Tad Santel ar Pab ? Piou en deuz lakeat treki ar brisounerien voal glanv ? Digas er Suiss ar re a voa dinerzet ? Piou hen deuz great ober enklask var ar soudardet n'oa kelou ebet anezho ? Piou hen deuz savet e vouez ken aliez a vech evit koundaoni an traou fallakr ha disleal, evel goalgass ar re goz, ar merc'hed, ar vugale hag an dud dinoas.... ? Piou, nemet Hon Tad Santel ar Pab ?

Hon Tad Santel ar Pab hen deuz great kement a elle, hag abalamour da gement-se eo soken, en aoun ne deufe ar re glouar d'en em domma a-nevez outhan, eo e teu an dud fallakr hag ar gazetennou difeiz da damal anezhan e gaou. Setu aze ar virionez.

Ar sarmoun a reas plijadur d'an oll, o sklerijenna ar sperejou hag o tiskuez d'an oll karantez Hon Tad Santel ar Pab evit hor bro.

Da bardaez, ar procession a reas, evel bep ploas, tro ar bourg, o tisplega he c'hroasiou aour hag arc'hant, he banielou seiz hag alaouret, he religeier presius, euillet gant kals a dud, ha kals re all o chom da zigeri ho ginou dirazhi, n'ouzor perag, evel ma ne vije ket dever an oll pedi, kana a unan asamblez meuleudiou an Ao. Doue hag ar Zent !

Gouel Itroun Varia ar Skapular. — D'ar 16 a viz gouere e tiguez gouel Itroun Varia Garmez, deiz pardonn chapel Portsall.

Ar gouel, great d'an dervez ma tiguez, var ar zizun, a zo eur gouel a guir zevotion. Nebeut a zivroidi, ar re ebken a deu bep ploas epad an hanv da glask an dour mor er geriaden, hag a zo kouls lavaret ar memes re atao, tud a zoare evit ar brassa anezo.

D'al lun, dervez araog ar gouel, ar chapel a ioa daremprede gant eun niver bras a dud o tont da govez ; pevar beleg a gavaz eno labour kement a garient adaleg div eur beteg c'huec'h eur.

D'ar meurs, dervez ar gouel, abred diouz ar mintin, oa kement all a dud ; hag evel m'oa nebeutoc'h a veleien, kals a rankas gedal. Ar Verc'hez a dra sur a ioa eürus o velet kement all euz he bugale o vont ouz an Daol santel da vaga ho ene euz korf ha goad he Mab muia karet.

An ofern bred a oue kanet gant an Ao. J. Pondaven, persoun Porspoder, hag ar brezegen greet gant Ao. Persoun nevez Lambaol.

Var betra elle beza ar sarmoun e chapel ar Verc'hez ha deiz he gouel, nemet var ar Verc'hez he-unan? An Ao. Pondaven a gomzas euz ar fizians a dlie an oll kaout en hor Mam euz an Env. Pegen dic'halloud ha pegen reuzeudik eo ar bugelik bian en he gavel? *Ne* ell netra anezhan e hunan! Petra deufe da veza panefe madelez an Ao. Doue hen deuz lakeet en e gichen ar vam...! An den paour a zo dic'halloud aoualc'h ive en draonien-ma a zaelou, petra deufe da veza, m'hen divije ket Hor Salver roet dezhan da vam, ar Verc'hez, var ar Menez Kalvar.

Mez mammou an douar, petra ellont dirag poaniou ho bugale, ho enkresion, ho faourentez, dirag ar c'hlenved ha dirag ar maro...? Netra, pe gouls netra! Ar Verc'hez, hi, a zo galloudus bepred hag e pep tra.. Dre se pegement e tleomp goulen sikour diganthi, ha pedi gant fizians!

Ar skapuler he deuz roet da Simon Stock ha da religiuset Menez-Karmez a ioa eur merk euz he c'harantez, eur merk e kemere anezho dindan he skoazell, evit ne errufe drouk ebet gantho. Ne ket d'ar relijiuset-se ebken eo talvoudus an habit santel, mez da gement hini a zoug anezhan gant respet ha devotion... Pet soudard, pep martolot, doug ar brezel ma, a elfe rei testeni a gement-ma!

Hor bro Frans a zo ive en enkrez; ra zeuio d'en em erbedi ouz ar Verc'hez Vari, ha plijet d'an Hini a c'halver *Sikour ar Gristenien* rei skoazel dizhi dizale!...

Da bardaez oa diredet eun niver bras a dud euz ar parresiou tro var dro evit ar gousperou hag ar procession. Houma a reaz he zro beteg ar c'hal, en despet d'an avel a groge stard er banielou hag a roe beac'h d'ar re ho douge; ar mor a voue binniget hag en distro, divar treujou an nor dal e voue roet bennos ar Sakramunt, meulet ra vezo!

Goudeze, e patrounaj ar baotred, an Arzellis iaouank a roas eun tam diverr-amzer d'an arvoris dre eur pez-c'hoari pe zaou, ha kanaouennou leun a garantez evit ar vro.

Pardoun Treglonou. — Miz gouere eo miz ar pardouniou.

Piou ne anevez ket pardoun Treglonou, ken brudet dre ar vro?

Ilizik c'hoant, dreist-oll pa vez klinket evel ma oe deiz ar pardoun bras; offisou kaer, eun dudi klevet ar merc'hed o kana, an dud a zired a bep leac'h evit selaou ho c'han; devotion birvidik evit Sant Paol, Patroun ar barrez. E kement-ma Treglonounis a ziskuez skiant ha furnez.

Sant Paol, ar sant galloudus-se, hen deuz greet kement a vurzudou hed e vuez ha plantet ar feiz ken doun e kalonou an dud a brezegas, a zioual hirio c'hoas parrisionis Treglonou hag a skuill varnho bennosiou an A. Doue!

Ao. persoun Guitalmeze, a reas ar prezegen deiz ar pardoun, a alias anezho da gendalc'h, ha da vont var gresk er garantez ho doa evit ho sant Patroun. Diskuez a reas ar vad hen doa great sant Paol pen da ben ar vro e gouelet Leon, adaleg ma touaras e Lambaol-Plouarzel o tont euz a Eussa. Ar sant a voa chomet eur pennad en hor beg douar, araog mont da Gastel; ha, doug an amzer-se, e kelennas tud Guitalmeze, e savas eur gouent evit ar voazet e Kichenik, e Lambaol, ne rea d'an ampoent-se nemet unan gant Guitalmeze ha Sant

komzen gant eur paotr iaouank euz ar gear-ze: Jean Vaillant: Araok ar brezel e veze digasset 6 pe 700 loan d'ar pardon. Ruiou ar bourg a dregerne, kerkent a goulon deiz, gant treid ar c'hezek; hag evit mont d'ar chapel e ranket tremen etre daou renkat kezek. A drugare Doue ne erru morse drouk ebet evit ar pardoun-ze. Goude an offeren e rouesa ar loenet; diouz ar pardaez ne velet nemet ar re a veze digasset euz a bell. Kement-man a laka ac'hanomp da goms euz kezek ar Macedoine, hag da hevellekat anezho ouz kezek kaer bro Léon.

N'eo ket red komz euz ar re-man; oll ec'h anavezomp anezho. Re ar vro-man a zo kals biannoc'h; eun eubeul bloaz euz Leon a zo brassoc'h egetho; mais daoust ma zin bian ha treut, ho deuz kals nerz; mad int ive da vale. Dre-ze e rentont kals servich evit kass bevans d'hor soudardet; pignat a reont creac'hiou tenn ar vro-man gant sammou brazik evit ho c'horf. Souezet e vezer pa veler ho labour hag ho nerz. Aliez e vezont bodet a vandennou bras, kant pe ouspen, evit ober labouriou an armée, hag ez eont an eil varlec'h egile, bleinet gant eun den pe zaou ebken. Unan a bign var ar loan kenta, egile a jom varlerc'h. Oll o deuz bep a gloc'hik euz ho gouzouk; neuze pa entreont er bourkou, an oll a deu var dreujou an ty da zellet outho. Morse nikun anezho ne deac'h kuit.

Ne ket hor c'hezek-ni a raffe eveldo!

An Tad Salaün hen deuz scrivet deomp eo iac'h, hen deuz kalz labour gant he apotikerez.

An aotrou Emile Salaün hen deuz kuiteat Amiens evit mont er Lorraine.

An aotrou Pouliquen a oa el linen, pa reaz ar boched ar stourm bras, ar 15 a viz gouere. A drugare Doue eo iac'h ha divac'hagn.

Assurans ar chatal. — Setu ama taolen ar c'hollou (6 miz kenta 1918):

PEUR	PIOU A GOLLAZ	PETRA	PRIZ	DIGOLL	KREC'HIN
5 Genver.	G. Le Meur, Tihuel.	Kazek	600 lur	400 lur	10 lur
13 —	G. L'Hostis, Tréouélan.	—	700	466 13 kuen.	12
14 —	J.-M. Calvarin, Tréompan.	—	200	133 7	12
21 —	F. Crozon, Streat-C'hlaz.	—	700	466 13	12
21 —	M. Eozinou, Kervao.	Ebeul	150	100	8
9 C'huev.	Ed. Perhirin, Guel-al-lenn.	Bioc'h	250	166 13	7 12 kuen.
24 —	J.-M. Le Vern, Kroaz-ar-R.	—	200	133 7	16 4
1 Meurs	J.-M. Arzel, Lezidoc.	Kazek	450	300	15
9 —	Michel Salou, Kléguer.	Bioc'h	200	133 7	15
7 Ebrel	Jean Cadour, Kerlanou.	Kazek	700	466 13	15
8 —	V. Bouzeloc, Kerc'hoanoc-V.	—	500	333 7	15
20 —	Jean Taloc, Aolosk.	—	450	300	15
20 Mae	Olivier Arzel, Kerver	—	600	400	15
30 —	Franç. Squiban, Lézérouté.	—	800	533 7	15
		14 penn ch	6500 lur	4333 lur 7 kuen.	182 lur 16 kuen.

Kollet eo bet 14 penn chatal o talvezout c'huec'h mil pemp kant lur: 3 bioc'h hag a dalie 650 lur; 11 loan hag a dalie 5 850 lur. Talvoudegez ar chatal assuret a ioa evit ar 6 miz kenta: 389.449 lur, da lavaret eo: 339.944 lur evit ar c'hezek ha 49.505 evit ar zaout.

Pabu, e kassas kuit euz ar vro ar c'holle-gouez a rea kement a zistruj, hag e stagas kalounou an dud ouz ar guir relijion hag ar guir feiz dre eul liam ken krenv ma ne deo morze deuet da derri, epad ar pevarzek kant vloas zo tremenet abaoue. Ma zeuz eun dra souezus, eo ma ne zeuz ket muioc'h a zevotion da sant Paol er parresiou tro var dro ; rag goude an Ao. Doue hag ar Verc'hez, neuz sant ebet hag en divije great kement evitho : goude beza skignet ar feiz enn ho zouez, he c'hendalc'h c'hoas ker krenv ha krenoc'h eget e nep leac'h.

An ofern bred a voa kanet gant an Tad Le Goff, ginnidik euz ar vro, missiouner en hanter-noz euz ar C'hanada, paket gant ar brezel er Beljik, e pe leac'h eo chomet tri bloas dindan galloud an Allemantet fallagr, ha lezet en divez da zistrei e Frans, abalamour d'e pevar ugent vloas. En despet d'e oad ha d'ar boan hen deuz bet da c'houzanv doug e vuez hirr er missionou, an Tad Le Goff a ganas an ofern gant eur vouez krenv ha sklear.

Parrisionis Treglonou, ho pardoun a zo bet sioul, kaer ho devot ! Ra chomo bepred evelse, ha sant Paol a vo kountant ac'hanoc'h.

Pelerinaj da chapel Itr. Varia Kerzent. — Var goulen kals tud euz ar barrez hag euz ar parresion tro var dro, e zeuz lakeat ober eur pelerinaj bras er miz a zeu e chapel Itrou Varia a Gerzent, d'ar zul varlec'h gouel Mari Hanter Eost, d'an 18 euz ar miz.

Ar pelerinaj-se a vo e doare an hini a zo bet great en blavez kenta euz ar brezel.

An oll parresion euz hor beg douar ho deuz sonj dont e procession d'en em erbedi ouz ar Verc'hez ken brudet euz Chapel Kerzent. Ken karet gant hon Tudou koz.

An ofern bred a vo kanet a ziaveas, var ar blassen, da 10 h. 1/2 evit rei amzer d'an oll da ziguezout. Ar chapelet a vo lavaret da 2 h. hag ar gousperou kanet da 2 h. 1/2.

Ra zeuio dreist oll an oll belerinet gant eur guir devotion ha gant eur fizians vras e galloud ar Verc'hez glorius Vari, Rouanez bro Frans !

An ofern e chapel Portsall. — Ar re a ia da zul d'an ofern e Portsall a oar eo deuet ar chapel da veza re enk evitho.

Hed ar bloas dija eo peurliessa re vian evit digemeret ar re a ia di. Arabat beza souezet, rag diredet a ra eno tud hag a dleffe dont d'an iliz parrez.

Mez brema epad an anv gant an divroidi a deu d'an dour mor, eun niver bras a dud a rank chom er meas ha n'o deus ofern ebet.

Petra da ober ?

Red eo d'an dud o deuz eun tam furnez, ha pa ne vent ket ken tost d'an iliz parrez, dont d'ar bourg bep sul, d'an ofern.

Ouspen-se red eo ive da dud an Arvor dont aliesoc'h d'an ofern bred, bep eil sul da vihana.

Er goulen a reomp en han' Doue hag evit brassa mad an eneou.

KELOU OUZ HOR BELEIEN

An Aotrou Mérien : « Va lizer a zo skrivet d'ar 24 a viz Even. Hirio e ma pardon Kerlanou ; sonjet am eus kals ennhan. Bremaik e

Goulennet e zeuz bet 24 kuennek dre gant, digant ar re a zo en assurans.

Er c'hef assurans e tlie beza eta 389.449 × 1.20 : 100 = 4.673 lur 8 kuennek ha 182 lur 10 kuennek evit ar c'hrec'hin ; ar pez a rafe 4.673 40 + 182 80 = 4.856 lur ha 4 guennek. Ia, mez hiniennou — lod o deuz atao amzer — n'o deuz ket paet c'hoaz. Red e vezo kas dezo eun noten dre ar post ; mez ar mizou a baint ive var ar marc'had !

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue, ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist heritourien ar Baradoz :

		Paëroun	*Maërounez.*
27 Even.	Edouard Cadalen, Milin-Greïz.	Al. Cadalen.	M.-Y. Cadalen.
2 Gouere.	Alexandrine Ily, Kerjolys.	Pierre Suiron.	Augustine Pellen.
3 —	Yves Salou, Kléguer.	Yves Créac'h.	Rosalie Salou.
17 —	Maria Tournellec, Keryan.	Yves Le Gall.	M.-F. Tournellec.

Magnificat !

A zo bet gourvadezet ha n'ho deuz ket c'hoaz resevet lidou sakramant ar Vadiziant :

3 Gouere. A. Mazé, Radenok.

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza e goasket ar groaz :

29 Even. Pierre Briand, 24 vloaz, Kerroz.
30 — Gaspard Bernès, 83 vloaz, bourk.
4 Gouere. Marguerite-Philomene Keromnès, 42 vloaz, Radenok.
10 — Michelle Kerjean, 46 vloaz, Kerroz.

De profundis !

Eat d'ar Baradoz

4 Gouere. Jean Eliès, 4 vloaz, Milin-Keravilin.
4 — A. Mazé, 10 minutes, Radenok.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul euz miz Eost)

11 heures. — Jean Stéphan, Koat ; François Keromnès, Kerzeunet.

11 h. 1/2. — François Eliès, Sanou ; Yves Le Vern, Kléguer.

Kreisdeiz. — Louis Jacob, François Brenterch, Laurent Déniel, Vincent Jaouen, patrounaj.

Kreisdeiz hanter. — Joseph Amolot, Koat ; Franç. Arzel, Kléguer.

1 heure. — Amédée Le Gall, François Eliès, patrounaj.

1 h. 1/2. — Eugène Pichon, Léopold Pichon, Joseph Garo, François Garo, patrounaj.

ADORATOUREZED

11 heures. — Justine Mellac, Sophie Guillerm, Françoise Guéneuguès, Marie Mazé, bourk.

11 h. 1/2. — Marie-Josèphe Bégoc, Koat ; Louise Coum, Keruskat ; Marie Bouzeloc, Kerigou ; Auguste Jaouen, Kerlanou.

Kreisdeiz. — Claudine Marzin, Kerguérés ; Marie Marzin, Kenibin ; Marie Léaustic, Suzanne Squiban, bourk.

Kreisdeiz hanter. — Pauline Richard, bourk ; Jeanne Calvarin, Tréompan ; Anne Le Gall, Kerroz ; Françoise Lhostis, Pratmeur.

1 heure. — Clémentine Garo, bourk ; Marie Guiziou, Kervao ; Marie-Jeanne Jacob, Lestréhoné ; Sophie Arzel, Kerreskat.

1 h. 1/2. — Marie-Yvonne Prigent, Bar-al-Lann ; Caroline Kerné, Kerreskat ; M.-Y. Meirez, Kerlanou ; Joseph Le Her, Guihellé.

Ar bara benniget a zo bet roet gant : Intanvez Pellen, Kozker ; Yves Prigent, Aotlosk ; Yves Prigent, Lesteven ; François Gouzien, Pen-al-Lenn ; Prigent Mazé, Kerroz ; Joseph Keromnès, Kastelgaoter ; J.-M. Le Borgne, Anterhent ; Isidore Vaillant, Kerabeugan ; François Floc'h, bourg ; Aug. Garo, Koat.

Testeni a zeskadurez roet gant an Aotrou n' Escop

Skoliou kristen ar bourg

Paotred	Paotrezed
Pierre Bégoc, Lambaol.	Eugénie Le Borgne, Portsal.
Joseph Colin, bourg.	Jeannie Creac'h, bourg.
François Fourn, Lambaol.	Germaine Lannuzel, bourg.
Félix Houdard, bourg.	Jeannie Omnès, Keruscat.
François Jaouen, bourg.	Annette Squiban, Hanter-Hent.
Alphonse Salaün, bourg.	5 var 7.
Yves Stanguennec, bourg.	
7 var 11.	

Skoliou kristen an Arvor

Paotred	Paotrezed
Joseph Salou, Kerzeniel.	Marie-Jeanne Mazé.
Victor Louédoc, Feunieun-Ven.	1 var 2.
2 var 2.	

Hanoiou ar vugale a zo bet da genta e pep klass hag e pep rummad

SKOLIOU KRISTEN AR BOURG

KENTA KLASS

Kenta rummad. — *Paotred.* — Yves Stanguennec bourg ; Frauçois Fourn bourg ; Victor Joulou bourg ; Jean Lozac'h bourg.

Paotrezed. — Gabrielle Nicolas bourg ; Augustine Biliou Sant-Cyr.

Eil rummad. — *Paotred.* — Alphonse Salaün bourg ; Joseph Roudout bourg ; Joseph Colin bourg ; Felix Houdard bourg.

Paotrezed. — Germaine Lannuzel bourg ; Jeanne Creac'h bourg ; Marie-Thérèse Salaun bourg ; Jeanne Omnès Keruskat ; Marie Tanguy Treompan.

EIL KLASS

Kenta rummad. — *Paotred.* — Antoine L'Hostis Treouergat ; Emile Colin Guitalmeze ; Noël Tournellec Guitalmeze.

Paotrezed. — Marie Gouzien Treompan ; Jeanne Le Graët ; Pont-Melvez Marie-Anne Gouzien Treompan.

Eil rummad. — *Paotred.* — J.-M. Bossard Milizac ; René Calonnec Tréouergat ; J. Bescond Plabennec.

Paotrezed. — Anne-Marie Guennegues Kervezennec ; Jeanne Briant Portsal ; Annette Le Jeune Paris.

TREDE KLASS

Kenta rummad. — *Paotred.* — Prigent Balcon ; J.-M. Corolleur ; Joseph Cabon Plourin.

Paotrezed. — Anne Forest gare ; Joséphine Corolleur Plourin ; Françoise Cadour bourg.

Eil rummad. — *Paotred.* — Antoine Bégoc Plourin ; Joseph Morel ; François L'Hostis.

Paotrezed. — Philomène Salaün bourg ; Anne-Marie Bégoc Saint-Pabu ; Jeanne Jaouen, Lambaol.

Trede rummad. — *Paotred.* —

Paotrezed. — Marie-Olive Bégoc Saint-Pabu ; Gabrielle Guéguen bourg ; Marie Eozinou Tréompan.

PEVARE KLASS

Kenta rummad. — *Paotred.* — Yves Nedelec ; François Jolou bourg ; Louis Tournellec ; Laurent Stephan, Tréouergat.

Paotrezed. — Marie Tanguy Kernevez ; Anne-Marie Gourvennec Sendrione ; Joséphine Le Vern Kleguer ; Marie-Renée Forest Kervilin.

Eil rummad. — *Paotred.* — Alexandre Priol ; Joseph Cabon Lambaol ; Jean Le Gall Plouguin.

Paotrezed. — Anne-Marie Cadour Lestrehoné ; Françoise L'Hostis Traouélan ; Marie Bellec Plouguin.

Trede rummad. — *Paotred.* — Jean Keruel Kervao ; Michel Marrec Plouguin.

Paotrezed. — Josèphe Guillemin Lambaol ; Marguerite Sizun Sendrione.

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

KENTA KLASS

Kenta rummad. — *Paotred.* — Joseph Salou Kerzeniel ; Victor Louedoc Feunteun-Ven.

Paotrezed. — Marie-Jeanne Mazé Radénoc ; Marie Trébaol Morepoz.

Eil rummad. — *Paotred.* — Pierre Prigent Poullou-Aot ; Edouard Scoarnec Kerrescat ; J.-M. Dagorn Kankour ; Edouord Moal Bar-ar-lan ; Pierre Salou Kerroz.

Paotrezed. — Marie-Anne Bouzeloc Bar-ar-lan ; Marie-Anne Balcon Skivit ; Marie Bramoullé Kerrescat ; Yvonne Cannic Kerrescat ; Julie Vaillant Poullou-Aot.

Trede rummad. — *Paotred.* — Louis Brénéol Ridiny ; Louis Cannic Kerrescat ; Victor Louedoc Coum.

Paotrezed. — Victoire Arzel Poullou-Aot ; Anna Querné Portsal-Goz ; Marie L'Hénaff, Portsal-Goz.

EIL KLASS

Kenta rummad. — *Paotred.* — Joseph Gouzien Kerzeniel ; Prigent Louedoc Coum ; Alexandre Querné Bar-ar-lan ; Jean Gvenneugues Kerros

Paotrezed. — Josèphe Colin Ridiny ; Augustine Bouzeloc Bar-ar-lan ; Marie-Yvonne Le Vaillant Rudoloc ; Joséphine Arzel Kléguer.

Eil rummad. — *Paotred.* — Yves Morel Kerorlaës ; Charles Hoer Reims ; Joseph Lescop Skivit.

Paotrezed. — Marie Jaouen Kerdialaez ; Marie-Jeanne Bouzeloc Kerdialaez ; Marie Minguy Bar-ar-lan.

Trede rummad. — *Paotred.* —

Paotrezed. — Victoire Bouzeloc Bar-ar-lan ; Anne-Marie Pellen Kerrescat ; Maria Querné Portsal-Goz ; Louise Talarmein Dourlanoc.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

Kenta rummad. — *Bourg.* — Marie Morel Keribin ; Françoise Le Hir Kernevez ; Anna Joseph Guitalmeze-Gaz ; Perrine Morel Lezidoc.
Arvor. — Françoise Querné Portsal-Goz ; Françoise Scoarnec Kerrescat ; Marie-Jeanne Balcon Squivit ; Marie Pellen Ridiny.

Eil rummad. — *Bourg.* — Marie-Olive Copy Lambaol ; Joseph Deniel Strejou ; Louise Leizour bourg ; Annette Calvarin St-Pabu.
Arvor. — Simone Vigouroux Bar-al-Lan, Marie L'Hénaff Kleguer ; Marcel Scoarnec Kerrescat ; Yvon Mazé Radenoc.

Trede rummad. — *Bourg.* — Marie Simon, Servais Quentel, Anna Cornen bourg ; Jeanne-Yvonne Cadour Lestrehoné.
Arvor. — Hervé Déniel Dourlanoc ; Aristide Daouben Kerreskat ; François Salaün Guel-ar-Lén ; Jean-Marie Prigent Kerzeniel.

Pevare rummad. — *Bourg.* — Louise Donou Gouranou ; Jeanne Priol bourg ; Françoise Keruel Kervao ;
Arvor. — Yves Pellen Bar-al-Lan ; François Pellen Kerreskat ; Jeanne Gouzien Kerzeniel ; Marie-Yvonne Petton Kerdialaëz.

Pemped rummad. — *Bourg.* — Léontine Tréhoret, Portsal ; Anna Leaustic Kerjolis ; Yvonne Guillemin Keribin ; René Le Lann bourg.
Arvor. — Françoise Pilven Bar-al-Lan ; Maria Riou Kerreskat ; Joseph Pelleau Kersaint ; Jean Garo Kerreskat.

C'huec'hved rummad. — *Bourg.* — Yvonne Quéméneur Gorequear ; Yvonne Tanguy bourg.
Arvor. — Yves Pellen, Ridiny ; Albert Breton Kerreskat.

Ofisou ar miz. — D'an 2 a viz eost, **Guener kenta ar miz** hag **induljans bras ar Portionkul ;** an induljans-ma a eller da c'hounit en iliz parrez hag e chapel Itron Varia ar Skapular, d'ar guener pe d'ar zul varlerc'h.

Ar 4, **ar Zul kenta, Pardoun Sant Roch.** Procession da 2 h. Gousperou er chapel. En distro, bennos ar Zakramant en iliz parrez.

An 11, **an Eil sul.** Reunion Bugalé Mari goude ar gousperou.

Ar 15. **Gouel Mari Hanter Eost**, gouel bers, an ofisou evel d'ar zul. — Derc'hent ar gouel, d'ar merc'her, ez euz **iun ha vijel.**

An 18, **an Drede sul, Pelerinaj bras e chapel Itroun-Varia Kerzent.** — Ne vo ket a ofern bred en iliz parrez.

Kannadik miz gouere a zo koustet 20 skued. Bet evitan digant M. J., 6 real ; F. F., 10 kuennek ; M. P., 8 real ; S. G., 5 real ; M. Y. R., 6 real ; F. G., 4 real ; J. B., 15 real ; G. L., 6 real ; M. J. J., 15 real ; M. G., 20 real ; E. C., 10 lur ; M. C., 20 real.

Doue r'ho faëo !

Brest, Imp. r. du Château, 4. *Le Gérant :* F. Georgelin.

KANNADIK

Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

LEZENNOU AN DIMEZI

An oll a oar ar briedelez kristen a zo er memez amzer eur c'hountrat hag eur sakramant.

Hogen ar c'hountrat ne dal netra mar deo kountrol da lezennou Doue, da lezennou an Ilis pe da lezennou an natur ; ha ma ne dal netra ar c'hountrat, ne zeuz sakramant ebet ken nebeut.

An dud iaouank a ia da fortunia, a dle teuleur evez ouz kement-ma. Red eo dezho dioual ne ve etrezho eur gerentiaj pe eun dra bennag hag a vir outho d'en em gemeret an eil egile da bried. Rag ma zeuz eun dra bennag hag a vir outho d'en em gemeret an eil egile da bried, ho dimezi a vo nul, kaer ho defe beza eureujet, nemet gouscoude dispans a ve bet goulennet dezho.

I. — Ar gerentiach eo ar pez a vir an aliesa ouz an dud da zimezi etrezho : kerent eller beza dre ar goad, dre allians pe dre ar spered.

An dimiziou etre ar re a zo kerent **dre ar goad** pe **dre allians ebken** a ioa beteg hen difennet gant an Ilis beteg ar pedervet lignez. Evelse, daou zen iaouank ne ellent ket dimizi an eil d'egile mar d'oant bugale vian da gendirvi goumpez. Er memez tra, eun intaon ne elle ket dimezi da eur vaouez hag a ioa he c'hreg kenta hag hi bugalé vian da gindirvi goumpez.

Hiviziken, hervez ar reolennou great a nevez gant Hor Mam Santel an Ilis, an dimeziou etre ar a zo kerent etrezho *dre ar goad*

n'int difennet nemet beteg an *drede* lignez, hag an dimeziou etre ar re a zo kerent *dre allians* beteg an *eil*. Evelse, daou zen iaouank, hag hint kerent, a ello dimezi an eil d'egile, ma nint ket kendirvi goumpez pe bugale da gendirvi goumpez ; hag eun intaon a ello fortunia gant eur vaouez kerent d'he c'hreg kenta, nemet na vo na c'hoar na kinniter goumpez dizhi.

Kerent eller beza ive *dre ar spered*. Sakramant ar Vadiziant hag ar Gonfirmation a laka da sevel etre an dud ar gerentiach ma, a zo ive eun harz hag a vir outho da zimezi etrezho. Gouzout a rer, pep den a ell badezi pa vez red ; an hini hen deuz roet ar vadiziant ne ell ket dimezi gant an hini hen deuz badezet. Ar paëroun ken nebeut ne ell ket dimezi gant he fillorez, nag ar vaërounez gant he fillor. Evit kement-se e vo red dezho kaout dispans. Hiviziken ar gerentiach savet dre ar gonfirmation etre ar paëroun hag he fillorez pe etre ar vaërounez hag he fillorez pe etre ar vaërounez hag he fillor ne vo mui eun harz hag a viro ar briedelez.

II. — **Piou a ell rei dispans ?** Beteg hen an Eskipien a elle rei dispans euz lod euz an harziou a vire da zimezi. Hiviziken Hon Tad Santel ar Pab a zalc'h evithan he unan ar galloud-se pen da ben.

Arabat e vo ankounac'hat an dra-ma. Red e vo en em gemeret e poent pa vo c'hoant kaout eun dispans bennag, ha gouzout **a vihanoc'h eur miz** ne vo gellet morse he c'haout. Ne servicho da netra klem ha kounnari ! Eur c'holl amzer e vo.

Ha red eo hen lavaret ama ? Morse ne dleer goulen dispans nemet evit eun abeg braz bennag ; an Ilis n'he ro nemet en despet dizhi. Perag ? Abalamour an natur he-unan a verk an dimiziou etre kerent n'int ket eun dra vad ha deread. Ar gerent a zimez etrezho a ia buhanoc'h ho goad da fall, hag ar vouen anezho ne bad ket : an dra-ma a zo anavezet a bell zo gant ar vidisinet. An dud divar ar meas a oar ive neus fors pegen kouls, peger mad ell beza eun tam dnuar, ma vez lakeat enhan atao ar memez had, ar memez greun, an eost a roio a vezo tano ha na dalvezo nemeur a dra. Setu perag Hon Tad Santel ar Pab Pi Nao a lavare eun dervez : « Ar seurt dimiziou-ze a ell beza aotreet avichou, mez dibaot a vech. Ar pez a zo da veza koundaonet dreist oll, emezhan, eo ar giz deuet a nevez zo etre an dud ; ar giz-se zo fall evit iec'hed ar c'horf, ha kement-ma eo affer ar vidisinet ; ar giz-se a zo fall evit iec'hed an ene, hag ama ellan komz va unan hag ho kelen.

III. — En divez, gouzout a rer ive, **an Ilis a zifen dimezi e poentchou zo euz ar bloas**, a zo evithi deveziou a binijen pe deveziou a solanite e teu da lida enho ar misteriou brassa euz ar feiz. Evelse difennet oa beteg hen eureuji epad an Asvent hag en amzer Nedeleg, er c'horaïs hag epad eisvet ar Zul Fask. Hiviziken an difense a vo ebken evit an amzer a binijen, an asvent hag ar c'horaïs ha ne ielo nemet beteg gouel Nedeleg hag ar Zul Fask.

Hor Mam Santel an Ilis a ra bepred he lezennou gant skiant ha furnez ; komz a ra ouzomp en hano Hor Zalver Jesus-Krist. Dre-ze eo red senti outhi ha miret he goulc'hemennou gant ar brasa respet. Arabat eta ober eureujou en amzer difennet ganthi, nemet pa vez red, pa ne eller ket ober an hent all ; ha neuze, pa vez bet dispans, eo red c'hoas dioual euz ar festou bras, an dansou ha kement neo ket a zere

gant ar spered a hinijen. En doare-se ebken e tenner bennos an Ao. Doue var ar priejou nevez ha var an tiegez a ziazezont.

Ra vezo bepred oll eureujou ar barrez henvel oud hini Cana, ma ello en em renta enho Hor Zalver Jesus gant he vam binniget evit skuill he oll c'hrasou.

KATEKIS BIHAN

Evit ar vugale 6 ha 7 vloas a ell d'ezho kommunia

D. — *Pe seurt pedennou a dleit-tu lavaret diouz ar mintin ha diouz an noz ?*

R. — Hon Tad pehini zo en env... Ni ho salud, Mari... Ann actou a Feiz, a Esperans, a Garantez, a Gontrision.

D. — *Ha pere c'hoaz ?*

R. — Me gred e Doue... Me govez ouz Doue... Goulc'hemennou Doue ha re ann Iliz.

D. — *Piou en deuz ho krouet ha lakeat er bed !*

R. — Ann Aotrou Doue.

D. — *Petra eo Doue ?*

R. — Doue a zo eur spered infinimant parfet ; krouet en deuz an env hag an douar, ha mestr eo var gement tra a zo, heb kaout he-unan mestr ebed.

D. — *Ped mister zo e Doue ?*

R. — Tri a zo : mister an Dreinded, mister ann Inkarnasion, ha mister ar Redempsion.

D. — *Petra eo mister an Dreinded ?*

R. — Eun Doue hebken e tri ferson : an Tad, ar Mab, hag ar Spered-Santel.

D. — *Petra eo mister ann Inkarnasion ?*

R. — Mister Mab Doue en em c'hreat den.

D. — *Petra eo mister ar Redempsion ?*

R. — Mister Mab Doue maro var ar groaz evit hor prena.

D. — *Pe hano en deuz Mab Doue ?*

R. — Hanvet eo Jezuz-Krist, pe ar Mabik Jezuz.

D. — *Petra eo Jezuz-Krist ?*

R. — Jezuz-Krist eo Mab Doue en em c'hreat den evit hor savetei.

D. — *Pe da zeiz eo ganet Jezuz-Krist ?*

R. — Jezuz-Krist a zo ganet da zeiz Nedelek, enn eur c'hraou, e Beihleem.

D. — *Pe da zeiz eo maro Jezuz-Krist ?*

R. — Maro eo var ar groaz, da zeiz guener ar groaz, e Jerusalem.

D. — *Pe da zeiz eo resuscitet ?*

R. — Da genver ar zul Fask.

D. — *Pe da zeiz eo pignet Jezuz-Krist en env ?*

R. — Da zeiz ar Iaou-Bask.

D. — *Peur en deuz instituet sakramant ann Aoter pe ar gommunion zantel ?*

R. — D'ar Iaou gamblid, an deiz araok he varo.

D. — *Petra eo kommunia ?*

R. — Kommunia a zo reseo korf, goad, ene ha divinite Hor Zalver Jezuz-Krist dindan spesou ar bara.

D. — *Peur eo red kommunia ?*

R. — Azalek an oad a zeiz vloaz, da nebeuta da Bask: Hon Tad Santel ar Pab Pi X en deuz hen ordrenet, hag e fell dezhan e ve kommuniet aliez.

D. — *Petra resevit pa zit da gommunia ?*

R. — Me a reseo ar Mabik Jezuz e va c'halon.

D. — *E pe stad e tle beza ar c'horf evit kommunia ?*

R. — Ar c'horf a dle beza var iun, da lavaret eo, heb beza na debret nag evet netra, abaoue hanter-noz.

D. — *E pe stad e tle beza ann ene ?*

R. — Ann ene a dle beza e stad a c'hras, da lavaret eo, beza neat a bec'hed marvel.

D. — *Petra a dleomp da ober evit kaout ar pardoun euz hor pec'hejou ?*

R. — Red eo deomp mont da goves, da lavaret eo, kaout keuz d'hor pec'hejou hag ho diskleria d'ar belek.

D. — *Petra eo ar belek ?*

R. — Ar belek eo an hini a zalc'h plas an Aotrou Doue var an douar, a zo bed karget ganthan da brezek ann Aviel, ha da rei d'an dud ar zakramanchou.

D. — *Petra ranker da ober goude ar gommunion ?*

R. — Red eo chom eur pennad enn ilis da adori Jezuz-Krist, he drugarekaat, ha goulen diganthan he c'hrasou.

D. — *Gouzout a rit evit petra oc'h bed lakeat er bed gant ann Aotrou Doue ?*

R. — Evit he anaout, he garet, he zervicha, ha dre-ze gounit ar baradoz.

D. — *Da beleac'h e za ann ene goude ar maro ?*

R. — Ann ene a ia d'ar baradoz, d'ann ifern pe d'ar purgator, ervez m'hen deuz meritet.

D. — *Petra zo en ifern ?*

R. — Eun tan bras, hag a zevo atao.

D. — *Petra eo ar purgator ?*

R. — Eno euz tan ive, mes eun tan hag a neta ann ene hag hen laka e stad vad evit mont d'ar baradoz.

D. — *Petra zo er baradoz ?*

R. — Er baradoz e ma ann Aotrou Doue, ar Verc'hez Vari, ann Elez hag ar zent.

D. — *Petra zo red da ober evit mont d'ar baradoz ?*

R. — Red eo miret gourc'hemennou Doue ha re ann Iliz.

ALI. — **Araok beza resevet evit mont da gommunia, ar vugale a dle beza aketuz da lavaret ho fedennou ha da zont d'ann offeren. D'an tad ha d'ar vamm eo deski dezho karet ar gommunion ha lakat ar garantez-se da gendelc'her en ho c'halonou.**

Pelerinach Kerzent

Parreziou kantoun Guitalmeze a ioa en em glevet evit mont e pelerinach da Itroun Varia a Vir Zikour e Kerzent.

Ar pelerinach a zo bet great d'an 18 euz ar miz diveza en eun doare devot ha kaër meurbet.

Abred diouz ar mintin eun niver bras a dud a deuas da gommunia er japel d'an ofern genta ha d'an ofern eiz heur hanter. Kalonou an dud-se a blijas da Zoue muioc'h c'hoas a dra sur eget ar japel hag an aoter savet a zi-a-veas, daoust ma zoant an eil hag eben lakeat dudius gant ar bokedou renket tro var dro dezho hag ar garlantezennou staget a bep tu hag e pep leac'h.

Var dro nao heur hanter e tiguezas procession Brelès gant banniel ar Verc'hez, Patrounez ar barrez. Prest goude, e teu Porspoder gant he c'hroas aour, Lanildut gant he c'hanerezet dispar, ha Landunvez gant ar barrez a bez. Bourkik Kerzent a seblante dija leun a dud; ar japel a deue da veza henk.

Mez setu kanaouennou all o tont euz kostez Portsall; eur renkennad processionou a deu an eil varlerc'h eben hag e sao d'an dorgen, eo diazezet varnhi bourgaden Kerzent. Ar c'hroaziou, ar banielou en em euill, dispartiet gant bodadou tud goazed ha merc'hed, oll o kana kantikou dishenvel en enor d'ar Verc'hez Vari. Santout a reer dija ar galonou o toma a garantez evit ar Verc'hez benniget a deuer da bedi: setu parrissionis Treglonou, Sant-Pabu, Plouguin, Lanbaol ha Guitalmeze; hag eur pennadik varlerc'h re Treouergat; evel eur mor a dud a zo brema dastumet var ar blasenn dirag aoter ar belerinach. D'an ampoent, eur guchen paotret iaouank euz Patrounaj Sant-Martin Mountroulez, deuet en dervez araog da velet ho mignounet an Arzellis, a laka an ekleo da dregerni gant soun ho zroumpillou.

Mez setu deuet poent an ofern bred: dek heur hanter eo. Ar veleien a deu e procession euz ar japel o kana an *Ave Maris Stella;* an Ao. n' Eskop Roull, persoun Sant-Lois Brest, ar mintr var he ben, a vale an diveza. Pigna reont ouz an aoter savet huel harp ouz mogeriou an ilis, a vel d'ar blasenn. An Ao. Derrien, persoun Guitalmeze, a gan an ofern; an Ao. Calvarin hag an Ao. Pemp a zo avieler hag abostoler en he gichen. Evit kanaouennou an ofern e zeus tud guiziek, goazet ha merc'hed euz an oll parreziou hag a oar kana meuleudiou an Ao. Doue en eun doare dispar. An Ao. Jezequel, persoun Sant-Pabu, a ra ar brezegen; he vouez skiltrus a ia beteg ar renk pella euz an dud var ar blasenn. Komz a ra deomp euz an devotion d'ar Verc'hez, a dreuz ar c'hantvejou, en hor bro Frans ha dreist-oll en hor bro Breiz-Izel. Diskuez a ra ar fizians a dleomp kaout hirio c'hoas enhi, ar sikour he deuz roet deomp dija er brezel-ma, ar viktor a roio deomp dizale pa zistroimp a vad d'an Ao. Doue, oc'h ober pinijen hag oc'h en em rei d'eur vuez kristen pen da ben... Ar sarmoun a oue selaouet gant ar brasa evez. Goudeze ar Gredo a oue kanet gant an oll en eur vouez asamblez, — pegen kaër oa klevet ar bobl niverus-se o tiskleria he feiz ken kalounek, — hag an ofern a echuas, kalonou an oll unanet hag evel beuzet e Doue, o renta dezhan enor, gloar, karantez hag anaoudegez vad. — Kres-teiz oa dija pa oue kanet an Angelus.

Amzer a veac'h da gemeret eun tammik boued, hag ar japel a ioa dija leun a dud deuet da ober ho heur a adoration dirag ar Sakramant lakeat var an aoter; pedennou oue lavaret evit ar peoc'h har ar viktor; kantikou oue kanet; an heur a dremenas buan. Etretant procession Plourin a ioa erruet gant eur bobl tud, brasoc'h a

ze ma oant divezatoc'h o tont. Brema oll parresiou ar c'hantoun a zo e treid Itroun Varia Kerzent.

Neuze ar Sakramant meulet ra vezo a oue douget var an aoter a zi-a-veas hag ar chapelet a oue lavaret gant an oll bodet var ar blasenn. An Ao. n' Eskop Roull a ganas ar gousperou hag a reas goudeze eur brezegen e gallek. « Evit petra ez omp-ni deuet ama ? Evit trugarekat ha pedi ar Verc'hez glorius Vari. Dleourien oump d'ar Verc'hez, oll kement ha ma zomp, beleien, tud koz, mammou a famill, bugale.... Oll ive hon deuz izoum da gaout he skoazel, d'he fedi evidomp hon-unan, evit hon tiegeziou hirio ken sammet, evit hor bro Frans ken kastizet gant ar brezel, evit hor bro Breiz-Izel ken devot bepred d'ar Verc'hez ha ker karet ganthi... Roomp oll hor ger, emezhan en eur echui, distrei ama er bloas a zeu da drugarekat ar Verc'hez, p'he devezo roet deomp an treac'h var hon enebourien ha digasset hon tud d'ar gear! »

Bennos ar Sakramant a oue roet neuze; ha kerkent processionou an unnek parrez a ia pephini en he hent, kalonou an oll leun a joa hag a levenez euz an devezik tremenet ken buan e kichen hor Mam euz an Env. C'houeac'h anezho a gemere hent Portsall; pegen kaër oa ho guélet oc'h en em asten a hed an hent gant ho banielou hag ho c'hroaziou alaouret! Erruet e bourg Guitalmeze, araog dispartia, en em vodas dirag an ilis e doare ma vez great e Lourdes dirag ilis ar Rozera, hag enon oue roet dezho bennos ar Sakramant, Hor Salver Jesus a felle dezhan en doare-se diskuez dezho oll he joa hag he anaoudegez evit ar pelerinach ho doa great e ti he vam benniget !

Aliou d'ar Mammou divar ben iec'hed ho bugale

Mammou a famill, beillit kalz var iec'het ho pugale vian !

Daoust ha gouzout a rit e varv an hanter muioc'h a vugale en hor bro eget er broiou all ? Daoust ha gouzout a rit ec'h elfe beza saveteet an darn vuia anezho, ha ganeoc'h hoc'h unan ?

« Lakit eta neuze an dra ma doun en ho spered. An dogen, e leac'h beza mad da zioual ar vugale dioc'h ar c'hlenvejou, evel ma kred lod ac'hanoc'h, a zo er c'hountrol he-unan eur c'hlenved hag a laka da vervel eun niver bras a vugale !

An dogen a goumans dre goriou bian, a zirent hag a deu da c'helei ar c'hroc'hen o tont da veza harp an eil ouz egile. Al laou, a ra vad d'ar vugale diouz ma kred nospeb hini, ne reont ken nebeut nemet lakat ar c'hlenved d'en em asten muioc'h mui, ha dizale ar pen a bez a vez goloet. P'ho deuz drebon, ar vugale en em laka da skrabat, ha gant ho bizied e kassont d'ho zro ar c'hlenvet var ho bisach ha var an nemorant euz ho c'horf.

Avechou an dogen a grog en diskouarn, hag a laka traou fall da zont anezho, ne vouezer ket epad pe geit amzer ; avechou all, an daoulagad eo a vez tizet, ha kals bugale a deu da veza dall. Aliez ar c'houzouk a vez guelet oc'h en em c'houeza hag o tont da doulla, hag eur veach lakeat er stad se, ne vez fin ebet d'he barea ; ha pas vez sec'het evelato, dre hir amzer, e chom varhan kleizennou divalo.

Nebeut ha nebeut an oll boaniou-se a ziners ho pugaligou, a vir outho d'en em vaga hag a vez pen-abeg deoc'h da zizec'ha.

Meur a dro soken e kuez var ar vugale klenvejou goasoc'h c'hoas ; an hini a hanver e gallek *albuminerie*, a laka evel eur pouezoun er goad hag a zigas buan ar maro, pe eun all c'hoas hag a zo atao diremed, *ar méningite*.

Mammou a famill, koumprenit mad, ar re ac'hanoc'h a laka deliou pe eur moc'herez all bennag var ben ho bugale evit rei dezho an dogen, ar re-se a vez kaos dezho peurliessa da vervel e bian.

Selaouit aliou ar vidisinet ; dalc'hit atao neat ho pugale ; grit implij eb aoun ebed, euz an dour hag euz ar saoun evit goalc'hi dezho ho fen ; evelse e viroc'h outho da gaout an dogen, hag ho pugale a deuio buan da greski ha da gaout eur iec'hed euz ar re vella. »

Ar c'huzuliou talvoudus-se a zo roet d'ar mammou a famill gant tud vad hag a dremen ho buez oc'h entent out a bep seurt klenvejou e tiegeziou al labourerien. Ra vezint euillet ha selaouet evit m'ho devezo muioc'h a iec'hed bugaligou hor parrez !

Kelou euz hor beleien. — **An ao. Menguy** a zo iac'h en despet d'an domder spountus a zo el leac'h ma ma, en tu all da Salonik ; an domder-se a zigas avichou arne ha glaoier braz a zistruj peb tra. Er miz diveza he hospital en deuz bet da gouzanv kalz euz ar voal amzer-se ; a drugare Doue e zeus nebeut a dud klanv en ampoent-ma euz ar bloaz.

An ao. Pouliquen hen deus digasset deomp daou lizer divar ben maro he vignoun *Ernest Boteraou*. Ne oa ket var al leac'h en dervez m'oa bet skoet gant eun tam voulet hor c'henvroad paour. Mez nebeut goude e tigouezas hag ellas guelet dreizhan he-unan pegement oa karet Ernest gant an oll soudardet euz he goumpagnunez. N'oa nemet eur vouez evit he veuli ha lavaret ar c'heuz bras a ioa dezhan. An Ao. Doue a gemer ar re vella ! Gant goad ar re vella euz bugale Frans e voalc'ho pec'hejou hor bro hag e saveteo ac'hanomp.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue, ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist heritourien ar Baradoz :

			Paëroun	*Maërounez.*
30	Gouere	Herve-Marie Cornen, bourk.	Yv. Le Borgne.	M.-J. Cornen.
2	Eost	Marie-Joséphine L'Hénaff, Kléguer.	J.-M. Arzel.	Marie L'Hénaff.
4	—	Clotilde-M.-J. Térès, Milin-Nevez.	Eug. Ferlicot.	A.-M. Pérès.
6	—	Angéline-Y.-M. Jacob, Kérigou.	Pierre Jacob.	Anna Riou.
7	—	Jean-Marie Kerjean, Pen-al-lenn.	G. Arzel.	M.-O. Oulc'hen.
11	—	Marie-Louise Lescop, Skivit.	Louis Lescop.	M. Le Borhne.
13	—	Marie-Franç. Bouzéloc, Bar-al-lan.	Fr. Gouzien.	M.-A. Bouzéloc.

Magnificat !

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza e goasket ar groaz :

23 Gouere François-Marie Marzin, 12 vloaz, Sandrioné.
25 — Intr. Ernestine-Sophie-Françoise Carof, 84 vloaz, bourk.
29 — René Uguen, 36 vloaz, bourk.
31 — André Nicolas, 7 vloaz, bourk.
18 Eost Marie-Yvonne Pennec, 26 vloaz, Kervao. *De Profundis !*

Eat d'ar Baradoz

24 Gouere A. Kerroz, 15 minut, bourk.
30 — Joseph-Marie Tanguy, 2 viz, Kernevez. *Laudate pueri.*

Ar bara benniget zo bet roet gant J.-M. Le Borgne, Anterhent ; Isidore Vaillant, Kerabeugan ; François Floc'h, bourk ; Auguste Garo, Koat ; Victor Bouzeloc, Kerc'hoanoc ; intanvez Pellen, Ridini ; Jean Pellen, Ridini ; Jean Le Borgne, Kerdialez ; François Mazé, Radenoc ; Hervé Gouzien, Guel-al-Lenn.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul euz miz Guengolo)

11 heur. — Jean-Marie Stéphan, Coat. — Goulven Jaffredou, Sanou.

11 h. 1/2. — An aotronez Carof, Alain ha J.-M. Cabon euz ar bourg.

Kreisdeiz. — Eugène Cornen, bourg. — Vincent Jaouen, François Garo, bourg.

Kreisdeiz hanter. — Laurent Déniel, Joseph Garo, bourg. — Jean-Pierre Joulou, Keribin.

1 h. — Louis Corre, Coat. — François Quéméneur ha Jean-Marie Arzel, Cléguer.

ADORATOUREZED

11 heur. — Jeanne Le Borgne; Kerc'houanok, Françoise Guenneugès, Castel, Rose Brenterc'h, Aolosk, Jeannie Arzel, Kerescat.

11 h. 1/2. — Henriette Le Villain, Françoise Richard, Marie-Yvonne Raoul, Marie-Yvonne Jégou, bourg.

Kreisdeiz. — Marie Sylvestre, Streat-Glaz, Gabrielle Perrot, Tréompan, Marie-Françoise Arzel, Cléguer, Marie Cadalen, Kerlanou.

Kreisdeiz hanter. — Françoise Provost hag Anna Riou, bourg, Françoise Debosq, Lézidoc, Rosalie Balcon, Kerros.

1 heur. — Jeanne Arzel ha Marie Marziou, bourg, Françoise Allégot, Kérigou, Marie Collin, Pratmeur.

1 h. 1/2. — Jeanne Corolleur, bourg, Nathalie Dagorn, Kankour, Jeanne Trébaol, Lestréhoné, Marie Oulc'hen, Kerros.

Ofisou ar miz. — D'ar 6, **guener kenta ar miz.** — D'an 8, **Ginnivelez ar Verc'hez glorius Vari ; pelerinach Itroun Varia ar Folgoat** ; mont ar muia ma vo gellet da di ar Verc'hez er Folgoat, evit renta enor da Batrounez Bro Leon ha goulen diganthi ar peoc'h hag an treac'h. — D'ar 15, **gouel Itroun Varia a seiz glac'kar.** Er zizun-ma e tiguez ar pevare-amzer : d'ar merc'her, d'ar guener ha da sadorn e zeuz *iun* ha *vijel.*

Skoliou kristen ar barrez. — Ar skoliou a zigoro d'al lun 16 euz ar miz. Arabat dale da gass ar vugale d'ar skol evit ma stagint raktal gant ho labour ha ma na gallint ket ho amzer.

Kannadik *miz Even* a zo koustet 20 skued. Bet evithan digant : M. M. 8 lur ; B., 5 real ; H. Q., 5 real ; J. T., 13 real ; M. J. C., 4 real ; A., 14 kuennek ; C. P., 8 real ; F. U., 16 real ; F. P., 1 skued ; J. C., 8 real ; J. S., 8 real ; E. F., 1 skued ; V. S., 8 real ; L. L., 4 real ; M. B., 19 kuennek ; P., 18 kuennek ; M. C., 10 lur.

Doue r'ho faëo !

Brest, Imp. r. du Château, 4. *Le Gérant* : F. Georgelin.

HERE 1918. **N° 190**

KANNADIK

Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK PEB MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

MIZ AR ROZERA

Epad ar miz-ma eo red deomp en em erbedi ouz ar Verc'hez gant muioc'h c'hoas a fizians eget an nemorant euz ar bloas.

Ar brezel a gendalc'h atao. Gouscoude an traou a ia kals guelloc'h brema ma zomp staget da vad da gass d'ar gear an enebourien fallagr a ioa razaillet var hor bro evit dougen e pep leac'h an distruj hag ar rivin.

Mez araog ma vo echu, hon devezo c'hoas a dra sur kals da gouzanv. An aneval gouez pa vez flemmet gant ar chasser araog tenna he huanad diveza, a gustum peurliesa teuleur bilim en dro dezhan ha dizamma he gounnar var arre a dosta outhan. En doare-se ive, araog anzao e zint trec'het hag en em renta, hon enebourien a reio ar muia drouk, ar muia fallagriez a ellint. Ar goanv hon devezo ive da dremen araog kaout ar peoc'h, ar peoc'h-se a c'hedomp abaoue keit amzer; hag doug ar miziou rust a zo erru hon devezo diouer euz meur a dra. Red e vezo kaout nerz holontez da stourm, da gouzanv, da zerc'hel beteg ma lugerno an deiz benniget euz an treac'h diveza.

Piou hor sikouro da herzel beteg neuze ?

An ao. Doue hag ar Verc'hez glorius Vari.

Hogen misteriou ar Rosera a lakaio dirag hon daoulagat ar poaniouhon deuz gouzanvet evidomp Jesus hag he Vam santel epad m'edo

Jesus en he Bassion. Gantho ni a zesko petra eo dougen ar groas ha beza stag outhi.

Ouspen-se peden ar Rosera a denno varnhomp sikour an Env. E guirionez neuz peden ebet hag a elfe plijout muioc'h da galoun Jesus ha da galoun Mari.

Ar Rosera a laka var hor muzellou ar pedennou ar re gaëra, ar *Gredo*, ar *Bater*, an *Ave Maria* hag ar *Gloria Patri*.

Er memez amzer e laka dirag hor spered buez Hor Zalver Jesus-Christ ha buez ar Verc'hez, a zispleg deomp er misteriou a joa, a geuz hag a c'hloar. Evelse ec'h evillomp Hor Zalver azaleg m'eo en em c'hreat den beteg ma zao d'he rouantelez, o veza peur c'hreat kement a ioa red evit hor savetei. He Vam benniget a velomp ive unanet ganthan a dreuz e vuez, o rei deomp kentelliou euz ar re dalvoudusa, gantho e teskimp ren hor buez en draonien-ma a zaëlou, karet bolontez an Ao. Doue e pep tra, e teskimp an oll vertuziou goulc'hemennet deomp gant an Ao. Doue evit beza eürus var an douar hag eürus er baradoz.

Bezomp eta aketus doug ar miz da bedennou ar Rozera. Deomp bemdez da bardaez d'ho lavaret d'an iliz gant an oll gristenien vad euz ar barrez ; ha ma zomp re bell euz an iliz, lavaromp anezho neuze er gear a unan gant ar re ho lavaro en iliz. Ra vezo oll parrisionis Guitalmeze unanet epad ar miz-ma oc'h huanadi hag oc'h en em erbedi ouz Rouanez ar Rosera, ar Verc'hez galloudus ha Sikour ar gristenien.

LIDOU AR VADIZIANT

An oll a oar an Ilis o rei ar Vadiziant a ra ceremoniou pe lidou kaer evit kass kuit an drouk-spered, evit digas da zonj ive euz ar c'hrasou a reseo an hini badezet hag an deveriou a vezo dleet dezhan da ober.

Al lidou-se ho deuz dirag daoulagad an Ilis eun dalvoudegez vras. Hervez meur a hini euz e doktoret soken, ar bugel a varv eb d'ho, o veza gourvadezet ebken, n'hen deuz ket kement a bers e gloar ar barados.

En despet da se, abaoue eur pennadik amzer, ar c'hiz a ioa deuet e meur a barrez da gristena, da c'hourvadezi ebken ar vugale, var zigarez ar paëroun hag ar vaërounez ne vezent ket var al leac'h ; var zigarez ive ma veze c'hoant e kers badiziant ar bugel, ober eun tam fest ha boda kerent ha mignounet. Hag avichou neuze evit kement-se e veze dilerc'het euz eur bloavez d'eben, hag e chomet hirr amzer eb goulen lidou ar vadiziant. Etretant ar bugel a elle mervel hag a varve avichou siouas eb beza resevet ar c'hrasou kaer stag ouz lidou ar vadiziant.

Evit miret ouz eun hevelep darvoud eo, hen deuz Hon Tad Santel ar Pab difennet gourvadezi hiviziken en ilis. Ha kement-ma pa vo sellet piz ha koumprenet mad ne vo eun diezamant evit den, hag a vezo eur gounid bras evit ar bugel.

Da genta, ne viro e doare ebet kemeret ar paëroun hag ar vaërounez a vo c'hoant ha pa ne vent ket var al leac'h ; rag a ziabell ar paëroun hag ar vaërounez choazet a ello atao rei ar garg da unan bennag da zerc'hel evitho ar bugel var ar mean-fount. Goudeze, pa ello ar paëroun hag ar vaërounez dont da velet ho fillor, m'ho deuz c'hoant ar

gerent boda ho zud hag ho mignounet en ilis evit trugarekat gantho an Ao Doue, e vo gellet c'hoas ober eul lid all.

An Ao. N'Eskop soken hen deuz gourc'hemennet ar pedennou a vo da ober neuze. Setu hint ama : ar paëroun hag ar vaërounez a ielo da genta gant ar bugel d'ar mean-fount, hag asamblez gant ar beleg a lavaro ar *Gredo* hag ar *Bater*. Neuze ar beleg a reio var ar bugel ar pedennou merkct evit gervel varnhan bennosiou an Ao. Doue. Goudeze e lenno Aviel sant Yan hag e vouestlo ar c'hrouadur d'ar Galoun Jesus pe d'ar Verc'hez Vari. Evit echui e vo kanet an *Te Deum*.

Nemet direzoun an oll e vijer, pe seurt abeg kaout el lezen douget gant Hon Tad Santel ar Pab ? Pebhini hen deuz he c'hoant hag ar bugel dreist-oll hen devezo an assurans da gaout pers en oll c'hloar ar barados, ma tigouez ganthan rankout dilezet abred ar bed-ma.

Digasomp da sonj c'hoas en eur echui, hervez ar reolen nevez douget, ar paëroun pe ar vaërounez, unan anezho ho daou, a dle kaout *14 vloas* da nebeuta ; hag ouspen-se eo eun dever striz evit an gerent digas ho bugel d'an ilis *kenta ma ellont* da reseo ar vadiziant ; en ho c'harg e ma ar pez elfe digouezout, ma tilerc'hont. A drugare Doue, en hor parrez ne c'heder morse ouspen daou pe dri dervez. Red eo derc'hel mad d'ar boazamant-se.

Maro an Itroun Carof. — Maro an Itr. Carof a zo bet evit ar barrez eur c'holl bras.

En despet d'he 84 bloas, an Itr. Carof a ioa chomet iac'h ha krenv ; seblantout a rea e divije gellet beva c'hoas eur pennadik amzer. Bep mintin ellet he guelet en ilis en ofern seiz heur, ha da bardaez e tremene c'hoas kals amzer dirag ar Sakramant meulet ra vezo. Abaoue ar penn kenta euz ar brezel e teue ouspen d'ar chapelet a lavarer goude koan evit m'hon devezo an treac'h var an enebourien.

Bepred soursius euz kement tra a elle ober vad d'ar barrez, e karie chom kuzet en oll oberiou hag aluzennou a rea ; hervez lavar an Aviel, he dourn diou ne ouie ket ar pez a rea he dourn kleiz. Den morse ne ello lavaret ar pez he deuz great evit he ilis parrez, ar skoliou kristen, ar patronachou, ar beorien. Mez Doue er goar ha kementse a zo traoualac'h.

N'eo ket bet pell klanv ; eun nebeut deveziou ebken, hag epad an amzer-se e tiskuezas eur basianted dispar en he foaniou ; ne laoskas ket eur glemmaden, pep tra a ioa mad atao. Hirio Doue hen deuz roet dizhi he gobr, ouz he digemeret ganthan en he varados.

Ar bobl bras a dud a euillas he c'horf beteg ar vered a ziskuezas ar respet hag ar garantez a ioa evithi.

Kendalc'homp dizhi sikour hor pedennou : eun dever a lealdet hag a anaoudegez vad eo evidomp.

Klenvejou. — D'an ampoent ma skrivomp e zeuz klenvejou dre ar vro, klenvejou spegus diouz a lavarer.

Arabat spounta. Red eo lakat hor fizians en ao. Doue. Eun dra vad eo ive en em lakat dindan skoazel an ao. Sant Roch. A bell zo neuz bet klenved ebet er barrez, diouallet ma zeo bet atao gant ar sant-se, ken karet gant hon tud koz, ho deuz savet dezhan eur chapel a zevotion. Pedomp eta anezhan.

Red eo ive gouscoude teuleur eun tam evez. Arabat ober sotoniou, mont da c'hoëzi ha paka riou goudeze, mont eb izom en alan an dud

klanv, na dibri pe eva var ho lerc'h... Red eo derc'hel kempen ha dilastez an tiez, ar gueleou, birvi an dour a ever ; ma n'en em santer ket var an tu, goalc'hi mad ar ginou hag ar c'houzouk, chom en domder, kemeret louzou a eneb an dersien... Setu an aliou a ro ar vidisinet. Euillit anezho ; mez dreist-oll dalc'hit ho koustians e stad vad hag en em lakit gant fizians etre daouarn an ao. Doue.

Hor bugale. — Goude beza tremenet daou viz er gear, ar vugale a ioa deuet a nevez d'ar skol ha kemeret ho leoriou daoust gant eun tam poan.

Ha setu dissadorn, an 21 euz ar miz diveza, a teuas urs da serri ar skoliou abalamour d'ar c'hlenvejou a red dre ar vro.

Eun dra dipitus eo, rag ar vugale a ioa kroget mad dija en ho labour.

Petra da ober brema epad ar pemzek dervez pe teir sizun e rankint adarre tremen er gear ? Arabat ho lezer dibreder. D'ar gerent e vo ho lakat da studia da vihana bep mintin, ho lakat da ober an deveriou zo bet roet dezho er skol ha dreist-oll deski ho c'hatekiz : *An amzer a zo aour*, a lavar an Amerikanet deuet d'hor sikour da drec'hi ar Bochet ; arabat eta e goll ! Ar vugale-se, eur c'halz anezho da vihana, a vo izoum anezho abred er gear ; red eo dezho hasta affo labourat da gaout an deskadurez a vo ken talvoudus dezho divezatoc'h. Mez evel ma zint re iaouank c'hoas evit koumpren an dra-se, ar gerent a dle kaout skiant evitho.

An Heur Zantel. — Petra eo an heur-se ?

Tremen eun heur o sonjal er vadelez hen deuz Jesus evit an dud, o sonjal er poaniou hen deuz bet en he bassion, hag o kemeret pers en he anken.

O veza deuet eun dervez da gaout ar Plac'h eürus Mac'harit Mari, Hor Zalver a ziskleria dezhi ar garantez vras hen devoa bet evit an dud, hah en em glemmas o velet ne oue ket karet d'he dro evel ma oue dleet. « An dra-se, emezhan dezhi, a gavan tennoc'h eget ar pez am » euz bet da c'houzanv epad va Fassion. Kaër em euz ober vad d'an » d'an dud, n'ho deuz Karantez ebet evidon ; n'em euz enn ho fers ne- » met ienien ha disprijans. C'hui da viana, dic'haouit ac'hanon hervez » ho kalloud, euz an dismegans a reont din. Kommuniit an aliesa ma » elloc'h. Grit eur gommunion bet guener kenta ar miz. Bep iaou da » noz, savit da uñnek heur ha choumit beteg hanter-noz da bedi epad » eun heur, evit goulen trugarez evit ar bec'herien, hag evit enori ar » poaniou em euz bet em Fassion hag an dismegans em euz bet a berz » va Ebestel, o veza ma n'ho deuz ket beillet epad eun heur gan'hen e » Jardin Olivet. »

Al leanez santel a zalc'has mad doug he buez da dremen an heur-zantel-se er beden, evel ma oue lavaret dizhi, hag ar Galoun-Zakr e deuz he faet mad o rei dizhi eleiz a c'hrasou.

Ac'hano eo deuet ar c'hiz evit an eneou mad da dremen eun heur, d'ar iaou da noz, er beden evit enori ar poaniou hen deus bet Kaloun Jesus er Jardin Olivet.

Abaoue meur a vlavez he greer e Guitalmeze. Bep iaou da 5 heur hanter diouz an noz, e vez digoret dor an Tabernakl evit lakat dirag an daoulagad ar c'halur aour a zo enhan ar Sakramant meulet ra vezo, ha dougen en doare-se ar gristenien da bedi gant muioc'h a diz an Doue ken madelezus hen deuz ken karet an dud.

Perag ne vezer ket niverusoc'h evit e drugarekat ? Perag ne vezer ket niverusoc'h evit lavaret dezhan e zeuz sonj mad er poanion en deuz gouzanvet evidomp ? Perag ne vezer ket niverusoc'h evit aslavaret dezhan ar c'hoant a zo d'hen digoll, an izoum a zo da gaout diganthan sklerijen ha ners-kaloun evit chom stard en he servich ?

Digareziou a glasker evit en em zidamal.

Lod a lavar : *n'ho deuz ket amzer !* Ha guir eo kement-se ? Nag a bet er bourg a gaf amzer evit pep tra, amzer soken da goll var an ampoënt var treujou ho dor, e tiez an amezeien, var leuriou-kear ?

Lod all a lavar : *ne sonjont ket !* Eas e vo lakat ar re-ma da gaout sonj ; ne vo nemet tintal ar c'hloc'h evit rei dezho da anaout eo digue-zet ar poent da vont da rei da Jesus ho c'hrouer, ho Mestr, ho Salver ar frealsidigez a c'houlen, a c'hed digantho.

Pebez soursen a c'hrasou evit ar barrez, ma ve guelloc'h heuillet an Heur-Zantel !

Kaloun Jesus, plijet ganeoc'h teneraat hor c'halonou, ho entana a garantez evidoc'h !

Skol an Ilis. — Goude sul ar Rosera e tigoro adarre skol an Ilis evit ar vugale a zo en oad d'ober ho fask, ar gommunion solanel pe ar gommunion abred.

Evit bugale *skoliou kristen ar bourg*, ar c'hatekiz a vo great en tiez skol evel ar c'hustum, d'ar baotret ha d'ar baotrezet d'*ar guener* da 8 h. 1/2, da 9 heur ha da 10 heur.

Evit bugale *skoliou kristen Portsall*, ar c'hatekiz a vo great e chapel Itroun Varia ar Skapular d'ar *merc'her* da 11 heur, hag er bourg e chapel Patrounaj ar baotret *da zul* da 1 heur 1/4.

Evit *ar vugale all*, ar c'hatekiz a vezo d'*ar iaou* da 8 h. 1/2 en ilis, kouls d'ar re a euill ar c'hatekiz gallek eget d'ar re a euill ar c'hatekiz brezounek ; ha *da zul* da 1 h. 1/4 e Patrounaj ar baotred evit ar re a zesk ar c'hatekiz brezounek, hag e Patrounaj ar baotrezet evit ar re a zesk ar c'hatekiz gallek. Red e vo dezho dont bep sul ha bep iaou d'ar c'hatekiz, nemet re fall an oll e ve an amzer.

Hervez al lezen douget gant an ao. n'Escop, ar vugale a vank *pemp guech*, eb rezoun vad, a dle beza korbellet evit ho fask.

Red eo dezho oll dont ive d'an ofern ha d'ar gousperou bep sul. D'ar vistri ha d'ar vestrezet kristen eo beilla var gement-ma evit ar vugale a zo en ho skoliou. Ar vugale all a dle dont da rei ho hano bep sul goude ar gousperou. Ar re ne vent ket aketus da zont d'an offisou n'ellont ket beza resevet evit ho fask. An dra-ma a zo è karg ar gerent ; dezho eo teuler evez var gement-se.

En ho c'harg e ma ive deski ar c'henteliou katekiz d'ar vugale, pe ma ne dint ket goest d'hen ober, lakat unan bennag d'ober dezho ho deski. Red eo en em jala gant an dever-se ; red eo e ve e pep ti, mez dreist oll en tiez ma zeuz enho bugale oc'h ober ho fask, red eo e ve great skol katekiz bemdez.

Arabat en ankounac'hat, ar vugaligou, azalek an oad a 7 vloas, a dle kommunia evel ar re all en amzer fask da nebeuta. Red eo eta deski dezho ar pez a zo red. Evit ma vo esoc'h kement-ma d'ar gerent hon deuz great ar c'hatekiz bian, a zo e Kannadik miz Guengolo.

Taolit evez : ne vo great anteramant ebet da zul *araog ar gousperou* doug an amzer ma vo katekiz, na *da vener* diouz ar mintin ken

nebeut, ar veleien d'ar c'houls-se o rankout soursial euz deskadurez kristen ar vugale, dever striz evitho, dreist-oll an amzer hirio.

Pardoun ar vugale. — Deiz gouel an Ælez mad, d'an 2 a viz Here, e vez great bep ploas er barrez *Gouel ar Sainte-Enfance*.

Ma vez digor ar skoliou d'an deiz-se, hon deus sonj en ober evel ar c'hustum. An ofern a vo lavaret da 8 h. 1/2 pa vezo echu kovez. Goudeze e vo great ar brezegen hag ar procession en dro d'ar bourg. Ar mammou a vezo gant ho bugale re vian evit bale ho unan en em lakeio er brocession goude ar veleien. Pe vezor distro en ilis, e vo tennet hanoiou paërounet ha maërounet ar Chinoaet bian, benniget ar vugale ha roet evit echui bennos ar Sakramant.

Mez ar skoliou o veza bet, a nevez zo, serret abalamour d'ar c'henvet, ne ouzomp ket ha ni ello ober pardoun ar vugale er bla-ma d'an deiz merket. Ma ne ellomp ket en ober en dervez-se er graimp divezatoc'h, raktal ma vo digoret ar skoliou.

Penaos tenna muioc'h profit eur ar gommunion. — *Pa zit da gommunia, pedit araog, pedit goude.* — Araog kommunia, grit an aktou a feiz, a humilite, a gontrision, a esperans, a garantez, a c'hoant. Mar d-ema hoc'h heuriou-oferen ganeoc'h, lennit an aktou ennhan. Ma n'ema ket, livirit dindan envor ar pevar akt e rankit gouzout : feiz, esperans, kontrision ha karantez. Ma ne ouzoc'h ket anezho, deskit! Ha da c'hedal, livirit da Jezus, da genta, e kredit ema beo er Zakramant, gant he gorf, he c'hoad, he ene, he zivinite, ar memes Den-Doue, hag a oue ar Mabik-Jezus er c'hraou, a reaz miraklou, a varvaz var ar Groaz evidoc'h. D'an eil, livirit e kountit var he vadelez ha var he bromesaou, livirit an akt a gontrision, a ouzoc'h ep mar ebet ; livirit oc'h euz keuz da veza offanset eun Doue mad, ha promettit senti hiviziken. D'ar pevare, livirit da Jezus oc'h euz joa outhan hag e fell deoc'h hen reseo evit he garet muioc'h c'hoaz.

Goude ar gommunion, chomit eun tachadik da zonjal piou zo euet ennoc'h. Anavezit Jezus evit ho mestr, ha mestr peb bep tra. Trugarekait anezhan evit kement gras oc'h euz resevet diganthan : ar vuez, ar vadiziant, ar gonfirmation, an absolven, ho kerent, ho spered, ho madou, ho iec'hed, evit peb tra vad oc'h euz. Goulennit ouz Jezus ma kennerzo ho polontez da zenti outhan e peb tra. Pedit evit echui evit oc'h oll ezommou, evit ho tud kenbeo ken anaoun, evit ar barrez hag he oll oberiou, evit an eskopti, ar Frans, ar misionou, an Iliz hag ar Pab, ar bec'herien, ann oll anaoun, — en eur ger evit kement a c'hell rei gloar da Zoue, sikour an nesa ober vad d'ho korf ha d'hoc'h ene. Kinnigit c'hoas da Zoue meritou Jezus, ar Verc'hez, an Elez hag ar Zent, evit kreski ho re-c'hui.

Hag epad an deiz dalc'hit sonj euz ann henor hag euz ar vad en deuz an Ao. Doue great deoc'h er mintin ; grit guelloc'h ho pedennou ; besit dousoc'h ouz an dud hag ouz ar c'hatal ; beillit en ho prejou ha dreist-oll diouallit deuz an evach ; ha kit d'ho kuele goude beza meulet ho Toue en ho kaloun, ha pedet anezhan da bardouni mankou an dervez.

Evelse ho kommunionou na vezint ket evel divar nij. Da Zoue e plijint, ha deoc'h e talvezint muioc'h a c'hrasou.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue, ha d'an Iliz, breudeur da Jezus-Krist heritourien ar Baradoz :

			Paëroun	*Maëreunes.*
19	Eost	Eugène J.-M. Leïzour, Guihellé ;	Emile Leizour,	J. Keromnès.
29	—	J.-M. Autret, Portsall-goz :	Prigent Autret,	M.-A. L'Hénaff.
13	Gueugolo	J.-Y.-M. Brénéol, Ridiui ;	F. Brénéol,	J.-Y. Treguer.
15	—	Jean-Marie Bouzéloc, Ridiui ;	Jean Kerjean,	A.-M. Bouzéloc.
17	—	Yves-Marie Douval, Kléguer ;	Yves Querré.	M.-O. Oulc'hen.

O deuz resevet lidou Sakramant ar Vadiziant

				Testou
24	Eost	Etienne A.-P. Pichon, Bourk ;	E. Falc'hun,	Eugène Kerjean.
14	Gueugola	G.-M.-G.-B. Philippon, Bourk ;	P. Philippon,	Marie Fortin.
14	—	Y.-M.-J.-B. Philippon, Bourk ;	André Siméon,	Louise Fortin.

Magnificat !

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza e goasket ar groaz :

28	Eost	Jacques Marie Trébaol, 23 vloaz, Maurepas.
30	—	Marie Laurence Le Ny, 54 vloaz, Koat-Huela.
31	—	Marie Louise J. Foll, 74 vloaz, Feunteun-ven.
1	Guengolo	Eun divroad kavet beuzet e Portsall.
3	—	Jean François Marie Ménez, 18 vloaz, Kosker.
4	—	Jean Cadalen, 18 vloaz, Toubran.
9	—	Jean Bouzéloc, 18 vloaz, Kerc'hoannoc.
11	—	Eur martolot beuzet euz an Norvège.
14	—	Raymond Houdard, 8 vloaz 1/2, Bourse.
22	—	Paul Marie Lestideau, 66 vloaz, Bourse.

De Profundis !

Eat d'ar Baradoz

17 Guengolo François Yves Marie Colin, 18 vloaz, Bourse.

Laudate pueri.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'eus nemet ar maro a c'hellfe he dennn.

5 Guengolo Jules Omnès, Saut Martin Bertha Eugène Garo, Guitahuze.

Pater, Ave !

Ar bara benniget zo bet roet gant : Louis Perrot, Kerloroc ; Yves Morel, Gouranou ; Yves Le Bris, Stang-an-Eol ; Jacques Guennégues, Kersuiron ; Michel Coum, Keruskat ; Jean-Marie Mazé, Pratlac'h-Kerroz ; François Rouzic, Kervédel ; Guillaume Bodénes ha Vincent Lénez, Bourk , Gabriel Arzel, Penn-al-Lenn.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul euz miz Here)

11 heur. — Yves Calvarin, Lesvorn ; François Pérès, Lestréhoné.
11 h. 1/2. — Yves Cadour, Lestréhoné ; Fr. Tanguy, Tréompan.
Kreisdeiz. — Paul Rouquet ; Jean-Marie Arzel, Bourk.
Kreisdeiz hanter. — Joseph Talarmen, Kerlanou ; François Ménez, Kozker.
1 heur. — Guillaume Déniel, Kervao ; Yves Magueur, Pratlac'h.
1 h. 1/2. — Jean Déniel, Michel Keruel, Tréompan.

ADORATOUREZED

11 heur. — Marie-Jeanne Ménez, Aotlosk ; François Garo, Koat ; Josèphe Pellen, Prâtlac'h ; Yvonne Cloâtre.
11 h. 1/2. — Jeannie Le Franc, Joseph Eliès, Marie Squiban, Marie Jaffrès, Bourk.
Kreisdeiz. — Jeannie Prigent, Angèle Joulou, Barbe Bégoc, Bourk ; Josèphe Le Dreff, Keribin.
Kreisdeiz hanter. — Rosalie Jaouen, Lézidoc ; Josèphe Calvarin, Poulbarguet ; M.-J. Arzel, Aolosk ; Philomène Le Gall, Kerreskat.
1 heur. — Olive Oulc'hen, Dourlanoc ; François Garo, Abéric ; Marie-Jeanne Prigent, Tréompan ; Rosalie Querné, Kléguer.
1 h. 1/2. — Françoise Tréguer, Kerlanou ; Louise Arzel, Lézidoc ; Rosalie Brammoulé, Kerreskat ; M.-Y. Keromnès, Anter-Hent.

Ofisou ar miz. — D'ar 4, **guener kenta ar miz**. — D'ar 6, **Zul vras ar Rozera**. An dervez araog, d'ar sadorn, *iun ar zevotion* evit hor bro a Frans. — D'an 13, **Reunion Bugale Mari** goude ar gousperou. — D'ar 27, **Reunion an Trede Urs**, goude ar gousperou. — D'an 31, derc'hent gouel an Oll Zent, **iun** ha **vijel**.

Distro d'an heur goz. — En noz etre ar sadorn ar 5 euz a viz Here ha sul ar Rozera e tistroimp d'an heur goz. An oferennou blean en dervez-se a vezo da 6 h. 1/2 ha 7 heur, hag an oferen bred da 9 h. 1/2. — Var ar sizun, an oferennou a chomo da 6 h. 1/2 ha 7 h. 1/2.

Kannadik *miz Guengolo* a zo kousted 20 skued. Bet evithan digant : Y. G., 0.75 ; M. J., 0.85 ; Y., 3 fr. ; F. J., 1.10 ; J. J., 0.80 ; J., 0.75 ; A., 0.90 ; J. P., 26 fr. ; M. G., 2 fr. ; M. C., 1 fr. ; C., 10 fr. ; M. C., 5 fr.

Brest, Imp. r. du Château, 4. *Le Gérant* : F. GEORGELIN.

DU 1918. **N° 191**

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK BEP MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

GOUEL AN ANAOUN.

Kement ho deuz feiz ha karantez en ho c'haloun a gar gouel an Anaoun.

Bugelik, kerkent ha ma tigoras hor spered, ar gouel-se hor rentas souezet hag hor lakeas d'en em sounjal.

Hirio, deuet var an oad, e ra deomp distrei var an amzer dremenet, dremvelet gant eur skeuden a joa ar re a gariemp kement, hag askaout eur pennadik an dud hon doa disonjet aneo.

Bep ploas e teu da denerrât hor c'haloun, d'he leunnat a dristidigez, mez ive a garantez startoc'h evit Doue.

Ar goanv a dosta; an amzer a zo dû ha tenval. Ar c'hleier o sini truezus a zigas beteg goeled hor c'haloun klemmou glac'harus an Anaoun. An ilis parrez, ken laouen dioc'h ar mintin, e deuz guisket he dillad kaon. An oll a ia etrezek ar vered da heul ar groas, oc'h hirvoudi pedennou a enkrez. Euz ar beziou e sao moueziou hag a rann ar galoun :

Breudeur, kerent ha mignouned
En han' Doue, hor selaouet,
En han' Doue hor sikouret !

Hag a dreuz ar blaveziou, ar spered a ia beteg guele ar c'hlan-

vour keas, ar glanvourez baour a gariemp kement, ho doa en em rekoumandet deomp araog tremen. Ho mouez goloet, beac'h dezho o roi da glevet eur gerik bennag, hon tad, hor mam ho doa goulennet diganeomp kaout sonj enho, dioual d'ho ankounac'hat! A dreuz hon daëlou, hon doa lavaret dezho morze ar sounj anezho a vije eat euz hor c'halonou, hon divije pedet ha lakeat pedi evitho !

Siouas petra hon deuz great euz ar bromesaou-se ?

Lakeat hon deuz a dra sur pedi evitho eur vech an amzer ; mez livirit din, ha pedet hon deuz dalc'h mad evitho; ha poaniet hon deuz da c'hounit evitho unan bennag euz an induljansou, a ginnik deomp an Ilis ken niverus doug ar bloaz ha dreist-oll en derveziou-ma ? Ma taolomp sellou hon daoulagat var ar bez a c'holo ho relegou, daoust hag hor c'houstians ne reio ket deomp rebechou all ? Ar iaot savet tro var dro dezhan, ar vein dizunanet, ar groas dislivet hag o kueza var he c'hostez... Penaos ? setu an oll respet hon deuz evit ar pez a chom anezho var an douar-ma ?

An dour a deu en hon daoulagat, hor c'haloun a zo enkrezet. Pegen buan e teu spered an den d'ankounahât ! Ma ne divije ket hor Mam Santel an Ilis savet gouel an Anaoun; ma ne deuje ket bep ploas da zigas da sonj deomp en Anaoun, siouas pegen dilezet ne ve ket hon tud varo !

O sounit eta, kleier hor parrez; sounit ho klemmou truezus ! Roit deomp da glevet hirvoudou an Anaoun, o c'houlen sikour hor pedennou! Ra zeuimp da selaou ho moueziou, da bedi kalounek evitho, da *garet hor guered,* d'he derc'hel dilastez ha skedus. Ra vevo bepred en hor c'haloun karantez hon tud varo !

Offerennou hag Induljansou gouel an Anaoun. — Er gouzout a rit, abaoue ar blavez 1915, Hon Tad Santel ar Pab, glac'haret o velet oa bet laeret arc'hant ar foundationou digant an ilizou, divar goust an Anaoun o velet a hent all an niver bras a dud a ioa lazet er brezel e kreiz ho brud hag ho ners, hen deuz roet aotre d'an oll veleien da lavaret teir ofern da zeiz gouel an Anaoun: unan evit ho anaoun ho-unan, an eil, evit oll eneou ar Purkator, hag an drede, evit ar re ho doa great fondationou en ilizou-parrez hag an oll soudardet maro er brezel.

Ouspen-se, Hon Tad Santele ar Pab hen deuz staget ouz gouel an Anaoun eun induljans euz ar re gaëra a elfet da gaout, *induljans ar Portioncule;* da lavaret eo, eun induljans leun *bep visit* great d'an ilis parrez, var bouez kovez, kommunia ha pedi en he intansionou. An induljansou-se a vo gellet da c'hounit adaleg kreizdeiz gouel an Oll-Zent ha dervez gouel an Anaoun doug an deiz.

Ar gristenien vad a reio ar pez a ellint evit klevet an teir ofern aotret gant Hon Tad Santel ar Pab ha gounit unan bennag euz an induljansou roët.

Piou n'hen deuz ket kollet a nevez zo unan bennag euz he gerent, euz he vignounet, euz he amezeien? Oll e c'houlennont sikour, truez, dor-digor er barados. Penaos ober skouarn vouzar, pa ouzomp dreist oll e rankomp dizale ive marteze tremen dre ar memez leac'h a boaniou? Hervez m'hon devezo muzulet d'ar re all e vo muzulet deomp. Roomp eta dezho muzul mad a bedennou, a gommunion hag a induljansou.

Ar brezel. — An Allemanted a ia adrenv brema, ha divar err. Dizale ar vro a vezo skarzet euz an dud gouez-se.

Daoust hag ar pez a lavaras Aotrou Persoun Ars a zo erru da vir? « Divezatoc'h, emezhan, (goude ar brezel 1870-71) e vezo eur brezel all gant an Allemagne. Guelloc'h e vezo bleinet eget an hini kenta. Oh! soudardet Frans, nag hint a zo kalounek en emgann !... Lezet e vezo an Allemanted d'en em zila er vro... goudeze e teujor d'en em zastum adrek ho c'hein... Kannet e vezint, hag euz ar re a vo deuet e Frans, nebeut a zistroio d'ar gear! Neuze ar Frans a gavo adarre ar pez he devoa kollet hag eun dra bennag ouspen! »

Eun dra a eveseer, abaoue gouel ar Galoun Sakr, n'hon deuz bet koll ebet hag e kassomp soken ar Boched var ho c'hiz, be veach ma saillont varn'homp. Hiviziken e c'hounezomp atao, evel ma kollemp diagent. Tremenet eo mare an enkrez ha deuet hini ar fizians hag al levenez.

Ma ne vez ket re a c'hlao en derveziou-ma, ma kendalc'h eun tamik c'hoas an amzer vrao, a ben hanter ar miz Dû, ne vo mui guelet ar skeud euz an dud dinatur-se nag e Frans nag er Belgik. Marteze e zaimp raktal soken da velet petra dremen en ho bro ha da renta dezho eun nebeut euz ar pez ho deuz great deomp.

Pedomp eta, kendalc'homp da bedi Kaloun Jesus hag ar Verc'hez glorius Vari !

Induljansou ar chapeledou. — Beteg hen ne ellet ket presta eur chapelet eb koll an induljansou a ioa stag outhan. Eur chapelet bet d'eun all a ranke beza binniget hag induljansiet a nevez.

Ar reolen vras nevez c'hreat evit reiza oll traou an Ilis a verk brema ar chapeledou, ar c'hroaziou hag an oll traou all a zevotion ne gollint mui an induljansou stag outho, nemet *distrujet* pe *guerzet* e vent.

Dre ze pep hini a ell hiviziken presta he chapelet d'an dud all eb kaout aoun da goll an induljansou zo stag outhan; an dud-se soken a ello gounit an induljansou lakeat varnhan, rag brema an induljansou a vo staget oud an traou ha mui ouz an dud a aparchant an traou-se outho.

Evit koll an induljansou ar chapelet a ranko beja distrujet pe guerzet. An induljansou o veza lakeat var ar greun, ma teu ar chaden da terri, ne vo nemet lakat eur jaden all en he flas, ar chapelet a gendalc'ho da viret he induljansou.

Red kaout koustians. — An Ao. n' Eskop Perigueux hen deuz diskrivet da gristenien he Eskopti eul lizer hag a ello kals a re all tenna ho mad anezhan.

« Evit ar re a euill reolen ar feiz pe mouez ho c'houstians, netra, emezhan, ne ell ho dizamma da seveni eur bromessa, da zerc'hel d'ho ger, da baea ar pez a dleont; nan, netra, nemet dic'halloud an oll e vent d'en ober.

An den hen deuz koustians, ha muioc'h c'hoas nep hen deuz feiz, ne lakaio ket araog, ne zigarezo ket *lezen ar vro* a bermet avichou chom eb paea an ti, a bermet dinac'h diloja eur vech al lizer ferm echu, nemet lakeat e ve en hevelep stad ne ell e doare ebet ober a hent all.

Chom eb paea, pa eller hen ober ha pa ve gant kals a boan ; chom eb paea eun ti hag he asfermi da re all; dinac'h diloja hervez bolontez ar perc'hen pa eller var bouez poania kaout eun ti all, an oll traou-se a zo dislealdet, dishonestis ha netra ken. Red eo lavaret an traou evel ma maint. Lezen an dud, evit eun abeg bennag, evel brema ar brezel, a ell chom eb difen ha kastiza hevelep traou; mez al lezen gristen hag ar goustians n'ho lezont ket didamall ha digastiz, goulen a reont ma vent trec'het ha raparet.

A hent all, eun dever eo deomp ive digas da zonj neo ket hervez an honestis tenna euz an tiez, koulz hag euz an traou all, bevans, anevalet, marc'hadourez, eur priz en tu all d'ho dalvoudegez, e doare eur c'hoz Juzeo. Koumpren a reomp ec'h ell sevel ha kreski priz an traou, pa vez ar re-ma rouez pe kalz goulen dezho. Gouscoude ho friz ne dle ket evit kement-se kreski *eb muzul*, en tu all da bep skiant vad ha da bep lealdet.

Den ebet, neuz fors pegen nebeut a skiant a ell da gaout, ne asanto da hevelep tra, zo kountrol da bep reolen, da bep urs vad, da vuez eur vro koulz ha da goustians an den.

Eun dra sklear eo, ma zeo da veza meulet ober eur gounid deread var an traou a verzer, eun dra iskiz eo, kabluz dirag Doue hag ar goustians eget klask tenna eur profit mezus euz darvoudou ha stad reuzeudik ar vam-vro, lakat ar gernez en eur rastellat traou bevans ha traou marc'hadourez evit ho guerza en tu all d'ar pez a dleont e pep guirionez, ha derc'hel en diouer, en dienez ar re ho deuz izoum euz ar seurt traou-se evit maga ho buez. »

Hon tadou koz a lavare guechal: « Ar pez a deu euz an diaoul a ia d'hen houarna. »

Diouallit, va Farisioniz ker, da gemeret skuer var an dud digoustians-se, ha ra zeuioc'h bepred da euill e peb tra lezen al lealdet hag ar garantez kristen.

Bugale Bro-Zaos hag ar Marechal Foch. — Lenn a reomp en eur gazeten Zaos : « Abaoue miz maë, e zomp staget da ober al labour-ma, lakat hor bugale hag hon tud iaouank da gommunia niverus evit an hini a zo e Frans e penn hon armeou hag a zo karget da drec'hi hon enebourien, ar re spountusa zo bet morse var an douar.

Seblantout a ra deomp ne ellomp ket ober kaeroc'h ha talvoudusoc'h kinnig d'ar Marechal Foch.

Peden ebet ne dal hini ar vugale.

Setu perag e c'houlennomp digant an oll gerent, digant an oll vistri ha mestrezel skol sikour ac'hanomp en hor labour. Setu ama ar pez a dleont da ober : da genta goulen digant ar vugale ober ar gommunion evit ar general Foch, zo e penn an oll armeou e Frans ; goudeze, digas deomp dre skrid an niver euz ar vugale, o devezo asantet ober ar pez a c'houlennomp.

An oll liziri a dle beza digouezet ganeomp araog fin miz gouere evit beza kasset d'ar general kalounek.

Pedi a reomp hor c'henvrois da ober buan ho enklask ; red eo e ve great pen da ben ar vro, ha great buan, rag neuz ket amzer da goll. Fizians hon deuz e teuio hor bugale a villierou da rei deomp hor goulen. Sikour guelloc'h ebet, skoazel talvoudusoc'h ebet ne ell beza roet d'hor soudardet evit kaout an treac'h diveza !

Hag ar vugale a respountas niverus. Dre oll e Bro Zaos, abaoue miz mae, ar vugale a ra dalc'h mad ar gommunion evit ar marechal Foch, evit ma plijo gant Doue e sklerijenna, e gennerzi, e sikour da gass d'ar gear ar vanden tud kriz ha gouez a zo razaillet varnhomp hag ho zrec'hi da vad evit atao. »

Piou a oar ha neo ket pedennou ar vugale-se zo bet selaouet gant Doue hag ho deuz talvezet deomp ar gounidou kaer ha sebezus hon deuz great a nebeut zo hag a daol hirio kement a joa e kalonou an oll.

Ra zeuio eta bugale Frans da gemeret skuer var bugale Bro Zaos ! Ra zeuio ar gerent, ar vistri hag ar vestrezet skol d'ho alia e kement-se. Arabat eo e chomfe hor bugale varlerc'h bugale ar broiou all.

Peoc'h ar galoun. — Bras e vo peoc'h hon ene, ma ne garfemp ket gouzout ar pez a ra hag a lavar ar re all. Ne zell ket an traou-se ouzomp ! Penaos ec'h elfe beva pell e peoc'h an hini a zo luiet gant traou ar re all, pe an hini a glask trei he spered ouz an traou ar re all, pe an hini a glask trei he spered ouz an traou a ziaveas, ha ne zistro dibaot pe nemeur enhan he unan ? Eurus eo ar re a zo eun ho spered ; bras e vezo ho feoc'h !

Beleien an Eskopti er brezel. — *Maro evit ar Frans* : *An Ao. Cochou*, a Loctudy, kure Lothey, 11 Eost 1918. — *An Ao. Thvisian Le Ber*, kloarek a Landivisiau, 30 Gouere. — *An Ao. Pierre Hervé*, kloarek a Sant-Goazec, 26 Gouere. — *An Ao. Maurice Le Meur*, kloarek a Gonk-Kerne, 1 Eost. — *An Ao. Bizien*, euz Vipavas, kure e Guiclan, 7 Guengolo. — *An Ao. Felix Blons*, kloarek a Blouzeniel, 1 Here. — *An Ao. Floc'h*, euz a Sant-Thegonnek, beleg-skolaër e Sant-Pabu.

Bez e vezo c'hoas tud diskiant aoulac'h evit kredi mignounet ar Boched o lavaret ar veleien a zo bet ar pen-kaos euz ar brezel !

Embannou a enor hor c'henvrois. — *Ar c'habiten Arthur Carof* euz ar Portsall, en 17e artillerie, hen deuz bet *ar groas a enor* eur pennadig a zo dija. Gedal a reemp he embann evit el lavaret, mez n'hon deuz ket he resevet c'hoaz.

Paul Fortin, 104e regiment artilleri pounner : « Er Belgik, dirak ar Menez Rummel, karget euz an telephone, en em ziskouezas kalounek dreist an oll ; dispount e kreiz ar brasa danjer, a raparas an orjal da gass keleier. Ar c'henta euz miz eost, e savas divar an dachen eur c'hamalad gouliet, ha goudeze e tistroas var al linen en eur farsal, o tiskuez eun ners kaloun dispar.

Joseph Squiban euz Lezeroute, kanolier er 412e regiment artilleri pounner, hen deuz diskuezet kals a gouraeli hag a ners kaloun epad ma kueze a bep tu dezhan obusou leun a ezennou fall ; kountamet gant ar re ma, hen deuz ranket dont eur pennad var adrenv. »

An Ao. Floc'h, beleg oc'h ober skol e Sant-Pabu, letanant en 219e Infanterie, var al linen a dan abaoue ar penn kenta euz ar brezel, ofiser euz ar re vella, atao leun a ners hag a galoun. En deus kemeret pers e stourmajou ar Somme. Ken dispount ha tra a zigore bepred hent d'he soudardet ha gant eur guchennik aneo a ieas en araog, en despet d'ar riskl bras, evit dizelei an enebourien. — En deus bet abaoue eur maro euz ar re gaera.

Amprest ar Viktor. — Ar c'houarnamant a c'houlen eur pevare amprest a vrezel a vezo hanvet *Amprest ar Viktor*. Eskibien bro Frans, dre eul lizer diskrivet d'an oll gristenien, a deu da harpa ar goulen-se.

Abaoue pevar bloas, hor soudardet ho deuz gouzanvet a bep seurt poaniou evit difen ar vro a eneb an enebourien fallakr zo rasaillet varnhi en despet da bep guir ha da bep lealdet. Eun niver bras anezho siouas ho deuz ranket skuill ho goad, kals soken rei ho buez evit stourm outho hag ho miret da zont keteg kreizen ar vro. Mez hirio, a drugare Doue, e zeuz gellet diarben an dud gouez-se, hag abaoue tri miz e rer dezho mont bepred adrenv ha distrei var ho giz el leac'h ma zint deuet. Evit echui kass da benn al labour-skarza-se, hor soudardet ho deuz izoum, ouspen sikour Doue, ho deuz izoum benviachou a bep seurt. kanoliou, tangou, kirri var nij, traou all hag a goust eun tam brao a arc'hant. Red eo ho c'haout gouscoude ; rag ebdho, en despet d'ho skiant, hor mistri ne ellont nemeur a dra, evel m'hon deuz guelet er bloaveziou kenta euz ar brezel.

Setu perag ar c'houarnamant a zistro ouz an oll dud a volontez vad ho deuz guenneien, hag a lavar d'eo : en hano ar vro a zifen he douarou, dre anaoudegez vad d'ar soudardet ha d'ho mistri kalounek., evit goalc'hi goad ho pugale skuillet gant tud gouez, evit miret var an douar al lealdet etre an oll boblou, sikourit ac'hanomp, ha roit deomp var zistaol an arc'hant a zalc'hit eb izoum !

An Amprest a zo great var pevar dre gant, mez ar c'hant lur ne goustont nemet 70 lur 80, da lavaret eo, bep 70 lur 80 e vezo 16 real interest varnho.

Pelerinaj e chapel Sant-Roch. — Parrisioniz Plouguin, taget gant ar c'hlenved eur pennadik zo, a zo deuet e pelerinaj da chapel Sant Roch ar meurs 22 a viz here.

Eun daou c'hant bennag a ioa anezho. Kroaz Guitalmeze a zo eat d'ho diambroug ha d'ho c'hass beteg ar chapel. Eno an Ao. Caroff, persoun Plouguin, a lavaras an ofern evit ar re glanv.

Parrisioniz Guitalmeze a ioa bet ive tri dervez dioc'htu o pelerina er memes chapel er pen kenta euz ar miz,

Plijet d'an Ao. Sant Roch diouall ac'hanomp oll euz klenvejou ar c'horf hag an ene !

Kuzul a furnez. — Pa zit d'ar vered, hag epad goueliou Kel-ar-Goan ho pezo tro da vont meur a vech soken marteze ; pa zit d'ar vered, pa velit ar beziou a zo enon, lavarit : « Me ive a vezo taolet va c'horf en douar dizale marteze. Daoust ha peurc'hreat em euz kement a c'hed an ao. Doue digan'hen ? Ha peurechuet em euz ar pez am boa c'hoant va unan da ober doug va zremen var an douar ? Red eo din hasta affo. Dizale teuio an deiz ma vo lavaret din : Rentit kount !

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue, ha d'an Iliz, breudeur da Jezus-Krist heritourien ar Baradoz :

			Paëroun	*Maëzounes.*
25	Guengolo.	Madeleine Fily, Portsall.	F.-M. Cloarec.	M.-J. L'Hénaff.
26	—	A.-M. Gourvénec, Tronjolis.	C.-G. Gourvénec.	Michelle Lucas.
27	—	Aug. Arzel, Bar-al-Lan.	Pierre Simon.	Rose Talarmin.
1	Here.	Joséphine Oulc'hen, Kerroz.	Gabriel Le Roux.	Joséph. Kerjean.
1	—	M.-F. Tanguy, Bar-al-Lan.	Joseph Bergot.	M.-Fr. Thomas.
3	—	M.-A. Kerskaven, Kérigou.	Hervé Vaillant.	M.-A. Kerskaven.
4	—	Marg. Donou, Gouranou.	Yves Uguen.	Jeannie Donou.
12	—	A.-M. Tanguy, Porz-Skav.	François Tanguy.	Philom. Le Guen.
13	—	F.-M. Crozon, Stréat-C'hlaz.	François Frances.	M.-C. Chapalain.

Magnificat !

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza e goasket ar groaz :

1 Here. Jean-François Pallier, 81 vloaz, Kléguer.
4 — Jean-Marie Mével, 14 vloaz, Runévez.
7 — Françoise Bouzéloc, 34 vloaz, Salou.
13 — Auguste-Pierre Pichon, 24 vloaz, Bourk.

De Profundis !

Eat d'ar Baradoz

10 Here. — Renée-Marie Talarmin, 16 miz, Morepoz.

Laudate pueri.

Ar bara benniget zo bet roet gant : François Squiban, Lézézouté ; Yves Jaouen, Lézidoc ; Jean Jaouen, Kerdialaëz ; Yves Eliès, Kerigou ; Yves Calvarin, Lesvorn ; intr. J. Le Gall, bourk ; intr. A. Pellen, bourk ; Gabriel Wimel, bourk.

Doue r'ho faëo !

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul euz miz Du)

11 heur. — François Morel, Mesmean ; Joseph Tanguy, Auguste Keruel, Tréompan.

11 h. 1/2. — Joseph Talarmin, Kerlanou ; François Ménez, Kozker ; G. Jaffrédou, Sanou.

12 heur. — Jean Déniel et Jean-Marie Déniel, Kerarc'hoézan ; Joseph Déniel, Kerjolys.

12 h. 1/2. — Yves Prigent, Joseph Taloc, Lestéven ; François Donou, Gouranou.

1 heur. — Aotr. Ferlicot, Déniel, Jaouen, bourk.

1 h. 1/2. — Michel ha Robert Squiban, Lézérouté, Yves Le Guern, Kléguer.

ADORATOUREZED

11 heur. — Marie Pastézeur ha Marie Gourvennec, bourk ; Marie Morel, Kerlanou ; Marie Garo, Pratlac'h.

11 h. 1/2. — Angélique Déniel, hospital ; Marie Prigent, Gorréblouć ; Marie-Jeanne Pérès, Tréompan ; Joseph Balcon, Kerroz.

12 heur. Jeanne Forest, Kerguérès ; Françoise Colin, Lestréhoné ; Marie Déniel, Tréompan ; Marie Arzel, Aolost.

12 h. 1/2. — Françoise Uguen, Kerruskat ; Marie Thomas ha Marie Le Borgne, bourk ; Eléonore Paul, Guitalmeze-Goz.

1 heur. — Alexandrine Déniel, Tréouélan ; Jeanne Colleau, Françoise Miry ha Françoise Vigouroux, bourk.

1 h. 1/2. — Marie Tréguer, Kastel ; Marie-Anne Kerjean, Kerver ; Philomène Salaün, Pratmeur ; Victoire Oulc'hen, Kerreskat.

Ofisou ar miz. — D'ar iaou, **derc'hent gouel an oll Zent, iun ha vijel.** — 1. Guener kenta, **an oll Zent**, gouel berz. **Neuz ket a vijel.** Oferennou da 6 h. 1/2, da 8 h. ha da 9 h. 1/2. Ar gommunion a vezo roet araog an oferen genta ha goude Salud ar Sakramant, mez nan epad an oferen. — Goude gousperou, pedennou ar Rozera ha benediction ar Zakramant. Goudeze prezegen hà gousperou an Anaoun. Da 7 h. 1/2, ofis an Anaoun.

2. **Gouel an Anaoun.** — Da 6 heur, teir oferen blean, an eil goude eben. Da 7 h. 1/2, diou ofern blean ; da 8 h. 1/2, ofern var gân, procession d'ar vered. — Da bardaëz ha bemdez epad an eisved, ofis an Anaoun da 6 h. 1/4

3. **Sul kenta ar miz.** — 4. **Dilun** hag hiviziken epad ar goânv, an oferennou dioc'h ar mintin a vo da 6 h. 1/2 ha da 7 h. 1/2. Ar pedennou da bardaëz da 6 h. 1/4.

10. **Eil sul, reunion Bugale Mari.** — 24. Pevare sul : **Abostolaj an beden** ha **reunion an Trede-Urs.**

Kannadik miz Mere a zo kousted 20 skued. Bet evithan digant : M. M., 5 real ; M.-Y. G., 10 kuennek ; M. B., 8 real ; J.-Y. A., 8 real ; M.-A. B., 8 real ; M.-Y. G., 10 kuennek ; V. P., naontek lur ; M.-Y. P., 20 real ; A. D., 20 real ; A. U., 1 skued ; P. A., 17 real ; E., 10 lur ; Y. G., 20 real.

Doue r'ho faëo !

Brest, Imp. r. du Château, 4. *Le Gérant :* F. GEORGELIN.

KERZU 1918. N° **192**

KANNADIK
Ar Barrez
GUITALMEZE

EUL LEVRIK BEP MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

TE DEUM

VA FARRISIONIZ KER, d'an unnek euz miz Dû, ar c'hleier ho deuz kasset dre bevar gorn ar barrez eur c'helou bras meurbet; eur c'helou hag hen deuz a dra sur dilammet divar ho kalonou eur beac'h pounner hag enkrezus, eur c'helou hen deuz roet da bep hini ac'hanoc'h eur joa dudius ha dispar: ar c'helou-se eo, oa fin d'an draill ha d'al lazerez.

ENKREZIOU TREMENET. — Epad pevar bloas ho peuz divoasket poaniou kalet: ho kalonou a zo bet enkrezet en eun doare skrijus: guelet ho peuz bet ho tud o vont kuit diganeoc'h; ho tiegeziou o tont kouls lavaret da veza goullo; ho labourou ne ellent mui mont araog nemet gant kals a boan; keleier fall a deue deoc'h dalc'h mad, marviou a ziouer a daole ar c'haon er barrez pen da ben. Ouspen-se ho pugale iaouank, dre ma kreskent ha ma teuent en oad, a ranke partial d'ho zro; ar beva a deue bemdez da veza diesoc'h diesa. Evel pa ne vije ket traoualac'h, setu ar c'hlenved a zo deuet d'ho voaska. Hag en divez, dreist kement-se oll, an enebourien, beteg neuz ket pell c'hoas, a gendalc'he siouas da gaout ar gounid, da avans er vro ha da starda varnhomp !

KENDALC'H ER BEDEN HAG ER FIZIANS. — Gouskoude,

en despet da gement-se oll, lavaret a ellomp e peb guirionez, morse ne zoc'h deuet da fallgalouni. Epad pevar bloas, eb skuiza morse, bemdez e zoc'h deuet en hoc'h ilis parrez, e zoc'h deuet niverus d'en em erbedi ouz an Ao. Doue hag ar Verc'hez, da lavaret ho chapelet evit goulen ners-kaloun d'ho soudardet, sklerijen d'ho chefou, an treac'h diveza d'hor bro muia karet. En despet d'ar c'hoummoul dastumet a zioc'h ho penn, d'ar goabrennou du ha tenval a dremene a ziouzoc'h, bepred soken e zoc'h chomet leun a fizians. Guir eo, a amzer da amzer, dreist-oll pa veze izel an traou ganeomp, an Ao. Doue en em ziskueze hag a verke oa a dû ganeomp.

Sonj ho peuz, er penn kenta euz ar brezel, en derveziou kenta euz miz guengolo, an enebourien a ioa diskennet a diz dre ar Belgik verzuk Paris; enn tamik poursu c'hoas, hag e tiguezent var eeun en hor gear-benn. Netra ne seblante gellout miret outho. Petra lakeas anezho en eul taol-kount da chom a za ha da drei a gleiz? Den ne oar. Mez raktal hor soudardet, o tenna profit euz an tam distag-se, a zaillas varnho, a c'hounezas *viktor ar Marn* hag ho distaolas var adren. Goudeze e velemp an Itali o tont d'en em unani ganeomp, daoust ma seblante n'ellemp ket kounta varnhi. Divezatoc'h, pa deuas ar Russi da dri kein deomp ha da lezer da gueza varnhomp an oll beac'h euz ar brezel, setu ar Stadou-Unanet, an Amerikanet oc'h en em ziskleria a dû ganeomp; ha, pa zoamp dija rentet, o tigas deomp for soudardet ha fors binviachou brezel. Ha, tra sebezus, a nevez zo, oc'h ober tri miz, hon deuz lakeat an Allmanted da blega dre oll, hag er Sao-Eol, hag e Salonik, er Belgik, e Frans ha beteg soken en Itali. Kannet dre oll, dre an oll broiou, ho deuz ranket asanti ne ellent mui herzel; hag a gri fors ho deuz goulennet eun tam ehan er brezel evit prepari ar peoc'h. Roet eo bet dezho d'al lun, an unnek euz miz Dû, var bouez traou kalet ho rento dic'halloud evit eur pennad mad; ha setu brema hint hualet e doare ma n'ellint mui noazout deomp, ha p'ho deuffe c'hoant en ober.

MADOBEROU AR PEOC'H. — Setu eta ar peoc'h kouls lavaret assur brema, kement ha ma ell beza da vihana. Ar peoc'h, o na tra dous da spered an den; na tra dudiusoc'h c'hoas d'he galoun! Ar peoc'h, pet kuech n'ho peuz ket huanadet var he lerc'h? Gant pegement a vall n'ho peus ket hen gortozet? Gant pegement a joa, a levenez n'ho peuz ket hen digemeret? Evidoc'h eo bet evel an Eol o tispaka eur mintinvez, o lugerni tom ha seder goude eur pennad amzer fall, goude eur renkennad derveziou glao hag avel iud. Ar peoc'h, na pegen bras neo ket he vadoberou! Ar peoc'h eo da genta ho tud tennet euz a boan hag e savete, ho tud muia karet erru d'ar gear; ar soudardet keiz eat kuit abaoue keit amzer o vont brema da zistrei; ha dre-ze an tiegeziou dizale oc'h ellout mont adarre en dro evel diagent, al labour kasset araog hag an traou o vont a nevez var vell tro var dro deoc'h. Ar peoc'h eo ive ar prisounnerien keiz, a ioa diounthou en arlu, o tua gant an naoun, o rankout labourat evel forsalet dindan mistri didruez, e frankiz brema, torret ho chadennou, digor varnho dorojou ho frisoun, digabestr ha leun a joa oc'h ellout dont adarre da velet ho zud hag ho c'henvrois meurbet karet! Ar peoc'h eo c'hoas an oll geriou-se, an oll vroiadou tud a ioa, abaoue keit amzer, kuezet dindan gal-

loud an enebourien, bresset gantho dindan ho zreid, kastizet en eun doare mantrus, an oll vroiou-se unanet a nevez gant ho mamvro, o tridal gant ar joa da veza askavet al liberte! Pebez triomf a vezo en derveziou-ma en douarou distaget euz ar Frans abaoue brezel dek ha tri-ugent, ha rentet dizhi a nevez brema! O skuill daelhe bugale euz an Alsas-Lorren.

ANAOUDEGEZ. — Ha da biou e tleomp ar peoc'h-se hag he oll vadoberou? Da biou? Er gouzout a rit, da ners kaloun hor soudardet, da ijin ho chefou ha dreist-oll da vadelez an Ao. Doue.

Red eo deomp eta trugarekat hor soudardet, ho deus gouzanvet kement all a boan, a skuisder doug ar pevar bloas-ma; trugarekat dreist-oll ar re ho deuz skuillet ho goad var an dachen a enor, ho deuz roet ho buez evit savetei ar vro; dezho n'ellimp morse diskuez aoualac'h a anaoudegez vad; arabat e vezo deomp eta ho ankounac'hat biken, na ehana da bedi evitho. Ma n'homp ket deuet oll da veza sklavourien, ma neo ket kuezet hor bro dindan galloud tud kriz ha dinatur, eo deomp lavaret bennoz d'ar re ho deuz hon difennet beteg ar maro! Ra zeuio kement-ma da rei eun tam frealsidigez d'an intanvezet paour a vouel c'hoas dourek d'ar re ho deuz kollet!

Anaoudegez eta d'hor soudardet, anaoudegez ive d'ar re ho deuz ho renet, ho bleinet gant kement a ijin. Ne meuz ket izoum d'ho henvel ama; hanoiou ar marechal Foch hag Ao. Clemenceau, ministr ar brezel, a zo var muzellou an oll, hag, ar pez zo guelloc'h, skrivet doun e kaloun pep hini ac'hanomp.

En divez anaoudegez a dleomp ive, a dleomp dreist-oll d'an Doue a bep vadelez, hen deuz sellet a druez ouzomp hag a zo deuet da selaou hor pedennou. Bennoz da Galoun Jesus da veza c'hoas karet hor bro, en despet d'he ingraturi, d'he zislealdet! Mil bennoz dezhan da veza roet deomp ar gounid kaer-ma, an treac'h dispar a ellemp a veac'h gortos! Trugarekaomp kaloun madelezus Hor Salver, en eus lavaret dezhan hor joa hag hon anaoudegez peurbadus. Gant ar bobl a Israel, eurus da veza bet tennet euz daouarn ar roue kriz ha disleal Pharaon, goude beza treuzet ar mor ruz hag en em gavet e savete kanomp ni ive brema da Zoue eur c'han a laouenedigez: *Cantemus Domino; gloriose enim magnificatus est*, kanomp meuleudiou an Ao. Doue, dre ma zeo plijet ganthan diskuez he oll galloud en hon andret! — Gant ar Verc'hez glorius Vari, he c'haloun leun a levenez da veza galvet gant Doue d'an enor dispar a Vam da Zalver ar bed, ganthi lavaromp ni ive: *Magnificat anima mea dominum*. Meul, va ene, meul an Aotrou da grouer ha da Salver! — Gant an Œlez diskennet euz ar barados evit digas var an douar eur c'helou leun a joa, embann donedigez an Hini a dlie beza silvidigez an oll, lavaromp c'hoas: *Gloria in excelsis Deo et in terra pax omnibus hominibus;* gloar da Zoue e bar an Envou ha peoc'h brema var an douar d'an dud a volontez vad!

Diskuezomp hor joa, hon anaoudegez vad d'an Ao. Doue, o senti guelloc'h ouz he lezen, o veva evinthan leun a zoujans hag agarantez, ouz he veuli pen da ben hor buez var an douar, da c'hedal ma zaimp d'he veuli d'ar barados pen da ben ar vuez a bado da viken.

Ar Rozera... hag ar patatez. — Piou morse a ello lavaret an ners-kaloun ho deuz ranket kaout hor soudardet evit trec'hi an enebourien, er brezel spountus-ma a zo oc'h echui? Piou lavaro dreist-oll an oll oberiou a garantez great gantho hag ho deuz tennet var hor bro truez ha bennoz an Ao. Doue ?

Setu ama, etre meur a dra all, ar pez a gavan en eul lizer diskrivet gant eur soudard :

« Ne vankan ket, nemet an nebeuta ma ellan, da lavaret bemdez va chapelet. Avichou ne vez ket eas! Mez oc'h en em ijina e kavan tro peurliessa. Red e vez deomp sikour dalc'h mad hoc'h c'heginer evit kaout hor pred e poent. En em ginnik a ran, be veach ma ellan, evit kigna ar patatez. Neuze e kemeran unnek dioc'h-tu, a lakan var an douar dirazhoun. O kigna an hini genta, e lavaran *ar Bater*, hag o kigna an dek all varlerc'h e lavaran goustadik, var va fouez, dek *Ave Maria*. Goudeze e kemeran unnek all hag e stagan a nevez beteg ma vez echu va chapelet. Etretant ma komz unan bennag ouzin, e ran skouarn vouzar pa ne vez ket red an oll din respount. Setu penaos e teuan aliez a benn euz va zaol. Ne gaf ket din e ve drouk kountant ar Verc'hez ac'hanon. Petra livirit? »

O nan, a dra sur! Guir eo, n'eo ket en doare-se pen da ben e teskas ar Verc'hez d'ar plac'h Bernadett lavaret ar chapelet diounthou, va reier Massabielle. Mez bezit dienkrez! Teuler a ra varnhoc'h ive he zellou karantezus, kouls ha var Bernadett, doug ma lavarit ho chapelet gant... ho patatez !

Merc'hed, pebez kentel evit meur a hini ac'hanoc'h n'ho peuz ket amzer var ho meno da lavaret ho chapelet. N'ho peuz ket amzr! M'ho pije en ho kaloun eur guir karatnez evit ho Mam euz an Env, pegen eas ne vije ket deoc'h, ha neuze nag a c'hrassou na resefec'h ket diganthi! A hent all ive pegement nebeutoc'h e kafec'h abeg en nesa !

Ar Pab Pi Nao hag ar Frans. — Ha gouzout a rit euz a be leac'h e teu deomp ar beden gaer a lavaromp bep sul e prôn an ofern bred !

« *Mari, guerc'hez dinam, sellit ouz ar Frans, pedit evit ar Frans, saveteit ar Frans! Seulvui e deuz ofanset Doue, seulvui e deuz izoum euz ho skoazel. Eur ger da Jesus, a zougit var ho ti vreac'h hag ar Frans a vo saveteet. Jesus, sentus ouz Mari, saveteet ar Frans !* »

Piou hen deuz great ar beden-se ?

Er bloavez unnek ha triugent oa (1871). Ar Frans a ioa bet nevez trec'het gant an Allmanted a c'holoe c'hoas ar vro hag he voalgasse. Paris a ioa kuezet etre daouarn eun nebeut dispac'herien a lakea ar goad da ruill. An oll a ioa mantret hag a c'houlennerien petra deujer da veza. Ar rouanteleziou all a chome diseblant.

Epad an amzer-se Hon Tad Santel ar Pab Pi Nao a rea kement a elle evit hor sikour hag hor c'hennerzi. Neuze eo e reas ar beden gaer-se, a lavare bemdez he-unan evidomp !

Setu aze penaos ar Pabet a viskoas ho deuz karet hor bro Frans.

Pa deuio ar c'hazetennou da verka deoc'h ar c'hountrol, livirit hardis mont e livont geier.

Ehan a vrezel 1871. — A viskoas an Allmanted ho deuz dalc'het da veza kriz evel loenet gouez. Epad er pennad ehan ho doa roet deomp e miz genver 1871 henvel ouz an hini hon deuz roet dezho breman, e tlient chom a za ha respecti tud ha danvez. Ne ket evelse eo a rejont, da vihana e kals lec'hiou evel m'er guelomp e kazetennou an amzer-se: laza ha laerez a rejont, ha kement se gant muioc'h a hardisegez ma n'en em zifennet ket outho.

Mez avichou ive hor c'henvrois a ouie diarbenn anezho dre taoliou finessa. Plijadur a gaver hirio c'hoas o sounjal en unan bennag euz an taoliou-se tennet dezho.

Eun tiek pinvidik, hag en doa eur vanden ejennet, o veza klevet e teue ar Brusianed evit kass gantho an ejennet-se, a ioa meurbet diouz ho doare, en em gave voal nec'het. Petra da ober? En em zifen ouz ar Brusianet? N'oa ket da sonjal e kement-se. Kuzet an ejennet? Ne voa ket kals essoc'h. Eur sonj a deu en he spered. Mont a ra da gerc'hat linseriou hag e laka eul linser var gein pep hini euz he ejennet. Neuze gant he vevellou oc'h he sikour e kemer eur vasinat dour klouar hag eur c'horn, hag en em laka etouez he loenet evel eun midisin o rei louzou da chatal klanv.

Digouezout a ra ar brusianet, hag e chom balc'h ho ginou o velet an ejennet-ma linseriou guen varnezho. An tiek a ro dezho da anaont guella ma ell e ma a c'hlenvet (an typhus) gant he ejennet, ha neuz ket unan anezho iac'h. Ar Brusianet, goude beza great eur zell, a lavar ive en ho iez, *Malatis ! Malatis !* da lavaret eo klanv ! klanv ! hag a ia ac'hanon buan, strafuillet oll gant aoun na daje ar c'hlenned d'ho heul.

An tiek, a ellit kredi, a c'hoarze dindan he vourrou hag a frotte he zaouarn, o velet he ejennet o chom ganthan ker kouls marc'had.

Eun tiek all, pa velas ar Brusianed o tostat ouz he di, hen doa eur penmoc'h, respet d'eoc'h, ouz ar skour. Gouzout aoulac'h a rea n'ho divije ket manket d'her c'has gantho. Petra da ober eta evit miret ne daje etre ho skilfou ? N'oa ket a amzer da goll. Setu hen hag ho tistaga he bennoc'h diouz an treust, ouz he deuleur en eur guele, hag ouz he c'holo enon gant linseriou. Neuze ec'h elum eur c'houlaouen da lakat e kichen ar guele hag ive eur banne dour en eur plat gant eur bot lore ebars, evel a vez lakeat dirag eur c'horf maro.

Pa zigouezas ar Prusianed, edo an tiek e kichen ar guele, evel pa vije o pedi, hag ar soudardet-se o velet kement-se hag e sonjal edo e guirionez ar maro en ti, a skampas ac'hanon evel pa vije an ankou var ho lerc'h.

Hogen siouas ! euz unan bennag allas savetei he dra hag en em denna gant ar skraberien gouez-se, nag a bet a velas aloubi kement ho devoa, arc'hant, loenet, dillad, kement a ioa diouz ho doare, terri ha bruzuna ho arrebeuri, hag ar pez zo c'hoas euzusoc'h, a velas ar vac'hagnerien-se, goude distruja kement a ellent, o lakat an tan en tiez evit devi ar pez ne ellent ket da gas gantho !

Ne ket eb abeg hen deuz ar general Pétain aliet hor soudarded, a zo e vont en Allemagn, arabat oa bale var roudou an dud gouez-se, mez poania da zeski dezho kentoc'h penaos en em zalc'h an dud seven.

Kraouik ar Mabik bian. — Ar Patro a c'houlen ma vo sikouret da sevel ar c'hraouik a ra bep ploas da Nedeleg en enor d'ar Mabik Jesus.

Varlene oa ker brao ma oa diredet tud euz a bep leac'h evit he

velêt. Hag er bloas-ma e fell dezhan e vije braoc'h c'hoas. Perag ? Abalamour ma vo kraouik ar blavez kaer euz ar viktor.

Labourit eta, merc'hed, c'hui hag a oar labourat, da zigas pastored a zalc'ho ho plas e kichen ar Mabik bian ? Ne vezoc'h ket da genta. Digouezet zo dija unan hag a deu a ziabell.

Paotred ar Sabbat. — Guechal goz ho peuz klevet komz euz Paotred ar Sabbat. An dud a grede oa kollet or voen anezho.

Ne ket guir, var a laverer da vihana, rag guelet ha klevet e zint bet, a nevez zo, ebars ar vro. Diouz kostez Lambaol ha Kerzent eo e reont dreist-oll ho cholori.

Mez an teodou fall a lavar e teuont euz Arvor Guitalmeze.

Kement-se ne dle ket beza guir.

Eun dra iskiz a ve en amzer glac'harus a ra varnhomp e zafe paotred iaouank da ioual en noz ha da spounta an dud.

An tadou hag ar mammou gouscoude a reio mad teuleur evez ha miret ouz ho c'hrennardet da redet ar beilladegou noz, rag ar pennou tiegez diouz koztez Lambaol ha Kerzent ho deuz c'hoant gouzout petra hint, Paotred ar Sabbat, pe dud pe ziaoulou. Evit kement-se ho deuz en em glevet evit distaga ar chass ha guelet ha kig hag eskern a zo ouz ho gober.

Maro var an dachen a enor. — 1° Biel Saoz, unan euz ar re a ouie ker brao sini gant an drommpill er Patronaj, a zo maro en Allemagn. Bleset oa bet var an dachen a enor hag epad pell amzer n'oa ket bet euz he gelou.

2° Yves Kermorgant, nevez deuet euz a Plourin da chom er barrez. Martolod kalounek hen doa bet varlene eun embann a enor euz ar re gaëra evit beza saveteet he vatimant.

N'ho devezo ket bet an eur vad da velet an treac'h diveza, mez Doue ho digollo. Eur bedennig evitho mar plij !

Beleien an Eskopti er brezel. — *Maro evit ar Frans :* 1° An Ao. Jean-François Le Roux euz a Gleder, Kure Plegat-Guerrand, maro, an 31 a viz here, var an dachen a enor

2° An Ao. Louis Le Roux, euz a Lanvéoc,Kure Sant-Melani, Mountroulez, lazet var an dachen a enor gant eur voulet ar 7 euz miz Du, daou zervez araog ar peoc'h.

Ho daou ho doa bet embannou a enor sebezus.

Kement-se a ra eur c'hueC'h ugent bennag etre ebet ha beleien lazet er brezel. Neuz fors a ze. Kavet e va c'hoas tud fallakr aoualc'h evit lavaret eo ar veleien a zo bet ar penn kaos euz ar brezel ha tud diskiant aoualc'h evit ho c'hredi !

Komzou a furnez. — En amzer guechal eun den fur en deuz lavaret : « Ken aliez gueach e zoun bet etouez an dud, be veach e zoun distroet d'ar gear disterroc'h den eget diagent. » — Ni a oar ervad eo guir kement-se, dreist pep tra p'hon deuz kollet hon amzer o kounta kaoziou.

Essoc'h eo tevel eget chom eb komz re. Essoc'h eo d'an den chom he-unan er gear, eget ne deo en em viret diouz ar pec'het pa vez er meas etouez an dud.

Sougit ervad. — Setu c'hui krog e miz kerzu.

Pe seurt implij ho peuz great euz ar blavez, a zo o vont da echui ?

Ha c'hui o peuz labouret evit Doue, zo bet ken madelezus en hoc'h andret, ouspen an oll c'hrassou all, en deuz roet deoc'h guelet fin ar brezel, treac'h ho pro ha madoberou ar peoc'h ? Ha labouret o peuz da savetei hoc'h ene ? Ha c'hui zo er stad-se e karfec'h mervel enhan ?

Ma elllt respount, ia ! Netra da ober nemet kendalc'h.

Ma rankit respount, nan ! Hastit affo neuze staga d'al labour : eur miz pen da ben a chom c'hoas ganeoc'h evit digoll an Ao. Doue, digoll hoc'h ene. Dalc'hit sonj n'euz nemet eun dra red var an douar : plijout da Zoue evit kaout baradoz.

Kelou glac'harus. — D'an ampoent ma kassomp ar *C'hannadik* d'ar voullerez e tigasser deomp ar c'helou euz maro an Ao. *Jean Menguy* euz Streat-C'hlaz. — Ganet er bloavez 1877, beleget er blavez 1901, oa kure e Plogonnec abaoue 1909. Eat da Salonik abaoue trivac'h miz da louzaoui ar re glanv, hen deuz paket he-unan ar c'hlenvet. Belek kalounek, karet gant an oll, he varo a vo eur c'haon bras evit he dud, he barrisioniz. Kemeret a reomp ar pers brasa en ho glac'har. Eur bedennik evithan mar plij !

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue, ha d'an Iliz, breudeur da Jezus-Krist heritourien ar Baradoz :

		Paëroun	*Maërounes.*
24 Here	Anne-Marie-F. Arzel, Kléguer.	Franç. Arzel.	Marie Mélaza.
29 —	Yves-Gabriel Eliès, Kerarc'hoüézan.	Gabriel Arzel.	Félie Bonard.
5 Du	Adolphe-Josep-Alex. Salaün, bourg.	Adolphe Corre.	Anne Salaün.
12 —	Guillaume-Marie-René Perrot, Ridini.	Franç. Perrot.	Marie Adam.

Magnificat !

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'euz nemet ar maro a c'hellfe he derri :

26 Here Henri Boulogne (Sont-Per-Boulogne) ha Marie Pelleteur, Guitalméze.
16 Du Yves Créac'h, Plouénan ha Marie-Augustine Jeannot, Ornans.
16 — René Kerreneur, Guitalméze ha Marie Le Borgne, Landunvez.

Pater, Ave !

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza e goasket ar groaz :

31 Here Paul-Joseph L'Hostis, 38 vloaz, Gouranou.
12 Du Hervé Arzel, 43 vloaz, bourk.
18 — Jean-Marie Jacob, 11 vloaz, Kerigou.

De Profundis !

Eat d'ar Baradoz

1 Du Louis-Ernest Bellec, 5 vloaz, bourk.
10 — Francine-Marie Kerbérénès, 2 vloaz 1/2, Kervao.

Laudate pueri.

Ar bara benniget zo bet roet gant : François Marie Guéguen, Bourk ; Jean Déniel ; Eugène Ferlicot ; Vincent Jaouen, Bourk ; Hervé Pellen, Kerc'hoanoc ; J.-M, Squiban, Kerjolis ; Joseph Prigent, porz Kerenou ; Famill Prigent, Gorrébloiré ; J.-M. Calvarin, Tréompan ; François Calvarin, Kerneïen ; François Prigent, Poulbarget.

Doue r'ho jaco !

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul euz miz Kerzu)

11 heur. — Clément Garo, Bourk ; Tanguy Forest, Stréjou ; Michel Gouzien, Guental-len.

11 h. 1/2. — Olivier Arzel, Kroaz-ar-reum ; Prigent Mazé, Kerroz ; F.-M. Arzel, Aotlost.

12 heur. — J.-B. Brenterch, Aotlost ; F.-M. Calonnec, Kervor ; J.-M. Calvarin, Lesvom.

12 h. 1/2. — Yves Adam, G. Falc'hun, Bourk ; P. Le Guen, Kerar-c'hoëzan.

1 heur. — J.-M. Bideau, J.-M. Goulou, Keribin ; L.-M. Guéguen, Bourk.

1 h. 1/2. — Goulven Guillou, François Guillou, Bourk ; Joseph Corolleur, Kerreskat.

ADORATOUREZED

11 heur. — Jeanne Tolleau ; Marie Le Gall ; Françoise Migadel ; Francoise Déniel, Bourk.

11 h. 1/2 Angèle Génégan ; Marie Prigent ; Marie Renée Riouallen ; Victoire Mazé, Bourk.

12 h. 1/2. — Françoise Colin, Pratmeur ; Marie Anne Richard, Kastel ; Marie Yvonne Menguy, Streat-glaz ; Maria Abarnou, Kerjean.

12 h. 1/2. — Rose Brenterc'h, Gorrebloué ; Marie Kerjean, Kerroz ; Joséphine Perhirin, Kerreskat ; Marie Fourn, Tréouélan.

1 heur. — Marie-Jeanne Guillemin, Bourk ; Perrine Garo, Koat ; Philomène Simon, Kerarc'houézan ; Ambroisine Quentel, Kervédel.

1 h. 1/2. — Philomène Ménez, Kerlanou ; Françoise Le Guen, Kerjolis ; Thérèse Pasquet, Anna Colin ha Marie-Yv. Cadalen, Bourk.

Ofisou ar miz. — D'ar 6, **Guener kenta ar miz**. Sul, 8. — **Gouel ar Verc'hez konsevet dibec'h**. Reunion Bugale Mari araog ar gousperou, da 1 heur ha kart.

Meurs, 24. — Kovesionou euz a 3 heur da 6 h. hanter, hag euz a 8 heur da 11 h. ha kart. **Iun ka vijel Nedelek**.

D'an 18, 20 ha 21, d'ar merc'her, da vener ha da sadorn, **iun ha vijel ar pevare amzer.**

D'ar 24. — **Iun ha vijel Nedelek**. Ofis ar Pelgent da 11 h. 1/4.

Merc'her, 26. — **Nedelek**. Da hanternoz, oferen var gan, gant dion oferen dioc'htu. Da 6 h. hanter, oferen vintin. Da 9 h. anter, oferen bred. Dioc'h ar mintin, ne vezo ket koveseat. Goude gousperou, kovesionou.

Iaou, 26. — Gouel Sant Stefan. Ofisou evel da zul.

Kanuadik *miz du* a zo kousted 20 skued. Bet evitan digant : J. M., 15 real. ; A., 26 kuennek ; L. G., 10 lur ; A. J., 20 real ; J. F., 20 skued ; J.-G., 8 real. ; M., 6 real hag 1 guennek ; M.-G. P., 1 skued ; M.-G. G., 10 kuennek ; J. F., 9 lur ; M.-Y. K., 8 lur ha 15 kuennek ; M. G., 8 real ; G. K., 8 real.

Doue r'ho faëo !

Le Gérant : F. GEORGELIN.

Brest, Imp. r. du Château, 4.

GENVER 1919. N° 193

KANNADIK

Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK BEP MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

Blavez ar Peoc'h

Ar blavez a dremen a zo bet blavez an arzao-brezel. Difammet he deuz divar hor c'haloun eur beac'h pounner hag enkrezus : Abaoue pevar bloas nag a c'hoad skuillet dre oll ; nag a dud iaouank, nag a bennou-tiegez lazet e kreiz ho brud ; nag a zaelou en hon tiegeziou, nag a voelvan pen da ben dre ar vro ! Dervez gouel Sant Martin, unan euz Zent bras hor bro Frans, an unnek euz a viz Du, eo bet sinet an arzao-brezel, ha dre-ze lakeat termen d'al lazerez, d'an draill ha d'hon enkrez ! Pebez dizam evit an oll ! Eur vech c'hoas ra vezo meulet an Ao. Doue ; ha trugarekeat ive hor c'henvrois ker, soudardet ho deuz roet keit all var an dachennou-emgann ho foan hag ho goad evit an treac'h, zo brudet dre oll brema evel ar re vella euz soudardet Frans !

Ar peoc'h, na pebez tra gaër ! Salver ar bed ne gavas ket kaetoc'h da zigas d'an dud, pa deuas var an douar brema zo mil nao c'hant naontek vloas. A bell amzer, hen he unan oa bet diouganet, oa bet diskuezet gant ar Profet Isaï evel *Roue ar peo'ch*, ha var e gavel, a zioud kraouik Bethleem, an Ælez a ganas : *Gloar da Zoue en huella euz an Envou, ha peoc'h var an douar d'an dud a vo-kontez vad !* Hor Salver Jesus-Christ a deue evit guir da lakat ar peoc'h da genta etre an Doue hag an dud, o rapari ar pec'het, ha

goudeze etre an dud ho-unan oc'h embann lezen ar garantez hag oc'h en em ziskuez karantezus he-unan beteg ar maro.

Lezen an Ao. Doue, euillet mad var an douar, a dlie miret ar peoc'hse etouez ar boblou kouls hag etouez an dud, evel ar pec'het a dlie he distruja. Ar brezel o tihuna hor santimanchou a feiz hag a garantez hen doa mouget an tamouigou freuz a ioa en vro ha digasset unvaniez etrezomp. Ra zeuio eta ar peoc'h, gounezet brema, var an enebourien, da gendalc'h ive etrezomp en hor bro. Ra zeuio ar re n'ho deuz ket an eur vad da gaout feiz da lezer gant ar re all, gant ar gristenien ar frankiz a c'houlennont evit servicha Doue henvez ho bolontez, evit beva ha sevel ho bugale e giz m'ho deuz c'hoant, kemeret ar stad a vuez a blijo dezho; ker aoualac'h ho deuz prenet ar frankiz-se. Peoc'h eta a ziaveas ar vro, peoc'h en diabars, ra vezo ar c'halanna a zigasso deomp ar blavez nevez!

Peoc'h ive en hon tiegez! Ar blavez nevez a velo hor soudardet keiz, da viana ar re zo c'hoaz e buez, o tistrei d'ar gear kouls ar re a ioa c'hoas var an dachennou emgann eget ar re a ioa o tua gant an naoun e prizouniou an Allemagne. Goude beza gouzanvet kement all a boaniou, a zienez ha reuziou a bep seurt, pegen eurus en em gavimp o veva unanet gant ho zud hag ho c'henvrois meurbet karet! Gant pegement a galoun e poagnint da viret en dro dezho ar urs vad al lealdet, ar garantez, en eur ger kement a ell maga ar peoc'h!

Saludomp eta gant joa ar blavez nevez! Ra vezo evit pep hini ac'hanomp eur blavez mad pen da ben, eur blavez a anaoudegez da Zoue, a sentidigez ouz he lezen, a volontez vad en he servich, ma vezo unan euz ar re a gounto evit ar barados.

AN ADORATION (1-7 a viz C'huevrer 1919)

Ar gouel kaer a reemp en derveziou ma a ziskuez deomp an Elez euz ar barados oc'h en em ziskuez e kreiz an noz d'ar bastoret a ioa e tioual ho denved eta! Beethleem, hag oud ho gervel da vont da adori ar Mabik Jesus nevez ganet: *Venite adoremus! Deuit eta, deuit d'Hen adori!* Ar bastoret a sentas hag a gavas Roue an Env hag an douar dindan furm eur bugel mailluret, astennet var, eun dournadik kolo en eur c'hraou etre Joseph ha Mari. Ha goude beza Hen adoret, e tistrochont d'ar gear, leun a joa, o renta gloar ha meuleudi da Zoue.

Dan ampoent-se ive eur stereden lugernus en em ziskuezas da Rouanet euz ar Sao-Eol, hag a verkas dezho oa ganet eur roue bras ha galloudus a c'heder hag a dlie ren var bro Judee. Raktal, en despet da bep tra, da hirder an hent ha goaperez an dud, en em lakajont en hent evit e velet ha kinnig dezhan presantchou. *Venite adoremus! Deuomp d'hen adori!* Ha goude beza e gavet e Beth léem, e tistrochont ive d'ar gear leun a joa, karget euz bennosiou Doue.

Ne ket an Elez ne ket eur stereden lugernus ho kalvo dizale c'hur ive, va Parisionis ker, da zont da adori Mab Doue en eur c'hreat den, ha chomet ganeomp en e Sakramant meulet ra vezo

euz an aoter. Hor Mam santel an Ilis eo karget gant Doue da ren e vugale var an douar-ma ha d'ho c'has var hent ar barados; hi eo a lavaro deoc'h: *Venite adoremus! Deuit eta, deuit d'Hen adori!*

An Ao. n'Eskop a gomz deomp a bers an Ilis, hen deuz merket d'an oll parresiou euz e Eskopti eun nebeut derveziou evit dont, an eil goude eben, da adori ar Sakramant, d'er meuli, d'en digol ha trugarekat en hano an oll gristenien.

Tro *parrez Guitalmeze* a ziguez er miz a zeu, *euz ar c'henta d'ar seiz euz miz C'huevrer.*

Ar vech diveza ma zeo bet galvet da dremen an nebeut derveziou se e treid ar Sakramant, an Env a ioa du ha tenval, leun a goummoul evit bro Frans, ar c'halonou a ioa enkrezet oll, ha meur a diegez euz ar barrez a ioa dija e kaon. Er bla-man, a drugare Doue, ar c'halonou a vo laouenoc'h, ha gant kals a anaoudegez vad eo e teulmp da senti ouz mouez Hor Mam Santel an Ilis. Evel ar Bastoret hag ar Rouanet gant joa ha mall, e zalmp da velet Hor Salver ha d'Hen adori. Gant ar memez feiz eget-ho, ni a velo Roue an Env hag an douar kuzet brema, nan dindan ar bugelik astennet var ar c'holo, mez dindan an hosti santel; hag enon ni rento dezhan enor, gloar anaoudegez vad ha karantez.

Roue ha Salver, Jesus a vezo var an aoter evit reseo ha rei. Ni ginnigo dezhan hor c'halonou, evit ma reno enho hiviziken. Hag Hen, en distro, a roio deomp he oll vennosiou he c'hrassou, en em roio deomp he-unan en e Sakramant meulet ra vezo.

Red eo a vrema e nem brepari evit tenna profit euz an tenzorse a c'hrassou a vo kinniget d'ar barrez ha da bep hini ac'hanomp. Red eo pedi kalounek epad ar pedeir sizun, hon deuz c'hoas da c'hortos araog ma tiguezo an derveziou-se ken pinvidik ha ken talvoudus d'hon eneou. Red eo goulen digant Doue ma na lezimp ket he vadou da vont da goll, mez m'ho lakeimp da dalvezout evit hor silvidigez hag eurusted peurbadus hon ene.

Ra zeuimp eta, ac'halen di, da ober eur bedennik evit kementse, bemdez, e grasou a leveromp diouz an noz en hon tiegeziou. Ra zeuio ive an eneou mad ha devot da ober eur gommunion bennag en abeg-se; kommuniounou great gant ar muia a feiz hag a garantez, evit tenerrat kaloun Jesus, ma plijo ganthan skuill gant ar brasa largentez he oll vennoziou var ar barrez.

Meuleudi da Jesus e Sakramant an Aoter! Ra vo karet, enoret, servichet dre oll, digemeret gant joa e kalonou ar vugale!

PERAG HON DEUZ BET AN TREAC'H? Sklear eo, an treac'h a zo deomp brema. Hor soudardet d'ho zro a zo var douar, an Allemagn gant ho c'hanolion hag ho oll benviachou-brezel. An enebourien zo lakeat en eur stad ken reuzeudik ma na ellont mui fuval kals. Red eo bet dezho dilezer ar Beljik, Bro-C'hall, an Alsas hag ar Lorraine, tec'het en tu all da ster ar Rhin, o lezer ganeomp teir gear vras, *Mayence, Coblentz* ha *Cologne* gant pountchou hag eur riblennad mad a zouar en tu all d'ar ster. Voasoc'h c'hoas, ranket ho deuz bet rei kuit nij, bagoniou hentchou-houarn ha kezek du a-gant millierou, lezer ho listri mor e dalc'h ar re-Unanet. Dies bras a vo dezho kaout bevans ha maga ho zud. Ouspen-se setu

an dispac'h dre oll en ho dro. N'hon deuz mui eta a leac'h da gaout aoun razho.

Mez perag hon deuz bet an treac'h ?

Lod a lavar abalamour da ners-kaloun hor soudardet ha skiant bras ho cheffou.

Lod all, abalamour er bloas diveza hon armeou n'ho doa mui nemet eur mestr, eun den guiziek hag ouspen-se eur c'hristen euz an dibab hag a oar pep guiziegez a deu a bers Doue, ha setu perag e ped anezhan. Ar pez zo sur, eur jeneral allmant « d'Ardenne e hano » a skrive e-unan neuz ket pell ar c'homzou-ma en unan euz kazetennou e vro: « Niverus eo ar re a c'houlen pe seurt ners burzudus a denn atao a-drên hon armeou, great goulscoude evit mont var araog? — An ners-se a anavezan. Doue er ro da neb a bed anezhan!... » Setu demdost ar pez a lavar e-hunan ar Marechal Foch. Bez edo en eun hospital e kear Nancy. Ober a reat dezhan eun digemer eu ar re gaera; meuli a reat anezhan evit e dreac'h dispar. — Doue eo, emezhan, a labour evidomp! Dezhan eo kaout anaoudegez-vad! — Hag en eur zistrei oud al leanez Julie a ioa enon, e lavaras ouspen: « Va c'hoar, red eo pedi, pedi kals; setu ar brassa sikour a ellit rei din. »

Perag eta hon deuz ket an treac'h ? Seblantout a ra eo eun dra sklear; an treac'h hon deuz bet dre m'hon deuz pedet, ha dre m'hen deuz an Ao Doue selaouet hor pedennou.

Kendalc'homp eta da bedi, rag kals renkou zo brema da ober etre ar boblou a zo bet e brezel. Na ehanomp ket da bedi, ken n'en em gavo devez ar peoc'h benniget, ha devez an distro d'ar gear evit hor soudardet muia karet Breiz-Izel.

HOR PRISOUNNERIEN KEIZ. — Lod anezho a zo dija distro, kounta reomp da nebeuta seiz: *François Guenneguès* euz ar bourg; *Louis Pellen* euz ar bourg; *Jean-Michel Menguy* euz Streat-Glas ; *François Richard* euz Kerzennet ; *Jean Colin* euz Kerigou ; *François Talloc* euz Guel-al-Len hag al letanant *Jean Carof* euz ar bourg. Ar pemp kenta nint bet morse en Allemagn; dalc'het hint bet e linennou ar Bochet evit ober dezho al labourou ar re bounera. Den morse ne ello lavaret pegement ho deuz bet da gouzanv, voalgasset ma zoant evel sklavourien ha lezet da zua gant an naoun !

Etretant gouscoude ho zud a gasse dezho dalc'hmad pakajou bevans en Allemagn, e peleac'h e rankent atao lavaret oant, evit gellout diskriva d'ar gear. Ha piou brofite euz ho fakajou, nemet ar Bochet ho-unan, epad ma varvent hint kouls lavaret gant an naoun ?

O pe seurt vouen dud fallakr eo ar Bochet-se! Ha lavaret e zeuz tud e Frans hag a zo c'hoas a du gantho! Piou eta? Ar socialisted. Ha setu ar re na ehanont da damall ar Pab da veza bet ar pen-abeg euz ar brezel, hag e zeuz tud diskiant aoualc'h evit ho c'hredi !

Hor soudardet maro evit ar Frans

Red eo deomp lakat doun en hor c'halonou, da c'hedal ma ellimp ho skriva var ar marbr, hanoiou hor soudardet keiz, zo maro var an dachen a vrezel o skuill ho goad evit savetei ar vro. Ne ellimp morse diskuez dezho re a anaoudegez vad nag ho meuli traoualac'h. Pedomp ha kendalc'homp da bedi evitho. Rentomp enor dezho. Ra vezo bepred ar sonj anezho en hor c'halonou, e kalonou hor bugale hag hor bugale vian !

Menek zo da sevel dezho eur volz kaer en ilis, er vered pe var unan euz plasennou ar bourg hervez an arc'hant a vezo. Netra dereatoc'h! An oll a dra sur ho devezo c'hoant sikour oud ar mizou a vo evit kement-se. Rag-se e kredomp e vo great eun tamm kest dre ar barrez hag ar *C'hannadik* a verko ar profou a vo bet.

Setu ama hanoiou an dud kalounek-se ho deuz roet ho buez evit ar Frans hag evidomp. Marteze ne vezint ket ama oll. Pedi a reomp an dud vad da ziskleria deomp ar re a elfemp ankounac'hat en despet deomp.

1	Appriou, Edouard,	Bourg,	15 kerzu 1914, Bavière.
2	Arzel, Franç., beleg,	Kerdialaës,	23 guengolo 1914, Berry St-Christ.
3	Arzel, Jean-Marie,	Pen-al-len,	24 here 1914, Carskerke.
4	Arzel, Joseph,	Aolosk,	25 here 1915, Tahure.
5	Arzel, Pierre,	Kerreskat,	27 kerzu 1916, Lestr-le-Gaulois
6	Arzel, René,	Kerver,	25 guengolo 1915, Souain.
7	Arzur, Joseph,	Bourg,	8 guengolo 1916, Douaumont.
8	Balcon, Olivier,	Skivit,	14 gouere 1915, Bois-Bauvrain.
9	Bizien, Auguste,	Kernevez,	6 ebrel 1915, Vitry-Le-François.
10	Bizien, Jacques,	id.	27 even 1915, Bois-St-Mard.
11	Bizien, Stanislas,	id.	4 here 1916, Hosp. Amiens.
12	Bossard, Auguste,	Kerjolis.	22 eost 1914, Messin.
13	Bossard, Yves,	id.	23 maë 1916, Fille-Morte.
14	Boteraou, Ernest,	Bourg,	15 gouere 1918, Centron (Marne).
15	Bouzeloc, Jean-L.,	Kerc'hoanoc,	8 guengolo 1918, Hosp. Brest.
16	Cadalen, Guil.,	Kerlanon,	30 guengolo 1914, Autreches.
17	Cadalen, Jean,	Toulran,	2 guengolo 1918, er gear.
18	Calonnec, Hervé,	Lezidoc,	16 meurs 1915, Rochincourt.
19	Calvarin, Félix,	Treompon,	25 kerzu 1917, Hosp. Brest.
20	Calvarin, Jean-M.,	Kerneien,	22 eost 1914, Virton Beljik.
21	Calvarin, Joseph,	id.	28 eose 1914, Franloy (Arras).
22	Calvarin, Olivier,	id.	17 kerzu 1914, Maissin.
23	Chapalain, Jean-L.,	Streat-Glas.	9 here 1915, Tahure.
24	Chapel, François,	Bourg,	20 guengolo 1915, Monthairon.
25	Cloarec, Eugène,	Guihellé,	22 even 1914, Aix-Noulette.
26	Colin, Jean,	Gare,	29 ebrel 1917, Prosnes.
27	Cren, Jean-Marie,	Bourg.	15 septembre 1915, Arras.

28 Dagorn, Joseph,	Kerjolys,	26 ebrel 1915, Argonne.
29 Dagorn, Yves,	Kankour,	29 here 1917, Le Havre.
30 Forest, François,	Gare,	4 dû 1914, Compiègne.
31 Forest, Jean,	Feunteun-Ven.	26 here 1914, Dixmude.
32 Guenneguès, Jean,	Guihellé,	23 maë 1916, Douaumont.
33 Guenneguès, Pierre,	id.	6 here 1918, Dunkerque.
34 Gourvennec, F.,	Bourg,	16 maë 1915, N.-D. de Lorette.
35 Gouzien, Auguste,	Kroas-ar-Rheun.	20 even 1916, Saint-Nazairn.
36 Guéguen, Auguste,	Ti-Illo,	25 guengolo 1916, Rancourt.
37 Guéguen, Jean,	Bourg,	30 ebrel 1915, Ypres.
38 Héliès, Jean,	id.	24 c'huevrer 1915, Les Hurlus.
39 Houvion, Paul,	id.	6 c'huevrer 1915, Argonne,
40 Jacob, Jean-Marie,	Kerac'houezan,	18 guengolo 1917, Bitry.
41 Jaffrès, Jean,	id.	16 ebrel 1917, Foret de la V.-au-B.
42 Jaouen, François,	Bourg,	6 Here 1916, Verdun.
43 Kerjean, Guillaume,	Kergueunegan,	3 du 1917, Lestr Otarie.
44 Kerjean, Joseph,	Guel-al-len,	16 ebrel 1917, Paissy, (Aine).
45 Kermorgant, Yves,	Keureunou,	15 here 1918, Fort-de-France,
46 Kerréneur, Guil.,	Treompan,	9 here 1914, Melle.
47 Lamour, Pierre,	Bourg,	19 kerzu 1914, Saint-Menehoult.
48 Lannuzel, Joseph,	Kerver,	9 even 1916, Fromezeville.
49 Le Borgne, François,	Henter-Hant,	16 guengolo 1914, H. Fontaineb.
50 Le Borgne, J.-F.,	Kerhoanoc,	16 genver 1615, Maison Forestière.
51 Le Borgne, Jean-M.,	Kerzeniel,	9 maë 1915, Rochincourt.
52 Le Bris, François,	Stanck-an-Eol,	6 maë 1917, Soissons.
53 Le Bris, Gabriel,	id.	31 kerzu, Nasnet.
54 Le Gall, Pierre,	Bourg,	28 guengolo 1914, Hp. Bourges.
55 Le Gars, Yves,	Protlac'h Kerros,	16 c'huevrer 1915, Mer du Nord.
56 Le Guen, Joseph,	Kerzeniel,	2 maë 1915, Koxyde.
57 Le Hir, Hervé,	Pen-ar-Valy,	20 kerzu 1914, Lorient.
58 Le Lann Auguste,	Dourlanoc,	27 maë 1918, Bois-le-Prêtre.
59 Le Roux, Chr.,	Kerroz,	21 here 1917, Braisne.
60 Le Saos, Gabriel,	Bourg,	5 Eost 1918, Munich.
61 Magueur, Jean-R.	Kereskat,	16 even 1918, Hosp. Vours,
62 Mazé, Jean-Marie.	Ru-nevez,	6 eost 1916, Belloy-en-Sauterre.
63 Menguy, Jean, beleg,	Streat-glaz.	7 du 1918, Salonik.
64 Milin, René,	Montrepos,	16 ebrel 1917, Ailles (Aisne).
65 Morel, Joseph,	Bourg,	4 guengolo 1914, Maubeuge.
66 Morel, Joseph-Guil.,	Gourannou'	13 gouere 1915, Argonne.
67 Morel, Sébastien,	Lestremeur,	7 ev. 1916, Deuxmoudes (Meuse).
68 Pailler, Edouard,	Kerzeniel,	24 Du 1917, lestr *Pomone*.
69 Pailler, Pierre,	Bourg.	26 menrs 1917, Hosp. Brest.
70 Pellen, Charles.	id.	7 kerzu 1917, Hosp. Souilly.
71 Pellen, Jean,	Hanter-Hent.	8 kerzu 1915, Tracy.
72 Pellen, Pierre,	Ridini,	27 guengolo 1916, Brest.
73 Pellen, Vincent,	Aolosk,	25 ebrel 1615, Ville-sur-Tourbe.
74 Pellen: Yves,	Ridini,	20 even 1915, Bar-le-Duc.

75 Perhirin, Edouard,	Portsall,	18 meurs 1918, Brest.
76 Perhirin, Yves,	id.	10 guengolo 1918, St-Mandrier.
77 Perrot, Alain,	Radanoc,	30 du 1917, Hosp. Brest,
78 Pichon, Yves,	Bourg,	18 meurs 1915, Dardanelles.
79 Pilven, Jean-Marie,	Bar-al-lan,	14 eost 1915, St-Menehould.
80 Prigent, Fr. Marie,	Kerlanou,	23 ev. 1917, Ravin de la Conleuvre.
81 Potin, Désiré,	Bourg,	5 even 1915, Dardanelles.
82 Potin, Heri, beleg,	id.	23 guengolo 1914, b. St-Christ,
83 Potin, Pierre,	id.	25 guengolo 1945, Tahure.
84 Prigent, François,	Lesteven,	24 maë 1916, distro'euz Salonik.
85 Prigent, Gabriel,	Bourg.	15 even 1918, Cheneux.
86 Prigent, Nicolas,	Gorrebloue,	1 here 1914, Moulin Tout-Vent.
87 Prigent, Vincent,	Aolosk,	1 eost 1916, Fromereville,
88 Quemeneur, Fr.,	Kerloroc,	7 even 1916, Germershein.
89 Ropars, Eugêne,	Bourg,	13 du 1914, Keinfra.
90 Roudaut, François,	Bourg,	6 here 1914, Vic-s.-Cère (Cantal).
91 Roudaut, Lucien,	Ru-Nevez,	21 guengolo 1918, Port-Louis.
92 Salou, Alexis,	Portsall,	6 gouere 1915, Verdun.
93 Salou, Auguste,	Strejou,	11 guengolo 1918, hosp. Brest.
94 Salou, Prigent,	Portsall,	26 here 1914, Dixmude.
95 Simon, Jean-Marie,	Bourg,	11 even 1917, Cernig (Aisne).
96 Taloc, Jean-Marie,	Tréompan,	13 here 1916, Berry-en-Santerre
97 Uguen, René,	Bourg.	26 gouere 1918, hosp. Naonet.
98 Vaillant, François,	Kléguer,	24 meurs 191, chalutier *Amerik*.
99 Vigouroux, Jules,	Portsall,	24 meurs 1915, Lestr-ar-Provence,
100 Quentel, Jean-M.,	Tronjolys,	3 eost 1917, Hosp. Paris.
01 Garo, François,	Kerguenegan,	3 kerzu 1916, Lestr ar Surprise.

Ar re neuz kelou ebet aneo:

1 Adam, François,	Bourg,	abaoue ar	26 maë 1918, er Marn.
2 Bégoc, François,	id.	—	5 eost. 1916, e Fleury.
3 Cadalen, René,	id.	—	25 guen. 1915, e Souain.
4 Kervoal, Yves,	Portsall,	—	15 gou. 1918, e Vassieux.
5 Le Borgne, Jean-L.,	Kerdialaës,	—	3 here 1914.
6 Le Gall, Jean,	Bourg,	—	17 kerzu 1914, An.-la-V.
7 Le Gall, Yves,	Kroas ar Rheun,	—	10 du 1914, Dixmude.
8 Le Her, Jean-Louis,	Guihellé,	—	25 guen. 1915, Ripont.
9 Lesteven, Joseph,	Bourg,	—	26 guen. 1915, Auberive.
10 Omnès, Jean-Marie,	Keruskat,	—	9 ebrel 1915, Bailleul.
11 Paul Noël,	Bourg,	—	21 eost 1914, Arsimont.
12 Quemeneur, Jean,	Kerloroc,	—	15 gou. 1914, La Harg.
13 Quemeneur, Joseph,	id.	—	21 eost 1914, Maissin.
14 Quentel, Jean,	Bourg,	—	26 ebrel 1915, Eparges.
15 Quivoron, capitaine,	Bar-al-lan,	—	7 g. 1916, Rav. Mort.
17 Lannuzel, Jean,	Bourg,	—	27 maë 1918, Aisne.
18 Goulven Rouzic,	Kervedel,	—	17 kerzu 1914, La Bois.

BREURIEZ BUGALE MARI. — Ar vreuriez e deuz bet he gouel d'an 8 a viz Kerzu. An Ao. Caroff, persoun Plouguin, a reas eur brezegen divar ben ar fizians a dleomp kaout er Verc'hez glorius Vari. « Daou dra a glaskomp en hini a c'houlennomp skoazel diganthan: *galloud ha bolontez vad.* Ma n'hen deuz ket a c'halloud ne ello nemeur a dra evidomp: ha ma n'hen deuz ket a volontez vad, petra servicho deomp mont d'en em glask outhan ? Ar Verc'hez glorius Vari he deuz an eil hag egile. Galloudus eo er barados, oll galloudus soken pa ze guir he Mab n'hen deuz netra da zinac'h dizhi. A hent all piou kredfe lavaret n'he deuz ket a volontez vad, pa ze guir eo leun a garantez, a deneridegez evit pep hini ac'hanomp, e zomp he bugale? Hor Mam eo, roet deomp gant Hor Zalver Jesus-Christ, pa oa var ar poent da dremen var ar Menez Kalvar, hag he c'harentez evit pep hini euz he bugall a zo brassoc'h eget karantez an oll mammou euz an douar lakeat asamblez. Evelse nag hint a zo da veuli, ar re en em laka dindan he skoazel !

A zo bet resevet evel aspirantezet : Marie Stephan, Marie Kerzebet, Eugénie Poumelloc, Louise Roudaut, euz ar bourg; Rozalie Eozenou, Eugénie Le Borgne, eur an Ti-Skol; Annette Squiban, euz Hanter-Hent; Marie-Yvonne Marzin, euz Coat-Huella; Marie-Jeanne Petton, euz Kernévez; Marie Gourvennec, euz Kerleac'h; Marie-Anne Le Hir, euz Kerac'huezan ; Marie-Josèph Tanguy, euz Kervaon; Françoise Balcon, euz Portsall ; Louise Talarmein, euz Kerlanou ; Eulalie Breneol, euz ar Strejou; Anna Kerné, euz Portsall, ha Marie Kerhuel, euz Tréompan.

DRAPO AR GALOUN SAKR. — An Ao. n' Eskop, dre eul lizer skrivet d'an 3 euz a viz kerzu, a ordren, evit trugarekat Kaloun Jesus euz ar viktoriou kaër hen deuz roët d'hor bro a Frans, a ordren lakat en oll ilizou euz an Eskopti drapo ar Galoun Sakr, merket varnhan ar blaveziou 1914-1918.

Kaloun Jesus, a bell zo, hen deuz skuillet var hor bro grassou dibab ; hag epad ar brezel diveza hen deuz roet deomp merkou sklear hag anat euz e skoazel.

Pedet eo bet ganeomp doug ar pevar bloaz, ne ket ebken e Montmartr hag e Paray-le-Monial, mez en oll parreziou Frans ha beteg en trancheou ha var an dachennou-emgann.

Plijet eo bet ganthan selaou hor pedennou, ha rei deomp an treac'h.

Ra vezo henniget ha trugarekeat bepred! An drapo displeget en hon ilizou, a zigasso da sonj deomp da seveni hon dever a anaoudegez vad.

Fabriked nevez

Hanvet d'an trede sul a viz kerzu 1919

	1919	E KEN KAZ
Fabrik Sant-Per	Franç. Lalouer, Kerusfall.	Yves Cozien, Tronjolis.
Bara binniget	Gab. Magueur, Keruscat,	G.Bouzelloc,Kerdialaès
—	Vincent Prigent, Kastellik.	R. Guéna,Milin-an-Duc,
Rozera	Michel Coroller, Kerlanou.	Guil. Déniel, Kervaon.

Assurans ar chatal e deuz kollet epad ar c'huec'h miz diveza c'huec'h loan hag a dalie pevar mil lur, ha teir hag a dalie nao c'hant hag anter kant. Dre-ze oa da bep hini da baea pevar real dre gant lur : ar pez zo bet goulennet. Setu ama taolen ar c'hollou

PEUR	PIOU A GOLLAZ	PETRA	PRIZ	DIGOLL	KREC'HIN
12 Even.	Jean Morel, Kerorlaës.	Kazek	450 lur	300 lur	15 lur
30 Gouere.	Hospital, Bourk	Bloc'h	400	266 13 kuen.	15
16 Eost.	Hervé Hénaff, Kléguer.	—	250	166 13 —	15
11 Gueng.	Olivier Arzel, Croaz-ar-Reun.	—	300	200 00	20
22 Here.	Gabriel Eliès, Kergérès.	Kazek	1000	666 13 kuen.	15
27 —	François Lalla, Lingoun.	—	1200	800 00	15
29 —	Guill. Déniel, Kervao,	Ebeul	400	266 13 kuen.	10
9 Du.	J.-M. Arzel, Lézidoc.	Kazek	450	300 00	15
29 —	J.-M. Mazé, Pratlac'h-Kerv.	—	500	333 7	15
		9 penn ch	4950 lur	3299 lur 19 kuen.	135 lur

An aotr Fortin hen deuz bet ar vadelez da c'houlen sikour ar c'houarnamant evit an Assurans. Fizianz hon deuz e vezo digemeret mad he c'houlen. Pedomp sant Herbot, sant Alar ha sant Per.

— *Assurans an tan.* — A drugarez Doue, koll ebet epad ar bloaz 1918.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue, ha d'an Iliz, breudeur da Jezus-Krist heritourien ar Baradoz :

		Paëroun	*Maërounes.*
26 Du	Joseph Stéphan, bourk.	Jean Arzur.	Franç. Coum.
27 —	Louis Le Dall, Portsall,	Pierre Guyot.	Marie Le Dall.
29 —	René Lalla, Pratlac'h-Kerroz.	René Tanguy.	Marie Jacob.
29 —	Jean Le Meur, Ty-Huel.	Jean Magueur.	Anne Le Gall.
26 —	François Perhirin, Gouranou.	François Eliès.	Marie Eliès.
1 Kerzu	Yves Perrot, Rauterboul.	Yves Adam.	Marie Quivoron.
12 —	Jean Tréguer, Kernevez.	Vict. Bouzéloc.	Mar. Richard.
13 —	Pierre Guillemin, Keribin.	J. Guillemin.	J. Kerbérénez.

Magnificat !

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza e goasket ar groaz :

30 Du Marguerite Gallfou, 78 vloaz, bourk.
4 Kerzu Tanguy-Marie Perrot, 17 vloaz, Kerloroc Vraz.
5 — Jean-François Le Vern, 82 vloaz, Kroaz-ar-Reun.
20 — Marie-Anne Quivoron, 78 vloaz, Kerarc'hoézan.

De Profundis !

Eat d'ar Baradoz

20 Du François-Marie Crozon, 5 sizun, Stréat-Glaz.
24 — Marie-Louise Lescop, 3 miz, Skivet.
3 Kerzu Albert-Léon Salou, 4 vloaz hag 8 miz, Kléguer.
5 — François-Georges-Marie Perhirin, 5 devez, Gourannou.

Laudate pueri.

Ar bara benniget zo bet roet gant : Pierre Magueur, Koat-Huela ; Jean Marzin, Koat-Huela ; Michel Crozon, Strat-Glaz ; Jean Jean Pellen, Bar-ar-Lan ; Hamon Marzin, Kernévez ; Joseph Déniel, bourk ; François Morel, Keribin ; introunez Kerzebet, Keribin ; Vincent Cabon, Kastel-Poul-Avaz ; Yves Cabon, Kastel-Poul-Avaz.

Doue r'ho faëo !

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul euz miz Genver)

11 heur. — Joseph Déniel, Dourlanoc ; Joseph Louédoc, Coum ; Jean Perhirin, Radenoc.

11 h. 1/2. — Yves Kerjean, bourk ; F.-M. Lannuzel, Kerjolis ; Hervé Lanuzel. bourk.

12 h. — François Léostic, bourk ; Vincent Lénez, Gorrekear ; Tanguy Le Roux, Milin-Kerloroc.

12 h. 1/2. — Jean Le Gall, Kerjolis ; Jean Eliès, bourb ; F.-M Eliès, Runévez.

1 h. — Y. Pellan, bourk ; J.-L. Guennéguès, Kerzimou ; Yves L'Hostis, Kergogan.

1 h. 1/2. — Vincent Pellen, Kerver ; Aug. Mazé, Kerros ; Théophile Squiban, Anter-Hent.

ADORATOUREZED

12 h. Josèphe L'Hosiis, Kerusfall ; Jeanne Guéguen, Keravel ; Philomène Garo, Koat ; Marie Prigent, bourk.

11 h. 1/2. — Philomène Jaouen, bourk ; Philomène Gouzien, Tréompan ; Marie-Yvonne Jaouen, Hospital ; Françoise Forest, Kerarvilin.

12 h. — Thérèse Guéguen ; Anna Pelleu, bourk ; Marie-Anne Le Goff, bourk ; Michelle Briand, Kerros.

12 h. 1/2. — Marie-Anne Oulc'hen, Kereskat ; Josèphe Colin, Kléguer ; Marie-Anne Calvarin, Tréompan ; Marie-Anne Jaouen, bourk.

1 h. — Marie Jaouen, Keribin ; Marie-Yvonne Copy, Kerlanou ; Marie-Anne Pellen, Abérik ; Marie Quivoron, Kroaz-ar-Rheun.

1 h. s/2. — Louise Le Bris, bourk ; Françoise Keromnès, Kérigou ; Julie Pellen, Kereskat ; Françoise Prigent, Aotlosk.

Ofisou ar miz. — 1. Merc'her : Gouel Jezuz sirkonsizet. Ar Zakramant meulet ra vezo a vez expozet adalek an offeren genta beteg Zalud roet du fin an offeren bred.

2. D'ar iaou kenta, da 10 heur, Servich solanel evit ar barisioniz eat da Anaoun e 1918, hag evit beleïen an Eskopti.

3. *Guener kenta ar miz.* — Offeren genta da 5 h. 1/2 ; offeren ar Galoun Zakr da 6 h. 1/2.

12. *Eil sul ar miz.* — Gouel ar Rouaned. Reunion Bugale Mari ; 26. *Pevare sul.* Reunion Trede-Urs.

Prezegennou ar miz. — 5) Gourc'hemennou Doue embannet ; 12) Galloud ha talvoudegez gourc'hemennou Doue ; 19) kenta goure'hemen : Eun Doue hekken a adori ha dreist peb tra holl a gari. 26) Feiz *pec'hejou eneb ar Feiz.*

Kannadik *miz kerzu* a zo koustet 20 skued. Bet evitan digant : L. C., 20 real ; S. E., 8 real ; M. T., 20 real ; M. G., 4 real ; M. M., 5 real ; M. Y. G., 10 kuennek ; M. G., 8 real ; J. Y. A., 8 real ; F. P., 10 kuennek ; F. V., 4 real ; G. G., 8 real ; G. E., 4 real ; J. D., 8 real ; J. M., 8 real.

Taolen a enor Kerzu 1918

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Joseph **Richard** ; Jean **Treut**.	Ros. **Eosinou** ; Eug. **Le Borgne**.
	2	Pierre **Jégou** ; Jean **Bégoc** Pl.	Jeannie **Pallier** ; Marie **Joulou**.
	3	Jean **Cadalen** ; Ch. **Kermarrec**.	
2	1	Jean **Floch** ; René **Calonec**.	Marie **Bégoc** ; Marie **Copy**.
	2	Pierre **Simon** ; Jean **Lainé**.	Rosalie **Morel** ; Anne **Bleunven**.
	3		
3	1	Frauç **Joulou** ; Y. **Quéméneur**.	Marie **Corolleur** ; Phil. **Salaün**.
	2	François **Bossard** ; F.-M. **Floch**.	Marie **L'Hostis** ; Anne **Squiban**.
	3		Marie **Bizien** ; Jos. **Guillemin**.
4	1	Yves **Jacob** ; Joseph **Pluchon**.	
	2	Joseph **Déniel** ; Louis **Déniel**.	
	3	Gabriel **Elies** ; Vincent **Gouzien**.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1		Marie **Trébaol**, Rosalie **Balcon**.
	2		Marie **Bramoullé**, Victoire **Arzel**.
	3		Augustine **Déniel**. Aimée **Rozec**.
2	1		M.-J. **Bouzéloc**, Victoire **Arzel**.
	2		Marie **Milin**, Marie **Kerjean**.
	3		Vict. **Bouzéloc**, Eug. **Thépaut**.

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
J **Lozach**, S. **Quentel**, L. **Lamour**.	Fr. **Pellen**, Jos. **Perrot**, L. **Eozinou**.
A. **Calvarin**, L. **Leizour**, R. **Le Borgne**.	Jos. **Talarmein**, Ros. **Milin**, A. **Morel**.

Brest, imprimerie, rue du Château, 4. *Le Gérant*, Fr. Georgelin.

KANNADIK
Ar Barrez
GUITALMEZE

EUL LEVRIK BEP MIZ

Da lenn ha da zelc'hèr en ti

AN ADORATION

An Anoration a zigor evit ar vugale vian dirguener an 31 a viz genver, da 8 heur dious ar mintin ; — evit bugale ar Paskou, disadorn da 7 heur 1/2 ; — evit an dud vras disul, an daou eus miz c'huevrer, da C'housperou.

Petra eo an Adoration ? — Lavaret hon deuz dija e *Kannadik* miz genver, bep pevar bloas an oll parreziou eus an Eskopti a vez galvet, pephini d'he dro, da zont da adori Hor Zalver Jezus-Christ, en e zakramant meulet ra vezo, lakeat a vel var an aoter, en hano an oll gristenien all euz ar vro. Diouz niver an dud zo er barrez, Hor Zalver a jom en doare-se var an aoter hirroc'h pe nebeutoc'h. Ganeomp-ni, e Guitalmeze, e chom seiz dervez, derveziou a c'hrasou, a vennoziou, e teuio an Ao. Doue enho da ober evidomp eleiz a vurzudou.

An derveziou-se a ia *euz ar c'henta dervez a viz c'huevren beteg an seizvet dicuz ar pardaez.*

Na pebez enor, na pebez joa evidomp kaout epad eur sizun pen da ben eun hevelep tenzor a vel dirazomp, dirag hon daoulagat, rag

Piou zo er Sakramant ? Hor Zalver Jesus-Christ he-unan, an eil Fersoun euz an Dreindet santel, en em c'hreat den evidomp, evit hor savetei. En em lakeat en deuz dindan spesou eun tamik bara evit

chom bepred ganeomp en tabernakl hag en em rei deomp er gommunion.

Na pebez madelez, na pebez karantez !

Ia, dindan an hosti sautel e ma e guirionez Doue ar Mab, deuet da veza den ; an hini zo ganet e Kraou Bethleem ; an Doue a labouras var ar vicher a galvez e ti Nazareth ; an den-Doue a ziskuezas he c'hloar var ar Menez Thabor, a vinnige ar vugaligou vian, a c'halve davinthan an oll dud ankeniet ha poaniet, a baree ar glanvourieu, a resusite ar re varo, an den-Doue a roas he vuez evidomp o vervel var ar Menez Kalvar. Hen eo a zo en em guzet er Sakramant dre garantez evidomp, rag m'en divije en em ziskuezet deomp evel ma man, n'hon divije ket kredet tostat outhan na chom dirazhan ; dallet e vemp bet gant ar sked euz he c'hloar, kueza hon divije great d'an douar gant ar spount.

Ne velomp ket eta an Ao. Doue en hosti santel gant daoulagat ar c'horf, mez petra ra ze ? Er guelet a reomp gant daoulagat ar feiz, gouzout a reomp é ma enon, ha kement-se zo traoualac'h.

He-unan en deuz el lavaret deomp : « *Me*, emezhan *eo ar bara beo, ar guir bara diskennet euz an Env. Ma tebr unan benag euz ar bara-se, e vevo ato. Ar bara a roin eo va c'horf, pehini a roin evit buez ar bed.* » Ar Juzevien a savas trouz etrezho hag a lavare : Penaos an den-ma a ell rei deomp e gorf da zibri ? — « *E guirionez, e gvirionez*, eme Hor Zalver, *el lavaret a ran deoc'h. Ma ne zebrit ket korf Mab an Den ha ma ne evit ket he c'hoad, n'ho pezo ket ar vuez enhoc'h. An neb a zebr va c'horf hag a ev va c'hoad en deuz ar vuez hag a bado da viken, ha me a resusito anezhan d'an deiz diveza, rag va c'horf a zo e guirionez eur vagadurez ha va goad a zo eun evaj. An neb a zébr va c'horf hag a ev va c'hoad a chom enhon ha me a chom enhan. Evel va zad pehini a zo beo hen deuz va digaset, hag evel ma vevan dre va zad, evelse an hini a zebr ac'hanon a vevo ive dreizhon. Hema eo ar bara deuet euz an Env ; n'eo ket henvel ouz ar mann, ho deuz debret ho tadou a zo maro ; an hini a zebr ar bara-ma a vevo atao.* » — Setu komzou Hor Salver Jesus e Sinagog Kafarnaüm. Livirit d'in, ha komz a elle freasoc'h ?

Ha divezatoc'h pa ziazezas Sakramant an Aoter er goan diveza, en disklerias a nevez. O veza, evel a ouzoc'h, kemeret etre he zaouarn ar bara a ioa var an daol, hag o veza savet he zaoulagal etrezek an Env evit ober eur beden d'he Dad Oll-C'halloudek, e vinnigas ar barase, ha goude beza great tamou anezhan, he roas da zibri d'he ziskibien en eur lavaret dezho : « *Kemerit ha debrit euz an dra-ma oll, rag an dra-ma eo va c'horf a vezo lakeat d'ar maro evidoc'h.* » Dre ar c'homzou-se, Hor Zalver a jenchas ar bara en he gorf sakr ; hag evit atao, beteg fin ar bed eo e tiazezas Sakramant an Aoter, rag ar pez hen doa great he-unan e roas d'he ziskibien ar galloud da ober : « *Grit an dra-ma*, emezhan, *da zelc'her sonj ac'hanon.* »

Hor Salver he-unan hen deuz diskleriet eta oa dindan spesou ar bara. Ouspen-se en diskuez en deuz great dre eleiz a vurzudou.

Ra vezo traoualac'h evidomp kounta ama unan ebken. Er Stadou-Unanet oa, e parrez Sant-Joseph euz kear Syracuse, er blavez 1898. An Ao. Persoun, da gever sul al lard, hen doa benniget skeuden Mabig Jesus Pragues ; dirag ar Sakramant meulet ra vezo hen doa great eur brezegen var ar Mabig Jesus o chom e guirionez er Sakramant gant ar

memez douster, ar memez madelez en doa e kraouik Bethleem. Antronoz, da lun al lard, ar Sakramant a ioa c'hoas var an aoter ; ha daou gurust o doa kommuniet en derc'hent, a ioa goude lein oc'h ober ho heur a adoration. Azezet oánt hag eun nebeut dibarfet. Eun itroun, daoulinet ouz ar balustr, ouz ho guelet, a lavaras goustadik da unan anezho a ioa da dosta dizhi : « Vâ faotrik, taolit évez eta ! Ne velit ket ema ar Mabig Jesus dirazoc'h hag o sellet ouzoc'h ! » Ar bugel a zao he zaoulagat var ar Sakramant meulet ra vezo, hag hen raktal : « Oh ! Ar Mabig Jesus, emezhan ! »

Ar paotrik all hag an itroun a zao neuze ive ho daoulagat, ha souezet bras, petra velont en hosti santel ? Patrom Mabig Jesus Pragues ! Ar gurunen a roue var e benn, gant e vantel a veleg, boul ar bed var e zourn hag e viziet savet evit rei e vennos. Mantret e chomchont ho zri, ho daoulagat digor bras. Ne ellent ket sellet aoualac'h ouz a Bugel dudius, a vusc'hoarze outho, gras ar barados var e dal ha var he vuzellou. Eur veledigez euz an Env oa.

Gouscoude an itroun deuet enhi he unan a c'halvas an dud all a ioa en ilis hag an ao. Persoun a ioa en e gador-govez. Hag oll e vejont splam ar memez burzud. Ar c'helou a ieas buan dre gear. Eun niver bras a dud a ziredas doug ar pardaez. Oll er guelchont, hag n'ho devoue nemet eur vouez evit lavaret : « Hên eo e guirionez ! » — Ar burzud a gendalc'has beteg an noz. Epad ma oar e lavaret ar chapelet, e voa guelet ar Patroum divin evel o teuzi nebeut ha nebeut, hag a ben eur pennad ne velet mui netra, nemet an hosti guen kan evel ar c'hustum.

Hor Salver a zo er Sakramant, Hen eo a vezo var an aoter doug ar seiz dervez adoration ; mez neuze.

Petra da ober dirag ar Sakramant ? — Da genta, *Hen adori* a unan gant an Ælez diskennet euz ar barados hag a zo en dro d'an aoter ; he anaout evit hor mestr, ha mestr kement aparchant ouzomp ; he saludi gant ar hrasa respet, kinnig dezhan kement hon deuz, en em unani ganthan a galoun evit ober eveltan hag asamblez ganthan ar pez a ra he-unan er Sakramant, da lavaret eo meuli ha karet Doue an Tad oll-c'halloudek.

D'an eil. *Kaout sonj en hé gomzou :* « Deuit d'am c'haout, c'hui hag a zo poaniet ha me ho soulajo ! — An hini a gred enhon-me hen deuz ar vuez eternel ! — Me eo ar guir bara beo, bara ar vuez. — An hini em digemero en hé galoun a vevo da viken.

D'an trede. *Lavaret pedennou an Ilis gant ar brasa devotion.* : Ar Bater, an Ave Maria, ar chapeled, hymmou ar Zakramant, ar Miserere.

Da bevare. *Trugarekat anezhan* euz an oll c'hrasou hon deuz bet diganthan, euz ar sikour hen deuz roet d'hor bro evit beza treac'h d'hon enebourien fallagr, euz an ners kaloun hen deuz roet d'hor soudardet evit gouzanv kement a boan ha d'ar re chomet er gear evit ober kement all a labouriou a ioa dreist ho oad hag ho galloud.

D'ar bemped. *Kaout sonj en hon izomou*, goulen ar c'hrasou ar muia red deomp hon unan, d'hor c'herent, d'an Ilis, d'ar Frans. Pedi evit an anaoun.

D'ar c'huec'hved. *Pedi evit rapari* ar blasfemou, ar sakrilachou great gant meur a hini. Rapari ive ienien ar gristenien e kenver ar gommunion, an ofern.

D'ar seizvet. *Kaout sonj ema Jesus dirazomp evel eur mignoun*

Hor guelet a ra ; sellet a ra ouzomp ; hor selaou a ra a galoun vad, anaout a ra hon izoumou, truez hen deuz ouzomp ; hor c'haret a ra en eun doare dispar.

Diouallomp da goll hon amzer epad ma m'aomp e kichen eun hevelep tenzor. Ah ! m'hon divije daoulagat an Ælez, ha ni garfe Hor Salver Jesus-Christ pa velomp anezhan var an aoter o sellet ouzomp ! Ne felfe mui deomp en em zispartia diouthan ; c'hoant hon dije da chom bepred e tal he dreid, en he gichen : eun tanva euz an Env a ve evidomp, an oll draou all a gafemp goular. Siouas ! Ar feiz eo a vank deomp : paour keas tud dall ne zomp ken ! Klosennet eo hon daoulagat, ar feiz ebken a elfe lakat da gueza ar glosen-se a vir ouzomp da velet. Epad an derveziou-ma, goulennomp eta digant Jesus digeri deomp daoulagat hor c'halounou. Lavaromp dezhan evel an den dall euz an Aviel : « *Aotrou, grit eta ma velin !* » Ma lavarfemp dezhan gant kaloun : « *Grit ma velin !* » hon divije diganthan e guirionez ar pez a fell deomp, rag ne fell dezhan nemet hon lakat eurus ! e zaouarn zo leun a c'hrasou, o klask tud d'ho c'hemeret, ha siouas ! pegen rouez eo ar re a c'hoanta ho c'haout.

Hon deveriou c kenver Jesus e Sakramant an Aoter. Epad ma vezimp ehars treid an aoter, dirag Jesus, leun a vuez en e Sakramant, greomp eun tamik distro varnhomp hon unan, ha guelomp ha ni a ra kement a dleomp vis a vis dezhan.

An ofern. — Hag aketuz e zomp da vont d'an ofern da zul, d'an ofern bred bep eil sul da nebeuta ? Ma zomp tost aoualac'h d'an ilis, ha sonjal, ha klask a reomp mont d'an ofern var ar pemdez ? Penaos e selaouomp an ofern ? Hag euill a reomp ar pedennou var hor leor ofern ? Ma na lennomp ket an ofern var hor leor, hor spered a ielo duma, du-hount, a vezo dievez, hag en doare-se na dennimp ket euz an ofern ar frouez a zo dlet.

Ar gommunion. Ha kommunia a reomp aliez, bep tro ma ellomp epad ma vez hon ene e stad ar c'hras ? Penaos en em breparomp ni da gommunia ? Ha chom a reomp goude ar gommunion da drugarekat an ao. Doue, da c'houlen diganthan he c'hrasou ? Ha respet hon deuz evit an ao. Doue pa vez kasset d'an dud klany ? Kempennet mad e vez an ti, en dro d'an ti evit e reseo ? Ha daoulina a reomp p'her c'havomp var an hent ? Ha desket hon deuz d'ar vugale kaout ar memez respet, ar memez karantez ?

Ar Sakramant exposet. — Hag eurus en em gavomp da vont da adori ar Sakramant pa vez exposet d'an trede sul, pa vezomp hanvet ha d'an heur merket deomp ? Ha pa ne vezomp ket hanvet, hag aketus e zomp er memez tra da vont d'en em stoui dirazhan eur pennadik bennag, hag ouspen-se da vont da c'housperou dreist-oll en dervez-se ? — Hag aketus e zomp ive da vont d'ar iaou da ofern ar Sakramant, ha da bardaez d'an heur santel, ma zomp tost d'an ilis ?

Bizit d'ar Sakramant. — Ha sonj hon deuz, pa deuomp d'ar bourg, da vont da ober eur vizit d'ar Sakramant ? Ha ma zomp o chom er bourg, ha mont a reomp bemdez da saludi ha da adori ar Mestr ? Hag ober a reomp ar genuflexion var eur c'hlin, ha var an daoulin pa vez ar Sakramant a vel ? Ha deski a reomp kement-se d'ar vugale ?

Taolomp evez mad var gement-se oll, ha dirag Jesus zo var an aoter roomp hor ger da ziskuez dezhan hiviziken muioc'h a garantez hag a anaoudegez vad.

Reolen an Adoration. — Epad ar seiz dervez kenta euz miz c'huevrer, kement kristen a zo er barrez hag en oad da gaout skiant, a zo galvet a bers an Ilis, a bers an Ao. N'Eskop da zont da ober ho Adoration en ho hano ho-unan, en hano oll gristenien an Eskopti. Arabat eta e vankfe nikun ; ha red eo dont gant eur guir volontez da ober kement a vezo merket e reolen an derveziou santel-ma.

Setu ama ar reolen-se :

Dirguener, 31 a viz genver, *ar vugale vian,* n'int ket bet c'hoas e kommunia. a zo galvet da zont d'an ilis da 8 heur diouz ar mintin. An ofern a vo lavaret evitho ha goudeze e vo great eur brezegen hag e vezint koveseat.

Goude lein, da 1 h. 1/2 e teuio *ar vugale, euz a 6 beteg 10 vloas ho deuz great dija ar gommunion.* Goude ar chapelet e vo great dezho eun instruction, ha da 2 h. 1/2 e vezint koveseat.

Disadorn, 1 a viz c'huevrer, da 7 heur 1/2 : Pedennou diouz ar mintin hag ofern a gommunion. Ar vugale a zo gant ho faskou, gant ho fask kenta, eil, trede ha pevare a zo pedet da zont ive d'an ofern-ze. — Da 8 h. 1/2 e vo great dezho eur brezegen ha goudeze e vezint koveseat. Da 11 heur nemet kart e vezo eun eil brezegen. Da 1 h. 1/2 ar chapelet, instruction ha kovesion. — Da 3 h. 1/2, prezegen ha benediction ar Sakramant. — Da bardaez, da 6 heur, pedennou evit ar peoc'h, evel ar c'hustum.

Disul, 2 c'huevrer, gouel ar Chandelour : da 6 h. 1/2, ofern vintin gant eur brezegen var an Adoration. — Da 7 h. 1/2, ofern a gommunion evit ar vugale. — Da 9 h. 1/2, ofern bred ; araog e vezo benniget ar pilejou koar. Sarmoun var an Adoration.

Da c'housperou e tigoro an adoration evit ar re vras.

Rannet e vezint e diou loden. Al loden genta a echuo d'ar merc'her vintin. An eil loden a goumanso d'ar merc'her goude lein evit echui da sadorn vintin. Red e vezo ranna mad, ar guella ma vo gellet, tud pep ti e diou loden, evit ma vo kement ha kement e pep hini. Daou zervez leun a vezo evit pep loden hag ouspen abardaez derc'hent an dervez kenta.

Setu ama penaos e vezo bleinet an exercisou.

Bemdez, diouz ar mintin, da 7 h. e vo ar pedennou, an ofern, ha, raktal goude, eur brezegen.

Da 10 heur 1/2 eun eil instruction.

Da 1 heur 1/2 ar chapelet hag ar gonferans.

Da 3 heur 1/2 instruction, pedennou ha benediction ar Sakramant.

An heur a adoration a vezo great d'ar meurs ha da vener, euz a 1 heur 1/2 da 2 h. 1/2. *Eun induljans plenier* a zo stag, evel a ouzor, ouz an heur-se a adoration.

Ofern a gommunion a vezo d'ar merc'her ha da sadorn da 7 heur, ha dioc'htu goudeze ar sarmoun diveza.

An adoration a vezo prezeget gant an **Tadou Le Jollec ha L'Hevcder** anavezet a bell zo er barrez.

Kantikou. — Epad derveziou an adoration, ni a veulo hag a bedo Jesus, ne ket ebken e goueled hor c'halonou, mez ive o kana he veuleudiou. Ar meuleudiou-se a zo displeget en hor c'hantikou brezounek kaer ha dudius. Red e vezo da bep unan kaout etre he zaouarn

epad an adoration leor *Kantikou an Eskopti* hag hini *Kantikou ar Barrez* hon deuz moullet a nevez hag eun nebeut kresket : kavet e vezo da brena er sekreteuri.

Prezegennou gallek. — Evit ar re ne ouzont ket mad ar brezounek e vezo great prezegennou gallek, bemdez, e chapel skol ar Baotrezed, **gant an Tad Baron** a govesao enon ive.

An adorasion a vezo echu evit ar Barrez disadorn var dro 9 heur diouz ar mintin. An dervez varlerc'h, da sul, e vezo great eur brezegen evit ar voazet ebken goude an ofern bred, hag evit lar merc'hed da 1 h. 1/2. Goude ar gousperou e vo **Procession ar Sakramant** en dro d'an ilis, procession a vo great ar c'haera ma vo gellet.

Plijet da Galoun Jesus tenerat hor c'halounou, ho entana a garantez evit e sakramant santel !

Meulet, karet hag adoret ra vezo Hor Salver Jesus-Christ e Sakramant an Aoter da viken !

Meuleudi da soudardet ar Barrez. — Var an dachennou emgan, soudardet ar barrez zo en em ziskuezet dispount ha kalounek meurbet. Leac'h hon deuz e guirionez da veza stad ennomp ha da veza fier anezho. Great ho deuz ouspen ho dever, evel a verk an oll embannou a enor ho deuz bet hag ar c'hroaziou niverus ho deuz resevet.

Kounta reomp e zeus deuet er barrez :

2 groas a enor (Légion d'honneur).
9 vetalen militaires.
66 kroas a vrezel.

Evel m'ho deuz servichet ar vro gant kement a galoun, ne vankint ket ive brema, distro dizale d'ar gear, da labourat stard evit mad ar barrez ha gloar an Ao. Doue. Setu perag hon deuz fizians e ielo ganeomp, evel a ziagent, an traou atao *var araog*, hag en tiegeziou hag er barrez !

Ar volz d'hor soudardet maro. — Evel m'hon deuz en lavaret er *C'hannadik* diveza, eur gest a zo digoret brema evit sevel, e kreiz unan euz plasennou ar bourg, eur volz en enor hor soudardet ha martolodet maro er brezel. C'hoant hon deuz e ve skrivet varnhi ho hanoiou dezho oll, ma vo dalc'het sounj anezho atao. Karout a raffemp e ve ar volz kaer, goest da ziskuez d'an oll hon anaoudegez vad d'ar re ho deuz roet ho buez evit savetei ar Frans hor bro muia garet, hag hon diframma euz skilfou enebourien ken fallagr ha ken didruez. Ouspen-se, eun dra red eo e ve ar volz e doare da genderc'hel brud vad ar barrez ha kaërat ar bourg.

E *Kannadik* miz Meurs e roimp hanoiou ar re genta ho devezo roet ho ofrans.

Maro an dimezel Colin. — Ar c'hlenved a gendalc'h da ober freuz en hon touez. Er miz diveza hen deuz tizet meur a hini, en ho zouez unan euz ar re a en em roe ar muia da oberiou mad ar barrez.

An dimezel Mari-Jeanne Colin he doa bet diout he mam ar

c'haëra madou, eur guir garantez evit an oberiou a drugarez ha re ar feiz. Bez oa unan euz ar re aketusa da vont d'an hospital bep guener da labourat evit ar beorien. Red oa guelet pegen intereset oa evit an emzivadet, ar vugaligou dilezet hag an tiajou tud dibourve. Hor Salver hen deuz lavaret en Aviel e kounte evel great evithan he-unan ar pez a vez great evit an diveza euz hor breudeur, hen devezo he digollet brema.

Unan euz ar re gossa oa e Breuriez an Trede Urs hag e Breuriez Bugale Mari. Bemdez e veze en ofern ha da bardaez e veze guelet a nevez o tont da visita Jesus en he Sakramant meulet ra veza euz an Aoter. Ne vanke morse d'ar iaou da ober an Heur Santel.

Evelse ar maro en deuz he c'havet dienkrez. Epad ma oa en dro dizhi an oll strafuillet o velet pegen buan ar c'hlenved he dinerze, hi a chome er peoc'h ar brasa.

Tremenet eo bet goustadik en noz d'ar 7 euz miz genver, oajet a seiz vloas hag hanter-kant. Enterret eo bet antronoz gant eun niver bras a dud deuet da bedi evithi: ar c'horf a zo bet savet gant an Ao. Pichon, persoun Kerbonn, hag ar pedennou diveza great gant Aa Ao. Cardaliaget, beleg ar Retred e Brest.

Ra zeui he ene da gaout digoll brema e joaiou dudius ar Barados.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue, ha d'an Iliz, breudeur da Jezus-Krist heritourien ar Barados.:

		Paëroun.	*Maërounes.*
22 Kerzu 1918	Jeanne-Marie Cabon, Kastel.	J.-M. Cabon.	M.-J. Morel.
23 —	Simone-L.-Y. Martin, Bourk.	Yves Jacob.	Louise Déniel.
7 genver 1919	Louis P.-J.- Simon, Bourk.	F. Merceur.	M. Quemeneur.
9 —	Alexandrine Arzel, Poullon aot.	Jean Arzel.	Marie Le Gall.
12 —	Aimée-Marie Talarmin, Morepos.	F. Talarmin.	J. Talarmin.
15 —	A. Paul, Kervézennec.	(Badiziant an ty.)	

Magnificat !

A zo bet goestlet, gant ho faëroun ha maërounez d'ar Galoun Zakr

20 genver 1919 Louis Pierre Le Dall, Portsall, ganet ha badezet d'ar 27 a viz du.
1 — Jean-Marie Martial Le Meur, Ty huel, ganet ha badezet d'an 29 a viz du.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet unanet gant eul liam santel ha n'eus nemet ar maro a c'hellfe e derri :

18 genver, Prosper Mavillon, Saint-Martin, Brest ha Françoise Garo Guitalmeze.

Pater, Ave !

ENTERRAMANOHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

25 Kerzu 1918 Jean-Marie-André L'Hénaff, 10 vloaz, Kerennon.
27 — Jean Salou, 55 vloaz, Kléguer.
30 — François-Marie-René Arzel, 45 bloaz, Kerzéniel.
6 Genver 1919 Françoise Omnès, 21 vloaz, Kerruskat.
7 — Yves-Marie Guéguen, 67 vloaz, Bourk.
8 — Marie-Jeanne Colin, 58 vloaz, Bourk.
8 — Mathieu-Marie Arzel, 59 vloaz, Aotlosk.
12 — François-Marie Daniel, 11 vloaz, Bourk.
14 — Marie-Anne Philo-Kerbérénez, 52 vloaz, Kerzéniel.
14 — Auguste Quemé, 59 vloaz, Lézidoc.
17 — M.-G. Noélie Guemengués, 34 vloaz, Kervézennec.
21 — François Bouzeloc, 74 vloaz, Kerdialaéz.

De profundis !

Eat d'ar Baradoz

28 Kerzu 1918 Marie-Augustine Lalla 4 vloaz, kroaz-ar-reun.
28 — Marie-Jeanne Menguy, 6 vloaz, Bar-al-lan.
30 — Yves Salour, 7 miz, Kléguer.
17 Genver 1919 A. Paul, 5 minutes Kervézennec.

Laudate pueri.

Ar bara benniget zo bet roet gant : an Aotr. Persoun ; an Aotr. Kureed; an Aotr. Fortin; an demez. Carof, Bourk; an intr. Carof, Portsal; an Aotr. Aug. Carof, Bourk; an Aotr. Allain, an Aotr. Cabon, Bourk; an Aotr. Arth. Carof, Portsall, François Pérès, Lestréhoué ; Jean Guennéguès, Pratmeur ; Guill. L'Hostis, Tréouélan.

Kannadik miz genver a zo koustet 87 lur ha 10 kuennek. Bet evitan digant: G., 10 lur; M. M., 6 real; M. A., 10 kuennek; F. L., 13 kuennek; J. M., 5 real; A. R., 8 real; M. L., 8 kuennek; L. G., 10 lur; A. J., 20 real; J. G., 8 real; M. G., 8 real; L. B., 4 real.

Brest, imprimerie rue du Château, 4 *Le Gérant*, Fr. GEORCELIN.

MEURS 1919. N° 195

KANNADIK
Ar Barrez
GUITALMEZE

EUL LEVRIK BEP MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

GOUDE AN ADORATION

VA FARRISIONIS KER,

Tremenet hint an derveziou kaer euz an adoration !

Nag a joa, nag a beoc'h n'ho deuz ket digasset deomp! Renevezi ho deuz great hor c'halonou, starteat enhomp hor c'harantez evit an Ao. Doue, hon ners, hor pasiantet e poaniou ar vuez, el labour, o tigas da sonj deomp ne ma omp ket hon unan var an douar, e ma Hor Salver Jesus-Christ ganeomp, chomet e Sakramant an Aoter evit hor c'hennerzi hag en em rei deomp da vagadurez hon eneou.

Nag a c'hrasou hon deuz bet epad an derveziou-ma !

Red eo deomp trugarekat a greiz hor c'haloun Hor Salver benniget! Epad an eiz dervez-se eo chomet ganeomp evel *eur Roue* e kreiz e sujedi, eur roue trugarezus o skuill varnhomp he vadoberou gant ar brassa largentez; evel *eun tad madelezus*, eurus da velet he vugale bodet en dro dezhan, eürus da ellout ho vinniga, ho frealzi, ho sikour e pep doare ha diskuez dezho an hent euz ar guir eurusted; evel *eur mignoun* leun a garantez, he galoun leun a joa ouz hor guelet tost dezhan, gellout ranna ganeomp he vadou hag en em unani ganeomp en eun doare ken striz. Gant muioc'h a abeg eget ar bobl a Israel, ellomp lavaret e pep guirionez :

Nan! Neuz pobl ebet hag a vije kement karet gant Doue eget nà zeomp-ni! Evelse penaos morze he veuli, he trugarekat aoualac'h ? Ah! Ra vezo meulet da viken! Ra vezo servichet ganeomp gant ar brasa aket beteg hon huanad diveza !

Ha goude beza trugarekeat H. Z. J.-K., red eo deomp ive lavaret hon anaoudegez vad d'ar veleien kalounek, d'ar vissionnerien ho deuz sikouret ac'hanomp en derveziou-ma da renta hon ene kaeroc'h, splamoc'h dirag Doue. Sklerijennet gantho, kennerzet en draonien-ma a zaelou en em gavimp brema startoc'h var an hent mad. Ra blijo d'an Ao. Doue skuill varnho he oll vennosiou evit an oll vad ho deuz great deomp! Ra vezo he hano skrivet doun en hor c'halonou hag ar pez zo guelloc'h c'hoas, skrivet doun e kaloun Jesus.

C'hui hoc'h unan, va Farisionis ker, ra vezoc'h benniget evit ar volontez vad ho peuz lakeat da respount ouz mouez an Ilis, mouez an Ao. n' Eskop hag ho peleien. Deuet oc'h oll en despet d'an amzer kriz da adori H. Z. en hano an oll parresiou euz an Eskopti, da adori H. Z. d'hen digoll euz ar ienien a gaf e kement all a galonou, da lavaret dezhan ho karantez, ho mennoz da chom fidel dezhan doug ho puez. Ouz ho kuelet, Sent koz Breiz-Izel en huella euz an Env ho deuz santet ho c'halonou o tridal gant ar joa hag al levenez. An eil d'egile ho deuz lavaret: « Ma teu ar feiz da laoskat e lod euz broiou an douar, a drugare Doue, e Bro-Leon, e kalonou hor bugale vian e chom atao iac'h ha birvidik! »

Setu perag, va Farisionis ker, mirit eta brema, mirit ar frouez euz an Adoration; dalc'hit mad d'ar mennosiou ho peuz lakeat en ho kaloun epad an derveziou-se, da garet muioc'h-mui Hor Salver Jesus-Christ e Sakramant meulet ra vezo euz an aoter; da zont d'hen digemeret an aliesa a elloc'h er gommunion; da veza aketus d'hen adori d'an trede zul euz ar miz, pa vez lakeat a vel d'an oll var an tabernakl ha pa vez er memez dervez, d'ar gouesperou, douguet e procession en dro d'an ilis. Ra zeuot niverusoc'h bep iaou, ar re ac'hanoc'h a zo dibreder, da ober an heur santel, evit hen dic'haoui euz ar poaniou hen deuz gouzanvet evidomp epad he Bassion hag euz an nebeut a garantez a gaf en he sakramant.

Ra zeuimp oll da greski bepred hor feiz e Jesus-Christ chomet ganeomp var an aoter, da greski hor fizians en enhan, hor c'harantez, hon anaoudegez vad en he andret ma vezo Roue hor c'halonou, Roue hon oll buez! Brema zo nao bloas ho poa great eus pardoun bras, eur pardoun euz ar re gaera en he enor. Red e vo deomp eun dervez hennag renevezi ar goueliou dispar-se evit meuli ha glorifia Hor Zalver dirag an oll evel ma virit beza meulet ha glorifiet, evel ma zeo meulet ha glorifiet gant an Œlez hag ar Zent e rouantelez ar Barados.

Peursavetei ar Vro. — Gant sikour an Ao. Doue hag ar Verc'hez, hor soudardet ho deuz skarzet ar vro euz an enebourien a ioa a ziaveas hag a glaske he distruja. Ar peoc'h neo ket sinet c'hoas; neuz fors, derc'hel a reomp anezho ha ne ellont nemeur a dra a eneb deomp.

Mez re all chom c'hoas siouas, a laka freuz er vro, a garfe mouga hor feiz, hon derc'hel hualet dre lezennou fallagr ha dinac'h ouzomp al liberte, ar frankiz a gaver en oll broiou all.

Red e vo ive skarza ar vro euz an enebourien-se zo en diabars.

Penaos? O tilam digantho ar galloud hon deuz lakeat etre ho daouarn araog ar brezel, galloud hag ho deuz great anezhan eun implij ker fall. Dre faot an dud-se eo bet diguezet ar brezel. M'hon divije bet kanoliou, fuzuliou, binviachou brezel a bep seurt evel m'oa led deomp kaout, morse an Allmanted n'ho divije kredet sailla varnhomp. Mez an dud-se, e leac'h lakat ar vro e stad da stourm ha da veza treac'h, a oue guelloc'h gantho ober brezel d'ar feiz, voalgass al leanezet ha klask serri an ilizou.

Red eo rei lam brema dezho.

Er bla-ma e vezimp galvet aliez da zibab ar re a dle gouarn ar parresiou, ar c'hountreou hag ar vro he-unan soken.

Red e vo deomp choas he veach tud leal hag honest, kristenien eveldomp, tud goest da gemeret soursi euz mad ar parreziou, sklear eo, mez goest ive ouspen da zifen mad ar vro en he fez, ha da viret deomp pep liberte, pep frankiz, dre ma ne raimp ket a c'haouz ar re all; dre ze liberte ha frankiz da euill hor relijion, da zevel hor bugale e giz ma fell deomp, ha da gaout sikouriou ar c'houarnamant koulz ha neuz fors piou. Evit kement-se red e vo deomp kaout tud a zeskadurez vras, n'ho devezo ket aoun rag ho skeud, a ouezo kozeal hag hon difen.

Evit skarza hor bro euz an enebourien a ziaveas hon deuz kaveet mistri dispar, *Joffr, Foch, Petain* hag ho gonsortet.

Evit skarza hor bro euz an enebourien a ziabars, eo red deomp ive kaout tud euz an dibab, tud dispar e pep doare.

A eneb ar c'hlenvejou. — Louzou a glasker a eneb an oll klenvejou zo kuezet varnhomp eur pennad zo; mez siouas louzou an douar-ma en em gaf re aliez dic'halloud... Red eo klask sikour hueloc'h; sellomp etrezek an Env. E gaout a raimp enon, abalamour d'ar soursi a gemer bepred ilis ar barados euz ilis an douar.

A dreuz ar c'hantvejou, p'en en gave ar vosen pe eur voalglenved bennag, an dud strafuillet en em droe leun a feiz ouz eur Sant bennag, ho doa lakeat enhan ho fizians dre ma voa bet he-unan taget gant ar c'hlenved-se, evel Sant Louis maro gant ar vosen; pe m'hen doa louzaouet an dud klanv evel Sant Charles Borromée a gemeras kement a soursi euz an dud klanv gant ar vosen; pe c'hoas m'hen doa dre he bedennou roet ar pare da gals, evel Sant Sebastian.

Euillomp ar skuer-se: netra guelloc'h d'an ampoent ma zomp goasket gant klenvejou spegus ne fell ket deo mont euz ar vro. En em droomp ive ouz Sent brudet evit ar galloud ho deuz bet digant Doue da sikour ha da barea an dud klanv.

Setu ama hanoiou lod euz ar re a vez pedet a eneb ar c'hlenvejou.

Santez Genovefa, patrounez kear Baris. Er blavez 1129, eur voal glenved a ioa kuezet var hor gear-ben; an dud a varve evel kelien. Digaset voue d'an ilis veur eun niver bras a dud klanv ; douget e voue e procession relegou ar Santez, ha raktal ar re glanv en em gavas oll pare, nemet tri hag n'ho doa diskuezet kaout tam fizians ebet. — Neuze e voue savet eun ilis en enor da Santez Genovefa.

Sant Gregor, pab. Pedi a eller anezhan gant ar brasa fizians,

pa ze guir e lakeeas paouez eur c'hlenved spountus a voa kuezet var gear Roum hag a skigne ar maro dre oll.

Sant Christof, merzer. O skuill he c'hoad dre garantez evit Doue, e c'houlennas, en eur vervel, parea euz ar vosen kement hini en em erbefe outhan. Evelse e meur a leac'h e zeus kals devotion d'ar Sant-ma.

Sant Sebastian, merzer. Dre e bedennou e roe ar pare da gement den klanv a veze digasset dezhan. Prefet Roum, Chromas hag hen paian, karget da lakat d'ar maro ar gristenien, o veza klevet komz euz ar burzudou a rea, her galvas en he balez evit kaout henan ar pare diganthan: dalc'het oa a bell zo gant ar gottou... Hag ar Sant her pareas, goude beza lakeat anezhan da zistruja ar fals doueou a ioa en he di. Mez an Impalaer Dioklesian, drouk enhan o velet e lakea Sebastian kement all a dud da drei kein d'an idolou, a roas urs da staga ar Sant ouz eur peul hag he laza a daoliou birr. — Enoret ha pedet dre oll, ar merzer n'hen deuz ehanet abaoue da ober eleiz a vurzudou. Guechal n'oa ket eun ilis parrez e Breizizel ha dreist-oll e Leon, ha n'oa enhi skeuden ar Sant. Red e ve he lakat a nevez.

Sant Roch. Ganet en hor bro a Frans, e Montpellier, e tremenas ar brasa euz he vuez o louzaoui an dud klanv hag ouz ho farea dre ners he bedennou. Goude he varo hen deuz kendalc'het da ober eleiz a vurzudou, ha setu perag e zeuz dre oll eun devotion ken bras d'ar Sant-ma. Er blavez 1642, ar vosen a rea eun distruj spountus er barrez ha tro var dro. Hon tud koz en em voestlas da Sant Roch, hag o veza bet selaouet ganthan a savas en he enor ar japel a velomp var hent Lokournan.

Kals Sent all a zo c'hoas hag a beder a eneb ar c'hlenvejou, evel Sant Come ha Sant Damian, merzerien, a ioa medicinet pa vevent var an douar; Sant Remi, arc'heskop Reims, Sant Alar, eskop Noyons...

Mez dreist-ho oll, e ma *ar Verc'hez glorius Vari*, a c'halvomp en he litaniou *iec'het ar re glanv;* pegen bras n'eo ket he galloud evit hor sikour en hor poaniou, neuz fors pere! Nag a vurzudou ne ra ket bemdez evit kement en em erbed outhi e Lourdes hag en oll chapeliou savet en he enor, voestlet dizhi! Pedit eta anezhi gant fiizians.

Setu petra ra an dud a feiz; en em rekoumandi d'ar Verc'hez, d'ar Sent; kement-se ne vir ket outho d'en em louzaoui e giz ma zo red, hag ar Verc'hez hag ar Sent a ro ners d'al louzou d'ho farea aliez.

Lizer divar benn ar volz. — Lakat a reomp ama varlerc'h eul lizer hon deuz resevet digant unan euz hon Arzellis divar ben ar volz.

Souppes, an 11 a viz c'huevrer 1919.

Guelet em euz var *Kannadik* ar miz e voa sonj sevel eur bez kaer da soudardet ha martolodet ar barrez maro var an dachen. Goulen a rea ma vije great ar c'haera ma ve gellet.

Va lezit da lavaret deoc'h pegement a joa em euz santet em c'haloun o lenn kement-se.

Ia, red eo deomp enori an dud kalounek-se, ho deuz roet ho buez evit difen guiriou hor bro, evit difen ac'hanomp dioc'h kristen hon enebourien. Petra vijemp deuet da veza brema, m'ho dije an Almanted gounezet ar viktor? Petra? Sklavourien ha netra ken, tud reuzeudik doug hor buez! Da biou e tleomp an treac'h? Da Zoue a dra sur dreist oll, mez da c'houde d'ar soudardet ho deuz stourmet gant ners-kaloun ouz an enebour fallagr; siouas, kals anezho ho deuz ranket mervel pell dioc'h ho bro, pell dioc'h ho famill. Na pebez maro kaer, mervel evit difen e vro, difen e famill evit ma ello ar famill-se chom var an douar he deuz labouret kement, e leac'h ma man hon tud koz o repos da c'hedal ar varn ! Ah! pegen frealzus e vije bet d'ar gerent kaout korfou ar soudardet-se e guered ho farrez? Kals anezho ne vezint ket kavet morze; setu perag evit digas da sonj euz an dud kalounek-se, eo red sevel eur volz kaer a vezo a vel d'an oll, evit ma teuio tud ar barrez da bedi evitho; rag red e vo deomp oll pedi evit ar re ho deuz saveteet ar vro, hor madou ha marteze hor buez.

Mez e pe leac'h sevel ar volz-se? A vel d'an oll, a leverer. A dra sur, mez e meur a leac'h e vezo a vel d'an oll, ha red eo deomp dibab eur plas a zoare. Lod a lavar: « Var eur blasen benag! » Var gement-se n'oun ket ar mestr; ne meuz netra soken da velet; evelato va sonj n'eo ket evelse.

Var ar blasen e ma plas skeuden eun den brudet, a zo enoret gant e genvrois abalamour d'eun dra souezus hen deuz great en he vuez. Ar soudardet, guir eo, ho deuz great ive traou sebezus mez goude tout, n'ho deuz great nemet ho dever ; hag an enor dlet dezho a zo eun enor sakr, ha pa ne ma ket ho relegou o repos e douar santel guered ho farrez, al leac'h a zere ar muia evit sevel dezho eur volz eo *ar plas kaera* euz guered Guitalmeze. Enon e vezo skrivet e lizerennou aour ho hanoiou skedus. Enon ive eo ho devezo ho c'henvroiz ar muia sonj anezho, ha da zul, pe en eur dremen e-biou ar vered, ar guel euz ar volz-se hueloc'h ha kaeroc'h eget ar re all a denno anezho varzuk enhi, ha neuze ho fedennou a savo c'houekoc'h eget pa vijent var ar blasen. Livirit din, pet anezho ho divije kaloun aoualc'h da zaoulina ama en aoun da veza goapeet gant an dud difeiz ?

Ar Verc'hez o veza kals pers er viktor, seblantout a ra din e ve deread lakat he skeuden var gern ar volz. Nospet hini euz hor soudardet zo bet frealzet ganthi var ho zremenvan! Hi a zalc'he plas ho mammou euz an douar en ho c'hichen, hag a lavare dezho: « Deuz, va mab! Eun deiz e veli anezho, pa deuint d'ho zro d'am rouantelez ».

Bennoz da gement hini a sikouro ober ar volz! Ra vezo great e doare ma reio enor d'hon tud varo hag enor da Vitalmezis !

Unan euz ho Arzellis, C. P.

Kelou euz hor beleien. — Pa ziguezo ar *C'hannadik*-ma etre ho taouarn, an Ao. Merien a vezo distro d'ar gear, ha distro da vâd. Partiet eo bet euz Belgrad, kear-ben ar Serbie, an 31 euz miz genver, ha ma zea mad pep tra, he veac'h ne dlie ket padout ouspen teir sizun. — Pegen eurus en em gavo da gemeret a nevez he labour e Guitalmeze, santellat an eneou hag ho derc'hel unanet gant an Ao. Doue !

An Ao. Pouliquen, goude beza tremenet ganeomp derveziou kaer an adoration, hen deuz ranket distrei da gaout he rejimant. Fizians hen deuz ec'h ello dont da vad d'ar gear a ben miz Maë.

An heur nevez. — Distrei a reomp adarre er bla-ma d'an heur nevez, a zo eun heur araog heur ar vro.

Ha peur an dra-ze? *Da zul al lard,* an 2 euz miz meurs. En dervez-se, abred, diouz ar mintin, e vo ranket avans euz eun heur an oll horolachou, ma ne vez ket c'hoant erruout eun heur re zivezad e pep leac'h.

An heur nevez a vo kendalc'het beteg sul ar Rozerea.

An dra-ma a lakeio adarre nec'het meur a hini; mez arabat klem, pa ze guir eo eun dra red. Var a leverer eo kals divisoc'h evit an niver brasa euz an dud !

Adaleg Sul al lard beteg an hanv, da Zul an ofisou a vezo d'an heur nevez :

An angelus da 6 h. — An oferennou vintin, da 7 h. ha da 8 h. 1/2. — An ofern bred, da 10 h. — Ar c'hatekiz da 2 h. nemet kart. — Ar Rozera, da 2 h. — Ar gousperou, da 3 h.

E Portsall, an ofern a vo da 7 h.

Var ar sizun, an oferennou a vezo da 6 h. 1/2 ha da 7 h. 1/2. — Da bardaez, ar pedennou ha Miz Sant Joseph, da 8 h. nemet kart.

Miz Sant Joseph. — An dud euz ar bourg a dle dont ar muia possubl da viz Sant Joseph a vez great bemdez en ilis-parrez. — Ar re a zo o chom var ar meas, pell diouz ar bourg, a zo pedet da ober ar miz en ho c'heriou goude ar pedennou dioud an noz.

Sant Joseph a zo patroun an tiegeziou, patroun an ilis ha patroun ar maro mad; ken aliez a abeg evidomp evit he pedi kalounek hag en em lakat dindan he skoazel. Ouspen-se, kement hini a ra miz Sant Joseph a c'hounit bemdez 300 dervez induljansou ha da fin ar miz eun induljans leun var bouez ar c'honditionou ordinal.

Ar XL heur. — Evel bep ploas, e vezo exposet ar Sakramant meulet ra vezo epad an tri dervez ened. Gouzout a rer perag. Evit digoll Hor Salver Jesus-Christ euz ar boan a reio dezhan an disurziou a dremeno en derveziou-se dre ar bed. Dre ma vezo glac'haret he galoun ken karantezus, eo red he gonsoli, he frealzi o vont d'hen digemeret gant muioc'h a joa er gommunion, o vont da zaoulina dirag an aoter, an aliesa ma ellimp, en eur lavaret dezhan: Va Zalver benniget, me ho kar a greiz va c'haloun! Na me garfe e vec'h karet gant an oll eneou ho peuz prenet! Grit, me ho ped, ma teui ar bec'herien d'en em gonvertissa, da zistrei davidoc'h ha da anaout madelez dispar ho Kaloun Sakr.

Bian ha bras, ar re oll a ell kommunia, red e vezo deo epad an derveziou mad, kinnig meur a gommunion da galoun Jesus ha dont d'an ofisou muia ma ellint.

Ar C'horais. — Ar C'horais a goumans da Verc'her al ludu evit echui da sadorn fask da kreisdeiz.

Lezen ar C'horais a ordren deomp ober vijel ha iun.

Da genta, *ober vijel,* da lavaret eo, eo difennet ouzomp dibri kig d'ar merc'her ha da vener, pen da ben an deiz. — Al lezen-ma a sell ouz ar vugale soken, raktal m'ho deuz an oad a resoun.

D'an eil, *iun,* da lavaret eo n'eller ober nemet eur pred guirion hed an deiz. Kemeret a eller dious ar mintin ha diouz an noz eun tam boued bennag, hervez giz ar vro, evit gellout ober pep hini he labour. Ouspen-se kement hini a zo en oad da iun ha n'hen

deuz abeg ebet evit beza dizammet ne ell dibri kig nemet eur vech bemdez an derveziou all euz ar sizun, nemet da zul, en dervez-se an oll a ell dibri kig d'an oll brejou.

Ar re n'ellont ket euill pen da ben lezen ar C'horais a dle goulen diskarg digant ho c'honfessour, en em rei d'an oberou mad ha dreist oll ober aluzen hervez ho feadra.

Skol an Ilis. — Epad ar C'horais, ar baotrd hag ar baotrezed a zo gant ho *fevare Pask* a dle dont d'ar c'hatekismou, a vo great evitho bep sul da ziv heur nemet kart e chapel skol ar baotrezet, ha d'ar iaou, da eiz heur hanter, en ilis parrez.

Da zul al lard e vo kemeret an hanoiou ha great dezho ar c'hatekismou kenta.

Neuz digarez vad ebet da zelc'her ar vugale-se er gear, ha morse neuz bet muioc'h a izom a zeskadurez kristen eget en amzer a ra varnhomp.

D'an tadou hag ar mammou teuleur evez !

KEST EVIT SEVEL EUR VOLZ

d'hor Soudardet ha Martolodet maro evit ar Vro epad ar brezel 1914-1919

Ar vagajen Carof, 500 lur; an Ao. Fortin, senatour-mear, 400 l.; an itroun Carof, 300 l.; an Ao. Derrien, persoun, 200 l.; an Ao. Auguste Carof, 200 l.; an Ao. Arthur Carof, 200 l.; an Ao. hag an itr. Houvion, 150 l.

An Ao. Allain, ajant-mear; an Ao. Le Meur, medisin; an Ao. Laurent Le Gall, an Ao. Provostic, an itr. Jacob, Kerc'haroezan; an dim. Houvion, bep a 100 lur.

An Ao. Merien, an Ao. Caroff, an Ao. Le Pemp, an Ao. Pouliquen, an dim. M. Carof, an itr. Philippon, an Ao. Cabon, ajant-mear, an dim. Hugot, bep a 50 lur.

An itr. L'Hostis, an dim. C. Boteraou, an itr. Paul, eur particulier, bep a 30 lur.

An itr. François-Marie Jacob, an itr. Bleunven, an dimezellet Jaouen, an Ao. Arzur, bep a 25 lur.

An Ao Emile Salaün, an itr. Lorin, an itr. Julien Prigent; famill Garo-Le Franc, an itr. Deniel, an dim. J. Melloc, an itr. Mescam, famill Gueguen-Salaün, an Ao. hag an itr. L. Boteraou, an itr. Falc'hun ha Pichon, an itr. P. Simon, an itr. Prigent euz Pors-Kurunou, bep a 20 lur.

An Ao. hag an itr. J. Colin, an dimezellet Le Borgne, an Ao. Jean Roudaut, bep a 15 lur.

An Ao. Vimel, an itr. Creac'h, an Ao. J. Deniel, an dim. J. Prigent, an Ao. Ferlicot, an Ao. A. Rouquet, an Ao. J. Gourvennec, an itr. J. Adam, Clément Garo, an itr. Ramonet, an dim. J. Crenn, an itr. Pichon, an Ao. Auguste Bellec, an intanvez Pellen, eur particulier, an Ao. Gabriel Magueur, Anna Héliès, bep a 10 lur.

An intanvez Magueur, 8 lur.

An itr. Pennec, 6 lur.

An itr. Guéna, an ao. François-Marie Jaouen, Joseph Richard, Fran-

çois-Marie Joulou, an ao. Verger, an intanvez Morel, an itr. Guéna, an dim. Bernadette Menguy, an ao. Bideau, an itr. Bizien, an itr. Chapalain, an itr. François Morel, an ao. Pérès euz Milin-Nevez, an itr. Laot-Joulou, itr. Leaustic, itr. Crenn, an dim. Jeanne Menguy, ao. Potin, ao. Jaouen, ao. Olgiati, an dim. Perrot, itr. Pierre Lamour, dim. Marie Cadalen, dim. Lucie Garo, itr. Vigouroux hag he c'hoar, itr. Cadour, an dim. Oante, dimezellet Richard, intanvez Crenn, itr. Roudaut, itr. Lozac'h, dim. A. Salaun, itr. Jaouen, an ao. Nicolas, itr. Kerjean, François Pichon, François Floc'h, itr. J. Guenneguès, Joseph Stéphan, Jean Fagon, an dim. Bernadette Lozac'h, itr. Squiban, itr. Forest, itr. Crenn, itr. G. Le Meur, ao Le Bris, intanvez Colin, itr. Lannuzel, Coum, Omnès, Mauguen, itr. Pichon, intanv. Guenneguès, ao. Croute, itr. Héliès, an itr. Kerros, Le Roux, eur particulier, famill Stéphan, Allain, itr. G. Quentel hag he c'hoar, itr. Dagorn, Laurent, Bégoc, itr. Croguennoc, intanv. Prigent, Joseph Colin, intanv. Claude Le Call, J.-M. Cadalen, Marianne Le Dreff, Françoise Squiban, intanvez Pellan, bep a 5 lur.

Meur a barticulier asamblez, 154 lur 1 guennec.

(Da gendalc'h.

AR C'HEZEK

Penaoz entent ouz ar c'hezek. — 1° Er goanv, e vezo roet an dour d'ar c'hezek kerkent, ha m'eo tennet dioc'h ar puns ; en hanv, an dour a vezo roet kalz dlvezatoc'h. Mar deo mall rei an dour d'al loen dioc'htu goude m'eo tennet, eo guelloc'h, en hanv, souba an daouarn ennan epad eur pennad, pe c'hoas heja anezhan gant eun torchad foen ;

2° Red eo rei atao an dour araok an c'herc'h d'ar c'hezek ;

3° Arabad eo rei d'al loen an oll boued asambles, en eun taol, mes rei d'ezhan a nebeudou. Ar c'hezek a zebr re a voued dioc'htu ne c'hellint ket treiza mad ar boued-se, ouzpenn-se, e riskl emaint da gaout guent, koenv, ha tersiennou.

4° Pa ves eul loen goloet a c'huezen, eo mad pourmen anezhan, ken en devezo evet he c'houezen. E leac'h pourmen anezhan, e c'heller he zivistigna, he zistarna, he ziboultrenna, he dorcha ; gualc'hi gant eun tam spouen neat ha glep he zaoulagad, he fromellou, he vuzellou, hag dindan he lost. Goloet e vezo goudeze gant eur pallen, abalamour d'ar c'houezen. Ne dleer james torcha divesker eul loan skuiz, mes ho gualc'hi a c'heller gant dour fresk, an dour-se a gennerzo an izili hag a viro ouz an traou fall da goueza ennho.

Pa vezo skuiz eul loen, ne roit d'ezhan da zibri nemet a benn eun heur divezatoc'h ; m'en deus douget ac'hanoc'h var he gein, distardit ar senklennou ha tennit ann dibr. Pa vezo koezet tan an nervennou, ar boued a ziskenno guelloc'h. Goude eun heur ehan, e roit foen d'ho loen, da c'houde dour, hag an tam kerc'h da ziveza.

5° Ar mors, pe houarn-brid a vezo gualc'het kel lies guech ha ma vezo tennet dioc'h ginou al loen, anez e taolo c'houez fall hag al loan a gemero donjer outhan ;

6° Pa ves skuiz-maro eul loan, e vefe mad lakât pri viat d'ezhan bemdez dindan he dreid, evit miret dioc'h an danadurez. Gualc'het e vezo neuze alies an divesker gant dour-guinegr, pe c'hoas gant dour

lichou a vezo bet kemmesket ennhan aboun-saout. E leac'h rei kerc'h d'ezhan, e vezo roet brenn glep ha goude eun diskuiz a dri pe bevar dervez, e vezo guadet en he c'houzoug.

7° Eun dra vad eo kemmesk ar c'herc'h gant brenn ha kolo draillet, ha glepia mad an tri zra-ze gant dour fresk.

8° Ne vezo james roet foen d'ar c'hezek nemet bet e vefe tri pe bevar miz er bern : anez, e labouro kals e sac'h ar boued, hag e roio guall glenvejou. Ar foen re goz, a ia e bleud dindan dent al loen n'en deus na madelez na blez hag a ra drouk d'ar flankou, n'eus fors pegement e vo hejet ha glepiet, araok ma vezo roet da zibri.

9° Na dlefe beza james tam teil ebed dindan treid ar c'hezek, anez, ar c'harn a deu da denerrât, hag al loan a bak ar pagn, eur c'hlenved hag a ziskar anezhan diouz an hanter. Ar gouzal a dle beza, nevezet bemdez er marchosi, hag astennet ingal dindan an treid ; panefeze, an treid lakeat var draou digompez, a deuio da skuiza hag al loan a gammo, pa zuio er meaz.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue, ha d'an Iliz, breudeur da Jezus-Krist heritourien ar Baradoz :

			Paëroun	*Maërounes.*
26	Genver	Guill.-G.-M. Rouzic, Kervédel.	F.-M. Rouzic.	M.-Y. Quentel.

Magnificat !

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet unanet gant eul liam santel ha n'eus nemet ar maro a c'hellfe e derri :

27	Genver	Alexandre Oulc'hen, Guitalmeze ha Marie Talarmin, Guitalmeze.
10	C'huevrer	Jean-François Dagorn, Guitalmeze ha Jeanne-F. Quéré, Guitalmeze.
15	—	E.-Al.-Y.-M. Gentric, Karmez ha M.-J. Gourvennec, Guitalmeze.

Pater, Ave !

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza e goasket ar groaz :

23	Genver	Marie-Clarisse Lozach, 11 vloaz, Kervedel.
3	C'huevrer	Marie-Françoise Le Gall, 58 vloaz, Bourk.
11	—	François Cadalen, 78 vloaz, Bourk.
14	—	François-Marie Bossard, 76 vloaz, Kerjolis.
16	—	Marie-Renée Arzel, 65 vloaz, Strejou.
17	—	Guillaume Quentel, 74 vloaz, Tronjolis.

De Profundis !

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

Miz Meurs (Sul Ened)

11 heur. — Olivier Arzel, Kervédel, J.-F. Arzel, Lézidoc, René Cadalen, Toulran, Cl. Cloarec, Guihellé.

11 h. 1/2. — Auguste Garo, Koat, Joseph Jaouen, Poulbleizi, Pierre Magueur, Koat-Izela, Jean Marzin, Koat-Huela.

12 heur. — François Prigent, Poulbarget, Jean Quéméneur, Kervédel, François Abiven, Koat, François Morel, Keribin.

12 h. 1/2. — Joseph Thomas, Jean Arzur, Edouard Bellec, Claude Cren, Bourk.

1 heur. — Jean Colin, Bourk, Michel Eozinou, Tréompan, J.-R. Kerbérénez, Kervao, François Perrot, Kerloroc.
1 h. 1/2. — Jean-Marie Déniel, Kerloroc-Vian, Yves Guenneuguès, Pratmeur, J.-M. Taloc, Penn-ar-Vern, Yves Le Hir, Penn-ar-Vali.

ADORATOUREZED

11 heur. — Marie Le Roux (Int. Cadour), Bourk, Marie Omnès, Keruskat, Marie Vennéguès, Bourk, Anne-Marie Magueur, Pratlac'h.
11 h. 1/2. — Amélie Le Roux, Marie Déniel, Corentine Colin, Marie Gourvennec, Bourk.
12 heur. — Anna Caill, Bourk, Josèphe Quéméneur, Guitalmeze-Goz, Philomène Eliès, Kerigou, Joséphine Calvarin, Kerneien.
12 h. 1/2. — Marie-Anne Pellen, Kerarc'houézan, Jeanne Oulc'hen, Pratlac'h, Valentine Déniel, Bourk, Françoise Merceur, Koat.
1 heur. — Elisa Jaouen, Bourk, Jeanne Arzel, Kerarc'houezan, Perrine Tanguy, Kerlanou, Marie Quéméneur, Hanter-Hent.
1 h. 1/2. — Marie Magueur, Ty-huel, Marie Jaouen, Lézidoc, Philomène Pellen, Bourk, Annette Jaouen, Bourk.

MIZ MEURS

1. Sadorn. — Pedennou miz sant Joseph da 6 h. 1/2.
2. **Sul Ened.** — Lakat evez euz an heur nevez. An oferennou a vezo da 7 h., 8 h. 1/2 ha da 10 h. Rozera da 2 h. Katekismou da 2 h. nemet kart. Bugale ar pevare Pask a dle dont d'ar c'hatekismou. Gousperou da 3 h. Ar Zakramant a chomo exposet adalek an oferen genta beteg fin ar Zalud da 6 h.
3-4. **D'al lun ha d'ar meurs**, oferennou da 7 h. ha da 10 h. Heur zantel da 2 h. 1/2. Gousperou da 3 h. 1/2. Salud ar Zakramant da 6 h.
5. D'ar merc'her. — **Merc'her al ludu**, oferennou da 7 h. ha da 9 h. Al ludu a vezo roet goude peb hini. **Iun ha vijil** ar c'horaïz a gommans en dervez-ma. **Miz sant Joseph** da 8 h. nemet kart, ha penn da benn ar miz d'an heur-se.
7. **Guener genta ar miz**, oferennou da 6 h. ha da 7 h.
9. **Reunion Bugale Mari** goude ar gousperou.
12-14-15. **Pevare amzer**. Iun ha vijel.
16. Ne vezo ket a brosession ar Zakramant great d'ar zul kenta.
23. **Reunion an Trede-Urs** goude ar gousperou.

Ar bara benniget a zo bet roet gant : Alex. Rouquet, intanvez Garo ; Jean Colin, aotr. Provostic, aotr. Prigent, Bourk ; Y. Prigent, Kernatous ; Yves Magueur, Pratlac'h ; intanvez Jacob, Kerarc'houezan.

Kannadik miz c'huevrer a zo koustet 70 lur. Bet evitan digant : F. G., 8 kuennek ; J. G., 8 real ; M. K., 10 kuennek ; M. S., 10 lur ; J. P., 10 real ha 2 wennek ; J. A., 11 lur ha 5 kuennek ; A. U., 1 skoed ; J. Q., 4 real ; M.-J. G., 6 real ; F. Q., 8 real ; M. P., 8 lur ha 10 kuennek ; M. O., 20 real ; M.-Y. R., 13 lur ha 15 kuennek ; J. F., 20 real ; G., 10 lur.

Brest, Imprimerie rue du Château, 4. *Le Gérant*, Fr. GEORGELIN.

KANNADIK
Ar Barrez
GUITALMEZE

EUL LEVRIK BEP MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

Ar Pabed hag ar Frans

Kement a dud fall a lavar e ma ar Pab a du gant hon enebourien; ar c'hazetennou difeiz a skign kement a c'heïer divar he benn, ma zeo red diskleria ar virionez var tad madelezus an oll gristenien.

E miz gouere 1914, Pi X a ioa azezet var gador Sant Per. Kerkent ha ma klevas hano euz ar brezel, e skrivas da impalaër an Aotrich, a ioa kristen katolik, evit diarben an emgannou. An impalaër koz, François-Joseph ne selaouas ket aliou an den santel. Pa c'houlennas an impallaër prestik goude, ma roje ar Pab he vennos da soudardet an Aotrich, Pi X a respountas: « *Ne vennigan nemet ar peoc'h* ».

Daoust hag ar Pab a elle ober eur respount skleroc'h ?

Prount goude, Pi X a varvas. Sklerijennet gant Doue, ar Pab santel a ouie ervad peger spountus e tlie beza ar brezel a zigore, hag he ran-galoun a reas dezhan mont diouz ar bed-ma.

Beneat XV, Pab. — Ar Pab nevez, Beneat, hanvet araog Kardinal della Chieza, a resevas he garg eur miz goude ma oue digoret ar brezel. An Allemantet, er miz-se, o devoa dija flastret ar Beljik, breset an Hanter-Noz euz ar Frans, ha great kals drouk dre ma

zeant, eb respecti na bugale, na merc'hed, na beleien na leanezed, na guir na justis, o skigna ar maro en dro dezho evit lakat ar spount dre oll.

Ar Pab nevez a ioa mignoun bras d'ar Frans ha d'ar Fransizien, ha setu perag kardinaled hor bro o devoa votet laouen evithan. Araog beza Pab, ar c'hardinal della Chieza en devoa sikouret Leon XIII hag ar c'hardinal Rampolla da ober ho labour, ha Leon XIII en devoa eur garantez dispar evit ar Frans. Er blavez araog ma oue hanvet da Bab, ar c'hardinal a ioa bet o pardouna e Lourd, hag en devoa diskuezet sklear en derveziou-se en doa eur garantez vras evit hor bro.

Beneat XV a verk e ma e du gant ar Frans.— Eur vech savet var gador Sant Per, ar Pab a dle choas he zekretour, da lavaret eo dibaba euz a douez ar c'hardinaled unan hag a vezo da dosta dezhan hag a sikouro anezhan da ren an Iliz, a vezo karget da verka sklear d'an dud petra sonj ar Pab, petra fell dezhan ober. Etouez ar gardinaled a ioa neuze e Roum, unan a gare ar Frans muioc'h eget ar re all, abalamour ma oa bet, guechal, kannad ar Pab e Paris; hennez eo ar c'hardinal Ferrata, a oue choazet gant ar Pab. — Kristenien vad ar Frans a lavaras bennos Doue d'hon Tad santel e goueled ho c'haloun.

Ar c'hardinal Ferrata ne jomas ket pell en he garg nevez ; mervel a reas trum. Ar Pab a elle en taol-ma, evit merka eo tad an oll, kemert he zekretour etouez ar c'hardinaled a ioa troet eun nebeudik gant an Aotrich hag an Allemagn;mez n'er greas ket. Dibaba a reas en dro ma c'hoas ar c'hardinal Gasparri, a ioa bet oc'h ober skol epad kals blaveziou e Paris, er skol huella evit ar gristenien katholik euz hor bro « Institut catholique ».

Petra ell beza skleroc'h ?

Ar Pab hen deuz kendelc'het da c'houde : Ober a reas d'an Turket, ne oant ket c'hoas e brezel ganeomp d'ar mare-se, rei frankiz da venec'h Frans da zistrei d'ho bro, evit mont d'ar brezel gant hor soudardet; goulen a reas ma teuje ar broiou e brezel da rei liberte d'ar soudardet mac'haniet ha prizouniet, pa ne vijent mui goest d'en em ganna, hag he vouez a oue selaouet; goulen a reas ive ar peoc'h evit an oll deiz gouel Nedelek, mez ar Bochet a lavaras nan.

Ha hent all, Beneat XV ne baoueze da ziskleria e tlier miret, epad ar brezeel memez, lezennou ar justis hag al lealdet; poania a rea, hervez he c'halloud da rei pep eazamant d'ar veleien da lavaret ho oferen etre an emgannou, da rei sikouriou ar religion gristen d'ar soudardet skoet var an dachen; soursi a glemere da zouplat poaniou ar brizounerien geiz, hag ar c'hazetennou a gar ar virionez hag he mir, a roe meuleudi dezhan. Ar Pab a zo bet trugarekeat meur a vech gant ar brizounerien ha gant ho zud, evit ar boan hen deuz kemeret evitho.

Hag ar gazetennou fall petra reent d'an ampoënt ? Ar gazetennou digristen a gomze euz ar brizounerien hag euz an emgleoiou etre ar broiou, eb ober kaos ebet euz Beneat XV. Lavaret a reant : « Eun emgleo a zo bet sinet etre kannadet ar Frans ha re an Allemagn evit souplat stad ar brizounerien ! » Mez ne lavarent ket : « D'ar Pab eo ez int dleourien euz a gement-se. »

(Da gendelc'h.)

D'an intanvezet ar brezel. — Varlene eun niver bras a intanvezet ar brezel euz hor bro ho doa goulennet digant hon Tad santel ar Pab lavaret an oferen evit ho friejou hag hint. Diskuezet ho doa ouspen-se ar c'hoant da vont d'an oferen-se.

Hon Tad santele ar Pab hen deuz asantet gant kals a vadelez rei dezho ho goulen. Ho digemer a reio d'ar sadorn 5 euz miz ebrel, ha da lun varlerc'h e lavaro dirazho an oferen. Hag evel eun nebeut ebken anezho a ello mont beteg kear Roum, petra hen deuz divizet en he deneridigez evitho? Rei d'an oll Eskibien bro Frans, a lavaro an oferen en dervez-se a unan ganthan, an aotre da rei ar venediksion bapal d'an intanvezet ar brezeel a ielo d'an oferen.

Eun dra vad e ve e teufe an oll intanvezet ar brezel hag ho bugale da glevet an oferen er memez dervez, unanet a spered hag a galoun gant On Tad santel ar Pab hag an Eskibien. Na kaera dervez evit ho friejou ! Nag a frealsidigez ne zigaso ket d'ho encou, ma maint c'hoas el leac'h a boaniou a hanver ar Purkator, evit ho sikour da beurbaea ho dle da justis an Ao. Doue; ha pebeez joa dous d'ho c'haloun, m'ho deuz an eur vad da veza er barados, guelet ar re ho deuz kement karet a unan gantho o veuli an Ao. Doue hag ous e bedi! A hent all ive pebez dizoan evit hon intanvezet paour pedi asamblez gant On Tad santel ar Pab hag an Eskibien evit kaout ners kaloun da zougen ho c'hroas, sevel mad ho bugale ha kass araog ho ziegeziou,

An Ao. n' Eskop a lavaro an oferen d'an dervez merket, d'al *lun ar Bassion*, da 8 h., en he ilis veur e Kemper hag a roio goudeze bennos On Tad santel ar Pab.

E Guitalmeze ive, an Ao. Persoun a bed oll intanvezet ar brezel hag ho bugale da zont d'an ilis parrez evit selaou an ofern a lavaro *er memez dervez, da* 7 *h.* 1/2, evitho hag ho friejou keis. Bennos ar Sakramant a vo roët da c'houde.

Breuriez an Angelus. — Lavaret hon deuz bet varlene, en Amerik, tud ar c'houarnamant ho doa gourc'hemennet d'ann oll paouez bemdez pep labour d'an taol a greis-deiz, evit sevel ar galoun etrezek an Ao. Doue ha goulen diganthan an treac'h er brezel spountus a rea kement a freuz dre an douar.

Var ho lerc'h, ar Saozoun a c'houlennas ive digant ho c'henvrois en em unani oll er beden d'ar memez poënt evit tenna bennos an Ao. Doue var ho soudardet.

En hor bro, ar gristenien vad en em glevas ive evit en em erbedi oud ar Verc'hez Vari, Rouanez Frans, ha nevezi etouez an dud ar voazamant vad da lavaret teir guech bemdez *an Angelus*. Er memez amzer ma c'houlennent digant ar Verc'hez tenerat kaloun he Mab, e felle dezho rei sikour d'ar re varo euz ar brezel o c'hounit evitho an induljansou stag ouz devotion an Angelus. C'hoant ho doa digas bepred da sonj d'an oll en dud kalounek-se ho doa roet ho buez evit ar vro, kreski ar respet a zo dija evitho ha dougen da gass dezho ar sikour ho divije izoum en ho stad reuzeudik. Netra kaëroc'h e guirionez eget var eun taol diskuez anaoudegez d'hor soudardet keiz ho deuz saveteet ac'hanomp dre ho maro, paea an dle hon deuz kemeret en ho c'henver, rei eun tam frealsidigez d'ar re ho deuz kollet ho zud o pedi asamblez gant-

ho evit ho anaoun, hag er memez amzer renta gloar d'ar Verc'hez glorius Vari evit ma kendalc'ho da veza skoazel hor bro muia karet.

Kement-se oll a reomp o lavaret an Angelus pa soun kloc'h hon ilis-parrez.

Dalc'hit eta muioc'h-mui d'an devotion-se! Ne vankomp morse da lavaret an Angelus, evel hon tud koz, neuz fors pe leac'h e vemp.

Hon Tad santel ar Pab hen deuz astennet an induljansou stag ouz ar Vreuriez diazezet a nevez zo e kear Blois: hiviziken e leac'h kant dervez, eller gounit seiz vloas ha seiz koraïs, he veac'h ma vo lavaret an Angelus da soun ar c'hloc'h.

An Drouk-skevent pe « an tuberculose ». — Eur c'hlenved a zo hag en em skign muioc'h-mui er vro, dre ma na daoler ket aoualac'h a evez outhan.

Ar c'hlenvet-se eo *an drouk-skevent.*

Kals freuz a ra dija siouas, pa ze guir e varv ganthan 84.000 bep ploas e Frans.

An Amerikanet ho deuz sikouret kement ac'hanomp da drec'hi an enebourien fallagr a glaske kass hor bro da netra hag ober ac'hanomp sklavourien, an Amerikanet a gelen ac'hanomp brema ive var an drouk hen deuz great ar c'hlenved-se en ho bro ha var an doare ho deuz kemeret evit e drec'hi. Ouspen-se kinnig sikour a reont ive, ma fell deomp tenna profit euz ho c'hentelliou ha kemeret ho doare da barea hor c'hlanvourien. Dija ho deuz sikouret sevel meur a glandi pe « sanatorium ». Ha setu ama lod euz an aliou a roont.

Petra dle ar c'hlanvour da ober evit en em lakat e tro da veza pare ? 1° Chom er meas euz an ti ar muia ma ello. An ear vras hag an eol a laz amprefanet fall ar c'hlenvet. — 2° Delc'her digor prenestrou he gambr atao, en noz koulz hag en deiz. E pe leac'h ma vez kals tud, er skoliou, en tyez labour, eo red eur vech an amzer digeri prenestrou ar c'hlass pe ar gambr epad eun ugent munut bep tro. — 3° En em vaga gant boued krenv ha digimmesk. — 4° En em voalc'hi euz ar pen d'an treid gant dour tom, da neheuta eur vech ar sizun. Goalc'hi ar c'houzouk hag ar beultrin gant dour ien bemdez. — 5° Dioual da gaout riou.

Pe seurt vad a ra an alcool, ar guin ardant, d'an den taget gant an Drouk-skevent ? — Vad ebet, mez kals drouk. An alcool a gustum dinerza kement ar c'horf, ma ne ell mui harpa ouz amprefaned an drouk-skevent.

Daoust ha danger zo evit an dud o veva e kichen eun den klanv gaat an drouk-skevent « poitrinaire » ? — Nan, ma karont en em zioual mad.

Penaos en em zioual mad ? An hini klanv a c'holoio he c'hinou, pa hen devezo paz. Ar sac'h papier, e vo dastumet enhan he vouchouerou-fri, a vo devet pep dervez, p'ho devezo servichet. He grainch a daolo, nan var an douar, mez en eur podik atao en he gichen hag a vo voalc'het bemdez dre an dour bero. — He gambr, ne gousko den enhi, nemethan he-unan. He assiet, he volen, he veren a vezo, goude bep pred, bervet en dour ha dastumet en eur

pod houarn. He zillad fank a vezo bervet en ho fart ho unan. He di pe he gambr a yezo skubet gant eur valaen glepet, evit miret na savo en ear ar boultren.

Kement-se a seblanto diez da ober da veur a hini. Neo nemet *eur pleg da gemeret.*

Stagit d'en ober, hag an den klanv a vellao hag e teuoc'h da viret iec'het he dud hag he amezeien !

Kelou euz hor beleien. — Setu hor beleien oll distro brema d'ar gear. *An Ao. Pouliquen* a zo deuet d'ar vro en derveziou diveza, hag en dro ma da vad. Sikour a reio ac'hanomp da govez evit ar Pask; ha goude ar gouelioù, bugale Portsal ho devezo an eur vad da velet anezhan oc'h ober skol dezho a nevez.

Kest evit sevel eur volz

d'hor soudardet ha martolodet maro evit ar vro epad ar brezel 1914-1919

Pierre Lannuzel, Kerver-Vian, 120 lur.
Famill Prigent, Gorréblouë-Vras, 70 lur.
Jean Cadour, Kerlanou ; Gabriel Arzel, 60 lur.
Le Bris, Stang-an-Eol ; famill L'Hostis, Tréouélan-Vras ; Olivier Arzel, Kervédel ; famill Quéméneur, Kervédel ; an itr. Michel Le Gall, Portsall ; famill Conq, Keralous, bep a 50 lur.
Jean Le Borgne, Kerdialaës ; an itr. René Milin, Portsall ; famill Bergot, Portsall, bep a 40 lur.
Yves Prigent, Kernatous ; famill Guennéguès, Prat-Meur ; Claude Calonnec, Kerver-Vras ; Auguste Garo, Koat ; Guillaume Bouzéloc, Kerdialaës, bep a 30 lur.
Jean-Marie Le Borgne, Hanter-Hent ; an intanvez Pellen, Hanter-Hent ; Louis Jacob, Kérigou ; Yves Cadour, Lestréhoné ; François Pérès, Lestéhoné ; Victor Bouzéloc, Kerc'hoanoi, bep a 25 lur.
An itr. Broussey ; Olivier Balcon, Kerros ; François Bocheur, Lesvorn ; Yves Elies, Kérigou ; Jacques Guennéguès, Kersimon ; eur particulier ; famill Morel, Mesméan ; famill Magueur, Pratlac'h ; famill Prigent, Kerlanou ; famill Pellen, Lesteven ; famill Tréguer, Kernévez ; Damon Marzin, Kernévez ; famill Taloc, Tréompan ; Yves Morel, Gouranou ; Guillaume Menguy, Streat-Glaz ; famill Rouzic, Kervédele ; famill Amolot ; Quéméneur, Koat; Hervé Pellen, Kerc'hoanoc ; Victor Bouzéloc, Kerdialaës ; an Ao. hag an itr. Gruart, Portsall ; an Ao. hag an itr. Vellen, Portsall ; famill Oulhen, Portsall ; an intanvez Gélébart ; an itr. Calvarin, Radénoc ; famill Bizien, Kernévez, bep a 20 lur.
Famill Cloarec, Guihellé ; famill Prigent, Lestéven ; Joseph Adam, Hanter-Hent, bep a bemp skoet.
Jean Cadalen, Milin-Kreiz, 12 lur.
Jacques Le Roux, Kerros, 11 lur.
Jean Mazé, Kerros ; Jean-Marie Mazé, Kerros ; an intanvez Le

Gall, Kerrrs ; François Squiban, Lézérouté ; Jean Marzin, Koat-Huela ; Claude Paul, Kervézennec ; famille Cozien, Traonjolis-Vras ; famill Forest, Kérarvilin ; Yves Calvarin, Lesvorn ; Jean Pérès, Kerzeuneut ; Guillaume Colin, Lestrihoné ; famill Tréguer-Taloc, Kerlanou ; Michel Corolleur, Kerlanou ; an intanvez Arzel, Laflosque ; Jean Taloc, Lestrémeur ; famill Brenterc'h, Lauosque ; Joseph Kéromnès, Castel-Gaoter ; Yves Cabon, Castel ; Jean-François Tanguy, Tréompan ; François Talarmain, Kervao ; Perrot, Kerloroc-Vras ; Yves Omnès, Gouranou ; Jacques Le Her, Kervédel ; François Prigent, Poulbarguet ; Jean Merceur, Koat ; Jean Jaouen, Poulbleizi ; Yves Le Hir, Pen-ar-Valy ; Jean-François Le Borgne, Kerhoanoc ; Jeanne Kerbérénès, Kankour ; Claude Jaouen, Kerdialaës ; Marianne Cadalen, Ridini ; Françoise Coum, Ridini ; Auguste Arzel, Kroas-ar-Reun ; Marie Oulhen, Kroas-ar-Reun ; Edouard Perhirin, Portsall ; an intanvez Kerjean, Portsall ; Alphonse Perhirin, Portsall ; Yves Vaillant, Portsall ; Ao. Guéguén, Landerne ; Yves Mazé, Radénoc ; Vincent Gouzien, Radénoc ; an intanvez Balcon, Skivit ; Jean Kerjean, Dourlanoc, bep a 1v lur.

Jean-Marie Raguénès, Kerros, 8 lur.

Famill Elies, Kerguérès ; Calvarin, Kerneien ; famill Ménez-Prigent, Kerlanou ; intanvez Kerméneur, Tréompan ; Yves Taloc, Tréompan ; Bouzéloc, Bar-al-Lan, bep a 7 lur.

Guéguen Castellic ; François Colin, Kerigou ; intanvez Mar-San Drione ; J.-M. Perrot, Radénoc, bep a 2 skoet.

Prigent Guennéguès, Kerros ; François Balcon, Kerros ; François Oulhen, Kerros ; Perrot, Kerros ; Joseph Perhirin, Jean-Marie Garo, Joseph Le Borgne, Kerros ; Olivier Kerjean, Kerros ; Jean-Marie Raguénès, Pors-Guen ; François Lalla, Pors-Guen ; Anna Le Gall, Pors-Guen ; Joseph Bergot, Kerros ; Calvarin, Kerros ; Famill Lalouer, Ksrusfal ; Intanvez Saliou, Kérusfal-Vian ; Yves L'Hostis, Guit-Goz ; Intanvez Quéméneur, Guit-Goz ; Jean Guéguen, Ty-Illéoc ; Louis Bizien, Sant-Roch ; Intanvez Tournellec, Kerian ; François Richard, Kerzeuneut ; Jeanne Le Borgne, Hanter-Hent ; Joseph Squiban, Intanvez Jaouen, Jean-Marie Vennec, Anne-Marie Pérès, Hanter-Hent ; François-Marie Le Ven Tréouélan-Vian ; Famill Quentel, Traonjolis-Vian ; Jean Lucas, Tréouélan-Vian ; Jean Jaffrès, Kergogan ; Jean Taloc, Laflosque ; Intanvez Pellen, Laflosque ; Jean Colin ; René Magueur ; Famill Tréguer-Colin ; Y. Cadalen, Kerlanou, Fr. Ménez, Kosker ; Pierre Colin Laflorque ; Jean-Marie Tanguy, Laflorque ; Yves Prigent, Prigent, Kerréneur, Laflorque ; Famill Fourn ha Bellec, Corrébloué ; Fr. Le Gden, Tréviguer ; Famill Gourvennec, San-Drioné ; Isidore Vaillant, Kérabeugan ; Louise Cloître : Jean Omnès, Kernévez ; Famill Lo Goff, Milin-Kerléac'h ; intanvez Gourvennec, Kerléac'h ; Philomène Gouzien, Tréompan ; intanvez Eozinou, Tréompan ; Jean-Marie Arzel, Cléguer ; Fr. Quéméneur, Cléguer ; Yves Elies, Cléguer ; Guill. Déniel, Kervao ; Augustine Guéguen, Kerleroc-Vian ; Servais Elies, Sanou ; Louis Bizien, Gouranou ; J.-M. Omnès, Gouranou ; François Crozon, Stréai-Glaz ; Joseph Menguy, Stréat-Glaz ; Auguste Cadour, Keureunou ; Joseph L'Hostis, Kervédel ; François Audrézet, Kerneien ; Joseph Uguen, Poulbarguet ; Jean Stéphan, Koat ; François Abiven, Koat ; Jean Oulhen, Guihollé ; Jean-Marie Taloc, Pen-ar-

Vern ; Marie Roudaut, Kankour ; Guillaume Le Borgne, Kerdialaës ; François Eozinou, Kerdialaës ; René Guénu-Milin, au Duc ; Vincent Morel, Lezidor ; François Jaouen, Lezidor ; François Arzel, Lezidor ; An itr. Talarmin, Louédoc, Abéric ; Oulhen, Abéric ; An itr. Bouguion, Daoult ; An itr. Quivoron, Poar-al-Lan ; Frrnçois Bouzéloc, Salou ; Jaouen, Salou ; Lénaff, Portsall-Goz ; eur particulier ; Forest, Feunteun-Ven, Louédoc ; Laot, Feunteun-Ven ; Léon, Bar-ar-Lan ; Intanvez Iven Tanguy, Bar-ar-Lan ; intanvez Leteurs, Portsall ; intanvez Salou, Kerzéniel ; Yves Arzel, Yves Salou, Louis Cadalen, intanvez Perrot, intanvez Le Borgne, intanvez Le Guen, Kerdéniel ; an itr. Déniel, Jean-Marie Arzel ; Yves Menguy, Stréat-Glas ; intanvez Magueur ; Pellen, pilote ; Louédoc ; an itr. Canic Keres-krt ; eur particulier ; Quivoron ; intanvez Morel ; A. Garo, Kergen-neugan ; Michel Salou, Guel-al-Lenn ; intanvez Salaün, Croas-ar-Reun ; François Salaün, Kroaz-ar-Reun ; Forest, Strejou ; Kersébet, Guillaume, Kroas-ar-Reue ; Forest, Kereskat ; an itr. Riou, Kereskat ; M.-Y. Prigent, Feunten-Ven ; intanvez Kerjean, Guel-al-Len ; Croguennec, Portsall ; Augustine Brenterc'h, Ridini ; Jeanne Quéméneur, Ridini ; Pierre Balcon, Ridini ; Gabrielle Pennec, Ridini ; Hervé Garo, Ranterboul ; Marie Perhirin, Kroas-arzReun ; an dimezellet Perhirin, Kroas-ar-Rheun ; Jean-Morie Le Vern, K.-ar-R. ; Jean Colin, Runévez ; Yves Pailler, Kerguneugan ; eur particulier ; Pierre Magueur, Rudénoc ; François Gouzien, Pen-al-Lenn ; Michel Talarmein Dourlanoc, bep a uguent real.

Meur a barticulier, asamblez 212 lur ha 13 guennek.

Ar gest a sao hirio da *ouspen seiz mil lur* ; ha fizians hon deuz n'ho deuz ket an oll c'hoas lavaret ho ger diveza. Red eo e ve ar volz e doare ma reio enor d'hon tud varo hag enor ive da Viltamezis.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue, ha d'an Iliz, breudeur da Jezus-Krist heritourien ar Baradoz :

			Paëroun	*Maëronnes.*
16	C'huevrer.	Charles-Yves Le Vern, bourg.	Joacin Le Vern.	Angélina Riou.
18	—	Jos.-L. Le Gars, Portsall.	Lucien Le Gall.	Alex. Perhirin.
19	—	Y.-M.-F. Adam, Hanter-Hent.	J.-M. Le Borgne.	M.-F. Déniel.
25	—	Marie-L. Gueguen, bourg.	Jean Colin.	M.-L. Laurent.
4	Meurs.	J.-Y.-M. Arzel, Kroas-Diben.	Y. Tanguy.	M.-J. Déniel.
6	—	M.-A.-A.-Y. Gouzien, bourg.	Yves Coadou.	Yvonne Gouzien.
13	—	Françoise Jaulé, Pors-Guen.	J.-F. Lalla.	M.-J. Jaullé.
13	—	Marie-G. Corolleur, Toulon.	Al. Le Teurs.	Jeanne Le Nenn.
14	—	P.-E. Kuérébel, Keruskat.	Henri Quérébel.	Eug. Poumelloc.
17	—	R.-J.-F. Magueur, Keruskat.	F.-M. Magueur.	M.-A. Brénéol.
22	—	A. Pondaven, Kerarc'huezan.	Pierre Pondaven.	Françoise Déniel.
22	—	Y. Pondaven, id.	Yves Elies.	Josép. Le Goff.

Magnificat !

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet unanet gant eul liam santel ha n'eus nemet ar maro a c'hellfe e derri :

25	C'huevrer.	Yves-Marie Lozac'h, Guitalmeze, ha Marie-Fr. Le Her, Guitalmeze.
18	Meurs.	Yves Salou, Guitalmeze, ha Marie-Françoise Tréguer, Guitalmeze.
18	—	Yves-Marie Tréguer, Ploudalmeze, ha Françoise Salou, Guitalmeze.

Pater, Ave !

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza e goasket ar groaz :

20 C'huevrer. Hervé-Marie Lannuzel, 77 bloas, bourk.
24 — Jeanne-Marie-Yvonne Pellen, 32 bloas, Ru-Zac'h.
28 — Marie-Laurence Brénéol, 14 bloas, Strejou.
6 Meurs. François-Marie Bergot, 19 bloas, Strejou.
9 — Michel Déniel, 51 bloas, Brest.

De Profundis !

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Jean **Treut**.	Ros. **Eosinou** ; Eug. **Le Borgne**.
	2	Joseph **Colin**.	Jeanne **Le Graët** ; Eug. **Falc'hun**.
	3	Joseph **Roudaut**.	
2	1	Jean **Floch**.	Marie-Anne **Copy** ; Marie **Quentel**.
	2	Jean **Kereneur**.	Raymonde **Le Moal** ; A. **Berthou**.
	3	J.-Fr. **Morel**.	
3	1	Auguste **Roudaut**.	A.-M. **Bégoc** ; M.-Y. **Kerscaven**.
	2	Gabriel **Jaouen**.	M.-R. **Forest** ; Marie **Tanguy**.
	3	J.-Fr. **Broudeur**.	Fr. **L'Hostis** ; Jos. **Guillemin**.
4	1	Pierre **Philippot**.	
	2	Yves **Jacob**.	
	3	Jean **Le Gall**.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Pierre **Prigent**.	Marie-Anne **Bouzelloc**.
	2	Edouard **Scoarnec**.	Victoire **Arzel**.
	3	Joseph **Salou**.	Marie **L'Hénaff**.
2	1	Prig. **Dagorn**.	Marie **Menguy**.
	2	Aristide **Daouben**.	Marie **Jaouen**.
	3		

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
R. **Bleuven**, H. **Le Gall**, G. **Quentel**, S. **Tandéo**, Marg. **Lozac'h**, Fr. **Kéruel**.	Joséphine **Talarmin**, Rosalie **Milin**. Paul **Baugnion**, Charles **Baugnion**.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

Miz Ebrel (*20, deiz ar Zul Fask*)

11 h. 1/2. — Gabriel Elies, Kerguerès ; Jean Lalouer, Kerusfal ; Yves Cozien, Tronjolis ; Hamon Marzin, Kernèvez.

12 h. — Vincent Gourvennec, Kerleac'h ; Louis Guennegues, Kersimon ; Claude Gélébart, Guitalmezc-Goz ; Yves Marzin, Sandriané.

12 h. 1/2. — François-Marie Jacob, bourk ; Pierre Simon, bourk : Yves Lannuzel, bourk ; Joseph Déniel, ru ar Mogeriou.

1 h. — Aug. Bellec, Louis Brenterc'h, François Le Meur ha Joseph Colin, euz ar bourk.

1 h. 1/2. — Vincent L'Hostis, Joseph Magueur, Auguste Brenterc'h, euz ar-bourk ha Gabriel Le Meur, Ty-huel.

2 h. — Louis Perrot, Kerloroc ; François Cadour, Yves Perrot, euz Lestréhoné ; Yves Magueur, euz ar Bratlac'h.

ADORATOUREZED

11 h. 1/2. — Augustine Le Borgne, Jeanne Menguy, Pauline Gétin, Jeanne Pichon, euz ar bourk.

12 h. — Jeanne Le Bris, Streat-Glaz ; Josephe Omnès, Keruskat ; Rose Talarmain, Kerjolis ; Jeanne Garo, Prat-Lac'h.

12 h. 1/2. — Mme Jean Colin, bourk ; Jeannie Prigent, bourk ; Françoise Provost, Kerarc'huezou ; Jeanne Provost, Keureunou.

1 h. — Jeanne Cadalen, Marie Tanguy, bourk ; Marie-Anne Prigent, Kerneien ; Marie Jeanne Prigent, Kerlanou.

1 h 1/2. — Marie-Anne Elies, Kerusfal ; Joséphine Magueur, Prat-Lac'h ; Philomène Arzel, Kerlauoi ; Jeanne Forest, Kerescat.

2 h. — Pauline Louédoc, Abéric ; Marie-Yvonne Quentel, Tronjolis ; Marie-Anne Tanguy, Jeannie Kerhuel, Kerivin.

MIZ EBREL

Heuriou an Offisou da Zul. — An offerennou vintin da 7 heur ha da 8 h. 1/2, an offeren bred da 10 h. 1/2 ; Ar Rosera da 2 heur ; Gousperou da 3 heur.

Var ar sizun. — An offerennou a zo da 6 h. 1/2 ha da 7 h. 1/2.

4. **Guener kenta ar Miz.** — Offeren abostolaj da 7 heur, da bardaez da 8 heur nemet kart hent ar Groas.

6. **Sul ar Bassion.** — An amzer Fask a zigor hirio. Ar *Veni Creator* a vezo kanet araog an offeren bred. Goude ar gousperou, Hent ar Groas hervez ma eo merket e kantik ar Barrez.

7. **Lun ar Bassion.** — Da 7 h. 1/2, oferen evit Intanvezet ar brezel.

8. Ho Fask, a vezo kasset, hirio **d'ar re glanv** ha **d'an dud infirm**. Red e vo eta dont an derveziou kenta euz ar miz da rei hanoiou ar re n'ellint ket dont d'an ilis da ober ho Fask.

8 ha 9. — Ar vugale, a vo koveseat, hirio ha varc'hoas ; hirio 8, da bardaez, ar baotrezed, ha varc'hoas 9, diouz ar mintin, ar baotred, ha goude lein bugale Portsall. Ar vugale ma a reio d'ar iaou varlerc'h, ar gommunion a gounto evit ho Gask.

13. **Sul Bleuniou.** — An oferen bred a vo hirio da 9 h. 1/2 abalamour da venediksion ar brankou beuz ha d'ar brocession. Goude ar gousperou Hent ar Groas evel Disul. Hirio ne vo ket reunion Bugale Mari.

17. **Iaou Gamblit.** — Oferen var gan da 7 heur. Da bardaez, an Heur Zantel da 7 h. 1/2.

18. **Guener ar Groas.** — Offis da 7 heur. Ar Bassion a v[illegible] diskléried, gant an Ao. Martin, kure e Lokournan. Epad an offis, kest evit an douar santel ; goude, adorasion ar guir groas. Da bardaez, Hent ar Groas da 7 h. 1/2 en Ilis Parrez hag e chapel Itroun Varia ar Skapular.

19. **Sadorn Fask.** — Offis da 7 h. Ar c'horaïs a echu da greisdeiz. Da bardaez e vo kovescat azalek 2 heur beteg 7 heur.

20. **Ar sul Fask.** — Trede sul euz ar miz ; ar Sakramant meulet ra vezo vo lakeat var an aoter doug an deiz. Kest evit ar Seminer, en teir oferen. Instruction var ar gouel.

21 ha 22. — **Lun ha Meurs Fask.** — An ofisou vezo da heuriou ar Zul. — **En tri dervez ma ne vezo ket a oferen e Portsall.**

27. **Sul ar C'hasimodo.** — Goude an oferen bred, e vezo kanet an *Te Deum* evit kloza ar Pask. Goude ar gousperou, reunion an Trede Urs.

Skol an Ilis. — Adaleg ar Sul Bleuniou, beteg lun ar C'hasi modo, ne vo ket a gatekiz evit bugale ar Paskou.

Kest evit Diner ar Iliz. — Ar gest-ma, hervez an urs roet gant an ao. n'Eskop, a dle beza great araog Pask. Fizians hon deuz e kendalc'ho kristenien ar barrez da ober ho dever, var ar poent ma ha da rei ho frof, peb hini hervez he eaz. Zelatourezet an Abostolach a reio ar gest adarre er bla-ma.

Ar bara benniget a zo bet roet gant : François-Marie Jacob, bourk ; Yves Cadour, Lestréhoné ; Louis Jacob, Kérigou ; Vincent Gonzien, Radénoc ; François Morel, Mesméan ; Jean Quéméneur, Kervédel ; J.-M. Conq, Kerabous ; Jean Bouzeloc, Kerdialaez.

Kannadik miz meurs a zo koustet 87 lur 12 kuennek. Bet evithan digant : C., 20 real ; J. C., 20 real ; P., 8 real ; M., 4 real ha 4 guennek ; R., 6 real ; L , 5 real hag eur guennek ; J.-Y. A., 6 real ; J. C., 1 skoed ; F. J., 16 guennek ; H. J., 5 real ; M. G., 4 real ; J. B., 11 real ; F., 10 lur ; J. E., 1 skoed ; C., 20 real ; O. G., 1 skoed.

Brest, imprimerie, rue du Château, 4. *Le Gérant*, Fr. GEORGELIN.

MAE 1919 N° 197

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK BEP MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

Miz Mari

Deus-ta, miz kaër, miz Mari ! Deus buan !

Mall zo d'as-kuelet; an oll a zo ouz da c'hedal. Deus-ta, digemeret mad e vezi. An dud divar ar meas ho deuz izoum euz an amzer dom a zigassez ganez peurvuia. An oll gristenien ho deuz mall guelet o tont ar miz zo konsakret da veuli ho Mam, ar Verc'hez Vari. Ar belerinet zo ouz da c'hortoz evit koumans ho beachou d'al lec'hiou santel, hag en em zestum niverus evit kas en eur vouez varzu an Env ar pedennou kalounek-se a vez dalc'h mad selaouet.

Kaout a ra din guelet e pep tiegez kristen eun dorn skan o kempen, o spura eun tamik aoter, o tiboultrenna imaj Mam Doue, o klask daou bod ha bleuniou da lakat enho. Siouas, bleun ar spern guen n'int ket digor c'hoas, ha ne deuint ket da laouenat an orator dre he liou kaer hag ho c'hoez mad. Neuz fors, eur boket bennag a vo kavet, hag imaj ar Verc'hez ne chomo ket eb kurunen. Eur grucifi, eun nebeut imachou sent, renket a zoare, marteze eur ruban bennag, ha setu eun orator euz ar c'hoanta. Ar vugale vian ne dennont mui pen ac'hano hag a c'houlen bemdez peur e vezo an deiz kenta a vaë.

Deus-ta, miz a laouenedigez, da zigas gliz an Env d'an douar ha gliz ar c'hras d'an eneou.

Hag epad ma rer ar pourchas-se var an douar, ha ne breparer ket ive eun dra bennag en Env? Ha ne dle ket plijout meurbet d'ar Verc'hez santel ar prez-se euz he bugale vad da renta enor dizhi epad he miz ?

Ma clfet lakat e kem ar pez a dremen en Envou gant ar pez a velomp en draonien-ma a zaelou, e lavarfen: kaout a ra din guelet Mam Doue oc'h ober evel a ra ar mer'ched karantezus e kever ar beorien; « pardounit din, o Guerc'hez santel, ma teuan d'ho lakat e kem gant eur vaouez dister euz an douar; en ober a ran abalamour ma ouzon ar merc'hed santela eo ar re a gemer guella skuer diouz-oc'h. » Guechal oa ar c'hiz, pen da ben ar vro, d'ar beorien da vont da noellat en eisvet Nedelek, hag er sizunveziou araog, pep tiegez vad a lakea mala ed, poeza bara ha pourchas traou all evit na vije netra da ober nemet ho ranna etre ar beorien pa deujent. Kaout a ra din eta, en derveziou-ma guelet ar Verc'hez santel o lakat ive a gostez, oc'h ober eun dibab euz ar grasou a dremen dre he daouarn, evit ho ranna etre he bugale epad ar miz kaer a ia da zigeri.

Mont a raimp oll, evel peorien ma zomp, da dron ar Vam a drugarez; hag enon pep hini hen devezo eur c'hras bennag da c'houlen evithan he-unan, hag ive evit ar re gar. Izoum hon deuz dreist oll da drugarekat ar Verc'hez evit an oll c'hrassou he deuz roet deomp doug ar brezel. N'hon deuz ket ankounac'heat eo dervez he gouel, d'an 8 euz miz Guengolo 1914, eo bet gounezet viktor ar Marn, ha lakeat da gila an Allmantet erru divar err var Baris. Ha doug amzer ar brezel pen da ben, daoust ha n'he deuz ket roet deomp he skoazel galloudus, evit gellout harpa, ha gedal ma ve torret ners hon enebourien? Goude m'hon devezo lavaret mil bennos dizhi, e c'houlennimp diganthi peurechui brema he labour, hon difen a eneb an dispac'herien a ven hirio lakat ar freuz dre ar bed oll ha rei deomp pelloc'h ar peoc'h peurbadus.

Plijet ganthi ma vezo miz Maë miz ar peoc'h, ar peoc'h-se a c'houlennomp abaoue keit amzer hag a c'hedomp gant kement a vall.

Evit kement-se hor pedennou a savo c'houek ha kalounek bemdez doug ar miz etrezek ar Verc'hez. Dastumet en dro d'he imaj, goude koan, en hon tiegeziou, evel en hon ilis parrez, ni a lavaro dizhi hor fizians, hon anaoudegez vad hag hor garantez, en eur gana a greiz kaloun he meuleudiou hag o lenn ar gentelliou kaër a gavomp en he buez.

Ha ra chomo bepred rouantelez Frans, rouantelez Mari, hag hor parrez unan euz ar parreziou muia karet an Itron Varia.

Ar Pabed hag ar Frans

(*Kendalc'h*)

Komzou ar Pab Beneat XV d'ar Gardinaled — Hon Tad Santel ar Pab a zo red dezhan komz avechou d'ar gardinaled, evit diskleria dezho stad ar bed katolik. Ho boda a reas en dro dezhan evit kement-se d'an 22 a viz genver 1915, hag he gomzou ententet fall a reas d'ar c'hazetennou dizoue kaout abeg enhan. Pe seurt en doa lavaret an Tad Santel ?

Klem a rea da genta, abalamour m'en doa eur brezel spountus dichadennet kals gualeuriou ha kals reuziou var an douar. — Den ne elle kaout abeg er c'homzou-se: an oll a glaske hag a c'houlenn ma renfe ar peoc'h.

Beneat XV a zisklerie, da c'houde, hen doa great he c'halloud evit souplât poaniou an dud er brezel, rag truez hen doa outho. — Kement-se a zo ar virionez, ha dre-se den ne elle kaout abeg er c'homzou-se ken nebeut.

Ar Pab a lavare, da drede : « Me a zo tad an oll. » Ha var ar ger-se, ar c'hazetennou fall a zirollas: « Daoust ha chom a eller eb koundaoni dre ho hano an Allmanted, tud hag a ra kement a drouz spountuz ? » Ar Pab, eb henvel an Allmanted a zisklerie sklear aoualac'h en he gomzou diveza e kave fall ho oberou; setu perag ar c'hazetennou dizoue n'ho doa guir ebet da damall an Tad santel.

Hag e guirionez, Beneat XV a zisklerie, da bevare: « Den n'hen deuz guir, var zigarez ebet, da vont eneb ar justis, al lealdet. » Komzou sklear da gement den a zo goest da entent ar pez a lenn. Eun nebeut miziou araog, an Allmanted ho doa breset ar Beljik eneb peb honestis, pa ze guir ar Beljed ho doa c'hoant choum er meaz euz ar brezel, ha mistri an Allmanted a lavare: « Red e oa bresa ar Beljik evit lammet var ar Frans ha gellout gounit. » — Ar Pab a respount dezho: « Ne c'heller ket, var zigarez ebet mont a eneb ar justis, al lealdet ! »

Abalamour m'ho doa an Allmanted lazet kals tud, beleien, merc'hed, bugale, eb izom na digarez vad ebet, diskaret kals tiegeziou hag ilizou, Beneat XV a lavare c'hoas: « Ar soudardet a zo var douar an enebourien ne raint drouk, nemet e kement ha m'eo red, hervez lezennou ar brezel; ne lazint morse tud dinoaz, ne zistrujint morse ilizou; na dint ket a eneb guiriou ar relijion hag ar feiz. » — Ar c'homzou-se a skoe var eun an Allmanted, ho doa great traou dizoare ha disleal, devet al leoriou kaër a ioa dastumet e Louvain, tennet aliez var ilis kathedral Reims, fuzuillet kals tud koz, beleien ha bugale vian.

Daou vloas divezatoc'h pa reas ar Pab kardinaled nevez, e kemeras tri euz bro Frans, mez hini ebet euz an Allmagn. Hag en eur gomz outho dirag an oll, Beneat XV a anzavas: « En eur enori an Eskibien, hon deuz bet c'hoant da enori dre-se an oll Fransizien ; en eur renta enor d'ar Bastoret, e felle deomp renta enor d'an denved. C'hoant hon deuz da startat ar garantez a zo etre ar Frans ha ni ; rag red eo deomp karet bro Klovis, bro sant Louis ha Jeann d'Ark. Aslavaret a reomp hirio ar ger hon deuz lavaret eur pennadik zo : *Ra zeui Doue da nevezi dre ar Fransizien he oberou er bed.* »

(*Da gendelc'her*).

Pelerinachou. — Setu ar pelerinachou o tigeri a nevez gant an amzer gaër. Ar guir gristenien ho deuz izoum eur vech an amzer da vont d'al lec'hiou santel, e leac'h ma zeo kustum an Ao. Doue hag he Vam, ar Verc'hez glorius Vari, da rei grasou dibab, grasou bras; e leac'h ma eller pedi ive kalounekoc'h ha diskuez ar feiz dirag an holl.

D'al Lun Fask e zeuz bet e Folgoat pelerinaj ar soudardet digabestet, distro d'ar gear. Nag a anaoudegez vad n'ho doa ket ar re-ma oll da ziskuez ha da lavaret d'an Hini he doa ho diouallet e kreiz kement all a zanjeriou! Nag a gomzou a joa hag a druga-

rez n'ho doa ket ho zud ive da lavaret d'an Hini hen doa miret dezho ar re a garient kement !

Itroun Varia a Folgoat he devezo bet en dervez-se a bep seurt pedennou a veuleudi, a drugarez, a anaoudegez vad. Promesaou vo bet great dizhi ive a dra sur: karet muioc'h he Mab, labourat startoc'h da viret ar feiz, en em unani strisoc'h er parresiou, en emgleoiou savet evit mad ar relijion, an tiegeziou hag ar vro... ; peursavetei ar Frans o rei dizhi kannadet goest d'he difen dre ho skiant huel, ho c'homzou helavar, d'he hentcha pelloc'h en hent ar guir furnez, goude ar reuziou spountus, kouezet varnhi hag a zo bet var ar poent d'he distruja. — Red e vo derc'hel stard d'ar mennosiou-se, en despet d'an oll harzou, d'an oll chossou vo kavet etre treid.

Abars fin an hanv, hon devezo, er beg douar-ma, da ober hor pelerinaj da chapel Itroun Varia Kerzent, pelerinaj promettet varlene gant oll parresiou ar c'hanton, m'he divije ar Verc'hez roet deomp ar viktor hag ar peoc'h. Bez hon deuz bet dija ar viktor hag an arzao-brezel. Dizale e vo sinet ar peoc'h. Red e vo deomp brema derc'hel d'hor ger, hag en eun doare kalounek. Varlene ar pelerinaj a ioa bet kaer; er blâ-ma e ranko beza da nebeuta ken kaer, ha ma vez gellet kaeroc'h c'hoas soken.

Ar syndikajou. — Gouzout a rer ar vad ho deuz great e meur a barrez an emgleo etre labourerien douar, hanvet *Syndicat*. Setu ama ar pez a lavar anezho an Ao. n' Eskop el lizer meur, hen deuz diskrivet da gristenien he Eskopti evit ar C'horais :

« Netra, emezhan, n'hen deuz great muioc'h a blijadur deomp eget guelet an devotion d'ar Galoun-Sakr o vont var gresk etouez al labourerien-douar. Hor syndikajou ho deuz sikouret an devotion-se da greski en eur gas pelerined niverus da Vontmartre gant Unvaniez katolik labourerien douar Frans, hag hoc'h alia labourerien-douar an Eskopti da gommunia en deiziou e pedemp anezho. »

« Kement-se a lakaio bennoz Doue da zisken var ar syndikajou. Ar Relijion a zo merket he flas e pep leac'h, soken en traou a sell ouz mad ar c'horf. Digas a ra da sonj d'an dud e tleont beza leal, karantezus, karet ho nesa, renta servich dezhan. Syndikajou labourerien douar an Eskopti a ouezo en em glevet, klask interest an dud zo enho, interest ar c'horf hag interest an ene; hag ive prepari a raint ar c'hamprou labourerien-douar, a zo hirio izom anezho evel ma oar an oll. Er brezel eo bet diskaret meur a hini euz an dud a glaske sevel an traou-se. Doue, fizians hon deuz, a zigaso re all deomp en ho leac'h. Ra vo benniget ho labour ! »

An eureujou. — Brema, pa zeo echu ar brezel, eo red deomp distrei nebeut ha neubeut d'al lezennou douget evit urs vad ar barrez, hag ho miret a nevez.

An oll a oar, araog ar brezel, ne veze morse great a eureujou er barrez d'al *lun* na da *zadorn*, ha kement-se evit meur a abeg euz ar re dalvoudusa.

Hiviziken e vezo adarre en doare-se.

Arabat e vezo eta dont da c'houlen diganeomp eureuji d'al lun pe da sadorn, pa ze guir al lezen, douget evit mad ar barrez, en difen.

Digasomp da sonj ive, ne ellomp ket ober badichantou nag anterramanchou epad skol an ilis, d'an eur merket evit ar c'hatekiz : eun

dever striz eo evidomp kentellia ar vugale. Ar gristenien vad euz ar barrez a gompreno an dra-ze ha ne deuint ket da c'houlen diganeomp mont a eneb hon dever evit ober plijadur dezho. Doue hag an dever da genta ; hor mignounet da c'houde, ha pa ze guir ho lakeomp raktal varlerc'h an ao. Doue, n'ho devezo ket a dra sur leac'h da glem. — Ouspen-se, n'ho devezo nemet en em gemeret e poënt hag e amzer, ha ne rankint morse gedal.

Ar bizin du — An derveziou merket en hor parrez hag er parreziou tro var dro evit ober ar bizin du, eo adaleg ar merc'her 14 a viz Maë beteg ar sadorn varlerc'h. — Red eo dioual da ober voal implij euz donezonou Doue, mez he drugarekat bepred euz he oll vadou hag imimplja ar madou-se evit he vrasa gloar ha silvidigez an ene.

Retred ar Vugale. — Retred ar Vugale a zigoro da sul an Dreindet, ar 15 eun miz Even. Ar gommunion a vo great d'ar iaou varlerc'h, an dervez soken ma ra an Ilis gouel ar Sakramant meulet ra vezo.

Embannou a enor. — Eun ekleo diveza euz ar brezel a zigas beteg enhomp meur a embann a enor, ho deuz bet hor parrisioniz.

Joa eo bepred ganeomp rei da anaout an traou burzudus great gant hor c'henvrois doug ar brezel, ha lavaret ar skueriou kaër ho deuz roët.

Setu ama ar pez a zoug embann a enor *an Aot. Meur*, medisin en bor parrez : « er stourmajou euz an 26 d'an 28 a viz guengolo diveza, hag euz ar 4 d'ar 6 euz miz here, a reas ar brasa fea var peb danjer, o redet bepred el linen a dan evit sevel ar re vlesset hag ar re varo, beteg m'oa red soken difen outhan mont e kreiz an emgan. Doug an taoliou dourn ar re galeta, a zo en em ziskuezet bepred kalounek dreist-oll, o vont he unan da gerc'hat ar re vlesset e kreiz an tan evit ho lakat e savete. »

Embann a enor *Aristide Le Gall*, eil major euz an eil class : « Kalounek ha leun a ners, zo bet blesset an 17 euz miz eost 1917, o vont el linen genta da velet ar soudardet chomet var an dachen, hag en despet d'he c'houliou ne fellas ket dezhan dont var adrenv evit en em louzaoui, mes a gendalc'has he labour. »

Embann a enor *Jean Le Gall*, serjant : « Skuer a vaillantiz euz ar re kaera, an 17 a viz kerzu 1914, en em daolas var forchou an enebourien en Ovillers-La Boisselle gant kement a diz ma rentas mantret he oll gamaladet ; en em gavas tizet euz taol ar maro, en eur erruout, en despet d'an tennou kanol ha d'ar mintraillou, el leac'h a ioa bet merket dezhan. »

Kest evit sevel ar volz d'hor soudardet maro. — Alan Cadalen euz Toulran, ugent real ; daou particulier, bep a zek lur ; an ao. Botéraou, kure e Landivisiau, ugent lur ; an ao. E. Laulaigne euz a Vened, hanter kant lur ; an ao. B. Jaouen, euz ar bourg, ugent lur ; an itr. Stéphan, Kerjolis, ugent real. *Da gendelc'her.*

Hor soudardet ha martolodet maro evit ar Frans. — *Eil listen :*

102 Berthou, François-Marie, bourg, 21 Ebrel 1918.
103 Bossard, Jean-Louis, Kerjolis, maro e miz Du 1918, en Allemagn.
104 Briand, Jean-Marie, Kerros, 18 Here 1917, maro er gear.
105 Briand, Pierre. Kerros, 3 Gouere 1918, id.

106 Caradec, Jean-Marie, Kerjolis, 2 C'huevrer 1919, Hospital, Nice.
107 Le Guen, Jean-Marie, Bar-al-Lan, 23 Kerzu 1917, Dakar.
108 Lesteven, Jean-Marie, bourg, 12 Heré 1918, en Allemagn.
109 L'Hostis, Frederik, Gourannou, maro en Hospital, Givors, Rhône.
110 Louédoc, Pierre, Abérik, 31 Eost, Dahomey.
111 Morel, Olier, Kergueuneugan, 21 C'huevrer 1917, Hospital, Toulouin.
112 Perhirin, Claude, Kerreskat, 29 Genver 1919, Bizerte.
113 Prigent, Joseph-Marie, Kernatous, 25 Kerzu 1916, er Somme.
114 Oulc'hen, Yves, Portsall, 11 Heré 1915.
115 Trébaol, Jacques, Montrepos, 27 Eost 1918, maro er gear.
116 Vaillant, Jean, Poullou-Aot, 8 Kerzu 1917. id.
117 Paul Noël, bourk, 21 Eost 1914, Arsimont, Belgik.

Ar re n'euz kelou cbet anco. — *Eil listen :*

19 Abiven, Jean-Marie, Koat, abaoue ar 25 meurs 1917, er Champagn.
20 Arzel, Claude, Kerver, abaoue ar 22 eost 1914, e Bapaume.
21 Brenterc'h, Michel, Gorrebloué, abaoue ar 17 guengolo 1917, Autrèches.
22 Corolleur, Jean, Kerlanou, abaoue ar 9 mae 1915, e Bailleul.
23 Lannuzel, Jean, Kerjolis, abaoue ar 27 mae 1918, en Aisne.
24 Le Her, Jean-Louis, Kervédel.
25 Vaillant, Guillaume, Kroas-ar-Rheun, abaoue ar 14 gouere 1915, Bois Borin.
26 Abivin Jean-Marie, Koat-Izella, 16 meurs 1917, Champagn.

Ha koscal a eller eb drouk-prezek ? — En dez all teir pe beder itroun a ioa kaoz etrezho.

— Hag anaout a rit-hu an dimezel X... a lavaras unan.
— Ia, eme eun all, eun dimezel a zoare, m'ar deuz.
— Ne goze ket kals da viana !
— Penaoz e fell deoc'h e ve kaozerez ? Ne ell kaout netra da lavaret.
— Petra, n'he deus na spered, na deskadurez ?
— Ne ket an dra-zé eo ; mez ne fell ket dizhi lavaret drouk euz a zen.

La Croix. — C'hoant ho peuz kaout ar guella, ar brudeta, ar guella marc'had euz an oll journaliou ? Kemerit *La Croix*.

« **La Croix**, journal quotidien reparait à grand format depuis le 25 mars. Abonnements directs par le Comité de la Bonne Presse : 2 francs par mois.

S'adresser à M. Auguste Carof, pour les abonnements. Le plus complet, le mieux informé, le plus sûr de doctrine. C'est le vrai journal des catholiques, èt apprécié par tous les honnêtes gens ; un abonnement d'essai ne coûte pas cher. »

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue, ha d'an Iliz, breudeur da Jezus-Krist heritourien ar Baradoz :

		Paëroun	*Maërounes.*
26 Meurs.	Jean Joseph-Marie Déniel, Tréompan.	Jean Déniel.	M.-Jos. Chapel.
6 Ebrel.	Eug.-Jos.-M. Salaün, Kerguenneugam.	Eug. Salou.	Marie Le Vern.
12 —	Joséphine Le Gall, Portsall.	J.-M. Oulc'hen.	M.-G. Eozinou.
19 —	François-Louis-Marie Mazé, Runévez.	Yves Mazé.	Franç. Falc'hun.

Gourvadezet er gear araog meryel

17 Ebrel. Floch, Bourk.
18 — Le Meur, Kerros.

A deuz resevet lidou Sakramant ar Vadiziant en Iliz

16 Ebrel. Paule-Anita-Marie Debrun, Testou. Prigent Cannic ; Yvonne Berthou.

Magnificat !

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza, e goasket ar groaz :

27 Meurs. René-Marie Magueur, 56 vloaz, Kerlanou.
29 — Marie-Yvonne Uguen, 18 vloas, Kerjolis.
2 Ebrel. Vincent Lénez, 67 vloaz, Gorrékéar.
9 — René-Marie-Joseph Bleunven, 61 vloaz, bourk.
19 — Marie-Josèphe Calvarin, 76 vloaz, Abérik.
14 — Marie-Josèphe Fourn, 65 vloaz, Portsallgoz.
14 — François-Marie Guéguen, 78 vloaz, bourk.

De Profundis !

Eat d'ar Baradoz

3 Ebrel. Yvonne-Joséphine Pondaven, 10 dervez, Kerarc'houezan.
10 — Augustine-Marie-Françoise Pondaven, 18 dervez, Kerarc'houezan.
17 — A. Floc'h, 5 minutes, bourk.
18 — A. Le Meur, 10 minutes, Kerros.

Laudate pueri.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

Trede sul a Vae

11 h. — Guillaume Menguy, Streat-C'hlaz ; François Rouzic, Kervédel ; Louis Jacob, Kerigou ; Auguste Garo, Kergueneugan.

11 h. 1/2. — François Le Guen, Tréviger ; François Lallouer, Kerusfal ; Vincent Eoziniou, Aotlosk ; Vincent Prigent, Kastellik.

12 h. — Joseph Uguen, Poulbarget ; Jean-Marie Eliès, Kerarc'hoezan ; Joseph Colin, bourk ; G. Corolleur, bourk.

12 h. 1/2. — Yves Eliès, Kerigou ; François Colin, Kerigou ; François Crozon, Streat-C'hlaz ; Jean Guenneugués, Pratmeur.

1 h. — Gabriel Taloc, Pen-ar-Vern, Yves Pellen, Kerver ; Yves Oulc'hen, Kerneïen ; Pierre Richard, Pratmeur.

1 h. 1/2. — Joseph Oulc'hen, Guihellé ; Jean Le Borgne, Kerdialaès ; Vincent Morel Lezidoc ; Jean Bouzeloc, Kerdialaès.

ADORATOUREZED

11 h. — Louise Calvarin, Anne-Marie Magueur, Joseph Joulou, Philomène Bellec, bourk.

11 h. 1/2. — Jeanne Miry, Françoise Vigouroux ; Léontine Omnès, Marie Ropars, bourk.

12 h. — Marie-Anne Balcon, Marie Le Ny, Koat ; Michel Déniel, Kerlanou ; Joséphine Kérébel, Runévez.

12 h. 1/2. — Marie Arzel, bourk ; Jeanne Prigent, Kerarc'houezan ; Marie-Anne Hénaff, Guitalmézegoz ; Marie Kerné, Lézidoc.

1 h. — Marie-Jeanne Le Borgne, Anter'n'hent ; Marie Mazé, Kerjolis ; Marie Calvarin, Kermeïen ; Marguerite Balcon, Kerros.

1 h. 1/2. — Marie-Jeanne Bouzéloc, Lézidoc ; Jeanne Colin, bourk ; Françoise Bégoc, Koat ; Joséphine Morel, Mesméan.

MIZ MAE

Heuriou an ofisou da zul. — An oferennou vintin da 6 h. 1/2 ha da 8 h. An oferen bred da 9 h. 1/2. Ar Rosera da 1 h. 1/2. Gousperou da 2 h. 1/2. Ar c'hatekis da 1 h. 1/4.

Var ar sizun an oferennou a zo da 6 h. 1/2 ha da 7 h. 1/2. Miz Mari da bardaez da 8 h.

2 — **Guener kenta ar Miz** : oferen an abostolaj da 6 h. 1/2.

4 — Sul kenta ar miz, **Reunion bugale Mari** *goude ar Gousperou.*

18 — Trede sul. Ar zakramant meulet ra vezo zo lakeat var an aoter doug an deiz. Red e vo ober d'Ezan eur visite poent pè boent, ha ma eller eun hanter heur adorasion. Goude ar Gousperou, **reunion goazet ar Galoun-Zakr.**

24 — Hirio e kommans eun naved evit en eur brepari da c'houel **Jeanne d'Arc**, a dle bèza great kaeroc'h er bla-ma, pa ze guir ar plac'h euruz a zo var nez brema da veza lakeat da vad e renk ar Sentezed.

25. Pevare sul. — Goude ar Gousperou, **reunion an Trede Urs.**

26, 27 ha 28. **Ar Rogasionou.** — D'al lun ar brosesion a reio tro ar bourk ; d'ar meurs a ielo da Gerlanou ha d'ar merc'her da chapell sant Roch.

29. **Gouel ar Iaou-Bask.** — Oferennou evel da zul. E chapell Portsall oferen da 6 h. 1/2 evel ar c'hustum. En oferennou e vo great ar gest rekoumandet gant an Aotr. Eskop evit skol meur Angers (Université catholique) ha skoliou libr an Eskopti.

30. Pelerinaj Bugale Mari ar Barrez da chapell Kerzent.

Oferennou Portsall. — 4, an Aotr. Mérien ; 11, an Aotr. Caroff : 18, an Aotr. Pemp ; 25, an Aotr. Pouliquen ; 29, an Aotr. Mérien ; 1 Even, an Aotr. Pemp.

Prezegennou ar miz. — 4, Feiz : Pec'hejou eneb ar Feiz ; 11, Esperanz : Pec'hejou eneb an Esperanz ; 18, Karantez : Pec'hejou eneb ar Garantez ; 25, Oberiou a drugarez e kenver ar c'horf hag an ene ; 29, Jezuz pignet en env ; 1 Even, Jeanne d'Arc.

Ar bara beniget a zo bet roet gant : Guill. Menguy, Streat-C'hlaz ; Jean-François Cadour, Kerlanou ; Guill. Bouzéloc, Kerdialaes ; Olivier Arzel, Kervédel ; Jean Lallouer, Kerusfal ; François Gourvennec. Sandrioné ; Michel Corolleur, Kerlanou ; Jean Jaouen, Poulbleizi.

Kannadik miz Ebrel a zo kousted 87 lur. — Bet evitan digant : M., 20 real ; M. G., 20 real ; M., 8 real ; M. K., 20 real ; P. R., 8 lur ; M.-J. M., 1 skoued ; F. B., 8 real ; G. P., 5 real ; H. Q., 4 real ; M.-Y. D., 15 real ; M. B., 1 skoued ; F., 20 real ; M.-L M., 10 lur.

Brest, imprimerie rue du Château, 4 — *Le Gérant*, Fr. GEORCELIN.

EVEN 1919. — N° **198**

KANNADIK
Ar Barrez

❖ ❖ ❖ ❖

GUITALMEZE

EUL LEVRIK BEP MIZ

❖ ❖ ❖ ❖

Da lenn ha da zelc'her en ti

KALOUN JESUS HAG AR FRANS

Hor Salver Jesus a gar tud an oll boblou euz an douar, pe guir co maro evitho oll var ar groas. Goulscoude eur garantez dispar ha teneroc'h hen deuz diskuezet atao evit hor bro Frans.

Pa oue o vont da vervel var ar C'halvar, o klevet blasfemou ar Juzevien, hen doa karet kement beteg enon, Jesus a seblantas ober eur sell ouz hor bro-ni, ha lavaret: « hiviziken ar Frans a vezo va bro muia karet! » Hag evit guir, evidomp-ni tud Frans, Jesus hen deuz great muioc'h eget evit an oll boblou all euz an douar.

Bro Frans a zo bet unan euz ar re genta o kaout ar zakramanchou hag he grasou. A veac'h m'hen doa Jesus savet he Ilis, beleien hag Eskibien a deuas euz he bers da chom en hon touez. Lazar, resuscitet ganthan a deuas da Varseille, S. Paol, da Narbonne, S. Denis, da Baris, S. Martial, da Limoges. E nebeut amzer e voue, dre bevar c'horn hor bro, Eskibien ha beleien, evel brema. Beteg enon ne voa tam urs ebet; an dud en em zraille etrezho e gis paianet, mez ar feiz a lakeas buan renk vàd hag a reeas euz hor bro kenta ha kaëra rouantelez an douar.

Muioc'h zo, pet gueach n'hen deuz ket Jesus saveteat ar Frans, a vel d'an oll, var dachen ar brezel? Er pen kenta tout, Jesus

hen deuz saveteet hor bro euz a dre daouarn an Allmantet e Tolbiac, en amzer ar roue Klovis, er bloavez 495.

En amzer ar roue Philip-August, Jesus hen deuz adarre savetеet ar Frans e Bouvines ha roet deomp ar viktor var an Impalaër allmand Othon, petra bennag ma oa arme hema kals brasoc'h eget arme Philip-August, er bloas 1214.

En amzer Jeann d'Arc, nag a viktoriou gounezet gant ar Frans var he enebourien! An oll a drugarekea anhizi: « nan, nan, a lavare Jeann d'Arc, ne ket me eo o peuz da drugarekat, Jesus eo ! Hen eo hen deuz roet deomp ar viktor (1429).

Abalamour da ze, an oll boblou all, tro var dro, ne oant ket evit miret da lavaret: « nag a garantez, emezho, nag a garantez hen deuz goulskoude Jesus evit ar Frans! Ar Frans a zo he bobl muia karet, *regnum christianissimum !* »

Brema zo daou c'hant vloas bennag, Jesus en em ziskuezas e chapel kouent Paray-le-Monial, d'al leanez Mac'harit-Mari, pa oa hi daoulinet dirag an tabernakl, ha Jesus a zisklerias dizhi e vije ar Frans atao treac'h d'he enebourien hag e vije galoudusoc'h eget biskoas divar an deis ma vije konsakret d'he Galoun-Sakr, ha ma vije lakeat he imach benniget var hon drapoiou. Jesus a c'houlennas c'hoas digant al leanez Mac'harit-Mari ma vije savet eun ilis en enor d'he Galoun adorabl.

Siouas dezho, tud Frans ho deuz great skouarn vouzar da oll goulennou Jesus beteg ar brezel all gant ar Pruss. Er blavez 1871, d'ar seitek a vis Genver, leun a spount o velet ar Frans goasket ha bresset gant an enebourien, mantret o velez anhizi o koll, o koll atao en emgannou, eun nebeut katoliket en em glevas etrezho hag a reas vœu da zevel eun ilis da Galoun Sakr Jesus.

Mad! En deiz-se soken, dious an abardaez, Jesus a zigasas deomp he vam da Bontmain, hag an Itroun-Varia a lavaras: « Pedit, va bugale; va Mab a zo tenereat he galoun! » Gout a rit ar pez a zigouezas goude; divar an eur-se, ar Brusianet, e leeac'h mont araog, a zistroas var ho giz ha nebeut goude e oue sinet ar peoc'h. Jesus, eur vech all c'hoas, hen doa bet truez ouzomp.

Ar re ho deuz sellet piz ouz ar pez a zo en em gavet abaoue ar bloas 1914 beteg ar bloas 1918, var dachen ar brezel, a lavar hen deuz Hor Salver Jesus saveteet ac'hanomp beteg peder gueach euz a dre daouarn an Allmanted.

Ouspen zo c'hoas, en hanv diveza, n'oa ket kaer an traou ganeomp-ni, Francisien, pell dious enon! Danger ha danger bras soken a ioa evidomp. Neuze ar Marechal Foch a ieas d'an ilis a ioa da dosta d'he gartier general, hag enon var bennou e zaoulin, e konsakras d'ar Galoun Sakr an oll armeou fiziet enhan. Ar marechal Foch da gever an deis-se, 18 a vis Gouere 1918, a c'houlennas digant Kaloun Jesus ma roje deomp dizale ar viktor hag ar peoc'h.

N'ho peuz nemet evesat, adaleg an deis benniget-se n'hon deuz bet nemet gounidou an eil varlerc'h egile. Divar neuze an Allmanted n'ho deuz great nemet koll ganeomp bemdez, ken n'ho deuz ranket soken goulen truez ha kaout an arzao-brezel.

Evit ma vije skleroc'h d'an oll c'hoas e laboure a du ganeomp Kaloun karantezus Hor Salver, d'ar 17 a vis Here eo hon deuz bet ar brasa gounid var hon enebourien. D'ar 17 a vis Here eo bet lamet euz a dre skilfou ar Bochet kear Lill, kear Douai ha meur a

hini all euz ar Flandre. En dervez-se eo bet saveteet tost da c'houec'h kant mill den euz hor c'henvrois, a ioa bresset dindan treid an enebourien abaoue ouspen pevar bloas. Hogen, d'ar 17 a vis Here, an Ilis a rea pe seurt gouel ? Gouel al leanez Mac'harit-Mari, an hini a ioa bet karget gant Jesus da emban he garantez birvidik evit hor bro Frans.

Setu miz Even, miz ar Galoun Sakr, n'ankounac'haomp ket he oll madeleziou e kever hor bro, pedomp anezhan da skuill atao varnomp he c'hrasou evit ar bed-ma hag evit ar bed all, hag oc'h enori anezhan doug ar miz, promettomp e vezimp bepred sentus ouz he lezennou santel.

Gouel ar Galoun Sakr

AR GUENER 27 EVEN 1919

Selaouit mad, c'houi oll Guitalmezis, a gar kement Kaloun Jesus, red e vo, er bla-ma, lida ar c'haëra ma elloc'h gouel ar Galoun Sakr d'ar guener 27 euz ar miz.

Perag ?

I. **Abalamour Hor Salver Jesus-Christ hen deuz her goulennet.** — Oc'h en em ziskuez d'al leanez Mac'harit-Mari, Hor Salver a c'houlennas ma ve great gouel he Galoun-Sakr gant ar brasa lid d'ar Guener varlerc'h Sul ar Sakramant.

Goulennet hen deuz ma ve great en dervez-se eur gommunion a zigoll ha kinniget dezhan pedennou a raparation.

II. **Abalamour ma eo eun dra voestlet gant Eskipien ar vro.** — N'ho peuz ket ankounac'heat, Eskibien Frans oll a-unan, e miz Even 1917, ho deuz great le da ober ha da lakat ober bep ploas, en amzer da zont, en oll parresiou euz ar vro, gouel ar Galoun Sakr ar guener varlerc'h Sul ar Sakramant.

Ar gouel, hervez ho mennos, a dlie beza lidet gant eun ofern, eur brocession hag eur gonsekration d'ar Galoun Sakr.

III. **Da gatoliket Frans derc'hel brema d'al le.** — Ma zint tud a c'her, oll gristenien bro Frans a dle seveni ar bromesa great en ho hano gant ar re zo en ho fen ha lennet dirazho en oll iiizou ar vro, d'an ampoent ma zoa ar vro en eur stad reuzeudik meurbet. Doue hen deuz selaouet ho feden, roet dezho ho goulen; dezho brema ive derc'hel d'ho ger, roet a-unan gant an Eskibien hag ar veleien.

Evit kement-se e falvezo gantho oll, ar guener 27 a viz Even 1919 :

1° Dont d'an ofern, daoust ma n'eo ket euen dra red dindan boan a bec'het.

2° Kommunia, ma ellont, evit digoll Kaloun Jesus euz ar blasfemou, dismegansou a reseo, euz ar ienien a gav a-bers kement-all a eneou prenet ganthan gant ar pris euz he c'hoad.

3° Euil ar brocession a vo great.

4° Renevezi konsekration ar famill d'ar Galoun Sakr, pe he gober ma n'eo ket dija great.

Ouspen-se rei aotre, ar muia ma ellint, d'ar re a zo dindan-ho, serri soken ho staliou labour pe gonvers, evit ma ello an oll ober ho devotion hag euill ar gouel pen da ben en dervez-se en ho ilisparrez.

En divez, an dud leun a garantez evit Kaloun Jesus, konsortet an abostolaj a boanio hag a labouro en dro dezho e kever ho zud hag ho amezeien evit ma vo lidet ar gouel gant an oll, e giz ma zo dlet.

IV. **Ar gopr, ar rekoumpans vo da gaout.** — Kaloun Jesus a vinnigo hor famillou, hon tiegeziou, hor bro.

Kaloun Jesus a skuillo puill bennosiou an Env var ar re a dio da ziskuez dezhan ho c'harantez en eur gommunia, oc'h en em gonsakri dezhan hag o tougen ar re all d'en ober.

Hen lavaret hen deuz ha na vank morse d'he c'her.

Ra vezo meulet bepred Kaloun Jesus ken karantezus evidompni, tud Frans !

Retred ar Vugale. — Ar retred evit ar vugale a vezo, evel ar c'hustum, er bla-ma, e sizun an Dreindet.

An oll a oar spered ar vugale a zo edro, skanv, ne goumprenfent ket aoualac'h, an niver brasa aneo da vihana, pebez tra dudius eo ar gommunion santel, ma na vent ket lakeat da sounjal gant evez penaos e tler en em brepari ervad evit kommunia. Setu perag e vez roet dezho bep ploas tri dervez retred, tri dervez prezegennou, tri dervez pedennou evit ho lakat de reseo gras Doue, da reseo en ho eneou Hor Salver Jesus-Christ e giz ma zo dlet.

Tadou ho mammou kristen, eun dever eo deoc'h sikour ober mad al labour-se ; roit eta dezho kuzuliou mad gant ho kaloun ken karantezus evitho, c'hui dreist oll ho peuz bugale oc'h ober ho fask kenta solanel. Deiz ar gommunion, c'hui deuio ive gantho da rei dezho skuer vad da bedi evitho, da dostat asamblez gantho ouz an daol santel.

Ar retred a zigoro *d'ar sul 15 a viz Even*, da 4 h. diouz an noz.

Dillun, dimeurs ha *dimerc'her*, da 7 h. nemet kart, ar vugale, gantho peb a chapeled ha peb a gantik, a vezo rentet en ilis evit ar pedennou diouz ar mintin hag an ofern.

Ar brezegennou a vo da 8 h. 1/2, da 11 h. ; ha goude lein, da 1 h. 3/4 ha da 4 h.

Ar chapeled a vo lavaret da 1 h. 1/2.

Ar pedennou diouz an noz gant bennos ar Sakramant da 4 h. 1/2.

Pa ne vezint ket en ilis, ar baotred oll a vezo e skol gristen Sant Joseph ; hag ar baotrezed e skol Santez Anna. Enon e vezint sikouret da gana kantikou ha lennet dezho traou kaer. — Kronadur ebet ne dle chom da baillouna var ar ru.

D'ar iaou 19, bugale ar Pask kenta solanel a ranko beza rentet araog 7 h. nemet kart e chapel ar gouent nevez ; ar re all a ielo di gant ar veleien d'ho c'herc'hat e procession.

Da 7 h. vo ofern ar gommunion. Da 9 h. 1/2, ofern var gan, goudeze e vo resevet e Breuriez ar Skapular hag e Breuriez ar Rosera.

Da 1 h. 1/2 chapelet. Da 2 h. gousperou, prezegen ziveza gant promesaou ar vadiuiant, konsekration d'ar Verc'hez, procession en dro d'ar bourg ha bennos ar Sakramant.

Ar Pardouniou. — Setu digor amzer ar pardouniou. Er miz-ma e tiguez pardoun bras ar barrez ha pardoun chapel sant Berc'hed. Goudeze e tio pardoun chapel Itroun Varia ar Skapuler ha pardoun Sant Roc'h.

Petra da ober evit tenna frouez euz an derveziou-se hag ho renta talvoudus d'hon ene ?

Ar pardouniou ne dleont ket beza derveziou a ebat, a zizurs hag a bec'hed. Kristenien paour ha divalvez hint ar re a dremen dervez ar pardoun o pourmen, oc'h c'hoari, oc'h eva, o frikota, oc'h en em vesvi. An dud-se a zo da glem, rag ofansi a reont an Ao. Doue ; implij fall a reont euz he c'hrasou, dismegans ha disprij a daolont var he zonezonou. E leac'h avans labour ho silvidigez ha kreski e gras vad an Ao Doue, e tennont varnho he vallos hag en em daolont var ho fen e puns an ifern.

Ar pardouniou a zo derveziou a beden evit meuli ar sent, zo ho gouel en ilizou pe chapeliou savet en ho enor. Dre ze sklear eo *en ilis* pe *er chapet* eo e ma *ar pardoun*, ha nan var ar placennou pe er ruiou. Ne ket deread soken chom da zigeri ar ginou var an hent, epad ar brocession. Ar re a goumpred mad ho relijion a euill, gant feiz en eur bedi hag en eur gana, Kroas Hor Salver, imachou ha relegou ar sent a vez douget, a ranker da zougen gant respet hag enor. Kovez, kommunia, mont d'an ofern bred, da c'housperou, d'ar procession, mont da zaoulina eun nebeut dirag relegou pe imaj ar sant a enorer, setu an doare da ziskuez d'an hini zo he c'houel ho karantez hag ho fizians, setu an doare da obten dreizhan ar c'hrasou ho peuz izoum pe ho peuz c'hoant da gaout.

Dervez ar pardoun eta a dle beza eun dervez santel, eur guir dervez a bardoun evidomp-ni oll pec'herien. Lakeomp hon eneou e stad vad, dalc'homp anezho unanet gant Doue hag hon devezo hor goulen.

Ra zeuimp dreist-oll da zantellat *pardoun bras ar barrez !* D'ar gousperou kenta, vo kanet en dervez araog, da bardaez, da 8 h., ra zeuio leun a gristenien da bedi evit ar barrez a bez, da obten ma vezo dervez ar pardoun eun dervez pinvidik a c'hrasou evit an oll, ma na vo saotret gant dismegans na pec'hed marvel ebet. Ra vezo heuillet gant devotion ar brocession a ielo da elumi tantad Sant Per. Da zul, ra vezo niverus ar re dostao ouz an daol santel ; en derveziou araog evit gouel ar Galoun Sakr, e vezo bet dija an niver brasa o sakramanti, netra esoc'h eta eget kommunia ar zul varlerc'h. En divez, ra vezo encret gant kals tud relegou hor Sant Patroun expozet dirag an aoter vras, etre an oferen hag ar gousperou hag ive da bardaez araog distrei d'ar gear. Ha ra zeuio neuze an Ao. Sant Per da vinniga he vugale, oll dud ar barrez !

Breuriez ar Feiz. — An Ao. Pemp eo a zo hiviziken karget da ren ar vreuriez. Diganthan eo eta goulen liziri ar Feiz ha dezhan e vo kass an aluzennou.

Assurans ar chatal. — Deiz gouel Sant Yan, d'ar 24 euz ar miz, evel ar c'hustum, renerien an Emgleo en em zalc'ho er Patrounaj evit reseo koumanant ar gonsorted, raktal goude an ofern bred heteg 1 h. 1/2, ha da bardaez, goude ar salut, var dro 5 h. beteg 6 h.

Ar re n'elfent ket dont en dervez-se a dio en dervez araog, d'al lun, deiz ar marc'had, er Patrounaj ive, adaleg 1 h. beteg 3 heur.

Ma vije unan bennag hag en dije pe da gomz gant ar renerien pe da lavaret eun dra bennag divar ben ho c'hatal hag an assurans, arabat eo dezho gedal an derveziou-se, rag ne ve ket amzer d'ho selaou neuze. Red e ve dezho mont en derveziou araog da gaout ar President pe an Tinzorier.

Eul lizer digant an Ao. N'Eskop. — *D'an ampoent ma zeomp da gass ar C'hanadik d'ar voullerez, e resevomp eul lizer digant an Ao. N'Eskop evit goulc'hemen deomp he vennos.*

Da genta, **e vo tronet en oll tiegeziou euz an Eskopti imaj Kaloun Sakr Jesus**, *ha renevezet al lid se bep guener kenta ar miz en oll tiegesiou, ha bep ploas en oll ilizou parrez.*

D'an eil, e vo lidet er bla-ma, dre oll parresion an Eskopti, **gouel ar Galoun Sakr d'ar Guener 27 euz ar miz**, *o lezer a gostez en dervez-se pep labour hag o lakat an drapoiou oud an tyes, evel d'ar goueliou bras ar vro.*

Eur c'hantik nevez en enor d'ar Galoun Sakr. — An Ao. Horellou, bet kure er barrez, oc'h anaout ar garantez tener ho doa Guitalismeze evit ar Galoun Sakr, heu deuz great evitho eur c'hantik nevez en enor da Galoun Jesus. He gavet e vezo da brena en derveziou keuta euz ar miz.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue, ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist heritourien ar Baradoz :

		Paëroun	*Maërounez.*
24 Ebrel.	F.-M. Gourvennec, Sandrioné-Vian.	Ambr. Quentel.	A.M. Gourvennec.
25 —	Alexandre-G.-M. Déniel, Tréompan.	G. Adam.	M.-Y. Déniel.
26 —	Pierre-Louis-M. Louédoc, Stréjou.	Fran. Louédoc.	Louise Forest
27 —	Pierre-Marie Jaouen, Poulbleizi.	J.-L. Jaouen.	Marie Marzin.
28 —	A.-M.-Vict. Piot, Gouranou.	Victor Joulou.	M.-A. Morel.
6 Mae	Hélène Yv. Querné, Bar-al-Lau.	Jean Querné.	Yv. Guéna.
19 —	Olivier Oulc'hen, Kerros.	Jean Kerjean.	Franç. Chevalier.

Gourvadezet er gear araog mervel

29 Ebrel. Balcon, Kerzeunet.

Magnificat !

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet unanet gant eul lian santel ha n'euz nemet ar maro a c'helfe he derri :

6 Mae. Charles-Cécilien-Marie Mérien, Lanniliz, ha Marie-Yvonne-Lévénez Menguy, Guitalmeze.

7 — Georges-Joseph Cornil, *Friant*, Dunkerque, ha Marie-Claudine Déniel, Guitalmeze.

Pater, Ave !

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza e goasket ar groaz :

4 Mae. J. Amolot, 11 vloaz, Koat-Izela.
6 — Cath.-Marie-Aug. Richard, 40 vloaz, Bourk.
13 — Marie-Françoise Forest, 54 vloaz, Kerarc'houézan.
15 — Yves-Marie Cadour, 45 vloaz, Lestréhoné.

De Profundis !

Eat d'ar Baradoz

25 Ebrel. Paule-Odile Debrun, 18 miz, Bourk.
30 — A. Balcon, 5 minutes, Kerzeunet.
14 Mae. Jean-Marie Roudaut, 2 vloaz, Maviou.
16 — Marie-Erançoise Tanguy, 7 miz, Bar-al-Lan.

Laudate pueri.

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT
Sul ar Zakramant

11 h. — Yves Ménez, Kosker ; Jean Cadour, Vincent Prigent, Jean Talarmein, Kerlanou.

11 h. 1/2. — Jean Magueur, Pratlac'h ; Yves Arzel, Kroaz-Diben ; Pierre Magueur, Koat ; Servais Eliès, Sanou.

12 h. — Jean Colin, Kerigou ; François Perrot, Ranterboul ; François Mével, Ridini ; Michel Salou, Kroaz-ar-Reun.

12 h. 1/2. — Yves Quéméneur, Koat ; Yves Querné, Kléguer ; Louis Hily, Kerjolis ; Jean-Marie Le Roux, Gorrekear.

1 h. — Auguste Colin, Bourk ; Joseph Arzel, Hervé L'Hénaf, Kléguer ; François Keromnès, Kerzeunet.

1 h. 1/2. — Yves Le Vern, Kléguer ; Goulven Jaffrédou, Sanou ; Joseph Salaün, Bourk ; Michel Squiban, Lézéroute.

ADORATOUREZED

11 h. — Jeanne Déniel, Bourk, Jeannie Bizien, Anter n'hent ; Marie-Anne Prigent, Bourk, Marie Provost, Lesvorn.

11 h. 1/2. — Josèphe Bouzéloc, Jeanne Léaustic ; Joséphine Jaouen, Maria Kérébel, Bourk.

12 h. — Marie-Anne Le Guen, Kerarc'houézan ; Marie Colin, Kerzeunet ; Philomène Lhostis, Maviou ; Joséphine Arzel, Kléguer.

12 h. 1/2. — Joséphine Briand, Kerlanon ; Catherine Déniel, Kervao ; Anne Le Gall, Lingoun ; Marguerite Balcon, Kerros.

1 h. — Françoise Le Gall, Guitalmézé-Goz ; Marguerite Eliès, Tréouélan ; Josèphe Garo, Kroaz-ar-Reun ; Françoise Conq, Kernalous.

1 h. 1/2. — Philomène Taloc, Kerlanou ; Marie-Yvonne Colin, Lézidoc ; Marie-Yvonne Le Borgne, Anter n'hent ; Victoire Arzel, l'Enal-Len.

ADORATOURIEN (Gouel ar Galoun Zakr)

11 h. — François Pérès, Lestréhoné ; François Tanguy, Tréompan ; Jean-Marie Arzel, Bourk ; Guillaume Déniel, Kervao.

11 h. 1/2. — Jean Déniel, Tréompan ; Yves Magueur, Pratlac'h ; François Morel, Mesméan ; Germain Falc'hun, Patrounaj.

12 h. — Pierre Joulou, Jean Bégoc, Eugène Pellan, François Jaouen, Patrounaj.

12 h. 1/2. — Yves Joulou, Joseph Pellan, Désiré Bleunven, François Eliès, Patrounaj.

1 h. — An ao. Alain Cabon, A. Carof, Lefranc, Bourk.

1 h. 1/2. — Auguste Keruel, Tréompan ; Joseph Talarmein, Kerlanou ; Jean Déniel, Kerarc'houézan ; Robert Squiban, Lézéroute.

ADORATOUREZED

11 h. — Marie Calvarin, Kozker ; Anne-Marie Calonec, Kergérès ; Marie-Yvonne Garo, Koat ; Françoise Le Guen, Poulbleizi.

11 h. 1/2. — Marie-Yvonne Mazé, Radenoc ; Marie-Jeanne Gélébart, Guitalmézé-Goz ; Victoire Perhirin, Kerreskat ; Marthe Le Roux, Bourk.

12 k. — Josèphe Cren, Françoise Gouzien, Marie-Yvonne Le Borgne, Françoise Kerreneur, Bourk.

12 h. 1/2. — Pauline Guénégan, Philomène Jaouen, Bourk ; Anne-Marie Keromnès, Kerzeunet : Josèphe Abiven, Koat.

1 h. — Jeanne Eliès, Kerloroc ; Gabrielle Menguy, Bourk ; Philomène Arzel, Ridini ; Françoise Floch, Tronjolis.

1 h. 1/2. — Marie-Yvonne Prigent, Aotlost ; Marie Talarmin, Dourlanoc, Marie-Anne Calvarin, Tréompan ; Marie-Jeanne Perhirin, Kerros.

Miz Even

1. **Ar zul kenta.** — Sul Jeanne d'Arc. En ofern bred, sarmoun var ar plac'h eürus gant an Ao. Deniel, Kure e Brélès.

6. *Ar guener kenta.* — Miz Even eo miz ar Galoun Zakr. Ar guener kenta a zo deiz ar Galoun Zakr. Eun dervez ar c'haera eo eta evit dont da glevet an oferen ha da gommunia. Da 6 h. 1/2, oferen an abostolaj ha kommunion jeneral ar gonsorted. Da dardaëz da 8 heur, miz ar Galoun Zakr evel bep guener doug ar miz.

7. *Derc'hent gouel ar Pantekost*, n'euz na *iun* na *vijel*, hervez'eur voazamant koz koz en Eskopti.

8. **Sul ar Pantekost.** — Gouel ar Spered-Santel o tisken var an Ebestel evit sklerijenna ho sperejou, kennerza ho c'halonou, santelat ho eneou. Goulennomp sklerijen, nerz-kaloun ha santelez. Goude ar gousperou, **reunion bugale Mari**.

9. *Lun ar Pantekost.* — An ofisou d'ar memeuz heuriou eget da zul.

11-13-14. Merc'her, guener, sadorn, **Iun ha Vijil** ar pevare amzer evit tenna bennos an aot. Doue var traou an douar. Echu an amzer Fasch ; eleac'h ar « Regina Cœli » e leverer an « Anglus. »

15. *Sul an Dreindet.* — An trede sul euz ar miz. Goude ar gous-

GOUERE 1919. N° 199

KANNADIK
Ar Barrez
GUITALMEZE

EUL LEVRIK BEP MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

Ar Galoun Sakr tronet en tiegeziou

Tennet euz al Lizer a Bastor skrivet gant an Aoutrou n' Eskob da veleien ha da gristenien an Eskopti, d'an 30 a viz 1913, var Intronisation Kaloun Jesus en tiegesiou.

Hor Breudeur ker,

Abaoue pell amzer e talc'hit da ziskouez ho tevosion d'ar Galoun Sakr en eur vont da reseo ha da adori Jesus e Sahramant he garantez; bet oc'h ive e pelerinaj e Montmartr; ha da Nedelek diveza oc'h euz dispaket he vaniel ha lakeat anezhi er pen huella en hoc'h ilizou. Dre-ze e tiskouezit e fell d'eoc'h lakaat Kaloun Jesus da Roue varnoc'h, var ho parresiou ha var ho pro.

Hirio, ni deu da ginnig d'eoc'h he lakaat da Roue ive var ho tiegesiou. Evit-se hon euz gortozet ma vije distro ar goazet euz ar brezel. Ar pen en eun tiegez eo ar goaz; d'ezhan eo da c'houarn; kement zo great ganthan a dal hirroc'h dirag Doue ha dirag an dud.

Petra eo an Devosion da Galoun Jesus tronet en tiegesiou ? — Evit gouzout mad petra eo an devosion-ze, n'hon deuz ken da ober

nemet selaou petra lavar eun doktor brudet, ganet en hor bro, ar C'hardinal Billot: « An devosion-ze a zo, emezhan, an hini a zo bet » desket gant Jesus he-unan d'ar plac'h euruz Mac'harit-Mari, an » hini a zo bet kavet mad a viskoaz gant an Iliz, eb eul lizeren » muioc'h, eb eul lizeren nebeutoc'h. Petra c'houlen eta an devo- » sion-ze? Troni, da lavaret eo lakaat er plas a henor en ty, imaj » ar Galoun Sakr, evit anaout ar galloud a Roue hen deuz Jesus » var an tiegez ha var gement den a zo ennhan. Oll dud an ty a » zaoulino goudeze bemnoz dirag an imaj-ze da ober ho fedennou » hag a nevezo, dre c'hinou an tad pe ar vam, ar gonsekrasion great » en deiz-ze; aketuz e vezint da vont da gommunia, hag e talc'hint » hervez ho galloud, da ober an heur adorasion d'ar guener kenta » euz ar miz; heuil a raint ar c'hentelliou hag ar skoueriou a zes- » ker e skol ar Galoun-Sakr; ouz ar Galoun-ze eo e troint ho daou- » lagad, pe gaon pe levenez a deuio en ty, en amzer vad hag en » amzer fall, er boan hag er c'holl, e kreiz an daëlou a vez skuillet » var ar bez hag al laouenedigez a ro musc'hoarz ar bugel en he » gavel, en diezamanchou a zigouez bemdez ganeomp hag en dar- » voudou a ra d'ar vuez beza digompez ken aliez. Hogen, petra ve » aze a nevez ha na ve ket desket d'eomp araog hirio gant an Iliz » dre an devosion d'ar Galoun Sakr? Ne rear eno nemet asten an » devosion-ze var buez an tiegez evit rei d'ezhan ar plas a dle » kaout ennhi, evit ober anezhan, ne ket eun devosion maro, mez » eun devosion beo ha iac'h, goest da zougen frouez, e doare ma » teuio da domma gant he vuez eneou an tiegez a bez, eneou ar ge- » rent hag ar zervicherien. »

Troni Kaloun Jesus en eun tiegez a zo ober euz an tiegez-ze evel eun Iliz; ennhan, peb hini ne vale mui nemet ouz sklerijen ar Feiz hag a zoug doujans e peb tra da Jesus, Roue an ty: en he gom- zou hag en he zillad, atao modest; en he zeveriou hag oll labourou great ato, er guel a Zoue; ne zarempred mui nemet leoriou ha ka- zetennou hag a ra vad d'he ene.

Dre an Devosion-ze e teuer da gonsoli Hor Zalver. — En eur droni Kaloun Jesus, eun tiegez a gemer varnhan da gonsoli Hor Zal- ver. An drouk-spered a zispak he oll imor evit diskar Rouantelez Jesus-Krist. Tennet hen deuz ar Feiz digant ar re a zo karget da c'houarn hor bro; hag an dud-ze o deuz douget, a nevez-zo, kalz a c'houarn hor bro; hag an dud-ze o deuz douget, a nevez-zo, kalz a c'houarn hor bro; hag an dud-ze o deuz douget, a nevez-zo, kalz a lezennou dizakr; c'hoant o deuz, p'o deuz kollet ar Feiz, d'he c'he- meret ive digant ar bobl. Doue a zo, evelse, dianavezet gant hor bro. Ha piou lavaro ar goall-gomzou hag ar zakrilachou great bemdez en he eneb? « Setu ar Galoun en euz karet kement an dud, a lavare » guechall Jesus d'ar plac'h euruz Mac'harit Mari,— ha ne vez roet » d'in gant an darn-vuia nemet dianaoudegez. » An traou-ze a ra kalz a boan da Jesus hag a voask he Galoun. Gortoz a ra digoll di- gant ar gristenien vad, dre eur garantez birvidikoc'h hag eun dou- jans brassoc'h e kenver he lezen. Da vignouned Jesus eo freuza la- bour mevelien Satan. C'houi a rolo d'ezhan an dever-ze a gonsola- sion dre ar pedennou a reoc'h pa lakeoc'h anezhan var he dron en ho ty.

Petra 'zo da ober ? — Brassa da ober, er gouel-ze, eo lakaat imaj, pe skeudèn ar Galoun Sakr, er gramp vraoa hoc'h euz, evel var eun tron, evit ma ello an oll anaout, tad ha mam, bugale ha ser-

vicherien e zeo Jesus guir Roue an tiegez. Ar beleg a rank dont en ho ty evit benniga an imaj santel ha lavaret ar pedennou merket gant an Iliz. —Arabad e ve d'eoc'h kemeret tro ac'hano da rei eur pred, n'euz fors pegen dister e ve, ha pa ve ganeoc'h nemet tud ho ty; noazout a raffec'h da zantelez ar gouel a rit. Bravoc'h e ve d'eoc'h mont oll, hras ha bihan, da gommunia en deiz-ze. — Araok troni Kaloun Jesus en tiegesiou, ni garfe e vije bet konsakret ar barrez d'ezhan.

Red eo anaout mad Jesus-Krist. — Ar Pab Beneat XV a skrive an dra-ma d'ar beleg euz a Urs Kalonou Sakr Jesus ha Mari, karget da skigna an devosion-zé: « Rei an enor-ze d'Hor Zalver, a gar ke- » ment ac'hanomp, a zo, a dra-zur, mad ha talvouduz d'ar zilvidigez. » C'hoaz a zo goulskoude. Red eo ive, ha dreist peb tra, anaout » Jesus-Krist; red eo gouzout he lezen, he vuez var an douar, he » Basion, he vuez er Baradoz; red eo he heul, ne ket, avad, dre eun » devosion a zia-veaz, ha goude ma iaffe beteg an daëlou, evel ma » tigouez gant tud a zo hag a zo tear ho c'haloun da denerraat eb » ma teuffent evit an dra-ze da zilezel ho boazamanchou fall; mez » dre eur feiz beo ha kreny, a gass d'he heul hag a c'houarn ar » speredi ar volontez, an oberou. Ma teu an darn-vuia da droi kein » da Jesus, ha ma zeuz kalz a re all hag a gar anezhan re nebeut, » n'eo nemet abalamour ar re genta ne anavezont ket anezhan, » koulz lavaret, hag abalamour ar re all a anavez anezhan re ne- » beut. »

C'houi a bouezo eta an dra-ma: eun devosion a dal nebeut da zantelez an eneou nemet anaout a raffet Jesus-Krist koulz ha ma eller. Gouzout mad ar virionez ha kredi stard, setu diazez an devo- sion guirion. Abalamour da ze hon deuz aliet ac'hanoc'h, n'euz ket pell, da greski ho kouiziegez var ar relijion hag hini ho pugale. En eur ginnig d'eoc'h troni Kaloun Jesus en ho tiegesiou, ni a c'hortoz e teuoc'h da staga d'al labour-ze gant eun nerz nevez. Eno e vezo c'hoaz ar c'hras kaerra great gant Doue d'ar gerent ha d'ar vugale o devezo kemeret Jesus-Krist evit ho Roue.

Gouel ar Galoun-Sakr. — C'hoant hon euz e teuffe hor bro, er bla-ma da ziskouez he anaoudegez vad d'ar Galoun Sakr gant muioc'h a feiz eget er blavesiou tremenet. Setu perag eo bet falve- zet ganeomp e vije great he c'houel gant solanite, d'an deiz ma, ti- gouez, hag e c'houlennomp ouz an Aotronet Persouned pedi ho far- risioniz da zont, Ne vo ket a bec'hed evit ar re ne deuint ket. Sur oinp, evelato, ar gristenien a zalc'ho da zont niveruz. Kredi a reomp, ouspen, kalz anezho, er c'heriou zoken, a blijo gantho paquez da labourat hag a zerro ho stal-vicher pe ho zy-marc'hadourez, da viana eul loden euz an deiz, ma n'o deuz ket da c'hortoz re vraz koll, pe re vraz diezamant, evit rei d'Hor Zalver Jesus-Krist eun testeni euz ho feiz hag euz ho c'harantez. — Alia 'reomp ac'hanoc'h erfin da staga ouz ho tiez, en deiz-ze, guener, 26 a Even, an « drapeau tri- colore », evit diskouez mad e kemerit gouel ar Galoun-Zakr evit unan euz goueliou ho pro.

Gourc'hemen a reomp ar pez a zo ama varlerc'h :

Artikl I. — Breuriez Kaloun Jesus tronet en tiegeziou a zo savet e Eskopti Kemper ha Leon: Rener Oberou an Eskopti a zo karget euz ar Vreuriez. Ar Bersouned a blijo gantho skigna ar Vreuriez en ho farreziou.

Artikl II. — Eur vech er bloaz, da viana, ha guelloc'h, deiz gouel ar Galoun-Sakr, an tiegesiou a zo pedet da nevezi gouel an Intronisation en iliz parrez. D'ar guener kenta, beb miz, e nevezint ar gouel-ze er gear.

Artikl III. — Gouel ar Galoun Sakr a vezo great gant solanite en oll barresiou ha kouentchou d'ar guener, 27 a Even. Ni a c'houlen ouz an dud fidel paouez da labourat, hervez ho galloud, epad ar gouel braz-ze, ha staga baniel ar vro ouz ho ziez, evel pa vije gouel braz evit ar vro he-unan.

Ar Pabed hag ar Frans

(*Kendalc'h*)

Beneat XV hen deuz diskuezet he garantez evit ar Frans kerkent ha m'eo bet hanvet Pab. Kardinalet ar Frans a lavaras dezhan: « Brezel a zo! dre-ze ne ellomp ket choum ama d'ho troni ; mall eo deomp distrei d'hon eskoptiou! » Mez Beneat XV a respountas dioc'htu: « Red eo deoc'h choum ama eun nebeut derveziou, rag eur Pab ne ve ket kurunet mad eb ar Frans! Selaouit; evit ma elloc'h choum da sikour kuruni ac'hanon evel Tad an oll gristenien, mé a lakaio al lidou bras disul kenta. Ne vo ket a amzer da gempen ha da gaerat ilis vras Sant-Per ac'halen di, setu perag ar gouel a vezo great e chapel ar Votikan, ha c'hui a vezo enon en dervez-se! » — Ar c'hardinaled a choumas laouen hag eürus.

An oll gristenien en hor bro a oar peger kaër, peger karantezus eo bet ar Pab evidomp, p'hen deuz komzet d'an Ao. n' Eskop Touchet, eskop Orleans, evit diskleria dezhan hen deuz esperans, abars nemeur, da lakat Jeonn d'Arc **e renk ar sentezét.** Ho rei a reomp ama; daoust m'e ma ar peb guella anezho e kannad miz maë : « N'oun ket souezet o klevet an Ao. Touchet, eskop Orleans, o veuli » ar garantez e devoue Jeann d'Arc evit bro Frans. Muioc'h zo » c'hoas: ken dereád eo, a gav din, d'ar Francisien karet ho bro var » skuer Jeann d'Arc, ma sao keuz enkon da veza **Français** dre ar » galoun ebken. Mez **Français** oun a vir galoun, ker **Français,** ma » zoun hirio daou hanter gant oll Francisien ar Frans el levenez a » danvont o velet miraklou Jeann d'Arc. N'eo ket eb guir e sounjont ec'h obteno Jeann d'Arc, eur vech diskleriet santez, madoberiou brasoc'h ha grasou kaëroc'h d'ho mam-bro... Français a » galoun, a unan gant ar Francisien guirion e reketan eveld'ho d'ar » Frans, ma zaio var gresk he gloar hag he eur-vad... Euz karantez ar Francisien evit ho mam-bro e sao eur c'houez vad dudius: » ra blijo ganeoc'h delc'her eul loden anizhi evit an hini n'eo ket » ganet e Frans, mez a fell dezhan beza hanvet **mignoun ar Frans.** » Goulen a reomp digant Doue he vennosiou puill var ar re oll ho » deuz hast da velet Jeann d'Arc e renk ar zentezet. »

» Bennos an Ao. Doue, da genta, var eskibien ar Frans, var ar » re dreist-oll zo bodet ama hirio en dro d'ho breur kosa, arc'hes» kop Reims. Bennos an Ao. Doue, da c'houde, var an oll veleien ha » menec'h euz ar Frans, pe hi a zo o choum en ho bro, pe hi a zo » e Roum, rag karantez ho deuz evit Jeann. Hag abalamour neuz » den ebet var douar Frans ha ne glaskfe ket e ve enoret Jeann

» d'Arc, é c'houlennomp bennos an Ao. Doue var an oll Francisien » vad kristen ha digristen, evit ma teuo Jeann, euz gloar ar bara» dos, da lakat unvaniez e tre ar vro hag ar relijion, etre ar Frans » hag an lis, etre an douar hag an Env. »

Komzou ar Pab a ioa ker kaër ha ken sklear, he garantez evit hor bro a bare ker splan, ma oue tenereet kalonou an oll Francisien a ioa enon; ho daouarn a strakas meur a vech, en despet d'an difennou. Ha penaos ho dije gellet chom ien, pa glevent Vikel Jesus-Krist o tiskleria dezho he garantez!

Kaër ho devezo an dud digristen soun ha boudal é ma ar Pab a dû gant an Allmanted, guir gristenien hor bro a oar ervad e ma an Tad santel a du ganeomp.

Evelato!

Varlerc'h ar geriou-ma: « **Eur skuer da euill** » é lennemp en derveziou-ma en eur gazéten euz Roazoun, hanvet « Le Nouvelliste de Bretagne » :

Evit beza doujet ha brudet mad, hor bro garet Breiz-Izel a dle derc'hel startoc'h starta d'he c'hredennou, d'he c'hustumou, d'he guiskamanchou ha dreist-oll d'he iez dudius, ar brezounek.

Mad, emezhan, rei a rin deoc'h hano eur barrez vras euz **Penar-bed** (Finistère), var behini e zeo red kemer skuer. Ar barrez-se eo Plouneour-Trez. Enon an dud ho deuz dalc'het ho guiskamanchou koz hag ho relijion. Evit ar merc'hed dreist-oll, ne veler ket a mimiou (fourrures) en dro d'ho gouzouk; n'int ket merc'hed diboell, mez merc'hed fur. Siouas e meur a barrez n'eo ket evelse ! Kals a blac'hed iaouank a zispign ho arc'hant evit prena fanfarluchou var digarez beza braoc'h, ha peurliesa n'ho deuz nemet truilou dindan ar braouigou-se. Gueloc'h e kaont mervel gant an naoun, eget beza fur evel guir Vreizadezed.

« Ha gouscoude, ne ma ket ar mare da ober dispignou direiz brema. Ar brezel a zo nevez echu, ar peoc'h a zo a veac'h sinet

d'he feiz. En han Doue chomomp bepred guir Vreizis! N'hon deuz ket da ruzia euz hor bro nag euz hor c'henvrois. Ar brezel diveza hen deuz diskuezet, ar Vretounet brema n'ho deuz ket trec'het vouen, n'int ket eat disteroc'h eget ho zud koz, ken brudet a viskoas evit ho ners kaloun, ho bolontez nerzus hag ho feiz kalet. Kendaze karomp bepred hor bro gaër Breiz-Izel ha chomomp stag ouz kement a zell outho.

Buez ar Barrez e miz Even

Gouel Jeann d'Arc. (1 a Even). Ar gristenien vad ho deuz selaouet mouez an Aotrou n' Eskob ha diskouezet ho devosion d'ar Plac'h euruz a reaz ken aliez d'ar Zaozon mont var ho c'hiz hag a savaz ar Frans euz he stad reuzeudik, brema zeuz vardro 500 vloaz. Emaomp en eun amzer demdost henvel ouz neuze. Eur brezel digërnez a zo o paouez tremen. Ouspen 4 bloaz e zeo padet ha ne zeuz bet ganthan taol ehan ebet. Galloudussa rouantelez a zo bet biskoaz var an douar a ioa hon enebour. An treac'h a zo chomet ganeomp goulskoude. Red eo d'eomp diskouez da Jeann d'Arc hon anaoudegez vad, rak he fedennou eo o deuz lakeat Doue da zellet ouzomp gant truez adarre.

Mad e ve, ouspen, sellet piz ouz ar skoueriou e deuz roet d'eomp. An Aoutrou Deniel, kure Breles, en deuz diskouezet, en he brezegen, peger braz eo bet he c'harantez evit Doue hag ar Frans. Dalc'homp bepred an diou garantez-ze doun en hor c'halonou.

Jeann d'Arc n'en em blije e neb leac'h all koulz hag en iliz; ne zaremprede nemet he zad hag he mam, pe ar furra merc'hed iaouank divar dro; hag e zeo en em zalc'het bepred pur ha santel. Pa zeaz d'ar brezel, evit senti ouz he mouesiou, e reaz d'ar zoudarded ehana da doui ha trei kein d'ho buez fall. Var he baniel e zoa skrivet daou hano: Jesus ha Mari. Karomp ha servichomp Doue eveld'hi; eveld'hi, deskomp d'an dud endro d'eomp he garet hag he zervicha.

Jeann d'Arc e deuz karet ar Frans: evithi e deuz lezet tad ha mam ha roet he buez. Karomp ar Frans eveld'hi. Meur a vank azo ennhi. E pe leac'h ne zeuz ket? An dra-ze ne vir ket outhi da veza kaërra bro zo var an douar hag he fobl ar guella.

Chomomp Bretouned evelato ha karomp ive hor Breiz-Izel. — Hon tadou koz o deuz roet d'eomp goad iac'h. Soudardet Breiz o deuz diskouezet, er brezel diveza, ne oa ket eat ar ouen da fall en hon touez. Hon enebourien o deuz ranket lavaret: « Ar Vretouned zo aze! netra da ober ». Mez ar goad-ze ne jomo iac'h nemet keit ha ma tiouallimp ouz ar vesventi hag ar goal-vuez. — Hon tadou koz o deuz ive roet d'eomp giziou mad, dalc'homp d'ezho. Giziou nevez a veler oc'h en em ginnig: ma tiouanont, e teuint, abred pe ziveza, a ben da vouga ar Feiz en hon touez. — Hon tadou koz o deuz en divez, lezet ganeomp kaërra iez a zo, ar brezounek. Kalz a veler brema, en hor parresiou, o vont d'ar gallek. Ar re?ze a zinac'h ho zud koz. Dalc'homp mad d'hor brezounek: an dra-ma n'en deuz miret ouz den da c'houzout ar gallek var ar marc'had.

Aetred ar vugale a zo tremenet en eun doare dudius. Ar vugale

a zo bet leun a furnez: selaou mad ho deuz great ar veleien deuet da brezek dezho karantez Hor Salver Jesus-Christ; pedi ho deuz great kalounek, ha setu perag, dervez ar gommunion, an oll a ioa ken laouen hag an eol a zeve he vennou o para varnhomp. — D'an tadou ha d'ar mammou kendalc'h brema al labour, o terc'hel var ho bugale, o rei skuer vad dezho hag euz ho c'helen var hent ar furnez.

Sul ar Sakramant a zo bet kaer meurbet. An ilis a ioa fichet brao, rè vian evit an dud niverus deuet da drugarekat Hor Salver euz ar vadelez dispar hen deuz diskuezet deomp o chom en hon touëz e Sakramant he garantez. Ar procession he deuz great evel er c'hustum tro ar bourg, o vont d'an tri aoter savet el lec'hiou ma vezont great bep ploas: aoteriou goloët a vleun, kanaouennou dudius, pedennou a verve e kalonou ha var muzellou an oll, na c'hui reas plijadur da Zoue hag a dennas he vella benosiou! — Setu eun dervez euz ar seurt a ra vad da galoun an den evit hen diskuiza euz traou ar bed hag he leunia, he garga a beoc'h a ners hag a vuez.

Gouel ar Galoun Sakr a vo lidet a dra sur ken kaër gant an oll barissionis, hervez m'Hen reuz goulennet Hor Salver, hag hervez m'hen deuz an Ao. n' Eskop lavaret en ober.

Pardoun Sant Alar en amzer da zont. — Er bla-ma eo eat adarre var gresk an niver euz ar c'hezek digaset da chapel Sant-Alar, ar 24 euz miz Even. Adaleg dix eur euz ar mintin ar c'hezek n'ho deuz ehanet da leunia an hent a ia d'ar chapel ha da ober an dro dizhi.

Ra zeuio ar sant da viret iec'het hon anevalet a zo kement a izom anezho brema hag a zo eat er meas euz a briz!

Ma kendalc'h ar pardoun da vont var gresk, e vo eun dra vad e reiza, bleina an traou e giz ma zo dlet evit brasa enor ar barrez. Perag ar c'hezek, e leac'h mont e pep poent euz an deiz, ne iaffent ket oll asamblez var tri pe pevar renk; ha goude beza great an dro d'ar chapl, perag ne gemerfent ket hent an aot evit distrei atao renket mad dre Treompan, hag en em gaout asamblez er bourg, var ar blasen vras evit reseo bennoziou an Ilis, he deuz pedennou merket evit an dra-se. Kement-se a zo eun dra da velet. Lod a fell dezho e ve great soken ar gouel en doare-se er bloas a zeu. D'ar pennou tiegez eo lavaret deomp ho mennos, ha d'ar baotred iaouank, zo zo bet er gavaliri, evesat penaos en em gemeret evit ma ve urs kaer er gouel.

Pelerinaj Itroun Varia Kerzent, an 3 euz miz Eost

Varlene oll parresiou ar c'hantoun a ioa bet o pelerina asamblez e chapel Itroun Varia a Gerzent, o c'houlen digant ar Verc'hez brudet evit he madelez, plijout ganthi pelloc'h rei deomp ar peoc'h hag ar viktor var an enebourien fallakr a rea, abaoue pevar bloas, kement a freuz hag a zismantr en hor bro. Sonj ho peuz, hor c'halonou a ioa oll glac'haret, hon daoulagat a ioa beuzet en ho daelou; a bep tu deomp n'eo nemet tud e kaon; fors pe leac'h trei ne glevet nemet ar c'homzou-ma: « Peur eta e vo fin d'ar brezel didruez-ma?

Peur e paouèzo da ruill a boulladou goad bugale Breiz ha Bro-C'hal? Daoust hag unan bennag euz hor soudardet keiz a zistroio e buez, en em chasso divac'hagn euz al lazerez spountus? » Ha doug an deiz, ar pedennou a savas kalounek etrezek; ar Verc'hez, evit ma pliije ganthi sellet a druez ouzomp, savetei hor bro, difen buez hor soudardet... An oll a brometas distrei er bloas a zeu da lavaret mil bennos dezhi ma raffe deomp hor goulen.

Ar respount a deuas eb dale. Tenereet gant kement a zaelou hag a gri fors, ar Verc'hez, bepred madelèzus en andret he bugale, e deuz en em erbedet ouz he Mab, hag ar viktor zo deuet prount. Gant ar viktor eo deuet an arzao-brezel, hag en dervezioù-ma so-Gant ar viktor eo deuet an arzao-brezel, hag en dervezioù-ma so-kaër-se.

Ha brema petra hon deuz ni da ober ?

Ma zomp tud honest ha leal, n'hon deuz ken nemet derc'hel d'hor ger, ha distrei oll da Gersent evit trugarekat ar Verc'hez glorius Vari.

A dra sur, nikun ne vanko.

Ar pelerinaj a zo deizet d'ar zul 3 a viz Eost :

An Ao. n' Eskop Roull, persoun Sant-Loiz Brest, a vezo adarre en hor pen. An Ao. André, persoun kantoun Lokournan, a gano an ofern. An Ao. Henry, persoun Sant-Martin Brest, a reio prezegen an ofern bred, hag an oll veleien euz ar c'hantoun a deuio e procession gant ho farrizionis evel varlene. Da bep hini brema ober he bourchass o c'houlen di :

E **Kannadik** ar miz a zeu e verkimp da bet eur e tiblaso ar procession euz ar bourg ha penaos e vo renket an ozsou e Kerzent.

ASSURANS AR CHATAL

Setu ama taolen ar c'hollou (6 miz kenta 1919) :

PEUR	PIOU A GOLLAZ	PETRA	PRIZ	DIGOLL	KREC'HIN
					1
29 Kerzu.	Prigent Mazé, Kerros.	Kazek	1000 l.	666 lur 13 kuen.	5 lur
28 Genver.	Tréguer-Taloc, Kerlanou.	Bioc'h	500	333 7 kuen.	20
2 C'huevr.	Yves Prigent, Aotiost.	Kazek	600	400	15
2 —	P. Le Meur, Kroaz ar-Reun.	Bioc'h	400	260 13 kuen.	20
6 —	M. Le Moal, bourk.	—	300	200	20
26 —	Tanguy Forest, Strejou.	Kazek	800	533 7 kuen.	15
9 Meurs.	F. Pérès, Lestréhoné.	—	1000	666 13 kuen.	15
12 —	Yves Vaillant, Poullou-Aot	—	600	400	15
18 —	J. Guennégués, Guihellé.	Bioc'h	300	200	20
6 Mae.	Aug. Arzel, Kroaz ar-Reun.	Kazek	1200	800	15
10 —	Louis Jacob, Kérigou.	Ebeul.	400	266 13 kuen.	15
19 —	J. Daré, Porastel-Ruz.	Bioc'h	600	400	20
		12	7700 lur	5.133 lur 6 kuen.	205 lur

Kollet eo bet eta 12 penn chatal o talvezout seiz mil kant lur: 5 bloc'h hag a dalie 2.100 lur, 7 loan hag a dalie 5.600 lur. Goulennet e zeuz bet 22 kuennek dre gant, digant ar re a zo en Assurans.

Ar C'houarnamant, var goulen an Aotr. Fortin, hen deuz roet 600 lur da get an Assurans evit ar chatal, kendalc'homp evelato da bedi S. Herbot, S. Alar ha S. Per ha n'ankouiiac'heomp ket eo red dalc'hen kempen ar c'hreier ha beva mad ar chatal.

TESTENIOU A ZESKADUREZ

1° « Certificat d'études » roet gant ar c'houarnamant :

E skol ar bourk

Jean Bégoc.
Désiré Bleunven.
François Cozien.
Adolphe Delantre.
Yves Guennégués.
Aug. Guéguen.
Y. Guillou.
Pierre Jégou.
Charles Kermarrec.
François Morel.
Ambroise Quentel.
Joseph Richard.
Joseph Roudaut.
Jean Treut.

14 var 16.

E skol ar bourk

Yvonne Berthou.
Anne Le Bihan.
Eugénie Falc'hun.
Françoise Héliès.
Jeanne Le Graët.
Geneviève Guillou.
Jeannie Pallier.
Marie Squiban.

8 var 11.

Euz skol Portsall

Pierre Prigent.
Edouard Scouarnec.

2 var 3.

2° « Certificat d'études » roet gant an Aotr. n' Eskob :

E skol ar bourk

Jean Bégoc, Pl.
Jean Bégoc, Tr.
Pierre Jégou.
Ch. Kermarrec.
Ambroise Quentel.
Joseph Roudaut.
Jean Treut.
Yves L'Hostis. 8 var 10.

E skol ar baotrezed

Yvonne Berthou.
Eugénie Falc'hun.
Jeanne Le Graët.
Geneviève Guillou.
Marie-Thérèse Salaün.
Marie Squiban.
Jeannie Pallier.

Euz skol Portsall

Pierre Prigent. 1 var 2.

7 var 7.

SKOL AN ILIS

Ho deuz gouezet mad ho c'hatekiz doug ar bloaz 1919 :

Pask kenta

Eugène Guéguen, bourk.
Yves Cabon, Kastel.
Louis Cannic, Kerreskat.
Marie-Thérèse Salaün, bourk.
Marie-Yv. Taloc, Lestéven.
Alexand. Héliès, Gouranou.
M.-A. Gouzien, Tréompan.
A.-M. Guennégués, Kervézennec.
Annie Le Gall, bourk.
Anne-Marie Roudaut, bourk.
Paule Jacob, bourk.
Marie Caradec, bourk.
Marie Salaün, Guel-al-Len.
Marie L'Hénaff, Portsalgoz.

Pask eil

Jean Cornen, bourk.
Jean Morel, Keribin.
Yves Bellec, bourk.
Edouard Scouarnec, Kereskat.
Marie Jaouen, bourk.
Marie Gouzien, Tréompan.
Marie-Yv. Kerskaven, Kerigou.
Marie Joulou, Keribin.
Marie L'Hostis, Tréouélan.
Marie Quéméneur, Gouranou.
Claudine Tanguy, bourk.
Victoire Arzel, Kerzéniel.
Marie Le Borgne, Porsalgoz.
Franç. Brammoullé, Kerreskat.

M.-A. Garo, Kergueunougan.
M.-A. Gouzien, Kroaz-ar-Reun.
Carol. Jézéquel, Milin-Provost.
Françoise Kerzebet, Stréjou.
Julie Vaillant, Poullou-Aot.
Marie-Yv. Vaillant, Rudoloc.
Victoire Arzel, Poullou Aot,
Marie Bouzéloc, Ridini.
Jeanne Oulc'hen, Ridini.

Yves Guillou, bourk.
Victor Louédoc, Feunteun-Ven.
Joseph Salou, Kerzéniel.
Lucien Fourn, Stréjou.
Louis Brénéol, Ridini.

Marie Squiban, Lézéroute.
Jeanne Déniel, Stréjou.
Françoise Héliès Kérigou.
Marie Morel, bourk.
Augustine Leizour, Guihellé.
Jeanne Créac'h, bourk.
Jeannie Pallier, Gorrekéar.
Eugénie Falc'hun, bourk.
Christine Léaustic, bourk.
Benoîte Bleunven, bourk.

Joséphine Arzel, Kléguer.
Rosalie Balcon, Kerros.
M.-A. Balcon, Skivit.
M.-A. Bouzéloc, Bar-al-Lan.
M.-Yv. Bouzéloc, Kerdialaës.
Marie Brammoullé, Kerreskat.
Franç. Gouzien, Guel-al-Len.
Marie Trébaol, Morepoz.
Franç. Vaillant, Poullou-Aot.

Pask pevare.

Vincent Taloc, Lestéven.
François Jaouen, bourk.
Yv. Gourvennec, Sandrioné.
François Eliès, Kerjolis.
Franç. Pallier, Kergueuneugen.
Pierre Prigent, Poullou-Aot.

Eugénie Le Borgne, Portsall.
Marie Tanguy, Tréompan.
Jeannie Omnès, Kerreskat.
M.-J. Mazé, Radenoc.
Marie Bizien, Kernévez.
Reine Le Gall, Milin-Névez.
Yvonne Cannic, Kerreskat.
Francine Pellen, Portsall.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great buggale da Zoue, ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist heritourien ar Baradoz :

		Paëroun	*Maërounez.*
22 Mae.	Goulven-Marie Audrézet, Kerneïenen.	F. Audrézet.	M.-G. Bellec.
1 Even.	Joséphine-J.-F. Godec, Guel-al-Len.	F. Talarmin.	Jeanne Godec.
4	— Alain-Marie Stéphan. Kéribin	A. Stéphan.	Mie Gourguen.
10	— Jeanne Yv.-G. Menguy, Streat-Glas.	Guil. Menguy.	M.-Yv. Le Bris.
18	— Yvonne-Perrine Le Her, Gorrékear.	P. Oulc'hen.	Mrie.-Yv. Conq.
18	— Mrie-Th.-Fçoise Mérien, bourk.	F.-M. Mérien.	F.-J. Mérien.

A deuz resevet lidou Sakramant ar Vadiziant

8 Even. Yvette-Jeanne-Marie Quérau, Portsall. Louis Troadec. Jnie Bleunven

Magnificat !

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet unanet gant eul lian santel ha n'euz nemet ar maro a c'helfe he derri :

21 Mae. Hervé-Cadalen, Guilalmeze ha Jeanne Fore2t, Guitalmeze.
10 Even. François-Marie Mâgueur, Guitalmeze ha Marie Cren, Guitalmeze.

Pater, Ave !

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn divesa e goasket ar groas :

30 Mae. Marie-Anne Prigent, 59 vloaz, Kerneïen.
7 Even. Marie-Philomène Prigent, 68 vloaz, Feunteun-Ven.
8 — Alexandre Garo, 6 vloaz, Kerreskat.
8 — Anne-Michelle Le Vern, 81 vloaz, Kerros.
10 — Marie-Yv. Pérès (sœur Ste-Marie de St-Jacrues), 31 vloaz, Guingamp.
14 — François-Marie Guillerm, 69 vloaz, bourk.

De Profundis !

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul miz Gouere)

11 h. Yves Prigent, Joseph Taloc, Lestéven ; François Donou, Gouranou, Cl. Garo, bourk.

11 h. ½. An Aotr. Potin, Déniel, Ferlicot, Jaouen, bourk.

12 h. Tanguy Forest, Stréjou; Michel Gouzien, Guel-al-Len; Olivier Arzel, Kroaz-ar-Reun; Prigent Mazé, Kerros.

12 h. ½. F.-M. Arzel, J.-B. Brenterc'h, Aotlost; F.-M. Calonnec, Kerver; J.-M. Calvarin, Lesvorn.

1 h. Yves Adam, G. Falc'hun, bourk; P. Le Guen, Kerarc'hoézan; J.-M. Bideau, Kéribin; F.-M. Guéguen, bourk.

1 h. ½. J.-M. Joulou, Kéribin; Goulven Guillou, François Joulou, bourk; Joseph Corolleur, Kerreskat.

ADORATOUREZED

1« h. Marie Raguénès, Lingoun; Jeann e Fourn, bourk; Françoise Kerréneur, Aolost; Jeanne Uguen, Gorrékear.

11 h. ½. Jeanne Le Borgne, Kerc'houanok; Marie-Jeanne Thomas, Koat; Marguerite Laot, Lézéroute; Françoise Caraës, bourk.

12 h. Jeannie Cabon, Amélie Le Roux, Clémentine Botéraou, Michelle Kerné, bourk.

12 h. ½. Marie-Jeanne Bideau, Kerver; Marie Petton, Kastel ; Marie-Anne Prigent, Goulbarget; Jeanne Quéméneur, Kerreskat.

1 h. Mme Aug. Carof, bourk; Françoise Bégoc, Koat; Françoise Le Hir, Pen-ar-Valy; Claudine Léostic, Radénoc.

1 h. ½. Françoise Colin, Pen-al-Len; Augustine Cadalen, Kervao; Philomène Le Gall, Kroaz-ar-Reun; Jeanne Tréguer, Anter-n'-

MIZ GOUERE

4. **Guener kenta.** — Kinnig an ofern hag ar gommunion a zigoll evit rapari ar pec'hejou great ha da ober epad an eost. — Ofern an Abostolaj da 6 h. ½.

6. **Pevare sul goude ar Pantekost.** — Var gomz Jezuz an ebestel a daol ho rouejou er mor. Labouromp hervez bolontez Doue, gant Doue hag evit Doue. Digollet e vezimp. — Solanité gouel ar Galoun-Zakr.

13. **Pemped sul goude ar Pantekost.** — Ar vuhanegez kondaonnet gant Jezuz. Red eo pardouni evit beza pardounet. — Pardoun Kerber. — Procesion da 2 heur.

16. D'ar merc'her, **Pardoun Itroun-Varia ar Skapular e Portsall.** — D'ar meurs, da bardaez, kovesionou azaleg 3 h. beteg 6 h., er japel. — D'ar gouel, oferennou dirag ar Zakramant espozet da 6 h. ½, 8 h., 9 h. ½ (var gan). Da 1 h. ½, Rozera. Da 2 h. ½, gousperou, procesion, benediksion ar mor hag ar bagou, Salut ar Zakramant.

20. **C'huec'hved sul goude ar Pantekost.** — Ar bara kresket gant Jezuz evit maga an dud diredet var e lerc'h. Deomp da gaout Jezuz e Sakramant an Aoter. Hen hor mago! **Reunion goazet ar Galoun-Zakr.**

26. **Gouel Santez Anna,** patrounez Breiz, Mamm ar Verc'hez Vari. Kentel d'an tadou ha d'ar mammou. Gloar Santez Anna a deu deuz he merc'h ha deuz he mab bihan Jezuz. Gloar ar gerent a deu d'ezo deuz kelennadurez mad ho bugale. — Da 7 h. e vezo oferen evit ar **mammou kristen** gant eur brezegen ha benediksion ar Zakramant evit echui.

27. **Seizved sul goude ar Pantekost.** — Solanité gouel Santez

27. **Seizved sul goude ar Pantekost.** — Solanité gouel Santez Anna.

Oferennou Portsall. 6. An Aotr. Mérien. — 13. An Aotr. Caroff. — 20. An Aotr. Pemp. — 27. An Aotr. Mérien.

Prezegennou ar miz. — 6. Lizer kardinaled, arc'heskibien, eskibien Franz. — 13. Vertuz a religion. — 20. Pec'hejou eneb ar Vertuz a religion. — 27. Aliou.

Ar bara beniget a zo bet roet gant : F.-M. Joulou, bourk; Hervé Tréguer, Kernévez; Intanvez Pellen, Lestéven; François Ménez, Kozker; Y. Prigent, Aotlost; Y. Prigent, Lesteven; François Gouzien, Pen-al-Len; Prigent Mazé, Kerros.

Kannadik miz even a zo koustet lur. — Bet evitan: J.-M.-G. 20 real; A. C. 10 lur; F. G. 5 real; Y. L. B. 5 real; M. K. 5 real; J.F. G. 5 real; M. J. G. 5 real F. 20 real C. 20 real.

Brest, imp. de la Presse Libérale, r. Château, 4. *Le Gérant*, Fr. Georgelin.

EOST 1919. N° 200

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK BEP MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

Pelerinaj Itroun-Varia Gersent

Hervez m'hon deuz lavaret, oll parreziou ar c'hantoun a ielo **d'ar zul tri a viz Eost da Gersent** da seveni **ar bromesa ho doa great** varlene d'ar Verc'hez, distrei d'he guelet, d'he zrukarekat ma plijfe ganthi obten deomp an treac'h diveza var hon enebourien.

Bet hon deuz bet hor goulen; trugarez d'ar Verc'hez !

Brema e zeo red deomp derc'hel d'hor ger, ha den ebet ne vanko.

Varlene ar pelerinaj a ioa bet kaer meurbet; er bla-ma, e vezo kaeroc'h c'hoas. Hag evit guir dont a rai kelou deomp euz a bep leac'h, ec'h en em hrebarer dre oll, e rer ar pourchassou diveza; e kals tiegeziou pep hini hen deuz c'hoant mont; den ne fell dezhan chom er gear, red e vo tenna d'ar blouzenn verr. Ma plij gant an A. Doue digas eur bannik eol da sklerijenna ar gouel, e vezo kals tud; dre-ze eun dra vad a vezo da bep hini digas ganthan he damik boued, e **ken kas na deufe ar bara da vankout e bourkik Kerzent.**

En ilis parrez, an oferennou a vezo da 6 eur hanter, ha da 8 eur. — En oferen 6 eur hanter e vo great ar pron ha lavaret pedennou ar zul. — Goudezé ne vo oferen ebet ken en dervez-se.

Da 9 eur nemet kart, ar belerinet hag ar re a zoug an enseignou a gemero ho renk var blasen an ilis.

Var a glevomp, processionou parreziou Treouergat, Tréglonou Sant-Pabu, Plouguin ha Lambaol a dremeno dre Vitalmeze hag a deuio asamblez ganeomp.

D'an taol a 9 eur en em lakimp oll en hent.

E Kerzent, an ofern bred a vo da 10 eur 1/2; kanet a vezo adarre a ziaveas, var an aoter savet var ar blasen. Ar chapelet a vo lavaret da 2 eur hag ar gousperou da 2 eur ½. Ar Sakramant meulet ra vezo a chomo exposet er chapel, doug an deiz; mad e vezo eta mont d'hen adori etre an ofern bred hag ar gousperou. Kerkent hag eun eur hanter ellimp koumans enon hon eur a adoration.

An ofern bred a vo kanet gant an Ao. André, persoun kantoun Lokournan, hag ar brezegen a vo great gant an Ao. Henry, chaloni a enor, persoun Sant-Martin Brest.

E pen ar gouel e vo an Ao. n' Eskop Roull, persoun Sant-Lois Brest, a reio eur brezegen c'halleg raktal goude ar gousperou, araok bennos ar Sakramant.

Eur pennadik goude ma vezint bet benniget gant Hor Zalver Jesus-Christ, an oll parresiou en em lakeio e procession evit distrei d'ar gear.

Ar re a dio dre Vitalmeze a chomo a za dirag an ilis, en em rentho en dro d'ar blasen, hag euz ar porched ar beleg a roio dezho benediksion ar Sakramant.

Va Farizionis ker, deomp d'ar pelerinaj gant guir devotion ; pedomp en er vont, en er zont, pedomp e Kerzent. Deomp oll gant ar brocession, ha distroomp asamblez ganthi. Epad ma vezimp e Kerzent, dalc'homp sonj evit petra e vezimp enon, evit trugarekat ar Verc'hez da veza diouallet hor bro, zo bet varnez beza dismantret gant enebourien fallagr, hag evit he meuli da veza roet deomp ar gounid hag ar peoc'h. Pedomp anizhi evit hor soudardet, martolodet kuezet var an dachen, ma zaint da c'hloar ar barados ; evit intanvezet ar brezel, ma chomint santel en ho stad, kalounek var hent ar groas; evit ar minoret keiz, ma savint stard ha kalet en ho feiz da gemeret plas ho zud er barrez hag er vro.

Itroun Varia Gersent pedit evidomp !

Lizer an Eskibien d'an oll Gristenien euz ar Vro

Lennet hon deuz deoc'h en ilis al lizer kaer ho deuz diskrivet an Aotronez Eskibien Frans d'an oll gristenien ar vro. Méz marteze lod ac'hanoc'h ho defe c'hoant he lenn a nevez. Setu perag e fell deomp rei ama eun diverra anean, da c'hedal he lakat a bennadou.

Al lizer a zo kaer meurbet ha leun a genteliou fur ha talvouduz. Arabat beza souezet: skrivet eo gant ar re vella, ar re desketta euz ar vro, gant ar re zo karget d'hon hencha en hent ar vuez hag **a reseo sklerijen evit kement-se digant an Ao. Doue he-unan.**

Setu ar steuen anezhan :

An dud o deuz ankounac'heat ez eo Doue mestr var bep tra, abalamour m'en deuz krouet bep tra. Dre-ze ar bobl oc'h en em ober neutr a vank d'he brasa dever: senti a rank ouz Doue ha nann beza dizuj. Ar Frans dreist oll, bet saveteet meur a dro gant Doue, a dle her c'haret ispisial: ha goulskoude n'euz nemethi, a douez ar poblou civilizet, ha ne rent henor ebet dezhan dre he lezennou hag he goueliou.

An Aot. Doue en deuz kaset he Vap da brena an eneou en eur skuill he c'hoad. He Vap o pignat d'an Env en deuz karget he Iliz da beurachui he labour zantel. Miret outhi da dizout an eneou ha d'ho c'has da Zoue a zo eun torfed sakrilaj. Dispartia ar Vro euz an Iliz a zo mont enep an urs vad merket gant Doue. Pa glasker diazeza ar peoc'h er bed var respet an oll guiriou, red eo respeti da genta guiriou an Iliz, savet gant eun Doue.

Ar famillou ive a dle heulia lezen an Ao. Doue. Ar briedelez a zo eur zakramant, hag ar re ne deont nemet d'an ti-kear da veza eureujet n'int ket guir briejou dirag Doue. Hag ar briedelez touet dirag Doue a liamm ar priejou gant eul liam santel ha n'euz nemet ar maro hag a c'helfe he derri. Ne c'hellont divorsi var zigarez ebet; ha divorset gant ar barner, e chomfent priejou (ha goal-bec'her!) dirag Doue. Ar briedelez a zo bet savet dreist-oll evit kaout bugale: **pec'hed braz eo eta miret ouz ar vugale da zont er bed. Re a dud a** viraz goulskoude, ha setu perag eo bet ar Frans dare da vont da goll.

Ar gerent a dle sevel kristen ar vugale, er gear da genta, er skol goudeze. Ar C'houarnamant a dle sevel skoliou katolik evit ar famillou katolik. Ma n'her gra ket, e tle lezel frankiz d'ar skoliou kristen, ha zoken sikour anezho divar an taillou, evel ar skoliou all, muioc'h pe nebeutoc'h da bep hini dioc'h m'en deuz muioc'h pe nebeutoc'h a skolaerien. Er skoliou laïk zoken, ar C'houarnamant a dle lakaat deski d'ar vugale ho deveriou e kenver an Ao. Doue.

Mes ar C'houarnamant a zo dioc'h an elektourien. Red eo eta voti, ha voti mad. Eur ar voterez evel euz an oberiou all, Doue a c'houlenne kount, rag eun dra c'hrevus eo.

Ar Vro ne vezo adsavet nemet var bouez beza unanet striz an oll dud ennhi, mestr ha labourer, paour ha pinvidik. Morse ne vezo an dud par an eil d'egile er bed-ma: n'eo ket posubl. Hag ato e vezo red lezel he dra gant peb hini, fors petra c'hlabouso ar socialisted ha fors pe laeronsiou zo bet great epad ar vrezel gant meur a hini. Poent eo distrei d'an honestis.

Oc'hpenn, en em deuler a reer en ebatou a bep seurt. Dre ar guiskamanchou divodest, an dansou divergount, an dispignou sot **an evach, e peb giz e vez torret lezen Doue. Ar c'haze**tennou udur a c'huez tan ar gasouni hag al luxur dre bevar c'horn ar vro. Neuze an dud a rank dioual hag en em zioual, hag ar C'houarnamant a dle kastiza muntrerien an eneou. Gourc'hemennou Doue hag an Aviel, setu aze guir lezen ar boblou.

Keit ha ma vezo troet kein ouz Doue, ne vezo nag eurvad na peoc'h: « Ma ne deu ket an Ao. Doue da zikour sevel an ti, nul eo d'al labourerien klask he zevel. Ma ne zioual ket kear, ne dal ket

d'an dioualler beza var evez. » Her guelet hon deuz great, hag alies ha sklear aoualc'h, en hon amzer hag en hor bro.

Abaoue pevarzek kant vloaz, relijion Jezus ha buez ar Frans o deuz baleet dre ar bed, an eil o rei an dourn d'eben; ha dre-ze eo bet glorius hor Mamm-bro. Ar Frans, ma nac'hfe an Ao. Doue, en em nac'hfe he-unan.

N'her grao ket, hen esperout a reomp. Guellaat a rai, tanva rai frouez padus ar Viktor nevez-roet dezhi gant Jezuz-Krist, ato mignoun ar Fransizien.

Levenez ? Ia, mes levenez deread !

En deiz hirio ez euz levenez e kalonou an oll. N'eo ket eb abeg. En dro-ma ez eo sinet ar peoc'h evit mad gant hor goasa enebourien, an Allmanted. Sinet eo abaoue an 28 euz a viz Even, da deir eur goude kreisteiz...

A veac'h ma oue klevet ar c'helou e tridas kalonou an oll: Fin d'ar brezel! Raktal e oue guelet en oll geriou hag er parresiou divar ar meaz ar bannielou ouz ar prenecher, ar c'hleier lakeat da vralla beteg ho trailla, hag an dud var treujou ho doriou o lavaret ho joa an eil d'egile.

Mad oa beza laouen! Mad eo kendalc'h soken da ziskuez levenez! Ia, dre ma vo deread, dre ma vo a bouez al levenez-se, rag varn'hi siouas, piou na oar, e ma siel an dristidigez.

Daou dra eta da ober evit kaout eul levenez direbech.

Da genta trugarekat ar Galoun-Sakr da veza roet deomp an treac'h hag ive sinatur ar peoc'h antronoz he c'houel. Bennos ha meuleudi dezhan! Evit goueliou ar peoc'h, kemeromp pers e plijadur ar re all, e joa an oll. Ia, mez araog pep tra diskuezomp da Zouc doujans hag anaoudegez vad, ha diouallomp gant a reimp euz ar blijaduresiou difennet, euz an ebatou zo pec'het, zo kountrol da lezen Doue. Kemeret pers en ebatou-se a ve beza diskiant, beza ingrat en andret madelez an Ao. Doue ha tenna varnhomp he vallos.

D'an eil, sonjomp peger ker ez eo koustet deomp ar viktor. Sonjomp er 1.700.000 soudard gourvezet evit atao kerkouls var zouar Bro-C'hall ha var zouar an Allmagn, ar Vulgari hag an Turki. Sonjomp e kement all a intanvezet a zoug ho c'hroas gant ners kaloun mez leun a c'hlac'har. Sonjomp e kement all a vinoret paour a c'halv bemdez ho zad, a vouel var he lerc'h, ha n'her guelint biken ken var an douar! En hor levenez sonjomp en dud-se oll, laouen marteze eveldhomp o velet deuet ar peoc'h, mez a zo ho c'haloun beuzet en eur mor a dristidigez goude beza kollet tad, pried, mab pe vreur.

Evelse e tiskuezimp beza, nan tud direiz ha diboell, mez tud a zoare hag a oar en ho laouenedigez chom unanet gant an Ao. Doue ha kemeret pers e poaniou ar re all.

Er barrez e kendalc'himp, hervez urs an Ao. n'Eskop, da lavaret **Pedennou ar brezel** bemdez da 8 eur dious an noz, ken a vo sinet ar peoc'h gant an oll enebourien, an Otrichianet, ar Bulgaret hag an Turket. A ziaveas ar vro ez' euz traou diez kena da renka; a ziabars ive euz izom da chom unanet evit pellat ar gennez ha rapari an traou dismantret. Sikour an Ao-Doue n'eo ket a re evit kement-se. Kendalc'homp eta d'er goulen; kendalc'homp da bedi.

AN EOST. **Aliou d'ar vistri.** — Na labourit ket da zul. Na gasit den da labourat da zul. Na bermettit da zen labourat da zul. — Ar zul a zo da Zoue ha nan d'an dud. Gounidegez ar zul a za da nul. **Al labour sul eo a denn goasa goaligner an Ao. Doue var ar boblou.**

Beillit var gomportamant ho servicherien, dervezourien, labourerien. Beillit var ar mevelien, beillit var ar plac'hed. Beillit en ti, er park, e peb leac'h. Rag an Drouk-Spered hag an natur fall a ziguez e peb leac'h.

Na roit ket hini krenv d'an dud. Pa 'z euz sec'hed, n'eo ket eur banne hini krenv eo a ro didorr d'ar ginou. Pa'z euz skuisder, n'eo ket ar banne eo hag a ro nerz. An odivi a zev. An odivi a skuis.

Pa ne ouzoc'h ket mad aoualc'h petra eo ho tever kristen, ken e kenver an dud, ken e kenver ho labour, eas eo gouzout piou a zo karget da skleraat ho sperejou deoc'h. Ar belek en deuz ar c'harg da ziskleria bolontez Doue d'he barrisieniz. Laouen e vezo ouz ho tigemeret.

Aliou d'ar servicherien ha labourerien. — Labourit a galoun vad. Koumanant vrao zo brema. Roit labour peguir e resevit guenneien. Koll amzer a zo laerez. Pa vezit skuis, sonjit e viot digollet er bed all; sonjit e poaniaz Jezus evidoc'h, kalz muioc'h eget na reoc'h morse evithan.

Pedit. Pedit mintin ha noz. Gouzout a ran e rankit kas al labour en dro ha n'hellit ket lavaret ar Rozera bemdez. Lavarit pedennou berroc'h, ma zoc'h skuiz, mèz ho lavarit bepred a galoun vad. Santelait ho prejou dre ar Venedisite, an Anjelus hag ar grasou.

Na foranit ket ho koumanant. Bezit fur. Ar foraner a zo alies eun den lubrik, pe eur mezvier, pe eur feneant, ha goasoc'h c'hoaz. Espernit evit ho famill pe evit ho kozni. Ho nerz ne bado ket ato: gras e kavoc'h kaout eur guennek benag en amzer da zont!

Mistri ha mevelien, e peb amzer dalc'hit sonj euz Doue hag euz oc'h eneou !

AR VAKANSOU. — Ar vugale a dle sikour ho zud en ho labour. Ho zud a dle teuler evez outho, gouzout bepred e pe leac'h emaint, gant piou, oc'h ober petra. Ma teuont re zivezad d'ar gear, eo red goulen outho perag. D'ar zul dreist-oll ez euz da zigeri al lagad, an daou lagad.

Ar vugale a dle mont d'an offeren ha d'ar gousperou, koulz hag ho zud hag asambles gant ho zud. Ma fell dezho mont gant kamaladet ha dilezel ho zud, eo sin fall. Ebarz an iliz ive, ra jomo ar baotred gant ho zad, ar baotrezed gant ho mamm, pe c'hoaz gant ho mistri ha mestrezed kristen. Ra vezo ho leor-offeren gantho, ra lennint an offis, ra vezint fur ha devot, evel ma tere ouz kristenien deuet da adori ho Doue ha da zouja anezhan.

Mad e vezo digas anezho da govez ha da gommunia, gant ho zud ar guener kenta ar miz, da c'houel Mari Hanter-Eost ha da c'houel ar Verc'hez da viz Guengolo.

Kommunia en derveziou-se a vezo deski dezho beza devot da Galoun Jesus, ha d'ar Verc'hez glorius Vari, diou zevotion euz an dalvoudusa.

Arabat e ve saotret eneou ar re vian en amzer roët dezho evit diskuiza ho sperejou. Teuler evez outho ha pedi evitho.

Ar moraër hag an archer. — Dimeurs diveza oa (22 a viz Gouere) eur moraër a bignas en train teir eur, e Landunvez. Voal domet oa dezhan. Azeza reas e kichen daou archer a deue euz a Borspoder.

A ben eur pennadik, setu hen staga da zispen ar veleien, da lavaret oant laëroun, oant atao o c'houlen arc'hant, oant pinvidik...

Pa ehanas, ar c'hosa euz an archerien a lavaras dezhan var he bouezik : « Mad, va mignoun, me zo souezet ganeoc'h! Perag ne zoc'h ket eat da veleg, pa zo guir e kavit ar vicher ker mad ? »

Ar moraër, o klevet kement-se, a chomas digor e c'hinou ganthan, eb gellout lavaret ger. Abafet oa bet, evel ar pesk dindan eun taol roënv. — Hag an oll a zirollas da c'hoarzin.

Pa ziskennas goudeze e Portsal, eur vaouez a lavaras d'he c'hamaladez: « Penaos ar vecherien a rank atao kaout abeg er veleien? » — Hag a zoc'h souezet euz a gement-se, eme eben ? Mez an disoul eo a gomz dre c'hinou an den mezo ! »

N'eo ket fall ken nebeut ar respount ma.

Diouallomp euz ar vesventi a laka an den paour da gueza etre skilfou an Drouk-Spered.

ASSURANS AR CHATAL

Kommissered an Assurans bodet e patrounaj ar baotred d'an 30 a Even 1919 en em glevas var gement-ma :

1° Hiviziken e vezo 3 gommisser dre garter. Pep hini anezo hen devezo eul levr-dourn e vezo merket carnhan hano, liou, priz hag oad an aneval assured.

2° Ar c'hezek a ello beza assured hervez ho friz beteg 1.500 lur. — Ar zaout beteg 800 lur — kredi a rea d'eomp e vije gellet priza ar zaout beteg 1.000 lur; mez kef ar « Réassurans » ne bermet ket sevel hueloc'h eget 800 evit ar zaout ha 1.500 lur evit ar c'hezek, ha red eo d'eomp beza unaned gant ar « Réassurans » anez n'hon deffe sikour ebet digant ar c'houarnamant, hag ar sikour-ze n'eo ket da veza disprijet, rag, var goulen an aotr. Fortin, hon euz bet 600 lur er blâ-ma, ha 500 lur varlene digant ar c'houarnamant !

3° Pa vezo assured eul loan, an oll loaned euz an ti a ranko beza assured, er memeuz doare, pa vezo assured eur vioc'h, an oll zaout a ranko ive beza assured.

4° Ar gommissered a vo var evez evit merka mad: *a*) oad, *b*) hano, *c*) priz, *d*) liou ar chatal assured. Ma tigouez koll, ne vo fazi ebet na leac'h da glem.

5° Ar gommissered a ranko digas ho levriou-dourn d'ar sekretour er zizun kenta deuz miz gouere hag er zizun kenta deuz miz kenver.

6° Pa c'hoarvezo eur chenchamant benag — guerzet pe prenet — e vo red mont beteg ti ar c'hommisser tosta d'hen lavaret d'ezan. N'eo ket aoualc'h avertissa ar c'hommisser var an hent pe var ar blasen, he levr-dourn n'ema ket gantan, hag an oll a c'hell ankounac'hât. Ar c'hommisser d'he dro a rai d'anaout, bep tri miz, d'ar sekretour ar chenchamant c'hoarvezet en he garter, hag en doare-ze, da zervez ar baemant ne vezo kavet abek e deu ebet. An hini n'hen devezo ket roet d'anaout ar chenchamant diguezet en he chatal a ranko paea evit ar 6 miz.

7° Ar c'hezek a c'hell beza assured euz a 4 miz beteg 18 vloaz hag ar zaout euz a 6 miz beteg 12 vloaz. An anevaled yaouankoc'h be gosoc'h ne c'hellont ket beza assured rag ar « Réassurans » ne respount ket anezho.

8° Kement hini a deu en assurans a rank paea an « droit d'entrée » memeuz pa gemer plas unan all.

9° Ar re a gred penaoz ez ' euz ato amzer d'ober ar baemant fin ar 6 miz a zo pedet da zonjal mad en 10ed artikl deuz reolen an assurans: « Quiconque ne verse pas sa cotisation au jour indiqué, est par la même exclu de la Société. » N'hen deffe eta digoll ebet ma teufe unan euz he hcatal da vervel.

Taolen a enor Gouere 1919

E SKOLIOU KRISTEN AR BOURK

Clas	Rummad	PAOTREZED	PAOTRED
1	1	Jean **Treut**, J.-Fr. **Morel**.	Ros. **Eosinou**, Jeanne **Creac'h**.
	2	Jean **Bossard**, Albert **Morel**.	Phil. **Gouzien**, Christ. **Léaustic**.
	3		
2	1	Jean **Kereneur**, R. **Calonnec**.	Marie-Anne **Copy**, Marie **Morel**.
	2	Fr. **Cadalen**, Pierre **Simon**.	Marie **Joseph**, Françoise **Bellec**.
	3		
3	1	Aug. **Roudaut**, Y. **Quéméuedr**.	Rosalie **Forest**, Philom. **Salaün**.
	2	V. **Cadalen**, Y. **Broudeur**.	A.-M. **Bégoc**, Marie **Tanguy**.
	3		Anne **Squiban**, Marie **Cadour**.
4	1	Joseph **Pluchon**, Yves **Jacob**.	
	2	Joseph **Dénlel**, Jean **Floch**.	
	3	Gabriel **Eliès**, Yves **Cozien**.	

E SKOLIOU KRISTEN AN ARVOR

Clas	Rummad	PAOTRED	PAOTREZED
1	1	Jos. **Salou**, V. **Loucéoc** (F. V.).	
	2	Ed. **Scoarnec**, Pierre **Prigent**.	
	3		
2	1	Prig. **Dagorn**, Joseph **Le Meur**.	
	2	Yves **Mazé**, François **Cannic**.	
	3		

E SKOLIOU KRISTEN AR VUGALIGOU

BOURK	ARVOR
Louise Keizcour, Louise Kerros.	
Marie-Olive Copy, Françoise Tournellec.	
Marguerite Lozac'h, René Rieuvenc.	
Marie Billy, Marie-Th. Botéraou.	
Germaine Forest, A.-Marie Kerboul.	
Augustine Le Vern, Marie Pondaven.	

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue, ha d'an Iliz, breudeur da Jezus-Krist heritourien ar Baradoz :

		Paënoun	*Maëronnes.*
30 Even.	Jean P.-M. Allan, Kerlanou.	Yves Talarmain.	M.-R. Talarmain.
1 Gouere.	Marie-Jeanne Thomas, bourk.	Jean Bossard.	Jeanne Thomas.
15 —	Louis-Jos. Salou, Roullouat.	Louis Arzel.	Joséph. Corolleur.

A deuz resevet lidou Sakramant ar Vadiziant

2 Gouere.	Louis Fagon, bourk.	Pierre Fagon.	Angèle Guennégan.
20 —	Joseph-P.-M. Daulé, Portsal.	Joseph Romain.	Marie Monnier.

Magnificat !

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'eus nemet ar maro a c'hellfe he derri :

9 Gouere. Jean Cadalen, Landunvez, ha Gabrielle Uguen, Guitalmèze.

Pater-Ave !

ENTERRAMANCHOU

A zo bet lakeat e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza e goasket ar groaz :

26 Even.	Paul Noël, Kerbérenez,	vloaz, Kerennou.
11 Gouere.	Françoise-Anne Simon, 81	vloaz, bourk.
14 —	Marie Le Lann, 70	vloaz, bourk.
21 —	Yves-Paul-Marie Querné, 17	vloaz, Lézidoc.

De Profundis !

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul miz Eost)

11 h. — François Briant, Mesméan ; Joseph Déniel, Dourlanoc ; Joseph Louédoc, Coum ; Jean Perhirin, Radenoc.

11 h. 1/2. — F.-M. Lanuzel, Kerjolis ; François Léostic, bourk ; Tanguy Le Roux, Milin-Kerloroc ; Jean Le Gall, Kerjolis.

12 h. — Jean Eliès, bourk ; François-Marie Eliès, Runévez ; Jean-Louis Guennéguès, Kersimon ; Vincent Pellen, Kerver.

12 h. 1/2. — Théophile Squiban, Antern'hent ; Auguste Mazé, Kerros ; Y. Le Meur, Vincent Magueur, Kroaz-ar-Reun.

1 h. — Hervé Oulc'hen, Ridini ; Y. Morel, François Morel, Gourarou ; Prigent Pérès, Milin-Névez.

1 h. 1/2. — An aot. Rouquet, Alexandre Rouquet, Paul Rouquet, bourk ; Y. Calvarin, Lesvorn.

ADORATOUREZED

11 h. — Reine Squiban, Lézéroute ; Jeannie Mazé, Kerros ; Jeanne Tréguer, Antern'hent ; Marie Magueur, Radénoc.

11 h. 1/2. — Marie Morel, Mesméan ; Marie Tandeo, Guihellé ; Marie Jaouen, Poulbleizi ; Marie-Anne Kerhuel, Tréompan.

12 h. — Marie Bouzéloc, Kerc'houanoc ; Marie-Anne Tanguy, Aotlosk ; Françoise Cadour, Kerennou ; Marie-Yv. Hall, Kastel.

12 h. 1/2. — Françoise L'Hostis, Pen-ar Vily ; Marguerite Balcon, Kerros ; Anna Mazé, Kerreskat ; Françoise Arzel, Kerarvilin.

1 h. — Victoire Garo, Kerdialès ; Catherine Arzel, Kerreskat ; Marie-Anne Cloarec, Guihellé ; Jeanne Jaffrès, Kerennou.

1 h. 1/2. — Anne Le Gall, Luigoun ; Isabelle Cozien, Kerver ; Michelle Kerjean, Kerros ; Joseph Laost, Antern'hent.

Miz Eost

9) **Guener kenta.** Kinnig da Galoun-Zakr Jezuz an oferen hag ar gommunion evit hen digoll euz ar pec'hejou great epad an eost. Teuler evez ouz ar vugale evit ma kendalc'hint da gommunia ha da zont da oferen ar zul, en amzer ar vakans, koulz hag en amzer ar skol.

2) **Induljans bras ar Portionkul** ; an induljans-ma a eller da c'hounid en iliz parrez hag e chapel Itron Varia ar Skapular d'ar zadorn pe d'ar zul varlerc'h.

3) **Kenta sul a viz eost** — eizved goude ar Pantekost. — **Pelerinaj Itron Varia Kerzent.** Tri seurt madou a ro Doue d'eomp : a) Madou ar bed, b) Madou ar c'horf, c) Madou an ene. Red e vezo renta kount anezho.

10) **Sant Laurans merzer.** Sonjal e merzerenti Sant Laurans ha kinnig a galoun vad da Zoue ar boan a zo da heul al labour er mare-ma euz ar bloas. — **Pardoun Sant Roc'h.**

14) **Derc'hent gouel Maria Hanter-Eost :** IUN ha VIJIL. Mari, ar vamm a c'hlac'har, a c'houzanvas evidomp pe guir e oue daou hanter gant Jezuz var labour hor zilvidigez. Eun tamik pinijen en henor d'ezi.

15) **Gouel ar Verc'hez douget d'an Env gant an Elez. N'eus ket a VIJIL. Gouel berz,** an ofisoù evel d'ar zul. Pedomp Mari da zeski d'eomp kommunia ervad, evit ma savimp d'an Env eun deiz, dre vertuz korf he mab. REUNION BUGALE MARI.

17) **Dekved sul goude ar Pantekost.** Oferen ha gousperou an 10ed sul. Doue a zisprij peden an den ourgouilluz hag a zigemer hini an den izel a galoun. Pedi gant feiz hag izelded a galoun.

24) **Unekved sul goude ar Pantekost.** Oferen ar zul, gousperou Sant Loïs Roue Franz. — Dre he viraklou, Jezuz a fell d'Ezan helen **an dud ha diskuez he vadelez en ho c'henver. REUNION AN TREDE URS.**

31) **Daouzekved sul goude ar Pantekost.** Oferen ha gousperou an 12ed sul. Karomp Doue dreist pep tra hag hon nesa eveldomp hon-unan.

Oferennoù Portsall. 3. An Aotr. Caroff. — 10. An Aotr. Pemp. — 15. An Aotr. Mérien. — 17. An Aotr. Caroff. — 24. An Aotr. Pemp. — 31. An Aotr. Mérien.

Ar bara beniget a zo bet roet gant : Joseph Keromnès, Kastelgaoter; Jean-Marie Le Borgne, Anter-N'hent; Isidore Vaillant, Kerabeugan; François Floc'h, Bourk; Auguste Garo, Koat; Victor Bouzéloc, Kerc'houanoc; intanvez Pellen, Ridini; Jean Pellen, Ridini.

Kannadik miz Gouere a zo koustet 80 lur : J. F., 20 lur; G., 20 real; J.-M. J., 5 real; P. T., 5 real; J.-M. T., 5 real; F. T., 5 real; R. M., 5 real; P. A., 5 real; Y. S., 5 real; A. U., 1 skoued; M. J. M., 8 lur; M. Y. K., 2 skoued; M. P., 7 lur.

Doue r'ho faëo.

Brest, imp. de la Presse Libérale, r. Château, 4. *Le Gérant,* Fr. GEORGELIN.

KANNADIK
Ar Barrez
GUITALMEZE

EUL LEVRIK BEP MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

AR RÉPARASION

DEVER PEP KRISTEN. — Evit petra eo deut Jezus-Krist var an douar? Evit rapari, ha netra ken. Da lavaret eo: evit dressa he labour a ioa bet freuzet gant an den o koueza er pec'hed; — evit rei adarre buez ar c'hras d'an den en doa he c'hollet; — evit di-c'haoui Doue an Tad, o lakaat he veritou e kenver gant an dismegans great d'ezhan guechal e Baradoz an douar, hag a deu bemdez an dud da nevezi, kant ha kant guech, dre ho fallagriez; — evit paëa, dre he boaniou, e kraouik Bethleem, e Nazareth, var ar Groaz. Ha petra ? Ne vanke netra da Zoue he Dad. An dud eo a vanke, dre m'o doa en em garet re abaoue ma zoa anezho var an douar. Evitho eo en deuz pact.

Hor Zalver a c'helle ober al labour-ze he-unan, N'eo ket bet falvezet ganthan. Galvet en deuz re all ha goulennet skoazel outho. Piou ar re-ze ? Peb hini ac'hanomp, peb kristen.

Setu eun dra a ranker da c'houzout mad; rak, var an dra-ze eo diazezet oll lezen ar reparasion.

Evit rei da anaout d'ar gristenien kenta pegen huel e oant bet savet gant Doue, Sant Paol a lavare d'ezho: « Ar memez buez, buez an Tad, a zo e Jezuz hag a zo ennoc'h... Jezus a zo ar pen ha c'houi

an izili. » — Jezus a lavar ive: « Me ar vinien, ha c'houi ar skourou. »

Hogen, ar pen a rank kaout he izili, hag ar vezen he skourrou. Anez, an eil hag egile ne maint mui en doare ma zeo red evit labourat, pe dougen frouez.

Jezus a zo Salver ar bed; n'eo ket Salver he-unan; ne zeo Salver nemet ganeomp. Setu ar virionez a dennomp euz he gomzou hag euz komzou Sant Paol.

Evit guir, ma'n deuz unanet ac'hanomp ganthan en eun doare ken striz, e felle d'ezhan, eaz eo gouzout, ranna ganeomp he labour. Ne oa ket diez d'ezhan he gas da ben ebdomp-ni. N'en doa ezom ebet ac'hanomp evit kreski he veritou. Mez plijet eo bet ganthan rei d'eomp an tu da greski hon re. Hen eo ar C'hrist; ha peb hini ac'hanomp a zo krist eveld'han, « alter Christus », galvet ganthan da labourat, d'he heul, en he bark. Silvidigez ar bed ne vo great nemet dre c'halloud Jezus, ar C'hrist kenta, hag ive dre c'halloud an oll gristenien, ne reont nemet unan ganthan, evel an izili gant ar pen hag ar skourou gant ar vezen.

A dra zur, ne zaimp ket da gredi e talvesfe hon labour koulz hag he hini. Labour Jezus n'en deuz ment ebet d'he dalvoudegez. Talout a ra aoualc'h evit prena mil ha mil bed evel an hini emaomp ennhan. Jezus n'en doa ezom ebet eta da c'helver ac'hanomp da rei d'ezhan an dourn. N'en deuz hor galvet nemet abalamour ma kare ac'hanomp.

An neb ne anavez ket an dever en deuz peb kristen da labourat a-unan gant Jezus evit silvidigez ar bed, hennez ne anavez ket eta a-unan gant Jezus evit silvidigez ar bed, hennez ne anavez ket eta mad pegen huel eo bet savet eur c'hristen dre ar Vadisiant. Hag an neb a dro kein d'an dever-ze, hennez a lez da ober he labour vrassa, an hini a zo goure'hemennet d'ezhan gant Doue araok peb labour all.

Sellomp brema tostoc'h ouz Dor Zalver. Jezus en deuz reparet. Penaoz ? Dre ar boan.

An dra-ma a dremen hor spered. Evit lakaat an den er stad en doa kollet, evit dressa he labour, Mad-Doue a c'helle en em gemeret e meur a c'hiz. Ne oa ket red d'ezhan beva er boan, er baourantez, en disprij. Setu, goulskoude, ar vuez en deuz kemeret; n'eo ket bet falvezet ganthan kemeret eun ali; ne felle d'ezhan repari nemet dre ar boan.

O veza ma zeo eun dever evidomp, dre ma ne reomp ganthan nemet unan, kemeret hon lod en he labour, ni a rank eta bale d'he heul var hent ar boan. Setu perag, Sant Paol, pa ra meneg euz an devez-ze, a lavar d'eomp e rankomp peur-ober, ne ket labour Jezus-Krist, mez he Basion. N'euz kem ebet etre an eil egile, e guirioez. Rak Jezus-Krist n'en deuz prenet ar bed nemet o vervel var ar Groaz.

Red eo d'eomp eta repari gant Jezus-Krist; ha ne c'hellomp ober an dra-ze nemet o kinnig hor poaniou gant he re.

Beza kristen, var ar meno, ha klask bale var eun hent eaz a gasso var eün, eb droug na skuisder, d'ar Baradoz! Klask beva eüruz var an douar-ma, ha gortoz eun eürusted velloc'h c'hoaz er bed all! Chom da zellet ouz ar re all o poania da heul Hor Zalver en he labour, evit prena ar bed! Ne ket en Aviel eo e esker an dra-ze. Ar vuez kristen a lavar d'eomp kemeret eun hent all, ne ma ket ar c'hiz varnhan da gaout ebat ha da c'hoarzin.

Pelerinaj Itron-Varia Gerzent

3 A VIZ EOST 1919

Evel m'oa kemennet, er **C'hannadik** diveza, eo bet great gouel braz an Itron-Varia e **Kerzent.** Eun dra vad eo, displega al lidou kaer zo bet en dervez-se hag-ho deuz, a dra zur plijet kalz da **Vamm Doue.** D'ar c'henta sul a viz eost, daoust ma oue eun tam ailhen diouz ar mintin e velet an dud o tont dre an oll hentchou koulz lavaret. Ar voëturiou a dremene niveruz dre bourk Guitalmeze hag an dud a ioa o c'hortoz gant mall braz ma tiblasfe ar processionou. Eiz heur anter eo, eur c'han a glever var hent Lannilis. Kerkent baniel Sant Paol, alaouret oll en em ziskouez var blasen an iliz ha var e lerc'h eur bobl tud euz Lanbaol o kana meuleudiou ar Verc'hez. Raktal e tigouez, euz eun tu, procession **Sant-Pabu** ha, dre eun tu all, hini **Plouguin, Treouergat** ha **Tréglonou** o deuz dija kemeret ho renk er penn kenta ha brema ar blasen hag ar ruiou a zo leun chek.

Setu 9 heur, kerkent kleïer Guitalmeze a daol dre an oabl ho soun ken dudiuz, hag ar 6 parrez, goude beza tremenet dre ar ru vraz, a gemer an hent varzu **Kerzent.** An amzer a deu da vellaat. An eol hen deuz c'hoant d'en em ziskouez d'eomp brema. Var an hent e velèr eur renkat banielou ha kroaziou a sked gant an aour. Biskoaz n'eo bet guelet var hent **Kerzent,** eur strollad tud ken niveruz. Urz vad a zo e pep leac'h adalek ar renk kenta beteg an hini diveza. Goazet pep parrez a zo varlerc'h ho beleïen hag ar merc'hed eun tamig araog en dro d'an arouésiou. Eun dudi eo klevet ar bobl tud-se o pedi hag o kana.

An hent a oue kavet berr kenan. Vardro 10 heur e tigouezomp var torgen Kerzent. An oll a gan an « Ave Maria » ha me zo sur, d'an ampoent, kaloun **Intron-Varia Wir-Zikour** a dride en env, hag e bennoziou a goueze puilh var e bugale deuet d'he fedi.

E bourkik **Kerzent** ar processionou a ia var blasen ar chapel, e leac'h m'eo savet eun aoter kempennet ker koant. Beac'h zo e vont beteg ennhan rag kalz parreziou all: Landunvez, Lanildut, Plourin, Brélès ha Porspoder a zo erruet en hon raog.

Da 10 h. 1/2 ar veleïen gant an Aotrou n' Eskob Roull, persoun Sant-Loiz Brest, a deu euz ar Sakreteri, e procession, beteg an Aoter, en eur gana an « **Ave Maris Stella** ». An Aotrou André, persoun kanton Lokournan, a gan an oferen. En e gichen ema an Aotr. Caroff, persoun Plouguin, hag an Aotr. Inizan, persoun Tréouergat, evel avieler hag abostoler. Eur guchennat kanerien ha kanerezet o deuz n'em zastumet tost d'an Aoter evit kana epad an oferen; mez an oll a gan a vouez huel assamez ganto ha red oa d'an Aotr. Jezequel, persoun Sant-Pabu, ograouer dispar, lakât he oll ijin evit reiza ar c'han en eun doare ker brao.

Goude an Aviel, an Aotr. **Henry,** persoun Sant-Martin Brest, a ra eur brezegen vrezounek kaër meurbed. « Ama emaomp, emezan, evit trugarekât Intron-Varia-Gerzent. En hor levenez n'ankounac'heomp ket an dud kalonek a zo kouezet var an dachen a-vrezel evit renevezi hor bro. — Bennoz d'Hor Zalver beniget ha d'he Vamm zantel da veza roet d'eomp ar viktor hag ar peoc'h. Meuleudi d'hor zoudardet o deuz diskouezet kement a nerz-kalon. Kalz, siouaz! a zo chomet var an dachen a vrezel evit renevezi hor bro. — E guirionez e

eller lavaret, o deuz gouzanvet ar verzerenti evit ar feiz hag ar vro. Ra vezo ho hano skrivet en hon ilizou, en hor béréjou var ar mein var ar marbr, e lizerennou aour; ra jommit dreist-oll skrivet doun en hor c'halonou. Heb douetans ebet, ar Werc'hez a deuz ho digemeret dija er Baradoz. — Ar re o deuz bet an eur-vad da zistrei iac'h ha divac'hagn ne dleont ket falgaloni! « **Var zao bepred evit skigna ar peoc'h hag ar feiz** e pep leac'h, en ho ziegesiou, étouez ho kenvrois, pep hini hervez he c'halloud! »

Komzou Aotr. Persoun Sant-Martin a zo eat beteg gueled ar galoun; he genteliou ne vezint ket ankounac'heat. An daëlou a gouèze puilh euz an daoualgad epad ar brezegen beteg fin an oferen a lavar guelloc'h eget netra all ebet eo bet komprenet gant an oll ha pe seurt vad hen deuz great d'ezho!

Goude an oferen e oue kanet al « Libera » evit ar zoudarded ha martoloded maro epad ar brezel. Peb hini neuze a z'eas da zibri he dammik pred rag kreiz-deiz oa, — e disheol eur vezen pe var ribl ar mor glaz. An diskuiz ne bad ket pell rag da 1 heur, ar japel a zo leun chek gant an dud deuet d'ober an heur zantel dirag ar Zakramant, meulet ra vezo, var an Aoter.

Da 2 heur, evit an trede chapeled euz ar Rozera, ar zakramant a zo douget beteg an aoter savet er meas e kichen an iliz. Oll dud ar pelerinaj a zo brema var ar blasen o pedi dirag ar zakramant.

A veac'h m'eo echu ar gousperou, an Aotr. n' Eskob Roull, en despet d'he iec'hed ha d'he skuizder a blij gantan ober eur brezegen gallek. « Diou loden, emezan, a zo er Viktor hon euz gounezet: loden an dud ha loden an Aotr. Doue. E loden an dud e velomp: nerz-kaloun hor zoudarded, ijin ha gouiziegez hor mistri; mez da heul dourn an den eo red kaout hini an Aotr. Dleourien omp d'an Aotr. Doue deuz ar Viktor gounezet var an enebourien ha Doue Hen deuz e roet d'eomp abalamour e kar Franz. Kabluz ha kabluz braz eo bet ar Frans e kenver an Aotr. Doue; mez eur vro hag a ro kement a veleien d'an Iliz, hag a zikour Breuriez ar Feiz en eun doare ken burzuduz n'elle ket beza diskaret. Meuleudi da Zoue evit ar vadelez Hen deuz diskouezet e kenver hor bro. Bennoz d'Ezan da veza hor zikouret da gaout an treac'h var hon enebourien. Trugarekeomp anezan gant karantez en eur gana an « Te Deum », en eur brometi ren eur guir vuez kristen epad hor buez var an douar-ma.

Hor Zalver a blijas gantan beniga ar bobl tud daoulinet evit hen adori, ha raktal an oll parreziou en em lak e procession evit distrei d'ar gear en eur gana ar c'hantik « **Dalc'homp d'hor Feiz** ». Tregerni a rea **Kerzent** gant an dud o kana a bouez penn e chomjent fidel da feiz ho zadou koz.

An heol skeduz a bare brema varnomp hag ar mor glaz ken sioul a deu beteg ar japel a zeblant beza a-unan gant an dud evit meuli an Intron-Varia.

An distro a zo poanius eun tamik rag an heol a sko stard hag ar poultren a zao divar an hent. Evelato hed an hent ne ehaner ket da gana na da bedi. Var dro 4 h. 1/2 edot e Guitalmezé. Ar processionnou renket kaer kenan var blasen an Iliz a c'houlennas eur vech c'hoaz bennoz Hor Zalver er zakramant meulet ra vezo, ha peb hini a zistroas d'ar gear laouenneat he galon, kountant braz euz he zervez.

Sur oun an Intron-Varia ive a zo bet laouen en env hag a deuz skuillet grassou niveruz var ganton Guitalmezé abez.

AR VOLZ EVIT HOR SOUDARDET. — Konseil an Ti-Kear hen deuz nevet votet 500 lur evit ar volz a dle beza savet d'hor soudardet ha martolodet maro er brezel. Trugarez dezhan. Ouspen-se eur particulier hen deuz roet ive er miz tremenet ugent real.

A vrema hon deuz var dro 8.000 lur, o kounta an interest, rag lakeat hon deuz an arc'hant resevet da dalvezout evit c'huec'h miz, da c'hedal ma vo asamblet ar c'honseil a lavaro petra da ober, pe seurt doare volz sevel hag e pe leac'h e sevel.

Gouzout a reomp an oll ho deuz mall e ve great ar volz. Mez ar seurt labouriou-se n'int ket eas da ober hirio hag a goust voal ger; setu ne ouzomp ket ha ni hon deuz destumet tra-oualc'h evit ober an traou da vihana e giz ma zo dlet.

Petra sounj deoc'h a c'houlenner hirio an deiz evit skriva eul lizeren var eur volz? dek kuennek, hag evel ma vezo var dro hanter kant lizeren evit skriva pep hano, setu raktal eun dispign a 3.250 lur; netra ken eget evit skriva hanoiou hon 130 soudard kuezet var tachen ar brezel.

Ar pez a chomo goude ha traoualc'h e vezo evit ober eun dra dread? Setu ar pez a c'houlen lod ac'hanomp, a fell dezho gedal eun nebeudik c'hoas, o kredi e tisterraio marteze var al labouriou-se, hag etretant elfe dont c'hoas deomp eur sikour bennag.

Setu ama ar pez a zo dastumet er parresiou all: Milizac, 4.750 lur; Brélès, 4.100 lur; Loc-Maria 5.000 lur; Plabennec, 11.000 lur; Kaste-Palol, 23.000 lur; Lanbaol, 3.300 lur; Plouzane, 9500 lur; Lanildut, 2.100 lur, etc., etc.

Dindan ar geriou-ma: **Enoromp hor soudardet maro,** setu ar pez a lavar deomp **Korantin,** ar « C'rourrier », er sizun dremenet:

Beziou kaer a zo bet savet evit digemer hanoiou ar zoudarded hag ar vartoloded a roaz ho buez evit silvidigez ar Vro epad ar brezel braz. Re all a vezo savet c'hoaz. Peb-unan zo mall gant-han rei eun draik bennak da baea an dispign, nemed ma kaver hiniennou hag a lavar n'o deuz ket da rei pa n'ho deuz kollet den er brezel, pa n'euz eat zoken nikun euz ho bugale d'ar brezel.

Ar seurt-ze n'e gomprenont ket ho dever. D'am zonj, d'ar re hag o deuz bet an nebeuta da c'houzanv euz a berz ar brezel eo rei ar muia, ablamour, ha pa n'e ve ken, ma'z eo easoc'h d'ezho rei. Ma vije bet an oll famillou hevel ouz ho-hini ez eo re anat e vefe deuet an Allmanted beteg ama.

Ma'z omp choumet dinec'h divarbenn hon danvez, d'ar famillou hag o doa goazed da vont var hent ar Boch ez omp dleourien. D'ar famillou a choumaz gant-ho ho zud d'hen anaout, oc'h en em lakaat er penn araok da ziskouez ho anaoudegez vad e-kenver ar voazed a zo kouezet didan taoliou an enebour.

Ha ra vezo ar beziou beziou kristen.

Er vered ema ar gwella plas evit ho zevel, nemed savet a vent er vered goz, enn dachenn kloz a gelc'h an iliz parrez, rak, ar ministr en deuz diskleriet n'e lezo ket lakaat eur groaz var ar beziou savet e kostez an hent.

Hogen, hor zoudarded hag hor martoloded a oa kristenien; enn ho Zalver ema ho fizians ma n'o deuz ket c'hoaz peur-baet ho dle da justis Doue, enn ho Zalver hag enn ho pedennou-c'houi, kristenien. Ha penaoz pedi ervad enn-dro da eur mean noaz?

Eur groaz, — ha guelloc'h eged eur groaz noaz; eur C'hrist var ar groaz-ze.

Neuze hebken e santimp hor c'haloun o teneraat dira-z-hi, rak

ma seblanto deomp klevet Hor Zalver, pleket gant-han he benn d'hor zelaou gwelloc'h, o lavaret d'hor zoudarded ha d'hor martoloded, evel d'al laer deou var ar C'halvar;

« Hirio zoken e teuoc'h gan-en da varadoz va Zad! »

AR VOTEREZ. — Ac'halen da fin ar bloas e ve tro da voti meur a veach, pa ze guir abaoue pemp bloas neuz ket bet breat e doare ebet. Var a leverer, e vo staget da genta da zibab kannadet evit kass da Gambr an deputeet.

Ra blijo da Zoue e teuimp da zibab kannadet hag o ouezo koumpren an traou brema goude ar brezel, lakat urs vad er vro, rei liberte d'an oll, d'ar gatoliket kouls ha d'ar re all, lakat dreist-oll var ar memez renk oll vugale ar memez parrez, kannadet ha n'ho dezo ket aoun rag ho skeud, a ouezo respount d'an dispac'herien ha displega digatar guiriou an dud honest, guiriou hor bro gristen.

Evel ma ouezer, lezen ar voterez a zo bet chainchet a nevez zo. E leac'h voti var eun hano ebken e pep karter euz an departamant e votimp evit eul listen a bez.

E pet loden e ve rannet hon departamant-ni, ne ouzor ket c'hoas da vad.

Ar C'houarnamant hen deuz c'hoant e ve rannet e teir loden: Kemper ha Kemperle ho divije pevar gannad da henvel ; Kastelllin ha Montroulez, pevar all, ha Brest, tri ebken. Mez an doare-ze da ranna an departamant ne seblant ket leal d'an niver brassa euz an dud, a c'houlen e ve rannet e diou loden ebken. Leon ha Kerne, Leon evit kaout pemp kannad ha Kerne evit kaout c'huec'h.

Pet mouez a ranka kaout an hini a vo hanvet? — Neb hen devezo an hanter euz ar moueziou hag eur vouez ouspen a vezo hanvet raktal. Ma chom plassou da rei goudeze e vezint roet d'al listen he devezo ar muia moueziou, rag, hervez al lezen nevez, oll e vezint hanvet var eun dro.

Red eo pedi a vrema ha pedi stard: hervez ma troio an electionou, ar vro a gavo peoc'h pe freuz, emgleo etre an oll dud vad hag honest pe disunvaniez ha trubuill.

BURO A GONSULTATION (Dispensaire). — Komzet zo bet dija er **C'hannadik** euz an Drouk-skevent; euz ar gaou bras a ra en hon liegeziou hag ar pez a ellet da ober evit dioual ra-z-han.

E kals keriou e zeuz digoret brema **burolou a gonsultation,** en em zalc'h enho eur vech pe ziou ar sizun, ar vidicinet evit rei an aliou zo red da drec'hi ar c'hlenved p'en em gemerer e poent.

E Guitalmeze hon devezo dizale hevelep tra.

En hospital e rer a vrema ar reparationou necesser evit diazeza **ar buro.** Eul leanez, bet e Paris o teski an doare da stourm ouz ar c'hlenved, zo dija digouezet en hon touez evit sikour hor medicinet ha louzaoui ar re glanv.

A ben eun nebeut derveziou e vo digor ar buro, ha merket an derveziou ma ve gellet mont da c'houlen enhan an aliou ve c'hoant.

Arabat vo marc'hata na dilerc'hi. Raktal ma ve guelet eur bugel chom eb dibri, o tont da veza dislivet, o c'huezi buan, o kendalc'h a boursal eb gallout distaga diouz ar paz, o kaout goriou e tont enhan pe traou all en doare-se, red e vo mont ganthan d'ar buro a gonsultation, ha kentoc'h eged divezad. Ar pez a leveromp evit a vugale a zo ive evit ar re vras. M'en em gemerfer e poent, ar c'hlenvejou bras ken dies da barea ne vent aliez netra pe da vihana nebeut a dra.

RETRED EVIT AR SOUDARDET DIGABESTET. — Lod euz hor soudardet distro d'ar gear ho doa goulennet diganeomp ma vije prezeget eur retred evitho ho-unan en ilis parrez.

Hirio hon deuz an eur vad da ellout lavaret dezho e vo kasset da ben ho mennos ha roet dezho ho goulen. Kaout a ra deomp soken ho devezo dreist ho goulen hag e vezint kountant.

Ar retred a vo prezeget e miz a zeu: digeri a reio da **Zul ar Rozera.** A ben neuze hon deuz fizians e vezint distro oll, kement hini a dle beza disoudardet.

AR SKOLIOU. — Ar skoliou a zigor er barrez d'**al lun 15 a viz guengolo.**

Arabat e vo dilerc'ha evit kass ar vugale d'ar skol. Oll e tleont beza rentet adaleg an dervez kenta, evit kregi en ho labour raktal.

Varlene, er gouzout a rit, ar c'hlenved hen doa lakeat anezho da goll eun tam brao a amzer; red e vo kaout digoll er bloas-ma, hag abalamour da se en em lakat dioc'h-tu. Ouspen-se er bloas-ma neuz digarez ebet evit derc'hel ar vugale er gear, an eost a zo peurachu dija e pep leac'h, an amzer evit hen ober a zo bet ken kaer a drugare Doue.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

		Paëroun	*Maëraunes.*
3 Eost.	M.-Yv.-L. Laot, Guitalméze-Goz.	Louis Laot.	M.-P. Kerscaven.
3 —	E.-Fr.-J. Boulogne, Kerjolis.	Joseph Pelleteur.	Françoise Morel.
4 —	Fr.-M.-Gab. Pérès, Kerzeunet.	Fr.-Marie Pérès.	Gabrielle Le Bris.
6 —	Jean-Louis L'Her, bourk.	Jean Uguen.	Louise Provost.
21 —	Al.-J.-M. Léaustic, Kerjolis.	Jean Nédélec.	Ch.-M.-P. Léaustic.

A deuz resevet lidou Sakramant ar Vadiziant

23 Eost. Suzanne-Maria Paul, Portsall. Pierre Cornen ; Jeanne Le Franc.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

13 Eost. Alexis-Marie Pilven ha Marie-Louise Salou, Guitalmeze.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

29 Gouere. Marie-Eugénie Querné, 49 vloaz, Kléguer.

De Profundis !

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(*Trede sul miz Guengolo*)

11 h. Guill. Colin, Lestrékoné; Yves Talarmein, Kerlanou; A. Gouzien, Tréompan; Guill. L'Hostis, Tréouélan.

11 h. ½. J.M. Eliès, Kerarc'hoezan; Pierre Louédoc, Feunt.-Ven; Jean Stéphan, Koat-Izela; Jean Pellen, Bar-al-Lan.

12 h. Michel Coum, Kerrustat; Eug. Cornen, Bourk; J.-M. Squiban, Kerjolis; Jean Scouarnec, Kerreskat.

12 h. ½. Pierre Joulon, Keribin; Gabriel Vimel, Bourk; François Bocheur, Lesvorn; Yves Prigent, Kernatous.

1 h. An Aotr. Potin, Falc'hun; François Balcon, Kerzeunet ; Joseph Squiban, Anter-n'Hent.

1 h. ½. An Aotr. Berthou, Hénaff, Le Goff, Broudeur, skol Sant-Joseph.

11 h. Joséphine Morel, Mesmeau; Marie Arzel, Radénoc; Marie-Jeanne Pellé, Gorrébloué; Perrine Prigent, Kerrestat.

11 h. ½. Catherine Déniel, Kervao; Marie-Anne Squiban, Lézéroute; Marie Quéméneur, Koat.

12 h. Marie-Jeanne Bouzéloc, Kerc'hoanoc; Jeanne Gouzien, Kerros; Françoise Calvarin, Kervao; Marie Paillier, Kléguer.

12 h. ½. Philomène Tanguy, Aotlosk; Jeannie Déniel, Dourlanoc; Philomène Vaillant, Kérabeugan; Marie Amolot, Kerreskat.

1 h. Barbe Kérébel, Bourk; Marie-Yvonne Jégou, Bourk; Michelle Kerné; Françoise Perrot, Bourk.

1 h. ½. Marie-Anne Kérjean, Lingoun; Marie-Anne Floc'h, Kerorlaëz; Jeanne Keromnès, Kerastellic; Françoise Salou, Kervao.

MIZ GUENGOLO

5) **Guener kenta.** — Oferen an abostolaj da 6 h. ½. Dont d'ober ar gomumnion a zigoll.

7) **Kenta sul a viz guengolo.** — Oferen genta da 7 h., eil oferen da 8 h. ½ hag oferen bred da 10 h.

8) **Guinivelez ar Verc'hez gloriuz Vari.** — Ofisou evel d'ar zul. Pelerinaj Intron Varia ar Folgoat. Mont niveruz da drugarekat ar Verc'hez.

14) Eil sul a viz guengolo, 14ed sul goude ar Pantekost. Reunion **BUGALE MARI.**

17-19-20 **Pevare amzer.** Merc'her, guener ha sadorn: **IUN HA VIJIL.**

21) Tredé sul a viz guengolo. — 15ed sul goude ar Pantekost. **REUNION GOAZED AR GALOUN-ZAKR.**

28) **Pevare sul a viz guengolo.** 16ed sul goude ar Pantekost. — **REUNION AN TREDE-URZ.**

OFERENNOU PORTSALL : 7). An Aotr. Pouliquen; 8) an Aotr. Mérien; 14) an Aotr. Caroff; 21) an Aotr. Pemp; 28) an Aotr. Pouliquen.

AR BARA BENIGUET A ZO BET ROET GANT : Jean Le Borgne, Kerdialaëz; Yves Mazé, Radenoc; Hervé Gouzien, Guelal-Len; Louis Perrot, Kerloroc; Yves Morel, Gouranou; Yves Le Bris, Stang-an-Eol; Jacques Guennéguès Kerzimon; Michel Coum, Kerruskat; Jean-Marie Mazé, Pratlac'h-Kerroz; François Rouzic, Kervédel.

KANNADIK MIZ EOST A ZO KOUSTET 80 LUR. Bet evitan digant : V. P., 7 lur; M. A. O., 7 lur; J. A., 12 lur; R. P., 10 real; P. A., 6 real; M. J. G., 5 real; A. D., 20 real; J. G., 8 lur ha 15 kuennek; M. M., 16 real; G. P., 8 real; M. M., 8 real; J.-B., 4 real.

Brest, imp. de la Presse Libérale, r. Château. *Le Gérant*, Fr. GEONCELIN.

HERE 1919. N° 202

KANNADIK
Ar Barrez
GUITALMEZE

EUL LEVRIK BEP MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

Itroun-Varia ar Rozera
Pedit evidomp !

Setu miz ar Rozera o tiguezout a nevez.

Red e vo beza aketus d'ar pedennou vo great bemdez, epad ar miz, en ilis-parrez ; ha, ma n'eller ket dont d'an ilis, red e vo ho lavaret en tiegeziou.

Izoum zo da bedi.

Ar brezel a zo echu evit guir. Mez nag a draou a chom da reiza etre ar boblou ! Nag a draou all da reiza en hor bro ive ! Kals karteriou zo rivinet gant ar brezel ; ar vuez a gendalc'h da veza ker ; an dud, eur c'halz anezho da vihana, a zo dizaelet, dizursiou a veler stank ha stang ; an electionou a dosta : daoust ha lakeat e vo adarre e pen ar vro an dud diboëll n'ho deuz ket gouezet prepari ar brezel ; an dud disleal a fell dezho ranna hor bro e diou loden, sikour eur rum euz hor bugale ha dizanaout ar rum all, evel m'ho divije ket an oll difennet ar vro ; an dud digristen a garfe disgrizienna ar feiz euz hor c'halonou hag hor lakat henvel ouz an anevalet mut ?

Izoum hon deuz da veza sikouret gant an Ao. Doue, ha setu perag eo red pedi.

Hogen devotron ebet ne ell plijout d'Hor Zalver ha d'he Vam

Santel kement hag ar Rosera. Great eo gant ar pedennou ar re gaera a ellet da gaout, *ar Gredo, ar Bater, an Ave Maria* hag *ar Gloria Patri*. Lakat a ra dirag hon daoulagat, evel ken aliez a gentel, ar misteriou a joa, a geuz hag a c'hloar. Evelse ec'h euillomp Hor misteriou a joa, a geuz hag a c'hloar. Evelse ec'h euillomp Hor Zalver adaleg m'eo en em c'hreat den beteg ma savo d'he rouantelez, o veza peurc'hreat kement a ioa red evit hor savetei. He vam binniget a velomp ive douget d'ar barados gant an Elez ha kurunet enon gant an Dreindet.

Devotion ar rosera a zo bet meulet atao gant an oll Pabet ; an eil varlerc'h egile ho deuz staget outhi an induljansou euz ar re gaëra. A viskoas eo bet ha da viken e vezo peden ar Sent hag ar gristenien vad. Tud dizesk, tud skoliet mad, oll ho deuz karet ar rozera. A dra sur, eleiz a draou brao, hag a bedennou gaër a gaver e meur a levr ; mez n'int ket da veza lakeat e kem gant ar chapelet pe ar Rozera galvet ive kurunen ar Verc'hez. Eb ken benvek nemet ar chapelet, Sant Dominik a lakeas reiz vad etouez eur bobl tud a rea freuz ha dispac'h dre oll, o lakea an tan en ilizou. Ne oufet ket niveri an eneou a c'hounezas da Zoue dre zevotion ar rosera. Hag abaoue amzer Sant Dominik, ken aliez gueach m'eo bet an ilis santel trubuillet ha goalgaset, Hon Tad Santel ar Pab a c'houlenne atao sikour dre bedennou ar rosera. Hirio an deiz, Beneat XV, o velet pegen diez eo dezhan gouarn an ilis ha savetei an eneou, a ra evel Leon XIII ha Pi X, a gemen deomp ive, a hed miz Here, beza aketus da bedi ar Verc'hez dre ar rosera.

Arabat e vezo eta marc'hata, va Farisionis ker ; adaleg an dervez kenta beteg an hini diveza, deuit da bedennou ar rosera, lavarit anezho en ho tiegeziou, evit tenna varnhomp, var hor bro muia garet ha var Hor Mam Santel an Ilis oll bennoziou an Env.

AR REPARASION

(Kendalc'h)

PENAOZ REPARI ? Kalz tud a zo hag a gav d'ezho e zeo red, evit repari, en em denna en eur gouent, beva mat eno beteg ar maro, hag ober pinijennou kalet. An dud-ze a zo pell diouz ar virionez.

Pa vez meneg a reparasion e kenver Doue, ne ket ouz an dianveaz eo e ranker sellet. Lagad Doue a zisken e dounder ar galoun.

Ar reparasion a rank beza da genta e diabarz an ene. Red eo, dreist peb tra, beza boaz ouz ar guirionesiou-ma: e zeuz eun Doue maro var ar groaz evidomp a ranker c'houezi, d'he heul, e park ar zilvidigez, abalamour ne fell ket d'ezhan he labourat he-unan; — e zeuz eneou en dro d'eomp, ha kalz, siouaz! hag a ia da goll.

Darn a lavaro: eaz an traou-ze da c'houzout! Nag a gristenien a zo, goulskoude, hag a ve gellet lavaret anezho n'o deuz biskoaz kleyet meneg euz an traou-ze. Mad! setu aze var betra eo diazezet ar reparasion.

Eun den, pa zeo eat ar guirionesiou-ze en he spered, ne gar mui chom da ehana. Hag e fell d'ezhan, araok peb tra, miret promessaou he vadisiant, lezennou Doue hag an Iliz, ne ket, avad, evel an darnvuia, en eur c'hiz bennag, n'euz fors penaoz, mez pen da ben ha guella ma c'hell. Ne ra marc'had ebet mui na ganthan he-unan, na

gant ar bed, na gant an droug-spered. En em ziskouez a ra kristen mad e peb leac'h: en he dy ha dirag an dud, koulz ha pa ne vez nemad e peb leac'h: en he dy ha dirag an dud, koulz ha pa ne vez nemethan. — Guelet a rit, an den-ze a zo danvez pinvidik ennhan, araok peb hini euz he oberou: « Ma vije Jesus ama, petra 'raffe? » — Eur vro hag a vije ennhi kalz tud evelse a vije kem braz etrezhi ag ar re a velomp brema. Ha ma vije an oll broiou henvel ouz ar vro-ze ?

Reparasion ebet da c'hortoz nemet gant kristenien evel hennez, nemet gant kristenien ha ne deuont ket da laoskaat gant an amzer ha ne c'heller ket ho spounta, nemet gant kristenien « divergount », evel a lavare L. Veuillot.

An neb a zo, evel an den-ze, iac'h ar goad en he greiz, a gavo an tu, aliez aoualc'h, da ziskouez he feiz, ha d'en em lakaat, abalamour d'ezhi, en diouer a veur a dra. Ne vo ket red d'ezhan mont pell da glask. Me a gred, pa'n deveze miret mad hag e peb amzer lezen Doue, en he stad a vuez, en devezo tanvet, ouspen eur vech, blaz ar groaz. — Digemeret a rai ar pinijennou gourc'hemennet gant an Iliz. — Digemeret a rai, ouspen, an oll boaniou all a blijo gant Doue digas d'ezhan: koll en he vadou, en he iec'hed, en he dud; ran galoun, poan gorf ha poan spered. An traou-ze a gaver er vuez euz an eil pen d'egile. Ar vuez a zo bet hanvet eun delen a 7 korden, 6 a zo evit ar boan, unan ebken evit al levenez. Nag a veritou a ve gellet da zestum gantho. Siouaz! ne vez ket sellet outho peurvuia, ne rear nemet ho forani, vad ebet na denner anezho. — Eun den a ioa pinvidik mor: eur bern aour d'ezhan. Sevel a ra var eur pont, hag ac'hano e taol he besiou aour er stear an eil da c'houde egile. Setu azeouz piou ezomp ni henvel.

« An ene, eme an Tad Ramière, a c'hell en em unani gant Doue dre al labour; dre ar beden; an ene a c'hell en em unani gant Doue dre ar boan, dre ar boan digemeret er guel a Zoue, dre ar boan kinniget da Zoue, dre ar boan karet abalamour da Zoue. Ar boan-ze a zo guelloc'h eget an oll bedennou hag a ro muioc'h a frouez eget an oll labourou. »

Ne ket an tu da rapari eo a vank, evel a velit. Ma vank eun dra bennag, e ranker mont d'he glask etouez an eneou ne fell ket d'ezho staga d'al labour-ze. Ar pez a vank eo eneou hag a c'houzanv gouzoug ne ket ebken ouz ar pec'hed, mez, ouspen, ouz ho zechou bihanna; eneou hag en em laka a galoun vad, ne ket da ober traou braz ne maint ket e galloud an oll, mez da viret, gant eur spered a binijen, an oll deveriou merket d'ezho gant ar stad a vuez emaint braz n'eo ket diez : douget e vezer d'ezho. Mez, an traou ordinal, dister a zo leun gantho ar vuez, henvel ato bemdez, an traou-ze e teuer buhan da gemeret outho donjer evel ouz magadurez kemeret re aliez. Ne ket stank an dud a gar ober mad an traou-ze. Re bell e rank ar volontez chom kabestet n'euz taol ehan ebet evithi, hag e tigouez ganthi dirol eun dro pe dro, ... An hini en deuz klasket ne zislavaro ket an dra-ma: « Eur c'hrouadur eme an Tad Perreyve, a gemer avi ouz ar verzerien. Mez, dre ma zear er vuez, ec'h anavezer gueller gueller gueller

ter. Piou lavaro ped ha ped, kouezet var an dachen epad ar vrezel, a zo eat d'ar Baradoz abalamour da bedenno eur vam, pe abalamour d'he foaniou kinniget da Zoue evitho?

Ma n'ouz ken nemedomp, anzao a ranker, ne dalomp netra. Mez, ni ha gras Doue o labourat en eur genver a laka da zevel eun eost puilloc'h eget na ve kredet. Eur bugel, deut da heul Jesus en desert, en devoa digasset ganthan 5 bara ha 2 besk; nebeut a dra, ne ket guir? Jesus lakeaz he vennoz da gouëza var ar 5 bara hag an 2 besk; ha setu ma oue peadra da vaga gantho 5.000 den! ... Petra fell da Zoue a ve kemeret evit ober ar Zakaramant meulet ra vezo? Ne ket aour, nag arc'hant, na mein ha ne c'houzer ket pegement da lakaat ennho evit ho frena; mez eur meutad bleud guiniz. Petra dal an dra-ze? Ha setu ma vez great ganthan, dre gomzou ar beleg, brassa burzud a zo bet guelet biskoaz etre an Env hag an douar.

Frealzuz an traou-ze da c'houzout.

AR SYNDICAT

He dalvoudegez hag *he c'halloud.* — Ma fell deoc'h koumpren pegement a ners hag a c'halloud a ro an emgleo da dud ar memez micher, unanet stard ken etrezho, grit eun tamik reflexion var an traou ma, a velit aliez dirazoc'h.

Eun diveraden dour, dreizhi he unan, n'eo netra, ha ne deuz ners ebet. Mez eun niver bras a veradennou dour, unanet etrezho, ha destumet er memez leac'h, eo a ra ar mor bras. Gouzout a rit pegement a ners hen deuz ; dougen a ra, evel eur bluen, an oll listri a zo rit ive pegen spountus eo pa vez dirollet ; dibrada ha bruzuna ra, evel pa vifent klozennou kraon, ar batimanchou pounerra.

Eur c'hreunen dreas, dreiz-hi he unan, a zo ive nebeut a dra ; n'eo netra ha n'he deuz ners ebet. Mez unanet gant kals re all var an aotchou, e teu a ben da zerc'hel ar mor a za ; an treas a vir ouz ar mor da vont larkoc'h, kaer hen deuz c'hoari.

Eun neuden kanab pe eun orjalen, dreizho ho unan, n'int netra ha n'ho deuz ners ebet. Mez ma teuit da gorda asamblez eun toullad anezho, ne zeuz mui netra goest d'ho zerri. Guelit ar pount orjal a zo etre Lannilis ha Plouguerne a ell dougen kement a bouez ha ma karer.

Mad, an oll draou-se o laka dirag hon daoulagat, sklear evel an deiz, ners ha galloud an emgleo. Eun den he unan n'eo netra, kouls lavaret, ha n'hen deuz ners ebet ; mez unanet gant re all, ho deuz ar memez micher, hen deuz kals muioc'h a c'halloud.

En em glevet, en em unani gant re all, sevel asamblez gantho ar pez a c'halver *eur syndikat,* n'eo ket ebken rei an hano, na soken paea eur zoumm ar bloas ha mont d'ar reunionou, mez ober ar bromesa, ha derc'hel stard dizhi, da boania muia ma vezo gellet, asamblez gant ar re all da studia ha da ober kement a sell ouz mad *eur syndikat.*

Eas eo displega pegen talvoudus ell-beza *eur syndikat,* ma ra e guirionez al labour-se.

En em velet hag en em gaout asamblez, eur vech an amzer, a zo atao eun dra vad evit tud ho deuz ar memez labouriou, ar memez mennosiou. Muioc'h a istim hag a garantez a deuont da gaout an

eil evit egile, pa deuont d'en em anaout ; ar beac'h hen deuz pephini da zougen a deu da veza skanvoc'h, pa vez harpet ha sikouret gant ar re all. Er syndikat e tesker en em garet, en em sikour, ober vad an eil d'egile ha dioual diouz kement tra ne ve ket leal hag honest.

Eur vech savet gantho eur syndikat, tud ar memez micher ho deuz reunionou ken aliez ha ma plij dezho, hag er reunionou-se ec'h en em ententont hag ec'h en em glevont divar ben ho labour hag ho c'hommers, e klaskont penaos ec'h ellint ar guella en em gemeret hag en em denna, e velont penaos e teuint a ben d'en em zifen, ma zeuz leac'h d'en ober. Soursial a reont, en eur ger, euz kement tra a sell oud ha micher. Sklear eo ho labour ne ell beza nemet talvoudus, pa ze guir e lakeont oll asamblez ho spered, ho ijin hag ho bolontez vad.

Ne vezer ket nec'het peurliesa, en eur syndikat, o klask petra da ober. Ne ket labour a vank ! Araog kregi el labour-se, an dud a jom eun tamik d'en em goumpren, evit guelet dre betra koumans ; mez eur vech great ho sonj, ne gollont ket ho amzer o varc'hata. En em glevet a ellont evit sevel ken etrezho assuransou a bep seurt, evit kaout guelloc'h marc'had ho binviachou, ar mekanikou ; anaout an tremp a zeu guelloc'h d'ho douarou, an had a roio muloc'h a brofit, an doareou labour, gounidou, a vez great el leac'h all,... petra da ober en eur ger evit mad ar vicher hag interest an oll.

Tud ar c'heariou ho deuz koumprenet da genta pegen mad ha pegen talvoudus oa evitho sevel syndikajou. Marteze soken e zeont re bell ; rag var zigarez difen ar pez a c'halvont ho guir, e teuont da voaska ar re all, da noazout d'an oll : pa dro en ho fen, e lakeont chom a za an hentchou houarn, e tifennont kass al liziri, beteg poaza bara... Guir pep den ne ell ket mont dreist guir an oll, ha ma rank beza difennet e tler en ober eb noazout da vad an oll. Pet kuech soken n'ho deuz ket lakeat mistri ar vro da blega dezho ? Kement-ma oll a ziskuez gouscoude ners ha galloud ar syndikajou.

An dud divar ar meas a zo chomet varlec'h. N'ho deuz ket gouezet tenna profit euz an ners hag ar galloud ho divije roet dezho an unvaniez dre ar syndikat. Evelse ar c'houarnamant ne ra ket kals, fors aneo, hag abaoue fors, blaveziou n'hen deuz great netra evitho. Pa savont ho mouez, ne vezont ket selaouet. Arabat beza souezet ; n'ho deuz ket gouezet beteg hen nag en em glevet, nag en em unani, nag en em sikour.

Marteze eo deuet pelloc'h ar poent evitho da goumpren guelloc'h ho interest, ma n'ho deuz ket a c'hoant da veza drebet gant syndikajou an dispac'herien, hanvet « La Confédération générale du travail. »

PELERINAJ AR FOLGOAT

D'al lun 8 a viz Guengolo eo bet pardoun bras ar Folgoat, ar pardoun kenta abaoue m'eo echu ar brezel. Evelse ar belerinet a ioa deuet niverus meurbet evit trugarekat ar Verc'hez.

Abaoue pell amzer n'oa ket guelet hevelep engroëz tud : Kounta oue great var dro 50.000 pelerin, 47 parrez deuet e procession, gantho tost da 200 kraas ha banniel. Gant pegement a Galoun an oll, goazed ha merc'hed, a gane kantik dudim ar Verc'hez : *Patrounez dous ar Folgoat !*

An Ao. n'Eskop a ioa deuet euz a Gemper evit beza e penn ar

gouel. An Ao. Derrien, persoun Guitalmeze a ganas an ofern bred. An Ao. Le Gall, persoun Taole, goude an Aviel, a zisplejas en eur sarmoun gaër, on oll abejou hon doa da veza devot d'ar Verc'hez, hor mam, hon redemptourez hon alvokadez, bepred leun a druez evit divroïdi an douar-ma, bepred prest da selaou peden, klemmou ha goëlvan ar re zo en draonien ma a zaelou. — Goude ar Gouspérou, an Ao. N'Eskop d'he dro a lavaras, en eur sarmoun c'halleg eb he far, perag ez oamp deuet d'ar Folgoat. Deuet oamp, emezhan evit tri dra : *da genta, dre zever ha respet ;* eur mab a dle karantez d'ho vam ; hogen neuz mam ebet guelloc'h evit he bugale eget an Itroun Varia. — *D'an eil, dre anaoudegez vad ;* ar souvardet digabesket a ioa deuet evit trugarekat ar Verc'hez da veza ho digasset d'ar gear ; an tadou hag or mammou evit he zrugarekat da veza rentet dezho ho bugale, hag ar vugale da veza rentet dezho ho zadou. — *D'an trede, dre lealdet,* evit seveni ar vœuiou ho doa great da Rouanez galloudus an Env hag an douar. — Evit echui e roas kuzuliou leun a furnez evit ar votadeg da zont, en eur lavaret deomp dibab evit hor c'hannadet tud hag a vije goest da zifen guiriou hor Relijion.

An 8 a viz Guengolo a zo bet evit bro Leon eun dervez a guir zevotion Leonis ho deuz diskuezet ar garantez ho doa evit ho Mam hag ho Rouanez, Itroun Varia ar Folgoat. Neuz douetans ebet, Itroun Varia ar Folgoat euz he zu e devezo selaouet ar pedennou kalounek great dizhi gant he bugale evitho, evit ho zud, evit ar Frans hag evit ho bro garet Breiz-Izel.

RETRED AR VOAZET DIZOUDARDET

Lavaret hon deuz dija er *C'hannadik* miz Guengolo ar retred evit hon oll parrisionis distro euz ar brezel *a zigoro da sul vras ar Rozera* evit echui d'ar guener varlerc'h.

Setu ama, beteg guelet, reolen ar retred :

Dioud ar mintin, bemdez, e vo lavaret ar pedennou da 7 h. 1/2. Da c'houde e vo an ofern ha diorc'htu an instruction genta.

Da 10 h. e vo an eil instruction.

Da 1 h. 1/2, ar chapeled, ha da c'houde ar gonferans.

Da 3 h. 1/2, an instruction ziveza, ar pedennou diouz an noz ha bennos ar Zakramant.

Koveseat e vezo great dious ar mintin, adaleg *an Angelus,* araog ha goude an instructionou, ha da bardaëz beteg 6 h. 1/2.

Ofern ar gommunion a vezo dirguener da 7 h.

DISTRO D'AN EUR GOZ

Disul vintin, sul vras ar Rosera e tistroer d'an eur goz; hervez an urs roet gant ar c'houarnamant horolaj an ilis a chomo a za da hantez-noz epad eun eur, ha dre-ze e vo red ober kement all evit oll horolachou ar barrez. An ofisou a vezo digasset d'an euriou ordinal : an oferennou vintin da 6 h. 1/2 hag 8 h. An oferen bred da 9 h. 1/2.

AR VERED

Eun dra vad vo profita euz an derveziou kaër a roio deomp dilost an anv evit **kempenn ar beziou.**

Kristenien hor bro-ni, a drugare Doue, a zo douget evit ho zud eat da anaoun. Mad hint da bedi ha da lakat pedi evitho. Lakat a reont an ene araog ar c'horf; neuz nemet ho meuli euz an dra-ze.

Gouscoude d'ar c'horf ive e tler merka respet. Arabat eo ankouna-c'hat hen deuz ar c'horf sikouret an ene da c'hounit ar barados, hen deuz divoasket poan evit an dra-ze, ez eo bet santifiet dre ar Samanchou hag e savo euz ar bez evit kaout pers gant an ene e gloar hag eurusted ar barados.

Penaos merka respet d'ar c'horf ? O lakat ober eur bez deread d'he c'holo hag o kemeret soursi euz ar bez-se guella ma eller, ouz d'he c'holo hag o kemeret soursi euz ar bez-se guella ma eller, ouz he gempenn, o lammet ar iaot o teuleur eur guchennik graë en dro dezhan, o terc'hel dour benniget hag eur bod beuz er pinsin.

Pa reio pephini he zever var gement-se, an dud diaveas a deuio da bedi en hor guered parrez, a ranko lavaret: **ama ez euz respet ha karantez evit en Anaoun.** — Ar respet hag ar garantez-se a blijo muioc'h c'hoas d'an Ao. Doue eget d'an dud.

AN AO. TANGUY JACOB

Kannadik Sant-Louis Brest a gomze en derveziou diveza euz eur beleg ginnidig a Vitalmeze, **an Ao. Tanguy Jacob.** Ganet er bloas 1715, badezet er bloas 1779, e oue kasset da genta e servich ilis kathedral Kastel, ha goudeze hanvet da gure e Sant-Pabu.

Pa deuas ar revolution en em guzas e Plouvian, e ti c'hoar eur mignoun dezhan, an Ao. Claude Chapalain. Kavet enon ho daou e ouent digasset dirag tribunal Brest ha dre ma ne felle ket dezho ober al le goulennet gant an dispac'herien, e ouent lakeat d'ar maro e miz Even 1794.

An ilis a zestum piz hanoiou an oll dud-se maro evit ho feiz, er sounj ho enori eun deiz da zont evel merzerien.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

		Paëroun.	*Maërounes.*
29 Eost.	Jeanne-Marie Tanguy, Kernévez.	J.-M. Tanguy.	Jeanne Elies.
1 Guengolo.	Yvon.-Marie-Cl. Bellec, Kerreskat.	Cust. Kerjean.	Clém. Velley.
5 —	Jeanne-Mie-L. Bizien, Kernévez.	Louis Bizien,	Marie Bizien.
7 —	Paul-A.-J.-M. Bienvenue, Bourk.	Aug. Carof.	Intr. Bienvenue.
10 —	Joseph Quéméneur, Bourk.	J. Quéméneur.	Josèphe Crenn.

A deuz resevet lidou Sakramant ar Vadiziant

Testou :

1 Guengolo.	Hélène-Maria Yven, Portsall.	Louis Guédon.	Intr. Guédon:
1 —	Alice Yven, Portsall.	Yves Tven.	Intr. Yven.

Magnificat.

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

3 Guengolo. Augustin Bergot, Guitalmeze, ha Marie-Yvonne Perrot, Guitalmeze.
3 — Jean Marie Debosq, Guitalmeze, ha Marie-Françoise Querné, Guit.
3 — Maurice-Paul Falhun, Guitalmeze, ha Jeanne Le Dall, Crozon.
19 — Jean Bellec, Guitalmeze, ha Marie Tanguy, Guitalmeze.

Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

27 Eost. Françoise Bizien, 45 vloaz ; Kerlec'h.
1 Guengolo. Laurent Milin, 80 vloaz, Kerreskat. *De Profundis.*
3 — Jacques Le Roux, 52 vloaz, Kerros.

Eat d'ar Baradoz

13 Guengolo. Yvonne-Marie Tanguy, 15 devez. *Laudate pueri.*

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul miz Ere)

11 h. — François Eozinou, Kervao ; Yves Déniel, Pierre Kerréneu, Tréompan ; Olivier Arzel, Kervédel.

11 h. 1/2. — Yves Tanguy, Tréompan ; Edouard Perrot, Gorrékear ; François Jaouen, Yves Charreteur, bourk.

12 h. h. — J.-M. Uguen, Kerjolis ; François Thomas, bourk ; J.-F. Arzel, Lézidoc ; René Cadalen, Toulran.

12 h. 1/2. — Cl. Cloarec, Guihellé ; Aug. Garo, Koat ; Pierre Magueur, Koat-Izela ; Jean Marzin, Koat-Huéla.

1 h. — François Prigent, Poulbarguet ; Jean Quéméneur, Kervédel ; François Abiven, Koat ; François Morel, Keribin.

1 h. 1/2. — Joseph Thomas, Edouard Bellec, Claude Crenu, Jean Colin, bourk.

ADORATOUREZED

11 h. — Marie Déniel, Kléguer ; Françoise Petton. Kastel ; Marie-Yvonne Floc'h, Guihellé ; Caroline Morel, Radénoc.

11 h. 1/2. — Marie-Anne-Déniel, Léven ; Jeanne Mengay, Koat ; Marie Le Roux, Kerros ; Marie Poullaouec, Tréouélan.

12 h. — Marie Guéguen ; Marie Tréguer, bourk ; Rosalie Salou, Kléguer ; Marie-Yvonne Le Gall, Ranterbout.

12 h. 1/2. — Marie Adam, Feunteun-Ven ; Françoise Perhirin, Krsas-ar-Reun ; Marie-Jeanne Tanguy, Aotlost ; Jeanne Calvajin, Lestéven.

1 h. — Marie-Anne Raguénès. Skivit ; Marie Cadalen, Dourlanoc ; Jeanne Vaillant, Keruskat ; Françoise Morel, Mesméan.

MIZ HERE

2) **Gouel ar Sainte Enfance.** — Ofern ar vugale da 8 h. 1/2.

3) **Guener kenta.** Oferen an abostolaj da 6 h. 1/2

5) **Kenta sul a viz here, SUL AL ROZERA.** Distro d'an eur goz. — Iviziken an oferennou da zul a vezo da 6 h. 1/2, da 8 h. ha da 9 h. 1/2. — Goude ar gousperou e tigor ar retred, evit ar soudardet digabestet.

6, 7, 8 ha 9) Retred evit ar voazet disoudardet.

12) **Eil sul a viz here**, 18ed, goude ar Pantekost. — **Reunion Bugale Mari.**

16) Konsecration ilis ar Galoun Sakr e Paris. — Kannad ar Pab a deu d'ar gouel.

19) **Trede sul a viz here**, 19e goude ar Pantekost. Reunion **Goazed ar Galoun Zakr.**

26) **Pevare sul a viz here**, 20ed goude ar Pantekost, Reunion an **Trede-Urz.**

31) Derc'hen **GOUEL AN OLL ZENT : Iun ha Vijil.**

Dierennou Portsall. — 5. An Aotr. Mérien ; 12. An Aotr. Caroff ; 19. An Aotr. Pemp ; 26. An Aotr. Pouliquen.

Ar bara beniget zo bet roet gant : Guill. Bodénès, Bourk ; Intanvez Lénez, Gorrékear ; Gabriel Arzel, Penn-al-Lenn ; Fr. Squiban, Lézérouté ; Yves Jaouen, Lézidoc ; Jean Jaouen, Kendialaez ; Yves Eliès, Kérigou ; Yves Calvarin, Lesvorn ; Intanvez Le Gall, Bourk ; Intanvez Pellen, Bourk.

Kannadik miz guengolo a zo koustet 80 lur. Bet evitan digant : L. A. 10 lur ; P. R. 10 lur ; J. B. 8 lur ; M. Y. K. 20 real ; A. G. 16 real ; F. S. 8 real ; J. L. 16 real ; J. F. 21 real ; J. E. 10 real ; M. J. M. 12 lur ; P. 5 real ; J. G. 5 real. *Doue r'ho faëo.*

Brest, imp. de la Presse Libérale, r. Château, 4 *Le Gérant*, Fr. GEORCELIN.

DU 1919. Nº 203

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK BEP MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

Drouk bras hon amzer :
Kristenien diouiziek

Glac'haruz eo hen amzao, mez ar virionez eo: « **Ne anavezer ket aoualc'h ar Religion.** » Mantret e chomer pa veler pegen dizesk eo an darn-vuia var al lezen gristen. Kalz ve kavet ha ne ouzont ket zoken ar guirioneziou brassa d'euz ar feiz. Var ho meno, guechall, pa edont gant ho faskou, e c'houient an traou-ze oll, mez abaoue o deuz bet kement a dregas m'o deuz ankounac'heat ar pez o doa desket neuze.

Eun droïad, e c'houlennet digant eur plac'h iaouank deuet da skriva he embannou: « Pehini ive euz tri fersoun an Dreindet zo en em c'hreat den evit hor savetei? Grik ebet.

« An Tad eo ? Ar Mab eo ? Ar Spered-Santel eo ? » Grik ebet atao! Hag he mamm neuze da c'houeza d'ezhi e pleg he skouarn : « Lavar 'la: Evelse bezet great ! »

Ar vam-ze n'oa ket bet var ar studi; he merc'h ken neubeut ; anat eo !

Mez eleis a dud a zo bet nao, dek vloas o redet ar skoliou, o deuz var ho fenn tok kern huel ha var ho daouarn manegou kaër ha n'int ket tam habiloc'h. Lennet o deuz peb tra, nemet Aviel Hor Zalver; desket o deuz peb tra nemet ho Fater hag ho c'hatekis.

Souezet e vezoc'h marteze, mez bez e zeus dre ar bed aotrourien, aotrourien a zoare, ha n'int mui goest da lakât kemm etre an oferen hag ar gousperou! Ma n'eo ket eun druez evelato !

Ar prins Napoléon Jérôme hen doa eur vaouez devot kenan, he hano Clotilde de Savoie. Hou-ma a c'hoanteas kaout oferen bep mintin e japel he maner. Napoléon eta en em glevas gant eur beleg, hag a lavaras d'ezhan: « Aotrou ho tijuni a gavfot ama bemdez; brema c'houi her c'hemero araok pe goude hoc'h oferen, evel ma plijo d'eoc'h! « Evit araok ne rin ket! Perag 'ta? Mez abalamour ma rankan beza var iun evit oferenna !! »

Pa lavaran d'eoc'h; nag etouez an dud a renk kuel nag etouez ar bobl n'eus ket aoualc'h a zeskadurez kristen! **Hag eno eo,** eme ar Pab Pi X, **e ma an drouk bras euz hon amzer, hag euz pep amzer. Doue n'eo ket anavezet var an douar,** a lavare a bell zo ar profet Osée, **rag-se ar blasfemou, ar geïer, ar vuntrerez, al laeronsiou, an avoultriach a zo en em skignet evel an dour-beuz e pep leac'h; ha setu perag an douar a vezo trubuillet.** »

AR PEN-KAOS. — Nan, Doue n'eo ket doujet, he religion n'eo ket anavezet er giz ma tlije beza !

Goulskoude, eme c'houi, morse n'eo bet poanniet kement da gelen an dud ha d'ober katekiz.

Guir eo, en iliz e vez great katekiz, stankoc'h marteze eget biskoaz; mez er gear, ar gerent ne reont ket, da vihana kalz anezo. Dizeblant int var ho dever, troët muioc'h da zastum danvez d'ho bugale eget da gemeret soursi euz ho eneou. Espern evit ar vugale a zo mad. Arabad kredi evelato e ve an arc'hant guella heritach a c'houffet da lezel ganto. Hon tadou koz o doa skiant; hag hon tadou koz a lavare:

« Guelloc'h eo kelen mabik bihan
» Eget dastum madou braz d'ezan. »

Eur mank c'hoaz o deuz ar gerent. Re zoujet int da gounta var ar re all evit deski d'ho bugale ho religion. Kredi a reont n'o deuz mui da zoursial anezo p'o d'euz ho lakeat etre daouarn ar beleg. Fiziout a reont var ar c'hatekiz great en iliz.

Mez sonjit 'ta, da be seurt mare e rank ar beleg ober katekiz! Ne két goude ar skol eo peurvuia, pa vez ar vugale geïs skuiz maro dija gant al labour-spered o deuz great, hag anter abafet gant an oll draou o deuz klevet ?

Pe seurt evez a ello ar vugale-ze digas da skol an iliz? Ha neuze ne ket ouz nao pe zek hebken zo da entent, mez ouz anter kant ha kant avechou. Ma vouichent oll c'hoaz ho c'hentel, mez alïez an drederen anezo n'o deuz ket sellet outi. Hag eno eo ema an dalc'h. Rag ma fell d'ar beleg prederia gant an azennet, ar re all desketoc'h en em inouo, a jomo eb selaou. Ma fell d'ezan displega ar gentel d'ar re zesketa, an azennet a vezo inouet hag en em lakaïo da c'hoari. Evit lavaret mad e daou c'her: ar c'hatekiz en iliz n'ell beza talvouduz nemet d'ar vugale a anavez ar gentel dindan envor. Oh! ma vije kavet eun tu benag da sanka doun kement-se e penn an tadou hag ar mammou! Mez n'eo ket eaz! Prezeg aoualc'h ve great d'ezo ho dever; van ebet ne reont. Er c'hountrol eo, krosmolat eo a reont: « **Guechall, ne veze ket ar veleien, en doare-ze, var geïn an dud, o c'houlen katekiz, katekiz!** » Evel pa vije hirio guechall! Guechall, tudou, e veze great katekiz er skol, hag hirio !

Hirio e ve great ive : Ia, er skoliou kristen. Mez n'euz ket ar reze e pep leac'h, pell ac'hano. Var 40.000 parrez zo e Franz, n'euz nemet 13.500 skol gristen. Eun niver bras a vugale zo red d'ezo tremen dre ar skoliou all. Hag eno, desket ve d'ezo guirioneziou ar feiz ? Allas, gouzout a rit koulz ha me, er skoliou-ze n'euz ket zoken aotre da ober hano euz a Zoue nag euz a religion; brao c'hoaz ma ne ve ket komzet en ho enep. Penaoz e fell d'eoc'h goude o defe ar vugale-ze doujans evit Doue, pa ne glevont morse henvel anezan nag en eun dever nag en eur gentel; Penaoz e fell d'eoc'h o defe ar vugale-ze respet evit ar religion, pa ne glevont morse ober kount anezi! Ne ket possubl; ha ne vezit ket souezet ma teuont a nebeudou da sonjal eo Doue hag ar religion traou ha n'euz forz ebet da ober anezo. Ah! a lavare hon Eskob, en e lizer diveza evit ar c'horaïz: « **Ma vez c'hoaz ar skoliou dizoue epad pell amzer, e vo red eur mirakl evit delc'her eun tam feiz e Breiz!** » Ar vistri n'o do ket ezom da zispen ar Religion. Aoualc'h vo evito chom heb komz anezi evel ma ve eun dra didalvez. Ma ne zav ket, an eol ne baro ket. Evelse ive ma na deu ket ar mestr skol da lakât sklerijen ar feiz e spered ar bugel, ne veloc'h ket anezi o para divezatoc'h var he vuez.

Ar vugale eta, abalamour ma ne reer ket a gatekiz aoualc'h d'ezho, nag er gear, nag er skol, ne anavezont ket ho religion. Deuet eta da dud iaouank, ha klask a rint, da vihana, en em renta guiziekoc'h? Oh! peurvuia, nan. Lenn a rint marteze, ne ket ho c'hatekiz vo avad, mez skridou goullo, hag avechou siouaz! skridou fall, leoriou breïn, goëst da lakât da ruzia gant ar vez tud Sodom ha Gomorrh, ma vifent bet c'hoaz er bed-ma; skridou difeiz, ne reont nemet glaourenni var gement tra zo sakr ha santel; kazetennou etre daou, n'int na kig na pesk, a zifen hirio ar virionez ha varc'hoaz ar gaou, a brezeg hirio evit Doue, ha varc'hoaz evit an drouk-spered. Daoust hag o lenn hevelep skridou eo e tesko an den iaouank anaout ha karet ar Religion? Er c'hountrol; eno eo e tesko nebeut ha nebeut disprijout anezi, da c'hortoz ma kemero kas outi.

Kounta 'rear, e bro Chin e vez avechou bourrevet tud en doare-ma: lakât a rear dour da goueza a veradou var ho zal; an dra-ze epad derveziou ha nosveziou hed ha hed; ha petra c'hoarvez? Ne ket diez divinout! An dud keis-ze ne zaleont ket da goll ho spered ha da folli. Evelse kalz micherourien, abalamour ma lennont bep mintin kazetennou ha ne ioa enno nemet geïer ha dismegans evit ar religion, zo deuet ive da folli ha da veza enebourien touet da Zoue. Ah! ar virionez ioa gant ar c'hardinal Pi, eskob Poitiers, pa lavare: « **Ar bobl ar muia douget d'ar religion, emezan, ar bobl sentussa, ma ne lenn nemet kazetennou fall, a deuio aben tregont vloaz da veza eur bobl dizoue ha dispac'her.** » Guelit er c'heariou.

Evelse emaoump; gounezet e vezomp, kalz pe neubeut, gant ar pez a lennomp, hag ive gant ar pez a glevomp.

Ha petra ne glever ket en hentchou houarn, er foariou, en hostaliriou ha dreist oll er c'hazarniou !

Pa deu oad d'ezo, an dud iaouank a rank mont da zoudardet. Nag a draou fall a glevont neuze! Luc'hach, kaoziou brokuz var ar veleïen, al leanezed, komzou goapaüz, disprijuz eneb ar c'hredennou sakr. Nag a skoueriou miliget e velont neuze! An darn vrassa, er c'hazarn, ne reont peden ebet, rouez eo ar zoudardet a ia d'an oferen; stank

eo avad ar re en em ro d'ar blijadur, en em ruill er vreinadurez var digarez m'emaint pell dioc'h daoulagad ho zad hag ho mam. Dizro d'ar gear, an dud iaouank, prenvedet ho c'halonou hiniennou, divoazet d'euz ar plegou mad ha kristen o doa araok, a zo laoskeat, sempleat kalz pe nebeut ar feiz enno.

Ne zeont mui gant kement a hast d'an ofisou ha d'an oferen. Ouspen-ze evit ho distrei dioc'h an iliz e ve savet « pardouniou laïk » oc'h invantet redadek en tu-ma, redadek en tu-hont, var varc'h, var droad, var vor... ha me c'hoar-me.

Ne reont mui ken nebeut kement a stad euz komzou Doue, euz prezegennou ho beleïen. Troët int kentoc'h da ziskredi var ho c'homzou: « Bak! emezo gant faë, ar veleïen a lavar ar pez a geront. »

Nan, ar veleïen ne lavaront ket, n'ellont ket zoken lavaret ar pez a geront. Ar pez a zo desket d'ezo gant an Aviel, gant an Iliz a rankent da lavaret.

« Ar gelennadurez a roan, ne ket va c'helennadurez va unan eo, mez kelennadurez an hini hen deuz va digaset. » Kelennadurez Hor Zalver. Hag ar gelennadurez-se ve anavezet kalz guelloc'h, ma karfe ar gristenien selaou ha teuler evez mad ouz ar pez a ve displeget dirazo bep sul deuz ar gador brezeg. Mez petra zigouez ?

N'oc'h euz nemet sellet endro d'eoc'h. N'euz ket pemp minut zo ema ar beleg er gador, ha dija lod a gav hir an amzer hag e veloc'h anezo oc'h en em renka guella ma ellont, oc'h en em lakât easa ma ellont hag oc'h en em rei da gousket. Kalz zo ne gouskont ket, mar kirit, n'int ket avansetoc'h avad! Klevet a reont gant eur skouarn ha lezel kuit gant ar skouarn all; ne daolont evez ebet ha da fin ar zarmoun int ken azen eget da gommans. Lakit eun tam koat en ho leac'h, hag e vo ar memeuz tra.

Penaoz e fell d'eoc'h goude ec'h anavesfe an dud ho religion ? N'o deuz klevet nemet dispen anezi an anter euz an amzer; ha pa c'hoanteer diskuez d'ezo petra eo, ne selaouont ket.

Evelse ema kount! Mez ne ket gant klemmou eo e louzaouimp ar gouliou. Petra da ober ?

(*Da gendelc'her.*)

Prezegen an ao. Thomas e Patrounaj ar botred

VAR AL LABOUROU DOUAR

Va Mignouned ker,

Guitalmezis a zo anavezet e pep leac'h evit tud a feiz krenv, tud a galon. Beteg en n'am oa ket bet c'hoaz ar blijadur da zont beteg ho parrez. Digaset oun ama gant an Aotr. de Guébriant, presidant an O. C., var goulen an Aotr. Persoun, evit lavaret d'eoc'h eur gerik benag divar ben an doare da gas endro eun tiegez, petra dle beza ar c'hreïer evit ar chatal — eur ger divar ben an anvoëz, e galek ar purin, hag ivez divar ben an urz vad a dle beza e pep ti var ar meaz.

Amzao a rankan en em gavan dister da gomz d'eoc'h a draou evelse. Ouspen unan en ho touez a rofe skol d'in marteze. Exkuzit va neubeud a vouiziegez evit sellet hebken ouz va bolontez vad.

Da genta, an doare da gundui eun tiegez. — Heb douetans ebet,

ar c'houer a oar lakat he zouarou da rei ar pez a hanver « ar maximum » a ed, avalou douar, pe draou all, eo an hini a oar ar guella kundui he diegez. Evit lakat an douarou da rei eost puill ez euz lezennou hag a renker euilh. Guechall, a lavare Mathieu de Dombasle, unan euz ar skrivagnerien guella evit al labour, pep unan a-laboure he zouarou hervez he faltazi. Hirio c'hoaz e veler lod o ober kement-se. Gant an amzer goulskoude kalz a zo deut da gompren penaoz en eur renka guelloc'h an traou e eller kaout muioc'h a eost hag er memeuz amzer guellât an douarou. Ar reolen-ze evit al labour a hanver e gallek « un assolement ». En eun tiegez ha ne reer ennan nemet greun ha boued chatal ar reolen-ze a zo eas da euilh.

Da genta pe seurt « assolement » pe reolen da gemer ? — Lotl a gemer ar reolen a 7 vloaz, lod all 5 bloaz, 4 bloaz, 3 bloaz. An hini eo ar guella, hervez an dud gouiziek, eo an « assolement » a 4 bloaz gant ma vezo tud da c'houennat evel m'eo dleet, arc'hant da brena ha plas da loja chatal.

Setu ama petra eo an « assolement-ze » pe ar reolen-ze: Lodennit eun tiegez a 20 dervez arat e peder loden a 5 dervez arat pep unan. E diou euz al lodennou 1 ha 2 e vezo greun hag en diou all 3 ha 4 e vezo betterabez, melchen, ruta, avalou douar, guiniz du mar kirit, pe melchen peuri. An anter euz an tiegez a vezo evelse dindan greun hag an anter all dindan boued chatal. Ne vezo ket diez eur vech an traou kommanset da vont en dro, chench drevidigez bep bloaz e pep loden. C'houi a lavaro d'in, pe a zoujo da vihana, penaoz gant eun hevelep reolen ho pezo re neubeud a c'hreun ha re a voued chatal; me lavar o pezo re a voued chatal ma n'ho peuz ket arc'hant da brena loened evit debri ar bouëd-se, pe ma n'ellit ket o loja pe c'hoaz ma n'ho peuz ket a c'houzer da lakat dindanno. Mez ma ellit prena chatal dioc'h m'eo red, ma ellit o loja, ma ho peuz gouzer da lakât dindanno e velot abars nemeur chenchamant en ho tiegez. En doare-ze ho pezo kalz teil, an tremp muia red en tiegez. An tremp « chimique » a zo mad, mez teil a renk beza en douar ive anez al ludu hen deuz neubeut a dalvoudegez. An niver vrasa euz an dud a laka en ho douar: **guano, super** pe tremp all evelse heb gouzout perag e lakeont kentoc'h an eil pe egile. Er skol e dlefe beza desket d'ar vugale eun tamik « chimie agricole », neuze e vouezfent implija guelloc'h al ludu.

Tri zra dreist oll a vank en douarou: **azote, acide phosphorique** ha **potasse.** Ar « superphosphate » hag ar « potasse » a eller teuler kasi forz pegement en douar rag ne ra diez da netra nemet d'ar ialc'h; mez ma daolit re a azote ho kreun a stoko. Rag-se an « **azote** » a ro kolo, an « **acide phosphorique** » a zikour furmi ar greun hag a ro nerz d'ar goloën, ar « **potasse** » a laka ar greun da veza puilloc'h. Araog ar brezel ar « boched » a implije **600.000** tonnel « **potasse** » ha ni e Franz nemet **40.000** hebken.

Guelomp mar kirit dioc'h ar c'hontchou a reer d'eomp ma ra douarou Franz an eost a elfent rei. Pa eoster e Franz e daou zevez arat 87 sac'had a zaou c'hant lur a avalou douar, en Hollande e eoster 249 sac'had a zaou c'hant lur hag er Belgique 200. P'hon euz-ni 13 sac'had a 200 lur viniz, en Hollande e vez 24 sac'had, hag er Belgique 25. Kement-se a ziskouez d'eomp n'hor beuz ket tennet euz hon douarou ar pez hon dije gellet. Goulskoude ar ferm, al labour pe ar « main d'œuvre » a zo henvel pe ni hor bezo 1.300 k. guiniz e daou

zevez arat pe ni hor bezo 2.500 k. evel er Bèlgique. N'euz kem ebet nemet an tremp e lakeer er parkeïer. Mez ententit mad gant arc'hant an 1.200 kil. a zo a zifferans etre an diou vro e vo gellet prena ludu ha tremp.

N'euz forz pe seurt « assolement » pe reolen a gemerit evit kas en dro ho tiegez eun dra zo ha n'ellit ket ankounac'hât morse: « **Ne dleït ket lakat greun e plas greun** ». C'houi lavaro, kement-se a zo impossubl! N'eo ket impossubl na dies zoken, mar ho peuz choazet eur reolen vad evit gouarn ho tiegez; ma ne lakit ket greun e plas greun ho pezo guelloc'h eost ha dreist oll ho touarou a deuio buhan da veza kalz drussoc'h, kalz neatoc'h. Da bep hini evel just eo guelet pe seurt reolen eo an talvoudussa evitan.

2. Lavaret am euz d'eoc'h penaoz gant eun « assolement » a 4 bloas e ranker kaout muioc'h a chatal, **guelomp ma kirit penaoz e tleer o loja.** — Da genta eur c'hraou kezek a dle beza iac'huz, kaout ennan ear vad, frankiz hà goudor.

Ouz pe seurt tu eo ar guella trei doriou ar c'hreïer? Hiniennou a ro ali da lakat an doriou hag ar prenecher e tu an anter noz. Er goanv marteze ez int ieu eun tam, guir eo er c'hreïer e vez goudor atao. Pa vez troët ar c'hreïer var ar gornaouek ez int re dom en hanv. Dizro ouz ar c'hreïdeiz, p'eller evel just, rag avechou n'eller ket ober evel ma karer, eo ar guella, deuz va zonj da vihana. Ar c'hraou kezek a dle beza frank aoualc'h evit gellout tremen adrenv d'ar c'hezek heb beza e riskl da baka ruadennou. An astach er c'hraou a dle beza huel eun tam evit ma elloc'h lakât prenecher en daou du — eur prenestr evit daou loan — en doare-ze ar « c'hourant d'air » a dremeno azioc'h ar chatal. Loc a lavar penaoz pa n'eo ket re sklear ar c'hreïer ez eo ar guella. Eun dra vad kenan e ve kas dour d'ar c'hraou gant eur gorzen. Arabad ankounac'hat dreist-oll e tleer beza var evez gant aoun ma zaffe an anvoëz da goll dastumomp anezan piz en eun toull great gant ciment. Ar c'hreïer evit ar zaout a dle beza great er memeuz doare. Eun dra vad eo kaout eun hent en araog d'ar zaout evit rei d'ezo ho boued, ma viche en adrenv d'ar zaout eur renkad cimented e viche eas mont beteg enno.

3. An anvoëz e deu euz ar c'hreïer a dleer da gas gant korzennou (tuyaux) da eun toull cimented hag eun dra vad a ve renkat eur plas pe zaou da vont a gostez var an toull-se. En Allemagne evel m'hen lavar ar re a zo bet enno ne veler morse tam anvoëz ebet o vont da goll rag hema eo an tremp guella a zo hag en hor bro hen lezer alies da goll. Gant eur varriken pe eur c'hasset great evit kement-se eo eas da c'houde kas an anvoëz-se d'ar park pe d'ar foennok. Deoc'h da velet penaoz hag e peleac'h ober ar poull anvoëz.

Hag ar bern teil e peleac'h e tle beza great? Eur pennad euz an tiez evel just evit ma na ielo ket ar c'houez fall en ti. Eun dervez, e velis eur bern teil disposet fall kenan, pe guir e renker tremen divarnan evit mont en ti. Arabad eo e ve an teil re dost ken nebeut d'ar c'hreïer abalamour atao d'ar c'houez fall. Mar d'ema ar bern teil tost d'ar poull anvoëz ha m'eo kalet dindannan e vezo eaz kenan hen arrozi. Eleac'h kaout eur bern teil hir, ledan hag izel eo talvouduz hen ober strissoc'h hag hueloc'h. Rag mar d'eo hir ha ledan, en hanv hen a zizec'ho gant an eol hag er goanv hen a vo disvoalc'het gant ar glao. Eur bern teil stris hag huel a vezo ennan guelloc'h teil, Mar

d'eo possubl lakit eun tam toën azioc'h ar bern teil rag ne vo nemet guelloc'h a ze.

Ar re goz a lavare guechal: « Ar bern teil hag ar bern arc'hant ne vezont morse re huel. » Eun den gouiziek a lavare e c'heller barn eur penn tiegez en eur zellat ouz he vern teil. Kement-se a zo guir rag mar d'eo an tiek soursius euz e deil hen devezo ive soursi ouz an traou all.

4. Setu aze eta displeget dirazoc'h, e berr gomzou, e pe doare ren eun tiegez. Daoust hag an oll a ell ober eun tiek evel m'eo dleet, goëst da denna e spilhen ouz ar jeu evel ma leverer ?

De gasparin a lavare penaoz ar falla doare da labourat pa veze kasset mad en dro a dalie kalz muioc'h eget eun doare mad tre diriget fall. **Mathieu de Dombasle** a lavare penaoz an deskadurez dreizi he-unan ne voa ket aoualc'h evit ober euz an den eun tiek mad, rag evit he-ma, tri zra a zo red :

1°) **Da genta: Eur spered a urz** — (l'esprit d'ordre) — E pep leac'h hag e pep tra e ranker kaout urz; mez en eun tiegez eo red c'hoaz kaout muioc'h a urz eget e leac'h all.

2°) **D'an eil: Eur spered a afferiou** — (l'esprit des affaires). Eun tiek mad, emezan, a dle gouzout prena ha guerza, anez e elfe guerza re varc'had mad p'hen deuz da verza ha prena re ger p'hen deuz ezom da brena hag ober evelse gaou outan he-unan.

3°) **D'an tredc : Eur spered arboëlluz** — l'esprit d'économie) — He-ma a zo red evit kas mad an tiegez da benn hag eaz eo kompren perag. Petra dalvezo d'eun tiek anaout an doare da c'hounit arc'hant ma ne voar ket an doare d'hen gouarn goude m'hen deuz he c'hounezet. Ar Fransizien, abaoue ar brezel — hen lavaret a ve da vihana, a zeblant beza kollet ho spered da espern ha guelet a reer siouaz ar c'houeriaded hirio oc'h ober eun implij didalvez deuz an arc'hant o deuz gounezet gant kement a boan !

Var ar meaz, a lavare Mathieu de Dombasle, peurliessa ne c'hounezer ket, en eun taol, kement hag a reer avechou er c'hommers. Peb tiek iaouank o vont var he stal a dlefe, a lavare he-ma, skriva an daou c'her-ma: **Pasiantet** « Habaskded » — **Prudence** « Poell » — en eun tu benag en ti eleac'h m'elfe ho guelet pa zigoro he zaoulagad diouz ar mintin.

Ha ne gav ket d'eoc'h, va mignouned ma viche an douar labouret mad ha trempet e doare e rofent d'ho ferc'hen eost puill? Ouspen-ze ma vefe dalc'het kempen kreïer al loëned egiz m'eo dleet, ma vefe dastumet piz an anvoëz, savet ar bern teil e doare ha dalc'het neat al leur, iec'hed an dud hag hini ar chatal ne ve nemet guelloc'h. An tiegeziou e viche laouen hag e talc'hfent guelloc'h var ho zro an dud iaouank a veler hirio, re stank siouaz! o kuitât an douarou evit mont er c'heariou eleac'h ma kollont peurvuia iec'hed ar c'horf hag atao pe kasi atao iec'hed ho ene.

PIOU EO OLIER EUZ KERROS ? — Klask zo dezhan evit reseo mil lur.

Setu ama he istor. D'ar merc'her, deiz kenta euz miz Here oa erru euz Brest gant an train diveza, asamblez gant daou vartolod all evelthan.

Etre Bohars ha Lokournan, en em lakeas da gana luc'hach; ha goudeze o velet eur beleg koz sioul en eur c'hougn, o lavaret he be-

dennou, setu hen d'en em gemeret outhan, o lavaret diotachou divar ben misteriou ar feiz ha Sakramant ar Binijen. « Misteriou, emezhan, neuz nikun! Ar veleien ne reont nemet troumpla an dud! Me n'oun ket bet var ar studi, hag a goumpren neuz fors pe seurt mister, kouls hag ar veleien! » — Ar beleg, o velet penaos den er vaggoun n'hen doa kaloun aoualc'h evit diarben al lakipot, hag hen serri he leor pedennou ha lavaret d'ar martolod: « Va mignoun, ma ne zeuz mister ebet er feiz, te a zo unan! Penaos, n'out ket bet var ar studi hag ec'h ouzot keit hag ar veleien a zo e studia abaoue 40 hag 50 vloas! Kred ac'hanon, te rank beza eun diaoul a vister! » . — Voal c'hlazet, e falvezas en em zigoll, hag hen adarre: « Ho relijion a zo eur religion arc'hant! Ar govesion, setu eur pez kaer! Neuz nemet rei pevar real da neuz fors pe seurt beleg ha raktal e ro deoc'h an absolven! » — Mad, eme ar beleg, koz oun dija ha ne meuz biskoas guelet kement all! Lavar din hano ar beleg hen deuz roet dit absolven evit pevar real, ha raktal me roio dit hanter kant lur! Allo, hast affo lavar din he hano! »

Ar vaggoun leun a dud a c'hede respount ar martolod. Mez ne lavaras grik, hag an oll a c'hoarze.

Neuze he zaou kamalad er chassas gantho a ziaveas ar vaggoun, en eur lavaret dezhan: « Allo, **Olier,** deuz alesse ! E ma out erruet bremaik en da gear, e **Kerros !** »

Ar beleg o veza kountet d'he genvreudeur lavarou Olier, oll beleien ar c'hantoun en em glevas evit kinnig bep a hanter kant lur d'ar martolod iaouank ma ell diskuez eo guir ar pez hen deuz lavaret.

Setu perag zo klask da **Olier euz Kerros.** Klevet zo bet oa en eured en dervez varlerc'h e Lanbaol, mez abaoue eo kollet he roudou. M'er guelit, livirit dezhan mar plij dont d'en em isplica, dont da reseo he vil lur, pep a 50 lur digant an ugent beleg euz ar c'hantoun, pe anzao a zeo eun teod fall hag eur gaouiad.

Ma ne respount ket a ben ar miz a zeu, **Kannadik miz Kerzu** a ranko lavaret petra sonj anezhan.

MEVELLIEN AN DIAOUL. — Unan euz hor soudardet iaouank a ioa, neuz ket pell, azezet etal ar gare e Brest, o c'hedal an train da vont kuit. Eur gazeten hen doa prenet evit diverrat an amzer hag e oa staget d'he lenn.

Setu eun den koz o tont da azeza en he gichen hag o lavaret dezhan: « Ah! e vont e permission e ma or! » — Hor soudard: « guelloc'h eget an dra-se! E vont d'ar gear evit mad! Echu gan'hen ar brezel! » — Gras e kavi brema! Mez m'ar vad, ne zi ket da lavaret bennos Doue da Bersoun da barrez? — Perag? — Ah sa! te oar mad, eo ar veleien ho deuz lakeat ar brezel da ziroll...! — Hein! Petra leverez! Kea divar va zro, pimoc'h koz, pe bremaik...! Me oar pe seurt ho deuz great ar veleien! Meur a hini en ho zouez zo chomet var an dachen, eur breur din soken...! » — Hag an hini koz, o c'hrosmolat, sevel buana ma elle he skassou..., evit mont da beleac'h? Me gred da glask Olier Kerros evit paea dezhan eur banne.

Meuleudi d'hor soudard iaouank! Ma karfe an oll kemeret skuer varnhan, ar ginaoueien ne gredfent ket lavaret kement all a draou var gount ar veleien ha dislounka kement a hudurnez. Siouas, petra ziguez peurliessa, c'hoarzin eo a vez great, ha lenva eo a rankfet !

SAKRAMANT AR VADIZIANT

			PAERON :	MAERONEZ :
15	Guengolo.	F.-M. Crozon, Stréat-Glaz.	F.-M. Chapalain.	Marie Crozon.
23	—	H.-E. Déniel, rue Maviou.	Henri Paul.	Marie-Yv Kerzil.
2	Here.	M.-L.-J. Eliès, bourk.	François Héliès.	Louise Tanguy.
4	—	M.-Y. Lalouer, Kerusfal.	Jean-Marie Eliès.	Marie-Yv. Lalouer.
6	—	M.-Fr. Gouzien. Radenoc,	Franç. Godebert.	Michelle Kerjean.
16	—	Jean-Fr.-M. Pellen, bourk.	Franç. Bellec.	Marthe Le Roux.

Badezet er gear araok mervel :

13 Guengolo. François Perhirin, Bar-al-Lan. *Magnificat.*

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

14 Here. Jean Gabriel Coum, Guitalmeze, ha Marie-Yv. Le Borgne, Guitalmeze.
14 — Michel-M. Magueur, Guitalmeze, ha Fr.-M.-V. Morel, Guitalmeze.
Pater, Ave.

ENTERRAMANCHOU

3 Here. Joseph Marie Déniel, 78 vloaz ha 6 miz, Dourlanoc.
De Profundis !

Eat d'ar Baradoz

14 Guengolo. François Perhirin, 2 heur, Bar-al-Lan. ***Laudate pueri.***

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(*Trede sul miz Du*)

11 h. François Briant, Mesméan; Joseph Squiban, Lézérouté ; Michel Eozinou, Tréompan; Jean-René Kerbérénez, Kervao.

11 h. 1/2. François Perrot, Kerloroc; Jean-Marie Déniel, Kerloroc-Vian; Yves Guenneuguès, Pratmeur; Jean-Marie Taloc, Pen-ar-Vern.

12 h. Yves Le Hir, Pen-ar-Vali; Guillaume Menguy, Gorrekear ; François Rouzic, Kervédel; Louis Jacob Kerigou.

12 h. 1/2. Auguste Garo, Kergeuneugan; François Le Guen, Tréviger; François Lalouer, Kerusfal; Vincent Eozinou, Aolost.

1 h. Vincent Prigent, Kastellik; Joseph Uguen, Poulbarget; Jean-Marie Eliès, Kerac'hoëzan.

1 h. 1/2. Joseph Colin, bourk; Guillaume Corolleur, rue ar Mogériou; Yves Eliès, François Colin, Kerigou.

ADORATOUREZED

11 h. Joséphine Abiven, Koat; Marie Perhirin, Ridini; Marie-Anne Tanguy, Aotlost; Augustine Magueur, Koat.

11 h. 1/2. Marie Pellen, Lestéven; Anne-Marie Déniel, Dourlanoc; Jeanne Déniel, Kerruskatç Philomène Adam, Kerc'horlaëz.

12 h. Françoise Le Borgne, Guihellé; Françoise Balcon, Kerros; Marie Eliès, Kastel.

12 h. 1/2. Itron Allain, bourk; Alexandrine Oulc'hen, bourk; Marie Jaouen, Treompan; Jeannie Arzel, Kerreskat.

1 h. Marie-Yvonne Arzel, Lézidoc; Françoise Cannic, Coum; Jösèphe Le Her, Guihellé; Rosalie Brenterc'h, Aotlost.

1 h. 1/2. Jeannie Prigent, bourk; Yvonne Gelbon, bourk; Françoise L'Hostis, Kervédel; Marie Cadalen, Kerlanon.

MIZ DU

1) **Gouel an Oll-Zent.** — Instruction en oferen bred. Da 2 h. 1/2 gousperou ar gouel ha bennos ar Sakramant. Goudeze e vo koveseat beteg 6 h. 1/2.

2) **Kenta sul a viz du,** 21ed goude ar Pantekost. A bers Hon Tad Santel ar Pab e vo gellet kana oferen an Anaoun e leac'h an oferen bred, evit an oll dud varo euz ar brezel. — Da 2 h. 1/2 gousperou, procession ar Rozera ha bennoz ar Sakramant. Raktal goude ma vo lennet ar zervichou, e vo kanet: Kantik ar Purkator, great sarmoun an Anaoun ha kanet gousperou an Anaoun gant al « Libera » d'ar fin. — Da 7 h. 1/2 offis an Anaoun.

3) **Gouel an Anaoun.** — Peb beleg hen deuz aotre da lavaret teïr oferen, unan evit an Anaoun e jeneral; an eil evit Anaoun ar fondationou laëret hag ar re varo euz ar brezel; hag an drede evit an Anaoun rekcumandet d'ezan. — An oferen genta a gommanso da 6 h. — Da 7 h. ½ e vo lavaret diou oferen blean ha goudeze e vo kanet eur zervich solanel hag an oferen evit Anaoun ar barrez. Procession d'ar vered. Dirag ar groaz, er vered, e vo kanet al « Libera »; ha var beziou persouned ar barrez e vo kanet: « Memento ». En distro e vo kanet an « De Profundis » hag en eur zont en iliz: « Qui lazarum » var religou an Aotrou Arzel. Evit echui: « Libera e tal ar Vaskaon ».

Epad eisvetez gouel an Oll-Zent, bemdez da 6 h. 1/4 deuz an noz, diou zichenez euz ar chapeled. Litaniou ar Verc'hez. Bennoz ar Zakramant. Gousperou an Anaoun-Libera-Angelus.

7) **Guener kenta ar miz.** — Da 6 h. 1/2 oferen an abostolaj ha kommunion jeneral ar gonsorted.

9) **Eil sul miz du,** 22ed goude ar Pantekost. — **REUNION BUGALE MARI.**

16) **Trede sul miz du,** 23 ed goude ar Pantekost. — **REUNION GOAZET AR GALOUN-ZAKR.**

23) **Pevare sul miz du,** 24ed goude ar Pantekost. — **REUNION AN TREDE-URZ.**

30) **Kenta sul an Asvent.** — Klozet amzer an eureujou beteg an 30 euz miz kerzu.

4) Kerzu. — Gouel Sant Fransez Xavier. — Breuriez ar Feiz.

Oferennou Portsall: 1) an Aotr. Mérien; 2) an Aotr. Pouliquen; 9) an Aotr. Pouliquen; 16) an Aotr. Mérien; 23) an Aotr. Mérien; 30) an Aotr. Caroff.

Prezegennou ar miz: 1) An Oll-Zent; 2) Anaoun; 9) vœu; 16) blasfemou ha goal gomzou; 23) Trede gourc'hemen a Zoue, ar pez a ordren; 30) ar pez a zifen.

Ar bara beniget zo bet roet gant: Gabriel Vimel; intanvez Noël Paul; François-Marie Guéguen; Jean Déniel, Eugène Ferlicot, Vincent Jaouen, bourk; Hervé Pellen, Kerac'hoézan; Jean-Marie Squiban, Kerjolis.

Kannadik miz guengolo zo koustet 80 lur. Bet evitan digant : J., 1 skoued; M. T., 8 real; G. G., 5 real; L. T., 6 real; M. G., 5 real; A. G., 5 real; A. P., 5 real E., 2 skoued; M. P., 1 skoued; M. Y. R., 6 real; L. G., 5 real; F. G., 5 real; G., 20 real; F., 20 real.

Brest, imp. de la Presse Libérale, r. Château, 4 — *Le Gérant*, Fr. GEORCELIN.

KERZU, 1919. — N° 204

KANNADIK
Ar Barrez

GUITALMEZE

EUL LEVRIK BEP MIZ

Da lenn ha da zelc'her en ti

Penaoz diarben drouk bras hon amzer

KENDALC'H

C'hoant oc'h euz, e guirionez, da ziazeza start ar feiz en ho spered, ken start ma n'ello netra divezatoc'h he diskar, daoust d'ar pez a glevot hag a velot? Neuze kenta oc'h euz da ober, evidoc'h hounan eo :

1° **Beza aketuz da zelaou ar prezegennou** a ra d'eoc'h ho peleien. « An den, eme ar Spered Santel, ne vev ket ebken gant bara; komzou Doue a zo ive eur vagadurez a zo red d'ezan da gaout. »

Komz Doue n'eo ket eun dra zister. N'oc'h euz nemet sonjal eun tamik. Petra hen deuz lakeat ac'hanoc'h da anaout eun tam ho religion? Ne ket ar prezegennou oc'h euz klevet eo? Petra a laka ac'hanoc'h da gaout heuz ouz ar pec'hed, da c'hoantât mont d'an env? Ne ket ar prezegennou eo c'hoaz? Petra a ziskuez d'an tadou ha d'ar mammou ar pez o deuz da ober e kenver ho bugale; d'ar vugale ar pez o deuz da ober e kenver ho zud? Ne ket ar prezegennou eo atao? Selaouit anezo eta. N'eo ket morgousket eo avad, mez gant ar brassa evez. M'ho selaouit a volontez vad, ar prezegennou-ze a ielo beteg goueled ho kaloun, hag ho lakaïo da veza guelloc'h. M'ho selaouit evit kaout abeg ennho e teuot da veza falloc'h. Ar Juzevien a selaoue Jezuz en doare-ze, ha goudeze e ient d'her staga ouz ar groaz.

Selaouit komzou an Ao. Doue ; ha neuze poaniit da euill anezo. Anez e vec'h henvel ouz eun den a zell en eur dremen en eur mellezour; mez ne ra van ebet ouz al loustoni a zo var he vizach.

2° **An eil tra oc'h euz da ober,** evit beza desket var ar religion, eo **lenn skridou mad ha kristen.**

Ar skridou mad o deuz ar gounid var ar prezegennou e kement-ma: Eur brezegen a ia buhan ebiou; ma ne zoug ket a frouez dioc'htu, e vezo ankounac'heat heb dale; mez eur skrid a jom etre daouarn al lenner. Hema hen deuz amzer da zaouri kement a zo ennan; distrei a c'hell var ar pez zo plijet d'ezan :

« Guella mignoun hen deuz an den
eo eul leor mad d'he gelen. »

Nag a dud o deuz kavet ho zilvidigez o lenn skridou mad! Petra, a gav d'eoc'h, hen deuz tennet Sant **Augustin** euz he vuez direol hag euz he fals kredennou? Eul leor, **liziri sant Paol !** Petra hen deuz chenchet **sant Ignas,** klanv en eun hospital, hag a c'houlenne ma vije roet d'ezan leoriou amourusted? Eul leor eo, **Buez ar Zent.** Petra hen deuz digaset d'ar vuez kristen, ar skrivanier brudet **Laharpe,** p'edo eur prizoun en amzer ar Revolusion? Eul leor eo, **Imitasion Jezuz-Krist.**

N'euz ket da lavaret nan; atao ar skridou mad a ra anaout ha karet ar religion. En em blijit eta o lenn anezo. Mez, a c'houlennot, petra da lenn-se? Petra ?

Ho katekiz da genta. Na rit morse fea var al leorik-se. Bihan eo guir eo, mez kalz traou zo ennan, kredit ac'hanoun. Pleustrit ar guirioneziou zo ennan. Evit ho entent guelloc'h en em zervichit mar kirit deuz **Leor ar Gelennadurez kristen** great gant an **Aotrou Caër,** kure Guiclan.

Eun den a lezen guiziek meurbed, an **Aotr. Trophong,** presidant ar Senatourien (1869) a lavare araog he dremenvan kement-ma : **« Goude beza lennet ha studiet kalz,** emezan, **goude beza bevet pell amzer, pa dosta ar maro, ec'h anavezer ne deuz netra guir nemet ar c'hatekiz.**

Hag an Aviel. Ma vijec'h bet, er bed-ma, en amzer ma prezege Jezuz he-unan, c'hui a vije redet d'he selaou egiz ma ree guechall ar Juzevien. Mez en Aviel e kavit he gomzou, he genteliou, he lezen. Lennit hag aslennit aliez al leor-se: kaera hini a zo etre an env hag an douar.

Na lezit ket a gostez evit-se, **Buez ar Zent.** Ar c'hiz a zo en ho tiegeziou d'hen lenn bep noz goude koan. Dalc'hit d'ezi.

Lennit ive **Kannat ar Galoun-Zakr, Feiz ha Breiz, Kannadik Guitalmeze** a zo enho kement a genteliou kaër ha talvouduz; ha neuze evit anaout keleiër ar vro gant meur a dra all, prenit bep sadorn ar **C'hourrier.** Ar C'hourrier, me c'hoar, n'eo ket bet plijet atao d'an oll. Mez e peleac'h ema an den, hen deuz gellet hen ober? Ar **C'hourrier** a zifen guiriou Doue ha re an Iliz, diskuill a ra troïou kam ar framassouned, ha rei a ra da anaout d'an dud divar ar meas kement ho deuz ezom da c'houzout.

« Mez, a zigarezo meur a hini, c'hui a zo brao d'eoc'h kaozeal ; me n'am euz ket amzer da lenn kement-se a draou; me rank labourat ha gounit va bara. » Ne lavaran da nikun ac'hanoc'h lezel he labour

evit en em rei da lenn; zoken nep her graffe a vankfe d'he zever. Mez goude beza great al labour, n'e ket amzer a vank evit lenn d'ar re o deuz c'hoant. Er goanv pa vez hir an noz ha da zul etre ha goude an ofisou. Ha guelloc'h eo kalz chom da lenn er gear eget mont da c'haloupat du-ma ha du-hont. Furroc'h e viot. Hag ho tad hag ho mam a vo dizoursioc'h.

Lennit eta skridou mad, studiit a zevri ho katekiz hag an Aviel, selaouit atao gant evez ar brezegennou ma fell d'eoc'h beza desket var draou ar religion.

Brema evit-ma vo desket ar re all endro d'eoc'h petra dleït da ober, c'hui tadou ha mammou, ha c'hui tud yaouank ?

C'houi tadou ha mammou a dle kelen ho pugale. Ouzoc'h eo e sell da genta kement-se. Den all ouspen ne raïo al labour-se koulz ha c'hui. Galloud oc'h euz evit kement-se. C'hui ell lakat ho pugale da blega. Buhannoc'h e viot kredet, guelloc'h e viot selaouet eget n'euz forz piou, abalamour ar vugale a c'hoar ne glask ho zud nemet ober vad d'ezo.

Ouspen-ze eaz eo d'eoc'h deski ho pugale, ato emaint assamblez ganeoc'h. Evelse o peuz tro d'ober skol d'ezo pa geroc'h; eun neubeut bemdez. Hag evel ar gliz o koëza aliez e poent hag en amzer a ra muioc'h a vad d'an douar eget ar glao arneu, evelse an neubeut komzou a leveroc'h aliez d'ho pugale a roïo muioc'h a vad d'ezo eget kenteliou hir.

Grit katekiz d'ho pugale er gear. Na c'hortozit ket evit-se ma ve deuet ar mare evito d'ober ho fask. Digasit anezo da skol an iliz, nê ket pa blijo ganto ebken mez d'an derveziou merket. An dra-ze da vihana a zo eas da ober; n'euz nemet kaout eun nebeut bolontez vad ha kompren petra dal ene eur c'hrouadur.

Ha m'her c'homprenit mad, petra dal eun ene, e lakeot ho pugale en eur skol gristen. Kerent kristen, c'hui hag a gar ho pugale, daoust ha mad e karfec'h guelet anezo o vont en eun ti ha n'ho pefe ket a **urz** da lakat ho treïd ennan ho-unan, hà ne ve ket a **urz** zoken da! gomz ac'hanoc'h d'ezo. Nan, n'eo ket ta, aon ho pefe ne deufent d'ho tianaout.

Hor Zalver Jezuz-Krist, e bro Franz, n'hen deuz ket a urz da lakat e dreid, ha n'euz ket a **urz** da lavaret hano anezan e skoliou ar c'houarnamant, e parrez ebet. Daoust ha bugale gristen a zo deread d'ezo ho darempredi?

Nan, heb mar ebet. Mar d'oc'h kristen eta, kassit ho pugale d'ar skoliou kristen. Ho tever eo, hag an dever-ze a zo striz. Oll eskibien Franz eo hen lavar d'eoc'h. Setu ama ho c'homzou ger evit ger : « Eun dever striz eo, e kement leac'h ma z'euz eur skol gristen kass d'ezi ho pugale, nemet gaou braz a c'helfe c'hoarvezout abalamour da ze **ganto** pe **ganeoc'h.** (Lettre des cardinaux, archevêques, évêques de France 1909.) Sentit deuz mouez an Eskibien a zo karget da ren an Iliz ha lakit ho pugale e skoliou el leac'h ma vo desket d'ezo ho religion da heul an traou all. N'euz digarez ebet da glask. An eneou a zo da Zoue evel m'eo he dra d'ar perc'hen. Ne zervich ket d'eoc'h lavaret: « En taill, oun libr da zevel va bugale evel ma karan ». N'oc'h ket. Mestr oc'h var ho pugale. Ia, mez ar Mestr kenta eo Doue. C'hui ne zalc'hit nemet he blas. Ha Doue e fell d'ezan e ve ho pugale kristenien.

C'hui tud yaouank a ell ive eun dra benag evit ma vo ar vugale kristenien, evit ma vo ar re all kristenien. En ho ti en em lakit da

gentelia ho preur hag ho c'hoar vihan, ar mevel bihan ha ma vez red re all. Endro d'eoc'h mar oc'h euz teod ha spered dislavarit an traou zot a vez kountet eneb ar religion hag ar veleien, a gleiz hag a ziou, er parkeïer, er foariou, er marc'hajou. Difennit ho religion pa glevit dispen anezi. Ne vankit ket da sklerijenna an dud a gomz eneb d'ezi. Chachit ho mignouned d'an ofisou, d'ar prezegennou. Peb hini en he barrez, en he garter a dle beza eun abostol. (Pa z'euz 5 pe 6 den bodet, peurliessa e komzont euz ar religion, nemet eun eured benag a ve da ober pe da freuza). Oh! nag a vad yaouankizou a ellit ober en ho parrez ma karfec'h. Evit-se avad eo red beza fur ha studia. Studiit eta en ho kear, edoug nozveziou hir ar goanv, dreist oll e kelc'h studi ho parrez hag eliars kador-brezeg ho peleien. Seulvui e studioc'h, seul startat a reio ho kreansou.

Var gement-se **Pasteur,** an hini hen deuz kavet al louzou da barea an dud taget gant ar chass klanv, hen deuz lavaret eur gomz hag a ra henor d'ezan ha deomp-ni. Setu hi ama: « Studiet am euz kalz em buez, hag abalamour da ze am euz feiz eur **Breton;** m'am bije studiet muioc'h c'hoaz em ije feiz eur **Vretounez!** »

O pet oll feiz eur Vretounez, lennerien! En ho kalloud ema kement-se. N'oc'h euz ket ezom evit-se da veza ker guiziek ha **Pasteur;** N'oc'h euz nemet delc'her d'ar c'henteliou santel desket gancoc'h var barlen, eur **Vretounez,** var barlen ho mam !

STARTAT FEIZ AR VUGALE. — Al laboused noz ne geront ket ar sklerijen, ha ma na spounter ket dirazho, n'eo ket diez ho dichoual. An dud difeiz zo henvel outho: eur bern geïer a livont divar ben ar relijion, ha pa c'houlenner digantho diskuez ar virionez euz ho lavariou, raktal ho lakear nec'het.

Kredi a reac'h marteze **paotr ar misteriou,** en em gemere ken digaloun er miz diveza ouz eur beleg koz, evit ober goab anezhan, a vije deuet d'en em isplika ha da glask ar mil lur a ioa kinniget d'ezhan ?

Allo ta! N'eo ket bet guelet al liou anezhan soken, daoust m'eo bet er vro abaoue.

Gouscoude ar c'houen zo bet kroget en he lerou, hag hen deuz diskrivet deomp eun tam lizer. N'hen deuz ket kredet he sina a vad! Marteze hen deuz mez euz he hano, pe aoun ive da veza anavezet. Arabat dezhan kaout aoun; an oll hen anavez mad, a oar evel guir bater, **Olier Kerros** n'eo ket **Olier** he hano ha n'eo bet biskoas o chom e Kerros. Perag n'eo ket eat da cured Lanbaol en eur zac'h ? Neuze ne vije bet na guelet nag anavezet gant den !

Ha petra lavar en he lizer? Var he veno eo eur zantik a dorr he sec'het gant dour benniget hag he naoun o tibri sœnt! N'ho pije ket kredet? Na me ken nebeut. Mad, evit doare, n'hen deuz tam kassoni ebet ouz ar relijion; tra, tra, pell dious enon! Marteze neuze en deiz all, he spered a ioa trenket ha troet e dour, pa deue dirag eur vagoniad tud da c'hlaourenni var hor feiz ha da zislounka varnhi bilim flerius. A dra sur, guelloc'h eo kredi kement-se, rag beteg hen hor c'henvrois a ioa anavezet dre oll evel tud leun a respet evitho ho-unan hag evit ar re all.

Lavaret a ra ouspen n'en em gemere ket ouz beleien he vro, mez ouz beleien kear a zear da gaout araog dimezi. Ar c'heaz zo anezhan, ra zeuio da gaout unan ebken pe e kear, pe divar ar meas, hag ar mil lur promettet vo roet dezhan! Mez neuz riskl ebet! Red eo beza ouspen diskiant evit kredi diotachou en doare-ze; eun tamik muioc'h hag hen dije kredet beleien kear zo breudeur da Judas ha prest da verza an Ao. Doue !

Hag e fin he lizer e c'houlen ma teuio ar **C'hannadik** da echui kren gant he istor, evit na vo ket, emezhan, sklabezet brud vad he dud. — Hag enor an Ao. Doue ne gount ket evithan? Ne dle ket beza difennet? Ha brud vad Hor Mam santel an Ilis, brud vad ar veleien ne ra fors anezho? Hag e kav dezhan ar **C'hannadik** a gouzanvo e vezint kaillaret, eb ma savo he vouez? Neuze e ve trubard evelthan.

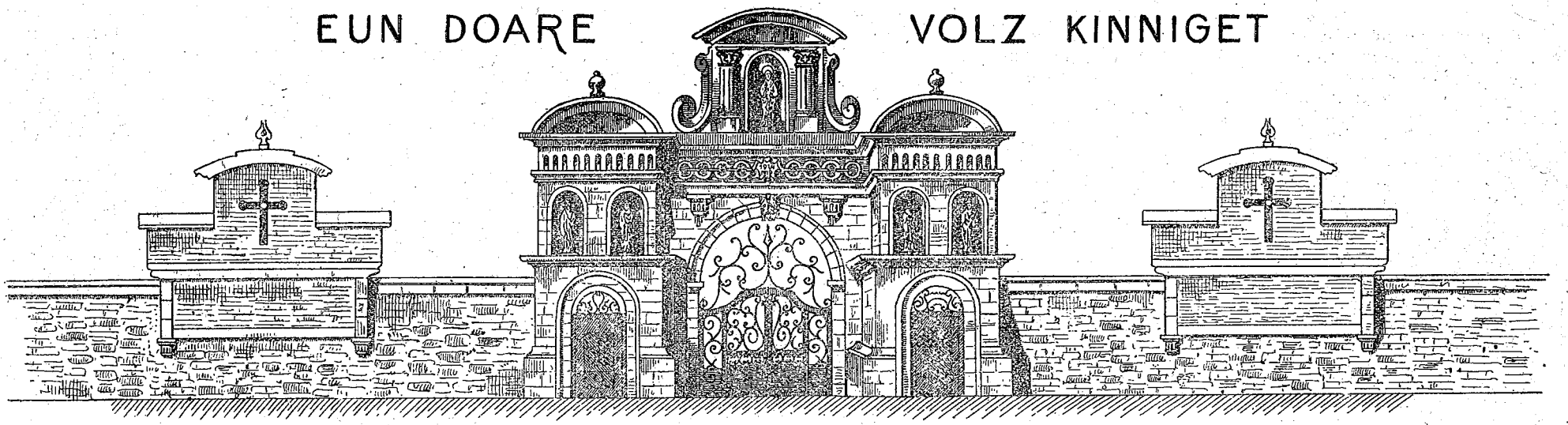
Brema ma fell da **Baotr ar misteriou** e ve trouc'het berr d'he istor, ne c'houlennomp ket guelloc'h, mez gant ma teuio da veza furoc'h ha da zouja ar pez a dle beza doujet. Ma zeus unan bennag hag hen deuz great gaou ouz he dud, a dra sur n'eo ket ni, mez hen hag hen ebken. Daoust ha ne ra ket dismegans d'he dad ha d'he vam, ar bugel en em ziskuez difeiz ha dizoue, a zo divergount en he gomzou hag en he oberou !

Setu perag, kerent kristen, ma fell deoc'h e teufe ho pugale da ober divezatoc'h enor d'ho bleo guen, roit eta dezho eun deskadurez kristen pen-da-ben. Deskit dezho abred kaout respet evit Doue ha traou an Ao. Doue, da lavaret eo traou ar feiz, ar relijion. Kassit anezho d'ar skoliou kristen, ha kentellit mad anezho er gear. Lennit dirazho Buez ar Sent hag an Aviel. Bezit aketus d'ho c'hass da skol an Ilis, goude beza eveseat hoc'h-unan hag hint ho devezo desket ar gentel roet dezho. P'ho pezo great kement-se tout, kredit c'hoas ho pezo great nebeut a dra, ma rank ho tud iaouank mont etre treid an dud, mont da c'hounit ho bara a ziaveas vro. Pa gasser eur soudard d'an emgann eo led rei dezhan armou: anez e vo trec'het; n'er gouzomp nemet re, goude ar brezel spountus zo ec'h echui. Mad, pa gasser eun den iaouank er bed, etouez tud difeiz, etouez tud kounnaret a eneb pep urs vad ha kement tra santel, evel ma zo kement hirio, eo red ive rei dezhan armou evit en em zifen, anez e vo buan trec'het ha gounezet gantho. An armou-se, er gouzout a rit, eo eur feiz krenv, sklerijennet gant kenteliou ha skueriou ho zud. Hag evelse eo e vez great? Nan, siouas, ha setu perag kement all a dud iaouank a dro fall, a ro nebeut a frealsidigez d'ho zud hag en em goll. Kerent kristen, en han' Doue taolit evez.

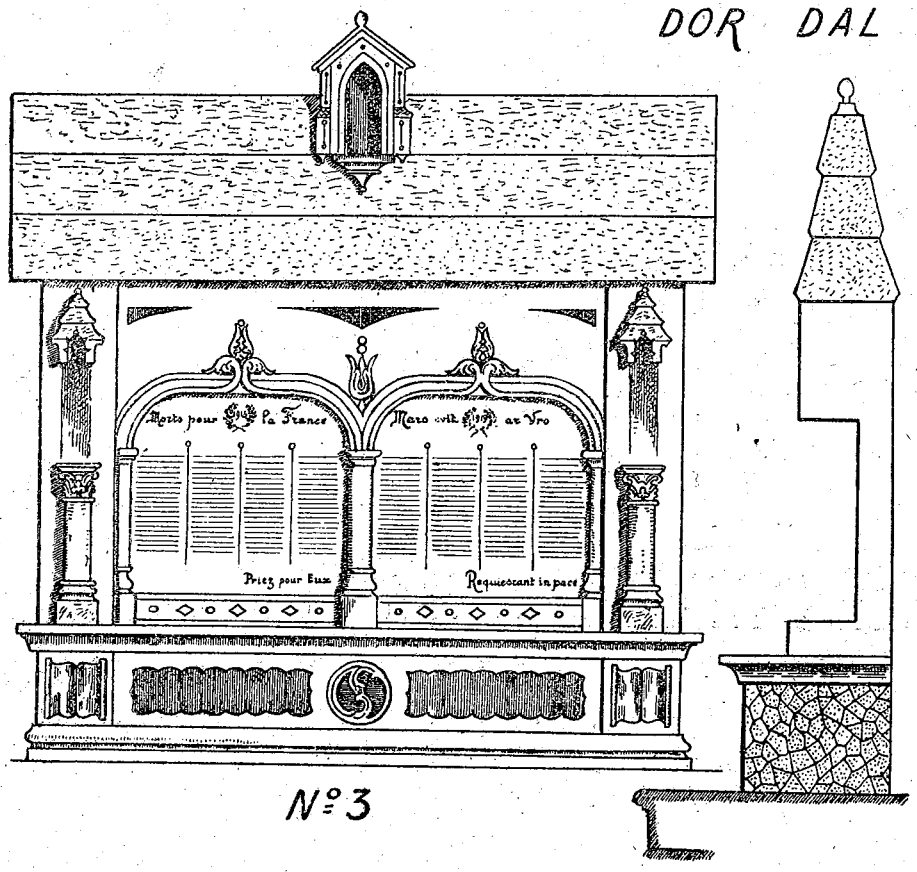
AR SOCIALISTED. — Ar re ho deuz euillet ar pez zo tremenet er Russi abaoue tri pe bevar bloas a oar ar freuz ho deuz great enon **ar Bolcheviked.** Spountus eo ar stad eo lakeat enhan ar vro gantho, spountus an niver euz an dud ho deuz lakeat d'ar maro. Dre oll neuz mui nemet tiegeziou diskaret, keriou pulluc'het; an douarou nint mui labouret, hag an dud ho deuz gellet savetei ho buez a varv a druill gant an naounegez. An dispac'herien ho deuz hadet pen-da-ben ar vro ar rivin, ar spount hag ar maro.

An Allmandet, doug ar brezel ho deuz klasket muia ellent digas ar memez tud evit lakat ive ar freuz en hor bro; dre oll ho deuz tao-

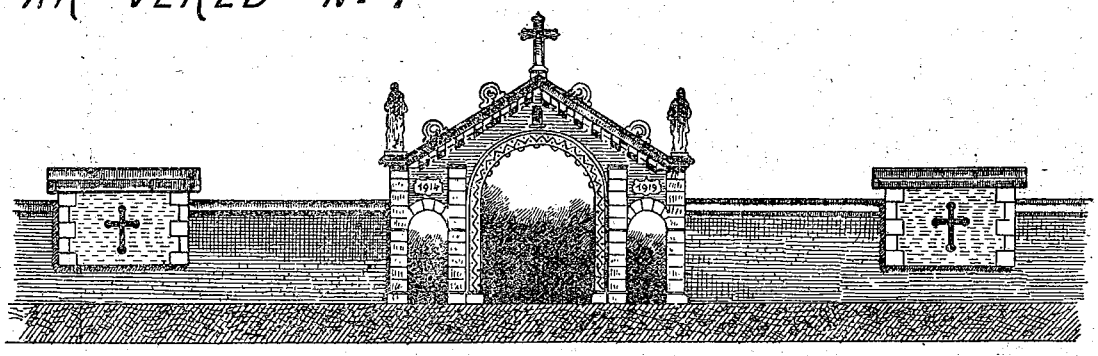
EUN DOARE VOLZ KINNIGET



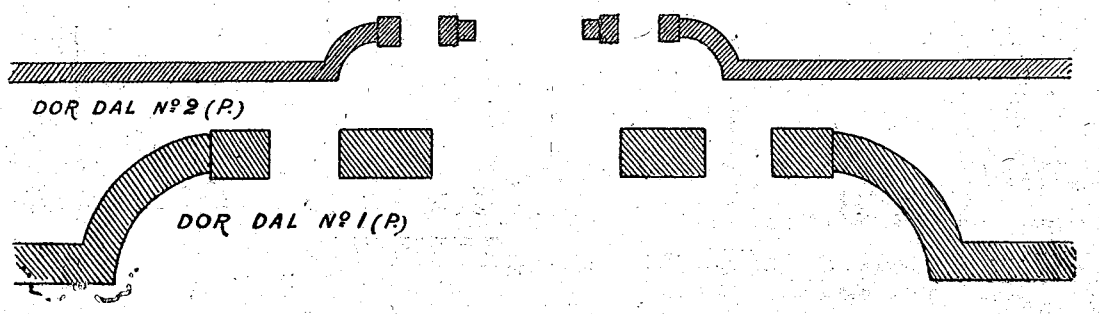
DOR DAL AR VERED Nº 1



Nº 3



DOR DAL AR VERED Nº 2



Nº 3_KARNEL e peleac'h vo skrivet an hanoiou

let arc'hant evit kement-se, evit lakat ar revolution, dougen al labourerien, ar vengleucherien, tud an hentchou houarn da zilezer ho labour, da ober **grève** evel ma leveront, evit ma safe ar gernez er vro hag an dud da vont an eil eneb egile. Abaoue ar peoc'h n'ho deuz ehanet da ober ar memez labour. Hogen ar socialisted eo ho zud, ar re a ro dezho an dourn evit kement-se.

Abalamour da ze an oll dud a skiant, fors a pe du oant, a zo bet en em unanet a eneb ar socialisted evit ar votadeg, ha dre c'hras Doue an niver brasa euz ar re ma a zo bet distaolet gant an elektourien ha lakeat er meas euz ar Gâmbr. E leac'h 110 ne vezint mui brema nemet 65.

Ar Bolcheviked euz an Allmagu hag euz ar Russi zo drouk bras enho, hag unan anezho a ziskrive, en derveziou ma, oa red ober dillo ha lakat ober **greve** dre oll, kousto pe gousto, hag er vengleuziou hag an hentchou houarn evit ma vije freuz en oll broiou.

Setu aze ar botred koant a reer ar socialisted anezho !

Penaos eta en hor parrez santel e zeus bet kavet 75 den evit rei ho mouez da hevelep ganfarted. N'euz ket da lavaret nan, kement-se a ioa rei ho mouez a eneb Doue, a eneb ar vro, evit ar freuz, al lazerez hag ar revolution! A dra sur ne dlient ket gouzout petra reent, pe eo red lavaret ho doa kollet pep skiant vad hag e zint meurbet kablus.

AR SYNDIKAT. — Abaoue ar prezegennou zo bet great en hon touez divar ben ar vad a rea el leac'h all **ar Syndikajou labourerien douar,** e c'houlenner aliez peur hon devezo hon hini er barrez.

Diskleria a ellomp e vezo savet dizale. D'ar sul 7 a viz kerzu, da 1 eur goude lein, a vezo great e Patrounaj ar baotred eur reunion evit kement-se. Kement hini a zo evit ar Syndikat, a ranko dont eb mank ebet, rag en dervez-se e vo great an emgleo, savet ar reolen, dibabet ar re da lakat e pen. Oll eta d'ar reunion, al labourerien a fell dezho en em glevet pelloc'h evit difen ho mad.

UNVANIEZ AR SOUDARDET KOZ. — En oll parreziou e saver brema eun unvaniez etre ar soudardet koz.

Mennoz ar re a zo e pen an unvaniez-se eo: da genta, kenderc'hel etre an dud disoudardet ar garantez a ioa etrezho doug ar brezel; — d'an eil, miret na iafe da goll ar sonj euz ar re zo maro var an dachen; — d'an trede, ober kement vo red evit sikour e pep doare ar genseurted.

Klevet a reomp e zeuz hano d'he gober ive e Guitalmeze etre an oll soudardet euz ar c'hanton. Er miz a zeu ec'h ellimp a dra sur lavaret petra vo da ober evit beza digemeret enhi. Raktal e lavarer deomp e vo great eur reunion e Patrounaj ar baotred dissul kenta, ar 7 a viz kerzu, hag e peder an oll soudardet koz ar c'hantoun d'en en gaout enhi.

AR VOLZ. — Pell zo e c'heder ma vo savet ar volz evit hor soudardet maro er brezel. Mez pe seurt doare volz ober hag e pe leac'h he lakat ?

Ar **C'hannadik** a ziskuez deomp er miz ma eun doare volz kinniget gant lod euz hor mignounet.

Ar volz a vije savet er vered. E pe leac'h guelloc'h ha talvoudusoc'h e teuio en hor spered ar sonj euz hor re varo? Enon ho devezo pedennou kement hini a ielo da zaoulina var beziou ho zud, pedennou kement hini a ielo da eun anteramant bennag.

Guelit an imaj. An or dal a zo evel eur voareg a enor. Diou skeuden a velet: unan an niveren 1, kaeroc'h ha pinvidikoc'h, en dro dizhi an diou garnel, guelet a ziaveas divar an hent. An eil, braoik ive ha deread gant an diou garnel e doare ma vezint atao guelet diouz an hent bras. Pehini a blij ar muia deoc'h ?

An niveren 3 a ziskuez unan euz an diou garnel, evel ma vezint **a ziabars** ar vered, a bep tu d'an or; en diou garnel e vo skrivet hanoiou ar soudardet maro; d'an traon, hed hag hed ar voger e vezo eur bazen pe eun derezen evit mont d'an daoulin. Ar pez a zo etre an niveren 3 ha 2 a ziskuez deomp ar garnel guelet a vichez gant ar bazen evit daoulina.

Ar mennos-ma a deufe da gaerat kalz ar vered hag ive ar bourg, pe an hent a ia euz ar bourg da Lokournan. Koustout a reio a dra sûr en tu all d'ar pez a zo bet dastumet, mez marteze meur a hini a roio c'hoas eun draik bennag, ma plij dezho ar volz vo savet.

Assurans ar chatal, assurans eneb an tan

1° D'ar 26, deiz gouel Sant Stefan, e vezo red paea evit assurans ar chatal hag ive an assurans eneb an tan. Ar re n'elfent ket dont da baea en dervez-se adaleg goude an oferen bred beteg ar gousperou, a ranko dont da baea d'an 28 araog ar gousperou — e Patrounaj ar baotred evel bepred.

2° Ar « Reassurance » a ro aotre brema da assuri ar zaout beteg 1.000 lur hag ar c'hezek beteg 3.000 lur. Ar re eta o deffe c'hoant da huelât priz ho chatal (— eun dra vad a ve en ober, kitez da glem goudeze ma zigouez koll —) hen lavaro d'ar gommisered pa iafent d'ober ho zro.

3° Ar gommissered a dle ober ho zro en ho c'harter être an 20 hag ar 26. Ho levriou dourn a dle beza digasset d'eomp d'ar 26 divezata, rag red e vo d'eomp lakât an oll draou-ze a nevez var ar paper evit ho c'has da Reassurance Landerne.

4° Ar gommissered a vo var evez evit merka mad: **Hano, oad** ha **liou** al loened assured. Evit ar zaout n'eo ket red hen ober; mez evit ar c'hezek eo red. Pa zigouez koll eo red merka **hano, oad** ha **liou** al loan kollet hag ouspen-ze ar **c'hlenved** hen deuz ho diskaret.

5° Ar c'hrec'hin a dlefe talvezout muioc'h eget ne 'zint paët brema. Ar c'hroc'hen saout a vije paet 30 lur araog ar vrezel ha brema eo kalz kerroc'h. Red e vo n'em glevet evit huelat ar priz.

6° Pa vezo eun aneval benag o vont var ziskar eb kaout pare ebet d'he glenved e vo mad lakat evez. Ma ve mad da veza guerzet d'ar c'higer e ve sur aoualc'h nebeutoc'h a goll evit ar perc'hen hag ive evit an Assurans. Eun dra vad kenan a ve d'ar perc'hen n'em glevet gant an Assurans pa velont ne z'euz pare d'an aneval.

SAKRAMANT AR VADIZIANT

A zo bet great bugale da Zoue, ha d'an Iliz, breudeur da Jezuz-Krist heritourien ar Baradoz :

		PAEROUN	MAEROUNEZ
18	Here Théophile Le Meur. Kroaz-ar Reun.	Yves Querné.	Yv. Gouzien.
20	— Jeanne-Paule Le Borgne, Keribin.	Paul Lestéven.	R. Le Borgne.
23	— Rosalie Jaouen, Kerdialaès.	Guil Bouzéloc.	M.-R. Godebert.
16	— Rosalie Brenterc'h, Aotlost.	Joseph Tanguy.	Ros. Brenterc'h.
31	— Vincent Marie L'Hostis, bourk.	V. Gourvénec.	M.-Y.Le Borgne.
1	Du Sébastien Daouben, Kerc'houanot-Vian	S. Daouben.	J.Y. Jaullé.
3	— Yves-Marie Perhirin, Gouranou.	Yves Salaün.	M.-A. Perhirin.
4	— M.-Y.-Phil. Perrot, Lestréhoné	Joseph Colin.	M -Y. Perrot.
7	— Jean Alexandre L'Her, Kerhuela.	J.-M. L'Hher.	Alex. Copy.
9	— Herveline Jaffrès, Gouranou.	Hervé-J. Cam.	J.-Em. Morvan.
9	— Phil -Fr. Quivoron. Kroaz-ar-Reun.	Fr. Quivoron.	M. Y. Prigent.
11	— Françoise Perhirin, Radenoc.	Jean Morel	Louise Morel.
14	— Marcel-Marie Morel, bourk.	Yves Guillou.	Anne Tréguer.
14	— Marie-Yvonne Pellen. Lestéven.	V. Brenterc'h.	M.-Y. Pellen.
18	— Rosalie-Pauline Thomas, Stréjou.	Fr.-M. Prigent.	Ros. Thomas.
19	— Franç ile Guennéguès, Kerros.	J. Guennéguès.	Rosalie Balcon.
20	— Joseph-Marie Spuiban, Kerjolis.	Aug. Squiban.	Jeannie Taloc.

Magnificat !

SAKRAMANT AR BRIEDELEZ

A zo bet liammet gant eul liam santel ha n'eus nemet ar maro a c'hellfe hederri ;

2 Heré Jean Thomas. Saint-Pabu ha Marie-Yvonne Ménez. Guitalmezé.
8 — François-Gabriel-Daniel. Saint-Pabu ha Marie Jos. Amolot. Guitalmeze.
6 — Etienne Falhun, Guitalmeze ha L.-J. Le Page, Saint-Michel, Brest.
1 Du Hamon Marzin ha Marie-Josèphe Salaün, Guitalmeze.
1 — Pierre-Marie Jacob ha Marie-Josèphe Cadour, Guitalmeze.
2 — Vincent Gouzien ha Marie-Françoise Calvarin, Guitalmeze.
2 — François Marie Calvarin ha Marie-Jeanne Jaouen, Guitalmeze
3 — Fr.-M. Petit, Lambaol-Guitalmeze ha Marie-Jeanne Merceur. Guitalmeze.
3 — Claude Héliès, Landunvez ha Augustine Le Gall, Saint-Pabu.
3 — Jean Marie Le Gall, Saint-Pabu ha Marie Raguénès. Guitalmeze.
3 — François-M Héliès, Landunvez ha Marie-Y. Petit, Lambaol-Guitalmeze.

Pater, Ave !

ENTERRAMANCHOU

A zo bet laket e douar santel ar vered, da c'hedal deiz ar varn diveza e gouskel ar groaz

Du Marie-Anne Lescop. 75 vloaz, bourk.

De Profundis !

ADORATOURIEN AR ZAKRAMANT

(Trede sul miz Kerzu)

11 h. Olivier Arzel, Kroaz-ar-Reun ; François Balcon, Skivit ; oulven Quivoron, Kroazar-Reun ; François Crozon, Streat-Glaz ; rançois Menez, Kerlanou.

11 h. 1/2. Jean Guenneguès, Pratmeur; Gabriel Taloc, Penn-ar-ern; Joseph Menguy, Streat-Glaz; Yves Pellen, Kerver.

12 h. Yves Oulc'hen, Kermeïen; Joseph Oulc'hen, Guihellé; Jean Le Borgne, Jean Bouzeloc, Kerdialaès.

12 h. 1/2. Yves Ménez, Kosker; Jean Cadour, Kerlanou; Vincent Prigent, Jean Talarmein, Kerlanou.

1 h. Jean Magueur, Pratlac'h; Yves Arzel, Kroaz-Dibenn; Pierre Magueur, Koat; Servais Eliès, Sanou.

1 h. 1/2. Jean Colin, Kerigou; François Perrot, Ranterboul; Fr. Mével, Ridini; Michel Salou, Kroaz-ar-Reun.

ADORATOUREZED

11 h. Philomène Amolot, Feunteun-Ven ; Sophie Guiziou, Kervao; Françoise Gueneuguès, Kastel; Françoise Allégot, Kerigou.

11 h. 1/2. Joséphine Le Guen, Bar-al-Lan; Marie-Anne Calonnec, Lezidoc ; Josèphe Pennec, Aotlost ; Françoise Kerreneur, Tréompan.

12 h. Marie-Anne Cadalen, Kléguer; Marie Le Gars, Barallan ; G. Perrot, Tréompan; Annette Guéneuguès, Kerver.

12 h. 1/2. J. Allain, Bourk; Rose Ropars, Kerjolis; Rose Jaouen, Lézidoc; Louise Coum, Kerrustat.

1 h. Marie Marziou, Bourk; Marie-Yvonne Cloâtre, Kerrestat ; Marie-Anne Raguénès, Lingoun; Josèphe Bégoc, Koat.

1 h. 1/2. Josèphe Cadour, Kerlanou; Claudine Marzin, Kergérès; Anne Le Gall, Lingoun; Marie Arzel, Kléguer.

MIZ KERZU

4) **D'ar iaou, derc'hent ar guener kenta,** da bardaès, da 6 h. ¼, pedennou en enor d'ar Galoun-Sakr; 2 zic'henez euz ar chapeled, litaniou ar Galoun-Sakr, Amand enorabl, Bennoz ar Zakramant, kantik en enor d'ar Galoun-Sakr hag Angelus.

5) **Guener kenta:** Oferen an abostolaj hag ar gommunion a zigoll da 6 h. ½.

7) **Eil sul an Asvent.** Sul kenta ar miz.

8) **Gouel ar Verc'hez konsevet dinam.** An oferennou da heuriou ordinal euz ar zul. **Da** 1 h. ¼, **Reunion Bugale Mari.**

14) **Trede sul an Asvent.** Solanite gouel Sant Korantin, patroun an eskopti.

17-19-20) Merc'her, guener ha sadorn **Iun ha Vijil ar pevare amzer.**

21) **Pevare sul an Asvent. Reunion goazed ar Galoun-Sakr.**

22) Da 9 h. euz ar mintin, e vezo koveseat paotrezed skol ar bourk, ha da 2 h., goude kreizdeiz, paotred skol ar bourk.

23) Da 2 h. goude kreizdeiz e vezo koveseat paotred ha paotrezed skoliou Portsall.

24) **Derc'hent gouel an Nedelek. Iun ha Vijil Nedelek.** Deuz ar mintin e vezo koveseat adaleg 6 h.; goude kreizdeiz adaleg 2 h. beteg 6 h. ½ hag adaleg 8 h. beteg 11 h.

25) **Gouel Nedelek.** — Ofis ar Pelgen da 11 h. Kest en oferen **Hanter-Noz.** Oferen vintin da 6 h. ½ hag oferen bred da 9 h. ½. Deuz ar mintin ne vezo ket koveseat. Kovesionou goude ar gousperou. Ne vezo ket a oferen e Portsall.

26) **Gouel Sant Stefan.** Oferennou er bourk da 6 h. ½ da 8 h. ha da 9 h. ½. Ne vezo ket a oferen e Portsall.

28) **Gouel an Innosantet santel. Reunion an Trede-Urz.**

Oferennou Portsall: 7) An Aotr. Pemp; 8) an Aotr. Mérien; 14) an Aotr. Pouliquen; 21) an Aotr. Merien; 28) an Aotr. Mérien.

Prezegennou ar Miz: 7) Breuriez ar Feiz; 14) Deveriou ar vugale hag ar re a zo dindan ar re all; 21) Deveriou ar gerent hag ar re o deuz galloud var ar re all; 25) Gouel Nedelek; 28) Evit pell amzer ma vevi.

Ar bara beniget a zo bet roet gant: Joseph Prigent, Pors-Kereunou; amill Prigent, Gorrébloué; Jean-Marie Calvarin, Tréompan; François Calvarin, Kerneïen; François Prigent, Poulbarget; Pierre Magueur, Koat-Huela; Jean Marzin, Koat-Huela.

Kannadic miz du a zo kousted 80 lur. Bet evitan digant: M. 4 real; F., 6 real; L. G., 4 real; G., 4 real; M. J., 4 real; A. J., 19 kuennek; B., 6 kuennek; G., 6 kuennek; M. O., 5 real; L., 1 skued; M. V., 5 real; G. G., 5 real; F., 10 lur; G., 20 real.

Brest, imp. de la Presse Libérale, r. Château, 4 — *Le Gérant*, Fr. GEORCELIN.